Malagano ga Ambi

The Holy Bible in the Mwera language of Tanzania: Malagano ga Ambi

Malagano ga Ambi

The Holy Bible in the Mwera language of Tanzania: Malagano ga Ambi

copyright © 2020 Pioneer Bible Translators and The Word for the World International

Language: Mwera

Contributor: Pioneer Bible Translators

For more information, visit pioneerbible.org or twftw.org
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.
You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

- You include the above copyright and source information.
- If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.
- If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.
Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 16 May 2025 from source files dated 16 May 2025
51d0a6af-6aed-51c3-a228-0eefcc772d84

Contents

A MATEI 1
MALIKO 63
LUKA 102
YOWANA 168
ITENDI 216
BHALOMA 277
1 BHAKOLINTO 302
2 BHAKOLINTO 326
BHAGALATIA 342
BHAEPESHO 352
BHAPILIPI 361
BHAKOLOSHAI 368
1 BHATESHALONIKE 375
2 BHATESHALONIKE 381
1 TIMOTEO 385
2 TIMOTEO 392
TITO 398
PILIMONI 402
BHAEBHULANIA 404
YAKOBHO 423
PETILI 430
2 PETILI 438
1 YOWANA 443
2 YOWANA 450
3 YOWANA 452
YUDA 454
Nng'ibhulo 456

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Matei

Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Matei, ni shitabhu sha munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano ga Ambi, itaya maisha ga a Yeshu Kilishitu. Yowe puishemwa "Ngani ja Mmbone" Puijandikwe na a Matei na a Maliko na a Yowana na a Luka bhakaweje a Yeshu. Bhaashomanga bhakakumumanyanga shakani pujajandikwe Ngani ja Mmbone na a Matei, ikabhe pana shaka sha makumi shita (60) AD. Nkali mmbali jibhajandishile jikanabhe manyika. Ikabheje inaganishiywa kuti kubhajandishile pana ku Yelushalemu.

Bhaajandika a Matei, liengo lyabho pulyaliji bhakamula koli bhakanabhe shemwa na a Yeshu kubha bhaajiganywa bhabho. Guna pubhashemwaga a Lawi. A Matei pubhaliji bhamo munkumbi gwa mitume likumi limo na bhabhili bhala, bhaajandishilenje bhaashomanga Bhayaudi. Tunakugamanya genega, pabha bhashinkubhujila jandika mala makumi shita, majandiko ga Malagano ga Bhukala. Shibhatumbilile kulanguya ni kuti, a Yeshu ni a Kilishitu bhaatapula bhaagwilwe na a Nnungu. A Matei bhajandishe ga Ukulungwa gwa a Nnungu. Bhayaudi pubhakulupalilenje kuti a Kilishitu shibhajiyebha a Mpalme bha Bhayaudi. A Matei bhashinkulolesheya kwa kaje yene ng'aniyoyo, gubhatalashiye ga Upalume gwa ku Nnungu.

Pabha, shitabhu sha Ngani ja Mmbone shijandikwe na a Matei, shishikola majandiko gamagwinji ga Malagano ga Bhukala, kwa nneyo ni shammbone kubha kundandubho mwiitabhu ya Malagano ga Ambi. Pabha shinalundanya malagano gowe ganaabhili. Bhaashomanga bhashijangutilanga kuti, a Matei bhashiilinga kagula shiishite jandikwa itabhu nng'ano ya Shalia ibhajandishe a Musha. A Yeshu shibhaashite lunguya pa shitumbi pala (Matei 5-7) inalandanywa malinga mobha a Musha gubhapegwilwe Shalia na a Nnungu pa shitumbi pala (Ngumbui 19:3-23:33).

Ipali Mwenemo

1. A Matei bhanatandubha Ngani ja Mmbone kwa languya kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu na tandubha kwa liengo lyabho (1-4).
2. A Matei bhanabheleketela ga liengo lya a Yeshu na majiganyo gabho (5-25).
3. Kumpelo a Matei bhanakungulushila ga mpelo gwa liengo lya a Yeshu na shiwo na yuka kwabho (26-28).

Ulongo gwa a Yeshu Kilishitu
(Luka 3:23-38)

1 Sheshino ni shitabhu sha nndondonga gwa mena gwa lubheleko lwa
a Yeshu Kilishitu bha ulongo gwa a Daudi, bha ulongo gwa a Bhulaimu,
puyaaliji nnei.

2 A Bhulaimu gubhankwete Ishaka, a Ishaka gubhankwete Yakobho, a
Yakobho gubhankwete Yuda na ashaakulugwe na ashaapwakwe,

3 a Yuda gubhankwete Peleshi naka Shela anyinabhabhonji pub-
hashemwaga a Tamali, a Peleshi gubhankwete Eshiloni, a Eshiloni
gubhankwete Lami.

4 A Lami gubhankwete Aminadabhu. A Aminadabhu gubhankwete
Nashoni, a Nashoni gubhankwete Shalomoni.
5 A Shalomoni gubhankwete Bhoashi, akwabhe Bhoashi
pubhashemwaga a Laabhu, a Bhoashi gubhankwete Obhedi kwa
akongobhabho a Luti, a Obhedi gubhankwete Yeshe,
6 Nabhalabho a Yeshe gubhankwete Mpalume Daudi. A Daudi gub-
hankwete Shelemani ku bhakongwe bhaliji akongobhabho a Ulia bhukala.
7 A Shelemani gubhankwete Leobhoamu, a Leobhoamu gubhankwete
Abhiya, a Abhiya gubhankwete Ashapu,
8 A Ashapu gubhankwete Yoshepati, a Yoshepati gubhankwete Yolamu,
a Yolamu gubhankwete Ushiya,
9 a Ushiya gubhankwete Yoshamu, a Yoshamu gubhankwete Ashi, a Ashi
gubhankwete Eshekia,
10 a Eshekia gubhankwete Manashe, a Manashe gubhankwete Amoni, a
Amoni gubhankwete Yoshiya,
11 a Yoshiya gubhankwete Yekoniya na ashaapwakwe, mobha Bhayaudi
gubhapelekwenje ku Bhabhuloni.
12 Bhayaudi bhakapelekwanjeje ku Bhabhuloni, a Yekoniya gub-
hankwete Sheatieli, a Sheatieli gubhankwete Shelubhabheli,
13 a Shelubhabheli gubhankwete Abhiudi, a Abhiudi gubhankwete
Eliakimu, a Eliakimu gubhankwete Asholi,
14 A Asholi gubhankwete Shadoki, a Shadoki gubhankwete Akimu, a
Akimu gubhankwete Eliudi,
15 a Eliudi gubhankwete Eliashali, a Eliashali gubhankwete Matani, a
Matani gubhankwete Yakobho,
16 a Yakobho gubhaakwete a Yoshepu bhaaliji ambujebhabho a Malia,
anyinabhabho a Yeshu bhaashemwa a Kilishitu.
17 Bhai puyaliji ibheleko likumi limo na nsheshe kutandubhila a Bhu-
laimu mpaka a Daudi na ibheleko likumi limo na nsheshe kutandubhila
a Daudi mpaka pubhapelekwenje ku utumwa ku Bhabhuloni, na ibheleko
likumi limo na nsheshe kutandubhila pubhapelekwenje ku utumwa ku
Bhabhuloni mpaka pubhabhelekwe a Kilishitu.

Kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu
(Luka 2:1-7)

18 Kubhelekwa kwa a Yeshu Kilishitu pukwaliji nnei, a Malia anyinab-
habho a Yeshu, bhali muntemela na a Yoshepu, bhakanabhe gwabhala
gubhaabhweni a Malia bhali na shitumbo kwa komboywa naka Mbumu
jwa Ukonjelo.
19 Pabha a Yoshepu bhashinkubha bhanguja bhakapinjileje kutokomaya
ntemela gwabho, kwa nneyo gubhapinjile kwaaleka kwa nng'iyo.
20 Bhali nkuganishiya genego, nnugono malaika jwa Bhakulungwa
gwabhakoposhele nng'agamii alinkuti, “A Yoshepu bha ulongo gwa a
Daudi, nnajogope kwaatola a Malia bhabhe akongobhenu, pabha Mbumu
jwa Ukonjelo ni abhatendile bhabhe na shitumbo.
21 Shibhakole mwana jwannume, shimunsheme lina lyakwe Yeshu,
pabha jwenejo apinga tapula bhandu bhakwe na yambi yabhonji.”
22 Genego gashinkukoposhela nkupinga limalile lilobhe libhalugwile
Bhakulungwa kuka nkulondola jwabho,
23 “Nng'ishana shakole shitumbo, shankole mwana jwannume, shibhan-
shemanje lina lyakwe Manueli,” malombolelo gakwe, “A Nnungu pamo na
uwe”.

24 Kwa nneyo, a Yoshepu bhakajumusheje gubhatendile malinga shib-
halugulilwe naka malaika jula, gubhaatolile a Malia kubha akongobhabho.
25 Bhakaamanyiji akongobhabho a Malia mpaka bhakankoleje mwana
jwannume. Na a Yoshepu gubhanshemile lina lyakwe, Yeshu.

2

Bhajeninji Kopoka Kulikoposhela Lyubha

1 A Yeshu kubhabhelekwele ku Bheteleemu, nkowa gwa ku Yudea,
mobha ga a Elode pubhaliji a mpalume, a Yeshu bhakabhelekweje,
bhakwiimanyanga ndondwa gubhaikengenenje ku Yelushalemu kopoka
kulikoposhela lyubha,
2 gubhabhushiyenje, “Kwali kwei mwana abhelekwe, mpalume jwa
Bhayaudi? Twashinkulubhona lutondwa lwakwe lulikoposhela, putwaliji
kulikoposhela lyubha na uwe tushikwiya kuntindibhalila.”
3 A Mpalume Elode bhakapilikaneje genego, gubhatengwishe na bhandu
bhowe bha ku Yelushalemu.
4 Bhai, gubhaashemilenje bhakulungwanji bhaabhishila bhowe na bhaa-
jiganya bha Shalia, gubhaabhushiyenje, “Kilishitu shabhelekwe kwei?”
5 Gubhaajangwilenje, “Ku Bheteleemu nkowa gwa ku Yudea malinga
shiishite jandikwa naka nkulondola jwa a Nnungu kuti,
6 ‘Ugwe Bheteleemu uli munkowa gwa ku Yudea,
Ugwe nngabha jwanshoko muilambo imanyika ya ku Yudea,
Pabha kunngwako apinga koposhela kalongolele,
shaabhalongolelanje bhandu bhangu Ishilaeli.’ ”
7 Penepo, a Elode gubhaashemilenje kuntemela bhakwimanyanga
ndondwa bhala, gubhaabhushiyenje shakani pulwankoposhelenje lu-
tondwa.
8 Kungai gubhaatumilenje ku Bheteleemu bhalinkuti, “Nnjendangane
nkabhushishiyanje ukoto ngani jika jwene mwanajo. Mummonangaga
kunnugulilanje nkupinga na nne nyende ngantindibhalile.”
9 Bhakapilikananjeje malobhe ga a mpalume bhakwimanyanga
ndondwa bhala gubhajabhwilenje, bhai lutondwa lubhalubhweninji
bhalinginji kulikoposhela lyubha lula gulwaalongolelenje, gulupite jima
panani paaliji mwana pala.
10 Bhakalubhonanjeje lutondwa gubhainonyelenje kaje.
11 Bhai, gubhajinjilenje nnyumba, gubhammweninji mwana jula na
akwabhe a Malia, gubhatemingene ulungolungo kuntindibhalila. Kungai
gubhagopwelenje ibhajigelenje, gubhampelenje upo, shaabhu na lubhani
na manemane.
12 A Nnungu bhakwaaleyangaga nng'agamii, bhanaabhujilanje kabhili a
Elode, gubhapitilenje mpanda guna kubhuja kunngwabhonji.

Kubhutushila ku Mishili

13 Bhajeninji bhala bhakajabhulanjeje, malaika jwa Bhakulungwa gwab-
hakoposhele a Yoshepu nng'agamii, gwabhalugulile, “A Elode bhapinga
kunnoleya mwanajo bhammulaje, bhai nnjumushe! Muntole mwanajo
na akwabhe mmutushilanje ku Mishili, nkatamangane mpaka pushinin-
nugulilanje kabhili.”
14 A Yoshepu bhakajumusheje gubhantolile mwana jula na akwabhe,
gubhajabhwilenje nashilo nashilo kubhutushila ku Mishili.
15 Gubhatemi kweneko mpaka pubhaawile a Elode. Genega gashinkuko-
poshela nkupinga gamalile galugwilwe na Bhakulungwa kwa ntenga guka
nkulondola jwabho, “Nashinkunshema mwanangu kopoka ku Mishili.”

Bhana Bhashoko Bhanabhulagwanga

16 A Elode bhakamumanyeje kuti bhashitembwa na bhakwimanyanga
ndondwa bhala, guyaashimile kaje. Gubhaamulishe bhabhulagwanje
bhana bha shileu bhowe pa shilambo sha Bheteleemu na ilambo ya
nnyenje jakwe bha yaka ibhili na pai jakwe. Bhashinkutenda nneyo
kwa tolelela pubhalugulilwe na bhaashomanga ndondwa bhala malanga
gubhalubhweninji lutondwa kulikoposhela lyubha.
17 Nneyo gakumalilaga malobhe galugwilwe na ankulondola bha a
Nnungu a Yelemia bhalinkuti,
18 "Lilobhe lishipilikanika ku Lama,
ililo na nguto yaigwinji.
A Laeli bhanakwagutilanga ashibhana bhabho,
numbe bhangapinga tagwa ntima,
pabha bhana bhowe bhawilenje."

Kubhuja Kopoka ku Mishili

19 Bhakaweje a Elode, malaika jwa Bhakulungwa gwabhakoposhele a
Yoshepu nng'agamii ku Mishili kula,
20 gwabhalugulile, "Nnjumushe! Muntole mwana na akwabhe, mmu-
jangane ku shilambo sha Ishilaeli, pabha bhapingangaga kummulaga
mwanajo bhala, bhawilenje."
21 Bhai, a Yoshepu bhakajumusheje, gubhantolile mwana jula na
akwabhe, gubhabhujengene ku shilambo sha Ishilaeli.
22 Ikabheje a Yoshepu bhakapilikaneje kuti a Lekelao, bhana bhabho
a Elode, bhashibha a mpalume bha ku Yudea gubhajogwepe kubhuja.
Bhalabho bhakalugulilweje nng'agamii, gubhapite nkowa gwa ku Galilaya,
23 nikwenda tama ku shijiji sha ku Nashaleti. Nkupinga gamalile
malobhe galugwilwe na ashinkulondola bha a Nnungu, "Shibhashemwe
Bhanashaleti."

3

Miungu ja a Yowana Bhabhatisha
(Maliko 1:1-8; Luka 3:1-18; Yowana 1:19-28)

1 Gene mobhago gubhakoposhele a Yowana bhaabhatisha, bhalilunguya
kuanga ja ku Yudea,
2 bhalinkuti, "Mwiipetanje, pabha Upalume gwa Kunnungu ubhan-
dishile."
3 Bhenebha a Yowana bhalugwilwe na ankulondola bha a Nnungu a
Ishaya bhalinkuti,
"Lilobhe lika mundu linapilikanika kuanga,
'Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
Nngoloyanje mushibhapite.' "
4 A Yowana shibhawalaga shiwalo sha mabhetya ga ngamia, na nshipi
gwa lipende nshigunu. Shalya shabho pushaaliji maije na bhushi gwa
mukonde.
5 Bhai, bhandunji kukoposhela ku Yelushalemu na nkowa gowe gwa ku
Yudea na ilambo yowe ya nnyenje lushi lwa Yolodani, gubhaajendelenje.
6 Bhakaipetanjeje yambi yabhonji na bhalabho gubhaabhatishenje
mmashi ga lushi lwa Yolodani.
7 Ikabheje a Yowana bhakaabhonanjeje Mapalishayo na Mashadukayo
bhabhagwinji bhalikwaajiilanga nkupinga bhabhatishwanje,
gubhaalugulilenje, "Mmanganya bhana bha Iijoka! Gani ammalanjilenje
nnjibhutukanje nnjimwa ja a Nnungu jikwiya?

8 Bhai nnanguyanje kwa itendi, kuti mwiipetilenje.
9 Nnaganishiyanje mmitima jenunji kuti, ‘Uwe, ulongo gwa a Bhulaimu!’
Ngunakummalanjilanga kuti, a Nnungu bhanakombola kugayuya aga
magangaga gabhe bha ulongo bha a Bhulaimu.
10 Na libhago libhishilwe tayali mmatepo ga mikongo, bhai kila nkongo
ukaogoya iepo ya mmbone upinga shelwa nileshelwa pa moto.
11 Nne ngunakummatishanga kwa mashi kulangula kuti mwiipetilenje.
Ikabheje bhene bhakwiya nnyuma jangubho bhashikola mashili kum-
bunda nne, numbe ngaatopela nkali jigala ilatu yabho. Bhenebho
shibhammatishanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo na moto.
12 Bhenebho bhashikamula shipeta mmakono gabho nkupinga bhapete,
ngano bhabhishe munngokwe na maashe bhajoshe pa moto gwan-
gaimika.”

A Yeshu Bhanabhatishwa
(Maliko 1:9-11; Luka 3:21-22)

13 Gene mobhago a Yeshu gubhaishe ku lushi lwa Yolodani kukoposhela
ku Galilaya, gubhaajendele a Yowana nkupinga bhabhatishwe.
14 Ikabheje a Yowana gubhalinjile kwaibhilila bhalinkuti, “Nne
namwene ngunapinga bhatishwa na mmwe, pakuti nnanyiila nne?”
15 Ikabheje a Yeshu gubhaajangwile, “Nnaino mmwe nneshepe ibhe
nneyo, pabha inapinjikwa tutende yowe ibhaapinga a Nnungu.” Bhai, a
Yowana gubhakundile.
16 A Yeshu bhakabhatishweje gubhakopweshe mmashi, shangupe ku
nnungu kukuugukaga, gubhammweni Mbumu jwa a Nnungu alituluka
mbuti nnjubha nikwaatula panani jabho.
17 Lilobhe gulipilikanishe koposhela kunnungu, “Jweneju mwanangu
jungumpinga annonyela.”

4

A Yeshu Bhanalingwa
(Maliko 1:12-13; Luka 4:1-13)

1 Kungai Mbumu jwa Ukonjelo gwabhalongweye a Yeshu mpaka kuanga
nkupinga bhakalingwe naka Lishetani.
2 Gubhatabhile mobha makumi nsheshe shilo na mui, kungai gubhak-
wete shibhanga.
3 Bhai, Lishetani gwabhaishile kukwaalinga, alinkuti, “Monaga mmwe
nni Mwana jwa a Nnungu, nngaamulishe magangaga gabhe mikate.”
4 A Yeshu gubhajangwile, “Ishijandikwa, ‘Mundu akaalamila nkatepe,
ikabhe kwa kila lilobhe libhaabheleketa a Nnungu.’ ”
5 Lishetani gwabhalongweye kwenda ku Yelushalemu, Shilambo sha
Ukonjelo, gwabhakweshiye kunani kaje liekalu,
6 gwabhalugulile, “Monaga nni Mwana jwa a Nnungu, mwileshele
pai, pabha ishijandikwa. ‘A Nnungu shibhaamulishe malaika bhabho
kukunjangutila, shibhannjigalanje mmakono gabhonji nkupinga nnaiu-
laye lukongono lwenu pa liganga.’ ”
7 A Yeshu gubhannugulile, “Nneilapeila ishijandikwa, ‘Nnaalinje Bhaku-
lungwa a Nnungu bhenu.’ ”
8 Kungai Lishetani gwabhalongweye kabhili kunani shitumbi shashileu,
gwabhalangwiye upalume gwa kila shilambo pa shilambolyo na indu
yakwe yowe ya konja,

9 akwaalugulilaga, “Nng'wilaga ulungolungo nindindibhalila, shinimpe
indu yowei.”
10 Penepo, a Yeshu gubhannugulile, “Shoka apano Lishetani! Ishi-
jandikwa, ‘Mwaatindibhalile na kwaakamulila maengo Bhakulungwa a
Nnungu bhenu jikape.’ ”
11 Bhai, Lishetani gwabhaleshile a Yeshu na ashimalaika gubhaikengene
kukwaatumishila.

A Yeshu Bhanaatandubha Liengo ku Galilaya
(Maliko 1:14-15; Luka 4:14-15)

12 Bhai a Yeshu bhakapilikaneje kuti a Yowana bhashitabhwa nnigelesha,
gubhapite ku Galilaya.
13 Gubhajabhwile ku Nashaleti shijiji shaaliji ku Galilaya, gubhapite
tama ku Kapalanaumu, shilambo shaaliji nnyenje litanda lya Galilaya,
mumpika gwa ilambo ya makabhila ga Shabhuloni na Naputali.
14 Bhai gulimalile lilobhe lyalugwilwe na a Ishaya ankulondola bha a
Nnungu bhalinkuti,
15 “Ilambo ya makabhila ga Shabhuloni na Naputali, kuloya kubhaali
kung'ambu lushi lwa Yolodani, ku Galilaya ilambo ya bhandu bhangabha
Bhayaudi,
16 bhandu bhatemingene nnubhindu bhashikushibhonanga shilangaya
shikulungwa, bhatemingene nnubhindu na shiwili sha shiwo, shilangaya
shishikwaalangashiyanga!”
17 Kuumila penepo a Yeshu gubhatandwibhe kulunguya bhalinkuti,
“Mwiipetanje yambi yenunji, pabha Upalume gwa Kunnungu ubhan-
dishile!”

A Yeshu Bhanakwaashemanga Bhatanda Yamaki Nsheshe
(Maliko 1:16-20; Luka 5:1-11)

18 A Yeshu bhalipita nnyenje litanda lya Galilaya, gubhaabhweninji
bhandu bhabhili, a Shimoni guna bhashemwaga a Petili na apwabho a
Ndeleya, bhalitejelanga lyau nkutanda yamaki.
19 Bhai, gubhaalugulinje, “Nngagulanje, shininnjiganyanje kwaajiyanab-
honji bhandunji kwangu nne, malinga shinkutandanga yamaki.”
20 Shangupe gubhaleshilenje mau gabhonji, gubhaakagwilenje.
21 Bhakajendeje mmujo kashoko, gubhaabhweninji bhananji bhabhili a
Yakobho na apwabho a Yowana, bhana bha a Shebhedayo. Pubhalinginji
muntumbwi na ainabhabhonji a Shebhedayo, bhalialayanga mau gab-
honji. Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje,
22 shangupe gubhaguleshilenje ntumbwi gula na ainabhabhonji, nigub-
haakagwilenje.

A Yeshu Bhanaajiganya Bhandu na Lamya Bhalwelenji
(Luka 6:17-19)

23 A Yeshu bhatendaga owela mmbali yowe ya ku Galilaya na jiganya
mmashinagogi na kwaalugushiyanga Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a
Nnungu. Na lamya kila ilwele ibhakwetenje bhandu.
24 Yowe ibhatendile ila guishumile nkowa gowe gwa ku Shilia. Bha-
lwelenji bha kila namuna na bhakwetenje maoka na bhalwelenji
shialala na bhandunji bhapolokanga, gubhaapeleshelenje nabhalabho
gubhaalamiyenje bhowe.
25 Bhandunji bhabhagwinji gubhaakagwilenje koposhela mmbali ja ku
Galilaya na ku Dekapoli na ku Yelushalemu na ku Yudea na ku ng'ambu
lushi lwa Yolodani.

5

Majiganyo ga pa Shitumbi

1 A Yeshu bhakaabhonanjeje bhandunji bhabhagwinji, gubhakwelile pa
shitumbi gubhatemi. Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje,
2 nabhalabho gubhatandwibhe kwaajiganyanga bhalinkuti.

Kuangalala kwa Kweli
(Luka 6:20-23)

3 Mbaya bhaalaganga mmitima jabhonji, pabha Upalume gwa Kunnungu
gwabhonji.
4 Mbaya bhainjikenje, pabha shibhaangalaywanje.
5 Mbaya bhaitimalikenje, pabha shibhapegwanje shilambo.
6 Mbaya bhakwetenje lilaka na lokolila tenda ibhapinga a Nnungu,
pabha shibhatendanje.
7 Mbaya bhakwetenje shiya, pabha a Nnungu shibhaabhonelanje shiya.
8 Mbaya bhakwetenje ng'aniyo ya mmbone mmitima jabhonji, pabha
shibhaabhonanje a Nnungu.
9 Mbaya bhaaloleyanga ulele, pabha shibhashemwanje bhana bha a
Nnungu.
10 Mbaya bhaapotekwanga kwa ligongo lya tenda ibhapinga a Nnungu,
pabha Upalume gwa Kunnungu gwabhonji.
11 “Mbaya mmanganyanji bhandunji bhantukanangaga na
kumpotekanga na kunnambililanga kila indu yangali ya mmbone kwa
ligongo lyangu nne.
12 Mwiinonyelanje na angalila pabha upo yenunji yaigwinji kunnungu.
Ni nnepeyo shibhaapotekenje ashinkulondola bha a Nnungu bhukala,
nkanabhe bhelekwanga.

Nnjete na Shilangaya
(Maliko 9:50; Luka 14:34-35)

13 “Mmanganyanji mbuti nnjete ja shilambolyo! Nnjete jikanonye
jitagwe nndi jinonye kabhili? Jikapwaa kabhili, ikabhe kujawa palanga
jilibhatwe na bhandunji.
14 “Mmanganyanji mbuti shilangaya sha shilambolyo! Mbuti shilangaya
sha shilambo shili pa shitumbi shikaishika.
15 Wala bhandu bhakakoleyanga kandili niunishila lidebhe, ikabheje
pabhika panani mesha jaamulishilanje bhowe bhalinginji nnyumba.
16 Nneyo peyo shilangaya shenunji shilangaye pa bhandunji, nkupinga
bhaibhonanje itendi yenunji ya mmbone, bhaakuyanje Ainabhenunji
bhali kunnungu.

Ga Shalia ja a Musha

17 “Nnaganishiyanje kuti njikwiya angabhanya Shalia ya a Musha na
majiganyo ga ashinkulondola bha a Nnungu. Nangaika kuangabhanya,
ikabhe kuumalishiya.
18 Kweli ngunakummanjilanga, mpaka kunnungu na shilambolyo pushi-
ipitepo, shakwa nkali shishoko sha shalia shipinga shoywa mpaka gowe
pushigamalile.
19 Bhai, jojowe akaakunda nkali amuli jimo jili jajishoko punda yowe,
nikwaajiganyanga bhananji bhanakundanje, jwenejo shaabhe jwanshoko
Muupalume gwa Kunnungu. Ikabheje jwene shaakunde shalia nikwaa-
jiganyanga bhananji kukunda shalia, jwenejo shaabhe jwankulungwa
Muupalume gwa Kunnungu.

20 Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, aki jenunji ibhaga jikapunde
ja Ashimapalishayo na bhaajiganya bha Shalia, ngu, nkajinjilanga Muu-
palume gwa Kunnungu.

Ga Nnjimwa
(Luka 12:57-59)

21 "Mpilikenenje bhanyikala bhashinkulugulilwanga, 'Nnabhulaje!
Shabhulajejo shapate ukumu.'
22 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, jojowe akuntumbalila mp-
wakwe shaukumulwe, akunnyegaya mpwakwe shapelekwe ku lukumbi
kuukumulwa. Na akunshema mpwakwe nngumba anapinjikwa
kuleshelwa pa moto gwa ku Jeanamu.
23 "Bhai, monaga nnipinga shoya mbepei yenu pa shitala, nikumbushila
kuti mpwenu ashikola mpwai na mmwe,
24 nneshe mbepei yenu pa shitala, nkatandubhe kulundana naka
mpwenu, kungai mmuje nshoye mbepei yenu.
25 "Shangupe mpatane naka mmagongo nnjenu nninginji mumpanda
nkanabhe ika ku bhaukumula. Nkupinga mmagongo nnjenujo anampe-
leshe kubhaukumula, na bhaukumula nikunkamuya ku bhalinda bhantab-
hanje.
26 Kweli ngunakummalanjila, nkakopoka mwenemo mpaka pushinnipe
mmbiya yowe.

Ga Labhalabha

27 "Mpilikenenje kuti bhandunji bhashinkulugulilwanga, 'Nnalabhe-
labhe!'
28 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, jojowe akunnola jwankongwe
kwa kunnokolila, muntima gwakwe alebhelebhe najo.
29 Bhai, monaga liyo lyenu lya kunnilo linnebhiyaga, nnikolotole nkajae
kwaatalika. Mbaya shiobhe shibhalo shimo pa shiilu shenu, nngalingana
shiilu shenu showe kujawa pa moto gwa ku Jeanamu.
30 Monaga nkono nnilo gwenu unnebhiyaga, nngukate nkaujae kwaata-
lika. Mbaya shiobhe shibhalo shimo pa shiilu shenu, nngalingana shiilu
showe kuleshelwa pa moto gwa ku Jeanamu.

Ga Lekana
(Matei 19:9; Maliko 10:11-12; Luka 16:18)

31 "Numbe yalugwilwe, 'Mundu akunneka nkagwe, annjandishile ta-
laka.'
32 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, akumpa nkagwe talaka ikabhe
kwa ligongo lya labhalabha, anakuntenda alabhelabhe, naka jwannume
annombaga jwankongwe aleshilwe na ambujegwe, analabhalabha.

Ga Lumbila

33 "Kabhili mpilikenenje kuti bhanyikala bhashinkubhalanjilwanga,
'Nnalumbile kwa unami, ikabhe nnaapinjikwa ntende imwaalumbile
Bhakulungwa,'
34 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, nnalumbilanje wala kunnungu,
pabha shitengu sha Upalume gwa a Nnungu,
35 wala shilambolyo, pabha palibhatila makongono gabho, wala ku
Yelushalemu, pabha shilambo sha a Mpalume bhakulu.
36 Wala nnalumbile kwa ntwe gwenu, pabha nkaakombola kulutenda
luumbo lwenu lumo lubhe lwanawe eu lwanapi,

37 Mmeleketaga, ‘Elo,’ bhai ibhe ‘Elo,’ mmeleketaga, ‘Nngabha,’ bhai
ibhe ‘Nngabha.’ Pabha shoshowe shiipunda penepo kushikoposhela kuka
Lishetani.

Ga Pindikulila
(Luka 6:29-30)

38 “Mpilikenenje kuti yabheleketwe, ‘Liyo kwa liyo, lino kwa lino.’
39 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, nnampindikulile mundu akun-
shima. Mundu ankomaga lipapa litukwa lya kunnilo, muntendebhushiye
na lya kunshinda.
40 Mundu anng'ukumulaga nkupinga atole lishati lyenu, munneshele
atole na likoti lyenu,
41 Mundu anshishilishiaga munjigalile nshigo gwakwe maili jimo,
munjigalile maili gabhili.
42 Akunnjuga shindu mumpe, na jwalakwe apinga kumpoleka nnantun-
dumalile.

Mwaapinganje Ashaamagongo Ajenunji
(Luka 6:27-28, 32-36)

43 “Mpilikenenje yabheleketwe kuti, ‘Mwaapinje atami ajenu, na
kwaashima amagongo ajenu.’
44 Ikabheje nne ngunakummalanjilanga, mwaapinje amagongo ajenu na
mwaajujile kwa a Nnungu bhakumpoteka,
45 nkupinga mmanganje bhana bha Ainabhenunji bha kunnungu. Pabha
bhenebho bhanakwaalangashiyanga lyubha bhandu bhowe bha mmbone
na bhangalinginji bha mmbone na bhananyeya ula ku bhakwetenje aki na
bhangakolanga aki.
46 Kwa nndi a Nnungu bhampanganje upo mwaapingangaga bhandu
bhakumpinganga? Pabha, nkali bhakamula koli pubhatendanga nneyo
peyo!
47 Monaga mwaabhuyangaga abhali ashaalongo ajenunjipe, bhuli nku-
tendanga shindu shashi sha punda? Pabha nkali bhandu bhangabha
Bhayaudi pubhatendanga nneyo peyo?
48 Bhai, nkamilikanje malinga shibhakamilishe Ainabhenunji bha kun-
nungu.

6

Ga Kwaajangutilanga Bhangalinji na Indu

1 “Mwiteiganje nnatendanje indu ya mmbone pa bhandu nkupinga
bhammonanje. Nngabha nneyo, Ainabhenunji bha kunnungu bhakam-
panganga upo.
2 “Bhai, punkunnjangutila jwangali shindu, nnagombe mmbila. Nna-
tende malinga shibhaatendanga bhagulumba mmashinagogi na mmi-
panda, nkupinga bhalumbililwanje na bhandunji. Kweli ngunakun-
nugulilanga, bhene bhanganyabho bhapatilenje upo yabhonji.
3 Ikabheje punkunnjangutila mundu jwangali shindu, nkali mundu jwa
tome na mmwe, anamumanye inkutenda.
4 Nshoye mbepei yenu kwa nng'iyo, na Ainabhenu bhakwiibhona indu
ya nng'iyo, shibhanng'upe.

Ga Kwaajuga a Nnungu
(Luka 11:2-4)

5 “Punkwaajuganga a Nnungu, nnatendanje malinga bhagulumba.
Pabha bhanganyabho, pubhajuganga bhanaapinganga kujima mmashin-
agogi na nnyenje mipanda nkupinga bhalolwanje na bhandunji. Kweli
ngunakummalanjilanga, bhalabhonji bhapatilenje upo yabhonji.
6 Ikabheje mmwe punkwaajuga a Nnungu, nnjinjile kukati jenu,
nng'ugale nnango, mwaajuje Ainabhenu bhakabhonekana. Na bhalabho
Ainabhenu bhakwibhona indu ya nng'iyo, shibhanng'upe.
7 “Punkwaajuganga a Nnungu, nnajobhelanje malinga bhandunji
bhangabha Bhayaudi. Pabha pubhaaganishiyanga kuti a Nnungu shib-
haapilikanilanje kwa ligongo lya gwinji gwa malobhe gabhonji.
8 Nnabhanganje malinga bhanganyabho. Pabha Ainabhenunji
bhaimanyi inkupinganga, nkali nkanabhe kwaajuganga.
9 Bhai, nnjuganje nnei,
‘Atati nni kunnungu,
Lina lyenu likuywe.
10 Upalume gwenu guishe.
Linkupinga mmwe litendeshe pa shilambolyo malinga shiikutendeka
kunnunguko.
11 Ntupe lelo shalya sha togolela lelo.
12 Ntuleshelele itulebhile,
malinga na uwe shitukwaaleshelelanga bhatulebhilenje.
13 Nnatubhishe mmalinjilo,
ikabheje ntuembuye naka Lishetani jula. Pabha upalume ni gwenu na
mashili na ukonjelo pitipiti. Amina.’*
14 “Pabha Mwaaleshelelangaga bhandu ibhannebhilenje, nneyo peyo
Ainabhenunji bha kunnungu shibhanneshelelanje innebhilenje.
15 Ikabheje nkaaleshelelanje bhandunji yambi yabhonji, na bhalabho
Ainabhenunji bhakanneshelelanga innebhilenje.

Ngani ja Tabha

16 “Punkutabhanga, nnaumalanje kumeyo malinga bhagulumba.
Bhanaumalanga kumeyo nkupinga bhabhonekanje na bhandu kuti
bhashitabhanga. Kweli ngunakummalanjilanga bhanganyabho, bhap-
atilenje upo yabhonji.
17 Ikabheje mmwe punkutabha, nnabhe kumeyo na mpakale mauta
muntwe.
18 Nkupinga bhandunji bhanamumanyanje kuti nnatabha, ikabheje
mmanyishepe na Ainabhenu bhakaabhoneka, nabhalabho Ainabhenu
bhakwiibhona ya nng'iyo shibhanng'upe.

Ga Shibhiko Kunnungu
(Luka 12:33-34)

19 “Nnaibhishilanje shibhiko pa shilambolyo pano, ipukuu na nkubha
inaangabhanya na bhagwii bhanakaaanga nijibha.
20 Ikabhe mwibhishilanje indu yenunji kunnungu kwikaangabhanika na
ipukuu na nkubha, nkali bhagwii bhakakaanga nijibha.
21 Pabha pushili shibhiko shenu, na ntima gwenu shugubhe popo.

Shilangaya sha Shiilu
(Luka 11:34-36)

---

* **6:13** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhego, “Pabha upalume ni gwenu na mashili na ukonjelo pitipiti. Amina.”

22 “Liyo mbuti kandili ja shiilu, bhai liyo libhaga lyalikoto, shililangaye
shiilu shenu showe.
23 Ikabheje liyo libhaga lilwele shiilu shenu showe shishibhe nnubhindu.
Bhai, ibhaga shilangaya shili nkati jenu shilepelaga kulangaya, shilubhe
lubhindu lwa punda!

A Nnungu na Mali
(Luka 16:13)

24 “Jwakwa ntumwa akombola kwaatumishilanga bhakulungwanji
bhabhili, pabha shanshime jumo nikumpinga junajo, eu shalongane naka
jumo nikumpetekuya junajo. Nkakombola kwaatumishila a Nnungu na
tumishila mali.

Nnakolanje Lipamba
(Luka 12:22-31)

25 “Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, nnakolanje lipamba ga gumi
gwenunji, kuti nniyanganje nndi eu mpapilanje nndi, wala ga iilu yenunji
kuti nng'walanje nndi. Bhuli, gumi ukapunda shalya? Bhuli, shiilu
shikapunda iwalo?
26 Mwilolanje ijuni ya mukonde, ikapanda, wala ikauna na wala
yangali nngokwe jojowe. Nkali nneyo Ainabhenunji bha kunnungu
bhanakwiiliya. Bhuli, mmanganyanji nngabha mmammbonenji kupunda
ijuniyo?
27 Gani munkumbi gwenunji kwa kola lipamba kwakwe anakombola
kwijenjesheya kapela lyubha limo lya mobha gakwe galama?
28 “Kwa nndi kola lipamba ga iwalo? Nnolanje malubha ga mukonde
shigakutikonja? Gakakamula liengo wala gakapota.
29 Ikabheje ngunakummalanjilanga, nkali a Mpalume a Shelemani
bhayene na yowe ibhaakwete bhangawashwa kwa konja malinga lilubha
limo.
30 Bhai ibhaga a Nnungu bhanakuliwasha liamba lya mmigunda,
lelo lipali na malabhi lilileshelwa pa lituto lya moto, bhuli bhaka-
punda kunng'washanga mmanganyanji? Mmanganya nkwetenje ngulupai
jishoko.
31 “Bhai, nnakolanje lipamba, ‘Shitulye indi eu shitupapile indi eu
shituwale indi!’
32 Pabha bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu bhanaabhushilanga
yene yoweyo. Ainabhenunji bhali kunnungu bhamumanyi kuti nnakwi-
ipinganga indu yoweyo.
33 Ikabhe, nnoleyanje oti Upalume gwa a Nnungu na aki jabho na gene
gowego, a Nnungu shibhannjenjesheyanje.
34 Bhai, nnaabhushilanje ya malabhi, pabha malabhi shigaiabhushile
gayene. Shilaje sha lyubha limo shinatogolela kwa lyubha lyolyo.

7

Ga Ukumula Bhananji
(Luka 6:37-38, 41-42)

1 “Nnaukumulanje bhananji, a Nnungu bhanakwiya kunng'ukumulanga.
2 Pabha shinkwaukumulanga bhananji, nneyo peyo na mmanganyanji
pushinng'ukumulwanje, shipimilo shinkwapimilanga bhananji na a
Nnungu shibhampimilanje shosho.
3 Bhai, pakuti nnakushibhona shipande shili nniyo lika mpwenu, na
lipoto lili nniyo lyenu nnalibhone?

4 Nkukombola bhuli kunnugulila mpwenu, ‘Leka nikushoye shipande
nniyo lyako,’ akuno nninkwete lipande nniyo lyenu?
5 Mmwe mmagulumba! Nshoyeti lipande litemi nniyo lyenu, penepo
shinnole ukoto nikombola shoya shipande shili nniyo lika mpwenu.
6 “Nnaapanganje ashimbwa indu ya ukonjelo, bhanatendebhukanga
nikunnumanga, wala nnaaleshelelanje lulu yenunji ashingulubhe, bhanal-
ibhatanga.

Ga Juga na Loleya na Olishiya
(Luka 11:9-13)

7 “Nnjuganje na mmanganyanji shimpegwanje, nnoleyanje na
mmanganyanji shimpatanje, nng'olishiyanje na mmanganyanji
shing'ugulilwanje.
8 Pabha, jojowe ajuga anaposhela, aloleya anapata, na aolishiya anau-
gulilwa.
9 Bhuli, apali jojowe munkumbi gwenunji atenda mwanagwe annjugaga
nkate shampe liganga?
10 Eu annjugaga shamaki, shampe lijoka?
11 Bhai, monaga mmanganyanji, nkali nninginji mwangali bha mmbo-
nenji, nnamanyanga kwaapanganga ashibhana bhenu indu ya mmbone,
bhuli! Ainabhenunji bhali kunnungu bhakapunda kwapanganga ya
mmbone bhakwaajugangabho?
12 “Bhai yowe inkupinganga bhandu bhantendelanje na mmanganyanji
mwaatendelanje nneyo peyo. Pabha genega ni malombolelo ga Shalia ja
a Musha na majiganyo ga ashinkulondola bha a Nnungu.

Nnango Gwanshoko na Gwankulungwa
(Luka 13:24)

13 “Nnjinjilangane pitila nnango gwa nyilila, pabha mpanda guloya
kuobha ushipanuka na nnango gwa jinjilila kweneko gushipanuka na
bhabhagwinji bhaapitanga gwene mpandago.
14 Ikabheje nnango gwanshoko na mpanda gukwenda kugumi gushib-
hana na bhakuubhonanga gwene mpandago, bhashokope.

Nkongo na Iepo Yakwe
(Luka 6:43-44)

15 “Mwiteiganje na ashinkulondola bha unami, bhakunnjiilanga bhalib-
honekanga mbuti ngondolo, ikabheje kwa nkati maogo ga jogoya.
16 Bhai, shimwaamanyanje kwa itendi yabhonji. Bhuli, bhandu bhalik-
abhanga shabhibhu mmaukutu ga mibha, eu tini mmbigili? Ng'oo!
17 Bhai, nkongo gwa mmbone gunaogoya iepo ya mmbone, nkongo
gwangali gwa mmbone gunaogoya iepo yangali ya mmbone.
18 Nkongo gwa mmbone gukaogoya iepo yangali ya mmbone, na wala
nkongo gwangali gwa mmbone gukaogoya iepo ya mmbone.
19 Nkongo gogowe gukaogoya iepo ya mmbone gupinga shelwa na
leshelwa pa moto.
20 Kwa nneyo, shimwaamanyanje ashinkulondola bha unami kwa itendi
yabhonji.

Bhaajiganywa bha Kweli
(Luka 13:25-27)

21 “Nngabha kila mundu anjema, ‘Mmakulungwa, Mmakulungwa,’
shajinjile Muupalume gwa Kunnungu, ikabhe jwene shatende ibhapinga
Atati bhali Kunnungu.

22 Lyubha lya ukumu bhabhagwinji shibhamalanjilanje, ‘Mmakulungwa, Mmakulungwa! Kwa lina lyenu twatendaga londola na kwa lina lyenu twatendaga shoya maoka, na tenda ilapo yaigwinji.’
23 Penepo shinaabhalanjilanje, ‘Ngu, nangammanyanga mmanganyanji, nnjokanganile apano mmanganya nkutendanga yambi.’

Bhaashenga Bhabhili
(Luka 6:47-49)

24 “Kwa nneyo, mundu jojowe apilikana malobhe gangu nitenda, shalandane naka mundu akwete lunda, ashenjile nyumba pa ndandali niolela iishi yakwe ukoto na nyumba nikamilika mbuti jishenjilwe pa liganga likulu.
25 Ula gujinyele, nushi gwigumbele mashi, mbungo jikulungwa jikupugaga nikoma nyumbajo, ikabheje jangagwa pabha jashinkuolelwa ukoto nikamilika mbuti jishenjilwe pa liganga likulu.
26 “Ikabheje jojowe apilikana malobhe gangu ninngatenda, shalandane naka mundu nngumba ashenjile nyumba jakwe pa lianji.
27 Ula gujinyele, na nushi guigumbele mashi, na mbungo gujipujile nikoma nyumba jila, gujigwile, numbe kwa ng'indo gwa nkulungwa.”

Mashili ga a Yeshu

28 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa gene malobhego, bhandu bhashinkukanganigwanga na majiganyo gabho.
29 Pabha bhatendaga jiganya malinga mundu akwete ukulungwa, nngabha malinga bhaajiganya bha Shalia bhananji.

8

A Yeshu Bhanakunamya Mundu jwa Mangundula
(Maliko 1:40-45; Luka 5:12-16)

1 A Yeshu bhakaeleleje kopoka kushitumbi, bhandunji bhabhagwinji gubhaakagulenje.
2 Bhai, gwaishe mundu jumo akwete mangundula nitindibhala alinkuti, “Mmakulungwa, mpingaga nnakombola kunamiya!”
3 A Yeshu gubhagolweye nkono, gubhankwashiye bhalinkuti, “Ngunapinga! Ulame.” Shangupe gwalamile mangundula gakwe.
4 Kungai a Yeshu gubhannugulile, “Upilikane, unannugulile mundu jojowe, ikabhe ujende ukailanguye ku bhaabhishila, ukapeleshe mbepei malinga shiyalugwilwe na a Musha kwaakong'ondelanga kuti nnamile.”

A Yeshu Bhanakunamya Ntumishi jwa Bhakulungwa bha Manjola
(Luka 7:1-10)

5 A Yeshu bhalijinjila ku Kapalanaumu, nkulungwa jwa manjola jumo gwabhajendele, gwabhashondelesheye
6 alinkuti, “Mmakulungwa, ntumishi jwangu kumui, ashigona nnwele kaje.”
7 A Yeshu gubhaalugulile, “Shinyie ninnamiye.”
8 Bhakulungwa bha manjola bhala gubhaajangwile bhalinkuti, “Mmakulungwa, nne nngabha najwa mmbone kwa jinjila mmwe nnyumba jangu, ikabheje mmelekete lilobhepe naka ntumishi jwangu shalame.
9 Pabha nkali nne nili pai ja ukulungwa uka mundu juna, njikola ashimanjola bhalinginji pai jangu. Ninnugulilaga jumo, ‘Jabhula!’ Anajabhula, naka juna, ‘Jia!’ Alikwiiya, naka ntumwa jwangu, ‘Tenda ashi!’ Anaatenda.”

10 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhakanganigwe,
gubhaalugulilenje bhaakulupalilangaga bhala, “Kweli ngunakummalan-
jilanga, nganabhe kummona mundu pa shilambo sha Ishilaeli akwete
ngulupai jikulungwa malinga jeneji.
11 Bhai, ngunakummalanjilanga kuti bhandu bhabhagwinji bhapinga
kwiyangana kopoka kulikoposhela lyubha na kulititimila, nabhalabhonji
bhapinga tamangana pa kalamu na a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho
Muupalume gwa Kunnungu.
12 Ikabheje bhapinjikwangaga kubha Muupalume shibhabhinjilwanje ku
lubhindu lwa palanga, kushibhagutanje na tauna meno.”

13 Kungai a Yeshu gubhaalugulile bhakulungwa bha manjola bhala,
“Mmuje kumui, ibhe malinga shinshite kulupalila.” Naka ntumishi jwabho
gwalamile malanga gala.

A Yeshu Bhanaalamya Bhandu Bhabhagwinji
(Maliko 1:29-34; Luka 4:38-41)

14 A Yeshu gubhaishe kungwabho a Petili, gubhaaimene akwebhabho
a Petili anyinabhabho akongobhabho bhali bhagonile pashinanda, bhal-
wele.
15 Bhai, a Yeshu gubhaakwashiye nkono gwabho bhalwele bhala na
shilwele shila shikwaalekaga, gubhajinwishe nikwatumishilanga.
16 Likaishileje ligulo gubhaapeleshelenje bhandunji bhabhagwinji bhak-
wetenje maoka, gubhaabhinjilenje ashimaoka kwa bheleketape. Na
kwaalamyanga bhalwelenji bhowe.
17 Bhashinkutenda nneyo nkupinga limalile lilobhe lyalugwilwe na
ankulondola bha a Nnungu a Ishaya kuti,
“Bhashitola ugwangali mashili gwetu,
Bhashijigala ilwele yetu.”

Bhaapinjikwanga Kubha Bhaakagula
(Luka 9:57-62)

18 A Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili lwa bhandu lwaatimbilile, gubhaa-
mulishenje bhaajiganywa bhabho bhajombokanje litanda.
19 A Mwalimu bha Shalia bhamo gubhaajendele, gubhaalugulile, “Mmaa-
jiganya, nne mbinga kunkagula kokowe kushinnjende.”
20 A Yeshu gubhaajangwile, “Nansheto akwete lishembo, na ijuni ishikola
maui, ikabhe Mwana juka Mundu jwangali pa pumulila.”
21 Kungai mundu jwa munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho gwab-
halugulile, “Mmakulungwa, nnesheoti nyende ngaashishe Atati.”
22 Ikabheje a Yeshu gubhannugulile, “Ngagula! Bhandunji bhakak-
waapinganga a Nnungu nimalinga bhawilenje, bhalekanje bhawilenje
bhashikane ashaayenenji.”

A Yeshu Bhanaamulisha Mabhimbili Gatondobhe
(Maliko 4:35-41; Luka 8:22-25)

23 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi, pamo na bhaajiganywa bhabho,
gubhapitengenenje.
24 Kashokope, mbungo jikulungwa jikupugaga nnitanda mula, mpaka
mabhimbili ga mashi gugajinjile muntumbwi mula. Ikabheje a Yeshu
bhashinkugona lugono.
25 Bhaajiganywa bhabho gubhapite kwaajumuya bhalinkutinji,
“Mmakulungwa, ntutapule, tunatitimila!”

26 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganya nkwetenje ngulupai jishoko,
pakuti nnajogopanga?” Bhai gubhajimi, gubhajikalipile mbungo na
mabhimbili gala, guitendile jii kwa kaje.
27 Bhandu bhala gubhalapilenje bhalinkutinji, “Bhenebha bhandu
bhashi? Nkali mbungo na mabhimbili inakwaakunda!”

A Yeshu Bhanakwaashoyanga Maoka Bhandu Bhabhili

28 A Yeshu bhakaisheje kung'ambu ku shilambo sha Bhagadala, gub-
haimenenje bhandunji bhabhili bhakwetenje maoka bhalikoposhelanga
kumakabhuli. Bhashinkujogoyanga na jwakwa mundu akombolaga kupita
gwene mpandago.
29 Gubhatandwibhenje jobhela bhalinkutinji, “Nkutuloleya nndi mmwe
Bhanabhabho a Nnungu? Bhuli, nshikwiya kutupoteka gakanabhe ika
malanga gakwe?”
30 Bhai, tome na penepo lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe il-
ishungwa.
31 Bhai, ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu
bhalinkutinji, “Ibhaga ntushoyaga, ntuleshe tukaajinjilanje ashingulubhe
bhala.”
32 A Yeshu gubhalugulilenje, “Ayaga, nnjendangane.” Gub-
haashoshileyenje bhandunji bhala, gubhapite kwaajinjilanga
ashingulubhe. Likundi lyowe lya ngulubhe gulieleleshele nnitanda,
guiwile yowe.
33 Ikabheje bhashunga bha ngulubhe ila gubhabhutukenje, gubhapiten-
gene kunnjini. Kweneko gubhatalashiyenje ga ngulubhe ila na ga
bhandunji bhakwetenje maoka bhala.
34 Kwa nneyo bhandunji bhowe pa shilambo pala gubhaajendelenje
a Yeshu, bhakaabhonanjeje gubhaashondolesheyenje bhajabhule pa shil-
ambo shabhonji.

9

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Maliko 2:1-12; Luka 5:17-26)

1 A Yeshu gubhakwelile muntumbwi, gubhajombweshe litanda gub-
haishe kushilambo shabho.
2 Kweneko bhandu gubhaapeleshelenje mundu jumo apolweshe, agonile
pa shinanda. A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhammalanjile
mundu apolweshe jula, “Ambwiga! Mwiilume ntima, yambi yenu
nneshelelwe.”
3 Bhaajiganya bha Shalia bhananji gubhaganishiyenje mmitima jabhonji
kuti, “Bhene bhandubha bhanakwaakupulu a Nnungu!”
4 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhashite, “Pakuti nnagan-
ishiyanga ya nyata mmitima jenunji?
5 Shei shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi yako,’ eu kub-
heleketa, ‘Jinuka ujende?’
6 Ikabheje, mmumanyanje kuti Mwana juka Mundu ashikola ukulungwa
pa shilambolyo gwa kwaaleshelelanga bhandu yambi yabhonji.” Penepo
gubhammalanjile mundu apolweshe jula, “Jinuka utole shinanda shako
ujende kunngwako.”
7 Bhai mundu apolweshe jula gwajimi, gwapite kunngwakwe.
8 Bhandu bhowe palugwinjili pala bhakaibhonanjeje yeneyo, gubha-
lapilenje na jogopa gubhaakushiyenje a Nnungu bhaapelenje bhandu
gwene ukulungwago.

Kushemwa kwa a Matei
(Maliko 2:13-17; Luka 5:27-32)

9 Na a Yeshu bhakajabhuleje penepo, gubhaabhweni bhandu bhamo
lina lyabho a Matei, bhatemi nnyumba ja bhakamula koli. Bhai, a
Yeshu gubhaabhalanjile, “Nngagule.” Nabhalabho a Matei gubhajimi,
gubhaakagwile.
10 A Yeshu bhakatameje kumui kwa a Matei nkulya shalya, bhakamula
koli bhabhagwinji na bhakwetenje yambi bhananji, gubhaikengenenje
nitamanabhonji nkulya pamo na bhaajiganywa bhabho.
11 Ashimapalishayo bhakabhonanjeje nneyo, gubhabhalanjilenje bhaa-
jiganywa bhabho, “Pakuti bhaajiganya bhenunji bhanalya shalya na
bhakamula koli na bhakwetenje yambi?”
12 A Yeshu bhakapilikaneje, gubhaabhalanjilenje, “Bhakotonji
bhakakunnoleyanga mmitela, ikabheje bhakunnoleyanga mmitela
bhalwelenji.
13 Bhai, nnjendangane nkaijiganyanje malombolelo ga gene malobhe
gano, ‘Shingupinga shiya, nngabha mbepei.’ Nangaika kwaashemanga
bhakwetenje aki, ikabheje bhakwetenje yambi.”

Ngani ja Tabha
(Maliko 2:18-22; Luka 5:33-39)

14 Kungai bhaajiganywa bha a Yowana Bhabhatisha gubhaajendelenje
a Yeshu, gubhaabhushiyenje, “Uwe na Mapalishayo tunatabha. Pakuti
bhaajiganywa bhenu bhakaatabhanga?”
15 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, bhashemilwenje kundowa bhalip-
injikwanga kwigutanjila bhalinginji naka nnyene nkulomba? Ikabheje
shigaishile mobha nkulomba shashoywe, penepo shibhatabhanje.
16 “Jwakwa mundu atotela shibhamba sha ambi munngubho ja bhukala,
pabha shibhambasho shishikwinyale nipunda pwengula nngubhojo.
17 Wala bhandu bhakaataganga divai ja ambi mmipatila ja bhukala.
Bhatendangaga nneyo, divaijo shijikwebhe nipapula mipatilajo na divai
nijitika, ikabheje bhandu bhanataganga divai ja ambi mmipatila ja ambi,
na yowe shiilonjeye ukoto.”

A Yeshu Bhanakunyuya Mwali na Lamya Bhakongwe Bhamo
(Maliko 5:21-43; Luka 8:40-56)

18 A Yeshu bhalinkubheleketa genego, a kalongolele bha Shiyaudi
gubhaishe, nitindibhala bhalinkuti, “Mwali jwangu ashiwa nnainope,
shonde ngunakunnjuga tulongane nkammishile nkono gwenu shalame.”
19 A Yeshu gubhajabhwile nikwaakagula pamo na bhaajiganywa bhabho.
20 Bhakongwe bhamo bhalwalaga shilwele sha nsholosholo yaka likumi
limo na ibhili, gubhaakagwile a Yeshu shilinyuma, gubhakwashiye lib-
hiniko lya nngubho jabho.
21 Bhashinkutenda nneyo pabha bhashinkwiibhalanjila bhayene, “Ng-
wayape nngubho jabho shiname.”
22 Bhai, a Yeshu gubhatendebhwishe nigubhaabhweni, gubhaabha-
lanjile, “Mwanangu, unakole lipamba! Ngulupai jako jikulamiye.”
Bhakongwe bhala gubhalamile shilwele shabho shila malanga gala.
23 A Yeshu bhakaisheje ku nyumba ja bhakulungwa bhala gubhaabh-
weninji bhaagombanga imbeta na bhandunji bhabhagwinji bhalinginji
nshililo,
24 gubhaabhalanjilenje, “Nshokangane! Mwaliju jwanngawa, ikabheje
ashigonape.” Nigubhaeshilenje kwa kaje.

25 Bhai, bhandunji bhala bhakashokangananjeje, a Yeshu gubhajinjile
nkati, gubhankamwile nkono, mwali jula gwajimi nnyene.
26 Jene nganijo gujishumile nshilambo showe.

A Yeshu Bhanakwalamyanga Ashinangalole Bhabhili

27 A Yeshu bhakajabhuleje penepo, ashinangalole bhabhili gubhaak-
agwilenje bhalijobhelanga, bhalinkutinji, “Mmaulongo gwa a Daudi,
ntubhonele shiya.”
28 A Yeshu bhakaisheje kumui, ashinangalole bhabhili bhala gubhaa-
jendelenje, bhalabho gubhabhushiyenje, “Bhuli, nnikulupalilanga kuti
ngunaakombola kunnamiyanga?” Nabhalabhonji gubhaajangwilenje,
“Elo Mmakulungwa,”
29 Penepo a Yeshu gubhakwashiye meyo gabhonji, bhalinkuti, “Ibhe
malinga shinshite kulupalilanga.”
30 Meyo gabhonji gakubhalakukaga. Numbe a Yeshu gubhaakalipilenje,
“Nnannugulilanje mundu jojowe genega.”
31 Ikabheje gubhajabhwilenje, nishumya ngani ja a Yeshu nshilambo
showe.

A Yeshu Bhanakunshoya Lioka Mundu Aliji Bhubhu

32 Na bhandunji pujabhulangaga, mundu jumo bhubhu akwete lioka,
gwapelekwe kwa a Yeshu.
33 Shangupe akashoyweje lioka, mundu jula gwatandwibhe bheleketa.
Bhandunji gubhalapilenje bhalinkutinji, “Yene indui tukanabhe kuibhona
pa Ishilaeli!”
34 Ikabheje Mapalishayo gubhashitenje, “Bhanashoya maoka kwa
mashili gaka nkulungwa jwa maoka.”

A Yeshu Bhanabhonela Shiya Bhandunji

35 A Yeshu bhatendaga owela ilambo yowe na ijiji yowe, bhalijiganya
mmashinagogi na lunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu,
na lamya ilwele yowe na kila ungakola mashili.
36 Bhai, bhakabhoneje lugwinjili lwa bhandu gubhaabhonelenje shiya,
pabha bhashinkutotoshelanga na bhashinkukolanga lipamba malinga
ngondolo yangali nshunga.
37 Penepo gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, “Maneng'eno
gamagwinji, ikabheje bhakamula maengo bhashokope.
38 Bhai, mwaajuganje bhayene maneng'eno bhatume bhakamula
maengo ku maneng'eno gabho.”

10

A Yeshu Bhanatuma Likumi Limo na Bhabhili
(Maliko 3:13-19; Luka 6:12-16)

1 A Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho likumi limo na
bhabhili, gubhaapelenje mashili ga shoya maoka na lamya ilwele na
ungakola mashili gwa kila namuna.
2 Mena gabhonji mitume likumi limo na bhabhilibho ni gegano, bhantai
a Shimoni bhashemwaga a Petili, na apwabho a Ndeleya, na a Yakobho na
a Yowana bhana bha a Shebhedayo, na
3 a Pilipi na a Bhatolomeyo, na a Tomashi na a Matei bhakamula koli,
na a Yakobho bhanabhabho a Alupayo, na a Tadei
4 na a Shimoni Bhakanaani, na a Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe a
Yeshu.

A Yeshu Bhanakwatumanga Mitume Likumi Limo na Bhabhili
(Maliko 6:7-13; Luka 9:1-6)

5 A Yeshu gubhaatumilenje mitume likumi limo na bhabhili bhala
gubhaalajiyenje bhalinkuti, “Nnajendangane ku bhandu bhangabha
Bhayaudi, wala nnajinjilanje mwiilambo ya Bhashamalia.
6 Ikabhe nnjendangane ku bhandu bha Ishilaeli bhaobhilenje mbuti
ngondolo.
7 Pushinnjendangane nnunguyanje nnei, ‘Upalume gwa Kunnungu
ubhandishile.’
8 Nnamiyanje bhalwelenji, nnyuyanje bhawilenje na nnamyanje bhak-
wetenje mangundula na nshoyanje maoka. Nshipegwanga gwayoyo,
nshoyanje gwayoyo.
9 Nnajigalanje mmbiya yoyowe mmiuko jenunji.
10 Nnajigalanje nng'uko mumpanda, wala lishati lya tingiganya, wala
ilatu ya tindiganya, wala imbo. Pabha atenda maengo anapinjikwa alipwe.
11 “Nnjinjilangaga nshilambo eu shijiji shoshowe, munnoleyanje mundu
jwa pwaa na ntamangane kunngwakwe mpaka pushinjabhulanje.
12 Punkujinjilanga nnyumba, mwaajujilanje ulele.
13 Na ashaayene gwene muigo bhamposhelangaga, bhai ulele gwenunji
shugwapwaanje, ikabheje bhakamposhelanje, ulele gwenunji shugummu-
jilanje mmanganyanji.
14 Monaga mundu akanaga kumposhelanga eu kumpilikanilanga, bhai
pushinshokanje jene nyumbajo eu shene shilambosho, nkung'undanje
ndutuli mmakongono genunji ibhe shilangulo sha kwaaleyanga ga kana
ntenga gwa a Nnungu.
15 Kweli ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu bhandunji bha
shene shilambosho bhapinga patanga mboteko, kupunda yaapatilenje
bhandunji bha ilambo ya Shodoma na Gomola.

Mboteko Ikwiya
(Maliko 13:9-13; Luka 21:12-17)

16 “Nnolanje, ngunakuntumanga malinga ngondolo munkumbi gwa
maogo, bhai nkolanje lunda malinga lijoka na mwiitimalikanje malinga
ngunda.
17 Mwiiteiganje na bhandunji, pabha shibhanshitakiyanje kulukumbi na
kunkomanga ibhoko mmashinagogi gabhonji.
18 Shimpelekwanje ku bhatagwala na bhapalume kwa ligongo
lyangu nne, nkupinga nngong'ondelanje kunngwabhonji na kubhandunji
bhangabha Bhayaudi.
19 Bhai, pushimpelekwanje ku bhaukumula, nnakolanje lipamba kuti
shimmeleketanje nndi, pabha malanga gaishilaga shimpegwanje sha
bheleketa.
20 Pabha nngabha mmanganyanji shimmeleketanje, ikabhe Mbumu jwa
Ainabhenunji a Nnungu abheleketa kupitila mmanganyanji.
21 “Mundu shantendebhushe mpwakwe nkupinga abhulagwe na aina-
mundu shibhantendebhushe mwanagwabho na bhana shibhaatendeb-
hukanje bhaakwetenje nikwaabhulaganga.
22 Bhandunji bhowe bhapinga kunshimanga mmanganya kwa ligongo
lyangu nne. Ikabheje shaipililile mpaka kumpelo, shatapulwe.
23 “Bhandu bhampotekangaga nshilambo shimo, mmutushilanje shil-
ambo shina. Kweli ngunakummalanjilanga, nkamaliyanga ilambo yowe
ya Ishilaeli Mwana juka Mundu akanabhe ika.

24 “Nkujiganywa akakumpunda nkujiganya jwakwe, wala ntumwa
akakwaapunda bhakulungwa bhakwe.
25 Inakomboleka bhaajiganywa kubha malinga bhaajiganya bhabho,
naka ntumwa kubha malinga bhakulungwa bhakwe. Monaga
bhaashemilenje bhayene nyumba Bhelishebhuli*, shibhaashemanje
mena ga nyata kaje bhandu bha nnyumba jabho.

Apinjikwa Jogopwa
(Luka 12:2-7)

26 “Bhai, nnaajogopanje bhene bhandunjibho, pabha shoshowe shiun-
ishilwe shipinga unukulwa, na shoshowe shiishwe shipinga undukulwa.
27 Lingummalanjilanga pa lubhindu, mmalanganje pashilangaya na
limpilikenenje shinong'ona nnunguyanje palugwinjili.
28 Nnaajogopanje bhabhulaganga shiilupe, ikabheje bhakaakombolanga
kuobhya mbumu, mbaya kwaajogopa bhakombola kuobhya shiilu na
mbumu kumoto gwa ku Jeanamu.
29 Ndyondyo ibhili ikaushwa kwa ela jimope? Ikabheje jwakwa nkali
jumo agwa pai gwangali Ainabhenunji a Nnungu kumumanya,
30 ikabheje mmanganyanji, nkali umbo ya mmitwe jenunji ishibhalan-
ganywa yowe.
31 Bhai nnajogopanje, mmanganyanji mmammbonenji kupunda
ndyondyo yaigwinji.

Kwaapinga na Kwaakana a Kilishitu
(Luka 12:8-9)

32 “Mundu jojowe aangunda pa bhandu kuti jwangu, na nne shinyiye
kunkong'ondela kwa Atati bhali kunnungu.
33 Ikabheje jojowe shaangane pa bhandu, numbe nne shininkane kwa
Atati bhali kunnungu.

Ga Malekano
(Luka 12:51-53; 14:26-27)

34 “Nnaganishiyaje kuti njikwiya peleka ulele pa shilambolyo, nngabha!
Nangajiya peleka ulele ikabhe ngondo.
35 Pabha njikwiya kwaalekanyanga mundu na ainagwe, mwali na
akwabhe, akwemundu na nkamwanagwabho,
36 ashaamagongo bhaka mundu, bhandu bha nnyumba jakwe.
37 “Akwaapinga ainagwe eu akwabhe kupunda shaambinga nne,
akakombola kubha nkujiganywa jwangu, wala akumpinga mwanagwe eu
nabhiti jwakwe kupunda nne, akakombola kubha nkujiganywa jwangu.
38 Wala mundu akaujigale nshalabha gwakwe ningagula akakombola
kubha nkujiganywa jwangu.
39 Mundu apinga kulama gwangali ngulupalila nne, akakola gumi gwa
pitipiti, ikabheje shakunde bhulagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne,
shakole gumi gwa pitipiti.

Ga Upo
(Maliko 9:41)

40 “Akumposhelanga mmanganya, anamboshela nne, na amboshela nne,
anakwaposhela bhandumile bhala.
41 Akumposhela nkulondola jwa a Nnungu kwa ligongo lyabha nku-
londola jwa a Nnungu, shaposhele upo ilandana na ika nkulondola jwa

* **10:25** Bhelishebhuli lina lyakwe lina “Nkulungwa jwa maoka”

a Nnungu. Akumposhela akwete aki kwa ligongo lyabha akwete aki, shaposhele upo ilandana na ika akwete aki.
42 Na mundu jojowe shampe jumo jwa munkumbi gwa bhene bhashoko bhashokobha, kapela shikombe sha mashi gaima, pabha bhaajiganywa bhangu, kweli ngunakummalanjilanga, jwakwapi shalepele poshela upo yakwe."

11

Mitume Kopoka kwa a Yowana Bhabhatisha
(Luka 7:18-35)

1 A Yeshu bhakamaliyeje kwaalajiyanga bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala, gubhajabhwilenje penepo, gubhapite jiganya na lunguya mwiilambo yabhonji.
2 A Yowana bhabhatisha bhali bhatabhilwe kuligelesha gubhapilikene ga itendi ya a Yeshu Kilishitu. Bhai, a Yowana gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho bhakaabhuyanje.
3 Gubhaabhushiyenje, "Mmwe ni bhakwiya bhala, eu twaalindile bhana?"
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Nnjendangane nkaalugulilanje a Yowana indu inkwipilikananga na inkwibhonanga,
5 ashinangalole bhanalolanga na ashinangwabha bhanakwendanga na bhakwetenje mangundula bhanalamanga na ashinangapilikane bhanapilikananga na bhawilenje bhanayukanga na bhaalaga bhanalungushiwanga Ngani ja Mmbone.
6 Mbaya mundu jojowe akalebha kwa ligongo lya leka ngulupalila nne."
7 Bhai, bhantenga bha a Yowana bhala bhalijabhulanga, a Yeshu gubhatandwibhe kwaabhalanjilanga makundi ga bhandu ngani ja a Yowana, "Mwashinkwendangana kuanga kulola nndi? Kulola litete lilitikinywa na mbungo?
8 Igala, mwapitengeneje kulola nndi? Mundu awete nngubho ya konja? Bhandu bhaawalanga nngubho ya konja mwaakutamanga nnyumba ya ashimpalume bha shilambo.
9 Ikabheje, mwapiteneje lolanga nndi? Nkulondola jwa a Nnungu? Elo, ngunakummalanjilanga, mumweninji nkulungwa kupunda nkulondola jwa a Nnungu.
10 "A Yowana ni bhantenga bhalugwilwe Mmajandiko ga Ukonjelo,
'Nnole, ngunakuntuma muntenga jwangu annongolele,
ashanng'alashiye mpanda gwenu.'
11 Kweli ngunakummalanjilanga, akanabhe koposhela jwa nnibhondo ali jwankulungwa kwaapunda a Yowana bhabhatisha. Ikabheje, jwene ali jwanshoko Muupalume gwa Kunnungu, ni jwankulungwa kwaapunda bhenebho.
12 Tandubhila mobha ga a Yowana bhabhatisha mpaka nnaino, Upalume gwa Kunnungu gunakomanilwa na bhandunji bhanalinganga kuutola kwa mashili na bhakwetenje mashili bhanakuutolanga.
13 Pabha ashinkulondola bha a Nnungu bhowe na Shalia, mpaka mobha ga a Yowana, bhashinkulondolanga ga gene mobha gano.
14 Bhai, monaga shinkundanje, a Yowanabho ni a Eliya bhapinjikwaga bhaishe.
15 Akwete makutujo apilikane.

16 “Bhai, nandanye na nndi alu lubhelekolu? Malinga bhashanda
bhatemingenenje kushoko, bhali kwaabhalanjilanga ashaajabhonji
bhalinkutinji,
17 ‘Twanngombelenje imbeta, ikabheje mwangainanga!
Twajimbile nyimbo ya ililo, ikabheje mwangagutanga!’
18 Pabha a Yowana bhaishe, bhakaalya wala papila, gubhashitenje,
‘Bhashikola lioka.’
19 Mwana juka Mundu gwaishe, alilya na papila, gubhashitenje,
‘Mwaalolanje bhaakongolela kulya na kolelwa, ashaambwiga ajabho
bhakamula koli na bhakwetenje yambi!’ Nkali nneyo lunda lwa a Nnungu
lumanyishe kuti lwammbone kwa itendi yakwe.”

Ilambo Yangaipeta
(Luka 10:13-15)

20 Kungai a Yeshu gubhatandwibhe kwaagambanga bhandunji bha mwi-
ilambo mubhatendile ilapo ya igwinji, pabha bhandu bhakwe bhangapin-
ganga kwiipeta.
21 “Ole gwenunji bhandu bha ku Kolashini! Ole gwenunji bhandu bha ku
Bhetishaida! Pabha, ilapo itendeshe kungwenunji monaga ikatendeshe ku
Tilo na ku Shidoni, bhandu bhabhonji bhakaipetilenje kwa wala maguniya
na pakala liu kuti bhaleshilenje yambi.
22 Ikabheje, ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu mmanganya
nkupinga patanga mboteko ya punda ya bhandunji bha ku Tilo na ku
Shidoni.
23 Na mmanganyanji bhandu bha ku Kapalanaumu, bhuli, shinkuywanje
mpaka kunnungu? Nkupinga tuluywanga mpaka kundamo ja bhawilenje!
Pabha, ilapo itendeshe kungwwenunji monaga ikatendeshe kubhandu bha
ku Shodoma, shene shilambosho shikaapali mpaka lelo.
24 Ikabheje ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu mmanganyanji
nkupinga patanga mboteko ya punda ya bhandu ku Shodoma.”

Nnjiyangane Kumpumulilanje
(Luka 10:21-22)

25 Gene malangago a Yeshu gubhashite, “Ngunatenda eja kwenu mmwe
Atati, Mmakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo, pabha yene indui
nshikwaiyanga bhakwetenje lunda na bhaashomanga, nikwaunukulilanga
bhana bhashoko bhashoko.
26 Elo Atati, pabha shiishite kunnonyela mmayene.”
27 Gubhaabhalanjilenje bhandunji, “Atati bhashingamuya indu yowe.
Jwakwapi akummanya mwana ikabhe Atati, wala akwaamanya Atati
ikabhe Mwana, na jojowe apingaga Mwana kung'unukulila.
28 “Nnjiyangananje mmowe nkuabhukanga na topelwa na mishigo, nne
shinimpumuliyanje.
29 Nkundanje kulongoywa na nne malinga ng'ombe atabhilwa lin-
gongota, nkupinga mwiijiganyanje kwangu nne. Pabha nne najwakwi-
itimalika na najwashinunu, numbe mmanganyanji shimpumulilanje.
30 Pabha lingongota lyangu likaatona na nshigo gwangu ukaatopa.”

12

Ga Lyubha lya Pumulila
(Maliko 2:23-28; Luka 6:1-5)

1 Gene malangago, a Yeshu bhatendaga pita mmigunda ja ngano Lyubha
lya Pumulila. Bhai, bhaajiganywa bhabho gubhakwetenje shibhanga,
gubhatandwibhenje kupulula maashe ga ngano, nitauna.
2 Mapalishayo bhakagabhonanjeje genego, gubhaalugulilenje a Yeshu,
“Nnole, bhaajiganywa bhenu bhanatendanga indu ikapinjikwa tenda
Lyubha lya Pumulila.”
3 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, nkanabhe shomanga ibhatendile
a Daudi na ashaajabhonji pubhalinginji na shibhanga?
4 Shibhashite jinjila nnyumba ja a Nnungu gubhalile mikate jabhishilwe
kwa ligongo lya a Nnungu jila. Pabha bhenebho nkali na ashaajabhonji
bhakaapinjikwangaga kulya jene mikatejo, ikabhe bhaabhishilape.
5 Eu bhuli, nkanabhe shomanga nshitabhu sha Shalia ja a Musha
kuti, puyakoposhelaga Lyubha lya Pumulila bhaabhishilanga bhatendaga
lekanga kagula Shalia nniekalu, ikabheje bhakaganishiwanga kuti
bhanalebhanga?
6 Bhai, ngunakummalanjilanga kuti pepano apali ali jwankulungwa
kupunda liekalu.
7 Kaliji nkamumanyinji malombolelo ga gene malobhe gano,
‘Shingupinga shiya nngabha mbepei,’ nkanaaukumulanje bhandunji
bhangalebhanga.
8 Pabha, Mwana juka Mundu, ni nkulungwa jwa Lyubha lya Pumulila.”

Mundu jwa Poloka Nkono
(Maliko 3:1-6; Luka 6:6-11)

9 A Yeshu gubhashoshile penepo, gubhajinjile nshinagogi jabhonji.
10 Ashinkupagwa mundu akwete nkono upolweshe. Bhai, bhandu
gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Bhuli, ilipinjikwa kunamiya mundu Lyubha
lya Pumulila?” Bhashinkwaabhuyanga nkupinga bhapatanje shiumilo sha
kwaashitakia.
11 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Tujile mundu munkumbi
gwenunji, ngondolo jwakwe atumbushilaga nniimbo, bhuli, akanshoya
mwenemo pabha Lyubha lya Pumulila?
12 Na mundu ni jwa mana kupunda ngondolo! Bhai, shalia jetu
jinakutupinga kutenda ya mmbone Lyubha lya Pumulila.”
13 Kungai gubhannugulile mundu jula, “Goloya nkono gwako.” Gwau-
golweye, ukulamaga nibha malinga guna gula.
14 Ikabheje Ashimapalishayo gubhakopokenje palanga, gubhatendilenje
nkungulu shanabhuli shibhaabhulaganje a Yeshu.

Ntumishi Aagwilwe na a Nnungu

15 A Yeshu bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile kweneko. Bhandu
bhabhagwinji gubhaakagwilenje, nigubhaalamiyenje bhalwelenji bhowe,
16 gubhaamulishenje bhanannugulilanje mundu ga bhenebho,
17 nkupinga gamalile malobhe gubhabhelekete a Ishaya ankulondola
bha a Nnungu bhalinkuti,
18 “Nnole ntumishi jwangu juninng'agwile,
Jungumpinga anonyela muntima gwangu.
Shimishe Mbumu yangu muka jwenejo,
Jwalakwe shalunguye ya aki ku bhandunji bhangabha Bhayaudi.
19 Akakola mitau wala kujobhela,
Wala lilobhe lyakwe likapilikanika mmipanda.
20 Nnai upondeshe akautemanya,
Wala utambi ushoya lyoi akauima,

Mpaka pushatende ukumu jipinjikwa jitagwale.
21 Bhandu bhangabha Bhayaudi shibhalikulupalilanje lina lyakwe.”

A Yeshu Naka Bheelishebhuli
(Maliko 3:20-30; Luka 11:14-23)

22 Penepo bhandu gubhaapeleshelenje a Yeshu mundu jumo nangalole
aliji bhubhu ligongo ashinkukola maoka. A Yeshu gubhanshoshiye lioka
jula, gwakombwele kubheleketa na lola.
23 Lugwinjili lowe gubhakanganigwenje bhalinkutinji, “Bhuli, pana
jweneju Ulongo gwa a Daudi?”
24 Ikabheje Mapalishayo bhakapilikananjeje genego, gubhashitenje,
“Jwene munduju anashoya maoka kwa mashili gaka Bhelishebhuli,
nkulungwa jwa maoka.”
25 A Yeshu, bhakaimanyeje ng'aniyo yabhonji, gubhaalugulilenje,
upalume gogowe ugabhanikaga makundi nikanana, shiugwe, na shilambo
eu likaja lyolyowe ligabhanikaga makundi nikanana, likalonjeya.
26 Ibhaga Lishetani anashoya maoka, bhai, upalume gwakwe shigulonj-
eye shanabhuli?
27 Mmanganya nkutinji ngunashoya maoka kwa mashili gaka Bhelisheb-
huli, bhuli, bhaakulupalila bhenunji bhanakwashoyanga kwa mashili
gakeni? Kwa lyene ligongolyo bhanganyabho shibhanng'ukumulanje.
28 Ikabheje monaga ngunashoya maoka kwa mashili ga Mbumu jwa a
Nnungu, bhai, mmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu ung'ishilenje.
29 “Jwakwa mundu akombola kujinjila nnyumba jika mundu akwete
mashili nikumpokonyola indu yakwe, gwangali tandubha kuntabha.
Penepo shakombole kumpokonyola indu yakwe.
30 “Jojowe akakwiilunda na nne, anangana, naka jojowe akalopola pamo
na nne, anajaanganya.
31 Kwa lyene ligongolyo, ngunakummalanjilanga, bhandu shib-
haleshelelwanje yambi yabhonji yowe, na matukano gowe, ikabheje ga
kuntukana Mbumu jwa Ukonjelo bhakaleshelelwanga.
32 Na kabhili, abheleketa lilobhe lya kuntauka Mwana juka Mundu
shaleshelelwe, ikabheje abheleketa lilobhe lya kuntauka Mbumu jwa
Ukonjelo, akaleshelelwa, wala nshilambolyo sha nnaino shino, wala
shikwiyasho.

Nkongo na Iepo Yakwe
(Luka 6:43-45)

33 “Nkongo ubhaga gwa mmbone na iepo yakwe shiibhe ya mmbone, na
nkongo ubhaga gwangali gwa mmbone na iepo yakwe shiibhe yangali ya
mmbone, pabha nkongo pukumanyika kwa iepo yakwe.
34 Mmanganya nninginji malinga majoka! Nkukombolanga bhuli
kubheleketa indu ya mmbone nninginji mmangali bha mmbonenji? Pabha
mundu yabheleketa ingumbele muntima gwakwe.
35 Mundu jwa mmbone anatenda indu ya mmbone, pabha nshibhiko
shakwe mushigumbala indu ya mmbone, ikabheje mundu jwa nyata
ntima, anatenda indu ya nyata pabha ntima gwakwe ushigumbala indu
ya nyata.
36 “Bhai, ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu bhandu bhapinga
kwiya jangulanga ga malobhe gowe gangali ga mmbone gubhab-
heleketenje.
37 Pabha kwa malobhe genu shinnjiye bhoneka kuti nkwete aki, na kwa
malobhe genu shinng'ukumulwe.”

Shilangulo sha a Yona
(Maliko 8:11-12; Luka 11:29-32)

38 Penepo Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia bhananji gub-
haalugulilenje a Yeshu, “Mmaajiganya, tunapinga tushibhone shilangulo
kopoka kwenu mmwe.”
39 Nabhalabho gubhaajangwilenje, “Alu lubhelekolu lwa lebha na
lukakulupalika kwa a Nnungu! Nnapinganga shilangulo, nkapegwanga
ikabheje shilangulo sha a Yona ankulondola bha a Nnungu.
40 Shibhashite tama a Yona mobha gatatu shilo na mui nnipitiu lika
shamaki, nneyo peyo Mwana juka Mundu shatame mobha gatatu nnitaka
shilo na mui.
41 Bhandu bha ku Ninawi shibhakoposhelanje mobha ga ukumu, nab-
halabhonji shibhaluukumulanje alu lubhelekolu kuti lushilebha, pabha
bhandu bha ku Ninawi bhaipetilenje kwa ligongo lya miungu ja a Yona,
na mbena apano apali ali nkulungwa kupunda a Yona.
42 A Malikiya bha kwibhanda shibhakoposhele alu lubhelekolu
pushiluukumulwe, na bhalabho shibhaluukumule kuti lushilebha, pabha
bhenebho bhashinkukopoka kwa taliya, nkupinga bhapilikane malobhe
ga lunda ga a Shelemani, na mbena apano apali ali nkulungwa kupunda
a Shelemani.

Kubhuja kwa Lioka
(Luka 11:24-26)

43 “Lioka anshokaga mundu, anatimbililatimbilila nng'anga nkuloleya
pa pumulila na anapabhone.
44 Penepo anakwilugulila nnyene, ‘Shimuje kumui kungoposhele,’ ikab-
heje pabhuja nakupaimana pangali shindu, pali papyejilwe nikonjelewa,
45 shajende kwaatolanga ashimaoka bhananji shabha, bhajogoyanga
kupunda jwenejo, na bhowe bhanakwiya kunjinjilanga mundujo. Na ali
jika mundujo shijibhe jangali ja mmbone kupunda kundandubho. Na
malinga shiipingabha kwa lubheleko lwa lebhalu.”

Ashaalongo Ajabhonji a Yeshu
(Maliko 3:31-35; Luka 8:19-21)

46 A Yeshu bhali nkubheleketa na bhandu bhabhagwinji, anyinabhabho
na ashaapwabho gubhaikengene nijimangana palanga, bhalipinganga
kubheleketa nabho.
47 Bhai, mundu jumo gwabhalugulile, “Anyinabhenu na ashaapwenu
pubhalinginji palanga, bhanapinganga kubheleketa na mmwe.”
48 Ikabheje a Yeshu gubhaajangwile bhandu bhala, “A mama nne agani?
Na ashapwanga nne ashigani?”
49 Kungai gubhaagolosheyenje nkono kwaalanguyanga bhaajiganywa
bhabho, bhalinkuti, “Nnole abha ashaamama na ashaapwanga!
50 Pabha jojowe atenda yakupinga Atati bhali kunnungu, jwenejo ni
mpwanga nne na nnumbwangu nne na a mama nne.”

13

Lutango lwa Nkupanda
(Maliko 4:1-9; Luka 8:4-8)

1 Lyubha lyolyo, a Yeshu gubhajabhwile pamui pala, gubhapite tama
nnyenje litanda.

2 Makundi gamakulungwa ga bhandu gashinkwaatimbilila mpaka a
Yeshu gubhakwelile muntumbwi gubhatemi. Bhandu bhowe gubhajimin-
gene nnyenje litanda.
3 Nabhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje indu yaigwinji kwa ndango,
bhalinkuti, “Mpilikananje! Nkupanda ashinkwenda panda mmbeju.
4 “Paliji nkumiya mmbeju, ina gwigwilile mumpanda, ijuni gwiishe
nilya.
5 Ina gwigwilile pamaganga pangali litaka lyaligwinji. Gwiimelile
shangupe pabha litaka likataliyeje,
6 lyubha likabhaleje, gwiinyalile, na pabha mbubhu yakwe yanga-
jendeya gwiijumwile.
7 Ina gwigwilile pa mikongo ja mibha, na jalakwe gujikulile niutalila.
8 Ina gwigwilile pa litaka lya mmbone, gwiimelile, gwiiogwele ina
makumi kumi na ina makumi shita na ina makumi gatatu.
9 Akwete makutujo na apilikane!”

Ligongo lya Bheleketa kwa Ndango
(Maliko 4:10-12; Luka 8:9-10)

10 Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje nikwaabhuya, “Pakuti nnab-
heleketa na bhandunji kwa ndango?”
11 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya nshijaliwanga kwiimanya
indu ya nng'iyo ya Upalume gwa Kunnungu, ikabheje bhanganyanjibho
bhangajaliwanga.
12 Pabha akwete shindu apinga pegwa na jenjeshewa, ikabheje jwangali
shindu, nkali shakwete shila, shipinga tolwa.
13 Ngunabheleketa nabhonji kwa ndango, pabha bhanalolanga ikab-
heje shakwa shibhakushibhonanga, bhanapilikanilanga ikabheje bhakapi-
likananga, wala bhakaelewanga.
14 Gatimilile gubhabhelekete ankulondola bha a Nnungu a Ishaya ga kuti,
Bhakulungwa bhaashite,
‘Kupilikana shimpilikananje, ikabheje nkaelewanga.
Nkupinga lolanga, ikabheje nkashibhonanga shindu
15 Pabha mitima ja bhene bhandunjibha jishitopa
Bhashiibhanga makutu gabhonji,
Bhashikupilanga meyo gabhonji.
Gwangali nneyo, bhakalolilenje na meyo gabhonji,
Bhakapilikenenje na makutu gabhonji,
Bhakaelewenje mmitima jabhonji,
Bhakandendebhushilenje, bhashite Bhakulungwa,
ngaalamiyenje.’
16 “Ikabheje mbaya mmanganyanji, pabha meyo genunji ganalola na
makutu genunji ganapilikana.
17 Kweli ngunakummalanjilanga, ashinkulondola bha a Nnungu
na bhandunji bha aki bhabhagwinji bhashinkulokolilanga kugabhona
gunkugabhonangaga, bhanagabhonanje, na pilikana gunkupilikanangaga,
bhanagapilikananje.

Malombolelo ga Lutango lwa Nkupanda
(Maliko 4:13-20; Luka 8:11-15)

18 “Bhai, mmanganya mpilikananje lutango luka nkupanda.
19 Jojowe akulipilikana lilobhe lya Upalume gwa Kunnungu gwangali
kulielewa, pali malinga mmbeju igwilile mumpanda ila, na Lishetani
anakwiyatola shipandilwe muntima gwakwe shila.

20 Mmbeju jipandilwe pa liganga jila jinalandana naka mundu akulipi-
likana lilobhe lya a Nnungu, shangupe anakuliposhela nikwiinonyela,
21 ikabheje akakulibhika muntima gwakwe nilonjeya, na pushiika shilaje
kwa ligongo lya lyene lilobhelyo, shangupe anatenguka.
22 Mmbeju jigwilile pa mikongo ja mibha, inalandalana naka mundu
akulipilikana lyene lilobhelyo, ikabheje ga lipamba lya shilambolyo shino
na ga pinga kola indu inautalila lilobhelyo, na lyalakwe likaogoya iepo.
23 Mmbeju jipandilwe nnitaka lya mmbone jinalandana naka mundu
akulipilikana lyene lilobhelyo na kulielewa, na jwalakwe malinga mmbeju
iogoya iepo, jimo makumi kumi na jina makumi shita na jina makumi
gatatu.”

Lutango lwa Likonde

24 A Yeshu gubhaalugulilenje bhandunji lutango luna, “Upalume gwa
Kunnungu ushilandana naka mundu apandile mmbeju ya mmbone
mungunda gwakwe.
25 Ikabheje bhandu bhalibhagonilenje, mmagongo nnjabho gwaishe,
gwapandile likonde mungunda gwabho gwa ngano, gwaijabhulile.
26 Bhai, ngano ikameleje na tandubha tumbuka, likonde nalyalakwe
gulikulile.
27 Bhatumishi bha bhayene nngunda bhala gubhaajendelenje,
nikwaalugulila, ‘Mmakulungwa, imwapandile mmbeju ya mmbone
mungunda gwenu. Igala nnaino likonde kulikopweshe kwei?’
28 Nabhalabho gubhaajangwilenje, ‘Amagongo ajangu bhatendile
nneyo.’ Bhai, bhatumishi bhabho gubhaabhushiyenje, ‘Bhuli nnipinga
tujende tukatutumbule?’
29 Nabhalabho gubhaajangwilenje, ‘Nngabha, inabha pushintutumbu-
lanje likonde nnatutumbulanga na ngano.
30 Nnekanje yowe ikule pamo mpaka mobha ga maneng'eno. Gene
mobhago shinaalugulilanje bhaunanga, nkumbililanje likonde mmatuto
nijoka. Ikabheje ngano nnopolanje nkabhikanje mungokwe jangu.’ ”

Lutango lwa Mmbeju ja Aladali
(Maliko 4:30-32; Luka 13:18-19)

31 A Yeshu gubhaalugulilenje bhandunji lutango luna, “Upalume gwa
Kunnungu unalandana na mmbeju ja aladali jatolile mundu jumo,
gwapandile mungunda gwakwe.
32 Mmbeju jene jajishoko kupunda mmbeju yowe, ikabheje jimelaga
jinakula nipunda yalya yowe munngunda, nibha malinga nkongo gwanku-
lungwa, nkali ijuni inakwiyashenga maui nnyambi yakwe.”

Lutango lwa Ngedule
(Luka 13:20-21)

33 A Yeshu gubhaabalanjilenje lutango luna, “Upalume gwa Kunnugu
ushilandana na ngedule jibhatolile bhakongwe bhamo, gwaangenye na
utandi madebhe gabhili na nushu, utandi gowe guumwishe.”

Kubheleketa kwa Ndango
(Maliko 4:33-34)

34 A Yeshu bhashinkwaalugulilanga bhandu gene gowego kwa ndango.
Bhangaalugulilanga shindu shoshowe gwangali ndango,
35 nkupinga litimilile lyelila, lyalugwilwe na ankulondola bha a Nnungu,
“Shimelekete nabhonji kwa ndango
Shing'unukule gaishiywe tandubhila kupanganywa kwa shilambolyo.”

A Yeshu Bhanatalashiya ga Lutango lwa Likonde

36 Kungai a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji bhala, gubhajinjile nnyumba. Bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje, gubhaabhalanjilenje, “Nntulugulile ukoto ga lutango lwa likonde munngunda.”
37 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Apanda mmbeju ya mmbone ila, Mwana juka Mundu,
38 Nngunda gula shilambolyo. Mmbeju ya mmbone ila, bhandunji bhalinginji Muupalume gwa Kunnungu. Ikabheje likonde lila bhandunji bhaka Lishetani.
39 Mmagongo apandile likonde lila ni Lishetani. Mauno, mpelo gwa shilambolyo na bhaunanga, ashimalaika.
40 Malinga makonde shigakuti kumbililwa nijokwa moto, pushijiyebha lyubha lya mpelo gwa shilambolyo.
41 Mwana juka Mundu apinga kwatumanga ashimalaika bhakwe bhakaalopolanje koposhela Muupalume gwabho bhowenji bhalinginji shiumilo sha bhandu kutenda yambi, na bhowe bhaatendanga ya nyata.
42 Nikwaaleshelanga nnishembo lya moto, kweneko bhapinga gutanga na tauna meno.
43 Kungai, bhanguja bhala bhapinga ng'anyimanga mbuti lyubha Muupalume gwa Ainabhabhonji. Akwete makutujo na apilikane!

Lutango lwa Shibhiko Shiishiywe

44 “Upalume gwa Kunnungu unalandana na shibhiko shiishiwe munngunda. Mundu jumo gwashibhweni, gwashiishiye kabhili. Ashinkuangalala kwa kaje, gwapite kuusha yowe yakwete, gwaumile nngunda gula.

Lutango lwa Lulu

45 “Kabhili, Upalume gwa Kunnungu unalandana naka mundu jumo ausha indu, nkuloleya liganga lya konja lya mmbiya yaigwinji lishemwa lulu.
46 Akajibhoneje lulu jimo ja mmbiya yaigwinji, gwapite usha yowe yaakwete, gwaumile lulu jila.

Lutango lwa Lyau lya Yamaki

47 “Kabhili, Upalume gwa Kunnungu unalandana na lyau litejilwe mmashi, yamaki ya kila namuna gwiitanjile.
48 Lyau lila likagumbaleje, bhandunji gubhautilenje kunyenje bhaali, gubhatemingenenje, gubhaagwilenje yamaki ya mmbone gubhatajilenje mwiikapu yabhonji na yangali ya mmbone gubhaijailenje.
49 Nneyo pushijiyebha kumpelo gwa shilambolyo, shibhakoposhelanje ashimalaika, bhapinga agulanya bhandunji, bhangali bha mmbone na bhakwetenje aki,
50 na kwaleshelanga pa moto bhangali bha mmbonebho. Kweneko shibhagutanje na tauna meno.”

Shibhiko sha Ambi na sha Bhukala

51 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nngaelewenje gene gowego?” Gubhaajangwilenje, “Elo.”
52 Nabhalabho gubhaabhalanjilenje, “Bhai nneyo, kila bhaajiganya bha Shalia bhajigenywe ga Upalume gwa Kunnungu, bhanalandana na bhayene nyumba bhashoya nshibhiko shabho indu ya ambi na ya bhukala.”

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Maliko 6:1-6; Luka 4:16-30)

53 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa ndango yoweyo gubhaijabhulile,
54 gubhapite kushijiji shabho ku Nashaleti. Kweneko gubhaa-
jigenyenje bhandunji nshinagogi jabhonji, mpaka gubhakanganigwenje,
gubhashitenje, “Jweneju kwapatile kwei lwene lunda na mashili ga tenda
yene ilapoi?
55 Bhuli, jweneju nngabha mwanagwabho apundi shelemala bhala?
Bhuli, akwabhe nngabha a Malia na ashapwakwe nngabha a Yakobho na
a Yoshepu na a Shimoni na a Yuda?
56 Bhuli, ashalumbugwe, bhowe nngabha tulitama nabhonji pano? Bhai,
kwapatile kwei gene gowega?”
57 Bhai, gubhaashimilenje. Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nku-
londola jwa a Nnungu akalepela kukuywa, ikabheje pa shilambo shakwe
na kunngwakwe!”
58 Kwa nneyo, bhangatenda ilapo yaigwinji pepala kwa ligongo lya
ungakulupalila gwabhonji.

14

Kuwa kwa a Yowana Bhabhatisha
(Maliko 6:14-29; Luka 9:7-9)

1 Gene mobhago a mpalume Elode gubhapilikene ngani ja a Yeshu.
2 Bhai, gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho, “Bhenebha a Yowana
bhabhatisha bhashiyuka, pabha mashili gabho ganatenda ilapo.”
3 Pabha a Elode bhashinkwaakamula a Yowana, nikwatabha kuligelesha
kwa ligongo lya a Elodia, akongobhabho a Pilipi, apwabho.
4 Pabha a Yowana bhashinkwaalugulila a Elode “Nngabha alali mmwe
kwaalomba bhene bhakongwebho!”
5 A Elode bhashinkupinga kwaabhulaga a Yowana, ikabheje bhashikwaa-
jogopanga bhandunji, pabha bhamumanyinji kuti, a Yowana ankulondola
bha a Nnungu.
6 Lyubha lya shikukuu sha bhelekwa kwabho a Elode, mwali jwabho a
Elodia ashinkuina pa bhajeninji. A Elode guyaanonyele,
7 mpaka gubhalumbile kumpa mwalijo shoshowe shapinga juga.
8 Najwalakwe, akuno ajigenywe na akwabhe, gwashite, “Mmbe nnain-
ope nshipeta, ntwe gwa a Yowana bhabhatisha.”
9 A Elode gubhainjishe, ikabheje kwa ligongo lya lumbila kwabho na ga
bhajeninji, gubhaamulishe apegwe.
10 Bhai, a Elode gubhantumile mundu kuligelesha akaakate ntwe a
Yowana.
11 Ntwe gwabho guuishe guli nshiniya, gubhampele mwali jula, na-
jwalakwe akwaapaga akwabhe.
12 Bhaajiganywa bha a Yowana gubhaikengenenje, gubhatolilenje maiti
gala, gubhashishilenje. Kungai gubhapite kwaabhalanjilanga a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwaaliyanga Bhanabhalume Elupu Nng'ano
(Maliko 6:30-44; Luka 9:10-17; Yowana 6:1-14)

13 A Yeshu bhakapilikaneje ngani ja a Yowanajo, gubhajabhwile pepala
na ntumbwi, gubhapite kujika kwangali bhandu. Ikabheje bhandu
gubhamumanyinji, gubhaakagwilenje na makongono kukoposhela mwi-
ilambo yabhonji.
14 Bhai, bhakaisheje kumbwani gubhaluweni lugwinjili lwa bhandu,
gubhaabhonelenje shiya, gubhaalamiyenje bhalwele bhabhonji.

15 Ligulo, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje gubhaalugulilenje,
“Putuli pano pa anga na ligulo liishe. Bhai, mwaalajilanje bhandunji
bhajendangane kushijiji bhakaiumilanje shalya.”
16 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Ikapinjikwa bhajendangane, mman-
ganyanji mwaapanganje shalya.”
17 Na bhalabhonji gubhaalugulilenje, “Jitukwete mikate nng'anope na
yamaki ibhili.”
18 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmbanganje yowe akuno.”
19 Gubhaamulishe bhandu bhatamangane mmanyai. Kungai a Yeshu
gubhatolile mikate nng'ano jila na yamaki ibhili ila, gubhalolile kun-
nungu, gubhaatendele eja a Nnungu. Kungai gubhagebhenye mikate
jila, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho, na bhalabhonji gubhaapelenje
bhandunji.
20 Bhandu bhowe gubhalilenje, nijukuta. Kungai bhaajiganywa gub-
hakundikenyenje malepei gala, gubhagumbeyenje ikapu yaishoko likumi
limo na ibhili.
21 Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji bhanabhalume elupu nng'ano,
gwangali kwabhalanganishiyanga bhanabhakongwe na bhana.

A Yeshu Bhanaowa Pantundu Mashi
(Maliko 6:45-52; Yowana 6:15-21)

22 Shangupe, a Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bhakwe-
lanje muntumbwi, bhalongolelanje jomboka litanda akuno bhalikwaalaji-
langa bhandunji.
23 Bhakaalajilanjeje bhandunji, gubhakwelile kushitumbi jikape kujuga
Nnungu. Lyene ligulolyo pubhaliji jikape kweneko,
24 na gene malangago ntumbwi gula pugwaliji tome pakati pakati
litanda, ikabheje gwatendaga komwa na mabhimbili pabha mbungo
jatendaga puga kopoka mmujo jabhonji.
25 Shilo, tome na kumashelo, a Yeshu gubhaajendelenje bhaajiganywa
bhalikwenda panani mashi.
26 Bhaajiganywa bhabho bhaakabhonanjeje bhalikwenda pantundu
mashi gubhajogopenje kwa kaje, gubhashitenje, “Lioka!” Gubhajobhe-
lenje bhalijogopanga.
27 Shangupe, a Yeshu gubhabhelekete nabhonji, “Mwiilumanje ntima, ni
nne. Nnajogopanje!”
28 A Petili gubhaalugulile, “Mmakulungwa, ibhaga kweli mmwe,
nnugulile nyiye kweneko pantundu mashi.”
29 A Yeshu gubhashite, “Ayaga, nnjiye.” A Petili gubhatulwishe mun-
tumbwi mula gubhatandwibhe kwenda panani mashi, bhalikwaajendela
a Yeshu.
30 Ikabheje bhakajibhoneje mbungo jila, bhakujogopaga, gubhatand-
wibhe titimila, gubhagutile nguto, “Mmakulungwa, nndapule!”
31 Penepo a Yeshu gubhagolweye nkono gwabho, gubhaakamwile
nikwaalugulila, “Mmwe nkwete ngulupai jishoko! Pakuti mwangakulu-
palila malobhe gangu?”
32 Kungai gubhakwelilenje muntumbwi mula, na mbungo jila jikupumu-
laga.
33 Bhowe bhalinginji muntumbwi mula guhaatindibhalilenje,
bhalinkutinji, “Kweli mmwe ni Bhanabho a Nnungu.”

A Yeshu Bhanalamya Bhalwelenji ku Geneshaleti
(Maliko 6:53-56)

34 Gubhajombokenje litanda, gubhaikengenenje kushilambo sha Gene-
shaleti.
35 Bhandunji bha kwekula bhakamumanyanjeje, gubhashumiyenje
nganijo mmbali yowe. Bhai gubhaapeleshelenje a Yeshu bhalwelenji
bhowe,
36 gubhaashondelesheyenje bhaalekanje bhaakwayanje nkali libhiniko
lya ngubho jabho. Na bhowe bhaakwashiyenje gubhalamilenje.

15

Ikubho ya Bhanyikala
(Maliko 7:1-13)

1 Kungai Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia gubhaikengenenje
koposhela ku Yelushalemu, gubhaajendelenje a Yeshu, nikwaabhuya,
2 “Pakuti bhaajiganywa bhenu bhakakamulanga ikubho itujigenywe na
bhanangulungwa bhetu? Bhakaanabhanga makono ukoto pa shalya.”
3 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Pakuti numbe mmanganyanji
nnalekanga Shalia ja a Nnungu, nikagulila ikubho yenunji?
4 A Nnungu bhaashite, ‘Gwaajogope ainago na akwenu, pabha ishi-
jandikwa, akwaatukana ainagwe eu akwabhe, abhulagwe.’
5 Ikabheje mmanganya nnajiganyanga kuti mundu abhaga na shindu
shakwaapa ainagwe eu akwabhe, ikabheje ashibheleketa, ‘Shene shin-
dushi njikwaapa a Nnungu,’
6 bhai, akapinjikwa kabhili kwaajogopa ainagwe nikwaapa! Nnei
shinkuti kulinyegeyanga lilobhe lya a Nnungu nkukagula ikubho yenunji.
7 Mmanganya mmagulumba! A Ishaya bhalondwele ukoto genu
mmanganya.”
8 A Nnungu bhanabheleketa, “ ‘Bhene bhandunjibha bhananyogopanga
kwa malobhepe,
Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne.
9 Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo,
Pabha majiganyo gabhonji ni malajilo ga shigundupe.’ ”

Indu Ikuntenda Mundu Anyate
(Maliko 7:14-23)

10 A Yeshu gubhaashemilenje bhandu bhagumbelenje bhala, gub-
haalugulilenje, “Mpilikananje, na mmumanyanje!
11 Shindu shalya mundu shikakuntenda mundu anyate, ikabhe malobhe
gakopoka nkang'wa, ni gakuntenda mundu anyate.”
12 Kungai bhaajiganywa gubhaajendelenje, nikwaabhuya, “Bhuli, mmu-
manyi kuti Mapalishayo bhashinkutumbalanga bhakapilikananjeje mal-
obhe genu?”
13 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Litepo lyolyowe lyangapandwa na Atati
bha kunnungu, lipingatutumbulwa.
14 Mwaalekanje bhanganyabho, ashikalongolele nangalole. Nangalole
annongoyaga nangalole mwine, bhowe bhanaabhili shibhatumbushilanje
nniimbo.”
15 A Petili gubhashite, “Nntulugulile ukoto ga lutango.”
16 A Yeshu gubhashite, “Nkali mmanganya mpaka nnaino nkanabhe
kumumanyanga?
17 Bhuli, nkakumumanyanga kuti shoshowe shijinjila nkang'wa shi-
nakwenda nnipitiu na kungai shinaepukwa kulilindi?

18 Ikabheje malobhe gakopoka nkang'wa mugakoposhele muntima, na
genego ni gakuntenda mundu anyate.
19 Pabha muntima inakoposhela ng'aniyo ya nyata, kubhulaga na
labhalabha na gwii na kong'ondela unami na matukano.
20 Genego ni gakuntenda mundu anyate. Ikabheje kulya shalya gwangali
nabha makono kukakuntenda mundu anyate."

Ngulupai ja Bhakongwe Bhamo (Maliko 7:24-30)

21 A Yeshu gubhajabhwile pepala gubhapite tama mmbali ja ku Tilo na
ku Shidoni.
22 Bhai, bhakongwe bhamo Bhakanaani bha shene shilambosho gub-
haaishile, gubhautiye lilobhe bhalinkuti, "Mmakulungwa, Bhaulongo gwa
a Daudi, mmonele shiya! Mwali jwangu analaga kaje lioka."
23 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula. Bhai, bhaajiganywa bhabho
gubhaajendelenje, nikwaabhalanjila, "Mwaalugulile bhajabhule, pabha
bhanakutukagula bhalijobhela."
24 A Yeshu gubhajangwile, "Nangatumwa ikabhe kubhandu bha ku
Ishilaeli bhalinginji malinga ngondolo iobhile."
25 Penepo bhakongwe bhala gubhaatindibhalile, bhalinkuti, "Mmaku-
lungwa, nnjiye kunnyangutile."
26 A Yeshu gubhaajangwile, "Nngabha mmbone tola shalya sha bhana
nikwiijaila mbwa."
27 Bhakongwe bhala gubhashite, "Kweli, Mmakulungwa, ikabheje nkali
mbwa inalya malepeyo gagwa pa mesha ya ashinangologwe."
28 Penepo a Yeshu gubhajangwile, "Mama, ngulupai jenu jikulungwa,
bhai, ntendelwe malinga shinkupinga." Lioka jula akunshokaga mwali
jula, nigwalamile malanga gala.

A Yeshu Bhanalamya Bhandu Bhabhagwinji

29 A Yeshu gubhashoshile pepala gubhapite nnyenje litanda lya Galilaya,
gubhajombweshe ku shitumbi, nigubhatemi.
30 Bhandu bhabhagwinji gubhaaishilenje bhalikwaapeleshelanga
bhalemelenje na ashinangalole na ashinangwabha na bhubhu na
bhalwelenji bhabhagwinji, gubhaabhishilenje mmujo jabho, nabhalabho
a Yeshu gubhaalamiyenje.
31 Lugwinjili lwa bhandu lula lwashinkulapa bhakaabhonanjeje ashib-
hubhu bhalibheleketanga, bhalemelenje bhalamilenje, ashinangwabha
bhalijimajimanga, na ashinangalole bhalilolanga, bhandu gubhaainiyenje
a Nnungu bha Ishilaeli.

A Yeshu Bhanakwaaliyanga Shalya Bhandu Elupu Nsheshe (Maliko 8:1-10)

32 Bhai, a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhashite,
"Ngunakwaabhonelanga shiya bhandunjibha, pabha bhashitamangana na
nne mobha gatatu, nnaino bhangalinginji shalya. Ngapinga kwaalekanga
bhajabhulangane gwangali kulya shalya, bhanaondokanga mumpanda."
33 Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, "Putulipano paanga, shitu-
pate kwei shalya sha jukuta bhandu bhabhagwinji nnei?"
34 A Yeshu gubhaabhushiyenje, "Mikate jilingwa jinkwetenje?" Gubhaa-
jangwilenje, "Shabha na yamaki ishokope."
35 Bhai, a Yeshu gubhaamulishenje bhandu bhatamangane pai.

36 Gubhatolile mikate shabha jila na yamaki ila, gubhatendile eja kwa
a Nnungu, gubhagebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho, na
bhalabhonji gubhaagabhanishiyenje bhandunji.
37 Bhowe gubhalilenje nijukuta. Kungai gubhakundikenyenje malepei,
gubhagumbeyenje ikapu shabha yaikulungwa.
38 Bhalilenjebho pubhalinginji bhanabhalume elupu nsheshe, gwangali
kubhalanganishiya bhanabhakongwe na bhana.
39 Bhai, a Yeshu gubhaalajilenje bhandunji, gubhakwelile muntumbwi,
gubhapite mmbali ja ku Magadani.

16

Bhandu Bhanapinganga Ilangulo
(Maliko 8:11-13; Luka 12:54-56)

1 Mapalishayo na Mashadukayo gubhaajendelenje a Yeshu, bhalikwaate-
jelanga, gubhaajujilenje bhaatendelanje shilangulo kopoka kunnungu.
2 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Shiikaga shigulogulo mmanganya
nkutinji, ‘Malabhi kupingasha ukoto pabha liunde lishishejela!’
3 Kulisha nkutinji, ‘Lelo kukasha ukoto mbungo jipinga puga, pabha li-
unde lishishejela na maunde gashibhindula!’ Bhai, mmanganya nnamany-
ililanga kujimanya miongwe kwa lola liunde, ikabheje nkakwimanyanga
ilangulo ya jene miongwe jino?
4 Lubheleko lwa lebha na lukakulupalika kwa a Nnungu! Nnapinganga
shilangulo, ikabheje lukapegwa shilangulo shoshowe ikabhe shilangulo
sha a Yona.” Bhai, gubhaaleshilenje, nigubhaijabhulile.

Ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo
(Maliko 8:14-21)

5 Bhaajiganywa bhabho bhakajombokanjeje ng'ambu jabhili ja litanda,
gubhang'amulenje kuti bhashilibhalanga kujigala mikate.
6 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwilolesheyanje na mwiteiganje na
ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo!”
7 Ikabheje bhalabhonji gubhataukengenenje ashayenenji, “Bhanab-
heleketa nneyo pabha twangajigala mikate.”
8 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaalugulilenje, “Mman-
ganya mmandunji bha ngulupai jishoko! Pakuti nnabheleketanga ga
ligongo lya ngajigala mikate?
9 Bhuli, nkanabhe ng'amulanga? Bhuli, nkaakumbushilanga punageb-
henye mikate nng'ano jila kwa bhanabhalume elupu nng'ano? Bhuli ikapu
yaishoko ilingwa imwagumbeyenje ya malepei?
10 Eu, mikate shabha jila jibhagabhanishiywenje bhanabhalume elupu
nsheshe, bhuli, imwakundikenyenje ikapu yaikulungwa ilingwa ya
malepei?
11 Pakuti nkang'amulanga kuti ngabheleketaga ga mikate? Ikabheje
mwiteiganje na ngedule ya Mapalishayo na Mashadukayo!”
12 Penepo bhaajiganywa gubhamumanyinji kuti bhashikwaalugulilanga
bhaiteiganje nngabha na ngedule ya mmikate, ikabheje bhaiteiganje na
majiganyo ga Mapalishayo na Mashadukayo.

A Petili Bhanakwaakong'ondela a Yeshu Kuti a Kilishitu
(Maliko 8:27-30; Luka 9:18-21)

13 A Yeshu bhakaisheje mmbali ja ku Kaishalia Pilipi, gubhaabhushiyenje
bhaajiganywa bhabho, “Bhandu bhakutinji Mwana juka Mundu ni gani?”

14 Gubhaajangwilenje, “Bhananji bhakutinji a Yowana Bhabhatisha,
bhananji a Eliya, bhananji a Yelemia, eu jumo munkumbi gwa ashinku-
londola bha a Nnungu.”
15 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Na mmanganyanji bhuli, nkutinji nne
gani?”
16 A Shimoni Petili gubhajangwile, “Mmwe a Kilishitu, Bhanabhabho a
Nnungu, bhali bhabhakoto.”
17 A Yeshu gubhashite, “Mbaya mmwe a Shimoni bhanabhabho a Yona,
pabha nngabha mundu anng'ibhulile yenei, ikabhe Atati bhali kunnungu.
18 Nne ngunakunnugulila mmwe a Petili, mmwe lindandawe na panani
lindandawe ngupinga shenga likanisha lyangu, wala mashili ga kundamo
ja bhawilenje gakalikombola.
19 Shinimpe punguo ya Upalume gwa Kunnungu, shoshowe shishintabhe
pa shilambolyo, shishitabhwe kunnungu na shoshowe shishinngopole pa
shilambolyo, shishigopolwe kunnungu.”
20 Kungai gubhaalimbiyenje bhaajiganywa bhabho, bhanannugulilanje
mundu jojowe kuti bhenebho a Kilishitu.

A Yeshu Bhanabheleketa ga Potekwa Nawa Kwabho
(Maliko 8:31-9:1; Luka 9:22-27)

21 Tandubhila gene malangago a Yeshu gubhatandwibhe
kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho gwangali nng'iyo kuti
bhanapinjikwa kwenda ku Yelushalemu, na kweneko bhapinga potekwa
na bhanangulungwa na bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya
bha Shalia. Kuti, bhapinga bhulagwa na lyubha lya tatu shibhayuywe.
22 A Petili gubhaatolile kuntemela, gubhatandwibhe kwaakalipila, “In-
abhe nneyo Mmakulungwa! Lyeneli likankoposhela!”
23 Ikabheje a Yeshu gubhatendebhwishe, gubhaalugulile a Petili, “Nnyab-
hulile apano, Lishetani! Mmwe nnang'ibhilila. Ng'aniyo yenu nngabha ya
a Nnungu ikabhe ya shigundu!”
24 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Mundu
jojowe apinga ngagula nne, anapinjikwa aikane nnyene, ajigale nshalabha
gwakwe angagule.
25 Pabha, mundu apinga kulama gwangali ngulupalila nne, akakola gumi
gwa pitipiti, ikabheje shakunde bhulagwa kwa ligongo lya ngulupalila nne,
shakole gumi gwa pitipiti.
26 Mundu shiimpwaile nndi apataga indu yowe ya pa shilambolyo na
akuno aliobhya gumi gwakwe gwa pitipiti? Eu, mundu shashoye shindu
shashi pa gumi gwakwe gwa pitipiti?
27 Pabha, Mwana juka Mundu shaishe na ukonjelo gwa Ainagwe pamo
na ashimalaika bhakwe, penepo shannipe kila mundu malinga shashite
tenda.
28 Kweli ngunakummalanjilanga, bhapalinji bhananji pepano
bhakawanganga bhakanabhe kummonanga Mwana juka Mundu alikwiiya
malinga Mpalume.”

17

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Maliko 9:2-13; Luka 9:28-36)

1 Gakapiteje mobha shita, a Yeshu gubhaatolilenje a Petili na a Yakobho
na a Yowana apwabho, gubhajombokenje ku shitumbi shashileu.

2 Kweneko, a Yeshu gubhapindikwishe lubhombo pa meyo gabhonji,
kumeyo kwabho kwashinkung'anyima malinga lyubha na nngubho yabho
puyaliji yanawe malinga shilangaya.
3 A Musha na a Eliya gubhaakoposhelenje, gubhalinginji nkubheleketa
na a Yeshu.
4 Penepo a Petili gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa, shankonja
uwe kubha apano! Mpingaga shinjenje mabhanda gatatu, limo lyenu na
lina lya a Musha na lina lya a Eliya.”
5 Pubhaliji nkubheleketa nneyo, liunde lya nawe likwaaunishilangaga,
lilobhe gulipilkanishe koposhela nniundemo, “Jweneju ni mwanangu
jungumpinga, anonyela, mumpilikanilanje.”
6 Bhaajiganywa bhakapilikananjeje nneyo gubhagwilenje namanguku,
gubhajogopenje kaje.
7 A Yeshu gubhaajendelenje, nikwaakwayanga, gubhashite, “Nnjiman-
gane, nnajogopanje!”
8 Bhakalolanjeje kunani bhangammonanga mundu juna, ikabhe a Yeshu
jikape.
9 Bhai, pubhalinginji bhalielelanga kopoka kushitumbi, a Yeshu gub-
haalimbiyenje bhalinkuti, “Nnannugulilanje mundu indu imwiibhweninji,
mpaka Mwana juka Mundu pashayuywe.”
10 Kungai bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje, “Pakuti bhaaji-
ganya bha Shalia bhakutinji inapinjikwa bhatandubhe kuika a Eliya?”
11 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli, a Eliya shibhaishe kualaya indu
yowe.
12 Ikabheje ngunakummalanjilanga, a Eliya bhaaishe bhanganyabho
bhangaamanyanga, ikabhe bhashinkwaatendelanga mwaapinjilenje.
Nneyo peyo mwana juka Mundu apinga potekwa mmakono gabhonji.”
13 Penepo bhaajiganywa bhala gubhamumanyinji kuti bhatendaga
kwaabhalanjilanga ga a Yowana Bhabhatisha.

A Yeshu Bhanakunshoya Lioka Nshanda (Maliko 9:14-29; Luka 9:37-43)

14 Bhakaikangananjeje ku bhandu bhagumbelenje bhala, bhandu bhamo
gubhaajendele a Yeshu, nikwaatindibhalila,
15 gubhashite, “Mmakulungwa, mummonele shiya mwanangu ashikola
shialala, numbe analaga kaje, papagwinji anagwila pa moto eu mmashi.
16 Nashinkumpeleka kubhaajiganywa bhenu ikabheje bhangakom-
bolanga kunshoya.”
17 A Yeshu gubhajangwile, “Alu lubheleko lwangali ngulupai na lwa
puganika! Shindame na mmanganya mpaka shakani? Shinikakatimile
na mmanganya mpaka shakani? Munnjiyenajonji akuno mwanajo,”
18 Bhai, a Yeshu gubhankalipile liokajo, nigwanshoshile mwana jula,
gwalamile malanga gala.
19 Kungai bhaajiganywa gubhaajendelenje a Yeshu shintemela, gubhaab-
hushiyenje, “Pakuti uwe twangakombola kunshoya lioka jula?”
20 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kwa ligongo lya ungakulupalila gwe-
nunji. Kweli ngunakummalanjilanga, ibhaga shinkolanje ngulupai, nkali
jajishoko malinga mbeju ja aladali, shinkombolanje kushilugulila nkali
ashi shitumbishi, ‘Shokapa ujende akula,’ shishijende. Shakwa shoshowe
shikaakomboleka kungwenunji.”
21 Ikabheje lioka jwa nnei akashoka ila kwa tabha na juga.*

* **17:21** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

A Yeshu Bhanabheleketa Kabhili Gawa na Yuka Kwabho
(Maliko 9:30-32; Luka 9:43-45)

22 Pubhalinginji pamo ku Galilaya, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwana
juka Mundu apinga kamuywa ku bhandunji.
23 Bhapinga kummulaganga, ikabheje lyubha lya tatu shayuywe.”
Bhaajiganywa gubhainjikenje kaje.

Kulipa Koli ja Liekalu

24 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakaikanganeje ku Kapalanaumu,
bhakamula koli ja liekalu bhala gubhaajendelenje a Petili, gubhaab-
hushiyenje, “Bhuli, bhaajiganya bhenunji bhalilipa koli ja Liekalu?”
25 A Petili gubhajangwile, “Elo, bhalilipa.” Bhai a Petili bhakajinjileje
nnyumba, bhakanabhe bheleketa lilobhe, a Yeshu gubhaabhushiye, “A
Shimoni, mmwe nkubhona bhuli? Ashimpalume bha shilambolyo bhana-
longanga koli kwa ashigani? Kwa ashaayene shilambo eu ku bhajeninji?”
26 A Petili gubhajangwile, “Kopoka ku bhajeninji.” A Yeshu gub-
haalugulile, “Bhai monaga nneyo, bhashilambo bhakaalipanga koli.
27 Ikabheje tunaatumbayanje, nnjende kulitanda nkatambishe ndowana,
shamaki shatandubhe tanjilajo muntole, munng'unukule kang'wa, nka-
timo shimwiimane mmbiya ya koli. Ntole nkaapanganje pangunne na
mmayene.”

18

Ali Jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu
(Maliko 9:33-37; Luka 9:46-48)

1 Gene mobhago bhaajiganywa gubhaajendelenje a Yeshu, gubhab-
hushiyenje, “Gani ali jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu?”
2 A Yeshu gubhanshemile mwana jumo, gubhannjimishe pakati jabhonji,
3 gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga, nkatendebhukanje nibha
malinga bhana, ngu, nkajinjilanga Muupalume gwa Kunnungu.”
4 Jojowe akwiinyegaya nibha malinga aju mwanaju, jwenejo shaabhe
jwankulungwa Muupalume gwa Kunnungu.
5 Jojowe akumposhela mwana jumo malinga jweneju kwa ligongo lyangu
nne, anamboshela nne.

Ilokoli ya Tenda Yambi
(Maliko 9:42-48; Luka 17:1-2)

6 Jojowe shannebhye jumo jwa bhashokonji bhaangulupalinga nne,
mbaya akatabhilwe liganga likulungwa nnukoi nileshelwa pa shilindili sha
mashi. 7 Ole gwenunji bhandu bha pa shilambolyo kwa ligongo lya ilokoli.
Ilokoli shiikoposhele, ikabheje ole gwakwe jwene shaikumbuyejo.
8 “Monaga nkono eu lukongono lwenu lunnebhyaga, nnukate na nnjae
kwataliya. Mbaya nnjinjile mugumi gwa pitipiti nni gwangali nkono eu
lukongono, nngalingana na leshelwa pa moto gwa pitipiti nni na makono
na makongono genu ganaabhili.
9 Liyo lyenu linnebhyaga, nnikolotole na kulijaa kwataliya. Mbaya
nnjinjile mugumi gwa pitipiti nni na shongo, nngalingana leshelwa pa
moto gwa ku Jeanamu nni na meyo genu ganaabhili.

Lutango lwa Ngondolo Aobhile
(Luka 15:3-7)

10 “Mwiteiganje! Nnannyegayanje jumo jwa bhashokonjibha. Ngu-
nakummalanjilanga, ashimalaika bhabhonji kunnunguko mobha gowe
pubhalinginji tome na Atati bha Kunnungu.
11 Pabha Mwana juka Mundu ashinkwiya kwaatapulanga bhandu
bhaobhilenje.*
12 Nkubhonanga bhuli? Mundu akolaga ngondolo makumi kumi,
anng'obhaga jumo, shatende bhuli? Anakwiileka ngondolo makumi tisha
na tisha ila pa shitumbi, nikwenda kunnoleya aobhile jula.
13 Kweli ngunakummalanjilanga, ampataga apinga kwinonyela kupunda
makumi tisha na tisha yangaobha ila.
14 Nneyo peyo, Ainabhenunji bha Kunnungu bhakaapinga aobhe nkali
jumo jwa bhashokonjibha.

Kunneya Alebhile

15 “Mpwenu annebhelaga, munjendele nkanneye nninginji mmabhilipe.
Ampilikanaga mumpatile mpwenu.
16 Akampilikane, nnjende naka mundu jumo eu bhabhili na mmayene,
nkupinga kwa ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili eu bhatatu, monaga
lipali lilobhe limanyishe nimala.
17 Akaapilikanilanje bhanganyabho, mwaalugulilanje bhandu bha
nnikanisha. Na monaga akaapilikanilanje, mumone malinga bhandu
bhakakwaamanyanga a Nnungu eu bhakamula koli.

Kutabha na Gopola

18 “Kweli ngunakummalanjilanga, shoshowe shishintabhanje pa shil-
ambolyo, shishitabhwe kunnungu, na shoshowe shishinngopolanje pa
shilambolyo shishigopolwe kunnungu.
19 Kweli ngunakummalanjilanga kabhili, bhabhili bhenunji pa shil-
ambolyo bhalaganangaga shoshowe sha juga, Atati bhali kunnungu
shibhaatendelanje.
20 Pabha popowe pubhaimananga bhandu bhabhlili eu bhatatu kwa
ligongo lyangu nne, nne mbali pamo na bhanganyabho.”

Lutango lwa Ntumishi Akaaleshelela

21 Kungai a Petili gubhaajendele a Yeshu, gubhaabhushiye, “Bhuli
Mmakulungwa, mpwanga anebhele palingwa ninneshelele? Nkali pa
shabha?”
22 A Yeshu gubhaajangwile, “Ngaalugula mala shabhape, ikabhe nkali
makumi shabha mala shabha.
23 Pabha Upalume gwa Kunnungu unalandana naka mpalume jumo
atendile eshabhu ika ntumishi jwakwe.
24 Eshabhu ikatandubheje, gubhapeleshelwe mundu jumo alongwaga
ligambo mmbiya yaigwinji.
25 Jwene mundujo akakweteje shindu sha lipa, bhakulungwa bhakwe
gubhaamulishe aushwe jwenejo na akagwe na ashibhanagwe na indu
yowe yaakwete, nkupinga lipila ligambo lila.
26 Bhai, ntumishi jula gwabhatindibhalile, nigwashite, ‘Nnindile shinin-
nipe ligambo lyenu lyowe.’
27 Bhakulungwa bhala gubhammonele shiya ntumishi jula, gubhan-
neshelele ligambo lila, gubhanneshile aijabhulile.

---

* **18:11** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

28 “Ntumishi jula gwajabhwile, gwanng'imene ntumishi nnjakwe annon-
gaga ligambo lya mmbiya makumi kumi. Gubhankamwile, nikunkida pa
nngulo alinkuti, ‘Unipe inguulonga!’
29 Ntumishi nnjakwe jula akuntindibhalilaga nikunshondelesheya,
alinkuti ‘Nninde shininnipe yowe’.
30 Ikabheje jwanngakunda, gwapite kuntabha kuligelesha mpaka
pushalipe ligambo lyowe.
31 “Bhai, bhatumishi ajakwenji bhakaibhonanjeje itendeshe gub-
hainginikenje kwa kaje, nigubhapite kwatashiyanga bhakulungwa bhab-
honji gakoposhele.
32 Bhakulungwa bhala gubhanshemile ntumishi jula, gubhammalanjlile,
‘Ugwe ujwanyata ntima! Gwashinkunyuga nikuleshelele, gunikuleshelele
ligambo lyako lyowe.
33 Bhuli, ikapinjikweje ugwe kummonnela shiya ntumishi nnjako ma-
linga shinikubhonele shiya nne?’
34 “Bhai, bhakulungwa bhala gubhatumbele kaje, nigubhampeleshe
akapotekwe mpaka pushalipe ligambo lyowe.
35 A Yeshu gubhashite, Atati bhali kunnungu shibhantendelanje nneyo
peyo monaga mundu akanneshelele mpwakwe mpaka muntima.”

19

Ga Ngani ja Lekana
(Maliko 10:1-12)

1 A Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa gene malobhego, gubhajabhwile
ku Galilaya nigubhapite ku Yudea, kung'ambu lushi lwa Yolodani.
2 Bhandu bhabhagwinji gubhaakagwilenje kweneko, gubhaalamiyenje
bhalwelenji.
3 Mapalishayo bhananji gubhaaishilenje, gubhaalinjilenje bhalinkutinji,
“Bhuli, alali mundu kunneka nkagwe kwa shiumilo shoshowe?”
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, nkanabhe shomanga Majandiko ga
Ukonjelo kuti a Nnungu kundandubho bhashikumpanganya mundu jwa
shileu naka jwankongwe,
5 nigubhashite, ‘Kwa lyene ligongolyo, jwannume shabhaleshe ainagwe
na akwabhe, nilundana na akagwe, na bhanaabhili shibhabhanganje
shiilu shimo?’
6 Kwa nneyo, bhanganyabho nngabha bhabhili kabhili, ikabhe shiilu
shimo. Bhai, shibhalundikenye a Nnungu, mundu analekanye.”
7 Ikabheje Mapalishayo gubhaabhushiyenje, “Bhai, kwa ndi a Musha
bhashinkutulajila kunneka, nikunnjandishila talaka jwankongwe?”
8 A Yeshu gubhaajangwilenje, “A Musha bhashinkunnekanga ntendanje
nneyo kwa ligongo lya nonopa mitima jenunji, ikabheje kundandubho
ikaliji nneyo.
9 Bhai ngunakummalanjilanga, jojowe shanneshe nkagwe ikabhe kwa
ligongo lya labhalabha, nilomba jwankongwe juna, analabhalabha na
akunnomba jwankongwe aleshilwe jula analabhalabha.” *
10 Bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, “Ibhaga indu ya mundu
naka nkagwe ili nneyo, mbaya nngalomba.”

* **19:9** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhega “Akunnomba jwankongwe aleshilwe jula, analabhalabha.”

11 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nngabha bhowe shibhakundanje gene
majiganyo gano, ikabhe bhajaliwenje na a Nnungu kutama gwangalomba
bhala.
12 Pabha ipali iumilo ya tama gwangalomba, bhana shibhelekwa, bhana
bhashiunwanga ntonga na bhandu, na bhana kwa ligongo lya tumishila
Upalume gwa Kunnungu. Akombola kukunda gene majiganyo gano,
akunde.”

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana
(Maliko 10:13-16; Luka 18:15-17)

13 Kungai bhandu gubhaapeleshelenje a Yeshu bhana bhabhashoko
nkupinga bhaabhishilanje makono nikwaajujilanga. Ikabheje bhaaji-
ganywa bhabho gubhaakalipilenje.
14 A Yeshu gubhashite, “Mwaalekanje bhanabho bhajiyangane kwangu
nne, wala nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa Kunnungu gwa bhandunji
bhalinginji malinga bhanabha.”
15 Bhai, gubhaabhishilenje makono nkwaajujilanga mboka, nigub-
hashoshile pepala.

Nshanda Aliji Tajili
(Maliko 10:17-31; Luka 18:18-30)

16 Mundu jumo ashinkwaishila a Yeshu, gwabhabhushiye, “Mmajiganya
mmammbone, ndende shindu shashi sha mmbone nkupinga mbate gumi
gwa pitipiti?”
17 A Yeshu gubhammalanjile, “Pakuti, unanjema najwammbone? A
Nnungupe jikape nibhali bhammbone. Upingaga kujinjila mugumi gwa
pitipiti, ukunde amuli ya a Nnungu.”
18 Mundu jula akwaabhuyaga, “Amuli yashi?” A Yeshu gubhashite,
“Unabhulaje, Unalabhelabhe, Unajibhe, Unakong'ondele unami,
19 Gwaajogope ainago na akwenu, na gumpinje ntami nnjako malinga
shukwiipinga gwamwene.”
20 Nshanda jula gwabhalugulile, “Gene gowego nigakamwile, shindub-
hile nndi kabhili?”
21 A Yeshu gubhannugulile, “Monaga upingaga kukamilika, kaushe
indu yako, mmbiyayo ukaapanganje bhaalaga, na ugwe shukole shibhiko
kunnungu, kungai ujiye kuungagule.”
22 Nshanda jula akapilikaneje genego, gwaijabhulile ali ainjishe, pabha
ashinkubha tajili.
23 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Kweli ngunakum-
malanjilanga ipingabha ukomu tajili kujinjila Muupalume gwa Kunnungu.
24 Ngunakummalanjilanga kabhili, ikakomala kuka nnyama jwanku-
lungwa jwa langwa ashemwa ngamia, kupeleta pa lilanga lya ingano,
nngalingana tajili kujinjila Muupalume gwa Kunnungu.”
25 Bhakapilikananjeje nneyo bhaajiganywa bhala gubhalapilenje kwa
kaje, nigubhashitenje “Bhai gani, shakombole kutapulwa?”
26 A Yeshu gubhaalolilenje, nigubhashite, “Ku bhandu indu malinga
yeneyo ikaakomboleka, ikabheje kwa mashili ga a Nnungu, yowe inakom-
boleka.”
27 Kungai a Petili gubhashite, “Bhuli uwe? Tushileka yowe kunkagula
mmwe, bhai shitupate nndi?”
28 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga kun-
nungu na shilambolyo pushiijiyebha ya ambi, Mwana juka Mundu
shatame pa shitengu shakwe sha ukonjelo, numbe mmanganya likumi
limo na bhabhili nngagwilenje nne, shintamangane mwiitengu likumi

limo na ibhili nnikwaukumulanga makabhila likumi limo na gabhili ga Ishilaeli.
29 Na jojowe aleshile nyumba, eu ashaapwakwe eu ashaalumbugwe, eu ainagwe eu akwabhe, eu bhana eu migunda, kwa ligongo lyangu nne, shaposhele mala makumi kumi na shakole gumi gwa pitipiti.
30 Ikabheje bhabhagwinji bhalinginji bhantai, shibhabhanganje bha kumpelo, na bhalinginji bha kumpelo shibhabhanganje bhantai.

20

Bhakamula Maengo Munngunda gwa Shabhibhu

1 "Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka mundu akwete nngunda gwa mishabhibhu, nilabha lyamba kukwaatolanga bhakamula maengo kubhakamulanje liengo mungunda gwakwe.
2 Gubhalegene nabhonji kwaalipanga ela jimo kwa lyubha limo, kungai gubhaapelekenje kunngunda gwabho.
3 Jikaisheje shaa tatu ja lyamba gubhapite kabhili kushoko gubhaabhweninji bhandunji bhana bhajimingenenje kushoko, bhangalinginji shatenda.
4 Gubhaalugulilenje, 'Nnjendangananje nkakamulanje liengo kunngunda gwangu gwa mishabhibhu, na nne shininnimpanganje aki jenunji.'
5 Bhai, gubhapitengene. Bhayene nngunda bhala gubhapite kabhili shaa shita ja mui, na shaa tisha nndengulo, gubhatendile nneila peila.
6 Nkali shaa kumi na moja ja shigulogulo, gubhapite kabhili, gubhaaimenenje bhandunji bhana bhajimingenenje kushoko. Bhai, gubhaabhushiyenje, 'Pakuti nshijimangana totolo gwangali kamula liengo?'
7 Gubhaajangwilenje, 'Pabha jwakwapi atupele liengo.' Nabhalabho gubhaalugulilenje, 'Nnjendanje nkakamulanje liengo mungunda gwa mishabhibhu.'
8 "Kukapilileje, bhayene nngunda bhala gubhannugulile nkujimilila jwabho, 'Gwaashemanje bhaakamula maengo gwaalipanje nshaala gwabhonji, tandubhila jwa kumpelo, mpaka jwa ntai.'
9 Bhai, gubhaikengene bha kumpelo bhala, gubhaposhelenje kila mundu ela jimo.
10 Bhakaikanganeje bhatainji bhala, pubhaganishiyenje shibhapegwanje kupunda bhananji bhala, ikabheje na bhalabhonji gubhapegwilwenje ela jimo jimo
11 Gubhaposhelenje ela yabhonji, gubhatandwibhenje kwainginishila bhakulungwa bhala.
12 Bhalinkutinji, 'Abha bhandunji bhatolilwenje kumpelo bhashikamulanga liengo lishaa limope, pakuti nshikututendela malinga bhanganyabha, uwe tushikamula liengo kwa kaje nibhalilwa na lyubha totolo?'
13 "Bhakulungwa bhala gubhannjangwile jumo, 'Ambwiga, shakwa shininkumbile! Bhuli, twangalagana nshaala gwa ela jimo kwa lyubha limo?
14 Nntole aki jenu, mwijabhulile. Njipinga kwaapanganga bha kumpelobha malinga mmwe.
15 Bhuli, ngapinjikwa tenda shingupinga namwene kwa indu yangu? Bhuli, nnamonela lupimilo pabha njibha nannguja?' "
16 A Yeshu gubhamaliye bheleketa bhalinkuti, "Bhalinginji kumpelo shibhabhanganje bha ntai, na bha ntai, shibhabhanganje bha kumpelo."

A Yeshu Bhanabheleketa gwa Tatu Gawa na Yuka Kwabho
(Maliko 10:32-34; Luka 18:31-34)

17 A Yeshu pubhajombokaga kwenda ku Yelushalemu, bhashinkwaa-
tolanga bhaajiganywa likumi limo na bhabhili bhala kuntemela na
bhalinginji mumpanda gubhaalugulilenje,
18 "Mpilikananje! Tunakwenda ku Yelushalemu, na kweneko Mwana
juka Mundu apinga kamuywa ku bhakulungwa bhaabhishila na bhaaji-
ganya bha Shalia na bhalabhonji shibhanng'ukumulanje abhulagwe.
19 Shibhankamuyanje kubhandu bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhan-
nyegayanje na akomwe ibhoko na komelwa munshalabha, ikabhe lyubha
lya tatu shayuywe."

Kujuga kwa Anyinamundu
(Maliko 10:35-45)

20 Penepo anyinabhabhonji bhana bha a Shebhedayo gubhaaishile a
Yeshu bhali na ashibhana bhabho, gubhaatindibhalile nikwaajuga shindu.
21 A Yeshu gubhaabhushiye, "Nkupinga nndi?" Bhakongwe bhala
gubhaalugulile, "Nnumbile kuti ashibhanangubha shibhatamangananje
Muupalume gwenu jumo nkono nshinda na juna nkono nnilo."
22 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nkakushimanyanga shinkujuganga.
Bhuli, shinkombolanje kwiipililila malanga ga mboteko malinga
shimbinga pitila nne?" Gubhaajangwilenje, "Shitukombole."
23 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Kweli shimwiipilililanje malanga ga
mboteko gumbinga pitila nne, ikabheje gani shatame kunkono nnilo eu
nkono nshinda gwangu, nngabha gangu nne, ikabhe shibhapegwanje
bhapanjilwenje na a Nnungu bhala."
24 Bhaajiganywa likumi limo bhala bhakapilikananjeje genego, gubhaa-
tumbalilenje ashaajabhonji bhabhili bhala.
25 A Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje, "Mmumanyinji kuti
bhaatagwala bha bhandu bhangabha Bhayaudi bhanakwaatagwalanga
bhandu kwa mashili, na bhakulungwanji bhabhonji bhanakwab-
honelanga nneyo peyo.
26 Kwenu mmanganya inabhe nneyo, ikabhe mundu apinga kubha
jwankulungwa, abhe ntumishi jwenunji,
27 na mundu apinga kubha jwantai munkumbi gwenunji abhe ntumwa
jwenunji.
28 Nneyo peyo, Mwana juka Mundu jwangaika kukamulilwa maengo,
ikabheje kukamula liengo na shoya gumi gwakwe nkupinga kwaagom-
bolanga bhandu bhabhagwinji."

A Yeshu Bhanakwalamyanga Ashinangalole Bhabhili
(Maliko 10:46-52; Luka 18:35-43)

29 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalishokangana ku Yeliko, lugwin-
jili lwa bhandu gulwaakagwile.
30 Bhai, bhashinkupagwanga ashinangalole bhabhili bhatemingenenje
nnyenje mpanda, bhakapilikananjeje kuti a Yeshu bhapinga pita gwene
mpandago, gubhautienje lilobhe, "Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a
Daudi, nntubhonele shiya!"
31 Lugwinjili lwa bhandu lula bhakwaakalipilangaga kupinga bha-
pumulanje. Ikabheje bhanganyabho gubhapundilenje kweya lilobhe,
"Mmakulungwa, Bhaulongo gwa a Daudi, nntubhonele shiya!"
32 A Yeshu gubhajimi, gubhaashemilenje nikwabhuyanga, "Nkupinganga
nintendelanje nndi?"

33 Gubhaajangwilenje, “Mmakulungwa, tunajuga tulole.”
34 Bhai, a Yeshu gubhaabhonelenje shiya, gubhaakwashiyenje meyo gabhonji, na shangupe gubhalolilenje, nigubhaakagwilenje.

21

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Maliko 11:1-11; Luka 19:28-40; Yowana 12:12-19)

1 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhakabhandishilanjeje ku Yelushalemu gubhaikengenenje ku Bhetipage tome na shitumbi sha Misheituni, gubhaatumilenjeje bhaajiganywa bhabho bhabhili,
2 gubhaalugulilenje, “Nnjendangane kushijiji shili mmujo jenunji, kweneko shimung'imananje mbunda atabhilwe naka mwanagwe. Mwagopolanje nkajiye nabhonji.
3 Monaga mundu ammuyangaga shoshowe, munnugulilanje, ‘Bhakulungwa bhanakwaapinganga,’ nabhalabho shangupe shibhampanganje.”
4 Genega gashinkutendeka nkupinga gatimilile gegala galugwilwe na ankulondola bha a Nnungu bhalinkuti,
5 “Mwaabhalanjilanje bhashilambo ku Shayuni,
‘Munnole, Mpalume jwenu anakwiya!
Ashikwitimalika na ashikwela mbunda,
Mwana jwa mbunda.’ ”
6 Bhaajiganywa bhala gubhapitengene, nigubhatendilenje malinga shibhalugulilwenje na a Yeshu.
7 Gubhanjiye nabhonji mbunda jula naka mwanagwe, gubhatandikenje nngubho yabhonji panani jabhonji na a Yeshu gubhakwelile nitama panani nngubho paka mwana mbunda.
8 Bhandu bhagumbelenje bhala gubhatandikenje nngubho yabhonji ina mumpanda, na bhandu bhananji gubhatemilenje maagala gubhatandikenje mumpanda.
9 Bhandu bhabhagwinji bhalinginji mmujo na bhalinginji nnyuma bhala, gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji,
“Nnumbililwe Bhaulongo gwa a Daudi!
Apegwe mboka jwene akwiya kwa lina lya Bhakulungwa!
Bhalumbililwe a Nnungu bhali Kunnungu!”
10 A Yeshu bhakajinjileje ku Yelushalemu, shilambo showe gushigumbele nnjasha. Bhandunji gubhalinginji nkubhuya, “Jweneju gani?”
11 Likundi lya bhandunji munkumbi mula gubhashitenje, “Bhenebha a nkulondola bha a Nnungu a Yeshu, kopoka ku Nashaleti shilambo sha Galilaya.”

A Yeshu Bhanabhinga Bhandu ku Liekalu
(Maliko 11:15-19; Luka 19:45-48; Yowana 2:13-22)

12 Bhai, a Yeshu gubhajinjile ku liekalu, gubhaabhinjilenje palanga bhandu bhaushangaga na uma indu ku liekalu, gubhapindikulenye mesha ya bhaatindiganya mmbiya bhala na itengu ya bhaushanga ngunda.
13 Gubhaalugulilenje, “Ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo, ‘Nyumba jangu shijishemwe nyumba ja nyujila nne.’ Ikabheje mmanganya nshikujitendanga lishembo lya bhaapokonyola indu.”
14 Ashinangalole na bhalemelenje gubhaajendelenje ku liekaluko, nabhalabho a Yeshu gubhaalamiyenje.

15 Bhai, bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia
bhakaibhonanjeje ilapo ibhatendile a Yeshu, na bhana bhashoko pubhau-
tiyangaga lilobhe ku liekalu bhalinkutinji, “Bhalumbililwe Bhaulongo gwa
a Daudi,” gubhatumbelenje.
16 Kwa nneyo gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkapilikana ibhaabheleke-
tanga?” A Yeshu gubhaajangwilenje, “Elo, ngulipilikana! Bhuli, nkanabhe
shomanga Mmajandiko?
‘Kwa kang'wa ya bhana bhashoko na ashinambombe
Shibhannumbililanje.’ ”
17 Bhai, gubhaaleshilenje, gubhajabhwile pa shilambo pala gubhapite ku
Bhetania, gubhagonile kweneko.

Nkongo Ukaogoya
(Maliko 11:12-14, 20-24)

18 Lyambape a Yeshu bhalibhuja kwenda ku Yelushalemu, gubhakwete
shibhanga.
19 Gubhagubhweni nkongo gumo gwa tini nnyenje mpanda, gubhau-
jendele, ikabheje bhangashibhona shindu ikabhe maambape. Bhai,
gubhaulugulile nkongo gula, “Unaogoye kabhili iepo pitipiti!” Shangupe
nkongo gwa tini gula ukunyalaga.
20 Bhaajiganywa bhakaubhonanjeje bhashinkulapanga, gubhashitenje,
“Kwa nndi agu nkongogu ushinyala shangupe?”
21 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, monaga
nkolangaga ngulupai gwangali lipamba, shinkombolanje tenda nngabha
ga ntinipe, ikabheje nkali kushilugulila ashi shitumbishi, ‘Tutumbuka
ukatumbushile mmashi,’ shiitendeshe.
22 Na nkolangaga ngulupai, shoshowe shishinnjuganje kwa a Nnungu,
shimpegwanje.”

Ga Ukulungwa gwa a Yeshu
(Maliko 11:27-33; Luka 20:1-8)

23 A Yeshu bhakajinjileje ku liekalu bhali nkujiganya, bhakulung-
wanji bhaabhishila na bhanangulungwa bha bhandunji gubhaajendelenje
nikwaabhuya, “Nnatenda genega kwa ukulungwa ukeni? Gani ampele
jene amuliji?”
24 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Na nne ngunakumuyanga, nnyangulan-
gaga, bhai na nne shininnugulilanje ngunatenda genega kwa ukulungwa
ukeni.
25 Bhuli, ubhatisho gwa a Yowana kugwakoposhele kwei? Bhuli,
kugwakoposhele kwa a Nnungu eu ku bhandu?” Ikabheje gubhab-
heketelenje ashaayenenji, Tulugulaga, “Kugwakoposhele kwa a Nnungu,”
shibhatubhuye, “Bhai, pakuti mwangakulupalilanga?”
26 Na tulugulaga, “Kugwakoposhele ku bhandu,” tunakwaajogopanga
bhandunji pabha bhowe bhanakundanga kuti a Yowana ankulondola bha
a Nnungu.
27 Bhai, gubhaajangwilenje, “Tukakumumanya!” Nabhalabho a Yeshu
gubhaalugulilenje, “Numbe nne ngannugulilanga ngunatenda genega kwa
ukulungwa gwashi.”

Lutango lwa Bhana Bhabhili

28 “Mmanganya nkubhonanga bhuli? Bhandu bhamo bhashinkukola
bhana bhabhili. Gubhannugulile jwankulu jula, ‘Mwanangu, lelo ukaka-
mule liengo kunngunda gwa mishabhibhu.’

29 Nshanda jula gwajangwile, ‘Ngajenda!’ Ikabheje gwaibhushiye, kungai gwapite kamula liengo.
30 Ainamundu bhala gubhannugulile jwa nnung'una jula nneila peila, jwalakwe akwaajangulaga, ‘Atati shinyende!’ Ikabheje jwangajenda.
31 Bhuli, bhene bhabhilibha jwei atendile ibhapinga Ainamundu?” Gubhaajangwilenje, “Jwankulu jula.”
Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, bhakamula koli na bha labhalabha shibhannongolelanje kujinjila Muupalume gwa a Nnungu.”
32 Pabha a Yowana bhanng'ishilenje na kunnanguyanga mpanda gwa aki mwangaakulupalilanga, ikabheje bhakamula koli na bha labhalabha bhashinkwaakulupalilanga. Nkali nkagabhonanjeje gowego mmanganya mwangaipetanga nikwaakulupalila.

Lutango lwa Nngunda gwa Mishabhibhu na Bhaalimanga (Maliko 12:1-12; Luka 20:9-19)

33 A Yeshu gubhashite, mpilikananje lutango luna. Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishabhibhu, gubhatimbiliye lubhigo, gubhaolile liiko lya minyila divai, gubhashenjile na nyingo ja tama bhalinda. Kungai gubhaakolishiyenje bhaalima, gubhajabhwile kwenda shilambo sha talika.
34 Gakaisheje mobha ga maneng'eno, gubhaatumilenje bhatumishi bhabho ku bhaalimanga bhala, nkupinga bhakatolelanje ndalo.
35 Bhaalimanga bhala gubhaakamwilenje bhatumishi bhala, jumo gubhankomilenje na juna gubhammulegenje na juna gubhankomilenje maganga mpaka gwawile.
36 Bhandu bhala gubhaatumilenje kabhili bhatumishi bhana, bhabhagwinji punda bhalongolelenje bhala. Bhaalimanga bhala gubhaatendelenje nneila peila malinga bhalongolelenje bhala.
37 Kumpelo gubhantumile mwanagwabho akuno bhaliganishiya, shibhannjogopanje pabha mwanangu.
38 Ikabheje bhaalimanga bhala bhakammonanjeje mwanagwabho gubhabheleketenje ashaayenenji, “Jweneju ni apinga lishi, tummulaje tutole ulishi gwakwe!”
39 Bhai, gubhankamwilenje, gubhampelekenje kunyenje nngunda gwa mishabhibhu gula, gubhammulegenje.
40 “Lelo, bhayene nngunda gwa mishabhibhu pushibhaishepo, shibhaatendanje bhuli bhaalimangabho?”
41 Gubhajangwilenje, “Shibhaabhulaganje bhaalimanga bhangali bha mbonenjibho, na nngunda gula shibhaapanganje bhaalimanga bhananji, shibhajiye kwaapanganga ndalo.”
42 Penepo a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkanabheshomanga yenei Mmajandiko?
‘Liganga libhalikanilenje bhaashenga
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba.
Bhakulungwa bhatendile lyeneli,
Na kunngwetu uwe ni lya lapa!’
43 “Kwa nneyo ngunakummalanjilanga, Upalume gwa a Nnungu upinga shoywa kungwenunji, bhapegwanje bhandunji bha ilambo ina, shibhakombolanje kutenda ibhapinga a Nnungu.”
44 Na jwene shaagwile lyene ligangalyo, shatemekanje ipande, na jojowe shilinngwile lyene ligangalyo, shakandaganywe.

45 Bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo bhakapilikananjeje
ndango ya a Yeshu, gubhamumanyinji kuti bhanakwaabheleketanga.
46 Kwa nneyo gubhaloleyenje mwakwaakamulila, ikabheje bhatendaga
kwaajogopanga bhandunji, pabha bhandunji bhamumanyinji kuti ankulondola bha a Nnungu.

22

Lutango lwa Kalamu ja Ndowa
(Luka 14:15-24)

1 A Yeshu gubhabhelekete nabhonji kabhili kwa lutango bhalinkuti,
2 "Upalume gwa kunnungu ushilandana naka mpalume jumo antendele
mwanagwe kalamu ja ndowa.
3 Bhai, gubhatumile bhatumishi bhabho bhajendangane kukwaatolanga bhashemilwenje ku ndowa, ikabheje bhashemilwenje bhala
bhashinkukananga.
4 Gubhatumile kabhili bhatumishi bhana, bhalinkuti, 'Mwaalugulilanje
bhashemilwenje bhala, kalamu jangu nnaino tayali, malume gangu
ga ng'ombe ya jimbala na matumbwe iinjilwe na kila shindu tayali,
nnjiyangane ku ndowa.'
5 Ikabheje bhangaimukanga, gubhaijabhulilenje, juna ku nngunda
gwakwe na juna ku indu yakwe nnyene,
6 bhananji gubhaakamwilenje bhatumishi bhala nikwatukananga, gubhaabhulegenje.
7 A mpalume bhala gubhatumbele, gubhatumile manjola kukwaabhulaganga bhaabhulegenje bhatumishi bhabho, na joka moto shilambo
shabhonji.
8 Kungai gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho, 'Kweli, kalamu ja
ndowa pujili tayali, ikabheje bhashemilwenje bhala bhangapinjikwanga.
9 Bhai, nnjendangane mmalekano na bhobhowe bhushimwaimananje
mwaashemanje bhaikangane ku ndowa.'
10 Bhatumishi bhala gubhashoshilenje, gubhapitengene mmipanda,
gubhaishe nabhonji bhandu bhowe, bha mmbonenji na bhangalinginji
bha mmbonenji. Nyumba jila gujigumbele bhajeninji.
11 "Ikabheje a mpalume bhakajinjileje kukwaalolanga bhajeninji, gubhammweni mundu jumo jwangawala nngubho ja ndowa.
12 Bhakulungwa gubhammushiye, 'Ambwiga, nnjinjile bhuli gwangali
wala nngubho ja ndowa?' Ikabheje jwangajangula, gwaitamile ilili.
13 Penepo a mpalume bhala gubhaalugulilenje bhatumishi, 'Muntabhanje makono na makongono nkanjaanje palanga ku lubhindu, kweneko
shikubhe shililo na yaga meno.' "
14 A Yeshu gubhamalishiye bhalinkuti, "Bhashemilwenje bhabhagwinji,
ikabheje bhaagwilwenje bhashokope."

Ga Lipa Koli kwa a Kaishali
(Maliko 12:13-17; Luka 20:20-26)

15 Kungai, Mapalishayo gubhajabhulengene, nigubhapengenenje shanabhuli pushibhaatanjiyanje a Yeshu kwa malobhe gabho.
16 Bhai, gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabhonji na bhandunji bha
a Elode, gubhaabhushiyenje, "Mmaajiganya, tumumanyi kuti mmwe
mmandu bha kulupalika, na nnaajiganya mpanda gwa a Nnungu kwa
kulupalika na nkakunnjogopa mundu jojowe, pabha mmwe mwangali
luagu.

17 Bhai, ntulugulile nkubhona bhuli? Alali eu nngabha alali kulipa koli
kwa a Kaishali?”
18 Ikabheje a Yeshu gubhaumanyi ungamanyika gwabhonji, gub-
haalugulilenje, “Mmanganya mmagulumba, kwa nndi nnaninganga?
19 Nnanguyanje mmbiya ja lipila koli.” Gubhaalangwiyenje.
20 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Pishaji na majandikoga gakeni?”
21 Gubhaajangwilenje, “Ya a Kaishali.” Penepo a Yeshu gub-
haalugulilenje, “Bhai, ya a Kaishali mwaapanganje a Kaishali, na ya a
Nnungu mwaapanganje a Nnungu.”
22 Bhakapilikananjeje nneyo gubhalapilenje, gubhajabhulengenenje
nikwaaleka.

Ga Yuka
(Maliko 12:18-27; Luka 20:27-40)

23 Lyene lyubhalyo, Mashadukayo bhananji bhaabheleketanga kuti,
bhawilenje bhakayukanga, gubhaajendelenje a Yeshu.
24 Bhai, gubhaabhushiyenje bhalinkutinji, “Mmajiganya, a Musha
bhalugwile, mundu alombile awaga gwangali leka bhana, inapinjikwa
jwannung'una abhatole bhakongwebho, nkupinga abhakolele bhana aku-
lugwe.
25 Bhai, panngwetu pano bhashinkupagwanga bhandu shabha.
Jwankulu ashinkulomba gwawile gwangali kolela bhana, gwanneshele
mpwakwe bhashitenga bhala.
26 Nibha nneyo peyo kuka mpwakwe jwa bhili, naka jwa tatu, mpaka
bhowe shabha.
27 Bhakawanganjeje bhowebho, bhakongwe bhala nabhalabho gubhaw-
ile.
28 Bhuli, lyubha lishibhayukanje, shibhabhe bhakongwe bhakeni? Pabha
bhashinkulombwa na bhowe shabha.”
29 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya nnapuganikanga kwa
ligongo lya nngagamanya Majandiko ga Ukonjelo wala mashili ga a
Nnungu.
30 Pabha bhawilenje pushibhayukanje bhakalombanga wala lombwa,
shibhabhanganje mbuti ashimalaika kunnungu.
31 Ikabheje ga yuka bhawilenje, bhuli, nkanabhe shomanga gubhan-
nugulilenje a Nnungu gala? Bhalinkuti,
32 ‘Nne a Nnungu bha a Bhulaimu na bha a Ishaka na bha a Yakobho!’
Bhai, bhenebho nngabha a Nnungu bha bhandu bhawilenje, ikabheje bha
bhandu bhakotonji.”
33 Bhandu bhagumbelenje bhala bhakapilikananjeje nneyo, gubha-
lapilenje kwa majiganyo gabho.

Amuli Jikulungwa
(Maliko 12:28-34; Luka 10:25-28)

34 Mapalishayo bhakapilikananjeje kuti a Yeshu bhashikwaapeyanga
Mashadukayo, gubhaimenenje pamo.
35 Jumo munkumbi gwabhonji, akujimanya Shalia, akwaabhuyaga a
Yeshu nkwaalinga,
36 “Mmaajiganya, amuli jashi jili jikulungwa Nshalia ja a Musha?”
37 A Yeshu gubhaajangwile, “ ‘Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu
kwa ntima gwenu gowe na mbumu yenu yowe na kwa lunda lwenu lowe’.
38 Jeneji ni amuli jikulungwa na ja ntai.

39 Jabhili jilandana na jenejo, ‘Mwaapinje atami ajenu malinga
shinkwipinga mmayene’.
40 Shalia yowe ya a Musha na majiganyo ga ashinkulondola bha a
Nnungu inashimilika kwa yene amulii.”

Ga a Kilishitu
(Maliko 12:35-37; Luka 20:41-44)

41 Mapalishayo bhakaimananjeje pamo, a Yeshu gubhaabhushiyenje,
42 “Mmanganya nkubhonaga bhuli ga a Kilishitu? Bhuli, mwana juka
gani?” Gubhaajangwilenje, “Bhaulongo gwa a Daudi.”
43 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhai, ikomboleka bhuli kwa a Daudi
kwa longoywa naka Mbumu jwa Ukonjelo bhanakwaashema a Kilishitu
Bhakulungwa? Pabha bhashinkubheleketa,
44 ‘Bhakulungwa bhashinkwaalugulila Bhakulungwa bhangu.
“Ntame nkono nnilo gwangu,
Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu pa makongono genu.” ’
45 Bhai, ibhaga a Daudi bhanakwaashema a Kilishitu ‘Bhakulungwa’ nibha
bhuli bha ulongo bhabho?”
46 Wala jwakwa mundu abhajangwile. Tandubhila penepo jwakwa mundu
alinjile kwaabhuya kabhili.

23

A Yeshu Bhanakwaakananga Bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo
(Maliko 12:38-39; Luka 11:43-46; 20:45-46)

1 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandunji bhagumbelenje na
bhaajiganywa bhabho, bhalinkuti.
2 Bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo bhashipegwanga ukulungwa
gwa shitengu sha a Musha.
3 Kwa nneyo nkamulanje na tenda shoshowe shishibhannugulilanje.
Ikabheje nnakaguyanje itendi yabhonji, pabha bhakaatendanga malinga
shibhaajiganyanga.
4 Bhanatabhanga mishigo ja topa nikwaatwikanga bhandunji mmakoyo,
ikabheje ashaayenenji bhakapinganga kujangutila nkali kwa lukowe.
5 Bhanatendanga itendi yabhonji nkupinga bhalolwanje na bhandunji.
Bhanawalanga mabhadili gamakulungwa pa shenyi na mmakono ga-
jandikwe Shalia na leupya mbundo ya pai ya nngubho yabhonji.
6 Bhanaapinganga tama mwiitengu ya mmujo nkalamu na mmashina-
gogi.
7 Bhanapinganga kukomaywa kwa jogopekwa kushoko na bhanapin-
ganga shemwa na bhandunji, Bhaajiganya.
8 Ikabheje mmanganyanji nnashemwanje, Bhaajiganya, pabha bhaaji-
ganya bhenunji bhamope, na mmanganya mmowe malinga bhandu bha
lutumbo lumo.
9 Wala nnanshemanje mundu jojowe, Atati, pa shilambolyo, pabha
Ainabhenunji bhamope, bhali kunnungu.
10 Wala nnashemwanje, Ashikalongolele, pabha kalongolele jwenunji
jumope, ni a Kilishitu.
11 Ali jwankulungwa munkumbi gwenunji anapinjikwa abhe ntumishi
jwenunji.
12 Jojowe akwiikuya apinga nyegaywa, na akwiinyegaya apinga kuywa.

A Yeshu Bhanagamba Ugulumba
(Maliko 12:40; Luka 11:39-42, 44, 52; 20:47)

13 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba!
Pabha nnakwaugalilanga bhandunji nnango gwa Upalume gwa Kun-
nungu, mwaashayenenji nkajinjilanga, na wala bhapinganga jinjila bhala
nkakwaalekanga bhajinjilangane.
14 Ole gwenunji mmaajiganya bha Shalia na Mapalishayo bhagulumba!
Pabha nnapokonyolanga nyumba ya bhashitenga na nnajuganga Nnungu
kwa leupya, nkupinga mmonekananje kubhandu kuti mmambonenji, kwa
nneyo shinng'ukumulwanje kupunda bhananji.*
15 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba!
Nnaowanga mmashi na pa litaka nkupinga mumpatanje mundu shakagule
dini jenunji. Mumpatangaga, nnakuntendanga mwana jwa ku Jeanamu
pabhili kupunda mwaashayenenji.
16 Ole gwenunji ashikalongolele nangalole! Mmanganya nkutinji
mundu alumbilaga kwa lina lya liekalu, kwene kulumbilako nngabha
shindu, ikabheje alumbilaga kwa shaabhu ili nniekalu, kwene lumbilako
kunakuntabha.
17 Mmanganya ashikalongolele bhangumba! Shei shipundile, shaabhu
eu liekalu litenda jene shaabhujo jibhe ja ukonjelo?
18 Kabhili nnkutinji kuti mundu alumbilaga kwa shitala nngabha shindu,
ikabheje alumbilaga kwa mbepei ibhishilwe pa shitala, kwene lumbilako
kunakuntabha.
19 Mmanganya ashinangalole! Shei shipundile, upo ila, eu shitala
shitenda mbepeiyo ibhe ya ukonjelo?
20 Alumbila kwa shitala analumbila kwa shitala, na kwa indu yowe ili
pa shitala.
21 Na alumbila ku liekalu ashilumbila ku liekalu na kwa bhatama nkati
bhala.
22 Na alumbila kunnungu ashilumbila ku shitengu sha Upalume gwa a
Nnungu, na bhaatama panani jakwe.
23 Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba!
Nnashoyanga lipungu lya kumi, nkali maamba ga mmboga, bhishali na
tindi, akuno nnilekanga indu ya mana ya Shalia malinga, aki na shiya na
ngulupai. Genega gumpinjilwenje kugabhika mmitima gwangali kulibhala
gana.
24 Ashikalongolele nangalole! Nnashoyanga libhembe, ikabheje nimila
ngamia, nnyama jwankulungwa.
25 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba!
Mmanganya nninginji malinga mundu aukanga ikombe na bhakuli kua,
ikabheje nkati mugumbele indu impatilenje kwa pokonyola na shojo.
26 Mmwe a Palishayo nangalole! Nng'ukanje oti shikombe nkati na kua
shikukonje.
27 “Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba!
Puninginji mbuti likabhuli lipashilwe shokaa, kwa palanga linabhoneka
kukonja, ikabheje nkati kushigumbala maupa ga bhawilenje na ikoko
yaigwinji.
28 Nneyo peyo mmanganya nnabhonekanga na bhandunji mbuti
nkwetenje aki, ikabheje nkati nshigumbalanga ugulumba na unga-
manyika.

* **23:14** Majandiko gana ga bhukala gangali gwene nshitaligu.

Ukumu Jinakwiya
(Luka 11:47-51)

29 "Ole gwenunji bhaajiganya bha Shalia na Mapalishayo, mmagulumba!
Nnashenjelanga makabhuli ga ashinkulondola bha a Nnungu na konjeleya
makabhuli ga bhandunji bhakwetenje aki.
30 Nnikutinji, 'Monaga uwe tukapali bhukala ja ashinakulu bhetu,
tukanakunde kwaabhulaganga ashinkulondola bha a Nnungu!'
31 Kwa nneyo, nnakong'ondelanga mwaashayenenji kuti mmanganya
bha ulongo gwa bhaabhulegenje ashinkulondola bha a Nnungu.
32 Bhai, mmaliyanje liengo libhatandubhenje bhanyikala bhenunji lila.
33 Mmanganya nninginji malinga majoka, bhana bha majoka! Shin-
njikubhutukanje bhuli ukumu ja ku Jeanamu?
34 Pabha nnolanje, nne ngunakumpeleshelanga ashinkulondola bha
a Nnungu, bhandunji bhakwetenje lunda na bhaajiganya bha Shalia.
Bhananji nkupinga kwaabhulaganga na kwaakomelanga munshalabha
bhananji, shimwaakomanje ibhoko mmashinagogi genunji na kwaabhin-
ganga shilambo kwa shilambo.
35 Kwa nneyo kugambwa kowe shikung'ishilanje kwa ligongo lya minyai
ja bhandunji bhakwetenje aki jijitishile pa litaka. Elo, tandubhila
kubhulagwa kwa a Abheli bhaaliji bhanguja, mpaka kubhulagwa kwa a
Shakalia bhanabhabho a Bhalakiya, bhumwaabhulegenje ku liekalu pakati
shitala na liekalu.
36 Kweli ngunakummalanjilanga, lwene lubhelekolu lupinga ukumulwa
kwa ligongo lya genego.

A Yeshu na Shilambo sha Yelushalemu
(Luka 13:34-35)

37 "Ugwe Yelushalemu, Ugwe Yelushalemu! Ukwaabhulaganga ashinku-
londola bha a Nnungu, na kwaakomanga maganga mpaka kuwa bha-
tumilwenje kunngwako bhala. Palingwa njilinga kwaakundikanyanga
ashibhanago, malinga nanunu jwa nnguku shakuti kwiigutamila yana
yakwe, ikabheje gwaangapinga.
38 Bhai nnoje, nyumba jako shijibhe liame na ushubha.
39 Pabha, nkamonanga kabhili mpaka pushimmeleketanje,
'Apegwe mboka jwene akwiya kwa lina lya Bhakulungwa.' "

24

A Yeshu Bhanatalashiya ga Bhomolwa kwa Liekalu
(Maliko 13:1-2; Luka 21:5-6)

1 A Yeshu gubhakopweshe ku liekalu nigubhaijabhulile, bhaajiganya
bhabho gubhaajendelenje nikwaalanguya majumba gatimbilile liekalu.
2 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Nnikugabhonanga gene gowega! Kweli
ngunakunnugulilanga, lyakwapi liganga nkali limo shililepeshe panani
liganga, yowe ipinga bhomolwa."

Ga Laga na Mboteko
(Maliko 13:3-13; Luka 21:7-9)

3 A Yeshu bhakatameje pa shitumbi sha Misheituni, bhaajiganywa
bhabho gubhaajendelenje shintemela, gubhaabhushiyenje, "Nntulugulile
genega pushigakoposhele shakani? Shilangulo shashi shishilanguye kwiya
kwenu na mpelo gwa shilambolyo?"
4 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Mwiteiganje mundu anantembanje.

5 Pabha bhandu bhabhagwinji shibhaikangane bhalinkutinji, ‘Nne a
Kilishitu,’ na bhalabhonji shibhaatembanje bhandu bhabhagwinji.
6 Shimpilikananje ililo ya ngondo na ngani ya ngondo, ikabheje
nnajogopanje, pabha genego ganapinjikwa gakoposhele, ikabheje mpelo
ukanabhe.
7 Shilambo shipinga komana na shilambo shina, upalume gumo upinga
komana na upalume guna. Shipinga pagwa shibhanga na ungumila kwa
ilambo.
8 Yene yoweyo mbuti kutandubha kwa mboteko ya shitumbo nkupinga
kwiigopola.
9 “Kungai bhandu bhowe shibhantendebhukanje nkupinga mpotek-
wanje na bhulagwa. Na bhandunji bhangabha Bhayaudi bhapinga
kunshimanga kwa ligongo lyangu nne.
10 Kabhili, bhabhagwinji bhapinga lekanga ngulupai jabhonji na tendeb-
hukana na shimana.
11 Bhapinga koposhelanga ashinkulondola bha unami bhabhagwinji
bhapinga kwaapuganyanga bhandu bhabhagwinji.
12 Kwa ligongo lya jenjesheka ilebho, kupingana kwa bhandu shukub-
hujile nnyuma.
13 Ikabheje shaikakatimilile mpaka kumpelo shatapulwe.
14 Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu jipinga lunguywa pa
shilambolyo, kubha ukong'ondelo ku bhandu bhowe, penepo ni pushuishe
mpelo gula.”

Shilaje sha Punda
(Maliko 13:14-23; Luka 21:20-24)

15 Ashomajo agamanye malombolelo ga malobhe ga a Yeshu gakwiya
gano. Nigubhashite, a Danieli ankulondola bha a Nnungu bhalugwile ga
nnjimwa ja nyatiya. Pushinnjibhonanje jijimi pa ukonjelo,
16 bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwiitumbi.
17 Ali pashitubhili anatulushe pai kutola indu nnyumba jakwe.
18 Ali kunngunda anabhuje kumui kutola nngubho yakwe.
19 Ole gwabhonji bhanabhakongwe bhakwetenje ndumbo na bhajon-
jeyanga gene mobhago.
20 Nnjuganje kwa a Nnungu nkupinga kubhutuka kwenunji kunabhe
mobha ga mmbepo eu Lyubha lya Pumulila.
21 Pabha gene mobhago shipinga pagwa shilaje shikanabhe koposhela
shitandubhile kupanganywa shilambolyo mpaka lelo, wala shikajiya
pagwa kabhili.
22 Monaga gene mobhago a Nnungu bhakanapunguye jakwa mundu
jojowe akatapwilwe, ikabheje gapinga punguywa kwa ligongo lya bhandu
bhaagwilwenje na a Nnungu.
23 Bhai, mundu annugulilangaga, a Kilishitu pubhali apano, eu kubhali
akula, nnankulupalilanje.
24 Pabha bhaapinga koposhelanga Bhakilishitu na ashinkulondola bha
unami. Bhapinga tendanga ilangulo ya ikulungwa na ya lapa ya kombola
nkali kwapuganyanga bhaagwilwenje na a Nnungu.
25 Mpilikananje, njikunnimbiyanga gakanabhe koposhela genego.
26 Bhai, bhannugulilangaga, nnolanje, kubhali kuanga, nnajendangane
kweneko, eu, nnolanje, mubhali nnyumba, nnakulupalilanje.
27 Pabha malinga nnjai shijikuti meta nibhoneka kuliunde kowe, pushi-
ijiyebha malinga pushabhoneshe Mwana juka Mundu lyubha lyashaishe.

28 Malinga, pene puguli ntui, nipugaimana matumbui, kwa nneyo shene
shilanguloshi shinalangula kuti ku mpelo gwa shilambolyo kubhandishile.

Kwiya kwa Mwana juka Mundu
(Maliko 13:24-27; Luka 21:25-28)

29 Shangupe shipitaga shilaje sha gene mobhago, lyubha lipingabha
nnubhindu, mwei ukalangaya na ndondwa ipingagwa pai na mashili ga
indu ya kunnungu gapinga tenganyika.
30 Kungai, shilangulo shika Mwana juka Mundu shishibhoneshe kun-
nungu, penepo makabhila gowe ga pa shilambolyo gapinga kwiigutanjila,
shibhammonanje Mwana juka Mundu alikwiiya mmaunde ga kunnungu
ali na mashili na ukonjelo gwanngwinji.
31 Na bhalabho shibhaatumanje ashimalaika bhabho na lipenga lya
oneya, bhalabhonji bhapinga kwaalopolanga bhaagwilwenje bhabho
kopoka mmbali yowe ya pa shilambolyo.

Majiganyo ga Nkongo
(Maliko 13:28-31; Luka 21:29-33)

32 Bhai kwa nkongo mwiijiganyanye alu lutangolu, shangupe nyambi
yakwe puitandubha ipuka, nnakumumanyanga kuti shuku shibhandishile.
33 Nneyo peyo mmanganya pushinngabhonanje genega, mmumanyanje
kuti bhabhandishile.
34 Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukapela gakanabhe
koposhela gowego.
35 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu gakapita.

Jwakwa Akulimanya Lyubha wala Malanga
(Maliko 13:32-37; Luka 17:26-36)

36 Ikabheje, ga lyene lyubhalyo, eu malanga jwakwa mundu akuga-
manya shigabhe shakani, wala ashimalaika bha kunnungu, wala Mwana,
ikabhe Atati jikape.
37 Pabha malinga shiyaliji mobha ga a Nuu, puipingabha mobha ga
kwiya kwakwe Mwana juka Mundu.
38 Pabha gene mobhago, nduluko jikanabhe tuluka, bhandunji bhatenda
lyanganga na kolelwa na lomba na lombwa, mpaka a Nuu pubhajinjile
nshapina.
39 Bhangashimanyanga shipinga koposhela, mpaka pujaishe nduluko,
jikwaajolangaga bhowe. Na malinga pushiijiyebha lyubha lya kwiya
kwakwe Mwana juka Mundu.
40 Gene mobhago bhandunji bhabhili shibhabhanganje mungunda, jumo
shatolwe na juna shaleshwe.
41 Bhanabhakongwe bhabhili shibhabhanganje bhaliyaganga, jumo
shatolwe na juna shaleshwe.
42 Bhai, nsheyanje, pabha nkakulimanyanga lyubha lishibhaishe Bhaku-
lungwa bhenunji.
43 Ikabheje nnimanyanje lyeneli, monaga bhayene nyumba bhakali-
manyi lyubha lya kwiya nngwii, bhakasheshiye, ngubhakajileshileje
nyumba jabho kujibhwa.
44 Kwa nneyo na mmanganya nsheyanje, pabha Mwana juka Mundu
shaishe malanga gunkakugamanyanga.

Ntumishi Akulupalika na Ntumishi Akaakulupalika
(Luka 12:41-48)

45 A Yeshu gubhapundile kubheleketa bhalinkuti, bhai gani ntumishi
akulupalika na akwete lunda, bhakulungwa bhakwe shibhantende abhe
jwa nkulungwa ku bhandu bhabho, abhapanganje shalya pa malanga
gakwe?
46 Mbaya jwene ntumishi, bhakulungwa bhakwe pushibhaishe shib-
hanng'imane alitenda nneyo.
47 Kweli ngunakummalanjilanga, shibhammishe jwene ntumishijo agoye
indu yabho yowe.
48 Ikabheje ntumishi jwangali jwa mmbone aibheleketelaga muntima
gwakwe kuti, bhakulungwa bhangu bhanakabha kubhuja,
49 kungai gwatandwibhe kwaakomanga bhatumishi ajakwe na tandubha
lya na papila pamo na bhaakolelwanga,
50 bhakulungwa bhakwe ntumishijo shibhaishe lyubha lyangaganishiwa
na malanga gangamanyika.
51 Shibhankome kwa kaje na kunkundikanya likundi limo na bhagu-
lumba. Kweneko shikubhe shililo na tauna meno.

25

Lutango lwa Bhali Likumi Limo

1 Gene mobhago, Upalume gwa Kunnungu upinga landana na bhali
likumi limo bhajigelenje taa yabhonji, gubhapitengene kukumposhela
nkulomba.
2 Nng'ano munkumbi gwabhonji pubhalinginji bhangumba na nng'ano
bhashinkukolanga lunda.
3 Bhangumba bhala bhaashinkujigalanga taa yabhonji gwangali mauta
ga sheituni ga jenjesheya.
4 Ikabheje bhakwetenje lunda bhala bhashinkujigalanga mauta nnyupa
na taa yabhonji.
5 Pabha nkulomba ashinkukabha kwiya, bhali bhowe bhala gubhatand-
wibhenje kugweela na gubhagonilenje.
6 Ikabheje pakati shilo guipilikanishe njobhela ya kuti, nkulomba
anakwiya, nnjendangane nkaposhelanje.
7 Penepo bhali bhowe bhala gubhajumukenje, gubhakolokweyenje taa
yabhonji.
8 Bhangumba bhala gubhaabhalanjilenje bhakwetenje lunda bhala kuti,
ntupanganje mauta gashoko pabha taa yetu inaimika.
9 Ikabheje bhakwetenje lunda bhala gubhashitenje, gakatujenela tub-
howe! Mbaya nnjendangane nkaumanje kugaushwa!
10 Bhai, bhali bhangumba bhala bhakajabhulanjeje kuuma mauta,
nkulomba gwaishe, na bhali bhalinginji tayali bhala gubhajinjilenje
nnyumba pamo nakankulomba, na nnango ukuugalwaga.
11 “Kungai bhali bhananji bhala gubhaikengene nishema, ‘Mmaku-
lungwa, mmakulungwa, ntuugulile!’
12 Ikabheje bhenebho gubhaajangwilenje, ‘Kweli ngunakummalanji-
langa, ngakummanyanga mmanganyanji.’ ”
13 Kungai a Yeshu gubhashite, “Bhai, nsheyanje, pabha nkakuli-
manyanga lyubha wala malanga.”

Lutango lwa Bhatumishi Bhatatu
(Luka 19:11-27)

14 “Pabha Upalume gwa Kunnungu ushilandana naka mundu apin-
jile jabhula mwanja, akwaashemangaga bhatumishi bhakwe nikwaaka-
muyanga indu yakwe.
15 Gubhampele kila mundu malinga shibhammweni kombola kwakwe,
jumo mmbiya nng'ano na juna mmbiya ibhili na juna mmbiya jimo, kungai
gubhajabhwile.
16 Shangupe a apegwile mmbiya ng'ano jula gwatendile upindi, gwap-
atile mmbiya ina nng'ano.
17 Nneyo peyo na jwene apegwile mmbiya ibhili gwapatile mmbiya ina
ibhili.
18 Ikabheje apegwile mmbiya jimo jula gwapite olela pai mmbiya ja
bhakulungwa bhakwe jila.

19 “Gakapiteje mobha gamagwinji, bhakulungwa bha bhatumishi bhala
gubhabhujile, gubhatandwibhe pita bhalanganya mmbiya ibhakamwiye
na ibhapatilenje muupindi.
20 Ntumishi apegwilwe mmbiya nng'ano gwaishe ali ajigele mmbiya
nng'ano ina, akwaalugulilaga, ‘Mmakulungwa, mwashinkumba mmbiya
nng'ano, nnole mmbiya nng'ano ina imbatile.’
21 Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, ‘Sha mmbone, ntumishi
nnguja na jwaakulupalika. Ushikulupalika kwa indu ya ishoko, shinikupe
gamakulungwa. Jiya uangalale pamo na nne.’

22 “Ntumishi juna apegwilwe mmbiya ibhili gwaishe, gwashoshiye
mmbiya ibhili ina yapatile gwashite, ‘Mmakulungwa, mwashinkumba
mmbiya ibhili bhai ntole na mmbiya ina ibhili imbatile.’
23 Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, ‘Sha mmbone, ntumishi
nnguja na jwaakulupalika. Ushikulupalika kwa indu ya ishoko, shinikupe
ya ikulungwa. Jiya uangale pamo na nne.’
24 “Kungai gwaishe apegwilwe mmbiya jimo jula, gwashite, ‘Mmaku-
lungwa, nimmanyi mmwe mmanonopa ntima, nnauna munkapandileje
na kulopola munkamishiyeje mmbeju.
25 Nashinkujogopa, gung'ishiye mmbiya jenu pai. Bhai, nntole mmbiya
jenu.’
26 “Bhakulungwa bhakwe gubhannugulile, ‘Ugwe ntumishi jwangali jwa
mmbone na nkata! Gwamumanyi kuti ngunauna mungapandileje na
ngunalopola mungamishiyeje.
27 Bhai, gwashinkupinjikwa kujibhika mmbiya jangu kubhenki na nne
pushimujepo ngatolile mmbiya jangu na pwaida!
28 Bhai, mumpokonyolanje mbiyajo nkampanganje akwete mmbiya
likumi limo jula.
29 Pabha, akwete shindu apinga pegwa na jenjeshewa. Ikabheje jwangali
shindu jula, nkali shakwete shila shapokonyolwe.
30 Na gaka ntumishi jwangali pwaida jula, munnjaanje palanga kulub-
hindu! Kweneko kupingabha shililo na tauna meno.’ ”

Ukumu ja Kumpelo

31 Pushaishe Mwana juka Mundu mu ukonjelo gwakwe na ashimalaika
bhakwe, penepo shatame pa shitengu shakwe sha upalume.
32 Bhandu bha ilambo yowe shibhaimananje mmujo jabho na bhalabho
bhapinga agulanya bhandu mbuti nshunga shakuti agulanya ngondolo na
mmbui.
33 Shibhaibhishe ngondolo nkono nnilo na mmbui kunkono nshinda.

34 Kungai a Mpalume shibhaalugulilanje bhalinginji kunkono nnilo
bhala, “Nnjiyangane mmanganya mpegwilenje mboka na Atati, mposhe-
lanje upalume gummishilwenje tandubhila kupanganywa kwa shilam-
bolyo.
35 Pabha nashinkukola shibhanga gumbelenje shalya, nashinkukola
nnjota gumbelenje mashi, nashinkubha nannjeni gummboshelenje.
36 Punaliji na uukunu gummbelenje nngubho, punaliji nannwele
gunng'ikenje kunnola na ngatabhweje gunng'owelenje.”
37 Penepo, bhandunji bhakwetenje aki bhala shibhaajangulanje bhaku-
lungwa, “Mmakulungwa, shakani putwammweni nni na shibhanga
nikumpa shalya, eu nni na nnjota nikumpa mashi?
38 Shakani putwammweni nni mmajeni nikumposhela, eu nni na
uukunu nikumpa nngubho nng'wale?
39 Shakani putwammweni nni mmalwele eu ntabhilwe gutuishe
kukunng'owela?”
40 A mpalume shibhaajangulanje, “Kweli ngunakummalanjilanga,
shindu shoshowe shimuntendelenje jumo jwa ashaapwanga bhanye-
galangabha, nshinkundendelanga nne.”
41 Kungai shibhaabhalanjilanje bhalinginji ku nkono nshinda gwabho
bhala, “Nnyabhulilanje apano mmaaloshwa! Nnjendangane ku moto gwa
pitipiti gwaalashiwe Lishetani na ashimalaika bhakwe.
42 Pabha nashinkukola shibhanga mwangambanganga shalya,
nashinkukola nnjota mwangambanganga mashi ga ng'wa.
43 Punaliji nannjeni mwangamboshelanga, na punaliji na uukunu
mwangambanganga nngubho, punaliji nannwele na punatabhilwe mwan-
gang'owelanga.”
44 Penepo na bhalabhonji shibhaajangulanje, “Mmakulungwa shakani
putwammweni nni na shibhanga eu nnjota, nni mmajeni eu nni na
uukunu, eu mmalwele eu ntabhilwe twangannjangutila?”
45 Na bhalabho shibhaajangulanje, “Kweli ngunakummalanjilanga,
kila punkanilenje kwaatendelanga ashaapwanga bhanyegalangabha,
nshinkukananga kundendela nne.”
46 Bhai, bhanganyabho shibhajendangane ku mboteko ya pitipiti, ikabhe
bhakwetenje aki bhala, shibhajendangane ku gumi gwa pitipiti.

26

Mpango gwa Kwaabhulaga a Yeshu
(Maliko 14:1-2; Luka 22:1-2; Yowana 11:45-53)

1 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa gowego, gubhaabhalanjilenje bhaa-
jiganywa bhabho,
2 “Mmumanyinji gapitaga mobha gabhili shipinga pagwa shikukuu
sha Pashaka na Mwana juka Mundu apinga tendebhukwa shaakomelwe
munshalabha.”
3 Gene mobhago bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa
bha bhandunji gubhaimenenje pamo nnyumba ja a Kayapa, bhaaliji
Bhakulungwa Bhabhishila.
4 Gubhabheleketenje shibhatendanje bhuli, nkupinga bhaakamulanje a
Yeshu kwa unami bhaabhulaganje.
5 Ikabheje gubhashitenje lyenelyo linatendeshe mobha ga shikukuu,
jinakoposhela nnjasha ku bhandu.

A Yeshu Bhanapakaywa Mauta
(Maliko 14:3-9; Yowana 12:1-8)

6 A Yeshu pubhaliji ku Bhetania kunngwabho a Shimoni bhaakwete
mangundula bhukala,
7 bhakongwe bhamo bhaakwete shupa sha alabhashita sha mauta ga
nunjila ga mmbiya yaigwinji, gubhaaishile pubhaalyaga shalya pala,
gubhaajitile mauta gala muntwe.
8 Bhaajiganywa bhabho bhakabhonanjeje genego guyaashimilenje, gub-
hashitenje, "Kwa nndi jonanganya nnei?
9 Pabha aga mautaga gakaushiwe kwa mmbiya yaigwinji na elayo
nipegwa bhalaganga."
10 A Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaabhalanjilenje, "Pakuti
nnakwaabhuyanga bhakongwebha? Pabha bhenebha bhashindendela
shindu sha mmbone.
11 Bhalaganga nni nabhonji mobha gowe, ikabheje nne ngabha na
mmanganya mobha gowe.
12 Abha bhakongwebha bhashinyitila mauta nkupinga mika tayali kwa
mashiko gangu.
13 Kweli ngunakummalanjilanga, kila pushijilunguywe Ngani ja Mboneji
pa shilambolyo, shene shibhatendile bhakongweshi, shipinga lunguywa
nkwaakumbushila."

A Yuda Bhanaakunda Kwaatendebhuka a Yeshu
(Maliko 14:10-11; Luka 22:3-6)

14 Kungai, a Yuda Ishikaliote, jumo munkumbi gwa likumi limo na
bhabhili bhala, gubhaajendelenje bhakulungwanji bhaabhishila,
15 gubhashite, "Shimmbanganje nndi ninkamuyangaga a Yeshu?" Gub-
haabhalanganishiyenje mmbiya makumi gatatu.
16 Tandubhila penepo a Yuda bhatendaga loleya shanabhuli shibhaaten-
debhushe a Yeshu.

Kukolokoya Shikukuu sha Pashaka
(Maliko 14:12-21; Luka 22:7-13, 21-23; Yowana 13:21-30)

17 Lyubha lya tandubha shikukuu sha mikate jangatagwa ngedule,
bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje a Yeshu nikwaabhuya, "Kwei
kunkupinga tukakolokoye shalya sha Pashaka?"
18 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Nnjendangane kunjini kuka mundu
jumo, nkammalanjilanje, Bhaajiganya bhashite, 'Malanga gangu gub-
hang'agulile a Nnungu gabhandishile. Kunngwenu mbinga lila Pashaka
na bhaajiganywa bhangu.' "
19 Bhaajiganywa gubhatendilenje malinga shibhalugulilwenje na a
Yeshu, gubhakolokoyenje Pashaka.
20 Likaisheje ligulo, a Yeshu gubhatemi nkulya shalya na bhaajiganywa
bhabho likumi limo na bhabhili bhala.
21 Bhalinginji nkulya, a Yeshu gubhashite, "Kweli ngunakummalanji-
langa, jumo jwenunji apinga ndendebhuka."
22 Bhaajiganywa gubhainjikenje kwa kaje, jumo jumo gubhatandubhenje
kwaabhuya, "Mmakulungwa! Bhuli, nne?"
23 A Yeshu gubhajangwile, "Shapambe pamo na nne mmakuli ni apinga
ndendebhuka.
24 Mwana juka Mundu anakwenda malinga Majandiko shigaataya,
ikabheje ole gwakwe apinga kuntendebhuka Mwana juka Mundu! Mbaya
jwene mundujo akanabhelekwe."

25 A Yuda bhapinjile kwaatendebhuka, gubhaabhushiye, “Mmajiganya!
Bhuli, nne?” A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe mmelekete.”

Kalamu ja Bhakulungwa
(Maliko 14:22-26; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinto 11:23-25)

26 Bhalinginji nkulya, a Yeshu gubhatolile nkate, gubhatendile eja
kwa a Nnungu, gubhagebhenye, gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho
bhalinkuti, “Ntolanje nniyanganje, sheshino shiilu shangu.”
27 Kungai gubhatolile shikombe, gubhatendile eja kwa a Nnungu,
gubhaapelenje bhalinkuti, “Mpapilanje mmowe,
28 pabha jejino minyai jangu jikong'ondela malagano, jijitika kwa ligongo
lya bhandu, nkupinga bhaleshelelwanje yambi yabhonji.
29 Ikabheje ngunakunnugulilanga, ngapapila kabhili divai ja shabhibhu
mpaka lyubha pushimbapile divai ja ambi na mmanganya Muupalume
gwa Atati.”
30 Bhakajimbanjeje lwimbo, gubhashoshilenje, gubhapitengene ku shi-
tumbi sha Misheituni.

A Yeshu Bhanalondola ga Kanwa na a Petili
(Maliko 14:27-31; Luka 22:31-34; Yowana 13:36-38)

31 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Shilo sha lelo, mmowe shin-
ngananje nineka, pabha ishijandikwa kuti,
‘Shininkome nkushunga,
na ngondolo shiipwilingane.’
32 Ikabheje nyukaga shininnongolelanje kwenda ku Galilaya.”
33 A Petili gubhaabhalanjile a Yeshu, “Nkali bhowe bhalekangaga kunkulu-
palila nikummutuka, nne ngammutuka.”
34 A Yeshu gubhaabhalanjile a Petili, “Kweli ngunakummalanjila, shilo
sha lelo lipongo akanabhe kongobhela shinngane patatu.”
35 A Petili gubhaabhalanjile, “Nkali ipinjikwaga kuwa pamo na mmwe,
ngu ngankana.” Bhaajiganywa bhananji bhala gubhabheleketenje nneyo
peyo.

A Yeshu Bhanakwaajuga a Nnungu ku Bhushitani ja Getishimane
(Maliko 14:32-42; Luka 22:39-46)

36 Kungai a Yeshu gubhapite nabhonji ku bhushitani ja Getishemane,
gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, “Ntamangane apano, nne
naegejela mmujo kukwaajuga a Nnungu.”
37 Gubhaatolile a Petili na bhana bhabhili bha a Shebhedayo, gubhatand-
wibhe kuinjika na tenguka.
38 Gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, “Ntima gwangu gushiin-
jika tome nawa, ntamangane apano, nsheyanje pamo na nne.”
39 Bhai, gubhapite mmujo kashoko, gubhagwile namanguku, gubhajujile,
bhalinkuti, “Atati, itendekaga ai mbotekoi inambate, ikabheje nngabha
malinga shinguti pinga nne, ikabheje malinga shinkupinga mmwe.”
40 Gubhaajendelenje bhaajiganywa bhala, gubhaimenenje bhagonilenje.
Gubhaalugulile a Petili, “Pakuti mwangasheyanga na nne kapela shaa
jimo?
41 Nsheyanje nkujuga, nkupinga nnalingwanga. Ntima unapinga,
ikabheje shiilu shangali mashili.”
42 Gubhapite gwabhili kukwaajuga a Nnungu bhalinkuti, “Atati, ikaten-
deshe ai mbotekoi kupita gwangali mmbata, bhai inkupinga itendeshe.”

43 Gubhaajendelenje kabhili bhaajiganywa bhala, gubhaimenenje bhagonilenje, pabha bhashinkutopelwanga na lugono.
44 Bhai, gubhaaleshilenje, nigubhapite kukwaajuga a Nnungu gwatatu kwa malobhe gala pegala.
45 Kungai gubhaajendelenje bhaajiganywa bhala, gubhaalugulilenje, “Bhuli nnagonangape na pumulila? Nnolanje! Malanga gaishe, Mwana juka Mundu apinga kamuywa mmakono ga bhakwetenje yambi.
46 Nnjumukanje tujabhule! Nnolanje, andendebhuka jula abhandishile.”

A Yeshu Bhanakamulwa
(Maliko 14:43-50; Luka 22:47-53; Yowana 18:3-12)

47 Bhai, a Yeshu pubhaaliji nkubheleketa nabhonji, shangupe gubhaishe a Yuda, bha munkumbi gwa likumi limo na bhabhili bhala. Bhali bhalongene nabhonji likundi likulungwa lya bhandunji, bhali bhajigelenje mapanga na ndonga, bhatumilwenje na bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa bha bhandunji.
48 Na bhaatendebhwishe a Yeshu bhala bhashinkwaapanganga bhandunji shilangulo bhalinkuti, “Bhene bhushinaajambatebho mwaakamulanje.”
49 Bhai a Yuda gubhaajendele a Yeshu, bhalinkuti, “Ngunakunkomaya, Mmaajiganya!” Gubhaajembete.
50 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Ambwiga ntende shinng'ishile.” Bhandunji bhala gubhaikengene, gubhaakamwilenje a Yeshu nikwaatabha.
51 Jumo munkumbi gwa bhalinginji na a Yeshu bhala akugoloyaga nkono gwakwe, gwaolomwele upanga gwankomile ntumishi jwa Bhakulungwa Bhaabhishila, gwankatile likutu.
52 A Yeshu gubhammalanjile, “Bhika upanga gwako nnigonelo lyakwe, pabha jojowe abhulaga na upanga shabhulagwe na upanga.
53 Bhuli, nkakumumanyanga kuti ngakombwele kwaajuga Atati, nabhalabho shangupe bhakambeleshele makundi gamakulu makulu likumi limo na bhabhili ga malaika?
54 Ikabheje pushigamalile bhuli Majandiko gataya kuti inapinjikwa kubha nneyo?”
55 Gene malangago a Yeshu gubhaabhalanjilenje likundi lya bhandunji lila, “Bhuli, nshikwiya ngamulanga nninginji na mapanga na ndonga mbuti nankupokonyola? Mobha gowe munaliji nniekalu nilijiganya mwangangamulanga.
56 Ikabheje gowega gashitendeka nkupinga gamalile majandiko ga ashinkulondola bha a Nnungu.” Penepo bhaajiganywa bhowe gubhaaleshilenje, nigubhabhutukenje.

A Yeshu ku Lukumbi
(Maliko 14:53-65; Luka 22:54-55; Yowana 18:13-14, 19-24)

57 Bhai, bhandunji bhaakamwilenje a Yeshu bhala gubhaapelekenje kumui kwa a Kayapa, Bhakulungwa Bhaabhishila, kubhaimenenje bhaajiganya bha Shalia ja a Musha na bhanangulungwa.
58 A Petili gubhaakagwile nnyuma mpaka kulugwani lwa Bhakulungwa Bhabhishila, gubhajinjile nkati gubhatemi pamo na bhalinda, nkupinga bhalole shipinga koposhela.
59 Bhai, bhakulungwanji bhaabhishila na bhalukumbi bhowe gubhaloleyenje ukong'ondelo gwa unami nkupinga bhaabhulaganje a Yeshu,
60 ikabheje gubhalepelenje, nkali bhapalinji bhaakong'ondela bhabhagwinji bha unami. Kungai gubhaikengene bhakong'ondela bhabhili,

61 nigubhashitenje, “Bhenebha bhashinkubheleketa, ‘Ngunakombola
kulibhomola Liekalu lya a Nnungu nikulishenga kabhili kwa mobha
gatatu.’ ”
62 Bhakulungwa Bhabhishila gubhajimi gubhaabhalanjile a Yeshu,
“Bhuli, nkaajangula? Ibhakunkong'ondelanga nndi bhandunjibha?”
63 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula. Bhakulungwa Bhaabhishila
gubhaabhalanjile, “Nnumbile kwa lina lya a Nnungu bhakwete gumi na
ntubhalanjile monaga mmwe ni a Kilishitu, Bhanabhabho a Nnungu!”
64 A Yeshu gubhaalugulile, “Mmwe ni nkubheleketa! Ikabheje ngu-
nakummalanjilanga, tandubhila nnaino, shimummonanje Mwana juka
Mundu atemi nkono nnilo gwa Bhakulungwa Bhakwete Mashili, alikwiya
mmaunde ga kunnungu.”
65 Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhapapwile nngubho yabho
gubhashite, “Bhashikupulu! Tunapinga bhaakong'ondela kabhili? Mpi-
likenenje shibhashite kupulu.
66 Nkubhonanga bhuli mmanganya?” Gubhaajangwilenje, “Inapinjikwa
bhabhulagwe!”
67 Kungai gubhaaunilenje mata kumeyo, gubhaakomilenje ubha na
bhana gubhaakomilenje mapapa,
68 bhalinkutinji “Mmwe a Kilishitu, bhai ntulondolele gani ankomile!”

A Petili Bhanakwaakana a Yeshu
(Maliko 14:66-72; Luka 22:56-62; Yowana 18:15-18; 18:25-27)

69 A Petili pubhaliji bhatemi palanga lugwani, bhai, ntumishi jumo
jwankongwe jwa Bhakulungwa Bhaabhishila akwaajendelaga, nigwashite,
“Mmwe pumwaliji pamo na a Yeshu bha ku Galilaya.”
70 A Petili gubhakanile pa lugwinjili lwa bhowe gubhashite, “Ngakushi-
manya nkali shinkubheleketa.”
71 Nabhalabho bhalikopoka pa nnango gwa lugwani, ntumishi juna
jwankongwe gwabhabhweni, akwaalugulilangaga bhalinginji pepala
bhala alinkuti, “Abha pubhaliji pamo na a Yeshu Bhanashaleti.”
72 Ikabheje a Petili gubhakanile kabhili bhalilumbila, “Ngakummanya
aju munduju.”
73 Kungai, bhandunji bhalinginji pepala gubhaajendelenje a Petili,
gubhaabhalanjilenje, “Kweli mmwe nkumbi gumo, nkali kubheleketa
kwenu kunakummanyiya.”
74 Penepo a Petili gubhatandwibhe kwiilosha na lumbila bhalinkuti,
“Ngakummanya aju munduju!” Shangupe lipongo likukongobhelaga.
75 A Petili gubhakumbushile malobhe gubhabhalanjilwe na a Yeshu,
“Lipongo akanabhe kongobhela, shinngane patatu.” Bhai, gubhakopweshe
palanga, gubhagutile kwa kaje.

27

A Yeshu Bhanapelekwa kwa a Pilato
(Maliko 15:1; Luka 23:1-2; Yowana 18:28-32)

1 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila bhowe na bhanangulungwa
bha bhandunji, gubhatemingenenje shitamo sha pinga kwaabhulaga a
Yeshu.
2 Gubhaatabhilenje mindondolo, gubhapite kwaakamuyanga kwa a
Pilato bhaaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Yudea.

Kuwa kwa a Yuda
(Itendi 1:18-19)

3 Kungai a Yuda bhaatendebhwishe a Yeshu bhala, bhakamumanyeje
kuti a Yeshu bhashiukumulwa, nigubhaigambile, gubhaabhujishiyenje
bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa bha bhandu mmbiya
ipande makumi gatatu ila.
4 Bhalinkuti, "Njilebha kwa kuntendebhuka mundu jwangalebha ab-
hulagwe." Ikabheje bhanganyabho gubhashitenje, "Uwe nndi? Kwali
mmayene."
5 Na bhalabho a Yuda gubhaileshele mmbiya ila nniekalu, gubhakop-
weshe palanga, nikwenda kwiitabhila.
6 Bhakulungwanji bhaabhishila gubhaitolilenje mmbiya ila nigub-
hashitenje, "Nngabha alali kuibhika nshibhiko sha mbepei, pabha mmbiya
ya minyai."
7 Bhai, gubhabheleketenje ashaayenenji, nigubhaumilenje nngunda
guka nkugumba lilongo pabhe pa shishila bhajeninji
8 Kwa nneyo nngunda gula pubhashemangaga, Nngunda gwa Minyai.
9 Gugamalile malobhe ga ankulondola bha a Nnungu a Yelemia ga
kuti, "Gubhatolilenje mmbiya ipande makumi gatatu, galama jika jwene
jubhampanjilenje bhei bha Ishilaeli jula,
10 gubhaumilenje nngunda guka nkugumba lilongo, malinga shib-
hamalanjile Bhakulungwa."

A Pilato Bhanakwaabhuya a Yeshu
(Maliko 15:2-5; Luka 23:3-5; Yowana 18:33-38)

11 A Yeshu gubhajimi mmujo ja bhakulungwa bha shilambo sha ku
Yudea, bhai, bhakulungwa bhala gubhaabhushiye bhalinkuti, "Bhuli,
mmwe a mpalume bha Bhayaudi?" A Yeshu gubhaabhalanjile, "Mmwe
ni nkubheleketa."
12 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa pub-
halinginji nkwaukumula, bhangajangula.
13 Kwa nneyo a Pilato gubhaabhushiye, "Bhuli, nkapilikana indu yowe
ibhakunnugulangai?"
14 Ikabheje a Yeshu bhangaajangula nkali lilobhe limo, bhakulungwa
bhala gubhakanganigwe kwa kaje.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Maliko 15:6-15; Luka 23:13-25; Yowana 18:39-19:16)

15 Bhai, gwashinkupagwa nkubho mobha ga shikukuu sha Bhayaudi
shishemwa Pashaka, bhakulungwa bhatenda kwaugulilanga atabhilwe
jumo jubhampinjilenje bhandunji.
16 Gene mobhago ashinkupagwa mundu jumo atabhilwe ashumaga ga
ya nyata ntima, lina lyakwe a Bhalabha.
17 Bhai, bhandunji bhakaimananjeje pamo, a Pilato gubhaabhushiyenje,
"Jwei junkupinganga ninng'ugulilanje, a Bhalabha eu a Yeshu
bhaashemwa a Kilishitu?"
18 Bhashinkubheleketa nneyo pabha bhashinkumumanya kuti bhashik-
waapeleshalanga a Yeshu kwa ligongo lya lupimilo.
19 A Pilato bhakatameje pa shitengu sha ukumu, akongobhabho
gubhaapeleshele ntenga, nikwaabhalanjila, "Nnatende shindu shoshowe
kuka jwene mundu jwangalebhajo, pabha shilo njilaga nkwaagamilila
bhenebho."
20 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila na bhanangulungwa gubhaak-
wishiyenje bhandunji bhajuganje bhaugulwe a Bhalabha na a Yeshu
bhabhulagwe.

21 Bhai, bhakulungwa bhala gubhaajangwilenje, “Nnapinganga
ning'ugulilanje jwei munkumbi gwa bhene bhabhilibha?”
Gubhaajangwilenje, “A Bhalabha!”
22 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhai, naatende nndi a Yeshu
bhaashemwa a Kilishitu?” Bhowe gubhashitenje, “Bhakomelwe munshal-
abha!”
23 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Kwa nndi? Ibhalebhile nndi?” Nabha-
labhonji gubhapundilenje jobhela, bhalinkutinji, “Bhakomelwe munshal-
abha!”
24 Bhai, a Pilato bhakabhoneje kuti bhakaakombolanga kwa shoshowe
na nnjasha inatandubha, gubhatolile mashi ninabha makono gabho pa
lugwinjili lula bhalinkuti, “Nne nangali sha gambwa kwa bhulagwa kuka
jwene munduju, kwali mwaashayene.”
25 Bhandunji bhowe gubhajangwilenje, “Shiwo sha bhene bhandubha
tugambwe uwe na ashibhana bhetu!”
26 Bhai a Pilato gubhaaugulilenje a Bhalabha, na ashimanjola bhakaako-
manje ibhoko a Yeshu, gubhaakamwiyenje bhakomelwe munshalabha.

Ashimanjola Bhanakwaanyegayanga a Yeshu
(Maliko 15:16-20; Yowana 19:2-3)

27 Kungai ashimanjola bha bhakulungwa bha Shiloma gubhaajinjiyenje
a Yeshu nnugwani lukulungwa lwa nyumba ja bhakulungwa bha Shiloma,
gubhaimenenje likundi lyowe nikwaatimbilila a Yeshu.
28 Gubhaaulilenje nngubho yabho, nikwaawasha lijoo lya nnangali.
29 Gubhaeleyenje ingwa ja mibha, nikwaawasha muntwe, gubhaape-
lenje nnai kunkono nnilo gwabho. Gubhaatindibhalilenje nikwaanyegaya
bhalinkutinji, “Shalamu a Mpalume bha Bhayaudi.”
30 Kungai gubhaunilenje mata, gubhatolilenje nnai gula, nikwaako-
manga muntwe.
31 Bhakaanyegayanjeje, gubhaulilenje lijoo lila, gubhaawashiyenje
nngubho yabho, kungai gubhapite kwaakomelanga munshalabha.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Maliko 15:21-32; Luka 23:26-43; Yowana 19:17-27)

32 Bhalinginji nkujabhulangana, gubhaabhweninji bhandu bhamo lina
lyabho a Shimoni, bha ku Kilene, gubhaashishilishiyenje bhaujigale
nshalabha gwa a Yeshu.
33 Bhakaikanganeje pashemwaga Goligota, malombolelo gakwe Shib-
hanga sha Ntwe,
34 gubhaapelenje divai ja anganya na shindu sha shashama. Ikabheje a
Yeshu bhakapayeje gubhakanile kupapila.
35 Bhali bhabhambilwe munshalabha, gubhagabhenenje nngubho yabho
kwa shikoma, nkupinga limalile lilobhe libhalugwile ankulondola bha a
Nnungu, bhashinkugabhananga nngubho yangu kwa shikoma.*
36 Gubhatemingene pala muulinda.
37 Gubhakomelenje panani ntwe gwabho, ukumu jabho jijandikwe
“BHENEBHA NI A YESHU, A MPALUME BHA BHAYAUDI.”
38 Malanga gogo bhaapokonyola bhabhili bhashinkukomelwanga
mmishalabha pamo na a Yeshu, jumo kunkono nnilo gwabho na juna
kunkono nshinda.

---

* **27:35** Majandiko gana ga bhukala gangali gene malobhega, “Nkupinga limalile lilobhe lya ankulondola bha a Nnungu, bhashinkugabhananga nngubho yangu kwa shikoma.”

39 Na bhandunji bhapitangaga mumpanda gubhaatukenenje, bhalitikinyanga mitwe jabhonji bhalinkutinji,
40 “Mmwe mwabhelenje kuti shinnibhomole liekalu nishenga kwa mobha gatatu, mwitapule mmayene, mmaga Mwana gwabho a Nnungu, nntulushe munshalabha!”
41 Nneyo peyo bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia, na bhanangulungwa gubhaanyegeyenje a Yeshu bhalinkutinji.
42 “Bhashinkwaatapulanga bhananji ikabheje bhanalepela kwiitapula bhayene! Eti bhenebho a mpalume bha Ishilaeli! Bhai, nnaino bhatulushe munshalabha na uwe shitwaakulupalile.
43 Bhanakwaakulupalila a Nnungu na bhashite kuti Bhanabhabho a Nnungu, bhai nnaino, a Nnungu monaga bhaapinga bhaatapule.”
44 Nneyo peyo nkali bhaapokonyola bhakomelwenje mmishalabha pamo na bhenebho bhala gubhaatukenenje.

A Yeshu Bhanawa Munshalabha
(Maliko 15:33-41; Luka 23:44-49; Yowana 19:28-30)

45 Bhai, tandubhila shaa shita ja mui lwashinkupagwa lubhindu pa shilambolyo mpaka shaa tisha.
46 Jikaisheje shaa tisha a Yeshu gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Eloi, Eloi lama shabhakitani?” Malombolelo gakwe “A Nnungu bhangu, a Nnungu bhangu, pakuti nshineka?”
47 Ikabheje bhananji bhajimingenenje pepala, bhakapilikananjeje nneyo gubhashitenje, “Bhanakwaashema a Eliya.”
48 Shangupe jumo jwabhonji gwabhutwishe lubhilo, gwatolile shiponji ninyobhya divai ja shashama, gwabhishile munnai, nikwaapa bhapapile.
49 Bhananji gubhashitenje, “Nneshe tulole monaga a Eliya bhanakwiya kwaatapula.”
50 Bhai, a Yeshu gubhakweshiye lilobhe kabhili, gubhawile.
51 Penepo lipashiya lyaliji nkati liekalu gulipapwishe ipande ibhili, tandubhila kunani mpaka pai, shilambo gushiungumile na maganga makulu gakukaikaga,
52 makabhuli gakuunukaga na bhandunji bha ukonjelo bhawilenje gubhayushiywenje,
53 na bhalabhonji bhakayukanjeje na a Yeshu bhakayusheje, gubhapitengene ku shilambo sha ukonjelo, yani ku Yelushalemu, gubhaakoposhelenje bhandunji bhabhagwinji.
54 Bhai, bhakulungwa bha manjola na ashimanjola bhalinginji muulinda gwa a Yeshu, bhakabhonanjeje litaka liliungumila na yowe yakoposhele ila, gubhajogopenje kwa kaje, gubhashitenje, “Kweli aju munduju paaliji Mwana jwa a Nnungu.”
55 Bhashinkupagwanga bhanabhakongwe bhabhagwinji pepala bhalolangaga bhali bhajimingenenje kwataliya. Bhanganyabho nibhaakagwilenje a Yeshu kopoka ku Galilaya na kwaatumishila.
56 Munkumbi gwabhonji bhashinkupagwa a Malia Magidalena na a Malia anyinabhabhonji a Yakobho na a Yoshepu pamo na anyinabhabhonji bhana bha a Shebhedayo.

Kushikwa kwa a Yeshu
(Maliko 15:42-47; Luka 23:50-56; Yowana 19:38-42)

57 Ikaishileje ligulo, gubhaishe bhandu bhamo atajili bha shilambo sha ku Alimataya, lina lyabho a Yoshepu. Nabhalabho pubhaaliji bhaajiganywa bha a Yeshu.

58 Gubhaajendele a Pilato gubhaajujile bhapegwe maiti ga a Yeshu. Bhai,
a Pilato gubhaamulishe bhapegwe.
59 A Yoshepu gubhatolile maiti gala, gubhailijile nshanda sha takata,
60 gubhabhishile maiti gala nnikabhuli lyabho lya ambi libhabheshiye
nniganga likulu. Kungai gubhaingilishiye liganga pa nnango gwa likab-
huli, gubhaijabhulile.
61 A Malia Magidalena na a Malia bhana bhala, gubhatemingene kuloya
ku likabhuli.

Ulinda ku Likabhuli

62 Likapiteje Lyubha lya Kolokoya, bhakulungwanji bhaabhishila na
Mapalishayo gubhaajendelenje a Pilato,
63 gubhashitenje, “Mmakulungwa, tushikumbushila nnami jula akanab-
hewa ashinkubheleketa kuti, ‘Gapitaga mobha gatatu shinyushe.’
64 Kwa nneyo nng'amulishe likabhuli libhe muulinda mpaka lyubha lya
tatu, nkupinga bhaajiganywa bhakwe bhananjibhanje na kwaabhalan-
jilanga bhandunji kuti bhayushile. Na unami gwa kumpelo shuunyate
kupunda unami gwa kundandubho gula.”
65 A Pilato gubhaabhalanjilenje, “Ayaga, manjola nkwetenje, nnjendan-
gane nkabhikanje ulinda malinga shinkukombolanga.”
66 Bhai, gubhabhishilenje ulinda ku likabhuli, nibhika lulembo panani
liganga lya ibhila lila na kunani jakwe, nkupinga mundu ashoyaga
imanyishe, nigubhaabhishilenje ashimanjola.

28

Kuyuka kwa a Yeshu
(Maliko 16:1-10; Luka 24:1-12; Yowana 20:1-10)

1 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, lyambape lyubha lya tandubha juma,
a Malia Magidalena na a Malia bhana bhala, gubhapitengene kulola
likabhuli.
2 Shangupe litaka likuungumilaga, pabha malaika jwa Bhakulungwa
ashinkutuluka kopoka kunnungu nikuliingilishiya kunyenje liganga lila,
nikulitamila.
3 Kubhonekana kwabho bhashinkung'anyima malinga nnjai, na
nngubho yabho yashinkuwejela kwa kaje.
4 Bhalinda bha likabhuli lilla gubhaungumilenje kwa jogopa, gubhaling-
inji mbuti bhashiwanganga.
5 Ikabheje malaika jula akwaabhalanjilangaga bhanabhakongwe bhala,
“Nnajogopanje, nimumanyi kuti nnakwaaloleyanga a Yeshu bhakomelwe
munshalabha.
6 Bhakwapi apano, pabha bhayushile malinga shibhashite lugula.
Nnjiyangane nnolanje pubhaagonekenje.
7 Bhai, nnjendangane shangu nkaabhalanjilanje bhaajiganywa bhabho
kuti, bhayushile bhakaweje na nnaino bhanakunnongolelanga kwenda ku
Galilaya, kweneko shimwaabhonanje. Ayaga, nimmalanjilenje.”
8 Bhanabhakongwe gubhashoshilenje shangu pa likabhuli pala, bhaling-
inji na lipamba na angalala kwa kaje, gubhabhutukenje lubhilo kuk-
waalugulilanga bhaajiganywa bhabho.
9 Shangupe, a Yeshu gubhaimene nabhonji, gubhashite, “Sha-
lamu!” Bhanabhakongwe bhala gubhaajendelenje, gubhaatindibhalilenje
nikwaakamula makongono gabho.

10 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnajogopanje! Nnjendangane
nkaabhalanjilanje ashaapwanga bhajendangane ku Galilaya, kweneko
shibhamonanje.”

Ntenga gwa Bhalinda

11 Bhanabhakongwe bhala bhalijabhulangana, bhalinda bhananji bha
likabhuli lila, gubhapitengene kunnjini kuupeleka ntenga ku bhakulung-
wanji bhaabhishila, ga indu yowe ikoposhele.
12 Bhai, gubhaimenenje pamo na bhanangulungwa, bhakapatananjeje,
bhanangulungwa bhala gubhaapelenje bhalinda bhala mmbiya yaigwinji,
13 bhalinkutinji, “Mmanganya ntayanje kuti, ‘Bhaajiganywa bhabho
bhashinkuikangana shilo gubhaajibhilenje uwe tuli tugonile.’
14 Monaga bhakulungwa bhapilikanaga, uwe shitukungulushe nabho na
mmanganya nkatendwanga shindu.”
15 Bhalinda bhala gubhatolilenje mmbiya ila, gubhatendilenje malinga
shibhajigenywenje. Na lyene lilobhe lila gulilonjeye kushuma ku Bhayaudi
bhowe, mpaka lelo.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho

16 Bhaajiganywa likumi limo na jumo bhala, gubhapitengene ku Galilaya
ku shitumbi shibhaalajiyenje a Yeshu.
17 Bhaakabhonanjeje, gubhaatindibhalilenje, ikabheje bhananji
bhashinkukolanga lipamba.
18 A Yeshu gubhabhandishilenje, gubhaabhalanjilenje, “Njipegwa uku-
lungwa gowe kunnungu na pa shilambolyo.
19 Bhai, nnjendangane nkaatendanje bhandunji bha ilambo yowe
bhabhe bhaajiganywa bhangu, nnikwabhatishanga kwa lina lya Atati na
lika Mwana na Mbumu jwa Ukonjelo,
20 na kwaajiganyanga kukamula malajilo gowe guning'amulishenje. Na
nne puni pamo na mmanganya mpaka mpelo gwa shilambolyo.”

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Maliko

Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Maliko, ni shitabhu munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Ngani ja Mmbone Mmalagano ga Ambi ikungulushila ngani ja a Yeshu Kilishitu. Shimo shimo pushishemwa "Injili," malombolelo gakwe "Ngani ja Mmbone." Puijandikwe na a Matei, na a Maliko, na Luka, na a Yowana bhakaweje a Yeshu. Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Maliko, jishiupikala munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Ngani ja Mmbone. Nneyo peyo inakulupalika kuti, pushaaliji shitabhu sha ntai kujandikwa munkumbi gwa itabhu yowe inansheshe ya Ngani ja Mmbone, yaka ya 65-70 AD. Bhaashomanga bhabhagwinji bhanakulupalilanga kuti pubhajandishe bhali ku Loma, nkwataganga ntima Bhakilishitu Bhaloma bhalinginji kweneko.

A Maliko pubhashemwaga guna a Yowana Maliko bhalongene na a ntume a Pauli na a Bhanabha, ikabheje gubhatolweshe mmwanja gwabhonji (Itendi 13:13). Kungai gubhalongene kabhili na a Bhanabha (Itendi 15:37-39). A Maliko bhashinkushuma mbwiga na a Petili. (1 Petili 5:13). Nnepeyo a Maliko bhangakong'ondela kwa meyo gabho ndamo ja a Yeshu, ikabhe bhaashomanga bhanakulupalilanga kuti a Maliko bhashinkujandika indu yaigwinji ibhakong'ondelwe na a Petili, yeneyo ni itendile Ngani ja Mmbone malinga pujajandikwe na a Maliko jijandikwe. Nnganimo, a Maliko shibhatumbilile talashiya ga ujiganywa na majiganyo ga a Yeshu na malanga ga kumpelo.

Ipali Nshitabhumo

1. A Maliko bhanatalashiya ga shitabhu showe (1:1-13).
2. A Maliko bhanatalashiya ga liengo lya a Yeshu pubhaliji ku Galilaya (1:14-8:21).
3. Kabhili bhanatalashiya ga mwanja gwa a Yeshu ku Yelushalemu (8:22-10:52).
4. A Maliko bhanamalishiya kujandika kwa talashiya ga a Yeshu, mobha gubhaaliji ku Yelushalemu na ga kuwa na kuyuka kwabho (11:1-16:8).

Miungu ja a Yowana Bhabhatisha
(Matei 3:1-12; Luka 3:1-18; Yowana 1:19-28)

1 Kutandubha kwa Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu bhanabhabho
a Nnungu.
2 Malinga shiijandikwe nshitabhu sha ankulondola bha a Nnungu, a
Ishaya.
"A Nnungu bhashite, 'Ngunakuntuma muntenga jwangu annongolele,
anng'alashiye mpanda gwenu.'
3 Apali mundu anapilikanika kuanga alinkuti.
'Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
nngoloyanje mushibhapite.' "
4 A Yowana Bhaabhatisha kubhakoposhele kuanga, bhalilunguya kuti
bhandunji bhaipetanje na bhatishwa nkupinga a Nnungu bhaaleshelelanje
yambi yabhonji.
5 Bhandunji kukopoka mmbali yowe ya ku Yudea na bhashilambo bha
ku Yelushalemu gubhaajendelenje kuanga kula, gubhaipetilenje yambi
yabhonji, na a Yowana gubhaabhatishenje ku Lushi lwa Yolodani.

6 A Yowana shibhawalaga shiwalo sha mabhetya ga ngamia, na nshipi
gwa lipende nshigunu. Shalya shabho pushaaliji maije na bhushi gwa
mukonde.
7 Bhalabho bhatendaga lunguya bhalinkuti, “Nnyuma jangu bhanakwiya
bhakwete mashili kumbunda nne, numbe nne ngapwaa nkali kutepa
nigopola mbundo ya ilatu yabho.
8 Nne pungubhatisha kwa mashi, ikabheje bhenebho shibhammatis-
hanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo.”

Kubhatishwa na Kulingwa kwa a Yeshu
(Matei 3:13-4:11; Luka 3:21-22; 4:1-13)

9 Gene mobha pego, a Yeshu gubhaishe kukopoka kushijiji sha Nashaleti
shilambo sha ku Galilaya, gubhabhatishwe na a Yowana ku Lushi lwa
Yolodani.
10 Bhakakoposheje mmashi, shangupe gubhabhweni kunnungu kuug-
wishe na Mbumu alikwaatulushila ali mbuti nnjubha.
11 Lilobhe kukopoka kunnungu likupilikanikaga lilinkuti. “Ugwe
mwanangu junguupinga unonyela.”
12 Shangupe Mbumu akwaalongoyaga a Yeshu kwenda kuanga,
13 kweneko gubhatemi mobha makumi nsheshe bhalilingwa naka
Lishetani. Kweneko pubhaaliji pamo na bhannyama bha mukonde, akuno
ashimalaika bhalikwaatumishilanga.

A Yeshu Bhanakwaashemanga Bhatanda Yamaki Nsheshe
(Matei 4:12-22; Luka 4:14-15; 5:1-11)

14 A Yowana bhakatabhweje nnigelesha, a Yeshu gubhapite ku Galilaya,
gubhalungwiye Ngani ja Mmbone ja a Nnungu bhalinkuti,
15 “Malanga gamalile, na Upalume gwa a Nnungu ubhandishile. Mwi-
ipetanje yambi yenunji na nnjikulupalilanje Ngani ja Mmbone!”
16 A Yeshu pubhapitaga nnyenje litanda lya Galilaya, gubhaabhweninji
bhaatanda yamaki bhabhili. A Shimoni na apwabho a Ndeleya bhali-
tandanga yamaki na lyau. 17 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nngagulanje
nnjiyangane ninnjiganyanje kwaajiya nabhonji bhandu kwa a Nnungu.”
18 Shangu gubhaleshilenje mau gabhonji, gubhaakagwilenje.
19 Bhakajendeje mmujo kashoko gubhaabhweninji a Yakobho na ap-
wabho a Yowana bhana bha a Shebhedayo. Na bhalabhonji mubhalinginji
muntumbwi bhalialayanga mau gabhonji.
20 Shangupe a Yeshu gubhaashemilenje, na bhalabhonji
gubhaaleshilenje ainabhabhonji a Shebhedayo muntumbwi na
bhatumishi, nigubhaakagwilenje.

Mundu Akwete Lioka Lyangali lya Mmbone
(Luka 4:31-37)

21 Gubhaikengene ku Kapalanaumu, likaishileje lyubha lya Pumulila, a
Yeshu gubhajinjile nshinagogi, gubhatandwibhe kujiganya.
22 Bhandunji bhowe bhaapilikenenje gubhaimukenje kwa majiganyo
gabho. Pabha bhakajiganyaga mbuti bhaajiganya bha Shalia, ikabheje
malinga mundu akwete ukulungwa.
23 Malanga gogo gwakoposhele mundu jumo aliji nshinagogi mula,
akwete lioka lyangali lya mmbone,
24 nigwakweshiye lilobhe alinkuti, “Nkutupinga nndi mmwe a Yeshu
Bhanashaleti? Bhuli nshikwiya kutumaliya? Nne nimmanyi mmwe agani,
mmwe Mundu jwa ukonjelo jwa Nnungu!”

25 A Yeshu gubhankalipile lioka jula bhalinkuti. “Pumula! Gunshoshe
munduju.”
26 Bhai, lioka jwangali jwa mmbone jula gwanngwishiye mundu jula
shialala, gwagutile kwa utiya, kungai nigwanshoshile.
27 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, gubhabhuyenenje, “Sheneshi
nndi? Igala majiganyo ga ambi? Abha bhandubha bhashikola mashili ga
kugabhalanjila nkali maoka gangali ga mmbone na ganakwaapilikana!”
28 Shangupe ngani ja a Yeshu gujishumile mmbali yowe ya ku Galilaya.

A Yeshu Bhanaalamya Bhandu Bhabhagwinji
(Matei 8:14-17; Luka 4:38-41)

29 Bhakakopokanganeje nshinagogi mula, a Yeshu gubhalongene na a
Yakobho na a Yowana kwenda kumui kwa a Shimoni na a Ndeleya.
30 Bhai, akwebhabho a Shimoni bhakongwe pubhaaliji bhalwele, bhag-
onile pa shinanda. A Yeshu bhakaisheje shangupe gubhaabhalanjilenjen.
31 A Yeshu gubhaajendele bhakongwe bhala gubhaakamwile nkono,
nikwaajinula. Na shilwele shila shikwaashokaga, gubhatandwibhe kwaa-
tumishilanga.
32 Likaishileje ligulo, gubhaapeleshelenje a Yeshu bhalwelenji bhowe na
bhandu bha shikilwanga maoka.
33 Bhandunji bhowe bha shene shilambo shila gubhaloposhelenje pa
nnango gwa nyumba jila.
34 Na a Yeshu gubhaalamiyenje bhandu bhabhagwinji bhakwetenje
ilwele, gubhaashoshiyenje maoka gamagwinji, ikabheje bhangagaleka
gabhelekete pabha gabhamanyi kuti bhalabho agani.

A Yeshu Bhanalunguya ku Galilaya
(Luka 4:42-44)

35 Malabhi gakwe, kumashelo a Yeshu gubhajabhwile nikwenda kujika
kukwaajuga a Nnungu.
36 A Shimoni na ashaajabhonji gubhapitengene kukwaaloleya.
37 Bhakaabhonanjeje gubhaalugulilenje, “Bhandu bhowe bhanakunno-
leyanga.”
38 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Twendangane ku ilambo ina ya tome
ngalunguye na kweneko, pabha na kweneko ni kundendile nyiye”
39 Bhai, gubhapitile kila mmbali ya ku Galilaya bhalipita lunguya
mmashinagogi na shoya maoka.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Mangundula
(Matei 8:1-4; Luka 5:12-16)

40 Mundu jumo nnwele mangundula gwabhajendele a Yeshu ak-
waatindibhalilaga alinkuti, “Mpingaga, nnikombola kunamya!”
41 A Yeshu gubhammonele shiya, gubhagolweye nkono gwabho, gub-
hankwashiye bhalinkuti, “Ngunapinga, ulame!”
42 Shangupe mangundula gala gakunshokaga mundu jula, gwalamile.
43 Kungai a Yeshu gubhammalanjile mundu jula ajabhule akuno bha-
likunkomelesheya kuti,
44 “Upilikane, unammalanjile mundu jojowe shene shindushi, ikabhe
ujende ukaalangule bhaabhishila shiushite lama, na ukashoye mbepei
kwa lama kwako malinga shiamulishwe na a Musha, nkukong'ondela kuti
ulamile.”
45 Ikabheje mundu jula akajabhuleje gwatandwibhe kushumya ngani jila
kila mmbali akuno alitalashiya gamagwinji, mpaka a Yeshu gubhalepele

kwenda shilambo shoshowe nibhoneka ku bhandu, gubhatemi kunyenje shilambo, kujika. Nkali nneyo bhandunji koposhela kila mmbali gubhaajendelelenje.

2

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Matei 9:1-8; Luka 5:17-26)

1 Gakapiteje mobha gashoko, a Yeshu gubhabhujile kabhili ku Kapalanaumu na bhandunji gubhapilikenenje kuti bhaishe kumui.
2 Bhai, gubhaikengene bhandunji nigumbala nnyumba mpaka palanga nnango. A Yeshu bhatendaga kwaalungushiyanga ngani jabho,
3 penepo gubhaikengene bhandunji nsheshe bhannjigelenje mundu jwa poloka ibhalo.
4 Ikabheje, kwa ligongo lya shuluka bhandu, bhangakombolanga kumpeleka mundu jula tome na a Yeshu. Bhai, gubhabhomolenje shipagala sha nyumba shitwela shibhajimi a Yeshu. Bhakabhomolanjeje lilanga, gubhantuluyenje mundu jula ali agonile pa likai.
5 A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhammalanjile mundu jwa poloka jula, “Mwanangu uleshelelwe yambi yako.”
6 Na bhaajiganya bhananji bha Shalia bhapalinji penepo, gubhaganishiyenje mmitima jabhonji,
7 “Bhaabheleketa bhuli abha? Bhanakwaakupulu a Nnungu! Jwakwapi mundu akombola kuleshelela yambi ikabhe a Nnungu jikape.”
8 Shangupe a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, nigubhaalugulilenje, “Pakuti nkuganishiyanga nneyo mmitima jenunji?
9 Shei shipepeshe kummalanjila mundu apolweshe, ‘Uleshelelwe yambi yako,’ eu kummalanjila, ‘Jinuka! Tola likai lyako ujende?’
10 Bhai, pungupinga mmumanyanje kuti, Mwana juka Mundu, anakombola leshelela bhandu yambi pa shilambolyo.” Penepo gubhammalanjile mundu jwa poloka jula,
11 “Ngunakuubhalanjila jima, tola likai lyako ujende kunngwako!”
12 Akuno bhandu bhalikunnolesheyanga, shangupe mundu jula gwajimi, gwatolile likai lyakwe nigwaijabhulile. Bhandu bhowe gubhakanganigwenje nikwaakuya a Nnungu bhalinkutinji, “Ngu, tukanabhe kushibhona shindu malinga sheneshi.”

A Lawi Bhanaashemwa
(Matei 9:9-13; Luka 5:27-32)

13 A Yeshu gubhapite kabhili kunyenje litanda lya Galilaya. Lugwinjili lwa bhandu gulwaajendele, gubhatandwibhe kwaajiganyanga.
14 Na pubhapitaga mumpanda gubhaabhweni a Lawi bhanabhabho a Alupayo, bhatemi nnyumba ja lipila koli. Gubhaalugulile “Nngagule,” A Lawi gubhajimi gubhaakagwile.
15 Kungai, a Yeshu gubhatemi nkulya shalya, nnyumba ja a Lawi. Bhakamula koli bhabhagwinji na bhakwetenje yambi bhananji, gubhatemingenenje nkulya, pamo na a Yeshu na bhaajiganywa bhabho. Pabha bhandu bhabhagwinji bhashinkwaakagulanga.
16 Bhai, bhaajiganya shalia bha munkumbi gwa Mapalishayo, bhakaabhonanjeje a Yeshu bhalilya na bhakwetenje yambi na bhakamula koli, gubhaabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, “Kwa nndi abha bhanalya na bhakamula koli na bhakwetenje yambi?”

17 A Yeshu bhakaapilikananjeje gubhaabhalanjilenje, “Bhabhakotonji
bhakakunnoleyanga mmitela, bhakunnoleyanga mmitela bhalwelenji.
Nangajiya kukwaaloleyanga bhakwetenje aki, ikabheje bhakwetenje
yambi.”

A Yeshu Bhanabhuywa ga Tabha
(Matei 9:14-17; Luka 5:33-39)

18 Gene mobhago bhaajiganywa bha a Yowana Bhabhatisha, na bha Ma-
pashalishayo bhatendaga tabhanga. Bhai, gubhaikengene kukwaabhuya
a Yeshu, “Bhaajiganywa bha a Yowana na bha Mapalishayo bhanaatab-
hanga, kwa nndi bhaajiganywa bhenu bhakaatabhanga?”
19 A Yeshu gubhajangwile, “Bhuli, bhashemilwenje kundoa bhalipinjik-
wanga tabha akuno bhatemingene na nnyene nkulomba? Bhalinginji na
nnyene nkulomba bhakaatabhanga.
20 Ikabheje shigaishe mobha nkulomba shashoywe, penepo shibhatab-
hanje.”
21 “Bhandu bhakaakatanga shibhamba sha nngubho ja ambi nitotela
munngubho ja bhukala. Na bhatendangaga nneyo, shibhamba sha
nngubho ja ambisho, shipinga guluka nipapula nngubho ja bhukalajo, na
papapwishepo shipapunde pwenguka.
22 Wala bhandu bhakaataganga divai ja ambi mmipatila ja bhukala. Ib-
haga bhatendangaga nneyo, divai ja ambijo shijikae mipatila ja bhukalajo,
na divai na mipatila shijipwengushe. Divai jaambi pataga mmipatila
jaambi!”

A Yeshu ni Bhakulungwa bha Lyubha lya Pumulila
(Matei 12:1-8; Luka 6:1-5)

23 Lyubha limo lya Pumulila, a Yeshu bhatendaga pita mmigunda ja
ngano, bhaajiganywa bhabho gubhatandwibhenje kutema maashe ga
ngano.
24 Mapalishayo gubhaabhalanjilenje a Yeshu, “Nnole! Kwa nndi
bhaajiganywa bhenu bhanatendanga shindu shikapinjikwa Lyubha lya
Pumulila?”
25 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nkanabheshomanga shibhatendile a
Daudi na ashaajabhonji pubhakwetenje shibhanga?
26 Shibhashite jinjila Nniekalu, bhukala a Abhiashali pubhaaliji Bhaku-
lungwa Bhaabhishila, gubhalile mikate jabhishilwe kwa a Nnungu. Jikap-
injikwaga kuligwa ikabhe na bhaabhishilangape, numbe a Daudi gubhalile
nikwaapanganga na ashaajabhonji?”
27 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Lyubha lya Pumulila lyashinkub-
hikwa kwa ligongo lya bhandunji na nngabha bhandunji bhashinkubhik-
wanga kwa ligongo lya Lyubha lya Pumulila!
28 Kwa nneyo, Mwana juka Mundu, ni Nkulungwa, nkali jwa Lyubha lya
Pumulila.”

3

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka Nkono
(Matei 12:9-14; Luka 6:6-11)

1 A Yeshu gubhajinjile kabhili nshinagogi, na nkati mula ashinkupagwa
mundu jumo apolweshe nkono.
2 Bhandu bhananji bhalinginji mwenemo, gubhaalolesheyenje a Yeshu
ibhaga shibhannamye Lyubha lya Pumulila nkupinga bhapatanje shiumilo
sha kwaalugula.

3 A Yeshu gubhannugulile apolweshe nkono jula, “Jiya ujime pakati
pakati pano.”
4 Kungai, a Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji bhala, “Bhuli, inap-
injikwa Lyubha lya Pumulila kutenda ya mmbone eu kutenda yangali
ya mmbone, kunnamya mundu eu kummulaga?” Ikabheje bhangajangu-
langa.
5 Penepo a Yeshu gubhaalolilenje bhowe bhali bhatumbele, akuno
bhaliinjika, kwa ligongo lya mitima jabhonji jangapinga kulupalila.
Kungai gubhammalanjile mundu jula, “Goloya nkono gwako!” Jwalakwe
gwagolweye nkono gwakwe, na shangupe guulamile.
6 Shangu Mapalishayo gubhakopokenje palanga, gubhatemingenenje
pamo na bhandunji bha a Elode nkupangana muutendelo, kupinga
bhaabhulaganje a Yeshu.

Lugwinjili lwa Bhandu Kunyenje Litanda

7 A Yeshu gubhajabhwile penepo na bhaajiganywa bhabho, gub-
hapite kulitanda lya Galilaya, na lugwinjili lwa bhandu lukwaakagulaga,
kukopoka ku Yelushalemu na ku Yudea,
8 na ku Idumea na kung'ambu lushi lwa Yolodani na ku Tilo na
ku Shidoni. Lwene lugwinjili lwa bhandulo lwashinkwajendela ku
Yelushalemu bhakapilikananjeje indu yaigwinji ibhatendaga.
9 Kwa ligongo lya gwinji gwa bhandu, a Yeshu gubhatumile bhaaji-
ganywa bhabho bhaabhishilanje ntumbwi gumo, nkupinga bhanabhan-
dishilwe na bhandunji.
10 Pabha bhashinkulamya bhandu bhabhagwinji, bhalwelenji bhowe
gubhanokolenenje nkupinga bhaakwayanje bhalamanje.
11 Na maoka gangali ga mmbone gala pugaabhonaga a Yeshu, ga-
tendaga kwaagwiyanga bhandunji bhala mmujo jabho, akuno galijobhela,
galinkuti, “Mmwe Bhanabhabho a Nnungu!”
12 Ikabheje a Yeshu gubhaakalipilenje bhanaamanyiyanje ku bhandu.

A Yeshu Bhanaagula Mitume Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:1-4; Luka 6:12-16)

13 A Yeshu gubhajombweshe kwiitumbi, gubhaashemilenje bhubhaapin-
jilenje bhayene. Bhai gubhaajendelenje,
14 gubhaagwile bhandu likumi limo na bhabhili, gubhaashemilenje mi-
tume, nkupinga bhatame nabhonji bhaatumanje liengo lya pita lunguya,
15 na bhakombolanje kushoya maoka.
16 Bhai, bhene likumi limo na bhabhili bhaagulwenje bhala mena
gabhonji pugaliji, a Shimoni, bhapegwilwe lina lya a Petili na a Yeshu
17 na a Yakobho na a Yowana apwabho, bhana bha a Shebhedayo, a
Yeshu gubhaapelenje lina lya Bhoanege, malombolelo gakwe “Bhana bha
nnjai,”
18 A Ndeleya na a Pilipi na a Bhatolomeyo na a Matei na a Tomashi na
a Yakobho bhanabhabho a Alupayo na a Tadei na a Shimoni Bhakanaani
na
19 a Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu.

A Yeshu naka Bheelishebhuli
(Matei 12:22-32; Luka 11:14-23; 12:10)

20 Kungai a Yeshu gubhajinjile nnyumba. Lugwinjili lwa bhandu
lukugumbalaga kabhili, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhalepelenje
nkali kulya shalya.

21 Bhai, ashaalongo ajabhonji bhakapilikananjeje genego gubhapitengene kukwakamula, pabha bhandunji pubhabheleketangaga kuti bhalwele shalubha.
22 Nabhalabhonji bhaajiganya bha Shalia gubhaikengene kukopoka ku Yelushalemu, gubhashitenje, “Bhashikola Bhelishebhuli! Numbe bhanashoya maoka kwa mashili gaka nkulungwa jwa maoka.”
23 Penepo, a Yeshu gubhaashemilenje gubhaabhalanjilenje kwa ndango, “Lishetani shakombole bhuli kwiibhinga nnyene?
24 Ibhaga upalume gumo ugabhanikaga nibha makundi gataukangana, gwene upalumego ukalonjeya.
25 Na kabhili, bha likaja limo bhalekanaga nibha likaja litaukangana, lyene likajalyo likalonjeya.
26 Na ibhaga, upalume uka Lishetani ugabhanikaga nibha ikundi, ukalonjeya, ikabhe shigupele.
27 “Jwakwapi mundu akombola kujinjila nnyumba jika mundu akwete mashili, nikumpokonyola indu yakwe, ikabhe antabheoti mundu akwete mashilijo, penepo shakombole kumpokonyola indu yakwe.
28 “Kweli ngunakummalanjilanga, bhandu shibhaleshelelwanje yambi yabhonji yowe na kwaakupulu kowe a Nnungu,
29 ikabheje, akummeleketela yangali ya mmbone Mbumu jwa Ukonjelo, ngu akaleshelelwa, pabha shene shambisho shinalonjeya pitipiti.”
30 A Yeshu bhashinkubheleketa genego, pabha bhashinkwaalugulilanga kuti, “Bhashikola lioka jwangali jwa mmbone.”

Anyinabhabho na Ashaapwabho a Yeshu
(Matei 12:46-50; Luka 8:19-21)

31 Anyinabhabho na ashaapwabho a Yeshu gubhaikengene, nijimangana palanga, gubhantumilenje muntenga kukwaashema.
32 Bhandu bhabhagwinji bhashinkwaatimbililanga bhali bhatemingenenje. Bhai bhananji, gubhaalugulilenje, “Anyinabhenu na ashaapwenu pubhalinginji palanga bhanakunnoleyanga.”
33 A Yeshu gubhaajangulenje, “A mama nne na ashaapwanga nne ashigani?”
34 Penepo gubhaalolilenje bhandunji bhaatimbililenje bhala, gubhashite, “Nnolanje! Abha ashaamama nne na ashaapwanga nne.
35 Mundu jojowe atenda ibhapinga a Nnungu, jwenejo mpwanga nne na nnumbwangu nne na nyinagwangu nne.”

4

Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:1-9; Luka 8:4-8)

1 A Yeshu gubhatandwibhe kujiganya kabhili bhali nnyenje litanda lya Galilaya. Lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lukwaishilaga, kwa nneyo gubhakwelile muntumbwi gubhatemi. Bhandu bhowe gubhatemingene nnyenje litanda.
2 Gubhajigenye indu yaigwinji kwa ndango, na nkujiganya kwabho gubhashite,
3 “Mpilikananje! Nkupanda ashinkwenda panda mmbeju.
4 Alipita miya mmbeju ila, ina guigwilile mumpanda, ijuni gwiishe guilile.
5 Ina guigwilile pa liganga likulu pangali litaka lyaligwinji, pabha litaka likataliyeje guimelile shangupe.

6 Lyubha likabhaleje ikunyalaga, na pabha mbubhu yakwe ikataliyeje,
guijumwile.
7 Ina guigwilile pa mikongo ja mibha, mibha guikulile niutalila, mmbeju
ila yangaogoya iepo.
8 Ina guigwilile pa litaka lya mmbone, guimelile, guikulile niogola,
lubheju lumo lukuogoyaga iepo, lumo makumi gatatu na luna makumi
shita na luna makumi kumi."
9 Kungai gubhashite, "Akwete makutujo apilikane!"

Ligongo lya Bheleketa kwa Ndango
(Matei 13:18-23; Luka 8:11-15)

10 A Yeshu bhakatameje pa jika, bhaajiganywa bhabho likumi limo
na bhabhili bhala, na bhandunji bhana bhaapilikanishiyangaga bhala,
gubhaabhushiyenje malombolelo ga ndango ila.
11 Nabhalabho gubhaalugulilenje, "Mmanganyanji nshikolanga shikono
sha kuimanya indu ya nng'iyo ya mu Upalume gwa a Nnungu, ikabheje
bhananjibho, yowe shibhabhalanjilwanje kwa ndango,
12 kwa nneyo,
'Bhalolanje, ikabheje bhanashibhonanje shindu.
Bhapilikananje, ikabheje bhanaimanyanje.
Bhanakwiipetanga,
Nileshelelwa yambi yabhonji na a Nnungu.' "

A Yeshu Bhanatalashiya ga Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:10-17; Luka 8:9-10)

13 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Bhuli, mmanganya nkaku-
lumanyanga lwene lutangolu? Bhai shimuimanyanje bhuli, ndango ina?
14 Nkupanda anapanda lilobhe lya a Nnungu.
15 Mbeju igwilile mumpanda, inalandana na bhandunji bhakulipi-
likananga lilobhe lya a Nnungu. Ikabheje bhalipilikanangaga, shangupe
Lishetani anakwiya kulishoya mmitima jabhonji.
16 Na mmbeju yagwilile pa liganga likulu, inalandana na bhandunji
bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu, shangupe bhanakuliposhelenga
nikwiinonyela.
17 Ikabheje bhakakulibhikanga mmitima jabhonji, kwa nneyo likaishila
pa melela nnjiga nilonjeya, na ikoposhelaga ya ukomu eu ya shilaje ga
ligongo lya lilobhelyo, shangupe bhanalekanga.
18 Mbeju yagwilile pa mibha, inalandana na bhandunji bhakulipi-
likananga lilobhe lila,
19 ikabheje ga lipamba lya ndamo ya pashilambolyo, na tembwa ga
angalila indu na mboka na shilokoli yajinjilangaga inautalila lilobhe lila,
bhanogoyanje iepo.
20 Ikabheje mmbeju yagwilile pa litaka lya mmbone, inalandana
na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lya a Nnungu, nikuliposhela,
niogoya iepo, bhana makumi gatatu na bhana makumi shita na bhana
makumi kumi."

Kandili Jiunishilwe
(Luka 8:16-18)

21 A Yeshu gubhapundile kwaabhalanjilanga, "Bhuli, bhandunji
bhanakoleyanga kandili niunishila lidebhe eu nibhika nng'ungu? Nng'oo!
Pujibhikwa panani.
22 Bhai, shoshowe shishiiywe, shishiundukulwe, na shoshowe shiun-
ishilwe, shishiunukulwe.

23 Akwete makutujo apilikane!”

24 Na kabhili gubhaalugulilenje, “Nnganishiyanje inkupilikanangayo, shipimilo shinkwaapimilanga bhandunji shila, a Nnungu shibhampimilanje shosho, numbe nijenjeshewa.

25 Pabha akwete shindu shapunde kujenjeshewa, jwangali shindu, nkali shakwetesho shapokonyolwe.”

Lutango lwa Lubheju Luumela

26 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Upalume gwa a Nnungu unalandana naka mundu apandile mmbeju munngunda gwakwe.

27 Shilo anagona lugono na mui anajabhula, na penepo mmbeju ila inamela nikula, akuno akakushimanya shitendeka.

28 Pabha litaka liyene linameya mmbeju nikula niogola iepo, puitandubha kuipuka liamba, nikwiya liashe, kungai ngano jinasha nniashe mula.

29 Na yalya ikomalaga, shangupe mundu jula anatola mbopo jakwe, nipita anjila pabha miongwe ja maneng'eno jiishile.”

Lutango lwa Lubheju lwa Aladali
(Matei 13:31-32, 34; Luka 13:18-19)

30 Kabhili a Yeshu gubhashite, “Upalume gwa a Nnungu tuulandanye na nndi? Eu tuutalashiye kwa lundango lwashi?

31 Malinga lubheju lwa aladali lushoko kupunda mmbeju yowe ipandwa.

32 Ikabheje lupandwaga, lunamela nikula nibha nkongo gwankulungwa kupunda mikongo jowe munngunda mula. Nyambi yakwe inakula nikola shiwili, na ijuni inashenga maui gabhonji.”

33 A Yeshu gubhajigenye malobhe gamagwinji kwa ndango ina yaigwinji ya malinga nneyo, gubhabhelekete nabhonji malinga shibhaelewangaga.

34 Shakwapi shibhabhelekataga gwangali ndango, ikabheje pubhabhaga jikape na bhaajiganywa bhabho, bhatendaga kwaatalashiyanga indu yowe.

A Yeshu Bhanatondobhya Mabhimbili
(Matei 8:23-27; Luka 8:22-25)

35 Lyubha lyolyo ikaishileje ligulo, a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Tujomboshe litanda, twendangane mpaka ku ng'ambu.”

36 Bhai, gubhaluleshilenje lugwinjili lwa bhandu lula, na a Yeshu bhangatuluka kabhili muntumbwi mula gubhajabhulengene. Na mitumbwi jina gujikagwile.

37 Bhai, mbungo jikulungwa gujitandwibhe kupuga, mabhimbili gakukomaga muntumbwi mula, mpaka ntumbwi ukutandubhaga kugumbala mashi.

38 A Yeshu mubhaliji nnyuma ntumbwi bhagonile bhaijegamile pa nto. Bhai, bhaajiganywa gubhaajumwiyenje bhalinkutinji, “Mmajiganya, bhuli, nkaimuka kuti tupingawa?”

39 Bhai, gubhajumwishe, gubhajikalipile mbungo jila nikugaamulisha mabhimbili ga mashi, bhalinkuti, “Nyenye! Mpumule!” Penepo mbungo jila gujipumwile, nibha ilili kaje.

40 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Pakuti nnajogopanga? Launo mwangalinginji ngulupai?”

41 Gubhajogopenje kwa kaje, gubhabhuyenenje, “Bhenebha agani, nkali mbungo na mabhimbili ganakwaapilikana?”

5

A Yeshu Bhanakunshoya Mundu Maoka Gangali ga Mmbone
(Matei 8:28-34; Luka 8:26-39)

1 Bhai, gubhaikengene ku ng'ambu litanda lya Galilaya, ku shilambo sha
Bhagelashi.
2 A Yeshu bhakatuleshejepe muntumbwi, shangupe gubhaimikene naka
mundu jumo jwa shikilwa maoka gangali gammbone, alikopoka ku
makabhuli.
3 Jwene mundujo kwatamaga ku makabhuli na jwakwapi mundu
akombolaga kuntabha kabhili kwa mindondolo nkali ja itale,
4 pabha papagwinji bhalinjilenje kuntabha pingu na mindondolo ja itale
ikabheje, atendaga kutula mindondolo ja itale jila na kuitemanya pinguyo,
na wala jwakwapi mundu ankombolaga.
5 Mui na shilo kwatamaga ku makabhuli na mwiitumbi, alijobhela akuno
alipita kwiilengula mmaganga.
6 Na akaabhoneje a Yeshu kwaataliya, gwabhabhutushile, gwapite
kwaatindibhalila.
7 Kwa lilobhe lya utiya nigwashite, “Nkumbinga nndi mmwe a Yeshu
bhanabhabho a Nnungu bha kunani kaje? Shonde shonde, kwa lina lya a
Nnungu nnamboteshe!”
8 Ashinkubheleketa nneyo pabha a Yeshu bhammalanjile kuti, “Ugwe
lioka gwangali gwa mmbone, gunshoshe munduju.”
9 Bhai, a Yeshu gubhammushiye, “Bhandu bhakuushemanga gani?”
Gwajangwile, “Lina lyangu ‘Likundi’ pabha putuli tubhabhagwinji.”
10 Lioka jwangali jwa mmbone jula, gwabhashondelesheye a Yeshu
bhanaabhinganganje nshilambo mula.
11 Pa tome jakwe lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe ilipitalya
nshitumbi.
12 Bhai, ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu
bhalinkutinji, “Ntupeleshe ku ngulubhe kula tukaajinjilanje.”
13 A Yeshu gubhaaleshilenje, nigubhapite kwaajinjilanga ashingulubhe
bhala. Na likundi lyowe lya ngulubhe lya ishila elupu ibhili, guieleleshele
nnikote shibhutuka mpaka guitumbushile nnitanda.
14 Bhashunga bha ngulubhe ila gubhabhutukenje, gubhapite shumyanga
jene nganijo kunnjini na mmigunda. Bhandunji gubhapitengene kulola
itendeshe.
15 Gubhaajendelenje a Yeshu, gubhammweninji mundu akwete likundi
lya maoka jula ali atemi, awete nngubho na ali na lunda lwakwe lwa
mmbonepe, nigubhajogopenje.
16 Bhandunji bhagabhweninji genego pugatendekaga, gubhaata-
lashiyenje bhananji gampatile mundu jwa shikilwa maoka jula na ga
ngulubhe ila.
17 Bhai, gubhatandubhenje kwaajuga a Yeshu bhajabhule nshilambo
shabhonji mula.
18 A Yeshu bhalikwela muntumbwi bhajabhule, mundu jula gwabhajujile
alongane nabho.
19 Ikabheje a Yeshu gubhakanile. Ikabhe gubhammalanjile, “Ujende
kunngwako, ukaabhalanjilanje ashaalongo ajako yowe ibhakutendele
Bhakulungwa na shibhashite kukubhonela shiya.”
20 Bhai, mundu jula gwapite, gwatandwibhe pita lunguya yowe ib-
hantendele a Yeshu nshilambo shashemwaga Dekapoli, malombolelo
gakwe ilambo kumi, na bhandu bhowe gubhakanganigwenje.

Mwali jwa a Yailo na Bhakongwe Bhamo Bhanalamywanga
(Matei 9:18-26; Luka 8:40-56)

21 A Yeshu bhakajombosheje na ntumbwi kubhuja kung'ambu, lugwinjili
lukulungwa lwa bhandu lukwaagumbalilaga, gubhajimi nnyenje litanda.
22 Penepo gubhaishe bhakulungwa bhamo bha shinagogi bhashemwaga
a Yailo. Bhakaabhoneje a Yeshu gubhaigwishiye pa makongono gabho,
23 gubhaashondelesheye bhalinkuti, “Mwali jwangu jwannung'una
nnwele tome nawa. Shonde twende nkammishile makono genugo
nkupinga alame.”
24 Bhai, a Yeshu gubhalongene nabho. Na bhandunji bhabhagwinji
gubhaakagwilenje, akuno bhalinokolananga nkwaabhandishila.
25 Bhashinkupagwa na bhakongwe bhamo bhatendaga lwala
nsholosholo yaka likumi limo na ibhili.
26 Bhene bhakongwebho bhashinkulajilila kwenda mubhamitela bhab-
hagwinji. Na bhashinkujonanga indu yabho yaigwinji nkuilwaya na
bhanalame, ikabhe nipunda kulwaliya.
27 Bhakapilikaneje ngani ja a Yeshu, gubhapite, nipekenya lugwinjili lwa
bhandu lula kunyuma ja a Yeshu, gubhapite kwaya nngubho jabho.
28 Bhashinkutenda nneyo, pabha bhashinkwiibheleketela bhayene kuti,
“Ngwayape nngubho jabho, shiname.”
29 Shangupe nsholosholo gula ukupumulaga, gubhaibhweni nshiilu
shabho kuti bhalamile shilwele shabho shila.
30 A Yeshu gubhaimanyi kuti gashikwashoka mashili. Bhai gubhalu-
tendebhushile lugwinjili lula, gubhabhushiye, “Gani angwashiye nngubho
jangu?”
31 Bhaajiganywa bhabho gubhaajangulenje, “Nnilola bhandunji shib-
hakuti kunngumbalila, nkubhuya bhuli gani ankwashiye?”
32 Ikabheje a Yeshu gubhapundile kuloleya bhammone atendile
shenesho.
33 Penepo bhakongwe bhala, bhali bhagamanyi gaapatile, gubhatand-
wibhe ungumila kwa jogopa, gubhapite kwigwiya pa makongono ga a
Yeshu na gubhatalashiye gowe gatendeshe.
34 A Yeshu gubhaabhalanjile, “A mwali, ngulupai jenu jinnamiye. Njende
kwa ulele, na shilwele shenu nnamile.”
35 A Yeshu bhakanabhe pumula kubheleketa, bhandunji kukopoka
kumui kwa a Yailo bhala gubhaikengene, nikwaalugulila, “Mwali jwenu
awile. Ga bhuli kupunda kwaabhuya Bhaajiganya?”
36 Ikabheje a Yeshu bhakapilikaneje gubhabheleketenje gala, gubhaab-
halanjile a Yailo, “Nnajogope, mmwe nkulupalilepe.”
37 Penepo wala bhangaleka mundu jojowe abhakagule ikabhe, a Petili
na a Yakobho na a Yowana apwabho.
38 Gubhaikengenenje kunngwabho bhakulungwa bha shinagogi bhala,
na a Yeshu gubhapilikene njobhela na ililo na gubhaaimenenje bhandu
bhabhagwinji bhalikwigutanjilanga.
39 Gubhajinjile nnyumba, gubhaalugulilenje, “Pakubha nnajobhelanga
na guta? Mwali jwangawa, ashigonape.”
40 Ikabheje bhalabhonji gubhaeshilenje. Bhai, gubhaakopoyenje bhowe
palanga, gubhaatolile ainagwe na akwabhe mwali jula na bhaajiganywa
bhabho bhatatu bhala, gubhajinjilenje kukati kwagonile mwali.
41 Kungai gubhankamwile nkono, gubhammalanjile, “Talita kumi”
Malombolelo gakwe, “Mwali ngunakuubhalanjila ujinushe!”

42 Shangupe mwali gwajimi, gwatandwibhe kujima jima. Paliji jwa yaka likumi limo na ibhili. Penepo bhandu gubhakanganigwenje kwa kaje.
43 A Yeshu gubhaakomelesheyenje bhanammalanjilanje mundu jene nganijo. Kungai gubhaabhalanjilenje bhampanganje shalya mwali jula.

6

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Matei 13:53-58; Luka 4:16-30)

1 A Yeshu gubhajabhwile, nigubhapite ku shilambo shabho na bhaajiganywa bhabho gubhaakagwilenje.
2 Likaishileje lyubha lya Pumulila, gubhatandwibhe jiganya nshinagogi. Bhandu bhabhagwinji bhapilikenenje bhashinkulapanga, gubhashitenje, "Bhaijigenye kwei genega? Na lwene lundalu bhalupatile kwei, na yene ilapoi, bhaatenda kwa mashili gashi?
3 Bhuli, bhenebha nngabha a pundi shelemala bhanabhabho a Malia, akulubhabhonji a Yakobho na a Yoshepu na a Yuda na a Shimoni? Bhuli, ashaalumbubhabhonji tukatama nabhonji apano?" Bhai, gubhaakanilenje.
4 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Nkulondola jwa a Nnungu akalepela kuywa, ikabhe pa shilambo shakwe na kwa ashaalongo ajakwe na pa likaja lyakwe."
5 Kwa nneyo bhangatenda ilapo pepala, ikabhe bhashinkwabhishilanga makono bhalwelenji bhashoko nikwalamyanga.
6 A Yeshu bhashinkulapa ligongo lyangakulupalila kwabhonji. Gubhapite muijiji pita jiganya.

A Yeshu Bhanakwatumanga Bhaajiganywa Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:5-15; Luka 9:1-6)

7 Gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho likumi limo na bhabhili bhala, gubhaatumilenje bhabhili bhabhili. Gubhaapelenje mashili ga shoya maoka.
8 Gubhaalugulilenje kuti, "Mumpandamo nnajigalanje shindu shoshowe, ikabhe ntindisho, nnajigalanje nkate wala nkobha wala mmmbiya.
9 Nng'walanje makubhashi, nnajigalanje nngubho ja tindiganya."
10 Gubhaalugulilenje kabhili, "Pamui popowe pushimposhelwanje, ntamangane popo mpaka pushinshokangane."
11 Na popowe pala bhakamposhelanje, eu kumpilikanilanga, nshokangane na nkung'undanje litutuli mmakongono genunji ibhe shilangulo sha kwaaleyanga.
12 Bhai, gubhapite kwaalungushiyanga bhandu bhaipetanje yambi yabhonji.
13 Bhashinkushoyanga maoka gamagwinji na kwaapakanga bhalwelenji mauta na kwaalamyanga.

Kuwa kwa a Yowana Bhabhatisha
(Matei 14:1-12; Luka 9:7-9)

14 Bhai, a mpalume a Elode gubhapilikene gowego, pabha kuiniywa kwa a Yeshu kwashinkushuma mmbali yowe. Bhandu bhananji bhatendaga bheleketanga kuti, "A Yowana bhabhatisha bhashiyuka bhakaweje, pabha bhashikola mashili ga tenda ilapo."
15 Bhana bhatendaga bheleketanga kuti, "A Eliya." Bhananji bhalinkutinji, "Bhalabho ni ankulondola bha a Nnungu, malinga ashinkulondola bhananji bha bhukala."

16 Ikabheje a Elode bhakapilikaneje jene nganijo gubhashite, “Bhenebha
a Yowana bhunaainjile bhala, bhashiyuka!”
17 Pabha a Elode bhashinkuamulisha a Yowana bhakamulwe nitabhwa.
Pabha a Elode bhashinkwaatola shilombani a Elodia bhaaliji akongob-
habho a Pilipi apwabho a Elode.
18 Pabha a Yowana bhashinkwaalugulila a Elode ikapinjikwa mmwe
kwaatola shilombani bhakongwe bha apwenu.
19 Bhai, a Elodia bhashinkukola nnjimwa gubhaaloleye a Yowana
nkupinga kwaabhulaga, ikabheje gubhalepele.
20 Pabha a Elode bhatenda kwajogopa a Yowana, bhalabho bhamumanyi
kuti pubhaliji bhandu bhakwete aki, na bha Ukonjelo, kwa nneyo
gubhaibhilile. A Elode gubhapinjile kwapilikanishiya a Yowana, ikabheje
kila pubhaapilikanishiyaga, bhatendaga tenguka kwa kaje.
21 Gulikoposhele lyubha lya pwaa, lyubha lya shikukuu sha bhelekwa
kwabho a Elode. Gubhaalashienje shalya bhanangulungwa bha lukumbi
lwabho, na bhakulungwanji bha manjola, na ashikalongolele bhakulu bha
ku Galilaya.
22 Bhai, mwali jwabho a Elodia gwajinjile nkati nigwainile, gwabhanony-
eye ainagwe a Elode na bhajeninji bhabho. Penepo a mpalume a Elode
gubhannugulile mwali jula, “Juga shoshowe shukupinga shini kupe.”
23 Gubhalumbile bhalinkuti, “Shoshowe shushunyuje shinikupe, nkali
gabhana upalume gwangu.”
24 Mwali jula gwakopweshe palanga kukwaabhuya akwabhe, “Nyuje
nndi?” Na bhalabho gubhannjangwile, “Ntwe gwa a Yowana bhaab-
hatisha.”
25 Mwali gwajinjile kwa a mpalume alitumanduma gwashite, “Ngu-
napinga nnainope, mmbe nshaani ntwe gwa a Yowana bhaabhatisha.”
26 A mpalume gubhainjishe kwa kaje, ikabheje kwa ligongo lya lumbila
na ligongo lya bhajeninji bhapalinji bhala, bhangankanila.
27 Bhai, shangupe gubhantumile linjola akaainje a Yowana. Na linjola
gwapite kuligelesha gwabhainjile a Yowana.
28 Gwaishe nago ntwe nshaani, gwampele mwali jula na jwalakwe
gwabhapele akwabhe.
29 Bhaajiganywa bha a Yowana bhakapilikananjeje genego, gubhapite-
tolanga maiti ga a Yowana gubhashishilenje.

A Yeshu Bhanakwaliyanga Shalya Bhandu Punda Elupu Ng'ano (Matei 14:13-21; Luka 9:10-17; Yowana 6:1-14)

30 Mitume bhala gubhabhujilenje gubhaimenenje na a Yeshu, gub-
haalugulilenje yowe ibhatendilenje na jiganya.
31 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Twendangane kujika kwangali bhandu
nkapumulilanje kashoko.” Bhashinkwaalugulilanga nneyo pabha
bhashinkupagwanga bhandu bhaajendelangaga na bhuja, a Yeshu na
bhaajiganywa bhabho gubhalepelenje kupata nkali lilanga lya kombola
kulya shalya.
32 Bhai, gubhakwelilenje muntumbwi gubhapitengene kujika.
33 Bhandu bhabhagwinji kopoka muilambo mowe bhaabhweninji pub-
hajabhulanganaga, gubhakumanyinji kubhajendanganaga. Gubhapiten-
genenje lubhilo kulongolela kubhaapite a Yeshu na bhaajiganywa bhabho,
gubhalinginji bhatainji kuika.
34 A Yeshu bhakatulusheje muntumbwi, gubhaaimenenje bhandu bh-
agumbelenje, gubhaabhonelenje shiya, pabha pubhalinginji malinga

ngondolo yangali nshunga. Gubhatandwibhe kwaajiganyanga indu yaigwinji.
35 Ikaishileje tome na ligulo, bhaajiganywa bhabho gubhaajendelenje a
Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnaino kupilile, na putuli pano pa anga.
36 Mbaya mwaalugulilanje bhandu bhajendangane muilambo na mmi-
gunda ja tome, bhakaiumilanje shalya.”
37 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaapanganje shalya mmanganya.”
Nabhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Bhuli, tujende tukaume mikate ja
mmbiya ya mishaala ja shaka shimo jika mundu?”
38 A Yeshu gubhaabhushiyenje “Nkwetenje mikate jilingwa? Nkalolan-
jeti.” Bhakalolanjeje, gubhaalugulilenje, “Jipali mikate ng'ano na yamaki
ibhili.”
39 A Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bhaatamikanje
bhandu pai mmanyai gamabhii, mmakundi makundi.
40 Bhandu gubhatemingenenje mmakundi makundi ga bhandu makumi
kumi na makundi ga bhandu makumi nng'ano.
41 Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano na yamaki ibhili ila,
gubhalolile kunnungu, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye
mikate jila na gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho nkupinga bhaagab-
hanishianje bhandu. Na yamaki gubhatendile nneila peila.
42 Bhandu bhowe gubhalilenje nijukuta.
43 Gubhalokotenje malepeyo ga ipande ya mikate na yamaki, nigum-
bayanga ikapu likumi limo na ibhili.
44 Bhandu bhalilenje mikate jila pubhalinginji bhanabhalume elupu
ng'ano, gwangali bhalanganishiya bhanabhakongwe na bhana.

A Yeshu Bhanakwenda Pantundu Mashi
(Matei 14:22-33; Yowana 6:15-21)

45 A Yeshu gubhaamulishenje bhaajiganywa bhabho bhakwelanje mun-
tumbwi, bhajombokanje litanda bhalongolelanje ku Bhetishaida, bhayene
gubhalepeshe bhalikwaalajilanga bhandu.
46 Bhakaalajilanjeje bhandu gubhapite jikape kushitumbi kukwaajuga a
Nnungu.
47 Shigulogulo ntumbwi pugwaliji pakati pakati litanda, a Yeshu pubhal-
iji jikape kunyenje litanda.
48 Bhai, gubhaabhweninji bhaajiganywa bhalilajililanga na ngoi ya
nokolela ntumbwi, kunokola mashi, pabha mbungo jashinkupuga
shilinyuma. Kumashelo a Yeshu gubhaajendelenje bhalikwenda pantundu
mashi bhalipinga kwaapitangana.
49 Ikabheje bhakaabhonanjeje bhalikwenda pantundu mashi, gubhagan-
ishiyenje pana shiwili shabho, gubhajobhelenje.
50 Pabha bhowe bhakaabhonanjeje a Yeshu bhashinkujogopanga. A
Yeshu gubhabhelekete nabhonji, “Mwilumanje, ni nne. Nnajogopanje.”
51 Kungai gubhakwelile muntumbwi mubhalinginji mula na mbungo
jikutondobhaga. Nabhalabhonji gubhalapilenje kwa kaje.
52 Pabha bhangagamanyanga malombole ga mikate jila. Mitima jabhonji
jashinkutopa.

A Yeshu Bhanalamya Bhalwelenji ku Geneshaleti
(Matei 14:34-36)

53 Gubhajombokenje litanda, gubhaikengene ku shilambo sha Gene-
shaleti gubhajimingene.

54 Bhakakopokanjeje muntumbwi mula, shangupe bhandu gubhaa-
manyinji a Yeshu.
55 Bhai, gubhapitengene lubhilo nshilambo showe, gubhatandwibhenje
kwaajigalanga bhalwelenji mmakai nikwapeleshela a Yeshu kokowe
kubhapilikenenje bhapali.
56 Mowe mubhapitaga a Yeshu, ibhe muijiji eu mmijini eu mmigunda,
bhandu bhatendaga kwaabhikanga bhalwelenji pa lubhala, gubhaashon-
delesheyenje a Yeshu bhaakwayanje nkali libhiniko lya nngubho yabho.
Na bhowe bhaakwashiyenje gubhalamilenje ilwele yabhonji.

7

Miungu ja Bhanyikala
(Matei 15:1-9)

1 Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia bhananji kukopoka ku
Yelushalemu, gubhapitengene kwa a Yeshu.
2 Gubhaabhweninji bhaajiganywa bhananji, bhalilyanganga shalya
gwangali nabha makono, malinga shiikupinjikwa na ikubho ya Shiyaudi.
3 Pabha Mapalishayo na Bhayaudi bhowe bhashinkubhikanga mmitima
jabhonji miungu ja bhanangulungwa bhabhonji, nngalya shindu gwangali
nabha.
4 Na kabhili bhakalyanganga shindu sha kopoka kushokoni gwangali
kuukanga, na jaapali mikubho jina jibhayobhelelenje, malinga kuukanga
bhilika na migabho na indu ya shabha.
5 Bhai, Mapalishayo na bhaajiganya bha Shalia gubhaabhushiyenje
a Yeshu, “Kwa nndi bhaajiganywa bhenu bhakaatendanga malinga
shitushite jiganywa na bhanangulungwa bhetu, ikabheje bhanalyanganga
gwangali nabha makono?”
6 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mmanganya mmagulumba, a Ishaya
bhashinkulondola ukoto genu mmanganya kuti.
‘A Nnungu bhanabheleketa kuti, bhene bhandunjibha bhananyogopanga
kwa malobhepe,
Ikabheje mitima jabhonji jishitalikangana na nne.
7 Kundindibhalila kwabhonji kwayoyo,
Pabha majiganyo gabhonji ni malajilo ga shigundupe.’
8 “Mmanganya nnalekanga malajilo ga a Nnungu, nkupinga nkamulanje
miungu ja bhandu.”
9 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Mmanganya nnaalekanga Mala-
jilo ga a Nnungu nkupinga nkagulanje ikubho yenunji.
10 Pabha a Musha bhaashite, ‘Gwaajogope ainago na akwenu.’ Na
kabhili bhaashite, ‘Akwaatukana ainagwe na akwabhe, anapinjikwa
abhulagwe’.
11 Ikabheje mmanganya nnajiganyanga, ‘Monaga mundu akwete shindu
sha kwaapa ainagwe eu akwabhe, abheleketaga kuti, njikwapa a Nnungu,
12 bhai, akapinjikwa kabhili kwaapa ainagwe eu akwabhe.’
13 Nneyo shinkuti kulinyegayanga lilobhe lya a Nnungu ligongo lya
miungu jenunji. Nnatendanga indu yaigwinji malinga yeneyo.”

Indu Ikuntenda Mundu Anyate
(Matei 15:10-20)

14 A Yeshu gubhabhelekete kabhili na lugwinjili lula bhalinkuti, “Mmbi-
likananje mmowe na mmumanyanje.

15 Shakwa shalya, shalya mundu shikuntenda anyate, ikabhe
ikunkopoka nkati ni ikuntenda anyate.
16 Akwete makutu ga pilikanilajo apilikane.”
17 Bhakaalekanjeje bhandu, gubhajinjile nnyumba, bhaajiganywa
bhabho gubhaabhushiyenje malombolelo ga lutango lula.
18 Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nkali mmanganya
nkakumumanyanga malinga bhananji? Nkakumumanyanga kuti shalya,
shalya mundu shikakuntenda anyate?
19 Pabha shikakunjinjila muntima ikabhe mmatumbope, kungai akak-
wenda kulilindi?” Kwa bheleketa nneyo a Yeshu bhashinkwiitenda yalya
yowe kubha ya mmbone.
20 A Yeshu gubhapundile bheleketa, “Shikunkopoka mundu muntima
shenesho shikuntenda anyate.
21 Pabha muntima uka mundu munakopoka ng'aniyo yangali ya mm-
bone ya labhalabha na gwii na bhulaga,
22 ya utwai na shienga na kwetela indu na unami na kujajatika na
lupimililo na matukano na mbwinya na ungumba.
23 Yene yowei muikopoka muntima uka mundu, yeneyo ni ikuntenda
anyate.”

Ngulupai ja Bhakongwe Bhamo bha Shigiliki (Matei 15:21-28)

24 A Yeshu gubhajabhwile pepala, gubhapite mmbali ya ku Tilo na ku
Shidoni. Kweneko gubhajinjile nnyumba jimo, pubhapingaga inamany-
ishe na bhandu ikabheje bhangakombola kwiiya.
25 Penepo bhakongwe bhamo bhashinkukola mwali akwete maoka,
gubhapilikene ngani ja a Yeshu. Bhai, gubhaishe nikwiigwiya pa
makongono ga a Yeshu.
26 Bhene bhakongwebho pubhaaliji Bhagiliki bha ku Poinike shilambo
sha Shilia. Bhai, gubhaajujile a Yeshu bhanshoye mwali jwabho lioka jula.
27 A Yeshu gubhaalugulile, “Mwaalekanje bhana bhajukutanjeti,
nngabha mwammbone kutola shalya sha bhana nikwiipa mbwa.”
28 Ikabheje bhakongwe bhala gubhajangwile, “Kweli Mmakulungwa,
ikabheje nkali mbwa ili pai mesha inalya malepeyo ga bhana.”
29 A Yeshu gubhaalugulile, “Kwa ligongo lya lilobhe limmeleketelyo,
nnjende, lioka linshoshile mwali jwenu!”
30 Bhai, gubhapite kunngwabho, gubhanng'imene mwali jwabho agonile
pa shinanda na lioka jula anshoshile.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu Aliji Bhubhu na Nangapilikane

31 Kungai a Yeshu gubhajabhwile penepo gubhapite mmbali ja ku Tilo
kupitila ku Shidoni, gubhaishe ku litanda lya Galilaya kupitila ku Dekapoli.
32 Bhai, gubhaapeleshelenje mundu bhubhu na akaapilikana, gubhaaju-
jilenje bhammishile makono.
33 A Yeshu gubhanshoshiye pa bhandu nikwenda najo kunyenje, gubhan-
njinjiye ngowe yabho mmakutu gakwe na gubhaunile mata nikunkwaya
pa lulimi lwakwe.
34 Kungai a Yeshu gubhalolile kunani kunnungu, gubhatulwiye mbumu,
gubhannugulile, “Epata,” Malombolelo gakwe “Uguka.”
35 Shangupe makutu gakwe gakuugukaga na lulimi lula guluugwishe,
gwabhelekete ukoto.

36 A Yeshu gubhaamulishe bhanannugulilanje mundu yeila. Ikabheje
pubhapundaga kwaalimbiyanga, nipubhapundangaga kushumiya ngani.
37 Bhandu bhashinkulapanga kwa kaje, gubhashitenje, “Bhanatenda
indu yowe ukoto, bhanakwaatendanga ashinangapilikane, kupilikana
kabhili na ashibhubhu kubheleketa.”

8

A Yeshu Bhanakwaliyanga Shalya Bhandu Elupu Nsheshe
(Matei 15:32-39)

1 Gene mobhago, lugwinjili lwa bhandu gulugumbele kabhili. Pabha
bhakakwetenjeje shalya, a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa
bhabho, gubhaalugulilenje,
2 “Ngunakwaabhonelanga shiya bhandunjibha pabha bhashitamangana
na nne mobha gatatu na bhangalinji shalya.
3 Naalugulilangaga bhajabhulangane kunngwabhonji bhalinginji na
shibhanga, shibhaondokanje mumpanda, pabha bhananji kubhakopo-
kenje kwatalika.”
4 Bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Putuli pano p
akonde, tupate kwei mikate ja jukuta bhandu bhowebha?”
5 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Nkwetenje mikate jilingwa?” Gubhaa-
jangwilenje, “Shabha.”
6 Bhai, gubhaamulishenje bhandu bhatamangane pai. Gubhatolile
mikate shabha jila gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhajigebhenye, gub-
haapelenje bhaajiganywa bhabho bhaapanganje bhandu, na bhalabhonji
gubhaapelenje.
7 Bhashinkukolanga na yamaki ishokope. A Yeshu gubhatendile eja kwa
a Nnungu, gubhaalugulilenje bhaapanganje bhandu.
8 Bhandu gubhalilenje na jukuta. Gubhakundikenyenje malepei gubh-
agumbeyenje ikapu shabha.
9 Bhandu bhalilenje bhala pubhalinginji mbuti elupu nsheshe. A Yeshu
gubhaalajilenje bhandu, nikwaalekanga bhajendangane kumui.
10 Kashokope gubhakwelile mmashua pamo na bhaajiganywa bhabho,
gubhapitengene shilambo sha ku Dalumanuta.

Mapalishayo Bhanapinganga Ilangulo
(Matei 12:38-42; 16:1-4)

11 Mapalishayo gubhaikengenenje, gubhatandwibhenje kutaukangana
na a Yeshu. Nkwaalinga, gubhapinjilenje bhatende shilangulo kopoka
kunnungu.
12 A Yeshu gubhatulwiye mbumu, nigubhashite, “Pakuti alu lubhelekolu
lunapinga ilangulo? Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu
lukapegwa shilangulo shoshowe.”
13 Bhai a Yeshu gubhaaleshilenje, gubhakwelile kabhili mmashua,
gubhatandwibhe mwanja gwa jomboka litanda.

Ngedule ya Mapalishayo na ya a Elode
(Matei 16:5-12)

14 Bhaajiganywa bhashinkulibhalanga jigala mikate, ikabhe nkate gu-
mope gwapali mumashua.
15 A Yeshu gubhaaleshiyenje bhalinkuti, “Nnolanje! Mwiteiganje na
ngedule ya Mapalishayo na ya a Elode.”
16 Bhaajiganywa gubhatandwibhenje kubheleketa ashaayenenji, “Bhan-
abheleketa genego pakubha twangali mikate.”

17 A Yeshu gubhamumanyi gubhaalugulilenje, Kwa nndi nnaganishiyanga ga ngajigala mikate? Bhuli, nkanabhe kumumanyangape? Bhuli mitima jenunji jishinonopa?
18 Bhuli, nkwetenje meyo na nkalolanga? Nkwetenje makutu na nkapilikananga? Bhuli, nkakumbushilanga.
19 Lyene lyubha linagebhenye mikate ng'ano na kwaliyanga bhandu elupu ng'ano? Imwalokotenje ikapu ilingwa ya malepeyo? Gubhajangwilenje "Ikapu likumi limo na ibhili."
20 Na punagebhenye mikate shabha na kwaliyanga bhandu elupu nsheshe, imwalokotenje ikapu ilingwa? Gubhajangwilenje, "Shabha."
21 Bhai, gubhaalugulilenje, "Nkanabhe ng'amulangape?"

A Yeshu Bhanakunamya Nangalole ku Bhetishaida

22 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhaikengenenje ku Bhetishaida, gubhaapeleshelenje mundu jumo nangalole, nikwashondelesheya a Yeshu bhankwaye nkupinga alame.
23 A Yeshu gubhankamwile nkono, gubhapite najo kunyenje shijiji. Gubhanng'unile mata mmeyo, gubhankwashiye na makono, gubhammushiye, "Bhuli, ulikushibhona shindu shoshowe?"
24 Nangalole jula gwalolile, nigwashite, "Ngunakwabhonanga bhandu bhabhagwinji mbuti mikongo jilikwenda."
25 Kungai a Yeshu gubhankwashiye kabhili na makono kumeyo, na jwalakwe gwabhalakwile meyo nigwalamile, gwaibhweni indu yowe ukoto.
26 A Yeshu gubhannugulile ajende kunngwakwe nikung'amulisha, "Unabhuje kushijiji!"

A Petili Bhanakong'ondela Kuti a Yeshu ni a Kilishitu (Matei 16:13-20; Luka 9:18-21)

27 Kungai a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje muijiji ya ku Kaishalia Pilipi. Bhalinginji mumpanda a Yeshu gubhabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, "Bhandu bhakutinji nne gani?"
28 Gubhaajangwilenje, "Bhananji bhakutinji mmwe a Yowana Bhabhatisha na bhananji bhakutinji a Eliya na bhananji bhakutinji jumo jwa munkumbi gwa ashinkulondola bha a Nnungu."
29 Nabhalabho a Yeshu gubhaabhushiyenje, "Na mmanganya bhuli, nkutinji nne gani?" A Petili gubhaajangwile, "Mmwe a Kilishitu, nng'agwilwe na a Nnungu"
30 A Yeshu gubhaalimbiyenje bhanannugulilanje mundu jojowe jene nganijo.

A Yeshu Bhanalugula ga Bhulagwa na Yuka Kwabho (Matei 16:21-28; Luka 9:22-27)

31 A Yeshu gubhatandwibhe kwaajiganyanga bhaajiganywa bhabho kuti, inapinjikwa Mwana juka Mundu apotekwe na kanwa na bhanangulungwa na bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia. Abhulagwe na lyubha lya tatu shaayushe.
32 A Yeshu bhashinkwaalugulilanga gwangali nng'iyo. Penepo a Petili, gubhaatolile a Yeshu kunyenje na gubhatandwibhe kwaakalipila.
33 Ikabheje a Yeshu gubhatendebhwishe, gubhaalolilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaakalipile a Petili bhalinkuti, "Njoshela apano, Lishetani gwe! Pabha ukaganishiya ga a Nnungu ikabhe ga shigundupe."

34 Kungai a Yeshu gubhaashemilenje bhandu bhagumbelenje bhala na
bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje, “Mundu jojowe apinga ngagula
nne, anapinjikwa aikane nnyene, ajigale nshalabha gwakwe angagule.
35 Pabha mundu apinga lamya gumi gwakwe shaguobhye, ikabheje
akuguobhya gumi gwakwe kwa ligongo lyangu nne na ligongo lya Ngani
ja Mmbone, shagutapule.
36 Bhuli, shiimpwaile indi mundu apegwaga indu yowe ya nshilambolyo
showe akuno aliobhya gumi gwakwe?
37 Eu mundu shashoye shindu shashi pa gumi gwakwe?
38 Mundu jojowe munkumbi gwa lubheleko lwangakulupalika kwa
a Nnungu na lwa yambilu, ashangolele oni nne na malobhe gangu,
nne mwana juka Mundu shininkolele oni jwene mundujo, malanga
pushing'ishe Muukonjelo gwa Atati pamo na ashimalaika bha Ukonjelo
bha kunnungu.”

9

1 A Yeshu gubhapundile kwalugulilanga, “Kweli ngunakummalanjilanga,
bhapalinji bhananji bhalinginji pepano bhakawanganga bhakanabhe
kuubhonanga Upalume gwa a Nnungu ulikwiya kwa mashili.”

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Matei 17:1-13; Luka 9:28-36)

2 Gakapiteje mobha nng'ano na limo, a Yeshu gubhaatolilenje a Petili na
a Yakobho na a Yowana, gubhapite nabhonji kushitumbi shashileu kwa
jikape. Kweneko gubhapindikwishe lubhombo lwabho, mmujo jabhonji,
nibhoneka shinape.
3 Nngubho yabho yashinkung'anyima niwejela kwa kaje, wala jwakwapi
nkushapa jojowe pa shilambolyo akombola kushapa nikwiitenda iwejele
malinga nneyo.
4 Gubhakoposhelenje a Eliya na a Musha gubhakungulukenje na a Yeshu.
5 A Petili gubhaalugulile a Yeshu, “Mmajiganya, shankonja uwe kubha
apano. Bhai, tushenje itala itatu, shimo shenu mmwe, na shina sha a
Musha na shina sha a Eliya.”
6 Mbena bhakashimanyaga shibhabheleketaga, pabha bhenebho na
ashajabhonji bhashinkujogopanga.
7 Kungai gulyaunishilenje liunde malinga shiwili, lilobhe likupi-
likanikaga nniundemo “Jweneju Mwanangu jungumpinga, mumpilikan-
ishiyanje.”
8 Shangupe bhakang'wang'wayanjeje, bhangammonanga mundu juna
ikabhe a Yeshu jikape.
9 Bhai, pubhalinginji nkuelela shitumbi, a Yeshu gubhaalimbiyenje
bhanannugulilanje mundu jojowe indu ibhaibhweninji, mpaka Mwana
juka Mundujo, pushayushe awaga.
10 Bhai, gubhalibhishilenje mmitima lyene lilobhelyo, bhalibhuyananga
ashaayenenji malombolelo ga yuka kopoka kubhawilenje.
11 Gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Pakuti bhaajiganya bha Shalia
bhakutinji mpaka bhatandubhe kuika a Eliya?”
12 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Elo, a Eliya bhanakwiyati kualaya yowe.
Nkali nneyo, kwandi bhai ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo kuti
Mwana juka Mundu anapinjikwa potekwa na kanwa?
13 Ikabheje ngunakummalanjilanga, a Eliya bhaaishe, nabhalab-
honji nigubhaatendelenje yowe ibhapinjilenje, malinga shibhajandishilwe
Mmajandiko ga Ukonjelo.”

A Yeshu Bhanakunamya Nshanda Aakwete Lioka
(Matei 17:14-21; Luka 9:37-43a)

14 Bhakaaishilanjeje bhaajiganywa bhananji bhala, gubhalubhweninji
lugwinjili lukulungwa lwa bhandu lwaatimbililenje bhalitaukangana na
bhaajiganya bha shalia.
15 Shangupe lugwinjili lwa bhandu bhaakabhonanjeje a Yeshu, bhowe
bhashinkulapanga kwa kaje, gubhaabhutushilenje kukwalamushila.
16 A Yeshu gubhabhushiyenje, “Nkutaukangana nndi?”
17 Mundu jumo munkumbi mula gwabhajangwile, “Mmajiganya, njik-
wiyanajo mwanangu kwenu mmwe, ashikola lioka likuntenda anab-
helekete.
18 Papagwinji ashikilwaga anakunngwiya pai na kopoka shiulo
nkang'wa, alitauna meno na ng'ang'anala shiilu showe. Njinkwaajuganga
bhaajiganywa bhenu bhanshoyanje ikabheje bhangakombolanga.”
19 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganya lubheleko lwangali ngulu-
pai! Shindame na mmanganya mpaka shakani? Shinikakatimile mpaka
shakani? Munnjiyenajonji akuno.”
20 Gubhampelekenje. Shangupe lioka jula akaabhoneje a Yeshu, gwan-
ngwishiye nikunng'ungumiya, aligalabhuka na kopoka shiulo nkang'wa.
21 A Yeshu gubhaabhushiye ainamundu, “Genega pugampatile kutan-
dubhila shakani?” Nabhalabho gubhajangwile, “Tandubhila ali mwana.
22 Papagwinji lioka linakunngwishiya pamoto na mmashi, nkupinga
limmulaje. Bhai, ibhaga nnakombola, ntubhonele shiya na ntujangutile!”
23 A Yeshu gubhaalugulile, “Kwa nndi nkuti, nkombolaga? Gowe
ganaakomboleka kuka mundu akulupalila.”
24 Penepo ainamundu bhala gubhagutile bhalinkuti, “Ngulikulupalila!
Nnyangutile kwa ungakulupalila gwangu.”
25 A Yeshu bhakalubhoneje lugwinjili lwa bhandu lulikwaajiila shib-
hutuka, gubhankalipile lioka jula bhalinkuti, “Lioka ukuntenda mwanaju
anabhelekete na anapilikane, ngunakuamulisha gunshoshe nshandaju na
unannjinjile kabhili!”
26 Lioka jula gwagutile, gwanng'ungumiye kwa kaje, kungai gwan-
shoshile. Nshanda jula paliji mbuti ashiwa, na bhananji gubhashitenje
kuti, “Awile!”
27 Ikabheje a Yeshu gubhankamwile nkono, gubhannjinwile na jwalakwe
gwajimi.
28 Bhai, a Yeshu bhakajinjileje nnyumba, bhaajiganywa bhabho gub-
haabhushiyenje pajika, “Pakuti uwe twangakombola kunshoya?”
29 Na bhalabho a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Lioka lya malinga lyeneli
nkakombolanga kulishoya, ikabhe kwa juga Nnungupe.”

A Yeshu Bhanakungulushila Kabhili ga Shiwo Shabho
(Matei 17:22-23; Luka 9:43-45)

30 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhashoshilenje pepala, gubhape-
lengenyenje na mwanja gwabhonji pitila ku Galilaya. Na bhalabho a Yeshu
bhakapinjileje mundu amumanye kubhali,
31 pabha bhatendaga kwaajiganyanga bhaajiganywa bhabho. Gub-
haalugulilenje, “Nne Mwana juka Mundu shingamuywe kubhandu na
shibhammulaganje, ikabheje lyubha lya tatu shinyushe.”
32 Bhaajiganywa bhabho bhangalimanyanga lyenelyo. Ikabheje gubha-
jogopenje kwaabhuya.

Gani ali Nkulungwa?
(Matei 18:1-5; Luka 9:46-48)

33 Bhai, gubhaikengenenje ku Kapalanaumu. Pubhaliji nnyumba, a
Yeshu gubhaabhushiyenje, “Mwataukanganaga nndi mumpanda?”

34 Ikabheje bhanganyabho gubhatemingenenje ilili, pabha mumpanda
bhatenda taukangana ga gani ali nkulungwa jwabhonji.

35 A Yeshu gubhatemi pai, gubhaashemilenje likumi limo na bhabhili
bhala, gubhalugulilenje, “Mundu apinga kubha nkulungwa, anapinjikwa
abhe jwa kumpelo na ntumishi jwa bhowe.”

36 Kungai gubhantolile mwana jwa nshoko, gubhannjimishe pakati-
pakati jabhonji, gubhannjambete, gubhaalugulilenje,

37 “Akumposhela mwana jwa nshoko malinga jweneju kwa lina lyangu,
anamboshela nne, na amboshela nne, akaamboshela nnepe, ikabheje na
bhandumile bhala.”

Akakututauka Pali na Uwe
(Luka 9:49-50)

38 A Yowana gubhaalugulile a Yeshu, “Mmajiganya, tushikummona
mundu jumo alishoya maoka kwa lina lyenu, na uwe gutulinjile kunnim-
biya pabha nngabha jwa munkumbi gwetu.”

39 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Nnannimbiyanje, pabha jwakwapi
mundu atenda ilapo kwa lina lyangu, popo pepo nimeleketela yangali ya
mmbone.

40 Pabha akakututauka, pali na uwe.

41 Mundu jojowe shampanganje mashi ga ng'wa, ligongo nshibhanganga
bhandu bha a Kilishitu, kweli ngunakummalanjilanga akapelela upo
yakwe.

Igwegwe
(Matei 18:6-9; Luka 17:1-2)

42 “Mundu jojowe shannebhye jumo jwa munkumbi gwa bhashokonji
bhangulupalilangabha, kaliji mbaya jwene mundujo, atabhilwe liganga
likulungwa lya yajila nnukoi lwakwe nileshelwa mmaali.

43 Nkono gwenu unnebhyaga muukate! Mbaya jinjila mugumi gwangali
nkono gumo, nngalingana na kola makono ganaabhili, nileshelwa kumoto
gwa ku Jeanamu.

44 Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala moto gwake ukaimika.

45 Na lukongono lwenu lunnebhyaga, nnukate! Mbaya jinjila mugumi
nni na lukongono lumo, nngalingana kola makongono ganaabhili,
nileshelwa kumoto gwa ku Jeanamu.

46 Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala moto gwake ukaimika.

47 Na liyo lyenu linnebhyaga nnishoye! Mbaya jinjila mu Upalume gwa a
Nnungu nninkwete shongo, nngalingana kola meyo ganaabhili, nileshelwa
kumoto gwa ku Jeanamu.

48 Mwenemo mbiu yakwe ikawa, wala moto gwakwe ukaimika.

49 “Pabha kila mundu shaukangwe na moto malinga mbepei
puiukangwa na nnjete.

50 Nnjete ni ja mmbone, ikabheje jikanonye jitagwe indi nkupinga
jinonye? Ntamangane kwa ulele munkumbi gwenunji, nkupinga
kunong'aya shilongani.”

10

Ga Lekana
(Matei 19:1-12; Luka 16:18)

1 A Yeshu gubhajabhwile pepala gubhapite ku shilambo sha ku Yudea
na mmbali ya ku ng'ambu lushi lwa Yolodani. Bhandu bhabhagwinji gub-
haajendelenje kabhili, na bhalabho gubhaajigenyenje malinga shigwaliji
nkubho gwabho.
2 Bhai, Mapalishayo gubhaajendelenje, gubhabhushiyenje nkwaalinga,
“Bhuli, ilipinjikwa jwannume kunneka nkagwe?”
3 A Yeshu gubhaajangwilenje bhalinkuti, “Bhuli a Musha bhannajilenjeje
nndi?”
4 Na bhalabhonji gubhashitenje, “A Musha bhakundile kuti, jwannume
ajandishe talaka anneshe nkagwe.”
5 A Yeshu gubhaalugulilenje, “A Musha bhashinkunnjandishilanga jene
shaliajo kwa ligongo lya nonopa mitima jenunji.
6 Ikabheje kutandubhila kupanganywa kwa shilambolyo, a Nnungu
bhashinkupanganya bhandu bhabhili, jwannume na jwankongwe.
7 Kwa nneyo, jwannume shabhalekanje ainagwe na akwabhe nilundana
na akagwe,
8 numbe shibhabhanganje shindu shimo. Kwa nneyo bhakabhanganga
bhabhili ikabhe shindu shimo.
9 Bhai, shibhalundenye a Nnungu, mundu analekanye.”
10 Bhakajinjilanjeje kabhili nnyumba, bhaajiganywa bhabho gubhaab-
hushiyenje ga genego.
11 Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, “Akwaaleka akagwe nilomba
jwankongwe juna, analabhalabha.
12 Numbe jwankongwe akwaaleka ambujegwe, nilombwa naka jwan-
nume juna, analabhalabha.”

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana Bhashoko
(Matei 19:13-15; Luka 18:15-17)

13 Bhandunji bhashinkwapeleshelanga a Yeshu bhana bhashoko
bhashoko nkupinga bhaakwayanje, ikabheje bhaajiganywa bhabho gub-
haakalipilenje.
14 A Yeshu bhakabhoneje nneyo, guyaashimile nigubhaalugulilenje,
“Mwaalekanje bhana bhashoko bhashoko bhanyiilanje, wala
nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa a Nnungu gwa malinga bhene
bhanganyabha.
15 Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe akauposhele Upalume
gwa a Nnungu malinga mwana jwa nshoko, akajinjila mwenemo.”
16 Kungai gubhaajambetenje bhana bhala, nigubhaabhishilenje makono,
nikwaajujilanga mboka.

Mundu Tajili
(Matei 19:16-30; Luka 18:18-30)

17 A Yeshu bhakatandubheje mwanja gwabho kabhili, mundu jumo
gwabhaishile lubhilo, gwabhatindibhalile pamakongono gabho, gwab-
habhushiye, “Mmajiganya mmambone, ndende bhuli mbate gumi gwa
pitipiti?”
18 A Yeshu gubhannjangwile, “Pakuti unanjema najwa mmbone? Jwak-
wapi ali jwa mmbone ikabheje a Nnungu jikape.

19 Gwiimanyi amuli shiikuti lugula, ‘Unalabhelabhe na unabhulaje na
unajibhe unakong'ondele unami na unalambile na gwaishimunji ainago
na akwenu.’ ”
20 Nshanda jula gwabhalugulile, “Mmajiganya, gene gowego njikunda
tandubhila ushanda gwangu.”
21 A Yeshu gubhannolile gubhampinjile, nigubhannugulile, “Ushitub-
hilwa shindu shimo, ujende ukaushe yowe yuukwete, elayo, ukaapanganje
bhaalaga, na ugwe shiukole shibhiko kunnungu, kungai ujiye ungagule.”
22 Akapilikaneje genego, gwajabhwile ali ainjishe, pabha ashinkukola
indu yaigwinji.
23 A Yeshu gubhalolile akuno na kukuno, gubhaalugulilenje bhaaji-
ganywa bhabho, “Shiibhe ukomu kwa matajili kujinjila mu Upalume gwa
a Nnungu.”
24 Bhaajiganywa gubhakanganigwenje kwa malobhe gabho. A Yeshu
gubhaajangwilenje kabhili, “Ashibhanangu nnolanje, shiishite komala
kwa akulupalila mali, kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu!
25 Ikakomala ngamia kupeleta pa lilanga lya ingano, kupunda akwete
indu kujinjila mu Upalume gwa a Nnungu.”
26 Bhaajiganywa bhabho gubhapundilenje kukanganigwa nigubhabha-
lanjilenenje, “Bhai, igala gani shakombole kutapulwa?”
27 A Yeshu gubhaalolilenje, nigubhashite, “Kubhandu ikakomboleka,
ikabheje kwa a Nnungu nngabha nneyo, pabha kwa a Nnungu yowe
inakomboleka.”
28 A Petili gubhashite, “Nnole, uwe tushileka yowe nikunkagula mmwe.”
29 A Yeshu gubhashite, “Kweli ngunakummalanjilanga, jwakwa mundu
jojowe aleshile nyumba, eu ashapwakwe, eu ashalumbugwe, eu akwabhe,
eu ainagwe, eu bhanagwe, eu migunda, kwa ligongo lyangu nne, na kwa
ligongo lya Ngani ja Mmbone,
30 ikabhe agano malanga gano, shaposhele pa makumi kumi, nyumba,
eu ashaapwakwe na ashaalumbugwe, eu akwabhe, eu bhanagwe na
migunda, na mboteko, na malanga gakwiyago, gumi gwa pitipiti.
31 Ikabheje, bhabhagwinji bhalingi bhantai, shibhabhanganje bha
kumpelo, na bhalinginji bha kumpelo, shibhabhanganje bhantai.”

A Yeshu Bhanabheleketa gwa Tatu Gawa na Yuka Kwabho
(Matei 20:17-19; Luka 18:31-34)

32 Bhai bhalinginji mumpanda, kujomboka kwenda ku Yelushalemu a
Yeshu gubhaalongolelenje, bhaajiganywa bhabho gubhakanganigwenje,
na bhakagulangaga bhala gubhajogopenje. A Yeshu gubhaatolilenje bhaa-
jiganywa bhabho kuntemela, gubhatandwibhe kwaalugulilanga, gapinga
kwaakoposhela,
33 bhalinkuti, “Mpilikananje, tunakwenda ku Yelushalemu, kweneko
nne Mwana juka Mundu ngupinga tendebhukwa, nikamuywa ku bhaku-
lungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia, bhalabhonji shib-
hang'ukumulanje mulagwe, na shibhangamuyanje kubhandu bha ilambo
ina,
34 bhalabhonji shibhanyegayanje, ning'unilanga mata na ngomanga na
mishapilo, nimulaga na lyubha lya tatu shinyushe.”

Kujuga kwa a Yakobho na a Yowana
(Matei 20:20-28)

35 A Yakobho na a Yowana bhana bha a Shebhedayo, bhashinkwaajende-
langa a Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmajiganya, tunakunnjuga ntutendele
shindu shimo shitupinga kunnjuga.”

36 A Yeshu gubhaabhushiyenje, “Nkupinganga nintendelanje nndi?”
37 Gubhaajangwilenje, “Ntubhishe tutame jumo kunkono gwenu gwa
nnilo na juna kunkono gwenu gwa nshinda mu Ukonjelo gwenu.”
38 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nkakushimanyanga shinkujuganga!
Bhuli, shinkombolanje kuipililila malanga ga mboteko malinga shimbinga
pitila nne, eu shinkombolanje kupitila malanga ga mboteko, malinga
shingubinga pitila nne?”
39 Gubhaajangwilenje, “Shitukombole.” A Yeshu gubhaalugulilenje,
“Kweli shimwiipilililanje malanga ga mboteko gumbinga pitila nne, na
shinkombolanje kupitila malanga ga mboteko, malinga shingubinga pitila
nne.
40 Ikabheje gani shatame nkono nnilo eu kunkono nshinda, nngabha
gangu nne, ikabhe shibhapegwanje bhapanjilwenje na a Nnungu bhala.”
41 Bhaajiganywa bhana bhakapilikananjeje genego, gubhashimilwenje
na a Yakobho na a Yowana
42 Kwa nneyo a Yeshu gubhaashemilenje, gubhaalugulilenje “Mmu-
manyinji kuti, bhene bhaganishiwanga kuti bhaatagwala bha bhandu bha
ilambo ina, bhanakwaatagwalanga bhandu kwa mashili, na bhakulungwa
bhabhonji bhanakwashishilishiyanga kukunda ukulungwa gwabhonji.
43 Ikabheje ikabha nneyo kwa mmanganyanji, apingabha jwankulungwa
munkumbi gwenunji, shabhe ntumishi jwenunji.
44 Apingabha kalongolele munkumbi gwenunji, shabhe ntumwa jwa
bhowe.
45 Pabha nne Mwana juka Mundu nangaika kuutumishilwa, ikabhe
kutumishila na shoya gumi gwangu kwa ligongo lya kwaagombolanga
bhandu bhabhagwinji.”

A Yeshu Bhanakwaalamya a Bhatilimayo Nangalole
(Matei 20:29-34; Luka 18:35-43)

46 Bhai, gubhaikengenenje ku Yeliko, nabhalabho a Yeshu na bhaa-
jiganywa bhabho pubhashokanganaga shene shilambosho na lugwinjili
lwa bhandu, a Bhatimayo anangalole bhaajuga, bhanabhabho a Timayo,
bhashinkutama nnyenje mpanda.
47 Bhakapilikaneje kuti a Yeshu Bhanashaleti bhanapita penepo, gub-
hatandwibhe kuutiya lilobhe bhalinkuti, “A Yeshu, Mwana jwa a Daudi,
mmonele shiya!”
48 Bhandu bhabhagwinji gubhaakalipilenje, nkupinga bhapumule, ikab-
heje gubhapundile kuutiya lilobhe “Mwana jwa a Daudi monela shiya!”
49 A Yeshu gubhajimi gubhashite, “Mwaashemanje” Bhai, gub-
haashemilenje anangalole bhala, gubhaalugulilenje “Mwilume ntima!
Nnjinushe bhanakunshema.”
50 Nabhalabho gubhajaile nkogo gula, gubhaumbile, gubhaajendele a
Yeshu.
51 A Yeshu gubhaabhushiye, “Nkupinga nintendele nndi?” Anangalole
bhala gubhaajangwile, “Mmajiganya ngunapinga nole.”
52 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnjabhule, ngulupai jenu jinnammiye.
Shangupe gubhatandwibhe kulola kabhili, gubhaakagwile a Yeshu
mumpanda.”

11

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Matei 21:1-11; Luka 19:28-40; Yowana 12:12-19)

1 Bhai, bhalinginji tome na ika ku Yelushalemu, gubhaikengenenje
ku Bhetipage na ku Bhetania tome na shitumbi sha mikongo jishemwa
Misheituni. Gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho bhabhili,
2 gubhalugulilenje, “Nnjendangane kushijiji shili mmujo jenunji, pushin-
njinjilanje mwenemo, shimung'imananje mwana mbunda atabhililwe,
akanabhe jigala mundu. Munngopolanje nkanjiye najonji.
3 Monaga mundu amuyangaga, ‘Pakuti nnatendanga nneyo?’
Munnugulilanje ‘Bhakulungwa bhanakummpinga na shibhamujenajo
shangupe.’ ”
4 Bhai, gubhapitengenenje, gubhang'imenenje mwana mbunda atab-
hililwe pa nnango gwa nyumba, nnyenje mpanda njindo, pubhan-
ngopolangaga,
5 bhandu bhananji bhajimingenenje tome na penepo gubhaab-
hushiyenje, “Kwa nndi nnakungopolanga mwana mbundajo?”
6 Gubhaajangwilenje malinga shibhalajilwenje na a Yeshu, nabhalab-
honji gubhaaleshilenje bhajabhulanje.
7 Gubhaapeleshelenje a Yeshu mwana mbunda jula. Gubhatandikenje
nngubho pantundu jakwe na gubhaakweshienje a Yeshu.
8 Bhandu bhabhagwinji gubhatandikenje nngubho yabhonji mumpanda,
na bhananji gubhatandikenje maagala gubhatemilenje mmigunda.
9 Bhandu bhowe bhalongolelenje na bhakagulangaga nnyuma, gubhau-
tienje lilobhe bhalinkutinji, “Bhainiywe! Bhaposhele mboka bhakwiya
kwa lina lya Bhakulungwa!
10 Ushipegwa mboka Upalume ukwiya, gwa ainabhetu a Daudi.
Bhainiywe a Nnungu kunani kaje kunnungu!”
11 A Yeshu gubhajinjile kunjini ku Yelushalemu gubhapelengenye
kwenda ku liekalu, gubhalolile indu yowe mowe. Pabha yashinkubha
ligulo, gubhabhujile ku Bhetania na bhaajiganywa bhabho likumi limo na
bhabhili bhala.

A Yeshu Bhanakuulosha Ntini
(Matei 21:18-19)

12 Malabhi gakwe bhalinkushokangana ku Bhetania, a Yeshu
gushaapoteshe shibhanga.
13 Bhai, gubhagubhweni nkongo ntini kwa taliya uli na maamba.
Gubhagujendele nkuganishiya pana shibhakaiimane iepo. Bhakaisheje
gubhagaimene maambape, pabha nngabha miongwe ja ogoya iepo.
14 A Yeshu gubhaulugulile ntini gula, “Tandubhila lelo na mobha gowe,
mundu akalya iepo yako.” Na bhaajiganywa bhabho gubhapilikenenje
malobhe gubhabhelekete.

A Yeshu Bhanajinjila ku Liekalu
(Matei 21:12-17; Luka 19:45-48; Yowana 2:13-22)

15 Bhai, gubhaikengenenje ku Yelushalemu. A Yeshu gubhapite
ku Liekalu, gubhatandwibhe kwabhinganjilanga palanga, bhandunji
bhaushangaga na uma indu mwenemo. Gubhapindikwile mesha ya
bhatindiganya mmbiya, na itengu ya bhausha ngunda.
16 Na wala bhanganneshelela mundu jojowe, kujinjiya wala kopoya
shindu ku Liekalu.
17 Kungai gubhaajigenyenje bhalinkuti, “Ishijandikwa Mmajandiko ga
Ukonjelo kuti, ‘Nyumba jangu shijishemwe nyumba ja jujila kwa bhandu
bhowe!’ Ikabheje mmanganya nshikujitendebhuyanga nibha lishembo lya
kwiiya bhagwii!”

18 Bhakulungwanji bhaabhishila, na bhaajiganya bha Shalia, bhakapilikananjeje genego, gubhatandwibhenje loleya shanabhuli pushibhaabhulaganje. Ikabheje bhashinkujogopanga, pabha lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kanganigwa, kwa majiganyo gabho.
19 Likaisheje ligulo, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhashoshilenje pa nnjini pala.

Majiganyo ga Ntini Ujumwile
(Matei 21:20-22)

20 Pa lyamba lyakwe bhalipitangana, gubhagubhweninji nkongo ntini gula gujumwile gowe kuumila kumbubhu.
21 A Petili gubhakumbushile, gubhaalugulile a Yeshu, "Mmajiganya, nnole! Ntini gumuuloshile gula, gujumwile!"
22 A Yeshu gubhaalugulile, "Nnapinjikwanga mwakulupalilanje a Nnungu.
23 Kweli ngunakunnugulilanga, mundu ashilugulilaga ashi shitumbishi, 'Tutumbuka ukaileshele mmashi,' akuno akakola lipamba muntima gwakwe, ikabhe alikulupalila kuti yowe yabheleketayo inatendeka, shatendelwe shene shindusho.
24 Kwa nneyo ngunakunnugulilanga, punkujuganga shindu kwa a Nnungu, nkulupalilanje kuti mpegwilwenje na shimpegwanje.
25 Punkujuganga Nnungu, munneshelelanje jojowe annebhilenje, nkupinga Ainabhenunji bhali kunnungu, bhanneshelelanje yambi yenunji."
26 "Ikabheje nkaaleshelanje ajenunji, nkali Ainabhenunji bha kunnungu, bhakanneshelelanga yambi yenunji."

Kubhuya ga Mashili ga a Yeshu
(Matei 21:23-27; Luka 20:1-8)

27 Gubhaikengenenje kabhili ku Yelushalemu, bhai pubhapitilaga kuliekalu, bhakulungwanji bhaabhishila, na bhaajiganya bha Shalia ya Musha, na bhanangulungwa gubhaajendelenje a Yeshu,
28 Gubhaabhushiyenje, "Nnatenda genega kwa ukulungwa gwashi? Na gani ampele gwene ukulungwa gwa tenda yene indui?"
29 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Shinimmuyanje oti, nnyangulangaga, numbe nne shininnugulilanje ngunatenda yenei kwa ukulungwa gwashi.
30 Mashili ga ubhatisho gwa a Yowana kugakopweshe kunnungu eu kubhandu?"
31 Gubhatandwibhenje kubhuyana ashaayenenji bhalinkutinji, "Tulugulaga kuti kugakopweshe kunnungu, shibhatubhuye pakuti mwangaakulupalilanga?
32 Na tulugulaga kuti kugakopweshe ku bhandu, ntape." Bhangajangulanga nneyo, nkwaajogopanga bhandu, pabha bhowe bhakulupalilenje kuti, a Yowana pubhaliji kweli ankulondola bha a Nnungu.
33 Bhai, gubhaajangwilenje a Yeshu, "Tukakukumanya." Na bhalabho a Yeshu gubhaalugulilenje, "Na nne ngannugulilanga ngunatenda genega kwa mashili gashi."

12

Lutango lwa Nngunda gwa Mishabhibhu na Bhaalimanga
(Matei 21:33-46; Luka 20:9-19)

1 Bhai, a Yeshu gubhatandwibhe bheleketa nabhonji kwa ndango.
“Bhandu bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishabhibhu. Gubhashen-
jele ubhigo, gubhaolile liimbo lya minyila shabhibhu, nishenga na
nnala. Gubhaapelenje ngunda gula bhaalimanga, nkupinga bhalipilanje,
gubhapite mmwanja. 2 Miongwe ja maneng'eno jikaishileje, gubhantumile
ntumwa jwabho kubhaalima, akatole shabhibhu ya mauno gabho.
3 Bhai bhaalimanga bhala gubhankamwilenje ntumwa jula, gub-
hankomilenje, nigubhamminjilenje gwangali shindu.
4 Bhayene nngunda gubhantumile kabhili ntumwa juna, nkali jwenejo
gubhanng'uleyenje muntwe, gubhampentekuyenje.
5 Gubhantumile juna, naka jwenejo gubhammulegenje. Bhayene nn-
gunda gubhaatumilenje bhananji bhabhagwinji, bhana bhashinkwaako-
manga na bhananji gubhaabhulegenje.
6 Bhai gwalepeshe jumope, mwanagwabho jwa jika jubhammpin-
gaga. Kungai gubhantumile jwenejo bhalinkuti, ‘Shibhannjogopanje
mwanangu.’
7 Ikabheje bhaalimanga bhala, gubhabhalanjilenenje kuti, ‘Jweneju
apinga tola ulishi, bhai tummulaje nkupinga ulishigo, ubhe gwetu!’
8 Bhai gubhankamwilenje, nikummulaga, gubhannjailenje kunyenje
nngunda gwa mishabhibhu gula.”
9 “Bhai bhayene ngunda shibhatende nndi? Shibhaishe nikwabhu-
laganga bhaalimanga bhala, na nngunda gula nikwapanganga bhandu
bhana.
10 Bhuli nkanabheshomanga yenei Mmajandiko ga Ukonjelo? Kuti,
‘Liganga libhalikanilenje bhaashenganga,
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba.
11 Lyeneli bhatendile Bhakulungwa,
Na kunngwetu uwe lya lapa.’ ”
12 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila, gubhapinjilenje kwaakamula,
pabha bhamumanyinji kuti lwene lutangolo, lwaalugulangaga bhalab-
honji. Ikabheje gubhajogopenje lugwinjili lwa bhandu. Bhai gub-
haaleshilenje, gubhajabhulengene.

Kubhuya ga Lipa Koli
(Matei 22:15-22; Luka 20:20-26)

13 Bhai, Mapalishayo bhananji na bhandunji bha a Elode, gubhatumil-
wenje bhakaateganje a Yeshu, kwa malobhe gabho.
14 Bhakaikangananjeje gubhaalugulilenje, “Mmajiganya, tumumanyi
kuti mmwe mmanguja, na gunkubheleketa ga kweli, na mmangali luagu,
ikabhe nnajiganya ya kweli, ya mpanda gwa a Nnungu. Bhuli, ilipinjikwa
kulipa koli kwa a Kaishali eu nng'oo? Twaape koli eu tunape.”
15 Ikabheje a Yeshu bhagumanyi ugulumba gwabhonji,
gubhaalugulilenje “Pakuti nnaninganga? Mmbanganjeti dinalijo nijilole.”
16 Gubhaapelenje. Bhai gubhaabhushiyenje, “Jene pishaji na ma-
jandikoga, gakeni?” Gubhajangwilenje, “Ga a Kaishali.”
17 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Ya a Kaishali, mwaapanganje a
Kaishali, na ya a Nnungu, mwaapanganje a Nnungu.” Bhai, gubhakan-
ganigwenje kwa kaje kwa shene shijangulosho.

Kubhuya ga Yuka
(Matei 22:23-33; Luka 20:27-40)

18 Bhai Mashadukayo bhalugulanga kuti kwakwapi kuyuka kwa bhan-
dunji, gubhaajendelenje a Yeshu, nikwabhuya bhalinkutinji,

19 “Mmajiganya, Mmalajilo ga a Musha, bhashikutujandishila nnei,
‘Mundu awaga nikunneka nkagwe gwangali kolela mwana, mpwakwe
antole jwene nshitengajo, ankolele mwana nkulugwe.’
20 Bhai bhashinkupagwanga bhanabhalume shabha, bha likaja limo.
Jwankulu gwalombile, gwawile gwangali kukolela mwana.
21 Jwabhili gwantolile na jwalakwe gwawile gwangali kukolela mwana,
nneyo peyo nkali jwa tatu.
22 Bhai bhanaabhowe shabha, gubhawilenje gwangali kuleka mwana.
Bhai kungai bhakongwe nabhalabho gubhawile.
23 Bhai lyubha lya yuka, bhakongwe bhala shibhabhe bhakeni? Pabha
bhowe shabha bhaalombilenje.”
24 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli mmanganyanji nnaobhanga, kwa
ligongo lya nngagamanya majandiko ga Ukonjelo, na wala mashili ga a
Nnungu.
25 Pabha pushibhayukanje bhandu bhowe, kukapagwa kulomba wala
kulombwa, ikabhe shibhabhanganje malinga ashimalaika bha kunnungu.
26 Na ga yuka bhawilenje, mwangashomanga nshitabhu sha a Musha,
majandiko gataya ga shitekete shakolelaga moto shila? A Nnungu
pubhaabhalanjile a Musha kuti, ‘Nne a Nnungu bha a Bhulaimu na a
Ishaka na a Yakobho.’
27 Kwa nneyo bhenebho nngabha a Nnungu bha bhawilenje, ikabhe a
Nnungu bha bhakotonji. Bhai mmanganya nnaobhanga kwa kaje.”

Amuli Jikulungwa
(Matei 22:34-40; Luka 10:25-28)

28 Bhai bhaajiganya bhamo bha shalia, bhaapali pubhataukanganaga
a Yeshu na ashimashadukayo, gubhamanyi kuti a Yeshu bhashijangula
ukoto, kwanneyo gubhaabhushiye a Yeshu, “Jei amuli jili jikulungwa
kupunda yowe?”
29 A Yeshu gubhaajangwile, “Jikulungwa ni ajino, ‘Upilikane ugwe
Ishilaeli! Bhakulungwa a Nnungu bhetu, ni Bhakulungwa bhamope.
30 Kwa nneyo Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu, kwa ntima
gwenu gowe, na kwa mbumu yenu yowe, na kwa lunda lwenu lowe, na
kwa mashili genu gowe.’
31 Na jabhili jakwe, ni ajino, ‘Mumpinje ntami nnjenu malinga shinkwi-
ipinga mmayene.’ Jakwa amuli jina jikulungwa kupunda yenei.”
32 Bhai bhaajiganya bha Shalia ya a Musha bhala gubhashite, “Mmaaji-
ganya, penepo mmelekete ukoto, kuti a Nnungu bhamope, bhakwa bhana
ikabhe bhenebho pebho.
33 Kwa nneyo, inapinjikwa kwaapinga bhenebho, kwa ntima gowe,
na kwa lunda lowe, na kwa mashili gowe, na kumpinga ntami nnjenu,
malinga shinkwipinga mmayene. Pabha lyeneli ni lya mmbone kupunda
kwaapa a Nnungu indu ya mbepei ya tiniya na indu yowe ya bhishila.”
34 A Yeshu bhakabhoneje kuti bhene bhandubho bhashijangula kwa
lunda, gubhaalugulile, “Mmwe, mwangataliya na Upalume gwa a
Nnungu.” Bhai tandubhila penepo, jwakwa mundu alinjile kabhili,
kwaabhuya shindu.

Kubhuya ga a Kilishitu
(Matei 22:41-46; Luka 20:41-44)

35 Bhai a Yeshu bhali nkujiganya ku Likanisha, gubhabhushiye, “Pakuti
bhaajiganya bha Shalia bhakutinji, a Kilishitu Bhana bhabho a Daudi?

36 Na a Daudi bhayene, bhakagumbayweje na mbumu jwa ukonjelo gubhashite,
‘Bhakulungwa, bhashinkwalugulila Bhakulungwa bhangu.
Ntame nkono gwangu gwa kunnilo,
Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu, pa libhatila makongono genu.’
37 “A Daudi bhayene bhanakwashema a Kilishitu Bhakulungwa. Bhai ikomboleka bhuli, a Kilishitu kubha bhana bhabho?” Na bhandu bhabhagwinji, bhatendaga kwaapilikanishiyanga kwa nonyelwa.

A Yeshu Bhaanaleya ga Bhaajiganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Luka 20:45-47)

38 A Yeshu mmajiganyo gabho gubhashite, “Mwiteiganje na bhaajiganya bha shalia, bhapita timbililanga mmashoko, bhali bhawetenje kanshu yabhonji yaileu, nkupinga bhakomaywanje kwa ishima na bhandunji,
39 bhatamangana mwitengu ya mmujo, ya nshinagogi na nkalamu.
40 Bhanapokonyolanga indu ya bhanabhakongwe bhashitenga, akuno bhalikwitembanga kujuga kwa malobhe gamagwinji! Bhenebho shibhajiye ukumulwanga kwa mboteko ya kaje.”

Mbepei ja Bhakongwe Bhashitenga
(Luka 21:1-4)

41 Bhai a Yeshu bhashinkutama tome na shibhiko sha ekalu. Bhatenda kwaalolesheyanga bhandunji, pubhatagangaga mmbiya nshibhiko. Matajili bhabhagwinji gubhatajilenje mmbiya yaigwinji.
42 Bhai gubhaishe bhakongwe bhamo bhashitenga bhalaga, gubhatajile shilingi ibhili.
43 Penepo a Yeshu gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, bhakongwe bhashitenga bhaalagabha, bhashitaga kupunda bhananji bhowe nshibhiko sha Likanisha.
44 Pabha bhananji bhowe ibhatajilenje ipundile ya indu yabhonji, ikabheje bhakongwebha, nkali nkulaga kwabhomo, bhashitaga yowe ibhakwete, bhashitaga nkali ibhakulupalilaga.”

13

A Yeshu Bhanalondola Kubhomolwa kwa Liekalu
(Matei 24:1-2; Luka 21:5-6)

1 Bhai a Yeshu pubhakopokaga ku Likanisha, bhaajiganywa bhabho bhamo gubhaalugulile, “Mmaajiganya, nnole oti gene magangaga shigashitebha gamakulungwa, na majumbaga shigashitebha gamakulungwa!”
2 A Yeshu gubhaajangwile, “Kwali nnikugabhona gene majumba shigashitebha gamakulungwa? Lyakwa liganga shililepeshe pantundu liganga lina, linabhomolwe.”

Shilaje na Mboteko
(Matei 24:3-14; Luka 21:7-19)

3 Na a Yeshu pubhaatemi ku shitumbi sha Misheituni, kuloya ku Likanisha, a Petili na a Yakobho na a Yowana na a Ndeleya gubhaabhushiyenje kujika,
4 “Ntubhalanjile, genega pushigakoposhele shakani? Na gabhandishilaga kukoposhela, shilangulo shakwe shishibhe nndi?”

5 A Yeshu gubhatandwibhe kwabhaalanjilanga, “Mwiiteiganje, mundu
anantembanje.
6 Pabha bhandunji bhabhagwinji shibhaikangananje kwa lina lyangu,
bhalikwitayanga kuti bhenebho ni nne! Nabhalabhonji shibhaobhyanje
bhandu bhabhagwinjinji.
7 Bhai pushimpilikananje ngani ja ngondo na ntenga kopoka kungondo,
nnajogopanje pabha genego ganapinjikwa gakoposheleti. Ikabheje mpelo
uyene ukaika shangu.
8 Pabha shilambo shimo shishikomane na shilambo shina na upalume
gumo shigukomane na upalume guna, shigapagwe maungumilo ga litaka
muilambo na shishikoposhele shibhanga shapunda. Genego shigabhe
malinga kutandubha kupoteka kwa shitumbo nkwigopola mwana.
9 “Ikabheje mmanganyanji mwiteiganje. Pabha shibhankamulanje
kumpelekanga nngumbi ya bhanangulungwa bha nnyumba ya jujila
Nnungu nikunkomanga. Numbe shimpelekwanje kubhakulungwanji ga
ligongo lyangu nne, nkupinga ubhe ukong'ondelo gwabhonji.
10 Ikabheje shikulongolele oti kulunguywa kwa Ngani ja Mbone kub-
handu bhowe, mpelo gula ukanabheika.
11 Kwa nneyo pushibhankamulanje nikunshitakiyanga, nnaganishiyan-
jeti ga bheleketa, ikabheje mmeleketanje lilobhe lyolyowe shilinjiilanje
malanga gogo pego, pabha nngabha mmanganyanji shimmeleketanje,
ikabhe Mbumu jwa Ukonjelo.
12 Pabha jwannung'una shantendebhushe nkulugwe abhulagwe, aina-
mundu shibhantendebhushe mwanagwabho, nkali bhana shibhaatendeb-
hukanje bhaakwetenje kupinga bhabhulagwanje.
13 Bhandu bhowe shibhanshimanje ligongo lya lina lyangu. Ikabheje
shaipiliilile mpaka kumpelo, jwenejo nishatapulwe.”

Shilaje Shikulu
(Matei 24:15-28; Luka 21:20-24)

14 Bhai mundu ashoma shene shitabhu shino, anapinjikwa apilikan-
ishiye ukoto malombolelo ge malobhe gakwiyago. A Yeshu gubhapundile
bheleketa, “Penepo shinshibhonanje shindu shibhabhelenje a Daniel a
nkulondola bha a Nnungu ga shindu sha nnjimwa ja shonanga, shijimi
pakapinjikwa, bhai, bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwitumbi.
15 Ali pashitubhili anatulushe pai, nijinjila nnyumba kutola nngubho
yakwe.
16 Najwalakwe ali kunngunda anabhuje nnyuma kutola indu yakwe.
17 Ikabheje mboteko yabhonji bhanabhakongwe bhakwetenje ndumbo
na bhaajonjeyanga gene mobhago!
18 Ikabheje njuganje genego ganakoposhele mobha ga shipwepwe.
19 Pabha gene mobhago shipinga koposhela shilaje shikulungwa, shikan-
abhe koposhela tandubhila kupanganywa kwa shilambolyo mpaka nnaino
na wala shikakoposhela kabhili.
20 Kaliji Bhakulungwa bhakanaupikaye gwinji gwa gene mobhago,
jwakwa mundu akatapwilwe. Ikabheje kwa ligongo lya bhaagwilwenje,
bhashikugapunguya gene mobhago.
21 “Penepo mundu alugulaga, ‘Nnole, a Kilishitu kubhali akuno’ eu
‘Kubhali akula,’ nnakulupalilanje.
22 Pabha shibhakoposhelanje ashi kilishitu bha unami, na ashinkulon-
dola bha unami, shibhatendanje ilangulo na ilapo, nkupinga itendekaga
bhaapuganyanje nkali bhaagwilwenjwe bha a Nnungu.

23 Ikabheje mmanganyanji mwiteiganje. Pabha nimmalanjilenje gowe gakanabhe koposhela.

Kwiya kwa Mwana Juka Mundu
(Matei 24:29-31; Luka 21:25-28)

24 “Bhai gene mobhago shipitaga shilajesho, lyubha shilitajwe lubhindu na lwei lukalangaya.
25 Ndondwa shiigwe, na mashili ga kuliunde shigatenganyishe.
26 Penepo shibhamonanje Mwana juka Mundu ngulikwiya, kukoposhela kuliunde na mashili gamagwinji na Ukonjelo.
27 Penepo shinaatumanje ashimalaika bha a Nnungu, pita kwatolanga bhaagwilwenje, kopoka mmbali nsheshe ya shilambolyo, kukoposhela mpelo gumo gwa shilambolyo mpaka mpelo gwa liunde.

Lutango lwa Ntini
(Matei 24:32-35; Luka 21:29-33)

28 “Mwijiganyanje kwa lutango lwa ntini, lujambi lwake puluipuya maamba gaambi, nnakumumanyanga kuti shuku shibhandishile.
29 Nneyo peyo na mmanganyanji, pushingabhonanje genego galikoposhela, mmumanyanje kuti nne Mwana juka Mundu puni pannango.
30 Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubhelekolu lukamala, gakanabhe koposhela gene gowega.
31 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu gakapita.

Jwakwa Akulimanya Lyubha Wala Malanga
(Matei 24:36-44)

32 “Ikabheje ga lyene lyubhalyo na malanga gakwe jwakwa mundu akugamanya, nkali ashimalaika bha kunnungu, wala Mwana, ikabhe Atati jikape.
33 Mwiteiganje na sheya, pabha nkakugamanyanga malanga pushigakoposhele genego.
34 Pushiibhe malinga mundu ajabhula mwanja, akuno alikwaaleshelanga bhatumwa bhakwe kila mundu na liengo lyakwe, nikunnajila nkulinda asheye.
35 Bhai nsheyanje nnijuga Nnungu, pabha nkakumumanyanga shakani pushibhabhuje bhayene nyumba, monaga shiibhe ligulo, eu pakati shilo, eu malanga ga kongobhela lipongo, eu lyamba,
36 ibhaga shibhaishe kwaimushila, bhanang'imananje nngonilenje.
37 Lyene lingummalanjilanga mmanganyanji, ngunakwabhaalanjilanga bhowe. Nsheyanje!”

14

Shiumilo sha Kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Luka 22:1-2; Yowana 11:45-53)

1 Gali galepeshe mobha gabhilipe kuishila lyubha lya Shikukuu ja Pashaka na Shikukuu ja Mikate Jangatagwa Ngedule. Bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia ya a Musha gubhaloleyenje shiumilo sha unami sha kwaakamulila a Yeshu bhaabhulaganje.
2 Ikabheje gubhashitenje, “Tunaakamule lyubha lya shikukuu, inakoposhela nnjasha.”

A Yeshu Bhanakushulilwa Mauta ga Nunjila
(Matei 26:6-13; Yowana 12:1-8)

3 Bhai a Yeshu bhali ku Bhetania, kungwabho a Shimoni bhalwalile
mangundula, bhali bhatemi nkulya, gubhaishe bhakongwe bhamo bha-
jigele shupa sha mauta ga nunjila ga nado, shialeywe kwa liganga lya
alabhashita, gubhakaile shupa shila, nikwakushulila a Yeshu mauta ga
nunjila gala muntwe.
4 Bhandunji bhana bhalinginji pepala guyaashimilenje, gubhabhalanjile-
nenje, “Kwa nndi bhanajonanga mautaga?
5 Gakaushiywe, nipata mmbiya ya mbuti nshaala gwa shaka shimo uka
mundu, nikwapanganga bhaalaga!” Gubhaakalipilenje bhakongwe bhala.
6 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwaalekanje, kwa nndi
nnakwaabhuyanga? Shibhandendeleshi shammbone.
7 Pabha bhalaga nnatama nabhonji mobha gowe, mpingangaga kwa
malanga gogowe, shimwaatendelanje ya mmbone. Ikabheje nne ngatama
na mmanganyanji mobha gowe.
8 Bhenebha bhashitenda shibhakombwele, bhashimbakaya mauta shiilu
shangu kwa ligongo lya shikwa.
9 Kweli ngunakummalanjilanga kuti, popowe pashilambolyo pushib-
halunguyanje Ngani Jambone, lyene libhatendile bhene bhakongwebha,
shilitaywe nkwaakumbushila.”

A Yuda Bhanakwatendebhuka a Yeshu
(Matei 26:14-16; Luka 22:3-6)

10 Kungai a Yuda Ishikaliote, bhamo bha munkumbi gwa bhaajiganywa
likumi limo na bhabhili bhala, gubhapite ku bhakulungwanji bhaabhishila
nkupinga kwaatendebhuka a Yeshu.
11 Bhakulungwanji bhaabhishila bhakapilikananjeje genego,
guyaanonyelenje, gubhakundilenje kwapa mmbiya. Bhai a Yuda
gubhaloleye malanga gammbone ga kwaatendebhuka a Yeshu.

Kukolokoya Shalya sha Pashaka
(Matei 26:17-25; Luka 22:7-14, 21-23; Yowana 13:21-30)

12 Lyubha lya tandubha Shikukuu ja Mikate Jangatagwa Nged-
ule, malanga ga ingwa mwana ngondolo jwa Pashaka, bhaajiganywa
bhabho gubhaabhushiyenje, “Kunkupinga lila kwei shalya sha Pashaka
tukakolokoye?”
13 Bhai a Yeshu gubhaatumilenje bhaajiganywa bhabho bhabhili, bha-
likwalugulilanga, “Njendangananje kunjini, kweneko shing'imananje na
bhandu bhamo bhajigele lulo lwa mashi, mwaakagulanje,
14 mpaka nyumba jishibhajinjile, mwenemo nkaabhalanjilanje bhayene
nyumba kuti, ‘Bhaajiganya bhanabhuya, jili kwei kati jajikulungwa ja
bhajeninji, pushindame nne na bhaajiganywa bhangu nkulya Pashaka?’
15 Nabhalabho shibhannanguyanje kati jajikulungwa kunani jibhishilwe
ukoto. Mwenemo nkolokoyanje shalya shetu.”
16 Bhai bhaajiganywa bhala gubhapitengenenje kunjini, gubhakon-
genenje gowe malinga shibhabhalanjilwenje na a Yeshu. Gub-
hakolokoyenje shalya sha Pashaka.
17 Bhai likaisheje ligulo, gubhaikengenenje a Yeshu na bhaajiganywa
bhabho likumi limo na bhabhili.
18 Na bhalabhonji bhalinginji bhalilyanganga, a Yeshu gubhashite,
“Kweli ngunakunnugulilanga, jumo jwenunji alya na nne, shandendeb-
hushe.”
19 Penepo bhaajiganywa bhala gubhatandwibhenje kuinjika, jumo jumo
gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Bhuli nne?”

20 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Jumo munkumbi gwenunji mmanganya,
likumi limo na bhabhili, jwene apamba munkungu na nne.
21 Pabha nne Mwana juka Mundu shiniiwile malinga shinyandishilwe
Mmajandiko ga Ukonjelo, ikabheje mboteko yakwe, jwene mundu apinga
ndendebhuka nne Mwana juka Mundu. Kaliji mbaya akanabhelekwe
jwene mundujo.”

Kalamu ja Bhakulungwa
(Matei 26:26-30; Luka 22:14-20; 1 Bhakolinto 11:23-25)

22 Nabhalabhonji pubhalinginji nkulya, a Yeshu gubhatolile nkate,
gubhatendile eja kwa a Nnungu, gubhagebhenye nikwaapanganga bhaa-
jiganywa bhabho bhalinkuti, “Ntolanje, sheshino shiilu shangu.”
23 Kungai gubhatolile nngabho, gubhatendile eja kwa a Nnungu, gub-
haapelenje bhowe, gubhalepeyenenje.
24 Gubhaalugulilenje, “Jejino minyai jangu, jikong'ondela malagano,
jijitika kwa ligongo lya bhandu bhaleshelelwanje yambi yabhonji na a
Nnungu.
25 Kweli ngunakummalanjilanga, ngapapila kabhili divai ja shabhibhu
mpaka lyubha pushimbapile divai jaambi mu Upalume gwa a Nnungu.”
26 Bhakajimbanjeje lwimbo, nigubhajabhulengenenje kwenda kushi-
tumbi sha Misheituni.

A Yeshu Bhanalondola Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31-35; Luka 22:31-34; Yowana 13:36-38)

27 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Mmowe shin-
ngananje nineka. Pabha ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo
‘Shininkome nkushunga, na ngondolo shiipwilingane.’
28 Ikabheje nyuywaga, shininnongolelanje kwenda ku Galilaya.”
29 A Petili gubhaalugulile, “Nkali bhowe bhannekangaga, nne ngan-
neka!”
30 A Yeshu gubhaajangwile a Petili, “Kweli ngunakummalanjila, shilo sha
lelo, lipongo likanabhe kongobhela pabhili, shinngane patatu.”
31 Ikabheje a Petili gubhapundile bheleketa, “Nkali ipinjikwaga kuwa na
mmwe, ngu, nganneka.” Bhaajiganywa bhowe gubhabheleketenje nneyo
peyo.

A Yeshu Bhanakwaaajuga a Nnungu ku Getishemane
(Matei 26:36-46; Luka 22:39-46)

32 Bhai gubhaikengenenje kushitalu shishemwa Getishemane. Na a
Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Ntamangananje apano,
nne nguli juga Nnungu.”
33 Kungai gubhaatolile a Petili na a Yakobho na a Yowana, a Yeshu
gubhatandwibhe kuinjika na tenguka kaje.
34 Gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhala, “Ntima gwangu unainjika
tome nawa. Ntamangananje apano nsheyanje.”
35 Gubhapite mmujo kashoko, gubhagwile, gubhajujile bhalinkuti, “Ib-
haga inakomboleka, bhai malanga ga mbotekoga gang'embushe.”
36 Gubhashite, “Atati, kwenu mmwe yowe inakomboleka. Mpingaga,
nng'embuye na gene malanga ga mbotekoga, ikabheje nngabha malinga
shingupinga nne, ikabhe malinga shinkupinga mmwe.”
37 Bhai gubhabhujile, gubhaakongenenje bhagonilenje lugono. Gub-
haabhushiye a Petili, “Bhuli a Shimoni! Nshigona? Mwangakombola
kusheya kapela lishaa limo?”

38 Kungai gubhaalugulilenje, “Nsheyanje nnijuganga, nkupinga nnajin-
jilangane mmalinjilo. Ntima ulipinga, ikabheje shiilu shangali mashili.”
39 Gubhapite juga kabhili bhalibhujila malobhe gala pegala.
40 Kungai gubhabhujile kabhili, gubhaaimenenje bhaajiganywa bhag-
onilenje, pabha meyo gabhonji gashinkutopelwa na lugono, wala
bhangakombolanga kwaajangula.
41 Bhakaaishilanjeje gwatatu, gubhaalugulilenje, “Launo nnagonanga na
pumulila? Nnaino itogolele! Malanga gaishe, nne Mwana juka Mundu
kukamuywa mmakon ga bhandu bhakwetenje yambi.
42 Nnjumukanje, tujabhule, nnolanje andendebhuka jula abhandishile.”

A Yeshu Bhanaakamulwa
(Matei 26:47-56; Luka 22:47-53; Yowana 18:3-12)

43 Bhai a Yeshu pubhaliji nkubheleketa genego, shangupe gubhaishe
a Yuda bhaaliji munkumbi gwa bhaajiganywa likumi limo na bhabhili
bhala, bhali bhalongene na likundi lya bhandunji bhajigelenje mapanga
na ndonga, bhalikoposhelanga ku bhakulungwanji bhaabhishila na bhaa-
jiganya bha Shalia ya a Musha na bhanangulungwa.
44 Bhene bhaatendebhwishe a Yeshu, bhashinkwaapanganga bhandunji
bhala shilangulo, bhalinkuti, “Bhene bhushinaajambatebho, mwaakamu-
lanje mwaabhikanje muulinda.”
45 Bhai shangupe a Yuda gubhaishe, gubhaajendele a Yeshu, gubhashite,
“Mmajiganya!” Nigubhaajambete.
46 Bhai bhandunji bhala gubhaakamwilenje a Yeshu nikwaatabha.
47 Jumo munkumbi gwa bhajimingene pamo na a Yeshu bhala,
gwaolomwele upanga, gwaleshele nikunkata likutu ntumwa jwa Bhaku-
lungwa Bhaabhishila.
48 A Yeshu gubhaabhushiyenje bhandunji bhala, “Nshinyiilanga na
mapanga na ndonga kungamula mbuti ngwii?
49 Mobha gowe punaliji na mmanganya kunyumba ja a Nnungu
nilijiganya, mwangangamulanga. Ikabheje nnaino ganakoposhela genega
nkupinga gamalile Majandiko ga Ukonjelo.”
50 Penepo bhaajiganywa bhowe gubhabhutukenje nikwaaleka a Yeshu.
51 Ashinkupagwa nshanda jumo abhakagulaga a Yeshu ali aiunishile
nngubho jimope ja kitani, bhai gubhalinjilenje kunkamula.
52 Ikabheje gwaleshile nngubho jila, gwabhutwishe makonope.

A Yeshu ku Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudia
(Matei 26:57-68; Luka 22:54-55, 63-71; Yowana 18:13-14, 19-24)

53 Bhai gubhaapelekenje a Yeshu kubhakulungwanji bhaabhishila,
kweneko gubhaimenenje bhakulungwanji bhaabhishila bhowe, na
bhanangulungwa, na bhaajiganya bha Shalia ya a Musha.
54 A Petili gubhaakagwile a Yeshu kwataliya, gubhajinjile nnugwani lwa
Bhakulungwa Bhaabhishila, gubhatemi pamo na bhalinda bhalijota moto.
55 Bhai bhakulungwanji bhaabhishila na bhalukumbi bhowe bha
Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudi, gubhaloleyenje shiumilo sha kwa bhu-
lajila a Yeshu. Ikabheje bhangashipatanga.
56 Bhandu bhabhagwinji gubhakong'ondelenje ya unami, ikabheje
ukong'ondelo gwabhonji gwangalandana.
57 Na bhananji gubhakong'ondelenje ya unami bhalinkutinji,
58 “Twashinkwaapilikana bhenebha bhalinkuti, ‘Nne shimomole Liekalu
lishenjilwe na bhanduli, nishenga lina kwa mobha gatatu, nngabha na
makono.’ ”

59 Ikabheje nkali nneyo, ukong'ondelo gwabhonji gwangalandana.
60 Bhai penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhajimi pakati pakati
jabhonji gubhaabhushiye a Yeshu, bhalinkuti, “Bhuli, nkajangula shindu?
Bhandunjibha bhakunkong'ondelanga nndi?”
61 Ikabheje bhenebho gubhatemi ilili, bhangajangula shindu. Bhaku-
lungwa Bhaabhishila gubhaabhushiye kabhili, “Bhuli mmwe ni a Kilishitu,
Bhana bhabho a Nnungu bha Ukonjelo?”
62 A Yeshu gubhajangwile, “Elo! Ni nne. Numbe shimmonanje nne
Mwana juka Mundu ndemi nkono nnilo gwa Bhakulungwa bhakwete
mashili, ngulikwiya mmaunde ga kunnungu.”
63 Penepo Bhakulungwa Bhaabhishila gubhapapwile nngubho yabho,
bhalinkuti, “Tupinjila nndi bhaakong'ondela bhana?
64 Mpilikenenje matukano gabho! Bhai mmanganyanji nkutinji bhuli?”
Bhowe gubhapetenenje kuti, bhabhulagwe.
65 Bhai bhananji gubhatandwibhenje kwaunilanga mata, gubhaaun-
ishilenje kumeyo, nikwaakomanga akuno bhalikwabhuyanga, “Nnondole,
gani ankomile!” Na bhalinda gubhaakomilenje mapapa.

A Petili Bhanakwakana a Yeshu
(Matei 26:69-75; Luka 22:56-62; Yowana 18:15-18, 25-27)

66 Bhai a Petili bhali nnugwani mula, ntumishi jumo jwankongwe jwa
Bhakulungwa Bhaabhishila gwaishe,
67 akaabhoneje a Petili bhalijota moto, gwabhalolile nigwashite, “Nkali
mmwe, pumwaaliji pamo na a Yeshu Bhanashaleti.”
68 Ikabheje a Petili gubhakanile bhalinkuti, “Ngakushimanya shinkub-
heleketasho!” Kungai a Petili gubhakopweshe palanga lugwani. Penepo
lipongo gwakongobhele.
69 Jwankongwe jula akaabhoneje a Petili kabhili, gwabhalugulilenje
bhandunji bhalinginji penepo, “Bhene bhandubha, bha munkumbi gwab-
honji.”
70 A Petili gubhakanile kabhili. Bhandunji bhatemingenenje pepala,
gubhaaluguliilenje a Petili, “Nngabha unami, mmwe nkumbi gumo, pabha
mmwe mmandu bha ku Galilaya.”
71 Ikabheje a Petili gubhatandwibhe kulosha na lumbila, “Ngakwamanya
bhene bhandu bhunkwalugulangabha.”
72 Penepo lipongo gwakongobhele gwabhili. Bhai a Petili gubhakum-
bushile malobhe gubhaluguliilwe na a Yeshu kuti, “Lipongo likanabhe
kongobhela pabhili, shinngane patatu.” A Petili gubhatengwishe niguta.

15

A Yeshu Bhanapelekwa kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Luka 23:1-5; Yowana 18:28-38)

1 Lyambape, bhakulungwanji bhaabhishila, na bha lukumbi bhowe bha
Lukumbi Lukulu lwa Bhayaudi, na bhanangulungwa, na bhaajiganya
bha Shalia ya a Musha, gubhapetenenje. Nigubhaatabhilenje a Yeshu,
gubhaapelekenje kwa a Pilato.
2 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu, “Bhuli mmwe A mpalume bha
Bhayaudi?” A Yeshu gubhaajangwile, “Elo, malinga shinkubheleketa.”
3 Bhakulungwanji bhaabhishila, gubhaashitakiyenje a Yeshu kwa indu
yaigwinji.
4 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu kabhili, “Bhuli nkaajangula shindu?
Nnole indu yaigwinji ibhakunnugulangai.”

5 Ikabheje a Yeshu bhangajangula shindu kabhili, a Pilato gubhakan-
ganigwe.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Matei 27:15-26; Luka 23:13-25; Yowana 18:39-19:16)

6 Mobha ga shikukuu, a Pilato bhashinkukola nkubho gwa kwau-
gulilanga bhandu nkutabhwa jumo, jubhakumpinganga.
7 Penepo ashinkupagwa nkutabhwa jumo, ashemwaga a Bhalabha,
atabhilwe pamo na ajakwenji kwa ligongo lya nnjasha yabhuleje bhandu.
8 Lugwinjili lwa bhandu gulwaajendelenje a Pilato, nikwaajuga bhaaten-
delanje malinga nkubho gwabho.
9 A Pilato gubhaabhushiyenje, “Bhuli nnipinganga ninng'ugulilanje A
mpalume bha Bhayaudi?”
10 Bhashinkubheleketa nneyo, pabha bhamumanyi kuti bhakulungwanji
bhaabhishila, bhashikwaakamuyanga a Yeshu mmakono gabho, kwa
ligongo lya lupimililo.
11 Ikabheje bhakulungwanji bhaabhishila gubhaakwishiyenje bhandunji
kuti, bhaajuganje a Pilato mbaya bhaaugulilanje a Bhalabha.
12 A Pilato gubhaabhushiyenje kabhili, “Bhai nkupinganga naatende
nndi, bhene bhunkwaashemanga a mpalume bha Bhayaudi?”
13 Bhandu bhowe gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, “Mwaakomele
munshalabha!”
14 A Pilato gubhabhushiye, “Bhalebhile nndi?” Ikabheje bhandunji bhala
gubhautiyenje lilobhe, “Mwaabhambe munshalabha!”
15 Bhai a Pilato nkupinga kulunonyeya lugwinjili lwa bhandu lula,
gubhaaugulilenje a Bhalabha. Gubhalajile a Yeshu bhakomwe ibhoko,
gubhaakamwiyenje bhaakomelanje munshalabha.

Bhalinda Bhanakwatendelanga Mbenji a Yeshu
(Matei 27:27-31; Yowana 19:2-3)

16 Nabhalabhonji bhalinda, gubhaapelekenje a Yeshu nkati lugwani, ku
ndamo ja a mpalume kwashemwaga Plaitolio, gubhaashemilenje likundi
lyowe lya bhalinda.
17 Gubhaawashiyenje a Yeshu lijoo lya nnangali, gubhaeleyenje ingwa ja
mibha, gubhaawashienje muntwe.
18 Penepo gubhatandwibhenje kwaakomaya kwa mbenji bhalinkutinji,
“Tunakunkomaya A mpalume bha Bhayaudi!”
19 Gubhaakomilenje na nnai muntwe, gubhaaunilenje mata, gub-
haatindibhalilenje kwa mbenji.
20 Bhakaatendelanjeje mbenji, gubhaaulilenje nngubho ja shambalau
jila, nikwaawasha nngubho yabho, gubhaakopoyenje nikwaapeleka kun-
yenje shilambo, kukwaabhamba munshalabha.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Luka 23:26-43; Yowana 19:17-27)

21 Bhandu bhamo bha ku Kilene, lina lyabho a Shimoni, ainabhabhonji
a Alekishanda na a Lupo, bhatendaga pita mpanda bhalikoposhela
kunngunda. Bhai gubhaashishilishiyenje kujamula nshalabha gwa a
Yeshu.
22 Gubhaapelekenje a Yeshu mpaka pashemwaga Goligota, malombolelo
gakwe, Shibhanga sha Ntwe.
23 Gubhaapelenje divai jiengenywe na ntela gwa litindili ushemwa
manemane, ikabheje bhangaposhela.

24 Gubhaakomelenje munshalabha, gubhagebhenyenje nngubho yabho,
gubhatendilenje shikoma, kuti gani shaapate jeneji.
25 Bhai, pugaaliji malanga ga shaa tatu ja lyamba pubhaabhambilenje
munshalabha.
26 Na gubhabhishilenje mmbila ja kwaalugula, jijandikwe kuti, “A
MPALUME BHA BHAYAUDI.”
27 Pamo na a Yeshu, bhashikunkubhambwanga bhaapokonyola bhabhili,
jumo kunkono gwabho gwa nnilo na juna kunkono nshinda.
28 Bhai penepo, gugamalile majandiko ga a Nnungu galugula kuti,
“Gubhabhishilwe nkumbi gumo na bhaalebhanga.”
29 Bhai bhandunji bhapitanganaga gwene mpandago, nikwaabhonanga
a Yeshu bhali bhabhambilwe munshalabha, gubhaatukenenje akuno bhal-
itikinyanga mitwe jabhonji bhalinkutinji, “Ayaga! Mmwe nkukombola
kubhomola Liekalu nishenga lina kwa mobha gatatu!
30 Bhai nnaino mwitapule mmayene, ntulushe munshalabhamo!”
31 Nneyo peyo bhakulungwanji bhaabhishila na bhaajiganya bha Shalia
ya a Musha, gubhaatendelenje mbenji bhalibhalanjilananga, “Bhashita-
pula bhananji, ikabheje bhayene bhakaakombola kwiitapula!
32 Nkali bhene bhakomelwenje mmishalabha pamo na a Yeshu bhala,
gubhaatukenenje bhalinkutinji, a Kilishitu, A mpalume bha bha Ishilaeli,
nnaino bhatulushe munshalabha tulole, tukulupalile.”

Kuwa kwa a Yeshu
(Matei 27:45-56; Luka 23:44-49; Yowana 19:28-30)

33 Tandubhila malanga ga shaa shita mpaka shaa tisha, lubhindu
gulutotile shilambo showe.
34 Malanga ga shaa tisha, a Yeshu gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Eloi,
Eloi, lama shabhakitani?” Malombolelo gakwe, “A Nnungu bhangu, a
Nnungu bhangu, pakuti nshineka?”
35 Bhai bhandu bhananji bhajimengenenje penepo gubhashitenje, “Mpi-
likananje, bhanakwaashema a Eliya.”
36 Mundu jumo gwabhutwishe kutola shiponji, nilobheka nnjashama,
nitabhila munnai, nikwaapa a Yeshu bhayonde akuno alinkuti, “Nnekanje,
tulole monaga shibhaishe a Eliya kukwatuluya munshalabha.”
37 Penepo a Yeshu gubhautiye lilobhe, gubhawile.
38 Bhai lipanshia likulungwa lya Nlikanisha gulipapwishe ikanje ibhili
kuumila kunani mpaka pai.
39 Bhai bhakulungwa bha manjola bhaajimi penepo bhalikwalolesheya
a Yeshu, bhakabhoneje bhaliwa shana nneyo, gubhashite, “Kweli, abha
bhandubha pubhaliji Bhana bhabho a Nnungu.”
40 Bhai bhashinkupagwanga bhanabhakongwe bhalolangaga bhalinginji
kwataliya, munkumbi gwabhonji bhapali a Malia Magidalena, na a Malia
anyinabhabhonji a Yakobho, apwabho a Yoshe, na a Shalome.
41 Bhenebha ni bhalongenenje na a Yeshu ku Galilaya nibhaatu-
mishilangaga, numbe bhapalinji bhanabhakongwe bhana bhabhagwinji,
bhaikengenenje na a Yeshu ku Yelushalemu.

Kushikwa kwa a Yeshu
(Matei 27:57-61; Luka 23:50-56; Yowana 19:38-42)

42 Ikaishileje ligulo, pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya indu ya Lyubha
lya Pumulila.
43 A Yoshepu, bhandu bha ku Alimataya bha ishimika bha munkumbi
gwa Bhalukumbi Lukulu lwa Bhayaudi, na bhalabho bhatenda lolela kuika

kwa Upalume gwa a Nnungu. Bhai gubhailumile ntima, gubhaajendele a
Pilato, gubhaajujile shiilu sha a Yeshu.
44 Ikabheje a Pilato gubhakanganigwe bhakapilikaneje kuti a Yeshu
bhawile. Bhai gubhaashemile bhakulungwa bha manjola bhala, gubhaab-
hushiye monaga a Yeshu bhawile.
45 A Pilato bhakapilikaneje kubhakulungwa bha manjola bhala kuti a
Yeshu bhawile, gubhaapele a Yoshepu shiilu shila.
46 Bhai a Yoshepu gubhaumile shanda ja nngubho ja alili, gubhatulwiye
shiilu shila pai, gubhailijilile shanda. Gubhaashishile nnikabhuli lyaok-
welwe nniganga likulungwa, gubhaingilishiye liganga likulungwa kuibhila
pannango gwake.
47 Bhai numbe a Malia Magidalena, na a Malia anyinabhabho a Yoshe,
gubhapaweninji pubhashishilwe a Yeshu.

16

Kuyuka kwa a Yeshu
(Matei 28:1-8; Luka 24:1-12; Yowana 20:1-10)

1 Likapiteje Lyubha lya Pumulila, a Malia Magidalena, na a Malia
anyinabhabhonji a Yakobho, na a Shalome, gubhaumilenje mauta ga
nunjila, nkupinga bhakapakanje shiilu sha a Yeshu.
2 Bhai lyubha lya tandubha jene juma jila, lyamba lyubha likatandubheje
kukopoka, gubhapitengenenje kulikabhuli.
3 Bhalinginji mumpanda gubhabhuyenenje, “Gani shaatunokolele kun-
yenje, liganga likulungwa liibhilwe pannango gwa likabhuli lila?”
4 Ikabheje bhakalolanjeje, gubhalibhweninji liganga lila linokolelwe
kunyenje, na pulyaaliji lyalikulungwa kaje.
5 Bhakajinjilanjeje nnikabhuli, gubhammweninji nshanda atemi nkono
gwa nnilo, awete ngubho janawe jajileu, gubhaimukenje kaje.
6 Penepo nshanda jula gwabhabhalanjilenje, “Nnaimukanje, a Yeshu
Bhanashaleti bhunkwaloleyangabho, bhayushile, apano bhakwa, nnolanje
pubhaagonekenje.
7 Nnaino, nnjendangananje nkaabhalanjilanje bhaajiganywa bhabho, na
a Petili kuti, bhanakunnongolelanga ku Galilaya. Kweneko shimwaabho-
nanje malinga shibhammalanjilenje.”
8 Bhai, gubhakopokengenenje nnikabhuli mula shibhutuka, bhaliungu-
milanga nkujogopa akuno bhalikanganigwanga. Bhangammalanjilanga
shindu mundu jojowe, pabha bhashinkujogopanga kwa kaje. Gubhapite
kwaalugulilanga a Petili.

A Yeshu Bhanakwakoposhela a Malia bha ku Magidala
(Matei 28:9-10; Yowana 20:11-18)

9 A Yeshu bhakayusheje, lyambape lyubha lya tandubha juma, gub-
hatandwibhe kwaakoposhela a Malia Magidalena, bhaashoshiye maoka
shabha gangali ga mmbone.
10 A Malia bha ku Magidala gubhapite kwaabhalanjilanga bhalonganan-
gaga na a Yeshu, bhalinginji nkwigutanjila.
11 Ikabheje bhowe bhapilikenje kuti a Yeshu bhabhakoto, numbe a Malia
bha ku Magidala bhaaweni, bhangakulupalilanga.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabhili
(Luka 24:13-35)

12 Gakapiteje malanga gashoko, a Yeshu gubhaakoposhelenje bhaaji-
ganywa bhabhili, bhaliibhoneka shinape. Bhaajiganywa bhala pubhaling-
inji mmwanja gwa mwiijiji.
13 Nabhalabhonji gubhapitengenenje kukwabhalanjilanga ashaajab-
honji bhalepekenje. Nkali bhanganyabho bhangaakulupalilanga.

Bhaajiganywa Bhanatumwanga
(Matei 28:16-20; Luka 24:36-49; Yowana 20:19-23; Itendi 1:6-8)

14 Kungai a Yeshu gubhaakoposhelenje bhaajiganywa likumi limo na
jumo bhala bhalilyanganga. Kungai gubhaakalipilenje kwa ligongo
lya ngakulupalila na kunonopa mitima kwabhonji, pabha bhangaakulu-
palilanga bhaabhweninji bhakayusheje bhala.
15 Bhai, gubhaalugulilenje, “Njendangananje nshilambolyo nkalun-
guyanje Ngani ja Mmbone kubhandu bhowe.
16 Shaakulupalile nibhatishwajo shatapulwe, ikabheje bhangakulu-
palilanga, shibhaukumulwanje.
17 Na yene ilanguloi shiibhe na bhene bhaakulupalilangabho, shib-
hashoyanje maoka kwa lina lyangu, shibhabheleketanje shibheleketi sha
ambi.
18 Bhakamulangaga majoka eu bhang'wangangaga shindu sha bhulaga,
shikaabhenganga. Shibhaabhishilanje makono bhalwelenji na shibhala-
manje.”

A Yeshu Bhananyakulwa Kunnungu
(Luka 24:50-53; Itendi 1:9-11)

19 Bhai, Bhakulungwa a Yeshu bhakamaliyeje kubheleketa nabhonji,
gubhanyakwilwe kunani Kunnungu, gubhatemi kunkono nnilo gwa a
Nnungu.
20 Bhaajiganywa bhala gubhapitengenenje mmbali yowe kuulunguya,
Bhakulungwa gubhakamwile liengo kupitila bhanganyabho, na gub-
hakong'ondele lilobhe lyabho kwa ilangulo yabhonekaga nkulunguya
kwabhonji.

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Luka

Shilongolelo

Shilongolelo sha Ngani ja Mmbone Malinga pujijandikwe na a Luka.

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pushijandikwe na a Luka ni munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano Gayambi italashiya malanga gubhatamaga a Yeshu Kilishitu. Kila shimo pushishemwa "Injili." Lilobhe likwete malombolelo ga "Ngani ja Mmbone." Yene itabhui puijandikwe bhakaweje a Yeshu, itabhu ya a Mateiei na a Luka na a Yowana. A Luka bhangajandika ga ndagulilo ya ndamo ga a Yeshupe, ikabhe nnepeila bhashijandika ga indu ibhatendilenje bhajiganywa bha a Yeshu, kungai bhakaweje na bhakayusheje. Shene shitabhusho pushishemwa Itendi ya Mitume. Jwakwapi akulimanya lyubha pushijandikwe shitabhu sha Ngani malinga Shijijandikwe na a Luka, wala mmbali ja kushijandikwe. Bhakwetenje lumanyio bhabhagwinji bhakutinji pushijandikwe shaka sha 70 BK.

Bhaajandika bhakwe pubhaliji a Luka, a dakitali. Ukonjeleyo gwa nkujandika kwabho na shibhashite kugamanya ukoto malobhe ga ibheleketo, inamanyika kuti pubhaliji bhandu bha lumanyio. A Luka bhashinkupinga kujandika matalashiyo gammbone ga ndamo, ga a Yeshu kwa tagulila indu yatendeshe malinga shiyashite koposhela kupinga na bhandunji bhananji bhaimanyanje pushibhashomanjepo (Luka 1:1-3). A Luka bhakaliji Bhayaudi (Wakolosai 4:10-14), bhashinkujandika kwa tenda nabhalabhonji bhalinginji nngabha Bhayaudi bhakamumanyinji. Genega ganamanyika ukoto pubhatalashiya ga ikubho ya Shiyaudi (Luka 1:8).

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka shinalandana na itabhu ya a Matei na a Maliko pabha yowe inatagulila indu ila peila kwa mitagulilo jilandana. Munkumbi gwa yene itabhu itatui, shitabhu sha a Luka ndio shitagulila ukoto ga ngani ja bhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha. A Luka bhanakomelesheya ga leshelelwa yambi (Luka 3:3, 11:4, 17:3-4, 23:34) na nnepeila ga juga Nnungu (Luka 3:21, 5:16, 6:12, 11:1-2).

Ipali Mwenemo

1. Luka 1:1-4 A Luka bhanabhalanga shilongolelo sha shitabhu shabho sha Ngani ja Mmbone na bhanatalashiya ligongo lya jandika kwabho.
2. Kungai bhanatalashiya ngani ja bhelekwa kwa a Yeshu na shibhashite bhikwa ukoto kwa liengo (Luka 1:5-4, 13).
3. Papakulungwa paigalile pa Ngani ja Mmbone (4:14-21:38) a Luka bhanatalashiya maengo gubhatendile a Yeshu na kaje, ga ilapo ibhatendile na ga indu ibhajigenye.
4. Luka 22-24, a Luka bhanatagulila ga a Yeshu shibhashitewa na yuka kukopoka kubhawilenje.

Shilongolelo

1 Bhandu bhabhagwinjinji bhashilajililanga kujandika ukoto ngani ja indu yatendekaga munkumbi gwetu.

2 Bhashinkujandikanga malinga shitwatagulilwe na bhandunji bhagabhweninji pugatendekaga, kuumila kundandubho na bhalunguyangaga lilobhe lya a Nnungu.

3 Kwa nneyo, mmakulungwa a Teopili, numbe nne ngakagulileje ukoto
yowe kuumila kundandubho, njibhona inapwaa ninnjandishile shiyashite
tendeka,
4 nkupinga na mmwe muumanye ukweli gwa yowe innjigenywe ila.

Kubhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha Kunalugulwa

5 Mobha ga upalume gwa a Elode ku Yudea, bhashinkupagwa bhaab-
hishila bhamo lina lyabho a Shakalia, bha likundi lya a Abhiya.
Akongobhabho pubhashemwaga a Lishabheti bha shipinga sha a Aluni,
bhakulungwa bhaabhishila.
6 Bhowe bhanaabhili bhashinkubhanganga bhandunji bha aki kwa a
Nnungu, bhalikagulilanga amuli na malajilo ga Bhakulungwa gwangali
kugambwa.
7 Ikabheje bhakakwetenjeje bhana, pabha a Lishabheti pubhaaliji nannii
na bhanaabhili pubhalinginji bhakongopanji kaje.

8 Lyubha limo lya nnimbu gwa liengo lya bhishila gwa a Shakalia
nniekalu,
9 malinga shigwaliji nkubho gwabhonji, a Shakalia bhashinkuagulwa
kwa shikoma, bhajinjile nniekalu bhakatutumye lubhani.
10 Akuno lugwinjili lowe lwa bhandu pubhalinginji palanga bhalikwaa-
juganga a Nnungu, malanga ga tutumya lubhani.

11 Malaika jwa Bhakulungwa akwaakoposhelaga, gwabhajimile nkono
nnilo gwa shitala sha tutumishiya lubhani.
12 A Shakalia bhakammoneje malaika jwa a Nnungu jula gubhateng-
wishe na jogopa.
13 Malaika jwa a Nnungu jula gwabhalugulile, “A Shakalia, nnajogope
pabha kujuga kwenu kupilikenwe, na akongobhenu a Lishabheti, shib-
hankolele mwana jwannume, na mmwe shimunsheme lina lyakwe a
Yowana.”
14 “Mpinga kwiinonyela kwa kaje na bhandu bhabhagwinji bhapinga
angalilanga kubhelekwa kwakwe.
15 Shabhe jwankulungwa pa meyo ga Bhakulungwa, akapinjikwa
kung'wa togwa wala ukana, apinga gumbaywa Mbumu jwa Ukonjelo,
kuumila nnutumbo lwa akwabhe.
16 Shaabhatendebhuyanje bha Ishilaeli bhabhagwinji bhaabhujilanje
Bhakulungwa a Nnungu bhabhonji.
17 Shaalongolele pa meyo ga Bhakulungwa alikomboywa na mbumu na
mashili malinga a Eliya. Apinga lundanya mitima ja ashainamundu na
bhana bhabhonji, apinga kwaatendanga bhakakwaakundanga a Nnungu
kubha na ng'aniyo ya aki, nkupinga abhaalashiye Bhakulungwa bhandunji
shibhabhanganje tayali kwaaposhela.”

18 A Shakalia gubhammushiye malaika jula, “Yeneyo nne pushiniimanye
bhuli? Nne nankongopa na akangu na bhalabho bhakongopele.”

19 Malaika jwa a Nnungu gwabhalugulile, “Nne Gabhulieli, ntumishi
ngujima pameyo ga a Nnungu, njitumwa kumelekete na mmwe, nintashiye
jene ngani ja mmboneji.
20 Pabha mmangakulupalila gapinga koposhela kwa malanga gakwega,
shimme bhubhu, nkakombola kubheleketa mpaka lyubha pushigako-
poshele gunimmalanjilega.”

21 Penepo bhandu bhaalindililangaga a Shakalia gubhakanganigwenje
kwa nndi bhashikabhiya Nniekalu mula.

22 Bhakakoposheje palanga bhakakombweleje kubheleketa nabhonji.
Gubhamumanyinji kuti ipali ibhaiweni Nniekalu mula. Ikabheje gubha-
pundile bheleketa nabhonji kwa ilangulo ya makono, pabha bhashinkubha
bhubhu.
23 Nnimbu gwabho gwa liengo lya bhishila ukamaleje, a Shakaliya
gubhabhujile kumui.
24 Pangakabhika a Lishabheti gubhajukwite shitumbo. Gubhatemi
pamui miyei nng'ano.
25 Bhalinkuti, “Nnei ni shibhandendele Bhakulungwa bhakamoneje,
bhashinjosheya oni jangu, jinakolaga pa meyo ga bhandunji.”

Kubhelekwa kwa a Yeshu Kunalondolwa

26 Mwei gwa shita gwa shitumbo sha a Lishabheti, malaika jwa a Nnungu
Gabhulieli ashinkutumwa na a Nnungu ajende ku Nashaleti ja ku Galilaya,
27 kwa a mwali bhaishana bhashemwaga a Malia, ntemela gwa a
Yoshepu bha shipinga sha a Daudi.
28 Malaika jula gwabhajendele, nikwaabhalanjila, “Shalamu shenu
mmwe a Malia! Nshipegwa nema yaigwinji! Bhakulungwa pubhali na
mmwe.”
29 A Malia bhakapilikaneje gene malobhego gubhatengwishe kaje,
nikwiibhuya sha muntima, shene shalamushi malombolelo gakwe nndi?
30 Malaika jula gwabhalugulile, “Nnajogope a Malia, pabha Bhaku-
lungwa bhashikumpa nema.
31 Pilikana! Shinnjukute shitumbo, na shinkole mwana jwannume na
munsheme lina lyakwe Yeshu.
32 Jwenejo apingabha jwankulungwa na shashemwe Mwana jwa bhali
Kunani Kaje. Bhakulungwa a Nnungu shibhampe shitengu sha upalume
sha anaigwe a Daudi.
33 Kwa nneyo shabhe Nkulungwa jwa shipinga sha a Yakobho pitipiti na
upalume gwakwe ukakola mpelo.”
34 A Malia gubhammushiye malaika, “Pushiitendeshe yeneyo bhuli, na
nne niibhelele mwali nng'ishana nganabhe kummanya jwannume?”
35 Malaika jula gwajangwile, “Mbumu jwa Ukonjelo shannjiile na mashili
ga Bhakulungwa a Nnungu shiganng'unishile mbuti shiwili, kwa nneyo,
mwana shabhelekwejo, shashemwe jwa Ukonjelo, Mwana jwa a Nnungu.
36 Na mmumanye kuti nkali alongo ajenu a Lishabheti na ukongopa
gwabho bhajukwite shitumbo sha mwana jwannume, aguno mwei
gwabho gwa nng'ano na gumo kwa bhene bhamanyishe na bhandu kuti
anannii.
37 Pabha shakwa shikaakomboleka kwa a Nnungu.”
38 A Malia gubhashite, “Nne nantumwa jwa Bhakulungwa, ibhe malinga
shiumalanjile.” Bhai malaika jula gwajabhwile.

A Malia Bhanakwaowela a Lishabheti

39 Gakapiteje malanga gashoko, a Malia gubhapite shangu ku shilambo
shimo sha kuitumbi ya ku Yudea.
40 Kweneko gubhajinjile nnyumba ja a Shakalia, nikwaalamushila a
Lishabheti.
41 A Lishabheti bhakapilikaneje lamushilwa na a Malia, shitumbo sha
a Lishabheti shikutukulaga nkwiinonyela. Na bhalabho a Lishabheti
Mbumu jwa Ukonjelo akwaagumbalaga,
42 nigubhabhelekete kwa lilobhe lya utiya, “Nshipegwa mboka kupunda
bhanabhakongwe bhowe, na mwana junkupinga kunkolajo ashipegwa
mboka.

43 Kwa bhuli nne njikuywa nnei, nkali anyinamundu bha Bhakulungwa
bhangu bhang'owele?
44 Nnole! Ngapilikanejepe kulamushila kwenu, shitumbo shangu
shikutukulaga nkwiinonyela.
45 Mbaya mmwe nkulupalile kuti yene immalanjilwe na Bhakulungwa
ila shiitendeshe."

A Malia Bhanakwainiya a Nnungu

46 Na bhalabho a Malia gubhashite,
"Ntima gwangu unakwaakuya Bhakulungwa,
47 Na mbumu yangu inakwiinonyela ligongo lya a Nnungu Bhaatapula
bhangu.
48 Pabha bhashikuubhona ungakola mashili uka ntumishi jwabho.
Kwa nneyo kuumila nnaino ibheleko yowe shibhanjemanje akwete
mboka,
49 Pabha a Nnungu Bhakwete Mashili, bhashindendela gamakulungwa.
Na lina lyabho ni bha ukonjelo.
50 Bhenebho bhanakwaabhonelanga shiya bhene bhakwaajogopanga
bhala,
kuumila lubheleko mpaka lubheleko.
51 Pabha kwa mashili ga nkono gwabho bhashitenda gamakulungwa.
Bhashikwapwilinganyanga bhakwetenje mbwinya mmitima jabhonji,
52 Bhashikwaatuluyanga bhapalume mwitengu yabhonji ya upalume,
Nikwaakweyanga bhaitimalikenje.
53 Bhakwetenje shibhanga bhashikwaatendanga bhajukutanje ya mm-
bone,
Ikabhe matajili bhashikwaalekanga bhapwilingane gwangali shoshowe.
54 Bhashikunnjangutila ntumishi jwabho Ishilaeli,
Bhalikumbushila miadi ja kummonela shiya.
55 Kwa a Bhulaimu na lubheleko lwabho pitipiti,
Malinga shibhaabhalanjilenje bhanangulungwa bhetu."
56 A Malia nigubhatemi na a Lishabheti malinga myei jitatu, nigubhab-
hujile kunngwabho.

Kubhelekwa kwa a Yowana Bhabhatisha

57 Mobha ga kwigopola a Lishabheti gakaishileje, gubhaigopwele mwana
jwannume.
58 Ashaatami ajabho na ashaalongo ajabho bhakapilikananjeje, kuti
Bhakulungwa bhaabhonele shiya sha kaje a Lishabheti, gubhaengelelenje
pamo na bhenebho.
59 Lyubha lya nane gubhaikengenenje kukuntaga mwana unyago,
nigubhapinjilenje kumpa lina lya ainagwe, Shakalia.
60 Ikabheje akwabhe nigubhakanile, bhalinkuti, "Nngabha, ikabhe
shashemwe a Yowana."
61 Gubhaalugulilenje, "Pakuti jwakwa mundu muulongo gwenu
ashemwa lyene linalyo!"
62 Bhai gubhaabhushiyenje ainagwe kwa ilangulo ya makono bhamu-
manyanje lina lyashi libhapinga kumpa mwanagwabho.
63 Numbe a Shakalia gubhajujile shibhao sha jandika, gubhajandishe
nnei, "Lina lyakwe a Yowana." Gubhakanganigwenje bhowe.
64 Popo pepo a Shakalia, gubhakombwele kubheleketa kabhili,
bhalinkwaakuya a Nnungu.

65 Ashaatami ajabho bhowe gubhajogopenje, na bhandu bhowe bhatendaga kungulushilanga jene nganijo mmbali yowe ya shilambo sha mwiitumbi ya ku Yudea.
66 Bhowe bhapilikenenje genego, gubhaganishiyenje mmitima jabhonji nikwiibhuya, “Igala jwene mwanaju apingabha mundu jwashi?” Pabha nkono gwa Bhakulungwa pugwaaliji naka jwenejo.

Ukulondola gwa a Shakalia

67 A Shakalia, ainagwe mwana, gubhagumbeywe naka Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalondwele nnei,
68 “Bhapegwe mboka Bhakulungwa a Nnungu bha Ishilaeli,
Pabha bhashikwiya kukwagombolanga bhandu bhabho.
69 Bhashikutupa Nkutapula jwa makangala,
Jwa uukulu gwa a Daudi bhatumishi bhabho.
70 Bhabhelenje kuumila bhukala
Kupitila bhaalondola bhabho bha Ukonjelo,
71 Kuti shibhatutapule mmakono ga ashaamagongo ajetu
Na bhowe bhakutushimanga.
72 Pubhashite kuti shibhaabhonelanje shiya bhanangulungwa bhetu,
Na shibhakumbushile malagano gabho ga Ukonjelo.
73 Bhashinkulumbila kwa ambuje a Bhulaimu,
Kuti shibhatutende uwe
74 Tugombolwe mmakono ga ashaamagongo ajetu,
Kupinga twatindibhalile gwangali lipamba,
75 Kwa Ukonjelo na aki
Mobha getu gowe.
76 Na ugwe mwanangu, shushemwe, nkulondola jwa Bhakulungwa a Nnungu.
Shugwaalongolele Bhakulungwa kukwaalashiya mpanda gwabho,
77 Kwaalungushiyanga bhandu bhabho kuti, shibhatapulwanje
Kwa leshelelwa yambi yabhonji.
78 A Nnungu bhetu shibhatutendele nneyo kwa ligongo lya potekwa ntima na shiya shabho,
Na Ntapulo gwabho shiututulushile kukopoka kunnungu malinga nshenje,
79 Kupinga kwaamulishilanga bhowe bhatemingenenje nnubhindu lwa shiwo,
Bhatulongoye ndamo yetu tutame kwa ulele.”
80 Mwana gwakulile na gwapundile kukola mashili muntima. Gwatemi kuanga mpaka lyubha lyailangwile ku bhandu bha Ishilaeli.

2

Kubhelekwa kwa a Yeshu
(Matei 1:18-25)

1 Gene mobhago, a Kaishali bhashemwaga a Augushito, bhakulungwa bhakulu bha upalume gwa Shiloma bhashinkulajiya bhalikwaapinganga bhandunji bhowe bhalinginji muupalume gwabho bhakajandikwanje.
2 Kwene kujandikwako pukwaaliji kutandubha kwene kuumila a Kileniashi pubhaaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Shilia.
3 Bhai bhowe bhapinjikwenje gubhapitengenenje kuujandikwa kila mundu kushilambo shakwe shabhelekwe.
4 A Yoshepu nabhalabho ni gubhajabhwile ku Nashaleti, shilambo sha ku Galilaya, pabha pubhaaliji bha ulongo bha shipinga shimo na

bhakulungwa a Daudi, gubhapite ku Bheteleemu shilambo sha ku Yudea
kubhabhelekwe bhakulungwa a Daudi.
5 Gubhapite kuujandikwa na bha ntemela gwabho a Malia bhali na
shitumbo.
6 Bhalinginji ku Bheteleemu, lyubha lyabho lya kwiigopola likuishilaga,
7 gubhankwete mwana lielo lyabho, gubhanng'washiye nngubho shi-
nambombe, gubhanngoneshe pa lila ng'ombe, pabha bhakapatilenjeje pa
gona nnyumba ja bhajeninji.

Bhashunga na Ashimalaika bha a Nnungu

8 Tome na ku Bheteleemu bhashinkupagwanga bhashunga bhataman-
ganaga mukonde, shilo bhalinginji muulinda gwa ngondolo yabhonji.
9 Malaika jwa a Nnungu gwabhakoposhelenje na Ukonjelo gwa Bhaku-
lungwa a Nnungu ukwamulishilangaga powe. Gubhatengukenje.
10 Ikabheje malaika gwabhalugulilenje, “Nnatengukanje! Pabha njik-
wiya kummalanjilanga ngani ja mmbone, jakwaanonyelanga bhandu
bhowe.
11 Lelo nshilambo sha a Daudi ashibhelekwa nkutapula jwenunji,
jwenejo ni Kilishitu ali Nkulungwa.
12 Na sheshino shishibhe shilangulo shenunji. Shimunng'imananje
nambombe awashiywe nngubho ya shinambombe, agonekwe pa lila
ng'ombe.”
13 Shangupe likundi lyalikulungwa lya ashimalaika bhananji bha kun-
nungu bhakwiilundangaga pamo naka malaika jula, bhalikwainiyanga a
Nnungu bhalinkutinji.
14 “Bhakuywe a Nnungu kunani kunnununngu,
Na pa shilambolyo pabhe na ulele,
ku bhandu bhakwaanonyelanga.”
15 Ashimalaika bhala, bhakajabhulanganeje kubhuja kunnungu,
bhashunga gubhabhalanjilenenje. “Twendangananje ku Bheteleemu
tukalibhone lyene likoposhele libhatubhalanjile Bhakulungwa.”
16 Bhai, gubhapitengenenje lubhilo, gubhaimenenje a Malia na a
Yoshepu naka nambombe jula agonekwe pa lila ng'ombe.
17 Bhashunga bhakammonanjeje mwana jula gubhaalungushiyenje
bhandu bhowe ngani jakwe jibhapilikenenje jila.
18 Bhowe bhapilikenenje jene ngani jibhalugulilwangaga na bhashun-
gajo bhala gubhakanganigwenje.
19 Ikabheje a Malia gubhagabhishile gowe muntima akuno bhaligan-
ishiya.
20 Bhashunga bhala gubhabhujengenenje, akuno bhalikwakuyanga
na kwaainiya a Nnungu, kwa gowe gubhapilikenenje na kugabhona,
gashinkubha malinga shibhalugulilwenje.

Mwana Anapegwa Lina

21 Gakamalileje mobha nane mwana gwatagwile unyago, gubhan-
shemilenje lina lyakwe Yeshu, lina lyapegwilwe na malaika jwa a Nnungu,
akwabhe bhakanabhe jukuta shitumbo.

A Yeshu Bhanakamuywa Kubhakulungwa

22 Lukapiteje luuko, malinga Shalia ja a Musha shijilajila, a Yoshepu
na akongobhabho a Malia gubhampelekenje mwana ku Yelushalemu
kukunkamuya ku Bhakulungwa,
23 malinga Shalia ja Bhakulungwa shijishite, “Kila mwana jwa lielo
jwannume shaabhe jwa ukonjelo jwa Bhakulungwa.”

24 Nneila peila gubhashoshiyenje mbepei ya nnjubha ibhili eu mab-
hunda gabhili ga ngunda, malinga Shalia ja Bhakulungwa shijapingaga.
25 Gene mobhago ku Yelushalemu bhashinkupagwa bhandu bhamo,
pubhaliji bhandu bha aki na bhatendaga kwaatindibhalila a Nnungu,
pubhashemwaga a Shimoni. Bhenebho bhatendaga lolela gwa lilaka
ntapulo gwa bha Ishilaeli. Mbumu jwa Ukonjelo paaliji pamo na bhenebho
alikwaataga ntima.
26 Mbumu jwa Ukonjelo ashinkwaibhulila kuti bhakawa bhakanabhe
kummona Kilishitu jwa Bhakulungwa.
27 Bhai bhalilongoywa na Mbumu jwa Ukonjelo, a Shimoni gubhapite
ku Liekalu. A Yoshepu na akongobhabho, gubhampelekenje mwana
Yeshu Nniekalu kukuntendela malinga nkubho gwa Shalia ja a Musha
shijapingaga.
28 A Shimoni gubhamposhele mwana Yeshu jula mmakono gabho, akuno
bhalikwakuya a Nnungu, bhalinkuti.
29 “Mmakulungwa nnaino malagano genu gamalile,
Mpingaga munneshe ntumishi jwenu akapumulile kwa ulele malinga
shimwalajile.
30 Pabha meyo gangu gaubhweni ntapulo gwenu,
31 gummishile tayali ku bhandu bha ilambo yowe,
32 sheneshi ni shilangaya shipinga kwaamulishilanga bhandu bhangali
kubha Bhayaudi,
na Ukonjelo ku bhandu bhenu bha Ishilaeli.”
33 Ainamundu na akwabhe Yeshu gubhakanganigwenje kwa malobhe
gabheleketwe kwa ligongo lika mwana.
34 A Shimoni gubhaapelenje mboka, gubhaalugulile a Malia, akwabhe
Yeshu, “Aju mwanaju ashibhelekwa kwa ligongo lya kutuluywa na
kukuywa kwa bhandu bhabhagwinji nshilambo sha Ishilaeli. Na jweneju
shaabhe shilapo shipinga kanwa na bhandu.
35 Kwa nneyo ng'aniyo ya bhandu bhabhagwinji ipinga bhoneka gwan-
gali nng'iyo! Na mmwe mmayene ntima gwenu upinga kumpoteka mbuti
nng'omilwe na lipanga.”
36 Bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhakongopa, a nkulondola bha
a Nnungu lina lyabho a Ana abhiti a Panueli bha shipinga sha a Asheli.
Bhashinkulombwa nitama nshilombani yaka shabha ambunjebhabho ni
gubhawile.
37 Gubhatemi nshitenga yaka makumi nane na nsheshe. Mobha gowego
mubhatamaga Nniekalu bhalitabha nkwaajuga a Nnungu shilo na mui.
38 Popo pego, gubhaikopweye mmujo, gubhatendile eja kwa a Nnungu
na gubhalungwiye ngani jika jwene mwanajo kubhandu bhowe bhatemin-
genenje nkulindilila kutapulwa kwa Yelushalemu.

Kubhuja ku Nashaleti

39 Ainamundu na anyinamundu bhakatendanjeje yowe yalajilwe na
Shalia ja Bhakulungwa, gubhabhujengene kunngwabhonji ku Nashaleti
nshilambo sha ku Galilaya.
40 Mwana gwakulile, gwapundile kukola mashili, gwagumbele lunda na
nema ja a Nnungu pujaaliji naka jwenejo.

Nshanda Yeshu Nnyumba ja Nnungu

41 Ainamundu na anyinamundu malinga shigwaliji nkubho gwabhonji
gwa kwenda ku Yelushalemu kila shaka mobha ga shikukuu ja Shiyaudi
jishemwa Pashaka.

42 Yeshu akaishileje yaka likumi limo na ibhili malinga shigwaliji nkubho
gwabhonji bhowe gubhajombokenje kwenda kushikukuu.
43 Shikapiteje shikukuu, gubhatandubhenje mwanja gwa bhuja kunng-
wabhonji, ikabheje Yeshu gwalepeshe ku Yelushalemu, gwangali ainagwe
na akwabhe kumumanyanga.
44 Pubhaganishiyangaga kuti mwali munkumbi gwa bhandu, gub-
hapitengenenje mwanja gwa totolo, kungai gubhatandubhenje kunnoleya
kubhaulongo na kwa ashaambwiga ajabhonji.
45 Pabha bhangammonanga, gubhabhujengenenje ku Yelushalemu pita
kunnoleya.
46 Lyubha lya tatu, gubhanng'imenenje ku Liekalu ali atemi munkumbi
gwa bhaajiganya bha Shalia alikwaapilikanishiyanga akuno alikwaab-
huyanga.
47 Bhowe bhapilikenenje malobhe gakwe, bhashinkulapanga kwa ijan-
gulo yakwe na lunda lwakwe.
48 Ainagwe na akwabhe bhashinkukanganigwanga bhakammonanjeje.
Akwabhe a Malia gubhammushiye, “Gwe mwanangu, kwa nndi ushikutu-
tenda nnei? Nne na ainago tushikuuloleya kwa lipamba.”
49 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Kwa nndi mmanganya kunoleyanga?
Nkakumumanyanga kuti nne ngunapinjikwa nnyumba ja Atati?”
50 Ikabheje bhankwetenje bhangagamanyanga malombolelo ga malobhe
gabhaalugulilenje gala.
51 Bhai gubhalongenenajonji kubhuja ku Nashaleti, gwapundile
kwaakundanga. Akwabhe gubhagabhishile muntima gene gowego.
52 Na jwalakwe Yeshu gwapundile kukula kwa shanga na lunda,
gwapundile kupingwa na a Nnungu na bhandunji.

3

Miungu ja a Yoana Bhabhatisha
(Matei 4:1-11; Maliko 1:12-13)

1 Shaka sha kumi na nng'ano sha tagwala kwabho a Kaishali Tibhelio, a
Pontio Pilato pubhaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Yudea. A Elode
pubhaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Galilaya, na akulubhabho a
Pilipi pubhaliji bhakulungwa bha ilambo ya ku Itulea na ku Tilakoniti. A
Lishaniashi pubhaaliji bhakulungwa bha shilambo sha ku Abhilene,
2 a Anashi na a Kayapa pubhalinginji bhakulungwanji bha bhaabhishila.
Gene mobhago a Yowana bhanabhabho a Shakalia gulyajiile lilobhe lya a
Nnungu kuanga kula.
3 Bhai a Yowana gubhapite mitala jowe jipikene na lushi lwa Yolodani
bhalilunguya kuti, bhandu bhalekanje yambi yabhonji na bhatishwa,
nkupinga a Nnungu bhaaleshelelanje yambi yabhonji.
4 Malinga shiishite jandikwa nshitabhu sha a Ishaya a nkulondola,
“Lilobhe lika mundu linapilikanika kuanga.
‘Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho.
Nngoloyanje mushibhapite.
5 Kila liimbo shilikulilwe,
Kila shitumbi na shikweya shiilinganywe.
Papindile shipagoloywe,
Mipanda jangali ja mmbone jipinga alaywa.
6 Na, bhandu bhowe shibhaubhonanje ntapulo gwa a Nnungu.’ ”

7 Bhai a Yowana gubhaabhalanjilenje bhandu bhabhagwinji bhaikan-
ganaga kuubhatishwa, kuti “Mmanganya bhana bha lijoka! Gani am-
malanjilenje nnjibhutukanje nnjimwa ja a Nnungu jikwiya?
8 Bhai nnanguyanje kwa itendi kuti mwiipetilenje yambi yenunji
nikwaabhujila a Nnungu. Nnatandubhanje kwibheleketela kuti ‘Uwe
a Bhulaimu ainabhetu!’ Numbe ngunakummalanjilanga, a Nnungu
bhanakombola kugayuya magangaga nibha bhana bha a Bhulaimu.
9 Bhai nnaino, libhago libhishilwe mmatepo ga mikongo, kupinga
kuushelanya nkongo. Kila nkongo ukaogoya iepo ya mmbone upinga
shelwa nileshelwa pa moto.”
10 Lugwinjili lwa bhandu lukwaabhuyaga, “Bhai tutende bhuli?”
11 A Yowana gubhaajangwilenje. “Akwete nngubho ibhili anngabhile
jwangali ngubhojo, akwete shalya atende nneyo peyo.”
12 Numbe bhakamula koli gubhaikengenenje kupinga kubhatishwa,
gubhaabhushiyenje, “Tutende bhuli mmaajiganya?”
13 Numbe a Yowana gubhaabhalanjilenje, “Nnalonganje koli japunda
jimmalanjilwenje.”
14 Numbe ashimanjola na bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Na uwe
tutende ndi?” Gubhaajangulenje, “Nnatolanje indu ikamundu jojowe kwa
mashili wala nnanshitakiyanje mundu kwa kunnambilila. Ntogolelanje na
mishaala jenunji.”
15 Bhandu bhatendaga lolelanga kwiya kwa bhaagombola, bhai gub-
hatandubhenje kwiibhuyanga mmitima jabhonji, pana a Yowana bha ni
a Kilishitu.
16 Penepo a Yowana gubhaabhalanjilenje bhowe, “Nne ngunakumb-
hatishanga na mashi, ikabheje bhanakwiya bhakwete mashili kumbunda
nne, numbe nne nangatopela nkali kubha ntumishi jwabho. Bhenebho
shibhambhatishanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo na kwa moto.
17 Bhenebho bhashikamula nkubhato mmakono gabho, bhalipinga
kubhata yalya yabho na peta, ngano bhakabhishe munngokwe na maashe
gangali shindu nijoka pa moto gwangaimika piti piti.”
18 Bhai kwa genego na miungu jina jamigwinji, a Yowana bhakwaalun-
gushiyangaga bhandunji Ngani ja Mmbone.
19 Ikabheje a Yowana bhashinkwaakalipila bhakulungwa a Elode, kwa
ligongo lya kwaatola shilombani a Elodia, bhaliji akongobhabho akulub-
habho na indu ina yangali ya mmbone ibhaitendekanyaga.
20 Kungai a Elode akuno bhalipunda kwitendekanya yangali ya mmbone,
nigubhaatabhile a Yowana.

A Yeshu Bhanabhatishwa
(Matei 3:13-17; Maliko 1:9-11)

21 Bhandu bhowe bhakamalanjeje kubhatishwa, a Yeshu na bhalabho
bhakubhatishwaga. Na pubhaaliji bhalijuga kwa a Nnungu, kunnungu
kukuugukaga,
22 na Mbumu Jwa Ukonjelo akwaatulushilaga alibhoneka mbuti ngunda.
Lilobhe likupilikanikaga kukopoka kunnungu. “Ugwe mwanangu jungu-
upinga, unonyela.”

Shipinga sha a Yeshu
(Matei 1:17)

23 A Yeshu pubhatandwibhe liengo lyabho kulugwinjili bhali na yaka
malinga makumi gatatu, na bhandunji pubhaganishiyangaga kuti mwana
jwa a Yoshepu,

a Yoshepu pubhaliji bhanabho a Eli,
24 a Eli pubhaaliji bhanabhabho a Matiati,
a Metiati pubhaaliji bhanabhabho a Lawi,
a Lawi pubhaaliji bhanabhabho a Meliki,
a Meliki pubhaaliji bhanabhabho a Yanai,
a Yanai pubhaaliji bhanabhabho a Yoshepu,
25 a Yoshepu pubhaaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Matatia pubhaaliji bhanabhabho a Amoshi,
a Amoshi pubhaaliji bhanabhabho a Naumu,
a Naumu pubhaliji bhanabhabho a Eshili,
bhanabhabho a Nagai,
26 a Nagai bhaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Maati bhaliji bhanabhabho a Matatiashi,
a Matatia pubhaliji bhanabhabho a Shemeni,
a Shemeni bhanabhabho a Yosheki,
a Yosheki bhanabhabho a Yoda,
27 a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yowanani,
a Yowanani bhaaliji bhanabhabho a Lesha,
a Lesha bhaaliji bhanabhabho a Shelubhabeli,
a Shelubhabheli bhaaliji bhanabhabho a Sheatieli,
a Sheiatieli bhaaliji bhanabhabho a Neli,
28 a Neli bhaaliji bhanabhabho a Meliki,
a Meliki bhaaliji bhanabhabho a Adi,
a Adi bhaaliji bhanabhabho a Koshamu,
a Koshamu bhaaliji bhanabhabho a Elimadamu,
a Elimadamu pubhaaliji bhanabhabho a Eli,
29 a Eli bhaaliji bhanabhabho a Yoshua,
a Yoshua bhaaliji bhanabhabho a Eliesheli,
a Eliesheli bhaaliji bhanabhabho a Yolimu,
a Yolimu bhaaliji bhanabhabho a Matiati,
a Matiati bhaaliji bhanabhabho a Lawi,
30 a Lawi bhaaliji bhanabhabho a Shimoni,
a Shimoni bhaaliji bhanabhabho
a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yoshepu,
bhanabhabho a Yonamu,
a Yonamu bhaaliji bhanabhabho a Liakimu,
31 a Liakimu bhaaliji bhanabhabho a Melea,
a Melea bhaaliji bhanabhabho a Mena,
a Mena bhaaliji bhanabhabho a Matata,
a Matata bhaaliji bhanabhabho a Nashani,
a Nashani bhaaliji bhanabhabho a Daudi,
32 a Daudi bhaaliji bhanabhabho a Yeshe,
a Yeshe bhanabhabho a Obhedi,
a Obhedi bhaaliji bhanabhabho a Boashi,
a Bhoashi bhaaliji bhanabhabho a Shalomoni
a Shelemani bhaaliji bhanabhabho a Nashoni,
33 a Nashoni bhaaliji bhanabhabho a Aminadabhu,
a Aminadabhu bhaaliji bhanabhabho a Alamu,
a Alamu, bhaaliji bhanabhabho, a Eshiloni,
a Eshiloni bhaaliji bhanabhabho a Peleshi,
a Paleshi bhaaliji bhanabhabho a Yuda,
34 a Yuda bhaaliji bhanabhabho a Yakobho,
a Yakobho bhaaliji bhanabhabho a Ishaka,

a Ishaka bhaaliji bhanabhabho a Bhulaimu,
a Bhulaimu bhaaliji bhanabhabho a Tela,
a Tela bhanabhabho a Naoli,
35 bhaaliji bhanabhabho a Shelungi,
a Shelungi bhaaliji bhanabhabho a Leu,
a Leu bhanabhabho a Pelegi,
a Pelegi bhaaliji bhanabhabho a Ebheli,
a Ebheli bhaaliji bhanabhabho a Shala,
36 a Shala bhaaliji bhanabhabho a Kenani,
a Kenani bhaaliji bhanabhabho a Alupakishadi,
a Lupakishadi bhaaliji bhanabhabho a Shemu,
a Shemu bhaaliji bhanabhabho a Nuu,
a Nuu pubhaaliji bhanabhabho a Lameki,
37 a Lameki pubhaaliji bhanabhabho a Metushela
a Metushela pubhaaliji bhanabhabho a Eneko,
a Eneko pubhaaliji bhanabhabho a Yaledi,
a Yaledi pubhaaliji bhanabhabho a Maalaleli,
a Maalaleli pubhaaliji bhanabhabho a Kenani,
38 a Kenani bhaaliji bhanabhabho a Enoshi,
a Enoshi bhaaliji bhanabhabho a Sheti,
a Sheti bhaaliji bhanabhabho a Adamu, a Adamu bhaaliji bha a Nnungu.

4

Kulingwa kwa a Yeshu
(Matei 4:1-4; Maliko 1:12-13)

1 A Yeshu gubhabhujile kopoka ku lushi lwa Yolodani, bhali bhagumbelwe Mbumu jwa Ukonjelo, gubhalongweywe naka Mbumu jwa Ukonjelo mpaka kuanga.
2 Kweneko gubhalinjilwe naka Lishetani kwa mobha makumi nsheshe. Gene mobha gowego bhangalya shoshowe, kungai gubhaipilikene shibhanga.
3 Penepo Lishetani gwabhabhalanjile, “Ibhaga mmwe nni Mwana jwa a Nnungu, nnyuye liganga lino libhe nkate.”
4 A Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa. ‘Mundu akalamila nkatepe.’ ”
5 Kungai Lishetani gwabhakweshiye kunani kaje, akwaalangulaga upalume gwa ilambo yowe gwanakamope.
6 Lishetani gwashite “Shinimpe ntagwale yene ilambo yowei, na indu yakwe yowe pabha njipegwa yowei, mbingaga kumpa mundu ngunakombola.
7 Yene yowei shiibhe yenu nndindibhalilaga.”
8 A Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa,
‘Mwaatindibhalile Bhakulungwa a Nnungu bhenu,
Na kwaakamulila maengo bhenebho jikape.’ ”
9 Lishetani gwabhalongweye kwenda ku Yelushalemu, gwabhakweshiye kunani nnala gwa Liekalu, gwabhalugulile, “Ibhaga mmwe nni Mwana jwa a Nnungu mwigwiye pai,
10 pabha ishijandikwa.
‘Shibhaamulishanje ashimalaika bha kunnungu, kukumpa ulinda,’
11 Kabhili,
‘Shibhannjigalanje mmakono gabhonji,
Nnakwiikubhala lukongono nniganga.’ ”

12 Ikabheje a Yeshu gubhannjangwile, “Ishijandikwa, ‘Nnaalinje bhakulungwa a Nnungu bhenu.’ ”
13 Lishetani akabhalinjeje kila muutendelo, gwabhaleshile kwa malanga gashoko.

A Yeshu Bhanatandubha Liengo ku Galilaya
(Matei 4:12-17; Maliko 1:14-15)

14 Penepo a Yeshu gubhabhujile ku Galilaya bhalilongoywa kwa mashili ga Mbumu jwa Ukonjelo, na ngani jabho gujishumile ku Galilaya na ilambo yowe ya tome.
15 Bhenebho bhatendaga jiganya bhandu mmashinagogi gabhonji, na bhowe gubhaalumbililenje.

A Yeshu Bhanakanwa ku Nashaleti
(Matei 13:53-58; Maliko 6:1-6)

16 Bhai, a Yeshu gubhapite ku Nashaleti, kubhalelelwe, na malinga shibhayobhelele, Lyubha lya Pumulila gubhajinjile Nshinagogi. Gubhajimi kupinga bhashome Majandiko ga Ukonjelo.
17 Gubhaposhele shitabhu sha a Ishaya ankulondola, gubhashiunukwile gubhapaimene pajandishwe.
18 “Mbumu jwa Bhakulungwa pali na nne,
Pabha bhashing'agula
Naapeleshelanje bhalaga Ngani ja Mmbone.
Bhashinduma naalungushiyanje bhatabhilwenje kuleshelelwa kwabhonji,
Na ashinangalole bhalolanje,
Na kwaagombolanga bhabhonelwanga,
19 Na kulunguya shaka sha uguja gwa Bhakulungwa.”
20 Gubhaunishile shitabhu shila gubhampele ntumishi nigubhatemi, bhandunji bhowe bhalinginji nshinagogi mula gubhaakolondolesheyenje meyo.
21 Nigubhatandwibhe kwa kwaabhalanjilanga, “Lelo gene Majandikoga gamalile nnipilikananga.”
22 Bhowe gubhalumbililenje na kanganigwa kwa malobhe ga mmbone gubhatayaga a Yeshu, gubhashitenje, “Bhuli jweneju nngabha mwanagwabho a Yoshepu?”
23 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nimumanyi shimmalanjilanje lutango lwa kuti, ‘Mmitela ilamye gwamwene,’ nakabhili shimmalanjilanje, ‘Yowe itupilikene ishitendeka ku Kapalanaumu ntende na pa shilambo shenu pano.’ ”
24 Gubhapundile kubheleketa bhalinkuti, kweli ngunakummalanjilanga jwakwapi nkulondola akundwa pa shilambo shakwe.
25 Ikabheje mpilikananje, kweli ngunakummalanjilanga! Yaka ya a Eliya bhashinkupagwanga bhashitenga bhabhagwinji nshilambo sha Ishilaeli. Gene mobhago ula janganya yaka itatu na nushu, gushikoposhele shibhanga sha punda shilambo showe.
26 Nkali nneyo a Eliya bhangatumwa kuka nshitenga jojowe, ikabhe kuka jwankongwe nshitenga jwa ku Sheleputa shilambo sha Shidoni.
27 Na kabhili, bhapalinji bhamangundula bhabhagwinji yaka ya ankulondola a Elisha nshilambo sha Ishilaeli. Nkali nneyo jwakwapi jojowe alamiywe, ikabhe a Naamani bhandu bha ku Shilia.
28 Bhowe bhalinginji nshinagogi mula gubhatumbelenje kwa kaje bhakapilikananjeje genego.

29 Gubhajimingene, gubhaakukulumyenje a Yeshu nshilambo shabhonji shashenjilwe pantundu shitumbi, gubhaapelekenje mpaka nnushingu nkupinga bhaanokolelanje nnikote.
30 Ikabheje a Yeshu gubhapitile pakati jabhonji pepo, nigubhaijabhulile.

Mundu Akwete Lioka
(Matei 1:21-22)

31 Kungai a Yeshu gubhaelele mpaka ku Kapalanaumu shilambo sha ku Galilaya, Lyubha lya Pumulila bhatendaga jiganya bhandu.
32 Gubhakanganigwenje kwa majiganyo gabho pabha bhatendaga bheleketa mbuti mundu akwete ukulungwa.
33 Na Nshinagogi mula ashinkupagwa mundu ashinkushikilwa na lioka jwa nyata gwajobhele alinkuti
34 "Ntuleshe, tukwete nndi na mmwe a Yeshu Bhanashaleti? Bhuli nshikwiya kutumaliya? Nne nimmanyi mmwe agani. Mmwe ni Mundu jwa ukonjelo jwa a Nnungu."
35 A Yeshu gubhankalipile lioka jula bhalinkuti "Pumula! Nsheshe munduju!" Bhai lioka jula akanngwiyeje mundu jula pai bhandu bhowe bhalilolesheyanga, ni gwanshoshile gwangali kumpoteka wala kashoko.
36 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, gubhabhalanjilenenje. "Genega majiganyo gashi, kwa ukulungwa na mashili bhanakwaabhalanjilanga ashimaoka bhangali bha mmbone bhanshoshekanje mundu, na inatendeka!"
37 Ngani ja a Yeshu jikushumaga mmbali yowe.

A Yeshu Bhanakwalamyanga Bhandu Bhabhagwinji
(Matei 8:14-17; Maliko 1:29-34)

38 A Yeshu gubhakopweshe Nshinagogi, gubhapite kunngwabho a Shimoni. Bhakongwe bhamo akwebhabho a Shimoni bhatendaga sheluka kwa kaje, gubhaajujilenje bhaalamye.
39 A Yeshu gubhajinjile nikwaakotimila bhalwele bhala, nikushikalipila shilwele shila, gushaashoshile. Shangupe bhakongwe bhala gubhajinwishe, gubhatandwibhe kwaatumishilanga.
40 Pulyatitimilaga lyubha, bhandu bhowe bhakwetenje bhalwelenji bha ilwele yoyowe ila gubhaapelekenje kwa a Yeshu, nabhalabho gubhaakwashiyenje na makono, gubhaalamienje bhowe.
41 Bhandu bhabhagwinji gugaashoshilenje maoka gangali ga mmbone akuno galijobhela, "Mmwe Bhanabhabho a Nnungu." Ikabheje a Yeshu gubhagakalipile, bhangagaleka gabhelekete, pabha gaamanyi kuti bhenebho a Kilishitu.

A Yeshu Bhanalunguya Mmashinagogi

42 Malabhi gakwe lyamba a Yeshu gubhajawile gubhapite kujika. Lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kwaloleya. Bhakaaimananjeje, gubhalinjilenje kwaibhilila bhanajabhule.
43 Ikabheje bhalabho gubhaajangulenje, "Ngunapinjikwa kulunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa a Nnungu nneila peila na muilambo ina, pabha njitumwa kwa ligongo lya genego."
44 Gubhapundile kulunguya mmashinagogi ga ku Galilaya.

5

A Yeshu Bhanashema Bhaajiganywa bha Ndandubho
(Matei 4:18-22; Maliko 1:16-20)

1 Lyubha limo a Yeshu bhashinkujima nnyenje litanda lya Geneshaleti
na bhandu bhabhagwinji bhalibhaatimbililenje bhalinokolananga nkwab-
handishila, kupinga pilikanishiya lilobhe lya a Nnungu.
2 Gubhajibhweni mitumbwi jibhili nnyenje litanda. Ashaayene
bhatanda yamaki bhashinkutulukanga kualaya mau gabhonji.
3 A Yeshu bhakajinjileje mumashua gumo gwaaliji gwa a Shimoni,
gubhaalugulile a Shimoni bhaunokolesheye mmashi ga taliya kashoko na
mumpelo litanda. Gubhatemi, gubhajigenye lugwinjili lwa bhandu bhali
mmashua.
4 Bhakamaliyeje kujiganya, gubhaalugulile a Shimoni, "Mpeleshe
ntumbwi pa shilindili, nkatejelanje mau genunji ntandanje yamaki."
5 A Shimoni gubhaajangwile, "Mmakulungwa, tushisheya shilo showeshi
nkutanda yamaki ikabheje shakwa shitupatile, ikabheje pabha nkubha-
langa mmwe, shindejele mau gano."
6 Bhakatejelanjeje mau gabhonji, gubhapatilenje yamaki yaigwinji, nkali
mau gugatandwibhe kukutuka.
7 Gubhaashemilenje ashaajabhonji bhalinginji mmitumbwi jina gub-
haikengenenje kukwajangutanga, gubhagumbeyenje yamaki mitumbwi
jinaabhili, gujitandwibhe kutitimila mmashi.
8 A Shimoni Petili bhakabhoneje nneila, gubhaatindibhalile a Yeshu, gub-
hashite, "Mwiijabhulile apano Mmakulungwa, pabha nne nankulebha!"
9 A Shimoni na ashaajabhonji gubhakanganigwenje gaapata yamaki
yaigwinji nneila.
10 Nneila peila a Yakobho na a Yowana bhana bha a Shebhedayo
bhalinginji bhatanda yamaki ajabhonji a Shimoni gubhakanganigwenje.
A Yeshu gubhaalugulile a Shimoni, "Nnajogope, kutandubhila nnaino
nkatanda yamaki, ikabheje liengo lyenu shilibhe lya tanda bhandu."
11 Bhai bhakajikwakwatanjeje mitumbwi jila mpaka palanga ja litanda,
gubhaleshilenje yowe gubhaakagulenje a Yeshu.

A Yeshu Bhanakwaalamya Bhamangundula
(Matei 8:1-4; Maliko 1:40-45)

12 A Yeshu pubhaliji, kushilambo shimo, jwannume jumo jwa man-
gundula shiilu showe, gwabhabhweni. Bhai akwiigwiyaga namanguku
alikwaajuga a Yeshu alinkuti, "Mmakulungwa, mpingaga, shinndakaye."
13 A Yeshu gubhagolweye nkono gubhankwashiye akuno bhalibheleketa,
"Ngunipinga, utakate!" Shangupe mangundula gala gakunshokaga.
14 A Yeshu gubhannalajile mundu jula bhalinkuti, "Unammalanjile
mundu jojowe, ikabhe ukailanguye ku bhakulungwa bhaabhishila,
ukashoye mbepei ya takata kwako, malinga shijilugula shalia ja a Musha,
ibhe ukong'ondelo kunngwabhonji kuti utekete."
15 Ikabheje ngani ja a Yeshu jikupundaga kushuma kowe. Makundi ga
bhandu gugalopweshe kukwapilikanishiya na kulamywa ilwele yabhonji.
16 Ikabheje a Yeshu, papagwinji bhatendaga kwenda ku jika kukwaajuga
a Nnungu.

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka
(Matei 9:1-8; Maliko 2:1-12)

17 Lyubha limo a Yeshu bhatendagajiganya. Mapalishayo na bhaajiganya
bha shalia kukoposhela mmbali yowe ya shilambo sha ku Galilaya na ku
Yudea na ku Yelushalemu pubhalinginji popo bhatemingene. Na mashili
ga Bhakulungwa pugaaliji na a Yeshu nkupinga bhaalamyanje bhalwelenji.

18 Kashokope gubhaikengene bhandunji bhannjigelenje mmashila
mundu jwa poloka, gubhalinjilenje kunnjinjiya nkati bhampelekanje
kwa a Yeshu. 5:18 19 Ikabheje kwa ligongo lya gwinji gwa bhandu,
bhangakombolanga kujinjiya nkati. Bhai gubhakwelilenje kushipagala,
gubhapenwilenje nigubhantulwiyenje mundu jwa poloka jula na mashila,
mpaka pakati pakati ja bhandunji mmujo ja a Yeshu.
20 A Yeshu bhakajibhoneje ngulupai jabhonji, gubhannugulile mundu
jula, “Ambwiga nneshelelwe yambi yenu.”
21 Mapalishayo na bhaajandika bha shalia gubhatandwibhenje kwiib-
huyanga, “Bhenebha ni agani bhakwaakupulu a Nnungubha? Jwakwapi
mundu akombola kuleshelela yambi ikabhe a Nnungu jikape!”
22 Ikabheje a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaabhushiyenje,
“Kwa nndi nnakwiibhuyanga genega mmitima jenunji?
23 Shei shipepeshe, kubheleketa, ‘Uleshelelwe yambi,’ eu ‘Jima ujende?’
24 Bhai pungupinga mmumanyanje kuti Mwana juka Mundu ashipegwa
mashili ga leshelela bhandu yambi yabhonji pa shilambolyo.” Penepo
gubhammalanjile mundu jwa poloka jula, “Jima tola likai lyako guijendele
kumui.”
25 Shangupe, mundu jwa poloka jula gwajimi pa meyo gabhonji,
gwatolile likai lyakwe, gwapite kumui akuno alikwaakuya a Nnungu.
26 Bhowe gubhakanganigwenje na shijogopele, gubhaakushiyenje a
Nnungu, bhalinkutinji, “Lelo tuibhweni ilapo.”

A Yeshu Bhanakwaashema a Lawi
(Matei 9:9-13; Maliko 2:13-17)

27 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhakopweshe palanga gubhaaweni
bhakamula koli bhamo bhashemwaga a Lawi bhatemi nnyumba ja
kamulila koli. A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nngagule!”
28 A Lawi gubhajimi gubhaleshile yowe gubhaakagwile.
29 A Lawi gubhaashemele a Yeshu shalya kunngwabho. Na likundi
likulungwa lya bhakamula koli na bhandunji bhana pubhalinginji popo
bhatemingenenje nkulya.
30 Mapalishayo na bhaajiganya bha shalia bhalinginji nkumbi gumo,
bhakwaainginishilangaga bhaajiganywa bha a Yeshu bhalinkutinji.
“Kwanndi nnalyanganga na papila na bhakamula koli na bhandunji
bhakwetenje yambi?”
31 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhabhakotonji bhakakunnoleyanga
mmitela, ikabheje bhakunnoleyanga mmitela bhalwelenji.
32 Nangajiya kukwaloleyanga bhanguja, ikabhe bhakwetenje yambi
nkupinga bhaipetanje.”

Ga Ngani ja Tabha
(Matei 9:14-17; Maliko 2:18-22)

33 Bhandunji bhala gubhaalugulilenje a Yeshu, “Bhaajiganywa bha a
Yowana Bhabhatisha bhanatabhanga mobhaga na juga, nkali bhaaji-
ganywa bha Mapalishayo pubhatendanga nneyo peyo. Ikabheje bhaaji-
ganywa bhenu mmwe bhanalyanganga na ng'wa.”
34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli, ashaambwigamundu bhaka nku-
lomba, bhalipinjikwanga kutabha akuno bhatemingene pamo na nnyene
nkulomba?
35 Shigaishe mobha, nkulomba shibhanshoyanje pa bhandupo, penepo
shibhatabhanje.”

36 A Yeshu gubhaabhalanjilenje aluno lutango luno nkupinga kwaajiganyanga. “Jwakwa mundu apapula shibhamba ngubho ja ambi nitotela munngubho ja bhukala, ibhaga atendaga nneyo shajiangabhanye ja ambijo, na shibhambasho shikatolana na nngubho ja bhukalajo.
37 Wala jwakwa mundu ataga divai ja ambi mmipatila ja bhukala, pabha divai ja ambijo shijipwengule mipatila ja bhukalajo, mipatila shijipwengushe na divai shijijitishe.
38 Divai ja ambi pataga mmipatila ja ambi.
39 Jwakwa mundu jikunnonyela kung'wa divai ja ambi ang'waga ja bhukala, pabha bhakutinji, ‘Ja bhukala ni ja mmbone kaje.’ ”

6

Ngani ja Lyubha lya Pumulila
(Matei 12:1-8; Maliko 2:23-28)

1 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhatendagapita mmigunda ja ngano, bhaajiganywa bhabho gubhatandwibhenje kutema maashe ga ngano, nipulula nitikita na makono kutauna.
2 Ikabheje Ashimapalishayo bhana gubhaabhushiyenje, “Pakuti mmanganya nnalekanga shalia ja Lyubha lya Pumulila?”
3 A Yeshu gubhaajangulenje, “Bhuli mmangashomanga shibhatendile a Daudi na ashaajabhonji pubhakwetenje shibhanga?
4 Bhenebho bhashinkujinjila nnyumba ja a Nnungu, gubhatolile mikate ja ukonjelo jila, gubhalile nikwaapanganga na ajabhonji. Ikapinjikwaga mundu kulya jene mikatejo ikabhe bhakulungwanji bhaabhishila jikape.”
5 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mwana juka Mundu ni Nkulungwa jwa Lyubha lya Pumulila.”

Mundu jwa Poloka Nkono
(Matei 12:9-14; Maliko 3:1-6)

6 Lyubha lina lya Pumulila, a Yeshu gubhajinjile nshinagogi gubhajigenye. Nkati mula ashinkupagwa mundu jumo nkono gwakwe gwa nnilo gwashinkupoloka.
7 Bhaajiganya bha shalia na Mapalishayo bhatendaga loleyanga shiumilo sha kwaashitakiya a Yeshu, kwa nneyo gwaatemingene nkulolela ibhaga shibhannamye mundu Lyubha lya Pumulila.
8 Ikabheje a Yeshu gubhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhammalanjile jwa poloka nkono jula, “Jinuka, ujime mmujo ja bhandu bhowe.” Mundu jula gwapite jima mmujo.
9 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Ngunakummuyanga, shalia jibhalanga bhuli ga Lyubha lya Pumulila, jinakutuleka tutende ya mmbone eu tutende yangali ya mmbone, kutapula gumi guka mundu eu kubhulaga mundu?”
10 Gubhaalolinje bhandu bhowe bhatemingene pepala, gubhammalanjile mundu jula, “Goloya nkono gwako.” Nigwagolweye, na nkono gwakwe guulamile.
11 Ikabheje gubhatumbelenje kwa kaje, gubhakungulushilenje shibhaatendanje nndi a Yeshu.

A Yeshu Bhanaagula Bhaajiganywa Likumi Limo na Bhabhili
(Matei 10:1-4; Maliko 3:13-19)

12 Lyubha limo a Yeshu gubhapite kushitumbi, nisheya nkwaajuga a Nnungu.

13 Pa lyamba lyakwe gubhaashemilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaagwile bhandu likumi limo na bhabhili gubhaashemilenje, mitume.
14 A Shimoni bhapegwilwe lina na a Yeshu lya Petili na a Ndeleya apwabho na a Yakobho na a Yowana na a Pilipi na a Bhatolomeyo,
15 A Matei na a Tomashi na a Yakobho bha a Alupayo na a Shimoni bhashemwaga "A Shelote," Yani nshilambo apwatanila shilambo shakwe,
16 na a Yuda bhana bhabho a Yakobho na a Yuda Ishikaliote bhaatendebhwishe a Yeshu kungai.

A Yeshu Bhanaajiganya na Lamya Bhandu
(Matei 4:23-25)

17 Bhakaeleleje kopoka kushitumbi na ajabhonji, a Yeshu gubhajimi pashibhata. Penepo lyashinkupagwa likundi likulungwa lya bhaajiganywa bhabho na lugwinjili lwa bhandu kukopoka mmbali yowe ja ku Yudea na ku Yelushalemu na mbwani ja ku Tilo na ku Shidoni,
18 gubhaikengenenje kukwaapilikanishiya a Yeshu na kuulamiywa ilwele yabhonji. Bhatendaga kwaalamyanga bhowe na bhashikilwangaga na maoka bhatendaga lamywanga.
19 Bhandu bhowe bhatendaga lajililanga kwaakwaya, pabha gatendaga kwaakopoka mashili ga lamya bhandu bhowe.

Mboka na Ole
(Matei 5:1-12)

20 A Yeshu gubhaatendebhushilenje bhaajiganywa bhabho, gubhashite.
"Mbaya mmanganya nninginji mmalaganga,
pabha Upalume gwa a Nnungu gwenunji.
21 Mbaya mmanganya nkwetenje shibhanga nnaino,
Pabha kungai shinnjukutanje.
Mbaya mmanganya nkugutanga nnaino,
Pabha kungai shinng'ekanje.
22 "Mbaya mmanganya bhandunji bhanshimangaga, nikummambalanga na kuntukananga na kumputuyanga kwa ligongo lika Mwana juka Mundu.
23 Genego galikoposhela mmanganya nng'angalanje, pabha, upo yenunji kunnungu shiibhe yaigwinji. Pabha bhanangulungwa bhabhonji bhashinkwatendelanga nneyo peyo ashinkulondola bha Nnungu.
24 Ikabheje ole mmanganya nninginji matajili,
Pabha tayali mposhilenje.
25 Ole mmanganya nnjukutnje nnaino,
Pabha kungai shintotokanje.
Ole mmanganya nkuekanga nnaino,
Pabha kungai mpinga kwiigutanjilanga.
26 Ole mmanganya bhandu bhannumbililangaga,
Pabha bhanangulungwa bhabhonji bhashinkwatendelanga nneyo peyo ashinkulondola bha unami."

Mwaapinganje Ashaabhamagongo Ajenunji
(Matei 5:38-48; 7:12a)

27 "Ikabheje ngunakummalanjilanga nkumbilikananga mmwe, mwaapinganje bhamagongo ajenunji, mwaatendelanje ya mmbone bhankunshimanga.
28 Mwaajujilanje mboka bhakunnoshanga, na mwaajujilanje kwa Nnungu bhene bhakuntendelanga yangali ya mmbone.

29 Mundu ankomaga lipapa palitukwa limo muntendebhushiye na lya
bhili. Mundu ampokonyolaga likoti lyenu nnanng'ibhililile kutola na
lishati.
30 Jojowe akunnjuga shindu mumpe, na mundu ampokonyolaga indu
yenu nnannonje.
31 Mwaatendelanje bhandu malinga shinkupinganga mmanganya
bhantendelanje.
32 “Ibhaga mwaapingangaga bhakumpingangape, igala shimpegwanje
upo yashi? Pabha nkali bhakwetenje yambi bhalipingana.
33 Na ibhaga mwaatendelangaga ya mmbone bhakuntendelanga ya
mmbonepe shimpegwanje upo yashi? Nkali bhakwetenje yambi bhaliten-
danga nneyo peyo.
34 Na ibhaga nkwaapolekanga bhandu bhunkukulupalilanga shib-
hannipanje, shimpegwanje upo yashi? Nkali bhakwetenje yambi
bhanakwaapolekanga bhakwetenje yambi ajabhonji nkupinga bhaabhu-
jishiyanje yowe.
35 Ikabhe mmanganya mwaapinganje ashaamagongo ajenunji, na
mwaatendelanje ya mmbone, mwaapolekanje nnalolelanje kubhujishiwa,
na upo yenunji shiibhe yaikulungwa, na shimmanganje bhana bha
Bhakulungwa a Nnungu. Pabha bhenebho ni bhanguja kwa bhangali bha
mmbone na bhakapinganga kutenda eja.
36 Nkolanje shiya malinga Ainabhenunji shibhali na shiya.

Nnaaukumulanje Bhananji
(Matei 7:1-5)

37 “Nnaaukumulanje bhananji, na mmanganya nkaukumulwanga,
nnaagambanje bhananji na mmanganya nkagambwanga, mwaaleshele-
lanje ashaajenunji, na mmanganya shinneshelelwanje.
38 Mwaapanganje bhananji ibhapinganga, na mmanganya shimpeg-
wanje. Elo, shintabhanje mmapepe genunji shipimilo shigumbele nishiny-
ilwa mpaka pakatika. Pabha shipimilo shosho pesho shinkwaapimilanga
bhananji shimpinga pimilwanga na a Nnungu.”
39 A Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno. Bhuli, nangalole kukom-
bola kunnongoya mpanda nangalole mwine? Bhowe bhakatumbushilanga
nniimbo?
40 Nkujiganywa akakwaapunda bhaajiganya bhakwe, ikabheje nkuji-
ganywa amaliyaga kwiijiganya shalandane na bhaajiganya bhakwe.
41 Kwa nndi unakushibhona shikoko shili nniyo lika nnjako, ikabheje
ukakushibhona shipande shili nniyo lyako?
42 Eu shiukombole bhuli kunnugulila nnjako, Mpwanga linda nikushoye
shikoko nniyo lyako, na akuno ukakushibhona shipande shili nniyo lyako?
Ugwe nngulumba! Utandubhe kushoya shipande shili nniyo lyako, penepo
shulole ukoto, nikombola kushoya shikoko nniyo lika mpwako.

Nkongo Umanyika kwa Iepo Yakwe
(Matei 7:16-20; 12:33-35)

43 “Nkongo gwa mmbone nngaogoya iepo yangali ya mmbone, na wala
nkongo gwangali gwa mmbone nngaogoya iepo ya mmbone.
44 Nkongo pubhakuumanyanga kwa iepo yakwe. Pabha bhandu
bhakaakabhanga tini munkongo gwa mibha, na wala bhakaakabhanga
shabhibhu nnitepo lya mbigili.
45 Mundu jwa mmbone shatende ya mmbone ikopoka nshibhiko sha
mmbone ili muntima gwakwe. Na mundu jwangali jwa mmbone shatende

yangali ya mmbone ikopoka nshibhiko shangali shammbone ili muntima gwakwe. Pabha yaabheleketa mundu inngumbele muntima gwakwe.”

Lutango lwa Bhaashenga Nyumba Bhabhili
(Matei 7:24-27)

46 “Kwa nndi nnanjemanga ‘Bhakulungwa, Bhakulungwa,’ akuno nkatendanga ingummalanjilanga?
47 Shininnugulilanje shilanda sha mundu jojowe anyiila nne, nipilikanishiya malobhe gangu nikugakagulila.
48 Jwenejo analandana naka mundu akwete lunda, ashenjile pa ndandali niola nshingi ukoto mpaka nnindandawe na nyumba nishimilika. Nushi guigumbele mashi nipobhola, ndanje nikwenda koma nyumba jila, ikabheje jangatenganyika, pabha jashinkushengwa pa ndandali.
49 Ikabheje jojowe apilikana malobhe gangu anatende shindu shoshowe, jwenejo analandana na mundu ashenjile nyumba pa lianji gwangali kuolela ukoto, ndanje jakopoka nnushi jikaisheje, gujikomile nyumba jila, gujibhomweshe jowe nigwa.”

7

A Yeshu Bhanakunnamya Ntumishi jwa Bhakulungwa bha Manjola
(Matei 8:5-13)

1 Bhakabheleketeje gubhapinjile bhandu bhapilikananje gala, a Yeshu gubhapite kushilambo sha ku Kapalanaumu.
2 Kweneko bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha manjola ga Bhaloma, bhenebho bhashinkukola ntumwa jwabho jubhampinjile kaje. Jwene ntumwajo atendaga lwala tome kuwa.
3 Bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje nnganya ja a Yeshu, gubhaatumilenje bhanangulungwa bha Bhayaudi bhajendangane bhakaajuganje a Yeshu bhakannamye ntumwa jwabho.
4 Bhakaikanganeje kwa a Yeshu gubhaashondelesheyenje kaje, bhalinkutinji, “Bhenebha inapwaa kwaatendela nneyo,
5 pabha bhanakwapinganga bhandu bhetu, na bhashikutushenjela shinagogi jila.”
6 Bhai a Yeshu gubhalongene nabhonji, bhandunji bhala. Bhali tome na ika ku likaja lya bhakulungwa bha manjola ga Bhaloma bhala, bhakulungwa bha manjola bhala gubhaatumilenje asha ambwiga ajabhonji kubhaalugulilanje a Yeshu kuti, “Mmakulungwa nnapunde kwiiabhuya, pabha nne nangali malango ga kumposhela mmwe nnyumba jangu.
7 Na shiumilo niibhone nangali shanga sha kwiya kunngwenu mmwe. Ikabheje mmelekete lilobhepe na ntumwa jwangu shaalame.
8 Pabha nkali nne puni pai ja ukulungwa, pai jangu bhapalinji ashimanjola. Na nimmalanjiga linjola jumo, ‘Jenda’ alikwenda, nimmalanjilaga juna, ‘Jiya’ anakwiya, na nimmalanjilaga ntumwa jwangu, ‘Tenda ashi,’ najwalakwe alitenda.”
9 A Yeshu bhakapilikaneje genego bhashinkuimonga kaje, gubhatendebhwishe nikululola lugwinjili lwa bhandu bhaakagulangaga bhala, gubhashite, “Nganabhe kummona mundu akwete ngulupai jikulungwa nnei nkali kubhandu bha Ishilaeli.”
10 Bhandunji bhala bhakaikanganeje kumui, gubhanng'imenenje ntumwa jula alamile.

A Yeshu Bhanakunnyuya Mwana jwa Bhakongwe bha Shitenga

11 Lyubha lyolyo a Yeshu gubhapite kushilambo shimo shashemwaga ku
Naini, bhali bhalongene na bhaajiganywa bhabho na likundi likulungwa
lya bhandu.
12 Bhai, bhali tome na nnango gwa lugwani gwa jinjilila nshilambo mula,
gubhakoposhelenje bhandunji bhajigelenje maiti gaka nngwendo jumo
mwana jwa jikape jwa bhakongwe bha shitenga. Bhandunji bhabhagwinji
bha shene shilambo shila pubhalinginji pamo na bhakongwe bha shitenga
bhala.
13 Bhakulungwa a Yeshu bhakaabhoneje bhakongwe bhala gubhaab-
honele shiya, gubhaalugulile, “Nnagute.”
14 Kungai gubhapite kushikwaya shinanda shibhajigalilenje maiti shila,
na bhajigelenje bhala gubhajimingene. Nigubhashite, “Nngwendo! Ngu-
nakuubhalanjila, jinuka!”
15 Nngwendo awile jula, gwajinwishe gwatemi, gwatandwibhe kub-
heleketa. A Yeshu gubhankamwiye kwa akwabhe.
16 Bhandu bhowe gubhajogopenje, gubhaainiyenje a Nnungu
bhalinkutinji, “Ankulondola bhakulungwa bha a Nnungu bhakoposhele
munkumbi gwetu. A Nnungu bhashikwiya kukwaajangutilanga bhandu
bhabho.”
17 Jene nganijo jikushumaga ku Yudea kowe na ilambo ya tome.

Bhaajiganywa Kopoka kwa a Yowana Bhaabhatisha (Matei 11:2-19)

18 Bhaajiganywa bha a Yowana gubhaalugulilenje a Yowana yowe
yatendekaga ila. Nabhalabho a Yowana gubhaashemilenje bhaajiganywa
bhabho bhabhili,
19 gubhaatumilenje ku Bhakulungwa a Yeshu bhakaabhuyanje. “Bhuli,
mmwe Bhaatapula bhakwiya bhala eu twaalindilile bhana?”
20 Bhaajiganywa bhala bhakaaimananjeje a Yeshu gubhaabhalanjilenje,
Tushitumwa na a Yowana Bhaabhatisha tummuye kuti, “Bhuli, mmwe
Bhaatapula bhakwiya bhala eu twaalindilile bhana?”
21 Popo pepo a Yeshu bhatendaga kwaalamyanga bhandu bhabhagwinji
bhalagangaga na ilwele na bhashikilwanga maoka na kwaapanganga
kulola ashinangalole bhabhagwinji.
22 Bhai, a Yeshu gubhaajangwilenje. “Nnjendangane nkaabhalanjilanje
a Yowana yowe impilikenenje na kwiilolela mmashayenenji, ashinan-
galole bhanalolanga, ashinangwabha bhanakwendangana, bhamangun-
dula bhanalama, ashinangapilikane bhanapilikana, bhawilenje bhanayuy-
wanga, na bhaalaga bhanalungushiywanga Ngani ja Mmbone.
23 Mbaya jwene mundu ikakunshima kwa ligongo lyangu nne.”
24 Bhaajiganywa bha a Yowana bhakajabhulanganeje penepo, a Yeshu
gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandu bhagumbelenje bhala nnganya
ja a Yowana. “Pumwapitengenenje mukonde kukushibhona nndi? Mwa-
ganishiyanga kukulibhona litete litikinywa na mbungo?
25 Ikabhe nneyo, kumwapitengenenje kulola nndi? Kumwapitengenenje
kukunnola mundu awalile nngubho ya bhei jikulungwa? Bhaawalanga
nngubho ya bhei jikulungwa nitama ndamo ya poka mwaakutamangana
mmajumba ga shipalume!
26 Bhai, mmalanjilanje, mwapitengenenje kulola nndi? Mwapiten-
genenje kunnola nkulondola? Elo, numbe ngunakummalanjilanga,
kupunda nkulondola.
27 Bhenebha ni a Yowana bhalugwilwe Mmajandiko ga Ukonjelo.
‘Ngunakuntuma muntenga jwangu,

Anng'alashiye mpanda gwenu.’ ”
28 “Ngunakummalanjilanga, munkumbi gwa bhabhelekwenje jwakwapi
ali jwankulungwa kwaapunda a Yowana Bhabhatisha. Ikabheje, jwene
ali jwa nshoko kaje mu Upalume gwa a Nnungu, ni ali jwa nkulungwa
kupunda bhenebho.”

29 Bhandu bhowe bhapilikenenje genego na nkali bhaakamula koli
nigubhakundilenje kuti a Nnungu ni bha aki na bhanguja pabha
bhashinkubhatishwanga na a Yowana.

30 Ikabheje mapalishayo na bhaajiganya bha shalia, bhashinkukananga
yatumbililwe na a Nnungu, kwa nneyo nigibhakanilenje kubhatishwa na
a Yowana.

31 A Yeshu nigubhaabhushiyenje, “Bhai bhandu bha lwene lubhelekolu
naalandanyanje na nndi? Paakulandananga na shindu shashi?

32 Bhashilandananga na bhana bhatemingene pa lubhala lwa ushiya
indu, bhalishemananga ashayenenji.

Twashinkunngombelenga imbeta, ikabheje mwangainanga!

Twashinkunnjimbilanga nyimbo ya ililo ikabheje mmanganya mwan-
gagutanga!

33 Pabha a Yowana bhashinkwiya, bhatendaga tabha na bhakang'waga
divai, mmanganya gunshitenje. ‘Bhakwete lioka!’

34 Najwalakwe Mwana juka Mundu ashiika, analya na kung'wa, mman-
ganya gunshitenje. ‘Munnolanje, jwa doka na kolelwaju, mmbwiga
nnjabhonji bhakamula koli na bhakwetenje yambi!’

35 Nkali nneyo, lunda lwa a Nnungu lumanyishe kuti lwa mmbone na lwa
aki kubhandu bhowe bhakundilenje.”

A Yeshu Kumui kwa a Shimoni Bhapalishayo

36 Bhapalishayo bhamo bhashinkwaashemela shalya a Yeshu kunng-
wabho. Nigubhajinjile nnyumba ja a bhapalishayo bhala gubhatemi kulya
shalya.

37 Bhai, pene pa shilambo pala, bhashinkupagwa bhakongwe bhamo
bhakwete yambi. Bhakapilikaneje kuti a Yeshu mubhali nnyumba ja a
Palishayo bhala, gubhatolile shupa sha mauta ga nunjila shieleywe kwa
liganga lya alabhashita.

38 Nigubhajimi tome na makongono ga a Yeshu bhaliguta, na minyoi
jabho jilikwaandolishila a Yeshu mmakongono. Bhakongwe bhala gub-
haponwele makongono ga a Yeshu kwa umbo yabho. Kungai gubhagalam-
bile makongono gala na gubhaapekeye mauta ga nunjila gala.

39 Bhapalishayo bhaashemile a Yeshu bhala, bhakagabhoneje genego,
gubhaganishiye muntima gwabho, “Abha bhandubha kweli bhaakaliji
ankulondola bha a Nnungu, ikaaliji bhamumanyi shibhali abha
bhakongwe bhakwaakwayabha kuti bhakwete yambi.”

40 A Yeshu gubhaabhalanjile bhapalishayo bhala, “a Shimoni, shipali
shindu shingupinga kummalanjila.” Nabhalabho a Shimoni bhak-
waalugulilaga, “Elo, mmelekete Mmajiganya.”

41 A Yeshu gubhashite, “Bhandu bhabhili bhashinkupolekanga ela
kubhandu bhamo, bhamo libhalongwaga ligambo lya nshaala gwa shaka
shimo na nushu, bhana ligambo lya nshaala gwa mwei gumo na nushu.

42 Bhakalepelanjeje kulipa magambo gabhonji, bhandu bhala gub-
haaleshelelenje bhanaabhili. Lelo penepo munkumbi gwa bhene bhab-
hilibho, bhei shibhapunde kwaapinga bhaaleshelela magambo bhala?”

43 A Shimoni gubhajangwile, “Penepo imanyishe kuti, bhaleshelelwe lig-
ambo likulungwa shibhapunde kwaapinjiya.” A Yeshu gubhaabhalanjile,
“Elo penepo nnjangwile ukoto.”
44 Penepo gubhaatendebhushile bhakongwe bhala, nikwaalugulila a
Shimoni, “Nnikwaabhona abha bhakongwebha? Nne punyinjile munng-
wenu muno mwangamba mashi ga nabha mmakongono gangu, ikabheje
abha bhakongwebha bhashinyobhya makongono gangu na minyoi jabho
nimbonola na umbo yabho.
45 Mmwe mwanganyambata, ikabheje abha bhakongwebha shijinjilile
nne apano bhatendaga nyambata makongono gangu.
46 Mmwe mwangambakaya mauta muntwe, ikabheje abha bhakong-
webha bhashimbakaya mauta mmakongono gangu.
47 Kwa nneyo ngunakummalanjila kupinjiya kwabho kwapunda ku-
nalanguya kuleshelelwa kwa ilebho yabho yaigwinji. Aleshelelwe ilebho
ishoko, kupinga kwakwe kushokope.”
48 Bhai a Yeshu gubhaabhalanjile bhakongwebhala, “Nneshelelwele
yambi yenu.”
49 Penepo bhatemingenenabho pashalya bhala gwaabhuyenenje,
“Bhenebha bhandu bhashi, bhaakombola nkali kuleshelela yambi?”
50 Nabhalabho a Yeshu gubhaabhalanjile bhakongwe bhala, “Ngulupai
jenu jintapwile, nnjende kwa ulele.”

8

Bhanabhakongwe Bhalonganangaga na a Yeshu

1 Gakapiteje genego a Yeshu bhashinkupita mwilambo na ijiji bhalipita
lunguya Ngani ja Mmbone ja Upalume gwa Nnungu. Bhaajiganywa likumi
limo na bhabhili bhala gubhalongenenabhonji.
2 Na kabhili bhanabhakongwe bhana bhashoshiywenje maoka na
bhalamywenje ilwele na a Yeshu bhatendagalongana nabhonji. Bhene
bhanganyabho pubhalinginji, a Malia Magidalena, bhashoshiywe maoka
shabha,
3 a Yowana akongobhabho a Kusha bhatumishi bhakulu bha nnyumba ja
a Elode na a Shushana na bhananji bhowepe, bhene bhanabhakongwebho
bhatendaga kwajangutilanga a Yeshu kwa mali gabhonji ashaayene.

Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:1-9; Maliko 4:1-9)

4 Likundi likulungwa lya bhandunji lyashinkwaajiila a Yeshu kuko-
poshela ilambo na ilambo. Nabhalabho gubhaatanjilenje aluno lutango
luno.
5 “Nkupanda ashinkwenda miya mmbeju yakwe. Pamiyaga pala
mmbeju ina ikugwilaga mumpanda, bhapita mpanda gwaalibhetenje na
ijuni gwiilile.
6 Ina gwiigwilile nnindandawe, ikameleje gwiiwile pabha pakakweteje
mashi.
7 Ina gwiigwilile mmibha. Mibha ila ikakuleje guitenjele.
8 Na ina guigwilile palitaka lya mmbone, guimelile niogoya yaigwinji.”
Bhakabheleketeje genego, gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Akwete maku-
tujo apilikane!”

Ligongo lya Jiganya kwa Ndango
(Matei 13:10-17; Maliko 4:10-12)

9 Bhaajiganywa bhabho a Yeshu gubhaabhushiyenje malombolelo ga
lwene lutangolo.
10 Bhalabho gubhajangwile, “Mmanganya nkwetenje shikono sha kwi-
imanya indu ya nng'iyo ya mu Upalume gwa a Nnungu, ikabhe nngabha
bhananjibho, kwa bhanganyabho pungwaabhalanjilanga kwa ndango.
Nkupinga bhalolangaga bhanashibhonanje shindu na bhapilikanangaga
bhanamumanyanje.”

A Yeshu Bhanatalashiya Lutango lwa Nkupanda
(Matei 13:18-23; Maliko 4:13-20)

11 Bhai gegano malombolelo ga lutangolu. Mmbeju lilobhe lya a Nnungu.
12 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile mumpanda shina-
landana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lila, kungai gwaishe
ibhilishi gwalishoshiye mmitima jabhonji, bhanakulupalilanga nitapulwa.
13 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile pa lindandawe,
shinalandana na bhandunji, bhakupilikananga lilobhe lila bhanakuli-
poshelanga nikwiinonyela. Ikabheje, namalinga mmbeju ila, bhene
bhandunjibho pabha bhangalinji nnjiga, bhanakulupalilanga kashokope
na bhalingwangaga bhakaakabhanga kuwa ntima.
14 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile mmibha shinalandana
na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lila, ikabheje bhajabhulan-
ganaga kashokope, bhanaakamulwanga na lipamba, na indu na mboka
ya ndamo, bhalabhonji bhakaaogoyanga iepo nikomala.
15 Nneyo peyo shikoposhele kwa mmbeju igwilile pa litaka lya mmbone,
shinalandana na bhandunji bhakulipilikananga lilobhe lila kwa ntima
gwa mmbone nikunda. Bhanganyabho bhanakwiikakatimilanga mpaka
niogoya iepo.

Lutango lwa Kandili
(Maliko 4:21-25)

16 Bhandu bhakakoleyanga kandili nikujiunishila eu kujibhika nng'ungu.
Ikabheje pabhikwa panani, nkupinga bhandu bhajinjilanga bhashibho-
nanje shilangaya.
17 “Pabha shoshowe shishiiywe, shipinga undukulwa na yowe ili ya
nng'iyo ipinga manyika kulugwinjili.
18 “Kwa nneyo mwiiteiganje na inkupilikanangayo, pabha akwete
shindu shajenjesheywe, ikabheje jwangali shindu, nkali shishoko shaa-
ganishiya akwete shila, apinga pokonyolwa.”

Anyinabhabho na Ashaapwabho a Yeshu
(Matei 12:46-50; Maliko 3:31-35)

19 Penepo anyinabhabho na ashaapwabho a Yeshu gubhaikengenenje
kukwaalola, ikabheje bhangakombolanga kwaabhandishila kwa ligongo
lya lugwinjili lwa bhandu.
20 A Yeshu gubhabhalanjilwe kuti, anyinabhenu na ashaapwenu pub-
halinginji palanga, bhanapinganga kummona.
21 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhandu bhowe, “Bhakulipi-
likanishiyanga na kulikamulila lilobhe lya a Nnungu bhanganyabho ni a
mama na ashapwanga nne.”

A Yeshu Bhanatondobhya Mbungo na Mabhimbili
(Matei 8:23-27; Maliko 4:35-41)

22 Lyubha limo a Yeshu na Bhaajiganywa bhabho bhashinkukwelanga
mmashua, gubhaabhalanjilenje, “Tujomboshe litanda tuishe kung'ambu.”
Bhai, mwanja niguutandwibhe.
23 Bhalinginji mmashua, a Yeshu gubhagonile lugono. Mbungo na
mabhimbili gamakulumakulu gugatabhile, mashi nigugatandwibhe ku-
pakushila mmashua, nigubhajogopenje kaje, nibha atali.
24 Bhaajiganywa bhala gubhapite kukwaajumuyanga a Yeshu,
bhalinkutinji, “Mmakulungwa, Mmakulungwa, tunawa!” A Yeshu
nigubhajumwishe, nigubhajikalipile mbungo na mabhimbili gala,
niguitondwebhe, kwa jii.
25 Penepo nigubhaabhushiyenje, “Jili kwei ngulupai jenunji?” Gub-
hakanganigwenje na jogopa, akuno bhalibhuyananga, “Igala bhenebha
bhandu bhashi, nkali mbungo na mabhimbili bhanakwiamulisha
nikwaapilikana?”

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu Aakwete Maoka Kugelashi (Matei 8:28-34; Maliko 5:1-20)

26 Gubhaikengenenje kushilambo sha Bhagelashi, shilolana na ku
Galilaya kung'ambu ja litanda.
27 A Yeshu pubhaulukaga kumbwani, mundu jumo nshilambo jwa shene
shilambo shila, akwete maoka, gwabhaishile. Kwa mobha gamagwinji
jwene mundujo akawalaga nngubho wala akatamaga nnyumba, ikabhe
ndamo jakwe pujaaliji mmashembo ga shishila bhandu.
28 Akaabhoneje a Yeshu, gwajobhele gwaigwishiye pai mmujo jabho
akuno alibheleketa kwa utiya, “Mmwe a Yeshu bhanabhabho a Nnungu
bhakulu, mmwe nndi na nne? Shonde, ngunajuga nnamboteshe!”
29 Ashinkubheleketa nneyo pabha a Yeshu bhammalanjile lioka jula kuti
anshoshe mundu jula. Jwene lioka jwangali jwa mmbone jula akakab-
haga kunkamula mundu jula, nkali bhandu bhanng'ugalilanje nnyumba
nikuntabha mindondolo ja itale na pingu mmakono na mmakongono,
akakabhaga kukutulanya yoweyo, na lioka jula atendaga kumminganjila
kuanga.
30 Bhai a Yeshu gubhammushiye, “Lina lyako gani?” Gwajangwile, “Lina
lyangu, ‘Manjola’ ” Pabha gashinkunjinjila maoka gamagwinji.
31 Ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhanaabhinganji-
lanje ku Jeanamu.
32 Penepo lyashinkupagwa likundi lya ngulubhe lilipitalya nshitumbi.
Bhai ashimaoka bhala gubhaashondelesheyenje a Yeshu bhaaleshelelanje
bhakaajinjilanje ashingulubhe bhala. Na bhalabho a Yeshu gubhaaleshele-
lenje.
33 Kwa nneyo ashimaoka bhala bhakunshokanganaga mundu jula, gub-
haajinjilenje ashingulubhe, gubhaelelenje nnikote shibhutuka, nititimila
nnitanda.
34 Bhalinda bha ngulubhe bhakagabhonanjeje gowe gakoposhele gala,
gubhabhutukenje pita shumya nshilambo mula na mmigunda.
35 Bhandunji gubhaikengenenje kulola gakoposhele. Gubhaajendelenje
a Yeshu, gubhammweninji mundu ashoshilwe na maoka jula, atemi pa
makongono ga a Yeshu, awete nngubho, ali na lunda lwakwe lwa mmbone,
gubhajogopenje.
36 Bhandu bhagawenenje pugatendekaga, gubhaatalashiyenje bhananji,
shaashite lamywa mundu akwete maoka jula.

37 Bhashilambo bha Kugelashi gwaajogopenje kwa kaje. Kwa nneyo
gubhaajujilenje a Yeshu bhashoshe. Bhai a Yeshu gubhakwelile ntumbwi
gubhaijabhulile.
38 Mundu ashoshiywe maoka jula, akwaashondelesheyag a Yeshu
alonganenabho. Ikabheje a Yeshu gubhannajile bhalinkuti,
39 "Ubhuje kumui ukatalashiye yowe ibhakutendele a Nnungu." Bhai
mundu jula gwajabhwile pita lunguya ibhantendele a Yeshu, mmbali yowe
ya shilambo shila.

Mwali Anayuywa na Bhakongwe Bhanalamywa (Matei 9:18-26; Maliko 5:21-43)

40 A Yeshu bhakabhujeje, gubhaposhelwe na likundi likulungwa lya
bhandu, pabha bhatendaga kwaalindililanga.
41 Penepo gubhaishe bhandu bhamo bhashemwaga a Yailo bhakulungwa
bha shinagogi, gubhaatindibhalile a Yeshu, gubhaajujile bhajende kunng-
wabho,
42 pabha nabhiti jwabho jwa yaka likumi limo na ibhili, numbe jwa
jikape, paliji nnwele tome nawa.
A Yeshu bhali nkwenda, bhandunji bhatendaga nokolananga nkwaab-
handishila.
43 Bhai nnikundi lya bhandu mula bhashinkupagwa bhakongwe bhamo
bhalwalaga nsholosholo yaka likumi limo na ibhili, bhashinkumaliya indu
yabho yowe ku bhamitela, ikabheje jwakwapi akombwele kwaalamya.
44 Bhakongwe bhala gubhaakagwile a Yeshu pa nnyuma, gubhaak-
washiye libhiniko lya nngubho jabho. Popo pepo gubhalamile shilwele
shila.
45 A Yeshu gubhabhushiye, "Gani angwashiye?" Bhowe gwaajangulenje
kuti jwakwapi ankwashiye. Na a Petili gubhashite, "Mmaajiganya,
lugwinjili lwa bhandu lushikunngumbalila nikuntimbilila ndendende!"
46 Ikabheje a Yeshu gubhashite, "Apali mundu angwashiye, pabha
njikwiipilikana mashili galinjoka."
47 Bhakongwe bhala bhakabhoneje kuti ikakomboleka kwiiya, gub-
hailangwiye bhalitetemela kwa jogopa, gubhaatindibhalile a Yeshu.
Penepo gubhatalashiye pa bhandu bhowe shiumilo sha kwaakwaya a
Yeshu na shibhashite lamywa gwanakamope.
48 A Yeshu gubhaabhalanjile. "Mwanangu ngulupai jako jikulamiye.
Ujende kwa ulele."
49 A Yeshu bhakanabhe maliya kubheleketa a Yailo gubhapeleshelwe
ntenga kukopoka kungwabho, "Mwali jwenu awile, igala gabhuli kupunda
kwaabhuya bhaajiganya?"
50 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhaabhalanjile a Yailo, "Mmwe
nnajogope nkulupalilepe, shalame."
51 Bhakaisheje kumui bhangapinga kujinjila naka mundu juna ikabhe
na a Petili na a Yowana na a Yakobho pamo na bhankwetenje mwana jula.
52 Bhandu bhowe pubhalinginji nkunngutila ililo. A Yeshu gubhaabha-
lanjilenje, "Mpumulanje kuguta, pabha mwana jwangawa ashigonape!"
53 Bhalabhonji gubhaeshilenje, pabha bhamumanyinji kuti mwana
awile.
54 Ikabheje a Yeshu gubhankamwile nkono, nikunshema, "Mwanangu
jumuka!"
55 Gumi gwakwe ukummujilaga, shangupe gwajumwishe. A Yeshu
gubhaalugulilenje bhampanganje shalya.

56 Bhankwetenje gubhakanganigwenje kwa kaje, ikabheje a Yeshu
gubhaamulishenje bhanannugulilanje mundu jojowe gene gatendeshe
gala.

9

A Yeshu Bhanakwatumanga Likumi Limo na Bhabhili Bhala
(Matei 10:5-15; Maliko 6:7-13)

1 A Yeshu gubhaashemilenje pamo likumi limo na bhabhili bhala,
gubhaapelenje mashili na ukulungwa kupunda maoka gowe na kulamya
ilwele.
2 Gubhaatumilenje bhajendangananje kulunguya Upalume gwa a
Nnungu na kulamya bhalwelenji.
3 Gubhaalugulilenje, “Mmwanja gwenunji nnajamulanje shindu
shoshowe, wala imbo, wala nkobha, wala shalya, wala mmbiya, wala
likoti lya tindiganya.
4 Na nyumba jojowe jishimposhelwanje, ntamangane penepo mpaka
lyubha lishinjabhulangane.
5 Bhandu bhakamposhelanje, nshokangane shene shilambosho na
punkujabhulanga mwikung'undanje litutuli lya mmakongono genunji,
ibhe shilangulo kuti, bhashikananga ashaayene ntenga gwa Upalume gwa
a Nnungu.”
6 Bhai gubhajabhulengenenje pitalunguya Ngani ja Mmbone, shijiji na
shijiji na lamya bhalwelenji kila mmbali.

Kutenguka kwa a Elode
(Matei 14:1-12; Maliko 6:14-29)

7 Numbe bhakulungwa a Elode bhakapilikaneje gowe gatendeshe,
gubhatengwishe, pabha bhandu bhananji bhatendaga bheleketanga kuti,
“A Yowana bhashiyuka.”
8 Bhana kuti a Eliya bhashikoposhela, bhana kuti ankulondola bha
bhukala bhashiyuka.
9 Ikabheje a Elode gubhashite, “Monaga a Yowana bho naainjile,
lelo jwene jungupilikana ngani jakwejo gani?” Gubhakwete lilaka lya
kummona.

A Yeshu Bhaanaliya Bhandu 5,000
(Matei 14:13-21; Maliko 6:30-41)

10 Mitume bhala bhakabhujanganeje, gubhaatalashiyenje Yeshu yowe
ibhatendilenje. A Yeshu gubhaatolilelenje, nigubhapitenabhonji kujika
mpaka shilambo sha ku Bhetishaida.
11 Ikabheje bhandunjibhala bhakamumanyanjeje kubhapite, gubhaak-
agulenje. A Yeshu gubhaaposhelenje, gubhajigenye ga ngani ja Upalume
gwa a Nnungu, na kwaalamyanga bhandu bhapingangaga kulamywa.
12 Lyubha lilititimila, likumi limo na bhabhili bhala gubhapite
kwaalugulilanga, “Mwaalajilanje bhandunji bhajendangane mwilambo na
mmigunda ja tome, bhakaloleyanje shalya na mwagona, pabha putuli
pano pakonde.”
13 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Mmanganya mwaapanganje
shalya.” Gubhajangulenje, “Twangali shalya, ikabhe mikate nng'ano na
yamaki ibhilipe. Igala tukaume shalya sha bhandu bhowebha!”
14 Pabha pepala, pubhalinginji bhanabhalume kuishila elupu
nng'ano. Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho,
“Mwaatamikanje makundi ga bhandu makumi nng'ano nng'ano.”

15 Bhaajiganywa gwaatendilenje malinga shibhabhalanjilwenje, gub-
haatamikenje bhowe.
16 Kungai a Yeshu gubhatolile mikate nng'ano na yamaki ibhili ila,
gwaalolile kunani kunnungu, gubhatendile eja kwa a Nnungu ga mikate
na yamaki ila, gubhagebhenye na gubhaapelenje bhaajiganywa bhabho
bhaapanganje bhandunji.
17 Gubhalilenje bhandu bhowe, mpaka kujukuta, gubhalokotenyenje
ipande ya malepei, nigumbaya ikapu likumi limo na ibhili.

A Petili Bhanakong'ondela Kuti a Yeshu ni a Kilishitu
(Matei 16:13; Maliko 8:27-29)

18 Lyubha limo a Yeshu bhatendaga juga Nnungu jikape, bhaajiganywa
bhabho bhalinginji tome popo. Bhai a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Igala
bhandunji bhakutinji nne gani?”
19 Nigubhaajangwilenje, “Bhananji bhakutinji, mmwe a Yowana Bhab-
hatisha, na bhananji, bhakutinji mmwe a Eliya, na bhananji bhakutinji,
mmwe ankulondola bha bhukala bhashiyuka.”
20 Penepo a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Na mmanganya nkutinji bhuli,
nne gani?” A Petili gubhajangwile, “Mwe a Kilishitu bha a Nnungu.”

A Yeshu Bhanalondola ga Shiwo na Yuka Kwabho
(Matei 16:20-28; Maliko 8:30)

21 Penepo a Yeshu gubhaalimbiyenje na kwaalajiyanga bhanammalanji-
lanje mundu jojowe jene nganijo.
22 A Yeshu gubhashite. “Mwana juka Mundu shapate mboteko yaigwinji,
na shakanwe na bhanangulungwa na bhakulungwanji bhaabhishila na
bhaajiganya bha shalia, na bhulagwa, ikabheje lyubha lya tatu shayushe.”
23 Kungai gubhaabhalanjilenje bhandu bhowe, “Mundu jojowe apinga
ngagula nne, anapinjikwa aikane nnyene, ajigale nshalabha gwakwe,
angagule.
24 Pabha mundu apinga kuutapula nnyene gumi gwakwe, shaaguobhye,
ikabheje apinga kuguobhya gumi gwakwe kwa ligongo lya ngu nne,
shaagutapule.
25 Bhuli shiimpwae nndi mundu, kupata indu yowe ya pa shilambolyo
kwa obhya gumi gwakwe, eu kwiititimiya nnyene?
26 Pabha mundu jojowe amonela oni nne ga majiganyo gangu, Mwana
juka Mundu shammonele oni jwenejo, lyubha lya shajiye muukonjelo
gwakwe, na gwa Atati na shilangaya sha ukonjelo gwa ashimalaika bha
kunnungu.
27 Ngunakummalanjilanga kweli, pano pepano bhapalinji bhananji
bhakawanganga mpaka bhaubhonanje Upalume gwa a Nnungu.”

A Yeshu Bhanapindikuka Lubhombo
(Matei 17:1-8; Maliko 9:2-8)

28 Gakaishileje mobha nane, bhakabheleketeje genego a Yeshu gubhaato-
lilenje a Petili, a Yowana na a Yakobho, gubhalongenenabhonji kushitumbi
kukwaajuga a Nnungu.
29 Pubhaaliji nkwaajuga a Nnungu, nigubhapindikwishe kumeyo,
nngubho yabho niwejela akuno ilimelemeta kwa kaje.
30 Shangupe bhandunji bhabhili a Musha na a Eliya gubhabhonekenje
bhalikunguluka nabhonji.
31 Bhashinkubhonekanga bhalinginji na Ukonjelo, gubhakungulukenje
ga nnganya ja bhulagwa kwabho shijipinga malila ku Yelushalemu.

32 A Petili na ashaajabhonji bhashinkugonanga lugono lwa tapatapa,
ikabheje bhakajumukanjeje, gubhashibhweninji shilangaya sha Ukonjelo
Gwapuya gwa a Yeshu na bhandunji bhabhili bhali bhajimi nabhonji.
33 Bhai a Musha na a Eliya bhalijabhulangana kwaaleka a Yeshu, a Petili
gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa, shiipwae uwe tubhe apano! Bhai
tushenje mishati jitatu, gumo gwenu, gumo gwa a Musha na gumo gwa a
Eliya.” Ikabheje a Petili bhakaimanyaga ibhabheleketaga.
34 A Petili bhali nkubheleketa genego, gulikoposhele liunde nikwaunishi-
langa, lyene liundelyo pulyaunishilangaga nigubhajogopenje kaje.
35 Lilobhe likupilikanikaga kukoposhela nniunde mula. “Jweneju ni
Mwanangu juninng'agwile, mumpilikanishiyanje.”
36 Likapilikanisheje lyene lilobhelyo, a Yeshu gubhabhoneshe bhali
jikape. Bhaajiganywa gwaatemingene ilili. Na gene mobha gala bhangan-
nugulilanga mundu indu yoyowe ibhaibhwenenje ila.

A Yeshu Bhanakunnamya Mwana Aakwete Lioka
(Matei 17:14-18; Maliko 9:14-27)

37 Pamalabhi gakwe, bhalielelanga kukopoka kushitumbi na bhaaji-
ganywa bhabho bhatatu bhala, gubhaimikene na likundi likulungwa lya
bhandu.
38 Penepo mundu jumo nnikundi mula, gwakweshiye lilobhe alinkuti,
“Mmaajiganya, shonde munjangutile mwanangu jwa jikaju!
39 Anashikilwa lioka, nikuntenda ajobhele na kunngwiya shialala, akuno
shiulo shilikunkopoka nkang'wa. Alipunda kumpoteka kwa kaje na wala
akakunneka shangu.
40 Naajujilenje bhaajiganywa bhenu bhanshoyanje, ikabheje
bhangakombolanga.”
41 A Yeshu gubhashite, “Mmanganya lubheleko lwangali ngulupai na lwa
puganika! Shiniipilililе kutama na mmanganya mpaka shakani?” Kungai
gubhaabhalanjile bhandu bhala, “Munnjienajo mwana jwenujo apano.”
42 Mwana jula alikwiya kwa a Yeshu, lioka akunngwiyaga shialala. Ikab-
heje a Yeshu gubhankalipile lioka jula anshoshe, mwana jula gwalamiywe,
gubhankamwiye kwa ainagwe.
43 Bhandu bhowe gubhakanganigwenje, kwa ukulungwa gwa mashili ga
a Nnungu.

A Yeshu Bhanalondola Kabhili ga Shiwo Shabho
(Matei 17:22-23; Maliko 9:30-32)

Bhandunji bhala bhalinginji nkukanganigwa kwa yowe ibhaaitendile a
ila, a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho,
44 “Mpilikanishiyanje gegano. Mwana juka Mundu apinga kamuywa
mmakono ga bhandu.”
45 Ikabheje bhalabhonji bhangagamanyanga malombolelo ga shene
shibheleketosho. Pabha shashinkuiywa kupinga bhanashimanyanje, na
bhalabhonji gubhajogopenje kwaabhuya malombolelo ga shene shib-
heleketosho.

Gani Nkulungwa?
(Matei 17:23; Maliko 9:33-37)

46 Gujikoposhele mitau munkumbi gwa bhaajiganywa, kuti gani jwanku-
lungwa kupunda bhowe.
47 A Yeshu bhashinkwiimanya ng'aniyo yaliji mmitima jabhonji, bhai
gubhantolile mwana jwanshoko, gubhannjimishe tome na bhayene,

48 gubhaalugulilenje, “Mundu jojowe akumposhela jwene mwana jwa
nshokoju kwa lina lyangu, anamboshela nne na jojowe amboshela nne
anakwaposhela bhandumile bhala. Pabha ali jwanshoko munkumbi
gwenunji, jwenejo jwankulungwa.”

Akakuntaukangajo Nnjenunji
(Maliko 9:38-40)

49 A Yowana gubhabhelekete, “Mmakulungwa, tushikwaabhona bhandu
bhamo bhalishoya maoka kwa lina lyenu, gutulinjile kwaibhilila, pabha
nngabha alongani ajetu.”
50 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnang'ibhililanje pabha
akakuntaukangajo nnjenunji.”

Bhashamalia Bhanakwaakananga a Yeshu

51 Mobha ga tolwa a Yeshu kwenda kunani kunnungu gakabhandishileje,
gubhatumbilile kwenda ku Yelushalemu.
52 Bhai gubhaatumilenje mitume bhalongolelanje, na bhalabhonji
gwaapitengene kushilambo shimo sha Bhashamalia nkupinga
bhakaalashiyanje paishila.
53 Ikabheje bhashilambo bha pepala gubhakanilenje kwaaposhela,
pabha a Yeshu bhaliji mmwanja kwenda ku Yelushalemu.
54 Bhai, bhaajiganywa bhabho, a Yowana na a Yakobho, bhakabho-
nanjeje nneila, nigubhashitenje, “Mmakulungwa, nnipinga tusheme moto
kunnungu kugwatiniyanje?”
55 Ikabheje a Yeshu gubhaatendeushilenje nikwaakalipilanga.
56 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapitengenenje shilambo shina.

Bhaapinjikwanga Kubha Bhaakagula bha a Yeshu
(Matei 8:19-22)

57 Bhalikwendangana mumpanda, mundu jumo gwabhabhalanjile a
Yeshu, “Shininkagule kokowe kushinnjende.”
58 A Yeshu gubhashite, “Nansheto akwete lishembo, na ijuni ikwete
maui, ikabheje Mwana juka Mundu jwangali nkali pa pumulila.”
59 Kungai gubhannugulile mundu juna, “Ngagula.” Ikabheje jwenejo
gwashite, “Mmakulungwa, nneshe oti ngaashishe atati.”
60 Ikabheje a Yeshu gubhammalanjile, “Gwalekanje bhawilenje
bhashikane ashaayene, ugwe ujende ukalunguye Upalume gwa a
Nnungu.”
61 Na mundu juna gwabhabhalanjile, “Mmakulungwa shininkagule,
ikabheje nneshe oti ngalajile kumui.”
62 A Yeshu gubhaalugulile, “Jojowe akamwile lijela nitandubha kulima,
atendebhukaga kulola nnyuma, jwenejo akapwaa mu Upalume gwa a
Nnungu.”

10

A Yeshu Bhanakwaatumanga Makumi Shabha na Bhabhili

1 Gakapiteje genego Bhakulungwa gubhaagwilenje bhananji makumi
shabha na bhabhili gubhaatumilenje bhabhili bhabhili, bhaalongolelanje
kila shijiji na kila mmbali jibhatumbilile bhayene kwenda.
2 Gubhaalugulilenje, “Maneng'eno gamagwinji, ikabheje bhaaneng'ena
bhashokope. Kwa nneyo, mwaajuganje Bhakulungwa bha maneng'eneno
bhatume bhaaneng'ena munngunda gwabho.”

3 Nnaino nnjendangane, mmumanyanje kuti ngunakuntumanga, malinga bhana ngondolo pakati maogo.
4 Nnajigalaganje mpatila gwa ela, wala nkobha, wala ilatu, mumpanda nnammuyanje abhali mundu jojowe.
5 Nnjinjilanganaga nnyumba jojowe jila, ntandubhanje kujumushila nnei. Ulele ubhe na mmanganya ajino nyumba jino.
6 Monaga shapagwe mundu jwa ulele mwenemo, shatame nago, akapagwe shigummujilanje mwaashayene.
7 Ntamangane jene nyumbajo, nnilyanganga na papila ishibhampanganjeyo, pabha ntumishi anapinjikwa apegwe nshaala gwakwe. Nnaamanje kushoka aji nyumbaji kwenda ajila.
8 Ibhaga nng'ikanganaga pa shilambo shoshowe na bhamposhelangaga, nniyanganje ishimpegwanjeyo.
9 Mwaalamyanje bhalwelenji bha kweneko, na mwaalungushiyanje bhandunji kuti, Upalume gwa a Nnungu ummandishilenje.
10 Ikabheje nnjinjilangaga shilambo shoshowe, bhakamposhelanje, nnjabhulanje, pushimpitangane mmipanda jabhonji mmeleketanje nnei.
11 Nkali ndutuli ja nshilambo shenunji jili mmakongono getu tunakunkung'undilanga. Ikabheje mmumanyanje kuti Upalume gwa a Nnungu ubhandishile.
12 Ngunakummalanjilanga, lyubha lya ukumu ja a Nnungu kwa shene shilambosho, shiibhe mbaya bhandunji bha shilambo sha Shodoma.

Ole Ilambo Yangaipeta
(Matei 11:20-24)

13 “Ole mmwe a Kolashini! Ole mmwe a Bhetishaida! Pabha ilapo itendeshe kungwenunji, ikatendeshe ku Tilo na ku Shidoni, bhandunji bha yene ilambo ila, bhakaipetilenje bhukalape, kwa wala nngubho ya magunia na kwiitutulila liu.
14 Nkali nneyo lyubha lya ukumu mmanganya shimpatanje mboteko kupunda bhandu bha ku Tilo na ku Shidoni
15 Numbe mmwe a Kapalanaumu, bhuli nkupinga kwikweya kuishila kunnungu? Ninkupinga gwiywa kuishila kundamo ja bhawilenje.”
16 Penepo a Yeshu gubhashite, “Akumpilikanishiyanga mmanganya, anambilikanishiya nne, na akumposhelenga anamboshela nne. Na jojowe akaamboshela nne, akakwaaposhela bhandumile bhala.”

Kubhuja kwa Makumi Shabha na Bhabhili

17 Kungai, makumi shabha na bhabhili bhala gubhabhujilengene bhalikwiinonyelanga, bhalinkutinji, “Mmakulungwa nkali maoka ganakutupilikana kwa lina lyenu.”
18 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nammweni Lishetani aligwa mbuti kumeta, kopoka kunnungu.
19 Mpilikananje, njikumpanganga amuli ja libhata majoka na ibhalabhala, na mashili gowe gaka mmagongo, wala shakwa shoshowe shishimmenganje.
20 Ikabheje, nnainonyelanje ligongo maoka kumpilikananga, ikabhe mwiinonyelanje pabha mena genunji gashijandikwa kunnungu.”

A Yeshu Bhanaangalila
(Matei 11:25-27; 13:16-17)

21 Pala pepala, a Yeshu gubhangalile Mmbumu jwa Ukonjelo bhalinkuti, “Ngunakuntendala eja mmwe Atati, Mmakulungwa bha kunnungu na

pa shilambolyo, pabha yene indui nshikwaiyanga bhakwetenje lunda na lumanyiyo, nikwaalangulanga bhana bhashoko. Elo Atati, pabha yenei ni ikunnonyela.”

22 Kungai gubhashite, “Atati bhashingamuya indu yowe. Jwakwa akummanya Mwana ikabhe Atati, na wala akwaamanya Atati ikabhe Mwana na jojowe jwapinjile Mwana kunnangula yeneyo.”

23 Kungai a Yeshu gubhaalolilenje bhaajiganywa bhabho, gubhaabhalanjilenje kujika. “Mbaya meyo gakwiibhona yene inkwibhonangai!

24 Nguti, ashinkulondola bhabhagwinji na bhapalume, bhalokolilenje kwiibhona yene inkubhonangai, ikabheje bhangaibhonanga, na kupilikana inkugapilikanangai ikabheje bhangaipilikananga.”

Lutango lwa Nshamalia Nnguja

25 Bhaajiganya bhamo bha shalia gubhajimi nikwaabhuya, nkupinga kwaalinga, “Mmaajiganya, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?”

26 A Yeshu gubhaajangwile, “Ijandikwe nndi nshalia?” Nkushoma nndi mwenemo?

27 Gubhajangwile, “Mwaapinje Bhakulungwa a Nnungu bhenu, kwa ntima gwenu gowe, na kwa mbumu yenu yowe, na kwa lunda lwenu lowe, na kwa mashili genu gowe. Na kabhili mumpinje nntami nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene.”

28 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Elo, nnjangwile ukoto! Ntende nneyo shinname.”

29 Ikabheje nabhalabho nkupinga kwilanguya kuti bhaimanyi ibhabhushiye, gubhaabhushiye a Yeshu, “Igala ntami nnjangujo ni gani?”

30 A Yeshu gubhaajangwile, “Mundu jumo kukopoka ku Yelushalemu atendaga elela kwenda ku Yeliko. Ali mumpanda, gwaimene na bhaapokonyola, gubhanng'ulilenje nngubho yakwe, na kunkoma nikunneka agonile pa mpanda pala, tome nawa.

31 Bhabhishila bhamo gubhapitile mpanda gula, bhakammoneje gubhammembele.

32 Na nneyo peyo Bhalawi bhamo gubhapitile, bhakaisheje pepala, gubhammweni, na bhalabho gubhammembele.

33 Ikabheje Nshamalia jumo aliji mmwanja gwakwe kupitila mpanda gogo, akammoneje gwammonele shiya.

34 Gwanng'egejele, nikunng'uka ilonda kwa mauta na divai nigwaitabhiile, kungai gwankweshiye mmbunda jwakwe nikumpeleka ku nyumba jimo ja bhajeninji nikunnwaya.

35 Malabhi gakwe gwatolile mmbiya, dinali ibhili gwabhapele bhayene nyumba bhala, alinkuti, ‘Munnwaye jwene munduju, na shoshowe shishimpundesho, pushimujepo shininnipe’ ”

36 Kungai a Yeshu gubhabhushiye, “Penepo bhene bhatatu bhala jwei ailangwile kuti ntami nnjakwe mundu akamwilwe na bhaapokonyola bhala?”

37 Bhaajiganya bha shalia bhala gubhaajangwile, “Ammonele shiya jula.” A Yeshu gubhaajangwile, “Nnjende nkatende nneyo peyo.”

A Yeshu Bhanakwaowelanga a Malata na a Malia

38 A Yeshu na bhaajiganywa bhabho bhalikwendangana ku Yelushalemu, gubhaikengenenje shijiji shimo, penepo bhakongwe bhamo bhashemwaga a Malata, gubhaaposhele kunngwabho.

39 A Malata bhashinkukola apwabho bhashemwaga a Malia, bhenebho
bhashinkutama pa makongono ga a Yeshu bhalipilikanishiya majiganyo
gabho.
40 Ikabheje a Malata bhatendaga kamula indu yaigwinji. Bhai
gubhaajendele a Yeshu, gubhaalugulile, “Mmakulungwa, igala nkalola
kuti apwangabha bhashineshela maengo gowe? Bhai mwaabhalanjile
bhanyangute.”
41 Ikabheje Bhakulungwa gubhaajangwile, “A Malata, a Malata, nnakwi-
ibhuka na kwiiabhuya nng'indu yaigwinji.
42 Ikabheje shiipinjikwa shindu shimope. A Malia bhashiagula shindu
sha mmbone kaje, wala mundu ngaapokonyola.”

11

A Yeshu Bhanaajiganya Kwaajuga a Nnungu
(Matei 6:9-13; 7:7-11)

1 Lyubha limo a Yeshu bhashinkutama pa jika bhalikwaajuga a Nnungu,
bhakamaliyeje, nkujiganywa jwabho jumo gwabhalugulile, “Mmaku-
lungwa ntujing'anye kwaajuga a Nnungu malinga a Yowana Bhabhatisha
shibhajigenye bhaajiganywa bhabho.”
2 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Punkwaajuganga a Nnungu, mmeleke-
tanje nnei,
‘Atati nni kunnungu,
lina lyenu likuywe,
Upalume gwenu uishe.
3 Ntupe shalya shetu mobha gowe.
4 Ntuleshelele yambi yetu,
Pabha numbe uwe tunakwaaleshelelanga bhowe bhakutulebhanga,
Nnatubhishe mmalinjilo, ikabhe ntutapule na jwangali jwa mmbone jula.’
”
5 Kungai gubhaalugulilenje, Gani akwete mbwiga nnjakwe, nikunnjen-
dela pakati shilo, nikummalanjila, shonde mbwiga nnjangu unyaime
mikate jitatu,
6 pabha mmbwiga nnjangu ashiika kukopoka mmwanja, na nne nangali
sha kumpa.
7 Na jwalakwe ali nnyumba pemo akajangwile, unang'abhuye! Nne
nnaino ng'ugele nnango. Nne na ashibhanangu tugonile, ngakombola
jumuka kukuupa!
8 Nkali anajumushe nikumpa kwa ligongo lyabha mmbwiga mwine,
ikabheje, kwa ligongo lya punda juga, shajumushe nikumpa shoshowe
shaajuga.
9 Kwa nneyo, mmanganya nnjuganje, shimpegwanje, nnoleyanje, shim-
patanje, nng'olishiyanje, shinng'ugulilwanje.
10 Pabha jojowe ajuga anapegwa, aloleya anapata, na aolishiya anau-
gulilwa.
11 Igala nng'inamundu jwashi mwanagwe anjugaga shamaki, shampe
lijoka paala pa shamaki?
12 Eu ajugaga liji, bhampe shibhalabhala?
13 Nkali mmanganya, nninginji mmangalinginji bha mmbone, nnakwaa-
panganga ashibhana bhenu indu ya mmbone. Bhuli, Ainabhenunji
bha kunnungu bhakapunda kwaapanganga Mbumu jwa Ukonjelo, bhene
bhakwaajuganga bhala?

A Yeshu Naka Bheelishebhuli
(Matei 12:22-30; Maliko 3:20-27)

14 Lyubha limo a Yeshu bhatendaga kunshoya lioka antendaga mundu
jumo abhe bhubhu. Bhai lioka jula akanshosheje, mundu jula gwakomb-
wele kubheleketa, lugwinjili lwa bhandu lukukanganigwaga.
15 Ikabheje bhandunji bhana gubhashitenje, “Bhanashoya maoka kwa
mashili gaka Bhelishebhuli nkulungwa jwa maoka.”
16 Bhananji nkwaalinga, gubhapinjilenje bhatende ilapo, imanyishe kuti
mashili gabho, gaakopoka kwa a Nnungu.
17 Ikabheje a Yeshu bhaimanyi ng'aniyo yabhonji, gubhaalugulilenje,
“Upalume gogowe ugabhanikaga ukalonjeya, likaja lyolyowe lilekanaga
shilipalaganishe.
18 Monaga Lishetani anakwikana nnyene, upalume gwakwe shuulonjeye
bhuli? Bhai ngunabheleketa nnei pabha nnanugulanga kuti, ngunashoya
maoka kwa mashili gaka Bhelishebhuli?
19 Monaga nne ngushoya maoka kwa mashili gaka Bhelishebhuli,
bhaakagula bhenunji bhashoyanga maoka kwa mashili gaka gani? Kwa
nneyo, bhanganyabho shibhanng'ukumulanje.
20 Monaga ngushoya maoka kwa mashili ga a Nnungu, bhai mmu-
manyanje kuti Upalume gwa a Nnungu unng'ishilenje.”
21 Mundu akwete mashili ali na ikomanilo yakwe, atamaga muulinda
gwa nyumba jakwe, indu yakwe yowe shiilame.
22 Ikabheje aikaga akwete mashili ga kumpunda nikunkombola, jwenejo
shampokonyole ikomanilo yakwe yowe yaikulupalilaga na kumpokonyola
indu yakwe.
23 Jojowe akakwiilunda na nne, anaangana na jojowe akalopola na nne,
anajaanga.

Kubhuja kwa Lioka Jwangali jwa Mmbone
(Matei 12:43-45)

24 “Lioka jwangali jwa mmbone abhingwaga kukamundu, anapita
jimajima nng'anga kuloleya pa pumulila. Akapabhone anakwibhalanjila,
‘Shimuje kundamo jangu.’
25 Abhujaga nikujiimana nyumba jila jipajilwe na jikonjeleywe,
26 bhai, anakwenda kwaatolanga ashimaoka bhana shabha, bhangaling-
inji bha mmbone kupunda jwenejo, na bhowe bhanakunnjinjilanga
mundu jula. Kwa nneyo mundu jula, ali jakwe ja kumpelo, jinabha mbaya
ja kundandubho jila.”

Kupoka kwa Kweli

27 Bhalibheleketa genego, bhakongwe bhamo nnugwinjili lwa bhandunji
lula, kwa lilobhe lya utiya gubhashite, “Mbaya bhakongwe bhankwete na
libhele linnjonjile.”
28 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mbaya kaje bhene bhakulipilikananga
lilobhe lya a Nnungu nikunda.”

Shilangulo sha a Yona
(Matei 12:38-42)

29 Lugwinjili lwa bhandu lukajenjeshesheje, a Yeshu gubhaabhalan-
jilenje, “Alu lubheleko lwa lebha, lunapinga shilangulo. Ikabheje
lukapegwa shilangulo shoshowe ikabhe shilangulo sha a Yona.
30 A Yona bhaliji shilangulo sha bhandunji bha ku Ninawi, nneyo peyo
Mwana juka Mundu shapingabha shilangulo kwa lwene lubhelekolu.

31 Lyubha lya ukumu, a Malikia bha ku Shebha shibhakoposhele
kukulukana lwene lubhelekolu. Pabha bhenebho bhashinkukoposhela
kwaataliya, kwiya pilikanishiya malobhe ga lunda ga a Shelemani,
ikabheje apano apali ali jwankulungwa kupunda a Shelemani.
32 Bhandunji bha ku Ninawi shibhakoposhelanje lyubha lya ukumu,
kukulukana lwene lubhelekolu. Pabha bhandunji bha ku Ninawi
bhaipetilenje kwa ligongo lya ntenga gwa a Yona, ikabheje apano apali
ali nkulungwa kupunda a Yona!

Shilangaya sha Nshiilu
(Matei 5:15; 6:22-23)

33 "Jwakwa mundu akoleya kandilili nikujiunishila eu nikujiiya, ikabhe
pakujibhika panani itengu nkupinga bhandunji bhaajinjilangana bhashib-
honanje shilangaya.
34 Liyo lyenu ni kandili ja shiilu shenu, libhaga lyalikoto, shiilu
showe shishibhe nshilangaya. Liyo lyenu likalole, shiilu shenu shishibhe
nnubhindu.
35 Bhai mwiiteije, shilangaya shinkwetesho shinatendebhushe kubha
lubhindu.
36 Bhai monaga shiilu shenu showe shikolaga shilangaya gwangali
pakwete lubhindu, shene shiilusho shishibhe na shilangaya kwa kaje,
malinga kandili shijikuti kummulishila kwa shilangaya shakwe."

A Yeshu Bhanakwagambanga Mapalishayo na Bhaajiganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Maliko 12:38-40)

37 A Yeshu bhakabheleketeje genego, Apalishayo bhamo gubhaashemele
shalya kunngwabho, gubhapite tama kulya.
38 Apalishayo bhala gubhakanganigwe bhakabhoneje kuti bhanalya
gwangali kunabha.
39 Bhakulungwa gubhaabhalanjile, "Mmanganya Ashimapalishayo
nnaukanganga shikombe na shaani kua, ikabheje nkati nngumbelenje
kukwetela indu na yangali ya mmbone.
40 Mmanganya mmagulumba! Bhuli, aeleye kua nngati jojo aeleye na
nkati?
41 Bhai nshoyanje mbepei kwa indu inkwetenje, na yowe shiinkonje-
lanje."
42 "Ikabheje ole, Mapalishayo, pabha nnakwaapanganga a Nnungu
lipungu lya kumi nkali lya maamba ga liponda, ikabheje nkakwaaten-
delanga bhandu ipinjikwa na ibhapinga a Nnungu. Punkupinjikwanga
nshoyanje yeneyo, gwangali kuleka gana gala."
43 "Ole Ashimapalishayo, pabha nnapinganga kutama itengu ya mmujo
mmashinagogi, na komaywa pa lugwinjili.
44 Ole, pabha nshibhanganga mbuti makabhuli gangabhikwa shilangulo,
bhandunji bhalilibhatanga pantundu jakwe gwangali kumumanya."
45 Bhaajiganya bhamo bha shalia, gubhaalugulile, "Mmaajiganya, mal-
obhe genu ganakutupetekuya nkali uwe."
46 A Yeshu gubhaajangwile, "Na mmanganya mmaajiganya bha shalia
ole, pabha nnakwaatwikanga bhandunji mishigo jatopa jikajigalika, akuno
mwaashayene nkaakwayanga nkali kwa lukowe lumo kwaajangutanga.
47 Ole, pabha nnashenjelanga makabhuli ga ashinkulondola bha a
Nnungu bhabhulegwenje na bhanangulungwa bhenunji.
48 Kwa nneyo nnakong'ondelanga itendi ya bhanangulungwa bhenunji,
pabha bhashikwabhulaganga ashinkulondola bha a Nnungu, na mman-
ganya nnashenjelanga makabhuli gabhonji.

49 Kwa nneyo, kwa Lumanyiyo lwa a Nnungu gubhashite, ‘Shinaapeleshelanje ashinkulondola na mitume, ikabheje bhananji shibhaabhulaganje, na bhananji shibhaapotekanje.’
50 Kwa nneyo lwene lubhelekolu lupingagambwa kwa ligongo lya minyai ja ashinkulondola bha a Nnungu bhowe, bhabhulegwenje kuumila ku ndandubho ja shilambolyo.
51 Kutandubhila kubhulagwa kwa a Abheli mpaka a Shakalia bhabhulegwe pakati pakati shitala na pa ukonjelo. Elo, ngunakummalanjilanga lwene lubhelekolu shilugambwe kwa yene itendiyo.
52 “Ole gwenunji mmanganya bhaajiganya bha shalia, pabha nshishoyanga nshungulo gwa nnango gwa lumanyiyo, mwaashayene mwangajinjilanga na bhajinjilanga bhala nshikwaibhililanga bhanajinjilanje.”
53 A Yeshu bhakakoposheje mwemula, ashimapalishayo na bhaajiganya bha shalia bhala gubhatandubhenje kwaashimanga na kwaatega kwa ibhuyo yaigwinji,
54 nkupinga bhapatanje mwakwaakamulila kwa malobhe gabho.

12

Kukalipila ga Ugulumba

1 Gene malangago bhashinkuluimana lugwinjili lwa bhandu maelupu, mpaka kuishila kulibhatana, a Yeshu gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhaajiganywa bhabho, Mwiiteiganje na ngedule ya mapalishayo, yani ugulumba.
2 Shakwapi shoshowe shiunishilwe shikaapinga unukulwa, na shoshowe shiishiywe shipinga manyika.
3 Kwa nneyo, yowe immeleketenje palubhindu, bhandunji shibhaipilikananje pa shilangaya na yowe imwanyinyitangaga nnyumba nni nng'ugelenje milango, ipinga lunguywa pa shipagala sha nyumba.

Apinjikwa Kujogopwa
(Matei 10:28-31)

4 Ngunakunnugulilanga mwashaambwiga ajangu, nnaajogopanje bhabhulaganga shiilu bhala, ikabheje bhakaakombolanga kutenda shina kupunda shenesho.
5 Shininnangulanje gani apinjikwa kujogopwa. Munnjogopanje jwene akombola kubhulaga, na abhulagaga anakombola kunnjaa mundu ku moto gwa kujeanamu. Elo, ngunakummalanjilanga, munnjogopanje jwenejo.
6 Bhuli ndyondyo nng'ano ikaushwa kwa ela ishokope? Ikabheje nkali jumo akalibhalika na a Nnungu.
7 Nkali umbo ya mmitwe jenunji a Nnungu bhaimanyi pwili ilingwa. Bhai, nnajogopanje, mmanganya mmambonenji kupunda ndyondyo yaigwinji!

Kwaakunda eu Kwaakana a Kilishitu
(Matei 10:32-33; 12:32; 10:19-20)

8 “Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe ashangunde palugwinjili, Mwana juka Mundu shankunde pa ashimalaika bha a Nnungu.
9 Ikabheje, mundu jojowe angana pa bhandu najwalakwe apinga kanwa pa ashimalaika bha a Nnungu.
10 “Jojowe abheleketa malobhe ga nyata kuka Mwana juka Mundu shaleshelelwe, ikabheje akunkupulu Mbumu jwa Ukonjelo akaleshelelwa.

11 “Mmanganya pushibhampelekanje mmashinagogi kuukumulwa na
bhatagwala na bhakulungwanji, nnakolanje lipamba lya shana bhuli
pushimwitapulanje eu muubheleketelo.
12 Pabha popo pepo Mbumu jwa Ukonjelo shannjiganyanje sha
bheleketa.”

Lutango lwa Tajili Nngumba

13 Mundu jumo nnugwinjili lwa bhandu lula gwabhalugulile a Yeshu,
“Mmaajiganya, munnugulile nkulwangu tugabhane ulishi gubhatuleshele
atati.”
14 A Yeshu gubhannjangwile, “Ambwiga, gani amishile nne kubha akimu
na nkugabhanya jwenunji?”
15 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje bhowenji, “Mwiiteiganje na shilokoli
shoshowe, pabha gumi uka mundu ukatamila ga gwinji gwa indu
yakwete.”
16 Kungai gubhaatanjilenje lutango, “Ashinkupagwa mundu jumo tajili,
atungwile yalya munngunda gwakwe.
17 Jwene mundujo gwaganishiye muntima gwakwe, ‘Shindende bhuli na
nne nangali pagosheya yalya yangu?
18 Shindende nnei, shimomole nngokwe yangu na shinjenje jikulungwa,
mwenemo shimishe yalya yowe na indu yangu.
19 Penepo shiniibheleketele shamuntima, nnaino ukwete shibhiko sha
pwaa yaka ya igwinji. Bhai pumulila, gwiilile na gwiing'wele na
kuangalila.’
20 Ikabheje a Nnungu gubhannugulile, ‘Mmangumba mmwe, shilo sha
lelo ntima gwenu upinga tolwa. Na indu yowe imwiibhishile ila shiibhe
ikeni?’ ”
21 A Yeshu gubhamalishiye kwa bheleketa, “Na malinga mundu akwiib-
hishila indu nnyene, ikabheje kwa a Nnungu jwangali shindu.”

Kwaakulupalila a Nnungu
(Matei 6:25-34)

22 Kwa nneyo a Yeshu gubhaabhalanjilenje bhaajiganywa bhabho, “Kwa
lyene ligongolyo, nnakolanje lipamba ga shalya sha lamila, wala ga iwalo.
23 Pabha gumi ni gwa mmbone kupunda shalya, na shiilu ni sha mmbone
kupunda iwalo.
24 Nngalolanje makungulu, gakapanda na gakaneng'ena na wala gangali
nngokwe jojowe. Nkali nneyo a Nnungu bhanakugaliya. Mmanganya ni
bhammbonenji kupunda ijuni!
25 Gani munkumbi gwenunji kwa lajilila kwakwe akombola kwiijen-
jesheya kapela lyubha limo lya gumi gwakwe?
26 Bhai, monaga nkakombolanga kutenda shindu shishoko malinga
shenesho, kwa nndi nnajililanje na ganago?
27 Nnolanje malubha ga mukonde shigakuti bhulika. Gakapota wala
gakaluka. Ikabheje ngunakummalanjilanga, nkali a Shelemani na shuma
kwabho kowe bhangawashwa kwa konja malinga lilubha limo.
28 Bhai ibhaga, a Nnungu bhanakuliwasha nneyo liamba lya mukonde
linkulibhonanga lelo na malabhi linaleshelwa pamoto, bhuli, mmanganya
bhakanng'washanga kupunda genego? Mmanganya bha ngulupai jishoko!
29 “Bhai nnaabhushilanje ga shalya eu ga ya papila wala nnakolanje
lipamba.

30 Pabha bhandu bhowe bhakakwaamanyanga a Nnungu, yeneyo
peyo ni ibhaabhushilanga. Ikabheje Ainabhenunji bhamumanyi kuti
mmanganya nnakwiipinganga yene induyo.
31 Ikabhe nng'abhushilanje oti Upalume gwa a Nnungu, na ina yowe
shimpatanje."

Utajili gwa ku Nnungu
(Matei 6:19-21)

32 "Nnajogopanje, mmandunji bha likundi lishoko! Pabha Ainabhenunji
bhashiengwa kumpanganga Upalume gwabho.
33 Nng'ushanje indu yenunji, mmbiyayo mwaapanganje bhaalaga.
Mwialashiyanje mipatila jangalala nikwiibhishila shibhiko kunnungu
kuikaamala. Kweneko bhagwii bhakajinjilanga, wala mang'ong'ota gakaal-
ibhia.
34 Pabha pushili shibhiko shenu na ntima gwenu shigubhe popo.

Nsheyanje

35 "Mmanganje tayali kwa liengo, na kandili yenunji ilikolela,
36 mmanganje malinga bhatumishi bhakwaalindililanga bhakulungwa
bhabhonji bhabhuje kukopoka kundoa, nkupinga shangu bhaugulilanje
pushibhaolishiyepo.
37 Mbaya bhene bhatumishi bhakulungwa bhabhonji pushibhabhuje,
shibhaaimananje bhalisheyanga! Kweli ngunakummalanjilanga, bhene
bhakulungwabho shibhaibhishe ukoto kwa liengo, nikwaatamikanga
bhalyanganje shalya, akuno bhalikwaatumishilanga.
38 Nkali bhabhuje pakati shilo eu kumashelo, mbaya bhene bhatumishi
bhushiaimananje bhalisheyanga!
39 Mmumanyanje kuti, kaliji nnyene nyumba akagamanyi malanga ga
kwiya nngwii, akasheshiye, wala akanaleshe nyumba jakwe jibhomolwe.
40 Nneila peila numbe mmanganya mmanganje muulolelo, pabha
Mwana juka Mundu anakwiya malanga gunkakugalolelanga."

Ntumishi Jwaakulupalika na Jwangakulupalika
(Matei 24:45-51)

41 A Petili gubhaabhushiye a Yeshu, "Mmakulungwa, lwene lutangolu
ntutanjile uwepe, eu bhandu bhowe?"
42 Bhakulungwa gubhajangwile, Bhai, igala gani ali nkulungwa jwa
bhatumishi akwete lunda, lwa kwaatenda bhakulungwa bhakwe bham-
mishe kubha nkulungwa jwa bhatumishi bhabho, nkupinga abhapanganje
shalya malanga ga pwaa?
43 Shiibhe mbaya jwene nkulungwa jwa bhatumishijo, bhakulungwa
bhakwe pushibhabhujepo bhanng'imane alitenda nneyo.
44 Kweli ngunakummalanjilanga, shibhantende nkulungwa jwa indu
yabho yowe.
45 Ikabheje jwene ntumishijo aibheleketelaga sha muntima, bhaku-
lungwa bhangu bhanakabha kubhuja, nitandubha kwaakomanga bhatu-
mishi ajakwe, bhanabhalume na bhanabhakongwe, nilya na ng'wa na
kolelwa,
46 bhakulungwa bhakwe shibhabhuje lyubha lyangalilolela na malanga
gangagamanya, shibhanngabhanye ipande ibhili, nikummika pamo na
bhangakulupalikanga.
47 Ntumishi akugamanya gubhapinga bhakulungwa bhakwe, ikabhe
akaatenda ibhapinga, shapanyangulwe kaje.

48 Ikabheje akakumumanya jula, atendaga ya kummulaya apanyangulwe, shapanyangulwe kashoko. Jojowe apegwilwe yaigwinji, shalongwe yaigwinji, akulupalilwe kwa yaigwinji, shiipinjikwe yaigwinji.

A Yeshu ni Ligongo lya Malekano ga Bhandu
(Matei 10:34-36)

49 "Njikwiya koleya moto pa shilambolyo, mbaya ukaliji ukoleywe!
50 Ikabheje njikola ubhatisho gungupinjikwa matishwe, ngunapupa ntima mpaka gwene ubhatishogo umalile!
51 Punkuganishiyanga nyile peleka ulele pa shilambolyo? Wala kashoko, nngabha ulele ikabhe malekano.
52 Na kutandubhila nnaino, bhandunji nng'ano bha likaja limo bhapinga taukangana, bhatatu kwa bhabhili, na bhabhili kwa bhatatu.
53 Ainamundu shibhantaushe mwanagwabho, na mwana shabhataushe ainagwe, anyinamundu shibhantaushe mwali jwabho, na jwalakwe mwali shabhataushe akwabhe, akwemundu shibhantaushe nkamwanagwabho na nkamwanamundu shabhataushe akwebhakwe."

Kujimanya Miongwe
(Matei 16:2-3)

54 A Yeshu gubhabhekete kabhili na lugwinjili, "Punkugabhonanga maunde galikoposhela kulitimila lyubha, shangupe nnabheleketanga, 'Shijinye ula,' na jinanya.
55 Nnjibhonangaga mbungo ja kwibhanda jinipuga, nnabheleketanga, 'Kupingabhala lyubha,' na pwikubha nneyo peyo.
56 Mmanganya mmagulumba! Nnamanyanga kulondola kunya kwa ula eu kubhala kwa lyubha, kwa lola shilambo na kunani, bhai kwa nndi nkakujimanyanga jene miongwe jino?

Nnundane na Mmagongo Nnjenu
(Matei 5:25-26)

57 "Kwa nndi mwaashayene nkaamuanga kutenda ya aki?
58 Monaga mmagongo nnjenu alikwenda kunshitakiya, mbaya kujuga kuleshelelwa nninginji mumpanda, nkupinga anampeleshe ku bhaukumula, na bhaukumula bhanakunkamuya kwa ashimanjola, na bhalakwe ashimanjola bhanakuntabha.
59 Kweli ngunakummalanjila nkakopoka mwenemo, mpaka nnipe mmbiya ja malishiya."

13

Mwiipetanje Nnaatitimilanga

1 Gene malangago bhandunji bhana gubhaabhalanjilenje a Yeshu ga bhandunji bha ku Galilaya bhabhulegwenje na a Pilato na minyai jabhonji gujianganyishe na minyai ja bhannyama bhabhonji bha bhishila.
2 Na bhalabho a Yeshu gubhaabhushienje, "Punkuganishiyanga bhene Bhagalilayabho bhashinkukolanga yambi kupunda Bhagalilaya bhananji, nkali bhaabhulagwanje shana nneyo?
3 Nngabha nneyo, ikabheje nkali mmanganya nkaipetanje, nneyo peyo shintitimilanje.
4 Bhuli, bhene kumi na nane bhagwililwenje na nnala ku Shiloamu niwanganga bhala, punkuganishiyanga kuti bhashinkukolanga yambi kupunda bhandunji bhowe bhatamanganaga ku Yelushalemu?

5 Ngunakummalanjilanga nngabha, ikabheje nkali mmanganya
nkaipetanje, nneyo peyo mmowe shintitimilanje.”

Lutango lwa Nkongo Ukaogola

6 Kungai a Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno, “Bhandu bhamo
bhashinkukola nkongo gwa ntini munngunda gwabho gwa mishabhibhu.
Gubhapite kupinga bhakakabhe iepo yakwe, ikabheje kuguimana gwan-
gaogola tini nkali jimo.
7 Bhai, gubhammalanjile ntumishi jwabho, ‘Lola! Kwa yaka itatu
natendaga kwiya kabha iepo ya gwene nkongogu, nangapata shoshowe.
Guushele! Kwa nndi unaangabhanya litaka gwayoyo?’
8 Ikabheje ntumishi jula gwabhajangwile, ‘Mmakulungwa, namwaka
tuuleshe, niguolele liimbo na niutajile mbolela.
9 Ibhaga pashaka uogolaga iepo, shammbone, ibhaga lepe, bhai shigu-
ushele.’ ”

A Yeshu Bhanakwalamya Bhakongwe Lyubha lya Pumulila

10 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhatendaga jiganya nshinagogi
jimo.
11 Penepo bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhaaliji na shigongo
kwa yaka kumi na nane, pabha ashinkwaatama lioka jwangali jwa
mmbone. Nngongo gwabho gwashinkupinda, bhakakombolaga kujinuka
nkali kashoko.
12 A Yeshu bhakaabhoneje gubhaashemile, gubhaabhalanjile, “A mama
nnamile shilwele shenu.”
13 Gubhaabhishile makono bhakongwe bhala, shangupe nngongo
gwabho guugolweshe, gubhainiye a Nnungu.
14 Ikabheje bhakulungwa bha shinagogi gubhatumbele pabhaa Yeshu
bhashikunnamya mundu Lyubha lya Pumulila. Kwa nneyo gubhalubha-
lanjile lugwinjili lwa bhandunji lula, “Nkwetenje mobha shita ga kamula
liengo. Bhai, nnjiyangane gene mobhago kunnamiywanje ilwele yenunji,
ikabheje nnajiyangane lyubha lya Pumulila.”
15 Penepo Bhakulungwa gubhajangwile, “Mmanganya mmagulumba!
Munkumbi gwenunji gani akananng'ugule ng'ombe eu mbunda jwakwe
nshitundu ampeleshe kung'wa mashi, lyubha lya Pumulila?
16 Nnaino, apano apali jwankongwe jwa shipinga sha a Bhulaimu
apotekwaga naka lishetani kwa yaka kumi na nane. Bhuli, nngabha sha
mmbone kunngopola shitabho shakwe lyubha lya Pumulila?”
17 A Yeshu bhakabheleketeje genego, ashaamagongo ajabho bhowe
gubhakwetenje oni ikabheje bhananji guyaanonyelenje kwa kaje kwa
ligongo lya indu ibhatendile ila.

Lutango lwa Mbeju ja Aladali
(Matei 13:31-32; Maliko 4:30-32)

18 A Yeshu gubhabhushiye, “Upalume gwa a Nnungu ulandana na nndi?
Shiniulandanye na nndi?
19 Malinga mbeju ja aladali jili jishoko kaje jatolile mundu jumo nipanda
munngunda gwakwe, gujimelile nibha nkongo. Ijuni guishenjile maui
nnyambi yakwe.”

Lutango lwa Ngedule
(Matei 13:33)

20 Kabhili gubhabhushiye, “Shiniulandanye na nndi Upalume gwa a
Nnungu?

21 Malinga ngedule shibhatolile bhakongwe bhamo nianganya na utandi
madebhe gabhili na nushu kungai utandi gowe guukwebhile.”

Nnango gwa Nshoko
(Matei 7:13-14)

22 A Yeshu gubhapite na mwanja gwabho kuloya ku Yelushalemu
bhalipita mwilambo na mwijiji, bhalipita jiganya.
23 Mundu jumo gwabhabhushiye, “Mmakulungwa, bhuli, bhandunji
bhapinga tapulwanga ni bhashokope?”
24 A Yeshu gubhaalugulilenje, Ntumbilanje kaje kujinjila kupitila nnango
gwa nshoko, pabha ngunakummalanjilanga, bhandu bhabhagwinji shib-
halinganje kujinjila ikabheje bhakakombolanga.
25 Shigaishe mobha bhayene nyumba shibhajime niugala
nnango. Mmanganya nkupinga jimangana palanga nitandubha
kuolishiya nninkutinji, Mmakulungwa ntuugulile nnango. Ikabheje
bhenebho shibhannjangulanje, ngakummanyanga mmanganya wala
kunkoposhelenje.
26 Numbe mmanganya shintandubhanje kwaalugulila, twatendaga kulya
na ng'wa pamo na mmwe na mwatendaga jiganya mwilambo yetu.
27 Ikabheje na bhalabho shibhaajangulanje, “Ngakummanyanga mman-
ganya wala kunkukoposhelanga, nshokangane mmanganya mmowe
mmalebhanga.”
28 Penepo ni pushipingapagwa shililo na kutauna meno, pushimwabho-
nanje a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho na ashinkulondola bhowe bha
a Nnungu bhalinginji mu Upalume gwa a Nnungu, ikabheje mmanganya
nnokololwenje palanga!
29 Bhapinga kwiyangana bhandunji kukoposhela mmbali yowe ya
shilambolyo nitama pa shalya shaabhishilwenje mu Upalume gwa a
Nnungu.
30 Nnole, bhapali bhalinginji bha kumpelo shibhabhanganje bha kun-
dandubho na bha kundandubho shibhabhanganje bha kumpelo.

A Yeshu Bhanakushigutila Shilambo sha Yelushalemu
(Matei 23:37-39)

31 Gene malangapego, Mapalishayo na bhandunji bhana gubhaajende-
lenje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnjabhule apano nnjende mmbali jina,
pabha bhakulungwa a Elode bhanapinga kummulaga.”
32 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nnjendangane nkaalilugulilanje
lyene lyananshetolyo nneino, ‘Lelo na malabhi shinjoye maoka na
kwaalamyanga bhalwelenji na ntondo shimaliye liengo lyangu.’
33 Nkali nneyo, lelo na malabhi na ntondo, ngunapinjikwa nyende
mwanja gwangu, pabha ikapinjikwa ankulondola bha a Nnungu bhabhu-
lagwe kunyenje shilambo sha Yelushalemu.
34 “Ugwe Yelushalemu! Yelushalemu! Unakwabhulaganga ashinku-
londola bha a Nnungu nikwaakomanga maganga bhatumilwenje kun-
ngwako. Palingwa pumbinjile kwaagutamilanga bhana bhako pamo
mbuti namwana jwa nnguku shakuti kwaagutamilanga bhana bhakwe
mmapapiko gakwe, ikabheje gwangapinga.
35 Nnolanje! Shinneshelwanje ushubha nshilambo shenunji. Bhai,
ngunakummalanjilanga, nkamonanga kabhili mpaka pushimmeleketanje
kuti, ‘Bhakwete Mboka bhene bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa.’ ”

14

A Yeshu Bhanakunnamya Nnwele Shitaka

1 Lyubha limo lya Pumulila a Yeshu bhashinkwenda kulya shalya kumui
kwa akalongolele bhamo bha Mapalishayo, bhandunji bhapalinji penepo
gubhaalolesheyenje kwa kaje.
2 Mmujo jabho a Yeshu ashinkupagwa mundu nnwele shitaka.
3 A Yeshu gubhaabhushiyenje bhaajiganya bha shalia na Mapalishayo,
“Ilipinjikwa eu ikapinjikwa kunnamya mundu Lyubha lya Pumulila?”
4 Ikabheje bhanganya bhala gubhatemingene ilili. A Yeshu gub-
hankamwile nnwele jula gubhannamiye, gubhanneshile aijabhulile.
5 Kungai gubhaabhushiye, “Munkumbi gwenunji gani mwanagwe eu
ng'ombe jwakwe atumbushilaga nniiko, akananshoye pabha Lyubha lya
Pumulila?”
6 Ikabheje bhangakombolanga kwajaangula.

Kwiitimalika na Mituka

7 A Yeshu bhakaabhonanjeje bhashemilwenje bhala shibhatendaga
kwiagulilanga itengu ya mmujo, gubhaalugulilenje.
8 “Ibhaga mundu anshemaga kundoa, nnatame pa shitengu sha mmujo,
inabha apali juna ashemilwe jwa kupunda mmwe.
9 Bhanshemilenje bhala shibhajiye kummalanjila, ‘Mwaapiye abha.’
Penepo nkupinga kola oni pa bhandu bhowe nnikwendatama shitengu
sha nnyuma.
10 Ikabhe nshemwaga ntame shitengu sha nnyuma, nkupinga nnyene
nyumba ajiyaga annugulile, ‘Ambwiga, nnjiye mmujo muno.’ Penepo
nkupinga ishimiywa na bhowe bhatemingene pamo na mmwe.
11 Pabha, jojowe akwiikweya apinga tuluywa, na akwiituluya apinga
kweywa.”
12 Kungai gubhaabhalanjile na bhashemile bhala, “Punkuteleka kalamu
ibhe mui eu shilo, nnaashemanje ashaambwiga ajenu eu ashaalongo ajenu
eu ashaatami ajenu bhalinginji matajilipe, na bhalabhonji bhana kwiya
kunshemanga nibha nnipilwe yumwaatendelenje ila.
13 Ikabheje, punkuteleka kalamu, mwaashemanje bhaalaga, bhaale-
malanga na ashinangwabha na ashinangalole,
14 na mmwe shimpate mboka, pabha bhene bhanganyabho bhangaling-
inji sha kunnipa. A Nnungu shibhampe upo yenu lyubha lishibhayukanje
bhandunji bhakwetenje aki.”

Lutango lwa Kalamu Jikulungwa
(Matei 22:1-10)

15 Mundu jumo munkumbi gwa bhatemingene na a Yeshu pa shalya
gwashite, “Mbaya jwene mundu shalye kalamu mu Upalume gwa a
Nnungu.”
16 A Yeshu gubhannjangwile, “Bhandu bhamo bhashinkuteleka kalamu
jikulungwa, gubhaashemilenje bhandunji bhabhagwinji.
17 Lyubha lya kalamu likaishileje gubhantumile ntumishi jwabho
akaalugulilanje bhashemilwenje bhala kuti, ‘Nnjiyangane, indu yowe ili
tayali.’
18 Ikabheje bhowe, gubhatandwibhenje kwiilugula jumo jumo. Jwa
ntai gwashite, ‘Njigombola nngunda, kwa nneyo ngunapinjikwa nyende
ngaulole shonde bhai, uneshe nyende.’
19 Na juna gwashite, ‘Njigombola ng'ombe ya lima, majela nng'ano, kwa
nneyo ngunakwenda kwiilinga, shonde bhai uneshe nyende.’

20 Na juna gwashite, ‘Njilomba, kwa nneyo ngaika.’
21 “Ntumishi jula gwabhujile nigwabhalugulile bhakulungwa bhakwe
jene nganijo. Bhayene nyumba bhala gubhatumbele, gubhannugulile
ntumishi jwabho, ‘Ujende shangu kumpanda njindo na mmipanda ja
pa shilambo pano, ujiyenabhonji nnyumba muno bhalaga, na ashinang-
wabha, na ashinangalole, na bhaalemalanga.’
22 Kungai ntumishi jula gwashite, ‘Mmakulungwa, innajile ila ndendile,
ikabheje mwaatama mwatangu.’
23 Bhakulungwa bhala gubhannugulile ntumishi jula, ‘Ujende mmipanda
njindo na mipanda ja pa shilambo pano ukaashishilishiyanje bhandunji
bhajiyangane, nyumba jangu jigumbale.
24 Ngunakummalanjilanga mmowe kuti, jwakwapi nkali jumo
munkumbi gwa bhunaashemilenje gwantai bhala shapaye shalya shangu.’
”

Galama Jabha Nkujiganywa
(Matei 10:37-38)

25 Penepo, likukute likulungwa lya bhandu gulilongene na a Yeshu. Bhai,
gubhaatendebhushilenje bhandunji gubhaalugulilenje,
26 “Mundu jojowe apinga kubha nkujiganywa jwangu ambinje, kupunda
shakutikwaapinga ainagwe na akwabhe na akagwe na ashibhanagwe, na
ashaapwakwe na ashaalumbugwe na nkali kupunda shakuti kwiipinga
nnyene.
27 Mundu akaujigale nshalabha gwakwe ningagula akakombola kubha
nkujiganywa jwangu.”
28 Pabha, gani munkumbi gwenunji apingaga kushenga nnala, akatan-
dubha kutama nilola galama jakwe nkupinga amumanye ibhaga akwete
mmbiyaya malila?
29 Inabha atandubhaga kushenga nshingi niilepela kumaliya, bhandunji
shibhalolanjebho shibhanng'ekanje,
30 bhalinkutinji. Aju munduju atandwibhe kushenga, ikabheje ashile-
pela malishiya.
31 Eu mpalume jwashi apinga kwenda komana na upalume guna,
anatandubhe kutama ni niganishiya ibhaga shakombole na ashimanjola
bhakwe elupu likumi limo, kwenda komana na a mpalume bhakwete
manjola elupu makumi gabhili?
32 Abhonaga akakombola, shatume ntenga kupinga ulele bhakanabhe
bhandishila.
33 Bhai nneyo peyo, akapagwa nkali jumo munkumbi gwenunji
apingabha nkujiganywa jwangu, akaleshe indu yowe yakwete.

Nnjete Janganong'a
(Matei 5:13; Maliko 9:50)

34 “Nnjete ni ja mmbone, ibhaga jikanonye, jitagwe nndi jinonye kabhili?
35 Jikapwaa kwa litaka wala kwa tenda mbolela. Ikabheje pakujijaa kwa
taliya. Akwete makutujo apilikane!”

15

Lutango lwa Ngondolo Aobhile
(Matei 18:12-14)

1 Lyubha limo, bhakamula koli na bhaatendanga yambi bhabhagwinji
bhashinkwiyangana kukwaapilikanishiya a Yeshu.

2 Mapalishayo na bhaajiganya bha shalia gubhatandubhenje kuinginika,
“Mwalolanje abha bhandubha! Bhanakwaashemanga bhakwetenje
yambi, na bhanalya nabhonji.”
3 A Yeshu gubhaatanjilenje lutango.
4 “Ibhaga, munkumbi gwenunji mundu akolaga ngondolo makumi kumi,
jumo aobhaga, bhuli, akaalekanga makumi tisha na tisha bhala pakonde,
nikwenda kunnoleya aobhile jula mpaka ampate?
5 Ampataga, apinga kunnjigala pashilembele alikwiinonyela.
6 Aikaga kumui, apinga kwaashemanga ashaambwiga ajakwe
nikwaalugulilanga, ‘Twinonyele tubhowe, pabha nimpatile ngondolo
jwangu aobhile.’
7 Nneyo peyo ngunakummalanjilanga, pwiipingabha kwiinonyela kun-
nungu, kwa ligongo lya kwiipeta mundu jumo akwete yambi, kupunda
bhandu makumi tisha na tisha bhakwetenje aki, bhakaapinjikwanga
kwiipeta.”

Lutango lwa Ela Jiobhile

8 “Eu nkubhonanga bhuli? Tujile jwankongwe jumo akwete ela likumi
limo, aobhyaga jimo, shatende nndi? Shakoleye kandili nipejila nyumba
nisheimba kuloleya mpaka ajibhone.
9 Ajipataga, shabhashemanje ashaambwiga ajakwe na ashaatami ajakwe
alinkuti, ‘Twinonyele, pabha ela jangu jaobhile jila nijibhweni.’
10 Nneyo peyo ngunakunnugulilanga, shiikutibha a nng'angalo kwa
ashimalaika bha a Nnungu, kwa ligongo lya mundu jumo akwete yambi
akwiipeta.”

Lutango lwa Mwana Aobhile

11 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, Bhashinkupagwa bhandu bhamo
bhaakwete bhashanda bhabhili.
12 Jwannung'una jula akwaabhalanjilaga ainagwe. “Atati mmbe ulishi
gwangu.” Na bhalabho gubhaagabhanishiyenje mali gabho.
13 Gakapiteje mobha gashoko, jwannung'una jula gwaushiye ulishi
gwakwe, gwapite kushilambo sha talika na ela yakwe ila, gwajonenje
nkulabhalabha.
14 Akamaliyeje indu yowe, gushikoposhele shibhanga shapunda nshil-
ambo mula, gwatandwibhe kulaga.
15 Gwajujile liengo kukanshilambo jumo jwa kweneko, jwalakwe
gwampeleshe kunngunda gwakwe kuliya ngulubhe.
16 Atendaga lokolila shalya sha ngulubhe, ikabhe jwakwapi mundu
ampele shindu.
17 Ikabheje akalumatileje muntima gwakwe gwashite, bhatumishi
bhalingwa kwa atati kula, bhalyanganga nilepela, akuno nne niliwa
shibhanga?
18 Shimuje kwa atati ngaabhalanjile kuti, atati, njilebha Kunnungu na
kwenu mmwe.
19 Ngapinjikwa kushemwa kabhili mwanagwenu. Nndende mbuti
ntumishi jwenu.
20 Bhai gwajabhwile kubhuja kwa ainagwe.
“Ikabheje ali kwaataliya, ainagwe gubhamweni, nikummonela shiya
gubhammutushile kukunnyambatila akuno bhalikunnambanga.
21 Mwanamundu gwashite. Atati njikwaalebhela a Nnungu, na njikun-
nebhela na mmwe. Ngapinjikwa kabhili kushemwa namwanagwenu.

22 Ikabheje ainagwe gubhaalugulilenje bhatumishi bhabho, ‘Shangu!
Ntolanje nngubho ya mmbone munng'washanje! Munng'washanje lupete
na ilatu!
23 Munng'inganje ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala, tulye na tuangalile!
24 Pabha kwangu nne mwananguju aawile, mbena jwankoto
ashinkuobha, ikabheje nnaino abhoneshe.’ Gubhatandubhenje
kuangalila.
25 “Gene malangago nkulugwe jula, paliji akanabhebhuja kunngunda.
Pabhujaga alibhandishila kumui, gwapilikene nyimbo na iindo ya ina.
26 Gwanshemile ntumishi jumo, gwammushiye, ‘Shipali nndi?’
27 Ntumishi jula gwannjangwile, ‘Mpwako abhujile, na ainago
bhashikunng'injila ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala, pabha bhampatile
mwana gwabho ali jwankoto.’
28 “Nshanda jwankulu jula guinshimile, gwakanile kujinjila nnyumba.
Ainagwe gubhakopweshe palanga kukunshondelesheya ajinjile.
29 Ikabheje jwalakwe gwabhajangwile, ‘Nnole! Yaka yowei nne njikuntu-
mishila na nganabhekana amuli yenu wala lyubha limo. Ikabheje nkan-
abhemba nkali mwana jwa mmbui jumo, ng'angalale na ashaambwiga
ajangu!
30 Ikabheje mwana gwenu ajonenje indu yenu na majajana, akabhujeje
shangupe nshikunng'injila ng'ombe jwa mmbone jwa jimbala.’
31 Ainagwe gubhannjangwile, ‘Mwanangu, ugwe puli na nne mobha
gowega, na indu yowe ingwete nne yako.
32 Ikabheje tushipinjikwa kuangalila nkwinonyela pabha mpwako awile
jula, mbena jwankoto, ashinkuobha, nnaino abhoneshe.’ ”

16

Lutango lwa Nyapala jwa Penyeya

1 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Ashinkupagwa tajili
jumo na nyapala jwakwe. Tajili jula ashinkulugulilwa, kuti nyapala
jwabho anatapanya indu yabho.
2 Tajili jula gwanshemile, nikummuya, ‘Indu yashi yako ugwe ingupi-
likanai? Utende malonda ga indu yangu yuposhele na yulile, pabha
ukaapinjikwa kubha nyapala kabhili.’
3 Nyapala jula gwaganishiye, ‘Bhakulungwa bhangu bhanaminga liengo
lya unyapala, shindende bhuli? Nangali mashili ga lima, pita juga
ngunakola oni.
4 Elo, nishimanyi sha tenda nkupinga pushimingwe liengopo, bhandunji
bhanjemelanje kunngwabhonji.’ ”
5 “Bhai, gwabhashemilenje jumo jumo, bhakwetenje magambo bhowe
kubhakulungwa bhakwe, gwammushiye jwa ntai jula, ‘Yukulongwa na
bhakulungwa ilingwa?’
6 Jwalakwe gwajangwile, ‘Nndobho 180 ya mauta ga sheituni.’ Nyapala
jula gwannugulile, ‘Tola shipande sha ligambo lyako, shangu ujandishe
nndobho makumi tisha.’
7 Na gwammushiye akwete ligambo jwa bhili, ‘Ugwe ulongwa nndi?’
Jwalakwe gwajangwile, ‘Magunia 1,000 ga ngano.’ Nyapala jula gwan-
nugulile, ‘Tola shipande sha ligambo lyako, shangu ujandishe magunia
mia nane.’ ”
8 Bhai tajili jula gwannumbilile nyapala jula, kwa penya kwakwe. Pabha
bhandunji bha pa shilambolyo pano bhanapenyanga pubhatendanga indu
na ashaajabhonji, kupunda bhandunji bha Upalume gwa a Nnungu.

9 Na bhalabho a Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Na nne ngu-
nakummalanjilanga, mpanganje mbwiga na bhandunji kwa mali ga pa
shilambolyo, nkupinga gamalaga, mposhelwanje kundamo ja pitipiti.
10 Jojowe shakulupalilwe kwa indu yaishoko, shakulupalilwe nkali
kwa indu yaikulungwa, na jojowe akaakulupalika kwa indu yaishoko,
akaakulupalika nkali kwa indu yaikulungwa.
11 Bhai ibhaga, mmanganya nkakulupalikanje kwa mali ga pa shilam-
bolyo, gani shampanganje mali ga kweli?
12 Na nkakulupalikanje kwa mali gaka mundu juna, gani shankamuyanje
mali genunji mwaashayene?
13 “Jwakwapi ntumishi akombola kwaatumishilanga bhakulungwanji
bhabhili, pabha shanshime jumo nikumpinga junajo, eu shanng'ishimiye
jumo na junajo nikunnyegaya. Nkakombolanga kwaatumishila a Nnungu
pamo na mali.”

Ibheleketi Ina ya a Yeshu
(Matei 11:12-13; 5:31-32; Maliko 10:11-12)

14 Ashimapalishayo bhalinginji bhaapinganga mmbiya, bhakapilikanan-
jeje genego, gubhaeshilenje nkwaanyegaya.
15 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganya nnakwitendanga nkwetenje
aki pa bhandu, ikabheje a Nnungu bhajimanyi mitima jenunji, pabha
shene shibhoneka sha mmbone kubhandu, a Nnungu pubhakushibhona
sha bhiyabhiya.
16 “Shalia na ashinkulondola, yaapali mpaka malanga ga a Yowana
Bhabhatisha. Kutandubhila penepo, ngani ja mmbone ja Upalume gwa
a Nnungu jinalunguywa, na kila mundu anakwiijinjiya kwa mashili.
17 Ikabheje ikakola ukomu kunnungu na shilambolyo kupita, kupunda
nkali shipande shishoko sha Shalia kushoywa.
18 “Jojowe akunneka nkagwe nilomba juna, analabhalabha, na jojowe
ankunnomba jwankongwe aleshilwe, analabhalabha.”

Lutango lwa Tajili nagwe Lashali

19 Ashinkupagwa mundu jumo tajili, awalaga nngubho ya mmbiya
yaigwinji ya langi ja shambalau na ya kitani ja takata, alipoka mobha
gowe.
20 Na pannango gwakwe atendaga tama nkulaga jumo, lina lyakwe
Lashalo, akwete ilonda shiilu showe.
21 Lashalo atendaga lokolila malepei gaagwaga pa mesha jika tajili jula,
nkali mbwa yatendaga kwiya kunnambanga ilonda yakwe!
22 Bhai nkulaga jula akuwaga, ashimalaika bha kunnungu gubhanto-
lilenje, nikwenda kummika pubhaliji a Bhulaimu. Na tajili na jwalakwe
gwawile, nishikwa.
23 Tajili jula ali mmboteko ya punda kundamo ja bhawilenje, gwajinwile
meyo, gwabhabhweni a Bhulaimu kwataliya bhali nagwe Lashalo,
24 Bhai, gwabhashemile kwa utiya, “Ambuje a Bhulaimu, mmonele
shiya, muntume Lashalojo kapela shikowe ashubhishe mmashi, andol-
ishiye nnulimi lwangu, pabha ngunapotekwa kwa kaje pamoto pano.”
25 Ikabheje a Bhulaimu gubhajangwile, “Kumbushila mwanangu, kuti
ugwe ushinkupoka nndamo jako, na Lashaloju ashinkulaga. Ikabheje
nnaino, jwalakwe anapoka na ugwe unapotekwa kwa kaje.

26 Kupunda genego, pakatipakati jetu uwe na mmanganya, lishibhikwa
liimbo likulungwa, nkupinga bhapinganga kwiya kunngwenunji kuko-
poshela akuno bhanakombolanje, na bhapinganga kwiya kwetu uwe
kukoposhela kweneko bhanakombolanje."
27 Tajili jula gwashite, "Bhai ambuje a Bhulaimu, shonde bhai muntume
Lashalo ajende kulikaja lya atati,
28 pabha njikola ashapwanga nng'ano, akaalungushiyanje nkupinga
bhanaikangane kumboteko kuno."
29 Ikabheje a Bhulaimu gubhajangwile, "Ashapwako bhakwetenje a
Musha na ashinkulondola, bhaapilikalanje bhanganyabho."
30 Ikabheje na jwalakwe gwashite kabhili, "Nngabha nneyo ambuje a
Bhulaimu, ikabhe mundu ayukaga nikwaajendelanga, shibhaipetanje."
31 Na bhalabho a Bhulaimu gubhajangwile, "Ibhaga bhakaapilikanilanje
a Musha na ashinkulondola bha a Nnungu, bhakakundanga nkali mundu
akayushile."

17

Yambi na Ngulupai
(Matei 18:6-7, 21-22; Maliko 9:42)

1 A Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, "Indu ikwaaten-
danga bhandu bhatendanje yambi shiikoposhelepe. Ikabheje ole gwakwe
jwene mundu akwiitenda ikoposhele jula.
2 Ikaliji mbaya atabhilwe liganga likulungwa lya yajila nnukoi nitum-
bushiywa mmashi, nngabha kunnebhya jumo bhene bhabhashokobha
3 Mwiiteiganje!
"Monaga mpwenu annebhelaga, munneye, aipetaga, munneshelele.
4 Na nkali annebhelaga mala shabha kwa lyubha limo, na kila mwanja
alikunjiila akuno alinkuti, 'Ngunakwiipeta nneshelele' munneshelele."

Ngulupai

5 Mitume gubhaabhalanjilenje Bhakulungwa a Yeshu, "Ntujenjesheye
ngulupai."
6 A Yeshu gubhaajangwilenje. "Nkakwetenje ngulupai jishoko kapela ja
malinga mmbeju ja aladali, nkakombolenje kuubhalanjila agu nkujugu,
'Tutumbuka ukaipandishile mbhaali,' ukampilikenenje."

Liengo lika Ntumishi

7 "Ibhaga mundu jumo munkumbi gwenunjimo akwete ntumishi,
analima eu anashunga ngondolo. Bhuli, pabhuja kukoposhela kunngunda,
shammalanjile ntumishijo. 'Tenda shangu kuulye shalya'?
8 Nng'oo! Shammalanjile, 'Ndeleshela shalya, gwilume undumishile
mpaka maliye kulya na ng'wa, penepo numbe ugwe shulye na ng'wa.'
9 Bhuli, mundujo shantendele eja jwene ntumishijo kwa ligongo lya
maliya yowe yalajilwe?
10 Bhai na mmanganya nneyo peyo nkamulangaga yowe innajilwenje,
mmeleketanje kuti, 'Uwe tubhatumishi twangali mbwaiko, tushikamulape
maengo getu.' "

A Yeshu Bhanakwalamyanga Bhamangundula Kumi

11 A Yeshu bhali mumpanda kwenda ku Yelushalemu bhashinkupita
mumpika gwa ku Shamalia na ku Galilaya.
12 Bhalijinjila nshilambo shimo, bhandunji kumi bhamangundula
bhashinkwajiilanga a Yeshu, gubhajimingene kwa taliya.

13 Gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, “Mmakulungwa a Yeshu, ntubhonele shiya!”
14 A Yeshu bhakaabhonanjeje gubhaabhalanjilenje, “Nnjendangane nkailangulanje kubhaabhishila.” Bhai, akuno bhalikwendangana, gubhalamilenje.
15 Jumo jula akabhoneje kuti alamile, gwabhujile alikwaakuya a Nnungu kwa lilobhe lya utiya.
16 Gwatindibhele pa makongono ga a Yeshu nkutenda eja. Jwenejo paaliji Nshamalia.
17 Ikabheje a Yeshu gubhabhushiye, “Bhuli, nngabha bhandu kumi bhalamiywenje? Tisha bhala bhalinginji kwei?
18 Bhakwapinji bhandu bhananji bhabhujilengene kukwaakuya a Nnungu, ikabhe nnjenipeju?”
19 Kungai gubhammalanjile mundu jula, “Jinuka gwiijendele, ngulupai jako jikulamiye.”

Kwiya kwa Upalume gwa a Nnungu (Matei 24:23-28)

20 Lyubha limo, Ashimapalishayo bhashinkwaabhuyanga a Yeshu, “Upalume gwa a Nnungu puukwiya shakani?” Gubhaajangwilenje, “Upalume gwa a Nnungu ukaika kwa bhoneka.
21 Wala bhakabheleketanga, ‘Aguno apano’ eu ‘Agula akula.’ Pabha Upalume gwa a Nnungu muuli munkumbi gwenunji.”
22 Kungai gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Shigaishe mobha gushinnokolilanje kapela nkalibhweninji lyubha limo lika Mwana juka Mundu, ikabheje nkalibhonanga.
23 Na bhandunji shibhammalanjilanje, ‘Nnolanje abhala akula eu, Abhano apano!’ Nnaakagulanje.
24 Pabha shiibhe malinga kumeta kwa nnjai, jinabhalula shangupe nilangaya mmbali yowe, nneyo peyo shiipingabha lyubha lya kwiya Mwana juka Mundu.
25 Ikabheje gakanabhe koposhela genego, anapinjikwa apotekwe kwa kaje na kanwa na bhandunji bha luluno lubheleko luno.”
26 Na malinga shiyaliji mobha ga a Nuu, shiipinga kubha gene mobha gaka Mwana juka Mundu.
27 Bhandunji bhatendaga lyanganga na ng'wa, bhatendaga lombanga na lombwa, mpaka lyubha libhajinjile a Nuu shapina*. Nduluko gujiishe nikwaanititimiyanga bhowe.
28 Nneyo peyo shiibhe malinga puyakoposhele mobha ga a Lutu. Bhandunji bhatendaga lyanganga na ng'wa, bhaliumanga na pinda, bhalilimanga na shenga.
29 Ikabheje lyubha libhajawile a Lutu ku Shodoma, moto na bhonga yashinkunya mbuti ula kukopoka kunnungu, nikwaatitimiyanga bhowe.
30 Na malinga pushiibhe lyubha lya kwiya Mwana juka Mundu.
31 “Lyene lyubhalyo, jojowe shabhe pashitubhili na indu ili nnyumba, anatulushe kutola indu yakwe. Nneyo peyo ali kunngunda anabhuji kumui kutola shindu shoshowe.
32 Nkumbushilanje gaaimene akongobhabho a Lutu.
33 Jojowe shapinje kwiitapula nnyene shaiobhye, na shaiobhyejo shaitapule.

---

* **17:27** Kumanya ukoto ga shapina, nshome nshitabhu sha Ndandubho shula ja 6 na 7.

34 Ngunakummalanjilanga, shene shilosho bhandunji bhabhili bhagonilenje pamo, jumo shotolwe na juna shalekwe.
35 Bhanabhakongwe bhabhili bhaliyaganga pamo, jumo shatolwe na juna shalekwe.”
36 Bhandunji bhabhili shibhabhanganje mungunda, jumo shatolwe na juna shalekwe[†].
37 Penepo gubhaabhushiyenje, “Kwei Mmakulungwa?” A Yeshu gubhaajangwilenje, “Puugonile ntui ni pugaimana matumbui.”

18

Lutango lwa Bhakongwe Bhashitenga na Bhaukumula

1 Bhai a Yeshu gubhatagulile lutango lwa kuti, inaapinjikwa kwaajuga a Nnungu mobha gowe, gwangali kuwa ntima.
2 Gubhashite, “Nshilambo shimo bhashinkupagwa bhaukumula bhamo bhakaajogopaga a Nnungu na wala kujali bhandu.
3 Na nshilambo shosho, bhashinkupagwa bhakongwe bhamo bhashitenga bhatendaga kwaajendela bhene bhaukumula bhala bhalinkuti, ‘Nng'ukumule mbate aki jangu kuka mmagongo nnjangu.’
4 Gakupitaga mobha gamagwinji bhaukumula bhala bhalikana, ikabheje, kungai gubhailugulile bhayene. ‘Nkali ngakwaajogopa a Nnungu na wala ngajali bhandu,
5 ikabheje pabha abha bhashitengabha bhanangoya ukomu, shinaukumulile bhapate aki jabho, bhanapunde kwiya ndotoya!’ ”
6 Bhai Bhakulungwa a Yeshu gubhashite, “Mpilikananje shibhashite bheleketa bhene bhaukumula bhangali bha mmbone bhala.
7 Bhuli, a Nnungu bhakaatendelanga aki bhaagulwenje na bhayene, bhakwaagutilanga shilo na mui? Bhuli shibhakabhe kwaajangutilanga?
8 Ngunakunnugulilanga shibhaajangutilanje shangupe. Ikabheje, bhuli pa shilambolyo shipabhe na ngulupai mobha gashaishe Mwana juka Mundu?”

Lutango lwa Mpalishayo na Nkamula Koli

9 A Yeshu gubhaatanjilenje aluno lutango luno, bhene bhaibhonangaga kuti bhakwetenje aki, nikwaanyegayanga bhananji bhowe.
10 “Bhandunji bhabhili bhashinkujombokanga kwenda kwaajuga a Nnungu Kuliekalu, jumo paaliji Mpalishayo, na juna nkamula koli.”
11 “Mpalishayo jula gwajimi, nikwaajuga a Nnungu shamuntima nnei, ‘Mmwe a Nnungu ngunakuntendela eja pabha nne nngabha malinga bhananji, bhadokanga na bhalambilanga eu bha labhalabha. Ngunakuntendela eja pabha nne nngabha malinga aju nkamula koliju.
12 Ngunatabha pabhili kwa juma jimo, ngunashoya mbepei ya lipungu lya kumi lya indu yangu yowe ingupata.’ ”
13 “Ikabheje nkamula koli jula, ali ajimi kwataliya alijogopa nkali kujinula meyo gakwe kunnungu, ikabhe alikwiikoma pantima kwa kwibhonela shiya, gwashite, ‘Mmwe a Nnungu mmonele shiya nne ngwete yambi.’
14 Ngunakummalanjilanga, Nkamula koli jula pabhujile kunngwakwe ali abhalanganishiywe aki na a Nnungu kupunda Palishayo jula. Pabha jojowe akwiikweya shaatuluywe, na jojowe akwiituluya shaakweywe.”

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Mboka Bhana Bhashoko
(Matei 19:13-15; Maliko 10:13-16)

---

† **17:36** Majandiko gamagwinji ga bhukala gangali nshitali gwa 36.

15 Bhandunji gubhaapeleshelenje a Yeshu bhana bhashoko nkupinga
bhaabhishilanje makono na bhaajujilanje mboka. Bhaajiganywa bhabho
bhakaabhonanjeje, gubhaakalipilenje.
16 Ikabheje a Yeshu gubhaashemilenje bhalinkuti, “Mwaalekanje bhana
bhashoko bhanyiilanje, wala nnaaibhililanje, pabha Upalume gwa a
Nnungu ni gwa bhandunji malinga bhanganyabha.
17 Kweli ngunakummalanjilanga, mundu jojowe akauposhele Upalume
gwa a Nnungu malinga mwana jwanshoko, akajinjila Muupalumemo.”

Tajili Jumo
(Matei 19:16-30; Maliko 10:17-31)

18 Akalongolele bhamo bha Shiyaudi bhashinkwabhuya a Yeshu, “Mma-
jiganya mmambone, ndende bhuli mbate gumi gwa pitipiti?”
19 A Yeshu gubhaajangwile, “Pakuti nnaanjema najwa mmbone?
Jwakwa ali jwa mmbone ikabhe a Nnungu jikape.
20 Gwimanyi shalia. ‘Unalabhelabhe, unabhulaje, unajibhe, un-
akong'ondele ya unami na gwaaishimie ainago na akwenu.’ ”
21 Nshanda jula gwabhalugulile, “Gene gowego nigakamwile tandubhila
kuuungwendo gwangu.”
22 A Yeshu bhakapilikaneje genego, gubhammalanjile, “Ushitubhilwa
shindu shimo, ukaushe indu yako yowe yuukwete, na mmbiyayo gwaagab-
hilanje bhalaga, na ugwe shiukole shibhiko shako kunnungu, kungai ujie
kuungagule.”
23 Ikabheje mundu jula akapilikaneje genego, gwainginishe kwa kaje,
pabha ashinkukola mali gamagwinji.
24 A Yeshu gubhannolile gubhashite, “Shiibhe ukomu kuka tajili kujinjila
Muupalume gwa a Nnungu!
25 Kweli, shiikomboleshe ngamia kupeleta palilanga lya ingano, kupunda
tajili kujinjila Muupalume gwa a Nnungu.”
26 Bhandunji bhala bhakapilikananjeje genego, gubhaabhushiyenje,
“Bhai igala gani shakombole tapulwa?”
27 A Yeshu gubhajangwile, “Gakaakomboleka na bhandunji, kwa a
Nnungu ganakomboleka.”
28 A Petili gubhashite “Nnole uwe tushileka indu yetu yowe itukwete
nikunkagula!”
29 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, mundu
jojowe aleshile nyumba eu akagwe eu akulugwe eu bhankwetenje eu
bhana kwa ligongo lya Upalume gwa a Nnungu,
30 Shaposhele yaigwinji kwa kaje agano mobha gano, na gumi gwa
pitipiti mobha gakwiyago.”

A Yeshu Bhanalugula Gwatatu Gawa na Yuka Kwabho
(Matei 20:17-19; Maliko 10:32-34)

31 A Yeshu gubhaatolilenje likumi limo na bhabhili bhala kun-
yenje, nigubhaabhalanjilenje, “Mpilikananje! Tunajomboka kuloya ku
Yelushalemu, kweneko gowe gajandikwe na ashinkulondola gaka Mwana
juka Mundu shigatimilile.
32 Pabha shakamuywe kubhandu bha ilambo ina, na bhene
bhanganyabho shibhampetekuyanje, shibhantukananje na kunng'unila
mata.
33 Shibhankomanje na mishapilo nikummulaga, ikabheje lyubha lya tatu
shayushe.”

34 Ikabheje bhaajiganywa bhabho bhangagamanyanga gene malobhego,
pabha bhashinkuiywanga malombolelo gakwe, kwa nneyo bhangaga-
manyanga gubhabheleketaga.

A Yeshu Bhanakunnamya Nangalole
(Matei 20:29-34; Maliko 10:46-52)

35 A Yeshu bhakabhandishileje ku Yeliko, mundu jumo nangalole
nkujuga ashinkupagwa nnyenje mpanda alijuga.
36 Akapilikaneje lugwinjili lwa bhandu lulipita gwabhushiye, “Shipali
nndi?”
37 Gubhammalanjilenje, “A Yeshu Bhanashaleti bhanapita.”
38 Jwalakwe gwakweshiye lilobhe alinkuti, “A Yeshu, bhanabhabho a
Daudi, mmonele shiya!”
39 Bhandunji bhalongolelenje bhala gubhankalipilenje nkupinga
apumule, ikabheje jwalakwe gwapundile kweya lilobhe, “A Yeshu
bhanabhabho a Daudi mmonele shiya!”
40 A Yeshu gubhajimi, gubhatumile bhannjiyenabhonji pubhaliji pala.
Nangalole jula akabhandishileje, a Yeshu gubhammushiye,
41 “Upinga nikutendele nndi?” Gwashite, “Mmakulungwa, ngunapinga
nole.”
42 A Yeshu gubhannugulile, “Bhai lola! Ngulupai jako jikulamiye.”
43 Na shangupe nangalole jula gwakombwele kulola, gwabhakagwile a
Yeshu alipita kwaakuya a Nnungu. Bhandunji bhowe bhakagabhonanjeje
genego gubhainiyenje a Nnungu.

19

A Yeshu na a Shakayo

1 A Yeshu gubhajinjile nshilambo sha ku Yeliko, nipita pakatipakati ja
shene shilambosho.
2 Bhashinkupagwa bhandu bhamo pashilambopo bhashemwaga a
Shakayo, bhakulungwa bha bhaakamula bhaaliji tajili.
3 Bhatendaga pinga bhaabhone a Yeshu shibhali, ikabheje kwa
ligongo lya lugwinjili lwa bhandu na pabha bhashinkubha bhabhaupi,
bhangakombola kwaabhona.
4 Kwa nneyo, kwa lubhilo, gubhalongolele, gubhakwelile munkongo
gwankulungwa nkupinga bhaabhone a Yeshu, pabha shibhapite mpanda
gogo.
5 Bhai a Yeshu bhakaisheje penepo, gubhalolile kunani gubhashite, “A
Shakayo, ntulushe shangu, pabha lelo shindame kunngwenu.”
6 A Shakayo shangupe gubhatulwishe, gubhaaposhele kunngwabho
akuno bhalikwinonyela kaje.
7 Bhandu bhowe bhakagabhonanjeje genego, gubhatandubhenje
kuinginika bhalinkutinji, “Bhashikwenda tama kuka mundu akwete
yambi.”
8 Ikabheje a Shakayo gubhajimi mmujo, gubhaabhalanjile a Yeshu,
“Mmakulungwa nnole! Nne shing'abhanye mali gangu pakatipakati
naapanganje bhaalaga, na ibhaga nintolele mundu shindu shoshowe kwa
unami, shinimmujishiye pasheshe.”
9 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Lelo ntapulo ujinjile nnyumba muno,
pabha jweneju nneila peila ni jwa shipinga sha a Bhulaimu.
10 Pabha Mwana juka Mundu kwaishe kuloleya na tapula bhaobhilenje.”

Lutango lwa Ela Likumi Limo
(Matei 25:14-30)

11 Bhandu bhatendaga kwaapilikanishiyanga a Yeshu, kwa nneyo
gubhaatanjilenje lutango luna, bhashinkutenda nneyo pabha bhatendaga
bhandishila ku Yelushalemu na bhandunji pubhaganishiyangaga kuti
Upalume gwa a Nnungu unakwiya malanga gogo.
12 Gubhaalugulilenje, "Bhashinkupagwa bhandu bhamo bha shipinga
sha upalume, bhashinkwenda kushilambo sha talika nkupinga
bhakapegwe ukulungwa bhabhe a mpalume na bhabhuje.
13 Bhai, bhakanabhe jabhula bhashinkwaashemanga bhatumishi
bhabho kumi, nikwapanganga kila mundu lipungu lya ela, bhalinkuti,
'Ntendelanje upindi mpaka pushimuje.'
14 Ikabheje bhashilambo ajabhonji bhatendaga kwaapatanga, gubhaatu-
milenje mitume bhakagulanje, bhakalugulanje kuti, 'Tukakwaapinga abha
bhatutagwale.' "
15 "Bhakapateje upalume gubhabhujile kumui, na shangupe gubhalajile
bhatumishi bhala bhashemwanje, nkupinga bhamumanye kila mundu
shapatile.
16 Ntumishi jwa ntai gwaishe nigwashite, 'Mmakulungwa ela
imwambele ila, ipatikene pwaida likumi limo.'
17 Na bhalabho gubhammalanjile, 'Utendile ukoto, ugwe ntumishi
nnguja. Pabha ushikulupalika pa shindu shishoko, shinikupe ukulungwa
gwa ilambo kumi!'
18 Ntumishi jwa bhili gwaishe, nigwashite, 'Mmakulungwa ela
imwambele ila, mbatile pwaida paano.'
19 Bhakulungwa gubhammalanjile, 'Numbe ugwe shubhe nkulungwa
jwa ilambo nng'ano.'
20 "Ntumishi juna gwaishe, nigwashite, 'Mmakulungwa ajino ela jenu,
nashinkuiya ukoto nshigubho,
21 pabha nashinkunnjogopa mmwe mmandu mmanonopa ntima.
Mmwe nnatola yangali yenu, nnaneng'ena munkapandileje.'
22 Na bhalabho gubhammalanjile, 'Ngunakuukumula kwa ligongo lya
malobhe gako, ugwe ntumishi ujwangali gwa mmbone! Ibhaga gwamu-
manyi kuti nne namundu jwa nonopa ntima, ngunatola yangali yanngu
na ngunaneng'ena mungapandileje.
23 Bhai kwa nndi unabhishe ela jangu kubhenki, na nne ngatolile na
pwaida nkubhuja mwanja gwangu?' "
24 Penepo gubhaalugulilenje bhalinginji pepala bhala, "Mumpokony-
olanje elajo, nkampanganje apatile pwaida ja likumi limo jula."
25 Na bhalabhonji gubhaalugulilenje, "Mmakulungwa, pakubha tayali
apatile likumi limo!"
26 Na bhalabho gubhaajangwilenje, "Jojowe akwete shindu shaajen-
jeshewe. Ikabheje jwangali shindu jula, nkali shakwete shila shaapokony-
olwe.
27 'Nnaino, ga ashaamagongo ajangu bhakaapinganga nne kubha
mpalume jwabhonji, mwajiyenabhonji apano, mwaabhulaganje pa meyo
gangu.' "

A Yeshu Bhanajinjila ku Yelushalemu kwa Nng'angalo
(Matei 21:1-11; Maliko 11:1-11; Yowana 12:12-19)

28 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhalongolele mmujo kuloya ku
Yelushalemu.

29 Bhakabhandishileje ku Bhetipage na ku Bhetania, tome na shitumbi
sha Misheituni, gubhaatumilenje bhabhili munkumbi gwa bhaajiganywa
bhabho,
30 gubhaabhalanjilenje, “Nnjendangane kushijiji shili mmujo jenunji.
Pushinnjinjilangane, shimunng'imananje mwana jwa mbunda akanabhe
jigala mundu, atabhilwe. Munngopolanje munnjiyenajonji apano.
31 Ibhaga mundu shammuyanje, nkunngopolelanga nndi, mummalanji-
lanje, ‘Bhakulungwa bhanakumpinga.’ ”
32 Bhai, gubhapitengene, niimana malinga shibhabhalanjilwenje.
33 Bhalikunngopolanga mwana jwa mbunda jula, bhayene gubhaab-
hushiyenje, “Nkunngopolelanga nndi mwana jwa mbundajo?”
34 Na bhalabhonji gubhajangwilenje, “Bhakulungwa bhanakumpinga.”
35 Bhai gubhaapeleshelenje Yeshu mwana jwa mbunda jula. Gub-
hatandikenje nngubho yabhonji panngongo gwakwe, gubhaakweshiyenje
a Yeshu panani jakwe.
36 A Yeshu pubhapitaga mumpanda, bhandunji gubhatandikenje
nngubho yabhonji.
37 Bhakaisheje tome na ku Yelushalemu, bhalielela shitumbi sha
Misheituni, lugwinjili lowe na bhaajiganywa bhabho, gubhatandubhenje
kuangalila na kwainiya a Nnungu kwa utiya, kwa ligongo lya ilapo
yaigwinji ibhaibhweninji,
38 bhalinkutinji, “Bhakwete mboka A mpalume bhakwiya kwa lina lya
Bhakulungwa. Ulele kunnungu na Ukonjelo kunani kajeko!”
39 Penepo Ashimapalishayo bhana bhalinginji nnikundi mula gubhaab-
halanjilenje a Yeshu, “Mmajiganya, mwalimbiyanje bhaajiganywa bhenu!”
40 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Ngunakummalanjilanga, bhanganyabha
bhapumulangaga, maganga shigajobhele.”

A Yeshu Bhanakushigutila Shilambo sha Yelushalemu

41 A Yeshu bhakabhandishileje na kushibhona shilambo sha
Yelushalemu shila, gubhashigutile
42 bhalinkuti, “Kaliji ukaimanyi ata ugwe lelo ipeleshela ulele! Ikabheje
nnaino ishiiywa unaibhone.
43 Pabha ganakwiya mobha bhamagongo ajako, shibhakutimbililanje
nikuibhilila mmbali yowe.
44 Shibhakukandaganye ugwe na ashibhanago nkati pemo. Na
bhakalekanga nkali liganga limo lijimi pa liganga lina, pabha gwangaga-
manya malanga ga ntapulo gwako.”

A Yeshu Bhanalangaya Liekalu
(Matei 21:12-17; Maliko 11:15-19; Yowana 2:13-22)

45 Kungai a Yeshu gubhapite ku Liekalu, gubhatandwibhe kwaabhingan-
jilanga palanga bhatendangaga upindi
46 bhalinkuti, “Ishijandikwa, ‘Nyumba jangu shijibhe nyumba ja
kwaajujila a Nnungu,’ ikabheje mmanganya nshitendanga lishembo lya
bhaapokonyola.”
47 Mobha gowe a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu. Ikabheje
ashikalongolele bha ashinkulondola, na bhaajiganya bha shalia na ashika-
longolele bha bhandunji bhatendaga loleyanga namuna ja kwaabhulaga.
48 Ikabheje bhakamumanyangaga muutendelo, pabha bhandu bhowe
bhatendaga kwaakagulilanga na kwaapilikanishiya.

20

Kubhuya ga Mashili ga a Yeshu
(Matei 21:23-27; Maliko 11:27-33)

1 Lyubha limo, a Yeshu pubhaliji bhalijiganya bhandu Nniekalu na
lunguya Ngani ja Mmbone, ashikalongolele bha bhakulungwanji bha
bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia na bhanangulungwa gubhaiken-
gene,
2 nigubhaabhushiyenje, “Ntubhalanjile! Genega punkutenda kwa
mashili gashi na gani ampele?”
3 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Numbe nne shinimmuyanje,
4 mashili ga a Yowana ga bhatisha kugakopweshele kwa a Nnungu eu
kubhandu?”
5 Ikabheje bhalabhonji gubhabhalanjilenenje, “Tutendaga kugako-
poshele kwa a Nnungu, bhalabho shibhatubhuye, ‘Pakuti mmangaakulu-
palilanga?’
6 Na tulugulaga kugakoposhele kubhandu, bhandunji bhowe shib-
hatukomanje na maganga, pabha bhowe bhanakulupalilanga kuti a
Yowana pubhaaliji ankulondola.”
7 Bhai, gubhajangulenje, “Tukakukumanya kugakoposhele kwei?”
8 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nkali nne ngammalanjilanga ingutenda
ino ngutenda kwa mashili gakeni?”

Lutango lwa Bhaalima Bhangali bha Mmbone
(Matei 21:33-46; Maliko 12:1-12)

9 A Yeshu gubhaatanjilenje bhandunji aluno lutango luno, “Bhandu
bhamo bhashinkulima nngunda gwa mishabhibhu, nikwaapolekanga
nngunda gula bhaalimanga, kungai gubhajabhwile mwanja kwenda
kushilambo sha taliya, gubhalonjeye kweneko.
10 Mobha ga maneng'eno, gubhantumile ntumishi jwabho ajende
kubhaalimanga bhala, akatole ndalo ya maneng'eno ga nngunda gwa
mishabhibhu. Ikabheje bhaalimanga bhala gubhankomilenje ntumishi
jula, gubhamminjilenje gwabhujile gwaayoyo.
11 Bhayene nngunda bhala bhakuntumaga ntumishi juna, ikabheje
nneila peila gubhankomilenje na kuntokomaya, gubhamminjilenje gwaay-
oyo.
12 Gubhantumile kabhili ntumishi jwatatu, najwalakwe,
gubhanng'uleyenje, gubhamminjilenje munngunda mula.”
13 Bhai bhayene nngunda bhala gubhaganishiye, “Shindende bhuli?
‘Shinintume mwanangu jwa jika jungumpinga peju, pana shib-
hanng'ishimunji.’
14 Bhaalimanga bhala bhakammonanjepe, gubhabhalanjilenenje,
‘Jweneju ni apinga tola ulishi. Bhai tummulaje, ulishi shigubhe gwetu.’
15 Bhai, gubhankwakwatilenje palanga nngunda gwa mishabhibhu gula,
gubhammulegenje.” A Yeshu gubhabhushiye.
“Bhai penepo bhayene nngunda bhala shibhaatendanje nndi bhene
bhaalimangabho?
16 Shibhajiye nikwaabhulaganga bhaalimangabho na nngunda gwa
mishabhibhugo shibhaapanganje bhaalimanga bhananji.” Bhandunji
bhakapilikananjeje gene malobhego, gubhashitenje. “Nngabha, Inako-
poshele nneyo!”
17 Ikabheje a Yeshu gubhaalolinje, gubhaalugulilenje, “Bhai, gene
Majandiko ga malombolelo gakwe nndi?

‘Liganga libhakanilenje bhaashenganga,
Nnaino lishibha liganga likulu lya pa ndumba!’
18 Mundu jojowe agwilaga pantundu lyene ligangalyo apinga temekanga
na linngwilaga mundu jojowe, lipinga kunkandaganya.”

Kubhuya ga Lipa Koli kwa a Kaishali
(Matei 22:15; Maliko 12:13-17)

19 Bhaajiganya bha Shalia na ashikalongolele bha bhakulungwanji
bha bhaabhishila gwaapinjilenje kwaakamula palapepala, pabha bhamu-
manyinji kuti lwene lutangolo bhatanjilwenje ni bhobho pebho. Ikabheje
bhatendaga kubhajogopanga bhandu.
20 Bhai, gubhaatumilenje bhandunji bhaitembilenje bhanguja, bhakaab-
huyanje a Yeshu ibhuyo ya kwaatanjiya kwa malobhe gabho, nkupinga
bhaakamulanje bhaapelekanje kwa ashikalongolele bha ukulungwa.
21 Bhai, bhatumilwenje bhala gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Mmajiganya,
tumumanyi mmwe nnabheleketa na kujiganya indu ya uguja na mwangali
luagu, mmwe nnajiganya indu ya a Nnungu ipinjikwa bhandu bhaten-
danje.
22 Bhuli, ni alali uwe kulipa koli kwa a Kaishali eu nngabha?”
23 Ikabheje a Yeshu gubhang'amwile kuti bhanakwaatejelanga, nigub-
haabhalanjilenje,
24 “Nnangulanje dinali. Bhuli, aji pishaji na gajandikwe pantundu
jakwega ni ga keni?” Nigubhaajangwilenje, “Ga a Kaishali.”
25 A Yeshu nigubhaabhalanjilenje, “Bhai, ili ya a Kaishali mwaapanganje
a Kaishali na ya a Nnungu mwaapanganje a Nnungu.”
26 Bhangakombolanga kwaakamula kwa gene gaabhelekete palugwinjili
gala. Nigubhakanganigwenje majangulo gabho, gubhatemingenenje ilili.

Ga Ngani ja Yuka
(Matei 22:23-33; Maliko 12:18-27)

27 Kungai Ashimashadukayo bhalugulanga kuti bhawilenje
bhakayukanga, gubhaaishilenje a Yeshu nikwaabhuya,
28 bhalinkutinji, “Mmajiganya, a Musha bhashinkutujandishila kuti
nkulu mundu awaga nikunneka jwankongwe nshitenga gwangali
kunkolela bhana, inapinjikwa mpwakwe ajinjile majumba, kupinga
ankolele bhana nkulugwe.
29 Bhai, gene mobhago bhashinkupagwanga bhangwendo shabha bha
nyumba jimo. Jwa lielo jula gwalombile na gwawile gwangali kuleka
mwana.
30 Jwabhili jula gwajinjile majumba, na jwalakwe gwawile gwangali
kukola mwana,
31 na jwatatu ni nneila peila. Nkubho gula nibha gula mpaka bhowe
shabha bhala gubhawilenje gwangali kukolela bhana.
32 Kungai na jwankongwe jula gwawile.
33 Bhuli, pushibhayukanje, jwankongwejo shabhe nkagwe gani? Pabha
ashinkulombwa na bhowe shabha bhala.”
34 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhandunji bha gegano mobha gano
bhanalombanga na lombwa,
35 Ikabheje bhene shibhayukanje nibhalanganishiwa nndamo ja gene
mobhago, bhakalombanga wala bhakalombwanga.
36 Na shibhabhanganje mbuti ashimalaika bha a Nnungu na bhana bha
a Nnungu bhakawanganga kabhili, pabha bhashiyuywanga.

37 Ikabheje, ga yuywa bhawilenje, nkali a Musha nneila peila
bhakong'ondele Mmajandiko. Ga shitekete shakolelaga moto shila,
bhanakwaashema Bhakulungwa kuti a Nnungu bha a Bhulaimu na bha
a Ishaka na bha a Yakobho.
38 Bhai, bhenebho nngabha a Nnungu bha bhawilenje, ikabhe a Nnungu
bha bhakotonji, pabha kwa bhenebho bhowe bhakotonji."
39 Bhaajiganya bhananji bha Shalia gubhashitenje, "Mmajiganya nshi-
jangula ukoto kaje."
40 Na bhandunji bhala bhangalinganga kwaabhuya kabhili.

A Kilishitu ni Mwana Juka Gani?
(Matei 22:41-46; Maliko 12:35-37)

41 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, "Ni kwa bhuli bhanabheleketanga kuti
a Kilishitu ni bha shipinga sha a Daudi?
42 Pabha bhayene a Daudi bhanabheleketa nshitabhu sha Mbeembela,
'BHAKULUNGWA bhashinkwaalugulila Bhakulungwa bhangu,
Ntame kunkono gwangu gwa nnilo
43 Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenunji palibhatila makon-
gono genu.' "
44 Ibhaga a Daudi bhakwaashema bhenebho, Bhakulungwa bhai, shib-
habhe bhuli bhana bhabho?

A Yeshu Bhanaabheleketa ga Bhaajiganya bha Shalia
(Matei 23:1-36; Maliko 12:38-40)

45 Akuno bhandu bhowe bhalikwapilikanishiyanga a Yeshu gub-
haalugulilenje bhaajiganywa bhabho.
46 "Mwiiteiganje na bhaajiganya bha Shalia inakwaanonyelanga pita
jimajima akuno bhali bhawalilenje majoo. Inakwaanonyelanga kuko-
maywa mummbala ya ushiya indu na tama mwiitengu ya mmujo
mmashinagogi.
47 Kwa ugulumba, bhanakwaatolelanga bhanabhakongwe bha shitenga
indu yabhonji, bhalikwiitembanganga kuti bhanguja, bhalikwaajuganga a
Nnungu kwa leupya. Bhene bhanganyabho shibhaukumulwanje kupunda
bhananji."

21

Mbepei ya Bhakongwe bha Shitenga
(Maliko 12:41-44)

1 A Yeshu bhatendaga kwalolesheyanga matajili bhalitaganga mbepei
yabhonji nshibhiko sha ekalu,
2 gubhaaweni bhakongwe bhamo bhashitenga na bhaalaga bhalitum-
bushiya shenti ibhili.
3 Bhai, gubhashite, "Kweli ngunakummalanjilanga, bhene bhakongwe
bha shitenga bhaalagabha bhashitaga yaigwinji kupunda bhowenji.
4 Pabha bhananji bhowe bhashishoyanga mbepei ya indu ipundile pa
indu yabhonji ila, ikabheje abha na kulaga kwabho, bhashishoya yowe
ibhakulupalilaga nkulamila."

Ilangulo ya Mobha ga Kumpelo
(Matei 24:1-2; Maliko 13:1-2)

5 Bhaajiganywa bhabho bhatendaga kungulushilanga ga Liekalu
shilishite kelengelelwa kwa maganga ga konja na indu ishoshiywe mbepei
kwa a Nnungu. Ikabheje a Yeshu gubhashite,

6 “Gene gowe gunkugabhonangaga shigaishe mobha nkali liganga limo likalepeka pantundu liganga lina, gwangali kubhomolwa.”

Shilaje na Mboteko
(Matei 24:3-14; Maliko 13:3-13)

7 Bhai, gubhaabhushiyenje, “Mmajiganya, genego shigakoposhele shakani? Na ilangulo yashi shiikoposhele kulangula genego gali tome na koposhela?”

8 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Mwiiteiganje nnatembwanga. Pabha bhabhagwinji shibhaikangane bhalikwitembanga kuti nne a Kilishitu Bhaatapula na malanga gala gabhandishile. Ikabheje mmanganya nnaak-agulanje!

9 Bhai, pushimpilikananje ga ngondo na tendebhukana, nnajogopanje, pabha yeneyo inapinjikwa ikoposhele oti, ikabheje mpelo gwa gowe, ukanabhe.”

10 Bhai gubhapundile bheleketa. “Shilambo shimo shishikomane na shilambo shina, na upalume gumo shiukomane na upalume guna.

11 Kupinga koposhela kuungumila kwa litaka kwa punda, na limbukute lya shibhanga na ilwele ya jambushiya mmbali yaigwinji. Kupingabha na indu ya jogoya na ilangulo yaikuluikulu kunnungu.”

12 “Ikabheje yene yoweyo ikanabhe koposhela shibhankamulanje nikumpotekanga na shibhampelekanje Mmashinagogi na kuntabhanga mmagelesha na shimpelekwanje kwa bhakulungwa na kubhakulungwanji kwa ligongo lyangu,

13 yeneyo shiikoposhele nkupinga mwaakong'ondelanje ngani jangu.

14 Ikabheje nnakolanje lipamba mmitima jenunji kuti shimmeleketanje nndi sha kuitapula,

15 pabha shinimpanganje malobhe na lunda, gaatenda ashaamagongo ajenunji bhakakombolanga kunkananga wala kuntaukanga.

16 Bhankwetenje na ashapwenu na ashalongo ajenunji na ashambwiga ajenunji shibhankananje na mmananji shimmulagwanje.

17 Bhandu bhowe shibhampatanje, kwa ligongo lya lina lyangu.

18 Ikabheje, nkali luumbo lumo lwa mmitwe jwenunji lukaobha.

19 Kwa kwiikakatimila kwenunji shimwitapulanje.”

A Yeshu Bhanalondola Kubhomolwa kwa Shilambo sha Yelushalemu
(Matei 24:15-21; Maliko 13:14-19)

20 “Pushinshibhonanje shilambo sha Yelushalemu shitimbililwe na makuga ga ashimanjola, bhai mmumanyanje kuti gabhandishile malanga ga shene shilambosho kuangabhanywa.

21 Penepo bhalinginji ku Yudea bhabhutushilanje mwitumbi, bhalinginji kunnjini bhashokangane, na bhalinginji mmigunda bhanabhujangane kunnjini.

22 Pabha gene mobhago shigabhe ga mboteko ya a Nnungu kubhandu bhabho, nkupinga gowe gajandikwe Mmajandiko gamalile.

23 Ole gwabhonji bhakwetenje ndumbo na bhajonjeyanga gene mob-hago! Pabha shipingapagwa shilaje shapunda nshilambo, na nnjimwa ya a Nnungu shiyajiilanje bhene bhandunjibha.

24 Bhana shibhabhulagwanje kwa upanga, bhana shibhatolwe ubhanda mwiilambo yowe na shilambo sha Yelushalemu shipinga libhatwa na bhandunji bha ilambo inape mpaka mobha gabhonji pushigatimilile.

Kwiya kwa Mwana juka Mundu
(Matei 24:29-31; Maliko 13:24-27)

25 “Kupingabha na ilangulo kulyubha, kumwei, na kundondwa. Ilambo
ya pashilambolyo ni ipingabha nshilaje kwa ligongo lya lipamba ga
nng'indo gwa mabhimbili ga bhaali.
26 Bhandunji shibhaondokanje kwa ligongo lya bhoga, bhalilolelanga
indu ipinga koposhela nshilambolyo, pabha mashili ga kunnungu gapinga
tikinywa.
27 Kungai, shibhammonanje Mwana juka Mundu alikwiya mmaunde, ali
na mashili na ukonjelo nkulu.
28 Malanga gushigatandubhe genego kukoposhela, nnjimangane, nnjinu-
lanje meyo genunji kunani, pabha kugombolwa kwenunji kubhandishile.”

Lutango lwa Ntini
(Matei 24:32-34; Maliko 13:28-31)

29 Kungai gubhaabhalanjilenje lutango, “Nnolanje ntini na mikongo jina
jowe.
30 Punkubhonanga jiliipuka maamba, nnakumumanyanga kuti shuku
shibhandishile.
31 Nneyo peyo, pushimmonanje genego galikoposhela, shimmumanyanje
kuti Upalume gwa a Nnungu ubhandishile.”
32 “Kweli ngunakummalanjilanga, alu lubheleko lwa nnainolu lukapita
mpaka gene gowega gamalile.
33 Kunnungu na shilambolyo shiipite, ikabheje malobhe gangu
gakapita.”

Kusheya

34 “Mwiiteiganje, mitima jenunji jinakwiibhuka nkupoka na kolelwa
na kuabhushila ya nndamo jino. Lyene lyubhalyo linakunng'imananga
shiimushila mbuti kutanjila kwa nnukonji.
35 Nneyo ni shiipinga koposhela, kubhandu bhowe bhaatamangana pa
shilambolyo.
36 Bhai nsheyanje, nkwaajuga a Nnungu mobha gowe, kupinga mpatanje
mashili ga kwiitapula pushigakoposhele genego na jima mmujo jika
Mwana juka Mundu.”
37 Kila mui a Yeshu bhatendaga jiganya Nniekalu, ikabheje shilo
bhatendaga tama kushitumbi sha Misheituni.
38 Bhandu bhowe bhatendaga labhanga lyamba, kwenda ku Liekalu
kukwaapilikanishiya.

22

Mpango gwa Kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Maliko 14:1-2; Yowana 11:45-53)

1 Shikukuu sha mikate jangatagwa ngedule, shishemwa pashaka, sha-
tendaga bhandishila.
2 Ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia, bha-
tendaga loleyanga mwa kwabhulajila a Yeshu, ikabhe bhatendaga kwaa-
jogopanga bhandunji.

A Yuda Bhanakwaatendebhuka a Yeshu
(Matei 24:14-16; Maliko 14:10-11)

3 Bhai, Lishetani akwaajinjilaga a Yuda Ishikaliote, bhaliji munkumbi
gwa mitume kumi na bhabhili bhala.

4 A Yuda gubhapite kunguluka na ashikalongolele bha bhaabhishila na
bhakulungwanji bha manjola, shibhapinga kwaendebhuka a Yeshu.
5 Nabhalabhonji guyaanonyelenje nigubhalegenenje kwaapa mmbiya.
6 A Yuda gubhakundile, gubhatemi nkuloleya malanga ga mmbone ga
kwaatendebhuka a Yeshu gwangali kumumanya bhandu bhabhagwinji.

Kukolokoya Shalya sha Pashaka
(Matei 26:17-25; Maliko 14:12-21; Yowana 13:21-30)

7 Bhai, lyubha lya mikate jangatagwa ngedule guliishile. Lyubhalyo lya
ingwa mwana jwa ngondolo jwa pashaka.
8 Kwa nneyo a Yeshu gubhaatumilenje a Petili na a Yowana, gub-
haalugulilenje, “Nnjendangane nkakolokoyanje shalya tulye pashaka.”
9 Gubhaabhushiyenje, “Punkupinga tukakolokoye kwei?”
10 Gubhaalugulilenje, “Mpilikananje! Pushinnjendangane kunnjini,
shinng'imikananje na jwannume jumo ajigele lulo lwa mashi. Munkag-
ulanje mpaka nnyumba jashaajinjile.
11 Mwaalugulilanje bhayene nyumba, ‘Bhaajiganya bhanakummuya, jili
kwei kati jibhapinga lila pashaka na bhaajiganywa bhabho?’
12 Na bhenebho shibhannangulanje kati jikulungwa kugolopa jikonje-
leywe, nnkolokoyanje mwenemo.”
13 Bhai, gubhapitengene, gubhaimenenje indu yowe malinga shibhabha-
lanjilwenje na a Yeshu, gubhakolokoyenje shalya sha pashaka.

Kalamu ja Bhakulungwa
(Matei 26:26-30; Maliko 14:22-26; 1 Bhakolinto 11:23-25)

14 Malanga gakatimilileje, a Yeshu gubhatemi pamo na mitume bhabho
nkulya shalya.
15 Gubhaalugulilenje, “Njilokolila kaje kulya pashakaji pamo na mman-
ganya nganabhe potekwa.
16 Pabha ngajilya kabhili mpaka penepo pushijimalile mu Upalume gwa
a Nnungu.”
17 Kungai gubhatolile shikombe sha divai, gubhatendile eja, gubhashite,
“Ntolanje nnepesheyane mmowe.
18 Pabha ngunakummalanjilanga, ngang'wa kabhili divai ja shabhibhu
mpaka Upalume gwa a Nnungu pushuishe.”
19 Kungai, gubhatolile nkate, gubhatendile eja, gubhaugebhenye, gub-
haapelenje bhalinkuti, “Sheshino shiilu shangu shipinga shoywa kwa
ligongo lyenunji. Ntendanje nnei kwa ngumbushila nne.”
20 Nneyo peyo bhakalyanganjeje gubhatolile shikombe, gubhashite,
“Ashino shikombe shino, sha malagano ga ambi gakong'ondelwa na
minyai jangu jijitika kwa ligongo lyenunji.
21 “Ikabheje, nnolanje! Andendebhuka jula pali na nne pamesha
pepano.
22 Kweli Mwana juka Mundu anakwenda bhulagwa malinga shiipan-
jilwe, ikabheje ole, mundu andendebhuka.”
23 Penepo gubhatandubhenje kubhuyana ashaayene, gani shatende
yeneyo.

Mitau ja Gani Shabhe Nkulungwa

24 Na kabhili nikoposhela mitau munkumbi gwabonji, kuti gani shabhe
nkulungwa kupunda bhananji.

25 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Bhapalume bha ilambo bhanakwaatag-
walanga bhandu bhabhonji kwa mashili, ikabhe pubhaashemwanga
‘Bhamituka.’
26 Ikabheje mmanganya, inabhe nneyo, ali nkulungwa jwenunji anapin-
jikwa abhe nshoko jwa bhowe, na ali kalongolele abhe malinga ntumishi.
27 Igala jwei ali nkulungwa, atama kulya shalya, eu akolokoya jula?
Penepo nkulungwa ni atama kulya! Ikabheje nne munkumbi gwetu muno,
ni malinga ntumishi.”
28 “Mmanganya ntemingene na nne mobha ga lingwa kwangu,
29 na malinga atati shibhangamwiye upalume, nneyo peyo numbe nne
ngunakunkamuyanga mmanganya.
30 Nkupinga nniyanganje na papila pamesha jangu, muupalume gwangu,
na shintamangane mwiitengu ya ukulungwa kugaukumula makabhila
kumi na gabhili ga Ishilaeli.”

A Yeshu Bhanalondola Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31; Maliko 14:27-31; Yowana 13:36-38)

31 A Yeshu gubhashite “A Shimoni, a Shimoni! Mpilikane! Lishetani
anapinga ampembulanje mmanganya mbuti ngano.
32 Ikabheje nne ninnjujile mmwe a Shimoni, nkupinga ngulupai jenu
jinapungushe. Na mmwe pushimmujilepo mwaataganje ntima ashaap-
wenu.”
33 Na a Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, nne apano nili tayali
kwenda tabhwa kumagelesha, nkali kuwa na mmwe.”
34 A Yeshu gubhaajangwile, “Ngunakummalanjila mmwe a Petili, lelo
lipongo likanabhe kongobhela shinngane patatu.”

Nng'uko, Nkobha na Upanga

35 Kungai a Yeshu gubhaabhushiyenje bhaajiganywa bhabho, “Punan-
tumilenje gwangali nng'uko gwa ela, wala nkobha gwa ilatu, mwatub-
hilwenje shoshowe?” Gubhajangwilenje, “Nng'oo twanngatubhilwa.”
36 Gubhaalugulilenje, “Ikabheje nnaino, jwene akwete nng'uko gwa ela
jula ajigale, na akwete nkobha, nneyo peyo. Na jojowe jwangali upanga,
aushe likoti lyakwe aume gumo.
37 Ngunakummalanjilanga, ganapinjikwa gatimilile majandiko
gaanugula nne kuti, ‘Bhashinkubhikwa likundi limo na bhaalebhanga,’
elo, gowe gajandikwe kunugula nne ganapinjikwa gamalile.”
38 Na bhalabhonji gubhashitenje, “Mmakulungwa, nnole, apano jipali
mipanga jibhili.” Na bhalabho gubhashite, “Bhai shijipwae.”

A Yeshu Bhanakwaajuga a Nnungu Kushitumbi sha Misheituni
(Matei 26:36-46; Maliko 14:32-42)

39 Na malinga shibhayobhelele, a Yeshu gubhapite kushitumbi sha
Misheituni, bhaajiganywa bhabho gubhaakagwilenje.
40 Bhakaikanganeje kweneko gubhaalugulilenje, “Mwaajuganje a
Nnungu nnajinjilanga mmalinjilo.”
41 Kungai gubhaaleshilenje bhaajiganywa bhabho, gubhapite kwa taliya
kashoko kwa leshela mundu liganga kuika, gubhatindibhele nkwaajuga a
Nnungu
42 bhalinkuti, “Atati, ibhaga nkupinga, nnjosheye shikombe sha
mbotekoshi, nkali nneyo, itendeshe malinga shinkupinga mmwe, na wala
nngabha malinga shingupinga nne.”
43 Malaika kukopoka kunnungu akwaakoposhelega kukwaataga ntima.

44 Bhali mmboteko ya kaje, gubhamindile kwaajuga a Nnungu, na
matukuta gabho nibha mbuti mandondo ga minyai, galindolishila pai*.
45 Bhakaajuganjeje a Nnungu, gubhabhujile kubhaajiganywa bhabho,
gubhaaimenenje bhagonilenje lugono kwa totoshela nkuinjika.
46 Gubhaabhushiyenje, "Pakubha nnagonanga? Nnjumukanje maaju-
ganje a Nnungu, nnajinjilanga mmalinjilo."

A Yeshu Bhanaakamulwa
(Matei 26:47-56; Maliko 14:43-50; Yowana 18:3-11)

47 A Yeshu bhakanabhe peya kubheleketa, likundi lya bhandunji guliishe
lililongoywa na Yuda, bha munkumbi gwa kumi na bhabhili bhala. A Yuda
gubhaabhandishile a Yeshu nkupinga kwaalamba.
48 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjile, "A Yuda! Bhuli, nnakuntendeb-
huka Mwana juka Mundu kwa kunnamba?"
49 Bhaajiganywa bhabho bhakabhonanjeje nneila gubhashitenje,
"Mmakulungwa, tutole mipanga jetu twaakapanje?"
50 Na jumo gwaleshele upanga mukantumishi jwa bhakulungwa bha
bhaabhishila, gwankatile likutu lya kunnilo.
51 Penepo a Yeshu gubhashite, "Bhai nnekanje!" Gubhalikwashiye likutu
lila, gubhannamiye.
52 Kungai a Yeshu gubhaabhalanjilenje ashikalongolele bha bhaab-
hishila, na ashikalongolele bha bhalinda bha liekalu, na bhanangulungwa
bhajilengene kukwakamula, "Bhuli, nnshikwiyangana kungamula na
mipanga na ndonga mbuti nne nankupokonyola?
53 Mobha gowe gunaliji na mmanganya nniekalu nkangamulanga
nkangamulangaga. Ikabheje gegano ni malanga genunji, malanga ga
upalume gwa lubhindu."

A Petili Bhanakwaakana a Yeshu
(Matei 26:57-58; Maliko 14:53-54, 66-72; Yowana 18:12-18, 25-27)

54 Bhai, gubhaakamulenje, gubhaatolilenje kwendanabhonji kwa aka-
longolele bha bhaabhishila. A Petili gubhakagwile nnyuma kwa
kwaataliya.
55 Moto gwashinkukumbanywa pakati lugwani, gwaatemingene penepo
pamo, na a Petili pubhaaliji popo.
56 Ntumishi jumo jwankongwe gwabhabhwene a Petili bhatemi tome
pamoto, gwabhakolondolesheye meyo, nigwashite, "Abha bhandubha
nnepeila pubhaliji na a Yeshu."
57 Ikabheje a Petili gubhakanile bhalinkuti, "Gwee! Nne ngakwaa-
manya."
58 Kashokope, mundu juna akwaabhonaga a Petili, nigwashite, "Numbe
mmwe ni nkumbi gula." Ikabheje a Petili gubhajangwile "Ika mmwe,
nngabha nne!"
59 Ikapiteje malanga ga shaa jimo, mundu juna gwakomelesheye, "Kweli
abha bhandubha pubhaliji na a Yeshu, pabha na bhalabho Bhagalilaya."
60 Ikabheje a Petili gubhashite, "Ika mmwe, ngakwiimanya inkub-
heleketayo!" Na popo pepo, bhakanabhe maliya kubheleketa, lipongo
gulikongobhele.
61 Bhakulungwa gubhatendebhwishe nikwaalola a Petili, na bhalabho
a Petili gubhakumbushile gubhabhalanjilwe na Bhakulungwa, "Lipongo
likanabhe kongobhela lelo, shinngane patatu."

---

* **22:44** Majandiko gana gangali nshitali gwa 43 na 44

62 Penepo gubhakopweshe palanga gubhagutile kwa kaje.

A Yeshu Bhanalembulwa na Komwa
(Matei 26:67-68; Maliko 14:65)

63 Bhandunji bhaabhikaangaga a Yeshu muulinda, gubhaakomilenje na
kwaalembula.
64 Gubhaatabhilenje shimbala kumeyo, nikwabhuyanga, “Nnondole!
Ntulugulile gani ankomile.”
65 Gubhaabheleketelenje malobhe gamagwinji ga matukano.

A Yeshu ku Lukumbi
(Matei 26:59-66; Maliko 14:55-64; Yowana 18:19-24)

66 Kukasheje, bhanangulungwa gubhaimenenje yani, ashikalongolele
bha bhaabhishila na bhaajiganya bha shalia. A Yeshu gubhapelekwe
kulukumbilo.
67 Nigubhashitenje, “Ibhaga mmwe a Kilishitu ntubhalanjile?”
A Yeshu gubhajangwile, “Nkali nimmalanjilangaga, nkakulupalilanga,
68 nkali nimmuyanje nkanyangulanga.
69 Ikabheje kutandubhila nnaino, Mwana juka Mundu shatame kunkono
nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete Mashili.”
70 Penepo bhowenji nigubhashitenje “Igala tutende mmwe bhanab-
habho a Nnungu?” Na bhalabho gubhashite, “Mmanganya ninkutinji Nne
ni Jwenejo.”
71 Na bhalabhonji nigubhashitenje, “Bhuli, tupinga ukong'ondelo guna?
Twaashayene tupilikene bhalibheleketa pa kang'wa jabho bhayene.”

23

A Yeshu kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Maliko 15:1-5; Yowana 18:28-38)

1 Bhai likundi lyowe, gubhajimingene, nikwaapeleka a Yeshu kwa a
Pilato.
2 Gubhatandubhenje kwaashitakiya bhalinkutinji, “Bhene bhandubha
bhatendaga kwaapuganyanga bhandunji bhetu, bhalikwalimbiyanga
kulipa koli kwa a Kaishali na bhalikwiishema a Kilishitu na a mpalume.”
3 A Pilato gubhaabhushiye a Yeshu, “Mmwe a mpalume bha Bhayaudi?”
A Yeshu gubhaajangwile “Mmwe ni nkubheleketa.”
4 A Pilato gubhaabhalanjilenje ashikalongolele bha bhaabhishila na
lugwinjili lwa bhandu, “Ngakushibhona shibhalebhile abha bhandubha.”
5 Ikabheje na bhalabhonji gubhapundilenje kukwiya bhalinkutinji,
“Bhanakwiya nnjasha kwa majiganyo gabho nshilambo showe sha ku
Yudea, kundubhila ku Galilaya, mpaka apano.”

A Yeshu kwa a Elode

6 A Pilato bhakapilikaneje genego gubhabhushiye, “Bhuli, abha bhan-
dubha bha ku Galilaya?”
7 Bhakamumanyeje kuti a Yeshu bhaliji mu Ukulungwa gwa a Elode, gub-
haapeleshe kwa a Elode, pabha gene mobhago pubhaliji pa Yelushalemu
pepala.
8 A Elode guyaanonyele bhakaabhoneje a Yeshu. Pabha bhapilikene
ngani jabho, kwa nneyo kwa mobha gamagwinji bhatendaga loleya
kwaabhona. Na kabhili bhatendaga pinga bhaabhone bhalitenda ilangulo.
9 Bhai, a Elode gubhakabhile nkwabhuya, ikabheje a Yeshu bhangaajan-
gula shoshowe.

10 Ashikalongolele bha bhaabhishila na bhaajandika bha shalia, gubha-
jimingene nkukong'ondela mashitaka gabhonji kwa kakati.
11 Bhai, a Elode na ashimanjola bhabho, gubhaalembulenje a Yeshu
nikwatendela mbenji, kungai gubhaawashiyenje lijoo lya Upalume, gub-
habhujilenabhonji kwa a Pilato.
12 A Elode na a Pilato bhukala pubhalinginji bhamagongo, kutandubhila
lyene lyubhalyo gubhalinginji bhambwiga.

A Yeshu Bhanaukumulwa Kubhulagwa
(Matei 27:15-26; Maliko 15:6-15; Yowana 18:39-19:16)

13 Bhai, a Pilato gubhashemile shitamo sha ashikalongolele bha bhaab-
hishila na ashikalongolele bhana bha bhandunji,
14 gubhaabhalanjilenje, “Nshimbeleshelanga abha bhandubha kuti,
bhanaapuganya bhandu. Ngakagulileje lyene lilobheli pameyo genunji,
nangashibhona shibhalebhile shilingana na mashitaka genunji.
15 Numbe nngabha nne jikape, ikabhe nkali a Elode bhangashibhona
shoshowe shibhalebhile, nigubhamujishiye. Pabha abha bhandubha
shakwapi shibhatendile shapinjikwa bhaukumulwe kubhulagwa.
16 Kwa nneyo shinajile bhakomwe ibhoko, kungai shinaaleshelele.”
17 Pabha bhashinkupinjikwa kwaagopolelanga nkutabhwa jumo lyubha
lya shikukuu*.
18 Ikabheje bhowe gwaajobhelenje gwanakamo, “Mwaabhulaje abho,
ntugopolele a Bhalabha!”
19 A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa ligongo lya nnjasha yatendeshe pa
shilambo na ligongo lya bhulaga bhandu.
20 A Pilato bhapinjile kwaaleshelela a Yeshu, bhai gubhakungulwishe
kabhili na bhandunji,
21 ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje jobhela, “Mwaakomele mun-
shalabha, mwaakomele munshalabha!”
22 A Pilato gubhaabhalanjilenje gwatatu, “Bhalebhile nndi? Ngakushib-
hona shoshowe shibhalebhile shapinjikwa bhabhulagwe, kwa nneyo
shindume bhakomwe ibhoko, naaleshelele.”
23 Ikabheje bhalabhonji gubhapundilenje kujobhela, kuti a Yeshu
bhanapinjikwa bhakomelwe munshalabha. Kungai, malobhe gabhonji
gugapilikanishe.
24 Bhai a Pilato gubhaukumwile kuti, itendeshe malinga shibhapin-
jilenje.
25 Gubhaaleshelele a Bhalabha bhatabhilwe kwa ligongo lya nnjasha na
bhulaga bhandu. Gubhaakamwiye a Yeshu kwa ashimanjola, bhaatende-
lanje malinga shibhapingangaga.

A Yeshu Bhanakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Maliko 15:21-32; Yowana 19:27-37)

26 Bhalinginji nkwaapeleka, gubhaimikenenje naka mundu jumo
ashemwaga Shimoni jwa ku Kilene, alikopoka kunngunda. Bhai, gub-
hankamwilenje, gubhantwishilenje nshalabha gula aujigale nnyuma ja a
Yeshu.
27 Bhandunji, makundi kwa makundi gubhaakagulenje, munkumbimo
bhapalinji bhanabhakongwe bhaagutilangaga ililo.
28 A Yeshu gubhaatendebhushilenje, gubhashite, “Mmanganya ashin-
abhiti bha pa Yelushalemu! Nnang'utilanje nne, ikabhe mwiigutilanje
mwaashayene na ashibhana bhenu.

---

* **23:17** Majandiko gana gangali nshitali gwa 17

29 Pabha, shigaishe mobha pushimmeleketanje, mbaya ashinannii na
bhakanabhe kolanga wala kujonjeya!
30 Penepo, bhandunji shibhailugululanje itumbi, 'Ntugwilanje!' Na
ijomboya, 'Ntuunishilanje'!
31 Ibhaga bhandunji bhakuutendelanga nnei nkongo gwa mmii, shiibhe
bhuli kwa nkongo gwa nnjumu?"
32 Bhandunji bhana bhabhili bhaalebhanga, bhashinkupelekwanga
bhabhulagwanje pamo na a Yeshu.
33 Bhakaikanganeje pashemwaga, Shibhanga sha Ntwe, penepo gub-
haakomelenje munshalabha a Yeshu na bhandunji bhabhili bhaalebhanga
bhala, jumo kunkono nnilo, na juna kunkono nshinda.
34 A Yeshu gubhashite, "Atati mwaaleshelelanje, pabha bhakak-
wimanyanga ibhatendanga." Gubhagebhenenje nngubho yabho kwa
tendela shikoma.
35 Bhandunji gubhajimingene bhalilosheyanga. Na bhalabhonji ashika-
longolele bha Shiyaudi gubhaatendelenje mbenji bhalinkutinji, "Bhashik-
watapulanga bhananji, nnaino bhaitapule bhayene, monaga bhenebha
bhali a Kilishitu bha a Nnungu!"
36 Ashimanjola nneyo peyo gubhaatendelenje mbenji a Yeshu, gubhaa-
jendelenje nikwaapa divai ja shashama bhapapile,
37 bhalinkutinji, "Monaga mmwe nni A mpalume bha Bhayaudi, mwiita-
pule mmayene."
38 Na pantundu nshalabha gwabho pashinkujandikwa mmbila
"BHENEBHA A MPALUME BHA BHAYAUDI."
39 Na nkulebha jumo akomelwe munshalabha jula, gwabhatukene
alinkuti, "Bhuli, igala mmwe nngati a Kilishitu? Bhai mwiitapule
mmayene, ntutapule na uwe."
40 Ikabheje nkulebha juna jula gwankalipile mwine alinkuti, "Ugwe
ukakwaajogopa a Nnungu? Numbe uli na ukumu jojo.
41 Uwe tushiukumulwa kwa aki, kwa itendi yetu. Ikabheje abha
bhandubha shakwapi shoshowe shibhalebhile."
42 Kungai nigwashite, "Mmwe a Yeshu! Nngumbushile pushinnjinjile mu
Upalume gwenupo."
43 A Yeshu gubhannjangwile, "Kweli ngunakuubhalanjila, lelope shu-
ubhe na nne kupaladisho."

A Yeshu Bhanawa Munshalabha
(Matei 27:45-56; Maliko 15:38-41; Yowana 19:25-30)

44 Puyaaliji malanga ga shaa shita ja mui, lubhindu lukutabhaga
shilambo showe mpaka shaa tisha,
45 na lukulungushi lwa Nniekalu lukupapukaga ipande ibhili.
46 A Yeshu gubhagutile kwa utiya, "Atati, mmakono genu ngunabhika
mbumu yangu." Bhakamaliyeje kubheleketa genego gubhamalile.
47 Penepo, bhakulungwa bha ashimanjola bhala bhakagabhoneje gaten-
deshe gala, gubhaaniye a Nnungu bhalinkuti, "Kweli abha bhandubha
pubhaliji bha aki."
48 Bhandu bhowe bhaikengene pepala kulolesheya genego, bhakagab-
honanjeje gene gatendeshe gala, gubhabhujilengene kunngwabhonji,
bhalikwikomanga pantima nkuinjika.
49 Ashambwiga ajabho a Yeshu, na bhanabhakongwe bhakagulangaga
kukopoka ku Galilaya, gubhajimingene kwa talika bhalilolesheyanga
genego.

A Yeshu Bhanashikwa
(Matei 27:57-61; Maliko 15:42-47; Yowana 19:38-42)

50 Bhai bhashinkupagwa bhandu bhamo lina lyabho a Yoshepu, bhaliji
bhanguja na bha aki. Pubhaliji bha lukumbi lukulu lwa Bhayaudi,
51 ikabheje bhenebho bhanganonyelwa na ukumu na itendi ya ashika-
longolele ajabho. Bhenebha pubhaliji bhashilambo bha ku Alimataya
shilambo sha Bhayaudi. Na bhatendaga lindilila kuika kwa Upalume gwa
a Nnungu kwa nnolelo nkulu.
52 A Yoshepu gubhaajendele a Pilato, gubhajujile bhapegwe shiilu sha a
Yeshu.
53 Kungai gubhatulwiye shiilu munshalabha, gubhailijilile shanda ja
kitani ja mmbone, gubhabhishile nnikabhuli lyaolilwe nnindandawe
likulungwa, lyaliji likanabhe shikwa mundu.
54 Pulyaaliji lyubha lya kolokoya indu ya Lyubha lya Pumulila, na
pulyaaliji tome na tandubha.
55 Bhanabhakongwe bhajilengene pamo na a Yeshu kukopoka ku
Galilaya, gubhaakagwilenje a Yoshepu, gubhaliweninji likabhuli na shib-
hashite kwaashika a Yeshu.
56 Kungai, gubhabhujengene kumui, gubhajenjilenje mauta ga nunjila
ga kwenda pakaya shiilu sha a Yeshu. Lyubha lya Pumulila, gubha-
pumulilenje malinga shiyalajilwe na shalia.

24

Kuyuka kwa a Yeshu

1 Lyambape lyubha lya Jumapili, gubhapitengenenje kulikabhuli bhali
bhajigelenje mauta ga nunjila gubhajenjilenje gala. 2 Gubhaimenenje
liganga lya ibhila palikabhuli pala linokolelwe kunyenje likabhuli.
3 Bhakajinjilanjeje nkati, bhangashiimananga shiilu sha Bhakulungwa a
Yeshu.
4 Bhalinginji nkukanganigwanga ga genego, shangupe bhandunji
bhabhli bhawetenje nngubho ya ng'anyima mbuti kumeta kwa nnjai,
bhajimingene pa tome.
5 Bhanabhakongwe bhala gubhajogopenje, gubhatindibhekelenje mpaka
shenyi pantaka. Penepo bhandunji bhala gubhaalugulilenje, “Kwa nndi
nkwaaloleyanga bhabhakoto munkumbi gwa bhawilenje?
6 Bhakwapi apano, bhayushile. Nkumbushilanje shibhammalanjilenje
pubhaliji ku Galilaya kuti,
7 inapinjikwa Mwana juka Mundu akamuywe mmakono ga bhandunji
bhakwetenje yambi, bhankomelanje munshalabha na lyubha lya tatu
shayushe.”
8 Penepo bhanabhakongwe bhala, gubhakumbushilenje malobhe ga a
Yeshu.
9 Bhakabhujanganeje kukopoka kumakabhuli, gubhapite
kwaalugulilanga ashimitume kumi na jumo bhala, na bhananji gene
gowego.
10 Bhene bhapelekenje jene nganijo kwa ashimitume pubhalinginji, a
Malia Magidalena, a Yowana na a Malia anyinabhabho a Yakobho, na
bhanabhakongwe bhana bhubhalongenabhonji.
11 Ikabheje bhapilikenenje bhala, bhangakulupalilanga pabha malobhe
gala bhashinkubhoneka mbuti gangali mana.
12 Nkali nneyo, a Petili gubhajabhwile shibhutuka mpaka kulikabhuli.
Bhakatepeje kuulumila nkati, gubhajibhwene shanda bhangashibhona

shindu shina. Gubhaijabhulile akuno bhalipita kanganigwa ga yowe ikoposhele.

Mwanja gwa ku Emau
(Maliko 16:12-13)

13 Lyubha lyolyo, bhandunji bhabhili munkumbi gwa bhaajiganywa
bha a Yeshu, bhatendaga kwendangana kushijiji shimo shishemwa Emau,
mwanja gwa maili shabha kukoposhela ku Yelushalemu.
14 Bhatendaga kungulushilanga gowe gakoposhele gala.
15 Bhalinginji nkukunguluka a Yeshu bhayene gubhakoposhele, gub-
hailundile.
16 Ikabheje meyo gabhonji gashinkugubhikwa bhanaamanyanje.
17 Gubhaabhushiyenje, “Nkukungulushilanga nndi akuno nnikwendan-
gana?” Gubhajimingene akuno bhainjikenje kumeyo.
18 Jumo ashemwa Kileopashi gwabhajangwile, “Bhuli, pa Yelushalemu
mmwe jikape mmajeni nkagugamanya gakoposhele kweneko agano
mobha gano?”
19 Na bhalabho gubhabhushiye, “Gei genego?” Bhalabhonji gubhaajan-
gulenje, “Ngani ja a Yeshu Bhanashaleti. Bhenebho pubhaliji ankulondola,
bhakwete mashili gamakulungwa, kwa malobhe gabho na itendi yabho pa
meyo ga a Nnungu na pabhandu bhowe.
20 Ashikalongolele bha bhaabhishila na ashikalongolele
bhetu bhashinkwaakamulanga nikwaukumula bhabhulagwe,
gubhaakomelelenje munshalabha
21 Ikabheje twakulupalile kuti bhenebho shibhajigombole Ishilaeli.
Kupunda gene gowego, lelo lyubha lya tatu tandubhila pugatendeshe.
22 Na kabhili bhanabhakongwe bhana bha munkumbi gwetu bhashiku-
tuimuyanga. Bhashinkwendangana kulikabhuli lyambape,
23 bhangashiimananga shiilu shabho. Gubhabhujengene gubhashitenje
kuti bhashinkukoposhelwanga na ashimalaika bha kunnungu bhalugu-
lenje kuti a Yeshu bhabhakoto.
24 A Shaajetunji bhapitengene kulikabhuli gubhakong'ondelenje ib-
halugulenje bhanabhakongwe ila, ikabheje bhangaabhonanga.”
25 Kungai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Pakubha mmanganya
mmangumba nneyo na mitima jenunji jinatopa kukulupalila gowe
galugwilwe na ashinkulondola bha a Nnungu!
26 Bhuli, a Kilishitu bhakapinjikweje kupotekwa, na kwa nneyo bhajinjile
muukonjelo gwabho?”
27 Gubhaatalashiyenje gowe gaatayaga bhenebho, Mmajandiko kutan-
dubhila a Musha mpaka ashinkulondola bhowe bha a Nnungu.
28 Bhakabhandishilanjeje shijiji shibhajendanganaga shila, a Yeshu
gubhatendile mbuti bhanapunda kwenda mmujo.
29 Ikabheje bhanganya bhala gubhaashondelesheyenje bhalinkutinji,
“Ntame pano na uwe, pabha kunapilila, na shilo shinabhandishila.” Bhai,
gubhajinjile nnyumba, gubhateminabhonji.
30 Bhakatameje kulya nabhonji, gubhatolile nkate, gubhatendile eja kwa
a Nnungu, gubhaugebhenye, gubhaapelenje.
31 Shangu meyo gabhonji gakutandanukaga, gubhaamanyinji, ikabheje
bhenebho gubhaobhile pa meyo gabhonji.
32 Bhai, gubhabhalanjilenenje, “Bhuli mitima jetu jikakolelaga nkwi-
inonyela, pubhatutalashiyaga Majandiko mumpanda mula?”

33 Gubhajabhulengenenje gene malanga pegala, gubhabhujengene ku
Yelushalemu. Gubhaaimenenje bhaajiganywa kumi na jumo bhala, na
bhandunji bhatemingene pamo
34 bhalibheleketanga, “Kweli bhakulungwa bhayushile, bhaakoposhele
a Shimoni.”
35 Bhai, bhene bhaajiganywa bhabhili bhala gubhaalugulilenje gowe
gaaimenenje mumpanda, na shibhashite kwaamanyanga a Yeshu nkugab-
hanya nkate.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho
(Matei 28:16-20; Maliko 16:14-18; Yowana 20:19-23; Matei 1:6-8)

36 Bhalinginji nkutalashiya genego a Yeshu bhayene gubhajimi pakati
jabhonji, gubhaabhalanjilenje, “Ulele ubhe na mmanganya.”
37 Gubhaimukenje na jogopa kujila bhakulibhonanga lioka.
38 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Kwa nndi nnajogopanga?
Kwa nndi nnakolanga lipamba mmitima jenunji?
39 Nnolanje makono na makongono gangu, kuti ni nne namwene.
Mmbapayanje mmonanje, pabha lioka lyangali shiilu na maupa malinga
shinkumonanga shino.”
40 Bhakabheleketeje genego, Gubhaalangulenje makono na makongono
gabho.
41 Bhangakulupalilanga kwa ligongo lya kwiinonyela na kanganigwa, a
Yeshu gubhaabhushiyenje, “Pepano nkwetenje shalya shoshowe?”
42 Gubhaapelenje shipande sha shamaki jwa joka.
43 Gubhatolile, nigubhatawine bhowe bhalikwaalolanga.
44 Kungai gubhaalugulilenje, “Gegano ni gunamalanjilenje punaliji pamo
na mmanganya, kuti gowe gajandikwe ga nugula nne, Nshalia ja a Musha,
na Ashinkulondola, na Shabhuli ganapinjikwa gatimilile.”
45 Penepo, gubhaapelenje lunda lwa kugamanya Majandiko.
46 Gubhaalugulilenje, “Ishijandikwa, kuti a Kilishitu shibhapotekwe na
lyubha lya tatu shibhayushe.
47 Na kuti, kwiipeta na kuleshelelwa kwa yambi shikulunguywe kupitila
lina lyabho, kuumila ku Yelushalemu.
48 Mmanganya ni mmaakong'ondela bha genega.
49 Nnolanje, shinimpeleshelanje miadi ja Atati, ikabheje ntamangane
pano, mpaka pushinimpeleshelanje mashili ga kopoka kunnungu.”

A Yeshu Bhanatolwa Kunnungu
(Maliko 16:19-20; Matei 1:9-11)

50 Kungai gubhalongoyenje mpaka ku Bhetania, gubhajinwile makono
gabho kunani, nigubhaajujilenje mboka.
51 Akuno bhalikwaajujilanga mboka, gubhaaleshilenje, gubhatolilwe
kunani kunnungu.
52 Gubhaatindibhalilenje, nigubhabhujilengene ku Yelushalemu bhalik-
winonyelanga kwa kaje.
53 Gubhatemingenenje mobha gowe Nniekalu bhalikwainiyanga a
Nnungu.

Ngani ja Mmbone Malinga Pujijandikwe na a Yowana

Shilongolelo

Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana ni shitabhu shimo munkumbi gwa itabhu nsheshe ya Malagano ga Ambi shitaya ga ndamo ja a Yeshu Kilishitu. Yowe puishemwa "Injili" malombolelo gakwe "Ngani ja Mmbone."

Puijandikwe bhakaweje a Yeshu na a Matei na a Maliko na a Luka na a Yowana.

Shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pushijandikwe na a Yowana shinaganishiwa kuti pushijandikwe na antume a Yowana tome na shaka sha 90 AD. Nkali shitabhusho shikalanguya kuti a Yowana ni bhajandishe, ikabhe shishishite jandikwa shinalandana na bhaluwa ja Ntai na ja Bhili na ja Tatu ja a Yowana. Guna bhajandikanga bha bhukala pubhaganishiyenje kuti a Yowana kubhatamaga ku Epesho, kwa nneyo nnaino puimanyika kuti shitabhusho kushijandikwe ku Epesho.

A Yowana bhashibhalanga gwangali ng'iyo shibhatumbilile nshitabhumo kupinga shibhashonjebho, bhakulupalilanje kuti a Yeshu ni a Kilishitu, Mwana jwa a Nnungu bhali bhabhakoto (20:31). Kwakulupalila genego shitukole gumi kwa lina lyabho.

Shitabhu shashinkujandikwa kubhashomanga bhowe, Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Ngani ja Mmbone ja a Yowana guna jinakanana na itabhu ina itatu ya Ngani ja Mmbone. Ibhatumbilile taya ga ilapo ibhatendile a Yeshu na bhangapunda jandika ga ndango. Malinga ubhatisho gwa a Yeshu na ga lingwa kwabho kuanga yangajandikwa mwene nshitabhu sha Ngani ja Mmbonemo.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha Ngani ja Mmbone nnango gwa 1:1-18.
2. Gubhajandishe ga ilapo ishoko ibhatendile a Yeshu (1:19, 12:50).
3. Kabhili bhashitaya indu yaigwinji yakoposhele nndamo ja a Yeshu yalongweye kuwa na yuka kwabho (13:1, 20:31).
4. A Yowana bhanamaliya Ngani ja Mmbone nnango gwa ja 21 kwa lugula mobha a Yeshu gubhaakoposhelenje bhandunji bhakayusheje kopoka kubhawilenje. Tandubhila penepo gubhatumbilile jandika shitabhu shabho.

Lilobhe Ashinkubha Mundu

1 Kundandubhoko, ashinkupagwa Lilobhe, Lilobhejo paaliji pamo na a
Nnungu, shibhaliji a Nnungu na jwalakwe Lilobhe paaliji nneyo peyo.
2 Lilobheju paaliji pamo na a Nnungu kuuumila kundandubho.
3 Indu yowe puipengenywe kupitila Jwenejo, shakwa shindu
shipengenywe gwangali jwenejo.
4 Jwenejo shiumilo sha gumi na pugwaliji shilangaya kubhandu.
5 Shilangayasho shinalangaya pa lubhindu, wala lubhindu lwangakom-
bola kuima shilangaya.
6 Gwakoposhele mundu jumo atumilwe na a Nnungu, lina lyakwe a
Yowana,
7 jwenejo ashinkuika kukong'ondela ga shilangayasho. Nkupinga kwa
ntenga gwakwe bhandu bhowe bhakulupalilanje.

8 A Yowana bhayene nngabha shene shilangayasho, ikabhe
bhashinkuika kukong'ondela ga jwene aliji shilangayasho.
9 Jweneju ni shilangaya shiyene akwiya pa shilambolyo, kukwamulishi-
langa bhandu bhowe.
10 Shilangayajo paaliji pashilambolyo, kupitila jwenejo shilambolyo gu-
shipengenywe, ikabheje bhandu bha pa shilambolyo bhangammanyanga.
11 Aishe kubhandu bhakwe, ikabheje bhandu bhakwe bhangamposhe-
langa.
12 Ikabheje bhowe bhamposhelenje nikunkulupalila, gwabhatendilenje
kubha bhana bha a Nnungu,
13 bhabhelekwenje nngabha kwa komboywa na mundu, wala mashili ga
shiilu wala kwaapinga mundu, ikabhe kwaapinga a Nnungu.
14 Lilobhe gwatendeshe kubha mundu nigwatemi kunngwetu. Na uwe
gutuubhweni ukonjelo gwakwe, ukonjelo guka Mwana jwa jika akoposhela
kwa Atati, agumbele nema na kweli.
15 A Yowana bhabhatisha bhayene gubhaabhalanjilenje bhandu kwa
lilobhe lya utiya bhalinkuti, "Jweneju junantayaga kuti, 'Akwiya nnyuma
jangu jwankulungwa kumbunda nne, pabha aapali nne nganabhe pagwa.'
"
16 Kwa ligongo lya punda nema jabho, uwe tubhowe tupatile mboka ja
punda.
17 Pabha Shalia pujiishe kupitila a Musha, nema na kweli puiishe kupitila
a Yeshu Kilishitu.
18 Jwakwa mundu jojowe abhabhweni a Nnungu, ikabhe Mwana jwa
jikape jwa a Nnungu, ali pamo na Atati, jwenejo atulangwiye shibhali a
Nnungu.

A Yowana Bhakuti Nngabha a Kilishitu
(Matei 3:1-12; Maliko 1:1-8; Luka 3:1-18)

19 Gweguno ni ukong'ondelo gwa a Yowana ku bhakulungwanji bha
Bhayaudi bha ku Yelushalemu, pubhaatumilenje bhakulungwanji bha
bhishila na Bhalawi, bhakaabhuyanje a Yowana, "Mmwe agani?"
20 A Yowana bhangakana kwaajangulanga, gubhaabhalanjilenje gwan-
gali nng'iyo, "Nne nngabha a Kilishitu."
21 Penepo gubhaabhushiyenje, "Bhai, Mmwe agani? Bhuli, mmwe
a Eliya?" A Yowana gubhajangwile, "Nng'oope, nne nngabha bhene."
Gubhabhushiyenje, "Mmwe ankulondola bha a Nnungu bhala?" A Yowana
gubhaajangwilenje, "Nng'oope."
22 Bhalabhonji gubhaabhushiyenje, "Bhai, mmwe agani? Nkwitaya bhuli
mmayene? Ntubhalanjile, nkupinga tukaabhalanjilanje bhatutumilenje
kukummuya bhala."
23 A Yowana gubhaajangwilenje, malinga ankulondola bha a Nnungu a
Ishaya shibhalugwile. "Nne ni lilobhe lika mundu lipilikanika kuanga.
Mwaalashiyanje Bhakulungwa mpanda gwabho,
'Nngoloyanje mushibhapite.' "
24 Bhene bhandunji bhatumilwenje na Mapalishayo bhala,
25 gubhaabhushiyenje a Yowana, "Monaga mmwe nngabha a Kilishitu
na nngabha a Eliya na wala nngabha ankulondola bha a Nnungu bhala,
pakuti nnabhatisha?"
26 A Yowana gubhaajangwilenje, "Nne ngunabhatisha kwa mashi, ikab-
heje bhapali bhamo munkumbi gwenunji bhunkanabhe kwaamanyanga.
27 Bhene bhunalugwile bhanakwiya nnyuma jangu, nne nangatopela
kubha ntumishi jwabho nkali jwa gopola mbundo ya ilatu yabho."

28 Genego kugatendeshe ku Bhetania, kung'ambo lushi lwa Yolodani
kubhabhatishaga a Yowana.

Mwana Ngondolo jwa a Nnungu

29 Malabhi gakwe, a Yowana gubhaabhweni a Yeshu bhalinkwajiila,
gubhashite, “Nnole, bhenebha Mwana Ngondolo jwa a Nnungu, bhaajigala
yambi ya bhandu bha pashilambolyo!
30 Bhenebha bhunakungulushilaga nilinkuti, ‘Nnyuma jangu
bhanakwiya bhandu bhamo bhali bhakulungwa kumbunda nne, pabha
bhaapali nne nganabhe pagwa!’
31 Nne namwene ngaamanyiji, ikabheje njikwiya bhatisha kwa mashi
nkupinga bhandu bha Ishilaeli bhaamanyanje.”
32 A Yowana gubhakong'ondele bhalinkuti, “Nashinkumona Mbumu jwa
a Nnungu alituluka mbuti nnjubha, kukoposhela kunnungu nikwaatula.
33 Nne nganaamanye, ikabheje bhene bhandumile kubhatisha kwa
mashi bhala bhanugulile, ‘Mundu jushimummone alikuntula Mbumu jwa
Ukonjelo, jwenejo shaabhatishe kwa Mbumu jwa Ukonjelo.’
34 Nne nigabhweni na ngunakong'ondela kuti bhenebha Bhanabhabho
a Nnugu.”

Bhaajiganywa bha Ndandubho bha a Yeshu

35 Malabhi gakwe, a Yowana pubhaaliji na bhaajiganywa bhabho
bhabhili.
36 Bhakaabhoneje a Yeshu bhalipita, gubhashite, “Nnolanje! Mwana
Ngondolo jwa a Nnungu.”
37 Bhaajiganywa bhabhili bha a Yowana bhala, bhakapilikananjeje gene
malobhego, gubhaakagwilenje a Yeshu.
38 Bhai, a Yeshu gubhatendebhwishe gubhaabhweninji bhaajiganywa
bha a Yowana bhalikwakagulanga, gubhaabhushiyenje, “Nkuloleyanga
nndi?” Bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Alabhi, kunkutama kwei?” A
Labhi, malombolelo gakwe Bhaajiganya.
39 A Yeshu gubhabhaalanjilenje, “Nnjiyangananje shimpabhonanje.”
Bhaajiganywa bhala gubhaakagwilenje gubhapabhweninji pubhatamaga,
puyaliji shaa kumi ja ligulo na gubhatemi nabhonji lyene lyubhalyo.
40 Jumo jwa bhene bhaajiganywa bhabhili bhaapilikenenje a Yowana
bhalibheleketa nikwakagula a Yeshu, pubhashemwaga a Ndeleya, ap-
wabho a Shimoni Petili.
41 A Ndeleya gubhatandwibhe kwaaloleya akulu bhabho a Shimoni,
gubhaalugulile, “Twaabhweni a Mashiya” malombolelo gakwe a Kilishitu
Bhaatapula.
42 Kungai gubhaapeleshe kwa a Yeshu. Na bhalabho a Yeshu gubhaalolile
nigubhashite, “Mmwe a Shimoni bhana bhabho a Yowana. Nnaino
shinshemwe a Kepa.” Malombolelo gakwe Petili, yani, “Liganga.”

A Yeshu Bhanakwaashemanga a Pilipi na a Natanaeli

43 Malabhi gakwe a Yeshu gubhapinjile kwenda ku Galilaya. Bhai,
gubhaabhweni a Pilipi gubhaabhalanjile, “Nngagule.”
44 A Pilipi pubhaliji bhandu bha ku Bhetishaida shilambo shibhatamaga
a Ndeleya na a Petili.
45 A Pilipi bhakaabhoneje a Natanaeli nigubhaabhalanjile, “Twaabhweni
bhene bhajandikwe muitabhu ya shalia ya a Musha na ya ashinkulondola
bha a Nnungu, a Yeshu bhana bhabho a Yoshepu bha ku Nashaleti.”

46 A Natanaeli gubhaabhushiye a Pilipi, “Bhuli, inakomboleka shindu
shoshowe sha mmbone kukopoka ku Nashaleti?” A Pilipi gubhaabhalan-
jile, “Nnjiye kunnole.”
47 A Yeshu bhakaabhoneje a Natanaeli bhalikwajiila, gubhashite,
“Nnolanje, bhenebha Bhaishilaeli bha kweli, bhangali ya nyata muntima
gwabho.”
48 A Natanaeli gubhaabhushiye, “Mmwe pummanyi nne shanabhuli?” A
Yeshu gubhajangwile, “Nammweni nni paina nkongo pala, nkali nkanabhe
shemwa na a Pilipi.”
49 Penepo a Natanaeli gubhaalugulile, “Mmajiganya, mmwe Bhanab-
habho a Nnungu. Mmwe a Mpalume bha Ishilaeli!”
50 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Bhuli, nnakulupalila pabha njikummalan-
jila kuti namweni nni paina nkongo pala? Shinngabhone gamakulungwa
kupunda genega.”
51 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Kweli kweli ngunakummalanji-
langa, shinkubhonanje kunnungu kuliuguka na ashimalaika bha a Nnungu
bhalikwelanga na tuluka kwangu nne Mwana juka Mundu.”

2

A Yeshu ku Ndowa ja ku Kana

1 Pantondo gwakwe jashinkupagwa ndowa kunjini ku Kana, shilambo
sha Galilaya na anyinabhabho a Yeshu bhaapali,
2 a Yeshu na bhaajiganywa bhabho nabhalabhonji
bhashinkushemwanga ku ndowajo.
3 Divai ja ndowa jikamaleje, anyinabhabho a Yeshu gubhaabhalanjile,
“Bhangalinginji divai!”
4 A Yeshu gubhaajangwile, “Mama, uwe shetu nndi? Malanga gangu
gakanabheika.”
5 Anyinabhabho gubhaabhalanjilenje bhatumishi, “Lyolyowe lishibhan-
nugulilanje, ntendanje.”
6 Penepo gashinkupagwa matende shita ga maganga, litende limo lya
gumbala lulo pabhili eu patatu. Gashinkubhikwa penepo kwa nkubho
gwa Bhayaudi gwa tawasha.
7 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nngumbayanje mashi mmatendemo.”
Nabhalabhonji gubhagumbeyenje tetete.
8 Kungai gubhaalugulilenje bhatumishi, “Nnaino ntekanje nkaapanganje
bhakulungwa bha kalamu.”
9 Bhakulungwa bha kalamu bhakapayeje divai jaliji mashi jila,
bhangakumanya kujakoposhele, ikabheje bhatumishi bhateshilenje mashi
bhamumanyinji. Bhakulungwa bha kalamu bhala gubhanshemile nku-
lomba,
10 gubhannugulile, “Bhandu bhowe bhanatandubhanga kutekanya divai
ja mmbone, bhapapilangaga kwa kaje nitekanyaga jangali jammbone.
Ikabheje mmwe nshigoya divai jammbone mpaka nnaino!”
11 Sheneshi shilangulo sha ndandubho shibhatendile a Yeshu ku Kana
ja Galilaya, gubhalangwiye ukonjelo gwapuya gwabho, bhaajiganywa
bhabho gubhaakulupalilenje.
12 Gakapiteje genego, a Yeshu na anyinabhabho na ashaapwabho na
bhaajiganywa bhabho, gubhaelelenje kwenda ku Kapalanaumu gub-
hatemingenenje kweneko mobha gashoko.

A Yeshu ku Liekalu
(Matei 21:12-13; Maliko 11:15-17; Luka 19:45-46)

13 Shikukuu sha Bhayaudi sha Pashaka shikabhandishileje, na bhalabho
a Yeshu gubhajombweshe kwenda ku Yelushalemu.
14 v 14 Bhai, gubhaaimenenje bhandu ku Liekalu bhaliushanga ng'ombe
na ngondolo na ngunda, bhananji bhatemingenenje na mesha yabhonji
bhalitindiganyanga mmbiya. 15 Gubhaeleye nshapilo, gubhaabhinjilenje
bhandu bhowe bhakopokanje palanga ku Liekalu na ngondolo na
ng'ombe yabhonji, akuno bhalipalaganya mmbiya na pindingula mesha
ya bhatindiganya mmbiya,
16 gubhaabhalanjilenje bhaushangaga ngunda bhala, "Nshoyanje apano
yene indui. Nnatendanje nyumba ja Atati pa ushiya indu!"
17 Bhaajiganywa bhabho gubhakumbushilenje kuti Majandiko ga Ukon-
jelo ganalugula, "Lilaka lya pinga nyumba jenu jitame ukoto, shilim-
boteshe."
18 Ashikalongolele bha Bhayaudi gubhaabhushiyenje a Yeshu, "Shin-
tende shilangulo shashi kutulanguya kuti nnapinjikwa kutenda genega?"
19 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Mbomolanje Liekaluli, nne shinilishenje
kwa mobha gatatu."
20 Bhai, Bhayaudi gubhaabhushiyenje, "Liekaluli pulyashenjilwe yaka
makumi nsheshe na shita. Mmwe shanabhuli shinkombole kushenga kwa
mobha gatatu?"
21 Ikabheje Liekalu libhakungulushilaga a Yeshu, ni shiilu shabho
bhayene.
22 Bhai, a Yeshu bhakayuyweje, bhaajiganywa bhabho gubhakum-
bushilenje kuti bhatashiye gene malobhego, gubhagakulupalilenje Ma-
jandiko ga Ukonjelo na malobhe gubhatashiye a Yeshu gala.

A Yeshu Bhanakujimanya Mitima ja Bhowe

23 A Yeshu pubhaaliji ku Yelushalemu kushikukuu sha Pashaka,
bhandu bhabhagwinji bhakaibhonanjeje ilangulo ibhaitendile gub-
haakulupalilenje.
24 Ikabheje a Yeshu bhangakulupalila, pabha bhajimanyi mitima jab-
honji.
25 Na bhakapingaga mundu akomelesheye shindu shoshowe ga bhan-
dunji, pabha bhajimanyi mitima jabhonji.

3

A Yeshu Bhanakunguluka na a Nikodemo

1 Bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha ashikalongolele bha
lukumbi lwa Bhayaudi, bha munkumbi gwa shikundi sha dini ja Bhayaudi
shishemwa Mapalishayo, lina lyabho a Nikodemo.
2 Lyubha limo shilo bhashinkwaajendela a Yeshu, gubhaalugulile,
"Mmaajiganya, tummanyi kuti mmwe mmaajiganya ntumilwe na a
Nnungu, pabha jwakwa mundu akombola kutenda yene ilangulo inku-
tendai, a Nnungu bhakabhe pamo naka jwenejo."
3 A Yeshu gubhaajangwile, "Kweli ngunakummalanjila, mundu akab-
helekwe gwabhili, akagubhona Upalume gwa a Nnungu."
4 A Nikodemo gubhaabhushiye, "Mundu jwa nkulungwa pa bhelekwa
gwabhili shanabhuli? Shakombole bhuli kujinjila nnipitiu lya akwabhe
nibhelekwa gwabhili!"

5 A Yeshu gubhaajangwile, “Kweli ngunakummalanjila, mundu akab-
helekwe kwa mashi na kwa Mbumu jwa a Nnungu, akakombola kujinjila
mu Upalume gwa a Nnungu.
6 Shibhelekwe kwa shiilu ni shiilu na shibhelekwe kwa Mbumu ni
mbumu.
7 Nnaimonje pabha njibheleketa kuti, nnapinjikwanga mmelekwanje
gwabhili.
8 Mbungo jinapuga niloya kujipinga, mpugo gwakwe gunapilikanika,
ikabheje kukamanyika kuukoposhela wala kuukwenda. Nneyo peyo puili
kuka mundu abhelekwa kwa Mbumu jwa a Nnungu.”
9 A Nikodemo gubhaabhushiye, “Genega shigakomboleshe shanabhuli?”
10 A Yeshu gubhaajangwile, “Mmwe mmaajiganya bha pa Ishilaeli, bhuli,
nnagamanye genega?
11 Kweli ngunakummalanjila, uwe tunabheleketa itukwimanya
nikong'ondela ituibhweni, ikabheje mmanganya nkaakundanga ntenga
gwetu.
12 Monaga nkaakulupalipanga indu ya pa shilambolyo inimmalanjilenje,
shinkulupalilanje bhuli nimmalanjilangaga indu ya kunnungu?
13 Jwakwa jojowe apite kunnungu, ikabhe nne Mwana juka Mundu
ngopweshe kunnungu.
14 “Malinga a Musha shibhannjinwile kunani nnuishi lijoka jwa alaywa
na shabha kuanga kula, nneyo peyo inapinjikwa nne Mwana juka Mundu
nyinulwe kunani,
15 nkupinga jojowe shakulupalile akole gumi gwa pitipiti.”

A Nnungu Bhanakushipinga Shilambolyo

16 Pabha a Nnungu bhashinkwaapinganga bhandu pa shilambolyo,
mpaka gubhampeleshe mwanagwabho jwa jika, nkupinga jojowe
shankulupalile anaobhe, ikabhe akole gumi gwa pitipiti.
17 Pabha a Nnungu bhangampeleka mwanagwabho kushilambolyo
nkupinga aukumule bhandu, ikabhe kwabhatapulanje.
18 “Akunkulupalila Mwana jwa a Nnungu akaukumulwa, ikabheje
akakunkulupalila jwenejo aukumwilwe, pabha jwangankulupalila Mwana
jwa jika jwa a Nnungu.
19 Bhashiukumulwanga pabha, shilangaya shiishe pa shilambolyo,
ikabheje bhandunji gubhapinjilenje lubhindu kupunda shilangaya, kwa
ligongo lya itendi yabhonji yangali ya mmbone.
20 Mundu jojowe atenda yambi shinakunshima shilangaya, na akabhan-
dishila ku shilangaya, pabha akaapinga itendi yakwe ya yambi imanyishe.
21 Ikabheje atenda itendi ya mmbone anakwiya ku shilangaya, nkupinga
imanyishe kuti itendi yakwe ni yakomboywa na a Nnungu.”

A Yowana Bhabhatisha Bhanakong'ondela ga a Yeshu

22 Gakapiteje genego, a Yeshu na bhaajiganywa bhabho gubhapiten-
genenje mmbali ja ku Yudea, gubhatemi kweneko bhalibhatisha bhandu.
23 Na bhalabho a Yowana kubhaaliji ku Ainoni, tome na ku Shalemu
bhalibhatisha bhandu, pabha kweneko gashinkupagwa mashi gamagwinji.
Bhandu gubhaajendelenje, na bhalabho gubhaabhatishenje.
24 Gene mobhago a Yowana pubhaliji bhakanabhe kamulwa nitabhwa.
25 Jishinkukoposhela mitau ja bhaajiganywa bha a Yowana na bhayaudi
bhamo ga nkubho gwa Shiyaudi gwa tawasha.
26 Bhai bhaajiganywa bhala gubhaajendelenje a Yowana nikwaalugulila,
“Mmaajiganya, mundu aaliji na mmwe kung'ambu lushi lwa Yolodani

jumwakong'ondele ga ngani jakwe jula, na jwalakwe nnaino anabhatisha
na bhandu bhabhagwinji bhanakunnjendelanga.”
27 A Yowana gubhajangwile, “Mundu nngakola shoshowe akapegwe na
a Nnungu kukoposhela kunnungu.
28 Numbe mwaashayene nnikong'ondelanga kuti nantashiyenje kuti,
‘Nne nngabha a Kilishitu Bhagombola, ikabhe njitumwa nkupinga naa-
longolele!’
29 Jwenejo malinga nkulomba, na nne malinga mmbwiga mwine
nkulomba, ajima nkulindilila nkulomba aishe, anakwiinonyela kwa
kaje paapilikana lilobhe lika nkulomba alikwiiya. Bhai, kwa nneyo
kwiinonyela kwangu kutimilile kwa pilikana genego.
30 Inapinjikwa bhenebho bhapunde kukuywa, nne mujile nnyuma.”

Jwene Aishe Kopoka Kunnungu

31 “Jwene aishe koposhela kunani, ni jwankulungwa kupunda yowe,
ikabheje jwa pashilambolyo ni jwa pashilambolyope na gabheleketa ni
ga indu ya pashilambolyo. Ikabheje akwiya kukoposhela kunnungu ni
jwankulungwa kupunda yowe.
32 Jwenejo yataya yaibhweni na kwipilikana ila, ikabheje jwakwa mundu
akunda ntenga gwakwe.
33 Ikabheje mundu jo jowe akunda ntenga guka jwenejo, anakong'ondela
kuti a Nnungu ni bhakweli.
34 Jwene atumilwe na a Nnungu anabheleketa malobhe ga a Nnungu,
pabha a Nnungu bhanakumpa mundu Mbumu jwabho gwangali shipimilo.
35 A Nnungu bhanakumpinga Mwana na bhashikunkamuya yowe
mmakono gakwe.
36 Akunkulupalila mwana akwete gumi gwa pitipiti, akana kunkulu-
palila mwana, akakola gumi gwa pitipiti, ikabhe nnjimwa ja a Nnungu
jintamile.”

4

A Yeshu na Bhakongwe Bhashamaliya

1 Ashimapalishayo gubhapilikenenje kuti a Yeshu bhanapata na bhatisha
bhaajiganywa bhabhagwinji kupunda a Yowana.
2 Ikabheje a Yeshu bhayene bhangabhatisha mundu ikabhe bhabhatis-
hangaga bhaajiganywa bhabho.
3 Bhai, a Yeshu bhakagamanyeje genego, gubhajabhwile ku Yudea
kubhuja ku Galilaya,
4 gwene mwanjago bhashinkupinjikwa bhapite ja ku Shamalia.
5 Bhai, gubhaishe ku Shikali shilambo shimo sha ku Shamalia, tome
na nngunda gwa a Yoshepu gubhapegwilwe na ainabhabho a Yakobho
bhukala.
6 Penepo lishinkupagwa liiko lya a Yakobho, puyaliji malanga ga
shaa shita ja mui, pabha a Yeshu bhashinkutotoshela ga mwanja gula,
gubhatemi panyenje liiko.
7 Bhai, gubhaishe bhakongwe bhamo bha Shishamalia kuuteka mashi.
A Yeshu gubhaalugulile, “None mashi gang'wa.”
8 Gene malangago bhaajiganywa bhabho kubhapitengenenje kunjini
kuuma shalya.
9 Bhakongwe bhala gubhaabhalanjile a Yeshu, “Mmwe Mmayaudi
na nne Bhakongwe Bhashamalia! Nkukombola bhuli kunyuga mashi

gang'wa?” Bhashinkubheleketa nneyo pabha Bhayaudi na Bhashamalia
bhakaanganilana.
10 A Yeshu gubhaajangwile, “Nkashimanyi shibhapinga kumpa a
Nnungu, numbe gani akummalanjila, none mashi ga ng'wa, nkannjujile
jwenejo akampele mashi gataga gumi.”
11 Bhakongwe bhala gubhashite, “Mmakulungwa, mmwe mwangali
nngabho na liikoli lishitaliya, kumpatile kwei mashi gataga gumigo?
12 Igala mmwe mmakulungwa kupunda ambuje a Yakobho? Bhenebho
ni bhatupele uwe lyene liikoli, bhayene na ashibhana bhabho na bhan-
nyama bhabho bhang'welenje mashi ga lyene liikoli.”
13 A Yeshu gubhajangwile, “Jojowe shang'we mashi ga lyene liikoli
shakole njota kabhili.
14 Ikabheje shang'we mashi gushinimpe nnego akakola njota kabhili.
Mashi gushinimpe nnego shigaalaye nkati jakwe shinyenyei sha mashi
gataga gumi gwa pitipiti.”
15 Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Mmakulungwa, none mashigo
ngunakole njota kabhili, ngunaishe kabhili apano kuteka mashi.”
16 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnjende nkaasheme ambujebhenu, nng'ishe
nabho apano.”
17 Bhakongwe bhala gubhajangwile, “Nangali ambujebhangu.” A Yeshu
gubhaalugulile, “Ntashiye ukoto, kuti mwangali ambujebhenu.
18 Pabha mwalombilwe paano na bhunkutama nabho nnainobho
nngabha ambuje bhenu bha alali. Penepo guntashiyega ga kweli.”
19 Bhakongwe bhala gubhaabhalanjile, “Mmakulungwa, nne pungub-
hona kuti mmwe ankulondola bha a Nnungu.
20 Bhanangulungwa bhetu bha Shishamaliya pubhaajujilangaga a
Nnungu pa ashi shitumbishi, ikabheje Mmayaudi mmwe nkutinji ku
Yelushalemu kula nikutupinjikwa kujujila Nnungu.”
21 A Yeshu gubhaalugulile, “awile, nngulupalile nne, mobha ganakwiya
nkaajuganga Atati pa shene shitumbishi, wala ku Yelushalemu kula.
22 Mmanganyanji Bhashamaliya nkakwaammanyanga bhunkwaaju-
ganga, ikabheje Tubhayaudi uwe twaamanyi bhutukwaajuga, pabha
ntapulo gwa a Nnungu shuguishe kupitila ku Bhayaudi.
23 Ikabheje malanga shigaishe, numbe gaishe, gatenda bhakwaatindib-
halilanga bha kweli, shibhaatindibhalilanje Atati kwa mashili gaka
Mbumu na kwa kweli. Pabha Atati bhanakwaapinganga bhandunji
bhaajuganga shana nneyo.
24 A Nnungu ni Mbumu, na bhandu bhakwajuganga bhenebho, bhanap-
injikwanga bhaajuganje kwa komboywa naka Mbumu na kweli.”
25 Bhakongwe bhala gubhaalugulile, “Nimumanyi kuti bhanakwiya
bhaagwilwe na a Nnungu bhaashemwa a Kilishitu Bhaatapula. Bhenebho
bhaikaga, shibhatubhalanjile indu yowe.”
26 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nne ngukunguluka na mmwe ni
bhayene.”
27 Penepo bhaajiganywa bhabho gubhabhujilengenenje, gubhakanganig-
wenje ga kwaakongana a Yeshu bhalikunguluka na bhakongwe. Ikabheje
jwakwa abhabhushiye, “Nkupinga nndi?” Eu, “Kwa nndi nnakunguluka
na bhakongwe?”
28 Bhene bhakongwebho gubhaleshile lulo lwabho popo gubhapite
kunjini nikwabhalanjilanga bhandunji,
29 “Twendangane nkaalolanje bhandu bhamalanjile indu yangu yowe in-
dendile! Bhuli, nngatendeka bhenebho kubha a Kilishitu Bhaagombola?”

30 Bhai bhandunji kukopoka kunjini kula gubhaajendelenje a Yeshu.
31 Gene malanga pego bhaajiganywa bhabho gubhaashondelesheyenje a
Yeshu bhalinkutinji, “Shonde Mmaajiganya, nnye shalya.”
32 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ngwete shalya shinkakushi-
manyanga.”
33 Bhaajiganywa bhabho gubhabhuyenenje, “Apali mundu abhapele
shalya?”
34 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Shalya shangu ni kutenda ibhapinga
bhandumile bhala na maliya liengo lyabho.
35 Mmanganyanji nkabheleketanga kuti, ‘Jiigele miei nsheshepe, gaishe
mobha ga neng'ena?’ Ikabheje nne nguti, nnolanje bhandunjibha, ni
malinga yalya mmigunda, iishile pa una.
36 Nkuuna analipwa, na analopolela mauno pamo nkupinga gabhe na
gumi gwa pitipiti, nkupinga nkupanda na nkuuna bhowe bhainonyelanje.
37 Kwa nneyo ashi shibheleketo sha kuti, ‘Jumo anapanda na juna
anauna.’ Ni sha kweli.
38 Nne njikunntumanga nkaunanje mauno gunkanakamulilanga liengo
lya lima, bhakamwilenje liengo likulungwa bhananji, ikabheje inkwi-
ipatanga mmanganyanji, ni kwa ligongo lya liengo lyabhonji.”
39 Bhashamalia bhabhagwinji bha shene shilambo shila gubhaakulu-
palilenje a Yeshu kwa ligongo lya malobhe gubhabhelekete bhakongwe
bhala kuti, “Bhashinugulila indu yowe indendile.”
40 Bhashamalia gubhaajendelenje a Yeshu nikwashondelesheya bhatame
nabhonji, gubhatemi kweneko mobha gabhili.
41 Bhandu bhabhagwinji kaje gubhaakulupalilenje a Yeshu kwa ligongo
lya malobhe gabho.
42 Gubhaalugulilenje bhakongwe bhala, “Nnaino uwe tunakulu-
palila nngabha kwa ligongo lya malobhe genupe, ikabheje tupilikene
twaashayene na tumumanyi kuti bhenebha bhapinga tapula shilambolyo.”

Mwana jwa Bhakulungwa bha Manjola Analamywa

43 Gakapiteje mobha gabhili a Yeshu gubhajabhwile kweneko, gubhapite
ku Galilaya.
44 Pabha bhayene bhalugwile gwangali nng'iyo kuti, “Nkulondola jwa a
Nnungu akaishimika pa shilambo shakwe.”
45 Bhai bhakaisheje ku Galilaya, Bhagalilaya bhabhagwinji gubhaaposhe-
lenje. Pabha pubhapitengenenje ku Yelushalemu kushikukuu sha Pashaka,
kweneko bhagabhweninji gowe gubhatendile a Yeshu.
46 A Yeshu gubhaishe kabhili kushilambo sha ku Kana kunkowa
gwa ku Galilaya, kubhatendile mashi kubha divai. Ku Kapalanaumu
bhashinkupagwa bhakulungwa bhamo bha manjola bhakwete mwana
nwele ku Kapelenaumu.
47 Bhai, bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje a Yeshu
bhashiika ku Galilaya kukoposhela ku Yudea, gubhaajendele nikwaajuga
bhajende ku Kapalanaumu bhakannamye mwana gwabho aliji nnwele jwa
nnumbangu.
48 A Yeshu gubhaalugulile, “Nkaibhonanje ilangulo na ilapo nkakulu-
palilanga!”
49 Bhakulungwa bha manjola bhala a gubhaalugulile a Yeshu, “Mmaku-
lungwa, shonde twende mwanangu akanabhewa.”
50 A Yeshu gubhaalugulile, “Njende, mwana gwenu alamile.” Bhandu
bhala gubhakulupalile malobhe ga a Yeshu, gubhajabhwile.

51 Bhali mumpanda gwa kwenda kungwabho, gubhaimikene na
bhatumishi bhabho, gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, mwanagwenu
alamile”.
52 Na bhalabho gubhabhushiyenje, “Malanga gani mwana palamile”
Gubhaalugulilenje, “Liyo shaa shaba ja mui, shilwele pushinneshile.”
53 Ainamundu bhala gubhakumbushile kuti pugaliji malanga gogo pego
pubhalugulilwe na a Yeshu kuti, “Mwana gwenu alamile.” Penepo
bhenebho na ashaalongo ajabho bhowe gubhaakulupalilenje.
54 Sheneshi pushaliji shilangulo sha bhili shibhatendile a Yeshu bhalib-
huja ku Yudea kwenda ku Galilaya.

5

A Yeshu Bhanakunnamya Mundu jwa Poloka pa Litanda

1 Gakapiteje genego shashinkupagwa shikukuu sha Bhayaudi, na bhal-
abho a Yeshu gubhapite ku Yelushalemu.
2 Kwene ku Yelushalemu, tome na nnango gushemwa, Nnango gwa
Ngondolo, lyashinkupagwa litanda lya mashi liishemwa Bhetishata kwa
Shiebhulania, na lyashinkukola mmbuto nng'ano.
3 Nnyenje mmatimbwimo bhashinkupagwanga bhalwelenji
bhabhagwinji bhatemingenenje, ashinangalole na ashinangwabha na
bhapolokanga ibhalo, bhalinginji nkulindilila mashi gakologanywe.
4 Pabha malaika jwa kunnungu atendaga tuluka nitimbulikanya mashi.
Nnwele jojowe shalongolele tumbushila mmashi mula, shalame shilwele
shoshowe shakwete.
5 Bhai, penepo ashinkupagwa nnwele jumo alwalile yaka makumi gatatu
na yaka nane.
6 Numbe a Yeshu bhakammoneje jwenejo ali agonile penepo, gub-
hang'amwile kuti jwenejo patemi penepo mobha gamagwinji, gubham-
mushiye, “Bhuli ulipinga kulama?”
7 Na jwalakwe gwajangwile, “Mmakulungwa, nne nangali mundu
jwandumbushiya mmashimu pugatimbulikanywa. Kila pungulinga tum-
bushila, mundu juna anakoposhela nimbitila.”
8 A Yeshu gubhammalanjile, “Jinuka utole likai lyako ujende.”
9 Shangupe mundu jula gwalamile, gwatolile likai lyakwe, gwajabhwile.
Lyeneli pulyatendeshe Lyubha lya Pumulila.
10 Kwa nneyo Bhayaudi bhananji gubhannugulilenje mundu alamiywe
jula, “Lelo Lyubha lya Pumulila, ikaapinjikwa kujigala likai.”
11 Ikabheje jwenejo gwabhabhalanjilenje, “Bhene bhandu
bhanamiyebho nibhanugulile, ‘Jigala likai lyako, ujende.’ ”
12 Bhalabhonji gubhaammushiyenje, “Jwene mundu akulugulile, ‘Jigala
likai lyako, ujendejo,’ gani?”
13 Ikabheje jwenejo jwangammanya annamiye, pabha a Yeshu bhajabh-
wile penepo, numbe pashinkugumbala lugwinjili lwa bhandu.
14 Bhai kungai a Yeshu gubhaimene naka mundu jubhannamiye jula
ku Likanisha, gubhannugulile, “Nnaino ulamile, unatende yambi kabhili,
linakuukoposhela lya punda jogoya.”
15 Bhene bhandubho gubhapite gubhaalugulilenje bhakulungwa bha
Bhayaudi kuti, bhanamiye bhala a Yeshu.
16 Pabha a Yeshu bhashinkutenda genego Lyubha lya Pumulila, Bhayaudi
gubhatandwibhenje kwaashima.

17 Bhai a Yeshu gubhaalugulilenje, “Atati bhanakamula maengo mobha
gowe, nkali nne ngunakamula maengo nneyo peyo.”
18 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji bha Bhayaudi gubha-
pundilenje kuloleya shanabhuli shibhaabhulaganje a Yeshu, nngabha ga
nngakunda shalia ja Lyubha lya Pumulilape, ikabhe ga bheleketa kuti a
Nnungu Ainabhabho, kwa nneyo bhanakwiilinganya na a Nnungu.

Mashili gaka Mwana jwa a Nnungu

19 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli kweli ngunakunnugulilanga, Nne
namwana gwabho ngakombola tenda shindu sha jikape, ngunatenda shin-
gushibhona Atati bhalitenda. Pabha shibhaatenda Atati, Nne shindende
shosho pesho
20 Pabha Atati bhanakumpinga mwana gwabho na bhanakunnanguya
kila shindu shibhatenda bhayene na kabhili shibhannanguye indu yaiku-
lungwa kupunda yenei na mmanganya shinkanganigwanje.
21 Malinga Atati shibhakwayuyanga bhawilenje nikwapanganga gumi,
nneyo peyo na Nne Mwana gwabho ngunakwapanganga gumi bhun-
gupinga kwaapanganga.
22 Atati bhakakunng'ukumula mundu jojowe, liengo lyowe lya ukumula
bhambele Nne namwanagwabho,
23 nkupinga bhandu bhowe bhang'isimiyanje malinga shibhak-
waisimiyanga Atati. Bhakang'ishimyanga Nne bhakakwaishimiyanga
Atati bhandumile.
24 “Kweli ngunakummalanjilanga, apilikana lilobhe lyangu na kwakulu-
palila bhandumile bhala, akwete gumi gwa pitipiti. Ngu akaukumulwa,
ikabhe atapwilwe kushiwo na apegwilwe gumi.
25 Kweli ngunakunnugulilanga, mobha ganakwiya, numbe gaishe,
bhawilenje shibhapilikananje lilobhe lyangu, na shibhapilikananjebho,
shibhalamanje.
26 Malinga Atati shibhali shiumilo sha gumi, nneyo peyo bhandendile
nne Namwana gwabho kubha shiumilo sha gumi.
27 Kabhili bhashimba mashili ga ukumula pabha nne Mwana juka
Mundu.
28 Nnakanganigwanje kwa lyeneli, pabha mobha ganakwiya bhowe
bhalinginji mmakabhuli shibhapilikananje lilobhe lyangu.
29 Na bhalabhonji shibhayukanje, bhatendilenje ya uguja shibhayukanje
na lama na bhatendilenje yangali ya mmbone shibhayukanje na uku-
mulwa.”

Bhaakong'ondela bha a Yeshu

30 “Nne ngaatenda shindu kwa mashili gangu namwene. Nne ngu-
naukumula malinga shingupilikana kopoka kwa Atati, nne ukumu jangu
ja aki. Nne ngaapinga tenda shingupinga namwene, ikabhe shibhaapinga
bhandumile bhala.
31 “Niikong'ondelaga namwene, ukong'ondelogo jwakwa shakunde kuti
gwa kweli.
32 Ikabheje bhapalinji bhananji bhaakong'ondelanga gangu nne,
munkumbi gwabhonjimo bhapali a Yowana. Na nne nimumanyi kuti yowe
ibhakong'ondele gangu nne, ni ya kweli.
33 Mmanganyanji nshikwaatumanga bhantenga kwa a Yowana, na
bhalabho gubhakong'ondele ga kweli.
34 Nne ngalolela kukong'ondelwa na bhandunji, ikabheje ngunab-
heleketa genega nkupinga ntapulwanje.

35 A Yowana pubhaliji malinga shenje shikolela nilangaya, na mmanganya mwainonyelenje shilangayasho kwa mobha gashoko.”
36 “Ikabheje nne ngwete ukong'ondelo gwangu namwene numbe gwankulungwa kupunda gwa a Yowana. Pabha maengo gungutenda, ni gubhambele Atati nigatende. Numbe genego ganangong'ondela kuti njitumwa na Atati.
37 Nabhalabho Atati bhandumile bhanangong'ondela. Mmanganya nkanabhe pilikananga lilobhe lyabho, wala kwaabhona kumeyo,
38 na ntenga gwabho gukatama mmitima jenunji, pabha mwangankulupalilanga jubhantumile jula.
39 Mmanganya nnaatonelanga Majandiko ga Ukonjelo nniganishiyanga kuti mwenemo, shimpatanje gumi gwa pitipiti, mbena Majandiko gogo ganangong'ondela nne!
40 Nkali nneyo, mmanganya nkapinganga kunyiila nne nkupinga mpatanje gumi.
41 “Nne ngaloleya kuiniywa na bhandunji.
42 Ikabheje nimumanyi kuti mmanganyanji, kwaapinga a Nnungu kwakwa mmitima jenunji.
43 Nne pung'ishe kwa mashili ga Atati, ikabheje nkamboshelanga. Ikabhe mundu juna aikaga kwa mashili gakwe nyene, shimumposhelanje.
44 Mmanganyanji nnapinganga kulumbililwa na bhandu ajenunji, na nkaapinganga kulumbililwa na Bhenebho bhali jikape a Nnungu, igala shinkulupalilanje bhuli?
45 Nnaganishiyanje kuti nne shininnugulanje kwa Atati. A Musha bhunkwaakulupalilangabho shibhannugulanje.
46 Monaga kweli mwaakulupalilenje a Musha, nkangulupalilenje na nne. Pabha a Musha bhashinkujandika gangu nne.
47 Ikabheje nkakulupalilanje gubhajandishe gala, shinkulupalilanje bhuli, malobhe gungubheleketa nne?”

6

A Yeshu Bhanakwaapanganga Shalya Bhandu Elupu Nng'ano
(Matei 14:13-21; Maliko 6:30-44; Luka 9:10-17)

1 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhajombweshe litanda lya Galilaya eu guna lishemwa litanda lya Tibheliya.
2 Lugwinjili lwa bhandu gulwaakagwile, pabha bhashikwiibhonanga ilangulo ibhatendaga ya kwaalamyanga bhalwelenji.
3 A Yeshu gubhakwelile pa shitumbi, gubhatemi na bhaajiganywa bhabho.
4 Na shikukuu sha Bhayaudi shishemwa Pashaka shashinkubhandishila.
5 Bhai, a Yeshu bhakaloleje nikulubhona lugwinjili lwa bhandu lulikwajiila, gubhaalugulile a Pilipi, “Tukaume kwei mikate bhandunjibha bhalyanganje?”
6 Bhashinkubheleketa genego nkwaalinga a Pilipi, pabha bhayene bhashimanyi shishibhatende.
7 A Pilipi gubhaajangwile, “Nkali mikate ja mmbiya yaigwinji, nngajenela kwa bhandunjibha nkali kila mundu apate shipande shishokope!”
8 Jumo munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho ashemwaga a Ndeleya, mpwabho a Shimoni guna pubhashemwaga a Petili, akwaalugulilaga,
9 “Apano apali mwana jumo akwete mikate nng'ano ja mbungalai na yamaki ibhili, ikabheje yenei shiipwae nndi na lugwinjili lwa bhandunjilu?”

10 A Yeshu gubhashite, “Mwaatendanje bhandunji bhatamangane pai.”
Pashinkupagwa manyai gamagwinji penepo. Bhai, bhandu gubhatemin-
genenje. Bhanabhalume jika pubhalinginji elupu nng'ano.
11 A Yeshu gubhatolile mikate jila, gubhatendile eja kwa a Nnungu,
gujigebhenywe ku bhandunji bhatemingenenje bhala, nneyo peyo gubha-
tendile kwa yamaki ila, kila mundu gwapatile mwapinjile.
12 Bhandu bhakajukutanjeje, a Yeshu gubhaalugulilenje bhaajiganywa
bhabho, “Nkundikanyanje makombo galepeshe gala ganaobhe.”
13 Bhai, gubhakundikenyenje ipande ya mikate ibhalepelenje bhandu
bhalyangangaga bhala, gubhagumbeyenje ikapu likumi limo na ibhili.
14 Bhandu bhakashibhonanjeje shene shilangulo shibhatendile a Yeshu,
gubhashitenje, “Kweli bhenebha ankulondola bha a Nnungu bhakwiya
kushilambolyo.”
15 A Yeshu gubhamumanyi kuti bhandunji bhanapinganga kwaakamula
nkupinga bhaatendanje a mpalume bhabhonji, gubhajabhwile kabhili,
gubhapite jikape kushitumbi.

A Yeshu Bhanaowa Pantundu Mashi
(Matei 14:22-33; Maliko 6:45-52)

16 Likaisheje ligulo bhaajiganywa bhabho gubhaelelenje mpaka kuli-
tanda,
17 gubhakwelilenje mmashua, nigubhatandubhenje kujomboka kwenda
ku Kapalanaumu. Gene malangago kuli lubhindu, na a Yeshu bhaliji
bhakanabhe ika kulitanda.
18 Kwa ligongo lya mbungo japugaga, mabhimbili gugatandwibhe
nnitanda.
19 Bhaajiganywa bhala bhali bhapitengenenje kwaataliya mbuti maili
gatatu eu nsheshe, gubhaabhweninji a Yeshu bhali bhabhandishile
mashua bhaliowa pantundu mashi, gubhajogwepenje kwa kaje.
20 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnajogopanje, ni nne!”
21 Bhai gubhakundilenje kwaajigala mmashua mula, kashokope gub-
haikengenenje kung'ambu kubhajendanganaga kula.

Bhandunji Bhanakwaaloleyanga a Yeshu

22 Pa lyamba lyakwe lugwinjili lwa bhandu bhalepekenje kung'ambo jina
ja litanda, gubhang'amwilenje kuti gupali ntumbwi gumope pepala na a
Yeshu bhangajinjila muntumbwi pamo na bhaajiganywa bhabho, ikabhe
bhaajiganywa bhala pubhapitengenenje jikape.
23 Mitumbwi jina gujiishe kukopoka ku Tibheliya kubhalilenje bhandu
mikate jila, a Yeshu bhakatendeje eja kwa Bhakuungwa a Nnungu.
24 Bhai, bhandunji bhala bhakang'amulanjeje kuti a Yeshu na bhaaji-
ganywa bhabho bhakwapinji pepala, gubhakwelilenje muntumbwi gub-
hapitengenenje ku Kapalanaumu kukwaaloleya.

A Yeshu Shalya sha Gumi

25 Bhandunji bhala bhakaaimananjeje a Yeshu kung'ambo jabhili ja
litanda gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya, nng'ishe shakani kwekuno?”
26 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga,
nnanoleyanga nngabha kwa ligongo lya kugamanya malombolelo ga
ilangulo, ikabhe pabha mwashinkulyanganga mikate nijukuta.
27 Nnaabhushilanje shalya shiangabhanika, nng'abhushilanje shalya
shikaangabhanika shilonjeya nipeleshela gumi gwa pitipiti. Nne Mwana
juka Mundu jubhankong'ondele Atati, shampanganje shene shalyasho.”

28 Bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Tutende bhuli nkupinga tukombole
kutenda maengo ga a Nnungu?”
29 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Liengo libhaapinga a Nnungu ntendanje
ni kuti, munkulupalilanje jubhantumile jula.”
30 Penepo gubhabhaalanjilenje, “Shintende shilangulo shashi tushib-
hone nkupinga tunkulupalile? Shintende shindu shashi?
31 Bhanangulungwa bhetu bhalilenje mana nng'anga mula, malinga
shigaalugula Majandiko ga Ukonjelo, ‘Bhashinkwaaliyanga shalya sha
kopoka kunnungu.’ ”
32 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakunnugulilanga, a Musha
bhangampanganga shalya kopoka kunnungu, ikabheje Atati nib-
hakumpanganga shalya sha kweli kopoka kunnungu.
33 Pabha shalya sha a Nnungu ni jwene atuluka kopoka kwa a Nnungu
nikwapanganga gumi bhandu pashilambolyo.”
34 Bhai, gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, ntupe uwe shene shalyasho
mobha gowe.”
35 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nne ni shalya shipeleshela gumi. Anyiila
nne wala akakola shibhanga, na angulupalila nne, wala akakola njota.
36 Ikabheje malinga shinammalanjilenje kuti mmweninjii ikabhe mwan-
gangulupalilanga.
37 Bhowe bhungupegwa na Atati shibhang'ishilanje, jojowe shanyiile
nne, wala ngamminjila palanga.
38 Pabha njituluka kopoka kunnungu, nngabha kuutenda ingupinga nne,
ikabhe kuutenda ibhapinga bhandumile bhala.
39 Na bhandumile bhala shibhapinga ni kuti, ngunanng'obhiye nkali
jumo jwabhonji bhubhambele bhala, ikabhe naayuyanje bhowe lyubha
lya mpelo.
40 Pabha shibhapinga Atati ni kuti, mundu jojowe akunnola Mwana
nikunkulupalila, akole gumi gwa pitipiti, numbe nne shininnyuye lyubha
lya mpelo.”
41 Bhai, Bhayaudi gubhatandwibhenje kwainginishila, pabha
bhashinkubheleketa kuti, “Nne shalya shitulwishe kopoka kunnungu.”
42 Gubhashitenje, “Bhuli, aju nngabha Yeshu mwana gwabho a Yoshepu?
Twaamanyi ainagwe na akwabhe! Bhai abheleketa bhuli kuti ashituluka
kopoka kunnungu?”
43 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnekanje kutaukangana
mwaashayenenji.
44 Jwakwa mundu shang'ishile nne, akashemwe na Atati bhandumile,
nne shininyuye jwene mundujo lyubha lya mpelo.
45 Ashinkulondola bha a Nnungu bhajandikenje Mmajandiko ga Ukon-
jelo kuti, ‘Bhandu bhowe shibhajiganywanje na a Nnungu.’ Mundu jojowe
akwaapilikana Atati nikwiijiganya ga bhenebho, ananyiila nne.
46 Penepo nngabha kuti apali mundu abhabhweni Atati, ikabhe jwene
akoposhele kwa a Nnungu, jwenejo ni abhabhweni Atati.
47 Kweli, ngunakunnugulilanga, akulupalila anapata gumi gwa pitipiti.
48 Nne ni shalya shipeleshela gumi.
49 Bhanangulungwa bhenunji bhalilenje mana nng'anga, ikabheje bhaw-
ilenje.
50 Ikabheje sheshino ni shalya shituluka kopoka kunnungu, nkupinga
jojowe shaalye anawe.”

51 “Nne ni shalya sha gumi shitulwishe kopoka kunnungu. Mundu
jojowe alyaga shene shalyashi shalame pitipiti. Na shalya shishinim-
panganje ni shiilu shangu shingushishoya ligongo lya gumi gwa bhandu
pashilambolyo.”
52 Penepo Bhayaudi gubhatandwibhenje kupwatanga ashaayenenji
bhalinkutinji, “Bhaakombola bhuli bhenebha kutupa shiilu shabho tulye?”
53 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, nkalyan-
ganje shiilu shangu nne Mwana juka Mundu, na papila minyai jangu,
nkakolanga gumi nkati jenunji.
54 Alya shiilu shangu na papila minyai jangu, akwete gumi gwa pitipiti,
na nne shininnyuye lyubha lya mpelo.
55 Pabha shiilu shangu ni shalya sha kweli, na minyai jangu, ni sha papila
sha kweli.
56 Alya shiilu shangu na papila minyai jangu, analundana na nne, numbe
nne ngunalundana naka jwenejo.
57 Atati bhakwete gumi bhashinkunduma, numbe nne ngunalama kwa
ligongo lyabho, nneyo peyo apingalya shiilu shangu, shalame kwa ligongo
lyangu.
58 Bhai, ashino ni shalya shitulwishe kopoka kunnungu, nngabha
malinga mana jibhalilenje bhanangulungwa bhenunji nng'anga, ikabheje
nkali nneyo bhawilenje. Ikabhe shaalye shene shalya shino, shakole gumi
gwa pitipiti.”
59 A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya nshinagogi, ku Ka-
palanaumu.

Bhaajiganywa Bhabhagwinji Bhanakwaalekanga a Yeshu

60 Bhai, bhabhagwinji bha bhaajiganywa bhabho bhakapilikananjeje
genego gubhashitenje, “Aga malobhe ga ukomu, gani shakombole kugapi-
likanishiya?”
61 A Yeshu gubhamumanyi gwangali kubhalanjilwa naka mundu kuti
bhaajiganywa bhabho bhanainginikanga ligongo lya gene malobhego,
gubhaabhushiyenje, “Bhuli lyeneli linakumpanganga lipamba?
62 Bhai shiibhe bhuli, pushimummonanje Mwana juka Mundu aliikwela
kubhuja kwakoposhele?
63 Mbumu jwa a Nnungu ni apeleshela gumi, shiilu jikape nngakombola
shindu. Malobhe gunimmalanjilenje ni Mbumu na gumi.
64 Nkali nneyo, bhapalinji bhananji bhakaakulupalilanga.” A Yeshu
bhashinkubheleketa nneyo pabha bhamumanyi kuumila bhukala ashigani
bhakaakulupalilanga na jwene apinga kwaatendebhuka.
65 Kungai gubhashite, “Kwa lyene ligongoli, nammalanjilenje kuti,
jwakwapi akombola kung'ishila akajaliwe na Atati.”
66 Ligongo lya genego, bhaakulupalila bhabho bhabhagwinji gub-
haaleshilenje, ninngaakagulanga kabhili.
67 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje likumi limo na bhabhili bhala,
“Bhuli, na mmanganyanji nkupinga jabhulangana?”
68 A Shimoni Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, tujende kukeni?
Mmwe ni nkwete malobhe ga gumi gwa pitipiti.
69 Uwe tukulupalile na tumumanyi kuti mmwe ni Mundu jwa ukonjelo
jwa a Nnungu.”
70 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Bhuli, nanganng'agulanga mmanganya
likumi limo na bhabhili? Nkali nneyo, jumo munkumbi gwenunji ni
Lishetani!”

71 A Yeshu bhashinkubheleketa genego kwa ligongo lya a Yuda, bhana
bhabho a Shimoni Ishikaliote, pabha bhenebho bhapinga kwaatendeb-
huka, nkali na bhalabho bhaliji munkumbi gwa likumi limo na bhabhili
bhala.

7

A Yeshu na Ashaapwabho

1 Gakapiteje genego, a Yeshu bhatendaga owa mmbali ya ku Galilaya.
Bhangapinga kuowela nkowa gwa ku Yudea kwa ligongo lya ashikalon-
golele bha Bhayaudi bhapingangaga kwaabhulaganga.
2 Shikukuu sha Bhayaudi, shishemwa shikukuu sha ibhanda shishinkub-
handishila.
3 Bhai ashaapwabho gubhaalugulilenje, “Nnjabhule apano nnjende ku
Yudea bhaajiganywa bhenu bhagabhonanje maengo gunkutenda.
4 Mundu apinga manyika na bhandunji, akaatenda indu kwa nng'iyo.
Ibhaga nkutenda genega, bhai, mwiilanguye ku shilambolyo.”
5 Nkali ashaapwabho bhangaakulupalilanga.
6 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Malanga gangu gapwaa gakanabhe
ika. Ikabheje kwenu mmanganya malanga gowe ganakumpwaanga.
7 Bhandunji pa shilambolyo bhakakunshimanga mmanganya, ikabheje
bhanashimwanga na nne pabha ngunakong'ondela kuti itendi yabhonji
yangali ya mmbone.
8 Mmanganya nnjendangananje kushikukuuko. Nne ngajenda, pabha
malanga gangu gapwaa gakanabheika.”
9 Bhakabheleketeje genego gubhaigele ku Galilaya.

A Yeshu Kushikukuu sha Ibhanda

10 Ashaapwabho bhakajendanganaje kushikukuu, nabhalabho a Yeshu
gubhapite, ikabheje bhangajenda kwa bhonekana kulugwinjili ikabhe kwa
nng'iyo.
11 Ashikalongolele bha Bhayaudi bhatendaga kwaaloleyanga
kushikukuuko, gubhashitenje, “Kubhali kwei?”
12 Gashinkupagwa manong'ono gamagwinji nnugwinjili lwa bhandu ga
bhenebho. Bhananji gubhashitenje, “Pubhalipa bhanguja.” Bhananji
gubhashitenje, “Nng'oo! Bhanapuganya bhandu.”
13 Nkali nneyo, jwakwa mundu alinjile kubheleketa ngani jabho palug-
winjili nkwaajogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi.
14 Ikaishileje pakati shikukuu, a Yeshu nabhalabho gubhapite ku
likanisha gubhatandwibhe kujiganya.
15 Bhai, Bhayaudi gubhakanganigwenje nibheleketa, “Abha bhandubha
bhapatile bhuli alu lundalu nabhalabho bhangashoma shule?”
16 Bhai a Yeshu gubhaajangwilenje, “Majiganyo gungujiganya nngabha
gangu, ikabhe gabho bhandumile bhala.
17 Mundu apinga kutenda gubhapinga a Nnungu, shamumanye monaga
majiganyo gangu gano gakopoka kwa a Nnungu, eu ngunakwiibheleketela
namwenepe.
18 Jwene akwiibheleketela nnyene, analoleya ukonjelo gwakwe nnyene,
ikabheje aloleya ukonjelo gwabho bhantumile bhala, jwenejo jwa kulu-
palilwa na muntima gwakwe yakwapi yangali ya mmbone.
19 Bhuli, a Musha bhangampanganga shalia? Nkali nneyo, jwakwa
nkali jumo munkumbi gwenunji akamula shalia. Kwa nndi mpinga
mulaganga?”

20 Bhandunji bhala gubhaajangwilenje, “Mmwe nshikola maoka! Gani
apinga kummulaga?”
21 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Shipali shindu shimo shindendile,
shinkanganigwenje.
22 A Musha bhampelenje nkubho gwa jaluka. Nngabha kuti gwene
nkubhogo kugwakopweshe kwa a Musha, ikabhe kwa ashambuje. Na
nnaino mmanganyanji nkali Lyubha lya Pumulila, nnakuntaganga mundu
unyago.
23 Bhai ibhaga, nkali Lyubha lya Pumulila mundu anajaluka nkupinga
shalia ja a Musha jinaleshwe, pakuti nnandumbalilanga kwa ligongo lya
kunnamya mundu Lyubha lya Pumulila?
24 Nnaukumulanje indu kwa lola sha palangape, nshoyanje ukumu ja
aki.”

Bhuli Bhenebha a Kilishitu?

25 Bhandu bhananji bha ku Yelushalemu gubhashitenje, “Bhuli,
bhenebha nngabha bhubhaakwaloleyanga bhaabhulaganje bhala?
26 Nnolanje nnaino! Bhanabheleketa palugwinjili, na wala bhakakwaab-
halanjilanga shindu. Bhuli ipingaga ashikalongolele bhang'amwilenje kuti
kweli bhenebha a Kilishitu?
27 Ikabheje tukumanyi abha bhandubha kubhakoposhele, a Kilishitu
pushibhaishe jwakwa mundu shakumanye kubhakoposhele!”
28 Bhai, a Yeshu pubhaliji nkujiganya Nniekalu gubhautiye lilobhe, “Elo
mmanyinji nne, na kungoposhele nkumanyinji! Nkali nneyo, nangaika
kwa mashili gangu namwene, ikabhe bhandumile bhala bha kweli,
mmanganyanji nkakwaamanyanga.
29 Ikabheje nne naamanyi pabha kungoposhele kunngwabho, bhenebho
ni bhandumile.”
30 Bhai, bhandunji gubhapinjilenje kwaakamula, ikabheje jwakwapi
mundu alinjile kwaakamula, pabha malanga gabho ga kamulwa galiji
gakanabheika.
31 Bhandunji bhabhagwinji nnugwinjili mula gubhaakulupalilenje,
nigubhashitenje, “Igala, pushibhaishe a Kilishitu shibhatende ilangulo
yaikulungwa kupunda ibhatendile bhenebhai?”

Bhalinda Bhanatumwanga Kwaakamula a Yeshu

32 Ashimapalishayo gubhaapilikenenje bhandunji bhalinong'onanga
nkwainginika a Yeshu. Bhai, Ashimapalishayo na bhakulungwanji
bhaabhishila gubhaatumilenje bhalinda bhaakakamulanje.
33 A Yeshu gubhashite, “Puni pamo na mmanganyanji mobha gashoko,
kungai shinyende kubhandumile bhala.
34 Nkupinganoleyanga, ikabheje nkamonanga, pabha pene pushim-
bagwe nne pala, nkakombolanga kuika.”
35 Ashikalongolele bha Bhayaudi gubhabhuyenenje ashaayenenji, “Abha
bhandubha kubhapinga kwenda kwei kwaatenda uwe tunaapate? Eti
bhapinga kwaajendelanga Bhayaudi bhapwilinganishilenje ku Bhagiliki
bhakaajiganyanje Bhagiliki?
36 Malombolelo gakwe nndi malobhe gubhabheleketega. ‘Nkupinga
noleyanga ikabheje nkamonanga, na pushimbagwe nne mmanganyanji
nkakombolanga kuika?’ ”

Nushi ya Mashi ga Gumi

37 Lyubha lya mpelo gwa shikukuusho pulyaaliji lyubha likulu. A
Yeshu gubhajimi, gubhashite kwa lilobhe lya utiya, “Akwete nnjota ajiye
kwangune apapile.
38 Malinga shigataya Majandiko ga Ukonjelo. ‘Angulupalila nne, nushi
ya mashi ga gumi shibhutushe kopoka muntima gwakwe!’ ”
39 Bhashinkubheleketa genego kwa ligongo lya Mbumu jwa Ukonjelo
jushibhamposhelanje bhaakulupalilenjebho. Gene malangago Mbumu
jwa Ukonjelo paaliji akanabhe ika, pabha a Yeshu bhaliji bhakanabhe
kuywa.

Malekano ga Bhandunji kwa Ligongo lya a Yeshu

40 Bhandu bhananji nnugwinjili mula gubhapilikenenje gene malobhego,
gubhashitenje, “Kweli bhene bhandubha ankulondola bha a Nnungu
bhakwiya bhala!”
41 Bhananji gubhashitenje, “Abha a Kilishitu!” Ikabheje bhananji
gubhashitenje, “Bhuli, inakomboleka a Kilishitu kukopoka ku Galilaya?
42 Gakuti bhuli Majandiko ga Ukonjelo? Gakuti. ‘A Kilishitu shibhako-
poshele nshipinga sha a Daudi, shibhabhelekwe ku Bheteleemu, shilambo
sha a Daudi!’ ”
43 Bhai, gugakoposhele malekano munkumbi gwa bhandunji mula kwa
ligongo lya a Yeshu.
44 Bhandu bhananji gubhapinjilenje kwaakamula ikabheje jwakwa
alinjile kwaaamula.

Ashikalongolele bha Bhayaudi Bhangalinji Ngulupai

45 Kungai bhalinda bhala gubhabhujilenje kubhakulungwanji bha
bhakulungwanji bhaabhishila na Mapalishayo, nabhalabhonji gubhaab-
hushiyenje, “Kwa nndi mwangajia nabhonji?”
46 Bhalinda gubhaajangwilenje, “Wala jwakwa mundu akombwele
bheleketa malinga shibhaabheleketa bhene bhandu bhala!”
47 Ashimapalishayo gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nkali mmanganyanji
ntembilwenje?
48 Bhuli, mumweninji nkali jumo jwa ashikalongolele bha bhandu, eu
jumo jwa Mapalishayo abhakulupalile?
49 Ikabheje alu lugwinjililu bhakakujigamanya shalia ja a Musha,
bhashiloshwanga na a Nnungu!”
50 Bhamo bha munkumbi gwa Mapalishayo, a Nikodemo, bhaajendele a
Yeshu mobha gapitile, gubhaalugulilenje,
51 “Bhuli, shalia jetu jinakunng'ukumula mundu gwangatandubha
kumpilikanishiya nikugamanya gatendile?”
52 Bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Bhuli na mmwe kunkopweshe ku
Galilaya? Ayaga, nkalole Mmajandiko ga Ukonjelo, na mmwe shimumanye
kuti ku Galilaya kukakopoka Nkulondola jwa a Nnungu!”
53 Bhai kila mundu gwapite kunngwakwe.

8

Bhakongwe Bhakamwilwe Utwai

1 Ikabheje a Yeshu gubhapite kushitumbi sha Misheituni.
2 Malabhi gakwe lyambape gubhapite kabhili ku likanisha. Bhandu
bhowe gubhaajendelenje, nigubhatemi kwaajiganyanga.

3 Bhai, bhaajiganya bha shalia na Mapalishayo gubhaapeleshelenje
bhakongwe bhamo bhaimanilwe nkulabhalabha. Gubhaajimikenje
mmujo jabho.
4 Gubhaabhushiyenje a Yeshu, “Mmajiganya! Bhene bhakongwebha
bhashiimanilwa nkulabhalabha.
5 Kupitila shalia, a Musha bhatulajile kuti, bhakongwe malinga
bhenebha bhakomwe maganga mpaka bhawe. Bhai, mmwe nkuti bhuli?”
6 Bhashinkubheleketanga nneyo nkwaatejela, nkupinga bhapatanje
shiumilo sha kwaalugula. Ikabheje a Yeshu gubhakotime pai, nijandika
na shikowe nnitaka.
7 Bhakapundanjeje kwaabhuya, a Yeshu gubhajinwishe,
gubhaalugulilenje, “Mundu jwangali shambi munkumbi gwenunji, abhe
jwantai kuleshela liganga.”
8 Kungai gubhakotime kabhili, bhalijandika nnitaka.
9 Bhakapilikananjeje nneyo, gubhatandwibhenje kujabhula jumo-
jumo, kutandubhila bhanangulungwa. A Yeshu gubhaigele jikape, na
bhakongwe bhala bhajimi pala pepala.
10 A Yeshu bhakajinusheje gubhaabhushiye bhakongwe bhala, “Kub-
halinginji kwei bhakunshitakiyanga bhala? Bhuli, jwakwa nkali jumo
akunng'ukumula?”
11 Bhakongwe bhala gubhajangwile, “Mmakulungwa, jwakwa nkali
jumo!” A Yeshu nabhalabho gubhaalugulile, “Nkali nne nganng'ukumula.
Mwijendele, tandubhila nnaino nnatende yambi kabhili.”

A Yeshu Shilangaya sha Shilambolyo

12 A Yeshu gubhakungulwishe na bhandunji bhala kabhili, bhalinkuti,
“Nne shilangaya sha shilambolyo. Angagula nne, wala akaowa nnub-
hindu, ikabheje shakole shilangaya sha gumi.”
13 Bhai Ashimapalishayo gubhalugwilenje, “Mmwe nnakwikong'ondela
mmayene, kwa nneyo ukong'ondelo gwenu nngabha gwa kweli.”
14 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nkali monaga ngunakwikong'ondela
namwene, ukong'ondelo gwangu gwa kweli, pabha nne nikumanyi kun-
goposhele na kungwenda. Ikabheje mmanganyanji nkakukumanyanga
kungoposhele wala kungwenda.
15 Mmanganyanji nnaukumulanga kwa ng'aniyo ya shigundu. Ikabheje
nne ngakunng'ukumula mundu.
16 Nkali ng'ukumulaga, ukumu jangu ja kweli, pabha nne puni nngabha
jikape, Atati bhandumile pubhali na nne.
17 Shalia jenunji jangajandika Mmajandiko ga Ukonjelo kuti,
ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili ni gwa kweli.
18 Nne ngunakwikong'ondela namwene, na bhalabho Atati bhandumile
bhanangong'ondela nneyo peyo.”
19 Penepo gubhaabhushiyenje, “Ainabhenu kubhali kwei?” A Yeshu
gubhajangwile, “Mmanganyanji nkaamanyanga nne, wala Atati nkakwaa-
manyanga. Kaliji nkamanyinji nne, nkali Atati nkaamanyinji.”
20 A Yeshu pubhabhelekete genego bhalijiganya ku likanisha, tome na
pushaaliji shibhiko. Jwakwa mundu abhakamwile, pabha malanga gabho
galiji gakanabhe ika. Kungwenda Mmanganya Nkakombolanga Kuika.

A Yeshu Bhanalondola ga Shiwo Shabho

21 A Yeshu gubhaalugulilenje kabhili, “Nne ngunakwiijabhulila na
mmanganya shinnoleyanje, ikabheje shinng'wanganje na yambi yenunji.
Kungwenda nne, mmanganyanji nkakombolanga kuika.”

22 Bhai Bhayaudi gubhabheleketenje, “Bhuli bhapinga kwiibhulaga?
Pabha bhakuti, ‘Kungwenda mmanganyanji nkakombolanga kuika?’ ”
23 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mmanganyanji mmapai pano, nne kun-
goposhele kunani, mmanganyanji mmapashilambolyo pano, nne nngabha
jwa pashilambolyo pano.
24 Lyeneli ni ligongo lya kummalanjilanga kuti shinng'wanganje na
yambi yenunji monaga nkakulupalilanje kuti ‘Nne ni Nne,’ kweli
shinng'wanganje na yambi yenunji.”
25 Na bhalabhonji gubhaabhushiyenje, “Mmwe agani?” A Yeshu
gubhaajangwilenje, “Ninnugulilenje kuumila kundandubho!
26 Ngwete gamagwinji ga bheleketa na kung'ukumulanga, ikabheje
bhandumile bhala bha kweli, nne ngunakwaabhalanjilanga bhandunji
bha pa shilambolyo indu imbilikene kopoka kwa bhenebho.”
27 Wala bhangang'amulanga kuti a Yeshu bhabheleketaga ga Atati bha
kunnungu.
28 Bhai, a Yeshu gubhaalugulilenje, “Pushimunnjinulanje Mwana juka
Mundu kunani, penepo shimmumanyanje kuti ‘Nne ni Nne,’ Na shoshowe
shingutenda nngabha shangu namwene, ikabhe gungubheleketa gub-
hanyigenye Atatipe.
29 Bhandumile bhala pubhali pamo na nne, bhanganeka jikape, pabha
mobha gowe ingutenda ikwaanonyela ila.”
30 Pubhabheleketaga genego, bhandu bhabhagwinji gubhaakulu-
palilenje.

Kweli Shijimpanganje Ungwana

31 Bhai a Yeshu gubhaabhalanjilenje Bhayaudi bhaakulupalilangaga
bhala, “Monaga nkamulangaga majiganyo gangu shimmanganje bhaaji-
ganywa bhangu bha kweli.
32 Numbe shinnjimanyanje kweli, na kwelijo shijimmikanje muung-
wana.”
33 Na bhalabhonji gubhaajangwilenje, “Uwe lubheleko lwa a Bhulaimu,
wala tukanabhebha bhatumwa bhaka mundu jojowe jula. Nkulombola
nndi punkulugula, ‘Shimmanganje mmangwana?’ ”
34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, mundu
jojowe atenda yambi, ntumwa jwa yambi.
35 Mobha gowe ntumwa akaabhalanganishiywa nnikaja, ikabheje
mwana anatama nnikaja mobha gowe.
36 Ibhaga mwana shammpanganje ungwana, shimmanganje bhangwana
bha kweli.
37 Nimumanyi kuti mmanganyanji lubheleko lwa a Bhulaimu. Nkali
nneyo, nnatumbililanga kumulaga kwa ligongo lyangagapinga majiganyo
gangu.
38 Nne ingubheleketa iniibhweni kwa Atati ila, ikabheje mmanganyanji
inkutendanga immalanjilwenje na anakulubhenunji.”
39 Gubhajangwilenje, “Uwe lubheleko lwa a Bhulaimu!” A Yeshu
gubhaabhalanjilenje, “Kaliji mmanganyanji nkalinginji lubheleko lwa a
Bhulaimu, nkatendilenje ibhatendaga a Bhulaimu.
40 Nne nimmalanjilenje ga kweli jimbipilikene kwa a Nnungu, nkali
nneyo, mmanganya nnatumbililanga kumulaga. A Bhulaimu bhangatenda
nneyo!
41 Mmanganya nnatendanga ibhaatenda ainabhenunji.” Penepo gub-
haalugulilenje, “Uwe nngabha lubheleko lwa mmaukutu! Tukwete Atati
bhamope, yani a Nnungu.”

42 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Kaliji a Nnungu bhakaliji Ainabhenunji
nkambinjilenje nne, pabha kungoposhele kwa a Nnungu, na nnaino
ng'ishe apano. Nangaika kwa mashili gangu namwene, ikabhe ga
bhandumile bhala.
43 Kwa nndi nkaelewanga ingubheleketa ino? Pabha nkapinganga
kupilikanishiya malobhe gangu.
44 Mmanganyanji bha lubheleko luka Lishetani na inkupinganga ku-
tenda ya shilokoli shika nng'inagwenunji. Jwenejo paaliji nkubhulaga
kuumila kundandubho, wala akapingaga ya kweli, pabha jwangali kweli
muntima gwakwe. Yaabheleketa ya unami, gabheleketa gali muntima
gwakwe, pabha jwenejo nnami na nng'inamundu jwa unami.
45 Nne kwa ligongo lya bheleketa ga kweli, mmanganyanji nkaangulu-
palilanga.
46 Gani munkumbi gwenunji akong'ondela kuti nne njikola yambi? Bhai
ibhaga ingubheleketa ya kweli, kwa nndi nkangulupalilanga?
47 Jwene ali jwa a Nnungu alipilikana malobhe ga a Nnungu. Ikab-
heje mmanganyanji nkapilikananga pabha nngabha mmandunji bha a
Nnungu.”

A Yeshu Bhaapali a Bhulaimu Bhakanabhe Bhelekwa

48 Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Bhuli, twangabheleketa kweli kuti
mmwe Mmashamalia, numbe nshikola maoka?”
49 A Yeshu gubhajangwile, “Nne nangali maoka, ikabheje ngu-
nakwaishimiya Atati na mmanganyanji nkang'ishimiyanga.
50 Nne ngaaloleya ukonjelo gwangu namwene, ikabheje bhapali bhamo
bhakuuloleya, numbe bhaukumula.
51 Kweli ngunakummalanjilanga, akunda malobhe gangu akawa.”
52 Bhai, Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Nnaino tung'amwile kuti mwe
nkwete maoka! A Bhulaimu bhawile, nkali ashinkulondola bha a Nnungu
bhawilenje, mmwe nkuti, ‘Akagulila malobhe gangu akawa!’
53 Bhuli mmwe nkwiitenda mmakulungwa kupunda ambuje a Bhulaimu
bhawile? Nkali ashinkulondola bha a Nnungu bhawilenje. Mmwe
nkwiitenda agani?”
54 A Yeshu gubhajangwile, “Niikuyaga namwene, ukonjelo gwangu
nngabha shindu. Atati bhunkwaalugulanga mmanganyanji kuti ainabhe-
nunji ni bhaanguya.
55 Mmanganyanji nkakwaamanyanga, ikabheje nne naamanyi. Meleke-
taga kuti ngakwaamanya, shinambile malinga mmanganyanji. Nne
naamanyi numbe ngunakamula lilobhe lyabho.
56 Ainabhenunji a Bhulaimu, bhashinkuangalila bhalibhone lyubha
lyangu, numbe bhalibhweni, gubhainonyele.”
57 Bhai, Bhayaudi gubhaalugulilenje, “Mmwe nkanabhe ishila yaka
makumi nng'ano, mmwe mwaabhweni a Bhulaimu?”
58 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Kweli ngunakummalanjilanga, nne
naapali, a Bhulaimu bhakanabhe pagwa.”
59 Penepo gubhalokwetenje maganga nkupinga kwaakoma, ikabheje a
Yeshu gubhaijubhile, gubhashoshile ku likanisha.

9

A Yeshu Bhanakunnamya Nangalole jwa Shibhelekwa

1 A Yeshu bhali nkupita gubhammweni mundu jumo, nangalole jwa
shibhelekwa.

2 Bhai, bhaajiganywa bhabho gubhaabhushiyenje, “Mmaajiganya! Gani
atendile yambi, jwene munduju eu bhankwetenje mpaka abhelekwe
nangalole?”
3 A Yeshu gubhajangwile, “Lyeneli lyangakoposhela kwa ligongo lya
yambi yakwe, wala yambi ya bhankwetenje, ikabhe ashibhelekwa na
unangalole nkupinga mashili ga a Nnungu gabhoneshe.
4 Pabha kukanabhe pilila, tunapinjikwa kutenda maengo ga bhandumile
bhala, kupililaga mundu akakombola kutenda liengo.
5 Mobha guni pashilambolyo, nne shilangaya sha shilambolyo.”
6 Bhakabheleketeje genego, gubhaunile mata pai, gubhaeleye litope na
mata gala, gubhampashile mmeyo nangalole jula,
7 gubhannugulile, “Jenda ukanabhe kulitanda lya Shiloamu.” Malom-
bolelo ga Shiloamu, “Atumilwe.” Bhai, nangalole jula gwapite kunabha,
kungai gwabhujile alilola.
8 Bhai, ashaatami ajakwe na bhammanyangaga kuti paliji nangalole
nkujuga, gubhashitenje, “Bhuli, jweneju nngabha nkulaga atamaga na
juga jula?”
9 Bhananji gubhashitenje, “Ni juju.” Bhananji gubhashitenje, “Ng'oo!
Ikabhe ashilandanape.” Ikabheje aliji nangalole jula nigwashite, “Ni nne!”
10 Bhai, gubhammushiyenje, “Shanabhuli meyo gako pugashite lola?”
11 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Bhandu bhaashemwa a Yeshu bhala
bhashinkualaya litope, gubhambashile mmeyo ninugulila. ‘Jenda ukan-
abhe kulitanda lya Shiloamu.’ Bhai, gumbite nabha, nigunolile.”
12 Gubhammushiyenje, “Bhenebho kubhali kwei?” Jwalakwe gwabha-
jangwilenje, “Nne ngakukumanya!”

Mapalishayo Bhanabhushishiyanga ga Lamywa Nangalole

13 Kungai mundu aliji nangalole jula gubhampelekenje kwa Ashimapal-
ishayo.
14 Lyene lyubha libhaeleye litope a Yeshu nikunnamiya mundu nanga-
lolejo, pulyaaliji Lyubha lya Pumulila.
15 Bhai, Ashimapalishayo gubhammushiyenje jwene mundujo, “Shanab-
huli pukombwele kulola?” Jwalakwe gwabhalugulilenje, “Bhashinkum-
baka litope mmeyo, gunabhile nnaino ngulilola.”
16 Ashimapalishayo bhananji gubhashitenje, “Bhene bhandubho
bhangakoposhela kwa a Nnugu, pabha bhakaakagula shalia ja Lyubha
lya Pumulila.” Ikabheje bhananji gubhashitenje, “Mundu akwete yambi
akombola bhuli kutenda ilangulo ya nnei?” Gugakoposhele malekano
munkumbi gwabhonji.
17 Gubhammushiyenje kabhili mundu aliji nangalole jula, “Pabha
bhenebho bhashikulamya meyo, ukwaataya bhuli?” Jwalakwe gwab-
halugulilenje, “Bhenebho ankulondola bha a Nnungu!”
18 Ashikalongolele bha Bhayaudi bhangakulupalilanga kuti jwene
mundujo bhukala paliji nangalole na nnaino analola, mpaka pub-
haashemilenje bhankwetenje.
19 Bhai, gubhaabhushiyenje, “Bhuli, jweneju ni mwana jwenunji
junkutinji pabhelekwe ali nangalole? Shanabhuli nnaino pakombwele
kulola?”
20 Bhankwetenje gubhajangwilenje, “Uwe tummanyi aju mwana gwetu
na pabhelekwe ali nangalole.
21 Ikabheje shanabhuli palolile, tukakumumanya na nkali annamiye
meyojo, uwe tukakummanya. Mummuyanje nnyene, jwenejo jwanku-
lungwa, shataye.”

22 Bhankwetenje bhashinkubheleketanga nneyo kwa ligongo lya kwaa-
jogopanga ashikalongolele bha Bhayaudi, pabha ashikalongolelebho
bhashinkulagananga kuti mundu jojowe shakunde kuti a Yeshu ni a
Kilishitu abhingwe nshinagogi.
23 Lyenelyo ni ligongo lya bhankwetenje kubheleta kuti, “Jwenejo
jwankulungwa, mummuyanje nnyene.”
24 Bhai, gubhanshemilenje kabhili aliji nangalole jula, gubhan-
nugulilenje, “Ubhelekete ya kweli gwaape ukonjelo a Nnungu! Uwe
tumumanyi kuti abha bhandubha bhakwete yambi.”
25 Jwenejo gwajangwile, “Monaga bhakwete yambi, nne ngaamanya.
Ikabheje nishimanyi shindu shimo kuti, naliji nangalole na nnaino
ngunalola.”
26 Bhai, gubhammushiyenje, “Bhakutendele nndi? Bhakulamiye shan-
abhuli meyo gako?”
27 Jwene mundujo gwabhajangwilenje, “Nimmalanjilenje, mman-
ganyanji mwangapilikanishiyanga, kwa nndi nnapinganga kupilikana
kabhili? Bhuli na mmanganyanji nnapinganga kubha bhaajiganywa
bhabho?”
28 Bhai gubhantukenenje, bhalinkutinji, “Ugwe ni nkujiganywa jwabho,
uwe tubhaajiganywa bha a Musha.
29 Uwe tumumanyi kuti a Nnungu bhashinkubheleketa na a Musha,
ikabheje bhene bhandubha tukakukumanya kubhakoposhele!”
30 Jwalakwe gwabhajangwilenje, “Sheneshi sha kanganigwa! Mman-
ganyanji nkakukumanyanga kubhakoposhele, ikabheje bhashinamiya
meyo gangu!
31 Tumumanyi kuti a Nnungu bhakakwapilikanishiyanga bhandunji
bhakwetenje yambi, ikabhe jojowe akwaakunda na tenda gubhapinga.
32 Kuumila bhukala pa shilambolyo ikanabhe pilikanika kuti mundu
ashilamya meyo gaka nangalole jwa shibhelekwa.
33 Monaga bhene bhandubha bhangakoposhela kwa a Nnungu,
bhakanakombole kutenda shoshowe!”
34 Gubhajangwilenje, “Ugwe ushibhelekwa na lelelwa muyambi jika,
utujiganye uwe?” Bhai, gubhankanilenje kushinagogi.

Unangalole gwa Muntima

35 A Yeshu gubhapilikene kuti bhashikunkananga nshinagogi. Bhai,
bhakammoneje gubhammushiye, “Bhuli, ugwe ulikunkulupalila Mwana
juka Mundu?”
36 Jwene mundujo gwajangwile, “Mmakulungwa, nnugulile jwenejo ni
gani, ninkulupalile.”
37 A Yeshu gubhammalanjile, “Mumweni, akunguluka na mmwejo.”
38 Bhai, jwene mundujo gwashite, “Mmakulungwa ngulikulupalila!”
Gwabhatindibhalile.
39 A Yeshu gubhashite, “Nne njiika kushilambolyo kuukumula, nkupinga
bhakaalolanga bhalolanje, na bhaalolanga bhabhanganje ashinangalole.”
40 Ashimapalishayo bhananji bhalinginji pamo na bhenebho gubhapi-
likenenje gene malobhego, gubhaabhushiyenje, “Bhuli, nkali uwe ashinan-
galole?”
41 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Monaga nkalinginji ashinangalole,
nkanakolanjeje yambi, ikabheje nnaino nkutinji. ‘Uwe tulilola,’ bhai launo
nkwetenje yambi.

10

Nshunga jwa Mmbone

1 “Kweli ngunakummalanjilanga, jojowe akajinjila nshitundu sha ngon-
dolo kupitila pannango, ikabhe nipeleta panape, jwenejo nngwii na
nkupokonyola.
2 Ikabheje apitila pa nnango, jwenejo nshunga jwa ngondolo.
3 Nkulinda nnango gwa shitundu, anakunng'ugulila nshunga na ngon-
dolo inapilikana lilobhe lyakwe, na anakwiishema ngondolo yakwe kwa
mena gabhonji, nikwilongoya palanga.
4 Aikopoyaga palanga anakwilongolela mmujo, numbe ngondolo ilikunk-
agula, pabha bhanakulimanyanga lilobhe lyakwe.
5 Ngondolo nngankagula nnjeni, ikabhe shiimmutushe, pabha ikakuli-
manya lilobhe lyakwe.”
6 A Yeshu bhashinkwabhalanjilanga lwene lutangolu, ikabheje
bhangashimanyanga shibhalugulilwenje.

A Yeshu Bhashunga bha Mmbone

7 Bhai a Yeshu, gubhashite kabhili, “Kweli ngunakummalanjilanga, nne
nnango gwa ngondolo.
8 Bhowenji bhalongolelenje nganabheika nne, bhagwii na bhaapokony-
ola na yalakwe ngondolo yangaapilikanilanga.
9 Nne nnango. Ajinjila kupitila nne shatapulwe na shajinjile nikopoka
na shaapate shalya.
10 Nngwii anakwiya nkupinga, kujibha, kubhulaga na kuangabhanya.
Nne njikwiya nkupinga nkolanje gumi, numbe gumi gwa punda.
11 “Nne nshunga jwa mmbone. Nshunga jwa mmbone akajogopa shoya
gumi gwakwe kwa ligongo lya ngondolo yakwe.
12 Mundu jwa nshaala, wala nngabha nshunga, na wala ngondolo
nngabha yakwe, ammonagape liogo alikwiiya, anakwiileka ngondolo
nibhutuka, penepo liogo anakwiikamula na ina inapwilinganya.
13 Anabhutuka pabha jwenejo mundu jwa nshaalape akajali ga ngondolo
pabha nngabha yakwe.
14 Nne nshunga jwa mmbone. Bhalinginji bhangu naamanyinji, na
bhalabhonji bhalinginji bhangu bhamanyinji,
15 malinga Atati shibhamanya nne, na nne shingwamanya Atati. Nne
ngunakwishoya gumi gwangu kwa ligongo lyabhonji.
16 Ngwete ngondolo ina nngabha ya shishino shitundu shino. Ngunap-
injikwa ng'ishenayo nkali yeneyo, na yalakwe shiipilikane lilobhe lyangu,
kungai shiibhe likundi limo na nshunga jumo.
17 “Kwa nneyo Atati bhanambinga, pabha ngunakuushoya gumi gwangu
nkupinga umujile kabhili.
18 Jwakwa mundu jwa mbokonyola gumi gwangu, ngunakuushoya kwa
engwa namwene. Ngwete mashili ga kuushoya na mashili ga kuutola
kabhili. Nneyo ni shibhang'amulishe Atati ndende.”
19 Gugakoposhele kabhili malekano munkumbi gwa Bhayaudi kwa
ligongo lya gene malobhego.
20 Bhabhagwinji gubhashitenje, “Bhashikola maoka, numbe bhalwele
shalubha! Kwa nndi kwaapilikanishiya?”
21 Bhananji gubhashitenje, “Aga nngabha malobhe gaka mundu akwete
maoka. Bhuli, lioka linakombola kulamya meyo gaka nangalole?”

A Yeshu Bhanakanwa na Bhayaudi

22 Bhai ku Yelushalemu shashinkupagwa shikukuu sha kumbushila
kulimbula likanisha. Gene mobhago pugaliji ga shipwepwe.
23 Na bhalabho a Yeshu bhatendaga owa ku likanisha nnukumbi lwa a
Shelemani.
24 Bhai, Bhayaudi gubhaatimbililenje, gubhaabhushiyenje, “Shinnji-
abhuye mitima mpaka shakani? Monaga mmwe a Kilishitu, bhai
ntubhalanjile.”
25 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Nimmalanjilenje, ikabheje nkaakulu-
palilanga. Maengo gungukamula kwa lina lya Atati ganangong'ondela.
26 Ikabheje mmanganyanji nkaakulupalilanga, pabha mmanganyanji
nngabha ngondolo yangu.
27 Ngondolo yangu inapilikana lilobhe lyangu, nne ngulikwiimanya, na
yalakwe inaangagula.
28 Numbe nne ngunakwaapanganga gumi gwa pitipiti, wala bhakaob-
hanga na wala jwakwa mundu shakombole kwapokonyolanga mmakono
gangu.
29 Atati bhambele yene ngondoloyo ni bhakulungwa kupunda bhowe,
wala jwakwa shakombole kwaashoyanga mmakono ga Atati.
30 Nne na Atati, tubhamope.”
31 Bhai Bhayaudi gubhalokwetenje maganga nkupinga bhaakomanje.
32 A Yeshu gubhaabhalugulilenje, “Ninnangwiyenje maengo ga mmbone
gamagwinji kopoka kwa Atati. Gei gundendile gatenda nngomanje
maganga?”
33 Bhayaudi gubhaajangwilenje, “Tukakunkoma maganga kwa ligongo
lya maengo ga mmbone, ikabhe kwa ligongo lya kwatukana a Nnungu!
Pabha mmwe nnakwiitenda a Nnungu mbena mmandupe.”
34 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Bhuli shalia jenunji jangajandika Mma-
jandiko ga Ukonjelo kuti a Nnungu bhaashite, ‘Nne njite, mmanganyanji
ashi nnungu’?
35 A Nnungu bhashinkwaashemanga ashinnungu bhapegwilenje lilobhe
lya a Nnungu, na uwe tumumanyi kuti Majandiko ga Ukonjelo ganabheleta
kweli mobha gowe.
36 Jwene aagwilwe na Atati nikuntuma kushilambolyo, nkummalanji-
langa kuti bhuli, ‘Unatukana,’ pabha njibheleketa, ‘Nne Mwana jwa a
Nnungu?’
37 Monaga ngakamula maengo ga Atati, nnangulupalilanje.
38 Ikabheje monaga ngunakamula genego, nkali ibhaga nkangulu-
palilanga, nkulupalilanje kapela maengo pego, mmumanyanje na
kung'amula kuti Atati mubhali nkati jangu, na nne nkati jabho.”
39 Gubhalinjilenje kwaakamula kabhili, ikabheje gubhakolobhweshe
mmakono gabhonji.
40 A Yeshu gubhapite kung'ambo lushi lwa Yolodani, kubhabhatishaga a
Yowana bhukala, gubhatemi kweneko.
41 Bhandu bhabhagwinji gubhaajendelenje gubhashitenje, “A Yowana
bhangatenda ilangulo yoyowe. Ikabheje gowe gubhatashiye a Yowana ga
bhene bhandubha, pugaliji ga kweli.”
42 Penepo bhandu bhabhagwinji gubhaakulupalilenje a Yeshu.

11

Kuwa kwa a Lashalo

1 Bhai bhandu bhamo bhashemwaga a Lashalo bhatendaga lwala,
kubhatamaga ku Bhetania, shilambo shibhatamanganaga a Malia na a
Malata, ashaalumbu bhabho.
2 A Malia ni bhene bhaapashile mauta Bhakulungwa nikwaunguta na
umbo yabho, alumbu bhabho ni a Lashalo bhaaliji bhalwele.
3 Bhai, ashalumbu bhabho gubhaapeleshelenje ntenga a Yeshu
bhalinkutinji, “Mmakulungwa, ambwiga ajenu bhalwele!”
4 A Yeshu bhakapilikaneje nneyo, gubhashite, “Shene shilweleshi
nngabha sha bhulaga, ikabhe kwa ligongo lya kwaakuya a Nnungu,
nkupinga Mwana jwa a Nnungu akuywe kwa shenesho.”
5 A Yeshu bhashinkwaapinganga a Malata na akulu bhabho na alumbu
bhabhonji a Lashalo.
6 Bhai a Yeshu bhakapilikaneje ntenga gwa kuti a Lashalo bhalwele,
gubhapundile tama pala mobha gana gabhili.
7 Kungai gubhaalugulilenje bhaajiganywa bhabho, “Twendangananje
kabhili ku Yudea!”
8 Bhaajiganywa gubhaalugulilenje, “Mmaajiganya! Mobha gashokope
gapitile Bhayaudi bhapingaga kunkomanga maganga, igala nkupinga
kwenda koko kabhili?”
9 A Yeshu gubhajangwile, “Bhuli malanga ga mui nngabha pugali
mashaa kumi na gabhili? Bhai, mundu aowaga mui akakubhala, pabha
alikushibhona shilangaya sha shilambolyoshi.
10 Ikabheje mundu aowaga nnubhindu anakubhala pabha shakwa
shilangaya.”
11 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa gene malobhego, gubhaalugulilenje,
“Ambwiga ajetu a Lashalo bhashigona, ikabheje nne shingaajumuye.”
12 Bhai, bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, “Mmakulungwa, ib-
haga bhashigona, shibhalame.”
13 Bhanganyanjibho pubhaganishiyangaga kuti bhanataya ga gona
lugono, mbena ibhatayaga kuwa kwa a Lashalo.
14 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjilenje gwangali nng'iyo, “A Lashalo
bhashiwa,
15 ikabheje nne ngunakwiinonyela kwa ligongo lyenunji, pabha ngapaal-
iji kweneko nkupinga nkulupalilanje. Aya twendangananje kubhali.”
16 A Tomashi bhashemwaga Bhammba gubhaalugulilenje bhaajiganywa
ajabhonji, “Na uwe twendangane, tukawe pamo na bhenebho!”

A Yeshu ni Gumi na Bhaayuya

17 A Yeshu bhakaisheje kweneko gubhaaimene a Lashali bhali nnikab-
huli mobha nsheshe.
18 Shilambo sha Bhetania pushaliji tome na ku Yelushalemu, kutaliya
kwa maili ibhili nnei.
19 Bhayaudi bhabhagwinji bhashinkuikangana kwa a Malata na a Malia
kukwaangalayanga ga wilwa na alumbu bhabhonji.
20 Bhai, a Malata bhakapilikaneje kuti a Yeshu bhanakwiya, gubhapite
kukwaaposhela, ikabheje a Malia gubhaigele pamui.
21 A Malata gubhaabhalanjile a Yeshu, “Mmakulungwa, nkapali apano,
apwetu ngubhakawileje!
22 Ikabheje nimumanyi shoshowe shishimwaajuje a Nnungu, shib-
hampe.”
23 A Yeshu gubhaalugulile, “Apwenu shibhayushe.”
24 A Malata gubhaajangwile, “Nimumanyi shibhayushe lyubha lya
mpelo.”

25 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nne ni nguyuya na peleshela gumi.
Angulupalila nne nkali awe, shalame,
26 na jojowe ali jwankoto ningulupalila, wala akawa. Bhuli nnikulupalila
gegano?”
27 A Malita gubhaalugulile, “Elo Mmakulungwa! Nne ngulupalile
kuti mmwe a Kilishitu, Bhana bhabho a Nnungu, bhene bhakwiya pa
shilambolyo.”

A Yeshu Bhanaguta Minyoi

28 Bhakamaliyeje kubheleketa genego, a Malata gubhapite kuk-
waashema a Malia, apwabho, gubhaabhalanjile kuntemela, “Bhaajiganya
bhaishe bhanakunshema.”
29 Bhenebho bhakapilikaneje nneyo, shangu gubhajinwishe, gubhaajen-
dele a Yeshu.
30 A Yeshu bhaaliji bhakanabhe jinjila nshijiji, ikabhe pubhaliji pub-
haakongene a Malata kukwaaposhela pala.
31 Bhai, Bhayaudi bhalinginji pamui pamo na a Malia bhalikwaan-
galayanga bhakaabhonanjeje bhalijabhula shangu nikopoka palanga,
gubhaakagwilenje. Pubhaganishiyenje bhanakwenda guta kulikabhuli.
32 Bhai, a Malia bhakaisheje pubhaaliji a Yeshu nikwaabhona, gubhatemi
ulungolungo, gubhaabhalanjile, “Mmakulungwa kaliji nkapali apano,
nnumbwangu akanawe!”
33 A Yeshu bhakaabhoneje bhaniguta, na nkali Bhayaudi bhalinginji
pamo na bhenebho bhaligutanga, guyaapoteshe muntima.
34 Kungai gubhaabhushiyenje, “Kumwaabhishilenje kwei?” Gubhab-
haalanjilenje, “Mmakulungwa, nnjiye kunnole.”
35 A Yeshu gubhagutile kwa minyoi.
36 Bhai, Bhayaudi gubhashitenje, “Nnolanje shibhaashite kwaapinga!”
37 Ikabheje bhananji gubhashitenje, “Bhuli, bhenebha bhannamiye
nangalole, bhangakombola kwaatenda a Lashalo bhanawe?”

A Yeshu Bhanakwaayuya a Lashali

38 Bhai, a Yeshu guyaapoteshe kabhili muntima, gubhaishe kulikabhuli.
Likabhuli liyene pulyaaliji lishembo, na lyashinkuibhwa na liganga
likulungwa.
39 A Yeshu gubhashite, “Nshoyanje ligangalyo!” A Malata, alum-
bubhabho bhawile bhala, gubhaalugulile, “Mmakulungwa, bhananunga,
pabha bhatemi mobha nsheshe nnikabhuli!”
40 A Yeshu gubhaalugulile, “Bhuli, nangammalanjila kuti nkulupalilan-
gaga shinngubhone ukonjelo gwa a Nnungu?”
41 Bhai, gubhashoshiyenje liganga lila. A Yeshu gubhalolile kunani
kunnungu, gubhashite, “Ngunatenda eja Atati, pabha nnambilikanishiya.
42 Nimumanyi kuti nnambilikanishiya mobha gowe. Ikabheje njib-
heleketa genego kwa ligongo lya bhandunji bhalinginji apanobha,
nkupinga bhakulupalilanje kuti mmwe ni nndumile.”
43 Bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhashemile kwa lilobhe lya utiya,
“A Lashalo! Nkoposhe palanga!”
44 Bhawile bhala gubhakopweshe palanga, akuno bhali bhatabhilwe
shanda mmakongono na mmakono na kumeyo kuunishilwe. A Yeshu
gubhaalugulilenje, “Mwaagopolanje, mwaalekanje bhaijendele.”

Mpango gwa kwaabhulaga a Yeshu
(Matei 26:1-5; Maliko 14:1-2; Luka 22:1-2)

45 Bhai, Bhayaudi bhabhagwinji bhaikengenenje kwa a Malia bhakashibhonanjeje shitendi shibhatendile a Yeshu, gubhaakulupalilenje.
46 Ikabheje bhananji gubhapitengenenje kwa Ashimapalishayo kukwabhalanjilanga ga shene shibhatendile a Yeshu shila.
47 Kwa nneyo bhakulungwanji bhaabhishila na Ashimapalishayo gubhatemingenenje lukumbi, gubhashitenje, “Tutende nndi? Pabha abha bhandubha bhanatenda ilangulo yaigwinji.
48 Twaalekaga nnei pei, bhandu bhowe shibhaakulupalilanje, na Bhaloma shibhajiye angabhanyanga liekalu lyetu na shilambo shetu!”
49 Penepo bhandu bhamo munkumbi gwabhonji bhashemwaga a Kayapa, bhaliji bhakulungwa bhaabhishila shene shakasho, gubhaalugulilenje, “Mmanganya nkakushimanyanga shindu shoshowe!
50 Bhuli, nkaganishiyanga kuti mbaya awe mundu jumo kwa ligongo lya bhandunji, ngalingana angabhanywa shilambo showe?”
51 Bhenebho bhangabheleketa nneyo kwaapinga bhayene, ikabhe bhenebho pubhaaliji bhakulungwa bhaabhishila shene shakasho, kwa nneyo bhashinkulondola kuti a Yeshu shibhawe kwa ligongo lya shilambo shabhonji,
52 Wala nngabha kwa ligongo lyabhonjipe, ikabhe na kwaabhikanga pamo bhana bha a Nnungu bhapwilingenenje, nkupinga bhabhanganje pamo.
53 Bhai, kuumila lyene lyubhalyo ashikalongolele bha Bhayaudi gubhaloleyenje shanabhuli pushibhaabhulaganje a Yeshu.
54 Kwa nneyo a Yeshu bhangaowa kabhili kulugwinjili lwa Bhayaudi, ikabhe gubhashoshile penepo, gubhapite tome na kuanga, shilambo shishemwa Epulaimu. Kweneko gubhatemi pamo na bhaajiganywa bhabho.
55 Shikukuu sha Bhayaudi shishemwa Pashaka shashinkubhandishila, bhandunji bhabhagwinji bhashinkwendangananga ku Yelushalemu kukwitakaya shikanabhe ika shikukuujo.
56 Bhai, pubhalinginji nkwaaloleya a Yeshu. Bhakaimananjeje pamo nnikanisha, gubhabhuyenenje, “Nkubhonanga bhuli? Igala bhakaika kushikukuu kuno?”
57 Bhakulungwanji bhaabhishila na Ashimapalishayo bhashinkuamulishanga kuti mundu akumanyaga kubhali a Yeshu, abhabhalanjilanje nkupinga bhaakamulanje.

12

A Yeshu Bhanapakaywa Mauta
(Matei 26:6-13; Maliko 14:3-9)

1 Mobha shita jikanabhe ika Pashaka, a Yeshu gubhaishe ku Bhetania kubhatamaga a Lashalo bhayushiywe bhakaweje bhala.
2 Kweneko bhashinkushemelwa shalya, kwa nneyo a Malata bhatendaga kolokoya shalya. A Lashalo pubhaliji munkumbi gwa bhatemingenenje nkulya pamo na a Yeshu.
3 Bhai, a Malia gubhatolile nushu lita ja mauta ga nunjila ga mmbiya yaigwinji, gubhaapekeye a Yeshu mmakongono nikwaunguta na umbo yabho. Nyumba jowe jikununjilaga mauta.
4 Bhai, a Yuda Ishikaliote, bha munkumbi gwa bhaajiganywa bhabho, numbe ni bhapinga kwaatendebhuka a Yeshu, gubhashite,
5 “Kwa nndi mautaga gangaushwa kwa mmbiya dinali mamiya gatatu, nipegwa bhaalaga?”

6 Bhashinkubheleketa nneyo, nngabha kuti bhatendaga kwaabhonelanga shiya bhaalaga, ikabhe pubhaliji bhaagoya mpatila gwa mmbiya, na pabha pubhaliji bhagwii, na bhatendaga jibha mmbiya mumpatila mula.
7 Ikabheje a Yeshu gubhashite, “Mwaalekanje bhakongwebha, bhambashe kwa ligongo lya lyubha lya mashiko gangu.
8 Bhaalaga bhapalinji na mmanganya mobha gowe, ikabheje nkabhanganga na nne mobha gowe.”

Mpango gwa Kwaabhulaga a Lashalo

9 Bhayaudi bhabhagwinji gubhapilikenenje kuti a Yeshu kubhali ku Bhetania. Bhai gubhapitengenenje kweneko, nngabha ga kwaabhona a Yeshupe ikabhe bhaabhonanje a Lashalo bhayushiywe na a Yeshu.
10 Bhakulungwanji bhaabhishila gubhalegenenje kwaabhulaga a Lashalo nneyo peyo,
11 pabha kwa ligongo lya a Lashalo, Bhayaudi bhabhagwinji bhashinkwaalekanga ashikalongolele bhabhonji, nikwaakulupalila a Yeshu.

Kuangalilwa kwa a Yeshu Bhalijinjila ku Yelushalemu (Matei 21:1-11; Maliko 11:1-11; Luka 19:28-40)

12 Malabhi gakwe, likundi likulungwa lya bhandunji bhaikengenenje kushikukuu, gubhapilikenenje kuti a Yeshu mubhali mumpanda kwiya ku Yelushalemu.
13 Bhai, gubhatemilenje maagala ga mitende, gubhapite kwaaposhelanga bhalijobhelanga, bhalinkutinji,
“Bhainiywe a Nnungu! Na bhene bhakwiya kwa lina lya Bhakulungwa.
Bhapegwe mboka bhakulungwa bha Ishilaeli.”
14 A Yeshu gubhantolile mwana jwa mbunda jumo gubhatemi pantundu jakwe, malinga shigataya Majandiko ga Ukonjelo,
15 “Unajogope shilambo sha Shayuni!
Nnole, a Mpalume bhenu bhanakwiya,
Bhashikwela mwana jwa mbunda!”
16 Gene malangago bhaajiganywa bhabho bhakagamanyangaga gatendekagago, ikabheje a Yeshu bhakaweje na yuka, penepo gubhakumbushilenje kuti bhashinkujandishilwa genego, na bhandunji gubhaatendelenje nneyo peyo.
17 Likundi lya bhandunji bhapalinji pamo na a Yeshu lyubha libhaayushiye a Lashalo, gubhapundilenje kwaakong'ondela.
18 Kwa nneyo lugwinjili lwa bhandunji lula gubhaaposhelenje, pabha bhowe bhapilikenenje kuti a Yeshu bhashitenda shene shilangulosho.
19 Bhai, Ashimapalishayo gubhabhalanjilenenje, “Nnilolanga? Tukakombola tenda shoshowe! Nnolanje bhandu bhowe bhanakwaakagulanga.”

Bhagiliki Bhanapinganga Kwaabhona a Yeshu

20 Munkumbi gwa bhandunji bhaikengenenje ku Yelushalemu kukwaatindibhalila a Nnungu kushikukuusho, bhashinkupagwanga na Bhagiliki.
21 Bhanganyabho gubhaajendelenje a Pilipi, bha ku Bhetishaida ja ku Galilaya, gubhashitenje, “Mmakulungwa, tunapinga kwaabhona a Yeshu.”
22 Bhai, a Pilipi gubhapite kwabhalanjila a Ndeleya, kungai bhowe bhaanabhili gubhapite kwaabhalanjilanga a Yeshu.
23 A Yeshu gubhaajangwilenje, “Malanga ga kuywa Mwana juka Mundu gaishe!

24 Kweli ngunakummalanjilanga, mmbeju ja ngano jikakulilwe nnitaka
niwa shijilepeshe nneyo peyo. Ikabheje jibholaga, bhai shijimele niogola
iyepo yaigwinji.
25 Mundu aabhushila gumi gwakwe shaguobhye, ikabheje mundu
akaabhushila gumi gwakwe pa shilambolyo pano, anakuugoya mpaka
pata gumi gwa pitipiti.
26 Mundu angamulila maengo, anapinjikwa angagule, popowe
pushimme nne pala, ni pushaabhe ntumishi jwangu. Mundu jojowe
angamulila maengo, Atati shibhanng'ishimiye.

A Yeshu Bhanabheleketa ga Shiwo Shabho

27 "Nnaino ntima gwangu gunamboteka, kanga melekete nndi? 'Atati
nndapule na gene malangaga?' Ikabheje genega ni gung'ishile nkupinga
mbitile gene malanga gano.
28 Atati, nnikuye lina lyenu." Penepo lilobhe kukoposhela kunnungu
gulipilikanishe lilinkuti, "Nilikushiye na kabhili shinilikuye."
29 Lugwinjili lwa bhandunji bhajimingenenje penepo gubhapilikenenje
lilobhelyo, gubhashitenje kuti jishibhalula nnjai, ikabhe bhananji gub-
hashitenje kuti, "Bhashikunguluka naka Malaika jwa a Nnungu!"
30 Ikabheje a Yeshu gubhaalugulilenje, "Lyene lilobhelyo lyangako-
poshela kwa ligongo lyangu nne, ikabhe kwa ligongo lyenu mmanganyanji.
31 Nnaino gaishe malanga ga ukumulwa shilambolyo, na nkulungwa jwa
pashilambolyo pano apinga nokolelwa palanga.
32 Na nne pushinyinulwe kunani shilambo shinautilanje bhandu bhowe
kwangu nne."
33 Kwa gene malobhego bhashinkulanguya shiwo shabho
pushipingabha.
34 Bhai, lugwinjili lwa bhandunji bhala gubhaajangwilenje, "Uwe
shalia jetu jinakutubhalanjila kuti a Kilishitu shibhatame pitipiti. Bhai
nkubheleketa bhuli, kuti Mwana juka Mundu anapinjikwa kujinulwa?
Mwana juka Mundujo ni gani?"
35 A Yeshu gubhaalugulilenje, "Shilangaya shatangu na mmanganyanji
kwa mobha gashoko. Nndekoninji pabha nkwetenje shilangayasho
nkupinga lubhindu lunanng'imananje, pabha aowa nnubhindu akakuku-
manya kwaaloya.
36 Bhai mobha gunkwetenje shene shilangayasho, nshikulupalalilanje
nkupinga mmanganje mmandunji bha shilangaya." A Yeshu bhaka-
maliyeje kubheleketa genego, gubhapite kwiiya kwatalika bhanaabho-
nanje.

Ungakulupalila gwa Bhayaudi

37 Nkali a Yeshu bhatendile yene ilangulo yoweyo pameyo gabhonji,
bhangaakulupalilanga.
38 Nkupinga gatimilile malobhe ga ankulondola bha a Nnungu a Ishaya
kuti,
"Mmakulungwa, gani akulupalile ntenga gwetu?
Na mashili ga Bhakulungwa kugamanyishe kuka gani?"
39 Pabha bhangakulupalilanga, a Ishaya bhabhelekete kabhili, Bhaku-
lungwa bhakuti,
40 "Bhashikukupila meyo gabhonji,
Bhashinonopya mitima jabhonji,
Bhanalolanje kwa mmeyo gabhonji,
Bhanamumanyanje mmitima jabhonji,

wala bhanandendebhushilanje,
Na nne ngaalamiyenje.”
41 A Ishaya bhashinkubheleketa gene malobhega pabha bhashinkuubhona ukonjelo gwa a Yeshu, gubhatashiye ngani jabho.
42 Nkali nneyo ashikalongolele bhabhagwinji bha Bhayaudi gubhaakulupalilenje a Yeshu. Ikabheje kwa ligongo lya Ashimapalishayo, bhangaibhoneyanga palugwinjili nkujogopa bhanaakanwanga nshinagogi.
43 Pabha kubhapingangaga kuiniywa na bhandunji kupunda kuiniywa na a Nnungu.

Ukumu ga Nngakunda Malobhe ga a Yeshu

44 A Yeshu gubhabhelekete kwa lilobhe lya utiya, “Mundu angulupalila nne, akaangulupalila nnepe, ikabhe anakwaakulupalila bhandumile bhala.
45 Aamona nne anakwaabhona bhandumile bhala.
46 Nne shilangaya, numbe njiika pashilambolyo nkupinga bhowe bhaangulupalilanga bhanatamangane nnubhindu.
47 Mundu apilikana malobhe gangu na anagakamule, nne nganng'ukumula, pabha nangaika kuukumula shilambolyo ikabhe kukushitapula.
48 Akakamula malobhe gangu akwete jwa kunng'ukumula, lilobhe limeleketelyo, shiling'ukumule lyubha lya mpelo.
49 Nne nangabheleketa kwa mashili gangu namwene, ikabhe Atati bhandumile bhala, bhashinajila ya bheleketa na jiganya.
50 Numbe nne nimumanyi kuti amuli yabho inapeleshela gumi gwa pitipiti. Bhai nne gungubheleketa, gubhanajile Atati melekete.”

13

A Yeshu Bhanakwaanabhiyanga Makongono Bhaajiganywa

1 Bhai shikukuu sha Pashaka shikanabhe, a Yeshu bhamumanyi kuti malanga gabho ga jabhula pa shilambolyo kwenda kwa Atati gaishe. Bhashinkwaapinganga bhandu bhabho pa shilambolyo, numbe, bhashikwaapinganga mpaka kumpelo!
2 Lishetani ali abhatajile a Yuda, bhana bhabho a Shimoni Ishikaliote, ntima gwa kwaatendebhuka a Yeshu, gubhatemingenenje nkulalila a Yeshu na bhaajiganywa bhabho.
3 A Yeshu bhali bhamumanyi kuti bhashikamuywa indu yowe na Atati, numbe kubhakoposhele kwa a Nnungu na bhanabhuja kwenda kwa a Nnungu.
4 Bhai gubhashoshile pa shalya, gubhabhishile likoti lyabho panyenje, gubhatolile litaulo, nikwiitabha nshigunu.
5 Kungai gubhatajile mashi nshibhiga, gubhatandwibhe kwaanabhiyanga makongono bhaajiganywa bhabho nikwaungutanga na litaulo libhaitabhile nshigunu lila.
6 Bhai gubhaaishile a Shimoni Petili, bhenebho gubhaalugulile a Yeshu, “Mmakulungwa, mmwe nnaanabhiya mmakongono nne?”
7 A Yeshu gubhajangwile, “Mmwe nnaino nkakushimanya shingutenda ikabheje shinshimanye kungai.”
8 A Petili gubhaabhalanjile, “Mmwe, wala nkanabhiya nne!” A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga ngannabhiye, mwangali shilongani na nne.”
9 A Shimoni Petili gubhaajangwile, “Mmakulungwa, nnabhiye nngabha makongonope, ikabhe na makono gangu nneila peila na ntwe gwangu.”

10 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Ajojile shiilu showe akapinjikwa kujoga
kabhili, ikabhe kunabha makongonope, pabha shiilu showe shikonjile.
Mmanganyanji nkonjilenje ikabhe nngabha mmowe.”
11 A Yeshu bhashinkubheleketa “Nngabha mmowe nkonjilenje.” Pabha
bhammanyi gani shabhatendebhushe.
12 A Yeshu bhakamaliyeje kwaanabhiyanga makongono, gubhawete
likoti lyabho gubhatemi kabhili, nikwaabhuyanga, “Bhuli, nngamanyinji
gunintendelenjega?
13 Mmanganyanji punkunjemanga Mmaajiganya na Mmakulungwa,
nnibheleketanga ukoto, pabha nne puni nneyo.
14 Bhai ibhaga nne nili Nankulungwa na Nkujiganya njikunnabhiyanga
makongono, nneyo peyo na mmanganyanji nnapinjikwanga kunabhiyana
makongono.
15 Kwa nneyo njikunnanguyanga ipinjikwa, nkupinga ntendelananje
nneyo malinga shinintendelenje nne.
16 Kweli ngunakummalanjilanga, ntumwa nngabha jwankulungwa
kupunda bhakulungwa bhakwe, na wala ntume nngabha nkulungwa
kupunda bhantumile.
17 Nngamanyangaga genego, shiibhe shammbone ntendangaga nneyo.
18 “Ngaataya ga mmowe mmwe, pabha naamanyinji bhunaagwilenje.
Ikabheje nkupinga gatimilile Majandiko gataya. ‘Aalile shalya shangu
ashindundumalila.’
19 Ngunakummalanjilanga genega gakanabhe koposhela, nkupinga
pushigakoposhele nkulupalilanje kuti ‘Nne ni Nne.’
20 Kweli ngunakummalanjilanga. Akumposhela mundu jojowe junintu-
mile, anaamboshela nne, na amboshela nne, anakwaaposhela bhandumile
bhala.”

A Yeshu Bhanataya Kuti Bhapinga Tendebhukwa
(Matei 26:20-25; Maliko 14:17-21; Luka 22:21-23)

21 A Yeshu bhakamaliyeje bheleketa genego, gubhatengwishe muntima
kwa kaje, gubhakong'ondele bhalinkuti, “Kweli ngunakummalanjilanga,
jumo munkumbi gwenunji apinga ndendebhuka!”
22 Bhaajiganywa gubhalolenenje akuno bhalinginji na lipamba gani
jubhakuntaya.
23 Jumo jwa bhaajiganywa, apingwaga kaje na a Yeshu, ashinkutama
tome na a Yeshu.
24 Bhai, a Shimoni Petili gubhannangwile nkono bhalinkuti, “Mwaab-
huye gani jubhakuntaya?”
25 Bhai jwenejo gwabhatendebhushile a Yeshu nikwaabhuya, “Mmaku-
lungwa, gani?”
26 A Yeshu gubhajangwile, “Jwene, jushinimpambile ndonji nikumpajo.”
Gubhagabhile ndonji, nipamba, gubhaapele a Yuda, bhana bhabho a
Shimoni Ishikaliote.
27 A Yuda bhakaposheleje ndonji jila, Lishetani gwabhajinjile. Bhai a
Yeshu gubhaalugulile, “Shintumbilile tendasho, ntende shangu!”
28 Wala jwakwa mundu munkumbi gwa bhatemingenenje pa shalya pala
amumanyi kwa nndi bhashikwaabhalanjila nneyo.
29 Pabha a Yuda pubhaaliji bhaagoya mpatila gwa mmbiya yab-
honji, bhananji gubhaganishiyenje kuti a Yeshu bhashikwabhaalanjila
bhakaume ipinjikwa nshikukuu, eu kuti bhashikwaabhalanjila bhaaka-
panganje bhaalaga indu.

30 Bhai, a Yuda bhakaposheleje ndonji jila, shangu gubhakopweshe
palanga. Na puyaliji shilo.

Amuli ja Ambi

31 A Yuda bhakajabhuleje, a Yeshu gubhashite, “Nnaino akuywe Mwana
juka Mundu, numbe a Nnungu bhashikuywa nkati jakwe.
32 Na ibhaga a Nnungu bhakushiywe nkati ja Bhana bhabho, numbe a
Nnungu shangupe, shibhankuye Mwana nkati jabho.
33 “Mmanganya ashibhanangu, shindame na mmanganyanji kwa
malanga gashokope. Shinnoleyanje, ikabheje nnaino ngunakummalan-
jilanga malinga shinaabhalanjilenje Bhayaudi kuti, ‘Kungwenda mman-
ganyanji nkakombolanga kuika!’
34 Ngunakumpanganga amuli ja ambi, Mpingane, malinga shinimpin-
jilenje mmanganyanji.
35 Mpinganaga, bhandu bhowe shibhamanyanje kuti mmanganya bhaa-
jiganywa bhangu.”

A Yeshu Bhanaabhalanga Kuti a Petili Shibhaakane
(Matei 26:31-35; Maliko 14:27-31; Luka 22:31-34)

36 A Shimoni Petili gubhaabhushiye, “Mmakulungwa, kunkwenda
kwei?” A Yeshu gubhajangwile, “Kungwenda nkakombola kungagula
nnaino, ikabheje kungai shinngagule.”
37 A Petili gubhaalugulile, “Mmakulungwa, kwa nndi ngunakombole
kunkagula nnaino? Nne shing'engwe nkali kuwa kwa ligongo lyenu
mmwe.”
38 A Yeshu gubhaajangwile, “Bhuli! Kweli mmwe shinng'engwe kuwa
kwa ligongo lyangu nne? Kweli ngunakunnugulila, lipongo akanabhe
kongobhela shinngane patatu!”

14

A Yeshu Mpanda gwa Kwenda kwa Atati

1 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nnatengukanje mmitima jenunji.
Nnakwaakulupalilanga a Nnungu, nngulupalilanje na nne.
2 Kumui kwa Atati ipali ndamo yaigwinji, monaga nngabha nneyo,
ngammalanjilenje. Nnaino ngunakwenda kukunnng'alashiyanga ndamo.
3 Nyendaga kung'alashiyanga ndamo, shimuje kukuntolanga, nkupinga
pushimme nne, na mmanganyanji mmanganje popo.
4 Mmanganyanji nngumanyinji mpanda gwa kungwendako.”
5 A Tomashi gubhabhushiye, “Mmakulungwa, tukakukumanya
kunkwenda, bhai, tugumanye bhuli mpandago?”
6 A Yeshu gubhaajangwile, “Nne ni mpanda na kweli na gumi. Jwakwa
akombola kwenda kwa Atati ikabhe kupitila nne.
7 Ibhaga nkamanyinji nne, nkaamanyinji Atati. Kuumila nnaino,
mwaamanyinji, numbe mwaabhweninji.”
8 A Pilipi gubhaalugulile, “Mmakulungwa, shiitupwae, ntulanguye
Atati.”
9 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Mobha gowega ndemi na mmanganyanji,
igala mmwe a Pilipi nkanabhemanya? Amweni nne abhabhweni Atati.
Nkubheleketa bhuli, ‘Ntulanguye Atati?’
10 Bhuli nkaakulupalila kuti nne muni nkati ja Atati, nabhalabho Atati
mubhali nkati jangu? Malobhe gungummalanjilangaga, ngaabheleketa

kwa mashili gangu namwene, ikabhe Atati bhali nkati jangu, ni bhaatenda liengo lyabho.
11 Nngulupalilanje kuti nne muni nkati ja Atati, na Atati mubhali nkati jangu, ibhaga ng'oo, nkulupalilanje kwa ligongo lya maengo gungutendaga.
12 Kweli ngunakummalanjilanga, jwene angulupalila nne, na jwalakwe shaatende maengo gungukamula nne, nkali na gamakulungwa kupunda genega, pabha nne ngunakwenda kwa Atati.
13 Shoshowe shishinnjuganje kwa lina lyangu, shenesho shindende, nkupinga Atati bhakuywe nkati jika Mwana.
14 Nnyugangaga shoshowe kwa lina lyangu, shinintendelanje."

A Yeshu Bhanaalajila ga Mbumu jwa Ukonjelo

15 "Mmbingangaga, shinkamulanje amuli yangu.
16 Na nne shinaajuje Atati bhampanganje jwakunjangutilanga juna, nkupinga atame na mmanganyanji pitipiti.
17 Jwenejo Mbumu jwa kweli. Shilambolyo nngakombola kumposhela, pabha shikakombola kummona wala kummanya. Ikabheje mmanganyanji mummanyinji pabha anaatama na mmanganyanji, na shaabhe nkati jenunji."
18 "Ngannekanga ushubha, shininjiilanje.
19 Gaigele mobha gashoko, shilambolyo shikamona kabhili, ikabheje mmanganyanji shimmonanje, pabha nne najwankoto na nkali mmanganyanji shimmanganje mmabhakotonji.
20 Pushiliishile lyene lyubhalyo, shimmanyanje kuti nne muni nkati ja Atati, na mmanganyanji munninginji nkati jangu, na nne nkati jenunji."
21 "Akwiiposhela amuli yangu nikwiikamula, jwenejo ni ambinga nne. Na jwalakwe ambinga nne, shaabhapinje Atati, na nne shinimpinje na shiniilanguye kuka jwene."
22 A Yuda, nngabha a Ishikaliote bhala, gubhaabhushiye, "Mmakulungwa, shiitendeshe bhuli mmwe kwiilanguya kwetu uwe na nngabha ku shilambolyo?"
23 A Yeshu gubhajangwile, "Mundu ambingaga shakamule malobhe gangu, Atati shibhampinje na uwe shituishe, nitama najo.
24 Mundu akaambinga nne akakamula malobhe gangu. Lilobhe limpilikenenje nngabha lyangu nne, ikabhe lya Atati bhandumile.
25 "Nimmalanjilenje genego, shini launo na mmanganyanji shino,
26 ikabheje Nkujangutila jula, Mbumu jwa Ukonjelo, shibhantume Atati kwa lina lyangu, shannjiganyanje indu yowe na kunkumbushiyanga gowe gunimmalanjilenje."
27 "Ngunakunneshelanga ulele, ngunakumpanganga ulele gwangu. Ngakumpanganga malinga shilambolyo shishikuti tenda. Nnainginikanje mmitima jenunji wala nnatengukanje.
28 Mwapilikenenje punammalanjilenje. 'Ngunakwijendela, kungai shinimmujilanje kabhili.' Nkambinjilenje, nkainonyelenje kwa ligongo ngunakwenda kwa Atati, pabha bhenebho bhakulungwa kumbunda nne.
29 Njikummalanjilanga genega nnaino gakanabhe koposhela, nkupinga pushigakoposhelepo nkulupalilanje.
30 Ngabheleketa kabhili malobhe gamagwinji na mmanganyanji, pabha nkulungwa jwa shilambolyoshi anakwiya. Wala jwangali sha kombola kwangu nne,

31 ikabheje shilambolyo shinapinjikwa shimanye kuti nne ngu-
nakwaapinga Atati, pabha ngunatenda indu yowe malinga shib-
hang'amulishe Atati. Nnjimangane, tujabhule apano!”

15

A Yeshu Nshabhibhu gwa Kweli

1 A Yeshu gubhapundile kubheleketa, “Nne nshabhibhu gwa kweli,
bhaalima ni Atati.
2 Lujambi lolowe luli nkati jangu lukaogoye iyepo, lunashelwa nishoywa,
na lolowe luogola, lunaunilwa ntonga lukonje lupunde ogola.
3 Mmanganyanji nkonjilenje kwa ligongo lya ntenga gunimmalanjilenje
gula.
4 Ntamangane nkati jangu, na nne nkati jenunji. Na malinga lujambi
pulukaogoya iyepo jikape, lukabhe munshabhibhu, nneyo peyo na mman-
ganyanji nngakombola kuogoya iyepo nkatamangane nkati jangu.”
5 “Nne nshabhibhu, mmanganyanji nyambi. Atama nkati jangu, na nne
ndamaga nkati jakwe, jwenejo shaogoye iyepo yaigwinji, pabha gwangali
nne nkakombolanga tenda shoshowe.
6 Mundu jojowe akatame nkati jangu, analeshelwa palanga malinga
lujambi pululeshelwa palanga ni jumula. Nilokotwa na bhandunji
nileshelwa pamoto lutinishe.
7 Ntamanganaga nkati jangu, na malobhe gangu gatamaga nkati jenunji,
bhai, nnjuganje shoshowe shinkupinganga na mmanganya shimpegwanje.
8 Shimmanganje bhaajiganywa bhangu, niogoya iepo yaigwinji na kwa
nneyo Atati shibhakuywe.
9 Nne ngunakumpinganga mmanganyanji malinga Atati shibhambinga
nne. Ntamangane nkupingana na nne.
10 Nkamulangaga amuli yangu, shintamangane nkupingana na nne,
malinga nne shingamwile amuli ya Atati na tama nkupingana kwabho.
11 Njikummalanjilanga genego nkupinga angalala kwangu kutame nilon-
jeya nkati jenunji, na angalala kwenunji kutimilile.
12 Amuli jangu ni ajino, mpingane, malinga shinimpinjilenje nne.
13 Kwakwa kupinga kupundile, kwa mundu kwiishoya gumi gwake kwa
ligongo lya ashaambwiga ajakwe.
14 Mmanganyanji ashaambwiga ajangu ntendangaga gun-
gung'amulishanga.
15 Nganshemanga kabhili bhatumishi, pabha ntumishi akakushimanya
shibhaatenda bhakulungwa bhakwe. Ikabheje mmanganyanji njikun-
shemanga ashaambwiga, pabha ninng'ibhulilenje gowe gumbilikene kwa
Atati.
16 Nngabha mmanganyanji nng'agwilenje nne, ikabhe nne
ning'agwilenje mmanganyanji nikuntumanga nnjendangane nkaogoyanje
iepo na iepo yenunji ilonjeye, na bhalabho Atati bhampanganje shoshowe
shinkwaajuganga kwa lina lyangu.
17 Bhai, amuli jangu jingumpanganga ni ajino, mpingane.”

Shilambolyo Shikakwaapinga a Yeshu na Bhaajiganywa Bbhabho

18 A Yeshu gubhashite, “Ibhaga shilambolyo shinshimangaga mman-
ganyanji, nkumbushilanje kuti, shinjimile nne shikanabhe kunshimanga
mmanganyanji.
19 Ibhaga nkalinginji bhandu bha shilambolyo, shilambolyo shikampin-
jilenje pabha bhandunji bhakwe. Ikabheje pabha mmanganyanji nngabha

bha pa shilambolyo, ikabhe nne njikunng'agulanga kopoka kushilambolyo,
kwa lyene ligongolyo shilambolyo shinakunshimanga.
20 Nkumbushilanje gunimmalanjilenje, ntumwa nngabha jwanku-
lungwa kupunda bhakulungwa bhakwe. Ibhaga bhashimbotekanga
nne, shibhampotekanje na mmanganyanji, monaga bhakamulenje lilobhe
lyangu, nneila peila shibhakamulanje na lilobhe lyenunji.
21 Ikabheje genego gowe shibhantendelanje kwa ligongo lya lina lyangu,
pabha bhakakwamanyanga bhandumile bhala.
22 Monaga ngungaisheje nibheleketa nabhonji, bhakanakolanje yambi,
ikabheje nnaino bhakakombolanga kwiembuya kuti bhangalinginji yambi.
23 Anjima nne, anakwaashima na Atati.
24 Monaga ngalepele tenda indu ikanabhe tendwa naka mundu juna
ngubhakakwetenjeje yambi, ikabheje nnaino bhagabhweninji gundendile,
na gubhanjimilenje nne na Atati.
25 Ikabheje gatimilile malobhe ga shalia yabhonji, 'Bhashinjimanga nne
gwayoyo!'
26 "Ikabheje pashaishe nkujangutajo, jushinintume kungwenunji kopoka
kwa Atati, Mbumu jwa kweli, jwenejo shangong'ondele nne.
27 Na mmanganyanji shinngong'ondelanje, pabha nshibhanganga na nne
kuumila kundandubho."

16

1 "Njikummalanjilanga genego nkupinga nnalekanje ngulupai jenunji.
2 Bhandunji shibhankananje nnyumba yabhonji ya jujila Nnungu.
Numbe ganakwiya mobha, kila mundu shammulaganje mmanganyanji,
shaganishiye kuti anaashoya mbepei kwa a Nnungu.
3 Shibhantendelanje genego kwa ligongo lya nngaamanya Atati, wala
nne.
4 Ikabheje njikummalanjilanga genego, nkupinga pushigaishe malanga
gakwe, nkumbushilanje kuti nammalanjilenje."

Maengo Gaka Mbumu jwa Ukonjelo

"Nangammalanjilanga yene indui kuumila bhukala, pabha naliji pamo
na mmanganyanji.
5 Ikabheje nnaino ngunakwenda ku bhandumile bhala, wala jwakwa
nkali jumo munkumbi gwenunji amuya, 'Nkwenda kwei?'
6 Pabha njikummalanjilanga genego, nshiinjikanga mmitima jenunji.
7 Ikabheje, kweli ngunakummalanjilanga, mbaya nne nyabhule, pabha
ngajabhule Nkujanguta jula, akanjiilanga. Ikabheje, nyendaga, bhai
shinintume kungwenunji.
8 Jwenejo aikaga, shabhakong'ondelanje bhandu pa shilambolyo, ga
yambi na aki na ukumu ja a Nnungu.
9 Kwa ngani ja yambi yenunji shabhakong'ondelanje, pabha bhangan-
gulupalilanga nne,
10 kwa ngani ja aki shabhakong'ondelanje kuti nne ngwete aki, pabha
ngunakwiijendela kwa Atati, wala nkamonanga kabhili,
11 na kwa ngani ja ukumu, shabhakong'ondelanje kuti nkulungwa jwa
pashilambolyo pano aukumwilwe.
12 "Njikola gamagwinji ga kummalanjilanga, ikabheje nnaino shintopel-
wanje.

13 Ikabheje pushaishe Mbumu jwa kweli, jwenejo shannongoyanje
nkweli jowe, pabha akabheleketa kwa mashili gakwe nnyene, ikabhe
shabhelekete gapilikene na kunnugulilanga gapinga koposhela.
14 Jwenejo shanguye nne pabha shantashiyanje gapatile kwangu nne
gala.
15 Yowe ibhakwete Atati ni yangu, kwa nneyo nashinkubheleketa kuti,
Mbumujo shantashiyanje gashaapate kwangu nne.

Kuinjika Shikubhe Kuangalala

16 "Galepeshe mobha gashoko, mmanganyanji nkamonanga na gapitaga
mobha gashoko, shimmonanje kabhili!"
17 Penepo bhaajiganywa bhabho bhananji gubhabhuyenenje, "Bhakwete
malombolelo gashi pubhabheleketa, 'Galepeshe mobha gashoko mman-
ganyanji nkamonanga, na gapitaga mobha gashoko shimmonanje kabhili?'
Kabhili bhakuti. 'Pabha ngunakwenda kwa Atati!' "
18 Bhai, gubhalinginji nkubhuyana, "Bhakwete malombolelo gashi
kubheleketa, 'Galepeshe mobha gashoko?' Tukakushimanya shibhaab-
heleketa."
19 A Yeshu gubhamumanyi kuti bhanapinganga kwaabhuya, bhai
gubhaalugulilenje, "Bhuli, nnabhuyananga gumelekete gakuti, 'Galepeshe
mobha gashoko mmanganyanji nkamonanga, na gapitaga mobha gashoko
shimmonanje kabhili?'
20 Kweli ngunakummalanjilanga, mmanganyanji shinngutanje shililo,
ikabheje shilambolyo shishiinonyele, shinng'injikanje, ikabheje kuinjika
kwenunji shikutendebhushe kubha kwiinonyela.
21 Bhakongwe bhalipinga kola, bhanapata mboteko pabha malanga ga
kola gaishile, ikabheje bhakolaga, bhakakumbushila kabhili mboteko, kwa
ligongo lya kwiinonyela kubhelekwa kwa mundu pa shilambolyo.
22 Bhai, mmanganyanji nshiinjikanga nnaino, ikabheje shininjiilanje
kabhili, numbe shimwinonyelanje mmitima jenunji, na kwene kwinonye-
lako jwakwa shampokonyolanje."
23 "Lyene lyubhalyo nkamuyanga shoshowe. Kweli ngunakummalanji-
langa, shoshowe shishimwaajuganje Atati kwa lina lyangu, shibhampan-
ganje.
24 Mpaka nnaino nkanabhejuganga shindu kwa lina lyangu. Nnjuganje
shimpegwanje nkupinga kwiinonyela kwenunji kutimilile.

Shilambolyo Nishikombwele

25 "Njikummalanjilanga genega kwa ndango. Ikabheje malanga
ganakwiya ngammalanjilanga kabhili kwa ndango, ikabhe shinimmalan-
jilanje ga Atati gwangali nng'iyo.
26 Gene mobhago shinnjuganje kwa lina lyangu, wala ngakummalanji-
langa kuti shininjujilanje kwa Atati,
27 pabha bhayene Atati bhanakumpinganga, kwa ligongo lya mbinganga
nne nikulupalila kuti kungoposhele kwa a Nnungu.
28 Nne kungopweshe kwa Atati, gung'ishe kushilambolyo na nnaino
ngunakushileka shilambolyo kubhuja kwa Atati."
29 Bhai bhaajiganywa bhabho gubhaalugulilenje, "Nnole! Nnaino
nnabheleketa gwangali nng'iyo wala nkabheleketa kwa ndango.
30 Nnaino tumumanyi kuti mmwe nnakwiimanya indu yowe, wala
ikapinjikwa mundu jojowe kummuya, kwa nneyo tunaakulupalila kuti
kunkoposhele kwa a Nnungu."
31 A Yeshu gubhaajangwilenje, "Bhuli, nnaino nnikulupalilanga?

32 Malanga ganakwiya, numbe gaishe, mmowenji shimpwilinganje
kila mundu kunngwakwe, nne shinnekanje jikape. Mbena, nne nngabha
puni jikape, pabha Atati pubhali pamo na nne.
33 Njikummalanjilanga genego nkupinga nkolanje ulele gwa lundana na
nne. Pashilambolyo nkwetenje shilaje, ikabheje mwilumanje ntima, nne
nishikombwele shilambolyo!”

17

A Yeshu Bhanakwaajujilanga Bhaajiganywa Bhabho

1 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhalolile kunani kunnungu,
gubhashite, “Atati, malanga gaishe! Munkuye Mwanagwenu, nkupinga
na jwalakwe Mwana ankuye.
2 Pabha mwashinkumpa Mwanagwenu mashili kubhandu bhowe
nkupinga bhowe bhumwampele abhapanganje gumi gwa pitipiti.
3 Na gumi gwa pitipiti ni aguno, kummanya mmwe nni jikape a Nnungu
bha kweli, na kwaamanya a Yeshu Kilishitu bhumwaatumile.
4 Nne njikunkuya mmwe pa shilambolyo pano, maliye liengo limwaam-
bele ndende lila.
5 Atati, nnaino nnguye, kwa ukonjelo gunaakwete punaliji na mmwe
shilambolyo shikanabhe panganywa gula.
6 “Njikulitenda lina lyenu limanyishe ku bhandu bha pa shilambolyo
bhummbele bhala. Pubhalinginji bhenu, gummbele nne bhabhanganje
bhangu, numbe bhakundilenje lilobhe lyenu.
7 Nnaino bhamumanyinji kuti yowe immbele, kuikopweshe kunngwenu
mmwe.
8 Nne naapelenje lilobhe limwaammbele lila, nabhalabhonji bhaliposhe-
lenje, bhamumanyinji kuti kweli kungoposhele kunngwenu mmwe, na
bhakulupalilenje kuti mmwe ninndumile.”
9 “Nne ngunakwaajujilanga bhenebho, ngakushijujila shilambolyo, ik-
abhe ngunakwaajujilanga bhummbele bhala, pabha bhenu.
10 Yowe ingwete ni yenu mmwe, na yenu ni yangu na ukonjelo gwangu
ubhoneshe ku bhene bhumbele bhala.
11 Na nnaino wala ngalonjeya pashilambolyo, ngunakwiya kunngwenu,
ikabheje bhanganyabha launo pubhapalinji pashilambolyo. Atati bha
ukonjelo! Kwa mashili ga lina lyenu limmbele, shonde mwaapanganje
ulinda nkupinga bhabhanganje shindu shimo, malinga shituli uwe.
12 Punaliji pamo na bhanganyabho, nne nashinkwaapanganga ulinda
kwa mashili ga lina lyenu limmbele. Nne naabhishilenje muulinda, wala
jwakwa nkali jumo jwabhonji apinga kuobha, ikabhe amanyishe kuti
mwana jwa obha jula, nkupinga Majandiko ga Ukonjelo gamalile.”
13 “Bhai, nnaino ngunakwiya kunngwenu, gene malobhega njibheleketa
nili pa shilambolyope pano, nkupinga bhainonyelanje mmitima jabhonji
kwa ligongo lyangu.
14 Nne naapelenje lilobhe lyenu na shilambolyo gushaashimilenje, pabha
bhanganyabho nngabha bha pa shilambolyo, malinga shini nne nngabha
jwa pa shilambolyo.
15 Ngaajuga kuti mwaashoyanje pa shilambolyo, ikabhe ngunaajuga
mwaembuyanje na jwangali jwa mmbone jula.
16 Bhanganyabho nngabha bha pa shilambolyo, malinga shini nne
nngabha jwa pa shilambolyo.
17 Mwaatakayanje kwa kweli jila, lilobhe lyenu ni kweli.

18 Malinga shinndumile nne ku shilambolyo na nne nnepeyo njikwaatu-
manga ku shilambolyo,
19 na kwa ligongo lya bhanganyabho ngunakwiishoya namwene
nkupinga na bhalabhonji bhaishoyanje na kweli jila.
20 “Bhungwaajujilanga nngabha bhanganya pebho, ikabhe bhowe shib-
hakulupalilanje kwa ligongo lya lilobhe lyabhonji.
21 Ngunaajuga nkupinga bhowe bhabhanganje shindu shimo. Atati!
Ngunaajuga bhabhanganje nkati jetu, malinga mmwe Atati shinni nkati
jangu, na nne nkati jenu. Ngunaajuga bhabhanganje shindu shimo
nkupinga shilambolyo shikulupalile kuti mmwe ni nndumile.
22 Nne naapelenje ukonjelo malinga gumwaambele gula, nkupinga
bhabhanganje shindu shimo malinga shituli uwe.
23 Nne ndame nkati jabhonji, na mmwe nkati jangu nne, nkupinga
bhamalilanje kubha shindu shimope, nkupinga shilambolyo shimanye
kuti mmwe ni nndumile, mmwe nnakwaapinganga bhanganyabho ma-
linga shinkumbinga nne.”
24 “Atati! Shingupinga bhummbele bhala bhabhanganje pamo na
nne popowe pushindame, nkupinga bhagubhonanje Ukonjelo gwangu
gummbele, pabha nshinkumbinga shilambolyo shikanabhe panganywa.
25 Atati mmambone! Shilambolyo shikakummanya, ikabhe nne nim-
manyi, bhanganyabha bhamumanyinji kuti mmwe ni nndumile.
26 Njitenda lina lyenu limanyishe ku bhanganyabho, na shimbunde
kutenda nneyo, nkupinga kumbinga kwenu, kubhe mmitima jabhonji, na
nne namwene mme mmunda jabhonji.”

18

Kukamulwa kwa a Yeshu

1 A Yeshu bhakabheleketeje genego, gubhajabhwile na bhaajiganywa
bhabho gubhapite kung'ambu lushi lwa Kedoloni. Kweneko jashinku-
pagwa bhushitani, a Yeshu gubhajinjile mwenemo na bhaajiganywa
bhabho.
2 A Yuda bhaatendebhushe a Yeshu bhapamanyi penepo, pabha a Yeshu
bhatendaga kwenda kweneko papagwinji na bhaajiganywa bhabho.
3 Bhai, a Yuda gubhaishe kubhushitani kula bhali bhalongene na likundi
likulungwa lya manjola na bhalinda kukoposhela kwa bhakulungwanji
bhaabhishila na Ashimapalishayo, bhajigelenje yenje na ikomanilo.
4 Bhai a Yeshu bhalinkugamanya gowe gapinga kwaakoposhela, gub-
hakoposhele nikwaabhuyanga, “Junkunoleyanga gani?”
5 Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, “A Yeshu Bhanashaleti!” A Yeshu
gubhaalugulilenje, “Nne ni nne.” A Yuda bhaatendebhwishe bhala, na
bhalabho pubhaliji bhajimi nabhonji.
6 Bhai, a Yeshu bhakaalugulilanjeje kuti, “Nne ni nne” gubhanokolenenje
kubhuja nnyuma gubhaagwilenje pai.
7 A Yeshu gubhaabhushiyenje kabhili, “Junkunnoleyanga gani?” Gub-
haajangwilenje, “A Yeshu Bhanashaleti!”
8 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Nimmalanjilenje kuti, Nne ni nne. Bhai
monaga nkunoleyanga nne, mwaalekanje bhanganyabha bhaijendan-
ganile.”
9 Bhashinkubheleketa genego nkupinga gatimilile malobhe gubhab-
helekete kuti, “Bhummbele bhala nangaang'obhiya nkali jumo.”

10 Bhai, a Shimoni Petili bhashinkukola upanga, gubhaguolomwele
nikunkata lishikio lya kunkono nnilo, lika ntumishi jwa bhakulungwa
bhaabhishila. Jwene ntumishijo pashemwaga Malikushi.
11 Bhai, a Yeshu gubhaabhalanjile a Petili, “Mmujenago upanga gwenu
nnigonelo lyakwe. Bhuli, ngunapapile shikombe sha mboteko shibham-
bele Atati?”

A Yeshu Bhanapelekwa ku Bhakulungwa Bhabhishila

12 Bhai likundi lya manjola lila na nkulungwa jwabhonji jula na bhalinda
bha Bhayaudi bhala gubhaakamwilenje a Yeshu, gubhaatabhilenje.
13 Gubhatandubhenje kwapeleka kwa a Anashi, akwebhabho a Kayapa,
bhaliji Bhakulungwa Bhabhishila shene shakasho.
14 A Kayapa ni bhebhala bhaalugulilenje Bhayaudi kuti mbaya mundu
jumo awe kwa ligongo lya bhandunji.

A Petili Bhanakana Kwaamanya a Yeshu
(Matei 26:69-70; Maliko 14:66-68; Luka 22:55-57)

15 A Shimoni Petili na nkujiganywa juna gubhaakagwilenje a Yeshu.
Jwene nkujiganywajo atendaga manyika na Bhakulungwa Bhabhishila,
kwa nneyo gwajinjile palukumbi lwa Bhakulungwa Bhabhishila lubhajin-
jile a Yeshu.
16 Ikabheje a Petili pubhajimi palanga, tome na nnango. Bhai,
bhaajiganywa bhana bhamanyishe na Bhakulungwa Bhabhishila bhala
gubhakopweshe palanga nikunguluka na jwankongwe nninda jwa pan-
nango, akwaajinjiyaga a Petili nkati.
17 Bhai bhakongwe bhalinda bha nnango bhala gubhaabhushiye a Petili,
“Bhuli, mmwe nkumbi gumo gwa bhaajiganywa bha bhene bhandubha?”
A Petili gubhashite, “Nngabha nne!”
18 Bhatumwa na bhalinda bhala bhashinkukumbanyanga moto gwa
jota pabha jishinkupagwa mmbepo, gubhatemingene nkujota moto. Na
bhalabho a Petili gubhajimi pamo nabhonji nkujota moto.

Bhakulungwa Bhabhishila Bhanakwaabhuya a Yeshu
(Matei 26:59-66; Maliko 14:55-64; Luka 22:66-71)

19 Bhai Bhakulungwa Bhabhishila gubhaabhushiye a Yeshu ga bhaaji-
ganywa bhabho na ga majiganyo gabho.
20 A Yeshu gubhaajangwile, “Nne mobha gowe natendaga bheleketa pa
lugwinjili lwa bhandu gwangali nng'iyo na papagwinji natendaga jiganya
nshinagogi na ku likanisha, pubhaimanangaga Bhayaudi bhowe, wala
nangabheleketa shoshowe kwa nng'iyo.
21 Pakuti nnaamuya nne? Mwaabhuyanje bhapilikenenje bhala nndi
inaalugulilenje. Bhanganyabho bhagamanyinji gunaalugulilenje.”
22 Bhai bhakamaliyeje bheleketa nneyo, bhalinda bhamo bhaajimi tome
gubhaakomile lipapa a Yeshu bhalinkuti, “Mmwe nnakwaajangula bhuli
nneyo, bhakulungwa bhaabhishila?”
23 A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga njibheleketa gangali ga mmbone,
mmalanjile gwangali gwa mmbone gwakwe, monaga gumelekete ga
mmbone, shinkungomela nndi?”
24 Bhai, a Anashi gubhaapeleshe a Yeshu kwa a Kayapa bhakulungwa
bhaabhishila, bhali bhatabhwilwe.

A Petili Bhanakana Kabhili Kwaamanya a Yeshu
(Matei 26:71-75; Maliko 14:69-72; Luka 22:58-62)

25 A Shimoni Petili gubhajimi penepo, nkujota moto. Bhai, gubhaab-
hushiyenje, “Bhuli, nkali mmwe nngabha nkumbi gumo gwa bhaaji-
ganywa bhabho?” Nabhalabho gubhakanile bhalinkuti, “Nngabha nne!”
26 Ntumishi jumo jwa bhakulungwa bhaabhishila, nnongo nnjakwe
akatilwe lishikio na a Petili jula, akwaabhuyaga, “Bhuli, nne nangammona
mmwe kubhushitani nni pamo na bhenebho?”
27 A Petili gubhakanile kabhili, na shangu lipongo gwakongobhele.

A Yeshu kwa a Pilato
(Matei 27:1-2, 11-14; Maliko 15:1-5; Luka 23:1-5)

28 Kungai gubhaashoshiyenje a Yeshu kwa a Kayapa, gubhaapelekenje
kwa a mpalume bha Shilumi bhashemwaga a Pilato. Puyaliji tome
kumashelo, ikabheje ashaayenenji bhangajinjilanga nnukumbi mula,
nkupinga bhanakolanje yambi nikwaibhililanga kulya Pashaka.
29 Bhai, a Pilato a Mpalume bha Shilumi bhala, nigubhakopweshe
palanga gubhaabhushiyenje, “Bhalebhile nndi bhene bhandubha?”
30 Gubhaajangwilenje, “Kaliji bhangalebha, ngutukaapelesheje kunng-
wenu mmwe.”
31 A Pilato gubhaalugulilenje, “Ayaga mwaatolanje mwashaayenenji
nkaaukumulanje malinga shalia jenunji.” Bhai Bhayaudi gubhaajang-
wilenje, “Uwe tukapinjikwa kunng'ukumula mundu jojowe kuwa.”
32 Ishinkutendeka nneyo nkupinga gatimilile malobhe gubhabhelekete
a Yeshu bhalilanguya shiwo shashi shishibhawe.
33 Bhai, a Pilato gubhajinjile kabhili nnukumbi lukulu lushemwa Pulaito-
lio, gubhaashemile a Yeshu nikwaabhuya, “Bhuli! Mmwe Mmakulungwa
bha Bhayaudi?”
34 A Yeshu gubhaajangwile, “Bhuli! Genego malobhe genu mmayene, eu
nshibhalanjilwa na bhandunji, gangu nne?”
35 A Pilato gubhaajangwile, “Ama! Bhuli nne Nnyaudi? Bhashilambo
ajenunji na bhakulungwa bhaabhishila bhenu bhanjienabhonji kwangu
nne. Nntendile nndi?”
36 A Yeshu gubhajangwile, “Upalume gwangu nngabha gwa pa shil-
ambolyo. Monaga upalume gwangu ukaliji gwa pa shilambolyo pano,
ashimanjola bhangu bhakangomanilenje nkupinga ngunakamulwe na
Bhayaudi. Ikabheje upalume gwangu nngabha gwa pepano.”
37 Penepo a Pilato gubhaabhushiye, “Bhai, Mmwe mmapalume?” A
Yeshu gubhajangwile, “Mmwe mmelekete kuti, nne mpalume. Nne
njibhelekwa kwa ligongo lya genego na genego ni gung'ishile pa shilam-
bolyo, nkupinga ngong'ondele kweli kubhandunji. Jojowe akwete kweli
anambilikanishiya nne.”
38 A Pilato bhakwaabhuyaga, “Kweli ni nndi?”

A Yeshu Bhanaukumulwa Kuwa
(Matei 27:15-31; Maliko 15:6-20; Luka 23:13-25)

A Pilato bhakabheleketeje genego gubhaajendelenje Bhayaudi kab-
hili, gubhaalugulilenje “Nne ngakushibhona shoshowe shibhalebhile
bhenebha.
39 Ikabheje nkwetenje nnkubho gwa kuti nne ning'ugulilanje nkutabhwa
jumo mobha ga Pashaka. Bhuli, nnapinganga ning'ugulilanje A mpalume
bha Bhayaudi?”
40 Penepo gubhajobhelenje, “Ng'oo! Nngabha bhenebha ikabhe a
Bhalabha!” A Bhalabha bhashinkutabhwa kwa ligongo lya ujambashi.

19

1 Bhai, a Pilato gubhaatolile a Yeshu gubhaakomile mishapilo.
2 Na bhalabhonji ashimanjola nkwaalembula, gubhaeleyenje ulemba
gwa mibha, gubhaawashiyenje a Yeshu muntwe mbuti ulemba gwa
shipalume, gubhaawashiyenje na nngubho ja langi ja shambalau.
3 Gubhaajendelenje, bhalinkutinji "Tunakunkomaya a mpalume bha
Bhayaudi!" Gubhaakomilenje mapapa mmatukwa.
4 Kungai a Pilato gubhakopweshe kabhili palanga, gubhaalugulilenje,
"Nnolanje, ngunakwiya nabho kabhili kwenu mmanganya mmumanyanje
kuti nne, nangashibhona shoshowe shibhalebhile."
5 Bhai, a Yeshu gubhakopweshe palanga bhawete ulemba gwa mibha
na nngubho ja langi ja shambalau. A Pilato gubhaalugulilenje bhandunji
bhala, "Nnolanje! Abha apano."
6 Bhai, Bhakulungwa bhaabhishila na bhalinda bhakaabhonanjeje
a Yeshu gubhautiyenje lilobhe bhalinkutinji, "Mwaabhambe munshal-
abha! Mwaabhambe munshalabha!" A Pilato gubhaalugulilenje, "Bhai,
mwaatolanje mwaashayenenji nkaabhambanje munshalabha, pabha nne
ngakushibhona shibhalebhile."
7 Bhayaudi gubhaajangwilenje, "Uwe tukwete shalia ja kwaukumula,
pabha bhashinkwiitenda kuti Mwana jwa a Nnungu."
8 Bhai a Pilato bhakapilikaneje gene malobhego gubhapundile jogopa.
9 Bhai, gubhajinjile kabhili nnukumbi lukulu lushemwa Pulaitolio,
gubhaabhushiye a Yeshu, "Mmwe kunkoposhele kwai?" Ikabheje a Yeshu
bhangaajangula shindu shoshowe.
10 Bhai a Pilato gubhaalugulile "Nkaapinga kubheleketa na nne? Bhuli
nkaakumumanya kuti nne njikola ukulungwa gwa kunngopola na gwa
kummamba munshalabha?"
11 A Yeshu gubhaajangwile, "Mmwe ngunkakweteje upalume gogowe
kwangu nne gwangali pegwa na a Nnungu. Kwa nneyo jwene angamwiye
kwenu mmwejo, ashikola shambi shikulungwa."
12 Tandubhila penepo a Pilato gubhaloleye shanabhuli shibhaagopole,
ikabheje Bhayaudi gubhajobhelenje bhalinkutinji, "Mwaagopolaga
bhenebha, mmwe mwangali shilongani na a Kaishali a mpalume bhakulu
bha Loma, kila mundu akwiitenda mpalume anakwaatendebhuka a
Kaishali!"
13 Bhai a Pilato, bhakapilikaneje gene malobhego, gubhakopweshe
nabho a Yeshu palanga, gubhatemi pashitengu sha ukumu, pashemwaga
"lupenu lwa maganga" eu kwa Shiebhulania, "Gabhasha."
14 Puyaliji mui malanga ga shaa shita nnei, lyubha lya kolokoya
Pashaka. A Pilato gubhaalugulilenje Bhayaudi, "Mwaalolanje! A mpalume
bhenunji!"
15 Bhai, bhanganyabho gubhajobhelenje, "Mwaashoye! Mwashoye!
Bhabhambwe munshalabha!" A Pilato gubhaabhushiyenje, "Bhuli naab-
hambe munshalabha a mpalume bhenunji?" Bhakulungwanji bhaab-
hishila gubhajangwilenje, "Uwe twangali a mpalume ikabhe a Kaishali!"
16 Penepo a Pilato gubhaakamwiyenje a Yeshu nkupinga bhaabhambe
munshalabha, na bhalabhonji gubhaaposhelenje.

A Yeshu Bhanaakomelwa Munshalabha
(Matei 27:32-44; Maliko 15:21-32; Luka 23:26-43)

Bhai, gubhaatolilenje a Yeshu.

17 Na bhalabho gubhakopweshe palanga akuno bhajigele nshalabha
gwabho, kuloya mmbali pashemwaga “Shibhanga sha Ntwe” kwa Shieb-
hulania Goligota.
18 Penepo nipubhaabhambilenje munshalabha a Yeshu na bhandu
bhananji bhabhili, jumo nkono gwabho gwa nnilo, na juna nkono nshinda
gwabho na a Yeshu pakati pakati.
19 Na bhalabho a Pilato gubhajandishe mmbila panani nshalabha, ji-
jandikwe nnei, “A YESHU BHANASHALETI, A MPALUME BHA BHAYAUDI.”
20 Bhai Bhayaudi bhabhagwinji gubhashomilenje jene mmbilajo, pabha
pubhaabhambilenje munshalabha a Yeshu, pupaaliji tome na shilambo.
Na jene mmbilajo pujajandikwe kwa Shiebhulania na Shilatini na Shigiliki.
21 Bhai, bhakulungwanji bha bhaabhishila na Bhayaudi
gubhaalugulilenje a Pilato, “Nnajandishe. ‘A mpalume bha Bhayaudi,’
ikabhe bhashinkubheleketa bhayene kuti, ‘Nne mpalume jwa Bhayaudi.’
”
22 A Pilato gubhajangwile, “Gunyandishe, nigajandishe!”
23 Ashimanjola bhala bhakaabhambanjeje a Yeshu munshalabha, gub-
hatolilenje nngubho yabho, gubhagebhenyenje maungu nsheshe, malinga
shibhalinginji. Gubhatolilenje na kanshu jabho, jenejo pujaliji ja lukwa.
24 Bhai, gubhalugulilenenje, “Tunajipapule, ikabhe tutende shikoma
jibhe jika gani.” Genego gashinkutendeka nkupinga gatimilile Majandiko
ga Ukonjelo ga taya,
“Bhashinkugabhananga nngubho yangu,
Na nngubho jangu gubhaagulenje kwa shikoma.”
Bhai nneyo, ni shibhatendilenje ashimanjola bhala.
25 Tome na nshalabha gwa a Yeshu bhashinkujimangana anyinabhabho,
na a Malia akulu bhabho anyinabhabho akongobhabho a Kileopashi, na a
Malia Magidalena.
26 Bhai, a Yeshu bhakaabhoneje anyinabhabho na nkujiganywa jub-
hampinjile jula ajimi patome, gubhaalugulile anyinabhabho, “A Mama!
Munnole, mwanagwenu.”
27 Kungai gubhaannugulile nkujiganywa jula. “Mwaalole, anyina
bhenu.” Kutandubhila penepo, bhaajiganywa bhala gubhaatolile anyina
bhabho a Yeshu bhakatame kunngwabho.

A Yeshu Bhanawa
(Matei 27:45-56; Maliko 15:33-41; Luka 23:44-49)

28 Kungai, a Yeshu akuno bhalikumumanya kuti gowe gamalile,
nkupinga Majandiko ga Ukonjelo gatimilile, gubhashite, “Njikola njota.”
29 Penepo jashinkupagwa bhakuli jigumbeywe divai ja shashama. Bhai,
gubhashubhikenje shiponji mmakuli ja divai ja shashama jila, gubhatab-
hilenje nnubhalabhala lwa nkongo ushemwa ishopo, gubhaabhishilenje
pa kang'wa.
30 Bhai a Yeshu bhakapapileje divai ja shashama jila, gubhashite,
“Gamalile!” Kungai gubhakotime nntwe, gubhamalile.

A Yeshu Bhanaomwa Lipanga Mmbalati

31 Bhai pabha pulyaaliji lyubha lya kolokoya kwa Lyubha lya Pumulila.
Kwa nneyo ikapinjikwaga iilu ilepeshe munshalabha Lyubha lya Pumulila,
pabha lyene lyubhalyo pulyaaliji likulungwa, Bhayaudi gubhaajujilenje
a Pilato bhakaatemanje makongono bhakomelenjwe munshalabha bhala
nkupinga bhawanganje shangu, na iilu yabhonji ishoywe mmishalabha.
32 Bhai, ashimanjola gubhapite kuntemanga makongono mundu jwa
nntai na jwa bhili, bhakomelwenje munshalabha pamo na a Yeshu bhala.

33 Ikabheje bhakaishilanjeje a Yeshu, gubhaaimenje bhali bhawile, kwa
nneyo bhangaatemanga makongono.
34 Ikabheje linjola jumo gwabhaomile lipanga lya mmbalati, bhai
gujikopweshe minyai na mashi.
35 Kwa nneyo, jwene agabhweni genego ni akong'ondela, nkupinga na
mmanganyanji nkulupalilanje. Na gene gabheleketego ni ga kweli, numbe
amumanyi kuti anabheleketa ga kweli.
36 Pabha genega gashinkutendeka nkupinga Majandiko ga Ukonjelo
gatimilile ga taya kuti, "Lyakwa nkali liupa lyabho limo shilitemanywe."
37 Na majandiko gana gakuti, "Shibhannolanje jubhanng'omilenje li-
panga jula."

A Yeshu Bhanashikwa
(Matei 27:57-61; Maliko 15:42-47; Luka 23:50-56)

38 Gakapiteje genego, a Yoshepu bha ku Alimataya, gubhaajujile a Pilato
bhatole shiilu sha a Yeshu. A Yoshepu pubhaliji bhaajiganywa bha a Yeshu,
ikabheje kwa nng'iyo, pabha bhatendaga kwaajogopanga ashikalongolele
bha Shiyaudi. Bhai, a Pilato gubhajitishiye. Kwa nneyo a Yoshepu
gubhapite shoya shiilu sha a Yeshu.
39 Na bhalabho a Nikodemo bhene bhaajendele a Yeshu shilo gwa
ntai bhala, gubhapite na a Yoshepu bhali bhajigele mauta ga nunjila,
gaengenywe na manemane na lubhani kilo makumi gatatu.
40 Bhai, gubhatolilenje shiilu sha a Yeshu shila, gubhailijililenje shanda
shammbone sha kitani bhali bhatajilenje mauta malinga pugwaliji nkubho
gwa Bhayaudi nkushika.
41 Pubhabhambilwe munshalabha a Yeshu pala, jashinkupagwa bhushi-
tani na nkati jakwe lyashinkupagwa likabhuli lya ambi likanabhe shikwa
mundu jojowe.
42 Pabha Bhayaudi pubhalinginji nkukolokoya ga Lyubha lya Pumulila,
na likabhulilyo pulyaaliji pa tome, bhai gubhaabhishilenje a Yeshu
mwenemo.

20

Kuyuka kwa a Yeshu
(Matei 28:1-8; Maliko 16:1-8; Luka 24:1-12)

1 Lyambape Jumapili kuli na lubhindu a Malia Magidalena gubhapite
kulikabhuli, gubhalibhweni liganga lila lishoshiywe pannango gwa likab-
huli.
2 Bhai, gubhabhujile lubhilo kubhaaliji a Shimoni Petili na bhaaji-
ganywa bhaanonyelaga a Yeshu bhala, nikwaabhalanjilanga, "Bhashik-
waashoyanga Bhakulungwa nnikabhuli mula, wala tukakukumanya kub-
haabhishilenje."
3 Bhai a Petili na nkujiganywa juna jula, gubhapitengene kulikabhuli.
4 Gubhapitengene lubhilo bhowe bhanabhili, ikabheje nkujiganywa juna
jula ashinkubhutuka kwaapunda a Petili, gwalongolele kuika kulikabhuli.
5 Gwakotime kuulumila nnikabhuli, gwajibhweni shanda, ikabheje
jwangajinjila nkati.
6 Bhai gubhaishe na a Shimoni Petili, gubhajinjile nnikabhuli, mwenemo
gubhajibhweni shanda,
7 na shitambaa shibhailijilwe a Yeshu ku ntwe. Shene shitambaasho
shikaliji pamo na shanda jila, ikabhe shashinkuiligwa kunyenje pa jikape.

8 Kungai bhaajiganywa bhalongolele kuika kulikabhuli bhala, na bhalabho gubhajinjile nkati, gubhalolile nigubhakulupalile.
9 Pabha bhakagamanyinjiji Majandiko ga Ukonjelo gatayaga kuti, yashinkupinjikwa a Yeshu bhawaga, bhayushe.
10 Bhai, bhaajiganywa bhala gubhabhujengenenje kwenda kunngwabhonji.

A Yeshu Bhanakwaakoposhela a Malia bha ku Magidala
(Matei 28:9-10; Maliko 16:9-11)

11 Ikabheje a Malia Magidalena pubhajimi palanga likabhuli, bhaliguta. Akuno bhali nkuguta gubhakotime kuulumilla nnikabhuli,
12 gubhaabhweninji ashimalaika bhabhili bhawetenje nngubho yanawe, bhali bhatemingene pubhagoneshwe a Yeshu pala, jumo kugwaloshiye ntwe na juna kugaliji makongono.
13 Ashimalaika bhala, bhakwaabhuyangaga, “Mama, pakuti nnaguta?” Bhalabho gubhaajangwilenje, “Pabha bhashikwaashoyanga Bhakulungwa bhangu na wala ngakukumanya kubhaabhishilenje!”
14 Bhakabheleketeje genego gubhatendebhwishe nnyuma, gubhaabhweni a Yeshu bhajimi, ikabheje bhangaamanya kuti ni a Yeshu.
15 A Yeshu bhakwaabhuyaga, “A Mama, kwa nndi nnaguta? Junkunnoleya gani?” A Malia bhaliganishiya kuti pana bhaalima bhushitani, gubhaalugulile, “Mmakulungwa, monaga mmwe mwaatolile, mmalanjile kumwaabhishile, ngaatole.”
16 A Yeshu gubhaalugulile, “A Malia Magidalena!” Nabhalabho a Malia gubhatendebhwishe, gubhaalugulile kwa Shiebhulania, “Labhoni!” Malombolelo gakwe, “Mmaajiganya.”
17 A Yeshu gubhaalugulile, “Nnangamule, pabha nganabhekwenda kwa Atati. Ikabheje nnjende kwa ashaalongo ajangu nkaabhalanjilanje, ngunakwenda kwa Atati bhali Ainabhenunji na mmanganyanji, na a Nnungu bhangu bhali na mmanganyanji a Nnungu bhenunji.”
18 Kwa nneyo a Malia Magidalena, gubhapite kwaabhalanjilanga bhaajiganywa bhala ngani ja kuti, naabhweni Bhakulungwa na kuti bhashilugulilwa gene gowego.

A Yeshu Bhanakwaakoposhelanga Bhaajiganywa Bhabho
(Matei 28:16-20; Maliko 16:14-18; Luka 24:36-49)

19 Bhai puyaliji ligulo lya Jumapili, bhaajiganywa bha a Yeshu pubhalinginji pamo nnyumba, akuno bhaugelenje milango nkwajogopanga Bhayaudi. Bhai, gubhakoposhele a Yeshu gubhajimi pakati jabhonji, gubhaalugulilenje, “Ulele ubhe na mmanganyanji!”
20 Bhakabheleketeje genego, gubhaalangwiyenje makono gabho na lubhalati lwabho. Bhai, bhaajiganywa bhala gubhainonyelenje ga kwaabhona Bhakulungwa.
21 Bhai a Yeshu gubhaabhanjilenje kabhili, “Ulele ubhe na mmanganyanji! Malinga nne shibhandumile Atati, na nne ngunakuntumanga mmanganyanji.”
22 Bhakabheleketeje genego, gubhaapepetelenje bhalinkuti, “Mposhelanje Mbumu jwa Ukonjelo.
23 Mwaaleshelelangaga bhandunji yambi yabhonji, shibhaleshelelwanje, nkaaleshelelanje bhakaleshelelwanga.”

A Yeshu na a Tomashi

24 Ikabheje a Tomashi bhamo munkumbi gwa bhaajiganywa likumi
limo na bhabhili bhala, bhashemwaga bhammba, bhakapaliji malanga
gubhaishe a Yeshu.
25 Bhai bhaajiganywa bhananji bhala gubhaalugulilenje, “Twaab-
hweni Bhakulungwa.” A Tomashi gubhashite, “Nne ngakulupalila
kuti bhayushile, ngagabhone mabhabhule ga mishumali jibhakomelwe
mmakono gabho na nyinjiye ngowe yangu mmbalati mubhaomilwe
lipanga.”
26 Bhai, lyubha lya nane, bhaajiganywa bhala pubhalinginji pamo
kabhili nnyumba mula, na bhalabho a Tomashi bhaapali. Milango jili
jiugelwe, ikabheje a Yeshu gubhaishe, gubhajimi pakati pakati jabhonji,
gubhashite, “Ulele ubhe na mmanganyanji!”
27 Kungai gubhaalugulile a Tomashi, “Nnjienasho shikowe shenu
ntomaye mmakono gangu, nnjienago na nkono gwenu mmishe mmbalati
yangu. Nnabhe mundu jwangakulupalila, ikabhe nkulupalile!”
28 A Tomashi gubhaajangwile, “Mmakulungwa bhangu na a Nnungu
bhangu!”
29 A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nkulupalile kuti nyushile, pabha
mmweni. Mbaya bhaakulupalilanga gwangali kwiibhona.”

Gatumbililwe Nshitabhu Shino

30 Bhai ipali ilangulo yaigwinji ibhatendile a Yeshu pubhaliji na bhaaji-
ganywa bhabho yangajandikwa nshitabhumuno.
31 Ikabheje yenei ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo kuti, nkupinga
nkulupalilanje kuti a Yeshu ni a Kilishitu, Mwana jwa a Nnungu, na
nkulupalilangaga nkolanje gumi kwa mashili ga lina lyabho.

21

A Yeshu Bhanabhoneka ku Bhaajiganywa Shabha

1 Gakapiteje genego, a Yeshu gubhaakoposhelenje kabhili bhaajiganywa
bhabho kunyenje litanda lya Tibheliya, puyaliji nnei.
2 A Shimoni Petili na a Tomashi bhashemwaga Bhammba na a Natanaeli
bha ku Kana ja Galilaya na bhana bhabhili bha a Shebhedayo na
bhaajiganywa bhabho bhananji bhabhili, bhowe pubhalinginji pamo.
3 A Shimoni Petili gubhaalugulilenje ajabhonji, “Ngunakwenda kutanda
yamaki.” Nabhalabhonji gubhaajangwilenje, “Na uwe shitunkagule.”
Bhai, gubhajabhwilenje, gubhakwelilenje muntumbwi, ikabheje shene
shilosho bhangapatanga shindu.
4 Lyambape, a Yeshu gubhajimi nnyenje litanda, ikabheje bhaajiganywa
bhangaamanyanga kuti bhenabho a Yeshu.
5 Bhai, a Yeshu gubhaabhushiyenje, “Ashibhanangu, mpatilenje shamaki
jojowe?” Gubhaajangwilenje, “Nng'oo.”
6 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Ntejelanje lyau lyenunji nkono nnilo
gwa ntumbwi gwenunji shimpatanje yamaki.” Bhai gubhatejelenje lyau
lyabhonji, ikabheje gubhalepelenje kuuta kabhili kwa ligongo lya shuluka
yamaki.
7 Bhai nkujiganywa apingwaga na a Yeshu jula, gwabhabhalanjile a
Petili, “Bhenebha Bhakulungwa!” A Shimoni Petili bhakapilikaneje kuti
Bhakulungwa, gubhaitabhile nngubho jabho pabha bhakaweteje ukoto,
gubhaitumbushiye mmashi.
8 Ikabheje bhaajiganywa bhananji bhala gubhabhujilengene kunyenje
litanda na ntumbwi gula, akuno bhaliutanga lyau ligumbele yamaki,

pabha yaliji tome kulitaka, pubhalinginji malinga meta makumi kumi
kukoposhela kunyenje litanda.
9 Bhai bhakaikanjeje kulitaka, gubhagubhweninji moto gwa makala na
pantundu jakwe ilijokwa yamaki na nkate.
10 A Yeshu gubhaalugulilenje, “Njianayonji yamaki ishoko intandilenje.”
11 Bhai, a Shimoni Petili gubhakwelile muntumbwi mula, gubhautile
lyau lila mpaka kulitaka, ligumbele yamaki yaikulungwa makumi kumi
na nng'ano na itatu. Nkali yashulwishe nneyoyo, lyau lila lyangapapuka.
12 A Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Nnjiyangane kunnabhukanje.”
Jwakwa nkali jumo alinjile kwaabhuya, “Mmwe agani?” Pabha
bhaamanyinji kuti Bhakulungwa.
13 A Yeshu gubhaishe, gubhatolile nkate, gubhaapelenje, gubhatendile
nneyo peyo na yamaki ila.
14 Gwenegu pugwaliji gwatatu a Yeshu kwiilanguya ku bhaajiganywa
bhabho bhakayusheje.

A Yeshu na a Petili

15 Kungai bhakalyanganjeje, a Yeshu bhakwaabhuyaga a Shimoni Petili,
“A Shimoni, bhanabhabho a Yowana! Bhuli, nnimbinga nne kupunda
bhanganyanjibha?” Nabhalabho gubhajangwile, “Elo, Mmakulungwa,
mmumanyi kuti nne ngulikumpinga.” A Yeshu gubhaabhanjile, “Nniye
ngondolo yangu.”
16 A Yeshu gubhaabhalanjile gwabhili, “A Shimoni, bhanabhabho a
Yowana! Bhuli, nnimbinga?” A Petili gubhaajangwile, “Elo, Mmaku-
lungwa, mmumanyi kuti nne ngulikumpinga.” A Yeshu gubhaabhalanjile,
“Nshunje ngondolo yangu.”
17 A Yeshu bhakwaabhuyaga a Petili gwatatu, “A Shimoni, bhanab-
habho a Yowana! Bhuli nnimbinga?” Penepo a Petili gubhainjishe
pabha bhashinkubhuywa gwatatu kuti, “Nnimbinga?” Gubhaajangwile,
“Mmakulungwa, mmwe nngamanyi gowe, mmumannyi kuti nne ngu-
likumpinga.” A Yeshu gubhaabhalanjile, “Nniye ngondolo yangu!”
18 Gubhashite, “Kweli ngunakummalanjila, pumwaliji mmashanda
mwayobhelele kwiitabha nshipi gwenu nikwenda kokowe kunkupinga.
Ikabheje pushinkongopale shinngoloye makono genu, na mundu juna
shantabhe nikumpeleka kunkaapinga kwenda.”
19 Kwa bheleketa nneyo, bhashinkulanguya shanabhuli a Petili pushib-
hawe nikwaakuya a Nnungu. Kungai gubhabhaalanjile, “Nngagule.”

A Yeshu na Bhaajiganywa Bhana Bhala

20 A Petili gubhatendebhwishe, gubhaabhweni bhaajiganywa bhapin-
jilwe na a Yeshu bhala bhalikagula. Bhene bhaajiganywabha nibhaatemi
tome na a Yeshu bhalilyanganga shalya, nikwaabhuya, “Mmakulungwa
gani apinga kuntendebhuka?”
21 Bhai, a Petili bhakaabhoneje bhaajiganywabho, bhakwaabhuyaga a
Yeshu, “Mmakulungwa na abha bhuli?”
22 A Yeshu gubhaajangwile, “Monaga nne ngunapinga bhenebha
bhanawe mpaka pushimuje, mmwe nkupinjila nndi? Mmwe nngagule
nne.”
23 Bhai, jene nganijo gujishumile munkumbi gwabhonji mula, kuti
bhene bhaajiganywabho bhakawa. Ikabheje a Yeshu bhaangalugulila
kuti bhaajiganywabho bhakawa, ikabhe, “Mbingaga bhenebha bhanawe,
mmwe nkupinjila nndi?”

24 Bhenebha ni bhaajiganywa bhakong'ondele yenei nikwiijandika. Na
uwe tumumanyi kuti gubhabhelekete gala ga kweli.

Mpelo gwa Shitabhu

25 Ipali indu ina yaigwinji ibhatendile a Yeshu, monaga ikajandikwe
yowe shimo shimo, punguganishiya kuti, nkali shilambolyo shikanatoshe
kwa itabhu yowe ikajandikwe.

Itendi ya Mitume
Shilongolelo

Shitabhu sha Itendi ya Mitume ni ndagulilo ga likanisha shilyashite tandubha na jenela, kutandubhila ku Yelushalemu mpaka ku Yudea na mpaka ku Shamalia na punda pnepo, malinga shibhalugwile a Yeshu ku bhaakagula bhabho bhakanabhe kwenda kunani kunnungu (Itendi 1:8).

Bhajandishe a Luka, na ni bhajandishe shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka. Pubhaaliji a dakitali na bhashinkujandika kwa tolelela ndagulilo yowe ukoto. Itabhu inaabhili bhashijandishilwa a Teopili bhaaliji Bhagiliki, ikabheje yene itabhuyo ishitumbililwa ku Bhalikilishitu bhowe pamo na Bhagiliki na Bhayaudi (1:1).

Shitabhu sha Itendi ya Mitume pushijandikwe yaka ya 60-64 AD, pabha shitabhu shinaamala a Pauli bhakanabhe gopolwa kuutabhwa. A Luka na bhalabho bhalongene na a ntume a Pauli mmyanja jabho, na ipingaga shitabhu sha Itendi ya Mitume pubhajandishe bhali ku Antiokia. Shene shitabhushi shinalungulishiya shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Luka, pushitandubhila pa ngani ja a Yeshu kwenda kunani kunnungu. Ndumbililo ya a Luka nkujandika shene shitabhushi, ni malinga ya nshitabhu sha Ngani ja Mmbone. Bhashinkupinga a Teopili na likundi lyowe lya Bhakilishitu lipunda kujenjesheka, bhamumanyanje ukoto ga ibhajigenywenje, kwa tolelela ukoto ga ndamo ja a Yeshu na kujenela kwa Ukilishitu.

Shitabhu sha Itendi ya Mitume shinakutukumbushiya ga likanisha lya ndandubho, na shiikutibha nndamo ja kwaakulupalía a Yeshu. Itendi ya ashimitume inakutulangula namuna ja kulupalila mashili kopoka kuka Mbumu jwa Ukonjelo, nkujeneya ntenga gwa Ngani ja Mmbone kubhandunji bhana.

Ipali Mwenemo

1. Ndandubho, kwiya kwa Mbumu jwa Ukonjelo kubhaakagula na kukula kwa likanisha (1:1-8:1).
2. Shiikagula ni kupotekwa kwa Bhakilishitu na kujenela kwa likanisha kupunda ku Yelushalemu (8:2-12:23).
3. Kupunda penepo, mwanja gwa ntai gwa a Pauli gwa pita lunguya Ngani ja Mmbone (12:24-14:28).
4. Shitamo sha bhalukumbi ku Yelushalemu, nkulola gaapinjikwa kwa Bhakilishitu bhaambi (15:1-35).
5. Kabhili a Pauli bhanakwenda mwanja gwabho gwabhili (15:36-18:22).
6. Kupunda penepo, a Pauli bhanakwenda mwanja gwabho gwa tatu nkupita lunguya Ngani ja Mmbone (18:23-20:36).
7. A Pauli bhanakamulwa ku Yelushalemu (21-26).
8. Kumpelo, a Pauli bhanapelekwa ku Loma (27-28).

1 Apwanga a Teopili, nshitabhu shangu sha ntai najandishe indu yowe
ibhatendile a Yeshu na jiganya kuumila kundandubho ja liengo lyabho,
2 mpaka lyene lyubha libhatolilwe kwenda kunani kunnungu lila.
Bhakanabhe tolwa kwenda kunnungu bhashinkwaalajiyanga mitume
bhubhaagwilenje bhala kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo.
3 Kwa mobha makumi nsheshe bhakaweje, bhashinkwilangula papag-
winji kubhaajiganywa bhabho. Bhatendaga kwaabhonanga a Yeshu na
bhalabho bhatendaga kungulushila ga Ukulungwa gwa a Nnungu.

4 A Yeshu bhakaimaneje na bhaajiganywa bhabho gubhaamulishenje
nnei, “Nnajabhulangane pa Yelushalemu, ikabhe nnindililanje miadi ja
Atati, gunammalanjilenje gala.
5 A Yowana pubhabhatishe kwa mashi, ikabheje mmanganya shimma-
tishwanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo mobha gashoko gakwiyago.”

A Yeshu Bhanatolwa Kunnungu

6 Bhai, mitume bhakaimananjeje pamo na a Yeshu gubhaabhushiyenje,
“Bhuli Mmakulungwa, nnaino punkupinga kwaabhujishiyanga upalume
bha Ishilaeli?”
7 Ikabheje a Yeshu gubhaabhalanjilenje, “Mobha na miongwe ja genego
mugali mmakono ga Atati, na wala nngabha liengo lyenunji kumumanya
kuti shiibhe shakani.
8 Ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo pashantulushilanjepo shimpatanje
mashili na shimmanganje mmakong'ondela bhangu nshilambo sha
Yelushalemu na ku Yudea na ku Shamalia, mpaka kumpelo gwa shilam-
bolyo.”
9 Bhakabheleketeje genego, a Yeshu gubhatolilwe kwenda kunnungu
akuno bhalikwaalolesheyanga, liunde likwaunishilaga bhangaabhonanga
kabhili.
10 Bhalinginji nkulolesheya kunani, bhalabho bhalikwijendela,
shangupe bhandunji bhabhili bhawetenje nngubho yanawe
gubhajiminngene patome jabhonji,
11 gubhashitenje, “Mmnganya mmandunji mma ku Galilaya, pakuti
nshijimangana akuno nnilolanga kunani? A Yeshu bhatolilwe kung-
wenunji kwenda kunnungu, shibhajiye kabhili nneyo peyo malinga
shimwabhweninji bhalikwenda kunnungu.”

A Matiashi Bhanaagulwa pa Liengo lya a Yuda

12 Kungai bhantenga gubhabhujilenje ku Yelushalemu kukopoka kushi-
tumbi shishemwa Shitumbi sha Misheituni, kutalika kwakwe mbuti
mwanja gwa kilomita jimo.
13 Bhakaikanganeje kunnjini gubhakwelilenje ku golopa kukati jib-
haimanangaga, pubhalinginji a Petili na a Yowana na a Yakobho na a
Ndeleya na a Pilipi na a Tomashi na a Bhatolomeyo na a Matei na
a Yakobho bhanabhabho a Alupayo na a Shimoni Shelote na a Yuda
bhanabhabho a Yakobho.
14 Bhowe bhatendaga imananga kwa ntima gumo mobha gowe nkujuga
Nnungu, bhashinkupagwanga bhanabhakongwe na a Malia anyinabhabho
a Yeshu na ashaapwabho.

15 Lyubha limo a Petili bhashinkujima pa lugwinjili lwa bhaakulu-
palilanga bha a Yeshu, pubhalinginji bhandunji ishila makumi kumi na
gabhili,
16 gubhashite, “Ashaapwanga, ishinkupinjikwa gene Majandiko ga Ukon-
jelo gamalile, gabhelekete Mbumu jwa Ukonjelo, kwa kang'wa ja a Daudi,
ashinkulondola ga a Yuda bhaalongolelenje bhandu kukwaakamula a
Yeshu.
17 Pabha a Yuda bhashinkuagulwa kubha bhantenga pamo na uwe, kwa
nneyo pubhaliji munkumbi gwetu.”

18 Nng'itu gwaumilwe kwa mmbiya yapatikene kwa shitendi shabho
shangali sha mmbone, gubhagwile pai, nitumbuka lipitiu na matumbo
nikushuka pala.

19 Bhandu bhowe pa Yelushalemu gubhapilikenenje ga nshibha gwa a
Yuda, kwa nneyo gwene nng'itu gula kwa luga jabhonji pubhashemilenje
Akelidama, malombolelo gakwe, “Nng'itu gwa Minyai.”
20 “Pabha, ishijandikwa nshitabhu sha Shabhuli,
‘Jaliji ndamo jabho jiyushe liame,
mundu jojowe anatame penepo.’
Na kabhili ishijandikwa.
‘Mundu juna atole shitengu shabho sha liengo.’
21 Bhai, mundu jumo munkumbi gwa bhalonganangaga na uwe mobha
gowe gutwaowaga na a Yeshu tunng'agule ailunde nnikundi lyetu.
22 Puipinjikwa jwenejo abhe alonganaga na uwe kutandubhila mobha
gubhabhatishaga a Yowana, mpaka lyubha libhatolilwe a Yeshu kwenda
kunnungu. Jwenejo shakamule liengo na uwe lyapita kong'ondela kuyuka
kwa a Yeshu.”
23 Penepo, gubhalugulenje mena ga bhandu bhabhili, jwantai kulugulwa
Yoshepu ashemwaga Bhalishabha eu Yushitushi, na jwabhili Matiashi.
24 Kungai gubhajujilenje Nnungu bhalinkutinji, “Mmakulungwa, mmwe
nnjimanyi mitima ja bhandu bhowe. Kwa nneyo ntulanguye katika bhene
bhabhilibha jwei jumunng'agwile,
25 akamule liengo libhalepele a Yuda nikwenda kubhapinjile bhayene.”
26 Gubhatendilenje shikoma, gushaagwilile a Matiashi, gubhabhishilwe
munkumbi gwa mitume likumi limo na jumo bhala.

2

Kuika kuka Mbumu jwa Ukonjelo

1 Likaishileje lyubha lya Shikukuu sha Mauno shishemwa Pentekoshite,
bhaakulupalilanga bhowe bha a Yeshu bhashinkuimananga pamo.
2 Shangupe mpugo kukopoka kunani kunnungu, gwa mbuti shitutu
shikugumbalaga nnyumba mubhalinginji mula.
3 Kungai, gwikoposhele indu mbuti malamba ga moto, gakugabhanyik-
aga nikuntulila kila mundu.
4 Gubhagumbeywenjwe Mbumu jwa Ukonjelo, gubhatandwibhenje
kubheleketa kwa luga inape malinga Mbumu shabhalongoyangaga kub-
heleketa.
5 Ku Yelushalemu bhashinkupagwanga Bhayaudi, bhaakulupalilanga
malajilo ga a Nnungu, kukoposhela mmbali yowe ya shilambolyo.
6 Bhandunji bhala bhakapilikananjeje gwene mpugogo gubhaloposh-
elenje. Bhowe gubhaimukenje pabha kila mundu ashinkwaapilikananga
bhalibheleketanga kwa luga jakwe nnyene.
7 Gubhakanganigwenje na kuimonga bhalinkutinji, “Abha bhowe
bhutukwaapilikananga bhalibhelekatanga nnei bha, nngabha bhashil-
ambo bha ku Galilaya?
8 Igala itendile bhuli, pakuti tunakwaapilikananga bhalibheleketanga
kwa luga yetu twaashaayene?
9 Tubhana tu Bhapati, na Bhamede, na Bhaelamia, na bhananji
bhashilambo bha ku Meshopotamia, na ku Yudea, na ku Kapadokia, na
ku Ponto, na ku Ashia.
10 Ku Piligia, na ku Pampilia, na ku Mishili, na mmbali ja ku Libhiya
tome na ku Kilene, ashaajetunji bhananji Bhaloma.
11 Bhaalabhu na bhandunji bhajinjilengene dini ja Shiyaudi, bhana
bhakoposhelenje ku Kilete na ku Alabhia. Tubhowe tunaapilikana
bhalibheleketanga kwa luga yetu indu ikulungwa ya a Nnungu.”

12 Bhowe gubhakanganigwenje na tenguka akuno bhalibhuyananga,
“Yenei malombololelo gakwe nndi?”
13 Ikabheje bhananji gubhatendilenje mbenji bhalinkutinji,
“Bhashikolelwanga!”

A Petili Bhanalunguya pa Lugwinjili.

14 Ikabheje a Petili gubhajimi pamo na likumi limo na jumo bhala,
gubhatandwibhe kwaalugulilanga bhandunji kwa lilobhe lya utiya
bhalinkuti, “Ashaapwanga, bha ku Yudea na mmowe nkutamanganga
pa Yelushalemu pano, mpilikanishayanje ukoto malobhe gangu.
15 Abha bhandunjibha bhangakolelwanga malinga shinkuganishiyanga,
pabha nnaino shaa tatu ja lyamba.
16 Ikabheje genega ni gubhabhelekete ankulondola bha a Nnungu a
Yoweli gala,
17 ‘Shiibhe ku mobha ga kumpelo, a Nnungu bhakuti,
ngupinga kwaagumbayanga bhandu bhowe Mbumu jwangu.
Ashibhana bhenunji bhanabhalume na bhanabhakongwe shibhalon-
dolanje,
bhangwendo bhenunji shibhalanguywanje ilangulo,
na bhanangulungwa bhenunji shibhaagamilanje.
18 Elo, gene mobhago bhatumishi bhangu bhanabhalume na bhanab-
hakongwe,
shinaagumbayanje Mbumu jwangu,
nabhalabhonji shibhalondolanje.
19 Shindende ilapo kunani kunnungu,
na ilangulo pa shilambolyo,
shikubhe na minyai na moto na lyoi,
20 Lyubha shilitendebhushe nibha lubhindu,
na mwei upinga shejela mbuti minyai,
likanabhe ishila lyubha likulu lya ukonjelo lya Bhakulungwa.
21 Penepo, shaajuje kwa lina lya Bhakulungwa, shaatapulwe.’
22 “Mmashilambo bha pa Ishilaeli, mpilikananje agano malobhe gano!
A Yeshu Bhanashaleti bhashinkukong'ondelwa kunngwenunji kwa itendi
ya ilapo, na ilangulo ibhatendaga a Nnungu kwa nkono gwabho, malinga
shimmumanyinji.
23 Kutolelela na shibhapanjile bhayene a Nnungu na bhamumanyi kuti,
mmanganya shimwaakamulanje na kwaabhulaga kwa kwaaleshelanga
bhandunji bhangali bha mmbone bhaakomelanje munshalabha.
24 Ikabheje a Nnungu gubhaayushiye, gubhatapwilwe kumboteko ya
shiwo pabha ikanatendeshe shiwo shaakamule.
25 Pabha a Daudi bhabhelekete ga ngani jabho kuti,
‘Naabhonaga Bhakulungwa mmujo jangu mobha gowe,
pabha kubhali kunkono gwangu gwa nnilo, bhai ngatenganyika.
26 Kwa nneyo, ntima gwangu gwashinkwiinonyela,
na kabhili nashinkululuta nkwiinonyela.
Namwene shindame nngulupai,
27 Pabha nkaileka mbumu yangu ijende kundamo ja bhawilenje,
wala nkanneka jwa Ukonjelo jwenu abhole.
28 Nshinangula mipanda ja gumi,
bhai shiniinonyele pabha mpali.’
29 “Ashaalongo ajangu, ngunapinga nimmalanjilanje gwangali nng'iyo
gaapatile anakulubhetu a Daudi. Bhalabho bhawile na gubhashishilwe,
na kabhili likabhuli lyabho launo pulili panngwetu pepano.

30 Ikabheje, a Daudi pubhaliji ankulondola bha a Nnungu, bhamumanyi
kuti a Nnungu bhaabhalanjile kwa lumbila kuti shibhannjimishe jumo
nnubheleko lwabho kubha nkulungwa pandamo jabho.
31 A Daudi bhagabhweni gubhapinga tenda a Nnungu, kwa nneyo gub-
habhelekete ga yuka kwa a Kilishitu bhalinkuti, ‘Bhangalekwa kundamo
ja bhawilenje na wala maiti gabho gangabhola.’
32 A Nnungu bhashinkwayuya a Yeshu na uwe ni tubhakong'ondela bha
genego.
33 A Yeshu bhakakweyweje na bhikwa kunkono nnilo gwa a Nnungu, gub-
hapegwilwe Mbumu jwa Ukonjelo jubhalajile jula, na nnaino bhatugumb-
eye shene shinkushibhonanga na kushipilikana shino.
34 Pabha a Daudi bhayene bhangakwela kwenda kunani kunnungu,
nigubhashite nnei,
‘Bhakulungwa bhaalugulile Bhakulungwa bhangu,
Ntame kunkono nnilo gwangu,
35 Mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajenu pa libhatila makongono
genu.’
36 “Kwa nneyo, bhandu bhowe bha pa Ishilaeli bhanapinjikwanga
bhamumanyanje kuti a Yeshu bhumwaakomelenje munshalabha bhala,
a Nnungu bhashikwaatenda kubha Bhakulungwa na a Kilishitu.”
37 Bhandu bhakapilinanjeje genego, guyapotekenje mmitima jabhonji,
gubhaabhushiyenje a Petili na mitume bhananji bhala. “Ashaalongo ajetu,
igala tutende bhuli?”
38 A Petili gubhajangwile, “Kila mundu aipete na abhatishwe kwa lina
lya a Yeshu Kilishitu, malombolelo gakwe mundu aagwilwe na a Nnungu,
nkupinga nneshelelwanje ilebho yenunji na shimposhelanje upo Mbumu
jwa Ukonjelo alajilwe jula.
39 Pabha malagano gala pugaaliji kwa ligongo lyenu mmanganya na
ashibhana bhenu, na bhowe bhaatamangana kutalishe na kwa kila mundu
shashemwe na Bhakulungwa a Nnungu bhetu.”
40 Na kwa malobhe gana gamagwinji, a Petili bhakwaaleyangaga na
kwaashondelesheyanga bhandunji bhalinkuti, “Mwiitapulanje na lub-
heleko lwangali lwambonelu.”
41 Bhabhagwinji gubhakulupalilenje malobhe gabho, nigubhabhatish-
wenje. Na lyene lyubhalyo bhandunji kuishila elupu tatu gubhajen-
jeshesheenje nnikundi mula.
42 Bhene bhowebho gubhapundilenje kujiganywa na mitume, akuno
bhalitamangana shiulongo na lyanganga shalya pamo na juga Nnungu.

Shilongani sha Bhaakulupalila

43 Mitume bhashinkutendanga ilapo na ilangulo yaigwinji, mpaka kila
mundu shijogopele.
44 Bhaakulupalila bhowe gubhapundilenje kubha shindu shimo, akuno
bhalikundikanilananga indu yabhonji.
45 Bhatendaga ushanga indu yabhonji nigabhana ela kila mundu
nipegwa malinga shiyapinjikwaga.
46 Gubhapundilenje kuimana kila lyubha Nliekalu. Bhatendaga imana
mmajumba gabhonji nilyanganga shalya nyumba na nyumba kwa mitima
ja kwiitimalika.
47 Bhatendaga kwaakuyanga a Nnungu na pingwanga na bhandu bhowe.
Kila lyubha Bhakulungwa bhatendaga jenjesheya bhandu bhatapulwan-
gaga.

3

A Petili Bhanakunnamya Nangwabha

1 Lyubha limo, shaa tisha ja ligulo, malanga ga juga Nnungu, a Petili na
a Yowana bhatendaga kwendangana ku Likanisha.
2 Gene mobhago bhandunji bhatendaga kunnjigalanga mundu jumo
aaliji nangwabha shibhelekwele. Kila lyubha bhatendaga kummikanga
nangwabha jula pa nnango gwa Likanisha ushemwa "Nnango Gwakonja,"
nkupinga ajuje shoshowe kubhandu bhajinjilangaga Nliekalu.
3 Akaabhonanjeje a Petili na a Yowana bhalijinjilanga Nliekalu, gwabha-
jujilenje bhannjangutilanje shindu shoshowe.
4 A Petili na a Yowana gubhannolilenje ku meyo, a Petili gubhashite,
"Tulole oti uwe."
5 Na jwalakwe gwabhalolilenje alilolela kujangutilwa shindu.
6 Ikabheje a Petili gubhammalanjile, "Nangali ela wala shaabhu, ikab-
heje shingwete nne, shinukupe. Kwa mashili ga lina lya a Yeshu Kilishitu
Bhanashaleti, jima ujendejende!"
7 Gubhankamwile nkono gwa kunnilo, gubhannjinwile. Popo pepo
makongono na iukuuku ikukolaga mashili.
8 Shangupe gwajimi, gwatandwibhe kujendajenda. Gwalongene nab-
honji kujinjila ku Likanisha aliumbaumba na kwaakuya a Nnungu.
9 Bhandunji bhowe bhapalinji pepala gubhammweninji alijimajima
alikwaakuya a Nnungu.
10 Bhakammanyanjeje kuti jweneju atamaga na juga pa Nnango
Gwakonja, gwa Likanisha, gubhakanganigwenje kwa kaje, bhanaga-
manyanje gampatile.

A Petili Bhanalunguya

11 Bhandunji bhowe, bhali bhakanganigwenje, gubhatandubhenje kub-
hutushila kulukumbi lwashemwaga, "Lukumbi lwa a Shelemani," pabha
kweneko ni kwaliji mundu aliji nangwabha jula ali alongene na a Petili na
a Yowana.
12 Bhai, a Petili bhakaabhonanjeje bhandunji bhala gubhaalugulilenje,
"Mmanganya mma Ishilaeli, kwa nndi nnakanganigwanga na genega?
Pakuti nnakutukolondosheyanga meyo mbuti kwa mashili getu eu kwa
uguja gwetu tuntendile akombole kujendajenda?
13 A Nnungu bha ashainabhetu a Bhulaimu na a Ishaka na a Yakobho,
bhashikwaakuya bhatumishi bhabho a Yeshu. Bhene bhumwaakanilenje
na kwaakamuya kwa a Pilato bhabhulagwe, nkali a Pilato bhaamulishe
kuti bhaleshelelwe.
14 Ikabheje mmanganyanji mwashinkwaakananga bhaaliji bha Ukonjelo
na bhanguja, nipinga agopolwe mundu juna aaliji mmulaga bhandu.
15 Bhai, gumwaabhulegenje bhene bhali shiumilo sha gumi bhala.
Ikabheje a Nnungu bhakwayuyaga, na uwe ni tubhakong'ondela bha
genega pugatendeshe.
16 Ngulupai jetu na mashili ga lina lya a Yeshu gashinkumpa mashili na
kunnamyiya aju mundu junkummonanga na kummanya, malinga mmowe
shinkuti kummonangashi.
17 "Lelo ashaalongo ajangu, mmumanyinji kuti mmanganya na bhanan-
gulungwa bhenunji mwashinkutendanga nneyo pabha nkamumanyan-
gaga.

18 Ikabheje genega gamalile, gubhalunguyaga a Nnungu kwa malobhe
ga ashinkulondola bhabho bhowe, kuti inapinjikwa a Kilishitu bhabho
bhapotekwe.
19 Bhai, mwipetanje, mwabhujilanje a Nnungu bhanneshelelanje ilebho
yenunji,
20 ntendanje nneyo, Bhakulungwa bhampanganje kuangalala mmitima
jenunji na bhampeleshelanje a Kilishitu bhubhaagwile bhayene yani a
Yeshu.
21 Ishipinjikwa bhenebho bhaigale kunnungu peko mpaka gaishile
mobha ga alaya ukoto indu yowe, malinga shibhashite lugula a Nnungu
kwa malobhe ga ashinkulondola bhabho bha Ukonjelo kuumila bhukala.
22 Pabha a Musha bhaashite, 'Bhakulungwa a Nnungu bhenunji
shibhampeleshelanje nkulondola jwabho jwa malinga nne kukoposhela
munkumbi gwenunji, mumpilikanishiyanje jwenejo kwa yowe yasham-
malanjilanje.
23 Na jojowe shakane kumpilikanishiya jwene nkulondola jwa a Nnun-
gujo, shabhingwe na bhandunji bha a Nnungu na bhulagwa.'
24 "Ashinkulondola bha a Nnungu bhowe, tandubhila a Shamweli na
bhowe bhaakagulenje, bhatendaga lunguyanga ngani ja indu itendeka
nnainoi.
25 Gene malagano gubhatendile a Nnungu kwa malobhe ga ashinku-
londola bhabho gala ni genunji mmanganya, nninginji mmalagano gub-
hatendile a Nnungu na ashi nakulubhenunji, malinga shibhaabhalanjile
a Bhulaimu, 'Nnubheleko lwenu, bhandunji bhowe bha pashilambolyo
shibhapokanje.'
26 Bhai, a Nnungu bhashikwaakuya bhatumishi bhabho a Yeshu,
nkupinga mmanganya ntandubhanje kupwaika, pabha bhashinkwatuma
kwenu mmanganya oti, bhampeleshelanje mboka kwa kuntenda ali jowe
munkumbi gwenunji aleshe ilebho."

4

A Petili na a Yowana Bhanapelekwanga ku Lukumbi

1 A Petili na a Yowana bhalinginji nkwaalungushiyanga bhandunji,
gubhaikengenenje bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhakulungwanji
bha ulinda gwa liekalu na ashi Mashadukayo.
2 Ashi Mashadukayo na bha kulungwanji bha ulinda gubhaatum-
balilenje kwa kaje a Petili na a Yowana, pabha bhatendanga kwaji-
ganyanga na kwaalungushiyanga bhandunji ga yuka kwa a Yeshu ngani
jitaya kuti kupali kuyuka kwa bhawilenje.
3 Bhai, gubhaakamulenje na pabha yaliji tome na pilila, gubhaab-
hishilenje muulinda mpaka pa malabhi gakwe.
4 Ikabheje bhabhagwinji bhapilikenenje jene nganijo gubhakulupalienje,
bhaakulupalila bhanabhalume gubhaishilenje tome na ishila elupu
nng'ano.
5 Pa malabhi gakwe, ashikalongolele bha Shiyaudi, na bhanangulungwa
na bhaajiganya bha malajilo ga a Musha gubhapegwilwe na a Nnungu,
gubhaimenenje ku Yelushalemu.
6 Gubhaimenenje pamo na bhakulungwa bha bhaabhishila a Anashi, na
a Kayapa, na a Yowana, na a Alekishanda, na bhananji bhalinginji bha
ulongo bha bhakulungwa bha bhaabhishila.

7 Bhakaajimikanjeje bhantenga bhala mmujo jabhonji, gubhaab-
hushiyenje, “Mmanganya nshitendanga yenei kwa mashili gakeni na
antumilenje gani?”
8 Penepo, a Petili bhali bhagumbelwe na Mbumu jwa Ukonjelo, gub-
haalugulilenje, “Mmanganya ashikalongolele na bhanangulungwa bha pa
Ishilaeli!
9 Ibhaga lelo tubhuywanga ga shitendi sha mmbone shatendelwe mundu
aaliji nangwabha jula shashite lamiywa,
10 bhai, mmanganya na bhandu bhowe bha pa Ishilaeli nnapinjikwanga
mmumanyanje kuti, aju munduju akunnjimilanga lelo ali alamile kwa
mashili ga lina lya a Yeshu Kilishitu Bhanashaleti bhumwaakomelenje
munshalabha bhala, ikabheje a Nnungu gubhaayushiye.
11 Bhenebha ni bhatashiywe Mmajandiko ga Ukonjelo kuti.
‘Liganga limwalikanilenje mmanganya mmashenganga,
nnaino lishibha liganga likulu lya pandumba.’
12 Ntapulo ukaapatikana kuka mundu juna jojowe, pabha pashilambolyo,
twangapegwa lina lika mundu juna lya kututapula.”
13 Bhanangulungwa bha lukumbi bhala, akuno bhali bhamumanyinji
kuti a Petili na a Yowana bhandupe bhangashomanga, gubhakanganig-
wenje ga kwaabhonanga bhalibheleketanga gwangali bhoga. Gubhamu-
manyinji kuti pubhalinginji pamo na a Yeshu.
14 Ikabheje bhakammonanjeje mundu alamiywe jula ajimi nabhonji,
bhangabheleketanga shindu.
15 Kwa nneyo, gubhaamulishenje bhakopokanje nnukumbi mula, gub-
halepekenje ashaayenenji bhalikungulukanga.
16 Gubhabhuyenenje, “Twaatendanje nndi bhene bhandunjibha? Pabha
kila mundu atama pa Yelushalemu pano amumanyi kuti shishitendeka
shilapo na uwe tukakombola kutauka shenesho.
17 Ikabheje nkupinga kuibhila shene shindushi shinapunde kushuma
kubhandu, twaaleyanje bhanakungulukanje na mundu jojowe ga lina lya
a Yeshu.”
18 Kwa nneyo gubhaashemilenje kabhili nkati, gubhaalimbiyenje
bhanakungulukanje pa lugwinjili na wala bhanaajiganyanje bhandu ga
mashili ga a Yeshu.
19 Ikabheje a Petili na a Yowana gubhaajangwilenje. “Nng'ukumulanje
mwaashayenenji, shammbone shei, kumpilikanishiyanga mmanganya eu
kwaapilikanishiya a Nnungu?
20 Pabha uwe tukaleka bheleketa ga ituibhweni na ituipilikene.”
21 Bhai bhanangulungwa bha lukumbi bhala gubhaakalipilenje kwa
kaje, kungai gubhaaleshelelenje. Bhangaaukumulanga pabha bhandunji
bhowe bhatendaga kwaakuyanga a Nnungu kwa ligongo lya gakoposhele
gala.
22 Mundu alamiywe jula paaliji jwa yaka ya punda makumi nsheshe.

Kujuga kwa Bhaakulupalila

23 A Petili na a Yowana shangupe bhakaleshelelwanjeje, gubhapiten-
genenje kwa bhaakulupalila ajabhonji, gubhaatalashiyenje yowe ibhab-
halanjilwenje na bhakulungwanji bha bhaabhishila na bhanangulungwa.
24 Bhalabhonji bhakapilikananjeje genego, gubhatemingenenje pamo
nikwaajuga a Nnungu bhalinkutinji, “Mmakulungwa, mmwe mpengenye
shilambolyo na bhaali na yowe ili nkati jakwe!
25 Mmwe mwaatendile bhatumishi bhenu, ainabhetu a Daudi, bhab-
helekete kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo kuti,

‘Kwa nndi bhailambo ina bhashishimwanga?
Pakuti bhandunji bhanaatendanga lukumbi?
26 Bhapalume bha shilambolyo bhashikwishimilikanga,
na bhatawala bhashiimana pamo
nkwaakana Bhakulungwa na a Kilishitu bhabho.’
27 “Pabha, kweli a Elode na a Pontio Pilato na bhandunji bha pa Ishilaeli
na bhandunji bha ilambo ina bhaimenenje pannjini pano, nkwaakana a
Yeshu Bhatumishi bhenu bha Ukonjelo bhumwaagwile.
28 Elo, bhashinkuimananga nkupinga bhatendanje gene gumwatumbilile
na panga bhukalago kwa mashili genu mmayene malinga shimwapinjile.
29 Ikabheje nnaino, Mmakulungwa nnole shibhakuti kutujogoyanga.
Ntushimilishe tulunguye lilobhe lyenu gwangali jogopa.
30 Nngoloye nkono gwenu mwaalamyanje bhandu. Ntende ilangulo na
ilapo kwa mashili ga lina lya a Yeshu Bhatumishi bhenu bha Ukonjelo.”
31 Bhakamaliyanjeje kujuga Nnungu, pene pubhaimenenje pala pakuten-
ganywaga, na bhowenji gubhagumbelwenje na Mbumu jwa Ukonjelo.
Bhowe gubhapundilenje kulunguya lilobhe lya a Nnungu gwangali jogopa.

Kutama Mbuti Bhaulongo

32 Nkumbi gowe gwa bhaakulupalila pugwaaliji na ntima gumo na
ng'aniyo yabhonji imope. Jwakwapi akwetele shindu shakwe, ikabheje
bhatendaga gabhana indu yowe ibhakwetenje.
33 Mitume bhatendaga kong'ondelanga kwa mashili kuyuka kwa Bhaku-
lungwa a Yeshu, na a Nnungu gubhaapelenje mboka yaigwinji.
34 Akapagwaga wala mundu jumo atubhilwaga na shindu, pabha
bhakwetenje migunda eu nyumba bhatendaga ushanga
35 nikwaakamuyanga mitume ela ila, nigabhanya kwa kila mundu
malinga shapingaga.
36 Bhashinkupagwa Bhalawi bhamo, bha ku Kipulo, lina lyabho a
Yoshepu, mitume pubhaashemangaga a Bhanabha, malombolelo gakwe
“Mundu ataga ntima”.
37 Na bhalabho bhashinkukola nngunda, gubhaushiye, gubhatolile ela
ila gubhapite kamuya kwa ashimitume.

5

Unami gwa a Anania na a Shapila

1 Ikabheje bhandu bhamo bhashemwaga a Anania na akongobhabho a
Shapila nnepeila gubhaushilenje nngunda gwabhonji.
2 Ikabheje, akuno bhaakongwe bhali bhamumanyi, Anania gubhaishiye
ela ina na ina gubhapite kamuya kwa ashimitume.
3 Bhai, a Petili gubhaabhushiye, “A Anania kwa nndi nshikunda
Lishetani ampuganye ntima gwenu, kumuntembe Mbumu jwa Ukonjelo
kwa iya ela ina impatile kwa usha nngunda gula?
4 Nkanabhe usha nngunda gula pugwaaliji gwenu, na nkausheje elayo
puyaaliji yenu ya tendela shinkupinga. Igala kwa nndi mwashinkugan-
ishiya muntima gwenu kutenda nnei? Bhai mwangantemba mundu,
ikabhe bhumwatembile a Nnungu!”
5 A Anania bhakapilikaneje genego, gubhagwile pai gubhawile. Bhan-
dunji bhowe bhakapilikananjeje ga jene nganijo gubhajogopenje kwa kaje.
6 Bhashanda gubhaikengenenje, niunishila maiti gala na
gubhakopoyenje palanga, gubhapite kwaashikanga.

7 Gakapiteje malanga ga mashaa gatatu, bhaakongwe akuno bhakakuga-
manya gakoposhele, gubhajinjile nnyumba mubhalinginji asha Petili mula.
8 A Petili gubhaabhalanjile, “Mmalanjile! Bhuli, aino ela ino ni yowe
impatilenje kwa usha nngunda gula?” A Shapila gubhaajangwile, “Elo, ni
yenei.”
9 A Petili gubhaabhalanjile, “Igala nndi mmanganya kulagana kunninga
Mbumu jwa Bhakulungwa? Nnole! Bhandunji bhapite kwashikanga
ambuje bhenu, nnaino pubhalinginji pannangopo, shibhankopoyanje na
mmwe palanga.”
10 Shangupe a Shapila gubhagwile pa makongono ga a Petili, gubhawile.
Bhashanda bhala bhakajinjilanjeje gubhaaimenenje a Shapila bhawile,
kwa nneyo gubhaakopoyenje palanga, gubhapite kwashikanga tome na
ambuje bhabho.
11 Gubhakwetenje lipamba bhandunji bhowe bha a Nnungu na bhowe
bhapilikenenje jene nganijo.

Mitume Bhanatendanga Ilapo Yaigwinji

12 Mitume bhatendaga tendanga ilapo yaigwinji kubhandu. Bhak-
waakulupalilanga a Yeshu bhatendaga imananga pa lukumbi lwa a
Shelemani.
13 Mundu jojowe akaliji munkumbi gwabhonji akalingaga kwiilunda.
Nkali nneyo, bhandunji bhana bhatendaga kwaalumbililanga.
14 Nkali nneyo bhandunji bhaakulupalilangaga Bhakulungwa gubha-
pundilenje kujenjesheka bhanabhalume na bhanabhakongwe.
15 Numbe bhandunji bhatendaga kwaapelekanga bhalwelenji
mumpanda njindo bhaagonekenje muinanda bhana mmakai, nkupinga
pushibhapitangane asha Petili kapela shiwilisho shaishilanje.
16 Bhandunji bhabhagwinji gubhaikengenenje kukopoka ilambo ipikene
na ku Yelushalemu, bhalikwaajianabhonji bhalwelenji na bhaashikil-
wanga maoka na bhowe gubhalamiywenje.

Mitume Bhanapotekwanga

17 Kungai, bhakulungwa bha bhaabhishila na bhandu bhabho bhalingiji
munkumbi gwa Mashadukayo, gubhaabhonelenje lupimililo ashimitume
bhala.
18 Bhai, gubhaakamwilenje mitume bhala, gubhaugalilenje nnigelesha.
19 Ikabheje shilo malaika jwa kunnungu gwaugwile milango ja ligelesha,
akwaakopoyangaga palanga gwabhabhalanjilenje,
20 “Nnjendangane ku Likanisha nkaalugulilanje bhandunji malobhe
gowe ga gumi gwa ambigu.”
21 Mitume gubhakundilenje, lyambape gubhapitengene ku Likanisha,
gubhatandubhenje kujiganya.
Bhakulungwa bha bhaabhishila na ajabhonji bhakaikanganeje, gub-
hashemilenje shitamo sha lukumbi lukulu na nkumbi gowe gwa bhanan-
gulungwa bha Shiyaudi, gubhatumilenje bhandunji kuligelesha bhakaa-
tolanje bhantenga bhala.
22 Ikabheje bhalinda bhakaikanjeje kwekula bhangaaimananga nnigele-
sha mula. Gubhabhujilenje, kulugula kulukumbi kula kuti,
23 “Putuliimene ligelesha liugelwe ukoto na bhalinda bhajimingenenje
mmilango. Ikabheje tukauguleje twangang'imana mundu jojowe nkati
mula.”

24 Bhakulungwa bha bhalinda bha Likanisha na bhakulungwanji bha
bhaabhishila bhakapilikananjeje genego gubhakwetenje lipamba, gan-
gashimanya shaapatilenje.
25 Gwaishe mundu jumo, gwabhalugulilenje, “Bhandunji bhumwau-
galilenje nnigelesha bhala, nnaino mubhalinginji Nliekalu bhanakwaji-
ganyanga bhandunji.”
26 Penepo bhakulungwa bha bhalinda bha Liekalu na bhalinda
bhabho gubhapitengenenje ku Liekalu, gubhaatolilenje. Ikabheje
bhangaakamulanga kwa mashili, pabha bhashinkwaajogopanga bhan-
dunji bhanakomwanga maganga.

27 Bhai, gubhapelekenje ku lukumbi, bhakulungwa bha bhaabhishila
gubhaabhushiyenje,
28 “Twangannimbiyanga kujiganya kwa lina lya bhene bhandubha?
Nnaino mmanganya nshishumiyanga majiganyo genunji pa Yelushalemu
powe na nnatumbililanga kutupa mmbasho ga shiwo sha bhene bhan-
dubha.”

29 Penepo a Petili bhali na mitume bhananji bhala, gubhajangwile,
“Tunapinjikwa kwaakunda a Nnungu kupunda bhandunji.
30 A Nnungu bha ashainabhetu bhashikwayuya a Yeshu bhumwabhule-
genje mmanganyanji kwa kwaakomela munshalabha.
31 Bhenebha ni bhakweshiywe na a Nnungu mpaka kunkono nnilo
gwabho, nibha Akalongolele na Bhaatapula, bhaakomboyanje Bhaishilaeli
kwiipeta, nkupinga bhaleshelelwanje ilebho yabhonji.
32 Uwe tubhaakong'ondela bha genego, pamo naka Mbumu jwa Ukonjelo
jubhapegwilwenje na a Nnungu bhowe bhakwaakundanga.”

33 Bhandunji bhowe bha lukumbi lula bhakapilikananjeje genego,
guyaashimilenje, gubhatumbililenje kwaabhulaganga.
34 Ikabheje a Palishayo bhamo bhashemwaga a Gamalieli bhaliji bhaaji-
ganya bha malajilo na bhatendaga jogopeka na bhandu bhowe, gubhajimi
pa lukumbi pala, gubhajujile bhantenga bhala bhakopoywanje kashoko
palanga.
35 Kungai gubhaalugululilenje bhalukumbi bhala, “Mmashilambo ajan-
gunji mma pa Ishilaeli, mwiteiganje nkanabhe tendanga shitendi
shinkupinganga kwaatendanga abha bhandunjibha!
36 Bhashinkukoposhela bhandu bhamo bhukala, lina lyabho a Teuda,
bhaitembile ukulungwa, na bhandunji tome na ishila mia pasheshe gub-
hailundilenje na bhenebho. Ikabheje gubhabhulegwe, na bhene bhaakulu-
palilangaga bhala gubhapwilingenenje na shikundi shila shikuwaga.
37 Na kabhili, mobha ga bhalanganya bhandu gala, bhakoposhele a Yuda
bha ku Galilaya. Bhashinkukola nshemyo na bhandu gubhaakagwilenje,
ikabheje na bhalabho nnepeila gubhabhulegwe na bhaakulupalila bhabho
gubhapwilingenenje.”

38 “Bhai nnaino ngunakummalanjilanga, bhanganyabha mwaalekenje
nnaatendanje shindu shoshowe! Pabha jene nganiji ibhaga jikumbwiywe
na bhandunjipe, shijiwe jiyenepe.
39 Ikabheje, ibhaga kujikopweshe kwa a Nnungu, nkaakombolanga,
pabha shiibhe mbuti nkwaataukanga a Nnungu.”

40 Bhai gubhaapilikanishiyenje malobhe gabho, gubhaashemilenje mi-
tume bhala, gubhaakomilenje ibhoko na kwaalimbiyanga kujiganya
kabhili kwa lina lya a Yeshu, nigubhaaleshilenje bhajabhulangane.

41 Bhai, bhantenga gubhakopokenje palanga lukumbi, akuno ili yanonye-
lenje kwa kaje pabha bhashipinjikwanga tokomaywa kwa ligongo lya a
Yeshu.
42 Gubhapundilenje kujiganya na lunguya mobha gowe ku Likanisha na
mmajumba ga bhandunji Ngani ja Mmbone ja a Yeshu kuti ni a Kilishitu.

6

Bhaajanguta Shabha bha Mitume

1 Nkali bhaajiganywa pubhajenjeshekangaga, gugakoposhele
mainginiko ga bhaajiganywa bhabheleketanga Shigiliki na bhaajiganywa
Bhaebhulania. Pabha Bhayaudi bhabheleketanga Shigiliki bhashitenga
bhabhonji, bhashinkulibhalilwanga kugabhilwa indu ya mobha gowe.
2 Kwa nneyo, bhantenga likumi limo na bhabhili bhala, gub-
haashemilenje bha nkumbi gwa bhaajiganywa bhowe, gubhashitenje,
“Nngabha mwammbone uwe tuleshe kulunguya lilobhe lya a Nnungu ga
liengo lya gabhanya indu.
3 Bhai, ashalongo ajetu, nng'agulanje bhandu shabha munkumbi gwe-
nunji, bhandunji bhanguja, bhagumbeywenje na Mbumu jwa Ukonjelo na
bhakwetenje lunda, twaakamuyanje lyene liengolyo.
4 Ikabheje uwe, shitulonjeye nkujuga Nnungu na liengo lya lunguya
Lilobhe lya a Nnungu.”
5 Gene malobhego gugaanonyelenje bhowe. Guabhaagwilenje a
Shitepano bhandu bhakwete ngulupai na gumbalwa na Mbumu jwa
Ukonjelo na a Pilipi na a Polokashi na a Nikanoli na a Timona na
a Palumenashi na a Nikola bha ku Antiyokiya bhailundile na dini ja
Shiyaudi.
6 Gubhaabhishilenje mmujo ja mitume, nabhalabhonji gubhaab-
hishilenje makono nikwaajujilanga Nnungu.
7 Lilobhe lya a Nnungu gulipundile jenela, na ku Yelushalemu bhaakulu-
palila bha a Yeshu gubhapundilenje kujenjesheka na likundi likulungwa
lya bhaabhishila gubhakundilenje jene ngulupaijo.

A Shitepano Bhanakamulwa

8 A Nnungu gubhaapele a Shitepano mituka jajigwinji na mashili ga
tenda ilapo yaigwinji kubhandu.
9 Ikabheje gubhakoposhelenje bandu bhananji nkupinga taukangana
na a Shitepano. Bhandunji bha shinagogi jashemwaga, “Shinagogi ja
bhangwana”, bhakoposhelenje ku Kilene na ku Alekishandilia, bhananji
ku Kilikia na ku Ashia.
10 Ikabheje gubhalepelenje kwatauka, kwa ligongo lya lunda lwabho na
kwa ligongo lika Mbumu jwa Ukonjelo abhalongoyaga kubheleketa.
11 Kwa nneyo gubhaajigenyenje bhandunji bhakong'ondelanje kuti,
“Tushikwaapilikana a Shitepano bhalikwaapetekuya a Musha na a
Nnungu.”
12 Kwa nneyo niikwiyanga nnjimwa kubhandunji na kubhanangu-
lungwa na kubhaajiganya bha Malajilo ga a Musha. Bhai gubhaakamu-
lenje a Shitepano nigubhaapelekenje ku lukumbi.
13 Gubhaajimikenje bhaakong'ondela bha unami bhabheleketanje kuti
“Bhene bhandubha bhanapundape kupatukana pa Ukonjelo pano na
Shalia ja a Musha.
14 Pabha, twaapilikene bhalibheleketa kuti, a Yeshu Bhanashaleti
bhapinga kupaangabhanya pepano na bhapinga tindiganya ikubho itu-
poshele kwa a Musha.”

15 Bhowenji bhatemingenenje pa lukumbi pala gubhaakolon-
dolesheyenje meyo a Shitepano, gubhaabhweninji kumeyo bhali mbuti
malaika jwa kunnungu.

7

A Shitepano Bhanalunguya ku Lukumbi

1 Bhai, bhakulungwa bha bhaabhishila gubhaabhushiye a Shitepano,
"Genega ga kweli?"
2 Na bhalabho a Shitepano gubhajangwile, "Ashaapwanga na ashaatati,
ngunajuga mmbilikanishiyanje! Bhakulungwa a Nnungu bhashinkwaako-
poshela atati a Bhulaimu pubhaaliji ku Meshopotamia bhakanabhe
kwenda tama ku Alani.
3 A Nnungu gubhaabhanjile a Bhulaimu, 'Nnjabhule pa shilambo shenu,
mwaalekanje ashaalongo ajenunji, nnjende mmbali jishininnanguye.'
4 Kwa nneyo, a Bhulaimu gubhaamile shilambo sha Kalidayo, gubhapite
tama ku Alani. Ainabhabho bhakamaleje a Nnungu gubhaashoshiye
kabhili gubhaishe tama mmbali jinkutamangana jino."
5 "A Nnungu wala bhangaapa a Bhulaimu nkali shilambo shimo kubha
ulishi gwabho, ikabheje bhashinkwaalajila kuti, shibhaape shene shil-
ambo shino shibhe shabho na ashibhana bhabho, ikabhe gene mobhago a
Bhulaimu bhakakweteje mwana.
6 A Nnungu gubhaabhalanjile nnei, 'Ashibhana bhenu shibhapelekwanje
kushilambo shangali shabhonji bhakabhanganje bhatumwa na bhonelwa
kwa yaka mia pa sheshe.
7 Ikabheje nne shinishiukumule shene shilambo shishaatolanje ubhan-
dasho. Kungai shinaashoyanje shene shilambosho bhajiyangane apano
kubhandindibhalilanje.'
8 Kungai gubhaapele malagano ga jaluka kubha shilangulo shabho. Kwa
nneyo a Bhulaimu gubhantajile unyago mwanagwabho Ishaka lyubha
lya nane lya bhelekwa kwakwe. Na a Ishaka nneila peila gubhantajile
mwanagwabho Yakobho. Na a Yakobho nabhalabho gubhaatendilenje
nneyo peyo ashinakulubhetu likumi limo na bhabhili bhala."
9 "Bhanyikala bhetu gubhammonelenje lupimililo mpwabhonji Yoshepu,
kwa nneyo gubhang'ushiyenje kuubhanda ku Mishili. Ikabheje a Nnungu
pubhaliji pamo naka Yoshepu,
10 a Nnungu gubhantapwile mmboteko yakwe yowe, gubhampele kubha
mundu jwa mituka na lunda kwa a Palao bhakulungwa bha ku Mishili,
mpaka a Palao gubhammishile kubha nkulungwa jwa Mishili na nyumba
jabho."
11 "Kungai gushikoposhele shibhanga shilambo showe sha Mishili na
ku Kanani nibha shilaje shikulungwa. Ashinakulubhetu bhakakwetenjeje
shalya.
12 Bhai, a Yakobho bhakapilikaneje kuti ku Mishili shishipagwa shalya,
gubhaatumilenje ashinakulubhetu ku Mishili
13 Mwanja gwa bhili, a Yoshepu bhakwitagulilaga kwa ashaakulu
bhabho na a Palao gubhaamanyinji ashaakulu bhabho a Yoshepu.
14 A Yoshepu gubhatumile ntenga kwa ainabhabho a Yakobho na
ashalongo ajabho bhowe, bhajiyangane ku Mishili, pubhalinginji bhandu
makumi shabha na nng'ano.
15 Kwa nneyo, a Yakobho gubhapite ku Mishili na ashinakulubhetu
bhananji gubhawililenje kweneko.

16 Bhai, iilu yabhonji ikujigalwaga mpaka ku Shekemu, gwiishishilwe
nnikabhuli libhaumile a Bhulaimu kubhandunji bha likabhila lya
Bhaamoli.
17 “Jikaishileje miongwe ja malila malagano ga a Nnungu gubhalegene
na a Bhulaimu, bhandunji bhetu ku Mishili kula gubhapundilenje kujen-
jesheka nibha likundi likulungwa.
18 Kungai, bhakulungwa bhamo bhakaamanyiji a Yoshepu gubhatemi
muupalume ku Mishili.
19 Bhene bhakulungwabho bhashinkwaatendelanga yangali ya mmbone
na kwaapotekanga ashinakulubhetu, bhalikwaamulishanga bhaalekanje
palanga ashinambombe nkupinga bhawanganje.
20 A Musha pubhabhelekwe gene mobhago, Musha pabhelekwe
ashinkukonja. Kwa myei jitatu gwalelilwe nnyumba ja ainagwe.
21 Bhakalepelanjeje kung'iya nnyumba gubhammishilenje palanga, ab-
hiti Palao gubhannokwete, gubhannelile mbuti mwanagwabho.
22 A Musha gubhajigenywe indu yowe ya lunda lwa Bhamishili, nibha
bhandu bha manyika nkubheleketa na mwitendi.
23 “Bhakaishileje yaka makumi nsheshe gubhatumbilile kwenda
kwaalolanga ashaalongo ajabhonji bha Ishilaeli shibhakuti tendelwanga.
24 Kweneko gubhammweni Mwishilaeli jumo alibhonelwa naka
Mmishili, gubhapite kunnjangutila Mwishilaeli jula nkumpindikulila ya-
tendelwe ila, gubhammuleje Mmishili jula.
25 Bhaliganishiya kuti Bhaishilaeli ajabhonji shibhamumanyanje kuti
a Nnungu bhanakwaatuma kubhaagombolanje, ikabheje bhangamu-
manyanga.
26 Malabhi gakwe, gubhaabhweninji Bhaishilaeli bhabhili bhaliko-
mananga, gubhalinjile kwaatapulanyanga bhalinkuti, ‘Mmanganya
mmaulongo, kwa ndi nnabhonelana?’
27 Ammonelaga mwine jula gwabhanokolele a Musha kunyenje alinkuti,
‘Gani ammishile mmwe kubha bhaukumula bhetu?
28 Bhuli, nkupinga mulaga malinga shimummuleje liyo Mmishili jula?’
29 “A Musha bhakapilikaneje gene malobhego gubhabhutwishe, gub-
hapite tama ujeni kushilambo sha Midiani, kweneko gubhakwete bhana
bhabhili bhanabhalume.
30 “Ikapiteje yaka makumi nsheshe, malaika jwa Bhakulungwa gwab-
hakoposhele a Musha pashitekete shakolelaga moto kuanga tome na
Shitumbi sha Shinai.
31 A Musha gubhakanganigwe kwa kaje bhakagabhoneje genego,
bhakaegejeleje nkupinga bhalolesheye, gubhapilikene lilobhe lya Bhaku-
lungwa.
32 ‘Nne a Nnungu bha ashinakulubhenu, a Nnungu bha a Bhulaimu na
a Ishaka na a Yakobho!’ A Musha gubhajogwepe niungumila na wala
bhangalinga kulolesheya kabhili.
33 Bhakulungwa gubhaabhalanjile. ‘Nng'ule ilatu yenu pabha punnjimi
pano pa ukonjelo.
34 Gubhaalugulile, nikubhweni kubhonelwa kwa bhandu bhangu ku
Mishili kula. Mbilikene shililo shabhonji, njituluka kukwaatapulanga.
Bhai lelo, ngunakuntuma nnjende ku Mishili.’
35 “A Musha pebho bhakanilwe na Bhaishilaeli bhalinkutinji, ‘Gani
ammishile mmwe kubha mmakulungwa bhetu bha kutuukumula?’ Ni
bhobho abhakoposhele malaika jwa kunnungu pashitekete shakolelaga
moto, a Nnungu gubhaatumile a Musha kubha akalongolele na bhauku-
mula.

36 “Bhenebho ni bhaashoshiyenje bhandunji ku Mishili kula kwa ilapo
nshilambo sha Mishili na pa bhaali ja Shamu na nng'anga, kwa yaka
makumi nsheshe.
37 A Musha ni bhaalugulilenje Bhaishilaeli. ‘Bhakulungwa a Nnungu
bhenunji, shibhanng'agulilanje nkulondola jwabho jwa malinga nne
kukopoka munkumbi gwa ashaalongo ajenunji, mumpilikanishiyanje
jwenejo.’
38 A Musha pubhaaliji na bhandu bha a Nnungu kuanga naka malaika
jwa kunnungu abhelekete nabho kushitumbi sha Shinai jula na ashainab-
hetu. Bhalabho ni bhapegwilwe malobhe ga taga gumi bhatulungushiye
uwe.
39 “Ikabheje ashinakulubhetu gubhakanilenje kwaapilikanila,
nikwanokolelanga kunyenje mmitima jabhonji bhalilokolilanga kubhuja
ku Mishili.
40 Gubhaabhalanjilenje a Aluni. ‘Ntualashiye ashinnungu bha yanamu
bhatulongoleyanje mumpanda, pabha a Musha bhatulongolele kukopoka
ku Mishili tukakwiimanya yaakoposhele!’
41 “Penepo gubhaialashiyenje shanamu sha litumbwe lya ng'ombe,
gubhatandubhenje kushibhishila mbepei akuno bhalikushiangalilanga
shindu shaalaya ashaayene kwa makono gabhonji.
42 Ikabheje a Nnungu gubhaaleshilenje, nkupinga bhaitindibhalilanje
indu ya kunani kuliunnde, malinga shiyajandikwe nshitabhu sha ashinku-
londola bha a Nnungu,
‘Mmanganya mmandu bha pa Ishilaeli!
Mwambelenje indu na mbepei,
kwa yaka makumi nsheshe kuanga kula?
43 Mmanganya gunnjigelenje liema lika nnungu Moleki,
na shanamu sha lutondwa luka nnungu jwenunji Lepani.
Igobhi imwaieleyenje nkupinga mwiitindibhalilanje.
Kwa nneyo, shinimpelekanje kuubhanda kwaataliya kupunda ku Bhabhu-
loni!’
44 “Kuanga kula ashinakulubhetu bhakwetenje liema lya kong'ondela
ndamo ja a Nnungu. Lyashinkualaywa na a Musha malinga shib-
halugulilwe na languywa na a Nnungu.
45 Kungai ashinakulubhetu bhatendaga poshelananga liema lila mpaka
mobha ga a Yoshua, pubhatolilenje shilambo, ashaayene shilambo bhak-
abhingwanjeje na a Nnungu. Penepo gulitemi mpaka mobha ga a Daudi.
46 A Daudi gubhatendelwe mituka na a Nnungu, gubhaajujile bhenebho
bhaashenjele ndamo a Nnungu bha a Yakobho.
47 Ikabheje a Shelemani ni bhaashenjele nyumba a Nnungu.
48 “Nkali nneyo Bhakulungwa a Nnungu bhakaatama nnyumba ja
shenga mundu, malinga shibhaabheleketa ankulondola bha a Nnungu,
49 Bhakulungwa bhakuti,
‘Kunnungu ni shitengu shangu sha upalume,
na pa shilambolyo ni pa bhishila makongono gangu. Shinnjenjelanje
nyumba ja shanabhuli?
Kushindame pumulila kwei?
50 Indu yowei ng'eleye nne.’
51 “Mmanganya bha mbwinya! Mitima na makutu genunji gakak-
wakunda a Nnungu! Punninginji malinga ashinakulubhenunji. Mobha
gowe nnakuntaukanga Mbumu jwa Ukonjelo.

52 Bhuli, apali nkulondola jojowe jwa a Nnungu ashinakulubhenunji
jubhanga mpotekenga? Bhashinkwaabhulaganga bhalondolenje kwiya
kwa Bhakwete Unguja, mmanganya gumwaakanilenje nikwaabhulaga.
53 Mmanganya mwaposhelenje shalia jimwapegwilwenje naka malaika
jwa kunnungu, ikabheje mwangakundanga."

A Shitepano Bhanabhulagwa

54 Bhanangulungwa bha lukumbi bhakapilikananjeje genega, gu-
jaapotekenje mitima, bhalikwiilumanga meno kwa shimwa.
55 Ikabheje a Shitepano akuno bhali bhagumbelwe naka Mbumu jwa
Ukonjelo, gubhalolile kunani, gubhagubhweni Ukonjelo Gwa puya gwa a
Nnungu na a Yeshu bhajimi kunkono nnilo gwa a Nnungu.
56 Gubhashite, "Nnolanje! Ngunakukubhona kunnungu kushiunukulwa
na Mwana juka Mundu ashijima kunnilo kwa a Nnungu."
57 Penepo, bhandunji bhowe pa lukumbi pala gubhajobhelenje akuno
bhaliibhanga makutu gabhonji na makono. Kungai gubhaaumbilenje
kwapamo,
58 gubhaakopoyenje palanga shilambo, gubhaakomilenje maganga.
Bhakong'ondelenje bhala gubhabhishilenje nngubho yabhonji muulinda
guka nshanda jumo ashemwaga Shauli.
59 Gubhapundilenje kwaakoma maganga akuno a Shitepano bhalijuga
Nnungu bhalinkuti, "Mmakulungwa a Yeshu mposhele mbumu yangu!"
60 Gubhatindibhele, nigubhagutile kwa lilobhe likulungwa bhalinkuti.
"Mmakulungwa nnaalombolanje kwa shene shilebhoshi." Bhakab-
heleketeje genego gubhamalile. Na bhalabho a Shauli gubhashibhweni
shitendi sha kwabhulaga a Shitepanosho, kuti sha mmbone.

8

Bhandunji bha a Nnungu Bhanapotekwanga

1 Na bhalabho a shauli bhaapali ilikwaanonyela ga bhulagwa kwa a
Shitepano. Lyene lyubhalyo bhandunji bha a Nnungu bha pa Yelushalemu
gubhatandubhenje kupotekwa kwa kaje. Bhaakagula bhowe gubhap-
wilingenenje kwenda mwilambo ya ku Shamalia na ku Yudea, ikabhe
ashimitume.
2 Bhandunji bhakwapingannga a Nnungu gubhaashishilenje a Shitepano
na gubhaatendelenje malilo gamakulungwa.
3 Gene mobhapego, a Shauli gubhatumbilile kwaabhulaganga bhandu
bhakwaakulupalilanga a Yeshu. Bhatendaga jinjila kila nyumba,
nikwaakopoyanga palanga bhaakulupalila bhanabhalume na bhanab-
hakongwe nikwaugalilanga nnigelesha.

A Pilipi Bhanalunguya ku Shamalia

4 Bhaakagula bhapwilingenenje bhala gubhapitenje ako na koko
bhalipita lunguyanga lilobhe lila.
5 Na a Pilipi gubhajinjile nshilambo sha Shamalia bhalipita kwalunguya
a Kilishitu ku bhashilambo bha kweneko.
6 Bhandunji bhakaibhonanjeje ilapo ibhaitendaga a Pilipi, gubhapilikan-
ishiyenje ntenga kwa ntima ndende.
7 Pabha maoka gatendaga kwaashokangana bhandunji bhabhagwinji
akuno galijobhela. Nneila peila bhandunji bhabhagwinji bhapolokenje
ibhalo na bhaalemalanga bhatendaga lamiywanga.
8 Bhandunji bha shene shilambo shila gubhainonyelenje kwa kaje.

9 Bhai, bhashinkupagwa bhandu bhamo bhashemwaga a Shimoni
bhatenda kwiiniya kwa ikubho yabho ya shiabhi na bhandu bha ku
Shamalia bhatendaga kwaakanganigwanga.
10 Bhandunji bhowe, bhana na bhakungulungwanji gubhaapilikan-
ishiyenje ukoto, gubhashitenje, “A Shimonibha bhashikola mashili ga a
Nnungu gashemwaga, ‘Mashili Makulu.’ ”
11 Gubhaakulupalilenje kwa kaje, pabha kwa mobha gamagwinji bha-
tendaga tenda ilapo kwa uabhi gwabho.
12 Ikabheje bhakakulupalilanjeje ntenga gwa a Pilipi gwa Ngani ja
Mmbone ja Ukulungwa gwa a Nnungu na lina lya a Yeshu Kilishitu,
gubhabhatishwenje, bhanabhakongwe na bhanabhalume.
13 Nkali a Shimoni gubhakulupalile, bhakabhatishweje gubhatendile
shilongani na a Pilipi, gubhakanganigwe ga ilapo yaatendekaga.
14 Mitume bhalinginji ku Yelushalemu bhakapilikananjeje kuti
Bhashamalia na bhalabhonji bhaliposhelenje lilobhe lya a Nnungu,
gubhaatumilenje kweneko a Petili na a Yowana.
15 Bhakaikanganjeje gubhaajujilenje a Nnungu nkupinga bhaakulupalila
bhamposhelanje Mbumu jwa Ukonjelo,
16 pabha gene mobhago Mbumu jwa Ukonjelo paaliji akanabhe kuntu-
lushila mundu jojowe munkumbi gwabhonji, ikabheje bhashinkubhatish-
wangape kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu.
17 Bhai, a Petili na a Yowana gubhaabhishilenje makono bhaakulupalila
bhala, gubhamposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo.
18 Bhai, a Shimoni bhakabhoneje kuti mundu abhishilwaga makono na
mitume bhala, anaposhela Mbumu jwa Ukonjelo, gubhapinjile kwaapan-
ganga ela a Petili na a Yowana bhalinkuti,
19 “Mmbanganje na nne gene mashiligo, nkupinga nimmishilaga mundu
makono, amposhele Mbumu jwa Ukonjelo.”
20 Ikabheje a Petili gubhaajangwile, “Nkaobhele ako na ela yenuyo,
punkuganishaya mashili ga a Nnungu gaumwa na ela!
21 Mmwe mwangali shakamula kwa ali liengoli, pabha ntima gwenu
gwangali gwa mmbone kwa a Nnungu.
22 Kwa nneyo mwiipete yangali ya mmbone yenui na mwaajuje
Bhakulungwa ipingaga, bhalabho shibhanneshelele ng'aniyo yenuyo.
23 Pabha ngunakummona lushikungumbala lupimilo lwa kaje na pun-
nipa mmabhanda bha ilebho.”
24 A Shimoni gubhajangwile, “Shonde, nnyujilanje ku Bhakulungwa
linambate lyolyowe lya gene gunnugwilenjego.”
25 A Petili na a Yowana bhakakong'ondelanjeje na lunguya ga Ngani
ja Bhakulungwa, gubhabhujilenje ku Yelushalemu. Gwa mmabhuja
gubhalunguyenje Ngani ja Mmbone mwijiji yaigwinji ya ku Shamalia.

A Pilipi na Bhakulungwa bha ku Eshiopia

26 Malaika jwa Bhakulungwa gwabhalugulile a Pilipi, “Mpanganishe
nnjende mmbali ja kwibhanda kupitila mpanda gwa anga ukopoka ku
Yelushalemu kwenda ku Gasha.”
27 Bhai a Pilipi gubhatandwibhe mwanja. Gubhammweni mundu jumo
jwa ku Eshiopia, nkulungwa jwa shibhiko sha a Kandate malikia bha ku
Eshiopia. Bhashinkwenda ku Yelushalemu kukwatindibhalila a Nnungu
na penepo bhatendaga bhuja bhali bhakwelile mutuka ja kwakwatwa.
28 Bhali mmwanja bhatendaga kwishomela shitabhu sha a Ishaya
ankulondola bha a Nnungu.

29 Bhai, Mbumu jwa Ukonjelo gwabhabhalanjile a Pilipi, “Nnjende tome
na mutuka jila nkalongane najo.”
30 A Pilipi gubhabhutushile tome na mutuka jila, gubhampilikene mundu
jula alishoma shitabhu sha a Ishaya ankulondola bha a Nnungu. A Pilipi
gubhaabhushiye, “Bhuli, nnikwimanya inkushomayo?”
31 Bhandu bhala gubhajangwile, “Ngombole kwapi kwiimanya gwangali
mundu jwa ndalashiya?” Penepo gubhaashemile a Pilipi bhakwele
mmutuka mula bhatame nabho.
32 Na Majandiko ga Ukonjelo gubhashomaga pugaliji nnei,
“Paliji mbuti ngondolo apelekwa kuingwa,
eu mbuti mwana ngondolo atama ilili alimogwa mang'omba,
jwangakopoya lilobhe lyakwe wala kashoko.
33 Ashinkutokomaywa na bhonelwa.
Jwakwa shakombole kutagulila ga lubheleko lwakwe,
pabha gumi gwakwe ushishoywa pashilambolyo.”
34 Bhaeshiopia bhala bhakwaalugulilaga a Pilipi, “Nnugulile, jwene
nkulondola jwa a Nnunguju abheleketa ngani jikeni? Gene gabheleketaga
gakwe nnyene eu gaka mundu juna?”
35 Bhai, a Pilipi gubhatandwibhe na gene Majandiko ga Ukonjelogo,
gubhaatalashiye Ngani ja Mmbone ja a Yeshu. 36 Bhalinginji mmwanja,
gubhaikenenje palitanda, mundu jula gwashite, “Apano gapali mashi,
bhuli shipali shoshowe shang'ibhilila ngunabhatishwe?”
37 A Pilipi gubhashite, “Ibhaga nkulupalilaga kwa ntima gwenu gowe
inatendeka kubhatishwa.” Nabhalabho gubhajangwile, “Elo ngunakulu-
palila kuti a Yeshu Kilishitu ni bhanabhabho a Nnungu.”
38 Bhai gubhaamulishe mutuka jila jijime. Bhaeshiopia bhala na a Pilipi
gubhapitengenenje mmashi mula, a Pilipi gubhaabhatishe.
39 Bhakakopokanganeje mmashi mula Mbumu jwa Bhakulungwa ak-
waanyakulaga a Pilipi. Bhaeshiopia bhala bhangaabhona kabhili a Pilipi,
ikabheje gubhapite na mwanja gwabho bhalikwinonyela.
40 A Pilipi gubhaimushile bhali ku Ashoto, gubhapitile mwilambo yowe
bhalilunguya Ngani ja Mmbone mpaka ku Kaishalia.

9

Kugombolwa kwa a Shauli
(Itendi 22:6-16; 26:12-18)

1 Gene mobhago a Shauli bhatendaga punda kujogoya bhalikwabhu-
laganga bhaajiganywa bha Bhakulungwa. Gubhapite ku Bhakulungwa
Bhaabhishila,
2 gubhajujile bhapegwe bhaluwa ja lumanyio nnyumba ya jujila
Nnungu ya shiyaudi kwene ku Dameshiki, nkupinga bhaaimanangaga
bhanabhalume eu bhanabhakongwe bhakagulanga Mpanda gwa a Yeshu,
bhaakamulanje bhajienabhonji ku Yelushalemu.
3 Ikabheje bhali mumpanda tome na ika ku Dameshiki, shangupe
shilangaya kopoka kunnungu shikwamulishilaga mmbali yowe.
4 Gubhagwile pai gubhapilikene lilobhe lilikwabhalanjila, “Shauli!
Shauli! Pakuti unamboteka?”
5 A Shauli gubhabhushiye, “Mmakulungwa, mmwe agani?” Gubhajang-
wilwe, “Nne a Yeshu nkumbotekajo.
6 Ikabheje nnaino ujime, ujende kunnjini kweneko shiubhalanjilwe
shiupinjikwa kutenda.”

7 Bhandunji bhalongenenje na a Shauli bhala, gubhajimingenenje
ilili, bhakakwetenjeje shabheleketa, lilobhe lila bhalipilikenenje ikabheje
bhangammonanga abheleketaga.
8 A Shauli gubhajimi, bhakabhalakuleje meyo bhangashibhona shindu
shoshowe, kwa nneyo bhandunji bhala gubhaakamwilenje nkono nikwa-
longoya mpaka kunjini ku Dameshiki.
9 A Shauli gubhatemi mobha gatatu gwangali lola, gene mobhago
bhangalya wala kung'wa shoshowe.
10 Bhai, ku Dameshiki kula ashinkupagwa nkujiganywa jumo
ashemwaga a Anania. Bhakulungwa gubhammalanjile nng'agamii "a
Anania!" A Ananiya gubhajitishe, "Nne apano, Mmakulungwa."
11 Bhakulungwa gubhaabhalanjile, "Nnjabhule nnjende kumpanda
ushemwa Mpanda gwa Goloka mpaka kunyumba ja a Yuda nkaab-
hushishiye bhandu bha ku Tasho bhaashemwa a Shauli, nnaino bhanajuga
Nnungu,
12 na bhalabho a Shauli ng'agamii bhashinkwaabhona bhandu
bhashemwa a Anania bhalijinjila nnyumba nikwaabhishila makono
nkupinga bhalole kabhili."
13 Ikabheje a Anania gubhajangwile, "Mmakulungwa, njipilikana kub-
handu bhabhagwinji ngani jangali jambone ja bhene bhandubho, ga
ibhaatendangaga bhandu bha Ukonjelo bhenu ku Yelushalemu.
14 Na bhashikwiya apano bhabhapegwe amuli kukopoka kubhakulung-
wanji bha bhaabhishila ja kwaakamulanga bhakunkulupalilanga mmwe
a Yeshu."
15 Ikabheje Bhakulungwa gubhaabhalanjile, "Nnjendepe, pabha njik-
waagula bhabhe bhatumishi bhangu, bhapite lunguya lina lyangu kubhan-
dunji bha ilambo ina na kubhanangulungwa bhabhonji na ku bha Ishilaeli.
16 Nne namwene shinaalanguye shibhapinga potekwa kwa ligongo lya
lina lyangu."
17 Bhai, a Anania gubhapitejinjila nnyumbamo. Kungai gubhaabhishile
makono a Shauli, gubhashite, "Apwanga a Shauli, Bhakulungwa a Yeshu
bhankoposhele mumpanda nnikwiya apano, bhashinduma nimmishile
makono nkupinga nnole kabhili na nngumbaywe naka Mbumu jwa
Ukonjelo."
18 Shangupe indu mbuti ipande ikugwaga kukopoka mmeyo ga a Shauli,
gubhalolile kabhili, gubhajimi gubhabhatishwe.
19 Bhakalyeje shalya gubhakwete mashili kabhili.

A Shauli Bhanalunguya ku Dameshiki

A Shauli gubhatemi ku Dameshiki mobha gashoko na bhaajiganywa
bhapalinji pepala.
20 Shangupe gubhatandwibhe kulunguya nnyumba ya jujila Nnungu
kuti, a Yeshu Bhanabhabho a Nnungu.
21 Bhandu bhowe bhaapilikenenje gubhakanganigwenje, gubhashitenje,
"Bhuli, bhenebha nngabha bhaabhulegenje bhakwaakulupalilanga a
Yeshu ku Yelushalemu? Bhashinkwiya apano bhatumbilile kukwakamu-
langa bhene bhandunjibho nkupinga bhaapelekanje ku bhakulungwanji
bha bhaabhishila!"
22 A Shauli gubhapundile kukola mashili na bhalikong'ondela kuti a
Yeshu ni a Kilishitu, Bhayaudi bha ku Dameshiki gubhakanganigwenje
kwa kaje.
23 Gakapiteje mobha gamagwinji, Bhayaudi gubhaimenenje nkuloleya
mwa kwabhulajila a Shauli.

24 Ikabheje a Shauli gubhapilikene malobhe gala. Bhandu bhatendaga kwaajubhililanga shilo na mui mmilango ja jinjilila nshilambomo, nkupinga bhaabhulaganje.
25 Ikabheje malanga ga shilo bhaajiganywa bhabho gubhaatolilenje, gubhaatuluyenje pai nshikapu shashikulungwa kupitila likumba lya lugwani.

A Shauli Bhanabhuja ku Yelushalemu

26 A Shauli bhakaisheje ku Yelushalemu gubhalinjile kwiilunda munkumbi gwa bhaajiganywa bhala ikabheje, bhowe gubhaajogopenje na jwakwa akulupalile kuti nabhalabho bhashibha bhaajiganywa.
27 Penepo a Bhanabha gubhaishe kukwaatola a Shauli, gubhaapeleshe kwa ashimitume na gubhatalashiye, a Shauli shibhashite kwaabhona Bhakulungwa nikunguluka nabho. Na kabhili gubhalugwile ga a Shauli kulunguya ku Dameshiki gwangali bhoga kwa lina lya a Yeshu.
28 Bhai, a Shauli gubhatemi nabhonji, bhaliowa pa Yelushalemu powe pita lunguya lilobhe lya a Nnungu gwangali lipamba kwa lina lya a Yeshu.
29 Na kabhili bhatendaga taukangana na Bhayaudi bhabheleketangaga Shigiliki, na gubhalinjilenje kwaabhulaga.
30 Bhaajiganywa bhala bhakapilikananjeje genego, gubhaatolilenje a Shauli, gubhaapelekenje ku Kaishalia, gubhaaleshilenje bhajende ku Tasho.
31 Gene mobhago bhandunji bha a Nnungu gubhatemingenenje kwa ulele, kutandubhila ku Yudea na ku Galilaya na ku Shamalia. Bhandunji bha a Nnungu gubhapundilenje kujenjesheka akuno bhalishimilikwanga na bhalikwaajogopanga a Nnungu bhalitagwanga ntima naka Mbumu jwa Ukonjelo.

A Ainea Bhanalamywa

32 A Petili bhali nkujima jima kila mmbali gubhaishe kubhandunji bha ukonjelo bhatamanganaga ku Lida.
33 Kweneko gubhanng'imene mundu jumo ashemwaga a Ainea, jwenejo kwa yaka nng'ano na itatu akakombolaga kushoka pashinanda kwa ligongo lya poloka.
34 Bhai, a Petili gubhaabhalanjile, “A Ainea, a Yeshu Kilishitu bhanakunnamya. Njumushe, ntandishe shinanda shenu.” Shangupe, a Ainea gubhajimi.
35 Bhashilambo bhowe bha ku Lida na ku Shaloni bhakaabhonanjeje a Ainea, gubhaatendebhushilenje Bhakulungwa.

A Dolikashi Bhanayuywa

36 Bhashinkupagwa bhaajiganywa bhamo bhakongwe ku Yapa bhashemwaga a Tabhita, kwa Shigiliki a Dolikashi, malombolelo gakwe, mbala. Bhene bhakongwebho bhatendaga tenda ya uguja na mobha gowe bhatendaga kwaajangutilanga bhaalaga.
37 Gene mobhago bhakulwalaga, gubhawile. Bhandunji gubhakundilenje maiti gabho, gubhagagonekenje kukati jaliji kugolopa.
38 Na pabha ku Yapa kwangatalikangana kaje na ku Lida, kwa nneyo bhaajiganywa bhakapilikananjeje kuti a Petili kubhali ku Lida, gubhaatumilenje bhantenga bhabhili bhakalugulanje kuti, “Shangu nnjiye kunngwetu.”
39 Bhai, a Petili gubhajabhwile gubhalongene nabhonji. Bhakaisheje gubhapelekwe kugolopa mpaka kukati kula. Kweneko bhanabhakongwe bhabhagwinji bhashitenga gubhaatimbililenje a Petili bhaligutanga akuno

bhalikwaalanguyanga magauni na nngubho ibhaalayaga a Dolikashi pubhaliji bhakoto.
40 A Petili gubhaakopoyenje palanga bhandu bhowe, gubhatindibhele, gubhajujile Nnungu. Kungai gubhagatendebhushile maiti gala gubhashite, "A Tabhita, nnjumushe." Nabhalabho gubhabhalakwile meyo na bhakaabhoneje a Petili gubhajinwishe nitama.
41 A Petili gubhaakamwile nkono nikwaajinula, kungai gubhaashemilenje bhandunji bha ukonjelo na bhashitenga bhala, gubhaakamuyenje bhali bhabhakoto.
42 Jene nganijo gujishumile mmbali yowe ya ku Yapa na bhandunji bhabhagwinji bhakwaakulupalilangaga Bhakulungwa.
43 A Petili gubhatemi mobha gashoko ku Yapa, ku bhandu bhamo bhabhamba mapende lina lyabho a Shimoni.

10

A Petili na a Koloneli

1 Ku Kaishalia bhashinkupagwa bhandu bhamo bhashemwaga a Koloneli, bhakulungwa bha manjola bha shikundi shimo shashemwaga, "Shikundi sha Shiitalia."
2 Pubhaaliji bhandu bhanguja, bhenebho na likaja lyabho bhatendaga kwaajogopanga a Nnungu, bhatendaga kwaajangutilanga bhalaga bha Shiyaudi na bhatendaga juga Nnungu mobha gowe.
3 Lyubha limo malanga ga ligulo bhashinkummona malaika nng'agamii alikwajiila nikwaalugulila, "A Koloneli!"
4 A Koloneli gubhankolondolesheye meyo akuno bhalijogopa, gubhammalanjile, "Shipali nndi Mmakulungwa?" Malaika jwa a Nnungu jula akwaabhalanjilaga, "A Nnungu bhapilikene kujuga kwenu na mbepei yenu kubhalaga wala bhakailibhala.
5 Bhai nnaino, mwaatumanje bhandu ku Yapa bhakaashemanje bhandu bhamo bhaashemwa a Shimoni, kwa lina lina, a Petili.
6 Bhenebho mubhali nnyumba ja a Shimoni bhabhamba mapende, nyumba jabho pujili tome na bhaali."
7 Malaika jwa a Nnungu abhelekete nabho akajabhuleje, a Koloneli gubhaashemilenje bhatumishi bhabhili bha nnyumba jabho naka linjola jumo aaliji mundu jwa kwaajogopa a Nnungu,
8 gubhaalugulilenje gowe gakoposhele, gubhaatumilenje ku Yapa.
9 Malabhi gakwe, bhandunji bhatatu bhala bhalinginji mmwanja, tome naika ku Yapa, a Petili gubhakwelile kunani kushipagala sha nyumba mui kujuga Nnungu.
10 Gushaapoteshe shibhanga, nilokolila kulya. Akuno shalya shilitelekwa gubhaondweshe niagamila.
11 Gubhabhakubhweni kunnungu kuugwishe na shindu mbuti nkwamba gwa nkulungwa ulituluywa ukamwilwe mmapepe gakwe ganansheshe.
12 Munkwambamo bhashinkupagwanga bhannyama bha mikumbi jowe, bhannyama bha makongono nsheshe na bhannyama bhaatambalanga pai na ijuni ya kunani.
13 Gubhapilikene lilobhe lilikwalugulila, "A Petili nnjinushe nng'inje, ntaune!"
14 A Petili gubhajangwile, "Ntape, Mmakulungwa, nne nganabhe paya shindu shoshowe sha nyata eu shangali sha mmbone."
15 Lilobhe lila likupilikanikaga kabhili lilikwaabhalanjila, "Nnaisheme ya nyata indu ibhaikonjeleye a Nnungu!"

16 Gene malobhego gakubhujilaga patatu, kungai nkwamba gula guukweshiywe kubhuja kunani kunnungu.

17 A Petili bhalikanganigwa ga malombolelo ga yene agamii ibhaibhwene ila, bhandunji bhatumilwenje na a Koloneli bhala, bhakajibhonanjeje nyumba ja a Shimoni, gubhapite jimangana pa nnango,

18 gubhabhushiyenje kwa utiya, “Bhuli, mwenemo bhapali bhajeni bhaashemwa a Shimoni Petili?”

19 A Petili bhalinkuganishiya ga agamii ila, Mbumu akwaalugulilaga, “Mpilikane! Bhashipagwanga bhandunji bhatatu bhanakunnoleyanga.

20 Shangu ntulushe na wala nnakole nnjishi kulongana nabhonji pabha naatumilenje nne.”

21 Bhai a Petili gubhaatulushilenje bhandunji bhala gubhaabhalanjilenje, “Junkunnoleyangajo ni nne. Nng'ikenje kutenda nndi?”

22 Gubhaajangwilenje, “Bhakulungwa bha manjola a Koloneli, bhandu bha ukonjelo, bhakwaajogopa a Nnungu na bhaakulupalika na bhayaudi bhowe bhashikutulajila. Bhashibhalanjilwa naka malaika kuti bhansheme nnjende kunngwabho bhapilikane malobhe gushimwaabhalanjile.”

23 A Petili bhakwaashemelangaga nnyumba, nibha ujeni gwabho shene shilosho. Malabhi gakwe, a Petili na bhandunji bhala gubhatandwibhenje mwanja na bhandunji bhana bha ku Yapa gubhalongene nabhonji.

24 Lyubha lya bhili lyakwe gubhaikengenenje ku Kaishalia na kweneko a Koloneli bhali na ashaalongo ajabhonji na ashaambwiga ajabho bhubhaashemilenje bhatendaga kwaalindililanga.

25 A Petili pubhajinjilaga nnyumba, a Koloneli gubhapite kwaposhela, nigubhaatindibhalile mpaka pai.

26 Ikabheje a Petili gubhaajinwile, bhalikwalugulila, “Nnjime, pabha nne namundu nnjenu.”

27 A Petili gubhapundile bheleketa na a Koloneli, bhakajinjileje nnyumba gubhaimenenje bhandunji bhabhagwinji.

28 A Petili gubhaabhalanjilenje, “Mmanganya mmumanyinji kuti Nnyaudi jojowe jula ashilimbiywa na malajilo ga dini jakwe kukundikana eu kwaowelanga bhandunji bha ilambo ina. Ikabheje a Nnungu bhashineya ngunansheme jwa nyata.

29 Kwa lyene ligongolyo nkanjemanjeje nangabhika nnjishi kwiya. Bhai, ngunakummuyanga, shinjemelenje nndi?”

30 A Koloneli gubhashite, “Mobha gatatu gapitilego gene malanga pegano, shaa tisha ja ligulo, natendagajuga Nnungu kukati jangu. Shangupe, gunimmweni mundu anyimile mmujo jangu awete nngubho yamelemeta,

31 gwashite, ‘A Koloneli! Kujuga kwenu na mbepei inkwapanganga bhalaga iposhelwe kwa a Nnungu.

32 Muntume mundu ku Yapa akaasheme bhandu bhamo bhashemwa Shimoni, kwa lina lina, a Petili, mubhali nnyumba ja a Shimoni bhabhamba mapende tome na bhaali.’

33 Shangupe nashinkutumila ntenga, na mwe nshitenda shambone kwiya. Nnaino putuli pano mmujo ja a Nnungu, tupilikanishiye shoshowe shibhantumile Bhakulungwa ntubhalanjilesho.”

Miungu ja a Petili

34 Penepo a Petili gubhatandwibhe kubheleketa, “Nnaino nimumanyi kuti a Nnungu bhangali luagu.

35 Ikabhe mundu jojowe jwa kila shilambo akwaajogopa a Nnungu
nitenda ya mmbone, bhanakumposhela.
36 Gweguno ni ntenga gubhapeleshe a Nnungu kubhandu bha ku
Ishilaeli, bhalilunguya ngani ja mmbone ja ulele ja a Yeshu Kilishitu bhali
Bhakulungwa bha bhowe.
37 Mmanganyanji nshimanyinji shikoposhele nshilambo sha Yudea,
kutandubhila ku Galilaya ukapiteje ubhatisho gubhalungwiye a Yowana.
38 Kabhili mmumanyinji ga a Nnungu shibhashite kwaagula a Yeshu
bha ku Nashaleti kwa kwaapa Mbumu jwa Ukonjelo na mashili. Na a
Yeshu bhatendaga kwenda mmbali yowe bhalitenda ya mmbone na lamya
bhowe bhabhonelwangaga naka Lishetani, pabha a Nnungu pubhaaliji
pamo na bhenebho.”
39 “Uwe ni tubhaakong'ondela bha gowe gubhatendile nshilambo sha
Bhayaudi na ku Yelushalemu. Gubhaabhulegenje kwa kwaakomela
munshalabha.
40 Ikabheje lyubha lya tatu a Nnungu gubhaayushiye na gubhailangwiye,
41 nngabha kubhandu bhowe, ikabhe kubhene bhaagwilwenje na a
Nnungu bhabhanganje bhaakong'ondela bhabho, yani uwe twaalile na
nng'wa nabho bhakayusheje kukopoka kubhawilenje.
42 Bhashikutulajila kulunguya Ngani ja Mmbone kubhandu bhowe
na kukong'ondela kuti bhalabho ni bhaagwilwe na a Nnungu kubha
bhaukumula bha bhakotonji na bhawilenje.
43 Ashinkulondola bhowe bha a Nnungu bhatashiyenje ga bhenebho
kuti, kila mundu shabhakulupalile shaleshelelwe yambi yakwe yowe kwa
lina lyabho.”

Bhandunji bha Ilambo Ina Bhanakumposhelanga Mbumu jwa Ukonjelo

44 A Petili bhakanabhe pumula kubheleketa, Mbumu jwa Ukonjelo
gwabhatulushilenje bhowe bhapilikanishiyangaga gene malobhego.
45 Bhaakulupalilanga bha Shiyaudi bhalongenenje na a Petili kukopoka
ku Yapa gubhakanganigwenje, pabha a Nnungu bhashikwaagumbayanga
upo ya Mbumu jwa Ukonjelo bhandunji bhangabha Bhayaudi.
46 Pabha bhashinkwaapilikananga bhalibheleketanga luga inape bhalik-
waakuyanga a Nnungu. Penepo a Petili gubhashite,
47 “Abha bhandunjibha bhamposhelenje Mbumu jwa Ukonjelo malinga
shitumposhele uwe. Bhuli, apali jojowe shakombole kwaibhililanga
bhanabhatishwanje mmashi?”
48 Bhai, gubhaamulishe bhabhatishwanje kwa lina lya a Yeshu Kilishitu.
Gubhaajujilenje a Petili bhatame nabhonji mobha gashoko.

11

Ntenga gwa a Petili ku Yelushalemu

1 Bhai, mitume na bhakwaakulupalilanga a Yeshu bha ku Yudea kula,
gubhapilikenenje kuti bhandunji bhangabha Bhayaudi bhaliposhelenje
Lilobhe lya a Nnungu.
2 Bhai, a Petili bhakabhujeje ku Yelushalemu bhaakulupalila bha
Shiyaudi bhaapingangaga bhandunji bhangabha Bhayaudi bhajalukanje,
gubhaagambilenje bhalinkutinji,
3 “Mmwe nshikwenda tama na nalya nabhonji bhandunji bhanga-
jalukanga.”
4 Penepo a Petili gubhaatalashiyenje kwa ntima ndende shiishite
tandubhila bhalinkuti.

5 “Lyubha limo ngulijuga Nnungu ku Yapa, nashinkuagamila, gunishibhweni shindu mbuti nkwamba gwankulungwa ulituluywa kukopoka kunani kunnungu gukamwilwe mmapepe gakwe gananshesheshe, nibhikwa tome na nne.
6 Gunolile nkati mula gunaabhweninji bhannyama bha makongono nsheshe bha mukonde na bhannyama bhatambala pai na ijuni.
7 Kungai gumbilikene lilobhe lilimalanjila, ‘A Petili, nnjinushe nng'inje na ntaune.’ ”
8 “Ikabheje nne gunjite, ‘Nngabha nneyo Mmakulungwa, pabha shoshowe sha nyata shikanabhe pita nkang'wa jangu.’
9 Lilobhe lila kukopoka kunnungu likumalanjilaga gwa bhili lilinkuti, ‘Indu ikonjeleywe na a Nnungu nnaisheme ya nyata.’ ”
10 Lyenelyo gulitendeshe patatu, kungai yowe gwiikweshiywe kubhuja kunani kunnungu.
11 “Shangupe bhandunji bhatatu kukopoka ku Kaishalia bhatumilwenje kunjema nne gubhajimingene mmujo ja nyumba jinatamaga jila.
12 Mbumu gwamalanjile ngunakole nnjishi, kulongana nabhonji. Bhandu shita bhananji gubhalongenenje na nne kwenda ku Kaishalia, kweneko gutujinjile nnyumba ja a Koloneli.
13 A Koloneli gubhatubhalanjile shibhashite kummona malaika nnyumba jabho nikwaabhalanjila kuti, ‘Muntume mundu ajende ku Yapa akaasheme bhandu bhamo bhaashemwa a Shimoni kwa lina, lina a Petili.
14 Bhenebho shibhannugulile malobhe ga kuntapula mmwe na ashaalongo ajenunji bhowe.’ ”
15 “Ngatandubheje kubheleketa, Mbumu jwa Ukonjelo gwabhatulushilenje malinga shatutulushile uwe kundandubho kula.
16 Penepo gungumbushile malobhe gubhabhelekete Bhakulungwa gala kuti, ‘A Yowana bhashinkubhatisha kwa mashi, ikabheje mmanganyanji shimbhatishwanje kwa Mbumu jwa Ukonjelo.’
17 Bhai, ibhaga a Nnungu bhaapelenje bhandunji bhangabha Bhayaudi upo malinga shibhatupele uwe, tukaakulupalileje Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, bhuli, nne gani ngombole kutaukangana na a Nnungu?”
18 Bhakapilikananjeje genego, gubhaleshilenje mitau jabhonji, gubhaakushiyenje a Nnungu bhalinkutinji, “Kwa nneyo a Nnungu bhashikwaapanganga bhandunji bhangabha Bhayaudi shikono sha kwiipeta bhapatanje gumi.”

Bhandunji bha a Nnungu ku Antiokia

19 Kwa ligongo lya mboteko ibhapatile a Shitepano, bhaakulupalila gubhapwilingenenje. Bhananji gubhapitengenenje ku Poinike na ku Kipulo na ku Antiokia ja ku Shilia akuno bhalipita lunguya ntenga gula ku Bhayaudipe.
20 Ikabheje bhaakulupalila bhananji bhakopokenje ku Kipulo na ku Kilene, bhashinkwendangana ku Antiokia gubhakungulukenje na bhandunji bhaabheleketanga Shigiliki bhalikwaalungushiyanga Ngani ja Mmbone ja Bhakulungwa a Yeshu.
21 Mashili ga Bhakulungwa pugaaliji pamo na bhanganyabho na bhandunji bhabhagwinji gubhaakulupalilenje nikwaatendebhushila Bhakulungwa.
22 Jene nganijo jikupilikanikaga kubhandu bhakagulanga mpanda gwa a Yeshu bha ku Yelushalemu. Kwa nneyo gubhaatumilenje a Bhanabha bhajende ku Antiokia.

23 Bhakaisheje kweneko na kuubhona ntuka gwa a Nnungu shushite
poshelwa kubhandunji bhala guyaanonyele, gubhaashondelesheyenje
bhapundanje kwakulupalila Bhakulungwa.
24 A Bhanabha pubhaaliji bhandu bhanguja bhagumbelwe na Mbumu
Jwa Ukonjelo na bhashinkukola ngulupai, kwa nneyo bhandu bhabhag-
winji gubhajenjeshekenje ku Bhakulungwa.
25 Kungai a Bhanabha gubhapite ku Tasho kukwaloleya a Shauli.
26 Bhaakabhoneje, gubhajienabho ku Antiokia. Na bhanaabhili gub-
hatemingenenje na bhaakulupalilanga mpanda gwa a Yeshu, kwa shaka
shimo bhalikwaajiganyanga bhandunji bhabhagwinji. Na bhaakulupalila
gubhatandwibhenje kushemwa Bhakilishitu ku Antiokiako.
27 Gene mobhapego, ashinkulondola bha a Nnungu gubhaikengenenje
ku Antiokia kopoka ku Yelushalemu.
28 Bhai, bhamo bha munkumbi gwabhonji lina lyabho a Agabhushi
gubhajimi na kwaakomboywa naka Mbumu gubhalondwele kuti, shipinga
koposhela shibhanga sha punda nshilambolyo. Shene shibhangasho
shakoposhele mobha ga upalume gwa a Kilaudio.
29 Bhaajiganywa bhala gubhatumbililenje kuti kila mundu mushakom-
bolele apeleshe shoshowe sha kwajangutilanga Bhakilishitu bhaataman-
gananga ku Yudea.
30 Bhai, gubhatendilenje nneyo, gubhaakamwiyenje a Bhanabha na a
Shauli bhaapelekanje ku bhanangulungwa bha bhandunji bha a Nnungu.

12

Kubhonelwa kwa Bhandu bha a Nnungu

1 Tome na gene mobhapego, a Elode gubhatandwibhe kwaabhonelanga
bhandunji bhana bha a Nnungu.
2 A Elode gubhaabhuleje kwa upanga a Yakobho, apwabho a Yowana.
3 Bhakabhoneje kuti Bhayaudi ishikwanonyelanga kwa shene shi-
tendisho, gubhaakamwile na a Petili. Genego pugatendeshe mobha ga
shikukuu sha mikate jangataga ngedule.
4 Bhakaakamuleje a Petili, gubhaaugalile nnigelesha, gubhaabhishile
muulinda gwa ikundi nsheshe ya ashimanjola nsheshensheshe. A Elode
pubhatumbilile bhaakopoye pa lugwinjili lwa bhandu shipitaga shikukuu
sha Bhayaudi shashemwaga Pashaka.
5 Bhai, a Petili bhali nnigelesha, bhandunji bha a Nnungu gubhatum-
bililenje kwaajuga a Nnungu.

Malaika jwa a Nnungu Anakwaakoposhela a Petili ku Ligelesha

6 Shene shilosho a Elode bhakanabhe kwaakopoya a Petili kulugwinjili, a
Petili gubhagonile pakatipakati ja ashimanjola bhabhili, bhalibhatabhilwe
mindondolo jibhili na bhalinda bhalinginji muulinda pa nnango gwa
ligelesha.
7 Shangupe malaika jwa Bhakulungwa gwajimi tome na bhenebho,
shilangaya shikulangayaga nnigelesha mula. Malaika jwa a Nnungu
akwaapalamulaga a Petili mmbalati alinkuti, “Nnjabhule shangu!” Pala
pepala mindondolo jibhatabhilwe mmakono jila jikukutukaga na shig-
wilile pai.
8 Malaika jwa a Nnungu gwabhabhalanjile, “Mwitabhe nshipi gwenu,
nng'wale ilatu yenu. Gubhatendile nnepeila. Malaika gwabhabhalanjile
nng'wale likoti lyenu nngagule.”

9 A Petili gubhankagwile palanga, ikabheje bhakamumanyaga ya-
tendwaga naka malaika jula kuti puyaliji ya kweli, pubhaganishiyaga
bhanaagamila.
10 Bhakapitanjeje shikundi sha ndandubho na sha bhili sha ulinda,
gubhaikengenenje kunnango gwa itale gwa jinjilila kunnjini. Nnango
gula ukwiugulaga guyene gubhakopokenje palanga. Gubhalongenenje
mumpanda gumo, kashokope malaika jula akwaalekega a Petili jikape.
11 Penepo a Petili gubhang'amwile itendeshe ila gubhashite, “Nnaino
nimumanyi kweli kuti Bhakulungwa bhashikuntuma malaika jwabho
kwiya njoya mmakono ga a Elode na gowe gubhalolelangaga Bhayaudi.”
12 Bhakagamanyeje genego gubhapite mpaka kwa a Malia anyinabhabho
a Yowana bhashemwaga a Maliko. Na mwenemo bhandunji bhabhagwinji
bhashinkuimananga nkujuga Nnungu.
13 A Petili gubhaolishiye pannango, ntumishi jumo jwankongwe lina
lyakwe Loda gwapite pilikanishiya.
14 Mwali jula akamanyeje kuti lilobhe lila lya a Petili gwainonyele kwa
kaje. Jwangaugula nnango gula, ikabhe gwabhutwishe kukwalugulilanga
kuti a Petili pubhali pannango.
15 Gubhammalanjilenje mwali jula, “Ushikola shalubha!” Ikabheje
jwalakwe gwapundile kukong'ondela kuti kweli. Gubhammalanjilenje
bhalinkutinji, “Jwenejo malaika jwabho.”
16 A Petili gubhapundile kuolishiya. Kungai gubhaaugulilenje nnango,
bhakaabhonanjeje gubhakanganigwenje.
17 A Petili gubhaagolosheyenje makono nkupinga bhapumulanje, gub-
hatalashiye Bhakulungwa shibhashite kwashoya nnigelesha. Kungai
gubhaalugulilenje bhapelekanje ntenga kwa a Yakobho na ashaapwabho
bhananji, gubhajabhwile kwenda mmbali jina.
18 Kukasheje, ashimanjola gubhakwetenje lipamba lya kaje nndi yaap-
atile a Petili?
19 A Elode gubhaamulishe bhaloleywe, ikabheje bhangaapatanga. Kwa
nneyo gubhaamulishe ashimanjola bhala bhabhuywanje na bhabhulag-
wanje. Kungai a Elode gubhajabhwile ku Yudea, gubhapite tama ku
Kaishalia.

Kuwa kwa a Elode

20 A Elode bhashinkwatumbalilanga bhandu bha ku Tilo na ku Shidoni,
ikabheje bhalabhonji gubhaatumilenje bhantenga. Gubhapanjilenje mb-
wiga na a Bhulashito bhaliji bhakulungwa bha nyumba ja bhakulungwa.
Kungai gubhaajendele a Elode kukwajuga kubhe na ulele. Pabha
shilambo shabhonji kubhakulupalilangaga kupata shalya kushilambo sha
bhakulungwa a Elode.
21 Lyubha libhatumbilile, a Elode bhali bhawalile ngubho yabho ya
upalume, gubhatemi pa shitengu shabho sha upalume gubhatandwibhe
kwaalungushiyanga bhandunji.
22 Bhandunji bhala gubhajobhelenje nkwalumbilila bhalinkutinji,
“Lyeneli lilobhe lya a nnungu, nngabha lika mundu.”
23 Shangupe malaika jwa Bhakulungwa akwaagwiyaga pai a Elode kwa
ligongo lyangapinga kwaapa a Nnungu Ukulungwa gwabho. Gubhalig-
wilwe na mbiu, gubhawile.
24 Lilobhe lya a Nnungu gulipundile kushuma.
25 A Bhanabha na a Shauli bhakamaliyanjeje liengo lyabhonji, gub-
habhujilenje kukopoka ku Yelushalemu, gubhaatolilenje a Yowana
bhashemwaga a Maliko gubhalongene nabhonji.

13

A Bhanabha na a Shauli Bhanaagulwanga

1 Likanisha lya ku Antiokia bhashinkupagwanga bhandunji bhananji
bhalinginji ashinkulondola bha a Nnungu na bhananji bhaajiganya.
Munkumbimo bhaapali a Bhanabha na a Shimoni bhashemwa Bhanapi
na a Lukio bha ku Kilene na a Manaeni bhalelilwe pamo na bhakulungwa
a Elode, pubhalinginji na a Shauli.
2 Bhai, bhalinginji nkujuga Nnungu na tabha, Mbumu jwa Ukonjelo
gwashite, “Nng'agulilanje a Bhanabha na a Shauli kwa liengo linaashemelenje.”
3 Bhai, bhakajuganjeje Nnungu na kupunda tabha, gubhaabhishilenje
makono, gubhaaleshilenje bhajendangane.

Mitume Bhanalunguyanga ku Kupulo

4 Bhai, a Bhanabha na a Shauli bhakatumwanjeje naka Mbumu jwa
Ukonjelo, gubhaelelenje mpaka ku Sheleukia na gwajabhula penepo
gubhakwelilenje meli mpaka ku shilambo shitimbililwe na mashi sha ku
Shilia.
5 Bhakaikanganeje ku Shalamishi, gubhalunguyenje lilobhe lya a
Nnungu nnyumba ya jujila Nnungu ya Shiyaudi. A Yowana pubhaaliji
bhajangutila bhabhonji.
6 Bhakapitangananjeje pakati shilambo shitimbililwe na mashi mpaka
ku Papo, kweneko gubhanng'imenenje nng'abhi jumo jwa Shiyaudi lina
lyakwe a Bhaa Yeshu paitembaga nkulondola jwa a Nnungu.
7 Jwene mundujo paliji na a Shegiashi Pauli, bhakulungwa bha shilambo
shitimbililwe na mashi, bhandu bha lunda. A Shegiashi Pauli
gubhaashemilenje a Bhanabha na a Shauli nkupinga bhapilikane lilobhe
lya a Nnungu.
8 Ikabheje a Elimo bhaabhi bhala, malinga shibhaashemangaga kwa
Shigiliki, gwabhataukenje nkupinga kuibhilila bhakulungwa bha shilambo
shitimbililwe na mashi bhala bhanapunda kukulupalila ukilishitu.
9 Bhai, a Shauli bhashemwaga guna a Pauli, bhali bhagumbelwe na
Mbumu jwa Ukonjelo, gubhaakolondolosheye meyo bhaabhi bhala,
10 gubhashite, “Mmwe mmanami nkwatembanga bhandu! Mwana
jwa Lijoka Lishetani. Amagongo nkutauka shindu shoshowe shili sha
mmbone na sha kweli, nkapinga leka kupuganya mipanda ja mmbone
ja Bhakulungwa.
11 Nnaino mashili ga Bhakulungwa shigankome. Shimme nangalole na
nkashibhona shilangaya sha lyubha kwa gene malangago.” Shangupe indu
yowe ikubhaga mbuti ndambwe na lubhindu pameyo gabho, gubhatandwibhe
kwenda ako na koko bhaliloleya mundu jwa kwaakamula nkono
abhalongoye.
12 Bhakulungwa bha shilambo shitimbililwe na mashi bhala bhakagabhoneje
genego, gubhajinjile ukilishitu, gubhakanganigwe kwa kaje
bhakapilikaneje majiganyo ga Bhakulungwa.

A Bhanabha na a Pauli ku Antiokia ja ku Pishidia

13 Gwajabhula ku Papo, a Pauli na ajabhonji gubhakwelilenje meli
gubhapitengenenje mpaka ku Pega ku Pampilia. Ikabheje a Yowana
Maliko gubhaaleshilenje nibhuja ku Yelushalemu.
14 Ikabheje bhalabhonji gubhajabhulengene ku Pega gubhapitilenje
pakati shilambo, gubhaikengenenje ku Antiokia shilambo sha Pishidia.
Lyubha lya Pumulila gubhajinjilenje nshinagogi, gubhatemingenenje.

15 Bhakashomanjeje shitabhu sha Shalia ja a Musha na majandiko ga
Ashinkulondola bha a Nnungu, bhakulungwanji bha shinagogi gubhantu-
milenje mundu akaabhalanjilanje kuti. "Ashaapwetu, ibhaga nkwetenje
malobhe ga kwataganga ntima bhandunjibha, mmeleketanje,"
16 Bhai a Pauli gubhajimi gubhagolweye nkono, nkupinga bhapumulanje
gubhashite, "Bhashilambo bha pa Ishilaeli na mmowe nkwaajogopanga a
Nnungu mpilikananje!
17 A Nnungu bha bhandunji bha pa Ishilaeli bhashinkwaagulanga
ashinakulubhetu, nikwakuyanga kubha likabhila likulungwa pubhata-
manganaga kuujeni ku shilambo sha Mishili. A Nungu gubhaashoshiyenje
kweneko kwa mashili gabho gamakulungwa.
18 Kwa yaka makumi nsheshe nng'anga gubhaipililile itendi yabhonji.
19 Bhakaabhulaganjeje bhandunji bha makabhila shabha ku Kanaani,
nigubhaapelenje bhandunji bhabho yene ilamboyo kubha ulishi gwab-
honji.
20 Yaka mia nsheshe na makumi nng'ano guipitile."

"Kungai gubhaapelenje bhaukumulanga bhaalongoyanje mpaka mobha
ga a Shamweli ankulondola bha a Nnungu.
21 Bhai gubhajujilenje bhapegwanje mpalume, a Nnungu gubhaapelenje
a Shauli bhanabhabho a Kishi, bha kabhila ja a Bhenjamini, bhabhe a
mpalume bhabhonji kwa yaka makumi nsheshe.
22 Bhakaashoyeje a Shauli, a Nnungu gubhaagwile a Daudi kubha
bhakulungwa bhabhonji. A Nnungu gubhalangwile shibhashite engwa
bhalinkuti. 'Nimmweni Daudi mwana gwabho a Yeshe, anonyela muntima
gwangu, mumdu apinga tenda yowe ingupinga nne.'
23 Kukoposhela nnubheleko luka jwene mundujo, a Nnungu malinga
shibhashite lajila, bhandu bha pa Ishilaeli bhashikumpeleshelanga Bhaat-
apula, yani a Yeshu.
24 A Yeshu bhakanabhe tandubha liengo lyabho, a Yowana bhashinkwaa-
longolela bhalilunguya kuti bhandunji bhowe bha pa Ishilaeli bhanaapin-
jikwanga bhaipetanje na bhatishwa.
25 A Yowana bhalimaliya liengo lyabho bhabhelekete nnei. 'Punkugan-
ishiyanga kuti nne gani? Nne nngabha bhunkwaalolelangabho. Bhenebho
bhanakwiya nnyuma jangu na nne ngapinjikwa nkali kugopola mbundo
ya ilatu yabho.' "

26 "Ashaapwanga, mmanganyanji nninginji bha shipinga sha a Bhulaimu
na bhandunji bhangabha Bhayaudi bhakwaajogopanga a Nnungu! Mal-
obhe ga ntapulo gatuishile.
27 Pabha bhashilambo bha ku Yelushalemu na ashikalongolele bhabhonji
bhakaamanyinjiji a Yeshu, wala malobhe ga ashinkulondola bha a
Nnungu gashomwaga Mobha ga Pumulila gowe. Nkali nneyo, bhashinku-
gatendanga malobhe ga ashinkulondola bha a Nnungu gamalile kwa
kwaukumula a Yeshu bhabhulagwe.
28 Nkali bhalepelenje kushibhona shibhalebhile sha kwaatenda bhabhu-
lagwe, Bhayaudi bhashinkwajuganga a Pilato bhaaukumule kubhulagwa."

29 "Na bhakamaliyeje kutenda gowe gubhajandishilwe a Yeshu, gubhaat-
uluyenje munkongo mula gubhaabhishilenje nnikabhuli.
30 Ikabheje a Nnungu gubhaayushiye.
31 Na kwa mobha gamagwinji gubhabhoneshe na bhandunji bhalongene
nabhonji kukopoka ku Galilaya mpaka ku Yelushalemu bhanganyabho
nnaino ni bhakong'ondela bhabho kubhandu bha pa Ishilaeli.

32 “Na uwe tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja malagano ga a
Nnungu jibhapegwilwenje ashinakulubhetu,
33 a Nnungu bhashikugatenda gamalile nnaino kwetu uwe uukulu
gwabhonji, kwa kwaayuya a Yeshu, malinga shiijandikwe nshitabhu sha
Shabhuli ja bhili,
‘Ugwe Mwanangu,
Nne lelo Nanng'inago.’
34 Na ga kwayuya kukopoka kubhawilenje, bhanawe kabhili, a Nnungu
pubhashite nnei.
‘Shinikupe mboka ya Ukonjelo na ya kweli inaalajile a Daudi.’
35 Na muna gubhashite kabhili,
‘Nkanneka jwa Ukonjelo jwenu abhole.’
36 Pabha, a Daudi bhayene bhakamaliyeje kutenda gubhapinjile a Nnungu
nnubheleko lwabho, kungai gubhawile gubhabhishilwe nnikabhuli tome
na ashainabhabho na shiilu shabho shikubholaga.
37 Ikabheje bhayushiywe na a Nnungubha, shiilu shabho shangabhola.”
38 “Kwa nneyo, ashaapwanga mmumanyanje kuti, kupitila a Yeshubho
nnaalungushiywanga ngani ja leshelelwa yambi na kila akwaakulupalila
bhenebho analeshelelwa yambi yakwe.
39 Na kuti jojowe akwaakulupalila a Yeshu anaaleshelelwa ilebho yowe,
genego gakanatendeshe kwa Malajilo ga a Musha.
40 Bhai, mwiteiganje ganakumpatanga gajandikwe na ashinkulondola
bha a Nnungu.
41 ‘Mpilikananje mmanganyanji mmanyegaya,
nkanganigwanje nng'obhanje!
Pabha shindu shingutenda nnaino, mmobha genunji gano,
nkashikulupalilanga nkali mundu antalashiyangaga.’ ”
42 A Pauli na a Bhanabha pubhakopokanganaga nshinagogi mula,
bhandunji bhala bhakwaajugangaga bhajiyangananje Lyubha lina lya
Pumulila, kubhaatalashiyanje kabhili gene malobhego.
43 Shitamo shila shikamaleje, Bhayaudi bhabhagwinji na bhandunji
bhangabha Bhayaudi bhailundilenje na dini ja Shiyaudi gubhaakagulenje
a Pauli na a Bhanabha. Mitume bhala gubhakungulwishe nabhonji
nkwataganga ntima bhapundanje kukulupalila ntuka gwa a Nnungu.
44 Lyubha lya Pumulila lyakagwile, tome bhandunji bhowe bha pashil-
ambo pala gubhaikengenenje kupilikanishiya lilobhe lya Bhakulungwa.
45 Ikabheje Bhayaudi bhakalubhonanjeje lugwinjili lwa bhandu gub-
haabhonelenje lupimililo, gubhataukenje malobhe gubhabheleketaga a
Pauli akuno bhalikwaatukananga.
46 Nkali nneyo, a Pauli na a Bhanabha gubhabheleketenje gwangali
bhoga bhalinkutinji, “Ishinkupinjikwa lilobhe lya a Nnungu litandubhe
kunng'ishilanga, ikabheje pabha nshikulikananga nikwiibhona nkapinjik-
wanga kuupata gumi gwa pitipiti, bhai tunakunnekanga twaajendelanje
bhandunji bhangabha Bhayaudi.
47 Pabha tushilajilwa na Bhakulungwa kuti,
‘Njikuubhika ugwe ubhe shilangaya sha bhandunji bhangabha Bhayaudi,
nkupinga ubhe ntapulo gwa pa shilambolyo.’ ”
48 Bandunji bhangabha Bhayaudi bhakapilikananjeje genego
guyaanonyelenje, gubhalikushiyenje lilobhe lya Bhakulungwa na
bhatumbililwenje kuupata gumi gwa pitipiti bhala, gubhaakulupalilenje
a Yeshu.
49 Lilobhe lya Bhakulungwa gulishumile shilambo showe shila.

50 Ikabheje Bhayaudi gubhaakwishiyenje bhanabhakongwe bha
manyika bhakwaajogopanga a Nnungu na ashikalongolele bha shene
shilambo shila, gubhatandubhenje kwaapoteka a Pauli na a Bhanabha,
nigubhaabhinjilenje nshilambo shabhonji.
51 Bhai, bhantenga gubhakung'undenje ndutuli ja mmakongono gab-
honji mbuti shileyo, gubhapitengenenje ku Ikonio.
52 Na bhaajiganywa bha ku Antiokia bhala gubhainonyelenje na gubh-
agumbelenjwe naka Mbumu jwa Ukonjelo.

14

A Pauli na a Bhanabha ku Ikonio

1 Ku Ikonioko, a Pauli na a Bhanabha gubhajinjilenje nshinagogi ja
Bhayaudi. Na bhakabheleketanjeje gwangali bhoga, likundi likulungwa
lya Bhayaudi na Bhagiliki gubhakulupalilenje.
2 Ikabheje Bhayaudi bhananji bhakanilenje kukulupalila gubhaak-
wishiyenje na kwaataganga nnjimwa mmitima jabhonji bhandunji
bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhaataukanje ashaapwetubho.
3 A Pauli na a Bhanabha gubhalonjeyenje kweneko. Gubhabheleketenje
kwa mashili, ngani ja Bhakulungwa na bhalabho gubhakong'ondele
ntenga gubhalunguyangaga ga mboka yabho, kwa kwaakomboyanga
kutenda ilangulo na ilapo.
4 Ikabheje bhandunji bha shene shilambo shila gubhalekenenje,
bhananji gubhailundilenje na Bhayaudi, bhananji na mitume.
5 Kungai, bhandunji bhananji bhangabha Bhayaudi na Bhayaudi,
pamo na ashikalongolele bhabhonji, gubhatandubhenje kwaapotekanga
bhantenga kwa kwaakomanga maganga.
6 Mitume bhakang'amulanjeje genego, gubhabhutushilenje ku Lishitila
na ku Debhe, ilambo ya ku Likaonia na ilambo ya tome na kweneko,
7 gubhatemingenenje kweneko bhalipundanga lunguya Ngani ja Mm-
bone.

A Pauli na a Bhanabha ku Lishitila na ku Debhe

8 Ku Lishitilako ashinkupagwa mundu jumo aliji nangwabha shibhelek-
wele, jwangalinga kujendajenda.
9 Jwene mundujo atendaga kwaapilikanishiya a Pauli pubhabheleketaga.
A Pauli gubhannolesheye ukoto nikummona akwete ngulupai japinga
kulamiywa,
10 kwa lilobhe lya utiya gubhashite, “Jima kwa makongono gako!”
Shangupe mundujula gwajimi, nigwatandwibhe kujimajima.
11 Lugwinjili lwa bhandu lukashibhoneje shibhatendile a Pauli, gub-
hatandubhenje kujobhela kwa lugha ja Shilikaonia bhalinkutinji, “Ashi
Nnungu bhashikututulushilanga mbuti bhandunji!”
12 A Bhanabha gubhashemilwe a Sheu, a Pauli pabha bhalabho bhaliji
bhaabheleketa, gubhashemilwe a Eme.
13 Bhakulungwa bha bhaabhishila bha nyumba jika nnungu Sheu jaliji
palanga shilambo, gubhajile najo ng'ombe nannume na malubha pa
nnango nkulu gwa shilambo, bhalabho na bhandunji bhala bhalipinganga
shoya mbepei kwa a Pauli na a Bhanabha.
14 Ikabheje mitume a Bhanabha na a Pauli bhakapilikananjeje, gub-
hapapulenje nngubho yabhonji na gubhabhutushilenje kulikundi lya
bhandunji kula, kwa lilobhe lya utiya bhalinkutinji,

15 “Ashaapwetu, kwa nndi nkututendanga nnei? Numbe uwe tubhandupe malinga mmanganyanji. Tunakunnungushiyanga Ngani ja Mmbone nnekanje yangali ya mmbonei, mwaatendebhushilanje a Nnungu bhakwete gumi, bhapengenye kunnungu na shilambolyo na bhaali na indu yowe ili nkati jakwe.
16 Bhukala a Nnungu bhashinkwaalekenga bhandu bhowe bhatendanje mwaakupinjilanga.
17 Nkali nneyo, a Nnungu bhangaleka kwiilangula kwa itendi ya mmbone ibhakuntendelangaga, bhanakumpanganga ula kukopoka kunnungu, bhanakumpanganga mauno kwa miongwe jakwe, bhanakumpanganga shalya na kuangalala mmitima.”
18 Nkali bhabheleketenje nneyo, yashinkukola ukomu kwaalimbiyanga bhanaashosheyanje mbepei.
19 Ikabheje Bhayaudi bhananji gubhaikengenenje kukopoka ku Antiokia na ku Ikonio, gubhaatendilenje bhandunji bhailundanje na bhene bhanganyabho, gubhaakomilenje na maganga a Pauli, gubhaakwekwetenje mpaka palanga shilambo bhaliganishiyanga kuti bhawile.
20 Ikabheje bhaajiganywa bhakaimananjeje nikwaatimbilila, gubhajumwishe, gubhabhujile kunnjini. Malabhi gakwe, gubhapite na a Bhanabha mpaka ku Debhe.

A Pauli na a Bhanabha Kubhuja ku Antiokia ja ku Shilia

21 A Pauli na a Bhanabha bhakalunguyanjeje Ngani ja Mmbone ku Debhe na kwapatanga bhaajiganywa bhabhagwinji, gubhatandubhenje mwanja kubhuja ku Antiokia kupitila ku Shilia na ku Ikonio.
22 Gubhaashimilikenje bhaajiganywa bha yene ilamboyo na kwaataganga ntima bhatamanganenje nngulupai. Gubhaalugulilenje, “Inapinjikwa uwe tubhowe tupitile nshilaje sha punda, nkupinga tujinjile mu Ukulungwa gwa a Nnungu.”
23 A Pauli na a Bhanabha bhakaagulilanjeje bhanangulungwa kwa kila likundi lya bhandunji bha a Nnungu, kungai gubhajujilenje Nnungu na tabha, gubhaabhishilenje muulinda gwa Bhakulungwa bhubhaakulupalilangaga.
24 Bhakapitilanjeje ku shilambo sha ku Pishidia, gubhaikengenenje ku Pampilia.
25 Bhakalunguyanjeje lilobhe lila ku Pega, gubhapitengenenje ku Atalia.
26 Gwakopoka kweneko gubhakwelilenje meli kubhuja ku Antiokia na kweneko gubhajujilwenje mboka ja a Nnungu kwa ligongo lya liengo libhakamulenje nimaliya lila.
27 Bhakaikangananjeje ku Antiokiako gubhatemingenenje shitamo sha bhandunji bha a Nnungu bha penepo, gubhaatashiyenje yowe ibhatendile a Nnungu pamo na bhene bhanganyabho na a Nnungu shibhashite kwaugulilanga nnango bhandunji bhangabha Bhayaudi kujinjila nngulupai.
28 Gubhalonjeyenje kweneko pamo na bhaakulupalilangaga a Yeshu bhala.

15

Lukumbi ku Yelushalemu

1 Bhai, gubhaikengenenje bhandunji ku Antiokia kopokanga ku Yudea gubhatandubhenje kwaajiganyanga bhakilishitu kuti, “Ibhaga nkajalukanje malinga shiilugwilwe Mmalajilo ga a Musha nkatapulwanga.”
2 Lyene lilobhelyo lyashinkukumbuya ntau gwankulungwa. A Pauli na a Bhanabha bhakataukanganeje na bhandunji bhala, gwiamulishwe

kuti, a Pauli na a Bhanabha na bhandunji bhananji bha a Nnungu bha
ku Antiokia bhajendangananje ku Yelushalemu bhakabhonegananje na
mitume na bhanangulungwa ga jene nganijo.
3 Bhai, bhakatumwanjeje na bhandunji bha a Nnungu, gubhapitilenje
pakati shilambo sha Poinike na ku Shamalia, akuno bhalilunguyanga
ngani ja bhandunji bhangabha Bhayaudi shibhashite kwaatendebhushi-
langa a Nnungu, jene nganijo gujaanonyelenje kwa kaje bhakilishitu
bhowe.
4 Bhakaikangananjeje ku Yelushalemu gubhaposhelwenje na bhandunji
bha a Nnungu na mitume na bhanangulungwa, na bhalabhonji gubhaata-
lashiyenje yowe ibhatendile a Nnungu pamo na bhanganyabho.
5 Ikabheje bhakilishitu bhananji bha nkumbi gwa Mapalishayo gubha-
jimingenenje bhalinkutinji, “Inapinjikwa bhandunji bhangabha Bhayaudi
bhajalukanje nkukaguya Shalia ja a Musha.”
6 Bhai, mitume na bhanangulungwa gubhatemingenenje lukumbi bhali-
ganishiyanje lilobhelyo.
7 Nkungulu ukalonjeyeje, a Petili gubhajimi, nigubhashite, “Ashaap-
wetu, mmanganyanji mmumanyinji kuti kuumila ndandubho a Nnungu
bhashinkupinga kung'agula nne kukopoka munkumbi gwenunji nunguye
Ngani ja Mmbone kubhandunji bhangabha Bhayaudi, nkupinga bhapi-
likananje na kulupalila.
8 Na bhalabho a Nnungu bhanakujimanya mitima ja bhandunji,
gubhakong'ondele kuti bhaapinjilenje, kwa kwaapanganga Mbumu jwa
Ukonjelo malinga shibhatupele uwe.
9 Wala bhangaagula uwe na bhanganyabho, bhashikujitakaya mitima
jabhonji kwa ngulupai.
10 Bhai nnaino, kwa nndi nnakwaalinganga a Nnungu kwa
kwaatwikanga bhandunji mitenga jibhalepelenje kujigala ashainabhetu,
nkali uwe twashinkulepela jigala.
11 Ikabhe putukulupalila kuti shitutapulwe kwa ntuka gwa Bhakulungwa
a Yeshu malinga bhanganyabho.”
12 Bhai, bhandunji bhowe pa lukumbi pala, gubhatemingenenje ilili,
nkwaapilikanishiyanga a Bhanabha na a Pauli bhalitalashiyanga ga ilan-
gulo na ilapo ibhatendile a Nnungu kwa makono gabhonji kubhandunji
bhangabha Bhayaudi.
13 A Bhanabha na Pauli bhakapumulanjeje kutalashiya, a Yakobho
gubhatandwibhe kubheleketa bhalinkuti, “Ashaapwanga mmbilikan-
ishiyanje!
14 A Shimoni guna bhashemwaga a Petili bhatutalashiye, bhukalago
a Nnungu shibhaashite languya kwaapinganga bhandunji bhangabha
Bhayaudi, gubhaagwilenje bhananji munkumbi gwabhonjimo bhab-
hanganje bhandu bhabho.
15 Na malobhe ga ashinkulondola bha a Nnungu ganatolana na jene
nganiji, malinga shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo,
16 ‘Gapitaga genega shimuje,
na shinjenje kabhili ku nyumba jibhomweshe ja a Daudi,
shing'alaye maame gakwe nishenga kabhili.
17 Nkupinga bhandunji bhaigelenje,
na bha ilambo ina bhaashemwanga kwa lina lyangu,
bhaaloleyanje Bhakulungwa.
18 Bhakulungwa bhashite,
bhatendile genega gamanyishe kuumila bhukala.’

19 “Kwa nneyo, nne ngunatenda nnei, tunaabhuyanje bhandunji
bhangabha Bhayaudi bhakwaatendebhushilanga a Nnungu.
20 Ikabhe twaajandishilanje bhaluwa kuti bhanalyanganje yalya yanyata
ya mbepei ya ashinnungu bha yanamu, bhaiepuyanje na labhalabha,
bhanataunanje nnyama yawa shibhudu na bhanalyanganje minyai.
21 Pabha kuumila bhukala bhapalinji bhandu bhalunguyanga Malajilo
ga a Musha na ganashomwa nnyumba ya jujila Nnungu kila lyubha lya
pumulila.”

Bhaluwa ku Bhakilishitu bha Ilambo Ina

22 Bhai, mitume na bhandunji bhowe bha a Nnungu na bhanangulungwa
bhabhonji gubhaagwilenje bhandunji kukopoka munkumbi gwabhonji
bhaatumanje kwenda ku Antiokia na a Pauli na a Bhanabha. Bhai,
gubhaagwilenje a Yuda guna pubhashemwaga a Bhalishabha na a Shila
bhowenji bhandunji bha manyika munkumbi gwa bhakilishitu.
23 Gubhaakamuyenje bhaluwa jajandikwe nnei, “Uwe twaashapwenunji,
mitume na bhanangulungwa, shalamu yenunji mwashaapwetu bha il-
ambo ina nninginji ku Antiokia na ku Shilia na ku Kilikia.
24 Tupilikene kuti bhandunji bhananji bha kopoka kunngwetu kuno
bhashikumpuganyanga kwa malobhe gabhonji, nikumpanganga lipamba
mmitima jenunji. Ikabheje akuno jwakwa abhatumilenje.
25 Kwa nneyo tushitama pamo nilagana twaagulanje bhandu twaatu-
manje bhajiyangananje kweneko na ashaambwiga ajetunji a Bhanabha
na a Pauli,
26 bhandunji bhaikakatimilenje gumi gwabhonji kwa ligongo lya liengo
lya a Yeshu Kilishitu.
27 Bhai, twaatumilenje a Yuda na a Shila shibhammalanjilanje kwa
kang'wa yabhonji gutujandishe gano.
28 Pabha Mbumu jwa Ukonjelo na uwe tushibhona sha mmbone
tunantwikanje mishigo ikabhe gene gapinjikwa gala.
29 Yani, nnalyanganje nnyama ibhishilwe mbepei kuyanamu, nnapa-
pilanje minyai na nnalyangaanje nnyama yawa shibhudu, mwiepuyanje
na labhalabha. Shintendanje mwammbone mwiepuyangaga na yeneyo.
Mwanjangana!”
30 Mitume bhala bhakalajilwanjeje, gubhaelelenje kuloya ku Antiokia.
Kweneko gubhashemilenje lugwinjili lwa bhakilishitu gubhaapelenje
bhaluwa jila.
31 Bhakashomanjeje bhaluwa jila, malobhe gakwe gakwaataganga ntima
niguyaanonyelenje kwa kaje.
32 Bhai a Yuda na a Shila, pabha na bhalabhonji pubhalinginji ashinku-
londola bha a Nnungu, gubhakungulukenje nabhonji kwa malobhe
gamagwinji bhalikwaataganga ntima na kwaashimilikanga.
33 Na bhakatamanganeje kweneko kwa mobha gashoko, bhakilishitu
bha ku Antiokia bhakwalajilangaga akuno bhalikwajujilanga ulele, kungai
gubhabhujilengene kubhandunji bhaatumilenje.
34 Ikabheje a Shila gubhabhweni shammbone bhatame koko.

35 A Pauli na a Bhanabha gubhatemingenenje ku Antiokia kwa mobha,
bhalijiganyanga na lunguya lilobhe lya Bhakulungwa pamo na bhandunji
bhana bhabhagwinji.

A Pauli na a Bhanabha Bhanalekananga

36 Gakapiteje mobha gashoko, a Pauli gubhaabhalanjile a Bhanabha,
“Tubhuje tukaowelanje ashaapwetu kila shilambo shitulungwiye lilobhe
lya Bhakulungwa, tukaalolanje bhalinginji bhuli.”
37 A Bhanabha gubhapinjile bhalongane nabhonji a Yowana
bhaashemwa a Maliko.
38 Ikabheje a Pauli bhangapinga kulongana na a Maliko, pabha ku
Pampilia bhashinkwaalekenga nikana kulongana nabhonji kuliengo lyab-
honji.
39 Bhai, gubhataukengenenje kwa punda, mpaka gubhalekenenje. A
Bhanabha gubhaatolile a Maliko, gubhakwelilenje meli kwenda ku Shilia.
40 Ikabheje a Pauli gubhaagwile a Shila, bhakilishitu bha penepo
bhakaajujilanjeje mboka ja Bhakulungwa, gubhajabhwile.
41 Gwene mwanjago gubhapitile ku Shilia na ku Kilikia, bhalipita
shimilika bhandunji bha a Nnungu.

16

A Timoteo Bhanakwiilunda na a Pauli na a Shila

1 A Pauli gubhaishe ku shilambo sha Debhe na ku Lishitila, kweneko
bhatendaga tama bhaajiganywa bhamo bhashemwa a Timoteo. Anyin-
abhabho nabhalabho pubhaaliji bhaakulupalila na pubahaaliji Bhayaudi,
ikabheje ainabhabho pubhaaliji Bhagiliki.
2 A Timoteo bhatendaga shuma uguja ku bhakilishitu bhatamanganaga
ku Lishitila na ku Ikonio.
3 A Pauli gubhapinjile bhalongane na a Timoteo, kwa nneyo gub-
haatajile unyago. Bhashinkutenda nneyo kwa ligongo lya Bhayaudi
bhatamanganaga jene mmbali jila bhashinkumumanyanga kuti a Timoteo
ainabhabho pubhaaliji Bhagiliki.
4 Pubhapitanganaga muilambo mula, a Pauli na a Timoteo bhashinkwa-
panganga bhandunji malajilo gakopweshe ku Yelushalemu kwa ashimi-
tume bha a Yeshu na bhanangulungwa, gubhaakomelesheyenje bhaga-
tolelelanje.
5 Kwa nneyo bhandunji bha yene nyumba ya jujila Nnungu ila
gubhapundilenje kwiishimilika nngulupai na bhandunji bha kwiilunda
bhakujenjeshekangaga.

A Pauli Bhanapata Agamii ku Toloa

6 A Pauli na ashajabhonji gubhapitilenje mmbali ya ku Piligia na ku Gala-
tia, pabha Mbumu jwa Ukonjelo ashinkwaibhililanga bhanalunguyanje
gwene ntengago muilambo ya ku Ashiya.
7 Bhakaikangananjeje mu mpika gwa shilambo sha Mishia, gubhalin-
jilenje kujinjila kushilambo sha ku Bhishinia, ikabheje Mbumu jwa a Yeshu
gwabhalimbiyenje.
8 Bhai, gubhapitilenje ku Mishia, gubhaelelenje mpaka ku Toloa.
9 Shilo, a Pauli gubhaagamile, gubhammweni mundu jumo jwa ku
Makedonia ajimi alikwaajuga “Nnjomboshe nnjiye ku bhandunji bha ku
Makedonia kuntujangute.”
10 Shangupe a Pauli bhakaagamileje nneyo, twangakabha gutupangan-
ishe kwenda ku Makedonia, tulikumumanya kuti a Nnungu bhashiku-
tushema tukaalungushiyanje Ngani ja Mmbone.

A Lidia Bhanagombolwa

11 Tukajabhuleje ku Toloa, gutukwelile meli kwenda ku Shamotalake na
malabhi gakwe gutuishe ku Neapoli.

12 Tukajabhuleje penepo, gutuishe mpaka ku Pilipi shilambo sha
ku Makedonia, shilambo shikulungwa sha Bhaloma jene mmbali jila.
Gutulonjeye shene shilambosho mobha gowepe.
13 Lyubha lya Pumulila gutukopweshe palanga shilambo, gutupite
nnyenje lushi nkuloleya pa jujila Nnungu, gututemi nkukunguluka na
bhanabhakongwe bhaimenenje penepo.
14 Munkumbi gwa bhatupilikanishiyangaga bhala, bhashinkupagwa
bhakongwe bhamo bhaajogopaga a Nnungu bhashemwaga a Lidia, bha
shilambo sha ku Tiatila bhaaliji na upindi gwa nngubho ya galama.
Bhakulungwa bhashinkwaugulila ntima, bhagaposhele malobhe gubhab-
heleketaga a Pauli.
15 Bhakabhatishweje bhenebho na bhandunji bha nnyumba jabho, gub-
hatushemile kungwabho bhalinkuti, “Ibhaga kweli nnjibhweninji ngulu-
pai jangu ku Bhakulungwa, nnjiangananje kumui kuntamangananje.”
Gubhatushondelesheye kwa kaje.

A Pauli na a Shila Bhanakamulwanga

16 Lyubha limo tulikwenda pa kwaajujila a Nnnugu, gutuimene naka
mwali jumo akwete lioka lya londola. Jwene mwalijo atendaga kwaapati-
langa mmbiya yaigwinji ashinangologwe kwa liengo lyakwe lya londola.
17 Bhai, mwali jula gwabhakagwile a Pauli na uwe, alijobhela alinkuti,
“Abha bhandunjibha nibhaakamula maengo bha a Nnungu bha kun-
nungu. Bhanakungulushilanga mpanda gwa patila ntapulo!”
18 Gwatendile nneyo kwa mobha gamagwinji mpaka lyubha limo a Pauli
guyaashimile, gubhatendebhwishe gubhammalanjile lioka jula, “Ngu-
nakuamulisha kwa lina lya a Yeshu Kilishitu gunshoshe aju!” Shangupe
lioka jula gwanshoshile mwali jula.
19 Ashinangologwe mwali jula bhakabhonanjeje ngulupai jabhonji
jaapatilangaga mmbiya jiobhile, gubhaakamwilenje a Pauli na a Shila,
nikwaakwakwatilanga mpaka kubhaushiyanga indu kubhakulungwanji
bha shilambo.
20 Gubhaalugwilenje ku bhaaukumulanga bhalinkutinji, “Abha bhan-
dunjibha Bhayaudi, na bhananyatyanga shilambo shetu.
21 Bhanalunguyanga ngani ja ikubho ikaapinjikwa kuiposhela uwe wala
kuikagula, pabha uwe tu Bhaloma.”
22 Lugwinjili lowe lwa bhandu gulwaajendelenje kukwakomanga a
Pauli na a Shila, nabhalabhonji bhaaukumulanga gubhaulilenje ngubho
yabhonji kwa mashili, gubhaamulishenje bhakomwanje ibhoko.
23 Bhakakomwanjeje kwa kaje gubhaugalilwenje nnigelesha, gubhan-
najilenje linjola jwa ligelesha kubhika ulinda gwa kajekaje. 24 Linjolajo
akapateje gene malajilogo, gwabhaugalilenje a Pauli na a Shila kati ja nkati
ligelesha lila bhali bhaatabhilenje makongono na makono nnipoto.
25 Tome na pakati shilo a Pauli na a Shila bhatendaga juganga Nnungu
akuno bhalijimbanga nyimbo ya kwainiya, bhaatabhwanga bhananji
bhalikwaapilikanishiyanga.
26 Shangupe, litaka likutetemelaga kwa jogoya na mubhaolelenje
makumba ga lijumba lya ligeleshalila mukutenganyikaga, shangupe mi-
lango jowe ja ligelesha lila jikuugukaga na mindondolo jibhatabhilwenje
jila jikugopokaga.
27 Linjola jwa ulinda jula akajumusheje nikujibhona milango ja ligelesha
jiugwishe, gwaganishiye kuti bhaatabhwanga bhowe bhabhutekenje, kwa
nneyo gwaolomwele upanga gwakwe nkupinga aibhulaje.

28 Ikabheje a Pauli gubhautiye lilobhe bhalinkuti, “Unaipoteshe, pabha
uwe tubhowe tupali pano.”
29 Gwashemiye kandili, jikaisheje linjola jula gwabhutushile nkati,
gwaigwishiye pamakongono ga a Pauli na a Shila akuno alitetemela kwa
jogopa.
30 Kungai gwabhakopoyenje palanga, nigwashite, “Ndende bhuli niita-
pule?”
31 Gubhannjangwilenje, “Gwaakulupalile a Yeshu shiutapulwe ugwe na
likaja lyako.”
32 Bhai, gubhannungushiyenje lilobhe lya Bhakulungwa jwenejo na
bhandunji bhowe bha likaja lyakwe.
33 Linjola jula gwabhatolilenje malanga ga shilo pegala gwabhauken-
genje ilonda yabhonji, kungai jwenejo na bhandunji bha nnyumba jakwe
bhowe gubhabhatishwenje gwanakamope.
34 Gwabhapelekenje a Pauli na a Shila kunngwakwe, gwabhapelenje
shalya. Jwalakwe na bhandunji bha nnyumba jakwe gubhainonyelenje,
pabha nnaino bhaakulupalilenje a Nnungu.
35 Kukasheje lyamba, bhaukumulanga gubhaatumilenje bhakulung-
wanji bha manjola bhalinkutinji, “Nkaagopolanje bhandunji bhala bha-
jendangane.”
36 Linjola jula akwaalugulilaga a Pauli jene nganijo alinkuti. “Bhauku-
mulanga bhashitumanga ntenga nkupinga nngopolwanje. Bhai, nnaino
nkopokangane nnjendangane kwa ulele.”
37 Ikabheje a Pauli gubhannjangwile, “Bhashikutukomanga ibhoko
palugwinjili gwangali kutuukumula na uwe Tubhaloma. Na kab-
hili bhashikutuugalilanga nnigelesha na nnaino bhanapinganga kutu-
gopolanga kwa nng'iyo! Nngabha nneyo, ikabheje bhajiyangananje
ashaayene kubhatukopoyanje.”
38 Bhakulungwanji bha manjola gubhapitenje kwaalugulilanga bhauku-
mulanga jene nganijo, bhakapilikananjeje kuti a Pauli na a Shila ni
Bhaloma, gubhajogopenje.
39 Kwa nneyo, gubhapite kwaagwilanga pa makongono, bhakaakopoy-
anjeje palanga gubhaajujilenje bhashokangananje pa shilambo pala.
40 A Pauli na a Shila gubhakopokenje nnigelesha, gubhapitengenenje
kumui kwa a Lidia. Kweneko gubhaimenenje na bhakilishitu na bhakaata-
ganjeje ntima gubhajabhulenje.

17

Nnjasha ku Teshalonike

1 Bhakapitilanjeje ku Ampipoli na ku Apolonia, gubhapitengenenje
mpaka ku Teshalonike, kweneko jashinkupagwa shinagogi ja Bhayaudi.
2 A Pauli malinga nkubho gwabho gubhailundile, gubhakungulwishe
nabhonji ga Majandiko ga Ukonjelo kwa Mobha ga Pumulila gatatu
gwangali pumulila.
3 Bhalilunguya na talashiya kuti yashinkupinjikwa a Yeshu bhapotekwe
na bhayushe kukopoka kubhawilenje. Na kuti, “A Yeshu bhungunnun-
gushiyangabho ni a Kilishitu.”
4 Bhananji munkumbi gwabhonji gubhakulupalilenje nigub-
hailundilenje na a Pauli na a Shila. Na Bhagiliki bhabhagwinji
bhaajogopangaga a Nnungu na bhanabhakongwe bhakulungwanji,
gubhailundilenje.

5 Ikabheje Bhayaudi gubhakwetenje lupimililo, gubhapolekenje bhandunji bhangalinginji bha mmbone, gubhatendilenje ulendo nigubhakumbuyenje nnjasha pa shilambo powe. Gubhapitengenenje ku nyumba ja a Yashoni bhaliganishiyanga kuti kweneko shibhaapatanje a Pauli na a Shila nkupinga bhaapelekanje ku lugwinjili lwa bhandu.
6 Ikabheje bhangaapatanga, kwa nneyo gubhaakwekwetenje a Yashoni na bhakilishitu bhananji mpaka ku bhakulungwanji bha shilambo, bhalijobhelanga bhalinkutinji, "Bhene bhandunjibha bhanapuganyanga shilambolyo na nnaino bhaikengenenje na kukuno.
7 A Yashoni bhashikwaposhelanga kunngwabho. Bhowe bhanakananga Malajilo ga a Kaishali, bhakutinji. 'Bhapali bhakulungwa bhana bhashemwa a Yeshu.' "
8 Kwa gene malobhego, bhakulungwanji bha shilambo na lugwinjili lwa bhandunji gubhatengukenje.
9 Gubhaatendilenje a Yashoni na ashaajabhonji bhowe bhashoyanje mmbiya, kungai gubhaaleshilenje bhajabhulangane.

A Pauli na a Shila ku Bheloya

10 Ikaishileje shilo, bhakilishitu bhala gubhaapelekenje a Pauli na a Shila mpaka ku Bheloya. Bhakaikanganeje kweneko gubhajinjilenje nshinagogi ja Bhayaudi.
11 Bhene bhandunjibho pubhalinginji bhanguja kupunda bha ku Teshalonike bhala. Gubhaliposhelenje lilobhe lila kwa ntima gwa mmbone, gubhakaguyenje Majandiko ga Ukonjelo kila lyubha, nkupinga bhalolanje ibhaga ibheleketwa na a Pauli na a Shila ili ya kweli.
12 Bhabhagwinji munkumbi gwabhonji mula bhakukulupalilangaga na bhanabhakongwe Bhagiliki bhakwetenje itengu na bhanabhalume bhabhagwinji.
13 Ikabheje Bhayaudi bha ku Teshalonike bhakapilikananjeje kuti a Pauli bhanalungaya lilobhe lya a Nnungu ku Bheloya, gubhapitengenenje kweneko, gubhatandubhenje kutenda nnjasha na kukwiya lugwinjili lwa bhandu.
14 Shangu bhakilishitu bhala gubhaapelesheyenje a Pauli mpaka kunyenje litanda, ikabheje a Shila na a Timoteo gubhalepekenje ku Bheloya.
15 Ikabheje bhaapelesheyenje a Pauli bhala, gubhaapelekenje mpaka ku Atene. Kungai, gubhabhujilenje na ntenga kukopoka kwa a Pauli gwa kuti, a Shila na a Timoteo bhanakabhanje kwaakagula ku Atene.

A Pauli ku Atene

16 A Pauli bhali nkwaalindililanga a Shila na a Timoteo ku Ateneko, yashinkwaashima muntima gwabho bhakaibhoneje yanamu ya ashinnungu igumbele shene shilambo shila.
17 Bhai, nshinagogi a Pauli bhatendaga kunguluka na Bhayaudi na bhandunji bhana bhaajogopangaga a Nnungu na kila lyubha bhatendaga tenda nkungulu gwa palugwinjili na bhandunji bhobhowe bhaibhoneyangaga penepo.
18 Na bhananji bhakagulangaga majiganyo ga a Epikulo na a Ashitoiki gubhataukenje. Bhananji bhalinkutinji, "Bhapinga bheleketa nndi bhangumbabha?" Bhananji gubhashiteanje, "Paabhoneka mbuti bhanalunguya ga ashi nnungu bha shijeni." Pabha a Pauli bhatendaga lunguya ga a Yeshu na ga yuka.
19 Kwa nneyo gubhaatolilenje a Pauli gubhaapelekenje ku lukumbi lwa ashikalongolele bha shilambo lwashemwaga Aleopago, gubhashitenje,

“Tunapinga tugamanye malombolelo ga majiganyo genu ga shijeni gunku-
lunguyaga.
20 Indu ina itupilikene mmakutu getu inabhoneka ya shijeni kungwetu.
Tunapinga tumumanye yene indui malombolelo gakwe nndi.”
21 Pabha bhandunji bha ku Atene na bhandunji bhananji bhataman-
ganaga kweneko bhatendaga pinganga kutagulilana na pilikanishiya ngani
ja indu ya shijeni.
22 Bhai, a Pauli gubhajimi pa lukumbi lwa Aleopago, gubhashite,
“Mmashilambo bha pa Atene! Pungubhona kuti mmanganyanji nnatolele-
langa kwa kaje ngani ja dini,
23 pabha punapitaga ako na koko nikwibhona indu yenunji munkujuji-
langa Nnungu, njikushibhona shitala shimo shijandishwe. ‘Kwa a Nunngu
bhutukakwamanya.’ Bhai, nne ngunakunnungushiyanga, ga bhene a
Nnungu bhunkwaatindibhalilanga gwangali kwaamanyabho.
24 “A Nnungu, bhapengenye shilambolyo na indu yowe ili nkati jakwe,
bhashibha Bhakulungwa bha kunnungu na pa shilambolyo, bhalabho
bhakatama mmajumba ga jujila Nnungu gashenjilwe na bhandunji.
25 Na wala shakwa shibhaapinga mundu abhatendele mbuti shipali
shibhaaloleya, pabha bhenebho ni bhakwaapanganga bhandu bhowe
gumi na kwaapanganga kila shindu.
26 Na kukoposhela kuka mundu jumo a Nnungu gubhapengenye bhan-
dunji bha ilambo yowe nikwaatendanga bhajenelanje pa shilambolyo.
Bhali bhajibhishile miongwe na mipika ja mmbali ya ilambo ya tama
bhene bhandunjibho.
27 “Bhashinkutenda nneyo, nkupinga bhandunji bha ilambo yowe
bhaaloleyanje nkali kwaapapaya papaya, iishile pakwabhona. Nkali
nneyo, a Nnungu bhangataliya pubhali tome na uwe.
28 Malinga shabhelekete mundu jumo,
‘Pabha mututama nkati jabho,
tunajima jima, nikola gumi!’
Na malinga bhaajimba bhenunji bhana shibhashite lugulanga.
‘Uwe twaashibhana bhabho’
29 Bhai ibhaga, uwe tuli twaashibhana bhabho a Nnungu, tukaapinjikwa
kuganishiya kuti Unnungu ulandana na shaabhu, eu ela eu liganga, indu
ibheywa kwa lunda lwa bhandunji.
30 Bhai, bhukala gwa ubhelu gwa bhandunji gula a Nnungu bhashinku-
tenda mbuti bhakakuubhona. Ikabheje nnaino, a Nnungu bhanalajila
bhandunji bhowe bha kila mmbali bhaipetanje.
31 Pabha bhabhishile lyubha limo lya ukumula bhandunji bha pa
shilambolyo gwangali kummonela mundu, kupitila mundu jumo jub-
hanng'agwile. A Nnungu bhashikong'ondela genego kwa kunnyuya jwene
mundujo kukopoka kubhawilenje!”
32 Bhai, bhakaapilikananjeje a Pauli bhalibheleketa ngani ja yuywa
bhawilenje, bhananji gubhatendilenje mbenji, ikabheje bhananji gub-
hashitenje, “Tunapinga tupilikanishiye kabhili jene nganiji.”
33 A Pauli gubhajabhwile, gubhaaleshilenje pa lukumbi pala.
34 Ikabheje bhandunji bhana gubhaakagwilenje na gubhakulupalilenje.
Munkumbimo bhaapali a Dionishi bhaaliji bha munkumbi gwa Aleopago
na bhakongwe bhamo lina lyabho a Damali na bhananji.

18

A Pauli ku Kolinto

1 Gakapiteje genego, a Pauli gubhajabhwile ku Atene gubhapite ku
Kolinto.
2 Kweneko gubhaimenenje na Bhayaudi bhamo lina lyabho a Akula,
bhashilambo bha ku Ponto. A Akila na akongobhabho a Pilishika,
bhashinkuiakangana mobha gogo kukopoka ku Italia, pabha a Kaishali
Kilaudio bhashinkuamulisha Bhayaudi bhowe bhajabhulangane ku Lumi,
a Pauli gubhapite kwaalolanga,
3 pabha nabhalabhonji pubhalinginji mapundi bha totanga maema
malinga bhalabho, a Pauli gubhatemi nabhonji nikamula liengo pamo.
4 Kila Lyubha lya Pumulila bhatendaga tenda nkungulu nshinagogi,
bhalilinga kwaajuganga Bhayaudi na Bhagiliki.
5 A Shila na a Timoteo bhakaikanganeje kukopoka ku Makedonia, a
Pauli gubhapundile kulunguya lilobhe lya a Nnungu, bhalikong'ondela ku
Bhayaudi kuti a Yeshu ni a Kilishitu.
6 Bhakaataukanjeje na kwaatukananga, gubhakung'winde nngubho
yabho bhalinkuti, “Nng'obhangaga mwigambanje mwashaayene, nne
nangali sha gambwa ga jene nganiji. Na kutandubhila nnaino shinyende
kubhandunji bhangabha Bhayaudi.”
7 Bhai, gubhajabhwile gubhapite tama pamui pakamumdu jumo Mgiliki
abhajogopaga a Nnungu lina lyakwe Tito Yushitushi, nyumba jakwe
pujaliji mpika na shinagogi.
8 Na a Kilishipashi pubhaaliji bhakulungwa bha shinagogi gubhaakulu-
palile a Nnungu bhenebho na bhandunji bhowe bha likaja lyabho.
Bhakolinto bhabhagwinji bhakapilikananjeje gwene ntengago, gubhakulu-
palilenje na gubhabhatishwenje.
9 Lyubha limo shilo, Bhakulungwa gubhaalugulile a Pauli nng'agamii.
“Unajogope, upunde kulunguya unapumule,
10 pabha nne namwene puni na ugwe. Jwakwa mundu shakupoteshe
pabha pashilambo pano njikola bhandunji bhabhagwinji.”
11 Bhai, a Pauli gubhatemi kweneko shaka shimo na myei shita
bhalijiganya lilobhe lya a Nnungu.
12 Ikabheje a Galio bhakabheje bhakulungwa bha shilambo sha Akaya,
Bhayaudi gubhaakamwilenje a Pauli gubhaapelekenje ku bhaukumula.
13 Gubhashitenje, “Tunakunnugula aju munduju ligongo lya kwak-
wiyanga bhandu bhaatindibhalilanje a Nnungu shamunape kuleka Shalia
jetu.”
14 A Pauli bhakanabhe tandubha kubheleketa, a Galio gubhaalugulilenje
Bhayaudi, “Mpilikananje Mmayaudi mmwe! Jene nganiji jikaaliji ja
shilebho eu ja indu yangali ya mmbone ngampilikanishiyenje.
15 Ibhaga ngani ja taukangana ga malobhe na mena na shalia jenunji,
genego nnolanje mwaashayenenji. Nne ngapinga kubha nankuukumula
jwa genego!”
16 Bhai, gubhaabhinjilenje pa lukumbi pala.
17 Na bhowenji gubhaakamwilenje a Shoshiteneshi bhaliji bhakulungwa
bha shinagogi, gubhaakomilenje pa lukumbi lwa ukumulila pala. Ikabheje
a Galio bhangaimuka genego wala kashoko.

A Pauli Bhanabhuja ku Antiokia

18 A Pauli gubhatemi ku Kolinto na bhakilishitu bhala kwa mobha
gamagwinji. Kungai gubhaalajilenje gubhakwelile meli kwenda ku Shilia
gubhalongene na a Pilishika na a Akula. Ku Kenkelea, a Pauli gubhamojile
umbo yabho pabha bhashinkutabha nalili.

19 Gubhaikengenenje ku Epesho na penepo a Pauli gubhaaleshilenje
penepo a Pilishika na a Akila, gubhapite nshinagogi, gubhakungulwishe
na Bhayaudi.
20 Bhayaudi gubhaajujilenje a Pauli bhatame mobha gamagwinji, ikab-
heje bhangakunda.
21 Ikabhe gubhaalajilenje, bhalinkuti, “A Nnungu bhapingaga shinyiye
kabhili.” Gubhakwelile meli kwenda ku Epesho.
22 Meli jikajimeje ku Kaishalia, a Pauli gubhajomboshele ku Yelushalemu
kukwaalamushilanga bhandunji bha a Nnungu, kungai gubhapite ku
Antiokia.
23 Gubhatemi kweneko mobha gashoko gubhajabhwile, gubhapitile
pakati shilambo sha ku Galatia na ku Piligia bhalipita kwaashimilikanga
bhakilishitu.

A Apolo Bhanalunguya ku Epesho na ku Kolinto

24 Gene mobha pego ashinkupagwa Nnyaudi jumo lina lyakwe Apolo,
jwa bhelekwa ku Alekishandilia, gwaishe ku Epesho. Paaliji mundu jwa
manya kubheleketa na ashinkukola lunda lwa kugamanya Majandiko ga
Ukonjelo.
25 Ashinkujiganywa ga mpanda gwa Bhakulungwa na ashinkukola lilaka
muntima gwakwe, gwatandwibhe kutalashiya na kujiganya ukoto ngani ja
a Yeshu, akuno alikumumanya ga ubhatisho gwa a Yowanape.
26 A Pilishika na a Akula bhakampilikananjeje alibheleketa gwangali
bhoga nshinagogi, gubhantolilenje kunngwabhonji nigubhannjigenyenje
ukoto ga mpanda gwa a Nnungu.
27 Apolo akatumbilileje kwenda ku Akaya, bhakilishitu gubhantajilenje
ntima kwa kwaajandishilanga bhakilishitu bha ku Akaya kula bham-
poshelanje. Akaisheje kweneko, kwa mboka ja a Nungu gwakombwele
kwaajangutilanga bhakulupalilenje bhala,
28 pabha ashinkupunda kubheleketa kwa manyilila mpaka Bhayaudi
nilepela kuntauka pa lugwinjili alikong'ondela kwa Majandiko ga Ukonjelo
kuti a Yeshu ni a Kilishitu.

19

A Pauli Bhanalunguya ku Epesho

1 Apolo pubhaliji ku Kolinto, a Pauli gubhapite mwilambo ya kuntundu,
gubhaishe ku Epesho gubhaaimenenje bhaajiganywa bhowepe.
2 Gubhaabhushiyenje, “Nkakulupalilanjeje mwaposhelenje Mbumu jwa
Ukonjelo?” Bhalabhonji gubhajangwilenje, “Ntape! Numbe tukanabhepi-
likana kuti apali Mbumu jwa Ukonjelo.”
3 Kwa nneyo a Pauli gubhaabhushiyenje, “Igala mwabhatishwenje
ubhatisho gwashi?” Gubhaajangwilenje, “Ubhatisho gwa a Yowana.”
4 A Pauli gubhashite, “Ubhatisho gwa a Yowana pugwaaliji gwa langula
kuti bhandunji bhaipetilenje. A Yowana bhatendaga kwaabhalanjilanga
bhandunji kuti bhankulupalilanje akwiyajo, yani a Yeshu.”
5 Bhakapilikananjeje genego, gubhabhatishwenje kwa lina lya Bhaku-
lungwa a Yeshu.
6 Bhai, a Pauli gubhaabhishilenje makono, Mbumu jwa Ukonjelo akwaat-
ulushilangaga, gubhatandwibhenje kubheleketa luga inape na londola.
7 Pubhalinginji bhandunji bhanabhalume kuishila likumi limo na
bhabhili.

8 Kwa myei jitatu a Pauli bhatendaga jinjila nshinagogi, bhalibheleketa
gwangali bhoga, bhalibhuyana na bhandunji na bhalikwaakwiyanga ga
Ukulungwa gwa a Nnungu.
9 Ikabheje bhananji gubhataukenje, gubhakanilenje kukulupalila, gub-
hatandwibhenje kubheleketa yangali ya mmbone ga mpanda gwa Bhaku-
lungwa pa lugwinjili. Penepo a Pauli gubhajabhwile nikwalekanga, gub-
haatolilenje kunyenje bhaajiganywa bhabho gubhakungulwishe nabhonji
na bhuyana na bhandunji kila lyubha nnyumba jimo ja shelemala jika
mundu jumo, lina lyakwe Tilanushi.
10 Gubhapundile kutenda nneyo kwa yaka ibhili mpaka bhashilambo
bhowe bha ku Ashia na Bhayaudi na Bhagiliki, gubhapilikenenje lilobhe
lya Bhakulungwa.

Bhana bha a Shekewa

11 A Nnungu gubhatendile ilapo yapunda kupitila a Pauli.
12 Bhandunji bhatendaga tolanga itambaa ya kwiungutila matukuta
na nngubho ya a Pauli, nipeleka kubhalwelenji, nilamiywanga ilwele
yabhonji na bhakwetenje maoka nipata kuleshelelwa.
13 Bhayaudi bhananji bhatendaga pitangana ako na koko pita
kwaashoyanga bhandunji maoka, gubhalinjilenje kulugula lina lya Bhaku-
lungwa a Yeshu kubhandunji bha shikilwanga maoka, bhalinkutinji,
“Ngunakunng'amulishanga kwa lina lya a Yeshu bhaalunguywa na a
Pauli.”
14 Bhashinkupagwanga bhana shabha bha a Shekewa bhakulungwa bha
bhaabhishila bha Shiyaudi, mubhalinginji munkumbi gwa bhatendangaga
nneyo.
15 Ikabheje lioka jula gwabhajangwilenje, “A Yeshu naamanyi na a Pauli
naamanyi, ikabheje mmanganyanji ashi gani?”
16 Na mundu jwa shikilwa jula akwaaumbilangaga bhowe, gwabha-
pundilenje mashili. Na bhana bha a Shekewa bhala gubhakopokengene
lubhilo pa nyumba pala bhauleywenje na bhalinginji makonope.
17 Jene nganijo jikushumaga kubhandu bhowe bhatamanganaga ku
Epesho, ku Bhayaudi na Bhagiliki. Bhowe gubhajogopenje. Nigubha-
likushiyenje lina lya Bhakulungwa a Yeshu
18 Bhakilishitu bhabhagwinji gubhaikopoyenje pa lugwinjili kukwipeta
ga yangali ya mmbone ibhaitendangaga.
19 Na bhananji bhatendangaga ya uabhi, gubhapelekenje itabhu yab-
honji, guijoshilwe moto palugwinjili. Bhakabhalanganyanjeje galama ja
itabhu ila, guiishile mamilioni ga mmbiya.
20 Kwa nneyo lilobhe lya Bhakulungwa gulipundile kushuma na kukola
mashili.

Nnjasha ku Epesho

21 Gakapiteje genego, a Pauli gubhatumbilile muntima gwabho kwenda
ku Yelushalemu kupitila ku Makedonia na ku Akaya. Gubhashite,
“Nng'ikaga kweneko ngunapinga ngakubhone ku Loma.”
22 Kwa nneyo, gubhaatumilenje bhaajanguta bhabho bhabhili, a Tim-
oteo na a Elashito, bhaalongolelanje kwenda ku Makedonia, bhalabho
gubhatemi kashoko ku Ashia.
23 Gene malangago guikoposhele nnjasha jikulungwa ku Epesho kwa
ligongo lya Mpanda gwa Bhakulungwa gula.
24 Ashinkupagwa mundu jumo nshipala lina lyakwe Demetulushi, liengo
lyakwe pulyaaliji kualaya kwa madini ga hela nyumba yaishoko ika

nnungu jwankongwe ashemwaga Atemi. Lyene liengolyo lyatendaga kwapanganga pwaida bhatumishi bhakwe.

25 Demetulushi gwabhashemilenje bhakamulangaga gene maengogo na bhandunji bhananji bhakamulangaga liengo lyolyo, gwabhalugulilenje, “Ashalume ajangu, mmumanyinji kuti mwenemu mutupatila mmbiya.

26 Na nnaino nnipilikananga na kwiibhonela mwaashayene ibhatenda a Pauli, nngabha pa Epesho pepano, ikabhe ku Ashia kowe. Bhalabho bhanakwiya na kwaatendebhuyanga bhandunji bhabhagwinji bhakundanje kuti ialaywa kwa makono ga bhandunji nngabha ashinnungu.

27 Kwa nneyo kujogoya kwakwe nngabha ga petekuywa liengo lyetupe, ikabhe nkali nyumba jika nnungu Atemi jipinga petekuywa. Kungai upalume gwa bhene bhaatindibhalilwa pa shilambo sha Ashia na shilambolyo shiupele.”

28 Bhakapilikananjeje genego, guyaashimilenje, gubhatandwibhenje kujobhela bhalinkutinji. “Bhakulungwa ni Atemi bha ku Epesho!”

29 Shilambo showe shikugumbalaga nnjasha. Gubhaakamulenje a Gayo na a Alishitako, bhandunji bha ku Makedonia, bhalinginji mwanja gumo na a Pauli, gubhaapelekenje lubhilo mpaka ku lubhala lwa ing'ando.

30 Na a Pauli bhapingaga jinjila pakati lugwinjili, ikabheje bhaajiganywa bhabho bhakwaalimbiyangaga.

31 Ashikalongolele bhananji bha shene shilambo sha Ashia shila, bhalinginji ashaambwiga ajabho, gubhatumilnje ntenga gwa kwaashondelesheya bhanajende kwiilanguya kulubhala lwa ing'ando.

32 Penepo bhananji bhalijobhelenga shana nnei na bhananji shana nneyo, mpaka lugwinjili lula lukupuganikaga. Bhabhagwinji bhangashimanyanga shiumilo shibhaimanilenje pepala.

33 Bhandunji bhananji gubhaganishiyenje kuti shiumilo a Alekishanda, pabha Bhayaudi bhashinkwaatendanga bhajende mmujo. Bhai, a Alekishanda gubhajinwile nkono nkupinga bhandunji bhapumulanje bhalipinga bheleketa nkwiitapula pa lugwinjili lwa bhandu lula.

34 Ikabheje bhakamumanyanjeje kuti bhalabho Bhayaudi, bhowenji gubhajobhelenje gwanakamo bhalinkutinji, “Atemi bha pa Epesho ni bhakulungwa!” Gubhajobhelenje nneyo kwa mashaa gabhili.

35 Kungai bhaajandika bha shilambo gubhakombwele kwaapumuyanga, gubhaalugulilenje, “Mmashilambo bha pa Epesho, kila mundu amumanyi kuti shilambo sha Epesho shino ni nkugoya jwa nyumba jika nnungu Atemi na nkugoya jwa shindu shigwile kukopoka kunnungu.

36 Jwakwapi mundu jwa tauka gegano. Kwa nneyo, mwitimalikanje, nnatendanje shindu shoshowe gwamba.

37 Nshikwashemanga abha bhandunjibha apano nkali shakwa shibhajibhilenje nnyumba jika nnungu wala kuntukana nnungu jwetu jwankongwe.”

38 “Bhai, ibhaga Demetulushi na bhatumishi ajakwe bhakwetenje shalugula sha bhene bhanganyanjibha, lupali lukumbi na bhanangulungwa bha shilambo bhapalinji, bhakalugulane kweneko.

39 Na ibhaga nkuloleyanga gana, shigagumbwe pa lukumbi lwa manyika na bhashilambo.

40 Pabha gakoposhele leloga yapinjikwe tulugulwe kwa kumbuya nnjasha. Ai nnjashai yangali shiumilo na shitulepele kutaya shiumilo shammbone sha yene nnjashai.”

41 Bhakabheleketanjeje genego, gubhapwilingenye lukumbi.

20

A Pauli Bhanakwenda ku Makedonia na ku Giliki

1 Nnjasha ya ku Epesho ila ikapumuleje a Pauli gubhaashemilenje bhak-
ilishitu, gubhaatajilenje ntima. Kungai gubhaalajilenje, gubhajabhwile
kwenda ku Makedonia.
2 Gubhapitile mmbali ya yene ilambo ila bhalikwaataganga ntima
bhandunji kwa malobhe gamagwinji. Kungai gubhaishe ku Giliki,
3 Kweneko gubhatemi myei jitatu. Bhalipanganika kwenda ku Shilia,
gubhang'amwile kuti Bhayaudi bhatendaga kwaatamilanga itamo ya pinga
kwaapoteka, kwa nneyo gubhabhujile kupitila ku Makedonia.
4 Gubhalongene na a Shopato bha ku Bhelea, bhana bhabho a Pailashi
na a Lishitilako na a Shekundo bhandunji bha ku Teshalonike na a Gayo
bhandu bha ku Debhe na a Timoteo na a Tikiko na a Tolopimo bhandunji
bha ku Ashia.
5 Bhene bhanganyabho bhashinkutulongolelanga nikwenda kutulinda
ku Toloa.
6 Jikapiteje shikukuu ja mikate jangataga ngedule, gutukwelile meli
kujabhula ku Pilipi na lyubha lya nng'ano gutwaishilenje ku Toloa kula.
Kweneko gututemi juma jimo.

A Pauli Bhanakunnyuya Yutiko

7 Lyubha lya ndandubho lya juma gutuimene nkupinga kugabhana
nkate. Pabha a Pauli bhashinkutumbilila kujabhula pa malabhi gakwe,
gubhapundile kwaalungushiyanga na kukunguluka mpaka pakati shilo.
8 Yashinkupagwa kandili yaigwinji ilikolela mwene nkati golopa mut-
waimene mula.
9 Nshanda jumo lina lyakwe Yutikashi ashinkutama pa lidilisha akuno
a Pauli bhalipunda lunguya, Yutiko gwatandwibhe kugweela kashoko
na kungai lugono lukuntopelaga, gwagwile pai kukopoka golopa ja tatu.
Gubhannokotenje ali awile.
10 A Pauli gubhatulwishe pai, nikunnjapata gubhashite, “Nnakolanje
lipamba pabha gumi gwakwe gwatangu.”
11 Gubhakwelile kabhili kugolopa, gubhagabhile nkate, gubhalile. Gub-
hapundile kukunguluka nabhonji mpaka kumashelo, gubhajabhwile.
12 Bhandunji bhala gubhampelekenje nshanda jula kumui ali jwankoto,
guyaanonyelenje kwa kaje.

Mwanja gwa Kopoka ku Toloa Kwenda ku Mileto

13 Gutukwelile meli gutulungolele kwenda ku Asho kweneko ni kutwa-
tumbilile kwapashila a Pauli. Pabha bhashinkupinga kupitila kweneko
kwa mpanda gwa pai.
14 Bhai, gubhatuimene ku Asho, gutwaapashole mmeli, gutupite ku
Mitulene.
15 Tukajabhuleje penepo pa malabhi gakwe gutuishe ku Kio. Lyubha lya
bhili gutujimishe meli ku Shamo na malabhi gakwe gutuishe ku Mileto.
16 A Pauli bhashinkutumbilila kupelenganya na mwanja gwangali kupi-
tila ku Epesho, nkupinga bhanakabhiye ku Ashiako. Pabha bhashinkukola
shanguya sha ika ku Yelushalemu itendekaga bhakashiimane shikukuu
sha Pentekoshite.

A Pauli Bhanakwalajilanga Bhanangulungwa bha ku Epesho

17 A Pauli bhali ku Mileto, gubhatumile ntenga ku bhanangulungwa bha
likanisha ku Epesho nkupinga bhaimane nabhonji.

18 Bhakaikanganeje kunngwabho, gubhaabhalanjilenje, “Mmanganyanji
mmumanyinji shinjite tama mobha gowe kutandubhila lyubha linaishe ku
Ashia.
19 Ngulikwaakamulila maengo Bhakulungwa kwa kwiitimalika kowe na
kwa minyoi na malinjilo gambataga kwa itamo ya Bhayaudi ya pinga
mboteka.
20 Mmumanyinji kuti ngakweteje nnjishi kunnungushiyanga palugwin-
jili na nnyumba yenunji na kunnjiganyanga indu ya kunnjangutilanga.
21 Natendaga kwaaleyanga bhowenji Bhayaudi na Bhagiliki bhaipetanje
kwa a Nnungu na bhaakulupalilanje Bhakulungwa bhetu a Yeshu.”
22 “Bhai, nnaino mpilikananje! Kwa kunkunda Mbumu jwa Ukonjelo,
nne ngunakwenda ku Yelushalemu akuno ngakumumanya gapinga mbata
kweneko.
23 Ikabheje Mbumu jwa Ukonjelo anangong'ondela kuti mwilambo yowe
itabho na mboteko inaninda.
24 Ikabheje, gumi gwangu ngakuubhona kubha shindu sha mmbone,
ikabhe maliye mwanja na liengo libhambele Bhakulungwa a Yeshu
nilitende, yani kukong'ondela Ngani ja Mmbone ja ntuka gwa a Nnungu.
25 “Na lelo, nnolanje, namwene nimumanyi kuti mmanganyanji mmowe
ninnungushiyenje upalume gwa a Nnungu, ngulikwenda ako na koko,
nkamonanga kabhili.
26 Kwa nneyo, lyubha lya lelo lino ngunakunkong'ondelanga kuti, jojowe
shaobhejo nne nangali shoshowe sha gambwa.
27 Pabha nangaleka wala kashoko kunnungushiyanga yowe ibhatum-
bilile a Nnungu.”
28 “Mwiteiganje mwashaayene, nnishunganje likundilyo Mbumu jwa
Ukonjelo ashikummikanga mmanganyanji mmanganje mmalelanga.
Nnishunganje likundi lya bhandunji bha a Nnungu libhaliumile kwa
minyai jika mwana gwabho.
29 Nimumanyi kuti nyabhulaga ashimaogo ga jogoya shibhannjiilangani-
lanje na bhakalibhonelanga shiya likundilyo.
30 Nkali kukopoka munkumbi gwenunji shibhakoposhelanje bhandunji
shibhajiye bheleketanga ya puganya nkupinga bhabhanganje bhaaji-
ganywa na bhaakulupalilanje bhene bhanganyabho.
31 Kwa nneyo ntamangananje shikupi lola nkumbushilanje kuti kwa
yaka itatu, shilo na mui, ngatotoshelaga kunneya kila mundu kwa
kunngutanjila.
32 “Bhai, nnaino ngunakummikanga muulinda gwa a Nnungu na kwa
lilobhe lya ntuka gwabho, ukunshimilikanga ngunakumpanganga mboka
pamo na bhandunji bhabho bhakonjeleywenje.
33 Nne nangalokolila mmbiya wala shaabhu, wala nngubho ika mundu
jojowe.
34 Mwaashayenenji mmumanyinji kuti njikamula maengo kwa makono
gangu, nkupinga mbate indu ipinjikwa, yangu na yashaajangunji.
35 Kwa indu yowe natendaga kunnangulanga kuti kwa kamula maengo
nneyo tunaapinjikwa kwaajangutilanga bhakakwiikombolanga, akuno
tulikumbushila malobhe ga Bhakulungwa a Yeshu bhayene shibhashite
bheleketa, ‘Mbaya kulaguya, nngalingana na poshela.’ ”
36 Bhakamaliyeje kubheleketa genego, gubhatindibhelenje gubhaju-
jilenje Nnungu.
37 Bhowenji bhatendaga gutanga, bhalikwaalajilanga na kwaajambatila
a Pauli nnukoi.

38 Bhashinkuinjikanga kwa kaje kwa lilobhe libhabhelekete a Pauli kuti
bhakaabhonanga kabhili. Bhai, gubhaapelesheyenje mpaka kumeli.

21

A Pauli Bhanakwenda ku Yelushalemu

1 Tukaalajilanjeje, gutukwelile meli gutupite mpaka ku Koshi. Malabhi
gakwe gutuishe ku Lode na gwajabhula penepo gutupite ku Patala.
2 Kweneko gutujiimene meli jajendaga ku Poinike, gutukwelile, gutujab-
hwile.
3 Tukaishileje pa kushibhona shilambo sha Kupulo, gutupitile kunkono
nshinda gutuloshiye ku Shilia. Gutujimi kushilambo sha Tilo penepo
mishigo ja mmeli mula jatendaga pinjikwa jituluywe.
4 Gutwaimenenje bhaajiganywa bha a Yeshu kweneko, gututemi nab-
honji kwa juma jimo. Bhalibheleketanga kwa mashili gaka Mbumu,
gubhaalimbiyenje a Pauli bhanajende ku Yelushalemu.
5 Ikabheje mobha getu gakamalileje gutujabhwile. Na bhandunji bhowe
na ashakongo bhabhonji na ashibhana bhabhonji gubhatupelesheyenje
mpaka palanga shilambo. Tukaisheje nnyenje bhaali, tubhowe gututindib-
hele kujuga Nnungu.
6 Kungai gutulegene nabhonji, uwe gutukwelile meli, nabhalabhonji
gubhabhujilenje kunngwabhonji.
7 Gutupite na mwanja gwetu gwajabhula ku Tilo gutuishe ku Tolemaishi,
kweneko gutwaalamushilenje ashaapwetu, gututemi nabhonji lyubha
limo.
8 Malabhi gakwe gutujabhwile gutuishe ku Kaishalia. Kweneko gutupite
kunngwabho a Pilipi Bhaalunguya Ngani ja Mmbone. Bhenebho ni
munkumbi gwa nng'ano na bhabhili bhaagwilwenje ku Yelushalemu kula.
9 Bhashinkukola bhali nsheshe bhakanabhe lombwanga bhatendaga
londolanga.
10 Tukatameje kweneko mobha gowepe, gwaishe nkulondola jumo
kukopoka ku Yudea lina lyakwe Agabhushi.
11 Akatuishileje gwatolile nshipi gwa a Pauli, gwaitabhile makono na
makongono, gwashite, "Mbumu jwa Ukonjelo akuti, 'Nnyene gwene nshipi
guno apinga tabhwa shana nneino na Bhayaudi ku Yelushalemu na
bhapinga kunkamuyanga ku bhandunji bha ilambo ina.' "
12 Bhai, tukapilikaneje genego uwe na bhandunji bhananji bha pepala
gutwaashondelesheye a Pauli bhanajende ku Yelushalemu.
13 Ikabheje a Pauli gubhajangwile, "Nkupinga tendanga nndi?
Nnagutanga mmulaganje ntima? Nne ng'engwilwe nngabha ga tabhwape
ku Yelushalemu, ikabheje nkali kubhulagwa kwa ligongo lya a Yeshu."
14 Tukalepeleje kwaashondelesheya, bhai gutushite, "Libhapinga Bhaku-
lungwa litendeshe!"
15 Gakapiteje gene mobha gala, gututabhile mishigo jetu, gutujabhwile
kwenda ku Yelushalemu.
16 Bhaajiganywa bhananji kopoka ku Kaishalia gubhalongenenje na
uwe, gubhatupelekenje ku nyumba ja a Mnashoni kutwajendaga ishila.
A Mnashoni pubhaliji bhashilambo bha ku Kipulo na pubhaliji bhaaji-
ganywa tandubhila bhukala.

A Pauli Bhanakwaowela a Yakobho

17 Tukaisheje ku Yelushalemu, bhakilishitu ajetunji gubhatuposhelenje
kwa kwinonyela.

18 Malabhi gakwe a Pauli gubhapite na uwe na bhakulungwanji bhowe
bha liekalu bhapalinji kukwaabhona a Yakobho.
19 Bhakaalamushilanjeje, a Pauli gubhaatalashiyenje yowe ibhatendile a
Nnungu kubhandunji bha ilambo ina nniengo lyabho.
20 Bhakapilikananjeje genego gubhaakushiyenje a Nnungu. Kungai
gubhaalugulilenje a Pauli, “Apwetu, nnilola kuti maelupu ga Bhayaudi
nnaino bhashibhanganga bhakilishitu na bhowenji bhashitumbililanga
kukamulila shalia ja a Musha.
21 Bhabhalanjilwenje ngani jenu kuti nnakwajiganyanga Bhayaudi
bhatamanga mwilambo ina kuti bhanakagulanje Malajilo ga a Musha wala
bhanaataganje unyago ashibhana bhabhonji na bhanakaguyanje ikubho
ya Shiyaudi.
22 Igala, pushiibhe bhuli? Pabha shibhapilikananje kuti nng'ishe.”
23 “Bhai, ntende malinga gutupinga kummalanjila gano. Bhashipag-
wanga apano bhanabhalume nsheshe bhashitabhanga nalili.
24 Mwiilunde na bhene bhanganyabho, nkaikonjeleye nabhonji kwa a
Nnungu. Nkaalipilanje, nkupinga bhamogwanje umbo yabhonji. Penepo
bhandunji bhowe shibhamumanyanje kuti ngani jenu jibhapilikenenjejo
nngabha ja kweli, ikabheje mmwe mmayene nnitama ukoto na nnikaguya
Shalia ja a Musha.
25 Ikabheje kwa ngani ja bhandunji bha ilambo ina bhalinginji
bhakilishitu, twaajandishilanje bhaluwa kwatalashiyanga shitushite la-
jila, bhanalyanganje yalya ya mbepei ya ashinnungu bha yanamu na
bhanataunanje nnyama yangainga na bhaiepuyanje na labhalabha.”
26 Bhai, pa malabhi gakwe a Pauli gubhaatolilenje bhandunji bhatab-
hilenje nalili bhala gubhajujile nabhonji Nnungu nkwiikonjeleya. Kungai
nigubhajinjile nliekalu, kuulugula ga mpelo gwa mobha ga kwiikonjeleya
kwa a Nnungu na ga mbepei ipinga shoywa kwa kila mundu.

A Pauli Bhanakamulwa ku Liekalu

27 Bhai, gene mobha nng'ano na gabhili gala gali tome na malila,
Bhayaudi bhakopokengene ku Ashia gubhaabhweninji a Pauli nniekalu.
Bhai, gubhakwiyenje nnjimwa likundi lyowe lya bhandunji, nigub-
haakamwilenje.
28 Gubhajobhelenje, bhalinkutinji, “Mmashileunji bha pa Ishilaeli,
ntujangutanje! Jweneju ni mundu ajiganya bhandunji mmbali yowe indu
ikapinjikwa na bhandunji bha shilambo sha Ishilaeli, ya kana Shalia ja
a Musha na pa ukonjelo pano. Na kabhili anakwaajinjiyanga Bhagiliki
nniekalu nikupanyatiya pa ukonjelo pano.”
29 Bhashinkubheleketanga nneyo, ligongo lya kummona Tolopimo
mundu jwa ku Epesho alongene na a Pauli kunnjini, gubhaganishiyenje
kuti a Pauli bhashikunnjinjiya nniekalu.
30 Shilambo showe gushijinjile nnjasha, gubhaikengenenje bhandunji
kukopoka mmbali yowe, gubhaakamwilenje a Pauli, gubhaakwekwetenje
kwakopoya nniekalu, shangupe milango ja liekalu jikuugalwaga.
31 Bhalinginji nkuloleya mwa kwabhulajila, bhakulungwa bha bhako-
mana ngondo bha Loma, gubhapatile ntenga kuti ku Yelushalemu kowe
kushinyata.
32 Shangupe gubhaatolilenje ashimanjola na bhakulungwanji bha man-
jola, gubhapite lubhilo kulugwinjili lwa bhandunji kula. Na bhalabhonji
bhakaabhonanjeje bhakulungwa bha bhakomana ngondo na ashimanjola
bhala, gubhapumwilenje kwaakoma a Pauli.

33 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhapite kwaakamula
a Pauli, gubhaamulishe bhatabhwe mindondolo jibhili. Gubhabhushiye,
"Jweneju gani na atendile nndi?"
34 Nnugwinjili mula bhandunji bhatendaga jobhelanga bhananji
bhalinkutinji nnei na bhananji sha munape. Kwa ligongo lya yene
njobhelayo, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala bhangagamanya
malombolelo ga jene ngani jila. Kwa nneyo gubhaamulishenje bhandu
bhabho bhaapelekanje a Pauli nnugwani.
35 A Pauli bhakaishejepe pa ngashi, penepo guipinjikwe ashimanjola
bhaajigalanje a Pauli kwa ligongo lya nnjasha ya bhandunji.
36 Pabha lugwinjili lwa bhandu lwatendaga kwaakagula bhalijobhe-
lenga, bhalinkutinji, "Mwaabhulaje!"

A Pauli Bhanakwiibheleketela

37 Na bhalabho a Pauli bhalijinjiywa nnugwani, gubhaajujile bhaku-
lungwa bha bhakomana ngondo bhala bhalinkuti, "Ngunajuga nimmalan-
jile shindu." Bhakulungwa bhala gubhashite, "Bhuli ulikombola Shigiliki?
38 Ugwe nngabha Mmishili agano mobha pegano apitinishe bhandu
elupu nsheshe bhaashemwanga mabhulaga bhandu, alikwaalongoyanga
kuanga?"
39 A Pauli gubhajangwile, "Nne Nannyaudi, kumelekwe ku Tasho
nshilambo sha Kilikia, nne mundu jwa shilambo nngabha sha nyegala.
Shonde nneshe melekete na bhashilambobha."
40 Bhakulungwa bhala gubhakundile. Kwa nneyo a Pauli gubhajimi
pangashi, gubhaajinulilenje nkono bhandunji bhapumulanje, bhakapumu-
lanjeje, a Pauli gubhatandwibhe kubheleketa nabhonji kwa Shiebhulania.

22

1 "Ashaapwanga na asha awawa, nnaino mmbilikananje shinguti
bheleketa nkwitapula!"
2 Bhakapilikananjeje bhalibheleketa Shiebhulania gubhapundilenje
kupumula. Na bhalabho a Pauli gubhapundile kubheleketa.
3 "Nne Nanyaudi, kumelekwe ku Tasho shilambo sha Kilikia. Ikabheje
punelelwe pa Yelushalemu pepano na bhaajiganya bhangu a Gamalieli.
Nashinkujiganywa ukoto Shalia ja ashinakulu bhetu. Nashinkwiishoya
kwa ntima gwangu gowe kwa a Nnungu malinga lelo shinninginji
mmanganyanjishi.
4 Nashinkwaapotekanga mpaka kwaabhulaganga bhandunji bhakaagu-
langa a Yeshu. Natendaga kwaakamulanga bhanabhalume na bhanab-
hakongwe nikwaatabhanga, nikwaugalilanga nnigelesha.
5 Bhakulungwa bha bhaabhishila na bhanangulungwa bhowe bha
lukumbi shibhakong'ondelanje gegano. Gumboshele bhaluwa kukopoka
kunngwabhonji jibhajandishilwenje ashaapwetu Bhayaudi bhalinginji ku
Dameshiki. Gumbite ku Dameshiki nkupinga ngaakamulanje bhene
bhandunjibho na kwiyanabhonji ku Yelushalemu bhali bhatabhilwenje
nkupinga bhaukumulwanje.

A Pauli Bhanatalashiya Shibhashite Gombolwa
(Itendi 9:1-19; 26:12-18)

6 "Bhai, punaaliji mumpanda malanga ga shaa shita ja mui tome
naika ku Dameshiki, shangupe shikukoposhelaga shilangaya sha punda
kukopoka ku nnungu gushinangashiye mmbali yowe.
7 Penepo gung'wile pai, gumbilikene lilobhe lilimalanjila, 'Shauli, Shauli!
Kwa nndi unamboteka?'

8 Nne gumushiye, ‘Mmwe Mmakulungwa agani?’ Nabhalabho gub-
hamalanjile, ‘Nne a Yeshu Bhanashaleti bhunkwaapoteka.’
9 Na bhene bhalinginji pamo na nne bhala, bhashibhweninji shilangaya
shila ikabheje bhangalipilikana lilobhe lika jwene abheleketaga na nne.
10 Bhai, gumushiye, ‘Ndende bhuli Mmakulungwa?’ Bhakulungwa bhala
gubhamalanjile, ‘Jima, ujende ku Dameshiki na kweneko shiubhalanjilwe
yupinjikwa utende.’
11 Kwa ligongo lyapunda langaya shilangaya shila nangakombola kulola
kwa nneyo gubhangamwilenje nkono ni nongoya mpaka ku Dameshiki.
12 “Kweneko ashinkupagwa mundu jumo lina lyakwe a Anania, mundu
abhajogopaga a Nnungu na kunda Shalia jetu na manyika na eshimika na
Bhayaudi bhatamanganaga ku Dameshiki.
13 Gubhaishe mmona, gubhajimi tome na nne, gubhashite, ‘Apwanga a
Shauli! Nnole kabhili.’ Popo pepo gunnolile, gunaabhweni.
14 Kungai Anania gubhashite, ‘Nnungu jwa ashainabhetu
ashikunng'agula mmwe nkupinga mwiimanye ibhapinga na mwaamanye
Bhakamula Maengo bhabho bhanguja na pilikana lilobhe likopoka
nkang'wa jabho.
15 Pabha shimwaakong'ondele kubhandu bhowe ga imwibhweni na
imwipilikene.
16 Bhai, igala nkulinda nndi? Nnjime, nkabhatishwe nneshelelwe ilebho
yenu kwa tenda nneyo shinnisheme lina lya Bhakulungwa.’

A Pauli Bhanatumwa ku Bhandunji bha Ilambo Ina

17 “Bhai, ngabhujeje ku Yelushalemu, nilinkujuga Nnungu nniekalu
guniibhweni agamii.
18 Gunaabhweni Bhakulungwa bhalimalanjila, ‘Shangu! Ujabhule pa
Yelushalemu pabha bhandunji bha pepano bhakakukundanga pushiun-
gong'ondele nne.’
19 Gunaajangwile, ‘Mmakulungwa, bhalabhonji bhamumanyinji kuti
nne natendaga pita mmashinagogi kwaakamulanga na kwaakomanga
bhankulupalilangaga mmwe bhala.
20 Na kabhili pubhabhulegwe bhaakong'ondela bhenu a Shitepano,
nne namwene naapali popo nguliengwa na yatendekaga ila akuno
nilingamwile nngubho yabhonji bhaabhulagangaga bhala.’
21 Na Bhakulungwa gubhamalanjile, ‘Jenda, shinikutume kwaatalika
kubhandunji bha ilambo ina.’ ”
22 Bhandunji bhala gubhaapilikenishiyenje a Pauli mpaka penepo,
ikabheje bhakabheleketeje genego, gubhatandwibhenje kujobhela
bhalinkutinji, “Mwabhulaje! Mundu jwa nnei kubhulagwape.”
23 Gubhapundilenje kujobhela akuno bhalileshelanga kunani nngubho
yabhonji na litutuli.
24 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhaamulishe bhaapelekanje
a Pauli nkati lugwani lwa manjola, gubhaabhalanjilenje bhaakomanje
ibhoko nkupinga bhamumanye shiumilo shajamililwa nneila na Bhayaudi.
25 Ikabheje bhakaatabhanjeje nkupinga bhaakomanje ibhoko, a Pauli
gubhaabhushiye bhakulungwa bha manjola bhajimi tome, “Bhuli, mwa
mmbone mmanganya kunkoma mundu jwa ku Loma akanabhe uku-
mulwa?”
26 Bhakulungwa bha manjola bhala bhakapilikaneje nneyo, gub-
haalugulile bhakulungwa bha bhakoma ngondo bhala bhalinkuti,
“Nkupinga tenda nndi? Jwene munduju nshilambo jwa ku Loma!”

27 Bhai, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhaajendele a
Pauli gubhaabhushiye, “Mmalanjile, mmwe mmashilambo sha ku Loma?”
A Pauli gubhaajangwile, “Elo.”
28 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhashite, “Nne njipata
ushilambo gwa ku Loma kwalipila mmbiyayaigwinji.” A Pauli gubhashite,
“Ikabheje nne nanshilambo jwa ku Loma kwa bhelekwa.”
29 Bhai, bhandunji bhapingangaga kwaabhuya a Pauli bhala shangupe
gubhajabhulenje. Nkali bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala
gubhajogwepe bhakamumanyeje kuti a Pauli pubhaliji bha shilambo sha
Loma na pabha bhashinkwaatabha mindondolo.

A Pauli ku Lukumbi

30 Malabhi gakwe, bhakulungwa bha manjola gubhapinjle bhamu-
manye kuti Bhayaudi bhakwaalugulanga bhuli a Pauli. Kwa nneyo
gubhaagopwele mindondolo a Pauli, gubhaamulishenje bhakulungwanji
bha bhaabhishila na bha lukumbi bhowe bhatamangane shitamo. Kungai
gubhaajimishe a Pauli pakatipakati lukumbi.

23

1 A Pauli gubhaakolondolesheyenje meyo bhalukumbi bhala, kungai
gubhashite, “Ashaapwanga, mpaka lelo juno njikwakagula a Nnungu kwa
tumbilila na ng'aniyo ya muntima.”
2 Penepo Bhakulungwa bha Bhaabhishila a Anania gubhaamulishenje
bhalinginji tome na a Pauli bhala bhaakomanje lipapa pakang'wa.
3 Bhai, a Pauli gubhaabhalanjile, “Na mmwe a Nnungu shibhankome,
mmwe nni mbuti langalanga likuju nkati mbamba jika! Mmwe ntemi
nkung'ukumula nne kwa kaguya shalia akuno nkakagula malajilo kwa
amulisha bhandunji bhangomanje?”
4 Bhandunji bhajimingenenje tome na a Pauli bhala gubhaabhalan-
jilenje, “Bhuli, mmwe nnakwatukana Bhakulungwa Bhaabhishila bha a
Nnungu!”
5 A Pauli gubhajangwile, “Ashapwanga nangamumanya kuti bhenebho
ni Bhakulungwa Bhaabhishilla, pabha ishijandikwa kuti, ‘Nnaabheleketele
yangali ya mbone bhakulungwa bha bhandunji bhenu.’ ”
6 A Pauli bhakamumanyeje kuti nkumbi gumo gwa bhalukumbi bhala
pugwaaliji gwa ashi Mashadukayo na guna gwa a Shimapalishayo. Bhai,
gubhautiye lilobhe lyabho pa lukumbi pala bhalinkuti, “Ashapwanga nne
Nampalishayo, mwana juka Mpalishayo, ngunaukumulwa kwa ligongo lya
ngulupai ja yuka bhawilenje.”
7 Bhakabheleketeje genego, ashi Mapalishayo na ashi Mashadukayo
gubhataukengenenje na shitamo gushigabhanishe ikundi ibhili.
8 Pabha ashi Mashadukayo bhakutinji kwakwa kuyuka kwa bhan-
dunji bhawilenje, wala bhakwapinji ashimalaika bha a Nnungu wala
ashimaoka, ikabheje ashi Mapalishayo bhanakulupalilanga yoweyo.
9 Nyenye guipundile na bhaajiganya bhananji bha Malajilo ga a
Musha munkumbi gwa Mapalishayo, gubhajimingenenje kubheleketa
kwa utiya bhalinkutinji, “Tukakushibhona shoshowe shibhalebhile abha
bhandubha, pana mbumu eu malaika jwa a Nnungu ashikunguluka
nabho.”
10 Mpwai gukapundeje, bhakulungwa bha ashimanjola gubhajogwepe a
Pauli bhanapopotolwa na bhandunji bhala, kwa nneyo gubhaamulishenje
ashimanjola bhakaashoyanje a Pauli kwa mashili pa lugwinjili pala,
nikwajinjiya nnugwani lwa ashimanjola.

11 Pa shilo shakwe Bhakulungwa gubhaikopweye gubhajimi tome na
a Pauli, gubhaabhalanjile, “Mwilume ntima pabha malinga shinshite
ngong'ondela pa Yelushalemu pano, nneyo peyo nnapinjikwa kun-
gong'ondela ku Loma.”

Ngani ja Pinga Kwaabhulaga a Pauli

12 Kukasheje, Bhayaudi gubhatabhilenje shitabho kuti bhakalyanganga
wala bhakapapilanga mpaka bhaaabhulaganje a Pauli.
13 Bhene bhandunji bhatabhilenje shene shitabhosho, pubhalinginji
kupunda makumi nsheshe.
14 Bhai gubhapitengenenje kubhakulungwanji bha bhaabhishila na
bhanangulungwa, gubhashitenje, “Uwe tushitabha shitabho kuti tunalye
shoshowe mpaka twabhulaje a Pauli.
15 Kwa nneyo bhai, mmanganyanji na bhalukumbi mwaabhalanji-
lanje bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhampeleshelanje a Pauli
kwitembanga kuti nnapinganga kujimanya ngani jabho ukoto. Na uwe
shitwabhulaje bhakanabhe bhandishila.”
16 Ikabheje mwipwagwabho a Pauli gwapilikene jene nganijo, gwapite
jinjila nnugwani lwa ashimanjola mula gwabhalugulile a Pauli jene
nganijo.
17 Penepo a Pauli gubhaashemile bhakulungwa bhamo bha ashimanjola
gubhaabhalanjile, “Muntole aju nshandaju mumpeleshe ku bhakulungwa
bha bhakomana ngondo shipali shindu shapinga kwaalugulila.”
18 Bhai, linjola jula ankutolaga nshanda jula gwampeleshe ku bhaku-
lungwa bha bhaakomana ngondo, gwashite, “A Pauli bhatabhwilwe
bhala bhashinkunnjema ninyuga nimpeleshe aju nshandaju kwenu mmwe
pabha ashikola lilobhe lyapinga kunnugulila.”
19 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhankamwile nkono
nshanda jula, gubhapite najo kujika, gubhammushiye, “Upinga malanjila
nndi?”
20 Jwalakwe gwashite, “Bhayaudi bhashilagana, malabhi bhannjuganje
mmwe mwaapeleshe a Pauli ku lukumbi bhaitembanje kuti bhalukumbi
bhanapinganga bhajimanyanje ukoto ngani jabho.
21 Ikabheje mmwe nnakunde pabha bhandunji bha punda makumi
nsheshe bhanakwajubhililanga. Bhashilumbilanga kuti bhakalyanganga
wala papila mpaka bhaabhulaganje a Pauli. Na nnaino bhalinginji tayali
pilikana nkubheleketa bhuli.”
22 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo gubhanneshile nshanda jula
aijendele gubhannajile, anammalanjile mundu jojowe kuti ashikwaabha-
lanjila genego.

A Pauli Bhaanapelekwa ku Bhakulungwa a Pelikishi

23 Bhai, bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhaashemilenje
bhakulungwanji bha manjola bhabhili gubhaabhalanjilenje, “Mwaab-
hikanje tayali ashimanjola mmia pabhili, bhaakwelanga palashi makumi
shabha na ashimanjola mmia pabhili bha mapanga, bhajendangananje ku
Kaishalia ikanabhe ishila shaa tatu ja shilo.
24 Gubhaabhalanjilenje bhabhikanje bhannyama tayali bha kwakweya
a Pauli na bhaapelekanje kwa ulele kwa a Pelikishi, bhakulungwa bha ku
Yudea.”
25 Bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhajandishe bhaluwa
nnei.
26 “Mmakulungwa a Pelikishi, shalamu! Nne a Kilaudiashi Lishiashi
ngunakunjandishila.

27 “Bhayaudi bhashikunkamulanga jwene munduju na pubhalinginji
tome na kummulaganga, ngapilikaneje kuti nshilambo jwa ku Loma
gumbite na ashimanjola gunintapwile.
28 Nikumpeleka kulukumbi lwabhonji nkupinga nishimanye shiumilo
shibhakunnugulanga jweneju.
29 Guniimanyi kuti ibhakunnugulanga ni ya mitau ja shalia jabhonji
gubhapegwilwenje na a Musha, ikabheje nangashibhona shoshowe
shakuntenda abhulagwe eu atabhwe.
30 Ngabhalanjilweje kuti Bhayaudi bhashilagananga kummulaga
jwene munduju, shangupe ngunakumpeleshela mmwe, njikwaalajilanga
bhakunnugulangabho, bhannugulanje kwenu mmwe.”
31 Bhai, ashimanjola gubhaatolilenje a Pauli malinga shibhalajilwenje,
gubhaapelekenje shilo mpaka ku Antipatili.
32 Malabhi gakwe ashimanjola mia pabhili bhakwendangana na makon-
gono bhala, gubhabhujilenje nikwalekanga bhakwendangana na palashi
bhajendangananje na a Pauli.
33 Bhakaikanjeje ku Kaishalia, gubhaapelenje bhaluwa jila a Pelikishi
bhakulungwa bha shilambo nikwabhika a Pauli mmakono gabho.
34 Bhakashomeje bhaluwa jila, gubhaabhushiyenje a Pauli bhakopweshe
shilambo gani. Bhakabhalanjilweje kuti kubhakoposhele ku Kilikia,
35 gubhashite, “Shinimpilikane pushibhaikanje bhannugwilenjebho.”
Kungai gubhalajile a Pauli bhabhishwe muulinda nnyumba ja uliwali ja a
Elode.

24

Bhayaudi Bhanakwaalugulanga a Pauli ku Bhakulungwa a Pelikishi

1 Gakapiteje mobha nng'ano, Bhakulungwa Bhaabhishila a Anania
gubhaelelenje kukopoka ku Kaishalia na bhanangulungwa bhananji na
nkubheleketa jumo lina lyakwe Tetulo. Gubhaajendelenje bhakulungwa
bha shilambo bhala gubhaalugulenje ga a Pauli.
2 A Pauli gubhashemilwe na bhakulungwa a Pelikishi, a Tetulo gub-
hatandwibhe kwaalugula bhalinkuti.
“Mmakulungwa a Pelikishi, kwa longoya kwenu ukoto, ulele unalonjeya
na nnapanganya ya mmbone kubhandu bhetu.
3 Bhai, tunakuliposhela lyene lilobheli kila mmbali na kwa mobha gowe
kwa kwiinonyela akuno tulipunda kuntendela eja.
4 Ikabheje, ngunantotoye kwa kubheleketeya, tunakunnjuga ntupilikan-
ishiye kwa uguja gwenu malobhe getu.
5 Tushing'amula kuti aju munduju jwa jogoya kwa kaje. Jwalakwe
anakumbuya nnjasha munkumbi gwa Bhayaudi kila mmbali pa shil-
ambolyo na kabhili ni kalongolele nkulu jwa shikundi sha dini sha
Bhanashaleti.
6 Na kabhili ashinkulinga kulitukana liekalu, gutunkamwile.”
7 Ikabheje a Lushiani bhakulungwa bha manjola gubhaishe kutupokony-
ola kwa mashili ga punda mmakono getu.
8 Kungai gubhaalajilenje bhakunnugulanga jwene munduju bhajiyan-
gane kungwenu mmwe. Monaga mpingaga mummuye mmayene shimu-
manye kuti yowe itukunnugulai ya kweli.
9 Na bhalabhonji Bhayaudi gubhatajilenje shionde kuti malobhe gowe
ga kweli.

A Pauli Bhanakwibheleketela kwa a Pelikishi

10 Bhai, bhakulungwa bha shilambo bhakaalanguleje nkono nkupinga
bhabhelekete, a Pauli gubhashite, “Pabha nimumanyi kuti mmwe
nshibha mmaukumula bha sheshino shilambo shino kwa yaka yaigwinji
inanonyela melekete namwene nkwitapula.
11 Mmayene mmumanyi kuti gakanabhepita mobha likumi na gabhili
tandubhila punyombweshe ku Yelushalemu kukwatindibhalila a Nnungu.
12 Abha bhandunjibha bhangamonanga nne nniekalu ngulitaukangana
naka mundu jojowe. Bhangang'imananga niliikwiya bhandu kutenda
nnjasha nniekalu, wala mmashinagogi, wala popowe pala nshilambomo.
13 Na wala bhakaakombolanga kong'ondela ibhanugulangai.
14 Ikabhe shingukunda kungwenu mmwe ashino. Nne ngu-
nakwaatindibhalila a Nnungu bha ashinakulubhetu kwa kulupalila
mpanda gubhakuushemanga bhanganyanjibha kuti shikundi sha dini ja
unami. Ngunakulupalila yowe ijandikwe mwiitabhu ya shalia ja a Musha
na itabhu ya ashinkulondola bha a Nnungu.
15 Nne ngunakwaakulupalila a Nnungu, na malinga bhanganyibha bhak-
wetenje ngulupai jojo, ja kuti bhanguja na bhaalebhanga, shibhayukanje.
16 Kwa nneyo mobha gowe ngunakwiobhelesheya kutenda kila shin-
gukombola sha uguja kwa a Nnungu na ku bhandunji.
17 “Ngatameje kwataliya kwa yaka yaigwinji, gumbite ku Yelushalemu
ngaajangutilanje bhashilambo ajangunji na ngashoye mbepei.
18 Gubhang'imenenje nniekalu ngulitenda genego, nguli niikonjeleye
kwa a Nnungu. Lukapaaliji lugwinjili lwa bhandu wala ya nnjasha.
19 Ikabheje bhapalinji Bhayaudi bhananji bhakopokengene ku Ashia,
bhanganyabho ni bhapinjikwangaga kubha apano bhanugulanje monaga
shipali shoshowe sha nugula kwenu mmwe.
20 Eu, ashaayene pebha bhalugulanje shinebhile nne shibhashibhweninji
punajimi pa lukumbi lwabhonji,
21 ikabhe ngajimeje pakati jabhonji ga bheleketa shindu shimo,
‘Nnang'ukumulanga lelo juno ga ligongo lya kulupalila kuti bhawilenje
shibhayuywanje!’ ”
22 Penepo a Pelikishi pabha bhajimanyi ukoto ngani ja gwene mpanda
gula, gubhaunishile malobhe gala bhalinkuti, “Shimaliye malobhe genunji
pushibhaishe bhakulungwa bha bhakomana ngondo a Lishiashi.”
23 Kungai gubhannajile nkulungwa jwa manjola abhabhishe a Pauli
muulinda, ikabheje guna bhanaaibhilile kukopoka palanga na ashaabh-
wiga ajabhonji wala bhanalimbiywanje kwaapa ibhapinga.

A Pauli kwa a Pelikishi na a Dulushila

24 Gakapiteje mobha gashoko, a Pelikishi gubhaishe na akongobhabho
a Dulushila bhaaliji Bhayaudi. Gubhalajile a Pauli bhashemwe, gubhaapi-
likanishiye bhalibheleketa ngani ja kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu.
25 Ikabheje a Pauli bhakatandubheje kubheleketa ga uguja na gangak-
webhela indu na kuti shilijiye ika lyubha lya ukumu, a Pelikishi gubhajog-
wepe, gubhashite, “Nnaino nnjende, mbataga malanga shininsheme.”
26 Na kabhili pubhaganishiyaga kuti shibhapegwe ela na a Pauli. Kwa
nneyo gubhapundile kwashemashema a Pauli kuukunguluka nabho.
27 Ikapiteje yaka ibhili, a Poshiashi Peshito gubhatolile shitengu sha
upalume gwa shilambo. Na nkupinga kuikonjeleya ku Bhayaudi, gub-
haaleshile a Pauli bhali bhatabhilwepe.

25

Malobhe ga a Pauli kwa a Kaishali

1 Gakapiteje mobha gatatu ga uliwali gwabho, a Peshito gubhajabhwile
ku Kaishalia gubhapite ku Yelushalemu.
2 Bhakulungwanji bhaabhishila na ashikalongolele bha Bhayaudi gub-
haabhalanjilenje a Peshito ngani ja a Pauli. Gubhaashondelesheyenje a
Peshito
3 na kwaajuga bhaatendelanje ntuka gwa kuti, bhaamulishe a Pauli
bhapelekwe ku Yelushalemu, pabha bhashinkulagananga bhaajubhililanje
mumpanda nkupinga bhaabhulaganje.
4 Ikabheje a Peshito gubhajangwile, “A Pauli mubhali mmakono ga
ulinda ku Kaishalia na namwene nguli tome na kwenda.
5 Mwaalekanje ashikalongolele bhenunji bhaelelanje na nne
bhakaalugulanje a Pauli monaga shipali shibhalebhile.”

6 A Peshito bhakatameje na bhandunji bhala kwa mobha nane eu likumi
limo, gubhabhujile ku Kaishalia. Pa malabhi gakwe gubhapite tama pa
shitengu sha ukumu, gubhaamulishe bhaajiyenabhonji a Pauli.
7 A Pauli bhakaisheje, Bhayaudi bhakopokengene ku Yelushalemu
gubhaatimbililenje gubhatandubhenje kwaalugula ga indu yaikuluikulu
yatenda nkali ashaayene nngakombola kong'ondela.
8 A Pauli nkwiitapula gubhashite, “Nne shakwapi shinebhile kwa shalia
ja Bhayaudi, wala kwa liekalu wala kwa a Kaishali.”

9 Ikabheje a Peshito nkupinga kwiikonjeleya ku Bhayaudi gubhaab-
hushiye a Pauli, “Bhuli, nnipinga kwenda ku Yelushalemu nkaukumulwe
kwa malobhe gubhakunnugulangaga na nne nili popo?”

10 A Pauli gubhajangwile, “Punyimi pano pa lukumbi lwa a Kaishali,
pepano ni pa ukumulwa nne. Malinga mmwe shimmumanyi ukoto, nne
shakwapi shinaalebhilenje Bhayaudi.
11 Bhai, monaga shipali shinebhile sha pinjikwa mulagwe, nne ngakana
kuwa. Ikabheje monaga ibhanugulangai nngabha ya kweli, jwakwapi
jwangamuya nne kubhanganyabha. Pungupinga malobhe ganguga gaka-
maliywe na a Kaishali.”

12 Bhai, a Peshito bhakakungulusheje na bhandunji bhabho bha
lukumbi, gubhaabhalanjile a Pauli, “Nshipinga malobhe genu gajende kwa
a Kaishali! Bhai, shinnjende kwa a Kaishali.”

A Pauli kwa a Agilipa na a Bhenike

13 Gakapiteje mobha gashoko, bhakulungwa bhana bhashemwaga Ag-
ilipa, bhaliji bhakulungwa bha shilambo shina nngabha ku Yudea na a
Bhenike, gubhaikenje ku Kaishalia kukwalamushila a Peshito.
14 Gubhatemingenenje kweneko mobha gamagwinji na a Peshito gub-
haabhalanjile bhakulungwa Agilipa malobhe ga a Pauli, bhalinkuti.
“Ashipagwa mundu jumo pepano jubhanneshile a Pelikishi ali atabhilwe.
15 Ngajendeje ku Yelushalemu bhakulungwanji bha bhaabhishila na
bhanangulungwa bha Bhayaudi gubhanugulilenje gaka jwene mundujo
bhalinyuganga ninng'ukumule apotekwe.
16 Ikabheje gunaajangwilenje kuti Bhaloma bhakakunshoyanga mundu
akwete malobhe ga lugulwa, akanabhe bhonegana naka mundu annug-
wile jula, nkupinga najwalakwe abhelekete malobhe ga kwiitapula kwa
gubhannugulenjego.”

17 “Bhai, bhakaikanganeje nne nangakabhiya, ikabhe pa malabhi
gakwe nne gumishile shitamo kulukumbi, gunajile mundujula bhannjiye
nabhonji.
18 Bhaalugulanga bhala bhakajimanganeje kubheleketa, shakwa
shilebho shibhalugwilenje sha malinga shinalolelaga.
19 Ikabhe bhatendaga taukangana ga dini jabhonji na gaka mundu jumo
lina lyakwe Yeshu numbe amalile, ikabheje a Pauli bhakuti jwankoto.
20 Nne nangashimanya shatenda kwa gene malobhego. Bhai, gunaab-
hushiye a Pauli monaga shibhapinje kwenda ku Yelushalemu bhakauku-
mulwe kwa gene malobhego.
21 Ikabheje a Pauli gubhajujile malobhe gapeleshwe kubhakulungwa
bha ku Loma, gubhataushile bhatame muulinda mpaka malobhe gabho
gamaliywe na bhakulungwa bha ku Loma. Kwa nneyo gunajile bhatame
muulinda mpaka pushinaapeleshe ku bhakulungwa bha ku Loma a
Kaishali.”
22 Bhai Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito, “Nne namwene natendaga
pinga nimpilikanishiye jwene mundujo,” A Peshito gubhashite, “Shu-
mumpilikane malabhi.”

A Pauli kwa Agilipa

23 Kwa nneyo, malabhi gakwe, bhakulungwa bhana Agilipa bhaliji
bhakulungwa bha shilambo shina nngabha ku Yudea na a Bhenike
gubhaikenje kulukumbi kwa angalila na bhakulungwanji bha bhakomana
ngondo na ashikalongolele bha shilambo. A Peshito gubhalajile a Pauli
bhakatolwe bhajinjiywe nnukumbi.
24 A Peshito gubha shite, “Mmakulungwa Agilipa na mmowe nninginji
na uwe apano! Nnikummonanga aju munduju, nkumbi gowe gwa
Bhayaudi bha pepano na bha ku Yelushalemu bhashimbinganga nne
naajangutilanje, bhalijobhelanga kuti akapinjikwa alame.
25 Ikabheje nne nangashibhona shilebho shaatendile shaapinjikwa
bhabhulagwe. Pabha a Pauli bhayene bhashipinga malobhe gabho gajende
ku bhakulungwa bha ku Loma a Kaishali, gungundile kwaapeleka kwa
bhenebho.”
26 “Na nne kwa malobhe gabhoga nangali malobhe gammbone ga
kwaajandishila bhakulungwa bha ku Loma a Kaishali. Kwa nneyo
njikwashema apano kwenu mmanganyanji na mmakulungwa Agilipa,
nkupinga mwabhuyanje, mbate shakwajandishila.
27 Pabha ngunabhona ikakonja kumpeleka mundu atabhilwe gwangali
taya malobhe galugwilwe jwene mundujo.”

26

A Pauli Bhanakwiibheleketela kwa a Agilipa

1 Bhai, Agilipa gubhaabhalanjile a Pauli, “Nnaino mmelekete malobhe
genu.” Penepo a Pauli gubhajinwile nkono gwabho gubhatandwibhe
kubheleketa nkwitapula bhalinkuti.
2 “Mmakulungwa Agilipa, lelo ngunakwiibhona njikola shikono sha jima
na mmwe nibheleketa malobhe ga kuitapula, kwa ngani ja malobhe gowe
gubhanugwilenje Bhayaudi.
3 Kwa nneyo mmwe mmayene muimanyi ukoto ikubho ya Bhayaudi
na shibhakuti taukangana, bhai ngunakunnjuga mwiipililile kumbilikan-
ishiya.”
4 “Bhayaudi bhowe bhamanyinji nne shinjite tama kutandubhila gwana
gwangu, shinjite tama pa shilambo shangu na ku Yelushalemu.

5 Gwaumila bhukala Bhayaudi bhamanyinji nne, numbe bhapingangaga
kungong'ondela bhanaakombolanga, pabha kuumila bhukala munaaliji
munkumbi gwa Ashimapalishayo, nilikagulila ukoto malajilo ga dini jetu.
6 Na nnaino nyimi apano kuukumulwa ligongo lya kulupalila malajilo
gubhapegwilwenje bhanangulungwa bhetu na a Nnungu.
7 Gene malaganogo ni gaakulupalilwa na makabhila likumi limo na
gabhili ga bhandunji bhetu, akuno bhalitumbilanga kwaatindibhalila a
Nnungu shilo na mui. Mmakulungwa, gubhanugulanga nne Bhayaudi, ni
ga jene ngulupaijo!
8 Kwa nndi kwenu mmanganyanji nnakulibhonanga lilobhe lya a
Nnungu lya kwaayuyanga bhawilenje linaganishiywa nngabha lya kulu-
palika?”
9 “Nkali nne namwene naganishiyaga kuti ngunapinjikwa ndende itendi
ya kulikana lina lya a Yeshu Bhanashaleti.
10 Genego nigundendile ku Yelushalemu. Punapegwilwe malajilo
na bhakulungwa bha bhaabhishilanga, njinkwaatabhanga mmagelesha
bhandunji bha ukonjelo. Na pubhabhulagwangaga nne natendaga kunda.
11 Na papagwinji mmashinagogi gowe nashinkwaapotekanga nilik-
washishilishiyanga bhajikananje ngulupai jabhonji. Nnjimwa yangu
ishinkupunda mbuti akwete shalubha, gumbite kwaapotekanga nkali
muilambo ya taliya.”

A Pauli Bhanaatalashiya Shibhashite Tapulwa (Itendi 9:1-19; 22:6-16)

12 “Bhai kwa ligongo lyolyo pelyo, gumbite ku Dameshiki nilimbegwilwe
mashili na malajilo na bhakulungwanji bhaabhishila.
13 Mmakulungwa, puyaliji mui nili mumpanda, gunishibhweni shilan-
gaya shapunda shilangaya sha lyubha shilikopoka kunani kunnungu,
nimulishila nne na ashaamwanja ajangunji.
14 Gutugwile pai tubhowe, gumbilikene lilobhe lilimalanjila kwa Shieb-
hulania, ‘A Shauli, a Shauli! Pakuti nnaanjima? Nkakombola mmwe
kulikoma lionga na lukongono.’ ”
15 “Nne gumushiye, ‘Mmakulungwa mwe agani?’ Bhakulungwa gubha-
jangwile, ‘Nne a Yeshu, bhunkwapoteka.
16 Ikabheje nnjinushe nnjime kwa makongono genu, pabha njikunko-
poshela nkupinga nintende ntumishi jwangu na nkukong'ondela jwa indu
imwibhweni na indu ishininanguye.
17 Shinintapule kubhandunji bhenu Bhaishilaeli na kubhandunji bha
ilambo ina bhunguntuma kwaajendelanga.
18 Mwaunukulanje meyo gabhonji nkupinga bhashokangane nnubhindu
bhajinjilangane nshilangaya, bhalekanje kuntumishila Lishetani bhaaten-
debhushilanje a Nnungu, nkupinga bhaleshelelwanje yambi yabhonji na
bhabhanganje munkumbi gwa bhandunji bhaagulwenje na a Nnungu kwa
ligongo lya ngulupalila nne.’

A Pauli Bhanakungulushila ga Liengo Lyabho

19 “Kwa nneyo, mmwe a mpalume Agilipa, nne nangagakana gene
gunigabhweni gakopweshe kunnungugo.
20 Ikabhe gundandwibhe kulunguya kubhandunji bha ku Dameshiki na
kubhandunji bha ku Yelushalemu na nshilambo showe sha ku Yudea na
kubhandunji bha ilambo ina. Nilikwaakwiyanga bhaatendebhushilanje a
Nnungu na bhalangulanje kwa itendi kuti bhaipetilenje.

21 Kwa lyene ligongolyo Bhayaudi gubhangamwilenje nili nniekalu
gubhalinjilenje kumulaga.
22 Ikabheje a Nnungu gubhanyangutile, kwa nneyo mpaka lelo juno
ngunaajima nilikong'ondela kubhandunji bhakulungwanji na bhashoko.
Ingutaya nne nngabha ina, ikabhe ibhatashiyenje ashinkulondola bha a
Nnungu na a Musha kuti shiikoposhele,
23 kuti a Kilishitu bhashinkupinjikwa bhapotekwe na kubha bha ndan-
dubho kuyuka kukopoka kubhawilenje, nkupinga bhalunguye kuti nnaino
shilangaya shaagombolwa bhandunji, shinakwaalangashiyanga bhandu
bhowe, Bhayaudi na bhandunji bha ilambo ina."

24 A Pauli bhakaishileje penepo nkuibheleketela, a Peshito gubhab-
hashite kwa utiya, "A Pauli! Nshikola shalubha! Kushoma kwenu kwa
punda, kunakumpuganya lunda!"
25 Ikabheje a Pauli gubhajangwile, "Mmakulungwa a Peshito nne nangali
shalubha. Ingubheleketa ino ni ya kweli na ya lunda.
26 Agano malobhe gano mwe mmakulungwa nngamanyi, kwa nneyo
nangali bhoga kummalanjila. Pabha genega gamanyishe kwenu mmwe,
gangali ng'iyo.
27 Mmakulungwa Agilipa, bhuli nnikulupalila ga ashinkulondola bha a
Nnungu bha bhukala? Nimumanyi kuti nnikwaakulupalilanga."

28 Agilipa gubhaajangwile a Pauli, "Punkuganishiya kashokope nnei
shindende nne kubha Nkilishitu?"
29 A Pauli gubhaajangwile, "Ngunakwaajuga a Nnungu kuti ibhe kwa
malobhe gashokope eu gamagwinji, nngabha mmwe jikape, ikabhe na
bhandunji bhowe bhaambilikananga nne lelo, ibhe nnaino eu pakaabhe,
bhabhanganje malinga nne, ikabheje nngabha na mindondolo jino."

30 Penepo bhakulungwa Agilipa na liwali na a Bhenike na bhowenji
bhatemingenenje pepala bhala, gubhajiminji.
31 Bhakajabhulanganeje, gubhabhalanjilenenje, "Aju munduju shakwapi
shatendile shaapinjikwa kubhulagwa wala kutabhwa."
32 Na bhalabho Agilipa gubhaabhalanjile a Peshito, "Aju munduju gwan-
gali pinga malobhe gakwe gakamaliywe kwa a Kaishali, akagopwelwe."

27

A Pauli Bhanakwenda ku Loma

1 Bhai ikaamulishweje kuti tujende ku Italia na meli, a Pauli na
bhaatabhwanga bhananji gubhabhishilwenje muulinda gwa a Juliashi
bhaaliji bhakulungwa bha bhaakomana ngondo bha shikundi shishemwa
"Shikundi sha a Kaishali Augushito."
2 Gutukwelile meli ja ku Adilamito jaliji tayali kujabhula mwanja pitila
mbwani ya shilambo sha ku Ashia, gututandwibhe mwanja. A Alishitako
kopoka ku bhandunji bha ku Makedonia kukopoka ku Teshalonike paliji
na uwe.
3 Pa malabhi gakwe gutuishe ku Shidoni na meli. A Juliashi gubhaa-
tendele a Pauli mituka kwa kwaaleshelela bhajende kwa ashaambwiga
ajabho bhakapegwe indu ibhapingaga.
4 Kujabhula penepo gutupite na mwanja, pabha mbungo jatendaga puga
koposhela mmujo jetu, gutubhambalile mmbali ja ku Shilia.
5 Tukapiteje litanda likulu lya ku Kilikia na ku Pampilia, gutuishe ku
Mila, shilambo sha Likia.

6 Kweneko bhakulungwa bha bhakomana ngondo bhala gubhajiimene
meli jimo ja ku Alekishandilia jilipinga jabhula kwenda ku Italia, kwa
nneyo gubhatukweshiye mwenemo.
7 Gutupite na mwanja gwetu mbolembole kwa mobha gamagwinji, kwa
lajilila gutuishe tome na ku Nido. Pabha mbungo jatendaga kutuibhilila,
gutupitile mmbali ja ku Kilete tome na ku Shalimone.
8 Gutupitile nnyenje jakwe kwa lajilila gutuishe mmbali jimo jishemwa
“Bhandali ja Mmbone”, tome na shilambo sha Lashea.
9 Gakapiteje mobha gamagwinji, mpaka lyubha lya tabha gulipitile. Na
mwanja gwa mmashi pugwaliji gwa jogoya. Bhai, a Pauli gubhaaleshiyenje
bhalinkuti,
10 “Mmashileunji, ngunakuubhona aguno mwanja guno, upingabha gwa
atali na shonanga, nngabha kwa mishigo na melipe, ikabhe nkali na gumi
gwetu.”
11 Ikabheje bhakulungwa bha manjola bhala gubhapilikanishiye kaje
malobhe ga bhaalongoya meli na bhayene meli nileka pilikanishiya
malobhe ga a Pauli.
12 Pabha jene bhandalijo jikatemiji pammbone pa tama mobha ga
shipwepwe, bhandunji bhabhagwinji mmwanja mula gubhapinjilenje
tujende na mwanja tukaishe ku Poenike monaga shiitendeshe, nitama
kweneko mobha ga shipwepwe. Poenike ni bhandali ja ku Kilete jiloya
kwibhanda kuliwila lyubha na kuntundu kuliwila lyubha.

Mbungo Jikulungwa Mmashi

13 Bhai, mbungo jammbone ja kopoka nnyuma jetu jikupundaga
kupuga, gubhaganishiyenje kuti gubhatumbililenje gala shigatendeshe,
gubhashoshiyenje nanga, gubhapitengenenje na mbwani tome na mbwani
ja ku Kilete.
14 Ikabheje pangakabhika, mbungo japunda ja mbuti shimbunga
jishemwa “Mbungo ja kashikashi,” kukopoka ku Kilete shilambo shitim-
bililwe na mashi.
15 Mbungo jikukomaga mmeli na pabha jikakombweleje kutaukangana
najo gutujileshile jinokolwe na mbungo jila.
16 Gutupitile shangu shilambo shimo shitimbililwe na mashi shishemwa
Kauda gutwikombolele kukweya ntumbwi, ikabheje kwa lajilila.
17 Bhakakweyanjeje gubhajitabhilenje meli jila kwa pishiya nngoji pai
jakwe. Bhatendaga jogopanga kutitimila munng'anji nnyenje bhaali
kumbwani ja ku Shiliti. Kwa nneyo gubhatuluyenje indu yaigwinji na
ligubho lya tejela mbungo nikujileka meli jinokolwe na mbungo.
18 Shimbunga shikupundaga kupugakwa mashili na pa malabhi gakwe
tukujailaga mmashi mishigo ja mmeli jila.
19 Lyubha lya tatu, gubhajailenje indu yaigwinji na ya kamulila maengo
ya mmeli mula kwa makono gabhonji ashaayene.
20 Kwa mobha gamagwinji twangalibhona lyubha wala ndondwa,
shimbunga gushipundile kupuga, mpaka gutuwile ntima ga tapulwa.
21 Na bhakatamanjeje mobha gamagwinji gwangali kulya shalya, a
Pauli gubhajimi pakati jabhonji, gubhashite, “Mmakulungwanji, kaliji
nkambilikanishiyenje ninngajabhula ku Kilete kula. Tukanalaje nneino
na tukanapate ashi shonangashi.
22 Ikabheje nnaino ngunakunnjuganga, nkolanje ntima, pabha jakwa
nkali mundu jumo munkumbi gwenunji shawe, ikabhe melipe shijiangab-
hanishe.

23 Pabha shilo sha lelo malaika jwa a Nnungu, a Nnnungu bhandendile
nne kubha najwabho na bhungwatindibhalila ashinkujima tome na nne,
24 gwamalanjile. ‘Pauli unajogope! Unapinjikwa ujime kwa a Kaishali
na kabhili a Nnungu kwa uguja gwabho bhashikupa bhandunji bhowe
bhalongenenje na ugwe jwakwapi shawe.’
25 Kwa nneyo mmashileunji nng'angalanje! Pabha ngunakwaakulupalila
a Nungu kuti ibhamalanjile ila shiibhe nneyo peyo.
26 Ikabheje mbungo shijitunokole nnyenje shilambo shitimbililwe na
mashi shino.”
27 Shilo sha lyubha lya likumi limo na nsheshe jikapujeje mbungo,
tulinokolelwa akuno na kukuno nnitanda likulu lya Adilia. Tome na pakati
shilo bhatumishi bha mmeli mula gubhabhweninji mbuti tunabhandishila
litaka.
28 Kwa nneyo gubhatolilenje nngoji nitabhila shindu shatopa, nilinga
mashi mugapelile, nibhona kutaliya kwa makono makumi nsheshe.
Bhakajendangananjeje kashoko gubhalinjilenje kabhili gubhapatilenje
shindu sha makono makumi gatatu.
29 Kwa jogopa kutitimila mmaganga gamakulungwa, gubhatuluyenje
nanga nsheshe ya kunyuma ja meli, gubhajujilenje kushe shangu.
30 Bhatumishi bha mmeli mula gubhapinjilenje kutoloka, bhalituluyanga
ntumbwi gwa kwitapulila mmashi, kwitembanga mbuti bhakwenda
tuluyanga nanga ja mmujo.
31 Ikabheje a Pauli gubhaabhalanjile bhakulungwa bha manjola na
ashimanjola bhabho, “Bhanganyanjibha bhakatamanje nkati meli nkat-
apulwanga.”
32 Bhai ashimanjola bhala gubhaikitenje migoji jatabhilwe muntumbwi
jila, gubhauleshilenje utolwe na mashi.
33 Tome na kumashelo, a Pauli gubhaashondelesheyenje bhowenji
bhalyanganje shalya, bhalinkuti, “Lelo lyubha lya likumi limo na nsheshe
nninginji nkulolela gwangali kulya shoshowe.
34 Bhai, ngunakunshondelesheyanga nnianganje shalya shishintapu-
lanje. Pabha nkali luumbo lwa mu ntwe ukamundu jojowe lukaobha.”
35 A Pauli bhakamaliyeje kubheleketa genego gubhatolile nkate, gub-
hatendile eja kwa a Nnungu bhowe bhalikwaabhonanga, gubhagabhile
gubhatandwibhe kulya.
36 Penepo gubhatagwilwenje ntima na bhowenji gubhalilenje shalya
ashaayene.
37 Na mmeli mula putwaaliji tubhandu mmia pa bhili na makumi shabha
na shita.
38 Bhakalyanganjeje nijukuta, gubhapunguyenje nshigo gwa meli kwa
jaa ngano mmashi.

Meli Jinatemeka

39 Kukasheje, bhatumishi bha mmeli mula bhangashimanyanga shil-
ambo shila, ikabhe gubhalibhweninji litingo limo nnyenje bhaali, gubhab-
halanjilenenje bhajimikanje meli kweneko, monaga shiikomboleshe.
40 Kwa nneyo gubhakutulenje nanga nikwiileka nnitanda likulu na
kabhili gubhagopolenje migoji ja tabhila nkongo gwa longosheya meli,
gubhatabhilenje ligubho lina lya tejela mbungo nkupinga meli jijende
shammujo, gubhaloshiyenje kunyenje bhaali.
41 Ikabheje gubhaikengenenje pugaimana mabhutuka gabhili ga bhaali,
meli gujititimile. Mmujo ja meli mukutitimilaga nnitaka gujitemi gwangali

kutenganyika. Kunyuma meli kukutandubhaga kutemeka ipande ligongo
lya komwa na mabhimbili.
42 Ashimanjola gubhapinjilenje kwaabhulaganga bhatabhwa bhowe,
nkujogopa bhanajojelelanga mpaka kunyenje bhaali nitolokanga.
43 Ikabheje bhakulungwa bha manjola bhala bhashinkutumbilila kwaat-
apula a Pauli, gubhaalimbiyenje bhanatendanje gubhatumbilenje gala.
Gubhatumile bhaakombolanga kujojelela, bhatandubhanje kutumbushila
mmashi bhajojelelanje mpaka kulitaka,
44 bhananji bhakagulanje bhaikamulilanje mmbao eu mwipande ina ya
meli. Shana nneyo tubhowe gutuishe kulitaka tubhabhakoto.

28

Gaapatile a Pauli ku Melita

1 Tukaisheje ulele kulitaka, gutumumanyi kuti shilambo shitimbililwe
mashi shila pushashemwaga Melita.
2 Bhashilambo bha kweneko gubhatutendelenje mituka ja kaje. Pabha
ula jatendeganya na twashinkukola mmbepo, gubhakumbenyenje moto
gubhatushemelenje tubhowe.
3 A Pauli gubhalokwete neng'ene nshigo gumo gubhakwiile pamoto.
Bhai, penepo kwa ligongo lya lyoto lya moto gula gwakopweshe lijoka jwa
luma nneng'ene mula akwaanyembelaga a Pauli munkono.
4 Bhashilambo bha pepala bhakabhonanjeje lijoka alikwaakwela a Pauli,
gubhabhalanjilenenje, “Ipingaga aju munduju ashibhulaga mundu nkali
alamile gwangali kuwa mmashi, nnungu jwetu jwankongwe ashemwa Aki
akanneka alame!”
5 Ikabheje a Pauli gubhampukunyishiye pamoto lijoka jwa luma jula na
wala jwangaaluma nkali kashoko.
6 Bhandunji bhala gubhalinginji nkulolela kuti nkono gula shiguimbe eu
a Pauli shibhagwe niwa popo. Bhakalolelanjeje paakabha nibhona wala
shakwapi shikwakoposhela a Pauli, gubhatindigenyenje ng'aniyo yabhonji
gubhashitenje kuti, jweneju nnungu.
7 Tome na pepala jashinkupagwa migunda ja bhakulungwa bha shene
shilambo shatimbililwe na mashisho lina lyabho pubhashemwaga a
Pabhuliashi. Gubhatushemile kunngwabho kwa ntima gwa umbwiga,
gututemi ujeni mobha gatatu.
8 Ainabhabho a Pabhuliashi bhashinkusheluka na guluma, bhali bhag-
onile pa shinanda. A Pauli gubhapite kwalola na gubhajujile Nnungu,
gubhaabhishile makono gubhaalamiye.
9 Gakatendesheje genego, bhalwelenji bhowe nnepeila pa shilambo pala
gubhaaishilenje a Pauli na gubhalamiywenje.
10 Nabhalabhonji gubhatujogopenje kwa kaje, tukapanganisheje kujab-
hula, gubhapashilenje indu yaigwinji itwaipinjile.

Mwanja gwa ku Loma

11 Jikapiteje myei jitatu gututandwibhe mwanja gwetu na meli jimo ja
ku Alekishandilia jishemwa, “Ashinnungu bha Mmba.” Pujaliji kweneko
miongwe jowe ja shipwepwe.
12 Gutuishe shilambo sha ku Shilakusha gututemi mobha gatatu.
13 Tukajabhuleje penepo gututimbilile gutuishe ku Legio. Likapiteje
lyubha limo, mbungo ja kushi jikutandubhaga kupuga na gakapiteje
mobha gatatu gutuishe kubhandali ja Potioli.

14 Kweneko gutwaimenenje bhakilishitu ajetunji gubhatujujilenje tu-
tame nabhonji juma jimo. Gutuishe ku Loma shana nneyo.
15 Bhakilishitu ajetunji bha ku Loma bhakapilikananjeje kuti tushiika,
gubhaikengenenje kukutuposhela kumbwani ja Apio na Kunyumba Itatu
ya Bhajeninji. A Pauli bhakaabhonanjeje gubhatendile eja kwa a Nnungu,
gubhatagwilwe ntima.

A Pauli ku Loma

16 Tukaisheje ku Loma a Pauli gubhaleshelelwe kutama kujika muulinda
uka linjola jumo.
17 Gakapiteje mobha gatatu a Pauli gubhaashemilenje ashikalongolele
bha Shiyaudi bha shene shilambosho. Bhakaimananjeje gubhaabha-
lanjilenje, “Ashapwanga, shakwa shindendile na wala tauka ikubho ya
ashinakulubhetu, nashinkukamulwa ku Yelushalemu kula na kamuywa
mmakono ga Bhaloma.
18 Bhakamuyanjeje nibhona kuti shakwa shinebhile, gubhapinjilenje
kung'opola bhanekanje.
19 Ikabheje Bhayaudi bhananji gubhakanilenje, gunyujile malobhe
gangu gakamaliywe na bhakulungwa bha ku Loma a Kaishali, nkali
ngakweteje malobhe gogowe ga kwaalugulanga bhashilambo ajangunji.
20 Bhai, kwa ligongo lya genego, njikunshemanga kunnolanje na
tukungulushe, pabha njitabhwa ajino mindololo jino ligongo lya malagano
ga a Nnungu ku bha Ishilaeli gala.”
21 Bhalabhonji gubhaalugulilenje, “Uwe tukanabhe poshela ntenga eu
bhaluwa ja ngani jenu kopoka ku Yudea, wala jwakwa nkilishitu jojowe
aishe apano kutubhalanjila lilobhe lyolyowe linnebhile mmwe.
22 Ikabheje tunapinga tupilikane shinkuganishiya mmwe, pabha uwe
tumumanyi kuti mmbali yowe gwene nkumbigo unalugulwa mwangali
mwambone.”
23 Bhakalagananjeje lyubha lya imana, gubhaikengenenje bhandunji
bhabhagwinji nnyumba jibhatamaga. Tandubhila lyamba mpaka ligulo
a Pauli gubhaatalashiyenje ga Ukulungwa gwa a Nnungu, bhalilinga
kwaatendanga bhakundanje ngani ja a Yeshu kwa talashiya shalia ja a
Musha na ashinkulondola bha a Nnungu.
24 Bhananji gubhakundilenje malobhe gala, ikabheje bhananji
bhangakulupalilanga.
25 Bhai, gubhajabhulengene akuno bhali bhalekenenje ng'aniyo ga
malobhe ga a Pauli ga kuti, mbena Mbumu jwa Ukonjelo abhelekete
mwa mmbone na ashinakulubhenunji kwa kang'wa ja ankulondola bha
a Nnungu a Ishaya,
26 bhalinkuti,
“ ‘Jenda kubhandunjibha ukaabhalanjilanje.
Kupilikana shimpilkananje, ikabheje nkamumanyanga,
Kulola shinnolanje, ikabheje nkaibhonanga.
27 Pabha mitima ja bhene bhandunjibha jishitopa,
bhashiibhanga makutu gabhonji
meyo gabhonji bhashikupilanga.
Gwangali nneyo, bhakalolilenje na meyo gabhonji,
bhakapilikenenje na makutu gabhonji.
Bhakaelewenje mmitima jabhonji,
bhakaandendebhushilenje, bhashite Bhakulungwa,
ngaalamiyenje.’ ”

28 Kungai a Pauli gubhashite, “Bhai, mmumanyanje kuti ntenga gwa
a Nnungu gwa ngani ja ntapulo upelekwe ku bhandu bha ilambo ina.
Bhalabhonji shibhapilikanilanje!”
29 Bhakabheleketeje genego, Bhayaudi gubhajabhulenje, bhalipita
taukangana ashaayenenji.
30 A Pauli gubhatemi ku Loma yaka ibhili nnyumba jibhapoleshe
bhayene kwalipila mbiya, bhatendaga kwaposhelelanga bhowe bhaowe-
langaga.
31 Bhatenda lunguya ga Ukulungwa gwa a Nnungu na jiganya ngani
ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu gwangali bhoga na jwakwa mundu
abhalimbiyaga.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaloma

Shilongolelo

Shitabhu sha Bhaloma pushijandishwe na a Ntume Pauli yaka ya 54 na 58 AD.

A Pauli bhaliji bhakanabheowela ku Loma, kwa nneyo bhashinkutuma jene bhaluwa jino, nkwaajiganyanga Bhakilishitu bha Kuloma bhowe, bhalinginji Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Pubhajandishe bhali ku Kolinto kubhatamaga gene mobhago. A Pauli bhashinkujandika nkupinga bhandunji bha ilambo ina yowe, bhaakulupalilanje na kwaakunda a Yeshu Kilishitu (16:26).

Shitabhu sha Bhaloma, ni shitabha sha mana ku Bhakilishitu kokowe kula na mobha gowe, pabha a Pauli bhashitalashiya ukoto na ga nkati ga ntapulo gutupata kupitila a Yeshu Kilishitu. Na kabhili a Pauli bhashilundanya ga Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu na Malagano ga Bhukala. Bhaashomanga bhabhagwinji bhakutinji, shitima sha shene shitabhushi ni, 1:16, malobhe gakuti, Ngakujibhonela oni Ngani ja Mmbone, pabha ni mashili ga a Nnungu ga ntapulo, ku Bhayaudi, nikwiya ku bhandunji bha ilambo ina.

Shitabhu sha Bhaloma pushitandubha (1-15) ni majiganyo ga nkati ga dini. Kwabhili (12-15) ni majiganyo galangula itendi ya nndamo ja mu Ukilishitu. Shiishite Pangwa.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho, malinga shibhayobhelele kwa kwiitagulila bhayene na lugula jubhakunnjandishila (1:1-15).
2. Kabhili bhanajandika ga ali ja bhandunji na kutendeka kwa ntapulo kupitila a Yeshu Kilishitu (1:16, 11:36).
3. Kungai genego, a Pauli bhanajiganya nkulangula itendi ya nndamo ja mu Ukilishitu (12:1, 15:13).
4. A Pauli bhanamaliya shitabhu sha Bhaloma, kwa tuma shalamu ku bhandunji bha likanisha lya ku Loma (16).

1 Nne Pauli ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, njemilwe na a Nnungu kubha
ntume jwa lunguya Ngani ja Mmbone.
2 Jene Ngani ja Mmboneji, jishinkulajilwa na a Nnungu bhukala, kupitila
ashinkulondola bhabho Mmajandiko ga Ukonjelo.
3 Ngani ja Bhana bhabho, Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,
bhabhelekwe shigundu nnukolo lwa a Daudi,
4 na Mmbumu ya ukonjelo gwabho bhashinkuagulwa kubha Mwana
jwa a Nnungu, kwa kuyuka kwabho bhakaweje, yani a Yeshu Kilishitu
Bhakulungwa bhetu.
5 Kupitila kwa bhenebho, uwe tushipegwa nema na utume, nkupinga
bhandu bha ilambo yowe twaalongoyanje nkukulupalila na nkukunda lina
lyabho kwa ligongo lya ukonjelo gwabho.
6 Na mmanganyanji nneila peila, nninginji munkumbi gwa bhashemil-
wenje na a Yeshu Kilishitu, kubha bhandunji bhabho.
7 Ngunakunnjandishilanga mmowe nninginji ku Loma, nkupingwangwa
na a Nnungu na nshemilwenje mmanganje bha ukonjelo. Ngunakunnjuji-
langa nema na ulele, kwa Atati a Nnungu na Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu.

Kutenda Eja kwa a Nnungu

8 Ngunatandubha kwa kwaatendela eja a Nnungu bhangu, kupitila a
Yeshu Kilishitu kwa ligongo lyenunji mmowe, pabha ngulupai yenunji
inalunguywa nshilambolyo.
9 A Nnungu bhungwatumishila kwa ntima gwangu gowe, nkulunguya
Ngani ja Mmbone ja Bhana bhabho, ni bhakong'ondela bhangu shinguti
kunkumbushilanga mobha gowe.
10 Ngunatenda nneyo mobha gowe, nkujuga Nnungu kwangu kuti, a
Nnungu bhapingaga bhambe malanga, nyiye kunngwenunji agano mobha
gano.
11 Pabha ngunalokolila kwa kaje kummonanga, nimpanganje shiukilo
sha mmbumu, nkupinga nshimilikwanje.
12 Kwa nneyo shitutagane ntima, kila mundu kwa ngulupai jika mwine,
ngulupai jenu mmanganyanji, na ngulupai jangu nne.
13 Ashaalongo ajangunji ngunapinga mmumanyanje kuti, papagwinji
nashinkutumbilila kunng'owelanga, ikabheje mpaka nnaino a Nnungu
bhashing'ibhililа. Pungupinga na kweneko naapatanje bhandunji bhak-
waakulupalilanga a Yeshu Kilishitu, malinga shinaapatilenje mwiilambo
ili nngabha ya Bhayaudi.
14 Njikola ligambo muntima kwa ligongo lya Bhayunani na bhangalinji
Bhayunani. Njikola ligambo ku bhakwetenje lunda na bhangalinji lunda.
15 Kwa nneyo nne njiengwa kulunguya Ngani ja Mmbone, nkali
kungwenunji nninginji ku Loma.

Mashili ga Ngani ja Mmbone

16 Nne ngakujibhonela oni Ngani ja Mmbone, pabha jenejo, ni mashili
ga a Nnungu gapeleshela ntapulo kubhandu bhowe bhaakulupalilanga,
kutandubhila ku Bhayaudi na mpaka ku Bhagiliki.
17 Pabha Ngani ja Mmbone jinalanguya a Nnungu shibhakuti kwaapan-
ganga bhandunji aki. Lyeneli linatendeka kaje kwa ngulupai, malinga
shiishite jandikwa, “Akwete aki shaatame kwa ngulupai.”

Nnjimwa ja a Nnungu ku Bhandunji

18 Kukoposhela kunnungu, a Nnungu bhashilangula nnjimwa jabho ku
bhandunji bhakakwaakagulanga a Nnungu, bhaakananga ya kweli kwa
itendi yabhonji yangali ya mmbone.
19 Pabha indu yowe imanyika kuti ya a Nnungu bhaimanyinji, pabha
bhayene a Nnungu bhalangwiye indu yabho.
20 Indu yaishiywe kuumila bhukala gwa panganywa shilambolyo,
nnaino inabhoneka nimanyika, yani liengo lyabho na mashili gabho ga
pitipiti na Unnungu gwabho, kupinga bhanakolanje sha bheleketa!
21 Nkali bhakaamanyanjeje a Nnungu, bhangaakuyanga na wala kwaa-
tendela eja, malinga shiipinjikwa, ikabheje ng'aniyo yabhonji ishipu-
ganyika, na mitima jabhonji jangali lunda jishikwaabhikanga nnubhindu.
22 Bhanakwitembanga kuti bhashikolanga lunda, mbena bhangumba.
23 Bhaleshilenje kwaatindibhalila a Nnungu bha ukonjelo na bha pitipiti,
nikuitindibhalila yanamu ili malinga bhandu bhaawanganga, eu mbuti
ijuni, eu bhannyama, na bhaatambalanga pai.
24 Kwa lyene ligongolyo, a Nnungu gubhaaleshilenje bhakagulanje ilokoli
ya nyata ya mmitima jabhonji, na tendelana indu ya nyata nkulabhalabha,
nikwiitokomaya iilu yabhonji.

25 Bhanatindiganyanga indu ya kweli ya a Nnungu nkupinga bhakagulanje ya unami. Bhalitindibhalilanga shiumbe, kuleka kwaatindibhalila bhayene Ashipanganya, bhapinjikwa lumbililwa pitipiti! Amina.

26 Kwa nneyo, a Nnungu bhashikwalekanga bhanaishimiyananje nikagulila ilokoli ya nyata. Nkali bhanabhakongwe, bhashilekanga itendi ya shibhelekwe ya shiilu shabhonji, nitenda sha munape.

27 Nneyo peyo, na bhanabhalume gubhaleshilenje kwaalokolilanga ashaakongo bhabhonji, nilokolilana ashaayenenji. Bhanabhalume gubhatendilenje indu ya nyata, gubhaishemelenje ukumu ashaayenenji, kwa ligongo lya itendi yabhonji yangali ya mmbone.

28 Malinga shibhakanilenje kubha na a Nnungu nng'aniyo yabhonji yangali ya mmbone, a Nnungu gubhaaleshilenje bhaikagulanje ng'aniyo yabhonji, bhatendanje yangali ya mmbone.

29 Bhashigumbalilwanga na kila gwangali gwa mmbone, kukwetela, na joloka, na lupimililo, na bhulaga, na mipwai, na unami, na ng'aniyo yangali ya mmbone, na bha lung'wenyi.

30 Kabhili, bhaalambililanga na bhakwaashimanga a Nnungu, na bhakwetenje nngomo, na bhakwetenje mbwinya na kwiipuna, bhaakumbuyanga itendi ya ambi ya nyata, na bhakakwaapilikanishiyanga bhaakwetenje.

31 Na bhene bhangalinji lunda, na bhakaajalinji malagano, na bhakakwaapinganga ashaalongo ajabhonji, wala bhangalinginji shiya.

32 Bhalikumumanyanga kuti shalia ja a Nnungu jinaataya kuti, bhandunji bhatendanga nneyo bhanapinjikwanga kuwa. Nkali nneyo, nngabha bhanatendanga genego ashayenenjipe, ikabheje bhene bhatendanga yeneyo bhala bhanakwaalumbililanga.

Ukumu ja a Nnungu

2

Ukumu ja a Nnungu

1 Kwa nneyo, monaga nkwiitemba kwaukumula bhananji, nkakola sha kwiibheleketela. Nnakwiukumula mmayene, pabha numbe mmwe inkutenda yoyo peyo.

2 Na uwe tumumanyi kuti ukumu ja a Nnungu ni ja kweli, kwa bhatendanga indu malinga yeneyo.

3 Ikabheje mmwe anamundupe, nkwaukumulanga bhaatendanga indu malinga yeneyo, akuno mmayene nnitenda yoyo. Bhuli, punkuganishiya kuti shimwiembuye na ukumu ja a Nnungu?

4 Eu nnakuunyegaya uguja gwa a Nnungu, na kwiitimalika na kwiipililila kwabho, gwangali kumumanya kuti uguja gwabho unakunnongoya mwiipete?

5 Ikabheje kwa ligongo lya mitau na nonopa kwa ntima gwenu, nnakwiigosheya nnjimwa, lyubha lya nnjimwa ja a Nnungu, na ukumu jabho ja aki.

6 Pabha lyene lyubhalyo, a Nnungu bhapinga kwiya kwaalipanga bhandunji bhowe malinga ibhatendangaga.

7 Bhene bhaatendanga ya uguja gwangali kutotoshela, bhanaloleyanga kukopoka kwa a Nnungu, ukonjelo na ishimika na gumi gwangali angabhanika, na shibhapegwanje gumi gwa pitipiti.

8 Ikabheje bhananji bhaakwetelanga na bhaakananga indu ya aki bhala, nikagulila yangali ya mmbone, shibhajibhonanje nnjimwa ja a Nnungu.

9 Mboteko na shilaje shiimpate mundu jojowe atenda yangali ya
mmbone, kutandubhila Bhayaudi na Bhagiliki.
10 Ikabheje, ukonjelo na ishima na ulele, shibhapegwanje bhandunji
bhaatendanga indu ya aki bhala, kutandubhila Bhayaudi na Bhagiliki.
11 Pabha a Nnungu bhangali luagu.

12 Bhowe bhatendilenje yambi gwangali kujimanya shalia ja a Musha,
shibhapotekwanje nngabha kwa ligongo lya shalia, na bhowe bha-
tendilenje yambi akuno bhalikujimanyanga shalia ja a Musha, shibhauku-
mulwanje kwa tolelela shalia ja a Musha pejo.
13 Na nngabha bhakujipilikananga shalia ni bhakwete aki kwa a Nnungu,
ikabheje bhaakundanga shalia bhala, nibhaakolanga aki.
14 Bhandunji bha ilambo ina bhangalinginji shalia, pubhaatendanga
indu ya shalia kwa ng'aniyo ya muntima gwabhonji bhanabhanganga
bhandunji bha shalia, nkali bhanakolanje shalia.
15 Bhanalanguyanga malajilo ga shalia jijandishwe mmitima jabhonji,
ng'aniyo yabhonji ilikwakong'ondelanga na ilikwalonganga na guna ilik-
waabheleketelanga ashaayenenji.
16 Yeneyo ni ipinga koposhela, lyubha lya ukumu ja a Nnungu, pushib-
haukumule indu ya nng'iyo kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shijikuti
taya Ngani ja Mmbone jingulunguyaji.

Bhayaudi na Shalia Jabhonji

17 Pabha mmwe nkwiishema mmayene Mmayaudi, nnakulupalila shalia,
na nnakwiiniya kuti bha a Nnungu.
18 Mmwe nnikuimanya ibhapinga a Nnungu, na kunda indu ya mmbone,
pabha nshijiganywa na shalia.
19 Mmwe punkwiiganishiya kuti mmayene akalongolele bha ashinanga-
lole, na kabhili mmwe shilangaya sha bhandu bhalinginji nnubhindu,
20 mmajiganya bha mabhelu na bhana bhashoko, pabha kwa shalia,
mwiimanyi ukoto indu ya lumanyio na kweli.

21 Bhai mmwe nkwaajiganyanga bhananji, kwa nndi nkakwiijiganya
mmayene? Mmwe nkwaalimbiyanga bhananji bhanajibhanje, akuno
mmayene nnijibha.
22 Mmwe nkulunguya kuti, “Mundu analabhelabhe” akuno mmayene
nnilabhalabha. Inakunshima yanamu ya ashinnungu, mbena nnijibha
indu ya mmajumba gabhonji.
23 Nnikwiiniya kuti nkwete shalia ja a Nnungu, nkakumumanya kuti
kuleka kamula shalia, nnakwanyegaya a Nnungu?
24 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Bhandunji bha ilambo
ina, bhashikulitukananga lina lya a Nnungu, kwa ligongo lyenunji.”

25 Pabha kujaluka kunapwaa punkukamulila shalia ja a Musha, ikabheje
nkakamulile shalia ja a Musha, shimme mbuti mmalenje.
26 Bhai monaga mundu jwangajaluka anakamulila shalia ja a Musha,
bhuli na ulenje gwakwe akaganishiywa kuti ajalwishe?
27 Na jwene jwa nngabha munkubho gwa jaluka, ikabhe anakamulila
shalia ja a Musha, bhuli akanng'ukumula mmwe nni munkubho gwa
jaluka, na akuno nkakamulila shalia ja a Musha?

28 Pabha jwenejo, nngabha Nnyaudi kwa bhoneka palanga, na kujaluka
nngabha kwa nshiilupe.

29 Ikabhe jwenejo ni Nnyaudi, ali Nnyaudi jwa nkati, na kujaluka kwakwe kwa muntima kwa Mbumu jwa Ukonjelo, nngabha kwa mmajandiko ga shalia. Mundu jwa nneyo, kuiniywa kwakwe nngabha kubhandunji ikabhe kwa a Nnungu.

3

1 Bhai, Nnyaudi akwete nndi sha kwaapundanga bhananji? Na kujaluka kupwaa nndi?
2 Elo! Kulipwaa kwa kila shindu. Pabha Bhayaudi ni bhatainji kupegwa ntenga gwa a Nnungu.
3 Bhai igala shiibhe bhuli monaga bhananji munkumbi gwabhonji bhangakulupalilanga? Bhuli ungakulupalila gwabhonji shigupuganye kukulupalika kwa a Nnungu?
4 Ng'oo, wala kashoko! A Nnungu ni bhakulupalika, na kila mundu nnami, malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,
“Mmwe a Nnungu, kila punkubheleketa,
malobhe genu gabhoneshe kubha ga aki,
na nkuukumula,
mmwe ukumu jenu, jibhoneshe kuti ja kweli.”
5 Ikabheje, monaga yambi yetu inalanguya kuti a Nnungu bhanatenda kwa aki, bhai tulugule nndi? Bhuli, tujile a Nnungu bhakaatenda aki pubhaalangula nnjimwa jabho kwetu uwe? (Penepo ngunabheleketa shigundu).
6 Ng'oo, wala kashoko! Pabha ikaliji nneyo, a Nnungu bhakashiukumwile bhuli shilambolyo?
7 Pana shinnugule kuti, “Ibhaga unami gwangu, ni ulanguya kuti a Nnungu ni bhaakulupalika na ni bha ukonjelo, bhai pakuti ngunaukumulwa kuti njikola yambi?”
8 Bhananji bhanakutulambililanga, bhalinkutinji, eti uwe tunakupulu kuti, tutende yambi nkupinga ga mmbone gaishe. Tumumanyi kuti, bhakutulambililangabho shibhapatanje ukumu ja aki.

Jwakwa Mundu Akwete Aki

9 Igala tujile bhuli? Bhuli, uwe Bhayaudi tubha mmbone kupunda bhananji? Ng'oo! Wala kashoko. Pabha tulangwiye kuti Bhayaudi na Bhagiliki, bhowe ni bhatumwa bha yambi.
10 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo,
“Jwakwapi nkali jumo akwete aki!
11 Jwakwapi mundu akwete lumanyio,
Wala akwaaloleya a Nnungu.
12 Bhowe bhashiobhanga,
Bhowe bhashilebhanga,
Jwakwa atenda ya mmbone,
Jwakwapi nkali jumo.
13 Malobhe kopoka nkang'wa yabhonji ga nyata, mbuti makabhuli gangakulilwa,
Ilimi yabhonji ishigumbala unami,
Kang'wa yabhonji inakopoka malobhe ga ushungu mbuti gwa lijoka.
14 Kang'wa yabhonji ishigumbala malosho na malobhe ga poteka.
15 Bhanabhutushilanga kuubhulaga.
16 Popowe pubhakwendangana, bhanabhanganga shiumilo sha angabhanya na mboteko.
17 Wala mpanda gwa ulele bhakakuumanyanga.

18 Pameyo gabhonji kwakwa kwaajogopa a Nnungu.”

19 Bhai tumumanyi kuti shalia ja a Musha, ni kwa ligongo lya bhandunji bhaakulupalilanga shalia, nkupinga bhanakolanje shindu shoshowe sha bheleketela, na shilambolyo showe pushili pai ja ukumu ja a Nnungu.

20 Pabha jwakwa mundu jojowe shaapate aki kwa a Nnungu, kwa ligongo lya kamula shalia ja a Musha, pabha liengo lya shalia, ni kulanguyape kuti, mundu ashitenda shambi.

Kupegwa Aki kwa Ligongo lya Ngulupai

21 Ikabheje nnaino, aki ja a Nnungu jimanyishe, nngabha kwa kagulila shalia, malinga shiyalajilwe mmajandiko ga a Musha na ga ashinkulondola bha a Nnungu.

22 Jene aki ja a Nnungu pujikwiya kwa kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu. A Nnungu bhanatenda nneyo ku bhowe bhaakulupalilanga, pabha lwakwa luagu.

23 Pabha bhandunji bhowe bhashitendanga yambi, nitubhilwa na ukonjelo gwa a Nnungu.

24 Ikabheje bhanabhalanganishiywanga aki gwayoyo kwa nema ja a Nnungu, nkulundana a Yeshu Kilishitu bhakwaagombolanga.

25 A Nnungu bhashinkwaashoya a Kilishitu bhabhe mbepei ja gombola yambi ya bhandunji. Kupitila ngulupai ja mminyai jabho. A Nnungu bhashinkutenda nneyo nkupinga bhalanguye aki jabho, pabha bhashinkuleshelela yambi ya bhukala gwangali kwiiukumula.

26 Bhalanguye aki jabho agano mobha gano, nkupinga bhabhe bhakwete aki na kummalanganishiya aki akwaakulupalila a Yeshu.

27 Bhai, kuli kwei kwiiniya? Kwakwa! Kwa nndi? Bhuli kwa kamula shalia? Ng'oo! Ikabhe kwa ligongo tunakulupalila.

28 Bhai penepo tunabhona kuti mundu anabhalanganishiywa aki kwa ngulupai yakwe, wala nngabha kwa itendi ya shalia ja a Musha.

29 Eu bhuli, a Nnungu ni a Nnungu bha Bhayaudipe? Nngabha a Nnungu bha ilambo ina? Elo, nneila peila ni a Nnungu bha ilambo ina.

30 A Nnungu ni bhamo, bhapinga kwabhalanganishiyanga aki Bhayaudi, kwa ngulupai jabhonji, na bhandunji bhangajalukanga, kwa ngulupai jabhonji.

31 Bhai bhuli? Tunakujijaa shalia ja a Musha kwa ngulupaijo? Ng'oo wala kashoko! Ikabhe kupunda nneyo tunaakagula shalia ja a Mushajo.

Nnandanyo gwa a Bhulaimu

4

Ngulupai ja a Bhulaimu

1 Igala tujile bhuli ga ainabhetu a Bhulaimu?

2 Pabha monaga a Bhulaimu bhashinkupegwa aki kwa ligongo lya itendi yabho, bhai, bhakwete shindu sha kwiiniya, ikabheje nngabha kwa a Nnungu.

3 Pabha Majandiko ga Ukonjelo gakuti “A Bhulaimu bhashinkwaakulupalila a Nnungu, kwa nneyo a Nnungu gubhaapele aki.”

4 Ikabheje ntumishi anapegwa nshaala, nshaala gula ukabha nema, ikabhe mbuti ligambo kwa liengo lyakamwile.

5 Ikabheje mundu akakwiikulupalila itendi yakwe nnyene, ikabhe anakwaakulupalila a Nnungu, bhakwaaleshelelanga bhalebhilenje, bhai a Nnungu bhanajali ngulupai jika jwene mundujo, nikumpa aki.

6 Malinga a Daudi shibhataya, mbaya jwene mundu apegwa aki kwa a
Nnungu, gwangali kutolelela itendi yakwe.
7 “Mbaya bhaleshelelwenje yambi yabhonji
Na bhaunishilwenje yambi yabhonji.
8 Mbaya jwene mundujo,
Bhakulungwa bhakakwiitolelela yambi yakwe.”
9 Bhai, bhuli yene mbayayo, ku bhajalukenjepe eu nkali bhanga-
jalukanga? Pabha tukuti, a Bhulaimu bhashinkupegwa aki kwa ligongo
lya ngulupai yabho.
10 Bhuli, a Bhulaimu pubhapegwilwe aki bhali bhajalwishe eu bhakan-
abhe jaluka? Nngabha bhali bhajalwishe, ikabhe bhakanabhe jaluka.
11 A Bhulaimu pubhajalwishe kungai, na kwene jalukako, pukwaliji
shilangulo na lulembo lwa kundwa kwabho na a Nnungu kuti, bhakwete
aki kwa ligongo lya ngulupai jabho, jibhakwete bhakanabhe jaluka. Kwa
nneyo, a Bhulaimu bhashibha ainamundu bha bhandu bhowe bhak-
waakulupalilanga a Nnungu, nkali bhangajalukanga, gubhapegwilwenje
aki.
12 Nneyo peyo bhenebho ni ainamundu bha bhandunji bhajalukenje,
ikabheje nngabha kwa jaluka, ila kwa ligongo lya kagula ngulupai ja
ainabhetu a Bhulaimu, jibhaakwete bhakanabhe jaluka.

Malagano ga a Nnungu Ganaamalila kwa Ngulupai

13 Pabha a Nnungu bhashinkwaalajila a Bhulaimu na lubheleko lwabho
kuti, shibhapegwanje shilambolyo. Bhashinkutenda nneyo nngabha
kwa shalia ja a Musha, ikabhe kwa ligongo lya kulupalila kwabho,
gubhapegwilwe aki.
14 Monaga bhapinga pegwanga ibhalugwile a Nnungu, ni bhaaka-
mulilanga shalia ja a Musha bhala, bhai, ngulupai yetu yangali shindu
na malagano ga a Nnungu nngabha shindu.
15 Pabha shalia ja a Musha jinapeleshela nnjimwa ja a Nnungu, ikabheje
jikapagwe shalia, bhai kwakwa kulebha.
16 Kwa nneyo, malagano ga a Nnungu pugapatikana kwa ngulupai,
shigaishe kwa nema ja a Nnungu, nkupinga gabhe ku bhandunji bhowe,
nngabha ku bhaakulupalilanga shalia ja a Mushape, ikabhe ku bhak-
wetenje ngulupai malinga a Bhulaimu. Bhenebho ni atati bhetu, uwe
tubhowe.
17 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti, “Njikummika mme
atati bha ilambo yaigwinji.” Gene malaganogo ni ga kweli, kwa a Nnungu
bhakulupalilwe na a Bhulaimu, a Nnungu bhakwaayuyanga bhawilenje,
na kwa lilobhe lyabho, indu ikapaliji inapagwa.
18 A Bhulaimu bhatendaga lolela indu yangakulupalika, kwa nneyo
nibha atati bha ilambo yaigwinji, malinga shigalugula Majandiko ga
Ukonjelo kuti, “Lubheleko lwenu shilushulushe mbuti ndondwa.”
19 Pubhaliji bhakongopa bha yaka makumi kumi, ikabheje ngulupai
jabho jangapuganyika, bhalinkumumanya kuti shiilu shabho shikongopele
numbe shiiwilile na akongobhabho a Shala, lipitiu lyaho liiwilile.
20 Ikabheje a Bhulaimu bhakakweteje lipamba na malagano ga a Nnungu
gala, ikabhe bhashinkukola mashili kwa ngulupai yabho, nikwaakuya a
Nnungu.
21 Gubhamumanyi kuti a Nnungu bhanakombola tenda gene gubhala-
jiyego.
22 Kwa nneyo a Nnungu gubhaapele aki.
23 Malobhe gakuti, “Bhashipegwa aki” nngabha kwa ligongo lyabhope,

24 ikabhe nkali kwetu uwe, tukwaakulupalila a Nnungu, bhaayushiye a
Yeshu Bhakulungwa bhetu, bhakaweje.
25 Bhabhulegwe kwa ligongo lya yambi yetu, gubhayushile nkupinga
tupate aki.

5

Aki Jetu kwa a Nnungu

1 Bhai, pabha tupegwilwe aki kwa ngulupai, tukole ulele kwa a Nnungu,
gutuposhele ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
2 Kwa ngulupai jetu, bhenebho bhashikutupa nema ja a Nnungu jitutama
najo nnaino jino. Bhai, tunakwiipunila kulolela kwetu ukonjelo gwa a
Nnungu.
3 Wala nngabha genegope, ikabhe tunaangalala nkali nshilaje, tulikumu-
manya kuti liengo lya shilaje, inapeleshela kwiipililila.
4 Na liengo lya kwiipililila, kunapeleshela kulolela, na kwalakwe
kunapeleshela kukulupalila.
5 Kwa nneyo kulolelako kukatutokomaya, pabha kupinga kwa a Nnungu
kushibhikwa nigumbala mmitima jetu na Mbumu jwa Ukonjelo jutupeg-
wilwe.
6 Pabha putwaliji twangali mashili, malanga gayene gakaishileje, a
Kilishitu gubhawile kwa ligongo lya bhakwetenje yambi.
7 Pabha inakomala mundu kuwa, kwa ligongo lika mundu akwete aki,
ikabheje ilikomboleka mundu kulinga kuwa kwa ligongo lika mundu jwa
mmbone.
8 Ikabheje a Nnungu bhayene bhanakutulanguya shibhakuti kutupinga
uwe, pabha a Kilishitu bhashinkuwa kwa ligongo lyetu, putwaliji na
yambi.
9 Bhai nnaino pabha tubhishilwe munkumbi gwa bhandu bhakwete aki
kwa kuwa kwabho a Kilishitu, shibhatutapule mu nnjimwa ja a Nnungu.
10 Putwaliji mmagongo na a Nnungu, gubhatupatanishe kwa shiwo shika
Mwana gwabho. Na punda penepo, nnaino tushipatanishwa na bhenebho,
shibhatutapule kwa gumi gwabho.
11 Na nngabha genegope, ikabhe tunakwiinonyela nkulundana na a
Nnungu, kupitila Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, bhatupatanishe
na a Nnnugu.

A Adamu na a Kilishitu

12 Monaga kwa ligongo lika mundu jumo shambi shashinkukoposhela
nshilambolyo na shambisho nikumbuya shiwo, na shiwo gushaaishilenje
bhandu bhowe, pabha bhowe bhashilebhanga.
13 Pabha jikanabhe ika shalia ja a Musha, yambi yaapali pa shilambolyo,
ikabheje yambi ikaatolelelwa, jikapagwe shalia.
14 Ikabheje tandubhila mobha ga a Adamu mpaka a Musha, shiwo
shishitagwala nkali ku bhangalebhanga malinga shibhalebhile a Adamu.
A Adamu bhaliji shilanda sha bhene bhapinga kwiyabho.
15 Ikabheje shilebho sha a Adamu shikalandanywa na nema ja a
Nnungu. Pabha nkali yambi ika mundu jumo shanshikubha shiumilo
shawa bhandu bhabhagwinjinji, bhai kwa nema jika mundu jumo, yani a
Yeshu Kilishitu a Nnungu bhashipunda kwaapanganga bhandunji bhowe,
nema na upo yabho.
16 Gushipagwa ungalandana gwa upo ya a Nnungu, na shambi shika
mundu jumo jula. Pabha akalebheje mundu jumo jula, a Nnungu

gubhaukumwile mboteko. Ikabheje bhakalebhanjeje bhandunji bhabhagwinji, a Nnungu gubhaapelenje upo yabho nikwaapanganga aki.

17 Kweli, kwa shambi shika mundu jumo, kuwa kushitagwala kwa ligongo lika mundu jumojo, ikabheje imanyishe ukoto kuti shatendile mundu juna, yani a Yeshu Kilishitu, shishipunda kaje. Bhowe bhaaposhelanga nema na upo ja tendwa bhakwete aki, shibhatagwalanje mugumi kupitila mundu jumo a Yeshu Kilishitu.

18 Bhai, malinga kwa shambi shika mundu jumo bhandu bhowe bhashiukumulwanga, nneyo peyo kwa shitendi sha aki shika mundu juna yani a Yeshu Kilishitu, shishikwapanganga bhandu bhowe aki na gumi.

19 Na ibhaga kulebha kuka mundu jumo, bhandu bhabhagwinjinji bhashibhonekanga na yambi, nneyo peyo kukunda kuka mundu juna, yani a Yeshu Kilishitu, bhandu bhabhagwinjinji kushikwaatendanga bhapatanje aki.

20 Ikabheje shalia ja a Musha jikaisheje na shambi shikupundaga, na shambi shikapundeje, na nema gujipundile kujenjesheka.

21 Malinga yambi puitegwele kwa shiwo, nnepeyo na nema jinatagwala kwa aki, nipeleshela gumi gwa pitipiti, kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

6

Kuwa na Yuka Pamo na a Kilishitu

1 Bhai tujile bhuli? Tupunde kutenda yambi, nkupinga nema ja a Nnungu jipunde jenjesheka?

2 Ng'oo, wala kashoko! Uwe ga yambi iilu yetu iiwilile, shitupunde bhuli kabhili kutama na yambi?

3 Eu, nkakumumanyanga kuti uwe tubhatishwe na lundana na a Yeshu Kilishitu, nneila peila tushilundanywa nshiwo shabho?

4 Bhai putwabhatishwe twashinkulundana nabho, gutushishilwe pamo na bhenebho, nkupinga malinga a Kilishitu pubhayushiywe kwa ukonjelo gwa Atati, nneyo peyo na uwe tutame nndamo ja ambi.

5 Pabha, malinga shitulundene nabho nkuwa malinga bhenebho, nneyo peyo shitulundane nabho kwa yuka, malinga bhenebho.

6 Tumumanyi kuti nkubho gwetu gwa bhukala gwa tenda yambi, gwashinkukomelwa munshalabha pamo na bhenebho, nkupinga tunapunde kubha bhatumwa bha yambi, nkupinga maisha getu ga bhukala ga shambi gapele.

7 Pabha aiwilile ga yambi, ashitendwa nngwana niembuywa na yambi.

8 Bhai monaga tuwile pamo na a Kilishitu, tunakulupalila kuti, shitutame pamo na bhenebho.

9 Pabha tumumanyi kuti a Kilishitu bhakayusheje, bhakawa kabhili.

10 Pabha kuwa kwabho kula, bhashinkuwila yambi kamope, na nnaino tama kwabho, bhanatama pamo na a Nnungu.

11 Nneyo peyo na mmanganyanji mwiibhikanje mbuti bhaiwililenje bhakaatendanga yambi, ikabhe bhabhakotonji kwa lundana na a Nnungu kupitila a Yeshu Kilishitu.

12 Bhai yambi inatagwale iilu yenunji ya wai, mpaka nikagula ilokoli yakwe.

13 Wala nnalekanje iilu yenunji kutenda yambi, ikabhe mwiishoyanje kwa a Nnungu malinga bhandu bhayushilenje, mwiishoyanje kwa a Nnungu kwa itendi ya aki.

14 Numbe yambi ikantagwalanga kabhili, pabha munninginji nngabha
nkulongoywa na shalia ja a Musha, ikabhe kwa nema ja a Nnungu.

Bhatumwa bha Aki

15 Bhai, tujile bhuli? Tutende yambi pabha tukaukumulwa na shalia ja
a Musha, ikabhe kwa nema? Ng'oo!
16 Bhuli nkakumumanyanga kuti, punkwiibhikanga malinga utumwa
kuka mundu nikunkunda, mmangangaga bhatumwa bha yambi mpelo
gwake ni kuwa, mmangangaga bhatumwa bha kwaakunda a Nnungu,
mpelo gwakwe aki.
17 Ikabheje bhatendelwe eja a Nnungu, nkali mwalinginji bhatumwa bha
yambi, nshikundanga kwa mitima jenunji jowe majiganyo gumwajigeny-
wenje.
18 Gunngombolwenje kopoka kuutumwa gwa yambi, nibhanganga
bhatumwa bha aki.
19 Ngunabheleketa shigundu kwa ligongo lya ungashimilika gwenunji.
Malinga shimwaishoshiyenje ibhalo yenunji muitendi ya utumwa na ya
nyata na yambi gumwinyatiyenje, nneyo peyo, nnaino mwiishoyanje
ibhalo yenunji muutumwa gwa tenda aki muukonjelo.
20 Pumwalinginji bhatumwa bha yambi, aki jikantagwalangaga.
21 Mwapatilenjeje nndi, kwa itendi yenunji ya bhukala inkwiib-
honelanga oni nnaino? Pabha mpelo gwa yeneyo kuwa.
22 Ikabheje nnaino, nngombolwenje kopoka kuutumwa gwa yambi,
nitendwa bhatumwa bha a Nnungu, nkwetenje pwaida ja ukonjelo, na
mpelo gwakwe gumi gwa pitipiti.
23 Pabha nshaala gwa yambi kuwa, ikabheje upo ibhashoya a Nnungu,
gumi gwa pitipiti nkulundana na a Yeshu Kilishitu, Bhakulungwa bhetu.

7

Malinga Ndamo ja Nshilombani

1 Ashaapwanga, ngunabheleketa na mmanganyanji nkujimanyanga
shalia ja a Musha, nkakumumanyanga kuti shalia jinakuntagwala mundu
ali jwankoto?
2 Tujile malinga bhakongwe bhalombilwe, bhanatabhwa na shalia
mobha gowe ga gumi gwa ambuje bhabho, ikabheje ambuje mundu bhala
bhawaga, shalia jikakwaatabha kabhili bhakongwebho.
3 Bhai monaga ambuje mundu bhali bhabhakoto, nilombwa na bhalume
bhana, gwenego utwai, ikabheje bhalumebho bhawaga, bhakaatabhwa na
shalia. Nkali bhalombwaga na bhalume bhana pangali utwai.
4 Na malinga mmanganyanji ashaapwanga, nkali mmanganyanji nshiku-
jiwilanga shalia, kwa shiilu sha a Kilishitu nkupinga mmanganje bha
bhene bhayushile bhala, nkupinga twaatendele a Nnungu indu ya
mmbone.
5 Pabha, putwaliji nndamo ja kagulila indu ya nshiilu, ilokoli ya
yambi guipundile kwa ligongo lya shalia, ilitenda liengo mwiilu yetu
nikutupeleshela ku shiwo.
6 Ikabheje nnaino tugopwelwe nshalia, tuiwilile yatutabhaga ila,
nkupinga tukombole ndamo ja ambi ja tumishila ya Mbumu, nngabha
malinga bhukala putwatumishilaga shalia jijandishwe.

Shalia na Yambi

7 Bhai, tujile bhuli? Shaliaji ni yambi? Ng'oo! Pabha gwangali shalia
nganaimanye yambi shili bhuli, nganakumanye kulokolila kaliji shalia
jikanalugule, “Nnalokolile yangali ya mmbone.”
8 Ikabheje yambi guikwete mashili ligongo lya amuli, gushitendile kila
ilokoli nkati jangu. Pabha yambi gwangali shalia, iwile.
9 Numbe nne punaliji najwankoto gwangali shalia, ikabhe jikaishejepe
shalia jila, yambi guiyushile na nne gung'wile.
10 Nne gumweni kuti, shalia jatumbilile kupeleshela gumi jila, ji-
shipeleshela shiwo.
11 Pabha yambi shikakoleje mashili kwa ligongo lya shalia jila, gushin-
dembile nimulaga.
12 Bhai shalia ja a Musha ni ja ukonjelo, na amuli jila, ni ja ukonjelo, na
ja mmbone, na ja aki.
13 Bhai bhuli! Gene gali ga mmbone gala, nne nigabhone ga shiwo?
Ng'oo! Ikabheje nkupinga shambi shibhoneshe ukoto kuti ni yambi,
shialaya shiwo nkati jangu, kwa pitila lya mmbone lila, nkupinga kwa
amuli jila, yambi ipunde nyata kaje.

Mpwai Nkati Jetu

14 Pabha tumumanyi kuti shalia ja a Musha shiumilo shakwe ni indu
ikopoka Mmbumu jwa a Nnungu, ikabheje nne namundu jwa kagulila
indu ya nshiilu, njiushwa muutumwa gwa yambi.
15 Pabha ngakushimanya shingutenda, shingupinga tenda shila, ngaa-
tenda, ikabhe shingaapinga shila ni shingutenda.
16 Bhai monaga ngunakunda kuti shingutenda nngabha sha mmbone
malinga shinatumbilile tenda, penepo ngunakunda kuti, shalia jila ni
jammbone.
17 Bhai, nngabha nne namwene ngutenda shenesho, ikabhe yambi itama
nkati jangu.
18 Pabha nimumanyi kuti, nkati jangu yani nshiilu shangu, shikaatama
shindu sha mmbone. Numbe kupinga kutenda indu ya mmbone
ngulipinga, ikabheje kutenda ngunalepela.
19 Pabha shene sha mmbone shingushipinga, ngaatenda, ikabheje shene
shangali sha mmbone shingakushipinga ni shingutenda.
20 Bhai monaga shingakushipinga shila ni shingutenda, nngabha nne
namwene ngutenda, ikabhe ni yambi itemi nkati jangu ila.
21 Bhai nijimanyi jene kweliji, pungupinga tenda shindu sha mmbone,
shipali sha nyata shinguagula tenda.
22 Pabha ngunakwiinonyela shalia ja a Nnungu muntima gwangu.
23 Ikabheje nshiilu shangu ngunakujibhona shalia jina jinakomana na
shalia ja lunda lwangu, nindenda ntumwa jwa shalia ja yambi, jitemi
nshiilu shangu jila.
24 Nankulaga nangali malanga nne! Gani shandapule na shiilu sha
shiwoshi?
25 Ngunakwaatendela eja a Nnungu, pabha ngunatapulwa na a Yeshu
Kilishitu bhakulungwa bhetu!

Bhai kwa nneyo nne namwene kwa lunda lwangu ngunatumishila shalia
ja a Nnungu, ikabhe kwa shiilu shangu ngunatumishila shalia ja yambi.

8

Ndamo kwa Mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo

1 Bhai nnaino kwakwa kuukumulwa mboteko kwa bhandu bhalunde-
nenje na a Yeshu Kilishitu.
2 Pabha kweli jika Mbumu jwa gumi guli nkati ja a Yeshu Kilishitu
jishing'embuya na mashili ga yambi na shiwo.
3 Annungu bhashitenda ikomboleshe, ikakombolekaga kwa shalia ila,
kwa ligongo lya ungakola mashili gwa shiilu. Bhai a Nnungu gubhantumile
Mwana gwabho bhayene, ali na shiilu malinga sha bhaatendanga yambi.
Kwa nneyo gubhaiukumwile mboteko yambi nshiilu shakwe.
4 A Nnungu gubhatendile nnei nkupinga indu yowe ya mmbone
ipinjikwa na shalia itimilile nkati jetu, uwe tukaakagulila ilokoli yangali
ya mmbone ya nshiilu, ikabhe ya Mmbumu.
5 Pabha bhandunji bhaakagulilanga ilokoli yangali ya mmbone ipinjikwa
na shiilu, ibhaganishiyanga ilokoli yangali ya mmbone ipinjikwa na shiilu,
ikabheje bhaakagulilanga indu ipinjikwa naka Mbumu jwa Ukonjelo,
ibhaganishiyanga indu ipinjikwa naka Mbumujo.
6 Pabha ndumbililo ya shiilu inapeleshela shiwo, ikabhe ndumbililo ika
Mbumu jwa Ukonjelo, inapeleshela gumi na ulele.
7 Na ndumbililo ya shiilu ni kubhika magongo na a Nnungu, pabha
shikapinga kukunda shalia ja a Nnungu, na wala shikakombola kukunda
shaliajo.
8 Bhene bhaakagulilanga ilokoli ya nshiilu, nngakombola kwaanonyeya
a Nnungu.
9 Monaga Mbumu jwa a Nnungu anatama nkati jenunji, mmanganya
nkaakagulilanga ilokoli yangali ya mmbone ipinjikwa na shiilu, ikabhe
shinkagulilanje ya mmbone ipinjikwa naka Mbumu. Ikabheje mundu
jwangali Mbumu jwa a Kilishitu, jwenejo nngabha jwabho.
10 Ikabheje a Kilishitu bhabhaga nkati jenunji, shiilu shenunji shinawa
kwa ligongo lya yambi, ikabhe mbumu jwenunji jwankoto kwa ligongo lya
aki.
11 Na monaga Mbumu jwa a Nnungu abhayushiye a Kilishitu bhakaweje,
shaiyuye na iilu yenunji ili yawa, kwa mashili gaka Mbumu jwabho atama
nkati jenunji.
12 Bhai monaga ni nneyo, ashaalongo ajangu tukwete ligambo, ikabheje
nngabha lya tenda indu ya nshiilu.
13 Ibhaga, ntamanganaga nkukagulila indu yangali ya mmbone ya
nshiilu, kweli shinng'wanganje, ikabheje muibhulagangaga indu yangali
ya mmbone ya nshiilu kwa Mbumu jwa Ukonjelo, shinnamanje.
14 Pabha bhowe bhaalongoywanga naka Mbumu jwa a Nnungu,
bhenebho ni bhana bha a Nnungu.
15 Pabha mwangaposhelanga mbumu jwa utumwa akuntendanga
nkolanje bhoga, ikabheje mposhelenje Mbumu akuntendanga mmanganje
bhana bha a Nnungu, na kwa mashili gaka jwenejo, uwe tunakwaashema
a Nnungu, “Atati.”
16 Numbe Mbumu jwa a Nnungu nnyene anakong'ondela pamo na
mitima jetu, kuti uwe ni bhana bha a Nnungu.
17 Ibhaga uwe ni bhana bha a Nnungu, bhai uwe ni tubhalishi bha a
Nnungu bhaalishinji pamo na a Kilishitu. Tunabha tubhalishi putupata
mboteko pamo na bhenebho, nkupinga nneila peila, tukuywe pamo na
bhenebho.

Ukonjelo Ukwiya

18 Shingubhona nne, mboteko yetu ya nnaino nngabha shindu, kupunda
ukonjelo upinga bhoneka kwetu uwe.

19 Na nkali indu yowe ipengenywe, inalinda kwa lilaka lya kaje,
kumanyika kwa bhana bha a Nnungu.
20 Indu yowe ipengenywe gwiijonaishe, nngabha kwa pinga iyene,
ikabhe kwa pinga kwabho bhayene bhaibhishile kwa ngulupai,
21 mbena indu ipengenywe na yalakwe shiitapulwe, nishoywa muu-
tumwa gwa angabhanika, ijinjile muungwana uli na ukonjelo gwa bhana
bha a Nnungu.
22 Pabha tumumanyi kuti mpaka nnaino, indu yowe ipengenywe
inabhubhulila pamo malinga mboteko ya nkukola mwana.
23 Numbe nngabha indu ipengenywe peyo, ikabhe nkali uwe tupatile
Mbumu jwa Ukonjelo, ali nnimbu jwa upo ibhapinga kutupa a Nnungu,
numbe tunabhubhulila mmunda jetu, tulilolela kutendwa bhana bha a
Nnungu, yani na kugombolwa kwa iilu yetu.
24 Pabha tushitapulwa nkupinga tutame nkukulupalila, ikabheje shut-
washilolelaga shila shibhonekaga, penepo kwakwapi kulolela kabhili.
Pabha gani akushilolela shindu sha kushibhona?
25 Ikabhe putukushilolela shindu shitukakushibhona, tunakushilinda
kwa kwiipililila.
26 Nneyo peyo na Mbumu jwa Ukonjelo anakutujangutila muungakom-
bola gwetu, pabha tukaamanya kujuga malinga shiikupinjikwa, ikabheje
Mbumu jwa Ukonjelo nnyene anakutujujila kwa bhubhula kwa ngakom-
boleka kutaya.
27 Na bhene bhaulumila mmitima, bhaimanyi ng'aniyo ika Mbumu,
pabha anakwaajujilanga bhandunji bha ukonjelo, malinga shibhaapinga
a Nnungu.

Kupinga kwa a Nnungu

28 Na uwe tumumanyi kuti, indu yowe inatenda liengo pamo kwa pwaida
ja bhakwaapinganga a Nnungu, yani bhashemilwenje kwa tumbilila
kwabho, nkwaapanganga ya mmbone.
29 Pabha bhene bhanganyabho bhamanyikenje na a Nnungu ku-
umila ndandubho, bhashinkwaagulanga bhalandanywanje naka Mwana
gwabho, nkupinga abhe lielo munkumbi gwa bhana bhabhagwinji.
30 Na bhene bhubhaagwilenje kuumila kundandubho, gub-
haashemilenje, na bhene bhashemilwenjebho, gubhabhalanganishiwenje
aki, na bhabhalanganishiwenje akibho, nigubhaakushiyenje.

Kukombola kwa Kaje

31 Igala tubhelekete nndi? Monaga a Nnungu bhabhaga na uwe, gani
shaakombole kututauka?
32 Ibhaga a Nnungu bhanganneshelela nkali Mwana gwabho bhayene,
ikabhe gubhanshoshiye kwa ligongo lya tubhowe uwe, bhai shibhalepele
bhuli nkali kutupa shoshowe shina pamo naka jwenejo?
33 Gani shabhashitakiyanje bhaagwilwenje na a Nnungu? A Nnungu
bhayene bhaabhalanganishiyenje aki.
34 Gani shabhaukumulanje mboteko? Jwakwa, a Yeshu Kilishitu ni
bhawile, na bhayushile, numbe kubhali kunkono nnilo gwa a Nnungu,
numbe bhanakutujujila.
35 Gani shatulekanye na pingana kwetu na a Kilishitu? Nndi, shilaje eu
mboteko eu shibhanga eu ukunu eu ya jogoya eu upanga?
36 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,
“Kwa ligongo lyenu tunabhulagwa na shiwo, mobha gowe.
Tunaatendwa mbuti ngondolo ya ingwa.”

37 Ikabheje na yene indu yoweyo uwe tunakombola kwa kaje, kwa
mashili ga bhene bhatupinjile bhala.
38 Pabha nimumanyi kaje kuti, wala shiwo, na wala gumi, na wala
ashimalaika eu ashimaoka, na wala indu ipali, na wala indu shiipagwe,
na wala mashili gogowe,
39 gali kunani, na wala gali pai, na wala shindu shipengenywe shoshowe,
shishikombole kutushoya nkupingwa na a Nnungu, kupitila kwa a Yeshu
Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

9

A Nnungu na Bhandunji Bhabho

1 Ngunabheleketa kweli nkulundana na a Kilishitu na wala nngabha
unami, ng'aniyo yangu ya muntima nkulongoywa naka Mbumu jwa
Ukonjelo inangong'ondela,
2 kuti njiinjika kaje na mboteko yangali mpelo muntima gwangu.
3 Ikaliji mbaya nne kuloshwa na lekanywa na a Kilishitu, monaga
shiyaapwaanje ashaalongo ajangu bha shipinga shangu.
4 Ni Bhaishilaeli bhaagwilwenje na a Nnungu kubha bhana bhabho, gub-
hapegwilwenje ukonjelo, na miadi, na shalia, na lilanga lya tindibhalila,
na malagano ga a Nnungu.
5 Bhanganyabho ni uukulu gwa ashaambuje, ni kubhabhelekwe a
Kilishitu shigundu. A Nnungu bhaatagwala indu yowe, bhakuywe pitipiti.
Amina.
6 Nngabha kuti miadi ja a Nnungu jangamalila. Pabha nngabha
Bhaishilaeli bhowe bhaagwilwenje na a Nnungu.
7 Wala nngabha bhowe bhabhelekwenje kwa a Bhulaimu kuti ni bhana
bhabho, ikabhe malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Bhana
bhenu shibhakoposhelanje kwa a Ishaka.”
8 Yani nngabha bhabhelekwenjepe ni bhalinginji bhana bha a Nnungu,
ikabhe bhabhelekwenje kwa ligongo lya miadi ja a Nnungu, ni bhalinginji
bhana bhabho.
9 Pabha miadi jiyene jikuti nnei, “Malinga malanga gano shimuje, na a
Shala shibhakole mwana jwannume.”
10 Na nngabha nneyo pe, ikabhe nkali na bhalabho a Lebheka,
gubhakwete bhammba kubhashileu bhamo, a Ishaka anakulu bhetu.
11 Ikabheje bhana bhala bhakanabhe bhelekwanga na wala bhakanabhe
kombolanga kushimanya sha mmbone eu shanyata, bhai nkupinga luagu
lwa bhayene a Nnungu lubhoneshe,
12 nngabha kwa ligongo lya itendi, ikabhe kwa tumbilila kwabho
bhayene, a Lebheka gubhabhalanjilwe kuti, jwa nkulu shantumishile jwa
nnung'una.
13 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula, “Njikumpinga Yakobho,
ikabhe Eshau njikunkana.”
14 Bhai tubhelekete nndi? A Nnungu bhakaakagula aki? Ng'oo!
15 Pabha kungai a Nnungu bhaabhalanjile a Musha, “Shinimmonele
shiya jungumpinga kummonela shiya, na shininnjangutile jungupinga
kunnjangutila.”
16 Bhai monaga nneyo, nngabha kwa pinga wala kwa tumbila kuka
mundu, ikabhe kwa shiya sha a Nnungu.
17 Pabha Majandiko ga Ukonjelo kwa ngani ja a Palao gakuti, “Njikumpa
upalume nkupinga kwenu mmwe, nanguye mashili gangu na lina lyangu
lishume nshilambolyo.”

18 Bhai monaga nneyo, jubhapinga kummonela shiya, bhanakummonela
shiya na jubhapinga kunnonopya ntima, bhanakunnonopya.

Kutumbala na Shiya sha a Nnungu

19 Pana shimmuye, “Pakuti bhanakutugamba tubhandu? Gani akombola
kuibhilila ibhapinga a Nnungu.”
20 Ikabheje mmwe anamundu, mmwe agani nkwaatauka a
Nnungu? Bhuli shindu shipengenywe kukombola kummalanjila jwene
ashipengenye, “Kwa nndi kumbanganya nnei?”
21 Eu bhuli, nkugumba akaengwa kwa lilongo lyakwe kugumba
shoshowe, kugumba shindu shimo sha ishima na shina sha kawaida?
22 Bhai shipali nndi? A Nnungu bhashinkupinga kulangula kutum-
bala kwabho na mashili gabho, kwa nneyo bhashinkwaapilililanga kaje
bhalinginji ndumbililo ya tumbala kwabho, bhapinjikwenje kuangab-
hanywa.
23 Numbe bhashinkupinga kulanguya ukonjelo gwabho gwangwinji
kwetu uwe, tuli ndumbililo ya shiya shabho, bhatubhishile kuumila
bhukala tuposhele ukonjelo gwabho.
24 Ni uwe bhatushemile, nngabha bha munkumbi gwa Bhayaudipe,
ikabhe nkali bhandunji bha ilambo ina.
25 Malinga shibhaalugula nshitabhu sha a Osheya kuti,
“Bhene bhalinginji nngabha bhandu bhangu
Shinaashemanje, ‘Bhandu bhangu!’
Na aliji jwangapingwa na nne
Shaashemwe, ‘Apingwa na nne!’
26 Na shiibhe pene pubhabhalanjilwenje,
‘Mmanganyanji nngabha bhandu bhangu’
Penepo shibhashemwanje,
‘Bhana bha a Nnungu bhakwete gumi’ ”
27 Numbe a Ishaya ga bha Ishilaeli bhanakweya lilobhe bhalinkuti, “Nkali
bhana bha bha Ishilaeli bhashulukanje malinga nng'anji gwa ku bhaali,
bhapinga tapulwanga ni bhashokope.
28 Pabha Bhakulungwa shibhatende ukumu jabho pashilambolyo jitimilile
kwa kaje shangupe.”
29 Numbe malinga a Ishaya shibhalongolele bheleketa kuti,
“Kaliji Bhakulungwa bha bhandu bhowe pa shilambolyo bhakanatuleshele
bhana,
tukaliji malinga bhandunji bha shilambo sha Shodoma
tukalingenywe na bhandunji bha shilambo sha Gomola.”

Ungakulupalila gwa Bhaishilaeli

30 Bhai tubhelekete nndi? Kuti bhandunji bha ilambo ina bhangalo-
leyanga kukola aki, bhapatilenje aki kwa ngulupai.
31 Ikabheje bha Ishilaeli bhaloleyangaga aki kwa shalia, bhangaji-
patanga.
32 Kwa nndi? Pabha bhangakagulilanga kwa ngulupai, ikabhe kwa
kamulila shalia ja a Musha, kwa nneyo gubhaikubhelenje nniganga lya
kubhala lila.
33 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo kuti,
“Nnole ngunabhika ku Shayuni liganga lya kwiikubhala,
Liganga likulu lya gwiya bhandu.
Ikabheje jojowe shaabhakulupalile akatokomala.”

10

1 Ashaalongo ajangu, shingupinga nne muntima gwangu na kujuga
kwangu kwa a Nnungu Bhaishilaeli, bhatapulwanje.
2 Pabha ngunakong'ondela kuti bhanatumbilanga nkwaatumishila a
Nnungu, ikabhe gwangali lunda.
3 Pabha bhakakumumanyanga a Nnungu shibhakuti kwaapanganga
bhandunji aki, bhalilinganga kwiitolela aki jabhonji malinga shibhaapin-
ganga ashaayenenji, akuno bhalikananga kukagula aki ja a Nnungu.
4 Pabha a Kilishitu ni kutimilila kwa shalia, nkupinga jojowe shaab-
hakulupalile akole aki.

Ntapulo ni ku Bhandu Bhowe

5 Pabha a Musha bhashinkujandika ga aki jipatikana kwa shalia "Mundu
akunda shalia, shaatame kwa genego."
6 Ikabheje ga aki jipatikana kwa ngulupai jinataya kuti, "Nnabhelekete
muntima gwenu kuti, 'Gani shakwele mpaka kunnungu kupinga kwaatu-
luya a Kilishitu pai kubhatutapule?
7 Wala nnaibhuye, gani shaajende pai kukwaatola a Kilishitu kukopoka
ku Jeanamu nikwiya nabho kunani kubhatutapule?' "
8 Ikabheje Majandiko gakuti bhuli? "Lilobhe lya a Nnungu lila pulili
tome na mmwe. Mulili nkang'wa jenu na muntima gwenu." Lyene
lilobhelyo, ni lilobhe lya ngulupai litulunguya lila.
9 Pabha nkundaga kwa kang'wa jenu kuti a Yeshu ni Bhakulungwa,
na kulupalila muntima gwenu kuti a Nnungu bhashinkwaayuya, shinta-
pulwe.
10 Pabha mundu anakulupalila muntima, nipata aki, na kwa kang'wa
jakwe mundu anakunda nitapulwa.
11 Pabha Majandiko ga Ukonjelo ganataya kuti, "Jojowe akwaakulupalila
akatokomaywa."
12 Pabha kwakwapi kupembula kuti, a Bhayaudi eu Bhagiliki, pabha
a Yeshu ni Bhakulungwa bha bhowe, bhashikola ntuka ku bhowe
bhakwaajuganga.
13 Pabha jojowe shaajuje kujangutilwa na Bhakulungwa, shaatapulwe.
14 Bhai shibhaajuganje bhuli bhene bhakakwaakulupalilanga? Numbe
shibhaakulupalilanje bhuli bhubhangaapilikananga? Na kabhili shibhapi-
likananje bhuli gwangali nkulunguya?
15 Numbe bhalunguyanje bhuli gwangali pelekwa? Malinga shigalugula
Majandiko ga Ukonjelo kuti, "Nnole shiikuti konja kwiya kwabhonji
bhaalunguyanga Ngani ja Mmbone."
16 Ikabheje nngabha bhowe bhakundilenje. Pabha nkali a Ishaya
bhakuti, "Mmwe Mmakulungwa, gani akundile ngani jetu?"
17 Bhai ngulupai shiumilo shakwe ni kupilikana, kwa ngani ja lilobhe
lya a Kilishitu.
18 Ikabheje ngunabhuya, bhuli, bhangapilikananga? Elo, bhapilikenenje,
"Lilobhe lyabhonji lipilikanishe ku shilambolyo,
Na malobhe gabhonji gaishe mpaka ku mpelo gwa shilambolyo."
19 Kabhili ngunabhuya, bhuli bha Ishilaeli bhangamanyanga? Gwa ntai a
Musha bhashite,
"Shinintendanje nkolanje lupimilo ku bhandunji bhalinginji nngabha
bhashilambo.
Shininntendanje nkolanje nnjimwa ku bhashilambo bhangumba."
20 Numbe a Ishaya gwangali bhoga bhabhelekete,

“Nabhoneshe ku bhandunji bhanganoleyanga,
Nailangwiye ku bhandunji bhangamushishiyanga.”
21 Ikabheje ga Ishilaeli bhanabheleketa,
“Mui gowe naagolosheyenje makono gangu bhandunji bhangakundanga
na bha mitau.”

11

Shiya sha a Nnungu ku Bhaishilaeli

1 Bhai ngunabhuya, bhuli a Nnungu bhashikwaakananga bhandunji
bhabho? Nng'oo! Pabha nkali nne namwene na Ng'ishilaeli, jwa lukolo
lwa a Bhulaimu, kabhila ja a Bhenjamini.
2 A Nnungu bhangaakananga bhandunji bhabho bhubhaagulenje ku-
umila bhukala. Eu nkakugamanyanga Majandiko shigabheleketa ga a
Eliya? Shibhashite kwaalugulanga Ishilaeli kwa a Nnungu kuti,
3 “Mmakulungwa, bhashikwaabhulaganga ashinkulondola bhenu nib-
homola itala yenu. Nepeshe nne jikape, numbe bhapinga mulaganga!”
4 Bhuli a Nnungu bhaajangwileje nndi? “Njikwilepesheya bhandunji
elupu shabha bhangatindibhalilanga shanamu sha nnungu ashemwa
Bhaali.”
5 Bhai nneyo peyo nkali agano mobha gano, bhapalinji bhalepekenje
bhaagwilwenje kwa nema.
6 Bhai ibhaga bhaagwilwenje kwa nema, nngabha bhaagwilwenje kwa
itendi, na ibhaga bhaagwilwenje kwa itendi, nngabha bhaagwilwenje kwa
nema.
7 Igala nndi? Shindu shibhaloleyangaga Ishilaeli shila bhanga-
shipatanga. Bhashipatilenje ni bhaagwilwenje bhala, ikabheje bhananji
ninonopeywa mitima.
8 Malinga Majandiko shigalugula,
“A Nnungu bhashikwaanonopeyanga mitima jabhonji,
Na meyo gabhonji ganalole
Na wala makutu gabhonji ganapilikane mpaka lelo.”
9 Na a Daudi gubhashite,
“Kalamu yabhonji ibhe lukonji lwya kwaatanjiyanga muyanyata,
Na shindu sha kwiikubhala, bhagwanganje ni ukumulwa mboteko.
10 Meyo gabhonji gatagwe lubhindu
Bhanalolanje.
Migongo jabhonji jipinde mobha gowe!”
11 Bhai ngunabhuya kabhili, bhuli, Bhayaudi bhashinkwiikubhalanga
nigwanganga kaje? Ng'oo! Ikabheje kwa lebha kwabhonji, ntapulo uishe
ku bhandu bha ilambo ina, nkupinga ashaayene bhakolanje lupimilo.
12 Bhai monaga kulebha kwa Bhayaudi kushibha utajili kushilambolyo
na kulebha kwabhonji kushibha utajili ku bhandu bhananji bha ilambo
ina, bhuli aki jabhonji nngabha shijibhe utajili gwa punda?

Kutapulwa kwa Bhandunji bha Ilambo Ina

13 Bhai, ngunabheleketa na mmanganyanji nninginji nngabha Bhayaudi.
Pabha nne ntume jwa bhandunji bha ilambo ina, numbe nne ngunakwi-
iniya ga liengo lyangu,
14 nkupinga naatendanje ashaalongo ajangu bhammonelanje lupimililo
mmanganyanji naatapulanje bhananji munkumbi gwabhonji.
15 Bhai monaga kukanwa kwabhonji kushilundanya bhandunji na a
Nnungu, bhuli kuposhelwa kwabhonji shikubhe nndi, ikabhe gumi ku
bhawilenje?

16 Monaga nnimbu ubhaga gwa ukonjelo, bhai, gakagulago shigabhe ga
ukonjelo na litepo libhaga lya ukonjelo na nyambi shiibhe nneyo peyo.
17 Nyambi ina ya misheituni ishelilwe, nipandishila nyambi ya nsheituni
nng'itu. Bhai, mmanganyanji nninginji nngabha Bhayaudi, ni lujambi
lwa nsheituni nng'itu. Nnaino nnakwiikonjanga utwenje gwa litepo lya
nsheituni gwa nshitalu.
18 Nnainyegayanje nyambi ishelilwe ila, eu monaga nkuipuna, bhai
nkumbushile kuti nngabha mmwe nkujigala litepo, ikabheje litepo ni
likunnjigala mmwe.
19 Pana shimmelekete kuti, “Nyambi ila yashinkushelwa nkupinga
mbandishilwe nne.”
20 Elo! Yashinkushelwa kwa ligongo lya ungakulupalila, ikabheje mmwe
nshipandishilwa kwa ligongo lya ngulupai yenu, nnailumbilile ikabhe
nnjogope.
21 Pabha monaga a Nnungu bhangaaleshelelanga Bhayaudi bhalinginji
malinga nyambi iyene, bhuli punkuganishiya shibhammonele shiya
mmwe?
22 Nnole uguja gwa a Nnungu na shibhakuti kalipa kwa bhaagwanganga,
ikabheje bhanguja kwenu mmwe, monaga shinnonjeye muuguja gwabho.
Bhai ikabhe nneyo, numbe mmwe shinshelwe.
23 Nabhalabhonji Bhayaudi bhalekangaga ungakulupalila gwabhonji,
shibhapandishilwanje kabhili. Pabha a Nnungu bhanakombola kwapan-
dishilanga kabhili.
24 Monaga mmanganyanji mwashinkushelwanga kopoka munsheituni
nng'itu, gumpandishilwenje munsheituni gwa nshitalu, bhai pangali
ukomu ashaayenenji bhashelilwenje, nipandishilwa kabhili munkongo
gwabhonji.

Kutapulwa kwa Bhaishilaeli

25 Ashaalongo ajangu, nne ngunapinga nshimanyanje ashino shinjubhi
shino, nkupinga nnaibhonanje kuti nshikolanga nngomo. Kunonopa kwa
mitima ja Ishilaeli pukwaaliji nngabha kwa lonjeya, mpaka bhandunji bha
ilambo ina pushibhaamanyanje a Nnungu.
26 Penepo Ishilaeli bhowe shibhatapulwanje, malinga Majandiko ga
Ukonjelo shigataya kuti,
“Nkugombola shaishe kopoka ku Shayuni,
Shaalushoye lubheleko lwa a Yakobho muilebho yabho.
27 Gegano ni malagano gangu na bhene bhanganyabho
pushinaaleshelelanje yambi yabhonji.”
28 Bhai kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone bhashibhanganga bham-
agongo ajenunji, ikabheje ga agulwa kwabhonji bhaapingwanga na a
Nnungu kwa ligongo lya asha nakulu bhabhonji bha bhukala.
29 Pabha a Nnungu bhakatendebhuka kwa upo yabho wala nshemo
gwabho.
30 Pabha malinga mmanganyanji bhukala shumwaaleshilenje a Nnungu,
ikabheje nnaino bhashikummonelanga shiya kwa ligongo lya lebha kwa
Bhaishilaeli.
31 Nneyo peyo na Bhaishilaeli bhashilebhanga nkupinga kubhonelwa
shiya kwenunji, na bhalabhonji bhabhonelwanje shiya.
32 Pabha a Nnungu bhashikwaatabhanga bhandu bhowe muilebho
yabhonji, nkupinga bhaabhonelanje shiya bhowe.

Lwimbo lwa Kwaalumbilila a Nnungu

33 Nnole, shiushite punda upalume gwa lunda na lumanyio lwa a
Nnungu! Ukumu yabho jwakwa jwa kombola kwiimanya, wala mipango
jabho jwakwa akujimanya!
34 Pabha gani aimanyi ng'aniyo ya Bhakulungwa?
Eu gani abhapele lunda?
35 Eu gani shakombole kwaapa shindu bhenebho,
Nkupinga abhujishiywe kabhili shenesho?
36 Pabha indu yowe kuikopweshe kwa Bhenebho, puili na Bhenebho, na
kwa ligongo lya Bhenebho.
Kuiniywa kubhe na bhenebho pitipiti. Amina.

12

Ndamo ja Ambi na a Kilishitu

1 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, ngunakunshondelesheyanga kwa
ligongo lya shiya sha a Nnungu, ntamangananje mbuti mbepei ya
a Nnungu, ikwete ukonjelo na ikwaanonyela a Nnungu, kweneko ni
kutindibhalila kwenunji kukwete mana.
2 Wala nnakagulilanje ikubho ya pashilambolyo, ikabhe ntendebhuy-
wanje ndumbililo yenunji ibhe ya ambi, nkupinga mmanyanje ukoto indu
ibhapinga a Nnungu, indu ya mmbone ya kwaanonyeya na ya kamilika.
3 Kwa nema jimbegwilwe na a Nnungu, ngunakummalanjilanga mmowe
kuti, anapagwe mundu akwiiganishiya nkulungwa kupunda shaapin-
jikwa, ikabhe akole ng'aniyo ya kweli ilundana na shipimilo sha ngulupai
kila mundu shapegwilwe na a Nnungu.
4 Pabha, malinga nshiilu ishipagwa ibhalo yaigwinji, na yowe ikatenda
liengo limo,
5 nneyo peyo na uwe nkali tuli tubhabhagwinji, tushibha shiilu shimo
nkulundana na a Kilishitu na shibhalo sha kila mundu shishilundana na
shibhalo shika nnjakwe.
6 Bhai, tushipegwa kila mundu na shipaji shakwe kwa nema. Apegwilwe
shipaji sha londola, alondole malinga shijili ngulupai jakwe.
7 Apegwilwe shipaji sha utumishi, atumishe. Apegwilwe kujiganya,
ajiganye.
8 Apegwilwe kutaga ntima ataje ntima. Apegwilwe ntuka alaguye kwa
ntima gowe. Nkulongoya na alongoye ukoto. Na akwete shipaji sha
bhonela shiya, atende nneyo kwa angalala.

Nkilishitu jwa Kweli

9 Kupingana kunabhe na ugulumba. Muishimanje yangali ya mmbone,
nkamulilanje ya mmbone.
10 Nng'ishimiyananje mwaashayenenji malinga bha ulongo shibhakuti
ishimiyana.
11 Ntumbilanje, nnakolanje ukata mmitima jenunji, nkwaatendela liengo
Bhakulungwa.
12 Nng'angalalanje nnikulupalilanga, na nshilaje mwiipilililanje, na
nnilonjeyanga nkujuga Nnungu.
13 Mwaajangutilanje bhandunji bha ukonjelo bhalinginji nshilaje.
Nnikwaposhelanga bhajeninji kwa ntuka.
14 Mwaajujilanje mboka kwa a Nnungu bhowe bhakunshimanga, mwaa-
jujilanje mboka na wala nnaaloshanje.
15 Nng'angalalanje pamo na bhaangalalanga, na nngutanje pamo na
bhaagutanga.

16 Ntamangane pamo kwa ulele. Nnaipunanje, ikabheje mwaapinganje
nkali bhandu bha nyegala. Nnaipunilanje lunda lwenunji.
17 Nnampindikulilanje mundu yangali ya mmbone kwa ligongo lya
yangali ya mmbone yantendilenje. Ntendaanje ya mmbone ku bhandu
bhowe.
18 Kila puikomboleka, ntamangananje kwa ulele na bhandunji bhowe.
19 Ashaalongo ajangu, nnapindikulilanje, ikabheje nnekanje bhaji-
patanje nnjimwa ja a Nnungu, pabha Mmajandiko ga Ukonjelo, Bhaku-
lungwa bhakuti, “Kupindikulila ni kwangu nne, nne shimbindikulile.”
20 Punda penepo Majandiko gakuti, “Mpwai nnjenu akolaga shibhanga,
mumpe shalya, na akolaga nnjota, mumpe mashi, pabha punkutenda
nneyo nnakumpalila makala ga moto pa ntwe gwakwe.”
21 Yangali ya mmbone inankombole, ikabheje mwiikombole kwa tenda
ya mmbone.

13

Kuishimiya Bhakulungwanji

1 Kila mundu aukunde upalume utagwala gula, pabha gwakwa upalume
gogowe ukabhikwa na a Nnungu, na ukulungwa gogowe upali gula
ushibhikwa na a Nnungu.
2 Kwa nneyo akuntauka kalongolele anatauka ya kupinga a Nnungu,
numbe bhaatendanga nneyo shibhaukumulwanje.
3 Pabha bhakwetenje ukulungwa bhakakwaajogoyanga bhatendanga ya
mmbone, ikabhe bhatendanga itendi yangali ya mmbone. Bhai bhuli
nnipinga nnaajogope bhakwete ukulungwa? Ntende ya mmbone, penepo
shibhannumbilile.
4 Pabha bhenebho ni bhatumishi bha a Nnungu kwa ligongo lya
kuntendela mmwe ya mmbone. Ikabheje, ntendaga yangali ya mm-
bone, penepo shumwaajogope, pabha bhashikola mashili ga ukumula.
Bhenebho bhanakwatumishila a Nnungu kwa kwaaukumulanga mboteko
bhatendanga yangali ya mmbone.
5 Kwa nneyo inapinjikwa kwaakundanga bhakwetenje ukulungwa
gogowe, nngabha kwa ligongo lya jogopa ukumu ja mboteko, ikabhe kwa
ligongo lya ng'aniyo ya muntima.
6 Kwa ligongo lyolyo nnalipanga koli, pabha bhanganyabho ni bhaka-
mula liengo bha a Nnungu na mubhalonjeyanga nniengo lyolyo.
7 Mumpanganje kila mundu malinga shiikupinjikwa. Nkamula koli,
apegwe koli. Nkulonga upambi, apegwe upambi. Apinjikwa kuishimiwa,
aishimiwe. Apinjikwa kukuywa, akuywe.

Ndamo ja Nkupingana

8 Nnakolanje ligambo kuka mundu jojowe, ikabhe ligambo lya pin-
ganape, pabha akumpinga nnjakwe anakamula shalia ja Musha.
9 Pabha yene amulii, “Unalabhelabhe eu Unabhulaje eu Unalokolile,”
na amuli ina yowe, inamalila kwa kamula amuli jimo, “Gumpinje ntami
nnjako malinga shukwiipinga gwamwene.”
10 Pabha gumpingaga ntami nnjako, ukantendela yangali ya mmbone.
Bhai, kupingana ni kutimilila kwa shalia.
11 Mmumanyanje kuti malanga ga jumuka gaishe, na nnaino malanga ga
ntapulo gwetu gabhandishile kwa kaje, kupunda mobha gutwatandwibhe
kulupalila.

12 Shilo shikakabha mala, na mui unabhandishila, bhai tuileshe itendi
ya nnubhindu, niwala ikomanilo ya nshilangaya.
13 Malinga shiikupinjikwa tenda mui, tutame kwa tungamana, nngabha
kwa doka, kolelwa, kwetela, labhalabha, mipwai na lupimililo.
14 Ikabhe nnundananje na Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu mbuti shiwalo
shenunji, wala nnaganishiyanje ga ilokoli ya nshiilu ikumpinganga
ntendanje yambi.

14

Nnaukumulananje

1 Mumposhelanje Nkilishitu akaakulupalila ukoto, nnaiibhukanje nku-
taukangana ga ng'aniyo yakwe.
2 Mundu juna kwa ngulupai jakwe, analya indu yowe, na juna kwa
ngulupai jakwe jikanabhe komala, analya lipondape.
3 Mundu alya indu yowe anannyegaye mundu akalya indu yowe, wala
jwene akaapinga kulya shindu shina, ananng'ukumule alya indu yowe,
pabha a Nnungu bhannjitishiye.
4 Ugwe gani ukunng'ukumula ntumishi juka mundu juna? Ajimaga
eu agwaga, genego ga Bhakulungwa bhakwe. Numbe shajime, pabha
Bhakulungwa shibhannjimishe.
5 Mundu juna paganishiya kuti, lipali lyubha lya mmbone lya tindib-
halila punda mobha gana, na juna paganishiya kuti, mobha gowe
ganalingana. Bhai kila mundu akagule lunda lwakwe.
6 Aganishiya kuti lyubha lina lya mmbone kaje, anatenda nneyo kwa
ligongo lya kwaakuya Bhakulungwa, na jwene alya kila shalya, analya
kwa kwaakuya Bhakulungwa, pabha anakwaatendela eja a Nnungu. Na
jwalakwe akalya shalya shina anatenda nneyo kwa ligongo lya kwaakuya
Bhakulungwa, na jwalakwe anakwaatendela eja a Nnungu.
7 Pabha jwakwa mundu munkumbi gwetu alama kwa pinga nnyene,
wala jwakwa awa kwapinga nnyene.
8 Monaga tunalama, tulama kwa ligongo lya Bhakulungwa, eu tuwaga,
tunawa kwa ligongo lya Bhakulungwa. Bhai, monaga tulamaga eu tuwaga,
uwe tubhabho Bhakulungwa.
9 Kwa lyene ligongoli, a Kilishitu bhashinkuwa na yuka, nkupinga
bhabhe Bhakulungwa bha bhakotonji na bha bhawilenje.
10 Kwa nndi mmwe nnakwaukumula apwenu? Eu numbe mmwe kwa
nndi nnakwanyegaya apwenu? Pabha uwe tubhowe shitujime mmujo ja
shitengu sha ukumu sha a Nnungu.
11 Pabha Mmajandiko Bhakulungwa bhakuti,
“Malinga shingulama shino, bhakuti Bhakulungwa,
kila mundu shandindibhalile ulungolungo,
na kila mundu shakunde kuti nne ni a Nnungu.”
12 Kwa nneyo, kila mundu munkumbi gwetu, shailugule nnyene kwa a
Nnungu.

Nnannebhye Mmpwenu

13 Bhai tunaukumulane, ikabhe tutumbilile kuleka indu ya kunnebhya
mmpwetu.
14 Kwa lundana kwangu na Bhakulungwa a Yeshu, kunandenda ni-
mumanye kuti, shakwa shalya shili sha nyata tandubhilepe, ikabheje
mundu ashibhonaga shalya shina kuti sha nyata, bhai, kuka jwenejo shene
shalyasho sha nyata.

15 Monaga shimummulaye mmpwenu kuinjika kwa ligongo lya shalya
shinkulya, bhai, nshileka kupingana. Shalya shenu shinabhe shiumilo sha
kunng'obhya mundu, jubhanng'wilile a Kilishitu.
16 Bhai nnakundanje shindu shinkushibhonanga sha mmbone shinye-
gaywe.
17 Kulya na papila nngabha shindu Muupalume gwa a Nnungu, ikabhe
ga aki na ulele na angalala kutupegwa naka Mbumu jwa Ukonjelo ni
shipinjikwa muupalume gwa a Nnungu.
18 Pabha akwaatumishila a Kilishitu shana nneyo, anakwaanonyeya a
Nnungu na anakundwa na bhandunji.
19 Bhai ibhaga nneyo, tukagulile indu ipeleshela ulele na ya tagana
ntima.
20 Bhai nnaangabhanye ngulupai jibhabhishile a Nnungu kuka mundu
ga shalya. Ikabheje nngabha ya mmbone, mundu jojowe kulya shalya
shikuntenda mundu nnjakwe alebhe alyaga shene shalyasho.
21 Mbaya leka kulya nnyama wala ng'wa divai eu tenda shindu
shoshowe, sha kunnebhya mpwenu.
22 Bhai, shoshowe shinkukulupalila kwa a Nnungu bhenu, nntende
shenesho. Mbaya jwene mundu akakwiukumula nnyene, kwa shindu
shakushibhona kuti sha aki.
23 Ikabheje mundu akola lipamba, alyaga shalya akuno aliganishiya kuti
shangali sha mmbone, anatenda shambi pabha jwangalya kwa kulupalila
ngulupai jakwe. Na shindu shoshowe shitendeka gwangali ngulupai, ni
yambi.

15

Mwaapinganje na Bhananji

1 Uwe twiishimilishe nngulupai, tunapinjikwa kwaajangutilanga
bhangalinginji mashili nngulupai, na wala tunaikonjeleye twaashayene.
2 Kila mundu munkumbi gwetu anapinjikwa antendele uguja ntami
nnjakwe, nkupinga ashimilishe nngulupai.
3 Pabha, a Kilishitu bhangaikonjeleya bhayene, ikabhe malinga shigataya
Majandiko, “Matukano gowe gubhantukenenje mmwe gashinkumbata na
nne.”
4 Pabha gowe gajandikwe bhukala, gashinkujandikwa nkupinga ku-
tujiganya uwe. Genego gashinkujandikwa na Mmajandiko ga Ukonjel-
ogo nkupinga tupate sha kulupalila na kututaga ntima putukwiipililila
nkulindililа miadi ja a Nnungu jitimilile.
5 A Nnungu bhakutupa kwiipililila na tagwa ntima bhampanganje
shikono, nkolanje ntima gumo nkwaakagula a Kilishitu Yeshu,
6 nkupinga mmowe kwa ntima gumo na kwa lilobhe limo, mwaakuyanje
a Nnungu, Atati bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Ngani ja Mmbone ku Bhandu Bhowe

7 Bhai, mposhelananje mwaashayenenji, malinga a Kilishitu shibham-
poshelenje mmanganyanji, nkupinga a Nnungu bhakuywe.
8 Pabha ngunakummalanjilanga kuti, a Kilishitu bhashinkwaatumishi-
langa bhajalukenje, nkupinga bhalanguye ukweli gwa a Nnungu, na
timiliya miadi jibhaapelenje ashaambuje bhukala,
9 nkupinga na bhandu bha ilambo ina bhaakuyanje a Nnungu kwa shiya
shabho. Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,
“Kwa nneyo shininng'iniye munkumbi gwa bhandu bhangabha Bhayaudi.

Shinyimbe nkuiniya lina lyenu.”
10 Kabhili Majandiko gakuti,
“Mwiinonyelanje mmandunji bha ilambo ina,
mwiinonyelanje pamo na bhandu bhabho.”
11 Kabhili gakuti,
“Bhandu bhowe bhangabha Bhayaudi, mwaainiyanje Bhakulungwa,
mmanganya mmandunji bhowe, mwaainiyanje.”
12 Kabhili a Ishaya bhakuti,
“Shakoposhele mwana nshipinga sha a Yeshe
jwalakwe shabhatagwalanje bhandunji bhangabha Bhayaudi,
na bhalabhonji shibhankulupalilanje.”
13 Bhai, a Nnungu bhali shiumilo sha ngulupai bhampanganje kuangalala na ulele nkukulupalila kwenunji. Mpundanje kola ngulupai kwa mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo.

Liengo lya a Pauli

14 Ashaapwanga, nne namwene nimumanyi kuti mmanganya nshikolanga uguja kaje, na lumanyio lowe, na nnakombolanga kuleyana mwaashayenenji.
15 Ikabheje ngunakunnjandishilanga kwa makangala indu ina mmaluwa muno, ninkumbushiyanje kabhili, kwa ligongo lya nema jibhambele a Nnungu,
16 nkupinga mme ntumishi jwa a Kilishitu Yeshu ku bhandu bhangabha Bhayaudi. Liengo lyangu lya ukubhishila nkulunguya Ngani ja Mmbone, nkupinga bhandu bhangabha Bhayaudi bhabhanganje mbuti indu ya mbepei iposhelwa na a Nnungu, itakaywa naka Mbumu jwa Ukonjelo.
17 Bhai kwa lundana kwangu na a Kilishitu, ngunakwiipunila liengo lyangu kwa a Nnungu.
18 Pabha ngalinga bheleketa shindu shina shoshowe, ikabhe shibhatendile a Kilishitu Yeshu nniengo lyangu, nkupinga bhandu bhangabha Bhayaudi bhaakundanje a Nnungu. Kwa imelekete na indendile,
19 kwa mashili ga ilangulo na ilapo, na kwa mashili gaka Mbumu jwa a Nnungu. Kutandubhila ku Yelushalemu na mmbali ya tome na kweneko, mpaka ku Ililiko, njilunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.
20 Kutumbilila kwangu mobha gowe, nunguye Ngani ja Mmbone popowe pakanabhe lunguywa lina lya a Kilishitu, nkupinga ngunalunguye mwalungwiye mundu juna.
21 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,
“Bhandu bhakanabhe lungushiywanga ngani jabho, shibhabhonanje,
na bhakanabhe pilikananga bhala, shibhamanyanje.”

A Pauli Bhanatumbilila Kwenda ku Loma

22 Kwa lyene ligongolyo nashinkuibhililwa papagwinji ngunaishe kungwenunji.
23 Ikabheje nnaino pabha maliye liengo aino mmbali ino, na kwa yaka yaigwinji njikola lilaka lya ika kungwenunji,
24 ngunaganishiya tenda nneyo nnaino, pushimbite gwa kwenda ku Ishipania. Shimbite kunnolanga na ndamaga pamo na mmanganya kwa mobha gashoko nnyangutilanje kwa mwanja gwangu.
25 Ikabheje nnaino ngunakwenda ku Yelushalemu kukwatumishilanga bhandunji bha ukonjelo.
26 Pabha ishikwaanonyelanga makanisha ga ku Makedonia na ku Akaya, kwaajangutilanga bhaalaga bha ukonjelo bhalinginji ku Yelushalemuko.

27 Ashaayenenji bhashiengwanga tenda nneyo, ikabheje lyene liengolyo
kweli lyabhonji, pabha bhanalongwanga. Ibhaga, bhandu bhangabha
Bhayaudi bhashikundikanywanga mmboka ya Bhayaudi, bhanapinjik-
wanga nabhalabhonji kwaatumishilanga Bhayaudi kwa indu yabhonji.
28 Bhai maliyaga lyene liengolyo, nikwaakamuyanga nyangutilo imbatile
kwa ligongo lyabhonji, shinimpitilanje pushinyende ku Ishipania.
29 Na nne nimumanyi kuti pushing'ishe kunngwenunji, shing'ishe na
mboka yaigwinji ya a Kilishitu.
30 Bhai, ashaapwanga, ngunakunshondelesheyanga kwa lina lya Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na kupinga kutupegwa naka Mbumu,
nnundananje na nne nkunyujila kwa a Nnungu,
31 kuti ndapulwe okmmakono ga bhakaakulupalilanga bhalinginji ku
Yudea, na liengo lyangu ku Yelushalemuko liposhelwe na bhandunji bha
ukonjelo bhalinginji kweneko,
32 nkupinga a Nnungu bhapingaga ng'ishe kungwenunji kwa angalala,
numbe nne mbumulile pamo na mmanganyanji.
33 A Nnungu bha ulele, bhabhe pamo na mmanganyanji mmowe!
Amina!

16

Shalamu ya a Pauli

1 Ngunapinga mwaamanyanje alumbu bhetu a Poebha, bhatumishi bha
likanisha lya ku Kenkelea.
2 Mwaaposhelanje kwa ligongo lya Bhakulungwa malinga shiikupin-
jikwa kubhandunji bha ukonjelo. Mwaajangutilanje kwa shoshowe
shibhapinga kunnjuganga, pabha na bhalabho bhashikwaajangutilanga
bhandu bhabhagwinji pamo na nne.
3 Mwaashalimianje a Pilishika na a Akula, bhatumishi ajangunji bha a
Kilishitu Yeshu.
4 Bhene bhanganyabho bhapingaga bhulagwanga kwa ligongo lyangu
nne. Ngunakwaatendelanga eja, nngabha nne jikape, ikabhe na makan-
isha gowe ga bhandu bha ilambo ina.
5 Na kabhili, shalamu ku bhandunji bha likanisha bhaimananga
nnyumba jabhonji.
Shalamu ambwiga ajangu a Epainito, bhali bha ndandubho kwaakulu-
palila a Kilishitu, nshilambo sha Ashia.
6 Shalamu shabho a Malia bhatumbile kamula liengo kwa ligongo lyenu
mmanganya.
7 Shalamu kwa a Ndoloniko na a Yonashi, ashaalongo ajangunji
bhatabhilwenje pamo na nne, bhandunji bha manyika munkumbi gwa
ashimitume bha a Yeshu, bhalinginji Bhakilishitu nne nganabhe kubha
Nankilishitu.
8 Shalamu kwa a Ampiliato, ambwiga ajangu nkulundana na Bhaku-
lungwa.
9 Shalamu kwa a Alubhanushi, bhatumishi ajangu bha a Kilishitu,
shalamu ambwiga ajangu a Shitaku.
10 Shalamu kwa a Apelishi, kulupalika kwabho kwa a Yeshu kumanyishe.
Shalamu bhowenji bhalinginji nnyumba ja Alishitobhula.
11 Shalamu alongo ajangu a Elodiana, shalamu bhandunji bhowe bha
nnyumba ja a Nakishiushi, bhakwaakulupalilanga Bhakulungwa.
12 Shalamu shabhonji a Tulupina na a Tuluposha bhanabhakongwe
bhaakamulanga liengo lya Bhakulungwa. Shalamu jabho ambwiga ajangu

a Pelishishi, na bhalabho bhakongwe bhakamwile liengo kwa tumbila kwa
ligongo lya Bhakulungwa.
13 Shalamu shabho a Lupo, bhakamula liengo kwa tumbila na anyinab-
habho numbe nne bhungwaashema mama.
14 Shalamu shabhonji Ashinkilito na a Pilegoni na a Eme na a Patulob-
hashi na a Ema na ashaapwetu bhalinginji pamo na bhene bhanganyabho.
15 Shalamu yabhonji a Pilologo na a Julia na a Neliashi na alumbu
bhabho, na a Olimpa na bhandunji bha ukonjelo bhalinginji pamo na
bhene bhanganyabho.
16 Nshalimiananje kwa ukonjelo. Shalamu shenunji kukopoka ku
bhandu bha makanisha gowe ga a Kilishitu.

Malajilo ga Mpelebhesheyo

17 Ashaalongo ajangunji, ngunakunshondelesheyanga mwiiteiganje
na bhene bhakumbuyanga ya malekano nikwaabhulayanga bhananji
kulebha, nileka majiganyo gunnjigenywenje. Mwiepuyanje na bhene
bhandunjibho,
18 pabha bhandunji bha nneyo bhakakwatumishilanga Bhakulungwa
bhetu a Kilishitu, ikabhe mapitiu gabhonji ashaayene. Kwa malobhe
gabhonji ga nong'aya na kwiikonjeleya bhanapuganyanga mitima ja
bhandunji bhakakushimanyanga shindu.
19 Bhandu bhowe bhapilikenenje ga kunda kwenunji, kwa nneyo
nnanonyelanga. Ikabheje pungupinga nkolanje lunda kwa indu ya
mmbone na nnaputukanje kwa indu yangali ya mmbone.
20 Na a Nnungu bha ulele shangupe shibhamponde Lishetani pamakon-
gono genunji.
Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu jibhe na mmanganya.
21 A Timoteo bhatumishi ajangu bhanakunnamushilanga. Na a Lukio
na a Yashoni na a Shoshipateli ashaalongo ajangunji, bhanakunnamushi-
langa.
22 Na nne a Tetio, ngujandika jene bhaluwa jino, ngunakunnamushi-
langa kwa lina lya Bhakulungwa.
23 A Gayo, bhayene mui bhamboshele na bhandu bhowe bha likanisha
bhaimananga nnyumba jabho, bhanakunnamushilanga. A Elashito,
bhaagoya mmbiya bha shilambo na a Kwatushi bhanakunshalimianga.
24 Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu jibhe na mmowenji.
Amina.

Kwainiya a Nnungu

25 Bhai, nnaino bhakuywe a Nnungu! Bhalabho bhanakombola kun-
shimilikanga Nngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu jinungwiye jila,
malinga shiishite manyika indu ya nng'iyo, ikamanyikaga pitipiti,
26 ikabheje nnaino imanyishe kwa majandiko ga ashinkulondola bha a
Nnungu, kwa amuli ja a Nnungu bha pitipiti, nkupinga bhandu bha ilambo
yowe bhakulupalilanje na kunda.
27 Bhai, a Nnungu bhakwete lunda jikape, bhakuywe pitipiti kupitila a
Yeshu Kilishitu. Amina.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli ku Bhakolinto

Shilongolelo

Bhaluwa ja ntai ja ku Bhakolinto pujijandikwe na bhantenga a Pauli shaka sha 55 Bhakabhelekweje a Kilishitu (1:1). Jeneji ni bhaluwa ja ntai munkumbi gwa bhaluwa ibhili itukwete, ibhajandishe a Pauli ku likanisha lya ku Kolinto. Pana jene bhaluwaji pubhajandishe bhalitama ku Epesho, bhakanabhe tumbilila kuowela ku Kolinto, ikabhe bhali mumpnda gwa kwenda ku Makedonia (16:5-9).

Jene bhaluwaji ni nyangulo ya a Pauli bhakapilikaneje indu yangali ya mmbone ku likanisha lya ku Kolinto, ga gabhanyika kwa bhandunji na ga labhalabha.

Shilambo sha Kolinto shashinkushuma ga labhalabha, kwa nneyo nngabha shindu sha imonga kuti, likanisha lya kweneko lyatendaga laganajo jene nganijo. Nneila peila bhaluwa ja ntai ku Bhakolinto jikwete nnango, umanyika kaje ukungulushila ngani ja pingana (13).

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanakwalamushilanga Bhakolinto na kwaatendela eja a Nnungu ga bhene bhanganyabho (1:1-9).
2. Bhanakungulushila ga indu ibhaipilikene, yani ga gabhanyika kwa bhandu, nnikanisha lya ku Kolinto.
3. Bhanakungulushila kabhili ga labhalabha na ga shitakiyana (5-6).
4. Bhakabheleketeje genego, gubhaalungushiyenje ga ngani ja shilombani, na ga shosheya mbepei yanamu, na ga juga Nnungu pamo, na ga shiloi shika Mbumu, na ga yuka (7-15).
5. Kungai bhanamalishiya ga itendi ika mundu jumo jumo (16).

Kulamushila

1 Nne a Pauli njemilwe kubha ntume jwa a Yeshu Kilishitu kwa pinga
kwabho a Nnungu, na Bhakilishitu ajangu a Shoshiteneshi ngunakunnjan-
dishilanga,
2 mmanganya likanisha lya a Nnungu nninginji ku Kolinto. Nninginji
bha ukonjelo nkulundana na a Kilishitu Yeshu, nshemilwenje mmanganje
bhandu bha a Nnungu pamo na bhandu bhowe bhakwaajuganga Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu bhali bhakulungwa bhabhonji na bhetu.
3 Tunakumpinjilanga nema na ulele kopoka kwa Atati a Nnungu, na
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Mboka ya a Nnungu

4 Ngunakwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa ligongo lyenunji,
pabha bhashikumpanganga nema jabho pitila a Yeshu Kilishitu.
5 Pabha, kwa lundana na a Yeshu Kilishitu nshishulushilwanga kwa kila
shindu. Nshikolanga shikono sha lumanyio lowe na kombola kubheleketa.
6 Malinga ukong'ondelo gwa a Kilishitu shiushite malila mmitima
jenunji,
7 wala nkatubhilwanga shipaji shoshowe, nnilolelanga kubhonekana
kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
8 Bhenebho shibhanshimilikanje mmanganya mpaka kumpelo, nnab-
honekanje nshilebhanga lyubha lya kwiya Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu lila.

9 A Nnungu bha kulupalika, bhashinkunshemanga mmanganya mmanganje shindu shimo na bhana bhabho a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kugabhanyika Nnikanisha

10 Ashaalongo, ngunakunshondelesheyanga kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu kuti, gunkubheleketanga gabhe gamo, kunapagwe kugabhanyika munkumbi gwenunji, ikabhe nkolanje ng'aniyo imo na ndumbililo imo.
11 Pabha ashaalongo ajangu, njilugulilwa ga ngani jenunji na bhandunji bha ulongo gwa a Koloe kuti, gushipagwa mpwai munkumbi gwenunji.
12 Bhai, shingupinga bheleketa ni sheshino, kila mundu anabheleketa mwakwe. Juna akuti, “Nne jwa a Pauli,” na juna kuti, “Nne jwa a Apolo,” na juna kuti, “Nne jwa a Kepa”, na juna akuti, “Nne jwa a Kilishitu.”
13 Bhuli, a Kilishitu bhashigabhanyika? Bhuli, a Pauli ni bhakomelwe munshalabha kwa ligongo lyenunji? Eu bhuli, mwashinkubhatishwanga kwa lina lya a Pauli?
14 Ngunakwaatendela eja a Nnungu, pabha nangammatisha mundu jojowe munkumbi gwenunji ikabhe a Kilishipashi na a Gayo pe.
15 Kwa nneyo jwakwa shaabhelekete kuti ashibhatishwa kwa lina lyangu.
16 Elo, naabhatishenje a Shitepana na bha likaja lyabho, punda bhanganyabho, kwali monaga nammatishe mundu juna.
17 A Kilishitu bhanganduma kubhatisha, ikabhe nunguye Ngani ja Mmbone. Na kwene lunguyako kunakulupalile lunda lwa shigundu, nkupinga kuwa kwa a Kilishitu munshalabha kunapetekuywe.

A Kilishitu ni Mashili na Lunda lwa a Nnungu.

18 Pabha ntenga gwa kuwa kwa a Yeshu munshalabha kwa bhaobhanga ni ungumba, ikabheje kwetu uwe tuli muntapulo gwa gwene ntenga go, ni mashili ga a Nnungu.
19 Pabha ishijandikwa,
“Shing'angabhanye lunda lwabhonji,
na lumanyio lwa bhaashomanga shinilukane.”
20 Bhai, luli kwei lunda lwa bhakwetenje lunda? Bhalinginji kwei bhaajiganya bha shalia ja a Musha? Ali kwei jwa mitau jwa gene mobha gano? A Nnungu bhashikulutenda lunda lwa bhandu bha pashilambolyo ubhelu.
21 Pabha kwa lunda lwa a Nnungu, bhandu bhakwetenje lunda bhakakombolanga kwaamanya a Nnungu. Pabha a Nnungu bhashinkupinga kwaatapulanga bhakwaakulupalilanga, kwa shene shibhakushibhonanga bhakwetenje lunda kuti ungumba, yani ntenga gutulunguya
22 Pabha Bhayaudi bhanapinganga ilangulo na Bhagiliki bhanaloleyanga lunda.
23 Ikabheje uwe tunakwaalunguya a Kilishitu bhapotekwe munshalabha. Ku Bhayaudi ndabhila na kubhandu bha ilambo ina ungumba,
24 ikabheje kwa bhaagwilwenje na a Nnungu Bhayaudi na Bhagiliki, a Kilishitu ni mashili na lunda lwa a Nnungu.
25 Pabha ubhonekana ungumba gwa a Nnungu ushikola lunda kupunda lwa bhandu, kubhoneka kunyegala kwa a Nnungu, kushikola mashili kupunda mashili ga bhandu.
26 Ashaapwanga, nkumbushilanje mobha gumwashemilwenje na a Nnungu, bhakwetenje lunda bhakashulukenjeje nkali kwa lunda lwa

shigundu, bhabhagwinji bhakamanyikenjeje na wala bhakakwetenjeje indu.
27 Ikabheje a Nnungu bhashinkuiagula indu ya shibhelu, nkupinga bhaapetekuyanje bhakwetenje lunda, na bhashinkuiagula indu ya nyegaywa nkupinga kwaapetekuyanga bhandu bhakwetenje mashili.
28 A Nnungu bhashinkuagula indu ya nyegala yangali mashili ya pashilambolyo, numbe indu ya nyegala yabhonekaga mbuti ikapaliji, nkupinga bhaipetekuye indu ibhoneka ya mmbone ku bhandunji.
29 Bhai, jwakwa mundu shaipunile shoshowe kwa a Nnungu.
30 A Nnungu bhayene bhashikunnundanyanga na a Kilishitu Yeshu. A Nnungu bhashikwaatenda a Kilishitu bhabhe lunda lwetu na aki jetu, na pitila bhenebho uwe tunalundana na a Nnungu kubha bhandu bhabho bha ukonjelo, na bhawetenje aki na bhagombolwenje.
31 Bhai, malinga shiijandikwe,
“Apinga kwiipuna,
bhai, aipunile liengo lya Bhakulungwa.”

2

Ntenga gwa a Yeshu Bhakomelwe Munshalabha.

1 Bhakilishitu ajangunji, nne punaishe kunngwenunji kukunnungushiyanga, nangannungushayanga ya nng'iyo ga ntenga gwa a Nnungu, kwa talashiya ukoto wala kwa lunda lwa shigundu.
2 Punaliji kunngwenunji nashinkutumbilila ngunalunguye shindu shoshowe, ikabhe mwaamanyanje a Yeshu Kilishitu, bhakomelwe munshalabha.
3 Punaliji kunngwenunji ngakweteje mashili, nguliungumila na lipamba lya kaje.
4 Malobhe gangu na kulunguya kwangu kukaliji kwa lunda na tekeya, ikabhe kwa ilangulo na mashili gaka Mbumu jwa Ukonjelo.
5 Nashinkutenda genego nkupinga ngulupai jenunji jinatamile ga lunda luka mundu, ikabhe mmashili ga a Nnungu.

Lunda lwa a Nnungu

6 Nkali nneyo, tunabheleketa kwa lunda kwa bhene bhaishimilikenje nngulupai bhala, ikabheje lwene lundalo nngabha lwa pa shilambolyo pano, wala nngabha lwa bhakulunhwanji bha pa shilambolyo bhalinginji munkumbi gwa bhaobhanga.
7 Lunda lutubheleketa lwa shinjubhi sha a Nnungu, ni lunda lwaishiwe, kuumila kupanganywa shilambolyo, kwa ligongo lya ukojelo gewtu.
8 Lwene lundalo bhatagwala bha pashilambolyo bhakakulumanyanga, pabha kaliji bhakalumanyinji, ngubhakaakomelenjeje munshalabha, Bhakulungwa bha Ukonjelo.
9 Ikabheje malinga shiijandikwe,*
“Indu ikanabhe bhoneka na mundu
wala kwiipilikana,
indu ikanabhe ganishiywa na mundu,
genego a Nnungu ni gubhaabhishilenje bhandu bhakwaapinganga bhala.”
10 Genego gubhatulangwiye a Nnungu kwa Mbumu jwabho. Pabha Mbumu analoleya indu yowe nkali indu ya injubhi ya a Nnungu.

---

* **2:9** Isa, 64:4

11 Gani akwiimanya indu ili mmbumu juka mundu ikabhe mbumu juka
mundu nnyene? Nneyo peyo indu ya a Nnungu jwakwa akwiimanya
ikabhe Mbumu jwa a Nnungu.
12 Ikabheje uwe twangaposhela mbumu jwa pashilambolyo, ikabhe
Mbumu akopoka kwa a Nnungu nkupinga atukomboye kugamanya gowe
gubhatulagushiye a Nnungu.
13 Bhai, uwe tunajiganya, nngabha kwa malobhe gutujigenywe na
lunda lwa bhandunji, ikabhe kwa malobhe gutujigenywe naka Mbumu,
tulijiganya indu ya muntima kwa bhakwetenje jwene Mbumujo.
14 Mundu jwa lunda lwa shibhelekwe, akakwiiposhela indu ika Mbumu
jwa a Nnungu. Kuka jwenejo inabhoneka mbuti ungumba wala akakwi-
imanya, pabha pugamanyika kwa jangutilwa naka Mbumu jwa Ukonjelo.
15 Ikabheje mundu akwete jwene Mbumujo anakombola kuukumula
gowe, na nnyene akaukumulwa naka mundu juna.
16 Majandiko gakuti, “Gani akombola kulumanya lunda lwa Bhaku-
lungwa? Gani shaabhelekete nabho?” Ikabheje uwe tushikola lunda lwa
a Kilishitu.

3

Kugabhanyika Nnikanisha

1 Bhakilishitu ajangunji, nne punaliji na mmanganya nangammeleketelanga mbuti bhandu bha mmbumu. Ikabheje mbuti bhandu bha pashilambolyo, malinga ashinambombe nndamo ja shi Kilishitu.
2 Nashinkumpanganga mabhele, nngabha shalya shanonopa, pabha nkashilepelenje. Nkali nnaino nkashikombolanga.
3 Numbe mmanganyanji launo nnakagulilanga indu ya pa shilambolyo. Pabha kungwenunji lushipagwa lupimililo na mpwai, bhuli mmanganya nngabha malinga bhandunji bha pa shilambolyo? Nnatamangana kwa kagulila nkubho gwa bhandunji bha pashilambolyo.
4 Mundu jumo munkumbi gwenunji pabheleketa kuti nne jwa a Pauli na juna kuti nne jwa a Apolo, bhuli, yeneyo ikalangula kuti nnatamangana malinga bhandu bha pa shilambolyo?
5 A Apolo ni agani? Na a Pauli ni agani? Uwe bhatumishipe twampeleshelenje mmanganya ngulupai. Kila mundu munkumbi gwetu anatenda malinga shapegwilwe na Bhakulungwa.
6 Nne nashinkupanda mmbeju, a Apolo gubhajitilile mashi, ikabheje bhameshiye mmbeju a Nnungu.
7 Kwa nneyo, jwa mmbone nngabha apandile mmbeju jula eu ajitilile mashi, ikabhe bha mmbone a Nnungu bhameshiye mmbeju.
8 Apandile jula eu ajitilile mashi bhowe bhanalingananga, ikabheje kila mundu shaposhele upo yakwe kwa liengo lyatendile.
9 Pabha uwe na mmanganyanji, tubhowe tubhakamula liengo lya a Nnungu pamo, na mmanganya ni malinga nngunda gwabho na nyumba jabho.
10 Kwa jangutilwa na nema jimbegwilwe na a Nnungu, malinga nkushenga akwete lunda, aolile nshingi gwa nyumba na mundu juna gwaishe shenga pa ntundu jakwe. Ikabheje kila mundu alolesheye shakuti shenga panani jakwe.
11 Jwakwa mundu juna shaolele maimbo ga shenga, paolelwe pala, yani a Yeshu Kilishitu.

12 Ibhaga mundu shaashenje panani jakwe, kwa shaabhu eu maganga ga
ela eu maganga ga bhei jikuklungwa, na juna shaashenjele nkali mikongo
eu maamba eu manyai.
13 Ikabheje, lyubha lya ukumu liengo lya kila mundu shilibhoneshe
mobha gushibhaishe a Kilishitu. Pabha, lyene lyubhalyo a Nnungu
shibhapime kushimilika kwa kila liengo.
14 Monaga shashenjile mundu shibhonekaga kulonjeya, bhai shaposhele
upo.
15 Ikabheje shashenjile mundu shitinikaga, bhai, akapegwa upo, ikab-
heje nnyene shatapulwe mbuti akolobhweshe pa moto.
16 Bhuli, nkakwimanyanga kuti mmanganya ni likanisha, na kuti
Mbumu jwa a Nnungu anatama mmunda jenunji?
17 Bhai, mundu aangabhanyaga likanisha lya a Nnungulyo, a Nnungu
shibhanng'angabhanye jwene mundujo, pabha likanisha lya a Nnungu, ni
lya Ukonjelo na lyene likanisha lya a Nnungulyo, ni mmanganyanji.
18 Nnaitembanje! Mundu jojowe munkumbi gwenunji aiganishiyaga
kuti ashikola lunda malinga lwa pa shilambolyo, mbaya aiputuye
nkupinga akole lunda lwa kweli.
19 Pabha lunda lwa pa shilambolyo pano ni ungumba kwa a Nnungu.
Na Majandiko ga Ukonjelo gakuti, “A Nnungu bhanakwaakamulanga
bhakwetenje lunda, nkupenya kwabhonji.”
20 Kabhili Majandiko gakuti, “Bhakulungwa bhamumanyi ng'aniyo ya
bhakwetenje lunda kuti ikapwaa.”
21 Bhai mundu anaipunile bhandu. Pabha indu yowe yenunji.
22 Ibhaga a Pauli, eu a Apolo, eu a Kepa, eu shilambolyo, eu gumi na
kuwa, eu indu ipali, nnaino na ikwiya, yowe ni yenunji,
23 ikabheje mmanganya ni bha a Kilishitu na bhalabho a Kilishitu ni bha
a Nnungu.

4

Utumishi gwa Ashimitume

1 Bhandunji bhatubhonanje uwe kuti bhatumishi bha a Kilishitu
tukamwiywe injubhi ya a Nnungu.
2 Shipingwa penepo ntumishi akamwiywe jula akulupalilwe.
3 Kwangu nne kumaliya kwa malobhe gangu na mmwe eu na bhandu
bhana nngabha shindu. Kwangu nne nngabha shindu kuukumulwa na
mmanganya eu na maakama jojowe ja bhandunji, na wala namwene
ngakwiukumula.
4 Nntima gwangu ukakushibhona shindu shoshowe sha jangula, ik-
abheje shenesho shikandenda nne ngunakole sha gambwa, ikabhe
bhamaliya malobhe gangu nne Bhakulungwa.
5 Bhai, nnamaliyanje malobhe malanga gakwe gakanabhe ika, nnekanje
mpaka pushibhaishe Bhakulungwa. Bhenebho bhapinga unukula indu
yowe itendwa kwa shinjubhi, na languya ili mmitima ja bhandunji.
Penepo kila mundu shalumbililwe na a Nnungu.
6 Bhakilishitu ajangunji, gene gundashiyego njilandanya ga a Apolo
na nne kwenu mmanganyanji, nkupinga mwiijiganyanje kugamanya
malombolelo ga shibheleketo sha kuti, “Nnapundanje gajandikwego.”
Anapagwe mundu akwiipunila mundu jumo na kunnyegaya juna.

7 Gani ampele mmwe ukulungwa kupunda bhananji? Shindu shashi
shinkwete, gwangali kupegwa na a Nnungu? Monaga nshipegwa shinkwi-
ipuna nndi mbuti mwaangapegwa?
8 Ayaga! Nkwetenje indu ya togolela! Igala nkwetenje shipato
shikulungwa! Mpatilenje upalume gwangali uwe! Elo, mbaya nkalinginji
bhapalume, nkupinga na uwe tutagwale pamo na mmanganyanji.
9 Pungubhona a Nnungu bhashikutubhika uwe mitume tubhe tubhan-
ndu bha kumpelo, pabha tushibhikwa tubhe mbuti bhandu bha bhulagwa
pa lugwinjili, tulolwe na bhandu bha shilambolyo na ashimalaika.
10 Uwe tubhangumba kwa ligongo lya a Kilishitu, ikabheje mmanganya
nshikolanga lunda nkulundana na a Kilishitu! Uwe twangali mashili,
mmanganya nshikolanga. Mmanganya nnaishimiwanga, ikabheje uwe
tukaishimiwa.
11 Mpaka agano malanga gano, uwe tushikola nnjota na shibhanga
twangali nngubho, tunapotekwa na twangali ndamo.
12 Tunaabhuka mmaengo twaashayene. Pututukanwa, tunakwajujilanga
mboka, tupotekwaga tunakwiipililila,
13 tulambililwaga, tunajangula kwa ishima. Mpaka nnaino putuli mbuti
indu ya nunga na ya nyata pashilambolyo.
14 Ngaajandika gegano nkupinga nintokomayanje, ikabhe kwa ligongo
lya kunneyanga mbuti ashibhanangu bhungumpinganga.
15 Pabha nkali nkwetenje bhaajiganya bhabhagwinji nndamo ja Shikil-
ishitu, ikabheje ainabhenunji bhamope, pabha nne ninkwetenje nkulun-
dana na a Kilishitu kwa lunguya Ngani ja Mmbone.
16 Kwa nneyo, ngunakunshondelesheyanga nngagulanje nne shinguti
tenda.
17 Kwa nneyo njikwaatuma a Timoteo kunngwenunji, bhanangu bhung-
waapinga, bhaakulupalika nkulundana na Bhakulungwa. Shibhankum-
bushiyanje shingutama nne nkulundana na a Kilishitu, na majiganyo
gangu mmakanisha gowe.
18 Bhananji munkumbi gwenunji bhatandwibhenje kwiipunanga bhali-
ganishiyanga kuti ngaika kabhili kweneko.
19 Ikabheje, Bhakulungwa bhapingaga shing'ishe kunngwenunji, penepo
shinole namwene, nngabha kwa pilikanape malobhe gabhonji, ikabhe na
kugamanya mashili gabhonji.
20 Pabha upalume gwa a Nnungu nngabha ga malobhepe, ikabhe
mashili.
21 Nkupinganga nndi? Ng'ishe na imbo eu ng'ishe na ntima gwa pingana
na kwiitimalika?

5

Ga ya Labhalabha Nnikanisha

1 Jipali ngani jishumile kuti munkumbi gwenunji kushipagwa labha-
labha, kabhili kwene labhalabhako kukanabhe pagwa nkali kubhandu
bhakakwaamanyanga a Nnungu. Njilugulilwa kuti mundu ashikwaatola
bhakongwe bha ainagwe!
2 Na mmanganya nnakwiipunanga, mbaya nkainjikenje nikumminga
munkumbi gwenunji atendile yeneyojo.
3 Nkali nili kwataliya na mmanganya, ntima gwangu puguli pamo na
mmanganya, mbuti namwene nili popo, bhai ninng'ukumwile kwa mashili
ga lina a Yeshu atendile yangali ya mmbonejo.

4 Malanga gunkuimananga pamo kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu,
na ntima gwangu puukubha na mmanganyanji, bhai, kwa mashili ga
Bhakulungwa bhetu a Yeshu,
5 munshoyanje jwene mundujo na munkamuyanje kuka Lishetani,
nkupinga shiilu shakwe sha ilebho shiangabhanywe na nnyene atapulwe
lyubha lishibhaishe Bhakulungwa.
6 Kwiipuna kwenunji kukapwaa! Bhuli, nkakwiimanyanga kuti ngedule
jishoko jinaumuya lidonji lyowe lya utandi? Na yalakwe yambi pwiku-
jenela nneyo peyo.
7 Mwitakayanje, nkajaanje ngedule yani yambi ya bhukala ila, nkupinga
mmanganje mwangalinginji yambi, pabha a Kilishitu bhali Pashaka jetu
bhashishoywa kubha mbepei.
8 Bhai, tulye Pashaka jetu jangali ngedule ja bhukala yani indu yangali
ya mmbone na ya nyata, ikabhe kwa nkate gwangataga ngedule, yani kwa
indu ya mmbone na ya kweli.
9 Nannjandishilenje mmaluwa jangu kuti nnakundikananje na bhan-
dunji bha labhalabha.
10 Ngabheleketa kuti nnakundikananje na bha labhalabha na bha
shienga na bha unami na bha kulupalilanga yanamu. Pabha nkupinga
kwaabhutukanga bhowebho, nkapinjikwenje kushoka pa shilambolyo
pano.
11 Shinannjandishilenje ni kuti, nnakundikananje naka mundu akwi-
ishema Nkilishitu, alabhalabha na akwete shienga, na akwiitindibhalila
yanamu, na atukana bhandu, na akolelwa ukana na apokonyola indu. Na
kupunda penepo, nnakundanje nkali kutama nilyanajo shalya mundu jwa
nneyo.
12 Bhai, nngabha gangu nne kumaliya malobhe ga bhandu bhaling-
inji nngabha Bhakilishitu. Pabha a Nnungu shibhamaliye. Numbe
mmanganya nkapinjikwanga kumaliya malobhe ga bhalinginji munkumbi
gwenunji?
13 Ikabheje bhalinginji nngabha Bhakilishitubho a Nnungu shibhauku-
mule, mmanganya mumminganje munkumbi gwenunji, jwangali jwa
mmbonejo!

6

Malobhe Munkumbi gwa Bhakilishitu

1 Akombola bhuli mundu munkumbi gwenunji kunnugula Nkilishitu
nnjakwe kubhaukumula bhakakwaamanyanga a Nnungu, nileka kwenda
kubhandunji bha ukonjelo?
2 Bhuli, nkakumumanyanga kuti bhandunj bha ukonjelo shibhaukumu-
lanje malobhe pa shilambolyo? Bhai, ibhaga malobhe ga pa shilambolyo
shigaukumulwe na mmanganya, pakuti nkaukumulanga nkali malobhe
gamashoko?
3 Bhuli, nkakumumanyanga kuti tupinga kwaukumulanga ashimalaika
na nngabha ga ukumula malobhe ga pa shilambolyope?
4 Punkupwatanga ga indu ya mobha gowe, bhuli, nnakwaashemanga
bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu kubhammalishiyanje malobhe?
5 Mmanganya nkolanje oni! Nkupinga lugulanga kuti jwakwa
munkumbi gwenunji akwete lunda lwa maliya malobhe genunji?
6 Ikabhe nnapelekananga mwaashayenenji, ku bhamaliya malobhe
bhakakwaakulupalilanga a Nnungu.

7 Kwa kweli kwene lugulanangako, kunalanguya kuti mmitima jenunji
nnepelenje! Nngabha mbaya kwiipililila kutendelwa yangali ya mmbone?
Nngabha mbaya kupokonyolwa indu yenunji yowe?
8 Ikabheje mmanganya ni nkupokonyolanga, na mbena genego ni-
gunkwaatendelanga nkali ashaalongo ajenunji!
9 Eu bhuli, nkakumumanyanga kuti bhandu bhangalinginji bha mmbone
bhakalishinji Upalume gwa a Nnungu? Nnaitembanje! Bhandu bhaalab-
halabhanga na bhaatindibhalilanga yanamu na bhanabhalume mashoga
na bhaagonana ashaayenenji kwa ashaayenenji, yani bhanabhalume kwa
bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa bhanabhakongwe,
10 bhagwii na bha shienga na bha kolelwanga na bha lung'wenyi na bha
pokonyolanga indu, bhene bhowebho bhakajinjilanga mu Upalume gwa a
Nnungu.
11 Bhananji pumwalinginji nneyo peyo, ikabheje nnaino nshitakay-
wanga nikola aki kwa Nnungu, nkulundana na Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu naka Mbumu jwa a Nnungu bhetu.

Iilu Yenunji Yaakuye a Nnungu

12 Mundu munkumbi gwenunji shaabhelekete, “Kwangu nne indu yowe
alali.” Elo, ikabheje nngabha yowe ipwaa. Indu yowe inapwaa ikabheje
ngapinga shindu shoshowe shindagwale.
13 Juna akuti, “Shalya kwa lipitiu na lipitiu kwa shalya.” Elo, ikabheje
a Nnungu shibhaiangabhanye yowe inaabhili. Shiilu shika mundu
nngabha sha tendela ya labhalabha, ikabhe sha kwaakamulila maengo
Bhakulungwa, na Bhakulungwa ni bhayene shene shiilusho.
14 Bhai, a Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa bhakaweje, shibhatuyuye
na uwe kwa mashili gabho.
15 Bhuli, nkakumumanyanga kuti, iilu yenunji ni ibhalo ya shiilu sha a
Kilishitu? Bhuli, punkuganishiyanga ngunakombola tola ibhalo ya shiilu
sha a Kilishitu, nilundanya na shiilu shika lijajana? Ng'oo!
16 Pabha, malinga shinkumumanyanga, kuti alundana naka lijajana
anabha shiilu shimo naka jwenejo? Pabha ishijandikwa, “Bhowe bhanaab-
hili shibhabhanganje shiilu shimo.”
17 Ikabheje alundene na Bhakulungwa anabha ntima gumo na
bhenebho.
18 Mwiepuyanje na labhalabha. Yambi ina yowe mundu anatenda
palanga shiilu, ikabheje alabhalabha jula anatenda shambi nshiilu shakwe
nnyene
19 Bhuli, nkakwimanyanga kuti iilu yenunji liekalu lika Mbumu jwa
Ukonjelo atama mmunda jenunji, jumpegwilwenje na a Nnungu? Bhai,
iiluyo nngabha yenunji.
20 Pabha nshiumwanga kwa bhei jikulungwa, kwa nneyo iilu yenunji
yaakuye a Nnungu.

7

Ga Shilombani

1 Bhai, nnaino kwa gene gunnyandishilenje gala, mbaya mundu anagan-
ishiye ga gona na jwankongwe.
2 Ikabheje kwa ligongo lya kwiepuya na labhalabha, bhai, kila jwan-
nume akole nkagwe, na kila jwankongwe akole mmbujegwe.
3 Jwannume antendele nkagwe malinga shiikupinjikwa, naka
jwankongwe nneyo peyo, antendele mmbujegwe malinga shiikupinjikwa.

4 Jwankongwe jwangali lilobhe kwa shiilu shakwe, ikabhe ambujegwe,
nneyo peyo jwannume jwangali lilobhe kwa shiilu shakwe, ikabhe
akagwe.
5 Nnannjime nnjenu shili shakwe, ikabhe ntendanje nneyo kwa patana
kwa malanga gashoko, nkupinga mpatanje malanga ga kwaajuga a
Nnungu. Kungai nkatamangananje pamo kabhili, nkupinga Lishetani
ananninganje kwa ligongo lya ungakola mashili gwenunji.
6 Ngunabheleketa gegano nng'agulanje mwaashayene, nngabha amuli.
7 Punapingaga bhandu bhowe bhabhanganje malinga nne, ikabheje kila
mundu ashikola shapegwilwe kopoka kwa a Nnungu, juna ashi na juna
ashila.
8 Bhai, bhakanabhe lombanga bhala na bhashitenga, mbaya bhataman-
gananje gwangali kulomba malinga nne.
9 Nkali nneyo, ibhaga mundu akakombole kwiipililila, bhai alombe,
pabha mbaya lomba nngabha ga lokolila kwa punda.
10 Bhalombilenje bhala ngunakwaapanganga amuli, ikabheje nngabha
nne, ikabhe Bhakulungwa, jwankongwe analekane naka mbujegwe,
11 ikabheje alekanaga, bhai, analombwe eu aelewane na ambujegwe. Na
jwannume anampe talaka nkagwe.
12 Kubhananji bhala, nne, nngabha Bhakulungwa, nguti nnei, ibhaga
apali jwannume nkilishitu, akwete jwankongwe akanabhe kulupalila, na
jwalakwe jwankongwejo akundile tama nabho, anaaleshe.
13 Na jwankongwe Nkilishitu akwete jwannume akanabhe kulupalila, na
jwannumejo akundile tama nabho, anaaleshe ambujegwe.
14 Pabha jwannume jwangakulupalila jula anaposhelwa na a Nnungu
kwa lundana kwakwe naka nkagwe, nneyo peyo kuka jwankongwe. Ikan-
abhe nneyo, ashibhana bhenunji bhakanatakaywanje, ikabheje nnaino
paalinginji bha ukonjelo.
15 Nkali nneyo, ibhaga akaakulupalila jula anapinga kunneka nnjakwe
ali Nkilishitu, bhai anneshe. Penepo Nkilishitu jwannume eu jwankongwe
akatabhwa. Pabha a Nnungu bhashikunshemanga mmanganya ntaman-
gananje kwa ulele.
16 Igala nkumumanya bhuli, mmwe mmandonya Mmakilishitu ibhaga
shumwaatapule ambuje bhenu kwa punda kutama nabho? Eu mmwe
mmashileu, nkumumanya bhuli, ibhaga shumwaatapule akongo bhenu
kwa punda kutama nabho?

Kutama Malinga Shitushemilwe na a Nnungu

17 Ikabheje kila mundu atame malinga shapanjilwe na Bhakulungwa na
shashemilwe na a Nnungu. Ngunalajila gegano ku makanisha gowe.
18 Ibhaga mundu ashemilwe ali ajalwishe, bhai, anaitembe kuti jwanga-
jaluka, ibhaga ashemilwe jwangajaluka, bhai, anajalushe.
19 Pabha, kujaluka na gwangajaluka nngabha shindu, ikabhe shili sha
mmbone kukunda amuli ya a Nnungu.
20 Bhai, kila mundu atame malinga shaaliji akanabhe shemwa na a
Nnungu.
21 Bhuli, mmwe pumwashemilwe nni bhatumwa? Elo, inampoteshe,
ikabheje mpataga shikono sha pata ungwana, nnakane.
22 Pabha jwene ashemilwe na Bhakulungwa ali ntumwa, jwenejo anabha
nngwana ku Bhakulungwa. Nneyo peyo ashemilwe ali nngwana, anabha
ntumwa jwa a Kilishitu.
23 Mmowe nshiumwanga kwa bhei jikulungwa, kwa nneyo nnab-
hanganje bhatumwa bhaka mundu.

24 Ashaalongo ajangu, kila mundu atame na a Nnungu malinga shaaliji
malanga gashemilwe.

Ga Bhangalombwanga

25 Ga bhanabhakongwe bhangalombwanga, nangali amuli ja kopoka ku
Bhakulungwa, ikabheje nne shinjoye miungu kwa nema ja kulupalikwa
jibhambele Bhakulungwa.
26 Shingushibhona nne, kwa shilaje shitemi nnaino, mbaya mundu
atame malinga shali.
27 Ibhaga nnombile, bhai, nnapinje lekana na akongo bhenu. Ibhaga
mwangalomba, bhai, nnapinje lomba.
28 Ikabheje nnombaga nkatenda shambi, najwalakwe jwankongwe
nneyo peyo, alombwaga akaatenda shambi. Bhalombene shibhapatanje
shilaje pa shilambolyo pano, ikabheje nne pungupinga, mmanganyanji
ganampatanje genego.
29 Bhakilishitu ajangunji, shingupinga bheleketa ni kuti, mobha
galepeshe gashokope. Kwa nneyo, kutandubhila nnaino bhalombilenje
bhala, bhanaiibhushilanje ga ilombani yabhonji.
30 Bhaagutanga bhala, bhabhanganje mbuti bhakagutanga, na bhaan-
galalanga bhala, bhabhanganje mbuti bhakaangalalanga, na bhaumanga
bhala, bhabhanganje mbuti bhangalinginji shindu,
31 na bhakwetenje indu ya tenda ya pashilambolyo bhala, bhabhanganje
mbuti bhangalinginji sha tenda. Pabha shilambolyo shino, shinapita.
32 Pungupinga mmanganyanji nnakolanje lipamba. Mundu jwanga-
lomba anakamula liengo lya Bhakulungwa, nkwaanonyeya Bhakulungwa.
33 Ikabheje alombile jula, anakamula liengo aliabhushila ya pa shilam-
bolyo, nkupinga abhanonyeye akagwe,
34 jwalakwe anaabhushila indu ibhili. Jwankongwe nshitenga eu mwali,
anakamula indu ya Bhakulungwa nkupinga abhe jwa ukonjelo. Ikabheje
alombilwe jula, anaabhushila ya pa shilambolyo nkupinga kwaanonyeya
ambujegwe.
35 Ngunabheleketa gegano gampwaanje mmanganyanji, wala nngabha
kung'ibhililanga. Pungupinga ntamanganje ukoto, nkwaakamulila
maengo Bhakulungwa, kwa ntima gumo na ng'aniyo imo.
36 Ibhaga mundu jwa shileu abhonaga kuti akakuntendela ukoto
muntemela mwine, na shilokoli shimpundaga, atende malinga shaapinga
bhatolane, penepo akaatenda shambi.
37 Ikabheje jwannume aengwaga muntima gwakwe nngalomba, na
akombolaga kwiipililila ilokoli yakwe, bhai, akannombe mwalijo shamm-
bonepe.
38 Kwa nneyo akunnomba mwalijo anatenda ukoto, na jwalakwe akana
lomba anapunda tenda ukoto.
39 Jwankongwe alombilwe, ashitabhwa na shalia kwa mobha gowe
ambujegwe bhali bhakoto. Ikabheje ambujegwe bhawaga, akatabhwa na
shalia, apingaga kulombwa kabhili, alombwe naka jojowe jwakumpinga,
ikabheje ibhe Shikilishitu.
40 Ikabheje pungubhona nne, mbaya atame malinga shaaliji. Genego
malobhe gangu, na nne punguganishiya kuti, ngwete Mbumu jwa a
Nnungu.

8

Yalya Ishoshiywe Mbepei ku Yanamu

1 Kwa nneyo, ga yalya ishoshiywe mbepei ku yanamu, tumumanyi kuti
uwe tubhowe tushikola lumanyio, ikabheje lumanyio lunatenda bhandu
bhaipunanje, ikabhe kupingana kunakwaataganga bhandu ntima.
2 Aganishiya kuti anakushimanya shindu, kwa kweli akakushimanya
shoshowe malinga shaapinjikwa kumanya.
3 Ikabheje mundu akwaapinga a Nnungu, a Nnungu bhammanyi jwene
mundujo.
4 Kwa nneyo ga yalya ishoshiywe mbepei ku yanamu, tumumanyi kuti
shanamu nngabha a Nnungu bha kweli, ikabheje a Nnungu bha kweli ni
bhamope.
5 Nkali monaga ipali ishemwa ashinnungu, pa shilambolyo eu kun-
nungu, na malinga shibhalinginji ashinnungu na bhakulungwanji bhab-
hagwinji,
6 ikabheje kwetu uwe, bhapali a Nnungu bhamope, Atati, bhapengenye
indu yowe na kwa mashili ga bhenebho uwe tunalama. Tunakulupalila
kuti bhapali Bhakulungwa bhamope a Yeshu Kilishitu pitila bhenebho a
nnungu gubhapengenye indu yowe, ni bhakutupa gumi.
7 Ikabheje nngabha kila mundu anakwimanya yenei. Pabha bhapalinji
bhananji bhayobhelelenje yanamu, mpaka nnaino pubhalyanganga yene
yalyayo pubhaganishiyanga kuti ishishoywa mbepei ku yanamu. Pabha
bhangashimilikanga mmitima jabhonji, pubhakwibhonanga bhanaleb-
hanga.
8 Ikabheje shalya shikakutubhika tome na a Nnungu. Tukalye shakwa
shitutubhila, na tulyaga shakwa shitujenjeshewa.
9 Ikabheje mwiteiganje, aki jenunji jinaatendanje bhangashimilikanga
nngulupai bhatendanje yambi.
10 Pabha, mundu akanabhe shimilika nngulupai, ammonaga mmwe
nkwete lumanyio nnilya yene yalyayo nniekalu lya yanamu, bhuli,
akatagwa ntima gwa lya indu ishoshiywe mbepei ku yanamu?
11 Kwa nneyo, nnongo nnjenu jwangashimilika nngulupaijo jub-
hanng'wilile a Kilishitu, shaaobhe kwa ligongo lya lumanyio lwenu.
12 Mwaalebhelangaga ashaalongo ajenunji nikwaulayanga mmitima
jabhonji, penepo nnakwaalebhelanga a Kilishitu.
13 Kwa nneyo, ibhaga shalya shinabha shiumilo sha kuntenda nnongo
nnjangu atende shambi, bhai ngalya nnyama kabhili, nkupinga ngunan-
nebhiye nnongo nnjangu.

9

Aki na liengo lika Ntume

1 Bhuli, nne nngabha nanngwana? Bhuli, nne nngabha ntume? Bhuli,
nne nangaabhona a Yeshu Bhakulungwa bhetu? Bhuli, mmanganya
kulundana kwenunji na Bhakulungwa nngabha kwa ligongo lya liengo
lyangu?
2 Ibhaga nne nngabha ntume kubhandunji bhana, ikabheje kwenu
mmanganya nne ntume. Mmanganya ni ukong'ondelo gwa utume gwangu
nkulundana kwenunji na a Kilishitu.
3 Kwa bhene bhannugulanga bhala shingwiibheleketela ni nnei.
4 Bhuli, twangali aki ja pegwa shalya na ya papila kwa liengo lyetu?
5 Bhuli, twangali aki ja longana naka jwankongwe Nkilishitu, malinga
shibhatendanga mitume bhana, ashaalongo ajabhonji Bhakulungwa na
nkali a Kepa?

6 Eu bhuli, nne na a Bhanabha ni tupingwa kamula liengo nkwi-
ilolesheya indu yetu?
7 Bhuli, linjola gani akwiilipila nnyene nniengo lyakwe? Gani apanda
mishabhibhu analye iepo yakwe? Gani ashunga likundi anapapile
mabhele ga likundi lyakwe?
8 Bhuli, ngunabheleketa genega shigundupe? Bhuli, najalakwe shalia
jikalugula nneyo peyo?
9 Ishijandikwa nshalia ja a Musha, “Nnantabhe kang'wa ng'ombe alikub-
hata yalya.” Bhuli, penepo a Nnungu gubhabheleketaga ga ng'ombe?
10 Bhuli, a Nnungu bhakatuganishiyaga uwe pubhabhelekete nneyo?
Elo, genega gashinkujandikwa kwa ligongo lyetu, pabha alima, na auna
jula, bhowe bhakwetenje aki ja pata upambi gwa mauno.
11 Monaga uwe tupandile mmbeju ja muntima munkumbi gwenunji,
bhuli, ikabha sha mmbone uwe tupataga indu ya pashilambolyo kopoka
kwenu mmanganyanji?
12 Ibhaga ashimitume bhananji bhakwetenje aki ja jangutilwa na
mmanganyanji, bhuli, uwe twangali aki kupunda bhanganyabho? Ikab-
heje uwe tushikujileka jene akijo, ikabhe twashinkwiipililila nkupinga
tunajibhishile shigwegwe shoshowe Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.
13 Mmanganya mmumanyinji kuti, bhaakamulanga liengo nniekalu
bhanapatanga yalya nniekalu, na bhatendanga liengo lya bhishila mbepei
pa shitala, bhanapatanga lipungu lya mbepeiyo.
14 Nneyo peyo Bhakulungwa bhashiamulisha kuti, bhaalunguyanga
Ngani ja Mmbone bhapatanje ya lamila Nngani ja Mmbonemo.
15 Ikabheje, nne nangalonga yene akiyo wala jimo. Na wala ngajandika
gegano nkupinga mbate yene akiyo, pabha kwangu nne, mbaya niiwile
ikabheje nngabha mundu amone kuti ngunakwiiniya payoyo.
16 Ibhaga ngulunguya Ngani ja Mmbone, lyenelyo nngabha lya kwi-
ipunila, pabha njipegwa amuli. Numbe ole gwangu, monaga ngalunguye
Ngani ja Mmbone!
17 Ibhaga ngakamwile lyene liengoli kwa engwa kwangu, bhai ngalolele
kulipwa, ikabheje ngaakamula kwa engwa kwangu, ikabhe ngunapinjikwa
kukamula lyene liengoli.
18 Bhai nshaala gwangu nndi? Nshaala gwangu ni nema ja lunguya
Ngani ja Mmbone, gwangali kulonga aki yangu ya nkulunguya.
19 Kwa nneyo, nkali nne nili nngabha nantumwa juka mundu jojowe,
njikwiitenda nantumwa juka kila mundu, nkupinga naapatanje bhandu
bhabhagwinji.
20 Ku Bhayaudi nashinkutama mbuti Nanyaudi, nkupinga naapatanje
Bhayaudi. Nguti, ku bhandu bha shalia, nashinkwiitenda mbuti mundu
jwa shalia, nkali nili nngabha mundu jwa shalia, nkupinga naapatanje
bhandu bha shalia.
21 Kubhalinginji na shalia, nashinkutama mbuti nangali shalia, nkupinga
naapatanje bhangalinginji na shalia. Nngabha kuti nangali shalia ja a
Nnungu, ikabhe ngwete shalia ja a Kilishitu.
22 Ku bhangalinginji mashili nngulupai, nashinkwiitenda mbuti nangali
mashili, nkupinga naapatanje bhangalinginji mashilibho. Nashinkwi-
itenda kila shindu kubhowe, nkupinga kila mushiibhele, naatapulanje
bhananji, munkumbi gwabhonji.
23 Ngunatenda yowei ga ligongo lya Ngani ja Mmbone, nkupinga mbate
mboka yakwe.

24 Bhuli, nkakumumanyanga kuti pa lubhanja lwa ing'ando, bhowe
bhanabhutukanga lubhilo, ikabheje apata upo jumope? Mmutukanje
nneyo nkupinga mpatanje upo.
25 Na kila abhutuka lubhilo, anakwiobhelesheya nileka yowe, bhanaten-
danga nneyo nkupinga bhapatanje shilemba shiangabhanika, ikabhe uwe
tupate shilemba shangaangabhanika.
26 Nneyo peyo numbe nne ngunabhutuka lubhilo, nkupinga ngombole,
ngunakoma ubha nngabha mbuti akoma ubha pangali shindu.
27 Ikabhe ngunakushiobhelesheya shiilu shangu ya ukomu, inabhe
naalungushiyangaga bhananji, namwene nikanwa.

10

Kuleya ga Tindibhalila Yanamu

1 Bhakilishitu ajangunji, ngunapinga mmumanyanje kuti, ashaam-
buje bhashinkuunishilwanga na liunde, bhowe gubhajombokenje bhaali
Janashe jila mwamujumu.
2 Bhowe gubhabhatishwenje bhabhanganje bha a Musha nniunde na
mmashi mula
3 Bhowenji gubhalilenje shalya sha mmbumu,
4 nneyo peyo gubhang'welenje mashi gubhapegwilwenje na a Nnungu,
kopoka nniganga likulu lyaakagwilenje lila, na lyene liganga likulu lila, ni
a Kilishitu bhayene.
5 Nkali nneyo, bhabhagwinji bhangaanonyeyanga a Nnungu, nigubhaw-
ilenje nng'anga mula.
6 Bhai, gene gowego pugaliji mbuti shilanda kwetu uwe, nkutuleya
tunalokolile ya nyata malinga shibhalokolilenje bhanganyabho.
7 Nnaitindibhalilanje yanamu malinga shibhatendilenje bhananji, ma-
linga shigalugula Majandiko, “Bhandunji gubhatemingenenje nkulya na
ng'wa, kungai gubhajimingenenje niina.”
8 Wala tunalabhalabhe malinga shibhatendilenje bhananjibho, gubhaw-
ilenje lyubha limo bhandunji elupu ishilini na itatu.
9 Wala tunaalinje Kilishitu malinga shibhaalinjilenje bhananji, gubhab-
hulegwenje na majoka.
10 Wala nnainginikanje malinga shibhatendilenje bhananji, gubhab-
hulegwenje naka malaika jwa shonanga!
11 Bhai, gene gaakoposhelenje bhanganyabho ni shilanda ku bhananji,
na yashinkujandikwa nkupinga kutuleya uwe tuli kumpelo gwa mobha.
12 Kwa nneyo, akwiiganishiya kuti ashijima ukoto, aiteije anagwe.
13 Yowe inkulingwanga ni ibhalingwangaga bhandu mobha gowe. A
Nnungu ni bhaakulupalika, na bhalabho bhakannekanga nningwanje
punda mashili genunji, ikabhe pamo na lingwako, shibhampanganje
mashili ga kwipililila na nnango gwa koposhela.
14 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, mwiepuyanje na kutindibhalila
yanamu.
15 Ngunabheleketa na mmanganya, mmandunji nkwetenje lunda,
nnolanje mwaashayene ingubheleketa ino.
16 Bhuli, putukwaatendela eja a Nnungu ga shikombe sha mboka,
tukalundanywa na minyai ja a Kilishitu? Na putugabhana nkate gula
tukalundanywa na shiilu sha a Kilishitu?
17 Pabha nkatego ni gumo, nkali uwe tushulwisheyo ni shiilu shimo,
pabha tubhowe tunagabhana nkate gumo.

18 Mwaaganishiyanje Ishilaeli bhaalyanganga pa shitala bhala,
bhanalundana na a Nnungu kwa shitala shila.
19 Bhai, melekete nndi? Kuti shalya shishoshiwe mbepei ku yanamu,
ni shammbone kupunda shalya shina? Na yanamuyo bhuli, ni shindu
shammbone?
20 Ng'oo, ikabheje indu ibhashoyanga mbepei bhanakwishoyanga kwa
maoka, nngabha kwa a Nnungu. Numbe nne ngapinga mmanganya
nnkundikanywanje na mashetani.
21 Nkang'welanga shikombe sha Bhakulungwa na popo pepo ning'wela
shikombe sha maoka, na nkalyanganga shalya sha Bhakulungwa popo
pepo nilya shalya sha maoka.
22 Eu bhuli, tukakwaatenda Bhakulungwa bhabhe na lupimililo? Punku-
ganishiyanga tushikola mashili kwaapunda bhenebho?

Ntendanje Indu Yowe kwa Ukonjelo gwa a Nnungu

23 Indu yowe alali, ikabheje nngabha yowe ya mmbone. Indu yowe alali,
ikabheje nngabha yowe ipwaa.
24 Mundu analoleye pwaida jakwe nnyene, ikabhe ja ashaajakwenji.
25 Nnianganje yowe iushwa kumbwani gwangali bhuya, kwa ligongo lya
ng'aniyo,
26 pabha Majandiko gakuti, “Shilambolyo na yowe ipali, ni yabho a
Nnungu.”
27 Monaga anshemalangaga shalya mundu akaakulupalila na mman-
ganya nkundilenje kwenda, nnianganje indu yowe ishibhampanganje
gwangali bhuya, kwa ligongo lya ng'aniyo.
28 Ikabheje mundu annugulilangaga, “Shene shalyashi shishishoywa
mbepei ku yanamu,” nnalyanganje, kwa ligongo lya bhene bhan-
nugulilenje na kwa ligongo lya ng'aniyo.
29 Ngunabheleketa ga ng'aniyo ya muntima, nngabha yenunji, ikabhe
kwa ligongo lya bhannugulilenje bhala. Kwa nndi ng'aniyo yangu ya
muntima iukumulwe kwa ng'aniyo ya muntima ika mundu juna?
30 Ibhaga nne ngunalya shalyasho akuno nilikwaatendela eja a Nnungu,
kwa nndi mundu ang'ambe kwa ligongo lya shalya shinaatendele eja a
Nnungu?
31 Bhai, shoshowe shinkulyanganga, eu kung'wa, eu shoshowe shinku-
tendanga, ntendanje kwa ukonjelo gwa a Nnungu.
32 Nnaalebhyanje Bhayaudi eu Bhagiliki wala likanisha lya a Nnungu.
33 Malinga nne shinguti kwaanonyeyanga bhandu bhowe nng'indu
yowe, gwangali loleya pwaida jangu namwene, ikabhe nkupinga bhananji
bhatapulwanje.

11

1 Nngaguyanje, malinga shingwaakaguya nne a Kilishitu.

Namuna ja Kwaajuga a Nnungu

2 Ngunakunng'iniyanga pabha nnangumbushilanga nng'indu yowe, na
nnakamulanga majiganyo gunimpelenje gala.
3 Ikabheje ngunapinga mmumanyanje kuti, a Kilishitu bhashikola
mashili kwa kila jwannume, na jwannume ashikola mashili kuka
jwankongwe, na a Nnungu bhashikola mashili kwa a Kilishitu
4 Bhai, kila jwannume pa juga Nnungu, eu pa lunguya ntenga gwa a
Nnungu, akuno aunishile ntwe gwakwe, anakwaanyegaya a Kilishitu.

5 Ikabhe kila jwankongwe pa juga Nnungu eu pa lunguya ntenga gwa
a Nnungu gwangali unishila ntwe gwakwe, anakwaanyegaya ambujegwe,
anabha malinga jwankongwe amojile umbo yakwe.
6 Jwankongwe akaunishile ntwe gwakwe, mbaya amoje umbo yakwe.
Ikabheje oni kuka jwankongwe kumoga umbo yakwe, bhai, mbaya
aunishile ntwe gwakwe.
7 Ikapwaa jwannume kuunishila ntwe gwakwe pa juga Nnungu, pabha
jwannume ashibha shilangulo na ukonjelo gwa a Nnungu, ikabheje
jwankongwe ashibha shilangulo sha ukonjelo guka mmbujegwe.
8 Pabha jwannume jwangapanganywa kopoka kuka jwankongwe, ik-
abhe jwankongwe apengenywe, kopoka kuka jwannume.
9 Jwannume jwangapanganywa kwa ligongo lika jwankongwe, ikabhe
jwankongwe ashipanganywa kwa ligongo lika jwannume.
10 Kwa lyene ligongolyo jwankongwe anapinjikwa aunishile ntwe
gwakwe, ibhe shilangulo sha mashili ga ambujegwe na ashimalaika.
11 Nkali nneyo, kwa a Nnungu jwankongwe gwangali jwa shileu nngabha
shindu, nneyo peyo jwannume gwangali jwankongwe nngabha shindu.
12 Pabha malinga jwankongwe shapengenywe kopoka kuka jwannume
shila, nneyo peyo jwannume anabhelekwa naka jwankongwe, ikabheje
indu yowe kuikopoka kwa a Nnungu.
13 Nng'ukumulanje mwaashayenenji. Bhuli, ilikonja jwankongwe kwaa-
juga a Nnungu gwangali unishila ntwe gwakwe?
14 Bhuli shashite bhelekwa jwannume, ikalanguya kuti jwannume
alangaga umbo anakwiitokomaya?.
15 Ikabheje jwankongwe akolaga umbo yaigwinji inakumpa uknjelo.
Pabha ashipegwa umbo yaigwinji inng'unishile.
16 Ikabheje monaga apali mundu apinga kola mitau ga lyeneli, bhai
amumanye kuti uwe twangali nkubho guna, wala makanisha ga a Nnungu
gangali nkubho guna.

Shalya sha Bhakulungwa
(Matei 26:26-29; Maliko 14:22-25; Luka 22:14-20)

17 Pungunnajilanga gene malajilo gano, ngakunnumbililanga wala
kashoko, pabha maimano genunji gangali pwaida.
18 Pabha ngunapilikana kuti punkuimananga nnikanisha ganapagwa
malekano, numbe nne genego pungubhona pana ni ga kweli,
19 pabha inapinjikwa gapagwe malekano munkumbi gwenunji,
nkupinga bhamanyikanje bhalinginji bha a Nnungu.
20 Kweli nnaimananga, ikabheje nngabha kwa ligongo lya shalya sha
Bhakulungwa!
21 Pabha punkulyanganga kila mundu anapinga alongolele kulya shalya
shakwe, kwa nneyo juna ali na shibhanga, juna akolelwe.
22 Bhuli, mwangalinginji nyumba yenunji ya lila na ng'wela? Eu
nnakulinyegayanga likanisha lya a Nnungu na kwaatokomayanga
bhangalinginji na shindubho? Ninnugulilanje nndi? Ninnumbililanje?
Ng'oo! Ngannumbililanga kwa genego.
23 Pabha nne nashinkuposhela kopoka ku Bhakulungwa malajilo gu-
nammalanjilenje kuti, shilo shibhatendebhwishwe bhakulungwa a Yeshu,
bhashinkutola nkate,
24 bhakatendeje eja kwa a Nnungu gubhagabhile, nigubhashite,
“Sheshino shiilu shangu shishoywa kwa ligongo lyenunji ntendanje nnei
nkungumbushila nne.”

25 Nneyo peyo bhakalyeje gubhatolile shikombe gubhashite, “Shene
shikombe shino ni malagano ga ambi na a Nnungu gakong'ondelwa kwa
minyai jangu, nntendanje nnei kila pushimpapilanje, nkungumbushila
nne.”
26 Pabha kila punkulyanganga gwene nkate guno, na ng'wa shene
shikombe shino, nnalunguyanga kuwa kwa Bhakulungwa mpaka pushib-
haishe.
27 Kwa nneyo kila alya shalya eu papila shikombe sha Bhakulungwa
mwiikaapinjikwa nikwaatokomaya, shaalebhe kwa ligongo lya shiilu na
minyai ja Bhakulungwa.
28 Ikabheje kila mundu atandubhe kwiibhuya nnyene, kungai alyeje
nkate na apapile shikombesho.
29 Pabha, alya na papila gwangali kugamanya malombolelo ga shiilu sha
Bhakulungwa, anakwiukumula nnyene kwa lya na papila.
30 Kwa lyene ligongolyo, bhabhagwinji munkumbi gwenunji
bhakaang'andanga, na bhalwelenji, na bhana bhawilenje.
31 Monaga tukaiganishiye twaashayene, tukanaukumulwe.
32 Ikabhe putuukumulwa na Bhakulungwa, tunajiganywa kwiitimalika,
nkupinga tunaukumulwe mboteko pamo na bhandu bha pa shilambolyo.
33 Kwa nneyo, ashaalongo ajangu, punkuimananga nkupinga kulya
shalya sha Bhakulungwa, nnindananje.
34 Mundu akolaga shibhanga alye kunngwakwe, kuimana kwenunji ku-
naukumulwe. Gana galepeshego, shinyie kummalanjilanga pushing'ishe.

12

Kalama ika Mbumu jwa Ukonjelo

1 Ashaalongo ajangu, ga kalama kopoka kuka Mbumu jwa Ukonjelo,
ngunapinga mmumanyanje ukoto.
2 Mmumanyinji kuti, nkanabhe tapulwanga mwashinkpuganywanga,
nikwiikaguya yanamu ikabheleketa.
3 Bhai ngunakummalanjilanga kuti, mundu jojowe alongoywa naka
Mbumu jwa Ukonjelo akakombola bheleketa, “A Yeshu bhashiloshwa,”
nkali bheleketa “A Yeshu ni Bhakulungwa,” ikabhe kwa Mmbumu jwa
Ukonjelo.
4 Bhai ishipagwa kalama ya namuna yaigwinji, ikabheje ashoya ni
Mbumu jumope jula.
5 Na kabhili gapali maengo gamagwinji ga tenda, ikabheje Bhakulungwa
bhamope bhala.
6 Numbe ishipagwa namuna yaigwinji ya kamula maengo, ikabheje a
Nnungu ni bhamope, bhaatenda maengo gowe ku bhandu bhowe.
7 Ikabheje kila mundu anapegwa nng'ibhulo naka Mbumu kwa pwaida
ja bhowe.
8 Pabha mundu jumo anapegwa lilobhe lya lunda, na juna lumanyio,
malinga shaapinga Mbumujo.
9 Mbumu jojo anakumpa juna ngulupai, na juna kalama ya lamya.
10 Juna anapegwa mashili ga itendi ya ilapo, na juna kalama ja londola,
na juna anakombola kuapulanya kalama ika Mbumu na ili nngabha
ika Mbumu, na juna bheleketa ibheleketo ya ambi, na juna kulombola
ibheleketo ya ambiyo.
11 Gowego maengo gaka Mbumu jumo pejo, akumpa kila mundu kalama
ilekanila malinga shaapinga nnyene.

Shiilu Shimo Ibhalo Yaigwinji

12 Malinga pushili shiilu shimo shishikola ibhalo yaigwinji, nkali ibhalo
ishulwisheyo shiilu ni shimo, nneyo peyo shibhali a Kilishitu.
13 Pabha uwe tubhaga Bhayaudi eu Bhagiliki eu bhatumwa eu bhang-
wana, tubhowe tushibhatishwa naka Mbumu jumo pejo, nkupinga tubhe
shiilu shimo, na tubhowe tushipegwa Mbumu jumo pejo.
14 Bhai, shiilu shangali shibhalo shimo, ikabhe ibhalo yaigwinji.
15 Monaga lukongono lubheleketaga, “Pabha nne nngabha nkono, bhai
nne nngabha jwa shiilu,” Bhuli! Kwa lyene ligongolyo ngulukanabhe lwa
shiilu? Ng'oo!
16 Monaga likutu likabhelekete, “Pabha nne nngabha liyo, nne nngabha
jwa shiilu,” bhuli, kwa bheleketa nneyo, ngulikanabhe lya shiilu? Ng'oo!
17 Monaga shiilu showe shikaliji liyo, kukapali kupilikana? Monaga
shiilu showe shikaliji likutu, tukanushiye shanabhuli?
18 Ikabheje, a Nnungu bhashikwiibhika nshiilu ibhalo ya lekanila
malinga shibhapinjile.
19 Monaga yowe ikaliji shibhalo shimo, shiilu shikapali kwai?
20 Bhai nnaino shiilu ni shimo, ikabheje ibhalo yaigwinji.
21 Bhai, liyo likaulugulila nkono “Ngakuupinga ugwe,” wala ntwe
ukakugalugulila makongono “Ngakumpinganga mmanganya.”
22 Nkali nneyo, inabhoneka kuti, ibhalo ya shiilu iganishiywa yangali ya
mmbone, mbena ni ya mmbone kaje.
23 Na ibhalo ya shiilu ituganishiya yangali ishima ila, ni itukwigoya kwa
kaje, ibhalo ya shiilu ikabhonekana kuti ya mmbone, inagoywa kwa kaje,
24 pabha ibhalo yetu ina ili ya mmbone ikagoywa kwa kaje. A
Nnungu bhayene, bhashikushilundanya shiilu ukoto na kushikuya shib-
halo shangali sha mmbone shila,
25 nkupinga ganapagwe malekano nshiilu, ikabhe ibhalo yowe ikulu-
palilane.
26 Monaga shibhalo shimo shiulalaga, ibhalo yowe shiipotekwe. Shib-
halo shimo shikuywaga ibhalo yowe shiangalale.
27 Bhai, mmanganya mmowe shiilu shimo sha a Kilishitu, kila jumo
jwenunji ni shibhalo sha shiilusho.
28 A Nnungu bhashibhika nnikanisha, bhantai mitume, bhabhili,
ashinkulondola bha a Nnungu, bhatatu, bhaajiganya na bhananji, bha
tenda ilapo na bha bhalamyanga bhalwelenji na bhana bhajangutilanga,
na bhana ashikalongolele na bhana bha bheleketanga shibheleketo shijeni.
29 Bhuli bhowe ashimitume? Bhowe ashinkulondola bha a Nnungu?
Bhowe bhaajiganya? Bhowe bhaatendanga ilapo?
30 Bhuli bhowe bhaalamyanga? Bhuli, bhowe bhabheleketanga shib-
heleketo shijeni? Bhuli, bhowe bhalombolanga shibheleketo shijeni?
31 Bhai nkolanje shilokoli sha kola kalama ya punda. Numbe nne
shininnanguyanje mpanda gwa mmbone, kupunda jowe.

13

Kupingana

1 Nkali meleketaga ibheleketo yowe ya bhandunji na ya ashimalaika,
monaga nepelaga kupingana na bhandu, nne njibha mbuti lidebhe
lyangali shindu eu kengele.
2 Kabhili, ngolaga kalama ja londola na lunguya ntenga gwa a Nnungu,
na kwiimanya indu ya nng'iyo na ya lunda na kola ngulupai ja malila,

nkali kombola kuamiya itumbi, ikabheje nepelaga pingana na bhandunji,
nne nngabha shindu.
3 Ndolaga indu yangu yowe nikwaapanganga bhaalaga, nkali niishoyaga
shiilu shangu shijokwe moto, nepelaga pingana na bhandu, shakwa sha
mbwaila.
4 Apingana na bhandu, anakwiipililila, na anakola uguja, na jwangali
lupimililo, na akakwiipuna na wala jwangali miinjili.
5 Apingana na bhandu, anakwiitimalika na akaloleya pwaida jakwe
nnyene, wala akatumbala na akakwiibhika muntima yangali ya mmbone,
6 akaangalila yangali ya mmbone, ikabhe anaangalila ili ya kweli.
7 Apingana na bhandu akaatotoshela, akaaleka kulupalila na anakwiip-
ililila yowe.
8 Kupingana na bhandu, kwangali mpelo. Monaga kupagwaga ku-
lunguya ntenga gwa a Nnnugu, shikupele, kupagwaga kubheleketa
shibheleketo sha ambi, shikupele, nkali lupagwaga lumanyio, shikupite.
9 Pabha indu itukwiimanya na londola ishokope.
10 Ikabheje malanga gushigaishe gatimilile gala, gowe gangatimilila
shigapele.
11 Punaliji mwana jwanshoko nashinkubheleketa malinga mwana,
nashinkumanya malinga mwana, natendaga ganishiya malinga mwana.
Ikabheje ngakuleje, indu yowe ya shigwana njileka.
12 Pabha itukwiibhona nnaino, ni mbuti shiwili nshioo tukawiibhona
ukoto, ikabheje gene malangago shitwiibhone ukoto. Nnaino ingwiimanya
ishokope, ikabheje kungai shiniimanye yowe ukoto, malinga a Nnungu
shibhaamanya nne.
13 Bhai nnaino ilonjeya itatu, ngulupai na kukulupalila na pingana,
ikabheje shikulungwa kaje ni kupingana.

14

Iloi Ina ika Mbumu jwa Ukonjelo

1 Ntumbililanje kwiipata iloi ya pingana, na nnokolilanje kwiipata iloi
ika Mbumu, ikabheje shipundile, shiloi sha ukulondola gwa a Nnungu.
2 Pabha mundu abheleketa shibheleketo shijeni, akabheleketa na
bhandu, ikabhe anabheleketa na a Nnungu. Pabha anabheleketa indu ya
nng'iyo, kwa mashili gaka Mbumu.
3 Ikabheje akwete shiloi sha ukulondola gwa a Nnungu, anabheleketa
na bhandu nkwaashimilikanga na nkwaataganga ntima na kwaatondob-
hyanga.
4 Abheleketa shibheleketo shijeni, anakwiishimilika nnyene. Ikabheje
alondola anashimilika likanisha.
5 Bhai, ngunapinga mmanganya mmowe mmeleketanje shibheleketo shi-
jeni, ikabheje shipundile kaje mmanganje ashinkulondola bha a Nnungu,
pabha mundu alondola, anakumpunda abheleketa shibheleketo shijeni
jula, ikabhe ataye malombolelo gakwe nkupinga alishimilishe likanisha.
6 Ashaapwanga ng'ikaga kunngwenunji nibheleketa shibheleketo shi-
jeni, shiimpwailanje indi? Gwangali kuntashiyanga nng'ibhulo gubham-
bele a Nnungu eu lumanyio, eu ntenga gwa a Nnungu, eu majiganyo?
7 Nkali indu yangali gumi iona, malinga lipenga eu shingwaya, bhuli,
mundu shaamumanye bhuli, shigombwa monaga ikaone kwa tindana?
8 Pabha, lipenga ligombwaga gwangali manyika ukoto, gani shaajende
kungondo?

9 Na nneyo peyo na mmanganya, monaga mmeleketangaga malobhe
gangamanyika, gani shagamanye gunkubheleketanga? Malobhe genunji
shigaobhe payoyo.
10 Ipali ibheleketi yaigwinji pashilambolyo, na shakwa shibheleketi
shangali malombolelo.
11 Ikabheje nne, ngagamanye malombolelo ga bheleketa mundu jwa
shibheleketi shijeni, nne shimme nannjeni kuka jwenejo, na jwalakwe
shaabhe nnjeni kwangu nne.
12 Na mmanganya nneyo peyo, pabha nshikolanga lilaka lya kola iloi ika
Mbumu, ntumbililanje kwiipata nkupinga nnishimilikanje likanisha.
13 Kwa nneyo, jojowe akombola bheleketa shibheleketi shijeni, ajuje
kukombola kugamanya malombolelo gakwe.
14 Pabha nyugaga kwa shibheleketi shijeni, kujuga kwangu kunabha kwa
mmunda, ikabheje lunda lwangu lukaaposhela shindu.
15 Bhai, ndende bhuli? Shinyuje mmbumu na kwa lunda lwangu, kabhili
shinyimbe kwa mmbumu na kwa lunda.
16 Mwainiyaga a Nnungu sha mmbumupe, mundu ali munkumbi gwenu
shajitishiye bhuli “Amina”, kwaatenda kwenu eja, monaga akashimanye
shinkubheleketa?
17 Pabha kutenda kwenu eja, kweli shikubhe kwa mmbone, ikabheje
junajo ikampwaa.
18 Nne ngunaatenda eja kwa a Nnungu pabha ngunakombola bheleketa
shibheleketo shijeni, kupunda mmanganya mmowe.
19 Ikabheje nnikanisha ngunapinga bheleketa malobhe nng'ano ga
manyika, nkupinga naajiganyanje bhananji, kupunda malobhe elupu ga
shibheleketo shijeni.
20 Ashaapwanga nnakolanje na ng'aniyo ya shigwana, ikabheje kwa
yangali ya mmbone mmanganje mbuti bhana, ikabhe nkuganishiya
kwenunji nkulanje.
21 Ishijandikwa nshalia ja a Musha,
“Bhakulungwa bhakuti.
‘Shimelekete na bhene bhandunjibha,
kupitila bhaabheleketanga shibheleketo shijeni,
na kwa kang'wa ya bhajeninji’ ”
nkali nneyo bhakambilikananga.
22 Bhai kwa nneyo, kalama ja bheleketa shibheleketo shijeni ni
shilangulo, nngabha kwa bhandu bhakwetenje ngulupai, ikabhe kwa
bhangakulupalilanga bhala, ikabheje shiloi shja ukulondola gwa a
Nnungu, ni kwa ligongo lya bhandu bhakulupalilenje, na nngabha kwa
bhangakulupalilanga.
23 Bhai, ibhaga likanisha lyowe bhaimanangaga pamo, na bhowe bhab-
heleketanje kwa shibheleketo shijeni, monaga bhaikanganaga bhandu
bhakaelewanga eu bhakanabhe kulupalilanga, bhuli, bhakabhelekatanga
kuti nshikolanga shalubha?
24 Ikabheje, bhowe bhalondolangaga, na aikaga mundu akaelewa eu
jwangakulupalila, yowe yashaipilikane shiinkong'ondele gwangali gwa
mmbone gwakwe na shiinng'ukumule.
25 Injubhi ya muntima gwakwe shiimanyishe, na jwalakwe shaab-
hatindibhalile a Nnungu alinkuti, “Kweli a Nnungu bhali na mmanganya.”

Namuna ja Juga Nnungu

26 Bhai, ashaalongo ajangu, tubhelekete nndi? Bhai punkuimananga
pamo, jumo ajimbe lwimbo, na juna ajiganye, na juna akole nng'ibhulo, na

juna akwete kalama ja bheleketa shibheleketo shijeni, abhelekete, na juna atalashiye malombolelo gakwe. Nkupinga yowe itendeshe kwa ligongo lya kulishimilika likanisha.
27 Bhapagwangaga bhandu bhakombolanga bheleketa kwa shibheleketo shijeni, bhabheleketanje bhandu bhabhili eu bhatatu, numbe jumojumo, na apagwe mundu shatalashiye malombolelo gakwe.
28 Ikabheje akapagwe nkutalashiya malombolelo gakwe, bhai, abheleketa kwa shibheleketo shijenijo apumule nkanishamo, abhelekete sha muntima na a Nnungu bhakwe.
29 Ga bhakwetenje kalama ja londola, bhabheleketanje bhabhili eu bhatatu, bhana bhatalashiyanje gabheleketwego.
30 Ibhaga mundu munkumbi gwa bhatemingene bhala, apataga nng'ibhulo na a Nnungu, bhai abheleketaga jula apumule.
31 Pabha mmowe nnakombolanga kulunguya nntenga gwa a Nnungu jumo jumo, nkupinga mwijiganyanje na tagwa ntima.
32 Kalama ja londola, jijimililwe naka nkulondola.
33 Pabha a Nnungu nngabha a Nnungu bha mpwai, ikabhe bha ulele malinga shiili kubhandunji bha ukonjelo.
34 Malinga shiili nkubho, mmakanisha gowe ga bhandu bha a Nnungu, bhanabhakongwe bhanabheleketanje, ikabhe bhakundanje, malinga shijilugula Shalia ja a Musha.
35 Ibhaga bhapingangaga kubhuya, bhakaabhuyanje ashaambuje bhabhonji kumui. Pabha anatokomala jwankongwe abheleketa nnikanisha.
36 Bhuli, punkuganishiyanga lilobhe lya a Nnungu kulikopweshe kunngwenunji? Eu kuti linng'ishilenje mmanganyanjipe?
37 Mundu aibhonaga kuti nkulondola jwa a Nnungu, eu ashikola shilo shika Mbumu, bhai amumanye kuti gene gungunnjandishilanga gano ni amuli ja Bhakulungwa.
38 Ikabheje apagwaga mundu akaapinga pilikana, bhai, jwenejo nnampilikanilanje.
39 Bhai, ashaalongo ajangu, nkolanje lilaka lya londola, ikabhe nnaibhililanje mundu kubheleketa shibheleketo shijeni.
40 Ikabheje indu yowe itendeshe ukoto na kupanjilila.

15

Kuyuka kwa a Kilishitu

1 Ashaalongo ajangunji, nnaino ngunapinga ninkumbushiyanje ga Ngani ja Mmbone jinannungushiyenje jila, na mmanganya gunnjiposhelenje nikwiishimilika najo.
2 Kwa pitila jenejo nnatapulwanga, ibhaga nngabhikangaga mmitima guninnungushiyenje, na ibhaga kulupalila kwenunji kukabhe kwayoyo.
3 Nne nashinkumpanganga ntenga gwa mana gunaposhele gula, kuti a Kilishitu bhashinkuwa kwa ligongo lya yambi yetu, malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo.
4 Na kabhili bhashinkushikwa, na lyubha lya tatu gubhayushiywe, malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula.
5 Na kabhili nammalanjilenje kuti, gubhaakoposhele a Kepa, na kungai likumi limo na bhabhili bhala.
6 Gakapiteje genego gubhaakoposhelenje bhandu mmia nng'ano gwanakamo, mpaka pungujandika pano bhananji bhabhakotonji, ikabheje bhananji bhawilenje.

7 Kungai gubhaakoposhele a Yakobho na ashimitume bhowe.
8 Bhakaakoposhelanjeje bhowe, gubhangoposhele na nne, naliji malinga
mwana abhelekwe mobha gakanabhe malila.
9 Pabha nne najwakumpelo munkumbi gwa ashimitume, na wala
ngapinjikwa kushemwa ntume, pabha nashinkulishima likanisha lya a
Nnungu.
10 Ikabheje kwa nema ja a Nnungu, njibha ntume malinga shini shino,
nema jabho kwangu nne jangabha jayoyo. Nne njitenda liengo kupunda
bhowe, nngabha nne, ikabhe nema ja a Nnungu jitenda liengo na nne.
11 Ikabheje nkali nneyo, ibhe bhanganyabho, eu nne, jejino ni ngani
jitulunguya na ni jinkukulupalilanga.

Kuyuka Kwetu

12 Pabha, nnaino inalunguywa kuti a Kilishitu bhashiyuka bhakaweje,
ashaajenunji bhana bhaakombolanga bhuli kubheleketa kuti bhawilenje
bhakayukanga?
13 Bhai, monaga bhawilenje bhakayukanga, nabhalabho a Kilishitu
bhangayuka,
14 na monaga a Kilishitu bhangayuka, bhai kulunguya kwetu kwayoyo
na ngulupai jenunji jayoyo.
15 Punda gowego, uwe tunabhoneka tubhakong'ondela bha unami kwa
a Nnungu, pabha tushikong'ondela kuti, a Nnungu bhashinkwaayuya a
Kilishitu, ibhaga kweli bhawilenje bhakayukanga, bhai bhangaayuya.
16 Pabha ibhaga kweli bhawilenje bhakayukanga, bhai nabhalabho a
Kilishitu bhangayuka.
17 Monaga a Kilishitu bhangayuka, bhai ngulupai jenunji jayoyo, launo
nninginji na yambi yenunji.
18 Punda genego bhowe bhawilenje bhali bhalundenenje na a Kilishitu,
bhaobhilenje.
19 Ibhaga twaakulupalile a Kilishitu kwa jene ndamo jinope, bhai uwe
tubhandu bha bhonelwa shiya, kupunda bhandu bhowe pa shilambolyo.
20 Ikabheje ni kweli kuti, a Kilishitu bhayushile bhakaweje, ni bha ntai
kuyuka kwa bhawilenje.
21 Pabha, malinga shiwo shishiika pashilambolyo kupitila mundu, nneyo
peyo na ga yuka bhawilenje, gashiika kupitila mundu juna.
22 Malinga bhandu shibhawanganga nilundana na a Adamu, nneyo peyo
bhowe shibhayuywanje nilundana na a Kilishitu.
23 Ikabheje kila mundu shaayuywe namuna jakwe, bha ntai kuyuywa
ni a Kilishitu, nikwiya bhowe bhalinginji bha a Kilishitu, mobha gushib-
haishe.
24 Penepo shiguishe mpelo, a Kilishitu pushibhaakamuye Atati a Nnungu
upalume gwabho, bhapeyaga kila upalume na ukulungwa na kila mashili.
25 Pabha a Kilishitu bhanapinjikwa bhatagwale, mpaka a Nnungu
pushibhaabhikanje ashaamagongo ajabho pa makongono gabho.
26 Mmagongo nnjabho shaapeywe kumpelo, shaabhe shiwo.
27 Pabha Majandiko ganalugula, “A Nnungu bhashikwiibhika indu yowe
pamakongono gabho.” Ikabheje Majandiko pugaalugula kuti, “Indu yowe
shibhailibhatile nkwiitagwala,” penepo a Nnungu bhakwa muindumo,
pabha bhenebho ni bhakwiibhika indu yowe pai jabho a Kilishitu.
28 Ikabheje indu yowe ibhikwaga pai ja ukulungwa gwa a Kilishitu,
penepo Mwana nnyene shaabhikwe pai ja ukulungwa gwa a Nnungu,
nkupinga a Nnungu bhatagwale indu yowe.

29 Bhai, ibhaga kuyuka kwakwa, bhuli, bhandunji bhaabhatishwanga
kwa ligongo lya bhawilenje bhala, shibhatendanje nndi? Ibhaga bhaw-
ilenje bhakayukanga, kwa nndi kubhatishwa kwa ligongo lya bhawilenje?
30 Uwe kwa nndi tunakwiibhika mwaajogoya mobha gowe?
31 Ashaalongo ajangu, nne mobhaga nguti, ngunakwiibhika nshiwo!
Shingwiipunila kwenu mmanganyanji, ni lundana kwenunji na a Kilishitu
Yeshu Bhakulungwa bhetu, inandenda nunguye gegano.
32 Ibhaga tumbilila kwangu kukaliji kwa shigundupe, bhai, kukomana
kwangu na makoko ga munng'itu, yani bhandunji bha ku Epesho bhala,
kumbwaile nndi? Monaga bhawilenje bhakayukanga, bhai, “Tulye na
papila, pabha malabhi shituwe.”
33 Nnatembwanje, mikungulu jangali ja mmbone jinakumpuganya
mundu.
34 Nkolanje lunda kabhili malinga shinkupinjikwanga, nnatendanje
yambi. Pabha bhananji bhakakwaamanyanga a Nnungu ukoto. Ngun-
abheleketa gegano, nkolanje oni!

Shiilu sha Yuka

35 Ikabheje mundu shaabhuye, “Bhaayukanga bhuli bhawilenje? Shib-
hayukanje na shiilu shashi?”
36 Mmwe libhelu! Shinkupanda shikamela shikatandubhe kuwa.
37 Inkupanda mmbeju, pana mmbeju ja mpunga, eu jina na nngabha
litepo lyowe.
38 A Nnungu bhanakuipa litepo, malinga shibhaapinga bhayene, kila
mmbeju na litepo lyakwe.
39 Iilu ikalingana. Bhandunji bhashikolanga iilu yabhonji, na bhan-
nyama yabhonji, na ijuni nneyo peyo iilu yabhonji, na yamaki nneyo peyo.
40 Ipali iilu ya kunnungu, na iilu ya pa shilambolyo, kukonja kwa iilu ya
kunnungu ni kuna, na kukonja kwa iilu ya pa shilambolyo kuna.
41 Kupali kukonja kwa lyubha, na kukonja kwa mwei, na kukonja kwa
ndondwa, nkali ndondwa inalekanila kwa konja.
42 Nneyo peyo, pushiibhe ga yuka bhawilenje, malinga mmbeju, shiilu
shinashikwa pai niangabhanika, ikabheje shinayuywa nibha shiilu sha
ngaangabhanika.
43 Shiilu sha gundu pushishikwa shinanyegala, pushiyuywa shili na
ukonjelo, na pushishikwa shangali mashili, ikabheje pushiyuywa shili na
mashili.
44 Pushishikwa ni shiilu sha shibhelekwe, ikabheje pushiyuywa ni shiilu
sha mbumu. Shipali shiilu sha shibhelekwe, na nneila peila shipali shiilu
sha mbumu.
45 Pabha Majandiko ganataya, “Mundu jwa ntai a Adamu, apengenywe
nipegwa gumi”, ikabheje Adamu jwa kumpelo, ni Mbumu akwaapanganga
bhandu gumi.
46 Ikabheje shilongolela nngabha shiilu sha Mbumu, ikabhe shiilu sha
shibhelekwe, kungai nikwiya shiilu sha mbumu shila.
47 Adamu jwa ntai papengenywe kwa lilongo, paaliji jwa pa litaka,
Adamu jwa bhili kwakopweshe kunnungu.
48 Bhandunji bha pa shilambolyo, bhanalandana na mundu apengenywe
na lilongo jula, na bhalinginji bha kunnungu bhala, bhanalandana na
akopweshe kunnungu jula.
49 Malinga shitulendene naka jwene apengenywe na lilongo jula, nneyo
peyo shitulandane naka jwene akopweshe kunnungu jula.

50 Bhai, ashaalongo ajangunji, nne nguti nnei, iilu yetu ipengenywe
kwa nnyama na minyai ikaulishi Upalume gwa a Nnungu, wala shiangab-
hanika, shikalishi shangaangabhanika.
51 Mpilikananje, ngunakummalanjilanga shinjubhi, nngabha kuti tub-
howe tupingawa, ikabhe tubhowe shitutindiganywe,
52 shangupe, malanga ga mmbila ja kumpelo, mbuti kukapila kwa meyo.
Pabha mbalapala shijione, bhawilenje shibhayukanje na bhanaangab-
hanyikanje kabhili, na uwe shitutindiganywe.
53 Pabha inapinjikwa kila shiangabhanyika shinaangabhanyishe, yani
shiilu shawa, shinawe.
54 Bhai, shiilu sha angabhanyika shino shibhaga sha ngaangabhanyika,
yani shiilu shawa shila, shibhaga nngabha shawa, penepo shigatimilile
Majandiko ga Ukonjelo ga kuti, "Shiwo shilepele na shipeshiywe."
55 "Shiwo, mashili gako gali kwei?"
"Kupoteka kwako kuli kwei?"
56 Shiwo shinakola mashili ga bhulaga, kwa ligongo lya yambi, na yambi
inakola mashili kwa ligongo lya Shalia ja a Musha.
57 Ikabheje tunatenda eja kwa a Nnungu bhakututenda tukombole, kupitila
ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
58 Bhai, ashaalongo ajangunji nkupingwanga, nnjimangananje nninginji
mwiishimilikenje ukoto. Mpundanje kamula liengo lya Bhakulungwa,
nnikumumanyanga kuti, liengo lyenunji ku Bhakulungwa nngabha lya
yoyo.

16

Mishango ku Bhandunji bha a Nnungu

1 Nnaino, ga mishango ku bhandunji bha ukonjelo bha ku Yelushalemu,
ntendanje malinga shinajiye ku makanisha ga Shilambo sha ku Galatia.
2 Lyubha lya Jumapili kila mundu munkumbi gwenunji, agoye mmbiya
malinga shapatile, nkupinga pushing'ishepo nnaishumbuyanje kushoya
mishango kabhili.
3 Mobha gushing'ishe kungwenunji, shinaatumanje bhushimwaagulanje
munkumbi gwenunji bhala, bhapelekanje bhaluwa na mishango jenunji
ku Yelushalemu.
4 Ipingwaga na nne nyende, bhai shinyende na bhanganyabho.

Ga Mwanja gwa a Pauli

5 Shing'ishe kungwenunji mbitilaga ku Shalambo sha Makedonia, pabha
mbinga pitila kweneko.
6 Pana shindame kunngwenunji kashoko, eu shindame na mmanganya
mobha gowe ga shipwepwe, nkupinga nnyangutilanje mmwanja gwangu
kokowe kushinyende.
7 Ngapinga pita kungwenunji shangu, nipelenganya na mwanja. Pabha
ngunaganishiya kulonjeya na mmanganya, Bhakulungwa bhapingaga.
8 Ikabheje shindame ku Epesho mpaka lyubha lya shikukuu ja Pen-
tekoshite.
9 Pabha njipata lilanga lya kamula liengo lyangu, ikabhe bhandaukanga
ni bhabhagwinji.
10 Ibhaga a Timoteo shibhaishe kunngwenunji, mwaaposhelanje ukoto,
bhanakole lipamba mobha gushibhatame kungwenunji, pabha bhanaa-
tenda liengo lya Bhakulungwa malinga nne.

11 Kwa nneyo mundu jojowe anaanyegaye, ikabhe mwaajangutilanje
bhajende mwanja gwabho kwa ulele, nkupinga bhakabhuje, pabha nne
na Bhakilishitu ajangunji tunakwaalinda.
12 Ga a Apolo apwetu, njikwaashondelesheya kaje, bhaishe kungwenunji
na ashaapwetu, ikabheje bhakaapinga kuika nnaino, ikabhe shibhaishe
pushibhapate malangapo.

Malobhe ga Kumpelo

13 Nnaiibhukanje, nnjimangananje mwishimilikenje nngulupai na
nkolanje makangala na mashili.
14 Kila shindu shinkutendanga ntendanje kwa pingana.
15 Ashaalongo ajangunji, mwaamanyinji ashaalongo ajabho a Shitepana
kuti, bhanganyabho ni bhantai poshela ngulupai ja Shikilishitu ku Akaya,
na bhashinkuengwanga kwaakamulilanga liengo bhandunji bha ukonjelo.
Ngunakunshondelesheyanga ashaalongo ajangu,
16 mwaakundanje na nkaguyanje ukulongoya gwa bhandunji malinga
bhanganyabho, na kila akamula liengo na bhanganyabho.
17 Numbe nne ngunaangalala ga ika kwabhonji a Shitepana na a
Potonatushi na a Kaiko, pabha bhashimbanganga indu yatubhile kopoka
kunngwenunji ila.
18 Pabha bhashinkuangalayanga ntima gwangu na mitima jenunji. Kwa
nneyo inapwaa kwaakumbushilanga bhandunji malinga bhanganyabha.
19 Makanisha gowe ga ku Ashia ganakunnamushilanga. A Akula na a
Pilishika pamo na bhandu bhowe bha a Nnungu bhalinginji nnyumba jab-
honji, bhanakunnamushilanga nkulundana kwenunji na Bhakulungwa.
20 Bhakilishitu ajetunji bhowe bhanakunnamushilanga. Na mmowe
nnamushilananje nkupingana kwa ukonjelo.
21 Nne a Pauli ngunakunnamushilanga, nilijandika kwa nkono gwangu
namwene.
22 Jojowe akakwaapinga Bhakulungwa aloshwe, Nnjiye Mmakulungwa!
23 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu jibhe na mmanganya.
24 Kupinga kwangu nne kubhe na mmnganya nkulundana na a Kilishitu
Yeshu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli ku Bhakolinto

Shilongolelo

Bhaluwa ja bhili ja Bhakolinto pujajandikwe na antume Pauli shaka sha amshini na nng'ano Bhakabhelekweje a Kilishitu (2 Bhakolinto 1:1) Jeneji ni bhaluwa ja bhili jitukwete ja a Pauli jibhaajandishilenje likundi lya bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu bha ku Kolinto.

Bhakwetenje lumanyio bhanaakulupalilanga kuti a Pauli bhashinkulongolela kujandika bhaluwa ja ngalipilo ku Bhakolinto. Kwa nnaino twangali jene bhaluwa jibhalugula nshitabhu muno (2:3-4). Pwikuganishiywa kuti jene bhaluwaji pujajandikwe na a Pauli mobha gubhaliji ku Makedonia (2:1-3).

Bhaluwa ja bhili ja Bhakolinto ni bhaluwa jijandikwe kwa namuna ja jikape pabha jishigumbala ya muntima ika nkujandika. A Pauli bhashinkulanguya kuangalala kwabho ga indu yammbone ibhaipilikene kopoka kwa a Tito, ga likanisha lya ku Kolinto. Nkati jene bhaluwaji tunakugabhona majiganyo ga komelesheya kushoya indu malinga malagano ga ambi shigalugula. Mwenemo ni mubhalajiye a Pauli ga shoya mbiya nkupinga ikaajangutilanje Bhakilishitu bha ku Yelushalemu (8:9).

Inabhoneka kuti mitume bha unami koposhela ku bhandu bhakakwamanyanga a Nnungu kwa ligongo lya nnjimwa ja bhandunji bhana bhakwaakulupalilanga a Yeshu, gubhaakanilenje a Pauli bhalikwikuyanga ashayenenji. Bhatendaga shumyanga ga ukulungwa gwa a Pauli nkupinga kwaapanganga bhandunji lipamba, shindu shaatendile kukong'ondela kwa mashili, ga ukulungwa gwabho gubhakwete gabha ntume jwa a Kilishitu mpaka kumpelo gwa bhaluwa jabhili ja Bhakolinto.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa lamushila bhandu bhakwaakulupalilanga a Yeshu (1:1-7).
2. Numbe a Pauli bhanataya ga tindiganyika kwa mwanja gwabho, na ngani jibhajipilikene ja bhene bhanganyabho na nyangulo ya bhaluwa jabho ja ntai (1:8-7:16).
3. Gakapiteje genego, a Pauli bhanakwaapanganga malajilo ga shoya mmbiya kwa ligongo lya Bhakilishitu bha ku Yelushalemu (8:1-9:15).
4. Kumpelo a Pauli bhanabheleketa ga utume gwabho na kwaaleyanga ga mwanja gwabho guna (10:1-13:10).

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne, a Pauli ntume jwa a
Yeshu a Kilishitu na apwanga a Timoteo, kwa engwa kwabho a Nnungu.
Ngunakunjandishilanga mmanganya mmandunji bha a Nnungu nninginji
ku Kolinto na bhandu bhowe bha ukonjelo mmbali yowe ya ku Akaya.
2 Nema na ulele kopoka kwa a Nnungu ainabhetu na Bhakulungwa a
Yeshu Kilishitu ibhe na mmanganya.
3 Bhakuywe a Nnungu ainabhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kil-
ishitu, Atati bhakwete shiya na a Nnungu bhakutupa kuangalala.
4 A Nnungu bhakutuangalaya nkulaga mwetu, nkupinga na uwe twaan-
galayanje bhananji nkulaga kwabhonji kwa nng'angalo gogo gutuposhela
kopoka kwa bhenebho.
5 Elo, malinga shitupunda kupata mboteko nkwaakamulila liengo a
Kilishitu, a Nnungu shibhapunda kutuangalaya kupitila a Kilishitu.

6 Ibhaga tunalaga, ni kwa ligongo lya nng'angalo na ntapulo gwenunji.
Putuangalala nkupinga kunng'angalayanga mmanganyanji na kuntaganga
ntima kwa mboteko yenunji, mwiipilililanje malinga uwe.
7 Na ngulupai itukwete kwa ligongo lyenunji ishimilishe, pabha tu-
mumanyi kuti nnalaganga malinga uwe, nneyo peyo shinng'angalalanje
malinga uwe.
8 Ashaalongo, tunapinga kummalanjilanga shitushite laga ku nkowa gwa
ku Ashia kula, shilajesho shashinkututopela kwa kaje mpaka gutuwile
mitima kuti tukalama.
9 Elo, mmitima jetu putwaliji mbuti bhandu bhaukumwilwenje kubhu-
lagwa, nkupinga tunaikulupalile twaashayene, ikabhe twaakulupalile a
Nnungu bhakwaayuyanga bhandu bhawilenje.
10 Bhenebho bhatutapwile nshilaje shikulungwa shapingaga kutubhu-
laga shila, na bhanapunda kututapula. Tunakwakulupalila kuti shibhatu-
tapule kabhili.
11 Mmanganya nnakutujangutilanga kwa kutujujila. Nkupinga bhandu
bhabhagwinji bhatendanje eja kwa a Nnungu ga ligongo lya mboka itupata
kwa jujilwa na bhandu bhabhagwinji.

Kutindiganyika kwa Mwanja gwa a Pauli

12 Shitukwiiniya shindu shimo, mitima jetu jinakutukong'ondelala kuti
tunatama pa shilambolyo pano na kajekaje munkumbi gwenunji, kwa
kwiitimalika kutupegwilwe na a Nnungu. Twangalongoywa na lunda
lwetu ikabhe kwa nema ja a Nnungu.
13 Tunakunjandishilanga indu ishinkombolanje shoma na kwiimanya.
Ngunakulupalila kuti shimwimanyanje ukoto,
14 pabha nnaino mmumanyinji kashoko. Bhai, tumumanyi kuti lyubha
lya kwiya a Yeshu shumwiiniyanje kwa ligongo lyetu malinga shitukwi-
iniya uwe kwa ligongo lyenunji.
15 Ngulikulupalila kumanya na kulupalila kwenunji, gundumbilile ndan-
dubhe kuika kunngwenunji nkupinga mpwaikanje pabhili.
16 Natumbilile mbitile kungwenunji gwa kwenda na gwa nkubhuja
kunkoa gwa Makedonia, nkupinga nnyangutilanje ga mwanja gwangu gwa
kwenda ku Yudea.
17 Bhuli, punkuganishiyanga kuti naliji mundu jwa pindikukapindikuka?
Eu, punkuganishiyanga njitumbilila kwa lunda lwangupe? Kuti ngunab-
heleketa “Elo” na “Nngabha” gwanakamo?
18 A Nnungu bha kweli jika, bhai, shitummalanjilenje shila nngabha
shindu sha “Elo” na “Nngabha”
19 Pabha a Kilishitu bhanabhabho a Nnungu, bhutunnungushiyenje nne
na a Shilibhanushi na a Timoteo, bhakaliji bha “Elo” na “Nngabha.”
Ikabhe mobha gowe bhenebho ni “Elo” ja a Nnungu.
20 Pabha malagano gowe ga a Nnungu gali mwa a Kilishitu ni ga “Elo”
kwa lyene ligongolyo, “Amina” jetu pujilugulwa kwa lina lya a Yeshu
nkwaakuya a Nnungu.
21 Bhai a Nnungu bhayene bhanakutushimilika uwe pamo na mman-
ganya nkulundana na a Kilishitu. Na kutuagula,
22 bhenebho gubhatupele Mbumu jwabho mmitima jetu abhe lulembo
kuti uwe tubhabho na abhe ngamulo ja indu yowe ibhatubhishile.
23 A Nnungu ni bhakong'ondela bhangu ngaabheleketa unami, gundum-
bilile ngunaishe kabhili ku Kolinto ngunakummulayanga kuinjika kwa
malobhe ga kalipa.

24 Tukaapinga kunshishilishiyanga ga indu inkukulupalilanga, pabha
mwiishimilikenje nngulupai jenunji. Ikabhe uwe tubhaajangutila bha
angalala kwenunji.

2

1 Bhai, njitumbilila ngunanng'owelanje kabhili ngunakummulayanga
kuinjika.
2 Pabha nimmulayangaga kuinjika, bhai, gani shaang'angalaye? Ikabhe
mmanganya bhunimuleyenje kuinjika.
3 Nannjandishilenje nneyo, nkupinga pushing'ishepo ngunainjishe ga
bhene bhapinjikwangaga kung'angalaya. Nne nimumanyi kuti inonyelaga
na mmanganya shiinnonyelanje.
4 Punannjandishilenje pala munaliji nshilaje shikulungwa muntima na
minyoi jilitunguka, nngabha kuti nng'injikanje, ikabhe mmumanyanje
shinguti kumpinjiyanga.

Kunneshelela Nkulebha

5 Na nnaino apali mundu ammuleye nnjakwe kuinjika, jwangamu-
laya kuinjika nnepe, ikabheje mmowenji mmwe, numbe ngunapunde
bheleketa.
6 Ukumu jimumpelenje mmandu bhabhagwinji jinakumpwaa.
7 Bhai mbaya munneshelelanje jwene mundujo, na muntaganje ntima
nkupinga anainjishe niwa ntima.
8 Kwa nneyo ngunakunshondelesheyanga, munnanguyanje kuti
nnakumpinganga kwa kaje.
9 Shinatumbilile kunnjandishilanga mbhaluwa mula, nkupinga nole
monaga shinkundanje indu yowe.
10 Munneshelelangaga mundu shindu shoshowe, numbe nne nin-
neshelele, monaga shipali kweli shindu shoshowe sha leshelela, ngu-
nakunneshelela pa meyo ga a Kilishitu kwa ligongo lyenunji,
11 nkupinga Lishetani anatupunde, pabha tugumanyi ugulumba
gwakwe.

A Pauli Kushilambo sha Toloa

12 Ngaisheje kushilambo sha ku Toloa kuulunguya Ngani ja Mmbone
ja a Kilishitu, Bhakulungwa bhashinkutenda ngombole kukamula liengo
ukoto.
13 Ikabheje nashinkutenguka pabha nangaabhona ajetu a Tito. Gunaala-
jilenje bhandunji bha penepo nigumbite ku Makedonia.

Kukombola kwa Jangutilwa na a Kilishitu

14 Ikabheje, bhatendelwe eja a Nnungu bhakututenda mobha gowe
tukombole kutama nkulundana na a Kilishitu. Numbe nibhakututenda
tujeneye Ngani ja a Kilishitu mbuti indu ya nunjila mmbali yowe.
15 Pabha uwe mbuti nunjila kwa lubhani lwa a Kilishitu kwa a Nnungu,
munkumbi gwa bhowe bhaatapulwanga na bhaobhanga.
16 Kwa bhaobhanga bhala kwene kunnunjilako kwa shiwo, ikabheje kub-
haatapulwanga kwene kununjilako kunataga gumi. Bhai, gani shapwae
kwa lyene liengolyo?
17 Uwe nngabha malinga bhatendelanga upindi ntenga gwa a Nnungu,
ikabhe tunalunguya kwa ntima gwa uguja pa meyo ga a Nnungu, malinga
bhandu tutumilwe na a Nnungu, tulundene na a Kilishitu.

3

Bhakamula Maengo bha Malagano ga Ambi

1 Bhuli, tunatandubha kwiiniya kabhili twaashayene? Bhuli, tunapinga
bhaluwa ja lumanyio malinga shiikupinjikwa ku bhandu bhananji pub-
hakwiyangananga kunngwenunji eu kopoka kunngwenunji?
2 Mmwe mwaashayene ni bhaluwa jetu, bhaluwa jijandishwe mmitima
jetu, na jinamanyika na shomwa na bhandu bhowe.
3 Mmanyikenje kuti mmanganya bhaluwa ja a Kilishitu kukopoka
mmakono getu. Bhaluwa jijandishwe nngabha na wino, ikabhe kwa
Mbumu jwa a Nnungu bhali bhakwete gumi, nngabha jijandishwe
nshipande sha liganga, ikabhe mmitima ja bhandu.
4 Tunakombola bheleketa genego gwangali bhoga pa meyo ga a Nnungu,
ligongo lya ngulupai itukwete kwa a Nnungu kwa gene gubhatendile a
Yeshu Kilishitu gala.
5 Nngabha tunakombola tenda shindu shoshowe kwa mashili getu,
ikabhe mashili getu kugakopoka kwa a Nnungu.
6 Pabha bhenebho bhatutendile uwe kulunguya malagano ga ambi,
nngabha malagano ga Shalia jijandikwe, ikabhe malagano gaka Mbumu
jwa a Nnungu. Pabha Shalia jinabhulaga, ikabhe Mbumu anataga gumi.

Ukonjelo gwa Malagano ga Ambi

7 Shalia jashinkujandikwa mwiipande ya maganga. Ikabhe mpelo
gwakwe shiwo, ukonjelo gwabho gwashinkupunda mpaka bha Ishilaeli
bhashinkulepelanga kwaalola a Musha kumeyo, ligongo lya ng'anyima
kwabho. Kung'anyima kwabho kwangalonjeya. Bhai, ibhaga Shalia
jipeleshela kuwa jatendeshe kwa ukonjelo gwa nneyo,
8 bhuli, liengo lika Mbumu jwa a Nnungu likapunda kukola ukonjelo?
9 Bhai, ibhaga gwashinkupagwa ukonjelo nniengo lya ukumula ukoto,
penepo liengo lipeleshela uguja shilibhe na ukonjelo gwa puya.
10 Ukonjelo gwalongolele gula ushipela, pabha nnaino shikwete ukonjelo
gwa puya, shiishe.
11 Ibhaga shene shaliji sha pitape shashinkukola ukonjelo, lyakwa
lipamba kuti sha pitipiti shila shipinga kola ukonjelo gwa puya.
12 Na pabha shitukulupalila ni sheneshi, uwe tunabheleketa kwa mashili.
13 Uwe tukatenda malinga a Musha bhaiunishile nngubho kumeyo,
nkupinga bha Ishilaeli bhanakubhonanje kung'anyima kwabho kulipela.
14 Ikabhe lunda lwabhonji lwashinkupuganyika. Mpaka lelo Bhaishilaeli
pubhaashomanga itabhu ya Malagano ga Bhukala, shitabhosho shikan-
abhe shoka. Pushishoka mundu alundanaga na a Kilishitu.
15 Elo, mpaka lelo kila pubhaashomanga itabhu ya a Musha, lunda
lwabhonji lunapuganyika.
16 Ikabheje, malanga gogowe mundu pakwatendebhushila Bhakulungwa
a Yeshu, shitabhosho shinashoywa.
17 Bhai, “Bhakulungwa” ni Mbumu na popowe pali Mbumu jwa
Bhakulungwa penepo pa ungwana.
18 Bhai, uwe tubhowe twangaunishilwa kumeyo, tunalangula ukonjelo
gwa Bhakulungwa mbuti kung'anyima kwa shioo, shitutindiganywe
tulandane na Bhakulungwa, tulishoka ukonjelo kwenda ukonjelo guna,
numbe gwa puya. Lyene liengolyo lika Mbumu jwa Bhakulungwa.

4

Shibhiko sha Kunnungu Mwikelelo ya Lilongo

1 Bhai, a Nnungu kwa shiya shabho, bhashikutupa liengo lino, kwa
nneyo tukawa ntima.
2 Tushileka indu yowe ya tokomaya na ya nng'iyo. Tukatama kabhili
muunami, eu nkulipuganya lilobhe lya a Nnungu, ikabhe kwa lunguya ya
kweli gwangali nng'iyo, tunakwaalanguyanga bhandunji bhamumanyanje
mmitima jabhonji kuti tunatenda ibhapinga a Nnungu.
3 Pabha, monaga Ngani ja Mmbone jitulunguyaji jishikwiiya, bhai
jishikwiiya ku bhaobhanga.
4 Bhalabhonji bhakaakulupalilanga pabha Lishetani, nnungu jwa shil-
ambolyo ashikwaapuganyanga lunda lwabhonji bhanashibhonanje shilan-
gaya sha Ngani ja Mmbone ja Ukonjelo gwa a Kilishitu, bhali malinga
shibhali a Nnungu.
5 Pabha tukakwilunguya twaashayene, ikabhe bhutukwalunguya a
Kilishitu kuti Bhakulungwa na uwe tubhatumishi bhenunji kwa ligongo
lya a Kilishitu.
6 Pabha a Nnungu bhabhelekete, “Shilangaya shilangaye nnubhindu,”
bhai bhenebho shibhalangaye mitima jetu, na kutupa shilangaya sha
kuumanya ukonjelo gwa a Nnungu gulangaya kumeyo kwa a Kilishitu.
7 Ikabheje, uwe tuli na shene shibhikosho, putuli mbuti indu ya
lilongo ibhishilwe indu ya muntima, nkupinga imanyishe kuti mashili
gamakulungwa ni ga a Nnungu na nngabha getu.
8 Mobha gowe tunalaga, ikabheje tukaamaliywa. Tunakola lipamba,
ikabheje tukawa ntima,
9 tunalaga, ikabheje tukalekwa gwangali jangutilwa. Nkali bhatugalab-
huyanje pai tukaabhulagwa.
10 Mobha gowe tunaowa na shiwo sha a Yeshu mwiilu yetu, nkupinga
gumi gwabho gubhoneshe mwiilu yetu.
11 Elo, pututama pano shiwo shinakutukagula ligongo lya kwaakamulila
liengo a Kilishitu, nkupinga gumi gwabho gubhoneshe mwiilu yetu yawa
ino.
12 Malombolelo gakwe ni kuti, uwe tukaajogopa nkali kuwa, nkupinga
mmanganyanji mpatanje gumi gwa pitipiti.
13 Ishijandikwa Mmajandiko ga Ukonjelo, “Nne ngulupalile, kwa nneyo
ngunabheleketa.” Numbe uwe nneyo peyo, tubhaga na ntima gogo pego
gwa ngulupai, tunakulupalila na kwa lyene ligongolyo tunabheleketa.
14 Tumumanyi kuti a Nnungu bhaayushiye Bhakulungwa a Yeshu bhala,
shibhatuyuye na uwe pamo na a Yeshu na kutubhika pa makongono
gabho, pamo na mmanganya.
15 Gowego ni kwa ligongo lyenunji, nkupinga nema ja a Nnungu
pushijipunde ku bhandu bhabhagwinji, kutenda eja kupunde na a Nnungu
bhakuywe.

Kutama Nngulupai

16 Kwa lyene ligongolyo tukawa ntima, nkali iilu yetu itutikaga, ikabhe
mmitima jetu munabha mwaambi mobha gowe.
17 Pabha shilaje shetu nngabha sha punda, numbe sha malanga
gashokope, ikabheje shinakutupa ukonjelo gwa puya kaje gwa pitipiti guli
gwa mmbone kupunda shilaje shino.
18 Kwa nneyo tunalolele indu ibhoneka, ikabhe ikabhoneka. Pabha
ibhoneka ikalonjeya, ikabheje ikabhoneka ila, ni ya pitipiti.

5

Iilu ya Ambi

1 Pabha tumumanyi kuti iilu yetu ya pashilambolyo ino malinga
liema, liangabhanywaga jipali nyumba jina jikopoka kwa a Nnungu
jangashengwa na makono gaka mundu, shijibhe ja pitipiti.
2 Pabha mwiilu muno tunabhubhula, tulilokolila kupegwa iilu yetu ya
ambi ili kunnungu.
3 Pabha tuwashwaga iilu ya kunnungu, tukabhoneka mbuti mbumu
gwangali shiilu.
4 Tuli nshiilu sha pashilambolyo shino, tunabhubhula kwa topelwa,
nngabha kuti tunapinga kuleka shiilu shawa shino, ikabheje tupegwe
shiilu shikawa, nkupinga gumi gwa pitipiti utindiganye shiilu shetu shawa
shila.
5 A Nnungu bhayene bhashikututendela yene mbindikuloi, gubhatupele
Mbumu jwabho abhe ngamulo ja indu yowe ibhatubhishile.
6 Bhai, mobha gowe tunakulupalila, numbe tumumanyi kuti tutamaga
na yene iilu ino mobha gowe, tunatalikangana na Bhakulungwa.
7 Pabha tunatama kwa ngulupai na nngabha kwa lola.
8 Elo, uwe twiishimilishe numbe tunabhona mbaya kushileka shiilu
shino, nitama na Bhakulungwa.
9 Kwa nneyo shindu sha mmbone kupunda yowe, ni kutenda ibhapinga
a Nnungu, tubhaga nshiilu sha pa shilambolyo, eu tubhaga nshiilu sha
kweneko.
10 Tubhowe tunapinjikwa kujima pa shitengu sha ukumu sha a Kilishitu,
nkupinga kila mundu aposhele malinga shatendaga mobha ga gumi
gwakwe, gabhe ga uguja eu gangali ga mmbone.

Kwaatendebhushila a Nnungu Kupitila a Yeshu Kilishitu

11 Bhai, tumumanyi kuti inapinjikwa kwaajogopa Bhakulungwa, penepo
tunakwaakwiyanga bhandunji, ikabheje a Nnungu bhajimanyi mitima jetu
na nne ngunakulupalila kuti na mmanganyanji ntumanyinji ukoto.
12 Pabha tukakwiiniya kungwenunji, ikabhe tunakumpanganga ligongo
lya kwiiniya, nkupinga nkolanje sha kwajangulanga bhakwiiniyanga ga
ibhakwibhonanga, kupunda ili mmitima jabhonji.
13 Ibhaga tuubhoneka tukwete shalubha, genego ni kwa ligongo lya
kwaanonyeya a Nnungu, eu ibhaga tukwete lunda genego ni kwa ligongo
lyenunji.
14 Pabha kupinga kwabho a Kilishitu kunakutulongoya uwe tukulupalile
kuti, mundu jumo ashinkuwa kwa ligongo lya bhowe, bhai bhowe
bhawilenje pamo na jwenejo.
15 Bhashinkuwa kwa ligongo lya bhowe, nkupinga bhabhakotonji
bhanaikulupalilanje ashaayenenji, ikabheje kwa bhene bhawile na yuywa
kwa ligongo lyabhonji.
16 Bhai, tandubhila nnaino, tukakunnola mundu kwa lunda lwa shi-
gundu. Nkali uwe twaabhweni a Kilishitu shigundu, ikabheje nnaino
tukakwaabhona shana nneyo.
17 Bhai ibhaga mundu alundanaga na a Kilishitu anabha mundu jwa
ambi, ga bhukala gapitile nnaino gaishe ga ambi.
18 Yowe kuikopoka kwa a Nnungu, bhatupatanishe uwe na bhenebho
kwa shiwo sha a Kilishitu, gubhatupele liengo lya kwaapatanishanga
bhananji na a Nnungu.

19 Ntenga gwetu ni kuti, a Nnungu bhashinkwiipatanisha na bhandunji
bha shilambolyo kwa shiwo sha a Yeshu, gwangali kuitolelela ilebho
ya bhandunji, gubhatupele liengo lya kwaapatanishanga bhandunji na
bhenebho.
20 Kwa nneyo, uwe tubhantenga bha a Kilishitu. Na a Nnungu
bhayene bhanakunshemanga mmanganyanji kupitila uwe. Kwa nneyo,
tunakunnjuganga kwa lina lya a Yeshu mpatananje na a Nnungu.
21 A Kilishitu bhakakweteje ilebho, ikabheje a Nnungu gubhaatendile
bhaijigale ilebho yetu, nkupinga uwe nkulundana na a Kilishitu tukole aki
kwa a Nnungu.

6

1 Bhai uwe tubhaga tubhakamula liengo pamo na a Nnungu, tunakun-
shondelesheyanga nnaposhelanje nema ja a Nnungu pa yoyo.
2 Pabha a Nnungu Mmajandiko ga Ukonjelo bhakuti,
“Malanga ga pwaa nampilikanishiye,
malanga ga ntapulo nannjangutile.”
Bhai nnole, nnaino ni malanga ga pwaa, na lyubha lya ntapulo ni lelo.

Shilaje sha a Pauli

3 Tukaapinga kubha shigwegwe kuka mundu jojowe, wala kwaaten-
danga bhandunji bhatugambanje nniengo lyetu.
4 Ikabheje, kwa kila shindu tulanguye kuti tubhatumishi bha a Nnungu,
tulikwiipililila mmobha ga laga na mmboteko na nshilaje.
5 Nkukomwa na Nkutabhwa na nkutendelwa pujo, na tokoteka maengo,
tushisheya na laga shibhanga.
6 Tuilanguye kuti tubhatumishi bha a Nnungu kwa mitima ja takata, na
kwa lumanyio na kwa kwipilililа na kwa uguja, kwa Mbumu jwa Ukonjelo,
na nkupingana kwa kweli,
7 na nkulunguya ntenga gwa kweli, na kwa mashili ga a Nnungu.
Ikomanilo yetu ya komanilana na ya kwiitapulila ni itendi ya aki.
8 Nkuishimiwa eu kwa nyegaywa, kwa gambwa eu kwa lumbililwa.
Tuliganishiwa mbuti tubhanami, mbena itubheleketa ya kweli.
9 Tunabhoneka mbuti tukamanyika mbena tunamanyika na bhowe,
tulibhoneka mbuti bhawilenje, mbena tubhabhakoto, tulikomwa ikabheje
tukaabhulagwa.
10 Mbuti tushiinjika ikabheje tunaangalala mobha gowe. Mbuti twangali
indu, mbena tunakwapanganga bhandu bhabhagwinji indu, tunabhoneka
mbuti twangali shindu shoshowe, mbena tukwete indu yowe.
11 Mmanganya Bhakolinto, tunabheleketa na mmanganyanji kopoka
mmitima jetu.
12 Uwe twangaleka kumpinganga mmanganyanji, ikabheje mman-
ganyanji nshikananga kutupinga uwe.
13 Bhai, nnaino ngunabheleketa na mmanganyanji mbuti ashibhanangu,
bhai ntupinganje malinga shitukumpinganga.

Nnalundananje na Bhakaakulupalilanga

14 Nnapangananje mbwiga na bhandunji bhakakwakulupalilanga a
Kilishitu. Bhuli, aki na yangali ya mmbone inapatana? Shilangaya na
lubhindu inatama pamo?
15 Bhuli a Kilishitu bhanapatana naka Lishetani? Eu akulupalila
anapatana na akaakulupalila?

16 Likanisha jipatana bhuli na kuitindibhalila yanamu? Pabha uwe likanisha bhali bhakoto. Malinga shibhashite bheleketa a Nnungu bhayene,
“Shindame mmitima jabhonji,
na tama munkumbi gwabhonji.
Shime Nnungu jwabhonji,
na bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu.”
17 Kwa nneyo Bhakulungwa bhakuti,
“Nshokangananje munkumbi gwabhonji
nnabhandikane nabhonji.
Nnakwayanje shindu sha nyata,
na nne shinimposhelanje.
18 Nne
shime na ng'inagwenunji,
na mmanganya shimmanganje ashibhanangu bhanabhalume na bhanabhakongwe, bhanabheleketa Bhakulungwa Bhakwete Mashili.”

7

1 Bhai, ashaambwiga ajangunji, ibhaga tupegwilwe jene miadi joweji, twiitakaye na yowe inyatiya shiilu na mbumu, tubhe na ukonjelo na tutame kwa kwaishimiya a Nnungu.

Kuangalala kwa a Pauli

2 Tunakunnjuganga ntuposhelanje mmitima jenunji! Tukanabhe kunnebhela mundu jojowe, wala tukanabhe kumpokonyola mundu wala kumpuganya mundu jojowe.
3 Ngaabheleketa gegano nkupinga ninng'ukumulanje mmanganya. Malinga shinjite bheleketa, mmanganya munninginji mmitima jetu, nkali kwa wa eu kwa lama pamo na mmanganya.
4 Ngunakunkulupalilanga mmanganya, nshilaje shetu nnandaganga ntima na nnang'angalayaga kwa kaje.
5 Nkali tukaisheje ku Makedonia twangapumulila. Ikabhe twashinkulaga mmbali yowe, palanga mipwai na mmitima lipamba.
6 Ikabheje a Nnungu, bhakwaataganga ntima bhawilenje ntima, bhashinkututaga ntima kwa kwiya kwabho a Tito.
7 Nngabha kwa ika kwabhope a Tito, ikabheje shinshite kwaataganga ntima. Bhatubhalanjile shinkuti lokolilanga kumona, na shinshite injikanga na shinkutumbililanga kunyanguta. Lyenelyo linandenda ng'angalale kaje.
8 Bhai, ibhaga mwainjikenje ga bhaluwa jangu, ngakwigamba. Nkali nneyo naigambile kashoko pabha namumanyi kuti mwashinkuinjikanga kashoko ga bhaluwa jila.
9 Ikabheje nnaino ngunakwinonyela, nngabha pabha nshiinjikanga, ikabhe mwashinkuinjikanga mpaka nikwiipeta. Pabha mwashinkuinjikanga malinga shibhapinjile a Nnungu na kwa lyene ligongolyo twangampotekanga kwa shoshowe.
10 Pabha kuinjika kubhaapinga a Nnungu kunakuntendebhuya mundu ntima nikumpa ntapulo, kwa nneyo lyakwa ligongo lya kwiigamba. Ikabheje kuinjika malinga kwa bhandunji bha pa shilambolyo, kunabhulaga.
11 Nnolanje shikoposhele nkuinjika kwenunji malinga shibhapinjile a Nnungu, nshibhanganga bhandu bha tumbila, na kulanguya kuti mwangalebhanga, na bha kunda. Nnaimukanga, na kupotekwa mitima,

na nnalokolilanga kumona, na nnapingana, na nnapinganga kuukumula
kwa aki. Kwa gene gowego nnangwiyenje kuti shakwa shinnebhilenje.
12 Bhai, ibhaga najandishe, nngabha kwa ligongo lika jwene alebhilejo eu
alebhelwejo. Ikabhe nashinkutumbilila jandika imanyishe kwa a Nnungu
shinkuti kwiishoyanga kwa ligongo lyetu uwe.
13 Kwa gene gowega tushitagwa ntima.
Kupunda kutagwa ntima kwetu, twashinkuangalala kwa ligongo lya
angalala kwa a Tito kwa shimwashite kwaangalayanga ntima mmowenji.
14 Nne njikunnumbililanga kubhenebho, kwa lyenelyo mwangandoko-
mayanga. Tushikunnugulilanga kweli mobha gowe na kwene kunnum-
bililanga kwa ligongo lya a Tito ishibha ya kweli jika.
15 Kumpinganga kwabho kunapunda pubhakumbushila kukunda kwe-
nunji mmowe shimwashite kwaaposhelanga kwa ishima ja kaje.
16 Ngunakwinonyela pabha inatendeka kunkulupalilanga mmanganya
kwa indu yowe.

8

Ntuka gwa Shikilishitu

1 Ashaalongo ajetu, tunapinga mmumanyanje ga nema ja a Nnungu
jibhaapelenje makanisha ga ku Makedonia.
2 Nkali bhashinkulingwanga kwa mboteko yaigwinji, ikabheje kuan-
galala kwabhonji kwashinkupunda, nipeleshela kukola ntuka nankali
nkulaga kwabhonji.
3 Ngunakong'ondela kuti bhashinkukolanga ntuka kupunda
ibhakwetenje nkali bhakakwetenjeje indu yaigwinji, kwa engwa
bhashinkushoyanga indu yabhonji malinga shibhakombwelenje.
4 Bhashinkutujuganga bhabhanganje bhatumishi na uwe ga kwaa-
jangutanga bhandunji bha ukonjelo bha ku Yudea.
5 Bhashinkutendanga kupunda shitwaganishiye! Bhashinkutandub-
hanga kwiishoya ku Bhakulumgwa, kungai bhashinkwiishoyanga kwetu
uwe malinga shibhapinjile bhayene a Nnungu.
6 Kwa nneyo, twashinkwashondelesheya a Tito pabha ni bhakumbwiye,
bhannjangutilanje nkolanje ntima gwa ntuka, nkumalishiya lyene lien-
golyo.
7 Ikabheje mmanganya malinga shinkwetenje indu yaigwinji, nkwetenje
ngulupai na kombola bheleketa na lumanyio na tumbila kowe kwa tenda
ya mmbone na kutupinga kwenunji. Kwa nneyo, tunalolela mmanganje
na uguja nkwiishoya kwenunji.
8 Ngakunng'amulishanga, ikabhe ngunapinga nimumanye kupingana
kwenunji monaga kuli kwa kweli, kwa linganya na kupingana kwa
bhananji.
9 Pabha mmanganya nnjimanyinji nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu, shibhaitendile bhaalaga kwa ligongo lyenunji, ikabhe bhakwete
indu, nkupinga mmanganya nkolanje indu kwa laga kwabho.
10 Bhai kwa lyeneli, ngunakunnugulilanga, inapwaa nnaino ntendanje
gumwatandwibhenje kutenda masheyo gala. Mmanganyanji pumwaling-
inji bhantai kushoya, na kola lilaka lya tenda nneyo.
11 Bhai, mmaliyanje liengolyo, malinga shimwatumbililenje. Na kwa
lilaka lila pelila mmaliyanje liengolyo kwa shoya malinga munkukombole-
langa kushoya.
12 Pabha mundu akolaga ntima gwa shoya, a Nnungu bhanaposhela
shoshowe shakwete mundu, na nngabha shatubhilwe.

13 Tukaatumbilila kuti mmanganya mpundanje kulaga, nkupinga
bhananji bhapokanje, ikabheje ilingane.
14 Ikabhe nnaino, gwinji gwa indu inkwetenje, ujangutile bhaalaga,
nkupinga na bhalabhonji pushibhakolanje ya punda, kubhannjangutilanje
mmanganyanji, nkupinga nningane.
15 Malinga shiijandikwe Mmajandiko ga Ukonjelo,
“Alopwele yaigwinji jwangali sha punda,
na alopwele ishoko jwangatubhilwa.”

A Tito Bhanatumwa Kukolinto

16 Ikabheje ngunatenda eja kwa a Nnungu, bhaapele a Tito shilokoli
muntima gwabho sha kunnjangutilanga mmanganyanji, malinga nne.
17 Nngabha kuti bhashinkukundape kujuga kwetu, ikabhe
bhashinkukola lilaka likulungwa lya jangutila mpaka gubhajabhwile
kwiya kweneko kwa engwa bhayene.
18 Pamo na bhenebho, tunakuntuma mpwetu jumo ainiywa na makan-
isha gowe nniengo lya kwiya Ngani ja Mmbone jilunguywe.
19 Nngabha nneyope, ikabhe bhashiagulwa na makanisha bhalongane
na uwe mmwanja gwa kamilisha liengo lya shoya kwa ntima gwa ntuka,
litutenda kwa ukonjelo gwa Bhakulungwa.
20 Tunapinga kwiembuya tunagambwe na bhandunji, ga indu yaigwinji
itugoyai.
21 Pabha tunatumbilila tenda ya aki, nngabha pa meyo ga Bhakulung-
wape, ikabheje nkali kubhandunji.
22 Bhai, pamo na ashaapwangabho, tunakuntuma mpwetu juna jutun-
ninjile papagwinji na ashilangula kuti ashikola lilaka lya tumika, numbe
anakunkulupalilanga kwa kaje.
23 Numbe a Tito ni ajangu nne, tunatenda liengo kwa ligongo lyenunji,
na ga ashaapwetu bhananji bhakwiyangana na a Tito, ni bhantenga bha
makanisha, bhanatendanga liengo kwa ukonjelo gwa a Kilishitu.
24 Bhai, nnanguyanje kumakanisha kuti nnakwaapinganga gwangali
ugulumba, nkupinga makanisha gabhonji gabhone kuti kunkulupalilanga
kwetu kutukwiiniya, ni kwa kweli.

9

Kwaajangutilanga Bhakilishitu

1 Ga liengo lyenunji lya kwaapeleshelanga indu bhandunji bha ukonjelo
bha ku Yudea ngakulibhona ligongo lya kunnjandishilanga kabhili.
2 Nimumanyi shinshite kolanga ntima gwa jangutila, na naitapile ga
lyenelyo ku bhandunji bha ku Makedonia nilinkuti, “Ashaalongo ajetu bha
ku Akaya bhatandubhenje kushoya kuumila masheyo.” Kwa nneyo, ku-
tenda kwenunji kushikwaakwiyanga bhandu bhabhagwinji bhapundanje
kushoya.
3 Bhai, njikwatumanga ashaalongo ajetubho, nkupinga kuitapa kwetu
kunabhe malobhe jika, ikabhe kubhoneshe kutumbilila kwenunji nku-
jangutila malinga shinjite bheleketa.
4 Inabhe kuti bhandunji bha ku Makedonia pushibhaikangananje na
nne nikunng'imananga nkanabhe bhanganga tayali, shitujiye kola oni
kupunda oni jishinkolanje mwaashayene, pabha twankulupalilenje kwa
kaje.
5 Kwa nneyo, njibhona inapinjikwa twaajuganje ashaalongo ajetubha,
bhalongolelanje kwiya kunngwenunji, nkupinga bhabhikanje tayali indu

ya jangutila, inkupinga shoyanga kwa engwa kwenunji. Yenei ibhaga
tayali, shiilanguye kuti nshishoyanga kwa engwa na nngabha kwa
shishilishiywa.
6 Nkumbushilanje kuti, apanda ishoko ashaune ishoko, apanda yaigwinji
ashaune yaigwinji.
7 Bhai, kila mundu ashoye malinga shaengwilwe muntima na nngabha
kwa injika eu kwa shishilishiwa, pabha a Nnungu bhanakumpinga mundu
ashoya kwa angalala.
8 Na a Nnungu bhanakombola kumpanganga indu ya punda inkupin-
ganga, nkupinga mobha gowe nkolanje indu inkwiipinganga, mpundanje
kujangutila maengo gowe ga mmbone.
9 Malinga shigalugula Majandiko ga Ukonjelo,
“Bhenebho bhashilaguya kwa punda,
bhashikwaapanganga bhaalaga.
Aki jabho jinalonjeya pitipiti.”
10 A Nnungu ni bhakumpa mmbeju nkupanda na nkate kubha shalya,
shibhampanganje mmbeju inkupinganga na kwiitenda imele nikumpan-
ganga mauno gamagwinji nkupinga ntima gwenunji gwa ntuka upunde.
11 Kwa nneyo shimmanganje matajili kwa indu yowe, nkupinga mobha
gowe bhandunji bhaatendelanje eja a Nnungu, kwa ligongo lya ntuka
gwenunji.
12 Pabha liengo lya shoya linkutendangali nngabha kwa jangutilape
bhandunji bha ukonjelo, ikabheje bhandunji bhabhagwinji shibhapun-
danje kutenda eja kwa a Nnungu.
13 Kwa ligongo lya ukong'ondelo gwa lyene liengoli, bhandu shib-
haakuyanje a Nnungu kwa ligongo lya kunda kwenunji, na kong'ondela
ga Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu, na ntuka gunkwaatendelanga
bhanganyabho na bhandu bhowe.
14 Kwa nneyo shibhannjujilanje kwa a Nnungu, kwa ntima gwa
kumpinganga, kwa ligongo lya nema jimpegwilwelenje na a Nnungu.
15 Tutende eja kwa a Nnungu kwa ligongo lya upo yabho yangali sha
landanya!

10

A Pauli Bhanabheleketa ga Liengo Lyabho

1 Bhai, nne a Pauli namwene ngunakunshondelesheyanga kwa tunga-
mana na uguja malinga gwa a Kilishitu, nne nili jwa kwiitimalika
pungubha na mmanganya, ikabheje na jwa makangala ga bheleketa,
pungubha kwa talika na mmanganya
2 Ngunakunnjuganga nnamulayanje melekete kwa makangala push-
ing'ishepo, pabha nimumanyi kuti shindende nneyo ku bhandunji bhaku-
tuganishiyanga kuti tunaakaguya ikubho ya pa shilambolyo.
3 Nankali tutama pa shilambolyo, ikabheje tukaakomana ngondo ma-
linga shibhakomananga bhandunji bha pa shilambolyo.
4 Pabha, ikomanilo ya nngondo jetu nngabha malinga ikomanilo
ya pa shilambolyo, ikabhe ishikola mashili ga a Nnungu ga kombola
kuangabhanya mashili ga bhamagongo. Tunaangabhanya ng'aniyo ya
unami,
5 na angabhanya ng'aniyo yowe ya kwiiniya, ibhishilwe nkupinga
kutauka lumanyiyo lwa a Nnungu, tulikwiitenda ng'aniyo yowe yaakunde
a Kilishitu.

6 Na shitubhe tayali kuukumula shitendi shoshowe sha tauka, kukunda
kwenunji kukamilikaga.
7 Mmanganyanji nnalolanga indu kwa palangape. Bhuli, apali mundu
jojowe aganishiya kuti jwenejo jwa a Kilishitu? Bhai, atuganishiye na uwe
kuti tubha a Kilishitu malinga shali jwenejo.
8 Bhai, nkali niitapaga kashoko kwa ligongo lya mashili gutupeg-
wilwe na Bhakulungwa, ga kunshimilikanga nngulupai na nngabha ga
kunng'angabhanyanga, kwa nneyo ngakola oni.
9 Ngapinga nnganishiyanje kuti ngunapinga kunnjogoyanga kwa
bhaluwa yangu.
10 Pabha bhananji bhakutinji, “Bhaluwa ya a Pauli inakalipa na ishikola
malobhe ga topa, ikabhe bhayene bhabhaga na uwe bhakakola makangala,
nkali malobhe gabho gakakola mashili.”
11 Mundu jwa nneyo amumanye kuti, itujandika mmaluwa tubhaga
kwatalika, yoyo peyo itutenda putuika kunngwenunji.
12 Kwa kweli tukalinga kwiibhika eu kwiilinganya na bhandunji bhak-
wiiniyanga ashaayenenji. Ikabheje bhakwiipimanga na kwiilinganya
ashayenenji kwa ashayenenji ni bhangumba.
13 Nkali nneyo, uwe tukakwiiniya kwa punda, ikabhe kwiiniya kwetu
shikubhe nniengo libhatupele a Nnungu, kwa liengo litutenda mpaka
kunng'ishilanga mmanganyanji.
14 Twangaiiniya kwa punda, pabha putwaishe kungwenunji kulunguya
Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu, twangapunda mipika.
15 Bhai, tukakwiiniya kwa liengo libhatendilenje bhananji, ikabhe tu-
naakulupalila kuti ngulupai jenunji shijipunde, na liengo lyetu shilipunde
kujenjesheka munkumbi gwenunji, gwangali pelenganya mipika jitub-
hishilwe na a Nnungu.
16 Penepo shitulunguye Ngani ja Mmbone mwilambo ina, kwa nneyo
shitwiiniye kwa ligongo lya liengo lyetu na nngabha libhatendilenje
bhananji.
17 Ikabheje, malinga shigakuti lugula Majandiko ga Ukonjelo, “Jwene
apinga kwiiniya, aiiniye kwa ligongo lya Bhakulungwa.”
18 Pabha mundu apingwa, nngabha akwiilumbilila nnyene, ikabhe
alumbililwa na Bhakulungwa.

11

A Pauli na Mitume bha Unami

1 Na mbaya mwiipilililanje kashoko ga ungumba gwangu! Elo, mwiip-
ilililanje.
2 Njikola lupimililo genu mmanganyanji, malinga lwa a Nnungu, pabha
mmanganya punninginji mbuti mwali akanabhe kummanya jwannume,
junintomele kuka jwannume jumo, ni a Kilishitu.
3 Ikabheje ngunajogopa, inabha malinga lijoka jula, kwa unami gwakwe
ashinkwaatemba a Awa kwa lunda lwakwe, ng'aniyo yenunji inapu-
ganywe nileka kulupalika na kwiishoya kwenunji kwa a Kilishitu.
4 Pabha aikaga mundu juna nilunguya ngani ja a Yeshu bhanape,
bhutukanakwaalunguya uwe, mmanganyanji nnakumposhelanga, na
punda genego, nnakunkundanga mbumu juna eu Ngani ja Mmbone jina
jikalandana na jimposhelenje kopoka kwetu uwe!
5 Ikabheje ngaganishiya kuti nne najwanshoko punda bhene
bhashemwanga kwali, “Mitume bhakulu.”

6 Nkali ngaakombola bheleketa ukotoyo, ikabheje ngwete lumanyio,
lyeneli tulangwiye kunngwenunji gwangali nng'iyo mmbali yowe na
mobha gowe.
7 Nne nashinkunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu gwangali
kulipwa, nashinkwiituluya nkupinga ninkweyanje mmanganyanji. Bhuli
nashinkulebha?
8 Punatendaga liengo kungwenunji, natendaga pegwa indu na bhandunji
bhana, eu melekete kuti, nashinkupokonyola indu yabhonji ninnjangutilanje mmanganyanji.
9 Punaliji na mmanganya nangannolela mundu jojowe ga shindu
shoshowe, pabha Bhakilishitu ajetunji bhakopokenje ku Makedonia bhambelenje kila shindu shinapinjile. Nashinkwiteiga ngunannolele mundu
kwa shoshowe na ngunapunda tenda nneyo.
10 Malinga shijili kweli ja a Kilishitu muntima gwangu, jwakwapi mundu
shang'ibhilile mmbali yowe ya ku Akaya, ga kwiiniya kwangu.
11 Kwa nndi ngunabheleketa nneyo? Kuti kwa ligongo ngakumpinganga?
Nngabha, a Nnungu bhamumanyi kuti ngulikumpinganga!
12 Na shimbunde kutenda malinga shingutenda nnaino shino, nkupinga
naibhililanje bhene bhaaloleyanga kwiiniya, kuti bhanatendanga liengo
malinga uwe.
13 Pabha, bhanganyabho ashimitume bha unami, bhakamula liengo
bhanami, bhalikwiitembanga mbuti ashimitume bha kweli bha a Kilishitu.
14 Wala nngabha ga lapa, pabha nkali Lishetani nnyene anakwitemba
mbuti malaika jwa shilangaya!
15 Kwa nneyo nngabha ga lapa, ibhaga bhatumishi bhakwe bhanakwiitendanga mbuti bhatumishi bhanguja pa meyo ga a Nnungu. Kumpelo
shibhaukumulwanje kwa itendi yabhonji.

Mboteko ya a Pauli ga Utume Gwabho

16 Kabhili nguti, mundu anang'anishiye kuti nanngumba. Ikabheje
ntendangaga nneyo, bhai, nndolelelanje mbuti nanngumba nkupinga
ngole sha kwiiniya kapela kashoko.
17 Shingubheleketa nnainoshi nngabha shibhapinga Bhakulungwa, ikabheje ga kwiiniyaga ngunabheleketa mbuti nngumba.
18 Pabha bhabhagwinjinji bhanakwiiniyanga kwa gene gubhatendilenje
pa shilambolyo, numbe nne shiniiniye.
19 Mmanganya nkakwaapatanga bhangumba, pabha nshikolanga lunda!
20 Nnakuipilililanga nkali mundu ammikanje utumwa, eu akunnjibhanga, eu akunng'amulishanga, eu akunnyegayanga eu akunkomanga
mapapa kumeyo!
21 Ngunakola oni kubheleketa kuti kwa genego twashinkwiinyegaya.
Ikabheje malinga bhandunji bhana shibhalinganga kwiiniya ga shindu
shoshowe, ngunabheleketa mbuti nngumba, numbe nne shiniiniye.
22 Bhuli, bhanganyabho Bhaebhulania? Nkali nne Muebhulania. Bhuli,
bhanganyabho Bhaishilaeli? Nkali nne Mwishilaeli. Bhanganyabho
lubheleko lwa a Bhulaimu? Nkali nne lubheleko lwa a Bhulaimu.
23 Bhalabhonji bhatumishi bha a Kilishitu? Shimelekete mbuti ngwete
shalubha. Nkali nne nantumishi jwa a Kilishitu numbe kupunda
bhanganyabho, nne njitenda liengo likulungwa, njitabhwa papagwinji, na
njikomwa papagwinji, na papagwinji punaliji tome nawa.
24 Ku Bhayaudi nashinkukomwa paano, ndomondo makumi gatatu na
tisha shalepeshe shimope iishile makumi nsheshe.

25 Nashinkukomwa imbo patatu na Bhaloma, na kamo nashinkukomwa maganga. Patatu meli jashinkundemeshela mbhaali, kamo natemi mmashi ga bhaali shilo na mui.
26 Papagwinji mmwanja gwangu njiimikana na ya jogoya, ya ndanje ya mashi, na ya jogoya ya bhaapokonyola, na ya jogoya kopoka ku bhashilambo ajangunji, na ya kopoka ku bhandunji bha ilambo ina, na ya jogoya ya mwiilambo, na ya mukonde, na ya mbhaali, na ya a Bhakilishitu ajetunji bha unami.
27 Nashinkulaga mmaengo ga topa, njisheya papagwinji. Njilaga shibhanga na nnjota, papagwinji natendaga tama gwangali kulya, njilaga mmbepo gwangali nngubho.
28 Na kupunda genego, mobha gowe ngunatopelwa na ng'aniyo ya liengo lya mmakanisha gowe.
29 Apagwaga mundu jwangali mashili na nne ngakola mashili, nneyo peyo mundu alebhaga, nne inamboteka.
30 Mbinjikwaga kwiiniya, bhai, shiniiniye kwa ungakola mashili gwangu.
31 A Nnungu, Ainabhabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu, lina lyabho likuywe pitipiti, bhenebho bhamumanyi ngaabheleketa unami.
32 Punaliji ku Dameshiki, bhakulungwa bhamo bha a mpalume Aleta, bhashinkubhika ulinda pa shilambo nkupinga ngamulwe.
33 Ikabheje, nashinkutuluywa palanga nshikapu shikulungwa, kupitila pa lilanga lya nnikumba gunaatolweshe.

12

Nng'ibhulo gwa Pauli na Mboteko Yabho

1 Bhai ngunapinga kwiiniya, nkali ikapwae! Ikabheje nnaino ngunapinga bheleketa ga mabhono na maibhulo gumbatile kopoka ku Bhakulungwa.
2 Nimmanyi mundu jumo abhakulupalile a Yeshu, yaka likumi limo na nsheshe ipitile, ashinkutolwa mpaka kunnungu kwataliya kaje. Ibhaga kweneko apiteje kwa shiilu eu kwa mbumu nne ngakumumanya, a Nnungu bhamumanyi.
3 Numbe nne ngunabhujila kubheleketa kuti, jwene mundujo monaga apite kwa shiilu eu kwa mbumu, nne ngakumumanya, ikabheje a Nnungu bhamumanyi.
4 Ashinkutolwa mpaka kupaladisho, kweneko ashinkupilikana indu ya nng'iyo ikapinjikwa mundu kutagulila.
5 Bhai, mbinga kwiiniya gaka mundu malinga jwenejo, ikabheje ngaiiniya gangu namwene, ikabhe kwa ungakola mashili gwangu.
6 Nkali ngapinjile kwiiniya nganabhe nangumba, pabha ngabhelekete ya kweli jika. Ikabheje ngaiiniya, nkupinga mundu anang'anishiye punda shinguti tenda na bheleketa.
7 Ikabheje nkupinga ngunaiiniye kwa gwene nng'ibhulo nkulugo, nashinkupegwa shindu sha poteka mbuti mibha nshiilu shangu kubha mbuti muntenga juka Lishetani amboteshe, nkupinga ngunapunde kwiiniya.
8 Kwa ligongo lya shene shindusho, nashinkwashondelesheya Bhakulungwa patatu nkupinga bhanjosheye shene shindusho.
9 Ikabheje gubhanugulile, “Nema jangu shijimpwae, pabha mashili gangu ganamalila muungakola mashili.” Bhai, ngunaengwa kwiiniya ga ungakola mashili gwangu, nkupinga mashili ga a Kilishitu gatame na nne.

10 Kwa nneyo ngunaengwa na ungakola mashili gwangu, na matukano,
na shilaje na mboteko kwa ligongo lya a Kilishitu, pabha pungakola
mashili, penepo ni pungubha na mashili.

Lipamba lya a Pauli ga Bhakolinto

11 Njibha mbuti nangumba, ikabheje mmanganyanji nshindendanga
mme nneyo. Mmanganyanji mwapinjikwenje kung'iniya nne. Pabha,
ningabhe shindu shoshowe, nne nngabha najwanshoko punda bhene
bhakwiishemanga "Mitume bhakulu."
12 Itendi ya ilangulo na ilapo yashinkutendeka munkumbi gwenunji,
ilanguya kuti nne ntume kwa kwiikakatimila kwa punda.
13 Bhuli, shindu shashi shintubhilwenje kupunda makanisha gana,
ikabhe nne nangantotoyanga nkupinga nnyangutilanje? Shonde nneshele-
lanje kwa shinebhilesho!
14 Nnaino puni tayali kunng'owelanga gwatatu na ngantopelanga.
Pabha shingupinga nngabha indu yenunji, ikabhe ngumpinganga mman-
ganyanji. Pabha, bhana bhakakwaabhishilanga shibhiko bhaakwetenje,
ikabhe bhaakwetenje ni bhakwaabhishilanga shibhiko ashibhana bhab-
honji.
15 Nne njiengwa kushoya yowe ingwete nkali kwiishoya namwene,
nkupinga kunnjangutilanga mmanganyanji. Nkali ngumpinjiyangayo,
mmanganya nnambinganga kashokope.
16 Bhai, nkundanje kuti nangantopelanga. Ikabheje bhandunji bhana
shibhaganishiyanje kuti, pabha njikola lunda nimpatilenje kwa kun-
tekeyanga.
17 Bhuli, nne nantekeyenje indu yenunji kubhantenga bhunaatumilenje
kunngwenunji?
18 Nne nashinkwaashondelesheya a Tito, gunaatumile kungwenunji
naka mpwetu juna. Bhuli, a Tito bhantekeyenje? Bhuli, nkakumu-
manyanga kuti uwe tunalongoywa na ng'aniyo imo na itendi yetu imo?
19 Pana nnaganishiyanga kuti tunabheleketa nkwiitapula kungwenunji!
Ikabheje, tunabheleketa genego pa meyo ga a Nnungu, tuli tulundene
na a Kilishitu. Gene gowe gututendaga ashaapwetu, nkupinga kunshimi-
likanga.
20 Pabha ngunajogopa, pana pushing'ishe kunngwenunji
ngang'imananga malinga shingupinga, na mmanganya nkamonanga
malinga shinkupinganga. Ngunajogopa ngunakunng'imananga nninginji
na mpwai, na lupimililo, na nnjimwa na kulambililana, na lung'wenyi na
matukano, na kuipuna na nnjasha munkumbi gwenunji.
21 Ngunajogopa pushing'ishe mwanja gunago, a Nnungu bhangu shib-
handende niitimalishe, shiniigutanjile kwa ligongo lya bhabhagwinji
bhalebhilenje, ikabheje bhangaipetanga kwa ya nyata yabhonji na labha-
labha kwabhonji na ilokoli yabhonji yangali ya mmbone ibhatendilenje.

13

Maleyo ga Mpelebhesheyo na Shalamu

1 Gweguno mwanja gwangu gwa tatu gushing'ishe kungwenunji Malinga
Majandiko ga Ukonjelo shigaabheleketa. "Ngani jojowe pujimala kwa
ukong'ondelo gwa bhandu bhabhili eu bhatatu."
2 Nannugulilenje, malinga mwanja gwangu gwa bhili, ngunakun-
nugulilanga kabhili nili kwataliya, bhatendilenje ilebho bhukala na
bhananji bhowe, pushing'ishepo ngaabhonelanga shiya.

3 Shindende nneyo pabha mmanganyanji nnapinganga ukong'ondelo,
kuti a Yeshu bhanabheleketa na mmanganyanji kupitila nne. Kwenu
mmanganya a Kilishitu nngabha kuti bhangali mashili, ikabhe shibhalan-
guye mashili gabho munkumbi gwenunji.
4 Pabha pubhakomelwe munshalabha bhakakweteje mashili, ikabheje
nnaino bhanaatama kwa mashili ga a Nnungu. Numbe na uwe twangali
mashili nkulundana na bhenebho, ikabheje tunatama nabho kwa mashili
ga a Nnungu, nkupinga tutende liengo munkumbi gwenunji.
5 Mwiibhuyanje mwaashayenenji monaga mwiishimilikenje nngulupai.
Mwiibhuyanje mwaashayenenji. Bhuli, nkakumumanyanga kuti a Yeshu
Kilishitu mubhali mmitima jenunji? Monaga nngabha, bhai nnepelenje.
6 Ikabheje ngunakulupalila kuti mmanganya mmumanyinji kuti uwe
twangalepela.
7 Tunakwaajuga a Nnungu nnatendanje shangali sha mmbone
shoshowe, nngabha tubhoneshe kuti tushikombola, ikabhe mmanganya
ntendanje ya mmbone nkali tubhoneshe mbuti tushilepela.
8 Pabha tukatenda shoshowe sha tauka ya kweli, ikabhe tunapunda
shumiya ya kweli.
9 Tunakwiinonyela mmanganya punkukolanga mashili nkali uwe
tukakole mashili, kwa nneyo tunakunnjujilanga nkamilikanje.
10 Ligongo lya kunnjandishilanga jene bhaluwa jino nili kwatalika, ni
nkupinga pushing'ishe kungwenunji nnandendanje ngalipe kwa mashili
gubhambele Bhakulungwa, elo, mashili ga kuntaganga ntima na nngabha
ga kummulaganga ntima.

Shalamu ya Kumpelo

11 Kwa nneyo, ashaalongo ajangunji, nne mwanja! Nkamulanje malajilo
gangu, na ntumbililanje kwiishimilika, na ntagane ntima, nkolanje
ng'aniyo imo, na ntamangane kwa ulele, na a Nnungu bhakumpinganga
na bha ulele, bhabhe na mmanganyanji.
12 Nnamushilananje kwa shalamu ja ukonjelo.
13 Bhandunji bhowe bha a Nnungu bhanakunnamushilanga kwa nema
ja a Yeshu Kilishitu.
14 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, na kupinga kwa a Nnungu na
kulundana naka Mbumu jwa Ukonjelo, ibhe na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhagalatia

Shilongolelo

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhakilishitu bha ku Galatia, ipingaga pujijandikwe shaka sha 48 eu 57 Bhakabhelekweje a Kilishitu, bhakabhujeje mmwanja gwabho gwa ntai. A Pauli ni bhakumbwiye makanisha ga ku Galatia nshilambo sha Antiokia. Shilambo shaliji munkumbi gwa mikoa jaliji muutawala gwa Bhaloma. Jene mmbalijo nnaino pujishemwa shilambo sha Utuluki.

Ngani jikulu ja jene bhaluwaji, ni ilatali yakungulushilwe kunkutano gwa ashimitume ku Yelushalemuko shaka 48 Bhakabhelekweje a Kilishitu (Itendi 15). Mwanja gwabho gwa ntai a Pauli bhashinkuimikana na mitau ja bhandunji bhaikengenenje kukopoka ku Uyaudi. Bhene bhanganyabho bhatendaga jiganyanga kuti, bhandunji bhapinganga kubha Bhakilishitu bhanapinjikwanga kutandubha kubha mbuti Bhayaudi, yani bhajalukanje, penepo shibhabhanganje Bhakilishitu. Lyenelyo lyashinkubha ndabhila jikulungwa nnikanisha lishoko litandubha kunnaino lila.

Jene bhaluwaji ku Bhakilishitu bha ku Galatia, jinatalashiya kanga kanga, numbe kwa malobhe ga topa ga tumbilila kwa a Pauli ga jene ndabhilajo. Bhashinkutumbilila kwaabhujanabhonji kabhili kungulupai ja mmbone na ja kweli, Bhakilishitu bhapugenywenje na majiganyo ga bhakwataukanga bhala.

Bhai, a Pauli bhanatandubha kwa kwiibheleketela ku bhaalimu bha unamibho, nkulangula kuti kushemwa kwabho bhabhe a ntume kwangakoposhela ku bhandu, ikabhe kwa a Nnungu, na kuti bhashitumwa kwenda kwaalungushiyanga bhanduji bhangabha Bhayaudi.

Na kabhili bhanatalashiya kanga kanga shilatali shabho sha kuti, bhandunji bhanaapatanga aki kwa a Nnungu nngabha kwa kunda shalia, ikabhe kwa kwaakulupalila a Nnungu. A Kilishitu bhashikwaashoyanga bhandunji muutumwa gwa shalia, kwa nneyo ungwana gubhapatilenje unatumishe nkutenda yangali ya mmbone kabhili. Gwene ungwanago unapeleshela pwaida ja kumpata Mbumu jwa Ukonjelo.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa kwaalamushilanga bhandunji bha makanisha ga ku Galatia (1:1-5).
2. A Pauli bhanakwiitagulila nkwiibheleketela ga aki jabho ja jiganya na langula kuti bhalabho bhalinjile kutama nndamo ja kagulila shalia, ikabheje yangatendeka (1:6-2:21).
3. Kabhili bhanapunda talashiya ga liengo lya shalia na nema ja a Nnungu nkutapula (3-4).
4. Kungai bhanakwaapanganga malajilo ga nndamo ja mmbone ja Kilishitu (5:1-6:10).
5. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa lamushila na komelesheya ga kuti, kutendebhuywa na a Nnungu nibha mundu jwa ambi ni shindu sha mmbone kaje kupunda kamulila shalia ya ikubho ya palanga, malinga ga kujaluka (6:11-18).

1 Nne a Pauli ntume, nangatumwa na bhandunji, ikabhe na a Yeshu
Kilishitu na Atati a Nnungu, bhaayushiye a Yeshu bhakaweje,
2 na ashaalongo bhowe bhalinginji pamo na nne tunakunjumushilanga
mmanganyanji bha makanisha ga ku Galatia.

3 Tunakunnjujilanga nema na ulele kwa Atati a Nnungu na ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
4 A Yeshu bhashinkwiishoya bhayene, kwa ligongo lya ilebho yetu nkupinga bhatutapule na ya nyata ya nshilambolyo mututama muno, malinga shibhapinjile Ainabhetu bhetu a Nnungu.
5 Ukonjelo gowe ubhe na bhenebho pitipiti, nneyo peyo.

Ngani ja Mmbone Jimope

6 Ngunakunkanganigwanga, pabha shangupe nnakwalekanga bhene bhanshemilenje kwa mboka ya a Kilishitu, nitendebhushila ngani ja mmbone jina pe.
7 Numbe nngabha jipali ngani ja mmbone jina, ikabhe bhapali bhandunji bhakumpuganyanga nkupinga bhajipuganyanje Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu.
8 Ikabheje, nkali ibhaga jwa munkumbi gwetu eu malaika jwa kunnungu, shannungushiyanje ngani jojowe jikalandana na jene jitunnungushiyenje uwe, aloshwe na a Nnungu.
9 Malinga shitwammalanjilenje, tunabhujila kabhili nnaino, mundu jojowe akunnungushiyanga ngani jina jojowe jikalandana na jene jintupilikenenje uwe, aloshwe!
10 Bhai nnaino nguloleya kupingwa na bhandunji eu na a Nnungu? Eu ngupinga kwiikonjeleya ku bhandunji? Kaliji nneyo, nne nganabhe ntumishi jwa a Kilishitu.

Kushemwa kwa a Pauli

11 Ashaalongo ajangunji pungupinga mmanyanje kuti, ngani jininnungushiyenje jangakopoka kubhandunji.
12 Pabha nangaposhela wala kujiganywa naka mundu, ikabhe a Yeshu Kilishitu bhayene ni bhang'ibhulile.
13 Na mwapilikenenje ngani jangu ga punaliji bhukala mundu jwa dini ja Shiyaudi, kuti natendaga shimwa na likanisha lya a Nnungu kwa kaje, kuishila pa pinga kwaamaliyanga.
14 Kwa nneyo njinkwiishimilika na dini ja Shiyaudi kwa kaje, kupunda ashaambwana ajangunji bhowe, nikagulila malajilo ga ashaambuje kwa kaje.
15 Ikabheje nne nganabhe bhelekwa, a Nnungu bhashinkung'agula kwa nema jabho kwa pinga kwabho.
16 Bhakatumbilileje kung'ibhulila ga Bhanabhabho, nkupinga naalungushiyanje bhandu bhangalinginji Bhayaudi ga ngani jabho. Kwa nneyo nangabhuya kuka mundu jojowe,
17 wala nangajomboka kwenda ku Yelushalemu kubhalinginji mitume bha ntai bhaagwilwenje nne nganabhe agulwa, ikabhe guniijendele ku Alabhia, kungai gumujile kabhili ku Dameshiki.
18 Ikapiteje yaka itatu, gunyombweshe kwenda ku Yelushalemu kuumanyigana na a Kepa, gundemi kunngwabho mobha likumi limo na nng'ano.
19 Ikabheje nangammona ntume juna, ikabhe a Yakobho, apwabho Bhakulungwa bhetu.
20 Gene gungunjandishilanga gano a Nnungu bhagamanyi kuti nngabha ga unami.
21 Kungai gumbite ilambo ya ku Shilia na ku Kilikia.
22 Ikabheje gene mobhago nne ngamanyikanaga munkumbi gwa bhakilishitu bha ku Yudea.

23 Ikabhe, pabha bhapilikenenje kuti, “Bhene bhandu bhatupotekaga
bhukala, nnaino bhanalunguya ngulupai jila jibhalingaga kujibhulaga
bhukala jila.”
24 Gubhaalumbililenje a Nnungu, ga ligongo lyangu nne.

2

A Pauli na Mitume Bhananji

1 Ikapiteje yaka likumi limo na nsheshe, gunyombweshe kabhili kwenda
ku Yelushalemu gunongene na a Bhanabha na a Tito.
2 Bhai njinkwenda kweneko pabha njinkupegwa nng'ibhulo na a
Nnungu. Njinkupinjikwa kutandubha kwaabhalanjilanga ashikalongolele
bha likanisha lya a Nnungu pa jika. Gunaatendilenje bhaimanyanje
inalunguyaga kubhandu bha ilambo ina, nashinkutenda nneyo nkupinga
liengo lyangu linatendile na lingutenda nnaino linabhe lya yoyo.
3 Na a Tito Bhagiliki bhalongene na nne bhangashishilishiwa kujaluka
nkali bhaliji Bhagiliki.
4 Ikabheje bhapalinji ashaapwetu bha kwiitembanga, bhailundilenje na
uwe kwa nng'iyo, bhatumbililenje kwaataga unyago. Bhene bhandunjibho
bhashinkwiijinjiyanga nkupinga kunushishiya bhamumanyanje shitukuti
tama kwa ungwana tukalundaneje na a Yeshu Kilishitu, kupinga bhatub-
hikanje muutumwa.
5 Uwe twangapinga kulundana na bhene bhandunjibho wala kashoko,
nkupinga Ngani ja Mmbone ja kweli jinkulupalilenje, jitame mmitima
jenunji mobha gowe.
6 Bhai nkali bhebhala bhalugwilwenje kuti bhakulungwanji, nne ngwib-
honela kuti bhangalinginji shindu, pabha ukumu ja a Nnungu jikalola
gundu gwa palanga, kwa nneyo nne nguti nnei, bhaalumbililwangabho
bhakanyenjesheya shindu.
7 Ikabhe gubhamumanyinji kuti njipegwa Ngani ja Mmbone kubhan-
dunji bhangajalukanga, malinga a Petili shibhapegwilwe Ngani ja Mmbone
Kubhayaudi.
8 Pabha bhene bhaakombweye a Petili kwaalungushiyanga Bhayaudi, ni
bhangombweye nkali nne kulunguya kubhandunji bha ilambo ina.
9 Bhai a Yakobho na a Kepa na a Yowana ashikalongolele bhakulu,
bhakamumanyanjeje kuti a Nnungu bhashimba nema, gubhatupelenje
nkono nne na a Bhanabha kulanguya kuti bhanakutupinjilanga liengo
lya mmbone, nkupinga uwe tukalunguye kubhandunji bha ilambo ina na
bhanganyabho ku Bhayaudi.
10 Ikabheje gubhatushondelesheyenje shindu shimo, kuti, tunaalibha-
lanje bhaalaga. Bhai shene shindusho nne nashinkutumbilila kushika-
mula kwa kaje.

A Pauli Bhanakwaakalipila a Petili

11 Ikabheje a Kepa bhakaisheje ku Antiokia ja Kushilia nashinkwatauka
palugwinjili pabha bhashinkuobha kaje.
12 Pabha bhakanabhe ikanganangа bhandunji bhalajilwenje na a
Yakobho, a Petili bhatendaga lya na bhandunji bhalinginji ngabha
Bhayaudi. Ikabheje bhakaikangananjeje, a Petili gubhaleshile kulya
nabhonji nkujogopa Bhayaudi bhakoposhelenje kwa a Yakobho.
13 Bhai nkali Bhayaudi bhananji bhala gubhailundilenje na a Petili, na
nkali a Bhanabha na bhalabho gubhaijinjiye muugulumba gwabhonji.

14 Nne ngabhoneje itendi yabhonji nngabha ya malinga shiikupinjikwa
nkweli ya Ngani ja Mmbone, gunaabhalanjile a Kepa pa bhandu bhowe
kuti, “Monaga mwe Mmayaudi nkutama mwiikubho ya bhandunji bhanga-
jalukanga, na mbuti nngabha Nnyaudi, pakuti nnakwakwikwilishiyanga
bhalinginji nngabha Bhayaudi kukagulila ikubho ya Shiyaudi?”

Bhayaudi na Bhangalinginji Bhayaudi Kutapulwa Kupitila a Yeshu

15 Uwe tuli Bhayaudi kwa bhelekwa, nngabha bhandu bha ilambo ina
bhalebhilenje!
16 Akuno tulikumumanya kuti mundu akabhoneka akwete aki kwa
a Nnungu, kwa itendi ya shalia ja a Musha, ikabhe kwa ligongo lya
kwaakulupalila a Yeshu Kilishitu. Uwe tushikwakulupalila a Yeshu
Kilishitu, nkupinga tukole aki kwa ligongo lya ngulupai ya a Kilishitu, na
nngabha kwa itendi ya shalia ja a Musha, pabha kwa itendi ya shalia ja a
Musha jwakwa mundu shakole aki.
17 Monaga uwe twaashayene tunaloleya kupegwa aki kwa lundana na
a Yeshu, inabhoneka tushilebha malinga bhandu bhananji bhatendanga
yambi, bhuli, lyeneli linalangula kuti a Kilishitu bhashibha shiumilo sha
yambi? Nng'oope!
18 Pabha mujilaga kabhili gene gunagaengebhenye gala, bhai penepo
ngunakwilanguya kuti namwene nankulebha.
19 Pabha nne ibhaga kwa kagulila shalia ja a Musha, najiwilile nkupinga
ndame kwa ligongo lya a Nnungu, njiwa pamo na a Kilishitu.
20 Njikomelwa munshalabha pamo na a Yeshu Kilishitu, ikabheje na-
jwankoto. Wala nngabha nne kabhili, ikabhe a Yeshu bhali mmunda jangu
ni bhabhakoto na gumi gungwete nnaino guno, mumbatile nkwaakulu-
palila Bhanabhabho a Nnungu, bhambinjile, nikwiishoya mbepei kwa
ligongo lyangu nne.
21 Ngapetekuya nema ja a Nnungu, ibhaga aki jinapatikana kwa Shalia
ja a Musha, bhai kuwa kwa a Yeshu Kilishitu kwa yoyo.

3

Ngulupai na Shalia ja a Musha

1 Mmanganyanji Bhaghalatia mmangumba! Gani ampugenyenje?
Mmanganyanji mwabhalanjilwenje indu yowe gwangali nng'iyo, itaya kuti
a Yeshu Kilishitu bhashinkukomelwa munshalabha.
2 Ngunapinga mmalanjilanje shindu shimo. Bhuli, Mbumu jwa a
Nnungu mwashinkumposhelanga kwa kagulila Shalia ja a Musha? Eu kwa
ngulupai ya nkupilikana Ngani ja Mmbone?
3 Bhuli mmanganyanji mwangalinginji lunda nnei? Pumwatandubhenje
mwashinkulongoywanga naka Mbumu jwa a Nnungu, nnaino nnapin-
ganga maliya kwa mashili genunji?
4 Bhuli, indu yowe yankoposhelenje ila ibhe yayoyope? Nnganong'a!
5 Igala a Nnungu bhakumpanganga Mbumu jwabho na ilangulo ib-
honeka punkukamulanga liengo, bhuli bhanatenda nneyo kwa itendi ya
Shalia ja a Musha? Eu kwa ngulupai ya nkupilikana Ngani ja Mmbone?
6 Bhai malinga a Bhulaimu shibhabhoneshe kuti bhakwete aki kwa
ligongo lya kwaakulupalila a Nnungu.
7 Bhai nnaino, mmumanyanje kuti, “Bhakwetenje aki, ni bhalinginji
bhana bha a Bhulaimu.”
8 Numbe Majandiko ga a Nnungu galugwile koposhela bhukala kuti,
“Bhalinginji nngabha Bhayaudi, shibhapegwanje aki na a Nnungu kwa
ligongo lya ngulupai yabhonji.” Pabha a Nnungu bhukala bhaabhalanjile

a Bhulaimu Ngani ja Mmbone kuti, “Kwa ligongo lyenu mmwe a Nnungu
shibhaapanganje mboka bhandu bhailambolyo yowe.”
9 Kwa nneyo bhowe bhalinginji na ngulupai bhanapegwanga mboka
pamo na a Bhulaimu bhandu bhakwete ngulupai.
10 Pabha bhowe bhaakulupalilanga kukagulila Shalia ja a Musha
mubhalinginji mmalosho. Pabha ishijandikwa kuti, “Ashiloshwa mundu
jojowe akakagulila Shalia yowe ya a Musha ijandikwe nshitabhu sha
Shalia.”
11 Ilimanyikana kuti mundu akapegwa aki na a Nnungu kwa Shalia
ja a Musha. Pabha Majandiko gakuti, “Akwete ngulupai shaatame kwa
ngulupai.”
12 Ikabheje Shalia ja a Musha jikakuntenda mundu akole ngulupai,
ikabhe Majandiko gakuti, “Akugakagulila genego shaatame kwa genego.”
13 A Kilishitu bhashikututapula nkuloshwa na Shalia ja a Musha,
bhashinkuloshwa kwa ligongo lyetu uwe, pabha ishijandikwa, “Jojowe
akomelwa munkongo ashiloshwa.”
14 Lyeneli lishinkutendeka nkupinga mboka ibhapegwilwe a Bhulaimu
yaishilanje bhandu bhananji bhalinginji nngabha Bhayaudi kwa kwakulu-
palila a Yeshu Kilishitu, nkupinga tuposhele malagano ga a Nnungu ga
Mbumu jwa Mmbone kwa ngulupai.

Shalia ja a Musha na Miadi

15 Ashaalongo ajangunji Mmakilishitu, shinintashiyanje lutango lwan-
gali ukomu. Malinga mundu abhika malagano nikong'ondela, jwakwa
mundu jwa tauka eu kujenjesheya shindu.
16 Bhai a Nnungu bhashinkwapa miadi jabho a Bhulaimu na lubheleko
lwabho. Majandiko gakataya, “Na bha ibheleko yabho,” nkupinga
kulanguya kuti yaigwinji, ikabhe ganataya ga “lubheleko,” yani “Jumo”
malombolelo gakwe a Kilishitu.
17 Shingulugula ni ashino, a Nnungu bhashinkubhika Shalia ja Musha
nikong'ondela. Shalia ja a Musha jikakombola kulekanya Malagano ga a
Nnungu na a Bhulaimu, ikapiteje yaka miya pasheshe na makumi gatatu.
18 Pabha upo ya a Nnungu ibhaga kwa Shalia, bhai nngabha kabhili kwa
miadi. Ikabheje a Nnungu bhashinkwapa upo a Bhulaimu kwa miadi.
19 Bhai shalia ni nndi? Jashinkubhikwa nkupinga kulanguya ilebho,
mpaka pushaishe jwa lubheleko lwa a Bhulaimu jubhammishile miadi jila.
Shalia pujaishe na malaika kupitila kuka mundu mbuti muntenga.
20 Bhai kwa nneyo nkupatanisha akapinjikwa, monaga shindu shiyene
sha upande gumo, na a Nnungu ni bhamo.

Ligongo lya Shalia

21 “Bhai, bhuli shalia ja a Musha jinataukangana na miadi ja a Nnungu?
Nng'oope! Monaga jikapali Shalia ja kombola kwaapanganga bhandunji
gumi, bhai tukakwete aki kwa Shalia ja a Musha.
22 Ikabheje majandiko ga a Nnungu ganalugula kuti, shilambolyo showe
mushili mmashili ga yambi, nkupinga bhowe shibhaakulupalilanje a
Yeshu Kilishitu, bhapegwanje miadi jibhabhishile a Nnungu.”
23 “Ikabheje tukanabhepegwa ngulupai, mutwaliji mmashili ga Shalia ja
a Musha, tutabhilwe nkulindilila pushijiishe jene ngulupaijo.
24 Kwa nneyo Shalia ja a Musha jatendaga kutulela mpaka pushibhaishe
a Yeshu Kilishitu, nkupinga tupegwe aki kupitila ngulupai yetu.
25 Kwa nneyo pakubha ngulupai jiishe, uwe twanngabha kabhili
nkulelwa na Shalia.”

26 “Pabha mmowenji nshibhanganga bhana bha a Nnungu kwa ngulu-
pai, kwa lundana na a Yeshu Kilishitu.
27 Pabha mmowenji mmatishwenje na lundana na a Kilishitu mbuti
nshikwawalanga a Kilishitu.
28 Kwa nneyo shakwa shakuti nne na Nnyaudi eu Ngiliki eu ntumwa
eu nngabha ntumwa wala jwannume eu jwankongwe, pabha mmowenji
mmamo kwa a Yeshu Kilishitu.
29 Bhai monaga mmanganyanji mmandunji bha a Kilishitu, nshib-
hanganga mmalubheleko lwa a Bhulaimu, kwa nneyo shimposhelanje
malinga miadi jibhalugwile a Nnungu.”

4

1 Ikabheje nne nguti nnei, alishi abhaga akanabhe kula, pakwibhela
malinga ntumwa, nkali ali nnyene indu yowe.
2 Ikabhe bhaagoyanga indu ika mwana na kunnela, mpaka pushigaishile
mobha gabhishilwe na ainagwe.
3 Na uwe puyaliji nneyo peyo, putwaliji malinga bhana, nibha bhatumwa
mmashili ga ikubho ya bhandunji bha pa shilambolyo.
4 Ikabheje gakaishileje mobha gubhapanjile a Nnungu, gubhantumile
Mwana gwabho, abhelekwe na jwankongwe, gwatemi kwa Shalia ja a
Musha,
5 nkupinga abhagombolanje bhene bhalinginji mmashili ga Shalia ja a
Musha na uwe tubhe tubhana bha a Nnungu.
6 Kwa nneyo mmanganyanji nnaino pabha nshibhanganga bhana bha
a Nnungu, bhai a Nnungu bhashikuntuma Mbumu juka Mwana gwabho
mmitima jetu, Mbumu ashema alinkuti, “Abha” Malombolelo gakwe,
“Atati”.
7 Bhai monaga nneyo, mmwe nngabha mmatumwa kabhili, ikabhe
mmana. Bhai ibhaga mmana, shimposhele yowe a Nnungu ibhaab-
hishilenje ashibhana bhabho.

Lipamba lya a Pauli Ligongo lya Bhagalatiya

8 Pabha bhukalago nkaamanyangaga a Nnungu, kwa nneyo
mwashinkwaakamulilanga liengo ashimaoka bhalinginji nngabha a
Nnungu bha kweli.
9 Bhai pabha nnaino mwamanyinji a Nnungu, eu tujile nnimanyikanga
na a Nnungu, igala nkukombolanga bhuli kugabhujila kabhili majiganyo
gangali ga mmbone nkupinga mmanganje bhatumwa kabhili?
10 Nnakagulilanga mobha na miei na malanga na yaka.
11 Nguna kwiijogopela kuti liengo lininkamulilenje linabha lyayoyo!
12 Ashaalongo ajangunji nguna kunshondelesheyanga mmanganje ma-
linga nne gwangali kamulila shalia ya Shiyaudi kabhili, pabha na
nne puni malinga mmanganyanji kwa nngatama nshalia ya Shiyaudi.
Mwangandendelanga shindu shoshowe sha nyata.
13 Ikabhe mmumanyinji kuti gwantai nannungushiyenje Ngani ja Mm-
bone akuno nililwala.
14 Mwashinkulingwanga kwa ligongo lya lwala kwangu, nkali nneyo
mwanganyegayanga wala kungana, ikabhe nshinkumboshelanga malinga
malaika jwa a Nnungu, eu malinga a Yeshu Kilishitu bhayene.
15 Shikoposhele nndi shantendilenje nnekanje nkali kuangalala kwe-
nunnji? Pabha nne nguti nnei, gegala mobha gala kaliji nkaishoshiyenje
nitenda indu kwa ligongo lyangu nne, nkakombolenje nkali kumba meyo
genunji.

16 Bhuli, nnaino njibha nampwai nnjenunji ga bheleketa ya kweli?
17 Bhene bhananji bhanakwiitemba kumpinganga, nngabha kwa kumpinjilanga ya mmbone. Ikabhe bhanaapinganga kunnekanyanga na nne, nkupinga mwaatendelanje liengo bhene bhanganyabho.
18 Ni shammbone mobha gowe kutenda ya mmbone, wala nngabha mobha gungubha na mmanganyanjipe.
19 Ashibhanangu, inamboteka malinga bhakongwe bhakwete shitumbo, nneyo peyo shingupotekwa kwa ligongo lyenunji mpaka pushinnandananje na a Kilishitu mmitima jenunji.
20 Kaliji nnaino ngaaliji na mmanganyanji, nkamweninji shinguti bheleketa! Pabha ngunakola lipamba kwa ligongo lyenunji!

Ngani ja a Ajili na a Shala

21 Nnugulilanje mmanganyanji Mmagalatia, nkupinganga kagulila Shalia ja a Musha, bhuli, nkapilikananga shijilugula Shaliajo?
22 Pabha ishijandikwa kuti, a Bhulaimu bhashinkukola bhana bhabhili, jumo abhelekwe na bhakongwe bhaliji bhatumwa bhabho, na jwabhili abhelekwe na akongobhabho.
23 Mwana abhelekwe na bhakongwe bhaliji bhatumwa bhala, pabhelekwe nngabha kwa miadi jojowe ja a Nnungu, ikabhe mwana abhelekwe na akongobhabho, pabhelekwe kwa miadi na a Nnungu.
24 Genega gashibha nnandanyo, pabha bhene bhanabhakongwe bhabhilibha bhashibhanganga malinga malagano gabhili, limo kukoposhela kushitumbi sha Shinai, litepo lya a Ajili libhelekwele muutumwa.
25 Pabha a Ajili pubhali malinga shitumbi sha ku Shinai sha ku Alabhia, gushilandana na ku Yelushalemu ja nnaino, pabha Shinai muuli muutumwa pamo na ashibhanagwe.
26 Kwa nneyo Yelushalemu ja kunani ja ungwana, numbe ni anyina bhetu.
27 Pabha ishijandikwa,
“Mwinonyele mwe anannii, nkaabheleka bhana,
nng'utiye lilobhe mwe nkanabhe kola shitumbo,
pabha bhana bha bhakongwe bhaleshilwe, bhabhagwinjinji,
kupunda bhakwete bhalume.”
28 Bhai ashaalongo ajangunji, na uwe ni bhana a Nnungu kwa ligongo ja miadi malinga ja a Ishaka.
29 Ikabheje ni malinga gene mobha gala, mwana abhelekwe na bhatumwa shanshimile jwene abhelekwe kwa Mbumu jwa a Nnungu, nneyo peyo shiili nnaino.
30 Bhai majandiko gakuti bhuli? Gakuti “Mwaabhinganje bhakongwe bhatumwa naka mwana gwabho, pabha mwana jwa bhatumwa akaapata ulishi pamo naka mwana abhelekwe na bhakongwe bhangwana.”
31 Kwa nneyo ashaalongo ajangu, uwe nngabha bhana bha bhakongwe bhatumwa, ikabheje bhana bha bhakongwe bhangwana.

5

Ungwana mwa a Kilishitu

1 A Kilishitu bhashikutugombola kopoka muutumwa nkupinga tubhe tubhangwana kaje. Bhai nnjimangane ukoto nnaibhikanje kabhili muutumwa.
2 Mpilikananje, nne a Pauli ngunakunnugulilanga kuti, nkali nnjalukangaga nngabha kuti a Kilishitu shibhannjangutilanje shindu.

3 Kabhili nguti nnei, mundu jojowe apingaga kujaluka papinjikwa
kukagulila Shalia jowe ja a Musha.
4 Bhai monaga nnapinganga mmonekanje mmambonenji nkukagulila
Shalia ja a Musha, bhai penepo nshikwiembuyanga na a Kilishitu, numbe
gwangali nema ja a Nnungu.
5 Pabha uwe tunakulupalila kupegwa aki jetu kwa ngulupai ya Mmbumu
jwa a Nnungu.
6 Pabha kujaluka na ungajaluka nkulundana na a Yeshu Kilishitu,
kukajenjesheya shindu, ikabhe shindu sha mmbone ni kukola ngulupai
jiikamula liengo nkupingana.
7 Pakuti mwatendaga kagulilanga ukoto! Bhai gani ang'ibhililenje
nnakundanje ya kweli.
8 Bhantendilenje nneyo, nngabha a Nnungu bhanshemilenje.
9 Gene majiganyo ga unamiga ni malinga ngedule shishoko shikombola
kushashamiya utandi gwanngwinji!
10 Nne ngunakulupalila kuti nkulundana na Bhakulungwa bhetu,
nkailundanga na ng'aniyo ina ikalandana na yangu. Ikabhe jwene
akunshumbuyangajo, shaukumulwe nkali abhe gani.
11 Kwa nneyo ashaalongo ajangunji, ibhaga ntenga gungunnun-
gushiyanga gunataya indu ya jaluka, bhai, kwa nndi ngunashumbuywa?
Monaga nneyo, ntenga gungulunguya ga ligongo lya nshalabha gwa a
Yeshu ukanakole shigwegwe.
12 Bhakunshumbuyangabho mbaya bhakaiunilenje ntonga ashayenenji.
13 Mmanganyanji ashaalongo ajangunji, kunshemwilwenje kuungwana.
Ikabheje gwene ungwanago unabhe shiumilo sha mundu kukagulila indu
yapinga nyene, ikabhe nnjangutane kwa pingana.
14 Pabha shalia yowe ya a Musha ishikamulilwa na lilobhe limo, numbe
alino. “Mumpinje nnongo nnjenu malinga shinkwiipinga mmayene.”
15 Ikabheje nnumanangaga na taunana malinga bhannyama,
mwiteiganje nnabhulagananga mwashaayenenji!

Ndamo ja Mmbumu na ja Nnshiilu

16 Bhai nguti nnei, itendi yenunji ilongoywe naka Mbumu jwa a Nnungu,
penepo nkakagulilanga ilokoli ya shiilu.
17 Pabha ilokoli ya shiilu inakanana naka Mbumu jwa a Nnungu, na-
jwalakwe Mbumu anakanana na ilokoli ya shiilu, pabha yenei inakanana,
nikuntendanga nnakombolanje tenda inkupinganga.
18 Ikabheje nnongoywangaga naka Mbumu jwa a Nnungu, bhai nkalon-
goywanga kabhili na Shalia ja a Musha.
19 Bhai itendi ya shiilu ilimanyika numbe ni aino, kulabhalabha na
jajaatika na kwetela,
20 kutindibhalila yanamu na uwabhi na lupimililo na mpwai na shilokoli
na nnjimwa na shienga na mitau na lekana
21 shipepo na nnjimwa na kushumiya indu ya unami na kukolelwa na
kudoka na itendi ina ilandana na yeneyo. Kwa yeneyo ngunakummalan-
jilanga shangupe, malinga shinammalanjilenje kuti, bhandu bhatendanga
itendi ya nneyo, bhakajinjilanga muupalume gwa a Nnungu.
22 Ikabheje shiepo shika Mbumu jwa a Nnungu ni, kupingana na
kuangalala na ulele na kwiiluma ntima na uguja na ntuka na kulupalika,
23 kwiitimalika na kwiiluma ntima. Kupunda genega, jakwa Shalia ja a
Musha jikanana na genega.

24 Na bhalinginji na a Yeshu Kilishitu bhashilimbiyanga iilu yabhonji
inakunde ng'aniyo yangali ya mmbone na ilokoli ya nyata.
25 Tutamaga nkulongoywa na Mbumu jwa a Nnungu, na tukamule
genego gutulongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu.
26 Bhai tunaipune akuno tulitandubhana na bhonelana.

6

Kujangutana Nshilaje

1 Ashaalongo ajangu, nnjenunji alebhaga, mmanganya nkulongoywanga
naka Mbumu munnjangutilanje analebhe kabhili, ikabheje ntendanje
nneyo kwa kwiitimalika akuno nnikwiiteiganga, nngakabha na mman-
ganyanji nnalingwanga.
2 Nnjangutananje nshilaje shenunji, pabha kwa tenda nneyo shinkamu-
lanje shalia ja a Kilishitu.
3 Pabha mundu aibhonaga kuti jwa mmbone, mbena nngabha jwa
mmbone, anakwiitemba muntima gwakwe nnyene.
4 Ikabheje mundu ailole ndamo yakwe nnyene. Kwa nneyo. Abhaga
jwa mmbone, bhai, penepo aiiniye muntima gwakwe nnyene, na nngabha
kwa kwiilinganya na ashaajakwenji.
5 Pabha kila mundu shakaitagulile nnyene kwa a Nnungu.
6 Bhai ajiganywa malobhe ga a Nnungu, anapinjikwa kwaagabhila
mboka yashaipate, bhaajiganya bhakwe.
7 Nnatembwanje, a Nnungu bhakatendelwa mbenji, pabha shoshowe
sha panda mundu, shaneng'ene shosho.
8 Pabha jojowe apanda indu ilokolilwa na shiilu, shaneng'ene kuangab-
hanika, ikabhe jwene shapande ili Mmbumu jwa a Nnungu, shaneng'ene
gumi gwa pitipiti.
9 Bhai, tunatotoshele kutenda indu ya mmbone, pabha tukawe ntima
shituneng'ene mobha gakwe gaishilaga.
10 Kwa nneyo, mobha gowe putukola shindu twaajangutilanje bhandu
bhowe, na kaje ashaalogo ajetunji bha ngulupai imo na uwe.

Malajilo ga Kumpelo na Shalamu

11 Nnolanje shinjite jandika kwa kuya majandiko kwa makono gangu
namwene.
12 Bhowe bhapinganga bhabhonekanje bhammbone, kwa indu ya
nshiilu ni bhakunshishilishiyanga nnjalukanje. Bhanatendanga nneyo
nkupinga bhanashimwanje kwa ligongo lya nshalabha gwa a Kilishitu.
13 Pabha nkali ashaayenenji bhajalukenjebho, bhakakagulilanga Shalia
ja a Musha, ikabhe bhanapinganga mmanganyanji nnjalukanje, nkupinga
bhaishumiyanje ga jaluka kwenunji.
14 Ikabheje nne, ngakwiiniya kwa shoshowe, ikabhe ga nshalabha gwa
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, pabha kwa ligongo lya gwene
nshalabhago, shilambolyo shishiwa kwa ligongo lyangu, na nne njiwa kwa
ligongo lya shilambolyo.
15 Pabha kujaluka eu ungajaluka nngabha shindu shammbone, shili
shammbone, ni mundu kubha jwa ambi.
16 Nguna kwaapinjilanga ulele bhowe bhaakagulilanga genego, ulele na
shiya sha a Nnungu bhapatanje Bhaishilaeli bha a Nnungu.
17 Bhai, tandubhila nnaino mundu jojowe anang'abhuye, pabha nshiilu
shangu njijandika lulembo lwa a Yeshu.

18 Ashalongo ajangunji, nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu
jitame mmitima jenunji. Amina.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaepesho

Shilongolelo

Bhaluwa ja a Pauli Kubhakilishitu bha Kuepesho. Pubhajandishe bhali bhatabhilwe nnigelesha (nnole 3:1). Bhaluwa ina ibhajandishe a Pauli bhali bhatabhilwe, bhaluwa ja Kubhakoloshai, na bhaluwa ja Kubhapilipi, na ja kwa a Pilimoni (nnole Bhakoloshai 4:3, 4:10, 4:18; A Pilimoni 9, 10, 13 na 23). Shilambo sha Kuepesho pushaliji shashikulungwa munkumbi gwa ilambo ya munkowa gubhatagwalangaga Bhaloma mmbali ja kulikoposhela lyubha ja pakati eu ku Ashiya Jishoko. Shaliji malinga litepo lya pa ushiya indu na pa majiganyo ga ikubho ya shinyikala. Numbe kweneko bhashinkupagwanga Bhayaudi bhabhagwinjinji. A Pauli bhashinkuowela shene shilambosho, gakapiteje mobha gashoko toka mwanja gwabho gwa bhili, gubhatumbilile kuowela yene ilamboyo mmaengo gabho na mwanja gwabho gwa tatu gubhatemi kweneko tome na yaka ibhili (nnole Itendi 19).

Jene bhaluwaji jinakungulushila shanabhuli a Nnungu shibhatumbilile kushitapula shilambolyo. Na bhandunji bhowe kubhikwa mmashili gaka jwankulongoya jumo, yani a Yeshu Kilishitu.

Ipali Mwenemo

1. Nnango gwa 1-3 tunalugulilwa kuti a Nnungu shibhaabhikanje bhandunji bhowe pamo. Bhayaudi na bhandunji bhalinginji nngabha Bhayaudi bhabhanganje bhamo kwa lina lya a Yeshu Kilishitu.
2. Nnango gwa 4-6 a Pauli bhanakong'ondela kuti gumi gwa ambi upatikana nkulundana na a Kilishitu, inapinjikwa umanyishe na bhoneka kubhandunji bha a Nnungu. Gwene ulongo gwa bhandunji bha a Nnungu unalugulwa mwiilandanyo yaigwinji.
3. Nnandanyo gwa shiilu (yani bhandu bha a Nnungu), penepo ntwe ni a Yeshu Kilishitu, nnandanyo gwa nyumba, penepo a Yeshu Kilishitu ni liganga likulu lya pa ndumba, nnandanyo gwa ndowa, penepo likanisha ni ntemela gwa a Yeshu Kilishitu.
4. Kwa nneyo gwakwa ulongo guna kupunda gwenegu gulonjeya kubhandunji na ntapulo gwabhonji, yani a Yeshu Kilishitu. Kwa nneyo bhaashomanga bhanashondelesheywanga bhalanguyanje na a Kilishitu mmaengo gabhonji, nkupingana kwabhonji na bhananji, muulongo gwa bhakilishitu bhowe, na ulongo ku bhandu bhowe.

1 Nne a Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa pinga kwabho a Nnungu,
ngunakunnjandishilanga mmandunji bha ukonjelo nninginji ku Epesho,
nkwaakulupalilanga a Yeshu Kilishitu.
2 Ngunakumpinjilanga nema na ulele gwa Atati a Nnungu na ku
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

Mboka ya Muntima mwa a Kilishitu

3 Bhalumbililwe a Nnungu, Atati bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu! Pabha nkulundana na a Kilishitu, bhashikutupa mboka ya kila
namuna ya muntima ikopoka kunnungu.
4 Malinga shibhatuagwile tubandu bha ukonjelo kwa lundana kwetu
na a Kilshitu, shilambolyo shikanabhe panganywa, nkupinga tubhe
tubhaukonjelo, na tunakole sha gambwa pa meyo gabho kwa nonyelwa
na pinga kwabho bhayene.

5 A Nnungu bhashinkutandubha kutuagula, nkupinga tubhe ashibhana
bhabho kupitila a Yeshu Kilishitu, malinga shibhapinjile na kuengwa
kwabho bhayene.
6 Bhai twainiye a Nnungu kwa ligongo lya ukonjelo gwa nema jabho,
jibhatupele kupitila kuka mwanagwabho jubhampinjile!
7 Pabha kupitila shiwo sha a Kilishitu uwe tushigombolwa, yani yambi
yetu ishileshelelwa. Malinga shigushitebha ukulungwa gwa nema jabho.
8 Bhashinkutushulushiya yeneyo kwa lumanyio lowe na lunda lwabho.
9 A Nnungu gubhatendile tuimanye ya nng'iyo kwa pinga kwabho,
malinga shibhatumbilile bhayene kutenda, kupitila kwa a Kilishitu.
10 Yani kubhika ukulungwa pushigamalile mobha gakwe, na kuibhika
indu yowe pamo, ya kunnungu na ya pashilambolyo pa mashili ga a
Kilishitu.
11 A Nnungu bhashipinga kila shindu shibhapinjile shitendeshe,
bhenebho bhashikutuagula nkulundana kwetu na a Kilishitu nkupinga
tubhe tubhandu bhabho.
12 Bhai uwe Tubhayaudi, tulongolele kwaakulupalila a Kilishitu, tunap-
injikwa kwainiya a Nnungu kwa ukonjelo gwabho!
13 Na mmanganyanji mmandunji bha ilambo ina, mwapilikenenje
ntenga gwa kweli gwa Ngani ja Mmbone, malobhe ga mmbone ga
ntapulo gwenunji, gumwaakulupalilenje a Kilishitu na bhalabho a Nnungu
nkupinga languya kuti mmanganyanji ni bhabho, gubhampelenje Mbumu
jwa a Ukonjelo jwa miadi.
14 Jwene Mbumujo ni ngamulo ya poshela gowe gubhalajile a Nnungu
kubhandu bhabho, nkupinga kwagombolanga bhowe bhalinginji bhabho.
Tuguiniye ukonjelo gwabho!

Kujuga kwa a Pauli

15 Kwa nneyo ngapilikaneje ga ngulupai jenunji ku Bhakulungwa a Yeshu
na kwaapinganga kwenunji bhandunji bha ukonjelo,
16 bhai, na nne ngalibhala kwaatendela eja a Nnungu kwa ligongo
lyenunji, ngunakunkumbushilanga nkujuga kwangu,
17 nkupinga a Nnungu bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, Atati
bha ukonjelo, bhampanganje ntima gwa lumanyio na munng'ibhulo gwa
kwaamanya bhenebho.
18 Ng'aniyo ya mmitima jenunji ibhe na shilangaya, nkumanyanje ukoto
kushemwa kwenunji nkwaakulupalila bhenebho, shikushitebha na gwinji
gwa ulishi gwa ukonjelo gwa bhandu bha a Nnungu,
19 numbe nngumanyanje ukulu gwa ukonjelo na mashili shigushitebha
kwa ligongo lyetu tukwaakulupalila, malinga shiili itendi itendeka kwa
mashili gabho,
20 gubhatendile kwa a Yeshu Kilishitu pubhaayushiye nikwaabhika ku
nkono gwabho gwa nnilo kunnungu.
21 A Yeshu bhanatagwala numbe ni bhakulungwa kupunda bhapalme
bhowe bhatagwalanga kunani na mashili gowe na mena gowe, nngabha
ga pa shilambolyo pepano na nkali ku shilambolyo shikwiya.
22 A Nnungu gubhabhishile indu yowe kwa mashili gabho, nikwaabhika
bhabhe bhakulungwa bha indu yowe kwa ligongo lya bhandu bha a
Nnungu.
23 Likanisha ni shiilu sha a Kilishitu na lyenelyo ni kutimilila kwa a
Kilishitu bhaatenda indu yowe itimilile.

2

Kutapulwa kwa Nema

1 Mmanganyanji mwashinkuwanganga kwa ligongo lya yambi yenunji.
2 Yeneyo imwatendangaga bhukala nkukagulila ikubho ya pa shilambolyo pano, nnikunkagulilanga nkulungwa jwa mashili ga maoka ga kumaunde, lioka atagwala bhandunji bhakakwaakundanga a Nnungu.
3 Numbe nkali tubhowe uwe, bhukalago putwaaliji malinga bhanganyabho, tulitenda indu ilokolilwa na shiilu, tulikagulila ilokoli ya lunda na shiilu, nibha bhana bha nnjmwa ja a Nnungu malinga bhananji.
4 Ikabheje a Nnungu bhashikola shiya sha kaje na bhanakutupinga kwa punda,
5 nkali putwaliji tuwile muilebho yetu, gubhatuyushiye pamo na a Yeshu Kilishitu, yani, tushitapulwa kwa nema ja a Nnungu.
6 Nkulundana kwetu na a Yeshu Kilishitu tushiyuywa pamo na bhenebho, nkupinga tukatagwale na bhenebho muupalume gwabho.
7 Nkupinga kwa mobha gakwiyago, bhalanguye nema jabho gwangali mpelo kwa uguja gwabho gubhakutupa uwe nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
8 Pabha tushigombolwa kwa nema ja a Nnungu kwa ngulupai. Genega gangatendeka kwa tumbilila kwenunji, ikabhe kwa nema ja a Nnungu.
9 Numbe nngabha kwa itendi yenunji mwashayenenji, mundu anakole shakwiiniya.
10 Pabha uwe iumbe ya a Nnungu, kwa lundana kwetu na a Yeshu Kilishitu, bhashinkutupanganya nkupinga tutende ya mmbone, ibhatubhishile a Nnungu kuumila bhukala tuitende.

Shilongani na a Kilishitu

11 Kwa ligongo lya genego, nkumbushilanje kuti mmanganyanji bhukalago, pumwalinginji bhandu bha ilambo ina, pumwashemwangaga bhalenje, na Bhayaudi pubhashemwangaga bhajalukenje, yani kujaluka kwa nshiilu kutendeshe kwa makono ga bhandunji.
12 Gene mobha gala nkalinginjiji tome na a Kilishitu, pumwalinginji kwataliya na nkumbi gwa Ishilaeli, bhajeninji bhangalinginji malagano ga malajilo gala. Mwaibhelelenje bhandu bhangalinji sha kulupalila shoshowe, bhandu bhakakwaamanyanga a Nnungu.
13 Mmanganyanji mwatalikengenenje na a Nnungu, nnaino nshilundanywanga kwa minyai jabho a Kilishitu.
14 Pabha a Kilishitu bhayene bhashikutupeleshela ulele, ni kututenda tubhe shindu shimo Bhayaudi na bhangabha Bhayaudi. Kwa shiilu shabho gubhabhomwele likumba lyatugebhenye nibhoneka mbuti bhamagongo.
15 Gubhashoshiye shalia ja a Musha na amuli yakwe na ibhagu yakwe, nkupinga bhaatamikanje pamo bhene bhalinginji makundi gabhili kwa nneyo gubhatendile ulele.
16 Kwa shiwo shabho munshalabha, a Kilishitu gubhaatamikenje pamo, makabhila gabhili nibha shindu shimo nikwaabhujanabhonji kwa a Nnungu.
17 Bhai, a Kilishitu gubhaishe kuulunguya Ngani ja Mmbone ja ulele kwenu mmanganyanji mwalinginji bhandu bha ilambo ina nkaabhandishilenjeje a Nnungu, ulele gubhe na Bhayaudi bhalinginji tome na a Nnungu.

18 Pabha kwa ligongo lya bhenebho, uwe tubhowe Bhayaudi na
bhangabha Bhayaudi tunakombola kwaabhandishila Atati, Mmbumu
jumo.
19 Bhai, kuumila nnaino, mmanganyanji nngabha mmajeninji eu bhap-
itanga mpanda, ikabhe mmashilambo pamo na bhandunji bha ukonjelo,
bhandu bha likaja lya a Nnungu.
20 Punninginji malinga nyumba jishenjilwe ukoto na mitume na ashinku-
londola bha a Nnungu na a Yeshu Kilishitu bhayene ni liganga likulu lya
pandumba.
21 Nkulundana na Bhenebho nyumba jowe jinakamulana nibha mbuti
liekalu lya ukonjelo lya Bhakulungwa.
22 Nkulundana na a Yeshu Kilishitu, na mmanganyanji nnashimilik-
wanga pamo na bhananji, mmanganje ndamo ja a Nnungu kupitila
Mbumu jwabho.

3

Liengo lya a Pauli Kubhandunji bha Ilambo Ina

1 Kwa ligongo lya genego, nne a Pauli, nankutabhwa jwa a Yeshu
Kilishitu kwa ligongo lyenu mmanganyanji nninginji bhandu bha ilambo
ina.
2 Nimumanyi kuti mpilikenenje kuti a Nnungu, kwa nema jabho
bhashinkungamuya lyene liengoli ndende kwa ligongo lyenunji,
3 kuti njinkuibhulilwa yene ya ng'iyoyo, malinga shinongolele jandika
kwa malobhe gashoko.
4 Na nshomangaga genego, shimmumanyanje shinguti kwiimanya indu
ya nng'iyo ya a Yeshu Kilishitu.
5 Gwene nng'iyogo bhangalugulilwanga bhandunji bha ibheleko ina, ik-
abhe nnaino bhashiibhulwanga mitume na bhaalondolanga bha ukonjelo
bha a Nnungu kwa Mbumu jwabho,
6 kuti bhandu bha ilambo ina ni bhalishi pamo na uwe, bha ulishi gumo
na shiilu shimo na bha ulongo gumo na uwe kwa malagano gabho kupitila
a Yeshu Kilishitu kwa Ngani ja Mmbone.
7 Njitendwa ntumishi jwa Ngani ja Mmbone, kwa ntuka gubhambele a
Nnungu kwa mashili gabho.
8 Nne ni jwanshoko kupunda bhandunji bhowe bha ukonjelo, ikabheje
njipegwa ntuka gwabho, nkupinga kwaalungushiyanga bhandunji bha
ilambo ina, gwinji gwa indu yabho a Kilishitu shigushitepunda.
9 Naatendanje bhandunji bhowe bhajimanyanje ngani ja nng'iyo ja
gwene ukulungwa. A Nnungu bhapengenye indu yowe bhashinkuiya
kuumila bhukala,
10 nkupinga nnaino, kupitila likanisha, lunda lowe lwa a Nnungu,
lumanyishe kubhowe bhakwetenje mashili bha pa shilambolyo bha
kunnungu.
11 Malinga shibhapanjile bhayene, nng'aniyo yabho kuumila bhukala na
ya pitipiti kupitila a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.
12 Kwa lundana kwetu na a Kilishitu na nkwaakulupalila, tunakombola
kwaajendela a Nnungu kwa makangala na ungwana.
13 Bhai nnawanganje ntima ga mboteko yangu ingupata kwa ligongo
lyenunji, pabha yenei ni kwa ukunjelo gwenunji.

Kujuga kwa Ligongo lya Bhaepesho

14 Kwa ligongo lya genego ngunakwaatindibhalila kwa malungo Atati,

15 pabha bhenebho kwa lina lyabho, ulongo gowe gwa pa shilambolyo
na gwa kunnungu unalugulwa,
16 Ngunakwaajuga a Nnungu kwa gwinji gwa ukonjelo gwabho, bham-
panganje mashili ga kwiishimilika mmunda kwa Mbumu jwabho.
17 A Kilishitu bhatame mmitima jenunji kwa ngulupai. Ngunakwaajuga
nkolanje nnjiga nkupingana,
18 nkupinga mmanganyanji na bhandu bhowe bha ukonjelo nku-
manyanje kupinga kwabho a Kilishitu, shiukujenela kwa uleu na uupi,
shanga na kujendeya, nngumbaywanje kwa kaje utimililo gowe gwa a
Nnungu.
19 Na nkumanyanje kupinga kwabho a Kilishitu kupunda lunda lowe
shikushitebha, nngumbaywajwe kwa kaje kutimilila kowe kwa a Nnungu.
20 Bhai, bhalumbililwe bhenebho bhaakombola tenda indu yowe ya
kanganigwa, ipunda indu yowe itujuga eu itukwiganishiya, shigali mashili
ga kamula maengo nkati jetu,
21 numbe bhalumbililwe nnikanisha na kwa a Yeshu Kilishitu, ibheleko
yowe pitipiti na pitipiti! Amina.

4

Shiilu Shimo

1 Kwa nneyo, nne nankutabhwa kwa ligongo lya kwaatumishila Bhaku-
lungwa, ngunakunshondelesheyanga, itendi yenunji ilingane na nshemo
gunshemelwenje.
2 Mobha gowe mwiitimalikanje, nnakolanje nnjimwa na mwiilumanje
ntima na pingana.
3 Nntumbilanje kugoya shilongani shika Mbumu na lundana kwa ulele.
4 Shipali shiilu shimo na Mbumu jwa a Nnungu jumo, malinga kulupalila
kunshemelwenje na a Nnugu shikuli kumo.
5 Bhakulungwa bhamo, ngulupai imo, na ubhatisho gumo.
6 Bhapali a Nnungu bhamo ni Atati bha bhowenji, bhali bhakulungwa
bha yowe na bhaatenda gowe na kwa kila shindu.
7 Ikabheje kila mundu munkumbi gwetu ashipegwa nema malinga
shashite pimilwa na a Kilishitu.
8 Malinga Majandiko ga Ukonjelo shigalugula,
“Pubhanyakwilwe kunani kunnungu,
bhashinkutola bhaatabhwa bhabhagwinji,
nikwapanganga bhandunji ipaji.”
9 Bhai, gene malobhe gakuti, “Bhashinkunyakulwa kunani,” Malombolelo
gakwe nndi? Ibhaga nngabha kuti, bhashinkutandubha kutuluka pai pa
shilambolyo?
10 Bhai, bhene bhatulwishe pa shilambolyo, ni bhobho bhanyakwilwe
kwenda kunnungu kunani kaje, nkupinga bhashigumbaye shilambolyo.
11 Kwa nneyo gubhaatendilenje bhananji bhabhanganje, mitume na
bhananji bhaalondola bha a Nnungu na bhananji bhaalunguya na
bhananji bhaashunga na bhaajiganya.
12 Bhashinkutenda nneyo ligongo lya kwashimilikanga bhandunji bha
ukonjelo, nkupinga liengo litendeshe, nkupinga shiilu sha a Kilishitu
shikule,
13 nkali uwe tubhowe pushituishile shilongani shimo sha nngulupai
na kummanya kaje Mwana jwa a Nnungu, nkali kuishimilika na ishila
timilika malinga a Yeshu Kilishitu bhayene.

14 Nkupinga tunabhe kabhili mbuti bhana bhashoko, tulipelekwa na
pepeluywa akuno na kukuno na mbungo ja majiganyo ga bhandunji bha
unami nkupinga kwaapuganyanga bhananji kwa unami.
15 Ikabheje tulugulilanaga ya kweli kwa ntima gwa pingana, shitukule
kwa kila shindu malinga shiili kwa a Kilishitu bhali kalongolele,
16 tulundanaga na bhenebho shiilu showe shinakamulana shilitagwa
mashili nkujangutilwa na ibhalo ina. Bhai, kila shibhalo shikamulaga
liengo lyakwe, shiilu showe shinakula nkupingana.

Ndamo Yaambi na a Kilishitu

17 Bhai, kwa lina lya Bhakulungwa, ngunakunneyanga nnatamangane
malinga bhandunji bha ilambo ina, bhaatamangana nng'aniyo yangali ya
mmbone,
18 na lunda lwabhonji lushigumbala lubhindu, kwa nneyo bhashitalikan-
gananga na gumi gwa a Nnungu, kwa ligongo lya ungumba guli mmitima
jabhonji na mitau jabhonji.
19 Bhashipuganikanga mitima jabhonji na wala oni, bhalipunda kwiib-
hikanga nnkukwetela na bhatendanje indu ya nyata.
20 Ikabheje mmanganyanji mwangaijiganyanga nneyo ga a Kilishitu.
21 Ibhaga mwapilikenenje ukoto ngani jabho, na jiganywa ga kweli ga a
Yeshu,
22 bhai nnekanje itendi yenunji ya bhukala, yani gundu gwa bhukala
guangabhanyika kwa kwiikagulila ilokoli itemba.
23 Kwa nneyo ntendwanje mmaambi nng'aniyo ya mmitima jenunji.
24 Nng'walanje gundu gwaambi, upengenywe shi Nnungu kwa aki na
ukonjelo gwa kweli.
25 Bhai nnekanje unami, mmeleketanje ya kweli kila mundu naka
mundu mwine, pabha kila mundu anakunkulupalila mwine.
26 Nnalebhanje kwa ligongo lya nnjimwa, lyubha linatitimile nnjimwa
ikanabhe kunshokanga.
27 Wala nnanng'ugulilanje Lishetani nnango.
28 Nngwii anajibhe kabhili, ikabhe, akamule liengo lyambone kwa
mashili gakwe nnyene, nkupinga akole shindu sha kunngabhila nkulaga.
29 Lilobhe lyolyowe lyangali lya mmbone linakoposhe nkang'wa yenunji,
ikabhe lilobhe lyambone lya kumpwaa nkulaga, nkupinga lyaapanganje
nema bhakulipilikananga.
30 Wala nnammulayanje kuinjika Mbumu jwa Ukonjelo, pabha jwenejo
ni lulembo lwa a Nnungu lunnembwilwenje lubhe shilangulo shenunji
mpaka lyubha lya gombolwa.
31 Bhai, nnekanje magongo na nnjimwa na tumbala na njobhela na
matukano, nkali yangali ya mmbone inapilikanishe kwenu mmanganya.
32 Nkolanje ntima gwa mmbone na gwa bhonelana shiya, nneshele-
lananje mmashayenenji, kila mundu anneshelele nnjakwe malinga a
Nnungu shibhanneshelelenje mmanganyanji kupitila a Kilishitu.

Kutama pa Shilangaya

5

Kutama Nshilangaya

1 Kwa nneyo, mwalandanje a Nnungu pabha mmanganyanji nshib-
hanganga bhana bhapingwanga na bhenebho,

2 Nntamangane kwa pingana malinga shibhampinjilenje a Kilishitu,
kwa ligongo lyetu bhashinkwishoya bhayene mbuti mbepei inunjila
ikwanonyela a Nnungu.
3 Pabha mmanganyanji nshibhanganga bhandu bha ukonjelo, bhai ya
labhalabha na ya nyata eu ya shienga inapilikanishe munkumbi gwenunji.
4 Na kabhili malobhe ga oni eu ibheleketo ya shingumba na mitau,
yeneyo ikampwaanga, ikabhe malobhe ga kwatendela eja a Nnungu
genego shigampwaanje.
5 Mmumanyanje kuti jwakwa alabhalabha eu atenda ya nyata, eu
akwetela, mundu jwa kwetela indu analandana naka mundu akwiitindib-
halila yanamu, akakola ulishi mu muupalume gwa a Yeshu Kilishitu na a
Nnungu.
6 Nnakundanje tembwa naka mundu kwa malobhe gangali mana, pabha
kwa yene ilebhoyo, nnjimwa ja Nnungu jinakwajiilanga bhandu bhowe
bhakakwaakundanga a Nnungu.
7 Bhai, nnatendanje shilongani na bhanganyabho.
8 Pabha bhukala mmanganyanji pumwalinginji nnubhindu lwa yambi,
ikabhe nnaino nshibhsnganga nshilangaya sha lumanyio nkulundana na
Bhakulungwa. Ntamangananje mbuti bhana bha shilangaya,
9 pabha ikoposhela nshilangaya ni ntima gwa mmbone na aki na kweli,
10 nkagulilanje yeneyo ni ikwanonyela Bhakulungwa.
11 Wala nnatendanje shilongani na itendi ikapwaa ya nnubhindu, ikabhe
nnaiyanje,
12 Pabha itendekwa kwa nng'iyo nkali kuitaya inabha oni.
13 Ikabheje yowe itendwa pa shilangaya, inabhoneka,
14 pabha shilangaya ni shitenda indu ibhoneshe. Kwa nneyo tukuti,
“Nnjumushe mmwe muubhelu gwa yambi,
nkole lumanyio lwa kwaamanya a Nnungu,
na bhalabho a Kilishitu shibhannangashiye.”
15 Bhai mwilolesheyanje shinkuti tamangananga. Nnatamangananje
mbuti mabhelu, ikabhe malinga bhakwetenje lunda,
16 Ntendelanje ukoto malanga, pabha mobha ga nnaino gano ga ya nyata.
17 Kwa nneyo, nnabhanganje mabhelu, ikabhe mwimanyanje indu
ikwanonyela Bhakulungwa.
18 Kabhili nnakolelwanje ukana, pabha shigumpuganyanje, ikabhe
nngumbaywanje Mbumu jwa a Nnungu,
19 mmeleketanje malobhe ga shabhuli na nyimbo ya muntima, akuno
nnijimbanga na kwaangalila Bhakulungwa mmitima jenunji;
20 Nnikwatendelanga eja a Nnungu Atati, mobha gowe kwa ligongo lya
indu yowe, kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Bhanabhalume na Bhanabhakongwe

21 Kila mundu ankunde nnjakwe kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu.
22 Bhanabhakongwe, bhaakundanje ashimbuje bhabhonji malinga shi-
tukwaakunda Bhakulungwa bhetu a Yeshu.
23 Pabha jwannume ni kalongolele juka nkagwe, malinga a Kilishitu
nabhalabho shibhali a kalongolele bha likanisha, nabhalabho a Kilishitu
ni Bhaatapula bha likanisha lili shiilu shabho.
24 Ikabheje malinga likanisha shilikwaakunda a Kilishitu, nneyo peyo na
bhanabhakongwe bhaakundanje ashimbuje bhabhonji kwa indu yowe.

25 Numbe mmanganyanji mmanabhalume, mwaapinganje ashaakongo
bhenunji, malinga na bhalabho a Kilishitu shibhalipinjile likanisha,
nikwiishoya mbepei kwa ligongo lyakwe.
26 Bhashinkutenda nneyo nkupinga kwa lilobhe lyabho, bhalikonjeleye
likanisha kwa ligongo lya a Nnungu kwa mashi na lilobhe,
27 nkupinga bhalipate likanisha likwete ukonjelo, lyangali lilembwani,
wala ngwinyai yoyowe, ikabhe libhe lya ukonjelo.
28 Bhai, bhanabhalume bhanaapinjikwanga kwaapinganga ashaakongo
bhabhonji malinga iilu yabhonji ashayenenji. Pabha akumpinga nkagwe,
anakwiipinga nnyene.
29 Jwakwapi mundu akushishima shiilu shakwe, ikabhe anakushiliya
na kushigoya na kushiwasha. Mbuti nabhalabho a Kilishitu shibhakuti
kulitendela likanisha,
30 pabha uwe ni ibhalo ya shiilu shabho.
31 Kwa lyene ligongolyo, jwannume shabhalekanje ainagwe na akwabhe,
nilundana naka nkagwe na bhene bhabhilibho shibhabhanganje shiilu
shimo.
32 Upali nng'iyo kwa gene malobhego, ikabhe nne ngunabheleketa ga
ngani ja a Kilishitu na likanisha.
33 Kwa nneyo kila jwannume ampinje nkagwe malinga shiikupinjikwa
na wala jwankongwe analeshe kunkunda mmbujegwe kwa indu yowe.

6

Bhana na Bhaakwetenje

1 Mmanganyanji mmana, malinga Bhakilishitu nnapinjikwanga
mwaakundanje bhankwetenje, pabha yeneyo ni ya mmbone.
2 Gwaishimiye ainago na akwenu, pabha jeneji ni amuli jilongolela
kubha na malagano gakuti,
3 “Mpate mboka na tama mobha gamagwinji pa shilambolyo.”
4 Na mmanganyanji ashainamundu, nnataandubhanganje ashibhana
bhenu, ikabhe mwalelanje kwa ishima na mmajiganyo ga shi Kilishitu.

Bhatumwa na Bhakulungwa Bhabhonji

5 Na mmanganyanji mmatumwa, mwaakundanje bhakulungwa bhe-
nunji bha pa shilambolyo pano, kwa kwaajogopanga na ungumila,
ntendanje nneyo kwa ntima gwa uguja, mbuti nnakwakamulilanga liengo
a Kilishitu.
6 Wala nngabha malinga utumwa gwa kwilanguya mmonekanje mbuti
bhandu bhakwiikonjeleyanga ku bhandunji, ikabhe malinga bhatumwa
bha a Kilishitu nnikamulanga maengo ga kwaanonyela a Nnungu kwa
ntima gowe.
7 Kwa ntima gwa mmbone malinga kwaakamulila liengo Bhakulungwa
a Yeshu na nngabha bhandunji.
8 Mmumanyanje kuti kila mundu atenda ya mmbone abhe ntumwa eu
nngwana, shapate upo na Bhakulungwa.
9 Na mmanganyanji mmakulungwanji, mwaatendelanje bhatumwa
bhenunji gogo pego, nnekanje kwaajogoyanga. Mmumanyanje kuti na
mmanganyanji malinga bhanganyanjibho, mmowe Bhakulungwa bhe-
nunji kubhali kunnungu, na bhenebho bhangali luagu.

Ikomanilo ya a Nnungu

10 Kungai, ngunakumpinganga mpundanje kwiishimilika nkulundana na
Bhakulungwa na kwa jangutilwa na mashili gabho makulu.

11 Nng'walanje ikomanilo yowe ya a Nnungu, nkupinga mwuikananje
ila ika Lishetani.
12 Pabha komana kwetu nngabha na bhandunji bha pa shilambolyo, ik-
abhe na ashimaoka bhaatamangana kunnungu pamo na bhakulungwanji
na ukulungwa gwa pa shilambolyo sha lubhindu shino.
13 Kwa lyene ligongolyo nng'walanje ikomanilo yowe ya a Nnungu
malinga linjola akwenda ku ngondo, nkupinga liishilaga lyubha lya
yangali ya mmbone, nkomananje naka mmagongo nnjenunji, genego
gamalilaga, mwiishimilikanje.
14 Bhai, nnjimangananje tayali, akuno nninginji mwitabhilenje nshipi
gwa kweli mwigunu yenunji, na pa ntima nng'walanje nkogo gwa aki,
15 na lilaka lya lunguya Ngani ja Mmbone ja ulele, libhe mbuti ilatu
mmakongono genunji,
16 pamo na gene gowego, ngulupai ibhe shindu sha kwiibhila pugaika
maonga gowe ga moto gaka Lishetani jula.
17 Numbe mposhelanje ntapulo malinga kopiya muntwe na lilobhe lya
a Nnungu mbuti upanga gunkupegwanga naka Mbumu jwa Ukonjelo.
18 Nnjuganje Nnungu mobha gowe, nnijangutilwanga naka Mbumu.
Nsheyanje gwangali totoshela nkujuga kwa ligongo lya bhandunji bhowe
bha ukonjelo.
19 Nnyujilanje na nne, nkupinga pungubheleketa ga a Nnungu, mbate
shindu sha bheleketa, naalungushiyanje bhandunji kwa mashili, ya
nng'iyo ya Ngani ja Mmbone.
20 Nne ntume, kwa ligongo lya jene Ngani ja Mmbonejo nkali ndabhwile
ino. Bhai nnjuganje nkupinga ngole mashili nkulunguya malinga shin-
gupinjikwa.

Shalamu sha Mpelebhesheyo

21 Bhai, nkupinga na mmanganyanji mmumanyanje puni bhuli, a Tikiko,
apwanga bhaapingwa bhakamula liengo bhaakulupalika nkulundana na
Bhakulungwa, shibhammalanjilanje indu yangu yowe nkupinga mmu-
manyanje ingutenda.
22 Ngunakwatuma kungwenunji nkupinga bhammalanjilanje getu uwe
na bhantaganje ntima.
23 Ashaalongo ajangu Mmakilishitu, ngunakumpinjilanga ulele na pin-
gana na ngulupai ikopoka kwa a Nnungu Atati na ku Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu.
24 Ngunakwapinjilanga nema bhowe bhakwaapinganga Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu kwa pinga kwangali mpelo.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhapilipi

Shilongolelo

A Pauli pubhaajandishilenje jene bhaluwaji bhakilishitu bha ku Pilipi, bhali bhatabhilwe, puiganishiwa pubhajandishe shaka sha 55 a Yeshu bhakabhelekweje. Shilambo sha ku Pilipi pushaliji mmbali ja kuliwila lyubha nshilambo sha ku Makedonia ja Bhagiliki bhatamangana kuntundu. Kwa mmbali ya ku Ulaya sheneshi pushaliji shilambo sha ntai kulungushiywa Ngani ja Mmbone na a Pauli, bhalikoposhela ku Tolowa, mmwanja gwabho gwa bhili gwa liengo lyabho lya shitume.

Bhakilishitu bha kwene ku Pilipiko, ni bhaapinjilenje a Pauli na kwaajangutila mmaengo gabho, pubhajabhulaga ku Makedonia kubhatabhilwe (2 Bhakolinto 11:8-9), a Pauli bhanakwajandishilanga Bhakilishitu bha ku Pilipi nkwaatendelanga eja kwa mishango jabhonji jibhaakamwiyenje a Epapulodito bhaapeleshele, na bhakwaajiganyanga indu yaigwinji na kwaataganga ntima, kuti bhaakulupalilanje a Yeshu.

A Pauli bhanakwaaleyanga bhaashomanga jene bhaluwa jino, ga ikundi ikagulila majiganyo ga Shiyaudi, gakumbwiye mitau munkumbi gwa bhaakulupalilanga.

Jene bhaluwaji pujishemwa, "bhaluwa ja angalala," pabha ga angalala gashitaywa papagwinji mmaluwamu. Kwene angalalako pukutamile nkwaakulupalila a Kilishitu, pabha maengo gabho gashitaywa kwa ibheleketo ya shiijimba ikalandana na ina (2:6-11). Bhuli numbe mmwe nkubhweni kwene kuangalalako?

Ipali Mwenemo

1. A Papauli bhanatandubha bhaluwa jabho kwa kwaalamushilanga bhandu bha likanisha lya Bhapilipi (1:1-2).
2. Kabhili bhankunguluka nabhonji ga ngani jabho (1:3-2:30).
3. Kungai bhanakwaapanganga malajilo ga nndamo ja Shikilishitu (3:1-4:9).
4. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho ku likanisha lya Bhapilipi kwa kwaatendelanga eja kwa upo yabhonji na jamula ntenga gwabho (4:10-23).

Kulamushila

1 Nne a Pauli na a Timoteo, bhatumishi bha a Yeshu Kilishitu, tunakunnjandishilanga mmanganya bhandu bha ukonjelo bha ku Pilipi nnundenenje na a Kilishitu, pamo na ashikalongolele na bhatumishi bha likanisha.

2 Nema na ulele ikopoka kwa Atati a Nnungu na ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu ibhe na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Juga

3 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhangu kila pungunkumbushilanga.

4 Kila pungunnjujilanga mmowe, ngunajuga kwa angalala,

5 kwa ligongo lya nyangutila kwenunji nkulunguya Ngani ja Mmbone, kuumila lyubha lya tandubha lila, mpaka lelo.

6 Na nne ngunakulupalila kuti a Nnungu bhatandwibhe liengo lya mmbone mmitima jenunji, shibhapunde tenda na maliya mpaka lyubha lya bhuja a Yeshu Kilishitu.

7 Nneyo peyo, ngunaapinjikwa kunnganishiyanga mmanganyanji
mmowe, pabha munninginji muntima gwangu. Numbe nshinyangutilanga
na nkali nnaino ndabhilwe ino, na ata punaaliji nganabhe tabhwa, nnema
jibhambele a Nnungu jila, ja bheleketela na kong'ondela Ngani ja Mmbone.
8 A Nnungu ni bhaakong'ondela bhangu, shinguti lokolila kummonanga
malinga a Yeshu Kilishitu shibhampinjilenje kwa kaje.
9 Kujuga kwangu ni akuno, kuti, kupinga kwenunji kupunde jenjesheka
kwa kaje nnunda na nnumanyiyo lowe,
10 nkupinga nng'agulanje indu ya mmbone. Penepo shimmanganje na
mitima ja mmbone, gwangali gambwa shoshowe mpaka lyubha lya bhuja
a Kilishitu.
11 Akuno nngumbeywenje indu ya mmbone, ishibhampanganje a Yeshu
Kilishitu bhayene, kwa ligongo lya ukonjelo na iniywa kwa a Nnungu.

Kulama kwa Ligongo lya a Kilishitu

12 Bhai ashaalongo ajangunji, ngunapinga mmumanyanje kuti, gowe
gambatile gala gashinkunyangutila nkujeneya Ngani ja Mmbone.
13 Kwa lyene ligongolyo, bhalinda bhowe na bhandunji bhana bhowe
apano bhamumanyinji kuti, kutabhwa kwangu ni kwa ligongo lya
kwaatumishila a Kilishitu.
14 Bhai, kwa ligongo lya tabhwa kwangu, kushikwaatendanga ashaa-
longo ajangunji bhabhagwinji bhaakulupalilanje Bhakulungwa, mpaka
nitumbililanga kulunguya ntenga gwa a Nnungu gwangali bhoga.
15 Kweli, bhananji bhanalunguyanga ngani ja a Kilishitu kwa ligongo lya
lupimililo na nngomo, ikabheje bhananji kwa ndumbililo ya mmbone.
16 Bhakwetenje ndumbililo ya mmbone, bhanatendanga nneyo kwa
ntima gwa pinga, numbe bhamumanyinji kuti njitabhwa, pabha a Nnungu
bhashimba liengo lya bheleketela Ngani ja Mmbone.
17 Ikabhe bhananji bhanakwalunguyanga a Kilishitu kwa nngomo na
wala nngabha kwa ntima gwa uguja, bhaliganishiyanga kuti, shibhanyen-
jesheyanje mboteko nkutabhwa kwangu.
18 Igala nndi! Nne ngunaangalala ibhaga bhandu bhanakwalunguyanga
a Kilishitu momowe mula, ibhe kwa ndumbililo ya mmbone eu yangali
ya mmbone. Kwa lyene ligongo lyo nne shing'angalale, na shimbunde
kuangalala,
19 pabha nimumanyi kuti kwa juga kwenunji na kwa jangutilwa naka
Mbumu jwa a Yeshu Kilishitu, gambatile gala shigapindikushe nibha
ntapulo gwangu.
20 Punguganishiya na kulupalila kwangu kuti, ngatokamala nkutenda
liengo lyangu, ikabhe shingole makangala mobha gowe, na kaje agano
mobha gano, nkupinga kwa nkulama kwangu eu nkuwa kwangu naape a
Kilishitu kuishimika.
21 Pabha kwangu nne, kulama ni a Kilishitu na kuwa ni pwaida.
22 Bhai monaga kwa lama kwangu shingombole tenda liengo likwete
pwaida, bhai ng'agule nndi? Nne ngakushimanya!
23 Ngunalongwa indu ibhili, ngunalokolila nijileshe ajino ndamo jino
niijendele ngatame na a Kilishitu, pabha lyeneli ni lya mmbone kaje,
24 ikabheje nonjeyaga kulama, ni sha mmbone kwenu mmanganyanji.
25 Kwa kugamanya genega, nimumanyi kuti shimbunde kulama, non-
jeye na mmanganyanji, nkupinga mpundanje kwiishimilika na angalala
nngulupai.
26 Bhai shimwipunilanje nne, nkulundana na a Kilishitu Yeshu,
pushimme na mmanganyanji kabhili.

27 Bhai shindu shikulungwa, ndamo jenunji jibhe malinga shiipinjikwa
na Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu, nkupinga ng'ikaga eu ngaishe,
mbilikane kuti nnakwiishimilikanga ukoto kwa ntima gumo, na lundana
nkukomana ngondo pamo, kwa ligongo lya ngulupai ga Ngani ja Mmbone.
28 Nnaajogopanje ashaamagongo ajenunji, nkolanje makangala, yeneyo
shiibhe shilangulo ukoto, kuti bhanganyanjibho shibhalepelanje na
mmanganyanji shinkombolanje, pabha a Nnungu bhayene shibhankom-
boyanje.
29 Pabha mmanganyanji nshipegwanga nema ja kwaakamulila liengo a
Kilishitu, nngabha kwa kwaakulupalilape, ikabhe na potekwa kwa ligongo
lyabho.
30 Kwa nneyo nnongananje na nne nkukomana ngondo. Ngondo jinjibh-
weninji nilikomana, na launo ngunakomana, malinga shinkupilikananga.

2

Kukaguya Kwiitimalika kwa a Kilishitu

1 Ibhaga, ndamo jenunji mwa a Kilishitu jilikumpanganga mashili,
ibhaga kupali kuangalala kokowe nkupingana na Bhenebho, ibhaga kupali
kulundana kokowe naka Mbumu jwa Ukonjelo, na ibhaga gupali uguja
gogowe na bhonelana shiya.
2 Bhai, nkamilishanje kuangalala kwangu kwa kola ng'aniyo imo,
kupingana kumo, na ntima gumo, na tumbilila kumo.
3 Nnatendanje shindu shoshowe kwa taukangana eu kwa kwiipuna,
ikabhe mwiitimalikanje mwaashayenenji, kila mundu annganishiye nn-
jakwe kuti jwa mmbone kupunda nnyene.
4 Mundu analoleye pwaida jakwe nnyene, ikabhe na pwaida ja ashaa-
jakwenji.
5 Nkolanje ng'aniyo mmitima jenunji malinga ibhaakwete a Yeshu
Kilishitu.
6 Bhenebho kuumila kundandubho pubhaliji malinga a Nnungu,
ikabheje kubha malinga a Nnungu, bhangatolelela kuti shindu
shangakomboleka kuleka.
7 Ikabhe, kwa engwa kwabho bhayene,
gubhaleshile yowe ibhakwete, gubhaitendile mbuti ntumwa,
nibha malinga mundu.
8 Bhakabhonesheje malinga mundu, nikwiinyegaya na kunda mpaka
kuwa,
elo, kuwa munshalabha.
9 Kwa nneyo, na Bhalabho a Nnungu gubhaakweshiye kunani kaje,
gubhaapele lina likulungwa kupunda mena gowe.
10 Nkupinga kwa lina lya ambi libhapegwilwe a Yeshu,
indu yowe ya kunnungu, na ya pa shilambolyo, na ya pai litaka,
yaatindibhalile,
11 na kila mundu alumbe kuti, bhene bhaashemwa a Yeshu Kilishitu ni
Bhakulungwa,
kwa ukonjelo gwa Atati a Nnungu.

Mmanganje Shilangaya pa Shilambolyo

12 Bhai ashaambwiga ajangunji, malinga shimwambilikanilangaga
mobha gowe punaliji na mmanganyanji, bhai nkali nnaino shini kwataliya
shino, mpundanje kumbilikanila. Ntendanje liengo kwa ligongo lya
kamilisha ntapulo gwenunji, kwa jogopa na ungumila.

13 Pabha a Nnungu ni bhaatenda liengo mmitima jenunji, nkunkom-
boyanga nkupinga ntendanje indu ibhapinga Bhayene.
14 Ntendanje indu yowe gwangali inginika na wala mitau,
15 nkupinga nnakolanje shilebho na mmanganje bha ndamo ja mmbone.
Nkupinga mmanganje bhana bha mmbone bha a Nnungu bhangalinginji
ila munkumbi gwa bhandu bhangalinginji bha mmbone na bhaobhilenje
bha pa shilambolyo pano. Mmanganje shilangaya malinga shiikulangaya
ndondwa kuliunde,
16 nnikwaalungushiyanga malobhe ga gumi. Na penepo nne shingole
ligongo lya kwiipuna lyubha lya kwiya a Kilishitu, shiimanyishe kuti liengo
lyangu na tumbila kwangu nngabha kwayoyo.
17 Nkali gumi gwangu ushoywaga nibha mbepei, pamo na ngulupai
jenunji jili mbepei kwa a Nnungu, bhai, ngunakuinonyela na angalila na
mmanganyanji mmowe.
18 Nneyo peyo, na mmanganyanji nnapinjikwanga kwinonyela na
angalila pamo na nne.

A Timoteo na a Epapulodito

19 Nkwaakulupalila Bhakulungwa a Yeshu, shinaatume a Timoteo
bhajiye kunngwenunji agano mobha pegano, nkupinga nndaganje ntima
pushimbilikane genu mmanganyanjipo.
20 Pabha nangali mundu juna akwete ntima gumo na nne malinga
bhenebho, shibhajiye kunnolanga na kunnjangutilanga.
21 Bhananji bhowe ibhaloleyanga ibhapinganga ashaayenenji, wala
nngabha ya a Yeshu Kilishitu.
22 Ikabheje mmanganyanji mwaamanyinji a Timoteo shibhashite
bhoneka, kuti bhashikamula liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone na nne,
mbuti mwana naka nng'inagwe.
23 Bhai ngunakulupalila kwaatuma bhenebho kunngwenunji, pene
pushiniimanye ishindendelweyo.
24 Numbe namwene nkwaakulupalila Bhakulungwa shinyiye kunngwe-
nunjiko nngabha pa kabha.
25 Bhai ngunaganishiya kwaatuma kabhili apwanga a Epapulodito
kunngwenunji, bhakamula liengo na nne, bhakomana ngondo ajangu,
numbe ni bhantenga bhenunji na bhanyangutile nne kwa indu inapinjile.
26 Pabha bhashikola lilaka lya kwiya kunnolanga mmowe, ikabheje
bhashiinjika malinga shimpilikenenje kuti bhatendaga lwala.
27 Kweli bhashinkulwala kwa tome na kuwa, ikabheje a Nnungu gub-
haabhonele shiya, na nngabha bhenebhope, ikabheje na nne gubhamonele
shiya nkupinga ngunapunde injika, nkuinjika.
28 Kwa nneyo, ngunatumbilila kwa kaje kwaatuma kunngwenunji,
nkupinga pushimwaabhonanje kabhilipo nng'angalalanje, na nne lipamba
lyangu linjoshe.
29 Bhai, mwaaposhelanje kwa angalala nkulundana na Bhakulungwa, na
bhandunji bha nneyo mwaaishimiyanje,
30 pabha kwa ligongo lya liengo lya a Kilishitu pubhaliji tome na kuwa
ni jogoya ndamo jabho, nkupinga bhanyangutile nne pumwalepelenje
mmanganyanji, pabha mwalinginjiji kwa taliya.

3

Nnakulupalile ya Nshiilu

1 Bhai ashaalongo ajangunji, nng'angalalanje nkulundana na Bhakulungwa. Nne ikandotoya kunjandishilanga indu ila pe ila, pabha shiimpwaanje mmanganyanji.
2 Mwiiteiganje na bhandunji bhaatendanga yangali ya mmbone, bhandunji bha malinga mbwa, bhaakomelesheyanga ga kwaapotekanga bhandunji, gwangali ligongo.
3 Pabha tujalwishe ukoto ni uwe, tukwaatindibhalila a Nnungu kwa Mbumu jwabho na kwiipuna ga lundana na a Yeshu Kilishitu. Wala tukaakulupalila ga nshiilu.
4 Nkali nne mbingaga, ngunakombola kukulupalila ya nshiilu. Monaga apali mundu akwete ligongo lya kulupalila ya nshiilu, nne njipunda.
5 Nne punajalwishe lyubha lya nane ngabhelekweje, nne ni jwa a Ishilaeli kabhila ja a Bhenjamini, Nanng'ebhulania jwa Bhaebhulania, ga kagulila shalia ja a Musha, nne Nampalishayo,
6 natendaga tumbila kwa kaje mpaka nikulipoteka likanisha, na kwa ngani ja uguja gwa kagulila shalia ja a Musha, ngakweteje shilebho.
7 Ikabheje kwa indu inaganishiyaga ya mbwaa nne, njikwibhona nngabha shindu kupunda kwaapinga a Kilishitu.
8 Elo, nngabha genegope, ikabhe indu yowe ngunakwibhona nngabha shindu, kwa ligongo lya mmbone lya kwaamanya a Kilishitu Yeshu, Bhakulungwa bhangu. Kwa ligongo lya Bhenebho njileka kila shindu, nikwiibhona mbuti mai, nkupinga naapate a Kilishitu,
9 nilundana nabho kaje. Nne ngunakole aki jipatikana kwa kunda shalia. Ikabheje nnaino njikola aki pungwaakulupalila a Kilishitu, aki jikopoka kwa a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai.
10 Shingupinga naamanye a Kilishitu na kugabhona mashili ga yuka kwabho, na kundikanywa mmboteko yabho nililandanywa nshiwo shabho,
11 numbe nne ngulikulupalila kuti ng'waga shinyuywe.

Kutumbila Nikwiikombolela

12 Nngabha kuti njimaliya eu njitimilila, ng'oo! Ikabhe ngunatumbila ga mwanja nkupinga mbate shene shiindenda ngamulwe na a Yeshu Kilishitu.
13 Mwashaalongo ajangunji, ngaganishiya kuti mbatile shenesho, ikabheje shingutenda shimo, ngunalibhala gapitile gala, nitumbilila gali mmujo.
14 Bhai, ngunatumbila na mwanja kuloya kundumbilile, nkupinga mbate upo injemelwe na a Nnungu kopoka ku nnungu, kupitila a Yeshu Kilishitu.
15 Bhai, uwe tubhowe tukomele mmitima, uwe tuganishiye genego, na ibhaga nnganishiyangaga muna, bhai a Nnungu shibhannanguyanje genego.
16 Bhai apano putuishile pano tunaleshelele, ikabheje tupunde kwenda mmujo.
17 Ashaalongo ajangunji, nngaguyanje ingutenda nne, na mwaalolanje bhene bhaakaguyanga gutunnjigenyenje gala.
18 Nammalanjilenje genego papagwinji, nnaino ngunakummalanjilanga akuno nilikopoka minyoi kuti, bhandu bhabhagwinji bhanatamangana mbuti bha magongo, bha shiwo sha a Kilishitu munshalabha.
19 Mpelo gwabhonji ni kuobha, na nnungu jwabhonji ni ilokoli ya shiilu, na bhanakwiipunilanga ya tokomala, ibhaganishiyanga ya pa shilambolyope.

20 Ikabheje uwe ushilambo gwetu kuuli kunnungu, koposhela kweneko
tunakwaalolela kwa lilaka, Bhaatapula na Bhakulungwa bhetu a Yeshu
Kilishitu.
21 Bhaapinga tindiganya iilu yetu yangali mashili ino, nkupinga ilandane
na shiilu shabho sha ukonjelo, kwa gene mashiligo shibhaibhishe indu
yowe, ibhe muukulungwa gwabho.

4

Malajilo

1 Bhai ashaalongo ajangunji bhungumpinganga, ngunalokolila kummo-
nanga kabhili, mmanganyanji nninginji kuangalala kwangu, na shilemba
shangu, bhai nnapinjikwanga kwiishimilika nkulundana na Bhaku-
lungwa, mmanganya ashaambwiga ajangu.
2 Ngunakwaashondelesheyanga a Eudiya na a Shintike kuti bhaele-
wananje nkulundana na Bhakulungwa.
3 Na mmwe apwanga, ngunakumpinga mwaajangutilanje bhene bhan-
abhakongwebho, pabha bhashitendanga liengo lya lunguya Ngani ja
Mmbone pamo na nne, na a Kelementi na bhatumishi ajangunji bhowe,
bhene bhajandikwenje mena gabhonji nshitabhu sha gumi.
4 Bhai, nng'angalalanje nkulundana na Bhakulungwa mobha gowe,
kabhili nguti, nng'angalalanje!
5 Kwiitimalika kwenunji kumanyishe na bhandu bhowe. Bhakulungwa
bhali tome na bhuja.
6 Shindu shoshowe shinampanganje lipamba, ikabhe kwa kila shindu
kwa juga na tenda eja kwa a Nnungu, na itupinga imanyishe na a Nnungu.
7 Na ulele gwa a Nnungu upita lunda lowe, shigunngoyanje mitima
jenunji na ndumbililo yenunji, nkulundana na a Kilishitu Yeshu.
8 Kungai, ashaalongo ajangunji, yoyowe ili ya kweli, na yoyowe ili ya
ishima, na yoyowe ili ya aki, na yoyowe ili ya mmbone, na yoyowe
ili ya konja, na yoyowe ya iniywa ukoto, na upagwaga uguja gogowe,
nnganishiyanje yeneyo.
9 Ntendanje gowe gumwijigenyenje na poshela kopoka kwangu nne,
gumpilikenenje nilibheleketa na kugabhona ntendanje genego. Na
Bhalabho a Nnungu bha ulele shibhabhe na mmanganya.

Kutenda Eja ga Upo ya Bhapilipi

10 Nkulundana na Bhakulungwa njiangalala kaje kubhona kuti, kungai
nnangumbushilanga kabhili, kweli mwangumbushilangaga, ikabheje nka-
patangaga malanga ga tenda shindu.
11 Ngaabheleketa nneyo kwa ligongo lya pinga indu, pabha njikwiiji-
ganya togolela na indu ingwete.
12 Nikumanyi kumalilwa na kushulushilwa. Njikwiyobhelesheya ku-
togolela kwa kila shindu, nkujukuta eu nkutotoka, kushulushilwa eu
kumalilwa.
13 Ngunakombola kutenda gowe, kupitila kwa a Kilishitu bhamba
mashili.
14 Nkali nneyo mwashinkutendanga ya mmbone kwa nyangutila nshilaje
shangu.
15 Mmanganyanji Bhapilipi mmumanyinji mwaashayenenji kuti,
punatandwibhe lunguya Ngani ja Mmbone ngajabhuleje ku Makedonia,
mmanganyanji jikape ni likanisha lya lundene na nne, nkushoya na
nkuposhela indu.

16 Pabha nkali punaliji ku Teshalonike mwambelenje indu inapingaga,
wala nngabha kamo.
17 Nngabha kuti ngunapingape kuposhela indu yenunji, ikabhe shin-
gupinga kujenjesheka kwa indu ya mmbone intendilenje.
18 Ikabheje, indu yaigwinji numbe ya punda, imwaakamuyenje a
Epapulodito kubhambeyo, mboshele. Yene upoi pwili mbuti mbepei ya
nunjila, mbepei iposhelwa na ikwanonyela a Nnungu.
19 Bhai a Nnungu bhungwatumishila kwa utajili gwabho shibhampan-
ganje kila shinkupinganga, kwa Ukonjelo gwa a Kilishitu Yeshu.
20 Ukonjelo ubhe kwa Atati a Nnungu bhetu, pitipiti. Amina.

Shalamu ya Kumpelo

21 Mwaalamushilanje bhandunji bhowe bha ukonjelo bhalinginji bha a
Kilishitu Yeshu. Ashaalongo bhalinginji na nne apano bhanakunnjumushi-
langa.
22 Bhandunji bhowe bha ukonjelo bhanakunnjumushilanga, bhalinginji
nnyumba ja a Kaishali.
23 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu, jibhe na mmanganya.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhakoloshai

Shilongolelo

Tukakumumanya ukoto ga shilambo sha Koloshai na mmbali kushaliji. Ikabheje puimanyika kuti kushaliji mwanja gwa malinga kilomita 175 kopoka ku Epesho, munkoa gwa Shiloma gwa Kuashia, mmbali ja kuliwila lyubha. Shilambo sha Koloshai shatendaga shuma kwa nema na mbwani, ikabheje tandubhila shaka sha 61 Bhakabhelekweje a Kilishitu (BK), kukakoposheleje nng'ungumilo nkulu gwa shilambo, kushuma kwa nema na mbwani kwa Kuepesho kukutandubhaga kupolobha, numbe tome na kuwa.

A Pauli papagwinji bhatendaga pita tome na kweneko, pubhajendaga mmbali ja ku Pulugia (Itendi 16:6, 18:23). Ikabheje puibhoneka kuti a Pauli bhangaika shene shilambosho.

A Epapula bhashilambo bha ku Koloshai ni bhalungwiye Ngani ja Mmbone jene mmbalijo (4:12), na bhanatolelelwa kuti ni bhakumbwiye likanisha lya ku Koloshai. A ntume a Pauli bhanakwaalugula kwa mena ga mmbone malinga, “Bhakamula maengo ajangu bhutupingana,” (1:7, Pilimoni, 1:23) na bhanakwaakundikanya mmikumbi jibhili ja Shikilishitu. Gwa Laodikia na Ielapoli (2:1, 4:13, 15-16, Nng'ibhulo 1:11, 3:14-22). Bhakilishitu bha ku Koloshai, bhakalinginjiji Bhayaudi.

A Pauli bhangaaowelanga bhakilishitu bha ku Koloshai, ikabhe bhashinkwaatumanga bhakamula maengo ajabhonji, munkumbimo bhaapali a Epapula bhaliji bhashilambo bha ku Koloshai. A Tukiko ni bhaalugulwa kuti bhapeleshe jene bhaluwaji.

A Pauli bhali nkutabhwa gubhaposhele ntenga kwa a Epapula, kuti Bhakilishitu bha ku Koloshai bhatendaga puganywanga na majiganyo gana, ga kuti mundu apinga kwaamanya a Nnungu na tapulwa, anapinjikwa atindibhalile ashimalaika na kunda shalia ja a Musha, malinga ga jaluka na yalya ina analye.

Bhai a Pauli gubhaajandishelenje nkwaakumbushiyanga kuti, ntapulo gubhapatilenje na a Nnungu nkulundana na a Yeshu Kilishitu, ni shindu ukoto, na bhanapinjikwanga kagulila majiganyo ga a Yeshupe, bhaali bhakulungwa bha mashili gowe gaabhoneka na gakaabhoneka, na bhenebho ni a kalongolele bhakulu bha likanisha.

Jene bhaluwaji jinamanyika kaje kwa lwimbo lwake lwaluupi, ikabheje jinakomelesheya nkwainiya a Yeshu na liengo lyabho (1:15-20).

Ndumbililo ja jene bhaluwaji jangaishika kwa gali nkatimo. Bhandunji bhana bhatendaga kwaajiganyanga Bhakoloshai majiganyo ga kanana na ntenga gwa Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu. Gene majiganyo ga unamigo pugashemwaga, lumanyio (2:8). Gene majiganyogo gakuti, pa shilambolyo ipali mbumu ipinjikwa kulupalilwa na kuishimiwa (2:8, 20, 1:16, 2:10, 15) nneila peila shalia ina ga yalya (2:16, 20-21) na mobha gana ga shikukuu (2:16b) kuti ganapinjikwa gaishimiwe.

Shipande shikulungwa sha pakati jene bhaluwaji shinakomboleka kugabhanya ipande itatu, kutandubhila shilongolelo eu malobhe ga tandubhila (1:1-8) ni malishiya na ng'aniyo yabho bhayene, na shalamu (4:7-18).

Ipali Mwenemo

1. Kundandubho (1:9-23), a Pauli bhanakwaatendela eja a Nnungu kwa ngulupai na kulupalila kwa ashaalongo ajabho bhalingiji ku Koloshai.

2. Kabhili (1:24-25), a Pauli bhanakungulushila ga liengo lyabho lya utume, na miungu jabho ja Ngani ja Mmbone ku bhandu bhangabha Bhayaudi, nkwaatalashiyanga ga mpango gwa a Nnungu umanyishe mwa a Kilishitu, bhali ngulupai ja bhowe bhakwaakulupalilanga.
3. Kumpelebhesheyo (2:6-4:6), a Pauli bhanajiganya nkukomelesheya ga Ngani ja Mmbone ja nema. Na kuti, mwa a Kilishitu, ni mukuli kamilika kowe kwa a Nnungu (2:9).

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli ntume na apwetu a
Timoteo. Njishemwa na a Nnungu kwa pinga kwabho kubha ntume jwa
a Yeshu Kilishitu.
2 Tunakunjandishilanga mmandunji bha ukonjelo nninginji ku Koloshai,
mmakulupalikanga nnundenenje na a Kilishitu. Nema na ulele ibhaku-
tupa a Atati a Nnungu, ibhe na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Juga

3 Kila putukunnjujilanga, tunakwaatendela eja a Nnungu, Aina bhabho
Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
4 Pabha tushipilikana ngani ja ngulupai yenunji nkulundana na a Yeshu
Kilishitu, na nkwaapinganga bhandu bhowe bha ukonjelo.
5 Kwa ligongo lya ngulupalilo ya indu immishilwenje kunnungu, numbe
ngani jakwe mwapilikenenje bhukala kwa lilobhe lya kweli limwalun-
gushiwenje, yani, Ngani ja Mmbone.
6 Ngani ja Mmbone jinapunda peleshela mboka na shuma pashilam-
bolyo, malinga shiili kunngwenunji kutandubhila lyubha limwapilike-
nenje na kujimanya nema ja a Nnungu shijili ja kweli.
7 Malinga shinnjigenywenje ga nema ja a Nnungu na a Epapula,
bhatumishi ajetu bha a Kilishitu bhaakulupalika, kwa ligongo lyenu
mmanganyanji.
8 Bhenebho bhatubhalanjile ga pinga kwenunji kumpatilenje naka
Mbumu.
9 Kwa lyene ligongolyo, numbe uwe tukapilikaneje tukaaleka kunnju-
jilanga kwa a Nnungu, nkupinga bhampanganje lunda na lumanyio lwa
muntima.
10 Penepo shinkombolanje tama malinga shibhapinga Bhakulungwa a
Nnungu, nitenda yowe ikwaanonyela, ndamo jenunji shijipunde peleshela
mboka ya kila namuna kwa itendi ya mmbone na shimpundanje kwaa-
manya a Nnungu.
11 A Nnungu bhampanganje mashili kwa kombola kwabho kwa ukonjelo,
nkupinga mwiipilililanje kwa kila shindu na kwiiluma na angalala.
12 Mwaatendelanje eja Atati a Nnungu, bhantendilenje nkombolanje
poshela miadi ja indu ibhaabhishilenje bhandunji bha ukonjelo, muu-
palume gwabho gwa shilangaya.
13 Na bhenebho bhashinkututapula mmashili ga lubhindu, nikutushoya
na kutujinjiya muupalume uka mwana gwabho jubhakumpinga.
14 Kwa bhenebho tunagombolwa, nileshelelwa yambi yetu.

A Kilishitu na Liengo Lyabho

15 Na a Kilishitu ni shilanda shibhoneka, sha a Nnungu bhakaabhoneka,
nantando jwa indu yowe ipengenywe.
16 Pabha indu yowe ishipanganywa kupitila Bhenebho,
kila shindu sha kunnungu na sha pa shilambolyo,
indu ibhoneka na ikaabhoneka,
ibhaga ashinanndenga, na majini na ashimaoka bhowe.

Yowe puipengenywe na Bhenebho na kwa ligongo lyabho.
17 Bhenebho bhaapali indu yowe ikanabhe pagwa,
yowe inatama ukoto kwa lundana na bhenebho.
18 Bhenebho ni akalongolele bha likanisha, malinga ntwe shiukuti longolela shiilu,
numbe bhenebho ni shiumilo sha gumi gwa shene shiilusho.
Bhenebho ni nantando bha gumi,
bhantai kuyuka bhakaweje,
nkupinga bhabhe bha ntai kwa indu yowe.
19 Pabha a Nnungu bhashipinga kutimilila kwabho kowe kutame mubhanabhabho a Yeshu.
20 Na kwa bhana bhabho, a Nnungu bhayene bhashilundanywa na indu yowe,
kwa shiwo sha a Yeshu munshalabha, a Nnungu gubhatendile ulele
na indu yowe, ibhe ya pa shilambolyo eu ya kunnungu.
21 Mmanganyanji bhukala mwashinkutalikangana na a Nnungu nibha magongo, kwa ligongo lya ng'aniyo yenunji na itendi yenunji ya nyata.
22 Ikabheje nnaino, kwa shiwo shika mwana gwabho atemi pa shilambolyo pano, a Nnungu bhashikunnundanyanga, nkupinga bhammikanje pamo na bhenebho, nninginji bha ukonjelo na bhammbonenji na wala sha gambwa,
23 ikabheje nnapinjikwanga kwiishimilika ukoto nngulupai, wala nnakundanje kutendebhuywa nikunshoyanga nngulupai impatilenje pumwapilikenenje Ngani ja Mmbone. Nne a Pauli ni ntumishi jwa jene Ngani ja Mmbone, jilungwiywe pa shilambolyojo.

Liengo lya a Pauli Mmakanisha

24 Nnaino ngunaangalila kupotekwa kwangu kwa ligongo lyenunji, pabha ngunagumbashiya pashiilu shangu indu itubhile mmboteko ya a Kilishitu kwa ligongo lya likanisha, lili shiilu shabho.
25 Nne njibha ntumishi jwa likanisha malinga shibhapanjle a Nnungu kumba, kwa pwaida jenunji. Nunguye lilobhe lyabho gwangali leka shindu,
26 indu ya nng'iyo ibhaishiywenje bhandu bhowe kuumila bhukala, ikabheje nnaino bhashikwaibhulilanga bhandunji bhabho bha ukonjelo.
27 A Nnungu bhashinkupinga kwaibhulilanga bhanganyabho ga ukonjelo nkulu gwa gwene nng'iyogo, kubhandunji bhalinginji nngabha Bhayaudi. Nng'iyo gwene ni a Kilishitu, bhali mmitima jenunji. Na lyenelyo linalangula kuti shinkundikanywanje muukonjelo gwa a Nnungu.
28 Kwa lyene ligongolyo, tunakwalunguya a Kilishitu kubhandu bhowe, kwaaleyanga na kwaajiganyanga bhandu bhowe kwa lunda lowe, nkupinga tunnjiyenajo kila mundu kwa a Nnungu ali aishimilishe nkulundana na a Kilishitu.
29 Kwa ligongo lyolyo, nne ngunalajilila tenda liengo, kwa mashili gungupegwa na a Kilishitu gakamula liengo muntima gwangu.

2

1 Ngunapinga mmumanyanje, shinguti lajilila kutenda liengo kwa ligongo lyenunji, na kwa ligongo lya bhandunji bha ku Laodikia na kwa ligongo lya bhowe bhakanabhe monanga mmeyo bhala.
2 Ngunatenda nnei nkupinga bhatagwanje ntima na bhalundananje nkupingana, bhaumanyanje utajili gowe gwa kuimanya ukoto indu ya

kweli. Nkupinga bhaimanyanje kaje ya nng'iyo gwa a Nnungu, yani a Kilishitu bhayene.
3 Kwa bhenebho ishikwiiya ibhiko yowe ya lunda na lumanyio.
4 Bhai, ngunakummalanjilanga genega, nkupinga mundu jojowe anantembanje kwa malobhe ga unami, nkali ganonye.
5 Pabha, nkali nkamonanje kwa meyo, ikabheje kwa muntima puni na mmanganyanji, nguliangalala nkummonanga shinkuti tamangana ukoto, na kwiishimilika nngulupai jenunji nkulundana na a Kilishitu.

Ndamo Nkulundana na a Yeshu

6 Bhai, shimwaaposhelenje a Yeshu Kilishitu kubha Bhakulungwa bhenunji, bhai ntamangananje nneyo peyo nkulundana nabho.
7 Ntamangananje ukoto nkulundana na bhenebho na shengwa panani jabho, na kwiishimilika nngulupai malinga shinnjigenywenje, na mpundanje kutenda eja.
8 Bhai mwiiteiganje, mundu anantembanje kwa lumanyio lwakwe lwa unami, lwa poshela kubhandu na majiganyo ga pa shilambolyo, gali nngabha ga a Kilishitu!
9 Pabha kukamilika kowe kwa a Nnungu, kwabhoneshe mwa a Kilishitu nshiilu shabho,
10 na mmanganyanji nshipegwanga gumi gwa nng'ilimila nkulundana na bhenebho, bhali bhakulungwa bha mashili na ukulungwa gowe.
11 Nkulundana na a Kilishitu mmanganyanji nnjalwikenje, numbe nngabha kwa tagwa na bhandu, ikabheje na a Kilishitu bhayene, nkugombolwa kopoka kushiilu shangali mashili.
12 Pabha, nkabhatishwanjeje mwashinkushikwanga pamo na a Kilishitu, na yuywa pamo na bhenebho kwa kulupalila mashili ga a Nnungu, bhaayushiye a Kilishitu bhakaweje.
13 Na mmanganyanji pumwalinginji nng'wilenje, kwa ligongo lya yambi yenunji na gwangajaluka gwenunji. Ikabheje nnaino a Nnungu bhashikumpanganga gumi pamo na a Kilishitu, nikutuleshelela yambi yetu yowe,
14 gubhaputile malobhe gajandikwe ga kutulugula, na ukumu jakwe nikujishoya jinapagwe kabhili, kwa kujikomela munshalabha.
15 Gubhaapokonyolenje ukulungwa na mashili gabhonji bhakulungwanji na bhakwetenje mashili ga kumaoka, nikwatokomayanga palugwinjili akuno bhaliangalala pa lugwinjili lwa bhandu pa nshalabha gwa a Yeshu.
16 Kwa nneyo, bhai, mundu ananng'ukumulanje kwa ligongo lya shalya, eu ya papila, eu kwa ligongo lya shikukuu, eu ga mwei gwa ambi, eu ga lyubha lya pumulila.
17 Pabha yeneyo ni ilanda ya indu ikwiya, ikabhe shindu ukoto, ni a Kilishitu.
18 Mundu jojowe ananng'ukumulanje, alikwiitemba kwiitimalika akuno ali kwaatindibhalila ashimalaika. Mundu malinga jwenejo anakagulila agamii yakwe, alikwiitapa kwa lunda lwake lwa shigundu,
19 jwene mundujo ashikwaaleka a Kilishitu bhali ntwe gwa shiilusho. Nkulongoywa na a Kilishitu, shiilu showe shinaliywa na lundanywa pamo kwa ibhalo na minanga jakwe, penepo shiilu shinakula, malinga shibhapinga a Nnungu.

Maleyo ga Bhaajiganya bha Unami

20 Bhai, ibhaga mmanganyanji mwashinkuwanganga pamo na a Kilishitu na gombolwa mmashili ga bhaatagwala bha pa shilambolyo,

bhai, kwa nndi tama kabhili mbuti bhandu bha pa shilambolyo, nnibhishilwanga ibhagu?

21 “Eti nnakamulanje ashi, eu nnapayanje ashi, eu nnakwayanje ashi!”

22 Gene gowego ni ga indu ya angabhanika, gali malajilo na majiganyo ga bhandunjipe.

23 Yeneyo puibhoneka mbuti ya lunda kwa namuna ja tindibhalila jimwiibhishilenje mwashaayenenji, nkwiitimalika na nkushipoteka shiilu na ilokoli yakwe, ikabheje ikapwaa shindu nkulekaya ilokoli ya shiilu.

3

1 Bhai monaga nnyushiywenje pamo na a Kilishitu, mwiloleyanje indu ya kunani kubhali a Kilishitu, numbe bhashitama kunkono nnilo gwa a Nnungu.

2 Mwiganishayanje indu ya kunani, nngabha indu ya pa shilambolyo pano.

3 Pabha mwawilenje, na gumi gwenunji ushiiywa pamo na a Kilishitu kwa a Nnungu.

4 Pushibhabhoneshe a Kilishitu bhali gumi gwetu, penepo shimmonekanje pamo na bhenebho, muukonjelo.

Ndamo ja Bhukala na ja Nnaino

5 Bhai, ibhalo yenunji inalame nkulokolila indu ya pashilambolyo, malinga kulabhalabha na indu ya nyata na ilokoli ya nyata na ng'aniyo yangali ya mmbone, pabha kutenda yeneyo ni malinga kutindibhalila yanamu.

6 Kwa ligongo lya genego, nnjimwa ja a Nnungu jinakwiya.

7 Nkali mmanganyanji bhukala mwatemingenenje nndamo ja tenda yene induyo.

8 Ikabheje nnaino mmanganyanji nnapinjikwanga kuileka yoweyo, nnjimwa, na ilokoli, na ilebho na kulosha na matukano, ganakoposhe nkang'wa yenunji.

9 Nnabhalanjilananje ya unami, pabha nng'ulilenje gundu gwa bhukala na itendi yakwe yowe,

10 nng'wetenje gundu gwa ambi. Upunda alaywa ukoto nkwaalanda a Nnungu, nkupinga nkolanje lunda lwa kwaamanya bhayene bhaapanganya.

11 Penepo shakwa sha lugula kabhili kuti abha, Bhayaudi eu Bhagiliki eu ajalwishe na jwangajaluka, nngumba wala jwampenye, ntumwa wala nngwana, ikabhe a Kilishitu ni yowe, na kwa kila shindu.

12 Bhai pabha nshibhanganga bhandu nng'agwilwenje na a Nnungu, bha ukonjelo nkupingwanga, ntolanje ntima gwa shiya na uguja na kwiitimalika na shinunu na kwiiluma.

13 Nnaukumulane nneshelelananje, mundu akolaga shiumilo sha kunnugula nnjakwe, bhai mbaya anneshelele malinga Bhakulungwa shibhanneshelelenje mmanganyanji.

14 Kupunda gene gowego, ntamanganange nkupingana, pabha kupingana kunalundanya indu yowe nibha shindu shimo sha nng'ilimila.

15 Na ulele gwa a Kilishitu gunnongoyanje mitima jenunji, pabha genego ni gunshemelwenje kubha shiilu shimo. Na mmanganje bhandunji bhatendanga eja.

16 Malobhe ga ngani ja a Kilishitu gagumbale mmitima jenunji, akuno nnijiganyananga na leyana kwa lunda lowe, nnikwaajimbilanga a Nnungu

nyimbo ya mbeembela na nyimbo ya muntima, akuno nnitendanga eja
mmitima jenunji.
17 Shoshowe shinkukamulanga kwa lilobhe eu itendi, yowe ntendanje
kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu, na kwaatendela eja Atati a Nnungu
kwa lina lya a Yeshu.

Majiganyo ga Nndamo ja Nnikaja

18 Mmandonyanji mwaapilikanilanje ashimbuje bhenunji, nneyo ni
shibhapinga Bhakulungwa.
19 Mmanabhalume nnombilenje, mwaapinganje ashakongo bhenunji,
nnakolanje nngomo.
20 Bhana, mwaapilikanilanje bhankwetenje kwa kila shindu, pabha
genego ni gubhapinga Bhakulungwa.
21 Na mmanganyanji ashaaina mundu, nnaatandubhanje ashibhana
bhenunji, bhanawanganga mitima.
22 Bhatumwa, mwaapilikanilanje bhakulungwa bhenunji bha pa shil-
ambolyo pano, kwa kila shindu na nngabha kwa jimililwape nkupinga
muikonjeleyanje pa meyo gabhonji, ikabheje ntendanje nneyo kwa ntima
gwa mmbone, akuno nnikwaajogopanga a Nnungu.
23 Shoshowe shinkukamulanga, ntendanje kwa ntima gowe mbuti
nkwaatendelanga Bhakulungwa na wala nngabha mundu.
24 Mmumanyanje kuti shimposhelanje upo ya ulishi ibhammishilenje
Bhakulungwa. Pabha nnakwaatumishilanga Bhakulungwa a Kilishitu.
25 Pabha atenda yangali ya mmbone shalipwe yangali ya mmbone
malinga shatendile, pabha kwa a Nnungu kwangali bhonelwa.

4

1 Bhakulungwanji bha bhatumwa, mwaatendelanje bhatumwa bhenunji
aki na uguja, nnikumumanyanga kuti, nkali mmanganyanji nkwetenje
Bhakulungwa kunnungu.

Malajilo

2 Nnonjeyanje kaje nkujuga nnaiibhukanje, na mwaatendelanje eja a
Nnungu.
3 Ntujujilanje na uwe, nkupinga a Nnungu bhatupe malanga ga lunguya
lilobhe lyabho, tushumye indu ya nng'iyo ya a Kilishitu, numbe kwa
ligongo lya yeneyo, nne njitabhwa.
4 Kwa nneyo nnyujilanje kupinga ngombole kulunguya ga indu ya
nng'iyo malinga shingupinjikwa.
5 Ntamanganje kwa lunda na bhandunji bhangalinginji ngulupai jimo
na mmanganyanji, nnikugakamulilanga liengo ukoto, malanga gumpeg-
wilwenje.
6 Mobha gowe malobhe genunji ganapinjikwa gabhe ga mboka, na ga
pwaa, nkupinga mmumanyanje namuna ja kunnjangula kila mundu.

Shalamu ya Kumpelo

7 A Tikiko, apwetu bha mmbone, bhatumishi bha kulupalika na ajangu
nniengo lya Bhakulungwa, shibhantashiyanje ngani jangu nne jowe.
8 Njikwaatuma kweneko kwa ligongo lya genego, nkupinga nnga-
manyanje getu uwe, na bhantaganje ntima.
9 Bhanakwiya pamo na a Oneshimushi apwetu bha mmbone na bha
kulupalika, numbe ni bhashilambo ajenunji. Bhene bhanganyabho
shibhantalashiyanje indu yowe itendeka kunngwetu kuno.

10 A Alishitako bhatabhilwe pamo na nne, bhanakunnjumushilanga,
pamo na a Maliko aibhani bhabho a Bhanabha, bhumwaposhelenje
malajilo ga bhenebho, bhaikaga kweneko mwaaposhelanje.
11 Na a Yoshua bhaashemwa a Yushitushi, nneila peila bhanakunnju-
mushilanga, bhene bhanganya pebha ni bhalinginji Bhayaudi, munkumbi
gwa bhaakamulanga maengo pamo na nne, kwa ligongo lya upalume gwa
a Nnungu, na bhashindaganga ntima kwa kaje.
12 A Epapula bhashilambo ajenunji na bhatumishi bha a Yeshu Kilishitu
bhanakunnjumushilanga, mobha gowe bhanakunjujilanga gwangali toto-
shela, nkupinga ntamanganangje kwa kamilika, na nkombolanje kwa kaje
kutenda yowe ipinjikwa na a Nnungu.
13 Bhai ngunakong'ondela kuti bhanakamula liengo kwa tumbila, kwa
ligongo lyenu mmanganyanji, na lya bhalinginji ku Laodikia na bhalinginji
ku Ilapolishi.
14 Ambwiga ajetu a Luka a dakitali bhala, na a Dema bhanakunnju-
mushilanga.
15 Mwaajumushilanje ashaapwetu bha ku Laodikia na a Nimpa na
bhandunji bha likanisha bhaimananga nnyumba jabho.
16 Jene bhaluwa jino jishomwaga na mmanganyanji, mwaapanganje
na bha likanisha lya ku Laodikia bhajishomanje, na mmanganyanji
nshomanje bhaluwa ja kopoka ku Laodikia.
17 Mwaabhalanjilanje a Alikipo, bhatende ukoto nkukamilisha liengo
libhapegwilwe na Bhakulungwa.
18 Nne a Pauli, ngujandika shene shalamu shino kwa nkono gwangu.
Nkumbushilanje kuti muni nkutabhwa. Nema ya a Nnungu ibhe na
mmanganyanji.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli ku Bhateshalonike

Shilongolelo

Mobha ga a Pauli, shilambo sha Teshalonike pushaliji shitungu sha nkowa gwa Makodenia, na nnaino ni mmbali ja kulikoposhela lyubha kwa shilambo sha Ugiliki. Theshalonike pushaliji shilambo sha shuma na bhandali ja bhaali ja Ageo.

A Pauli na bhaalunguyanga ajabhonji ni bhalinginji bha ntainji kulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu ku Ulaya. Bhakatulusheje ku bhaali ja ku Toloade na ku Apolonia, mobha gubhaliji mmwanja gwabho gwabhili gwa pita lunguya, gubhaishe ku Teshalonike (Itendi 17:1), gubhatandwibhye likuga lya Bhakilishitu kweneko.

Shitabhu sha Itendi ya Mitume shinakututagulila kuti, a Pauli bhashinkukunguluka na Bhayaudi ku Teshalonike, kila Lyubha lya Pumulila lya kila juma, kwa juma itatu ya lundana (Itendi 17:2). Puiganishiywa kuti a Pauli bhashinkutama kweneko mbuti myei jitatu, nnolaga na gakoposhele nshitabhu sha Itendi ya Mitume, 17:4-9 na Bhapilipi, 4:16, kutolelela ga nyangutilo ya Bhapilipi ibhaapeleshelenje a Pauli ku Teshalonike pabhili.

Bhayaudi bhananji bha kweneko na likundi likulungwa lya Bhagiliki, na bhanabhakongwe bhabhagwinji gubhakulupalilenje (Itendi 17:4). Lyene lilobhelyo gulikumbwiye kutaukangana kopoka ku Bhayaudi bhananji, pabha bhandunji bha manyika bhanabhalume na bhanabhakongwe, bhajipingaga dini ja Shiyaudi bhukala, bhashinkutapulwanga nibhanganga Bhakilishitu (Itendi 17:1-19). Bhai, a Pauli gubhapinjikwe kujabhula shangupe.

Kukoposhela ku Teshalonike a Pauli gubhapite ku Bhelea (Teshalonike 17:10). Kabhli nigubhapite ku Atene (Itendi 17:15), nigubhapelebhesheye kwenda ku Kolinto (Itendi 18:1), kweneko ku shaka sha 50 Bhakabhelekweje a Kilishitu, gubhajandishe ajino bhaluwa ja ntai jino ku Bhateshalonike (Itendi 18:5).

A Pauli bhashinkutumbilila kubhuja kabhili ku Teshalonike ikabheje bhangakombola. Kwa nneyo nigubhaatumile a Timoteo gwa kopoka ku Atene, nikwaalajila bhaataganje ntima Bhakilishitu bha ku Teshalonike na kuti pushibhaimanepo bhaatashiye ga itendeka ku likanisha lya kweneko. A Timoteo gubhapite ku Teshalonike, kungai gubhabhujile ku Kolinto. Ngani jibhaapeleshele a Pauli kopoka ku Teshalonike pa tenda pujaliji ja mmbone, ikabhe Bhakilishitu bha kweneko bhalinginjiji bhakanabhe kwiishimilikanga ukoto nngulupai. A Pauli bhashinkuangalala kwa jene nganijo, nigubhajandishe ajino bhaluwa jino.

Jejino ni bhaluwa ja bhukala kaje, munkumbi gwa bhaluwa yowe ya a Pauli, na bha lumanyio bha Majandiko ga Ukonjelo, pubhaganishiyanga kuti genega ni majandiko ga ntai kaje gutupegwilwe Mmalagano ga Ambi.

Bhaluwa ja ntai jino, a Pauli bhanatenda eja kwa ngani ja mmbone jibhapatile, ga ngulupai na pingana kwa bhandunji bha ku Teshalonike. A Pauli bhanakwaakumbushiyanga Bhakilishitu ga mwanja gwabho gwa kweneko. Kabhili bhanakwaajiganyanga ga ndamo jabhonji, na ga kwiya kwabho a Kilishitu.

A Pauli bhanakomelesheya ga kuti, kila mundu akamule liengo lyakwe kwa tungamana, na nkukulupalila. Na bhanakwaapanganga miungu jabho, ga nkuwa na yuka kwabhonji bhawilenje.

Kulamushila

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli, na a Shilibhanushi,
na a Timoteo. Tunakunnjandishilanga nninginji ku likanisha lya bha
Teshalonike, bhandunji bha Atati a Nnungu na Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu. Tunakumpinjilanga nema na ulele.

Ngulupai ja Bhateshalonike

2 Tunakwaatendela eja a Nnungu mobha gowe, kwa ligongo lyenunji
mmowe na kunkumbushilanga kila putukwaajuga a Nnungu.
3 Tunakumbushila shinkuti languyanga ngulupai jenunji kwa pinga, na
shinkuti lajililanga tenda liengo kwa tumbilila na kulupalila, na shinshite
kwiishimilikanga ku Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
4 Ashaalongo, tumumanyi kuti a Nnungu bhanakumpinganga na
bhashikunng'agulanga mmanganje bhandu bhabho,
5 pabha putwannungushiyenje Ngani ja Mmbone jila nngabha kwa
malobhepe, ikabhe kwa mashili na kwa Mbumu jwa Ukonjelo, tulikumu-
manya kuti ntengago ni gwa kweli. Mmumanyinji shitwaashite tama na
mmanganyanji, nkupinga mpwaikanje.
6 Mmanganya mwashinkukaguyanga itwatendaga uwe na ibhatendaga
Bhakulungwa. Nkali mwapotekwenje kwa kaje, mwashinkuuposhelanga
ntenga kwa angalala kukopoka kuka Mbumu jwa Ukonjelo.
7 Kwa nneyo mmanganya nshibhanganga shilangulo sha kagulwa na
bhandunji bhowe, bhaakulupalilanga bha ku Makedonia na bha ku Akaya.
8 Pabha, koposhela kwenu mmanganyanji, ntenga gwa Bhakulungwa
ushumile, nngabha ku Makedonia na ku Akayape, ikabhe ngulupai jenunji
kwa a Nnungu jishishuma mmbali yowe. Numbe twangali sha bheleketa
kabhili.
9 Pabha ashaayenenji bhanatalashiyanga ga mwanja gwetu kunngwe-
nunji, shimwatuposhelenje na shimwashite kuilekanga yanamu, nikwaa-
tendebhushila a Nnungu bhali na gumi na bha kweli,
10 nikwaalinda Bhanabhabho kopoka kunnungu, yani a Yeshu.
Bhayushiywe na a Nnungu, bhakututapula na nnjimwa jikwiya ja a
Nnungu.

2

Liengo lya a Pauli ku Teshalonike

1 Ashaalongo, mwashaayenenji mmumanyinji kuti kunng'owelanga
kwetu kukaliji kwa yoyo.
2 Mmumanyinji shitwashite potekwa na tukanwa ku Pilipi kula tukanab-
heika kungwenunji. Nkali twaiimene ndabhila, a Nnungu bhashinkutupa
makangala ga kunnungushiyanga Ngani ja Mmbone.
3 Shindu shitukunneyanga mmanganya nngabha sha puganya eu shany-
ata na wala tukapinga kuntemba mundu jojowe.
4 Uwe tunabheleketa malinga shibhapinga a Nnungu, pabha bhashiku-
tubhona tunapwaa, gubhatupele liengo lya lunguya Ngani ja Mmboneji.
Tukaapinga kwaanonyeyanga bhandunji, ikabheje a Nnungu bhakuji-
manya mitima jetu mpaka nkati.
5 Pabha malinga shimmumanyinji, uwe twangantekeya mundu jo-
jowe, wala twangalokolila kupata indu kwa nng'iyo, a Nnungu ni
bhaakong'ondela bhetu!
6 Twangaloleya ukonjelo kwa bhandunji, wala na mmanganyanji, wala
na mundu jojowe,

7 nkali twaaliji mitume bha a Kilishitu, twangalonga shindu kun-
ngwenunji. Ikabheje twashinkwiitimalika mbuti nyinamundu anilela
ashibhanagwe.
8 Twashinkumpinganga mpaka muntima mmanganyanji, gutupinjile
nngabha kuntalashiyangape ga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu, ikabhe na
kwiishoya twaashayene. Pabha munninginji mmitima jetu.
9 Ashaalongo, nnikumbushilanga shitwashite tenda maengo ga ukomu
na ga totoya. Akuno tulikunnungushiyanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu,
twashinkutenda liengo mui na shilo, nkupinga tunabhe nshigo kuka
mundu jojowe munkumbi gwenunji.
10 Mmanganya ni mmaakong'ondela bhetu, nneila peila na a Nnungu
bhanakong'ondela, kuti twashinkutama munkumbi gwenunji nkwetenje
aki, kwa ukonjelo na uguja na gwangali kugambwa.
11 Mmumanyinji kuti twashinkunneya kila mundu mbuti ainamundu
shibhaaleya bhana bhabho,
12 tushikuntaganga ntima, nkupinga mmanganje na ndamo malinga
shibhaapinga a Nnungu bhanshemilenje nnjinjilanje muupalume na
muukonjelo gwabho.
13 Kwa lyene ligongolyo tunakwaatendela eja a Nnungu mobha
gowe, pabha putwannungushiyenje ntenga gwa a Nnungu mmanganya
mwashinkuupilikanishiyanga niposhela, nngabha malinga ntenga uka
mundu, ikabhe malinga kweli ntenga gwa a Nnungu. Na gwene ntenga
gula, ni utenda liengo mmitima jenunji mmanganyanji nkukulupalilanga.
14 Mmanganya ashaalongo, yashinkumpatanga indu malinga yaap-
atilenje bha ku makanisha ga a Nnungu ku Yudea kula, indu yaapatilenje
bhandunji bhalinginji bha a Yeshu. Mmanganyanji mwashinkupotek-
wanga na bhashilambo ajenunji, malinga bhanganyabho shibhashite
potekwanga na Bhayaudi ajabhonji,
15 bhaabhulegenje Bhakulungwa a Yeshu na ashinkulondola bha a
Nnungu, gubhatupotekenje na uwe. Bhanakwaashimanga a Nnungu na
bhanashimwanga na bhandu bhowe!
16 Gubhalinjilenje kutuibhilila tunaalungushiyanje bhandunji bha il-
ambo ina ntenga gwa kwaatapulanga. Kwa nneyo gubhatendilenje ilebho
yabhonji imalile. Kungai nnjimwa ja a Nnungu jaishilenje.

A Pauli Bhanatumbilila Kwaowelanga Bhateshalonike

17 Ikabheje ashaalongo, kulekana kwetu pukwaliji nngabha kwa lonjeya,
numbe pukwaliji kwa shiilu, na nngabha kwa muntima. Uwe gutulokolile
mmitima jetu kummonanga kabhili.
18 Kwa nneyo gututumbilile kunng'owelanga kabhili. Nne a Pauli,
nashinkupinga ning'owelannje papagwinji, ikabheje Lishetani ashinkutu-
ibhilila.
19 Bhuli, shitwiipunile nndi pushitujiyejima mmujo ja Bhakulungwa a
Yeshu mobha gushibhaishe? Ikabhe mmanganyanji nninginji ngulupai
jetu, na angalala kwetu.
20 Elo, mmanganyanji ni ukonjelo gwetu na angalala kwetu.

3

1 Kungai gutulepele kwiipilililila kabhili, gututumbilile kulepeka ku Atene
jika jwetu,
2 nigutuntumile mpwetu Timoteo, nkamula liengo jwa a Nnungu
nkulunguya Ngani ja Mmbone ja a Kilishitu. Twashinkuntuma nkupinga
anshimilikanje na kuntaganga ntima nngulupai jenunji,

3 nkupinga mundu anapuganywe nngulupai jakwe kwa ligongo lya
mbotekoyo. Mmanganya mmumanyinji kuti tushibhishilwa mboteko.
4 Pabha, putwaliji pamo na mmanganyanji twammalanjilenje kuti
shitupotekwe, malinga shimmumanyinji kuti ikoposhele.
5 Kwa nneyo ngalepeleje kwiipililila kabhili, gunintumile Timoteo
kungwenunji, nkupinga nijimanye ngani ja ngulupai jenunji. Inabhe
nkulinga, anninjilenje nkupinga liengo lyowe litutendile kunngwenunji
lila, libhe lya yoyo.
6 Ikabheje nnaino, a Timoteo bhaishe kopoka kunngwenunji na bhatu-
peleshele ngani ja mmbone, ja ngulupai na pinga kwenunji. Bhashiku-
tubhalanjila kuti nnakutukumbushilanga mobha gowe na nnalokolilanga
kutubhona malinga shitulokolila uwe kummonanga.
7 Bhai, ga ngani ja ngulupai jenunji jishikututaga ntima nshilaje na
potekwa kwetu kowe,
8 nnaino tunatama ukoto, ibhaga mmanganya mwiishimilikenje nkulun-
dana na Bhakulungwa.
9 Na nnaino kanga twaatendele bhuli eja a Nnungu bhetu, kwa ligongo
lyenunji! Tunakwaatendela eja kwa nng'angalo gutukwete kwa a Nnungu
bhetu, kwa ligongo lyenunji.
10 Shilo na mui tunapunda kwaajuga a Nnungu kwa ntima gwetu gowe,
nkupinga tubhonegane na mmanganya nkupinga tugumbashiye shitubhile
nngulupai jenunji.
11 Tunakwaajuga Atati a Nnungu na Bhakulungwa bhetu a Yeshu
bhatulongoye kuika kunngwenunji.
12 Bhakulungwa bhankomboyanje ga pingana na punda kwaapinganga
bhandu bhowe, malinga uwe shitukuti kumpinganga mmanganyanji.
13 Kwa nneyo bhashimilishe mitima jenunji jibhe jangali sha gambwa,
muukonjelo pa meyo ga a Nnungu Aina bhetu, mobha ga ika Bhakulungwa
bhetu a Yeshu pamo na bha ukonjelo bhabho bhowe.

4

Ndamo Ikwaanonyela a Nnungu

1 Kungai bhakilishitu ajangunji, tunakunshondelesheyanga na kunnju-
ganga kwa lina lya Bhakulungwa a Yeshu, malinga shimwiijigenyenje
kopoka kwetu uwe kutama nkwaanonyeya a Nnungu, na malinga shinku-
tamanganashi, nnapinjikwanga mpundanje kutenda nneyo.
2 Pabha nnikumbushilanga malajilo gutwampelenje gala, kwa mashili
ga Bhakulungwa a Yeshu.
3 A Nnungu bhanapinga mmanganya mmanganje bha ukonjelo
nnikwiembuyanga na labhalabha.
4 Kila jwannume amanye kwiigoya nnyene atame kwa ukonjelo na
ishima,
5 nngabha kwa ilokoli yangali ya mmbone malinga shibhatendanga
bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu.
6 Bhai kwa gene malobhe gano, mundu jojowe ananneebhele nnjakwe
eu kuntekeya kwa ligongo lya ilokoli yakwe. Twammalanjilenje genego na
kunneyanga kuti Bhakulungwa shibhaaukumulanje bhatendanga genego.
7 Pabha a Nnungu bhangatushema nkupinga tutende ya nyata, ikabhe
tutame muukonjelo.
8 Bhai, kwa nneyo akana gene majiganyogo, akakunkana mundu, ikabhe
anakwaakana a Nnungu bhayene, bhakumpanganga Mbumu jwabho jwa
Ukonjelo.

9 Ga pingana, bhakilishitu ajetunji nkwetenje ngulupai, tukannjandishilanga pabha mwaashayene nnjigenywenje na a Nnungu ga pingana.
10 Pabha nnatendanga nneyo kwa bhakilishitu ajetunji bhowe bhalinginji ku Makedonia. Bhai, tunakunnjuganga mpundanje tenda nneyo.
11 Nntamangananje kwa kwitimalika, kila mundu atende indu yakwe nyene na tenda liengo malinga shitwannajilenje.
12 Kwa tenda nneyo shinnumbililwanje na bhandunji bhangabha Bhakilishitu, wala nkalolelanga kujangutilwa indu naka mundu jojowe.

Kwiya kwa Bhakulungwa

13 Ikabheje bhakilishitu ajetunji, tukaapinga nnamumanyanje ga bhandu bhawilenje, nkupinga nnainjikanga malinga bhandunji bhana bhangalinginji na ngulupai.
14 Pabha uwe tunakulupalila kuti a Yeshu bhashinkuwa niyuka, nneyo peyo tunakulupalila kuti a Nnungu kupitila a Yeshu, bhowe bhawilenje bhalikwaakulupalilanga a Yeshu, a Nnungu shibhaajianabhonji pamo na a Yeshu.
15 Pabha kwa tolelela na majiganyo ga Bhakulungwa ni kuti, tubhabhakoto uwe, shitulepeshe mpaka malanga gushibhaishe Bhakulungwa, kweli tukaalongolelanga bhawilenje bhala.
16 Pabha Bhakulungwa bhayene shibhatulushe kopoka kunnungu na lilobhe lya utiya, na akuno lilobhe lya utiya lika malaika nkulu lilipilikanika, na akuno mbalapala ja a Nnungu jilipilikanika, na bhawilenje bhalikwakulupalilanga a Yeshu bhala, shibhabhanganje bha ntai kuyuywa.
17 Kungai uwe tuli tubhabhakoto shitunyakulwe pamo na bhanganyabho kukwaposhela Bhakulungwa kunani. Kwa nneyo shitutame nabho mobha gowe.
18 Bhai, ntagananje ntima kwa gene malobhega.

5

Mwiitayalishanje ga Kwiya kwa Bhakulungwa

1 Ikabheje bhakilishitu ajetunji, tukapinga kunnjandishilanga ga malanga na mobha pugapinga koposhela genego.
2 Pabha mmanganyanji mwashaayenenji mmumanyinji kuti lyubha lya Bhakulungwa shiliishe mbuti sha kwiya nngwii shilo.
3 Bhandu bhalinkutinji, “Ulele na ushalama,” penepo ni pushiukoposhele mpaulo shangupe! Mbuti poteka kwa shitumbo nkwiigopola, wala jwakwapi shatoloshe.
4 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajetunji, nkatamangananga nnubhindu kuti lyene lyubhalyo linng'imananje mbuti ngwii.
5 Pabha mmowe mmwe nshibhanganga nshilangaya, bhandunji bha mui. Uwe nngabha tubhandu bha shilo wala bha lubhindu.
6 Bhai, tunagone lugono malinga bhananji, ikabhe tusheye na tunapunde.
7 Pabha bhaagonanga lugono pubhagonanga shilo, na bhakolelwanga, pubhakolelwanga shilo.
8 Ikabheje uwe tuli bha kushilangaya tunapunde. Mitima jetu tujibhishe muulinda kwa ngulupai na pingana, na kukulupalila kwetu ga ntapulo, kubhe mbuti kopiya ja shitale.
9 Pabha a Nnungu bhangatuagula tupotekwe na nnjimwa jabho, ikabhe tutapulwe na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,

10 bhabhulegwe kwa ligongo lyetu, nkupinga tutame nabho pamo ibhe
tubhabhakoto eu tuwile.
11 Kwa nneyo, ntagananje ntima na jangutana mwaashayenenji malinga
shinkutendangasho.

Malajilo ga Kumpelo na Shalamu

12 Bhai ashaalongo, tunakunnjuganga mwaishimunji bhatumbilanga
kutenda liengo munkumbi gwenunji, nikunnongoyanga kwa a Kilishitu,
na kunneyanga bhala.
13 Mwaishimunji na kwapinganga kwa ligongo lya liengo libhatendanga.
Mmanganje na ulele munkumbi gwenunji.
14 Ashaalongo tunakunshondelesheyanga, mwaaleyanje bhandunji
bhakata, mwaataganje ntima bhawilenje ntima, na kwaajangutilanga
bhangalinginji mashili, mwiilumanje ntima na bhandu bhowe.
15 Nnolanje, mundu jojowe anannipe nnjakwe yangali ya mmbone,
ikabhe ntendelananje uguja mwaashayenenji na kubhandu bhowe.
16 Nng'angalalanje mobha gowe,
17 nnjuganje gwangali totoshela,
18 na ntendanje eja kwa kila shindu. Pabha genego ni gubhapinga a
Nnungu kungwenunji, nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
19 Nnanng'ibhililanje Mbumu jwa Ukonjelo,
20 nnanyegayanje malobhe ga ashinkulondola,
21 nkagulilanje kila shindu, na bhika muntima shili sha mmbone,
22 mwiepuyanje na yangali ya mmbone yowe.
23 A Nnungu bhayene bhakutupa ulele bhantakayanje kwa kaje mitima
jenunji, na ng'aniyo yenunji, na iilu yenunji mmikwanje ukoto, nnakolanje
sha gambwa malanga gushibhaishe Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
24 Bhene bhakunshemanga bhala shibhatende genego, pabha ni
bhaakulupalika.
25 Bhakilishitu ajetunji, ntujujilanje na uwe.
26 Mwaalamushilanje Bhakilishitu ajetunji bhowe, nkupingana kwa
ukonjelo.
27 Ngunakunkwiyanga kwa lina lya Bhakulungwa, mwaashomelanje
jene bhaluwa jino Bhakilishitu ajetunji bhowe.
28 Nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu, jibhe na mman-
ganyanji.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli ku Bhateshalonike

Shilongolelo

Mmaluwa ja bhili jijandikwe jikapiteje ja ntai jila, a Pauli bhanabheleketela indu ila peila ibhajandishe mmaluwa ja ntai, ga shigakoposhele nkwiya kwabho a Kilishitu. Bhandu bhananji munkumbimo bhashinkuganishiyanga kuti lyubha liene lya kwiya kwabho liishe (2:2). Bhananji bhashinkulekanga kamula maengo (3:6-12). Bhai shibhatumbilile mmaluwamo, kuti bhandunji bha likanisha lya Bhateshalonike bhakolanje ng'aniyo yammbone.

Nnango gwa 1:1-12, a ntume a Pauli bhanaakwatendela eja a Nnungu kwa ligongo lya ngulupai na pingana kwa Bhakilishitu bha ku Teshalonike, bhanakwaajuga a Nnungu bhaashimilikanje nkupinga bhalonjeyanje nniengo libhashemelwenje.

Nnango gwa 2:1-12, a Pauli bhanakwajiganyanga ga kwiya kwabho a Kilishitu.

Nnango gwa 2:13-3:5, Bhakilishitu bhanapinjkwanga lonjeya nkukulupalila Ngani ja Mmbone pubhaimananga mashili gangali gammbone. Kabhili bhashalinji.

Nnango gwa 3:6-3:5, a Pauli bhanakwakwiyanga bhapundanje kamula liengo.

Malobhe ga a Pauli “Akakamula liengo, analye shalya” (3:10) ganakwabhalanjilanga bhashomanga bhanakundanje tembwa na ng'aniyo ianganya ngulupai na ungakamula liengo.

Shalamu

1 Ajino bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne a Pauli, na a Shilibhanushi
na a Timoteo tunakunnjandishilanga mmanganyanji mma kulikanisha
lya ku Teshalonike nninginji bhandu bha a Nnungu Ainabhetu, na
Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.
2 Tunakumpinjilanga nema na ulele kukopoka kwa a Nnungu Ainabhetu,
na kwa Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu.

Ukumu Lyubha lya Kwiya a Kilishitu

3 Ashaalongo, tunapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe
kwa ligongo lyenunji. Inapwaa tutende nneyo pabha ngulupai jenunji
jinapunda kula, na pingana kwenunji kunajenjesheka.
4 Pabha uwe tunakwiipunila mmanganyanji, nninginji bha makanisha
ga a Nnungu. Tunakwiipuna shinkuti pundanga kulupalila na kuikakatimila na mboteko inkwiipatanga.
5 Gene gowego ganakomelesheya kuti ukumu ja a Nnungu ni ja aki, kwa
nneyo mmanganyanji nnapinjikwanga kuupata Upalume gwabho, kwa
ligongo lya mboteko inkupatanga.
6 A Nnungu ni bha aki, shibhaalipanje mboteko bhene
bhakumpotekanga mmanganyanji bhala,
7 na shibhantendanje mpumulilanje na uwe mmanganyanji nkupotekwanga. Genego shigatendeshe malanga gushibhakoposhele Bhakulungwa
a Yeshu kukopoka kunnungu, na ashimalaika Bhabho bhakwetenje
mashili,

8 na lilamba lya moto, kwaaukumulanga bhene bhakwaakananga a
Nnungu, na bhakaakundanga Ngani ja Mbone ja Bhakulungwa bhetu a
Yeshu.
9 Mboteko yabhonji, shiibhe kuangabhanywa pitipiti na bhakalubho-
nanga lubhombo lwa Bhakulungwa na Ukonjelo gwa mashili Gabho,
10 lyubha lishibhaishe kuuposhela ukonjelo kukopoka kwa bhandu
bhabho bha ukonjelo na iniywa na bhandu bhakwaakulupalilanga.
Na mmanganya shimmanganje munkumbi gwabhonji, pabha nshikulu-
palilanga ntenga gutwampeleshenje gula.
11 Kwa nneyo mobha gowe tunakunnjujilaga nkupinga a Nnungu
bhankomboyanje kutama malinga shibhanshemilenje. Tunakwaajuga,
kwa kombola kwabho Bhaitende ndumbililo yenunji ya tenda uguja, na
liengo lyenunji lya ngulupai litimilile.
12 Kwa nneyo, lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu shilipate ishima
kukopoka kungwenunji na mmanganya shimpatanje ishima kukopoka
kwa bhenebho, kwa nema ja a Nnungu bhetu na ja Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu.

2

Ga Jwangali jwa Mmbone Jula

1 Bhai, ga kwiya kwabho Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na imana
kwetu nkupinga tutame nabho, ashaalongo tunakunshondelesheyanga,
2 nnapuganywanje na wala nnakolanje lipamba eu kwaapilikanishianga
bhaabheleketanga kuti lyubha lya Bhakulungwa liishe. Nnapuganywanje
kwa londola, eu kwa lunguya, eu kwa bhaluwa jiiganishiywa kuti
kujikopweshe kwetu uwe.
3 Nnakundanje kutembwa naka mundu jojowe kwa shoshowe shila,
pabha lyene lyubhalyo likaika mpaka ukoposhele Ungakunda Gwanku-
lungwa na jwene Nkutemba jula akoposhele, na mpelo gwakwe kuobha.
4 Pabha anakwikuya nnyene kwa indu yowe ishemwa na bhandunji kuti
nnungu, eu kila shindu shitindibhalilwa. Shajinjile nkali Nniekalu lya a
Nnungu, nikwiitenda kuti jwalakwe Nnungu.
5 Bhuli, nkakumbushilanga kuti nashinkummalanjilanga gene gowega
mobha punaliji na mmanganya?
6 Ikabheje shipali shindu shikunng'ibhilila nnaino, mmanganya nshi-
manyinji shene shindusho. Bhai, jwene jwangali jwa mmbone jula,
shalangulwe malanga gakwe gaishilaga.
7 Nkali nneyo, Jwangali jwa Mmbonejo aiishiye, anakamula liengo
nnaino, ikabheje akabhoneka mpaka pushashoywe aibhilila jula.
8 Penepo Jwangali jwa Mmbone jula pushakoposhele, ikabheje Bhaku-
lungwa a Yeshu pushibhaishe shibhammulaje kwa mbumu ya nkang'wa
jabho, kwa ukonjelo gwa kwiya kwabho.
9 Jwangali jwa Mmbone shaishe na mashili gaka Lishetani na tenda ilapo
ya unami,
10 na kwaatembanga bhowe bhalinginji munkumbi gwa bhaobhanga.
Bhanganyabho shibhaobhanje, pabha bhangakundanga nkupinga bhata-
pulwanje.
11 Kwa nneyo a Nnungu bhanakwaalekanga bhaobhanje, bhaukulu-
palilanje unami.
12 Nkupinga bhaukumulwanje bhowe bhaakakulipalilanga, ikabhe in-
akwaanonyelanga ilebho.

Nshiagulwanga Ntapulwanje

13 Ikabheje tunaapinjikwa kwaatendela eja a Nnungu mobha gowe kwa
ligongo lyenunji, mmanganya nkupingwanga na Bhakulungwa. Pabha
a Nnungu bhashinkunng'agulanga kuumila kundandubho nkupinga nta-
pulwanje kwa mashili gaka Mbumu, mmanganje bhandu bhabho bha
ukonjelo, kwa ngulupai yenunji.
14 A Nnungu bhashinkunshemelanga yenei kupitila Ngani ja Mmbone
jitwannungushiyenje, mposhelanje upo yenunji Muukonjelo gwa Bhaku-
lungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
15 Bhai, ashaalongo, muishimilikanje ukoto na kugabhika mmitima
jenunji, majiganyo gutunnjigenyenje kwa lunguya kwetu, na kwa bhaluwa
yetu.
16 Tunakwaajuga Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu na a Nnungu
ainabhetu bhakutupinga, na kwa nema jabho gubhatupele kuangalala
pitipiti na kulupalila kuli kwa mmbone,
17 bhaangalalaye mitima jenunji na kunshimilikanga nkupinga nkom-
bolanje mobha gowe tenda na bheleketa gali ga mmbone.

3

Ntujujilanje kwa a Nnungu

1 Kumpelo, ashaalongo, ntujujilanje nkupinga ntenga gwa Bhakulungwa
upunde jenela na poshelwa kwa ishima malinga shiishitebha kunngwe-
nunji.
2 Nnjuganje nkupinga bhatutapule na bhandunji bhangalinginji
bha mmbone na bhaatendanga ikaapinjikwa, pabha nngabha bhowe
bhaakulupalilanga gwene ntenga guno.
3 Ikabheje Bhakulungwa nibhaakulupalikwa. Bhenebho shibhanshimi-
likanje na kunnindililanga Lishetani anakumpuganyanga.
4 Numbe uwe tukulupalile ku Bhakulungwa, kuti mmanganyanji nna-
tendanga na shinntendanje itunnugulilenje ila.
5 Bhakulungwa bhajilongoye mitima jenunji nkwaapinga a Nnungu, na
nkwiiluma kutupegwa na a Kilishitu.

Ga Kamula Maengo

6 Ashaalongo, tunakunnajilanga kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu, mwiiteiganje na Bhakilishitu bhakata, na bhakaakagu-
langa malajilo gutumpelenje.
7 Mmanganyanji mwaashayene mmumanyinji shinkuti pinjikwanga
kaguya itutenda. Uwe putwaliji na mmanganya tukaliji tubhakata,
8 twangalya shalya gwayoyo kuka mundu jojowe. Twashinkuka-
mula liengo kwa tumbilila shilo na mui nkupinga tunantopele mundu
munkumbi gwenunji.
9 Twashinkutenda nneyo nngabha kuti tukapinjikwaga kujangutilwa,
ikabhe nkupinga nkaguyanje itutenda.
10 Putwaliji pamo na mmanganya twannajilenje kuti, “Mundu jojowe
akaapinga kamula liengo, analye shalya.”
11 Tunabheleketa genego pabha tushipilikana kuti bhapalinji bhakata
munkumbi gwenunji bhakapinganga kukamula shoshowe, ikabhe kujin-
jilila malobhe ga bhandunji bhana.
12 Kwa lina lya Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu tunakunnajilanga
na kwaaleyanga bhene bhandunjibho bhaitimalikanje na kamula maengo
nkupinga bhakolanje indu yabhonji.

13 Ikabheje mmanganyanji ashaalongo, nnatotoshelanje tenda uguja.
14 Pana kweneko apali mundu akakuukunda ntenga gutukumpeleshelanga mmaluwa muno. Ibhaga nneyo, bhai, mwiiteiganje na jwene mundujo wala nnakungulushe nabho nkupinga akole oni.
15 Ikabheje nnantendelanje mbuti mmagongo nnjenunji, ikabhe munneyanje mbuti nnongo nnjenunji.

Shalamu ya Kumpelo

16 Bhakulungwa bhayene bhali shiumilo sha ulele, bhampanganje ulele mobha gowe. Bhakulungwa bhabhe na mmanganya mmowe.
17 Kwa nkono gwangu namwene ngunajandika nnei, shalamu kopoka kwa a Pauli! Nnei ni shinguti kong'ondela bhaluwa yowe.
18 Tunakumpinjilanga mmowe nema ja Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.

Bhaluwa ja Ntai ja a Pauli kwa a Timoteo

Shilongolelo

Shitabhu sha ntai sha Timoteo ni bhaluwa jajandikwe na a Ntume a Pauli kwenda kwa bhaakagula bhabho a Timoteo. Shene shitabhushi pushajandikwe yaka ya 62-64 AD, mobha ga tome kuwa kwabho. A Pauli bhashinkumajigana ukoto na a Timoteo na guna pubhaashemaga bhanabhabho (Phil. 2:22).

Jeneji ni bhaluwa ja munkumbi gwa bhaluwa nsheshe ya a Pauli itumbililwe kuka mundu kuleka itumbililwe ku likanisha ila. Bhaluwa itatu ina ni, bhaluwa jabhili ja a Timoteo na a Tito na a Pilimoni. Bhaluwa ja ntai ja a Timoteo jinajiganya namuna ja kwaatindibhalila a Nnungu nnikanisha (2:1-15), na ipinjikwa kwa ashikalongolele bha likanisha (3:1-13), na maleyo ga bhaajiganyanga indu ya unami (1:3-11, 4:1-5, 6:2-5). Yenei inalangula a Pauli shibhaajiganyaga a Timoteo kubha akalongolele munkumbi gwa makanisha. Shitabhu sha Bhaluwa ja ntai ja a Timoteo shishikola miungu jamigwinji ja kwaajangutilanga ashikalongolele bha makanisha ga gegano mobha gano namuna ja longoya makanisha gabhonji.

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanatandubha kwa kwaalamushila a Timoteo (1:1-2).
2. Alapu a Pauli bhakwaleya a Timoteo ga bhaajiganyanga bha unami (1:3-11).
3. A Pauli bhanapunda kutalashiya shibhakuti kwaatendela eja a Yeshu (1:12-19).
4. Na kabhili a Pauli bhakwaalanguya a Timoteo namuna ja kwaatindibhalila a Nnungu na ipinjikwa kwa ashikalongolele bha likanisha.
5. A Pauli bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa kwaapa a Timoteo majiganyo ga kumpelo (4-5).

1 Nne Pauli ntume jwa a Yeshu Kilishitu, kwa pinga kwabho a Nnungu
Bhaatapula na a Yeshu bhali ngulupalilo yetu.
2 Ngunakunnjandishila mmwe a Timoteo mmanangu bha kweli nngulu-
pai.
Ngunakunnjujila nema na shiya na ulele, kukopoka kwa Atati a Nnungu,
na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kuleya ga Majiganyo ga Unami

3 Ngunaapinga ntame ku Epesho, malinga shinanshondelesheye puna-
jendaga ku Makedonia, nkupinga mwaalimbiyanje bhandunji bhaaji-
ganyanga majiganyo ga unami,
4 wala bhanakagulilanje ndango yangali malombolelo, na nndondonga
gwa mena ga bhanyikala, gwangali mpelo, ikumbuya mitau na wala
ikakwaajangutilanga bhandunji nngulupai.
5 Kwa nneyo, shitumbililwe kwa gene malajiloga, nikwaakwiyanga
bhandunji bhapingananje, kwa ntima gwa mmbone, na ng'aniyo ya
muntima ili ya mmbone, na ngulupai yangali ugulumba.
6 Bhandu bhananji bhashipuganikanga ni tendebhushila malobhe gan-
gali ga mmbone.

7 Bhanapinganga kubha bhaajiganya bha malajilo ga a Musha, ikabheje bhakakugamanyanga malobhe gubhaabheleketanga, wala ibhakong'ondelanga.
8 Tumumanyi kuti shalia ja a Musha ni ja mmbone, ibhaga mundu shaakagulile kwa aki.
9 Ikabheje tukumbushile kuti, shalia jangabhikwa kwa ligongo lya bhandunji bhanguja, ikabhe kwa ligongo lya bhandunji bhaatendanga yangali ya mmbone, na bhakaakundanga, na bhakakwaishimiyanga a Nnungu, na bhakwetenje yambi, na bhandunji bhanyatiyanga indu ya ukonjelo pa shilambolyo, na bhandunji bhakwaabhulaganga bhaakwetenje, eu bhaabhulaganga bhobhowe bhala,
10 shalia jishibhikwa kwa ligongo lya bha labhalabha, na bhaagonana ashaayene, yani, bhanabhalume kwa bhanabhalume, na bhanabhakongwe kwa bhanabhakongwe, bhandunji bhaajibhanga bhandu, na bhandunji bha unami, na bhandunji bhaalumbilanga kwa unami, na bhaatendanga shindu shoshowe shikana malajilo ga kweli.
11 Gene majiganyogo mugaabhoneka, Nngani ja Mmbone ja a Nnungu bha ukonjelo na bha mboka, jimbegwilwe nunguye.

Kutenda Eja kwa Shiya sha a Nnungu

12 Ngunakwaatendela eja a Yeshu Kilishitu bhambele mashili ga kamula liengo lyangu. Ngunakwaatendela eja pabha bhashimona nne kuti najwaakulupalilwa, gubhang'agwile naatendele liengo lyabho,
13 nkali bhukala gula, natendaga kwaatukana na kwaashima, na kwaatendela nngomo. Ikabheje a Nnungu gubhamonele shiya, pabha ngakweteje ngulupai na ngashimanyaga shingutenda.
14 Ikabheje Bhakulungwa bhetu bhashinkumba nema ja punda, gubhambele ngulupai na pingana, nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
15 Ni lilobhe lya kulupalika kaje, na linapinjikwa liposhelwe kuti, a Yeshu Kilishitu bhashinkwiya pa shilambolyo kukwaatapulanga bhakwetenje ilebho. Na nne, ni napundile kulebha punda bhowenji,
16 ikabheje a Nnungu gubhamonele shiya nkupinga a Kilishitu bhalanguye kwiipililila kwabho kowe mwangu nne naaliji nankulebha kupunda bhowe, nkupinga nne mme jwa langulwa ku bhandunji bhowe, shibhajiye kwaakulupalilanga na poshela gumi gwa pitipiti.
17 Kwa bhenebho bhali a Mpalume bha pitipiti, bhakawa na bhakaabhoneka, bhene bhali a Nnungu jikape, kwa bhenebho jibhe ishima, na ukonjelo pitipiti! Amina.
18 Mwanangu Timoteo, ngunakupa gene malajilo gano, malinga malobhe gunabhalanjilwe bhukala na ashinkulondola bha a Nnungu. Ugatende gene malobhego gabhe shikomanilo shako nkukomana ukoto ngondo jako.
19 Ukole ngulupai na ng'aniyo ya mmbone. Bhandunji bhana gubhaikanilenje ng'aniyo yabhonji, niobhiya ngulupai yabhonji.
20 Munkumbi gwabhonji bhapalinji, a Imeneyo na a Alekishanda, bhene bhunimpele Lishetani, nkupinga bhaajiganywanje bhanaatukananje a Nnungu kabhili.

2

Malajilo ga Nkwaajuga a Nnungu

1 Bhai sha ntai kaje, nnjuganje na tenda eja kwa a Nnungu, kwa ligongo lya bhandunji bhowe,

2 kwa ligongo lya bhapalume, na bhowe bhakwetenje ukulungwa,
nkupinga tutame ndamo ja ulele pamo na kwaakuya a Nnugnu, na ndamo
ja ukonjelo na gundu.
3 Shene shindushi ni sha mmbone, shikwaanonyela a Nnungu, bhaata-
pula bhetu,
4 bhaapinga bhandu bhowe bhatapulwanje, na kuimanya indu ya kweli.
5 Pabha bhapali a Nnungu bhamope, na bhapali bhaalundanya bhamo,
bhaalundanya bhandu na a Nnungu, ni mundu, a Yeshu Kilishitu,
6 bhene bhaishoshiye bhayene kwaatapulanga bhandu bhowe. Gwenego
pugwaaliji ukong'ondelo, gakaishileje malanga gakwe ga pwaa, kuti a
Nnungu bhanapinga kwaatapulanga bhandu bhowe.
7 Kwa lyene ligongolyo, njibhikwa kubha ntume, na nkulunguya, na
nkujiganya, ku bhandu bhangabha Bhayaudi, ga ntenga gwa ngulupai na
kweli. Ngunabheleketa kweli nngabha unami.
8 Bhai, shingupinga nne, popowe punkuimananga nkujuga, ngu-
naapinga bhanabhalume bhaajuganje a Nnungu, akuno bhajinwilenje
makono gamatakaywe, bhalijuganga gwangali nnjimwa wala mitau.
9 Nneyo peyo, bhanabhakongwe bhawalanje nngubho ya mmbone, na ya
shigundu, na ya langula kwiitimalika ntima, na nngabha kwiikelengelela
kwa tibha umbo, wala kwa shaabhu na lulu, eu nngubho ya galama.
10 Ikabheje kwa itendi ya mmbone, malinga shibhaapinjikwanga bhan-
abhakongwe bhakwaajogopanga a Nnungu.
11 Bhanabhakongwe bhaijiganyanje kwa kwiitimalika, akuno bhalikun-
danga yowe.
12 Nne nguti, jwankongwe anannjiganye wala kuntagwala jwannume,
ikabhe aitimalishe.
13 Pabha a Adamu ni bhatandwibhe kupanganywa, kungai a Awa.
14 Na wala a Adamu bhangatembwa, ikabhe bhakongwe ni bhatembilwe,
gubhajinjile muilebho.
15 Ikabheje, bhakongwe shibhatapulwe kwa bheleka bhana, ibhaga
shibhalonjeye nngulupai na nkupingana, na ukonjelo, na ntima gwa
kwiitimalika.

3

Ashikalongolele Nnikanisha

1 Ni kweli kuti, mundu apinga kubha kalongolele jwa likanisha,
anapinga liengo lya mmbone.
2 Bhai inapinjikwa kalongolele abhe mundu anakole ilebho ku bhan-
dunji, na analombe matala, na abhe jwa kwiiluma na jwa ishimika, na
jwa lunda, na jwa mituka na akombola kujiganya,
3 nngabha mundu jwa kolelwa na nngomo, ikabhe abhe jwa kwitimalika
na jwangali mitau, na anabhe mundu jwa kunnonyela mbiya,
4 mundu akombola kulongoya ukoto bhandu bha likaja lyakwe, na
akombola kwaatendanga bhaanagwe bhampilikananje na bhakolanje
ishima.
5 Pabha monaga mundu akakombola kwaalongoyanga ukoto bhandu
bha likaja lyakwe, shakombole bhuli kulilongoya likanisha lya a Nnungu?
6 Na kabhili mundu akanabhe kwiishimilika ukoto nngulupai, anaag-
ulwe kubha kalongolele, nngakabha anakwiipuna niukumulwa malinga
shatendilwe Lishetani.
7 Abhe mundu jwa shuma uguja kubhandunji bha kunyenje, nkupinga
anagambwe nitanjila nniyau lika Lishetani.

Mashemashi Nnikanisha

8 Nneyo peyo na mashemashi nnikanisha bhabhanganje bhandunji bha
ishimika, na bhanabhanganje bha malobhe malobhe, na bhanabhanganje
bha kolelwa, na bhapinganga mmbiya ya tokomaya,
9 bhabhanganje bhaakagulilanga ngulupai ya kweli.
10 Kwa nneyo bhatandubhanje kulingwa, kungai bhatendanje liengo lya
jangutila nnikanisha, bhabhonekangaga kuti bhangalinji itendi ya nyata.
11 Nneyo peyo na ashaakongo bhabhonji, bhabhanganje
bhaishimikanga, bhanabhanganje bha lung'wenyi, bhabhanganje
bhakwiitimalika, na bhaakulupalikanga kwa kila shindu.
12 Mashemashi bhanalombanje matala, numbe bhakombolanje kulon-
goya ashibhana bhabhonji na makaja gabhonji ukoto.
13 Pabha bhatendanga liengo ukoto nnikanisha, bhanapatanga kushim-
ilika ukoto, nikola mashili ga bheleketa kwa makangala, ga ngulupai
yabhonji nkulundana na a Yeshu Kilishitu.

Shinjubhi Shikulu

14 Ngunakunnjandishila gegano, akuno nguliganishiya kuti ngakabha
kwiya kweneko.
15 Ikabheje monaga ngabhaga kwiya, bhai mmumanyanje shiikupin-
jikwa bhandu kutama nnikaja lya a Nnungu, yani nnikanisha lya a Nnungu
bhakwete gumi, bhali lipoto, na nshingi gwa kweli.
16 Bhai, pangali lipamba lyolyowe ga shinjubhi shikulu sha dini jetu,
A Kilishitu bhakoposhele kwa shiilu sha shigundu,
gubhakong'ondelwe naka Mbumu jwa Ukonjelo kuti bhakwete aki,
gubhabhoneshe na ashimalaika.
Gubhalungwiywe ku bhandu bha ilambo ina.
Gubhakulupalilwe pa shilambolyo,
nigubhanyakwilwe kunani muukonjelo.

4

Bhaajiganya bha Unami

1 Bhai Mbumu anabheleketa gwangali nng'iyo, kuti mobha ga kumpelo
bhananji shibhalekanje ngulupai, nikagulila mitima ja unami na maji-
ganyo ga ashimaoka.
2 Gene majiganyogo kugakopoka ku bhandunji bhanami na ugulumba,
ng'aniyo ya mmitima jabhonji iangabhanyishe mbuti itiniywe na moto.
3 Bhalikwaalimbiyanga bhandunji bhanalombanje na bhanalyanganje
yalya ina. Ikabheje a Nnungu bhashinkwiipanganya yene yalyayo,
nkupinga bhakwetenje ngulupai na kuimanya ya kweli bhala, bhaiposhe-
lanje nikwaatendela eja.
4 Pabha indu yowe ibhapengenye a Nnungu ni ya mmbone, wala shakwa
sha kanwa, monaga shiposhelwaga kwa tenda eja,
5 pabha shishitakaywa kwa lilobhe lya a Nnungu na kwa juga.

Ntumishi jwa Mmbone

6 Monaga shimwaakumbushiyanje ashaalongo ajenunji genego, shimme
ntumishi jwa mmbone jwa a Yeshu Kilishitu na nnelilwe kwa malobhe ga
kweli ga ngulupai, na majiganyo ga mmbone gunkagulile.
7 Ikabheje mwiileshe ndango ya bhukala yangabha ya dini ya bhan-
abhakongwe bhakongopa, mwiiyobhelesheye ndamo ja kwaajogopa a
Nnungu.

8 Pabha kushiyobhelesheya shiilu kwa ing'ando, kunapwaa kashoko,
ikabheje kuiyobhelesheya kwaajogopa a Nnungu, kunapwaa kwa indu
yowe, pabha tunabhikwa mmiadi ja pata gumi gwa nnaino, na gwa mobha
gakwiyago.
9 Shene shibheleketosho ni sha kulupalika na shinapinjikwa shiposhelwe
kwa kaje.
10 Pabha tunakwiabhuya na tumbila kwa ligongo lya genego, tu-
nakwaakulupalila a Nnungu bhakwete gumi, bhaatapula bha bhandu
bhowe, na kaje kwa bhaakulupalilanga bhala.
11 Bhai mwaalajilanje na mwaajiganyanje gene malobhego.
12 Mundu jojowe anannyegaye ga ushanda gwenu, ikabheje mme
mmandu bha kagulwa kwa bhaakulupalilanga, muibheleketi na muitendi,
na nkupingana, na nngulupai, na nkuikonjeleya.
13 Nnatotoshele kwaashomelanga bhandu Majandiko na lunguya, na
kujiganya mpaka pushing'ishe.
14 Nnaleshe kutendela liengo shiloi shimposhele kwa bhishilwa makono
na bhanangulungwa, na kwa malobhe ga ukulondola shila.
15 Ntumbile kutenda genego, nkupinga kwiigongolela kwenu kumany-
ishe na bhandu bhowe.
16 Muiteije mmayene na majiganyo genu, nnaleshe tenda genego,
pabha ntendaga genego shimwiitapule mmayene, na bhakumpilikan-
ishiyangabho.

5

Malajilo Kubhashitenga na Kubhakongopa na Kubhatumwa

1 Nnaakalipile bhakongopa, ikabhe mwaaleye mbuti ainabhenu. Na
bhashanda mwaatendelanje mbuti ashaapwenu,
2 bhanabhakongwe bhakongopa, mbuti anyinabhenu, na bhali mbuti
ashaalumbu bhenu, nkuikonjeleya mowe.
3 Mwaalelanje bhanabhakongwe bhalinginji bhashitenga bha kweli.
4 Ikabheje bhashitenga bhakwete bhana eu bhaukulu, bhana eu bhauku-
lubho, bhaijiganyanje kutenda ipinjikwa na dini kwa ashaalongo ajabhonji
nkwaalelanga bhaakwetenje, pabha genego ni ga pingwa na a Nnungu.
5 Bhai bhakongwe bhali bhashitenga kweli, bhangali mundu jwa
kwaajangutila, bhenebho bhashibhika ngulupai yabho kwa a Nnungu, na
bhanalonjeya nkwaatindibhalila na nkwaajuga shilo na mui.
6 Ikabheje nshitenga akagulila ilokoli yangali ya mmbone jwenejo awile,
nkali alonjeye.
7 Mwaalajilanje genego, nkupinga bhanagambwanje.
8 Ikabheje mundu jojowe alepela kulela ashaalongo ajakwe, yani bhandu
bha nnikaja lyakwe, jwenejo ajikanile ngulupai, numbe jwangali jwa
mmbone kupunda mundu jwangali ngulupai.
9 Bhakongwe bhashitenga bhanajandikwe munkumbi gwa bhashitenga
bhakaishile yaka makumi shita, numbe bhabhe bhakongwe bhalombilwe
na kamope,
10 na bhalumbililwe itendi ya mmbone, nkulela bhana bhabho ukoto
na nkuposhela bhajeninji, na nkwaatendelanga ya mituka bhandunji bha
ukonjelo na nkujangutila bhandunji bhalaga, na nkutumbilila kutenda ya
mmbone.
11 Ikabheje bhashitenga bhalinginji bhali, nnaajandikanje, pabha
shilokoli sha nshiilu shipundaga, shibhalekanje kwaapinga a Kilishitu,
nilombwa kabhili,

12 penepo shibhaukumulwanje kuti bhashilekanga ngulupai jabhonji ja
ntai.
13 Numbe pamo na genego, bhashitenga bha nneyo paatandubha
ukata, na kukonangona mmajumba ga bhandunji, na nngabha ukatape,
ikabheje na lungw'enyi, na kwiijinjiya mmalobhe ga bhananji, akuno
bhalibheleketanga ikapinjikwa bheleketa.
14 Bhai nne punguganishiya, bhashitenga bhakanabhe kongopalanga,
bhalombwanje na bhakolanje bhana na bhagoyanje nyumba yabhonji,
nkupinga ashaamagongo ajetu bhanakolanje sha kutugamba.
15 Pabha, bhashitenga bhananji bhaobhilenje nikunkagula Lishetani.
16 Ikabheje bhakongwe Bhakilishitu, bhakolaga alongo ajabho
bhashitenga, bhanapinjikwa kwaajangutila, nngabha kulileshela likanisha
lyene liengolyo, nkupinga likanisha likole liengo lya kwaalelanga
bhashitenga bhapundilenje kulaga.
17 Bhanangulungwa bhatendanga liengo ukoto nnikanisha, inapinjikwa
bhalipwanje pabhili, na kaje bhene bhatendanga liengo lya lunguya na
jiganya bhala.
18 Pabha Majandiko ga Ukonjelo ganalugula, “Nnantabhe kangw'a
ng'ombe alilibhata yalya nkukubhata.” Kabhili, “Nkamula liengo anap-
injikwa kupata nshaala gwakwe.”
19 Nnakunde malobhe ga kwaashitakiya bhanangulungwa bha likanisha,
gwangali bhaakong'ondela bhabhili eu bhatatu.
20 Bhene bhatendanga ilebho, mwaaleyanje palugwinjili, nkupinga
bhananji bhajogopanje.
21 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu Kilishitu na
ashimalaika bha ukonjelo, nkamule gene malajilogo gwangali luagu wala
kummika mundu pa ligaa.
22 Nnatende shangu kummishila mundu makono. Wala nnaijinjiye
muilebho ya bhananji, mwiiteije nnainyatiye.
23 Tandubhila nnaino nnangw'e mashipe, ikabheje na divai kashoko,
kwa ligongo lya matumbo genu gakumpoteka na ilwele inkulwala lwala.
24 Yambi ya bhandunji bhana inabhoneka gwangali nng'iyo na inalon-
golela kuukumu, ikabheje yambi ya bhananji pabhoneka kungai.
25 Nneyo peyo na itendi ya mmbone, inabhoneka gwangali nng'iyo na
nkali gakamanyikago gakaishika.

6

Bhatumwa

1 Bhatumwa bhowe bhanapinjikwanga kwaishimunji bhakulungwa
bhabhonji, nkupinga lina lya a Nnungu na majiganyo getu ganatukanwe.
2 Bhatumwa bhalinginji bhakulungwa bhabhonji Bhakilishitu,
bhanaanyegayanje pabha ni ashaalongo ajabhonji. Ikabhe, mbaya
bhaatumishilanje ukoto, pabha apwaika kwa liengo lyabhonji, ni
Nkilishitu nnjabhonji.

Majiganyo ga Unami na Utajili gwa Kweli

Nnapinjikwa nnjiganye na nnunguye genega
3 Mundu jojowe ajiganya majiganyo gana ga kanana na gegano, na
akaakunda malobhe ga gumi ga Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu,
wala majiganyo ga dini ja kweli,

4 jwenejo anakwiipuna na wala akakushimanya shoshowe, ikabhe
jwenejo ashikola shalubha sha pinga mitau, na malobhe ga nngomo ga
kumbuya lupimililo, na mpwai na matukano na nnjimwa,
5 na mitau jangali mpelo jikoposhela kubhandu bhaangabhanikenje
lunda, na bhangalinginji ya kweli. Bhaganishiyanga kuti dini mpanda gwa
patila utajili.
6 Ikabheje dini ja kweli jinakumpa mundu kupwaika kaje, atogolelaga
na yakwete.
7 Pabha pa shilambolyo twangaika na shindu, na tukajabhula na shindu.
8 Kwa nneyo tukolaga shalya na nngubho, tutogolele na yeneyo.
9 Ikabheje bhapinganga shipato shikulungwa pagwila mmalinjilo, ni-
tanjila nniyau lya ilokoli ya indu yaigwinji, ya nyata na ya mboteko
ikwaajinjiyanga bhandunji nkuobha na nkuangabhanika.
10 Pabha shiumilo shikulungwa sha indu yowe ya nyata, ni kupinjiya
ela. Na bhananji nkupinjiya ela bhashilekanga nngulupai, nikwiijweka
mmboteko ya punda.

Malajilo kwa a Timoteo

11 Ikabheje mmwe, mmandu bha a Nnungu, muiembuye na genego.
Nkagulile aki, na kwaatindibhalila a Nnungu, na ngulupai, na pingana,
na kwiipilililа na kwiitimalika.
12 Nkomane ukoto ngondo ja ngulupai, na mpate gumi gwa pitipiti
gunshemelwe gula, gumwapatile nkakundeje pa bhaakong'ondela bhab-
hagwinji.
13 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu bhakwiipa gumi indu yowe, na
a Yeshu Kilishitu, bhakong'ondele ukoto pa meyo ga a Pontio Pilato,
14 kuti nkamule malajilo genu kwa kunda na kulupalika, mpaka lyubha
lishibhaishe Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
15 Na kuika kwabho shikubhe mobha ga pwaa, gabhishilwe na a Nnungu
Bhaatagwala jikape, Bhakulungwa bha bhakulungwanji.
16 Ni bhenebho jikape bhakawa, bhatama pashilangaya shikabhan-
dishilwa naka mundu. Wala jwakwapi mundu abhabhweni eu akombola
kwaabhona. Bhenebho ni bha ishimiywa, na bhakwete mashili ga tagwala
pitipiti! Amina.
17 Mwaalajilanje bhandunji bhakwetenje utajili pa shilambolyo pano,
bhanaipunanje na bhanaikulupalilanje indu ibhakwetenje ikaakulupalika,
ikabhe bhaakulupalilanje a Nnungu, bhakutupa indu yowe kwa ntuka
gwabho nkupinga tuinonyele.
18 Mwaalajilanje bhatendanje uguja, bhapundanje kutenda ya mmbone,
na bhakolanje ntuka akuno bhaliengwanga kugabhana indu yabhonji na
bhananji.
19 Kwaatenda nneyo, shibhaibhishilanje shibhiko sha mmbone kwa
mobha gakwiyago. Nkupinga bhapatanje gumi gwa kweli.
20 Mmwe a Timoteo, nngoye shimmishilwesho. Mwiembuye na nkun-
gulu gwangali gwa mmbone, na mitau ja ungumba ga shene shishemwa
lumanyio, mbena unami.
21 Pabha bhananji bhaitapilenje kuti bhakwetenje lumanyio,
bhashilekanga ngulupai.
Ngunakumpinjilanga nema ja a Nnungu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Pauli kwa a Timoteo

Shilongolelo

Shitabhu sha 2 kwa a Timoteo ni bhaluwa ja bhili ja a Ntume a Pauli ku bhaajiganywa bhabho a Timoteo. Bhaluwa ja bhili ja a Timoteo pujajandikwe na a Pauli mobha ga tome na kuwa kwabho. Gene mobhago pubhaliji bhali bhatabhilwe ku Loma (1:16). A pauli pubhaliji na shilongani sha punda na a Timoteo na kaje pubhaashemaga bhana bhabho (Bhapilipi 2:22, 1:2, 1:18).

Jejino ni bhaluwa jimo munkumbi gwa bhaluwa nsheshe ibhajandishe a Pauli kwa mena ga bhandu, kuleka lina lya Likanisha. Itatu ina ya yene bhaluwayo ni, 1 Timoteo na Tito na Pilimoni. Malanga pujajandikwe bhaluwa ja bhili kwa a Timoteo, Bhakilishitu bha muutawala gwa Loma bhatendaga potekwanga. Genego ni gapeleshele a Pauli bhatabhwe, na a Timoteo bhatendaga kwiipililila na gwene ukomugo. Malinga mmaluwa ja ntai ja kwa a Timoteo, a Pauli bhanakwaaleya a Timoteo ga bhaajiganya bha unami (1 Timoteo 1:16-18). Na kabhili a Pauli bhanakwaalugulila a Timoteo kuti ganakwiya mobha ga shilaje (3:1).

Ipali Mwenemo

1. A Pauli bhanaatandubha kwa kwaalamushila a Timoteo (1:1-2) na kabhili bhanakwaataga ntima (1:3-18).
2. Kabhili a Pauli bhanakwaakwiya a Timoteo ga kwiipililila (2:1-13).
3. A Pauli bhanakwaapa a Timoteo malajilo gana ga pamo (2:14-26). 4, Kungai a Pauli bhanakwaaleya a Timoteo ga indu ikwiya na namuna ja mmbone ja tenda.
4. A Pauli bhanamalishiya kwa matalashiyo gabho bhayene kwa a Timoteo (4:9-24).

Shalamu

1 Nne a Pauli, kwa pinga kwabho a Nnungu, njemilwe kubha ntume
jwa a Yeshu Kilishitu, nkupinga nunguye ga gumi gubhalajile a Nnungu
tupegwe, nkulundana na a Yeshu Kilishitu,
2 ngunakunnjandishila mmwe mmanangu a Timoteo bhungumpinga.
Ngunakumpinjila mboka, na shiya, na ulele ikoposhela kwa Atati a
Nnungu, na a Yeshu Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kutenda Eja na Tagwa Ntima

3 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhungwatendela liengo kwa ntima
gwa mmbone malinga shibhatendangaga ashaambuje bhukala, ngu-
nakwaatendela eja kila pungunkumbushila mmwe mobha gowe, nkujuga
kwangu shilo na mui.
4 Pungukumbushila minyoi jenu, ngunalokolila kummona nkupinga
kuangalala kwangu kupunde.
5 Ngunakumbushila ngulupai jenu ja kweli, ngulupai jatandubhile
kwa anakulu bhenu a Loishi na anyinabhenu a Eunike. Kwa nneyo
ngunakulupalila kuti, jipali nkali kwenu mmwe.
6 Kwa nneyo ngunakunkumbushiya kuti nkwiye shipaji sha a Nnungu,
shimposhele punammishile makono.
7 Pabha a Nnungu bhangatupa Mbumu jwa bhoga, ikabhe Mbumu jwa
mashili, na jwa pingana, na jwa kwiitimalika.

8 Bhai nnakole oni kong'ondela ga Bhakulungwa bhetu, nkali kungolela
oni nne ndabhilwe kwa ligongo lyabho. Ikabheje mme pamo na nne
mmboteko kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone, malinga shinkupegwa
mashili na a Nnungu.
9 Bhene bhatutapwile nikutushema tubhe tubhandu bhabho bha ukon-
jelo, nngabha kwa ligongo lya itendi yetu, ikabhe kwa ligongo lya
pinga kwabho na nema jabho bhayene. Jene nemaji twashinkupegwa
nkulundana na a Yeshu Kilishitu kuumila bhukalago.
10 Kwa nneyo, jene nemaji nnaino jishiibhulwa bhakayuyweje bhaata-
pula bhetu a Yeshu Kilishitu. Bhenebho bhashikugapeya mashili ga shiwo,
nipeleshela gumi gwa pitipiti kwa Ngani ja Mmbone.
11 Kwa ligongo lya jene Ngani ja Mmboneji, nne njiagulwa kubha
nkulunguya, na ntume na nkujiganya.
12 Kwa ligongo lya genego, nne ngunapotekwa, nkali nneyo ngakola oni,
pabha naamanyi bhene bhungwaakulupalila bhala, numbe nimumanyi
kuti shibhashibhishile ulinda shene shibhambele shila, mpaka kuishila
lyubha lya mpelo.
13 Nkamulile ukoto majiganyo ga kweli guninnjigenye gala, na ngulupai
na nkupingana kwa nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
14 Kwa Mbumu jwa Ukonjelo atama nkati jetu, nshibhishile ulinda shene
shindu sha mmbone shimpegwilwe shila.
15 Malinga shimmumanyi kuti bhandu bhowe bha ku Ashia,
bhaneshilenje, munkumbi gwabhonji bhaapali a Pigelo na a Elimogene.
16 Bhakulungwa bhaabhonelanje shiya bha ulongo bha a Oneshipolashi,
pabha bhatendaga ndaga ntima wala bhakakolaga oni ga tabhwa kwangu.
17 Ikabhe bhakaisheje ku Loma, gubhatumbile kunoleya, mpaka gub-
hamweni.
18 Bhakulungwa a Yeshu bhaabhonele shiya sha a Nnungu lyene
lyubhalyo! Na mmwe mmumanyi indu yaigwinji ibhandendele ku Epesho
kula.

2

Linjola jwa Mmbone jwa a Yeshu Kilishitu

1 Bhai ugwe mwanangu, ukole mashili kwa nema jitupegwa nkulundana
na a Yeshu Kilishitu.
2 Na majiganyo gumpilikene ngulijiganya pa bhaakong'ondela bhab-
hagwinji, numbe mmwe mwaajiganyanje bhandunji bhaakulupalika,
bhaakombolanga kwaajiganyanga bhananji.
3 Gwiilunde mmboteko pamo na nne, malinga nkomana ngondo jwa
mmbone jwa a Yeshu Kilishitu.
4 Linjola pabha nkukomana ngondo akakwiibhuka nkukamula maengo
gana, pabha shaapinga ni kwaanonyeya bhakulungwa bha likundi lyakwe.
5 Nneyo peyo mundu apwatanila upo mwiing'ando, akapegwa upo ya
kombola monaga jwangakaguya ikubho ya nng'andogo.
6 Mundu atumbila kulima, ni apinjikwa abhe jwantai kupata shipeta sha
mauno.
7 Nnganishiye kaje malobhe gungummalanjila gano, pabha Bhaku-
lungwa shibhampe lumanyio lwa kugamanya gowe.
8 Mwaakumbushile a Yeshu Kilishitu bhayushiywe bhakaweje, bha
shipinga sha a Daudi, malinga shijitaya Ngani ja Mmbone jingulunguya
jino.

9 Kwa lyene ligongolyo ngunapotekwa nitabhwa mbuti nkulebha,
ikabheje lilobhe lya a Nnungu likatabhwa.
10 Kwa nneyo ngunakwiipililila gowe, kwa ligongo lya bhandunji bhaag-
wilwenje na a Nnungu, nkupinga na bhalabhonji bhapatanje ntapulo
nkulundana na a Yeshu Kilishitu, na ukonjelo gwa pitipiti.
11 Na malobhe ga kulupalika gakuti,
"Monaga tuwile pamo na bhenebho,
nneyo peyo shitulame pamo na bhenebho.
12 Monaga shituipililile,
shitutagwale pamo na bhenebho.
Na ibhaga shitwaakane bhenebho,
na bhalabho shibhatukane uwe.
13 Nkali tubhe bhangakulupalilanga,
bhenebho ni bhaakulupalikape,
pabha ikaakomboleka kwiikana bhayene."

Nkamula Maengo Apingwa na a Nnungu

14 Bhai, mwaakumbushiyanje bhandu gene malobhego, na mwaaleyanje
pa meyo ga a Nnungu, bhanakolanje malobhe ga mitau, pabha gangali
mana, ikabhe ganapuganya bhaapilikananga.
15 Ntumbile kwiilanguya kwa a Nnungu kuti mmaakulupalika, ntumishi
jwangali oni, nnilunguya kwa aki ntenga gwa kweli gwa a Nnungu.
16 Mwiembuye na nkungulu gwangali mana na gwa shingumba, pabha
ganakwaashoyanga bhandunji nngulupai niileka kwaajogopa a Nnungu.
17 Majiganyo gabhonji ganajambushiya malinga libhanga shilijenela
nshiilu, munkumbi gwabhonji bhapalinji a Imenayo na a Piletushi.
18 Bhanganyabho bhapuganikenje niileka ya kweli, bhalinkutinji
kuyuywa kwa bhandunji kupitile, nipuganya ngulupai ya bhandu bhab-
hagwinji.
19 Ikabheje a Nnungu bhabhishile ishi ya nyumba, ishimilishwe kwa
olela ukoto, na gene malobhe gano, gashijandikwa pantundu yene ishii,
"Bhakulungwa bhaamanyi bhandunji bhabho," na kabhili, "Kila ashema
lina lya Bhakulungwa, aleshe ilebho."
20 Nnyumba jikulungwa ikaapagwa indu ya shaabhu na ela pe, ikabhe
na indu ya mikongo na ya lilongo, ina ya tendela maengo gamashoko ina
ya maengo gamakulungwa.
21 Bhai mundu aikonjeleyaga niileka ilebho, shaabhe mundu jwa
maengo gamakulungwa, sha ukonjelo shibhishilwe na bhayene nyumba,
shaapwae kwa kila liengo lya mmbone.
22 Mwiembuye na ilokoli ya ushanda, nkagulile uguja na ngulupai na
kupingana na ulele, pamo na bhene bhakwaajuganga Bhakulungwa kwa
ntima gwa mmbone.
23 Mwiembuye na mitau ja shingumba na jangali mana, pabha mmu-
manyi kuti yeneyo inakumbuya mipwai.
24 Numbe ntumishi jwa Bhakulungwa akapinjikwa kubha jwa mipwai,
ikabhe jwa kwiitimalika kubhandu bhowe, akombola kujiganya na kwiip-
ililila.
25 Anapinjikwa kwaaleyanga kwa kwiitimalika bhakuntaukanga, pana a
Nnungu shibhaajalianje kwiipeta nikagula ya kweli.
26 Nkupinga lunda lwabhonji lwaabhujilanje kabhili nikolobhoka nniyau
lika Lishetani, lyabhatanjiyenje nkupinga bhatendanje yapinga jwenejo.

3

Atali ya Mobha ga Kumpelo

1 Ikabheje nnapinjikwa mmumanye kuti mobha ga kumpelo shigabhe
ga atali.
2 Pabha, bhandunji shibhabhanganje bhakwiipinganga ashayenenji,
na bhapinganga mmbiya, na bhakwiiniyanga, na bha mbwinya, na
bhaatukananga, na bhakakwaakundanga bhaakwetenje, na bhakaapin-
ganga kutenda eja, na bhangalinginji bha mmbone.
3 Shibhakoposhelanje bhandunji bhakakwaapinganga ashaalongo ajab-
honji, na bhakaapinganga kumaliya mipwai, na bhalambililanga, na
bhakakwiitimalikanga, na bha kolanga nngomo, na bhakaapinganga
kutenda ya mmbone,
4 bhaatendebhukana, na bhamitau, na bhakwiipunanga, na bhapin-
ganga ya manong'a, kupunda kwaapinga a Nnungu.
5 Bhalinginji mbuti bhakwaatindibhalilanga a Nnungu, ikabheje bha-
likananga mashili ga a Nnungu, mwiembuye na bhene bhanganyabho.
6 Pabha munkumbi gwabhonji bhapalinji bhaowelanga mmajumba
ga bhandu, nikwaatekeyanga bhanabhakongwe bhangalinginji lunda,
bhakwetenje mishigo ja ilebho na ilokoli yaigwinji,
7 bhene bhanabhakongwebho bhalikwiijiganyanga mobha gowe, ikab-
heje bhakakolanga lunda lwa kuimanya indu ya kweli.
8 Ni malinga a Yaneshi na a Yambuleshi bhaataukenje a Musha, nneyo
peyo na bhene bhaataukanga indu ya mmbone, bhandu bhaangab-
hanikenje lunda lwabhonji, bhakanilwenje nngulupai.
9 Ikabheje bhakapundanga kutenda nneyo, pabha ubhelu gwabhonji
shigumanyishe na bhandu bhowe, malinga puyaliji kwa a Yane na a
Yambule.

Malajilo ga Kumpelo

10 Ikabheje mmwe nkagwile majiganyo na ndamo jangu, na ng'aniyo
na ngulupai yangu, na kwiitimalika kwangu, na kupingana na kwiipililila
kwangu,
11 ga mboteko na laga. Yani ku Antiokia, na ku Ikonio, na ku Lishitila,
na gowe ga jogoya gunaipilililе! Ikabheje Bhakulungwa gubhandapwile
mowemo.
12 Bhai, bhowe bhaapinganga kutama nkwaakulupalila a Kilishitu Yeshu,
shibhapotekwanje.
13 Bhandu bha ilebho, na bha unami shibhapundanje kutenda ilebho,
bhalitembanga na tembwanga.
14 Ikabheje, mmwe ntame mmajiganyo gunnjigenywe nikugaposhela
ukoto gala, pabha mwaamanyinji bhannjigenyenje bhala.
15 Numbe kuumila pumwaliji mmashoko mwagamanyi Majandiko ga
Ukonjelo, ga kumpa ng'aniyo ya lunda ya kuntapula kwa ngulupai ya
nkulundana na a Yeshu Kilishitu.
16 Majandiko gowe gajandikwe nkulongoywa na Mbumu jwa a Nnungu,
ganapwaa nkujiganya na nkuleya bhandu muilebho yabhonji, na kwaa-
longoyanga, nikwaapanganga aki,
17 nkupinga mundu jwa a Nnungu atimilile, na aengwe kutenda maengo
gowe ga mmbone.

4

Malajilo ga Kumpelo

1 Ngunakunnajila pa meyo ga a Nnungu na a Yeshu Kilishitu, bhaapinga
kwaukumulanga bhandunji bhabhakoto na bhawilenje, pene pushib-
haishe mu upalume gwabho.
2 Nnunguye lyene lilobheli, na nnjime ukoto mobha gowe, gapwaa
na ganngapwaa, na nkalipile, na nnimbiye, na mwaaleyanje bhandu
nnikwaajiganyanga kwiitimalika.
3 Pabha shigaishe mobha gushibhakananje majiganyo ga kweli ga
gumi, ikabheje shibhakagulilanje ng'aniyo yabhonji, nikwiigumbashiya
bhaajiganya bhabhonji bhabhagwinji, nkupinga bhapilikananje indu
ikwaanonyelanga.
4 Numbe shibhakananje kupilikanishiya malobhe ga kweli, nitendeb-
hushila ndango ya unami.
5 Ikabheje mmwe ntame nkwiitimalika na indu yowe, mwiipililile
mmboteko, nkamule liengo lya lunguya Ngani ja Mmbone, mmalishiye
liengo lyenu.
6 Pabha, nnaino nne ngunashoywa mbuti mbepei, malanga gangu gawa
gaishile.
7 Njikomana ngondo ja mmbone ja ngulupai, mwanja nigumaliye, na
njikamulila ukoto ngulupai.
8 Nnaino, njibhishilwa shilemba sha aki shishibhambe Bhakulungwa
lyene lyubhalyo, numbe ngabha nne pe nne, ikabheje na bhandu bhowe
nkwaapinga bhanalolelanga kuika kwabho.

Malajilo

9 Ntende shangu kwiya akuno.
10 Pabha a Dema ga pinga indu ya pa shilambolyo, bhashineka gubhapite
ku Teshalonike, na a Keleshike gubhapite ku Galatia, na a Tito bhapite ku
Dalimatia.
11 Bhali na nne apano, ni a Luka jikape. Mwaaloleye a Maliko, nnjiye
nabho, pabha bhananyanguta mmaengo.
12 A Tikiko naatumile ku Epesho.
13 Pushinnjiyepo nnyigalile likoti lyangu lineshile kwa a Kalipashi bha
ku Toloa, nnyigalile na itabhu, na kaje ya mapende ila.
14 A Alekishanda bha yana itale bhala, bhashindendela ya nyata
yaigwinji, Bhakulungwa shibhaalipe kwa itendi yabho.
15 Na mmwe mwiiteije na bhenebho, pabha bhashinkutauka kwa puya
malobhe getu.
16 Punaibheleketelaga malobhe ga kwiitapula gwa ntai, jwakwa mundu
ajimi na nne kunyangutila, ikabhe bhowe bhashinkunekanga, nne ngu-
nakwaajujilanga kwa a Nnungu bhaleshelelwanje, na bhanabhonekanje
kulebha kwa genego!
17 Ikabheje Bhakulungwa gubhajimi na nne, nigubhambele mashili,
nkupinga nunguye ntenga gula ukoto, nkali ku bhandu bha ilambo ina,
na nne gundapwilwe nshiwo, mbuti ngutapulwa nkang'wa ja imba.
18 Bhakulungwa shibhandapule na indu yowe ya nyata, shibhandole
ng'ishe ku Upalume gwabho gwa ku nnungu. Ukonjelo ni gwabho pitipiti!
Amina.

Shalamu sha Kumpelo

19 Mwaalamushilanje a Pilishika na a Akula na bhandunji bha munng-
wabho a Oneshipolashi.
20 A Elashito kubhatama ku Kolinto, na a Tolopimo kunaaleshile ku
Mileto, bhalwele.

21 Ntende shangu kwiya akuno, gakanabhe ishila mobha ga mmbepo.
A Ebhulo bhanakunnamushilanga, na a Pudenishi na a Linushi, na a
Kilaudia, na Bhakilishitu bhowe.
22 Bhakulungwa bhatame muntima gwenu. Nema jitame na mman-
ganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli kwa a Tito
Shilongolelo

A Tito pubhaaliji nngabha Bhayaudi, gubhautendebhushile Ukilishitu nngulupai nibha bhakamula maengo ajabho a Pauli na bhakwaajangutila a Pauli nniengo lyabho lya kumbuya makanisha. Bhaluwa ja a Pauli kwa a Titoji, jishitumbililwa kuka nshanda nkujangutila jwabho ku Kilete, aleshilwe penepo akagulile na jimilila maengo ga likanisha. Bhai jene bhaluwaji jinatalashiya ga indu itatu ikulungwa.

Shantai, a Tito bhanakumbushiywa ga ashikalongolele bha makanisha shibhapinjikwanga kubha, nkutolelela na itendi ya nyata ya bhandunji bhabhagwinji bha ku Kilete.

Shabhili, a Tito bhanalajilwa kwaajiganyanga bhandunji nnikanisha mmakundi gabhonji. Bhanangulungwa bhanabhalume pabhonji, na bhanangulungwa bhanabhakongwe pabhonji, pabha bhanganyabho shibhabhanganje bhaajiganya bha bhali, na bhashanda na bhatumwa.

Kungai a Tito bhanakumbushiywa kutenda ukoto nkulongoya Bhakilishitu na kajekaje, kubhe ulele na pingana, na kwiiepuya na nnjimwa, na mitau na kugabhanyika nnikanisha.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo 1:1-4.
2. Ashikalongolele bha likanisha 1:5-16.
3. Maengo ga makundi nnikanisha 2:1-15.
4. Kukomelesheya na kuleya, 3:1-11.
5. Mpelo 3:12-15.

1 Nne Pauli, ntumwa jwa a Nnungu na ntume jwa a Yeshu Kilishitu, njitumwa kwa ligongo lya bhanndunji bhaagwilwenje na a Nnungu, kwaalongoyanga ku ngulupai na kweli na namuna ja mmbone ja tama malinga shibhaapinga a Nnungu.

2 Na kwa nneyo, ngulupai yabhonji yaapeleshelanje nnolelo gwa gumi gwa pitipiti gubhalajile a Nnungu, kuumila bhukala shilambolyo shikanabhe panganywa, na bhenebho bhakabheleketa ya unami.

3 Gubhagatendile malobhe gabho gamanyishe kwa malanga gubhapanjile, kwa ntenga gubhangamwiye, niinajila nunguye kwa mashili gabho bhayene a Nnungu bhaatapula bhetu.

4 Jene bhaluwa jino, ngunakukujandishila ugwe Tito mwanangu jwa kweli nngulupai jikutulundanya pamo. Nema na ulele kukopoka kwa Atati a Nnungu na kwa a Yeshu Kilishitu Bhaatapula bhetu, ibhe na ugwe.

Liengo lya a Tito ku Kilete

5 Nashinkukuleka ku Kilete shilambo shitimbililwe na mashi, nkupinga umalishiye maengo galepeshe, na kwaabhikanga bhanangulungwa mmakanisha, kila shilambo malinga shinakulajile.

6 Nkulungwa jwa likanisha anabhe mundu jwa gambwa. Alombe jwankongwe jumo, anabhe mundu jwa matala, na ashibhana bhabho bhabhanganje Bhakilishitu ukoto, wala bhanakolanje sha gambwa kwa itendi ya shonanga na ungakunda.

7 Pabha nkulungwa jwa likanisha anapinjikwa abhe mundu jwangali sha gambwa, pabha jwenejo ni mundu ajimilila liengo lya a Nnungu, anabhe

mundu jwa mbwinya, eu jwa nngomo, eu jwa kolelwa, na wala anabhe
jwa mipwai, na anabhe mundu jwangajogopa tokomala ga mmbiya,
8 ikabhe abhe mundu jwa poshela bhajeninji na bhapita mpanda, na
apinga ya uguja, na abhe mundu jwa lunda na jwa pinga ya aki, na abhe
mundu jwa ukonjelo na kwiiluma.
9 Anapinjikwa abhe mundu jwa kamulila ukoto lilobhe lya ngulupai
malinga shajigenywe, nkupinga akombole kwaataganga ntima bhandu
kwa majiganyo ga kweli, na abhapeyanje bhandu bhaataukanga.
10 Pabha bhapalinji bhandunji bhabhagwinji bhakaakananga, bhak-
wetenje malobhe gangali mana, bhanaminji, kajekaje bhaatolelelanga ga
jaluka kubha shiumilo sha ukilishitu.
11 Inaapinjikwa kwaapeyanga bhene bhanganyabho bhanakolanje sha
bheleketa, pabha bhanakwaapuganyanga bhandunji bha likaja lyowe,
bhalijiganyanga indu ikapinjikwa, nkupinga bhaipatilanje mmbiya kwa
tekeya bhandu.
12 Na mundu jumo akwiitemba nkulondola ashibheleketa kuti, “Bhan-
dunji bha ku Kilete bhanami mobha gowe, bhannyama bha jogoya, na
bhandunji bha kongolela kulya, na bhandunji bha ukata.”
13 Gene malobhego ga kweli. Kwa nneyo mwaakalipilanje kwa kaje,
nkupinga bhaishimilikanje nngulupai ya kweli.
14 Bhanapilikanishiyanje ndango ya unami ya Bhayaudi, wala malajilo
ga bhandunji bhaakananga indu ya kweli.
15 Kila shindu shinakonja kwa mundu akonjile, ikabheje shakwa sha
konja kubhandu bhanyatilenje mitima, na bhanyatilenje lumanyio na
ng'aniyo yabhonji ya muntima.
16 Bhandunji bhakuitendanga kuti bhanakwaamanyanga a Nnungu, ik-
abheje kwa itendi yabhonji bhanakwaakananga, bhandunji bhaatendanga
ya nnjimwa, bhaatendebhukenje a Nnungu, na wala bhakapwaanga kwa
itendi yoyowe ili ya mmbone.

2

Majiganyo ga Mmbone

1 Ikabheje ugwe ujiganye majiganyo ga kweli.
2 Gwaajiganyanje bhanangulungwa bhailumanje, na kutungamana na
bhakolanje lunda. Bhakolanje ngulupai ya kweli, na pingana na kwiiluma
ntima.
3 Nneyo peyo na bhanangulungwa bhanabhakongwe bhatamangane
ukoto na mitima ja ukonjelo, bhanaalambililanje bhandu, na bhanakolel-
wanje ukana, ikabhe bhajiganyanje indu ya mmbone.
4 Nkupinga bhakombolanje kujiganya bhali bhalombilwenje bhaapin-
ganje ashimbuje bhabhonji na ashibhana bhabhonji,
5 bhakolanje lunda, bhaikonjeleyanje, na bhagoyanje nyumba yabhonji,
bhabhanganje bha mmbone, na bhakundanje ibhabhalanjilwanga na
ashimbuje bhabhonji, nkupinga lilobhe lya a Nnungu linatukanishe.
6 Nneyo peyo, gwaakwiyanje bhashanda bhakolanje lunda.
7 Ugwe gunnyene ulanguye mpanda kwa itendi ya mmbone, akuno
ulilanguya ishima na ya kweli, mmajiganyo gako,
8 malobhe gako gagoloshe, nkupinga mundu jwa mitau akole oni, pabha
akakola malobhe ga nyata ga kutubheleketa.
9 Mwaajiganyanje bhatumwa bhaakundanje bhakulungwa bhabhonji,
bhalikwaanonyeyanga mmaengo gowe, bhanapinganje ya taukangana,

10 wala kwaajibhilanga indu yabhonji, ikabhe bhalanguyanje kukulupa-
lika, pabha kwa tenda nneyo, majiganyo ga a Nnungu bhaatapula bhetu,
gamanyishe kuti ga mmbone.
11 Pabha nema ja a Nnungu jitapula, jiunukwilwe ku bhandu bhowe.
12 Numbe jinakutujiganya kukana ilebho na ilokoli ya pa shilambolyo,
tutame nkwiiluma, na nkupinga ya aki na kutama malimga shibhapinga
a Nnungu, nshilambolyo sha nnaino shino,
13 akuno tulilindilila nnolelo gwa mboka ipinga unukulwa kwa ukonjelo
gwa a Nnungu bhetu Bhakulu, na a Yeshu Kilishitu bhaatapula bhetu.
14 Bhenebho bhaishoshiye bhayene kwa ligongo lyetu uwe, nkupinga
bhatugombole na ilebho yowe, na kwaakonjeleyanga bhandunji bhab-
hanganje bhandu bhabho, ni bhene bhaatumbilanga kutenda itendi ya
mmbone.
15 Bhai ugwe ujiganye gene malobhe gano, gwaataganje ntima bhandunji
kutenda ya mmbone, na kwakalipilanga kwa mashili gowe, anapagwe
mundu jojowe jwa kukunyegaya.

3

Kutenda ya Uguja

1 Mwaakumbushiyanje bhandunji bhaitetelesheyanje kubhakulung-
wanji na bhaatagwalanga na kukunda ibhabhalanjilwanga, kutenda yowe
ili ya mmbone.
2 Bhanammeleketelanje ya nyata mundu jojowe, na bhanabhanganje
bha mipwai, bhabhanganje bhanguja, bhalilanguyanga kwiitimalika kwa
kaje, kubhandu bhowe.
3 Pabha na uwe bhukala putwaaliji mabhelu, bhandunji bha kwaaten-
debhukanga a Nnungu na puganyika, akuno tulitolwa na ilokoli, na itendi
yaigwinji ya kwiikonja yangali mana, tulitama muilebho na nnupimililo
na nkubheleketana na nkubhengana.
4 Ikabheje a Nnungu Bhaatapula bhetu bhakalanguleje uguja na
nonyelwa kwabho ku bhandu, gubhatutapwile,
5 Nngabha kwa itendi ya aki itwatendile, ikabhe kwa ligongo lya shiya
shabho, gubhatubheleshe gwa bhili nikutubhika nndamo ja ambi kwa
kutukonjeleya kwa Mbumu jwa Ukonjelo.
6 Pabha bhashinkutugumbashiya Mbumu jwa Ukonjole, kupitila a Yeshu
Kilishitu Bhaatapula bhetu,
7 nkupinga kwa nema jabho tubhalanganishiwe kubha bhanguja na
bhalishi bha gumi gwa pitipiti, malinga shitukulupalila.
8 Lyeneli ni lilobhe lya kulupalika. Shingupinga gene malobhe gano, ub-
helekete kwa komelesheya, nkupinga bhene bhaakulupalilenje a Nnungu
bhala, bhalonjeyanje nkutenda ya mmbone, genego ni ga mmbone na
ganapwaa kwa kila mundu.
9 Ikabheje mwiepuye na mitau ja shingumba, na mipwai na kutaukan-
gana ga ashigani bha nnubheleko lwetu na ga shalia ja a Musha. Pabha
yene induyo ikapwaa, numbe yangali mana.
10 Mundu alekanya bhandu munnneyaga pabhili, nibhujila kabhili,
munkane.
11 Pabha mmumanyi kuti mundu jwa nneyo apuganishe, na itendi yakwe
ya yambi inng'ukumwile nnyene.

Malobhe ga ku Mpelo

12 Pushinaatume a Atemashi eu a Tikiko, ntende shangu kwiya imana
na nne ku Nikapoli, pabha malanga ga shipwepwe njitumbilila ngatame
kweneko.
13 Ntende kila mushinkombole, mwaajangutilanje mmwanja gwabhonji
a Shena bha lumanyio lwa shalia, na a Apolo bhanatubhilwanje shindu
shoshowe.
14 Bhandunji bhetu bhaijiganyanje kulonjeya muitendi ya uguja,
nkupinga bhaajangutilanje Bhakilishitu kwa indu ipinjikwa, kwa nneyo,
ndamo jabhonji jibhe japwaa.
15 Bhandunji bhowe bhalinginji apamo na nne bhanakunnamushilanga.
Mwaalamushilanje bhakutupinganga nngulupaibho.
Nema jibhe na mmanganyanji mmowe.

Bhaluwa ja a Pauli kwa a Pilimoni

Shilongolelo

A Pilimoni pubhaliji Bhakilishitu bha manyika bha munkumbi gwa Bhakilishitu bha likanisha lya Kukoloshai na bhashinkukola mmanda jwabho ashemwaga Oneshimo. Jwene mmandajo ashinkwaatoloka bhakulungwa bhakwe.

Bhai kwene kwatoloshele kula gwaimene na a Pauli bhali nkutabhwa nnigelesha. A Pauli bhakannungushiyeje Oneshimo ntenga gwa a Yeshu, gwaposhele nibha Nkilishitu.

A Pauli gubhaajandishile bhaluwa a Pilimoni ja kummujanajo mmanda jwabho Oneshimo, bhalikwaajuga bhamposhele na bhammone mbuti nnongo nnjabho, nngulupai ja Shikilishitu na nngabha mmanda kabhili.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo sha bhaluwa 1-3.
2. Kwainiya a Pilimoni 4-7.
3. Kummeleketela Oneshimo 8-22.
4. Mpelo gwa bhaluwa 23-25.

1 Nne Pauli nankutabhwa kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu, na alongo
ajetu a Timoteo, tunakunjandishila mmwe a Pilimoni nkupingwa na uwe
na mmakamula liengo ajetu,
2 na alumbu bhetu a Apiya, na a Alikipo linjola nnjetu nngulupai na
likanisha liimananga nnyumba jabho.
3 Nema na ulele kopoka kwa Atati a Nnungu na Bhakulungwa a Yeshu
Kilishitu, ibhe na mmanganyanji.

Kutenda Eja na Kujuga

4 Ngunakwaatendela eja a Nnungu bhangu mobha gowe, pungunkum-
bushila mwe a Pilimoni nkujuga kwangu,
5 pabha ngulipilikana shinkuti kwaakulupalila a Yeshu Bhakulungwa
bhetu na shinkuti kwaapinganga bha ukonjelo bhowe bha a Nnungu.
6 Ngunakwaajuga a Nnungu kuti, ngulupai jimuilundile na uwe jinkom-
boye kubha na lumanyio lwa kushimanya kila shindu sha mmbone
shitukwete, nkulundana kwetu na a Kilishitu.
7 Pabha kwa kwaapinganga kwenu bhandu, kushing'angalaya kaje na
njitagwa ntima kwa ligongo lyenu mwe mmakilishitu ajangu, numbe
nshikujiangalaya mitima ja bhandunji bha ukonjelo.

A Pauli Bhanakwaabheleketela a Oneshimo

8 Kwa nneyo, ikabhe ngwete makangala ga kunnajila mmwe ntende indu
inkupinjikwa tenda pabha nkulundana kwangu na a Kilishitu,
9 ikabheje kwa ligongo lya nonyelana ngunakunjuga, malinga nne Pauli
shingongopele shino, na numbe nnaino nankutabhwa kwa ligongo lya a
Yeshu Kilishitu.
10 Bhai ngunakunnjuga kwa ligongo lika mwanangu Oneshimushi,
junimpatile nngulupai nili nkutabhwa.
11 Bhukala jwenejo akampwaaga, ikabheje nnaino shampwae mmwe na
nkali nne.
12 Lelo ngunakummuja najo kwenu mmwe, jwenejo ni malinga ntima
gwangu namwene.

13 Napinjile atame na nne nkupinga anyangutile maengo penu mmwe,
pepano pundabhilwe kwa ligongo lya Ngani ja Mmbone pano.
14 Ikabheje ngapinga kutenda shoshowe gwangali kumpilikana mmwe,
nkupinga uguja gwenu unabhe gwa shishilishiywa, ikabhe ubhe gwa pinga
mmayene.
15 Pana mwashinkulekana naka Oneshimo mobha gashoko, nkupinga
abhujaga, atame na mmwe mobha gowe.
16 Bhai nnaino jwenejo nngabha ntumwape, ikabhe jwa mmbone
kupunda ntumwa, ni nnongo nnjetu, nne ananonyela kaje, numbe mmwe
shapunde kunnonyela, jweneju nnjetu na nnongo nnjetu nkulundana na
Bhakulungwa.
17 Kwa nneyo malinga shinkumona nne kuti nannjenu, bhai
mumposhele jwenejo mbuti nkumboshela nne.
18 Monaga annebhele shoshowe eu nnakunnonga shoshowe, bhai
shenesho nnonje nne.
19 Nne Pauli ngujandika jene bhaluwa jino kwa nkono gwangu
namwene, nguti shinipe. Ngakunkumbushiya kuti ngunalongwa ga
maisha genu.
20 Elo apwanga, ngunapinga mbwaishe kwenu mmwe kupitila Bhaku-
lungwa, nng'angalaye ntima gwangu nkulundana na a Kilishitu.
21 Ngunakunnjandishila pabha nikumanyi kukunda kwenu, nimumanyi
kuti shintende nkali kupunda guninnjandishilego.
22 Punda genego, mmishile ukoto pa ishila, pabha ngunakulupalila
kuti, kwa nyujilanga kwenunji, a Nnungu shibhambe shikono sha bhuja
kweneko.
23 A Epapula, bhaatabhwa pamo na nne kwa ligongo lya kwaatumishila
a Yeshu Kilishitu, bhanakunnamushilanga.
24 Na a Maliko, na a Alishitako, na a Dema, na a Luka bhaakamula
maengo ajangunji bhanakunnamushilanga.
25 Nema ja Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu jitame mmitima jenunji.

Bhaluwa ja a Pauli ku Bhaebhulania

Shilongolelo

Shitabhu sha Bhaebhulania ni bhaluwa ja taga ntima jilanguya a Yeshu shibhashite malishiya kulondola kutashiwe Mmalagano ga Bhukala. Pushijandikwe mbuti miungu, ishipagwa ibheleketo makumi shita (60) ya kopoka Mmalagano ga Bhukala mmaluwa ja Bhaebhulania ilanguya a Yeshu shibhashite kamilisha kulondola, na maengo ga Bhakulungwanji bha Bhishila bha Shiyaudi. Kwa lyene ligongolyo shitabhu shinakwaataganga ntima bhakilishitu bha Shiyaudi.

Shene shitabhushi shinalanguya a Yeshu shibhashite maliya maengo nkupinga bha bhishila bhanashoyanje mbepei kabhili. A Yeshu bhashinkwiishoya kubha mbepei gwanakamo kwa yambi yowe mobha gowe. Bhakilishitu agano mobha gano bhanatagwanga ntima mmaluwa ja Bhaebhulania nkwaakagula a Yeshu Kilishitu bhakututenda uwe twaakulupalile a Nnungu kupitila bhenebho (12:2).

Jwakwapi mundu akummanya ajandishe shitabhu sha Bhaebhulania, bhashomanga pubhaganishiyanga kuti pana a ntume a Pauli eu a Luka eu a Bhanabha. Nkali mobha gubhajandishe gakamanyika, ikabhe bhabhagwinji pubhaganishiyanga kuti pana shaka sha 70 Bhakabhelekweje a Kilishitu shikanabhe. Shene shaka pesho shilambo sha Yelushalemu shashinkualibhiywa, ikabhe nkujandika jwa bhaluwaji anakungulushila ga shilambo sha Yelushalemu shikanabhe angabhanywa. Shitabhu sha Bhaebhulania kushajandishilwe ku Loma (13:24) nigabhanywa mmakanisha.

Ipali Mwenemo

1. Bhaajandika bhanalanguya kuti, a Yeshu bhakulungwa kupunda ashinkulondola bhowe bha a Nnungu na ashi malaika (1:4-13).
2. Bhanapunda languya ukulungwa gwa a Yeshu kupunda bhakulungwanji bha bhishila na bhaakamulanga liengo nniekalu ku Yelushalemu (4:14-7:28).
3. Nneyo peyo liengo lya a Yeshu linapunda Malagano ga Bhukala gubhabhishile a Nnungu na bhandu bhabho kupitila Shalia jibhaapele a Musha (8:1-10:31).
4. Bhakabheleketeje ga kuti ukulungwa gwa a Yeshu ushipunda mmaengo gowe, bhaajandika bhanalajiya ya tenda (10:32-13:17).
5. Kumpelo bhaajandika bhanamalishiya kwa malobhe ga taga ntima na shalamu (13:18-25).

A Nnungu Bhanabheleketa Kupitila Bhanabhabho

1 Bhukala a Nnungu bhatendaga bheleketa na ashaambuje yetu, kupitila
ashinkulondola bhabho papagwinji na kwa namuna yaigwinji,
2 ikabheje agano mobha ga kumpelo gano, a Nnungu bhanabheleketa
na uwe kupitila Bhanabhabho. Bhubhaabhishile kubha bhalishi bha indu
yowe, na kupitila bhenebho bhashipanganya shilambolyo.
3 Bhenebho ni nnga'nyimo gwa ukonjelo gwa a Nnungu, nnandanyo gwa
a Nnungu bhayene, gubhabhishile indu yowe kwa lilobhe lyabho likwete
mashili, bhakamaliyeje kwaaleshelelanga bhandunji yambi, gubhatemi
kunkono nnilo gwa Bhakulungwa a Nnungu kunnungu.

Mwana ni Nkulungwa Kupunda Malaika

4 Mwana ni nkulungwa kupunda ashimalaika, malinga ukulungwa gwa
lina lyabho libhapegwilwe na a Nnungu kupunda mena gabhonji.
5 Pabha a Nnungu bhangannugulila nkali kamo, malaika jwabho jumo,
“Ugwe ni Mwanangu,
Nne lelo nanng'inago.”
Wala bhangabheleketa kuka malaika jojowe kuti,
“Nne shimme nanng'inagwe,
Na jwalakwe shabhe mwanangu.”
6 Ikabheje a Nnungu pubhaatumile bhanabhabho, lyelo lyabho bhalinkuti,
“Ashimalaika bhowe bha a Nnungu bhaatindibhalilanje.”
7 Ikabheje ga ashimalaika bhakuti,
Bhashikwaatendanga ashimalaika bhabho bhatumshi, kubha mbungo na lilamba lya moto.
8 Ikabheje gaka Mwana, a Nnungu bhakuti,
“Upalume gwenu, mmwe a Nnungu unalonjeya pitipiti!
Mmwe nnatagwala kwa aki.
9 Mmwe nnaapinga aki na nkaapinga ya ilebho.
Kwa nneyo a Nnungu, a Nnungu bhenu, bhashikumpa ukulungwa kupunda ajenunji,
Kwa kunng'agula kubha a mpalume bha nng'angalo.”
10 Kabhili a Nnungu bhakuti,
“Mmakulungwa, mmwe mpengenye shilambolyo kundandubho,
Na kunnungu ni mmwe pemmwe mpengenye.
11 Yowe shiipite, ikabheje mmwe nnalonjeya.
Na yowe shiilale mbuti nngubho.
12 Nkupinga kwiipindanya mbuti likoti, na ipinga tindiganywa mbuti iwalo.
Ikabheje mmwe shinnepeshe shimwaliji,
Na gumi gwenu ukakola mpelo.”
13 Bhuli apali malaika jubhakunnugulilaga a Nnungu kuti,
“Utame kunkono nnilo gwangu,
mpaka pushinaabhikanje ashaamagongo ajako pai jako?”
14 Igala ashi malaikabha ni nndi? Bhalabhonji ni ashi mbumu bhakwatumishilanga a Nnungu na bhaatumwanga na bhenebho kwa ligongo lya kwaajangutilanga bhalishi bha ntapulo.

2

Kuleya ga Ntapulo Nkulu

1 Kwa nneyo, tunapinjikwa kugabhika muntima gowe gutupilikene, nkupinga tunaobhye.
2 Ntenga gwa shalia gwalungwiywe na ashimalaika gwamanyishe kuti gwa kweli, mundu jojowe jwangaubhika muntima eu kuukunda ashinkuukumulwa kwa aki,
3 bhai, uwe shitulame bhuli tukaujali ntapulo nkulu malinga gwenegu gwalungwiywe kundandubho na Bhakulungwa bhayene, na kungai bhapilikenenje bhala gubhakong'ondelenje kwetu uwe?
4 A Nnungu na bhalabho bhalikong'ondela kwa ilangulo na ilapo, bhalikwaapanganga bhandu shukilo ika Mbumu jwa Ukonjelo malinga shibhapinjile bhayene.

Nkulongoya ku Ntapulo

5 A Nnungu bhangaabhikanga ashimalaika bhatagwalanje shilambolyo
shikwiya, shilambo shitukungulushila.
6 Kabhili ishilugulwa Mmajandiko, “Mundu shindu shashi, mpaka
munnganishiye,
Mwana juka mundu ni shindu shashi mpaka munnjali?
7 Kwa malanga gashoko mwashinkuntenda kubha jwa pai kupunda
malaika,
Nshikuntabha shilemba sha ukonjelo na ishima,
8 Nshikumpa indu yowe aitagwale.”
Inalugulwa kuti a Nnungu bhashinkummika mundu atagwale indu yowe,
yani gwangali leka nkali shindu shimo. Nkali nneyo, nnaino tukakum-
mona mundu alitagwala indu yowe.
9 Ikabheje tulikwaabhona a Yeshu bhabhishilwe pai kwa malanga gashoko
kupunda ashimalaika, nkupinga kwa nema ja a Nnungu bhawe, kwa
ligongo lya bhandu bhowe. Nnaino bhashipegwa ukonjelo na ishima kwa
ligongo lya shiwo shabho.
10 Kwa nneyo ishinkupingwa na a Nnungu, bhapengenye indu yowe,
kwaakamilisha a Yeshu kubha bhaatapula kupitila mboteko. Bhashinku-
tenda nneyo nkupinga bhaapelekanje bhana bha a Nnungu bhabhagwinji
bhaguposhelanje ukonjelo gwa a Nnungu. Pabha a Yeshu ni bhaalongoya
bhandu kuntapulo.
11 Pabha a Yeshu bhakwaatendanga bhandunji kubha bha ukonjelo na
bhatakaywanga, nnaino bhowe Ainabhabhonji bhamope. Bhai a Yeshu,
bhakaakola oni kwaashemanga ashaapwabho.
12 Bhalinkuti,
“Mmwe a Nnungu, shinunguye lina lyenu kwa ashaapwanga.
Ngupinga jimba nkunng'iniya pa maimano gabhonji.”
13 Kabhili bhakuti, “Ngupinga bhika ngulupai kwa a Nnungu.” Na kabhili,
“Nne puni apano na bhana bhumbegwilwe na a Nnungu.”
14 Bhai pabha bhene bhanabho ni bhandunji, bhakwetenje shiilu na
minyai, kwa nneyo a Yeshu gubhautolile shiilu na minyai nibha mundu.
Nkupinga kwa shiwo shabho bhampokonyole Lishetani mashili ga shiwo,
15 na bhowe bhalinginji muutumwa gwa lipamba lya shiwo nipatanga
kuleshelelwa.
16 Pabha bhangajiya kwaajangutilanga ashimalaika, ikabhe lubheleko
lwa a Bhulaimu.
17 Kwa nneyo bhashinkupinjikwa kubha malinga ashaapwabho,
nkupinga bhabhe Bhakulungwa Bhaabhishila bhakwete shiya na bha
kulupalika nniengo lyabho kwa a Nnungu, na kwa kwiishoya kwabho
kubha mbepei, yambi ya bhandunji ileshelelwe.
18 Na pabha bhayene bhashinkupotekwa pubhalingwaga, bhanakom-
bola kwaajangutilanga bhene bhaalingwanga bhala.

3

A Yeshu ni Bhakulungwa Kupunda a Musha

1 Kwa nneyo mmaakulupalila ajangunji, mmandunji bha ukonjelo
nshemilwenje, na a Nnungu, nibha bhandunji bhabho malinga uwe
mwaaganishiyanje a Yeshu ni a Ntume na Bhakulungwa Bhaabhishila
bhutukwaalunguya.
2 Bhashinkubha bhaakulupalika kwa a Nnungu bhaabhishile bhatende
liengo lila, malinga a Musha shibhashite kulupalika nnyumba jowe ja a
Nnungu.

3 A Yeshu bhanapinjikwa kuishimika kupunda a Musha, malinga
nkushenga nyumba anaishimika kupunda nyumba jiyene.
4 Pabha kila nyumba pujishengwa naka mundu, ikabheje a Nnungu ni
bhaashenga bhapengenye indu yowe.
5 A Musha bhashinkukulupalika nnyumba jowe ja a Nnungu, bhalib-
heleketa ga indu ipinga kwiya lugulwa.
6 Ikabheje a Kilishitu bhanakulupalika nnyumba ja a Nnungu ma-
linga Mwana akwete ukulungwa. Uwe twaashayene ni nyumba jabho,
tupundaga kola makangala na tama nkwaakulupalila a Kilishitu.

Kuleya ga Ungakulupalila

7 Kwa nneyo, malinga shaabheleketa Mbumu jwa Ukonjelo,
"Monaga lelo mpilikanangaga lilobhe lyangu,
8 nnanonopanje mitima jenunji, mbuti shibhatendilenje ashinakulu bhe-
nunji pubhaakanilenje a Nnungu lyubha lya lingwa, kuanga kula.
9 Kwekula ashinakulu bhenunji bhashinkuninganga,
Nkali bhaibhweninji itendi yangu yaka makumi nsheshe!
10 Kwa lyene ligongolyo nashinkulutumbalila lwene lubhelekolo gunjite,
'Mobha gowe bhanapuganyikanga,
Bhakaakagulanga mipanda Jangu.'
11 Bhai, nkutumbala gunumbile,
'Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.' "
12 Bhai ashaalongo ajangunji, mwiteiganje anapagwe munkumbi gwe-
nunji jojowe jwa ntima gwangali gwa mmbone na ukaakulupalila,
ukwaabhambala a Nnungu bhakwete gumi.
13 Ikabheje kutagana ntima mobha gowe, kila pwiikushemwa "Lelo",
nkupinga mundu jojowe munkumbi gwenunji anatembwe na yambi nibha
jwa mitau.
14 Pabha uwe tubhowe tunalundana na a Kilishitu ibhaga tubhikaga
mmitima ngulupai jitukwete mpaka kumpelo.
15 Majandiko ga ukonjelo gakuti,
"Monaga mpilikanangaga lilobhe lyabho lelo,
Nnanonopanje mitima jenunji.
Malinga shimwatendilenje mobha gumwaakanilenje a Nnungu."
16 Igala ashigani bhapilikenenje lilobhe lya a Nnungu nikwaakana?
Nngabha bhowe bhalongoywenje na a Musha kopoka ku Mishili?
17 Na kabhili, ni ashigani bhaatumbeyenje a Nnungu yaka makumi
nsheshe? Nngabha bhowe bhalebhilenje niwanganga nng'anga bhala?
18 Kabhili, ashigani bhubhalumbile kuti, "Bhakajinjilanga pa shipumuli
shangu," ikabhe bhalebhilenje bhala?
19 Bhai, tubhwene kuti bhangajinjilanga pa shipumuli kwa ligongo lya
ungakulupalila gwabhonji.

4

Shipumuli Shilajilwe na a Nnungu ku Bhandu Bhabho

1 Bhai, pabha jipali miadi ja jinjila pa shipumuli, tuipwelele nkupinga
anapagwe mundu munkumbi gwetu shalepele kujinjila.
2 Numbe uwe tulungushiywe Ngani ja Mmbone, malinga bhanganyabho.
Ikabheje lyene lilobhelyo lyangaapwailanga, pabha bhangaliposhelanga
nikulikulupalila.
3 Ikabheje uwe pabha tukulupalile shitujinjile pa shipumuli pala,
malinga shibhalugwile a Nnungu bhalinkuti,

“Malinga shinatumbele, nilumbila,
‘Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.’ ”
A Nnungu bhabhelekete genego, ikabheje liengo lyabho lyamalile kuumila pubhapengenye shilambolyo.
4 Pabha Majandiko gana ganataya ga lyubha lya shabha, a Nnungu bhashinkupumulila lyubha lya shabha, gubhaleshile maengo gabho gowe.
5 Malinga shiilugwilwe, “Bhakajinjilanga pa shipumuli shangu.”
6 Bhai, pabha miadi ja jinjila pa shipumuli jatangu, bhapalinji shibhajinjilanje penepo. Ikabheje bhatandubhenje kulungushiywa Ngani ja Mmbone bhala, bhangajinjilanga kwa ligongo lya ungakunda gwabhonji.
7 Kungai a Nnungu bhashikulibhika lyubha lina bhalinkuti “Lelo,” bhabhelekete kupitila a Daudi kwa malobhe galugwilwe bhukala, “Monaga mpilikanangaga lilobhe lyangu lelo, nnanonopanje mitima.”
8 Bhai monaga a Yoshua bhaapelekenje bhandunji kushipumuli, a Nnungu bhakanabhelekete kabhili ga lyubha lina.
9 Bhai, kwa nneyo, launo kupali kupumulila kwa bhandu bha a Nnungu.
10 Pabha jojowe ajinjila pa shipumuli sha a Nnungu, anapumulila maengo gakwe malinga shibhapumulile a Nnungu.
11 Bhai, ntumbilanje kuika pa shipumulipo, nkupinga anapagwe jojowe munkumbi gwenunji jwangakunda, malinga shibhatendilenje bhanganyabho nng'anga.
12 Pabha lilobhe lya a Nnungu lishikola gumi na kabhili lishikola mashili, numbe linakombola kamula maengo popowe, kupunda upanga utema akuno na kukuno. Linapelenganya mpaka gabhanya ntima na mbumu na ibhalo na utita guli nkati. Lyene lilobhelyo linakwiimanya ndumbililo na ng'aniyo ya muntima.
13 Shakwa shikwete gumi shiishika kwa a Nnungu, indu yowe inamanyika kwa a Nnungu, shitujiye kwaatalashiya itutendile.

A Yeshu Bhakulungwa Kaje Bhabhishila

14 Bhai, pabha tukwete Bhakulungwa kaje Bhaabhishila bhajinjile kunnungu, a Yeshu Bhanabhabho a Nnungu, twiishimilishe nngulupai jetu jituukong'ondela.
15 Pabha Bhakulungwa bhetu Bhaabhishila bhanakutubhonela shiya ga ungakola mashili gwetu, pabha bhayene bhalinjilwe kwa indu yowe malinga uwe, ikabheje bhangatenda yambi.
16 Kwa nneyo, tuubhandishile gwangali bhoga upalume gwa nema gwa a Nnungu bhakwete shiya, nkupinga bhatubhonele shiya na bhatupe nema ja kutujangutila mobha ga ngakola mashili.

5

1 Pabha kila nkulungwa jwa bhishila anaagulwa kopoka munkumbi gwa bhandunji, nibhikwa abhatumishile a Nnungu kwa ligongo lya bhandunji, nkupinga ashoye mbepei na yukilo kwa a Nnungu kwa ligongo lya yambi.
2 Pabha bhayene bhangali mashili, shibhaabhonelanje shiya bhene bhakakuumanyanga, na bhaalekanga mpanda gwa a Nnungu.
3 Kwa lyene ligongolyo, bhanapinjikwa kushoya mbepei nngabha kwa yambi ya bhandunjipe, ikabhe na kwa yambi yabho bhayene.
4 Jwakwa mundu akwiipa nnyene jene ishimaji, ikabhe anaagulwa na a Nnungu kubha Nkulungwa jwa Bhishila malinga shibhaaliji a Aluni.
5 Nneyo peyo na bhalabho a Kilishitu, bhangaipa ishima bhayene kubha bhakulungwa bhaabhishila, ikabhe a Nnungu ni bhaabhalanjile,

“Mmwe mmanangu,
Nne lelo njibha nanng'inagwenu.”
6 Kabhili bhabhelekete Mmajandiko gana,
“Mmwe ni mmabhishila pitipiti,
malinga a Melikishedeki.”
7 Mobha gubhaaliji a Yeshu pa shilambolyo pano, bhatendaga juga na shondelesheya bhalikuigutanjila kwa minyoi kwa a Nnungu, bhenebho bhanakombola kwaatapula nshiwo. A Nnungu nigubhaapilikanile pabha bhatendaga kuitimalika na kwaishimiya.
8 Nkali bhaaliji bhanabhabho a Nnungu, bhashinkuijiganya kukunda kwa mboteko ibhapatile ila.
9 Bhakakamilishweje, nibha shiumilo sha ntapulo gwa pitipiti kwa bhandu bhowe bhakwaakundanga,
10 na bhalabho a Nnungu gubhaabhishile kubha bhakulungwa bhaabhishila malinga a Melikishedeki.

Kuleya ga Ungakunda

11 Tushikola malobhe gamagwinji gataya ngani jabho, ikabheje inakola ukomu kuntashiyanga, pabha nnakolanga nnjishi kupilikanishiya.
12 Pabha agano mobha gano mmanganyanji nkalinginji bhaajiganya, ikabheje nnapinganga kujiganywa numbe majiganyo ga kundandubho ga lilobhe lya a Nnungu. Nnapinjikwanga kulya shalya sha topela, ikabheje mmanganya nnapapilanga mabhele.
13 Pabha jojowe alamila mabhele jwenejo ni mwana jwanshoko, akakugamanya majiganyo ga aki.
14 Ikabheje shalya sha topela ni kwa bhakulungwanji, lunda lwabhonji luobhelele kwa itendi nkwiimanya ya mmbone na yangali ya mmbone.

6

Atali ja Ungakunda

1 Bhai kwa nneyo, tushoshe kumajiganyo ga kundandubho ga a Kilishitu, tujende mmujo nkwiijiganya ga ngulupai jetu tukamilishe, tunabhujile kabhili mmajiganyo ga kundandubho, ga leka yangali ya mmbone nikwaakulupalila a Nnungu,
2 nkali majiganyo ga namuna ya ubhatisho, na ga bhishila bhandu makono, na ga yuka bhawilenje, na ga ukumu ja pitipiti.
3 A Nnungu bhapingaga, genego shitutende.
4 Pabha bhandunji bhalangashiywenje nipaya shukilo sha kunnungu, nilundana naka Mbumu jwa Ukonjelo,
5 nipaya kunong'a kwa lilobhe lya a Nnungu, na mashili ga shilambolyo shikwiya,
6 kungai niileka ngulupai yabhonji, ikakomboleka kwaatendanga bhaipetanje kabhili. Bhatendanga nneyo, ni mbuti bhanakwaakomelanga munshalabha kabhili Bhanabhabho a Nnungu, na kwaatokomaya pa bhandu.
7 Litaka linyelwa ula papagwinji nimeya yalya, ni pwaida ja bhaalima na lyene litakalyo linapegwa mboka na a Nnungu.
8 Ikabheje limeyaga mibha na likonde likapwaa, lyene litakalyo pulibha tome na loshwa na mpelo gwakwe kujokwa moto.
9 Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nkali tuubheleketa nneii, twangali lipamba kwenu mmanganyanji, tumumanyi kuti nnikaguyanga itendi ili ya mmbone nkatapulwanjeje.

10 Pabha a Nnungu ni bha aki, bhenebho bhakalibhala liengo linkutendanga na kupinga kwenunji kunnanguyenje kwa lina lyabho pabha nnakwaajangutilanga bhandunji bha ukonjelo na launo nnakwaajangutilanga.
11 Na uwe putupinga kila mundu atumbile nneyo peyo mpaka kumpelo, nkupinga yene inkukulupalilangayo imalile.
12 Bhai nnakolanje ukata, ikabhe mmanganje malinga bhene bhaakulupalilanga nikuikakatimila, niilishi miadi ja a Nnungu.

Miadi ja a Nnungu

13 Pabha a Nnungu pubhaapele a Bhulaimu miadi, bhashinkulumbila kwa lina lyabho bhayene, pabha jwakwa ali nkulungwa kupunda a Nnungu jwa kunnumbila,
14 bhalinkuti, “Kweli shinimpe mboka na lubheleko lwalugwinji.”
15 A Bhulaimu bhakalindilileje kwa kuikakatimila nigubhapatile miadi ja a Nnungu jila.
16 Pabha bhandunji pubhaalumbilanga bhanakwaalugulanga bhali bhakulungwa kupunda ashaayenenji, nkukong'ondela gabheleketwe kupinga peya mitau.
17 Na bhalabho a Nnungu pabha bhashinkupinga kulangula kubhandu ga miadi jabho, kuti bhakatendebhuka mmalobhe gabho, gubhakong'ondele kwa lumbila.
18 Bhai ipali indu ibhili, miadi na lumbila, ikakomboleka tendebhuka pabha a Nnungu bhakaabheleketa unami. Kwa nneyo uwe twaabhutushile, tunatagwa ntima tupunde kamulila ngulupai itubhishilwe.
19 Jene ngulupaiji jinakutupa mashili malinga nanga shijikuti kuujimika ntumbwi. Jene ngulupaiji jinapelenganya lukungushi lwa pa nnango mpaka pa ukonjelo kaje.
20 A Yeshu bhayene bhashilongolela jinjila mwenemo kwa ligongo lyetu na bhaashibha, Bhakulungwa Bhaabhishila pitipiti, malinga shibhaaliji a Melikishedeki.

7

Bhabhishila a Melikishedeki

1 A Melikishedeki pubhaliji a mpalume bha ku Shalemu na bhaabhishila bha a Nnungu Bhakulu. A Bhulaimu bhali nkubhuja kungondo kubhakombwele kwaakomanga bhapalume nsheshe, gubhaimene na a Melekishedeki na a Melkshedeki gubhaajujiile mboka a Bhulaimu.
2 A Bhulaimu na bhalabho gubhaapele lipungu limo lya kumi lya indu yowe ibhapatile ku ngondo. Malombolelo ga ntai ga lina lyabho lya Melikishedeki ni “A mpalume bha aki,” kabhili a mpalume bha ku Shalemu, malombolelo gakwe “A mpalume bha Ulele.”
3 Aina bhabho na anyinabhabho bhakaalugulwanga, nkali shipinga shabho shikaamanyika na wala ikaamanyika shakani pubhabhelekwe na pubhawile. Bhanalandana na Bhana Bhabho a Nnungu, pabha bhalabho ni bhaabhishila pitipiti.
4 Bhai, nnolanje bhene bhandubho shibhashitebha bhakulungwa, mpaka aina bhetu a Bhulaimu nikwaapa lipungu lya kumi lya indu yowe ibhapatile kungondo.
5 Bhai bhana bha a Lawi bhalinginji bhaabhishila, bhanaamulishwnga na shalia kutola lipungu lya kumi kukopoka kwa ashaapwabhonji Bhaishilaeli, nkali bhalinginji bha nnubheleko lwa a Bhulaimu.

6 Ikabheje a Melikishedekibho bhakaliji bha nnubheleko lwa a Lawi,
nkali nneyo bhashinkuposhela lipungu lya kumi kukopoka kwa a Bhu-
laimu, gubhaajujile mboka bhene bhapegwilwe miadi na a Nnungu bhala.
7 Wala pangali lipamba kuti ali nshoko ni ajujilwa mboka naka
nkulungwa.
8 Bhene bhaabhishila bhaaposhelanga lipungu lya kumi ni bhandunji
na bhanaawanganga, ikabheje a Melikishedeki bhaaposhela lipungu lya
kumi, inalugulwa kuti bhakawa.
9 Bhai tujile kuti, a Bhulaimu pubhashoshiye lipungu lya kumi lya mali
gabho, kwa nneyo nkali a Lawi na bhalabho bhashoshiye lipungu lya kumi
kupitila kwa a Bhulaimu.
10 Pabha a Lawi bhakanabhe bhelekwa, mubhaliji nshiilu sha ainab-
habho a Bhulaimu, mobha a Melikishedeki pubhaimene nabho.

Bhabhishila Bhana Malinga a Melikishedeki

11 Bhai ibhaga kukamilika kwatendaga patikana kwa liengo lya bhishila
lya Bhalawi, pabha kwa tolelela genego shalia jashinkubhikwa ku Bhaishi-
laeli, ikanapinjikwe kabhili bhaishe bhaabhishila bhana bha malinga a
Melikishedeki, nngabha bhaabhishila kopoka kwa a Aluni?
12 Pabha ubhishila unatindiganywa, bhai na shalia shijitindiganywe.
13 Bhene bhaabhishila bhaabheleketelwa genega, pubhaliji bha kabhila
jina na wala jwakwa nkali mundu jumo jwa kabhila jabho atendile liengo
lya ubhishila pa shitala.
14 Inamanyika kuti Bhakulungwa bhetu kubhakoposhele ku likabhila
lya a Yuda, na kwa lyene likabhilalyo a Musha bhakabheleketeje shindu
shoshowe ga ubhishila.
15 Kabhili, genego gamanyishe kaje, bhakoposhelaga bhaabhishila bhana
bha malinga a Melikishedeki.
16 Bhenebha bhangabhikwa kubha bhaabhishila kwa shalia ja
ashinakulu bhabho, ikabhe kwa mashili ga gumi ukaangabhanyika.
17 Pabha Majandiko ganaataya,
“Mmwe mmabhishila pitipiti,
Malinga a Melikishedeki.”
18 Bhai amuli ja bhukala jila jishilekwa pabha jikakweteje mashili na
jangapwaa,
19 pabha shalia ja a Musha jangatimiliya shindu. Ikabheje nnaino
tupegwilwe nnolelo gwa pwaa ukutukomboya kwaabhandishila a Nnungu.
20 Na pabha, lyelila lyatendaga tendeka nkutolelela kulumbila kwa
a Nnungu. Bhene bhaabhishila bhananji bha nnubheleko lwa a Lawi
bhatendaga bhikwanga nniengo lya ubhishila gwangali kulumbila.
21 Ikabheje a Yeshu bhashinkutendwa bhaabhishila kwa lumbila,
malanga a Nnungu gubhashite,
“Bhakulungwa bhashilumbila,
wala bhakatindiganya ibhatumbilile, ‘Mmwe mmabhishila pitipiti.’ ”
22 Bhai, kwa ligongo lya kwene lumbilako, a Yeshu bhashibha bha ngamulo
bha malagano ga mmbone kaje.
23 Kabhili, bhaabhishila bhananjibho bhashinkushulukanga pabha bha-
tendaga wanganga, ninngalonjeya nniengo lyabhonji.
24 Ikabheje a Yeshu nngabha malinga bhanganyabho, bhenebho ni bha
pitipiti na ubhishila gwabho ukapela.

25 Kwa nneyo, bhenebho bhanakombola kwaatapulanga kaje bhakwaa-
jendelanga a Nnungu kupitila bhenebho, pabha bhenebho bhanaalonjeya
pitipiti nkupinga bhaajujilanje kwa a Nnungu.
26 Bhai, yashinkupwaa uwe tubhe na Bhakulungwa Bhabhishila ma-
linga bhenebho, bha ukonjelo bhangali sha gambwa, bhangali shilebho
shoshowe, bhabhishilwe kwa taliya na ilebho, ninyakulwa kunani kun-
nungu.
27 Bhenebho bhakaapinjikwa kushoya mbepei mobha gowe kwa ligongo
lya yambi malinga bhaabhishila bhananji, kutandubhila ga yambi
yabho bhayene, kungai ga yambi ya bhandunji bhana. Bhenebho
bhashinkushoya mbepei ya yambi ya bhandu bhowe gwanakamo, pub-
haishoshiye bhayene kuwa munshalabha.
28 Pabha shalia ja a Musha jinakwaabhikanga bhandunji bhaanyegala
kubha bhakulungwanji bhaabhishila, ikabheje kwa lilobhe lya lumbila
litendilwe kungai shalia, lishikunng'agula Mwana gwabho a Nnungu ali
jwa ntimilile kubha nkulungwa jwa bhaabhishila.

8

Bhakulungwa Bhabhishila bha Malagano ga Ambi

1 Shipundile kwa gutubheleketago ni kuti, tukwete Bhakulungwa Bhaab-
hishila, bhaatama kunkono nnilo gwa Upalume gwa ukonjelo gwa a
Nnungu kunnungu.
2 Bhenebho bhanakamula liengo lya ubhishila pa ukonjelo, yani nniema
liene lya a Nnungu libhishilwe na Bhakulungwa na nngabha naka mundu.
3 Kila bhakulungwa bhaabhishila bhanabhikwa nkupinga bhashoye
mbepei na shukilo kwa a Nnungu, kwa nneyo bhakulungwa bhetu
bhaabhishila bhanaapinjikwa bhakole shindu sha shoya.
4 Monaga bhenebho bhakaaliji bha pa shilambolyo pano, ngub-
hakaliji bhaabhishila, pabha tayali bhapalinji bhaabhishila bhananji
bhaashoyanga mbepei malinga shiishite lajiywa na shalia.
5 Bhanaatendanga liengo pa ukonjelo, pali mbuti shiwili sha gaatendeka
kunnungu. Pabha a Musha pubhaaliji tome na alaya liema lila, a
Nnungu gubhaabhalanjile, “Nng'alaye indu yowe malinga shinnangwilwe
kushitumbi kula.”
6 Ikabheje nnaino a Yeshu bhashipegwa liengo lya bhishila lili lya
mmbone kupunda liengo lya bhaabhishila bhala, malinga bhenebho
bhashibha bhaapatanisha bha malagano ga mmbone kaje kupunda
malagano ga bhukala gala. Malagano gakwete miadi ja a Nnungu jili ja
mmbone kaje.
7 Kaliji malagano ga ntai gakanakole shitubhile, gakanapinjikwe
malagano ga bhili.
8 Ikabheje a Nnungu gubhaibhwene ilebho kubhandu bhabho nigub-
hashite,
“Ganakwiya mobha,
Pushindende malagano ga ambi na bhandunji bha Ishilaeli,
na bha Yuda.
9 Gene malaganogo gakabha malinga gunatendile na ashinakulu bhab-
honji,
Lyubha linaakamulenje nkono nikwaashoyanga ku Mishili.
Pabha bhangatolelelanga malagano gangu,
Na nne gunaaleshilenje, bhakuti Bhakulungwa.
10 Gegano ni malagano gushindende na bhandunji bha Ishilaeli,

Mobha gakwiyago,
Shimishe shalia yangu nng'aniyo yabhonji,
Na jandika mmitima jabhonji.
Na nne shime a Nnungu bhabhonji
Na bhalabhonji shibhabhanganje bhandunji bhangu.
11 Jwakwapi ashannjiganye nshilambo nnjakwe, eu ashannugulile mpwakwe,
‘Gwaamanye Bhakulungwa.’
Pabha bhowe, shibhamanyanje nne.
Kutandubhila jwanshoko, mpaka jwankulungwa.
12 Pabha shinaaleshelelanje ilebho yabhonji,
Na ngakumbushila kabhili yambi yabhonji.”
13 Kwa lugula ga malagano ga ambi, a Nnungu bhashinkutenda malagano ga ntai gala gabhe ga makongopa, na shoshowe shikongopala shikakabha kumala ninngabhoneka.

9

Kutindibhalila kwa Mmalagano ga Bhukala

1 Bhai, malagano ga ntai gashinkukola ikubho yakwe ya kwaajuga a Nnungu, na liema lya ukonjelo lya pa shilambolyo.
2 Pabha liema lyashinkualaywa, kati ja kungoposhelo pujashemwaga pa Ukonjelo. Mwenemo pashinkupagwa pabhishilwe kandili, na mesha, na mikate ja ukonjelo.
3 Kunyuma ukungushi, jashinkupagwa kati jina jashemwaga pa Ukonjelo gwa Puya.
4 Mwenemo mwashinkupagwa shitala sha shaabhu sha tutumishiya lubhani na lishanduku lya malagano, lipashilwe shaabhu mmbali yowe. Nkati lyene lishandukulyo, lyashinkupagwa shibhiga shipashilwe shaabhu shatajilwe mana na ntindisho gwa a Aluni gwa ipuka na ibhao ibhili ya maganga yajandikwe malagano.
5 Panani lishandukulyo yashinkupagwa igobhi ibhili ya malaika ya ukonjelo gwa a Nnungu, mapapiko gabhonji galibhika nng'wili pa leshelela yambi. Ikabheje nnaino nngabha malanga ga talashiya genego kwa kaje.
6 Bhai nnei ni shiyashite pangwa indu yowe, bhaabhishila bhatendaga jinjilangana kila lyubha nniema lya palanga kuutenda ikubho yabhonji ya kwaajuga a Nnungu,
7 Ikabheje bhakulungwa bhaabhishila jikape bhajinjilaga nniema lya bhili, kamo kwa shaka. Bhatendaga pinjikwa kupeleka minyai ja bhannyama, jibhashoyaga kwa ligongo lya yambi yabho bhayene, na yambi ya bhandunji ibhatendilenje gwangali kumumanya.
8 Kwa nneyo, Mbumu jwa Ukonjelo atendaga langula kuti mpanda gwa jinjila pa Ukonjelo Gwa puya, gwaaliji ukanabhe ugulwa mobha gowe ga lonjeya kwa liema lya ntai.
9 Genego gashinkubha shilanda sha mobha ga nnaino gano, shilanguya kuti mbepei na yukilo, ikakuntenda mundu atindibhalila akamilishe muntima.
10 Yene yoweyo ni shalia ya nshiilu, ga yalya, na ya papila, na namuna ja nabha. Yeneyo yashinkuamulishwa kukagulwa mpaka mobha a Nnungu pushibhaalaye indu yowe gwa ambi.

A Kilishitu Mbepei ja Kweli

11 Ikabheje a Kilishitu gubhaishe, bhali bhakulungwa bhaabhishila bha indu ya mmbone iishe nnaino. Bhenebho gubhapite nniema lya

kamilika lyangaalaywa kwa makono ga bhandu, yani nngabha liema lya pa shilambolyo pano.
12 Bhashinkujinjila pa Ukonjelo kaje kamope gubhapeleshe minyai, nngabha ja mmbui na ng'ombe, ikabhe minyai jabho bhayene, nkupinga tugombolwe piti piti kwa bhei jikulungwa.
13 Bhandu bhalebhilenje bhashinkutakaywanga kwa mishiywa minyai ja ng'ombe na mmbui, na liu lya litumbwe lya ng'ombe lya likolo lyalitiniywe.
14 Bhai kwa minyai ja a Kilishitu indu yaikulungwa ikatendeka? Kwa mashili gaka Mbumu jwa pitipiti, a Kilishitu bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei ja ukonjelo kwa a Nnungu. Minyai jabho shijitutakaye ng'aniyo yetu ya muntima, ipeleshela shiwo, nkupinga twaatumishile a Nnungu bhakwete gumi.
15 Kwa nneyo a Kilishitu ni bhaalundanya bha malagano ga ambi, na bhene bhashemilwenje na a Nnungu, shibhaposhelanje ulishi gwa pitipiti gubhabhishilwenje na a Nnungu. Shiwo shabho shinakwaagombolanga bhandunji na yambi yabhonji ibhatendilenje mobha ga malagano ga bhukala.
16 Malajilo ga ulishi pugaakagulwa mpaka imanyishe kuti ajandishe jula awile.
17 Malajilo ga ulishi gakakola mashili mpaka awe alajile, pabha malajilo ga ulishi gakakola malombolelo ibhaga alajile ali jwankoto.
18 Pabha nkali malagano ga ntai gakanatendeshe gwangali jitika minyai.
19 A Musha pubhatandubhaga kulunguya ku bhandu bhowe, amuli yowe ya shalia, nitolaga minyai ja litumbwe lya ng'ombe na mmbui na mashi, na maamba ga nkongo gwa ishopo na mabhetya ganashe ga ngondolo, gubhamishiye nshitabhu sha malajilo shila, na ku bhandunji bhowe.
20 A Musha bhalinkuti, "Jejino ni minyai ja malagano gunng'amulishwenje na a Nnungu."
21 Nneyo peyo a Musha gubhamishiye minyai jila nniema na indu itumika nkwaajuga a Nnungu
22 Elo, kwa tolelela shalia tome indu yowe inatakaywa kwa minyai, gwangali jitika minyai yambi ikaaleshelelwa.

A Kilishitu ni Mbepei Ishoya Yambi

23 Yene indui puyaaliji malinga shilanda sha indu ya kunnungu, yashinkutakaywa kwa shana nneyo. Ikabheje indu ya kunnungu inaapinjikwa kutakaywa na mbepei ya mmbone kupunda yeneyo.
24 Pabha a Kilishitu bhangajinjila pa Ukonjelo pashenjilwe na bhandunji, paliji shilanda sha kweli. Ikabhe bhashinkujinjila kunnungu kuyene, nnaino kubhali kwa a Nnungu, kwa ligongo lyetu uwe.
25 Bhakulungwa bhaabhishila bha Bhayaudi, bhanajinjila pa Ukonjelo kila shaka bhali bhajigele minyai jika nnyama. Ikabheje a Kilishitu bhangajinjila mwenemo nkupinga bhaishoye bhayene mbepei papagwinji,
26 pabha ikaliji nneyo, a Kilishitu bhakapotekwe papagwinji kuumila kupanganywa kwa shilambolyo. Ikabheje nnaino, mobha pugabhandishila kumpelo, bhenebho bhashinkukoposhela kamope pubhaishoshiye bhayene kubha mbepei ja leshelela yambi.
27 Bhai malinga shiikubha, mundu anawa kamope na awaga anaukumulwa na a Nnungu.
28 Nneyo peyo, a Kilishitu na bhalabho bhashinkwiishoya bhayene kubha mbepei kamope, kwa ligongo lya leshelela ilebho ya bhandu bhabhagwinji. Pushibhaishe gwa bhili nngabha kuleshelela ilebho, ikabheje kukwaatapulanga bhene bhakwaalindanga kwa amu bhala.

10

Mbepei ja a Kilishitu Kamope

1 Bhai, pabha shalia ja a Musha pujaaliji shiwili sha indu ya mmbone
shiijiye koposhela na nngabha indu iyene, mbepei ila peila ya Shalia
ishoywa kila shaka, ikakombola kwaakamilishanga nkwaatindibhalila a
Nnungu.
2 Monaga bhandunji bhakwaatindibhalilanga a Nnungu bhakaling-
inji kweli bhaleshelelwenje yambi yabhonji, bhakanaibhonanje kuti
bhashilebhanga, na mbepei yowe ikapelile.
3 Ikabheje yene mbepeiyo inakumbushiya bhandu ga yambi yabhonji
kila shaka.
4 Bhai, minyai ja ng'ombe lilume na mbui jikaashoya yambi.
5 Kwa nneyo a Kilishitu pubhaishe pa shilambolyo, bhashinkwaalugulila
a Nnungu,
“Mwangapinga mbepei,
ikabhe nshing'alashiya shiilu.
6 Mbepei ya tiniywa pa moto eu ya leshelela yambi yangannonyela.
7 Penepo gunjite,
‘Puni apano, mmwe a Nnungu, kutenda inkupinga
malinga shiishite jandikwa gangu nne nshitabhu.’ ”
8 Kundandubho a Kilishitu bhaashite, “Yangannonyela wala mwan-
gaipinga mbepei, na bhannyama bha tiniywa pa moto wala mbepei ya
shoya yambi.” Nkutolelela shijapingaga shalia.
9 Kungai gubhashite, “Puni apano, mmwe a Nnungu njikwiya kuutenda
inkupinga.” Kwa nneyo a Nnungu gubhaleshile malagano ga bhukala,
nkupinga bhabhishe ukoto ga ambi.
10 Na pabha a Yeshu Kilishitu bhashinkutenda ibhaapinga a Nnungu, uwe
tunaaleshelelwa yambi kwa mbepei ya shiilu shabho, shibhashishoshiye
gwanakamope.
11 Lyubha kwa lyubha kila bhaabhishila bhanashoya mbepei kila lyubha,
mbepei ikakombola shoya yambi.
12 Ikabheje a Kilishitu bhashinkushoya mbepei jimo ja lonjeya mobha
gowe, kungai gubhatemi kunkono nnilo gwa a Nnungu,
13 bhanaalinda ashaamagongo ajabho bhabhikwanje pa makongono
gabho.
14 Bhai, kwa mbepei jabho jimo, bhashikwaatendanga bhaatakaywanga
bhala, kukamilika pitipiti.
15 Na jwalakwe Mbumu jwa Ukonjelo anakong'ondela, alinkuti,
16 “Gegano malagano gushindende na bhanganyabho,
Shimishe shalia jangu mmitima jabhonji, mmobha gakwiya
na jandika nnunda lwabhonji.”
17 Gubhajenjesheye bhalinkuti,
“Yambi yabhonji ngaikumbushila kabhili,
wala itendi yabhonji yangali ya mmbone.”
18 Bhai, yambi ileshelelwaga, mbepei ya leshelela yambi ikaapinjikwa
kabhili.

Twaabhandishile a Nnungu

19 Bhai, ashaapwanga, kwa minyai ja a Yeshu tunaapegwa makangala
ga jinjila pa Ukonjelo.

20 Kwa kwiishoya shiilu shabho bhayene kubha mbepei, a Yeshu
bhashikutuugulila mpanda gwa ambi, mpanda gwa ambi ukutulongoya
ku gumi, yani lipashiya lila.
21 Pabha, tushikola bhakulungwa bhaabhishila bhakwete mashili
nnyumba ja a Nnungu,
22 twaabhandishile a Nnungu kwa ntima gwa kulupalila gwangali
lipamba, na mitima jikonjeleywe ga ng'aniyo ya nyata na iilu ikundilwe
na mashi ga mmbone.
23 Tukamulile ukoto nnolelo gwetu gutukong'ondela, pabha a Nnungu
bhabhishile miadibho, ni bhaakulupalika.
24 Tulolane nitagana ntima twaashayene, na punda pingana, na tenda
ya mmbone.
25 Tunaleshe nkubho gwa imana pamo gula, malinga shibhaatendanga
bhananji. Ikabheje tunapinjikwa jangutana, pabha lyubha lya ukumu ja
Bhakulungwa linabhandishila.
26 Pabha tupundaga tenda yambi melepe, tukajimanyeje kweli, jakwapi
mbepei jina shijishoywe ja kombola kuleshelela yambi,
27 ikabheje shiilepeka ni kulolela ukumu ja a Nnungu na moto
gwaatitimiyanje bhakakwaakundanga.
28 Mundu jojowe akaakunda shalia, anaatitimiywa gwangali kummon-
nela shiya, bhapagwangaga bhaakong'ondela bhabhili eu bhatatu.
29 Bhuli, mundu akunnyegaya Mwana jwa a Nnungu na nyegaya minyai
ja malagano ga a Nnungu janneshelele yambi, mundu akuntukana Mbumu
jwa nema, akapinjikwa kutitimiywa kwa kaje?
30 Pabha twaamanyi bhene bhabhelekete, kuti, “Kupindikulila ni liengo
lyangu, nne shimbindikulile.” Kabhili kuti, “Bhakulungwa shibhaauku-
mulanje bhandu bhabho.”
31 Kuukumulwa na a Nnungu bhali shiumilo sha gumi, ni shindu sha
jogoya kwa kaje!
32 Nkumbushilanje yakoposhele kundandubho pumwalangashiywenje
shilangaya sha a Nnungu. Nkali mwapotekwenje kwa kaje, mmanganya
mwashinkwiikakatimilanga.
33 Guna mwashinkutukanwanga na nyegaywa pa lugwinjili, guna
mwashinkukundanga kulundana na bhene bhapotekwenje bhala.
34 Mwashinkuabhonelanga shiya bhatabhilwenje, nipokonyolwa indu
yenunji akuno nniangalalanga, pabha mwamumanyinji kuti, nshikolanga
indu ina ya mmbone kaje na ya lonjeya pitipiti.
35 Bhai, nnalekanje makangala genunji, pabha shimpatanje yukilo
yaikulungwa.
36 Nnapinjikwanga muikakatimilanje, nkupinga ntendanje ibhaapinga a
Nnungu, na poshela shibhalajile shila.
37 Malinga shigataya Majandiko kuti,
Palepeshe pashokope,
na bhakwiya bhala, shibhaishe,
wala bhakakabha.
38 Ikabheje mundu jwangu akwete aki, shatame kwa kulupalila,
ikabheje abhujilaga nnyuma,
nne nganonyelwa najo.
39 Bhai, uwe twangabha munkumbi gwa bhaabhujilanga nnyuma, ikab-
heje putuli na bhaakulupalilanga na tapulwa.

11

Ngulupai

1 Bhai ngulupai ni kutolelela kuti kweli ga indu ilolelwa, ni kukulupalila
indu ikabhoneka.
2 Pabha, kwa ligongo lya ngulupai jabhonji ashinakulu bhetu
bhashinkukong'ondelwanga ukoto na a Nnungu.
3 Kwa ngulupai tunakumumanya kuti shilambolyo shashinkupan-
ganywa kwa amuli ja a Nnungu. Indu ibhoneka yashinkupanganywa
kopoka kuindu ikabhoneka.

Malinga a Abheli na a Eneko na a Nuu

4 Kwa ngulupai, a Abheli bhashinkushoya mbepei ya mmbone kwa a
Nnungu kupunda a Kaini. Kwa ligongo lya ngulupai jabho gubhakwete
aki kwa a Nnungu, pabha a Nnungu bhayene bhanonyelwe na mbepei
yabho. Kwa jene ngulupaijo nkali a Abheli bhawileyo, launo ngulupai
jabho jinabha shindu sha mmbone sha kaguya.
5 Kwa ngulupai, a Eneko bhashinkutolwa na a Nnungu kujabhula
pashilambolyo gwangali kuwa. Bhangabhoneka kabhili pabha a Nnungu
bhashinkwaatola kwenda kunnungu. A Eneko bhakanabhe tolwa na a
Nnungu bhatendaga nonyelwa nabho.
6 Ikabheje, gwangali ngulupai ikatendeka kwaanonyeya a Nnungu,
pabha akwaajendela a Nnungu anapinjikwa akulupalile kuti Bhenebho
bhapali na kuti bhanakwaapanganga shukilo bhene bhakwaaloleyanga
bhala.
7 Kwa ngulupai a Nuu bhashinkukunda kuleywa na a Nnungu ga ipinga
koposhela, bhali bhakanabhe kuibhona. Kwa kwaakunda a Nnungu,
a Nuu gubhaeleye shapina nkupinga kuitapula bhayene na ashaalongo
ajabho. Kwa ligongo lya ngulupai ja a Nuu, a Nnungu gubhashiukumwile
shilambolyo ga lebha.

Ngulupai ja a Bhulaimu

8 Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhashinkukunda pubhashemilwe na a
Nnungu bhajende kushilambo shibhalajilwe kupegwa kwa miadi shibhe
ulishi gwabho. Gubhaleshile shilambo shabho, bhali bhakakukumanya
kubhakwenda.
9 Kwa ngulupai bhashinkutama mbuti bhajeni nshilambo sha miadi ja a
Nnungu, gubhatemi mmakambi, malinga shibhatendilenje a Ishaka na a
Yakobho kungai, bhalinginji bhalishi bha mmiadi jila na a Nnungu.
10 Pabha a Bhulaimu bhatendaga lolela kushibhona shilambo shishen-
jilwe kwa majumba ga shimilika, shilambo shikumbwiywe na shengwa na
a Nnungu.
11 Kwa ngulupai, a Bhulaimu nkali bhaaliji bhakongopa, na a Shala nkali
bhaaliji nannii na bhakongopa gubhapegwilwe mashili ga jukuta shitumbo
nikola mwana, pabha bhakulupalile kuti a Nnungu shibhakamilishe miadi
jabho.
12 Kwa nneyo, kwa ligongo lika mundu jumo aaliji nkulolela kuwa,
gubhabhelekwenje bhandu bhabhagwinji malinga ndondwa ya kuliunde
na malinga nng'anji gwa nnyenje bhaali ukakomboleka kubhalanganywa.
13 Bhene bhandunji bhowebha gubhawilenje nngulupai gwangali ku-
poshela indu ya miadi ja a Nnungu ila, ikabheje bhaibhweninji kwa taliya
nikuiangalila, niikunda kuti pubhalinginji bhajeninji na bhapita mpanda
pa shilambolyo.

14 Bhandu bhabheleketanga nnei, bhanalangulanga kuti mubhalinginji
nkuloleya shilambo shabhonji.
15 Monaga bhakaganishiyenje ga shilambo shabhonji shibhashileshilenje
bhukala, bhakapatilenje muubhujilo kweneko.
16 Ikabheje bhanapinganga shilambo shili sha mmbone kaje, yani
shilambo sha kunnungu. Kwa nneyo a Nnungu bhakaakola oni kushemwa
a Nnungu bhabhonji, pabha bhaeleye shilambo sha bhene bhanganyabho,
yani kunnungu.
17 Kwa ngulupai, a Bhulaimu bhakalingweje na a Nnungu, bhashinkun-
shoya Ishaka abhe mbepei. A Bhulaimu bhashinkukunda kunshoya
mwanagwabho jwa jika abhe mbepei, jubhapegwilwe na a Nnungu kwa
miadi.
18 Nkali a Nnungu bhaabhalanjile, kupitila kwa a Ishaka shinkole
lubheleko shilushemwe lwenu.
19 A Bhulaimu bhaganishiye kuti a Nnungu bhanakombola kunnyuya
mundu awile, kwa nneyo ni malinga bhashikumpata kabhili Ishaka
akaweje.
20 Kwa ngulupai a Ishaka bhashinkwaapanganga mboka a Yakobho na
a Eshau nndamo ja mobha ga kwiya.
21 Kwa ngulupai a Yakobho pubhaaliji tome na kuwa, bhashinkumpa
mboka kila mwana jwa a Yoshepu nigubhaatindibhalile a Nnungu bhali
bhaijegamile ntindisho gwabho.
22 Kwa ngulupai a Yoshepu pubhaaliji tome na kuwa, bhabhelekete ga
mobha gushibhashokangane Ishilaeli ku Mishili, nigubhalajile ga maupa
gabho bhawaga.
23 Kwa ngulupai, bhankwetenje Musha bhashinkunng'iyanga myei jitatu
akabhelekweje, pabha bhashinkummonanga mwana jwa konja, wala
bhakajogopenjeje amuli ja a mpalume.
24 Kwa ngulupai, Musha akakuleje, ashinkukana kushemwa mwana jwa
abhiti Palao.
25 A Musha gubhaagwile na mbaya kutama maisha ga bhonelwa
pamo na bhandunji bha a Nnungu, na nngabha kunonyelwa na maisha
gakaalonjeya ga tenda yambi.
26 Bhashinkukunda kupotekwa malinga shibhapinga potekwa a Kil-
ishitu, ni shindu sha mana kupunda utajili gowe gwa shilambo sha Mishili,
pabha bhatendaga lolela kupegwa shukilo.
27 Kwa ngulupai, a Musha bhashinkujabhula ku Mishili gwangali jogopa
nnjimwa ja a mpalume, bhashikwiikakatimila pabha bhaabhweni a
Nnungu bhakaabhoneka bhala.
28 Kwa ngulupai bhashinkukumbuya shikukuu ja pashaka nipakaya
minyai pa nnango, nkupinga malaika nkubhulaga, anaabhulaganje bhana
bhanabhalume bha lielo bha Bhaishilaeli.
29 Kwa ngulupai, Bhaishilaeli bhashinkujombokanga bhaali ja Shamu
mbuti pantaka nnjumu, ikabheje Bhamishili bhakalinganjeje kutenda
nneyo, gubhatitimilenje mmashi.
30 Kwa ngulupai, makumba ga Yeliko gashinkugwa, Bhaishilaeli bhaka-
gatimbililanjeje kwa mobha shabha.
31 Kwa ngulupai, a Laabhu bhaliji lijajana, bhangabhulagwa pamo
na bhaakanilenje a Nnungu bhala, pabha bhashinkwaaposhelanga
bhanushishiya kwa ulele.
32 Igala mbunde bheleketa nndi? Nne ngapinga kutalashiya ga ngani ja
a Gidioni, na a Bhalaka, na a Shanshoni, na a Yeputa, na a Daudi, na a
Shamweli na ashinkulondola bha a Nnungu,

33 bhanganyabho kwa ngulupai, bhashinkukombolanga kupokonyola
ilambo ya bhapalume, na bhashinkutendanga indu kwa aki, niipegwa ya
miadi ja a Nnungu, bhashinkutabhanga kang'wa ya imba,
34 bhashinkuimanga malamba ga moto, bhashinkutapulwanga nkubhu-
lagwa na upanga, bhakakwetenjeje mashili, ikabheje gubhapegwilwenje
mashili, bhashinkukolanga makangala nngondo nikugakombola makundi
ga bhajeninji bhakomana ngondo.
35 Kwa ngulupai, bhanabhakongwe bhashinkuposhelanga bhandunji
bhabhonji bhawilenje niyuywa. Ikabheje bhananji bhashinkupotekwanga
niikana kugopolwa, nkupinga bhapatanje kuyuywa nibha nndamo jili
jammbone kaje.
36 Bhananji bhashinkunyegaywanga nikomwa ndomondo, nitabhwa
mindondolo niugalilwa mmagelesha.
37 Bhananji bhashinkubhulagwanga kwa komwa maganga, bhananji
bhashinkugabhanywanga ipande na mishumeno, kubhulagwa na upanga,
bhatendaga konangonanga bhali bhawetenje mapende ga ngondolo na
mbui, bhalinginji nshilaje, bhalipotekwanga na tendelwa yangali ya
mmbone.
38 Shilambolyo shikapwaileje kubha na bhandunji bha mmbonebha ma-
linga bhanganyabho. Bhatendaga konangonanga nng'anga na mwitumbi,
bhalitamangana mmashembo na mmaimbo.
39 Na bhene bhandunji bhowebho, bhashinkukong'ondelwanga ukoto na
a Nnungu ga ngulupai jabhonji, ikabheje bhangaposhelanga ya miadi ja a
Nnungu ila mpaka kungai.
40 Pabha a Nnungu bhashinkulongolela kutubhishila indu ya mmbone
kaje, nkupinga bhanganyabho bhanakamilishwanje gwangali uwe.

12

Atati a Nnungu Bhanakutuleya

1 Pabha numbe uwe tushitimbililwa na likundi likulungwa lya
bhaakong'ondela malinga nnei, bhai tuleshe indu yowe ikutuibhuya,
na shambi shikutukamuliya shila, na tubhutushe kwa kwiikakatimila
nkubhingayana kutubhishilwe na a Nnungu.
2 Bhai twaalole a Yeshu bhakumbwiye na bhaakamilisha ngulupai jetu,
bhalabho kwa ligongo lya kuangalala kubhabhishilwe, gubhaipililile kuwa
munshalabha gwangali kola oni, na nnaino bhatemi kunkono nnilo gwa
shitengu sha upalume gwa a Nnungu.
3 Kwa nneyo munnganishiyanje jwene aipililile kukanwa na bhak-
wetenje yambi, nkupinga nnatotoshelanje niwa ntima.
4 Nkulajilila ga leka yambi, nkanabhe ishilanga pa bhulagwa.
5 Na kupunda nneyo, nshilibhalanga malobhe ga taga ntima ga a
Nnungu, gubhammalanjilenje mbuti bhana bhabho, kuti,
Mwanangu, unanyegaye malajilo ga Bhakulungwa.
Wala unawe ntima pubhakuukalipila,
6 pabha Bhakulungwa jubhakumpinga jula, bhanakunkalipila
na kila akunda kubha mwana gwabho bhanakunkoma.
7 Mwiipililililanje nkuundwa, pabha a Nnungu bhanakuntendelanga ma-
linga ashibhana bhabho. Apali mwana akakomwa na ainagwe?
8 Ibhaga nkaundwanga na a Nnungu malinga ashibhana bhabho shib-
hakuti undwanga, bhai mmanganyanji nngabha bhana bha kweli bha a
Nnungu, ikabhe bhana bha alamu.

9 Na ibhaga ashaatati bha shigundu, bhalikutuundanga nikwaishimunji,
penepo inalangula kuti, inapinjikwa kwaishimu kaje, Aina bhetu bha
mmbumu, nkupinga tulame
10 Ashainabhetu bha shigundu, bhatuundanje kwa mobha gashoko, ma-
linga shibhabhweninji ashaayenenji kuti sha mmbone. Ikabheje a Nnungu
bhanakutuunda kwa pwaida jetu, nkupinga bhatukundikanye muukonjelo
gwabho.
11 Kuundwa kokowe kukanong'a, pukuutendeka kunapoteka, ikabheje
kungai kunapeleshela aki na ulele kwa bhajigenywenje bhala.

Kuleya ga Kana Nema ja a Nnungu

12 Bhai, nngoloyanje makono genunji gangali mashiligo, na malungo
genunji galegeleshego.
13 Nng'alayanje mwa pita makongono genunji, nkupinga akwete shilema
anagwe, ikabheje alame.
14 Nnoleyanje kutama kwa ulele na kila mundu, na ukonjelo pabha
jwakwa mundu shaabhabhone Bhakulungwa gwangali kubha na ukonjelo.
15 Mwiiteiganje, nkupinga anapagwe nkali jumo jwa pelela nema ja a
Nnungu, wala anapagwe jwabha shiumilo sha ya nyata, niabhuya bhandu
na jambushiya bhabhagwinji.
16 Anapagwe jwa labhalabha eu jwangaajogopa a Nnungu, malinga a
Eshau bhaushiye ulishi gwabho gwa lielo, kwa shalya sha kamope.
17 Malinga shimmumanyinji, bhalajilile numbe kwa minyoi bhapate
mboka kopoka kwa ainabhabho, ikabheje bhangakombola kwiipeta,
pabha bhashinkushelewa.
18 Mmanganyanji nkanabhe ishilanga kushitumbi sha komboleka kuk-
waya, malinga shibhaishilenje Bhaishilaeli kushitumbi sha Shinai. Shi-
tumbi shashinkukolela moto, nitabha lubhindu, na nnindimo na shim-
bunga.
19 Na nneila peila jashinkupilikanika mbalapala na lindimila kwa
malobhe, na Bhaishilaeli bhakapilikananjeje, gubhajujilenje bhanabhalan-
jilwanje kabhili lilobhe lyolyowe,
20 pabha bhangakombolanga kwiikakatimila amuli ibhapegwilwenje,
“Jojowe nkali abhe nnyama, shaakwaye shene shitumbisho, shaabhulagwe
kwa komwa maganga.”
21 Gene gowego pugabhoneshe gashinkujogoya kaje, nkali a Musha
gubhashite, “Ngunajogopa na ngunatetemela.”
22 Ikabheje mmanganyanji nng'ikengenenje kushitumbi sha Shayuni,
ku shilambo sha a Nnungu bhakwete gumi, Yelushalemu ja kunnugu,
kulugwinjili lwa malaika,
23 maimano ga lugwinjili lwa nng'angalo gwa bha lielo lya a Nnungu
bhajandikwenje mena gabhonji kunnungu. Na kabhili nshiikangana
tome na a Nnungu, bhali bhaukumula bha bhandu bhowe, na bhandunji
bhakwetenje aki na bhakamilikenje.
24 Nng'ikengenenje kwa a Yeshu bhaalundanya bha malagano ga ambi,
na kwa minyai jabho, jibheleketa ngani ja mmbone kupunda minyai ja a
Abheli jila.
25 Bhai, mwiiteiganje nnakunkananga abheleketa na mmanganyanji
jula. Ibhaga bhene bhakanilenje kumpilikanishiya alikwaaleyanga pa
shilambolyo pano bhangatapulwanga, uwe shitukombole bhuli kutapulwa
ibhaga shitukane kumpilikanishiya jwene akutuleya kukopoka kunnungu?

26 Gene malanga gala, lilobhe lyabho lyashinkutenda shilambolyo
kuungumila, na nnaino bhashilajila, Shing'ungumiye kabhili kamo,*
nngabha shilambolyope, ikabheje nneila peila na kunnungu.
27 Lyene lilobhe lya kuti, “Kabhili kamo” linaalangula kuti, indu
yowe ipengenywe ikomboleka ungumiywa, ipinga ungumiywa niobha,
nkupinga yangakomboleka ungumiywa ilonjeye.
28 Bhai uwe, tutende eja, pabha tunaaposhela upalume gwangaten-
ganyika. Tutende eja na kwaatindibhalila a Nnungu, nkwaanonyeya, na
kwaishimu na kwaajogopa,
29 pabha a Nnungu bhetu ni malinga moto utitimiya.

13

Kwaanonyeya a Nnungu

1 Mpundanje kupingana malinga bhandu bha likaja limo.
2 Nnalibhalanje kuposhela bhajeninji, pabha kwa tenda nneyo bhananji
bhaaposhelenje ashimalaika gwangali kumumanya.
3 Mwaakumbushilanje bhatabhilwenjebho, mwiibhonanje mbuti nntab-
hilwenje pamo na bhanganyabho, na mwaakumbushilanje bhaapotek-
wanga, mwiibhonanje mbuti nkupotekwanga malinga bhanganyabho.
4 Ndoa jiishimiwe na bhandu bhowe, inapagwe ya labhalabha, mundu
na nkagwe bhanatendebhukane, pabha a Nnungu shibhaaukumulanje
bhowe bha labhalabha na bha utwai.
5 Nnabhanganje bhandunji bha pinjiya mmbiya, ikabheje ntogolelanje
na inkwetenje, pabha a Nnungu bhayene bhashite, “Nganneka wala
nkatubhilwa.”
6 Kwa nneyo tunakola mashili ga bheleketa kuti,
Bhakulungwa ni bhaajangutila bhangu,
ngajogopa shindu.
Mundu shandende nndi?
7 Mwaakumbushilanje ashikalongolele bhenunji, bhannungushiyenje
lilobhe lya a Nnungu. Nnolesheyanje shibhashite tamangana ukoto,
nkaguyanje ya mmbone ibhatendangaga.
8 A Yeshu Kilishitu ni bhala pebhala, liyo na lelo na pitipiti.
9 Nnapuganywanje na majiganyo gana gogowe, pabha mitima jenunji
jinapinjikwa jikole mashili kwa nema ja a Nnungu, na wala nngabha
nkukagulila ikubho ya nkulya yalya. Yene ikubhoyo, yangaapwaanga
shindu bhene bhaakagulilanga bhala.
10 Uwe tukwete shitala, na bhaabhishila bha Shiyaudi bhaatumishilanga
pa Ukonjelo bhakapinjikwanga kulya indu ishoywa mbepei ya pa shitala
shetu.
11 Bhakulungwa Bhabhishila, bhanapeleka minyai ja bhannyama pa
Ukonjelo Kaje, nkupinga shoya jibhe mbepei ja leshelelwa yambi, ikabheje
bhannyama bhawilenje bhala bhanatiniywanga na moto palanga likambi.
12 Kwa lyene ligongolyo na bhalabho a Yeshu, nkupinga bhandunji
bhatakatanje kwa minyai jabho bhayene, bhashinkupotekwa nibhulagwa
kunyenje shilambo.
13 Bhai twaajendele kunyenje shilambo kula, tukunde kunyegaywa,
malinga bhalabho shibhakundile kunyegaywa.
14 Pa shilambolyo pano twangali shilambo sha lonjeya, ikabheje tu-
nalolela shilambo shikwiyasho.

---

* **12:26** Hagai 2:6

15 Bhai kupitila a Yeshu, twaape a Nnungu mbepei ya kwaainiya kwa
kang'wa yetu mobha gowe, nkukong'ondela kuti tulikulupalile lina lyabho.
16 Na nnalibhalanje kutenda ya uguja na jangutana, pabha yenei ni
mbepei ikwaanonyela a Nnungu.
17 Mwaakundanje ashikalongolele bhenunji, na nkaguyanje amuli
yabhonji pabha bhanganyabho bhanasheyanga kwa ligongo lya mitima
jenunji, malinga bhandunji bhapinga bhalanganga kwa a Nnungu ga
imwatendangaga. Nkupinga bhatendanje nneyo kwa nonyelwa nngabha
kwa injika, pabha bhatendangaga kwa injika ikampwailanga shindu.
18 Ntujujilanje na uwe, pabha tukulupalile kuti ndumbililo yetu ya
mmbone, na tunapinga kutenda ya mmbone kwa indu yowe.
19 Ngunakunshondelesheyanga nnyujilanje, nkupinga a Nnungu bhamu-
jenabho kunngwenunji shangu.

Kwaajuga a Nnungu

20 A Nnungu bha ulele, bhaayushiye Bhakulungwa bhetu a Yeshu, bhali
bhashunga bhakulu bha ngondolo, kwa ligongo lya minyai jabho jibhika
malagano ga pitipiti.
21 Bhanshimilikanje nkutenda yowe ili ya mmbone, nkupinga nkom-
bolanje kutenda ibhapinga, nabhalabho bhatende ibhapinga mmitima
jetu, kupitila a Yeshu Kilishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho pitipiti.
Amina.

Malobhe ga Pelebhesheya na Shalamu

22 Bhai, ashaapwanga ngunakunshondelesheyanga mposhelanje gene
maleyo ga kuntaganga ntima pabha bhaluwa jino njijandika shiupikaya.
23 Ngunaapinga mmumanyanje kuti apwetu a Timoteo bhagopwelwe
kujela. Bhaikaga apano shangu, shing'ishe nabho pushinyiye kunngwe-
nunjiko.
24 Shalamu jabhonji ashikalongolele bhenunji bhowe, na bhandunji bha
ukonjelo. Ashaapwetu bha ku Italia bhanakunnamushilanga.
25 Tunakumpinjilanga mmowe, nema ja a Nnungu.

Bhaluwa ja a Yakobho Shilongolelo

Bhaluwa ja a Yakobho jashinkujandikwa ku bhandunji bhowe bha a Nnungu bhapwilinganishilenje muilambo yowe, nkupinga kutalashiya ga itendi ipinjikwa. A Yakobho bhashinkujandika jene bhaluwa jino, nibheleketa ibheleketo ya ndango nkupinga talashiya ga ng'aniyo ya lunda, na longoya bhandu nkupinga ya mmitima jabhonji bhatamangananje Shikilishitu.

Nkulola ga Ukilishitu, bhashitalashiya ilatali yaigwinji, malinga, bhakwetenje indu yaigwinji na bhalaga, ga lingwa, na ga itendi ya mmbone. Na ga mundu kumpata mundu nnjakwe, na ga ngulupai na itendi, na ga lulimi. Na kabhili ga ng'aniyo ya lunda, na ga mipwai, na ga kwiipuna na kwiitimalika, na ga ukumula bhananji, na ga kwiipuna, na ga kwiiluma ntima, na ga juga Nunngu.

Ajino bhaluwa jino, jinatalashiya ga shanabhuli ngulupai na itendi shiikalekanila nndamo ja Shikilishitu.

Ipali Mwenemo

1. Shilongolelo 1:1
2. Ngulupai na ng'aniyo ya lunda 1:2-8.
3. Kushulushilwa na kuumalilwa 1:9-11.
4. Ga lingwa na tekeywa 1:12-18.
5. Kupilikanishiya na kunda 1:19-27.
6. Kuleya ga mundu kumpata mundu nnjakwe 2:1-13.
7. Ngulupai na itendi 2:14-26.
8. Ga malobhe 3:1-18.
9. Mundu Nkilishitu na shilambolyo 4:1-5:6.
10. Matalashiyo gana 5:7-20.

Kulamushila

1 Nne Yakobho nili ntumwa jwa a Nnungu na jwa Bhakulungwa a Yeshu Kilishitu ngunakunnjandishilanga mmandunji bha makabhila likumi limo na gabhili mpwilinganishilenje nshilambolyo, shalamu jenunji.

Ngulupai na Lunda

2 Mmaakulupalilanga ajangunji nng'angalalanjepe punkulingwanga kwa mboteko ya kila namuna,

3 pabha mmumanyinji kuti kulingwa kwa ngulupai jenunji kunapeleshela kwiipililila.

4 Kwiipililila kwenunji kumpanganje kushimilika na kutimilila nngulupai gwangali tubhilwa shindu shoshowe.

5 Ikabheje mundu munkumbi gwenunji atubhilwaga na ng'aniyo ya lunda, abhajuje a Nnungu bhakwaapanganga bhandu bhowe kwa ntima gwa ntuka wala bhakaatumbala, najwalakwe shaapegwe.

6 Ikabheje ajuje alikulupalila gwangali lipamba lya jangulwa, pabha akwete lipamba anabha mbuti libhimbili lya mashi ga bhaali linokolwa na mbungo akuno na kukuno.

7 Pabha mundu jwa nneyo anakulupalile kuti shaapate shindu koposhela kwa Bhakulungwa.

8 Mundu jwa ng'aniyo ibhili akakamula shindu shimo muitendi yakwe yowe.

Shilaje na Utajili

9 Bhaakulupalilanga bhaalaga, bhaangalalanje pabha a Nnungu bhanakwaishimunji bhowe.
10 Na matajili bhaangalalanje pubhatuluywanga na a Nnungu, pabha nabhalabhonji shibhaobhanje malinga lilubha lya mukonde shilijumula niobha.
11 Pabha lyubha libhalaga, linajumuya maamba na malubha gakwe ganawa na konja kwakwe kowe kunapela. Nneyo peyo na nkali mundu ashulushilwe indu shaapele nniengo lyakwe pemo.

Kulingwa

12 Mbaya mundu akwiiluma ntima alilingwa, pabha akombolaga shaapegwe upo ya gumi shibhalajile Bhakulungwa ku bhandu bhakwaapinganga.
13 Monaga mundu alingwaga, analugule kuti, “A Nnungu bhananinga.” Pabha a Nnungu bhakaalingwa na ilebho, na bhenebho bhakakunninga mundu.
14 Ikabheje kila mundu analingwa, kwa nonyelwa na tembwa na ilokoli yakwe nnyene.
15 Kwa nneyo shilokoli shipundaga shinabheleka shambi na shambi shikomalaga shinabheleka shiwo.
16 Bhaakulupalilanga ajangunji nkupingwanga, nnatembwanje!
17 Kila shammbone shinkupegwa, na shoshowe shitimilile, kushikoposhela kunnungu, kwa Atati bhapeleshe shilangaya. Bhenebho bhakatendebhuka, numbe bhangali nkubho gwa tendebhukatendebhuka.
18 Kwa pinga kwabho bhayeneuwe, nigubhatubhishile nndamo ja ambi kwa lilobhe lyabho lya kweli, nkupinga tubhe nnimbu gwa indu yabho ipengenywe.

Kupilikanishiya na Kutenda

19 Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga, nngamanyanje gegano. Bhai mundu abhe jwa minda kupilikanishiya na nngabha jwa minda kubheleketa na anabhe jwa tumbala shangu.
20 Pabha mundu akwete nnjimwa, nngakombola kwaanonyeya a Nnungu.
21 Kwa nneyo mwiilekanje kwa taliya indu yowe ya nyata na itendi yangali ya mmbone, mposhelanje lilobhe libhishilwe mmitima jenunji, likombola kuntapulanga mitima jenunji.
22 Ikabheje ntendelanje liengo malobhe ga Nnungu na nngabha kupilikanilape, akuno nnikwiitembanga mmitima jenunji.
23 Pabha mundu apilikana lilobhe gwangali tendela liengo, jwenejo pabha mbuti mundu akwiilola ku meyo kwake nshiyoo.
24 Pabha ailolaga nijabhula, shangupe analibhala shikuli kumeyo kwakwe.
25 Ikabheje mundu akujilola ukoto shalia jikamilishe, jikwaapanganga bhandunji ungwana nikujikagulila gwangali kulibhala shapilikene na tenda malinga shiikupinjikwa, bhai jwenejo itendi yakwe shiipate mboka ya a Nnungu.
26 Ibhaga mundu aiganishiyaga kuti anakagulila dini, ikabheje akakombola kuluibhilila lulimi lwakwe ukoto, jwene mundujo dini jakwe jikapwaa.

27 Mundu akwete dini ja mmbone jibhoneka jangali ya nyata kwa a Tati
a Nnungu ni ajuno, akwaajangutilanga bhanabhalekwa na bhashitenga
nshilaje shabhonji na akwiiepuya na ya nyata ya pa shilambolyo pano.

2

Kuleya ga Luagu

1 Bhaakulupalila ajangunji, nkwaakulupalilanga Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu, Bhakulungwa bha ukonjelo nnakolanje luagu ku bhandu.
2 Monaga mundu ajinjilaga nnyumba ja kwaajujila a Nnungu, ali awete
lupete lwa shaabhu na nngubho ya konja na kabhili ajinjilaga mundu
nkulaga awete manyangui,
3 ibhaga mumposhelangaga ukoto awete ngubho ya konja nninkutinji,
“Mmwe kuntame pa mmbone pano,” na nkulaga jula nikummalanjila,
“Ugwe ukajime apala” eu, “Kuutame pai tome na makongono gangu,”
4 bhuli, lwenelo nngabha luagu, na kwa gwene utendego, ng'aniyo
yenunji nngabha impelenje kutenda ukumu jangali ja mmbone?
5 Bhaakulupalilanga ajangunji bhungumpinganga, mpilikananje! Bhuli,
a Nnungu bhangaagulanga bhaalaga bha pa shilambolyo pano bhakolanje
shipato shikulungwa nngulupai, na bhaposhelanje upalume gwa a Nnungu
gubhaalajilenje bhakwaapinganga?
6 Ikabheje mmanganyanji nnakwanyegayanga bhaalaga! Bhuli matajili
bhakakummonelanga nikumpelekanga ku bhaukumula?
7 Bhuli nngabha bhobho pebho bhakulitukananga lina lya mmbone lya
a Yeshu Kilishitu limpegwilwenje?
8 Nkamulilangaga shalia ja upalume gwa a Nnungu malinga shijib-
honeka Mmajandiko ga ukonjelo kuti, “Mumpinje ntami nnjenu malinga
shinkwiipinga mmayene,” shintendanje ya mmbone.
9 Ikabheje ntendangaga luagu mmumanyanje kuti nnatendanga shambi,
na shalia jinakunng'ukumulanga kuti nshilebhanga.
10 Pabha mundu jojowe akamulila shalia yowe, alekaga jimo, bhai
penepo alebhile kwa yowe.
11 Pabha bhene bhalugwile kuti, “Nnalabhelabhe,” ni bhobho pebho
bhalugwile kuti, “Nnabhulaje.” Kwa nneyo nkali nkalabhelabhe, ikabhe
nshibhulaga, penepo nnebhile shalia.
12 Bhai, mmeleketanje na tenda malinga bhandu bhapinga ukumul-
wanga na shalia jikwaapanganga bhandu ungwana.
13 Pabha ukumu ja a Nnungu jikakummonela shiya mundu jwangali
shiya kuka mwine. Ikabheje shiya sha a Nnungu shinapunda ukumu.

Ngulupai na Itendi

14 Bhaakulupalila ajangunji, ipwaa nndi mundu abheleketaga kuti
akwete ngulupai, ikabheje gwangali kwaakunda a Nnungu? Bhuli jene
ngulupaijo shijikombole kuntapula?
15 Ibhaga nnongo nnjenu jwangali nngubho eu shalya,
16 shiipwae nndi mundu jwa munkumbi gwenunji annugulilaga kuti,
“Jenda kwa ulele, ukajote moto na jukuta,” gwangali kumpa indu
yatubhilwe, shiipwae nndi?
17 Nneyo peyo na ngulupai gwangali kwaakunda a Nnungu, jiwile.
18 Ikabheje mundu juna shaabhelekete, “Mmwe nkwete ngulupai na nne
ngwete itendi!” Ayaga, nnanguye ngulupai yenu gwangali itendi, na nne
shininnanguye ngulupai yangu kwa itendi.

19 Mmwe nnikulupalila kuti a Nnungu ni bhamo, bhai ni sha mmbone!
Ikabheje nkali mashetani galikulupalila na ungumila na jogopa.
20 Mmwe mmajinga, nnapinga nnangulwe kuti, ngulupai gwangali itendi
jiwile?
21 Bhuli, atati a Bhulaimu bhangashemwa bhakwete aki kwa shitendi
shabho, pene pubhanshoshiye mwana gwabho Ishaka pa shitala pala?
22 Nnilola, kuti ngulupai jishinkutenda liengo pamo na shitendi shabho,
na ngulupai jila gujitimilile kwa itendi ila.
23 Kwa nneyo gugatimilile Majandiko ga kuti, “A Bhulaimu
bhashinkwaakulupalila a Nnungu, na ngulupai yabho guyaatendile
kukola aki, kwa nneyo gubhashemilwe ambwiga ajabho a Nnungu.”
24 Bhai nnilolanga kuti mundu anapegwa aki, kwa ligongo lya itendi
yakwe na nngabha kwa ngulupaipe.
25 Nneyo peyo puyaliji kwa a Laabhu lijajana bhala, bhuli bhangapegwa
aki kwa shitendi shabho, pene pubhaaposhelenje bhaanushishiya nikwaa-
tolosheyanga kwa mpanda guna?
26 Kwa nneyo malinga shiilu gwangali mbumu shiwile, nneyo peyo na
ngulupai gwangali itendi jiwile.

3

Lulimi

1 Bhaakulupalilanga ajangunji, nnabhanganje bhaajiganya bhabhag-
winji. Nnikumumanyanga kuti uwe tuli bhaajiganya ukumu jetu shijibhe
jikulungwa kupunda bhananji.
2 Pabha uwe tubhowe tunaakubhala nng'indu yaigwinji. Ibhaga
apali mundu akaakubhala nkubheleketa, jwenejo atimilile na alikombola
kwiilongoya.
3 Nnolanje putukuntabha migoji ja kunnongoya palashi, nkupinga
akunde putukuntendebhuya aloye kutupinga.
4 Na nnolanje ntumbwi nkali ubhe gwankulungwa, ikabheje unaten-
debhuywa na ushukani nshokope, niloya kokowe kwaapinga nkulongoya,
nkali jipuje mbungo jikulungwa.
5 Nneyo peyo nkali lulimi shibhalo shishoko sha nshiilu, ikabheje
lunakwiipuna kwa kaje.
Nnolanje moto nshokope unakombola kutiniya nng'itu gwankulungwa.
6 Na lulimi ni mbuti moto. Lushigumbala ilebho munkumbi gwa ibhalo
yowe ya shiilu, na yeneyo ni inyatiya shiilu showe. Lulimi lunakoleya
moto gwangali mpelo gwa ku Jeanamu.
7 Pabha mundu anakombola kulanga bhannyama bhowe, na ijuni na
bhannnyama bhaatambalanga na yamaki.
8 Ikabheje jwakwa mundu akombola kululanga lulimi. Lulimi lwa ilebho
lukaatondobha, lushigumbala ushungu gwa bhulaga.
9 Kwa lulimi lwetu tunakwaainiya Bhakulungwa na Atati a Nnungu,
na kwa lulimi pelo tunakwaaloshanga bhandunji, bhapengenywenje kwa
landana na bhayene a Nnungu.
10 Lulimi pelo lunajujila mboka na lunalosha. Bhaakulupalila ajangunji
yeneyo inalimbiywa.
11 Bhuli shinjweshwe shimo shinakombola kukopoya mashi ga ima na
mashi ga lalama?
12 Bhaakulupalila ajangunji, bhuli nkongo gwa ntini unakombola kuo-
goya iyepo ya shaituni, eu nshabhibhu kuogoya tini? Bhai ni nneyo peyo

shinjweshwe shimo nngakombola kukopoya mashi ga lalama na mashi ga ima.

Lunda Koposhela Kunnungu

13 Gani munkumbi gwenunji akwete lunda na lumanyio? Bhai alanguye liengo lyakwe kwa itendi ya mmbone nkwiitimalika kwa lunda.
14 Ikabheje monaga mmitima jenunji igumbele ya ikidi na shojo, bhai nnailumbililanje akuno nnibheleketanga unami.
15 Lunda lwa nneyo lukaakoposhela kunnungu, ikabhe lwa shibhelekwe na lwa ikubho ya bhandunji na ya mashetani.
16 Pabha popowe pakwete ikidi na shojo ni pali na mipwilingano na kila itendi ya nyata.
17 Ikabheje lunda lukopoka kunani kunnungu, ni lwa mmbone numbe ni lwa ulele, na lwa kwiitimalika na lwa kwapilikanishiyanga bhandunji, ni lugumbele shiya na lulongoya bhandu ku itendi ya mmbone na ya uguja lwangali luagu na wala ugulumba.
18 Aki ni iyepo ya mmbeju ipandilwe kwa ulele na bhandu bhapinganga ulele.

4

Mbwiga na Shilambolyo

1 Ngondo na mipwai munkumbi gwenunji kujikoposhela kwei? Twajilaga muilokoli yenunji ikumbuya ngondo nkati jenunji.
2 Nnapinganga indu inkanakolanga, kwa nneyo nnatumbililanga kubhulaga nnilokolilanga kuipata yene induyo, ikabhe nkakwiipatanga. Nnapwatanga na komana nkupinga mwapokonyolanje yene induyo. Nkapatanga shindu shinkupinganga pabha nkaajuganga shenesho kwa a Nnungu.
3 Numbe nkali nnjugangaga nkaapatanga, pabha nnajuganga kwa ndumbililo ya nyata nkupinga nkamilishanje ilokoli yenunji ya nyata.
4 Mmanganyanji nkakulupalikanga, bhuli nkakumumanyanga kuti kupanga mbwiga na shilambolyo ni kubhika umagongo na a Nnungu? Bhai jojowe apanga mbwiga na shilambolyo anakwiibhika kubha mmagongo jwa a Nnungu.
5 Eu punkuganishiyanga kuti Majandiko ga Mmbone ganabheleketa unami pugataya kuti, “Mbumu jwa Mmbone jubhammishile a Nnungu atama nkati jetu anakutulokolila kwa kutubhonela lupimililo lwa kaje.
6 Ikabheje anakutupa mboka ja kaje, malinga Majandiko shigalugula kuti, a Nnungu bhakakwaapinganga bhakwaataukanga na bhakwiikuyanga ikabheje bhakwiitimalikanga bhanakwaapanganga mboka.”
7 Bhai mwaakundanje a Nnungu, munkananje Lishetani penepo shammutukanje.
8 Mwaabhandishilanje a Nnungu na bhalabho shibhammandishilanje mmanganyanji. Nnabhanje makono genunji mmanganyanji nnebhilenje na ntipitiyanje mitima jenunji nkwetenje ng'aniyo ibhili ya pinga kukamula kwa pamo.
9 Nng'inginikanje nkwiipeta kwa ililo na nguto. Kueka kwenunji kutendebhushe nibha kuguta, na kwinonyela kwenunji nibha kuinjika.
10 Mwiitimalikanje ku Bhakulungwa, penepo shibhankuyanje.
11 Bhaakulupalila ajangunji, nnabheleketananje, akummeleketa nnjakwe eu kunng'ukumula, penepo anakujibheleketa na kujiukumula

shalia. Kwa nneyo ujiukumulaga shalia, bhai penepo ni ukakujikunda, ikabhe unabha mundu nkuukumula.
12 A Nnungu jikape nibhabhishile shalia, na bhaukumula ni bhobho pebho jikape, bhaakombola kutapula na kutitimiya. Bhai ugwe gani ukunng'ukumula mundu nnjako?

Kuleya ga Kwilumbilila

13 Bhai, mpilikanilanje mmanganyanji nkulugulanga kuti, “Lelo eu malabhi shitujende ashila shilambo shila tukatame shaka tukatende upindi nkupinga tupate mbwaiko.”
14 Ikabheje ukakugamanya gapinga koposhela malabhi. Kulama kuli kwei? Pabha mmanganyanji malinga ndambwepe, jiibhoneka malanga gashokope, kungai jilitandanuka.
15 Punkupinjikwanga mmeleketanje kuti, “A Nnungu bhapingaga shitulame, nitenda ashino na shishila.”
16 Ikabheje nnaino nnakwiiniyanga na kwiipuna, kwiiniya na kwiipuna kwa nneyo, kwangali kwa mmbone.
17 Bhai mundu akakushikamula shindu sha mmbone akuno alikushimanya, penepo kuka jwenejo analebha.

5

Kuleya ga Utajili

1 Bhai, nnaino mmanganyanji matajili nngutanje shililo kwa ligongo lya shilaje sha ogoya shipinga kunnjiilanga.
2 Utajili gwenunji ubholile na nngubho yenunji iligwilwe na mang'ong'ota.
3 Shaabhu na ela yenunji ibhishile nkubha, na gwene nkubhago, shigunkong'ondelanje na shiguntaunanje iilu yenunji mbuti moto. Agano mobha ga kumpelo na mmanganyanji launo nnapunjilangape indu.
4 Nnolanje bhandunji bhakamulangaga maengo mmigunda jenunji bhunkanakwaalipanga, ililo ya bhaunanga inapilikanika, numbe yaishile Bhakulungwa a Nnungu.
5 Mobha gowe nshitamangana pa shilambolyo nkupoka na indu ya nong'a, nikwiijimbaya kwiibhika ukoto kwa lyubha lya ingwa.
6 Nshikwaukumulanga na kwaabhulaganga bhandunji bhangali ilebho, na wala bhakakombolanga kupwata na mmanganyanji.

Kwiikakatimila na Kujuga Nnungu

7 Kwa nneyo bhaakulupalila ajangunji, mwiikakatimilanje mpaka pushibhaishe Bhakulungwa. Nnolanje mundu nkulima pa lindililа yalimile itendeshe, anakwikakatimila mpaka pushijiishe ula ja nduluko na janula.
8 Nneyo peyo na nkali mmanganyanji nnapinjikwanga kutama nnikwiikakatimilanga na nnikwiishimilikanga na kwiiluma mitima jenunji, pabha Bhakulungwa bhabhandishile kuika.
9 Bhaakulupalila ajangunji nnainginishilane, nnaukumulwanga na a Nnungu. Nnolanje bhaukumula bhali tome na ika.
10 Bhaakulupalila ajangunji, mpingangaga kumumanya namna ja kwiipililila na mboteko, nkumbushilanje shibhaashite tendanga ashinkulondola bha a Nnungu bhalunguyenje kwa lina lya Bhakulungwa.

11 Tunabheleketa kuti, mbaya bhene bhaipilililenje bhala pabha bhapatilenje mboka. Mpilikenenje ga kwiipililila kwa a Ayubhu, na nshimanyinji shibhatendelwe na Bhakulungwa a Nnungu kumpelo, pabha bhashikola shiya sha kaje na uguja.

12 Kupunda gowego, bhaakulupalila ajangunji nnalumbilanje kwa a Nnungu eu kwa litaka, wala kwa shindu shina shoshowe. Ikabheje nnjangulanje, “Elo” monaga shindusho sha jangula elo, na “Nng'oope” monaga shindusho sha jangula ng'oope. Penepo nkaukumulwanga na a Nnungu.

13 Bhuli, mundu njenunji mwali nshilaje? Bhai ajuje Nnungu. Bhuli, anaangalala? Bhai ajimbe nyimbo ya lumbilila.

14 Bhuli, mundu munkumbi gwenunji nnwele? Bhai penepo mwaashemanje bhanangulungwa bha likanisha, bhannjujilanje na kumpaka mauta kwa lina lya Bhakulungwa.

15 Kwa nneyo ibhaga kujuga kwabhonji kwa a Nnungu ni kwa ngulupai shikunnamiye nnwele jula, numbe Bhakulungwa shibhannjinule, na monaga akwete ilebho, shibhanneshelele.

16 Bhai nkolangaga ilebho nng'ungamilenanje mwashayenenji na nnjujilananje nkupinga nnamiywanje. Malomboshelo gaka mundu akwete aki gashikola mashili ga kaje numbe ganapwaa kwa kaje.

17 A Eliya pubhaaliji bhandu malinga uwe, gubhaajujile a Nnungu kwa tumbila kuti ula jinanye, gujileshile kunya kwa yaka itatu na miei shita.

18 Gubhaajujile a Nnungu kabhili, ula gujinyele kukoposhela kunnungu, litaka gulimeshiye mitipo jakwe.

19 Bhaakulupalila ajangunji, monaga mundu munkumbi gwenunji aobhiywaga na itendi yangali ya mmbone, na juna annjendelaga nikuntendebhushiya kuitendi ya mmbone kabhili,

20 mmumanyanje kuti jwene anshoshiye njakwe kumpanda gwa obha, shantapule nshiwo jwene mundu aobhile, na yambi yaigwinji shiileshelelwe.

Bhaluwa ja Ntai ja a Petili

Shilongolelo

Bhalua ja ntai ja a Petili pujijandikwe na a Ntume a Petili. Bhanatandubha bhalua jabho kwa kwiitagulila bhayene na jubhakunnjandishila. Bhanatumbilila kujandika ku Bhakilishitu bhowe bhalinginji, "Bhajeninji pa shilambolyo pano" (1:1). Bhanabhujila kubheleketa genega papagwinji ku bhaashomanga bhabho.

Pabha jene bhalua jino tome jilandane na bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho, bhandunji bhabhagwinji bhakutinji bhalua ja ntai ja a Petili pujijandikwe, jikajandikweje bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho yaka ya 65 Bhakabhelekweje a Kilishitu.

A Petili pubhajandishe jene bhaluaji bhali ku Loma, bhayene bhalikukushema ku Bhabhiloni (5:13).

A Petili bhanataya kuti ligongo lya jandika jene bhalua jino ni kuntaganga ntima, na kong'ondela kuti, "Jeneji ni nema ja kweli ja a Nnungu" (5:12).

Kupali kulandana kwa balua ja ntai ja a Petili 2:11 3:7, na bhalua ja a Pauli ku Bhaepesho 5:18-6:9, na bhalua ja a Pauli ku Bhakoloshai 3:1-8, 4:6. Mowe munaatau munalangula namuna ja ishimiana kwa bhandunji bha likaja limo, na namuna ja kwaashiyanga bhakulungwanji.

Na kabhili bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu, bhaipilililanje puikoposhela mboteko, pabha mpelo ubhandishile (4:1).

Ipali Mwenemo

1. A Petili bhanakwiitagulila bheyene na kwaalugulanga bhaashomanga bhabho (1:1-2).
2. Na bhanatenda eja kwa a Nnungu ga ntapulo ku bhandu bhowe na talashiya malombolelo ga ntapulo nndamo jabhonji (1:3-2:10).
3. Na kabhili bhanalajila ku Bhakilishitu namuna ja tama ukoto pa shilambolyo na banajiganya namuna ja ishimiana nndamo ja mundu naka nkagwe, na ntumwa na bhakulungwa bhakwe (2:11-4:11).
4. Bhakamaliyeje genego a Petili bhanakwaataganga bhaipilililanje puikoposhela mboteko (4:12-5:11).
5. Kungai bhanamaliya bhalua jabho (5:12-14).

1 Nne a Petili, ntume jwa a Yeshu Kilishitu, ngunakunnjandishilanga mmanganya nng'agulwenje na Atati a Nnungu, bhajeninji nshilambolyo mmutushilenje ku nkoa gwa ku Ponto na ku nkoa gwa ku Galatia na ku Kapadokia na ku Ashia na ku Bhishinia.

2 Atati a Nnungu bhashinkutumbilila kunng'agulanga mmanganya kuumila bhukalago na mwashinkutakaywanga nagwe Mbumu, kupinga mwaakundanje a Yeshu Kilishitu na nkonjeleywanje na minyai jabho.

Ngunakunnjujilanga nnjeshewanje mboka na ulele.

Ngulupai ya Kweli

3 Bhalumbililwe a Nnungu Atati bha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu! Kwa shiya shabho shikulungwa bhashikututenda tupate gumi gwa ambi kwa kwaayuya a Yeshu Kilishitu kukopoka bhakaweje. Bhatupele ngulupai ya kweli,

4 kwa nneyo tunalindilila ulishi gubhaabhishilenje a Nnungu bhandunji
bhabho. A Nnungu bhashikummishilanga gwene ulishigo kunnungu na
kweneko ukabhola, ukaangabhanika na wala ukajumula.
5 Yeneyo shiibhe yenunji mmanganya kwa ngulupai nnatamangana
muulinda gwa mashili ga a Nnungu mpaka muupatanje ntapulo upinga
langulwa kumpelo gwa yaka.
6 Nng'angalalanje kwa genego, ikabheje kwa malanga gashoko ga
nnaino gano, nkaangalala ukoto kwa ligongo lya mboteko ya malinjilo
gamagwinji,
7 malinjilo nkupinga nkong'ondelanje ngulupai yenunji. Shaabhu nkali
jiangabhanikayo jinalingwa pa moto, na malinga ngulupai jenunji jili ja
mana kupunda shaabhu, jinapinjikwa jilingwe jimanyishe gwa mmbone
gwakwe. Penepo shinnumbililwanje na kuywa na ishimika lyubha
lishibhabhoneshe a Yeshu Kilishitu.
8 Nkali nkanabhe kwabhonangayo, mmanganyanji nnakwaakulu-
palilanga nkali nkakwaabhonanga nnainoyo. Kwa nneyo nnakwiinonye-
lenga kwa kaje numbe kwangatendeka kutalashiywa,
9 pabha nnapatanga ntapulo gwa mitima jenunji na shitumbililwe
nngulupai jenunji.
10 Ashinkulondola bha a Nnungu bhashinkuloleyanga na kagulila ga
gwene ntapulogo, gubhalondolenje ga mboka jipinga kunng'ishilanga
mmanganya.
11 Gubhalinjilenje kuloleya malanga na miongwe gugapinga koposhela
genego. Yani malanga galugwile Mbumu jwa a Kilishitu aliji nkati jabhonji,
alilondola ga mboteko ipinga kwaapata a Kilishitu na ukonjelo upinga
kagula gapitaga genego.
12 A Nnungu bhashikwaunukulilanga bhamumanyanje kuti pubhab-
heleketangaga gene gumpilikenenje mmanganya kukopoka kwa ashin-
tume. Bhene bhannungushiyenje Ngani ja Mmbone kwa mashili gaka
Mbumu jwa Ukonjelo atumilwe kukopoka kunnungu. Lyene liengolyo
likaliji kwa ligongo lyabhonji ashaayene, ikabhe kwa ligongo lyenu
mmanganya. Genego nkali ashimalaika bha a Nnungu bhatendaga
pinganga bhagabhonanje.

Kutama Muukonjelo

13 Kwa nneyo, bhai, mwishimilikanje na nsheyanje. Nnolelanje nema
jinkupinga poshelanga pushibhaishe a Yeshu Kilishitu.
14 Nkundanje ga a Nnungu, nnakaguyanje kutenda yangali ya mmbone
imwatendangaga bhukala pumwalinginji mabhelu.
15 Ikabhe malinga bhayene bhanshemilenje shibhali bha ukonjelo,
nnapinjikwanga mmanganje mma ukonjelo.
16 Pabha ishijandikwa, “Mmanganje mma ukonjelo, pabha nne najwa
ukonjelo.”
17 Na ibhaga a Nnungu bhunkwashemanga Atati, bhai mmumanyanje
kuti bhenebho bhanaukumula bhandu bhowe kwa itendi yabhonji, gwan-
gali kuagulanya. Kwa nneyo ntamangane kwa lipamba lya kwaajogopa
a Nnungu kwa mobha genunjiga tama mbuti bhajeninji pa shilambolyo
pano.
18 Na mmanganya mmumanyinji kuti nshigombolwanga kukopoka
ku gwangali gwa mmbone gwenunji gumwauposhelenje kukopoka kwa
ashainabhenunji. Numbe mmangagombolwanga kwa indu iangabhanika,
ela na shaabhu,

19 ikabhe kwa minyai ja mmbone ja a Kilishitu, bhaaliji malinga mwana
ngondolo jwa mmbone na jwangali ilebho.
20 Bhenebho bhashinkuagulwa na a Nnungu kutandubhila bhukala,
shilambolyo shikanabhe panganywa, ikabheje kuyaka ya kumpelo ino
gubhalangwilwe kwa ligongo lyenu mmanganyanji.
21 Kwa ligongo lya bhenebho, nnakwakulupalilanga a Nnungu
bhaayushiye bhenebho bhakaweje nikwaapa ukonjelo. Kwa nneyo
ngulupai yenunji ibhe kwa a Nnungu.
22 Pabha nnaino, nshikundanga majiganyo ga kweli ga a Yeshu Kilishitu,
mmanganya mwiikonjeleyenje mmitima jenunji na kwaapinganga bhandu
ajenunji gwangali ya kwilambilila, bhai, mpinganjanje mpaka mmitima.
23 Pabha nshibhelekwanga gwabhili, nngabha kwa mmbeju yawa,
ikabhe kwa mmbeju yangawa, kwa lilobhe lya a Nnungu likwete gumi,
litama pitipiti.
24 Na malinga Majandiko shigakuti bheleketa.
“Bhandunji bhowe malinga manyai,
na ukonjelo gwakwe gowe na malinga lilubha lya manyai.
Manyai ganajumula na malubha ganapakatika.
25 Ikabheje lilobhe lya Bhakulungwa linatama pitipiti.”
Na lyene lilobhelyo ni Ngani Ja Mmbone jilungwiywe kwenu mman-
ganyanji.

2

Liganga Likwete Gumi na Bhaagwilwenje

1 Bhai, nnekanje yowe yangali ya mmbone na ya unami na ya ugulumba
na ya lupimililo na malobhe ga lambilila ganapagwe kabhili.
2 Malinga ashinambombe shibhakugapinganga mabhele, nneila peila
mmanganya nngapinganje mabhele ga mmbone ga ukonjelo gwa a
Nnungu, kupinga nkulanje ukoto muntapulo gwa a Nnungu.
3 Malinga shigabheleketa Majandiko ga Mmbone. “Nninganje nnolanje
kuti Bhakulungwa ni bhanguja.”
4 Bhai, mwaajendelanje Bhakulungwa! Bhenebho ni liganga likwete
gumi likanilwe na bhandunji, ikabheje kwa a Nnungu ni liganga lya
galama kaje liagwilwe.
5 Numbe mmanganya, malinga maganga gakwete gumi, nshisheng-
wanga mmanganje nyumba jika Mbumu na mmanganje mmabhishilanga
bha a Nnungu bhakwetenje ukonjelo na mmishilanje mbepei ipingwa na
a Nnungu, kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu.
6 Pabha ishijandikwa Mmajandiko Gammbone.
“Nnole, ngunaabhika liganga ku Shayuni,
liganga likulu lya pa ndumba, liagwilwe lya galama.
Na mundu ashaabhakulupalile akaigamba.”
7 Kwenu mmanganya nkukulupalilanga, lyene ligangalyo ni lya galama,
ikabheje kwa bhene bhangakulupalilanga bhala,
“Liganga libhakanilenje bhaashenga,
nnaino ni liganga likulu lya pa ndumba.”
8 Na kabhili kuti.
“Lyenelyo ni liganga lya kwiikubhala,
liganga likulu lya gwiya bhandu.”
Bhandunji bhanakwiikubhalanga kwa ligongo lyangakulupalila lilobhe lila
na bhene bhanganyabho bhashibhikwanga bhagapatanje genego.

9 Ikabheje mmanganya lubheleko luagwilwe, ashinkulondola bha a
mpalume, bhandunji bha ukonjelo, bhandu bha bhayene a Nnungu, nshi-
agulwanga nnunguyanje itendi yaikulungwa ya a Nnungu bhanshemilenje
kukopoka ku lubhindu, nikunnjinjiyanga nshilangaya shabho sha lapa
bhandu.
10 Bhukala mmanganya nkalinginjiji mmandunji,
Ikabheje nnaino ni bhandunji bha a Nnungu.
Bhukala nkabhonelwangaga shiya.
Ikabheje nnaino nnabhonelwanga shiya na a Nnungu.

Bhakamula Maengo bha a Nnungu

11 Ashaambwiga ajangu, mmanganya nninginji malinga bhapita mpanda
na bhalinginji mmwanja pa shilambolyo pano, ngunakunneyanga
nnekanje ilokoli yangali ya mmbone ya nshiilu ikapinjikwa na ntima.
12 Ntamangane ukoto na bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu,
nkupinga bhannambililangaga kuti nkutendanga yangali ya mmbone,
bhaibhonangaga itendi yenunji ya mmbone, bhaakuyanje a Nnungu
lyubha lya ukumu.
13 Nkundanje yowe ilajilwa na bhandu, kwa ligongo lya Bhakulungwa,
ibhaga a mpalume ni bhakwete ukulungwa,
14 ibhaga bhakulungwanji bha ilambo, ibhaga bhaagulwenje na
bhenebho kupinga kwaapanyangulanga bhatendanga yangali ya mmbone
na kwapanganga iukilo bhatendanga ya mmbone.
15 Pabha a Nnungu bhanapinga mpeyanje malobhe ga shibhelu ga
bhandunji bhangalinginji lunda kwa itendi yenunji ya mmbone inkuten-
dangayo.
16 Nnatamangane malinga bhangwana, ikabhe kwiitagwala kwenunji
kunabhe kwa ishiya yangali ya mmbone, ikabhe ntamangane mbuti
bhatumwa bha a Nnungu.
17 Mwaishimiyanje bhandu bhowe, mwaapinganje bhakilishitu ajenunji,
mwajogopanje a Nnungu na mwaishimiyanje a mpalume.

Nnandanyo gwa Mboteko ya Kilishitu

18 Mmanganya bhatumwa, nkundanje inkubhalanjilwanga na bhaku-
lungwa bhenunji kwa lipamba lya kaje, nngabha bhalinginji bha kwiiti-
malikangape ikabhe nkali bha nngomo.
19 Pabha gwenego ni uguja gwa kaje, mundu kwiipililila mboteko
gwangali sha lebhile, kwa ligongo lya kwaishimiya a Nnungu shimpatanje
mboka.
20 Pabha, shimpatanje upo yashi kwa kwiipililila kukomwa ga ilebho
yenunji? Ikabheje mwiipilililangaga mboteko akuno nnitendanga ya
mmbone, a Nnungu bhananonyelwa kwa genego.
21 Genego ni gunshemelwenje, pabha a Kilishitu bhayene
bhashinkupotekwa kwa ligongo lyenu mmanganyanji,
nikunneshelanga nnandanyo, nkaguyanje ibhatendile bhanebho
22 Bhanebho bhangalebha,
wala lilobhe lya unami lyangapilikanika nkang'wa jabho.
23 Pubhatukanwaga bhangagalabhula,
pubhapotekwaga bhanebho bhangakalipa,
ikabhe bhashinkwaaleshela a Nnungu,
bha ukumula kwa aki.
24 Bhenebho bhayene bhashinkwiijigala yambi yetu
nshiilu shabho panani nshalabha,
nkupinga kwa itendi ya yambi, tubhoneshe mbuti tuwile,

na kwa itendi aki tukole gumi,
bhai tulame kwa ligongo lya itendi ya aki.
Na kwa komwa kwabho mmanganya nnamiywenje.
25 Mmanganya pumwalinginji mbuti ngondolo iobhile,
ikabheje nnaino mmujengene ku Bhashunga,
Bhaulinda bha mitima jenunji.

3

Bhanabhakongwe Bhalombilwenje na Ashimbujebhabhonji

1 Na mmanganya mmandonyanji nnombilwenje, nkundanje inkubhalanjilwanga na ashimbuje bhenunji, nkupinga ibhaga bhapalinji bhanabhalume bhakaakulupalilanga ga lilobhe lya a Nnungu, bhai bhaibhonangaga itendi yenunji ya mmbone bhakulupalilanje. Wala gwangali kubheleketa lilobhe,
2 pabha shibhaibhonanje itendi yenunji ya mmbone na ya kwaajogopa a Nnungu.
3 Kwiikelengelela kwenunji kunabhe kwa indu ya bhoneka palangape na kuwalila indu ya shaabhu na nngubho ya konja.
4 Ikabheje, kukonja kwenunji pukupinjikwa kubhe kwa gundu gwenunji gwa muntima, gwa indu yangaangabhanika, yani, ntima gwa uguja na kwiitimalika pabha genego ni gapinjikwa na a Nnungu.
5 Nneyo ni shibhaikelengelelangaga bhanabhakongwe bha bhukala bhalinginji bha ukonjelo na bha kwaakulupalilanga a Nnungu na kunda ibhabhalanjilwangaga na ashimbuje bhabhonji.
6 Malinga a Shala bhatendaga kunda ibhabhalanjilwaga na a Bhulaimu nikwaashema bhenebho bhakulungwa bhabho. Numbe mmanganya shimmanganje ashibhana bhabho ntendangaga ga mmbone gwangali kola lipamba lya shindu shoshowe.
7 Numbe mmashileunji nnombilenje, nkolanje lunda punkutamangana na ashaakongobhenunji, nnapinjikwanga mwaatetelesheyanje malinga iumbe yangali mashili, pabha mpinga poshelanga mboka ya gumi pamo, nkupinga kujuga Nnungu kwenunji kunaibhililwe.

Kupotekwa ga Tenda ya Uguja

8 Kungai nguti, nnapinjikwanga nkolanje ntima gumo na ng'aniyo imo na mpingane shiulongo na mwiitimalikanje
9 Nnagalabhulanje yangali ya mmbone kwa yangali ya mmbone ku bhandu, eu kugalabhula matukano kwa matukano, ikabheje bhakuntendelanga yangali ya mmbone mwaajujilanje mboka, pabha mmanganya nshishemelwanga mboka na a Nnungu.
10 Malinga shigalugula Majandiko,
“Apinga kuangalila kulama,
na kugabhona mobha ga mboka,
aibhilile lulimi lwakwe lunabhelekete yangali ya mmbone,
na kang'wa jakwe jinabhelekete ya unami.
11 Aleshe yangali ya mmbone, atende ya mmbone,
auloleye ulele na aukagulile kwa kaje.
12 Pabha meyo ga Bhakulungwa ganakwaloleyanga bhakwetenje aki,
na makutu gabho ganapilikanishiya kujuga kwabhonji.
Ikabheje bhaatendanga yangali ya mmbone bhakakubhonanga kumeyo kwa Bhakulungwa.”
13 Gani shampotekanje ntumbilangaga kutenda ya uguja?

14 Ikabheje, nkali mpotekwangaga kwa ligongo lya tenda ya aki, bhai
mbaya. Nnannjogopanje mundu jojowe, wala nnakolanje lipamba.
15 Ikabheje mwaaishimiyanje Kilishitu mmitima jenunji. Mmanganje
tayali kunnjangula mundu jojowe shammuyanje ga ngulupai jili mmitima
jenunji.
16 Mwiibhikanje ng'aniyo yenunji ya muntima ibhe ya mmbone,
nkupinga bhakummelekatanga ya kunnambililanga bhakolanje oni pub-
hakwiibhonanga itendi yenunji ya mmbone ya Shikilishitu.
17 Pabha, mbaya kupotekwa kwa ligongo lya tenda ya uguja, monaga a
Nnungu bhapinjile, nngabha kupotekwa kwa ligongo lya tenda yangali ya
mmbone.
18 Pabha a Kilishitu bhayene bhapotekwe kamope, kwa ligongo lya
bhandunji bhalebhilenje, mundu akwete aki kwa ligongo lya bhandunji
bhangalinginji aki, kupinga bhampelekanje mmanganya kwa a Nnungu.
Shiilu shabho gushibhulegwe, ikabheje kwa mashili gaka Mbumu, gubha-
patile gumi kabhili,
19 na kwa gwene gumigo nigubhapite kukwaalungushiyanga ashim-
bumu bhatabhilwenje bhala.
20 Bhene bhanganyabho ni bhakanilenje kwaakunda a Nnungu, pub-
haipililile kwaalindililanga a Nuu mobha gubhaalayaga shapina. Bhan-
dunji bhashokope, yani bhandunji nane, gubhatapulwenje kuwa na mashi.
21 Gene mashigo pugaliji malinga ubhatisho, ukuntapulanga mman-
ganya agano mobha gano. Ubhatisho nngabha ushoya ya nyata nshiilu,
ikabhe malagano kwa a Nnungu ga tumbilila kutenda ya uguja. Unakun-
tapulanga kwa yuka kwabho a Yeshu Kilishitu,
22 nnaino a Yeshu bhapite kunnungu na bhatemi kunkono nnilo gwa a
Nnungu, bhanatagwala ashimalaika bha a Nnungu na ukulungwa gowe.

4

Ndamo ja Ambi

1 Pabha, a Kilishitu bhashinkupotekwa nshiilu, na mmanganya nneila
peila nnapinjikwanga mwiishimilikanje na tumbilila kutenda nneyo peyo,
pabha mundu apotekwaga nshiilu, aleshile yambi.
2 Bhai, kutandubhila nnaino kwa mobha gannepeshelenje kutama pa
shilambolyo pano, nnapinjikwanga ntamangananje malinga shibhapinga
a Nnungu, nnatamangane kwa kagulila ilokoli yenunji ya nshiilu.
3 Mobha gapitilego, mwashinkwiibhukanga kaje nkutenda ibhaten-
dangaga bhandunji bhakakwamanyanga a Nnungu, mwayobhelelenje
kutenda ya labhalabha, na ilokoli yangali ya mmbone, na ya kolelwa, na
ya joloka, na kutindibhalila yanamu, na nngoma ya mashetani, yoweyo ni
ikwaashima a Nnungu.
4 Nnaino bhandunji bhakakwaamanyanga a Nnungu bhala
bhanakunkanganigwanga, pubhakummonanga nkalongana nabhonji
kabhili mwiitendi yabhonji yangali ya mmbone. Bhai, nikuntukanangaga.
5 Ikabheje shibhapinjikwanje kutalashiya ga ndamo yabhonji kwa a
Nnungu bhali tayali kwa ukumula bhabhakotonji na bhawilenje!
6 Kwa lyene ligongolyo nkali bhawilenje bhashilungushiywanga Ngani
ja Mmbone, nkupinga bhaukumulwanje nshiilu, malinga shibhaukumul-
wanga bhananji, ikabhe bhakolanje gumi mmbumu, malinga a Nnungu
shibhali na gumi.

Nkamula Maengo jwa Mmbone jwa Mboka ya a Nnungu

7 Ikabheje mpelo gwa indu yowe ubhandishile. Kwa nneyo nnaapinjikwanga nkolanje lunda na kwiiluma na sheya, nkujuga Nnungu.
8 Nakupunda genego mpingane kwa kaje, pabha kupingana kunaunishila gwinji gwa ilebho.
9 Nnagushiyananje gwangali ya inginika.
10 Kila mundu atendele liengo shiloi shapegwilwe na a Nnungu nkwaajangutilanga bhananji malinga ntumishi jwa mmbone, jwa nema ja a Nnungu.
11 Mundu akwete shiloi sha bheleketa, alunguye ntenga gwa a Nnungu, akamula maengo, akamule kwa mashili gapegwilwe na a Nnungu, nkupinga kwa gowe gatendeka bhakuywe a Nnungu, kwa ligongo lya a Yeshu Kilishitu bhakwete ukonjelo na mashili pitipiti! Amina.

Mboteko ga Ukilishitu

12 Ashaambwiga ajangunji, nnakanganigwanje ga malinjilo ga mboteko gunkugapatanga, nnabhonanje mbuti shindu shijeni kwenu mmanganya.
13 Ikabheje mwiinonyelanje pabha numbe mmanganya nnapotekwanga malinga a Kilishitu, nkupinga kumwinonyelanje mobha pushujiye bhoneka ukonjelo gwabho.
14 Monaga ntukanwangaga kwa ligongo lya lina lya a Yeshu Kilishitu mbaya, pabha Mbumu jwa ukonjelo gwa a Nnungu, pali na mmanganya.
15 Anapagwe mundu jojowe munkumbi gwenunji apinjikwa kupotekwa kwa ligongo lyabha nkubhulaga, eu nngwii eu malinga mundu aloleya ngani ya bhandu ajakwe.
16 Ikabheje mundu apotekwaga kwa ligongo lyabha nkilishitu, bhai, anakole oni, ikabhe abhakuye a Nnungu pabha anashemwa kwa lina lya a Kilishitu.
17 Pabha mobha ga ukumu gaishe na ukumu kujitandubhila nnyumba ja a Nnungu. Na ibhaga ukumu jitandubhila kwetu uwe, bhai, mpelo gwa bhandunji bhakaakulupalilanga Ngani ja Mmbone ja a Nnungu shiubhe bhuli?
18 Malinga shigataya Majandiko ga ukonjelo,
“Ibhaga ikomala kutapulwa mundu akwete aki,
shiibhe bhuli kwa bhandunji bhakakwaajogopanga a Nnungu na bhakwetenje ilebho?”
19 Bhai kwa nneyo, bhaapotekwanga kwa pinga kwabho bhayene a Nnungu, bhanapinjikwanga kwa itendi yabhonji ya mmbone, bhaikamuyanje kwa Ashipanganya bhaakulupalika.

5

Bhandunji bha a Nnungu

1 Nne nili kalongolele nnjenunji jwa likanisha na nkukong'ondela jwa mboteko ya a Kilishitu nneila peila shingundikanywe muukonjelo upinga bhoneka kungaigo, ngunakunshondelesheyanga,
2 nnishunganje likundi lya a Nnungu limpegwilwenje, nnigoyanje nngabha kwa shishilishiywa, ikabhe kwa engwa malinga shibhapinga a Nnungu. Ntendanje lyene liengolyo nngabha kwa lukobho lwa ela ikabhe kwa ntima gwa kwaatumishila a Nnungu.
3 Nnaabhuyanje bhandunji bhumpegwilwenje kwaalongoyanga, ikabhe mmanganje nnandanyo gwa kaguywa nnikundimo.
4 Pushakoposhele Nshunga Nkulu shimpegwanje shilemba sha ukonjelo shangaangabhanyika.

5 Nneyo peyo numbe mmanganya mmangwendo nkundanje inkubha-
lanjilwanga na bhanangulungwa bha makanisha. Mmanganya mmowenji
mwiitimalikanje nnijangutilananga, pabha Majandiko ga ukonjelo gakuti.
“A Nnungu bhanakwaataukanga bhandunji bha kwiipuna, ikabheje
bhanakwapanganga nema bhakwiitimalikanga.”
6 Bhai, mwiitimalikanje mmakono ga Bhakulungwa a Nnungu, nkupinga
bhannjinulanje pa malanga ga pwaa.
7 Mwaapeleshelanje ngolobha yenunji yowe, pabha shibhampanganje
inkuloleyanga.
8 Mwitetelesheyanje na nsheyanje! Pabha mmagongo njenunji
Lishetani, anakonangona mbuti imba jitongola jililoleya jwa kunkamula.
9 Mwiishimilikanje nngulupai na munkananje, akuno nnikumu-
manyanga kuti ashaapwenunji nshilambolyo bhanapatanga mboteko
yoyo.
10 Na a Nnungu bhakwete nema, bhanshemilenje kujinjila muukonjelo
gwabho gwa pitipiti nkulundana na Kilishitu, mpotekwangaga kwa mobha
gashoko, bhayene shibhanng'alayanje, nikunshimilikanga na kumpan-
ganga mashili.
11 Bhenebho ni a Nnungu bhakwete mashili pitipiti! Amina.

Yalamu ya Kumpelo

12 Njikunnjandishilanga malobhe gashokope gano kwa jangutilwa na
a Shilibhanushi, bhunaamanyi kuti bhakilishitu ajangu bha kulupalika.
Ngunakuntaganga ntima kwa kunnkong'ondelanga kuti jejino kweli nema
ja a Nnungu. Ntamangane ukoto na jene nema jino.
13 Bhandunji ajenunji bha a Nnungu bhalinginji ku Bhabhuloni kuno na
a Maliko bhanakunnamushilanga.
14 Nnamushilananje kwa pingana Shikilishitu.
Ngunakunnjujilanga ulele mmowenji, nninginji bha a Kilishitu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Petili

Shilongolelo

Bhalua ja bhili ja a Petili jinalugula kuti, pujijandikwe na a ntume a Petili.

Ajandishe jene bhaluaji akuti, jwalakwe ni akong'ondele ndamo ja a Yeshu kwa meyo gakwe, na kajekaje ga pindikuka lubhombo nimelemeta pa shitumbi pala (1:17-18).

Inabhonekana kuti a Petili pubhajandishe jene bhaluaji, bhali ku Loma yaka ya 60 Bhakabhelekweje a Kilishitu, a Petili bhakanabhe kuwa.

Numbe a Petili bhanakujishema jene bhaluaji kuti, bhalua jabho ja bhili (3:1). Bhanalangula mobha gubhajandishe jene bhaluaji, bhakajandisheje bhalua ja ntai jila ku Bhakilishitu bhowe.

A Petili bhashinkujandika jene bhaluaji, nkupinga kwaataganga ntima Bhakilishitu bhatamangane ndamo ja mmbone, na kwaaleyanga bhanakagulanje majiganyo ga unami (2).

Bhashinkuataganga ntima bhanaakagulanje bhandunji bhabheleketanga kuti, a Yeshu bhanakabha kubhuja. Ikabhe bhamumanyanje kuti a Nnungu bhangali shikokobhi, ikabheje bhanapinga kila mundu atapulwe (3:8-9). Lyeneli ni ligongo lya pinjikwa tutame ndamo ja mmbone (3:14).

Ipali Mwenemo

1. A Petili bhankwiitagulila bhayene na bhaashomanga bhabho.
2. Na kabhili bhanakumbushiya bhandunji bhatamangane ndamo ja mmbone, pabha a Nnungu bhanaatenda tukombole kutenda genego (1:3-21).
3. Kabhili bhanaleya ga bhaajiganya bha unami, na bhanalugula ga shipinga kwaakoposhelanga bhaajiganya bha unami kumpelo (2:1-22).
4. A Petili bhakamaliyeje genego, bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu nkutama ndamo ja mmbone, nikwiibhika ukoto nkulolela kuika kwa bhili kwa a Yeshu (3:1-17).

1 Nne a Shimoni Petili, ntumishi na ntume jwa a Yeshu Kilishitu,
ngunakunnjandishilanga mmanganya mpatilenje ngulupai jikulungwa
malinga jitupatile uwepe jila, kwa aki ja a Nnungu bhetu na a Yeshu
Kilishitu bhaatapula.

2 Ngunakunnjujilanga nema na ulele nkwaamanya a Nnungu na a Yeshu
Kilishitu Bhakulungwa bhetu.

Kushemwa na Kuagulwa na a Nnungu

3 Kwa kombola kwabho bhayene, a Nnungu bhashikutupa indu yowe
itukwiipinga nkupinga tutame kwa kwaishimiya na kwaamanya kuti
bhenebho ni bhatushemile kwa ukonjelo gwabho na uguja gwabho
bhayene.

4 Kwa nneyo bhashikutupa indu ya mmbone malinga shibhalajile
mmiadi jabho, nkupinga kwa yeneyo nkombolanje kwiikana ilokoli
yangali ya mmbone ya indu ya pashilambolyo iangabhanya bhandu na
tulandane na bhayene a Nnungu.

5 Kwa lyene ligongo lya ngulupai jenunji mpundanje kukola uguja na
kwa gwene ugujago mpundanje kukola lumanyio.

6 Kwa lumanyio lwenunji, mwiilumanje na nkwiiluma kwenunji, mwi-
ipilililanje na nkwiipililila kwenunji mwiitimalikanje na mwaishimiyanje
a Nnungu,
7 nnongananje nkwaajuganga a Nnungu, na nkwaajuganga a Nnungu
kwenunjiko, mpingane shiulongo na mwapinganje bhandu bhowe.
8 Pabha mpundangaga kushulushilwa na yenei, nkakolanga ukata na
shimmanganje bhandunji bha pwaa nkwaamanya Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu.
9 Pabha jwangali gene malangogo pali malinga nangalole eu akakwiib-
hona indu ya kwa taliya, na alibhalile kuti aleshelelwe yambi yakwe ya
bhukala.
10 Bhai, kwa nneyo bhakilishitu ajangunji, nshemilwenje na a Nnungu
ntumbilanje kukong'ondela kushemwa kwenunji kunshemilwenje na a
Nnungu kulonjeye nndamo jenunji, pabha ntendangaga nneyo nkaikub-
halanga.
11 Kwa nneyo shintendelwanje mituka ja jinjila muukulungwa gwa
pitipiti gwa Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula bhetu a Yeshu Kilishitu.
12 Kwa nneyo mobha gowe shimbunde kunkumbushiyanga gegano,
nkali nngamanyinjiyo na mwiishimilikenje kwa jene kweli jinnjiposhelen-
jejo.
13 Ngunabhona sha aki, ninjumuyanje na nintaganje ntima na kunkum-
bushiyanga gegano mobha gowe nilitama pashilambo pano.
14 Numumanyi kuti kuwa kwangu kubhandishile, malinga Bhakulungwa
bhetu a Yeshu Kilishitu shibhashite nangula.
15 Bhai, shindumbile kunkumbushiyanga nkupinga nkali ng'waga nkum-
bushilanje gegano mobha gowe.

Twagubhweni Ukonjelo gwa a Kilishitu

16 Pabha putwannugulilangaga ga kwiya kwabho Bhakulungwa bhetu a
Yeshu Kilishitu, tukannugulilangaga ndango ya ugulumba. Ikabheje uwe
twaashayene tushikuubhona kwa meyo getu ukulungwa gwabho.
17 Pabha bhashinkupegwa ishima na ukonjelo kukopoka kwa Atati a
Nnungu, lilobhe pulyaishile kwa Ukonjelo Nkulu lilibheleketa, “Jweneju
ni Mwanangu jungumpinga kwa kaje.”
18 Na, uwe twaashayene twalipilikene lyene lilobhelyo kukopoka kun-
nungu putwaaliji na bhenebho kuntundu shitumbi sha ukonjelo shila.
19 Na kabhili, ntenga gwa ashinkulondola bha a Nnungu unakong'ondela
genego, na mmamganya nnitendanga mwammbone malinga shinkulole-
langa mbuti shenje shikolela pa lubhindu mpaka kuika kwa a Yeshu bhali
shilangaya shetu.
20 Kupunda genego, gwakwapi ukulondola uli Mmajandiko ga Ukonjelo
ulondwele kwa mashili ga nkulondola nnyene.
21 Pabha gwakwapi ukulondola ukoposhela kwa pinga mundu, ikabhe
bhandunji bhalondolanga bhanalongoywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo.

2

Bhaajiganyanga bha Unami

1 Ikabheje munkumbi gwa Bhaishilaeli gubhakoposhelenje ashinkulon-
dola bha unami, malinga shibhaapinga koposhelanga bhaajiganya bha
unami munkumbi gwenunji. Kwa nng'iyo bhene bhandunjibho shib-
hajiganyanje majiganyo ga puganya bhandu, akuno bhalikwaakananga

Bhakulungwa a Yeshu bhaagombwelenje na kwa gwene utendego shibhaimushilanje bhaiobhiyenje ashaayenenji.

2 Na bhandunji bhabhagwinji shibhakaguyanje itendi yabhonji ya nyata
na kwa ligongo lya bhene bhanganyabho mpanda gwa kweli shiutukanwe.
3 Kwa ilokoli yabhonji yangali ya mmbone ya pinga indu, shibhap-
waikanje kwenu mmanganya kwa kummalanjilanga malobhe ga unami.
Ikabheje kuumila bhukala Nkuukumula jwabhonji aibhishile ukoto, na
mboteko yabhonji ikakabha!
4 Na nkali ashimalaika bhatendilenje ilebho, a Nnungu bhangaab-
honelanga shiya, ikabhe bhashinkwaaleshelanga nniimbo, nikwaatab-
hanga nnubhindu bhatamangane mwenemo mpaka lyubha lya ukumu.
5 Wala a Nnungu bhangashibhonela shiya shilambolyo sha bhukala,
bhashinkupeleka nduluko nshilambolyo sha bhandu bhakaajogopangaga
a Nnungu, ikabhe a Nuu bhalunguyaga ya aki, gubhaatapwile na
bhandunji bhananji shabha.
6 A Nnungu kabhili gubhaiukumwile ilambo ya Shodoma na Gomola,
nikwiitiniya na moto ibhe shilangulo sha gapinga kwaapatanga bhandunji
bhakakwaajogopanga a Nnungu.
7 A Nnungu gubhaatapwile a Lutu, bhandu bhaakwete aki, bhainjikaga
ga ikubho yangali ya mmbone yatendwaga na bhandunji.
8 Pabha mundu akwete aki atamaga munkumbi gwabhonji jula,
atendaga kwiibhona na pilikana itendi yabhonji yangali ya mmbone, kwa
nneyo ntima gwakwe gwatendaga injika mobha gowe.
9 Bhai, Bhakulungwa bhamumanyi namuna ja kwaatapulanga bhan-
dunji bhakwaajogopanga a Nnungu. Numbe bhanakwaalindililanga
bhandunji bhaatendanga yangali ya mmbone mpaka lyubha lya ukumu.
10 Bhene bhandunjibho bhanaakagulilanga ilokoli ya nyata ya nshiilu,
na petekuya mashili ga ukulungwa gwa a Nnungu.
Bhene bhaajiganyabho bhashikolanga mbwinya na kwiipuna, bhakaa-
jogopanga kwiitukana iumbe ya kunani ipegwilwe ukonjelo.
11 Ikabheje ashimalaika bhakwetenje mashili na kombola kupunda
bhene bhaajiganya bha unamibho, bhakakwaashitakiyanga ku Bhaku-
lungwa.
12 Bhene bhandunjibha bhananyegayanga indu ibhakakuimanyanga,
mbuti bhannyama bhangalinginji lunda bhabhelekwenje nkupinga bhaka-
mulwanje na ingwa. Na bhalabhonji mbuti bhannyama shibhabhulag-
wanje.
13 Shibhapatanje mboteko kwa ligongo lya ilebho ibhaatendelenje
bhandu ajabhonji. Inakwaanonyelanga kutenda shoshowe shijipinga
mitima jabhonji, nkali mui nakalanga. Bhene bhanganyabho bhanakun-
tokomayanga pubhakwianganyanga na mmanganya nkulya shalya sha
pamo sha Bhakilishitu, akuno bhalinonyelwanga na ikubho yabhonji ya
nyata.
14 Meyo gabhonji ganalokolila ya labhalabha na bhakaatogole-
langa kulebha, bhalikwaatekeyanga bhandunji bhakwetenje mitima ja
shopoli. Na mitima jabhonji jiobhelele kulokolila indu ya bhandunji
bhaloshilwenje na a Nnungu.
15 Bhashikuulekanga mpanda ugolweshe, niobha, nikagula mpanda gwa
a Bhalaamu bhanabhabho a Bheoli, yaanonyelaga kuposhela mmbiya kwa
itendi ya lulunganya.
16 Ikabheje gubhakalipilwe ga ya nyata yabho. Na mbunda jwabho,
nnyama akabheleketa, gwabhelekete mbuti mundu, gwapeshiye shalubha
sha bhene ankulondolabho.

17 Bhene bhandunjibha paalinginji bhangali bha mmbone mbuti in-
jweshwe ijumilile, na mbuti maunde gapepeluywa na mbungo, na
lubhindu lwa totolo lushibhikwa kubha ndamo jabhonji.
18 Kwa malobhe gabhonji ga nyata, na ga kwiipuna, na kwa ilokoli
yabhonji yangali ya mmbone ya nshiilu bhanakwaatanjiyanga bhandunji
bhaiepuyenje kunnaino na nkumbi gwa bhandunji bhaatamangana muu-
nami.
19 Bhalikwaalugulilanga bhandunji kuti shibhabhanganje bhangwana
kwa leshelelwa yambi yabhonji, akuno ashaayene bhalinginji bhatumwa
bha itendi ya nyata, pabha mundu anabha ntumwa jwa shoshowe
shikuntagwala.
20 Pabha bhandunji bhaikombolelenje kwiibhutuka ya nyata ya pashil-
ambolyo, kwa kwaamanya Bhakulungwa bhetu na Bhaatapula a Yeshu
Kilishitu, bhatanjilangaga kabhili nibhujila ya nyata ila, mpelo gwa
ndamo yabhonji unapunda kubha gwangali gwa mmbone kupunda
kundandubho.
21 Bhene bhanganyabho mbaya bhakanaumanyanje gwene mpanda gwa
akigo, nngabha kuumanya nileka malajilo ga ukonjelo gubhaposhelenje
gala.
22 Ikabheje kwa bhene bhanganyabho ishibha malinga shibheleketo,
shilugula. “Mbwa anakugabhujila matapi gakwe,” na shibheleketo
shina shikuti, “Ngulubhe jwankundwe, anabhujila kugalabhuka kabhili
mmatope!”

3

Lyubha lya Bhakulungwa

1 Ashaambwiga ajangunji, jejino bhaluwa jabhili ngunakunnjandishi-
langa mmanganya. Kwa bhaluwa inabhili njilinga kuiimuya ng'aniyo ya
mmbone kwa kunkumbushiyanga gegano.
2 Kupinga nkumbushilanje gene malobhe gabheleketwe bhukala na
ashinkulondola bha ukonjelo na malajilo ga Bhakulungwa gumpegwilenje
kupitila kwa ashimitume bhenunji gala.
3 Ntandubhanje kumumanya kuti mobha ga kumpelo shibhajiyangane
bhandunji na mbetepete yabhonji, bhandunji bha petekuya, bhandunji
bhakaguyanga ilokoli yabhonji yangali ya mmbone,
4 bhalinkutinji. “Pubhalajile kuti shibhaishe! Igala, bhali kwei? Pabha,
kutandubhila pubhawilenje ashinakulu bhetu indu yowe pwiili nneila
peila, malinga shiyapengenywe kundandubho!”
5 Bhashilibhalilanga meelepe kuti kwa lilobhepe, a Nnungu bhashinku-
panganya kunnungu na shilambolyo kuumila bhukala kwa nneyo shilam-
bolyo mushakoposhele mmashi na kwa mashi.
6 Kwa mashi pego shilambolyo sha bhukala shashinkutolwa na ndanje
jikulu shikuobhaga.
7 Ikabheje kwa lilobhe lyolyo, kunnungu na shilambolyo sha nnaino,
inagoywa nkupinga kwiitiniywe moto. Inagoywa mpaka lyubha lya
ukumu, na bhandunji bhakakwajogopanga a Nnungu shibhatitimiywanje.
8 Ikabheje ashaambwiga ajangunji, nnalibhalilanje shindu shimo! Kuti
ku Bhakulungwa lyubha limo ni malinga yaka elupu, na yaka elupu ni
malinga lyubha limo.

9 Bhakulungwa bhakakabha kutenda ibhalajile malinga bhandunji
bhana shibhaganishiyanga kuti bhanakabhiya. Bhenebho bhanakwiip-
ililila kwa ligongo lyenunji, pabha bhakaapinga mundu jojowe aobhe,
ikabhe bhowe bhaipetanje.
10 Ikabheje lyubha lya Bhakulungwa shiliishe malinga nngwii. Lyene
lyubhalyo kunnungu kupinga obha kwa nng'indo gwa nkulungwa, indu
yowe ya tangu na tangu ipinga tiniywa na moto na angabhanywa na
shilambolyo na indu yowe ili nkati jakwe ipingatiniywa.
11 Indu yowe ipinga angabhanywa, bhai ibhaga nneyo, mmanganya
punkupinjikwanga mmanganje bhandu bhashi? Nnapinjikwanga mman-
ganje bhandunji bha ukonjelo na kwaajogopa a Nnungu,
12 akuno nnikulilolelanga lyubha lya a Nnungu na nnijuganga liishe
shangu. Lyubha lya tiniywa kunnungu na moto na angabhanywa, na indu
yakwe ya tangu na tangu ipinga tiniywa na moto.
13 Ikabheje uwe, kwa malagano gabho tunalindilila kunnungu kwa ambi
na shilambolyo sha ambi, shigumbele aki.
14 Kwa nneyo ashaambwiga ajangunji, akuno nnikulilolelanga lyene
lyubhalyo, ntamangane ukoto kwa ulele na a Nnungu, nnakolanje ilebho
wala sha gambwa.
15 Nnapinjikwanga nkubhonanje kwiipilililа kwa Bhakulungwa kuti
ntapulo gwetu, malinga apwetu a Pauli shibhashite kunnjandishilanga
kwa lunda lubhapegwilwe na a Nnungu.
16 Genego ni gubhaakumbushiya mmalua yabho yowe. Mmalua yab-
homo ipali indu ina ya ukomu kwiimanya, indu ipuganywa na bhandunji
bhangalinginji lunda na bhangaishimilikanga, malinga shibhapuganyanga
malobhe gana ga Mmajandiko. Kwa nneyo bhanakwiiangabhanyanga
ashaayenenji.
17 Bhai mmanganya ashaambwiga ajangunji, mwiimanyinji yenei. Mwi-
iteiganje nnapuganywanje na bhene bhatendanga yangali ya mmbonebho,
nnaagwanganga nileka kuishimilika kwenunji.
18 Ikabheje mpundanje kukula nnema na nkwaamanya Bhakulungwa
bhetu na Bhaatapula a Yeshu Kilishitu. Ukonjelo ubhe na bhenebho,
nnaino na piti piti! Amina.

Bhaluwa ja Ntai ja a Yowana

Shilongolelo

Bhaluwa ja ntai ja a Yowana pujijandikwe na a ntume a Yowana yaka ya 85-90 Bhakabhelekweje Kilishitu. A Yowana bhakakwiitaya kuti ni bhajandishe, ikabheje nnango gwa ndandubho unalangula kuti a Yowana pubhaliji ni bhaakong'ondela bha ndamo na kuyuka kwabho a Yeshu (1:1-3).

Namuna ja jandika ja bhaluwa ja ntai ja a Yowana, jinalandana na shijandiko sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana.

Inakulupalika kuti, a Yowana pubhajandishe Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa ja ntai, na bhaluwa ja bhili, na ja tatu ja a Yowana, mobha gubhaliji ku Epesho.

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwa jino ku Bhakilishitu bhowe, na gene mobhago likanisha lyaliji nshilaje kukopoka ku likundi lya bhandunji bhashemwangaga, Bhagunoshitiki.

Bhalabhonji pubhakulupalilangaga kuti a Yeshu ni a Nnungu kaje, ikabheje pubhaaliji pa shilambolyo pano, bhakaliji mundu. Kwa lyene ligongolyo a Yowana bhanajandika nkukong'ondela ga ndamo ja a Yeshu kuti, bhaabhweni kwa meyo gabho nikwaakwaya kwa makono gabho (1:1-3).

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwa jino nkupinga kuangalala kwabho kutimilile, na nkupinga kwaalimbiyanga Bhakilishitu bhanatendanje yambi (2:1), na kuibhilila Bhakilishitu bhanakagulanje majiganyo ga unami (2:26), na kwaakong'ondelanga Bhakilishitu kuti bhatapulwenje (5:13).

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatagulila ga bhaluwa jabho na ligongo lya jandika (1:1-4).
2. Na bhanatalashiya ga kuti a Nnungu ni shilangaya, na Bhakilishitu bhanapinjikwanga kutama ndamo, malinga shibhatamaga a Yeshu (1:5-3:10).
3. Kabhili bhanakumbushiya amuli ja pingana (3:11-5:12).
4. Bhanamalishiya bhaluwa jabho kwa malobhe ga ukong'ondelo, munnango gwa 5:13-21.

Lilobhe lya Gumi

1 Tunakunnjandishilanga mmanganyanji ga Lilobhe lya Gumi, lyaapali kuumila kundandubho, uwe twalipilikene, twalibhweni kwa meyo getu twaashaayene, twashinkulibhona kwa meyo getu na kulikwaya kwa makono getu twaashayene.

2 Gwene gumigo pugwalangwilwe kwetu uwe twaubhweni. Kwa lyene ligongoli tunakuukong'ondela na kunnungushiyanga ngani ja gwene gumi gwa pitipiti uli na a Tati na ulangwilwe kunngwetu

3 Lyene litulibhweni na kulipilikana lila, ni litulunguya kunngwenunji nkupinga na mmanganya nnundananje na uwe. Na kulundana kwetu, ni kubha pamo na a Tati na Bhana bhabho a Yeshu Kilishitu.

4 Tunakunnjandishilanga mmanganyanji gene malobhe gano nkupinga tubhowe pamo, tuangalale kwa kaje.

A Nnungu ni Shilangaya

5 Gegano ni malobhe gutupilikene kukoposhela kwa a Yeshu Kilishitu
na gutukunnungushiyanga ni gegano. A Nnungu ni shilangaya, na kwa
bhenebho kwangali lubhindu.
6 Tujilaga kuti tuli pamo na Bhenebho, akuno tulitama nkutenda ya
nyata, penepo tunalambila, na itendi yetu nngabha ya kweli.
7 Ikabheje tutamaga nshilangaya malinga Bhenebho shibhali nshilan-
gaya, bhai uwe tunabha pamo, na minyai ja a Kilishitu, jinakututakaya
yambi yetu yowe.
8 Tubheleketaga kuti twangali yambi tunakwiitemba twaashayene, wala
twangali kweli mmunda jetu.
9 Ikabheje twiilugulaga yambi yetu, pabha a Nnungu ni bhaakulupalika
na bhanatenda aki, bhai shibhatuleshelele yambi yetu, na kututakaya na
ya nyata yowe itukwete.
10 Tujilaga kuti tukanabhe tenda yambi, tunakwaatenda a Nnungu
bhanami, na lilobhe lyabho likaatama mmunda jetu.

2

A Kilishitu ni Bhaabheleketela Bhetu kwa a Nnungu

1 Ashibhanangu bhungumpinganga, ngunakunnjandishilanga gene mal-
obhe gano nkupinga nnatendanje yambi. Ibhaga mundu atendaga yambi,
tukwete bhakutubheleketela kwa a Tati, na bhene bhakutubheleketelabho,
ni a Yeshu Kilishitu bhakwete aki.
2 Bhenebho ni mbepei jishoshiywe kwa ligongo lya leshelelwa yambi
yetu, wala nngabha kwa ligongo lya yambi yetu pe, ikabheje kwa ligongo
lya yambi ya bhandu bhowe.
3 Uwe tumumanyi kuti twaamanyi a Nnungu, ibhaga tukunduga amuli
yabho.
4 Mundu aitembaga kuti, abhamanyi a Nnungu akuno akaakunda amuli
yabho, jwenejo ni nnami, na jwangali kweli mmunda jakwe.
5 Ikabheje jwene akunda lilobhe lya a Nnungu, analangula shakuti
kwaapinga a Nnungu mmunda jakwe. Kwa lyeneli, tumumanyi kuti
tunaalundana na a Nnungu.
6 Mundu jojowe abheleketa kuti analundana na a Nnungu, anapinjikwa
kutama malinga shibhaatemi a Yeshu Kilishitu.

Amuli ja Ambi

7 Bhakilishitu ajangunji ngakunnjandishilanga amuli ja ambi, ikabheje ja
bhukala jinnjimanyinji kuumila kundandubho. Na jene amuli ja bhukala,
ni lilobhe limpilikenenje lila.
8 Nkali nneyo ngunakunnjandishilanga amuli ja ambi, yani lilobhe lili
lya kweli nkati jabho a Kilishitu na nkati jetu, pabha lubhindu lunapita na
shilangaya sha kweli tayali shinalangaya.
9 Mundu abheleketa kuti mwali nshilangaya akuno alikumpata nkil-
ishitu nnjakwe, jwenejo launo mwali nnubhindu.
10 Jwene akumpinga nkilishitu njakwe, anatama nshilangaya na nkati
jakwe shakwapi sha kummulaya kutenda yambi.
11 Ikabheje akumpata nkilishitu njakwe, anatama na owa nnubhindu na
akakukumanya kwa kwenda, pabha lubhindu lushikunng'ibhila meyo.
12 Ngunakunnjandishilanga mmanganya ashibhanangu, pabha
nshileshelelwanga yambi yenunji kwa lina lya a Kilishitu.
13 Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji bhanangulungwa, pabha
mwaamanyinji Bhene bhaapali kuumila kundandubho ja indu yowe,

ngunakunnjandishilanga mmanganya mmashanda, pabha nshikunkombolanga Lishetani jula.

14 Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji ashibhanangu, pabha mwaamanyinji a Tati. Ngunakunjandishilanga mmanganyanji bhanangulungwa, pabha mwaamanyinji bhaaliji kundandubho ja indu yowe. Ngunakunnjandishilanga mmanganyanji mmashanda, pabha nshikolanga mashili na lilobhe lya a Nnungu linatama nkati jenunji, na munkombwelenje Lishetani.

15 Nnashipinganje shilambolyo, wala indu itama nshilambolyo. Mundu ashipingaga shilambolyo akakombola kwaapinga a Tati a Nnungu.

16 Pabha kila shindu shili pa Shilambolyo, malinga kukongolela ilokoli ya pa shiilu, ilokoli ya meyo, na kuipuna kwa nndamo, yene yowei ikaakoposhela kwa a Tati, ikabheje kuikopoka ku shilambolyo.

17 Shilambolyo na ilokoli yakwe inapita, ikabheje mundu atenda ibhaapinga a Nnungu shatame pitipiti.

Kuleya ga Bhakwaataukanga a Kilishitu

18 Ashibhanangu, gegano ni malanga ga kumpelo. Mwapilikenenje kuti akakwaakunda a Kilishitu shaaishe, ikabheje nkali nnaino bhakwaataukanga a Kilishitu bhabhagwinji bhaikengenenje. Kwa nneyo tumumanyi kuti gegano ni malanga ga kumpelo.

19 Bhene bhandunjibha, mubhakoposhelenje munkumbi gwetu, ikabheje bhakalinginjiji bhetu, na kwa lyene ligongolyo bhatuleshilenje. Kaliji bhakalinginji na uwe, bhakatemingene na uwe. Ikabheje bhashikutulekanga kupinga imanyishe kuti bhakalinginjiji bha munkumbi gwetu.

20 Ikabheje nshigumbaywanga naka Mbumu jwa Ukonjelo, na mmowenji nnjimanyinji kweli.

21 Bhai, nangannjandishilanga pabha nkakujimanyanga kweli, ikabheje pabha nnjimanyinji kweli na kabhili pabha gwakwa unami gogowe ukoposhela nkweli.

22 Gani ali nnami? Ni jwene atauka kuti a Yeshu nngabha a Kilishitu. Jweneju ni akakwaakunda a Kilishitu, pabha anakwaakana a Tati naka Mwana gwabho.

23 Jwene akumposhela Mwana, akakwaaposhela na a Tati nneila peila, ikabheje akumposhela Mwana, anakwaaposhela a Tati nneila peila.

24 Kwa nneyo nkamulanje mmitima jenunji majiganyo gumpilikenenje kuumila ku ndandubho. Ibhaga nkagulilangaga majiganyo gumpilikenenje kuumila ku ndandubho, shintamangananje nkati jika Mwana na a Tati

25 Na a Kilishitu bhayene bhatupele miadi ja gumi gwa pitipiti.

26 Njikunnjandishilanga gene malobhega kwa ligongo lya bhandu bhaapinganga kumpuganyanga.

27 Ikabheje a Kilishitu bhashikutupa Mbumu jwa Ukonjelo. Na pabha Mbumu jwa Ukonjelo anatama nkati jetu, nkapinjikwanga kujiganywa naka mundu jojowe, pabha Mbumu jwabho anakunnjiganyanga indu yowe. Jwene Mbumujo anakunjiganyanga ya kweli na wala akabheleketa unami. Bhai malinga Mbumu shakuti kunjiganyanga, ntamangane nkati ja a Kilishitu.

Bhana bha a Nnungu

28 Na nnaino ashibhanangu, ntamangananje nkati jabho a Kilishitu, nkupinga tubhe na ngulupai ja kweli malanga gubhapinga koposhela, na tunakole oni lyubha lishibhabhuje.

29 Mmumanyinji kuti a Kilishitu ni bhakwete aki, kwa nneyo nnapinjikwanga nneila peila kumumanya kuti kila mundu atenda aki, ni mwana jwa a Nnungu.

3

Bhana bha a Nnungu

1 Bhai nnolanje, Atati shibhakuti kutupinga mpaka muntima, nikutushema bhana bha a Nnungu, na nneyo ni shituli uwe. Shilambolyo bhakakutumanyanga uwe pabha bhakakwaamanyanga a Nnungu.

2 Bhakilishitu ajangunji, uwe nnaino ni tubhana bha a Nnungu, ikabheje ikanabhe manyika shitubhe bhuli pushibhakoposhele a Kilishitupo. Ikabheje tumumanyi kuti shitulandane nabho pabha shitwaabhone shibhali.

3 Bhai kila mundu akulikulupalila lyeneli mwa a Kilishitu, anakwiibhika ukoto mbuti a Kilishitu shibhali bha ukonjelo.

4 Kila mundu atenda shambi anakujikana shalia ja a Nnungu pabha shambi ni kujikana shalia.

5 Mmumanyinji kuti a Kilishitu bhashinkuika kuushoya yambi yetu na bhenebho bhangali shambi shoshowe.

6 Bhai kila atama nkulundana na a Kilishitu akayobhelela kutenda shambi, ikabheje kila mundu atenda shambi akanabhe kwaabhona a Kilishitu, wala akakwaamanya a Kilishitu.

7 Bhai ashibhanangu nnakundanje kupuganywa naka mundu jojowe. Mundu atenda itendi ya mmbone, jwenejo akwete aki malinga a Kilishitu shibhali bha aki

8 Ikabheje ayobhelela kutenda shambi, jwenejo juka Lishetani, pabha Lishetani ayobhelele kutenda shambi kuumila kundandubho. Ikabhe Mwana jwa a Nnungu, ashinkuika pa shilambolyo kuangabhanya maengo gaka Lishetani.

9 Kila mwana abhelekwe na a Nnungu, akayobhelela kutenda shambi pabha Unnungu uli nkati jakwe, wala akayobhelela kutenda shambi, pabha jwenejo ni mwana jwa a Nnungu.

10 Nneyo peyo ni pwiikumanyika mwana jwa a Nnungu na mwana juka Lishetani. Mundu jojowe akaatenda ya aki, na akakwaapinganga bhaakulupalilanga ajakwe, jwenejo nngabha mwana jwa a Nnungu.

Mpingananje

11 Ntenga gumpilikenenje kuumila kundandubho ni gweguno, tunapinjikwa kupingana twaashayene.

12 Tunabhe mbuti Kaini, jwenejo paaliji juka Lishetani, ashinkummulaga mpwakwe. Kwa ligongo lyashi ashinkummulaga mpwakwe? Kwa ligongo lya itendi yakwe nnyene ishinkubha ya nyata, ikabheje ika mpwakwe puyaliji ya aki.

13 Bhai bhaakulupalilanga ajangunji, nnakanganigwanje ibhaga shilambolyo shikakumpinganga mmanganyanji.

14 Uwe tumumanyi kuti tupitile kukopoka nshiwo nikwenda ku gumi, pabha tunakwaapinganga Bhakilishitu ajetunji. Mundu akakwaapinganga bhakilishitu ajakwe anatama nshiwo

15 Kila akakumpinga akulupalila nnjakwe jwenejo nkubhulaga, na mmanganyanji mmumanyinji kuti jojowe abhulaga jwangali gumi gwa pitipiti nkati jakwe.

16 Uwe putukumanyi kupingana ni nneino. A Yeshu Kilishitu bhashinkwiishoya gumi gwabho kwa ligongo lyetu uwe, numbe uwe

tunapinjikwa kwiishoya gumi gwetu kwa ligongo lya bhaakulupalilanga ajetu
17 Bhai mundu akolaga mali ga pashilambo pano, na ammonaga nnjakwe ali nshilaje, nikola ntima gwa nonopa gwangali kummonela shiya, a Nnungu shibhampinje bhuli jwenejo?
18 Ashibhanangu kupingana kwetu kunabhe malobhe jika, ikabhe tupingane kwa kweli na kwa itendi.

Kwiishimilika Kwetu kwa a Nnungu

19 Nneyo ni pushitumumanye kuti uwe ni tubhandu bha kweli, na tukakola lipamba kwa a Nnungu.
20 Ibhaga ndumbililo yetu ituukumulaga, tumumanyi kuti a Nnungu ni bhakulungwa kupunda ndumbililo yetu, na kuti Bhenebho bhashimanyi kila shindu.
21 Ashaambwiga ajangunji, ibhaga mitima jetu jangali sha kutuukumula, bhai shitukombole kubha na makangala ga kwaajendela a Nnungu.
22 Na shituposhele kwa bhenebho shoshowe shitujuga, pabha tunakagulila malajilo gabho, na tenda ikwaanonyela.
23 Na malajilo gabho ni nnei, twaakulupalile Bhanabhabho a Yeshu Kilishitu, na tupingane malinga shibhatulajile.
24 Akagulila malajilo ga a Nnungu, anatama nkulundana na a Nnungu, na a Nnungu bhanatama nkulundana na jwenejo. Kupitila kuka Mbumu jubhatupeleshele a Nnungu, uwe tumumanyi kuti a Nnungu, bhanatama nkulundana na uwe.

4

Kummanya Mbumu jwa a Nnungu na Akwaatauka a Kilishitu

1 Bhakilishitu ajangunji, nnankulupalilanje kila mundu abheleketa kuti ashikola Mbumu jwa a Nnungu, ikabheje munninganje ibhaga jwene mundujo anaalongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu, pabha ashinkulondola bha unami bhabhagwinji bhashikoposhelanga pa shilambolyo.
2 Mpingangaga kummanya kuti jwene mundujo analongoywa naka Mbumu jwa a Nnungu, shimummanyanje nnei. Kila akunda kuti a Kilishitu bhashinkuika nibha mundu, jwenejo akwete Mbumu jwa a Nnungu.
3 Ikabheje jojowe akakwaakunda a Kilishitu, jwenejo jwangali Mbumu akopoka kwa a Nnungu. Jwenejo ashikola mbumu ataukangana na a Kilishitu, mmanganyanji mwapilikenenje kuti alikwiiya, na nnaino tayali aishe pa shilambolyo.
4 Ikabheje Mmanganyanji ni bhana bha a Nnungu, numbe mwaakombwelenje bhene ashinkulondola bha unami, pabha Mbumu ali nkati jenunji, ni nkulungwa kupunda mbumu ali nkati jabhonji bhene bhalinginji bha shilambolyo.
5 Bhanganyanjibho ni bha pa shilambolyo, na ibhabheleketanga indu ya pa shilambolyo, na shilambolyo shinakwaapilikanishiyanga, pabha bhene bhanganyanjibho ni bha pa shilambolyo.
6 Uwe ni tubha a Nnungu. Mundu abhamanyi a Nnungu anakutupilikanila, mundu akakwaamanya a Nnungu akakutupilikanila. Bhai nneyo, ni shitukombola kummanya Mbumu jwa Kweli na mbumu jwa unami.

A Nnungu ni Kupingana

7 Bhakilishitu ajangunji, tupingane, pabha kupingana kukukoposhela
kwa a Nnungu. Kila mundu akumpinga nnjakwe, jwenejo ni mwana jwa
a Nnungu na anakwaamanya a Nnungu.
8 Mundu akakwaapinganga ashaajakwe jwenejo akakwaamanya a
Nnungu, pabha a Nnungu ni kupingana.
9 A Nnungu bhashinkulanguya kuti bhanakutupinga uwe pubhampe-
leshe Mwanagwabho jwa jika pa shilambolyo, nkupinga tupate gumi kuka
jwenejo.
10 Kweneku ni kupingana, nngabha kuti uwe tushinkutandubhila
kwaapinga a Nnungu, ikabhe Bhenebho bhashinkutupinga kuishila kun-
tuma Mwanagwabho abhe mbepei ja kutuleshelela yambi yetu.
11 Bhakilishitu ajangunji, ibhaga a Nnungu bhashinkutupinga nneyo,
bhai, numbe uwe tunapinjikwa kupingana.
12 Jwakwa mundu abhabhweni a Nnungu, ikabheje tupinganaga a
Nnungu bhanatama nkulundana na uwe na kutupinga kwabho kunashim-
ilika nkati jetu.
13 Tumumanyi kuti tunatama nkulundana na a Nnungu, na Bhalabho a
Nnungu bhanatama nkulundana na uwe, pabha bhenebho bhashikutupa
Mbumu jwabho.
14 Uwe tugabhweni, numbe tunakwakong'ondelanga bhananji kuti, Atati
bhashinkwaatuma Bhanabhabho bhabhe bhaatapula bha shilambolyo.
15 Kila mundu akwaakunda a Yeshu Kilishitu kuti Mwana jwa a
Nnungu, a Nnungu bhanatama nkulundana na jwene mundujo, na
jwenejo anatama nkulundana na a Nnungu.
16 Bhai uwe tumumanyi na tunakulupalila kuti a Nnungu bhanaku-
tupinga.
A Nnungu ni pingana, na mundu jojowe atama nkupingana, anatama
nkulundana na a Nnungu, na a Nnungu bhanatama nkulunduna na
jwenejo.
17 Kwa nneyo kupingana kutimilile nkati jetu nkupinga tukole makan-
gala lyene lyubha lya ukumu, pabha kutama kwetu pa shilambolyo pano,
shikubhe mbuti kutama kwa a Kilishitu.
18 Pukutemi kupingana pangali bhoga, elo, kupingana kwa timilika
kunashoya bhoga gowe. Bhai, mundu akwete bhoga akanabhe timilika
nkupingana, pabha bhoga unakagulana na kupanyangulwa.
19 Uwe tunapingana pabha a Nnungu ni bhatandwibhe kutupinga uwe.
20 Mundu abheleketaga kuti anakwaapinga a Nnungu, akuno
akakumpinga nkilishitu njakwe, jwenejo analambila. Pabha mundu
akakumpinga njakwe jwa kummona, akakombola kwaapinga a Nnungu
akakwaabhona.
21 Bhai jejino ni amuli jibhatupele a Kilishitu. Akwaapinga a Nnungu
anapinjikwa kumpinga nkilishitu njakwe.

5

Ngulupai Jikushikombola Shilambolyo

1 Mundu jojowe akulupalila kuti a Yeshu ni a Kilishitu, jwenejo ni mwana
jwa a Nnungu na kila mundu akwaapinga a Tati, nneila peila anakumpinga
mwana gwabho.
2 Nnei ni putukumumanya kuti tulikwaapinganga bhana bha a Nnungu,
kwa kwaapinga a Nnungu na kuikamula amuli yabho.
3 Pabha kwaapinga a Nnungu ni kukagulila amuli, na amuli yabho
yangali ukomu.

4 Pabha kila mwana jwa a Nnungu anakushikombola shilambolyo.
Tunakushikombola shilambolyo kupitila ngulupai yetu.
5 Gani akushikombola shilambolyo? Ni jwene akulupalila kuti a Yeshu
ni mwana jwa a Nnungu.

Ukong'ondelo ga Bhanabhabho a Nnungu

6 A Yeshu Kilishitu ni bhaaishe kwa bhatishwa kwabho mmashi, na kwa
minyai ja kuwa kwabho. Bhanngaika kwa mashipe, ikabheje pamo na
mashi na minyai. Na Mbumu ni akong'ondela yene indu ila, pabha Mbumu
ni jwa kweli.
7 Pabha pubhalinginji bhaakong'ondela bhatatu.
8 Mbumu, Mashi na Minyai na bhanaatatu lilobhe lyabhonji limope.
9 Ibhaga tuukunda ukong'ondelo gwa bhandunji, ukong'ondelo gwa
a Nnungu ni gwankulungwa kaje, na gwenego ni ukong'ondelo gub-
hakong'ondele a Nnungu, ga bhanabhabho.
10 Kila mundu akunkulupalila mwana jwa a Nnungu, akwete gwene
ukong'ondelogu muntima gwakwe. Ikabheje jwene akakwaakulu-
palila a Nnungu, ashikwaatenda kuti bhanami, pabha jwangakulupalila
ukong'ondelo gubhakong'ondele a Nnungu, ga bhanabhabho.
11 Na gwenegu ni ukong'ondelo, kuti a Nnugnu bhashikutupa gumi gwa
pitipiti, na gwene gumigu muuli mwa bhanabhabho.
12 Jwene akwete bhanabhabho a Nnungu, akwete gumi, ikabheje jwene
jwangali bhanabhabho a Nnugnu, jwangali gumi.

Malobhe ga Kumpelo

13 Ngunakunnjandishilanga gene malobhe gano mmanganyanji nku-
likulupalilanga lina lya bhanabhabho a Nnungu, kupinga mmumanyanje
kuti nkwetenje gumi gwa pitipiti.
14 Na uwe tukwete makangala ga muntima kwa a Nnungu. Pabha
tumumanyi kuti shibhatupilikane twaajugaga shindu shoshowe, malinga
shibhapinga bhayene.
15 Bhai, ibhaga tumumanyi kuti bhanakutupilikana putukwaajuga,
tumumanyi kuti bhatupele shoshowe shitwaajujile.
16 Mundu ammonaga nkilishitu njakwe alitenda shambi shikaapeleshela
shiwo, anapinjikwa annjujile kwa a Nnungu, na a Nnungu shibhampe
jwene mundujo gumi. Yani mundu atendile shambi shikaapeleshela
shiwo. Pabha shipali shambi shiipeleshela shiwo, ikabheje ngaabheleketa
ajuje ga shene shambisho.
17 Kila shitendi shangali aki ni shambi, ikabheje shipali shambi shikaape-
leshela shiwo.
18 Tumumanyi kuti kila mwana jwa a Nnungu akaatenda yambi, pabha
Bhanabhabho a Nnungu shibhampe ulinda, na Lishetani akakombola
kunkwaya.
19 Tumumanyi kuti uwe ni bhana bha a Nnungu, nkali Shilambolyo
showe shitagwalwa na Lishetaniyo.
20 Tumumanyi nneila peila kuti mwana jwa a Nnungu aishe, na jwenejo
atupele lumanyio kupinga twaamanye a Nnungu bhali bha kweli. Na
uwe tunalundana na a Nnungu bha kweli, kupitila bhana bhabho a Yeshu
Kilishitu. Bhenebha ni a Nnungu bha kweli na gumi gwa pitipiti.
21 Mmana bhungumpinganga, mwiiembuyanje na kuitindibhalila
yanamu.

Bhaluwa ja Bhili ja a Yowana

Shilongolelo

Bhaluwa ja bhili ja a Yowana pujijandikwe na a ntume a Yowana, yaka ya 90 Bhakabhelekweje a Yesu. A Yowana bhakakwiitagulila kuti ni bhaajandika, ikabhe bhanakwiishema bhayene kuti bhakongopa. Indu ijandikwe mmalua ja bhili ja a Yowana, tome ilandane na ijandikwe nshitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana.

Genega ganabhoneka kaje, pubhaakomelesheya ga amuli ja a Yeshu ja pingana, na shibhakuti komelesheya ga kwaapinga a Yeshu, na kaguya amuli yabho (1:5-6, 1:9-10).

Inakulupalika kuti a Yowana bhashinkujandika shitabhu sha Ngani ja Mmbone malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa ja ntai na ja bhili na ja tatu ja a Yowana, mobha gubhaliji ku Epesho.

A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwaji ku bhandonya bhamo na ashibhanabhabho, na ku likanisha. Ikabheje ndumbililo yabho kaje, puyaliji ku Bhakilishitu bhowe. A Yowana bhashinkujandika jene bhaluwaji, kwa ligongo lya kwaataganga ntima Bhakilishitu, na kwaaleyanga ga bhaajiganya bha unami.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha kwa tagulila ga bhaluwa jabho, na kunnugula atumbililwe jandishilwa, na kwaalamushilanga bhapinga poshelanga jene bhaluwajo (1:1-3).
2. A Yowana bhanakwaataganga ntima Bhakilishitu, na kwaakumbushiyanga ga amuli jikulu (1:4-6).
3. Kabhili bhanaleya ga bhaajiganya bha unami (1:7-11).
4. A Yowana bhanamaliya bhaluwa jabho kwa lajila (1:12-13).

Shalamu

1 Jene bhaluwa jino kujikopoka kwangu nne nkulungwa jwa likanisha. Ngunakunnjandishila mmanganya bhandunji bha likanisha, bhungumpinganga mpaka muntima. Nngabha nne jikape ngumpinganga, ikabheje nneila peila na bhowe bhakujimanyanga kweli, bhanakumpinganga.

2 Pabha jene kweliji jinatama nkati jetu, na shijilonjeye tama na uwe pitipiti.

3 Atati a Nnungu pamo na a Yeshu Kilishitu bhana bhabho, bhanakutupa nema na shiya na ulele, bhene bhatama nkweli na pingana bhala.

Kutama Nkweli na Kupingana

4 Njiangalala kwa kaje kubhona kuti bhananji munkumbi gwa ashibhana bhenu, bhanatamanganana nkweli malinga Atati shibhashite kutuamulisha.

5 Na nnaino a mama ngunakunshondelesheya, nngabha kuti ngunakunnjandishila amuli ja ambi, ikabheje ni amuli jituposhele kuumila ku ndandubho, tupingane.

6 Na kupingana ni kutama nkukagulila amuli ya a Nnungu. Jeneji ni amuli jinnjipilikenenje kuumila ku ndandubho, ntamangane nkupingana.

7 Bhaunaminji bhabhagwinji bhakaakundanga kuti a Yeshu Kilishitu bhaaishe bhali na shiilu shabho, bhakoposhelenje pa shilambolyo. Mundu jwa nneyo analambila na akakwaakunda a Kilishitu.

8 Mwiiteiganje nnaobhianga shene shintendelenje maengo shila, ikabhe
mpatanje upo itimilile.
9 Mundu jojowe akaatama mmajiganyo ga a Kilishitu, jwenejo jwangali
a Nnungu. Na jojowe akalonjeya mmajiganyo ga a Kilishitu na kugaleka,
jwenejo jwangali a Nnungu. Jojowe atama mmajiganyo, akwete Atati na
Mwana nneila peila.
10 Nnamposhelanje mundu jojowe akunjiilanga gwangali kumpeleshe-
langa gene majiganyo gano, numbe nnaposhelanje mmajumba genunji.
11 Jojowe akumposhela mundu jwa nneyo, na jwalakwe anakwiilunda
mwiitendi yangali ya mmbone.

Shalamu sha Kumpelo

12 Ngwete indu yaigwinji, ikabhe ngaapinga kunnjandishilanga kwa
kalatashi na wino, ikabheje kuengwa kwangu ninng'owelanje kutukungu-
lushe pamo na mmanganya tulibhonegana, nkupinga kuangalala kwetu
kutimilile.
13 Bhana bha alumbu bhenu bhaagwilwe na a Nnungu, bhanakunna-
mushilanga.

Bhaluwa ja Tatu ja a Yowana

Shilongolelo

Jene bhaluwaji pujajandikwe na a Yowana, kwaapeleshela bhaalongoya bhamo bha likanisha bhashemwaga a Gayo. Pubhajandishe jene bhaluwaji, pubhatandwibhe kwaalumbilila a Gayo ligongo lya kwaajangutilanga bhakilishitu bhananji. Kabhili, bhashinkwaaleya bhaiyembuye na bhandu bhamo bhashemwaga a Demetiliyo.

Ipali mwenemo

1. Shilongolelo 1-4.
2. Kulumbililwa kwa a Gayo 5-8.
3. Kuinginikwa kwa a Deotilipe 9-10.
4. Kuinginikwa kwa a Demetiliyo 11-12.
5. Mpelo gwa bhaluwa 13-15.

1 Nne kalongolele jwa likanisha, ngunakunnjandishila mmwe ambwiga
ajangu a Gayo bhungumpinga mpaka muntima.
2 Ambwiga ajangu, ngunakunnjujila nkole ndamo ja mmbone na shiilu
shiangalale malinga ntima gwenu shiguangalala.
3 Pabha ishinonyela kwa kaje, pubhaikengene bhakilishitu bha kweneko
ningong'ondelanga ga kulupalika kwenu, na shinkuti kamulila ya kweli ga
a Kilishitu.
4 Shakwa shipundile kunonyela, malinga shene sha pilikana kuti
ashibhanangu bhanatamangana nkweli.

Kukulupalika kwa a Gayo

5 Ambwiga ajangu, kwa yene inkwaatendelanga bhakilishitu ajenunji
nkali na bhajeninji, ni ikuntenda nkulupalilwe.
6 Bhene bhandunjibho bhashikong'ondelanga nnikanisha kuti nshikola
ntima gwa pinga bhandu. Kwa nneyo, shintende ya mmbone mwaajangutilangaga bhene bhakilishitubho, mmwanja gwabhonji malinga
shibhaapinga a Nnungu.
7 Pabha kwa ligongo lya lina lya a Yeshu, bhashinkujabhulangana
gwangali kukunda kuposhela shindu sha kwaajangutilanga, kukopoka ku
bhandunji bha ilambo ina.
8 Bhai uwe tunapinjikwa kwaatendelanga mituka bhene bhandunjibho,
nkupinga tukamule liengo lya kweli pamo.

A Deotilipe na a Demetulushi

9 Nashinkujandika ku likanisha bhaluwa, ikabhe a Deotilipa bhaapinga
kwiibhika kubha akalongolele munkumbi gwabhonji, bhashinkukana
kutupilikanila.
10 Kwa nneyo, ng'ikaga kweneko shinugule indu yowe yangali ya
mmbone ibhatendile na malobhe ga unami gubhatulambilile, numbe
kupunda genego, bhenebho bhanakana kwaaposhelanga Bhakilishitu ajetunji bhene bhaapinganga kwaaposhelanga bhala, bhanakwaalimbiyanga
na kwaabhinganga nnikanisha.
11 Ambwiga ajangu, nnayaye indu ya nyata, ikabhe nnyaye ya mmbone.
Pabha jwene atenda indu ya mmbone ni jwa a Nnungu, ikabhe jwene
atenda indu ya nyata akakwaamanya a Nnungu.

12 Bhandu bhowe bhanakwalumbililanga a Demetulushi, numbe uwe
tunakwaakong'ondela na mmumanyinji kuti ukong'ondelo gwetu, ni gwa
kweli.

Shalamu sha Mpelebhesheyo

13 Ngwete indu yaigwinji ya kunnjandishila, ikabheje ngaapinga kunn-
jandishila na kalamu na wino.
14 Ikabheje shitubhonegane nikunguluka, tuli tutemi pamo.
15 Ulele utame na mmwe. Ashambwiga ajetu bhanakunkumbushi-
langa, mwaalamushilanje ashaambwiga ajetunji bha kweneko bhowe,
nnikwalugulanga kwa mena gabhonji.

Bhaluwa ja a Yuda

Shilongolelo

Bhaluwa ja a Yuda jishijandikwa kwa ligongo lya kwaleyanga bhaajiganya bha unami bhakwitendanga kuti bhakilishitu. Jene bhaluwaji jishilandana na bhaluwa jabhili ja a Petili. Ajandishe ashikwataganga ntima shibhashomanje bhaluwaji, kuti, "Nkomanilanje ngulupai impegwilwenje kamope na a Nnungu, itulwiywe kubhandu bhabho bhowe."

Ipali mwenemo

1. Shilongolelo 1-2.
2. Kushuma na kujiganya ga mboteko ya bhaajiganya bha unami 3-16.
3. Miungu ga kamulila ngulupai 17-23.
4. Kujuga Nnungu 24-25.

1 Nne Yuda ntumwa jwa a Yeshu Kilishitu, mpwabho a Yakobho.
Ngunakunjandishilanga nkupingwanga na Atati a Nnungu na kubhikwa
muulele kwa ulinda gwa Yeshu Kilishitu.
2 Ngunakumpinjilanga nnjenjesheywanje shiya na ulele na kupingana.

Bhaajiganya bha Unami

3 Ashaalongo, nkali napinjile kunnjandishilanga ga ngani ja ntapulo
gwetu uwe tubhowe, gumweni kuti ngunapinjikwa kunnjandishilanga,
nkukwiyanga mpundanje kukamulila ukoto ngulupai jimpegwilwenje
mmandunji bha ukonjelo kamope.
4 Pabha bhapalinji bhandu bhaijinjiyenje kwa nng'iyo, bhajan-
dishilwenje kupanyangulwa kuumila bhukala, bhaatendanga ya nyata
ikwashima a Nnungu, bhalikugupuganya ntenga gwa nema ja a Nnungu
bhetu kubha shindu shangali sha mmbone, na kwaakananga a Yeshu
Kilishitu bhali bha jikape, na Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu.
5 Nkali mwimanyinji yowei ngunakunkumbushiyanga kuti, Bhaku-
lungwa nankali Bhaatapwilwenje Bhaishilaeli ku Mishili, bhene bhakak-
wetenjeje ngulupai bhala gubhabhulegwenje.
6 Na nkali ashimalaika bhalepelenje kutama ukoto nndamo jabhonji,
bhashitabhwanga na a Nnungu mindondolo ja itale ja pitipiti nnubhindu,
mpaka pushiliishile lyubha likulu lya ukumu.
7 Nkumbushilanje bhandunji bha ilambo ya ku Shodoma na ku Gomola
na ya tome na kweneko, bhashinkutendanga malinga bhene ashimalaika
bhala bhalitendanga ya labhalabha na ilokoli yangali ya mmbone ya
nshiilu, bhalilekanga mwa kawaida nitenda ikapinjikwa, nipanyangulwa
mmoto gwa pitipiti, kubha shilangulo kubhandunji bhowe.
8 Nneyo peyo nkali bhanganyabha, agamii yabhonji inanyatiya iilu
yabhonji na nikuunyegaya ukulungwa gwa a Nnungu na kuilosha iumbe
ya ukonjelo gwa kunnungu.
9 Nkali a Mikaeli bhakulungwa bha ashimalaika bha kunnungu, pub-
hataukanganaga naka Lishetani ga shiilu sha a Musha, bhangalinga
kummeleketa kwa kunng'ukumula kwa malobhe ga matukano, ikabheje
gwaalugwilepe, "Bhakulungwa bhayene bhakukalipile."
10 Ikabheje bhene bhandunjibha bhanakwiloshanga indu ibhakak-
wimanyanga, na indu ibhakwiganishiyanga nng'aniyo yabhonji ni ikwaob-
hiyanga malinga bhanyama bhangalinji lunda.

11 Ole gwabhonji! Pabha bhashikagulanga mpanda gwa a Kaini.
Bhashibhutushilanga kupata mbwaiko muilebho malinga ya a Bhalaamu
na gubhatitimilenje malinga shibhatitimile a Kola.
12 Bhene bhandunjibha, mapyotopyoto ga jogoya, bhunkulyanabhonji
shalya malanga gunkuimananga kwaakumbushila a Nnungu. Bhalyan-
ganga pamo na mmanganya, gwangali lipamba. Paalinginji mbuti maunde
ganokolwa na mbungo gwangali kunya ula. Numbe malinga mikongo
jipakatishe maamba na wala jikaogoya iepo na jiwile na jitutumbwilwe.
13 Bhene bhandunjibho pubhalinginji malinga mabhimbili gamaku-
lungwa ga bhaali, gakaibhilika na itendi yabhonji ya tokomaya ilitutuma
liulo mbuti ndondwa ijimajima, a Nnungu bhaabhishilenje shibhiko
nnubhindu lwa totolo lwa pitipiti.
14 Na a Eneko bhandu bha lubheleko lwa shabha kuumila a Adamu,
bhashinkulondola ga bhene bhandunjibho bhalinkuti, “Mpilikananje!
Bhakulungwa bhanakwiya na bha ukonjelo bhabho maelupu kwa
maelupu,
15 kupinga bhaaukumulanje bhandunji bhowe na kwaapotekanga
bhandu bhowe bhakakwaakundanga a Nnungu, ligongo lya itendi yab-
honji ya ilebho ibhatendilenje, na ligongo lya malobhe gabhonji gowe ga
nyata gubhabheleketenje bhandunji bha ilebhobha, kwa a Nnungu.”
16 Bhene bhandunjibha bhanainginikanga na kwigutanjila, bhalikag-
ulilanga ilokoli yabhonji ya nyata, bhalikwiiniyanga na kwaalumbililanga
bhananji kwa unami nkupinga pwaika.

Kuleya na Malajilo

17 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajangu, nkumbushilanje mal-
obhe gummalanjilwenje bhukala na ashimitume bha Bhakulungwa bhetu
a Yeshu Kilishitu.
18 Bhammalanjilenje kuti, “Mobha ga kumpelo shibhakoposhelanje
bhandunji bha mbenji bhaakagulilanga ilokoli yabhonji ya nyata.”
19 Bhene bhandunjibho bhaakumbuyanga malekano na mipwilingano,
bhandunji bha ilokoli ya nshiilu na lunda lwa shibhelekwe, bhangalinginji
Mbumu jwa a Nnungu.
20 Ikabheje mmanganyanji bhakilishitu ajangunji ntamangane ukoto
nngulupai yenunji ya mmbone nnilongoywanga naka Mbumu jwa Ukon-
jelo nkujuga.
21 Ntamangane malinga shibhapinga a Nnungu, akuno nnilindililanga
shiya sha Bhakulungwa bhetu a Yeshu Kilishitu mpaka mpatanje gumi
gwa pitipiti.
22 Mwaabhonelanje shiya bhandunji bhakwetenje lipamba,
23 Bhananji mwaatapulanje pa moto gwa ukumu. Mwaabhonelanje
shiya nnikwiiteiganga na nnishimwanga na yambi inyatiya iilu yabhonji.

Kulumbilila

24 Kwa Bhene bhaakombola kumpanganga ulinda nnaikubhalanje
nigwa na bhakummikanga muukonjelo gwabho gwangali ilebho na kwa
nng'angalo gwa punda,
25 Bhenebho ni a Nnungu bha jikape, Bhaatapula bhetu kupitila a Yeshu
Kilishitu Bhakulungwa bhetu, ukonjelo ku bhenebho na ukulungwa na
mashili kuumila bhukala, na nnaino na pitipiti. Amina.

Nng'ibhulo gwa a Yowana

Shilongolelo

Shitabhu sha Nng'ibhulo gwa a Yowana, ni shitabhu sha kumpelo munkumbi gwa itabhu ya Malagano ga Ambi. Pushajandikwe ku mpelo gwa shaka sha 95 Bhakabhelekweje a Kilishitu na antume a Yowana (Nng'ibhulo, 1:1).

Bhenebho pebho ni bhajandishe shitabhu sha Ngani ja Mmbone, malinga pujijandikwe na a Yowana, na bhaluwa itatu ya a Yowana, bhaluwa ja ntai ja a Yowana, na bhaluwa ja bhili ja a Yowana, na bhaluwa ja tatu ja Yowana.

Imanyishe kuti a Yowana, "Bhashinkupingwa na a Yeshu" (Yowana, 13:23). Bhashinkujandika shitabhu sha Nng'ibhulo, bhali kushilambo shitimbililwe na mashi shishemwa Patimo, pabha bhashinkutabhwa kweneko kwa ligongo, lya lunguya Ngani ja Mmbone ja a Yeshu Kilishitu (Nng'ibhulo, 1:9).

Ibhatumbilile a Yowana kujandika nshitabhu sha Nng'ibhulo, ni kupinga kwaataganga ntima bhaashomanga bhaakulupalilanje a Yeshu Kilishitu, pabha mobha ga bhuja a Yeshu gabhandishile (1:3, 22:7). A Yowana bhashinkwaajandishilanga bhakilishitu bhowe na makanisha shabha gatumbililwe (2-3).

Majandiko ga a Yowana pugaliji mbuti ga londola (Nng'ibhulo, 1:3) na bhashinkulanguya kwa landanya indu ibhaibhweni. Shene shitabhushi shishilandana na majandiko gana ga shitabhu sha Malagano ga Bhukala, nshitabhu sha a Shakaliya 6:1-8. Mapenga shabha na miuli shabha ishilandana na mambukute shabha, gubhaakomilwenje Bhamishili na a Nnungu (Kujabhula, 7-9).

Shitabhu sha Nng'ibhulo, shinakungulushila ga mpelo, a Yeshu pushibhajiyebha bhaatapula, na bhowe bhakwaakulupalilanga bhenebho, shibhalamanje pitipiti. Numbe shene shitabhushi, shinakunneya mundu na kumpa ngulupai kuti, a Yeshu bhali tome na ika.

Ipali Mwenemo

1. A Yowana bhanatandubha kwa kwiitalashiya bhayene, na shibhaashite ibhulilwa genego (1:1, 20).
2. Bhanaalunguya ntenga gwa a Yeshu ku makanisha shabha (1:1-3:22).
3. Kabhili bhanakungulushila ga miuli shabha (4:1-8:5) na ga mapenga shabha (8:6-11:19).
4. Gakapiteje genego, a Yowana bhanaabheleketela gaka mwana jwa nnume, alikomana na liimu likwete mitwe shabha (12:1-14:20).
5. Kabhili bhanabheleketa ga mikungu ja nnjimwa (15:1-16:18).
6. Bhanabheleketa ga a Nnungu kwaakombolanga ashamagongo ajabho kunnungu (17:1-20:15).
7. Kungai a Yowana bhanabheleketela ga kunnungu kwa ambi na ga shilambolyo sha ambi, ipinga koposhela kumpelo (21:1-22:21).

1 Gweguno ni nng'ibhulo gwa a Yeshu Kilishitu gubhapegwilwe na
a Nnungu, nkupinga bhaalanguyanje bhatumishi bhabho indu ipinga
koposhela shangupe. Bhashinkulangula yene indui kwa kuntuma malaika
jwabho kwa a Yowana bhatumishi bhabho,
2 bhenebho bhakong'ondele ga kila shindu shibhashibhwene, ga lilobhe
lya a Nnungu na ukong'ondelo gwa a Yeshu Kilishitu.

3 Apegwe mboka jwene akwaashomelanga nnikanisha malobhe ga
gweguno ukulondola guno, nneila peila bhapegwanje mboka bhene
bhaapilikananga na kugabhika muntima gajandikwe mwemuno gano,
pabha malanga gabhandishile.

Shalamu ku Makanisha Shabha

4 Nne a Yowana ngunakugajandishila makanisha shabha gali kunkoa
gwa Ashia. Ngunakumpinjilanga nema na ulele kukopoka kwa a Nnungu
bhapali, bhaapali na bhaapinga kwiya kukoposhela kwa ashi Mbumu
shabha bhalinginji mmujo ja shitengu sha upalume,
5 na kwa a Yeshu Kilishitu bhaakong'ondela bhaakulupalika, bhali bha
lyelo ku bhawilenje, na bhakulungwa bha bhapalume bha pa shilambolyo.
Bhenebho bhanakutupinga na bhashikututakaya yambi yetu kwa
minyai jabho,
6 ni gubhatutendile uwe kubha upalume gwa bhaabhishila nkupinga
twaatendele liengo a Nnungu, bhali aina bhabho. Ukonjelo na mashili
ibhe na bhenebho piti piti, amina.
7 Nnole bhenebho bhanakwiya na maunde na kila mundu shaab-
habhone nkali bhene bhaaomilenje lipanga bhala, na ilambo yowe ya
pashilambolyo shiigutanjile kwa ligongo lyabho. Elo nneyo ni shiipinga
kubha.
8 Bhakulungwa a Nnungu Bhakwete Mashili bhakuti, “Nne ni jwa ntai
na jwa mpelo, mbali, naapali na mbinga kwiya.”

Ibhaibhwene a Yowana.

9 Nne a Yowana nankukulupalila nnjenunji, nili mmboteko pamo
na mmanganyanji muupalme gwa a Nnungu na nkupunda kwiipililila,
nashinkubhikwa jikape ku shilambo shitimbililwe na mashi shiishemwa
Patimo kwa ligongo lya lunguya lilobhe lya a Nnugnu na kong'ondela ga
a Yeshu.
10 Bhai, lyubha limo lya Bhakulungwa, nili ng'umbelwe naka Mbumu,
gumbilikene lilobhe likulungwa mbuti lya lipenga kunyuma jangu
11 lilinkuti, “Nnjandishe nshitabhu gowe gunkugabhonaga, npeleshe ku
makanisha shabha, yani ku Epesho, na ku Shimilina, na ku Peligamo, na
ku Tiatila, na ku Shalidi, na ku Piladelipia, na ku Laodikia.”
12 Penepo nigundendebhwishe nole, ni gani abheleketaga na nne.
Ngatendebhusheje niguniibhwene itengu shabha ya kandili ya shaabhu.
13 Pakati pakati yene itengu ya kandili ila, nigunaabhwene bhandu
bhamo malinga Mwana jwa Mundu, awete likoti lya lileu na nshipi gwa
shaabhu pa ntima.
14 Ntwe gwakwe na umbo yakwe puyaaliji yanawe malinga mabhetya ga
ngondolo, eu malinga ndambwe, na meyo gakwe pugaaliji malinga lilamba
lya moto.
15 Makotwa gakwe pugaaliji malinga shitale shiukengwe kaje, eu mbuti
shijoshilwe pa moto gwa shipala, na lilobhe lyakwe pulyaaliji malinga
mabhimbili ga mashi gamagwinji.
16 Munkono gwakwe gwa nnilo ashinkukamulila ndondwa shabha, na
nkangw'a jakwe ushinkukopoka upanga gwa tema akuno na kukuno.
Lubhombo lwakwe luliimelemeta kwa kaje, mbuti lyubha lya nakalanga.
17 Ngaabhoneje ngugwaga pa makongono gabho mbuti mundu awile.
Penepo nigubhamishile nkono gwabho gwa nnilo bhalinkuti, “Nnajogope,
Nne ni na jwa ntai na jwa mpelo.
18 Nne ni jwene akwete gumi, na awile na nnole nnaino, na jwa nkoto
piti piti, na ni ngwete mashili ga kundamo ja bhawilenje.

19 “Bhai nnaino nnjandishe indu imuibhwene, ipali na yene ipinga
koposhela kungai.
20 Ga shinjubhi sha yene ndondwa shabha imuibhwene munkono
gwangu gwa nnilo ila, na itengu shabha ya kandili ya shaabhu ni nnei,
ndondwa shabha ila ni ashimalaika bha Makanisha shabha, na itengu
shabha ila, ni Makanisha shabha.”

2

Ku Likanisa lya ku Epesho

1 Kuka malaika jwa likanisha lya ku Epesho nnjandishe.
“Genego ni malobhe ga bhene bhaakamula ndondwa shabha munkono
nnilo gwabho, na bhapita jimajima pakatipakati itengu ya kandili shabha
ya shaabhu.
2 Nishimanyi shinkutenda, nimumanyi kutumbilila kwenu nniengo
na shinkuti kwiipililila. Nimumanyi kuti nkaakombola kumpililila
mundu jwangali jwa mmbone, na kuti nshikwaalinganga bhene bhak-
wiishemanga kuti ashimitume, mbena nngabha, na mwaabhweninji kuti
bhanami.
3 Mmwe nnakwiipililila nipotekwa kwa ligongo lyangu nne, na mwan-
galepela.
4 Ikabheje gegano ni gungwete kwenu mmwe, nnaino nkaambinga
malinga shimwambingaga bhukala.
5 Nkumbushile punnepele. Ntendebhushe ntende shimwatendaga
bhukala. Monaga nkaipete, shinyie shoya kandili jenu pa shitengu shakwe.
6 Ikabheje ngunakunnumbilila ga shindu shimo, inakunshima yaakuten-
danga Bhanikolai, malinga shiikunjima nne.”
7 “Akwete makutu, bhai apilikane yaabheleketa Mbumu ku makanisha.”
Shibhakombolanjebho shinaalekanje bhalyanganje iepo ya nkongo gwa
gumi, uli mungunda gwa a Nnungu.

Ku Likanisha lya ku Shimilina

8 Kuka malaika jwa likanisha lya ku Shimilina nnjandishe.
“Gegano ni malobhe ga bhene bhali bha ntai na bha kumpelo, bhaawile
nnaino ni bhakoto.
9 Nigamanyi ga shilaje shenu, nimumanyi kuti mmwe mmaalaga.
Ikabheje mmwe ni tajili, nimumanyi shibhashite kuntokomayanga bhene
bhakwiitembanga kuti Bhayaudi ikabheje nngabha, bhene bhanganyabho
ni likundi lika Lishetani.
10 Nnajogope shindu shoshowe shipinga kumpoteka. Mpilikane,
Lishetani shanninganje kwa kuntendanga mmananji munkumbi gwenunji
ntabhwanje nnigelesha, na shimmnganje mmboteko kwa mobha likumi
limo. Mwiishimilikanje nngulupai na nkali mpinjikwangaga kuwa, numbe
nne shinimpanganje gumi, ibhe upo kwa kombola kwenunji.”
11 Akwete makutujo, bhai apilikane gaabheleketa Mbumu ku makanisha.
Jwene shaakombolejo, akapotekwa na shiwo sha bhili.

Ku Likanisha lya ku Peligamo

12 Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Peligamo nnjandishe.
“Gegano ni malobhe gubhaabheleketa bhene bhakwete upanga gwa
tema akuno na kukuno bhala.
13 Nikumanyi kunkutama, mmwe kunkutama ni kushitengu sha
upalume shika Lishetani. Ikabheje mwangangana, na wala mwangaleka
kungulupalila, nkali mobha ga a Antipashi, bhaakong'ondela bhangu

bhaakulupalika, pubhabhulegwe munkumbi gwenunji kwene kulitama Lishetani.
14 Ikabheje ipali ishoko ingwete kungwenu mmwe, bhapalinji munkumbi gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga a Bhalaamu, bhaajigenye a Bhalaki bhaalongoyanje Ishilaeli bhatendanje yambi kwa kwaatendanga bhalyanganje yalya ishoshiwe mbepei kuyanamu na itendi ya labhalabha.
15 Na nneyo peyo bhapalinji bhandunji munkumbi gwenunji bhaakagulilanga majiganyo ga Bhanikolai.
16 Bhai nnaino nnekanje yambi yenunji, nkalekanje shining'ishilanje shangupe kuukomana na bhene bhandunjibho na upanga gwankulungwa ukopoka nkang'wa jangu."
17 Monaga nkwetenje makutu, bhai, mpilikananje gaabheleketwa naka Mbumu ku makanisha.
Jwene shaakombole jula shinimpe shalya shiishiywe shila. Shinimpe na liganga lyanawe lijandikwe lina lya ambi likamanyika na mundu jojowe ikabheje jwene apegwilwe jula.

Ntenga gwa ku Tiatila

18 Kuka malaika jwa ku likanisha lya ku Tiatila, nnjandishe.
"Gwenego ni ntenga ukopoka kuka Mwana jwa a Nnungu, meyo gakwe mbuti lilamba lya moto, makotwa gakwe ganamelemeta mbuti liabha lyalikubhule.
19 Niimanyi yowe inkutenda. Nikumanyi kupinga kwenu, kukulupalika kwenu, liengo lyenu na kuipililila kwenu. Nimumanyi kuti nnaino nnatenda indu yaigwinji kupunda imwatendaga bhukala.
20 Ikabheje ngwete lilobhe lya kummalanjila, mmwe nnakwaaleshelela bhakongwe a Jeshebheli, bhakwiishema bhayene ankulondola. Kwa majiganyo gabho bhanakwaapuganyanga bhatumishi bhangu, nkupinga bhatendanje ya labhalabha na kulya yalya ishoshiwe mbepei ku yanamu.
21 Nne naapele malanga ga kwiipeta yambi yabho, ikabheje bhakaapinga kuleka ya labhalabha yabho.
22 Kwa nneyo shinaagwishiye pa shinanda sha mboteko bhene bhakongwebho na bhowe bhagonilenje na bhenebho na bhalabhonji shibhapotekwanje kwa kaje. Shindende yenei nnainope ibhaga bhakaipetanje na indu ya nyata ibhatendilenje na bhene bhakongwebho.
23 Numbe shinaabhulaganje bhene bhakwaakagulanga bhene bhakongwebho, na makanisha gowe shibhamumanyanje kuti nne ngunatonela ya mmitima na ng'aniyo ya kila mundu. Shinimpe kila mundu malinga shatendile."
24 Ikabheje mmananji nninginji ku Tiatila mwangakagulanga gene majiganyogo, na mwangaijiganyanga yene ishemwa injubhi ika Lishetani. Nguti mmanganya, ngantwikanga nshigo guna.
25 Ikabheje nkamulilanje ukoto shoshowe shimpatilenje mpaka pushimujepo.
26 Shaakombole, na shaatende ingupinga nne mpaka kumpelo, shinimpe ukulungwa ku bhandunji bha ilambo ina.
27 Shaabhalongoyanje na imbo ja shitale, na shaabhakaanyanje mbuti ikelelo ya lilongo, malinga nne shimboshele ukulungwa kopoka kwa Atati.
28 Jwene shaakombolejo, shinimpe lutondwa lwa nng'andu.
29 Akwete makutujo, bhai, apilikane yaabheleketa Mbumu ku makanisha.

3

Ntenga ku Likanisha lya ku Shalidi

1 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Shalidi nnjandishe nnei.
"Gegano ni malobhe ga bhene bhakwete mbumu shabha ya a Nnungu,
na ndondwa shabha ila. Niimanyi itendi yako, nkali ushuma kuti ukwete
gumiyo, ugwe uwile.
2 Jumuka na ubhishe ukoto yowe ili tome nawa, pabha niibhweni itendi
yako kuti yangakamilika pa meyo ga a Nnungu bhangu.
3 Bhai kumbushila majiganyo guupegwilwe na guupilikene gala, ugaka-
mulile nikwiipeta yambi yako. Ukasheye, shinikujiile shiimushila malinga
shakwiya nngwii, wala ukagamanya malanga gushinikujiile.
4 Ikabheje ukwete bhandu bhashoko ku Shalidi bhakanabhe nyatiyanga
nngubho yabhonji. Bhene bhanganyabho ni shibhalongane na nne
bhawetenje nngubho yanawe, pabha ni bhaapinjikwanga."
5 Jwene shaakombolejo shawashwe nngubho yanawe malinga
bhanganyabho, na nne ngalishoya lina lyakwe nshitabhu sha gumi,
ikabheje shingong'ondele lina lyakwe pa meyo ga Atati na pa meyo ga
ashimalaika bhabho.
6 Jwene akwete makutujo apilikane, gene gabhelenje Mbumu ku
makanisha.

Ntenga ku Likanisha lya ku Piladelipia

7 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Piladelipia nnjandishe nnei.
"Gegano ni malobhe gubhaabheleketa bhene bha ukonjelo na bha kweli,
bhakwete upunguo gwa a Daudi. Bhaugulaga jwakwa shaakombole
kuugala, na bhaugalaga jwakwa shaakombole kuugula.
8 Niimanyi itendi yako. Lola mmujo jako njibhika nnango
gwanng'ugulwe na jwakwapi shaakombole kuugala. Nimumanyi kuti
ukwete mashili gashoko, ikabheje ushikamulila lilobhe lyangu na gwan-
galikana lina lyangu.
9 Lola, shinikupe bhene bha nyumba jika Lishetani bhakwiishemanga
Bhayaudi bhalinginji nngabha Bhayaudi, mbena bhanami. Shinaaten-
danje bhakutindibhalilanje pa makongono gako, bhamumanyanje kuti nne
nikupinjile.
10 Pabha ushikamulila lilobhe lyangu lya kwiipililila, numbe nne
shinikubhishile ulinda ushoshe mmalanga ga shilaje gakwiya pa shilam-
bolyo powe, nkupinga kwaalinganga bhaatamangana pa shilambolyo.
11 Ngunakwiya shangu. Ukamulile ukoto shiukwete, nkupinga mundu
anakupokonyole shilemba shako."
12 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda bhananjijo, shinintende
kubha lipoto lya liekalu lya a Nnungu bhangu, na akashoka mwenemo
kabhili. Na kabhili pa ntundu jakwe shinyandishe lina lya a Nnungu
bhangu, na lina lya shilambo sha a Nnungu bhangu, yani Yelushalemu
ja ambi, jituluka kopoka kunnungu, kwa a Nnungu bhangu. Nneila peila
pa ntundu jakwe shinyandishe lina lyangu lya ambi.
13 Akwete makutujo apilikane gene gabhelenje Mbumu ku makanisha.

Ntenga gwa ku Likanisha lya ku Laodikia

14 Kuka malaika jwa Likanisha lya ku Laodikia nnjandishe nnei. Gegano
ni malobhe ga bhene bhali Amina yani, Nneyo Peyo, bhaakong'ondela
bhaakulupalika na bha kweli, bhali nantando jwa indu yowe ipengenywe
na a Nnungu.

15 Niimanyi itendi yako kuti ugwe ukaima na wala ukaabhabhula, mbaya
ukaliji jwa ima eu jwa bhabhula.
16 Bhai, pabha ugwe ushibha jwa ntukuta, ukaima na wala ukaabhab-
hula shinikuune ukoposhe nkang'wa jangu.
17 Pabha ukuti, nne tajili ngwete indu yaigwinji na ngatubhilwa na
shindu, ukakwiimanya kuti gwangali mashili, na unalaga, na gwangali
shindu na nangalole na uli makonope.
18 Kwa nneyo, ngunakuupa lunda, kuume kwangu nne shaabhu ji-
jitwilwe pa moto ubhe tajili, na kuume nngubho yanawe uwale pabha uli
makonope gwiijambate. Na kabhili kuume ntela gwa taga mmeyo gakogo
nkupinga ulole.
19 Nne ngunakwaakalipilanga na kwaakomanga bhowe bhungwaapin-
ganga, kwa nneyo utumbilile kwiipeta yambi yako.
20 Lola, ngunajima pa nnango niolishiya, mundu apilikanaga lilobhe
lyangu niugula, shinyinjile munngwakwemo, na shutulye pamo.
21 Jwene shaakombole kutenda ukoto kupunda bhananjijo, shinimmishe
tome na shitengu shangu sha upalume, malinga nne shingombwele
kutenda ukoto, gundemi tome na Atati pa shitengu shabho sha upalume.
22 Akwete makutujo, apilikane gene gabheleketa Mbumu ku Makanisha.

4

Kutindibhalila kwa Kunnungu

1 Gakapiteje genego nashinkulola gunigubhweni nnango uugwilwe
kunnungu. Na lyene lilobhe linatandwibhe kupilikana mbuti lilobhe lya
lipenga lila gulishite, “Nnjiye kunani kuno, nne shininnanguye gaapinga
koposhela kungai.”
2 Shangupe, Mbumu gwandolile, gunishibhweni shitengu sha upalume
kunnungu, na panani jakwe bhapali bhaatemi.
3 Bhene bhaatemi panani jakwe bhala pubhaaliji mbuti alimashi na
liganga lya nashe lya konja. Lipinda lya a Nnungu lya melemeta mbuti
shumalidi lyatendaga kushitimbilila shitengu showe sha upalume
4 Lyashinkupagwa likungo lya itengu makumi gabhili na nsheshe
kushitimbilila shitengu sha upalume shila, na panani ja yene itenguyo,
bhashinkutamangana bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe, bhali
bhawetenje nngubho ya nawe na ilemba ya shaabhu mmitwe jabhonji.
5 Kumeta na lindimila na kubhalula kwa nnjai, yatendaga koposhela
pene pa shitengu sha upalume pala. Mmujo mwa shitengu sha upalume
yashinkupagwa kandili shabha ilikolela, yene kandiliyo ni ashimbumu
shabha bha a Nnungu.
6 Numbe mmujo mwa shene shitengu sha ukulungwasho shashinku-
pagwa shindu mbuti bhaali ja shioo sha melemeta mbuti liganga lya
melemeta kaje.
Kila mmbali ja shene shitengu sha ukulungwa na nnyenje jakwe,
yashinkupagwa iumbe nsheshe ikwete gumi. Yene iumbeyo yashinkukola
meyo mmujo na nnyuma.
7 Shiumbe jwa ntai paaliji mbuti imba, jwa bhili mbuti ng'ombe, jwa
tatu ashinkukola na lubhombo lwa mundu, na jwa nsheshe paaliji mbuti
litumbui.
8 Iumbe yowe yashinkukola mapapiko nng'ano na limo kila jumo, na
bhashinkukolanga meyo kila mmbali, nkati jabhonji na palanga. Shilo na
mui bhatendaga jimbanga bhalinkutinji,

“Mmaukonjelo, mmaukonjelo, mmaukonjelo, Mmakulungwa a Nnungu
Nkwete mashili, bhaapali, bhapali na bhakwiyabho.”
9 Na kila yene iumbeyo puyaainiyangaga na kwaishimiya na kwaatendela eja, bhene bhatemi panani shitengu sha ukulungwa bhakwete gumi gwa piti piti bhala,
10 bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala, bhatendaga kotimanga mmujo ja bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa na kwaatindibhalila bhene bhakwete gumi gwa piti piti bhala, na bhalibhikanga ilemba yabhonji ya ukulungwa, mmujo ja shitengu sha ukulungwa shila bhalinkutinji,
11 “Mmwe ni Mmakulungwa na a Nnungu bhetu,
nkupinjikwa kuposhela ukonjelo na ishima na mashili.
Pabha mmwe nshipanganya indu yowe,
na ishipanganywa na ipali kwa pinga kwenu.”

5

Shitabhu na Mwana Ngondolo

1 Bhai gunishibhweni shitabhu munkono gwa nnilo gwa bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa, na shene shitabhusho shashinkujandikwa nkati na palanga na shashinkutabhwa iundo shabha.
2 Kabhili gunimmweni malaika akwete mashili aliutiya lilobhe alinkuti. “Gani apinjikwa kugopola yene iundoi nikushiunukula shene shitabhu shino?” 3 Ikabheje jwakwa mundu jojowe kunnungu, wala pa shilambolyo wala pai kubhawilenje, akombwele kuunukula shene shitabhusho eu kulola nkati.
4 Bhai, nne gung'utile kaje pabha jwangabhoneka mundu apinjikwa kuunukula shene shitabhusho eu kulola nkati.
5 Ikabheje bhamo munkumbi gwa bhanangulungwa bhala, gubhanugulile, “Unagute, lola, Imba jwa shipinga sha a Yuda, jwa lubheleko lwa a Daudi, akombwele. Jwenejo shaakombole kuigopola iundo shabhayo na kuunukula shene shitabhusho.”
6 Na gunimweni Mwana Ngondolo ajimi pakati shitengu sha upalume, shitimbililwe kila mmbali na yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila, na bhanangulungwa bhala. Jwene Mwana Ngondolo jula pabhonekaga mbuti ashiingwa. Ashinkukola mbembe shabha na meyo shabha na yeneyo ni ashi Mbumu shabha bha a Nnungu bhapelekwenje kila mmbali pa shilambolyo.
7 Mwana Ngondolo nigwapite tola shene shitabhu shila, munkono nnilo gwa bhatemi pa shitengu sha upalume bhala.
8 Shangupe akatoleje shene shitabhu shila, yene iumbe ikwete gumi ila, na bhene bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala, gubhagwilenje namanguku mmujo jika Mwana Ngondolo jula. Kila shiumbe ashinkukamula shingushingushi na nkungu gwa shaabhu ugumbeywe lubhani, yani malobhe ga bhandunji bha ukonjelo nkwaajuganga a Nnungu.
9 Na gubhajimbilenje lwimbo lwa ambi bhalinkutinji.
“Mmwe ni nkupinjikwa kutola shene shitabhusho,
na gopola iundo yakwe.
Pabha mmwe nshiingwa,
na kwa minyai jenu nshikwaumila a Nnungu bhetu
bhandunji koposhela kila likabhila, na bha kila shibheleketi, na bha kila
ulongo, na bha kila shilambo.

10 Nshikwaatendanga bhabhe upalume gwa bhakulungwanji bha bhishila
bhaatumishilanje a Nnungu bhetu,
na shibhatagwalanje pa shilambolyo.”
11 Gunolile kabhili, gumbilikene malobhe ga a shimalaika bhabhagwinji
kaje, maelupu na mamilioni, bhatimbililenje shitengu sha upalume, na
yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila, na bhanangulungwa bhala,
12 kwa lilobhe lya utiya nigubhashitenje,
“Mwana Ngondolo ainjilwe, jwenejo ni apinjikwa
kuposhela mashili ga kombola, utajili, lunda, mashili, ukonjelo na iniywa.”
13 Gumbilikene iumbe yowe kunnungu, na pa shilambolyo, na pai
shilambo na mbhaali, iumbe yowe pa shilambolyo ilijimba.
“Kwa bhene bhaatama pa shitengu sha upalume,
na kuka Mwana Ngondolo, kupagwe kuiniywa na ishima na ukonjelo na
ukulungwa piti piti.”
14 Na yene iumbe nsheshe ikwete gumi ila guishite, “Nneyo peyo.” Na
bhanangulungwa bhala gubhagwilenje namanguku, nkwaatindibhalila.

6

Mwana Ngondolo Anagopola Iundo

1 Bhai, gunimmwene Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo shimo
munkumbi gwa iundo shabha ila, nigumbilikene jumo munkumbi gwa
bhene nsheshe bhakwetenje gumi bhala, alibheleketa kwa lilobhe lya
mbuti nnjai alinkuti, “Nnjiye.”
2 Ngaloleje nigunimmwene palashi jwanawe, na ankwelile jula
ashinkukola upinde, nigwapegwilwe shilemba, bhai nigwakopweshe ma-
linga akombola ngondo na apunde kombola.
3 Mwana Ngondolo akagopoleje shiundo sha bhili gunimpilikene jwene
akwete gumi jwa bhili jula alinkuti, “Nnjiye”
4 Nigwakoposhele palashi jwa bhili jwanashe, na jwene ankwelilejo
ashinkupegwa mashili ga kuushoya ulele pa shilambolyo, nkupinga
bhandu bhabhulagane, na ashinkupegwa upanga gwankulungwa.
5 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha tatu, gunnimpilikene jwene
akwete gumi jwa tatu lula alinkuti, “Nnjiye!” Nnole, gunimmwene palashi
jwanapi na jwene ankwelile jula ali na shipimilo munkono gwakwe.
6 Nigumbilikene mbuti lilobhe koposhela munkumbi gwa bhakwetenje
gumi nsheshe bhala alinkuti, “Kilo jimo ja utandi gwa ngano, shijiushwe
kwa nshaala gwa liengo lya lyubha limo, na kilo itatu ya utandi gwa shaili,
shiushwe kwa nshaala gwa liengo lya lyubha limo. Ikabheje nnajonanje
mauta ga nsheituni wala divai.”
7 Na Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha nsheshe, nigumbilikene
lilobhe koposhela kuka akwete gumi jwa nsheshe jula alinkuti, “Nnjiye.”
8 Nnole, nigunimmwene palashi jwa langi ja liu, na ankwelilejo lina
lyakwe ni Shiwo, na Kundamo ja bhawilenje alikagula nnyuma. Na
bhalabhonji nigubhapegwilwenje mashili ga tagwala, shipande shimo
nngabhanyaga shilambolyo pa sheshe, bhaabhulaganje bhandu kwa
upanga, na kwa shibhanga, na kwa ilwele, na kwa bhannyama bha jogoya
bha pa shilambolyo.
9 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha nng'ano, nigunijibhwene pai
shitala mitima ja bhabhulegwenje kwa ligongo lya lilobhe lya a Nnungu,
na kwa ligongo lya ukong'ondelo gubhakwetenje.
10 Nigubhagutilenje kwa utiya bhalinkutinji, “Ama, a Nnungu Nkwete
Mashili, Mmwe ni bha ukonjelo na Mmaakulupalika, mpaka shakani

pushinng'ukumule na pindikulila ku bhandu bhaatamangana pa shilambolyo kwa ligongo lya minyai jetu?”

11 Kungai na bhalabhonji nigubhapegwilwenje majoo ganawe, nigubhabhalanjilwenje bhalindanje kwa malanga gashoko, mpaka bhatimililanje bhatumishi na ashalongo ajabhonji bhaapinjikwanga kubhulagwa, malinga shibhabhulegwenje bhanganyabho pushigaishile.

12 Nigunolile, Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha shita, shilambolyo shikutetemelaga kwa kaje, na lyubha nibha lyanapi mbuti nngubho ja likang'anda. Mwei gowe guupindikwishe nibha gwanashe mbuti minyai.

13 Na ndondwa kumaunde niguigwile pai, mbuti shiikugwa nndolo ya iepo ya nkongo utikinywa na mbungo jikulu.

14 Kumaunde kukushoywaga mbuti kalatashi jiiligwa, na itumbi yowe, na kila patimbililwe na mashi nigupashoshiywe.

15 Na bhapalume bha pa shilambolyo, na bhakulungwanji, na bhakulungwanji bha manjola, na matajili, na bhakwetenje mashili, na bhatumwa, na bhangwana, nigubhaiishiyenje mmashembo na mwiitumbi ya maganga.

16 Nigubhaishemilenje itumbi na mandandawe bhalinkutinji, “Ntugwilanje, ntuiyanje na lubhombo lwa bhene bhaatama pa shitengu sha ukulungwa na ntuembuyanje na nnjimwa jika Mwana Ngondolo.

17 Pabha lyubha lya nnjimwa jabhonji liishe. Gani shaalame?”

7

Bhaishilaeli 144,000 Bhanaabhikwanga Lulembo.

1 Gakapiteje genega, gunaabhweninji ashimalaika nsheshe bhali bhajimingenenje nndumba nsheshe ya shilambolyo, bhaliibhilanga mbungo nsheshe ya shilambolyo, nkupinga panapagwe mbungo ja puga pa shilambolyo, na pantundu bhaali, wala panani nkongo gogowe.

2 Nigunimmwene malaika juna aliikwela kukopoka kulikoposhela lyubha, ali na lulembo lwa a Nnungu bhakwete gumi. Nigwabhashemilenje kwa lilobhe lya utiya ashimalaika nsheshe bhapegwilwenje mashili ga kushiangabhanya shilambolyo na bhaali alinkuti,

3 “Nnashiangabhanyanje shilambolyo wala bhaali, na wala mikongo, mpaka pushitubhishe lulembo pa shenyi sha kila ntumishi jwa a Nnungu bhetu.”

4 Penepo nigumbilikene ishabhu ja bhabhishilwenje lulembo, yani bhandunji 144,000 kukoposhela ku makabhila gowe ga Ishilaeli.

5 Kukoposhela ku likabhila lya a Yuda bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Lubheni bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Gadi bhandunji 12,000,

6 kukoposhela kulikabhila lya a Asheli bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Naputali bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Menashi bhandunji 12,000,

7 kukoposhela ku likabhila lya a Shimoni bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Lawi bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Ishakali bhandunji 12,000,

8 kukoposhela ku likabhila lya a Shabhuloni bhandunji 12,000, kukoposhela ku likabhila lya a Yoshepu bhandunji 12,000, na kukoposhela ku likabhila lya a Bhenjamini bhandunji 12,000.

Likuga lya Bhandunji bha Kila Shilambo

9 Gakapiteje genega, gunilibhweni likuga lya bhandunji lyangakombola
mundu kubhalanganya. Bhandunji kukoposhela kila shilambo, na bha
kila likabhila, na bha kila shipinga, na bhandunji bha kila ulongo, na bha
kila shibheleketi. Bhajimingenenje mmujo ja shitengu sha upalume, na
mmujo jika Mwana Ngondolo, bhali bhawetenje nngubho yanawe na bhali
bhakamwilenje maagala ga mitende mmakono gabhonji.
10 Na bhene bhanganyabho bhatendaga utiyanga lilobhe bhalinkutinji,
"Ntapulo ukoposhela kwa a Nnungu bhetu, bhaatama pa shitengu sha
upalume na kuka Mwana Ngondolo!"
11 Na ashimalaika bhowe, gubhajimingenenje kutimbilila shitengu sha
upalume shila, na bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe, na yene
iumbe nsheshe ikwete gumi ila. Nigubhagwilenje namanguku mmujo ja
shene shitengu sha upalume nikwaatindibhalila a Nnungu,
12 bhalinkutinji,
Amina, yani Nneyo Peyo!
Kuiniywa, na ukonjelo,
na lunda, na tenda eja, na ishima,
na kukombola, na mashili,
ibhe kwa a Nnungu bhetu piti piti Amina.
13 Penepo jumo munkumbi gwa bhene makumi gabhili na nsheshe
bhala, nigubhamushiye, bhene bhawetenje nngubho yanawebha ni ashi
gani, na bhaakoposhelanga kwei?
14 Nigunaajangwile, "Mmakulungwa, mmwe mmumanyi."
Na bhalabho nigubhamalanjile, "Bhanganyabha ni bhakoposhelenje nshi-
laje sha punda, na bhashapilenje nngubho yabhonji mminyai jika
Mwana Ngondolo, nikuitenda ibhe yanawe kaje.
15 Kwa nneyo, bhanajimangana mmujo ja shitengu sha upalume,
nkwaakamulila a Nnungu maengo, shilo na mui Nniekalu lyabho.
Na bhene bhaatama pa shitengu sha upalume,
shibhaabhikanje muulinda kwa kwaunishilanga liema lyabho.
16 Bhakakolanga shibhanga kabhili, wala nnjota.
Lyubha likaabhalilanga, na wala lyoto likaabhabhulilanga.
17 Pabha Mwana Ngondolo ali pakatipakati shitengu sha upalume
shaabhe nshunga jwabhonji,
jwalakwe shaabhalongoyanje ku shinjweshwe sha mashi gakwete gumi.
Na a Nnungu shibhaaungutanje minyoi jowe mmeyo gabhonji."

8

Shiundo sha Shabha

1 Mwana Ngondolo pagopolaga shiundo sha shabha, kunnungu kukuji-
laga malanga ga nushu shaa.
2 Nigunaabhweninji ashimalaika shabha, bhaajimangana mmujo ja a
Nnungu bhala, nigubhapegwilenje mapenga shabha.
3 Malaika juna gwaishe, nijima mmujo ja shitala shila, ajigele nkungu
gwa shaabhu gwa bhishila lubhani. Gwapegwilwe lubhani lwalungwinji,
nkupinga abhishile na malobhe ga bhandunji bha ukonjelo, pa shitala sha
shaabhu shijima pa shitengu sha upalume.
4 Lyoi lya lubhani lila, na malobhe ga kwaajuga a Nnungu ga bhandunji
bha ukonjelo, guipite kwa a Nnungu kupitila nkono uka malaika.
5 Penepo malaika gwatolile nkungu gwa bhishila lubhani gula, niku-
ugumbaya moto koposhela pa shitala pala, na gwauleshele ku shilambolyo.

Penepo guikoposhele kulindimila, na nnjai, na lilobhe, na kumeta, na tetemela kwa litaka.

Mapenga Shabha

6 Bhai, bhene ashimalaika shabha bhala, bhalinginji na mapenga shabha, gubhaibhishilenje ukoto bhagagombanje.

7 Malaika jwa ntai gwagombile lipenga lyakwe, gujikoposhele ula ja maganga na moto uanganyishe na minyai, guileshelwe pai, nngabhanyaga shilambo showe pa tatu, shipande shimo gushitinishe, na nngabhanyaga mikongo jowe patatu, lipungu limo lya mikongo gulitinishe, na maamba gowe ganashibhii gugatinishe.

8 Malaika jwa bhili gwagombile lipenga lyakwe, na shindu mbuti shitumbi shikulungwa shilikolela moto, gushileshelwe mbhaali. Na nngabhanyaga bhaali jowe pa tatu, shipande shimo, nibha minyai.

9 Nngabhanyaga iumbe yowe itama mbhaali pa tatu, lipungu limo guiwile na nneyo peyo, meli lipungu limo ikuangabhanywaga.

10 Malaika jwa tatu gwagombile lipenga lyakwe na lutondwa lukulungwa lulikolela mbuti kandili, gulugwile koposhela kumaunde, nngabhanyaga pa tatu nushi yowe ya mabhutuka na injweshwe, shipande shimo nigushigwililwe na lwene lutondwa lula.

11 Lwene lutondwalo pulushemwa, “Kubhabha” na shene shipande shagwililwe na lwene lutondwalo, mashi gakwe gatendaga bhabha, na bhandunji bhabhagwinji gubhawilenje kwa ligongo lya gene mashigo, pabha gatendaga bhabha kwa kaje.

Lipenga lya Nsheshe

12 Numbe malaika jwa nsheshe gwagombile lipenga lyakwe na nngabhanyaga lyubha, mwei na ndondwa yowe pa tatu, shipande shimo gushikomilwe, kwa nneyo shipande shimo sha shilangaya nibha lubhindu. Shipande shimo sha mui nibha lubhindu, na shipande shimo nibha shilo.

13 Ngaloleje kabhili, gunimpilikene litumbui jumo aliguluka kunani kaje, kwa lilobhe lya utiya alinkuti, “Ole, ole, ole ku bhandu bhaatamangana pa shilambolyo, kwa ligongo lya mapenga gana gapinga gombwa na ashimalaika.”

9

Lipenga lya Nng'ano

1 Malaika jwa nng'ano gwagombile lipenga lyakwe, na gunilubhweni lutondwa lukulungwa lwagwile koposhela kumaunde mpaka ku litaka. Lwene lutondwalo lushinkupegwa upunguo gwa ku Jeanamu.

2 Akaunukuleje ku Jeanamu, lyoi gulikwelile kukoposhela mwenemo, mbuti lyoi liikoposhela nnituto lyalikulungwa kaje. Kwa ligongo lya lyoi lyakoposhelaga mwenemo lyubha na liunde nibha lubhindu.

3 Nnyoimo gugakoposhele maije, gugapite kunani shilambo showe, na gene maije gala gashinkupegwa mashili mbuti ga ibhalabhala ya pa shilambo pano.

4 Gubhalugulilwenje bhanaangabhanyanje manyai eu mikongo eu mitipo ja pa shilambo, ikabhe bhandu bhowe bhangalinginji shilangulo shoshowe sha a Nnungu pa shenyi.

5 Gubhalugulilwenje bhaapotekanje kwa miei nng'ano, ikabheje bhanaabhulaganje. Kupoteka kwakwe pukwaliji mbuti mundu alumilwe na shibhalabhala.

6 Gene mobhago bhandunji bhaapinga kushiloleyanga shiwo ikabheje
bhakashibhonanga, bhaapinga lokolilanga kuwa, ikabheje shiwo shiipinga
kwaabhutukanga.
7 Gene maije gala pugaaliji mbuti palashi, ibhishilwe ukoto ijende ku
ngondo. Ku mitwe jabhonji bhashinkukolanga shindu mbuti shilemba sha
shaabhu, na ku meyo kwabhonji pukwaaliji mbuti kuka mundu.
8 Bhashinkukolanga umbo ya manyololo mbuti ya bhanabhakongwe, na
meno gabhonji pugaliji mbuti ga imba.
9 Bhashinkuwalanga shindu sha mbuti itale kuibhila pa ntima, na
mapapiko gabhonji gatendaga ona mbuti nnindimo gwa mutuka yaigwinji
ya palashi ibhutushila ku ngondo.
10 Bhashinkukolanga mishila ja mibha ja lumila bhandu mbuti shibha-
labhala. Mashili ga kwaapotekanga bhandu miei jowe nng'ano kugako-
poshelaga mmishila jabhonjimo.
11 Pubhalinginji naka mpalume, malaika koposhela ku Jeanamu,
mpalume jwabhonji, jwenejo kwa Shiebhulania pashemwaga Abhadoni,
na Shiyunani pashemwaga Apolioni.
12 Limbukute lya ntai lipitile, gaigele mambukute gabhili na ganakwiya.

Lipenga lya Shita

13 Malaika jwa shita gwagombile lipenga lyakwe, numbe nne gum-
bilikene lilobhe lilikoposhela nndumba nsheshe ja shitala sha shaabhu
shaaliji mmujo ja a Nnungu.
14 Lyene lilobhelyo gulinnugulile jwene malaika jwa shita akwete
lipenga jula, “Gwaugulilanje ashimalaika nsheshe bhala bhatabhilwenje
nnushi lukulungwa lushemwa Pulateshi.”
15 Bhai bhene ashimalaika nsheshe bhala gubhaugulilwenje bhali
bhabhishilwenje ukoto kwa gene malangago na lyene lyubhalyo na gwene
mweigo na shene shakasho, bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu
limo bhaabhulaganje.
16 Manjola bhakwelilenje palashi pubhalinginji milioni mmia pa bhili.
17 Na nkulola kwangu, guniibhweni palashi na bhakwelilenje palashi.
Bhakwelilenje palashi bhala bhashinkukolanga ngao ya itale ya langi
janashe mbuti moto na ina ya langi ja buluu janapi na ja lindani. Mitwe
jabhonji bhene ashipalashi bhala pujaaliji mbuti ja imba. Moto na lyoi na
bhonga shilikoposhela nkang'wa yabhonji.
18 Bhandu bhowe nngabhanyaga patatu, lipungu limo gubhabhuleg-
wenje kwa ligongo lya mambukute gatatu, yani, moto, lyoi, na bhonga,
yakoposhelaga nkang'wa ja ashipalashi.
19 Mashili ga ashipalashi mugaaliji nkang'wa yabhonji na mmishila
jabhonji. Mishila jabhonji pujaaliji mbuti mitwe ja lijoka, na kwa jene
mishilajo, bhatendaga ulayanga bhandu.
20 Ikabheje, bhandu bhalepekenje gwangali kubhulagwa
bhashinkukananga kuipeta na leka kuntindibhalila Lishetani na indu
ibhaeleyenje kwa makono gabhonji yani, yanamu ya shaabhu, na ya ela,
na ya shitale, na ya maganga, na ya mikongo, ikaakombola kulola, wala
kupilikana, wala kujimajima.
21 Bhangaipetanga nileka itendi yabhonji ya bhulaga, na ya uabhi, na ya
labhalabha na wala ya gwii gwabhonji.

10

Malaika na Shitabhu Shishoko.

1 Kabhili nigunimmwene malaika akwete mashili alielela kukoposhela
kunnungu. Atimbililwe na liunde, na lipinda lya a Nnungu pantundu ntwe
gwakwe. Lubhombo lwakwe lushinkubhala mbuti lyubha na makongono
gakwe pugaaliji mbuti mapoto ga moto.
2 Munkono gwakwe ashinkukamula shitabhu shishoko shashiunukulwe.
Nigwabhishile lukongono lwakwe lwa nnilo mbhaali na lukongono lwa
nshinda pai papajumu,
3 Na gwashemile kwa utiya mbuti imba atuluma. Akajobheleje,
nigujipilikanishe milindimo shabha ja nnjai.
4 Na yene nnjai shabha ila ikalindimileje napingaga kutandubha ku-
jandika, ikabheje nigumbilikene lilobhe kukoposhela kunnungu lilinkuti,
“Nnagajandishe gene gabheleketwe na yene nnjai shabha gala, ntende ga
nng'iyo.”
5 Na malaika junammweni ajimi papajumu na mbhaali, nigwajinwile
nkono gwakwe gwa nnilo kuloya kunnungu.
6 Nigwalumbile kwa lina lya a Nnungu bhaatama pitipiti na pitipiti,
bhapengenye kunnungu na yowe ili nkatimo, na indu yowe ili nshilam-
bolyo, pamo na bhaali na yowe ili nkatimo, alinkuti, malanga ga lindilila
kabhili gamalile.
7 Ikabheje mobha malaika jwa shabha gapinga gomba lipenga lyakwe,
shinjubhi sha a Nnungu shishitimilile, malinga shibhashite kwaalun-
gushiyanga bhatumishi bhabho ashinkulondola.
8 Penepo lyene lilobhe linalipilikene kukoposhela kunnungu, nigulib-
helekete na nne kabhili lilinkuti, “Nnjende nkatole shene shitabhu
shiunukwilwe, shili munkono gwa jwene malaika ajimi mbhaali na pai
papajumu.”
9 Bhai guninnjendele malaika jula guninnjujile ambe shene shitabhusho.
Nigwamalanjile, “Ntole na nshilye, shipinga bhabha mmatumbo genu,
ikabheje shiipinga nong'a mbuti bhushi nkangw'a jenu.”
10 Kwa nneyo nigundolile shitabhu shishoko kukoposhela munkono
gwakwe jwene malaika jula gunile. Ninong'a mbuti bhushi nkangw'a
jangu, ikabheje ngamileje, matumbo gakumbotekaga.
11 Kabhili nigumalanjilwe, “Nnapinjikwa kulondola kabhili, ga mak-
abhila gamagwinji, na ga ilambo, na ga ibheleketi, na ga bhapalume
bhabhagwinji!”

11

Bhaakong'ondela Bhabhili.

1 Penepo nigumbegwilwe nnai gwaapimila gwa mbuti imbo, nigu-
malanjilwe, “Nnjende nkapime liekalu pamo na shitala, na mwaabhalan-
ganyanje bhakwaajuganga a Nnungu mwenemo.
2 Ikabheje nnapime lugwani lwa palanga lwa liekalu nneshe, pabha lug-
wanilo bhashipegwanga bhandunji bha ilambo ina. Bhene bhanganyabho
shibhalibhatanje shilambo sha ukonjelo kwa myei makumi nsheshe na
jibhili.
3 Na nne shinaatumanje bhaakong'ondela bhangu bhabhili, na shib-
halondolanje kwa mobha 1,260 bhali bhawetenje nngubho ya shililo.”
4 Bhene bhanganyabha ni jene misheituni jibhili jila, na itengu ibhili ya
kandili, ijima mmujo ja bhakulungwa bha shilambo showe.
5 Ibhaga mundu jojowe apingaga kumpotekanga, moto shiukoposhe
nkangw'a jabhonji, nikwaatiniyanga ashaamagongo ajabhonji. Nneyo
peyo shaapinjikwa kubhulagwa, mundu apinga kumpotekanga.

6 Bhene bhandunjibha bhakwetenje mashili ga tabha maunde jinanye
ula, mobha ga ukulondola gwabhonji. Na shibhakolanje mashili ga
pindikula mashi kubha minyai, na kushikoma shilambolyo kwa limbukute
lyolyowe, malinga shibhaapinganga.
7 Bhai pushibhamaliyanje ukong'ondelo gwabhonji, jwene nnyama
akoposhela ku Jeanamu, ashaakomane nabhonji ngondo, na ashaab-
hakombolanje nikwaabhulaganga.
8 Mitui jabhonji shijileshwe mumpanda gwa shilambo shikulungwa,
kwa lina lya nng'iyo pushashemwaga, Shodoma eu Mishili, kubhapotekwe
Bhakulungwa bhabhonji.
9 Kwa malanga ga mobha gatatu na nushu, bhandu bha kila likabhila, na
kila ulongo, na bha kila shibheleketi, na bha kila shilambo, shibhajilolanje
jene mituijo, na bhakapinganga jishikwe.
10 Bhandunji bhaatamangana pa shilambolyo, shibhaangalalanje kwa
shiwo sha bhene ashinkulondola bhabhilibho, kwa pelegana upo, pabha
bhene ashinkulondolabho bhashinkwaapotekanga bhandunji bhaataman-
gana pa shilambolyo.
11 Ikabheje kumpelo gwa gene mobha gatatu na nushugo, mbumu jwa
gumi kukoposhela kwa a Nnungu nigwabhayushiyenje, na bhandu bhowe
bhaibhwenenje yenei nigubhajogopenje kwa kaje.
12 Kungai ashinkulondola bhabhili bhala gubhapilikenenje lilobhe lya
utiya kukoposhela kunnungu lilikwaabhalanjilanga, “Nnjiyangane kunani
kuno.” Nabhalabhonji gubhapitengene kunani ku mmaunde, akuno
ashaamagongo ajabhonji bhalinkwaalolesheyanga.
13 Malanga gogo pego niguukoposhele nng'ungumilo gwankulungwa
gwa pa shilambolyo, na shipande shimo sha ipande kumi ya shil-
ambolyo nigushigwile. Bhandunji elupu shabha nigubhawilenje kwa
gwene nng'ungumilogo, na bhaigelenje bhala nigubhajogopenje kaje,
nikwaakuya a Nnungu bha kunnungu.
14 Limbukute lya bhili lipitile, nnole, limbukute lya tatu linakwiya.

Lipenga lya Shabha

15 Kungai malaika jwa shabha gwagombile lipenga lyakwe, malobhe ga
utiya gakupilikanikaga kukoposhela kunnungu galinkuti, “Upalume gwa
shilambolyo, nnaino ushibha upalume gwa Bhakulungwa bhetu na gwa a
Kilishitu bhabho na bhenebho shibhatagwale pitipiti.”
16 Na bhakulungwanji makumi gabhili na nsheshe bhala, bhatemin-
genenje mmujo ja a Nnungu pa itengu yabhonji ya upalume, nigubhag-
wilenje namanguku nkwaatindibhalila a Nnungu
17 bhalinkutinji,
“Tunakuntendela eja mmakulungwa a Nnungu,
mpali, na mwaapali,
pabha kwa mashili genu ga punda, nshikombola kuubhika upalume
gwenu!
18 Bhandunji bha ilambo ina bhashitumbalanga,
ikabheje malanga ga nnjimwa yenu gaishe.
Malanga gaishe ga kwaukumulanga bhawilenje,
na kwaapanganga upo bhatumishi bhenu ashinkulondola na bha ukonjelo,
pamo na bhowe bhakuliishimunji lina lyenu,
bhakulungwanji na bhashoko,
ni malanga ga kwaangabhanyanga bhakushiangabhanyanga shilam-
bolyo.”

19 Penepo liekalu lya a Nnungu lili kunnungu guliugwishe na lishanduku
lya malagano lyabho gulibhoneshe nniekalumo. Guikoposhele kumeta,
malobhe ga utiya, kulindimila kwa nnjai, na nng'ungumilo gwa shilam-
bolyo, na ula jikulungwa ja maganga.

12

Jwankongwe na Lijoka

1 Kungai, shilangulo shikulungwa shikubhonekaga kunnungu,
jwankongwe awashiywe lyubha na mwei uli pai makongono gakwe,
na pa ntwe gwakwe shilemba sha ndondwa likumi limo na ibhili.
2 Ashinkukola shitumbo, aliguta kupoteka ushungu gwa kola mwana.
3 Shilangulo shina shikubhonekaga kunnungu, lijoka likulungwa
lyanashe lya mitwe shabha na mbembe shabha na kila ntwe na shilemba.
4 Na nshila gwakwe nipejila ndondwa lipungu limo lya gatatu ga
ndondwa yowe ya kunnungu, nikwiigwiya pa shilambolyo. Na lijoka
jula gwajimi mmujo muka jwankongwe aliji tome na kola mwana jula,
nkupinga abhelekwaga ammile.
5 Na jwankongwe jula gwakwete mwana jwannume, jwenejo shatagwale
ilambo yowe kwa imbo ja shitale. Na mwana jula gwanyakwilwe
kupelekwa kwa a Nnungu ku shitengu shakwe sha upalume
6 Jwankongwe jula gwabhutushile kuanga kweneko a Nnungu
bhashinkuntendela ndamo, nkupinga kweneko bhammikanje muulinda
kwa mobha elupu jimo na mmia pa bhili na makumi shita.
7 Bhai jikutandubhaga ngondo kunnungu. Mikaeli na ashimalaika
bhakwe gubhakomenenje ngondo naka lijoka jula, najwalakwe lijoka jula
na ashimalaika bhakwe gwakomene nabhonji.
8 Ikabheje lijoka jula na ashimalaika bhakwe gubhalepelenje na kun-
nungu kula bhangakolanga ndamo kabhili.
9 Bhai, lijoka nkulungwa jula akuleshelwaga palanga. Jwene lijokajo ni
lijoka jwa bhukala ashemwa Ibhilishi eu Lishetani lipuganya bhandu pa
shilambolyo. Gwaleshelwe mpaka kushilambolyo pamo na ashimalaika
bhakwe.
10 Gumbilikene lilobhe likulungwa kukoposhela kunnungu lilinkuti.
“Nnaino uishe ntapulo na mashili na upalume gwa a Nnungu bhetu
na ukulungwa gwa a Kilishitu bhabho. Pabha akwaashitakiyanga
ashaapwetu kwa a Nnungu jula, aleshelwe pai. Elo aleshelwe pai
akwaashitakiyanga shilo na mui.
11 Ashaapwetu bhankombwelenje kwa minyai jika Mwana Ngondolo na
kwa lilobhe libhakong'ondelenje, pabha bhangapinganga gumi gwabhonji,
mpaka nibha tayali nkali kuwa.
12 Kwa nneyo mwinonyelanje kunnungu na indu yowe itama kunnungu.
Ikabheje, ole pa shilambolyo na mbhaali. Pabha Ibhilishi ashikunnjiilanga
ali na nnjimwa ya kaje, pabha amumanyi kuti mobha gakwe galepeshe
gashokope.”
13 Lijoka jula akabhoneje kuti aleshelwe pai pashilambolyo, gwatand-
wibhe kunkagulila jwankongwe akwete mwana jwa shileu jula.
14 Ikabheje jwankongwe jula gwapegwilwe mapapiko gabhili mbuti ga
litumbui jwankulungwa kupinga agulushe kwataliya kummutuka lijoka
jula, mpaka ku ndamo jakwe ku anga kweneko abhikwe muulinda
gwangali shigwegwe kwa yaka itatu na myei shita.
15 Bhai, lijoka jula gwakopweye mashi gamagwinji mbuti lushi lwa
mabhutuka, galikunkagula jwankongwe jula nnyuma kupinga gantole.

16 Ikabheje ntaka ukunnjangutilaga jwankongwe jula, nikwiunukula
mbuti kang'wa nikugamila mashi ga mabhutuka gakopokaga nkang'wa
muka lijoka jula.
17 Bhai, lijoka lila gulintumbalile jwankongwe jula, gulijabhwile
likakomane ngondo na bhana bhalepekenje bhabhelekwenje naka
jwankongwe jula, yani bhowe bhaakundanga malajilo ga a Nnungu na
kwaakong'ondela a Yeshu.
18 Bhai, lijoka lila gulijimi nnyenje bhaali.

13

Bhannyama Bhabhili

1 Gunimmwene nnyama jumo alikopoka mbhaali. Ashinkukola
mitwe shabha na mbembe likumi limo, na kila lupembe lwashinkub-
hikwa shilemba. Muntundu mitwe jakwe gashinkujandikwa mena ga
kwaatukana a Nnungu.
2 Jwene nnyama junammwene jula paaliji mbuti ubhi, makongono
gakwe mbuti liogo na ntwe gwakwe mbuti imba. Lijoka jula gwanngabhile
nnyama jula mashili gakwe na shitengu shakwe sha ukulungwa na mashili
ga kaje.
3 Ntwe gwakwe gumo pugwabhonekaga mbuti ushiulaywa libhanga lya
shiwo, ikabheje libhanga lyakwe liponile. Shilambo showe shikunkan-
ganigwaga nnyama jula nigubhankagulenje.
4 Bhandunji bhowe gubhantindibhalilenje lijoka jula kwa pabha nnyama
jula ashinkunngabhila mashili gakwe. Gubhantindibhalilenje na nnyama
jula bhalinkutinji, “Gani ali malinga aju nnyamaju? Numbe gani akombola
kukomana najo?”
5 Na nnyama jula gwaleshilwe abhelekete malobhe ga kwiitapa na ga
kwaatukana a Nnungu, gwapegwilwe mashili ga tenda liengo lyakwe kwa
myei makumi nsheshe na jibhili.
6 Bhai, gwatandwibhe kwaatukana a Nnungu na alitukana na lina
lyabho na ndamo jabho na bhowe bhaatamangana kunnungu.
7 Na gwaleshilwe akomane ngondo na bhandunji bha ukonjelo
nikwaakombolanga. Gwapegwile ukulungwa kubhandunji bha kila
kabhila, na kila shipinga, na kila shibheleketi, na kila shilambo.
8 Bhowe bhaatamangana pa shilambolyo shibhantindibhalilanje, ikab-
heje bhene bhajandikwenje mena gabhonji nshitabhu sha gumi shika
Mwana Ngondolo ainjilwe, kuumila ku ndandubho kwa panganywa
shilambolyo.
9 Akwete makutujo, apilikane!
10 Mundu atumbililwe kukamulwa utumwa, shaakamulwe utumwa,
na mundu jwa bhulagwa na upanga, shabhulagwe na upanga.
Kwa nneyo, bhandunji bha ukonjelo bhaipilililanje na bhakolanje ngulu-
pai.
11 Kabhili, gunimmwene nnyama juna alikopoka nnitaka. Ashinkukola
mbembe ibhili mbuti ya ngondolo, ikabheje atendaga bheleketa mbuti
lijoka.
12 Ashinkukola mashili gapegwilwe nagwe nnyama jwa ntai jula, na
gwalangwile mashili gakwe kuka nnyama jula. Akushitendaga shilam-
bolyo, na bhowe bhaatamangana mwenemo, kuntindibhalila nnyama jwa
ntai, akwete libhanga liponile jula.
13 Gwatendile ilapo yaikulungwa, akubhulayaga moto ukoposhe kun-
nungu utulushe pa shilambolyo, nibhoneka ku bhandu bhowe.

14 Alikwaapuganyanga bhandunji bhaatamangana pa shilambolyo, kwa
ilapo yapegwile kwiitenda paka nnyama jwa ntai jula. Alikwaabhalanji-
langa bhaatamangana pa shilambo bhanng'alashiyanje shanamu nnyama
jwa ntai auleywe kwa upanga nilama kabhili jula.
15 Nigwapegwilwe mashili ga pepetela mbumu ya gumi nshanamu shika
nnyama jwa ntai jula, mpaka gushikombwele kubheleketa nikwaabhu-
laganga bhandunji bhowe bhashitindibhalilenje shanamu shika nnyama
shila.
16 Na alikwaatendanga bhowenji, bhashoko na bhakulungwanji, mata-
jili, na bhaalaga, na bhangwana, na bhatumwa bhalembwanje lulembo
munkono gwabhonji gwa nnilo eu pa shenyi shabhonji.
17 Na kabhili kuti mundu jojowe anaume shindu eu kuusha, ikabheje
mundu alembilwe lwene lulembolo, yani lina lika nnyama jula eu eshabhu
ja lyene linalyo.
18 Penepa panapinjikwa lunda! Akwete lunda shagamanye malombolelo
ga eshabhu jika jwene nnyamajo, pabha ni eshabhu jikunnombola mundu.
Jene eshabhujo, mmia shita na makumi shita na shita.

14

Lwimbo lwa Bhandu Bhagombolwenje

1 Kabhili, gunishibhweni shitumbi sha Shayuni, na Mwana Ngondolo
ajimi pantundu jakwe, na bhandunji 144,000, bhalinginji pamo na jwenejo,
bhajandikwenje lina lyakwe, na lya Ainagwe, pa shenyi shabhonji.
2 Bhai, gumbilikene lilobhe kukopoka kunnungu lya mbuti mashi
gamagwinji galibhutuka na lilobhe lya mbuti kubhalula kwa nnjai. Lyene
lilobhelyo pulyaaliji mbuti lya bhaagombanga ingwaya.
3 Bhatendaga jimbanga lwimbo lwaambi pa shitengu sha ukulungwa,
na mmujo ja iumbe nsheshe ila, na bhanangulungwa bhala. Jwakwapi
mundu akombwele kwiijiganya lwene lwimbolo, ikabhe bhene bhandunji
144,000 bhala, bhagombolwenje pa shilambolyo.
4 Bhene bhandunjibho bhangainyatiyanga na bhanabhakongwe, pabha
pubhalinginji bha ukonjelo. Bhene bhanganyabho bhanakunkagulanga
Mwana Ngondolo kokowe kushajende. Bhashigombolwanga kukopoka
munkumbi gwa bhandunji bhana, nibhanganga nnimbu kwa a Nnungu
na kuka Mwana Ngondolo.
5 Bhangabheleketanga ya unami, wala bhangalebhanga.

Ashi Malaika Bhatatu bha a Nnungu

6 Kungai, gunimmweni malaika juna aliguluka kunani ali na Ngani ja
Mmbone ja a Nnungu, ja pitipiti, alunguye ku bhandu bhaatamangana
nshilambolyo, bha ilambo yowe, na makabhila gowe, na bhandunji bha
ibheleketi yowe, na ipinga yowe.
7 Kwa lilobhe likulungwa gwashite. “Mwaatindibhalilanje a Nnungu
na mwaakuyanje! Pabha lyubha lya ukumu liishe. Mwaatindibhalilanje
bhenebho bhapengenye kunnungu na shilambolyo na bhaali na in-
jweshwe ya mashi.”
8 Malaika jwa bhili jwa a Nnungu gwankagwile malaika jwa ntai jula
alinkuti, “Agwile! Elo, Bhabhuloni nkulu agwile! Abhapangangaga
bhandunji bha ilambo yowe ukana bhang'wanganje, ukana gwa bhabha
gwa labhalabha kwakwe!”
9 Malaika jwa tatu jwa a Nnungu gwabhakagwilenje bhabhili bhala
alibheleketa kwa utiya alinkuti, “Mundu jojowe akuntindibhalila jwene

nnyama jula, na shanamu shakwe nikunda kulembwa lulembo lwakwe pashenyi eu munkono gwakwe,
10 na jwalakwe shaapapile ukana gwa nnjimwa ja a Nnungu, utajilwe nshing'welo sha nnjimwa jabho gwangali kuimula na mashi. Jwene mundujo apinga potekwa kwa moto na bhonga pa ashimalaika bha ukonjelo na Mwana Ngondolo.
11 Na lyoi lya moto gwa mboteko yabhonji nitutuma kwenda kunani pitipiti. Bhene bhandunji bhantindibhalilenje jwene nnyama jula na shanamu shakwe nilembwa lulembo lwa lina lyakwe, bhakapumulilanga shilo na mui."
12 Kwa nneyo, bhandunji bha ukonjelo, bhaakundanga malajilo ga a Nnungu, nikwaakulupalila a Yeshu, bhanapinjikwanga bhaipilililanje.
13 Gumbilikene lilobhe kukopoka kunnungu lilinkuti, "Nnjandishe kuti, kutandubhila nnaino mbaya bhandunji bhaawanganga bhali bhalundenenje na Bhakulungwa." Na jwalakwe Mbumu, akuti! "Elo! Shibhapumulilanje shilaje shabhonji, pabha shibhalongananje na itendi yabhonji."

Maneng'eno Nshilambolyo

14 Nigunilibhweni liunde lyanawe. Na pantundu liunde lila ashinkupagwa mbuti Mwana juka Mundu atemi. Awete shilemba sha shaabhu muntwe gwakwe akamwile mbopo ja tema munkono gwakwe.
15 Kungai malaika juna gwakopweshe nniekalu, na kwa lilobhe lya utiya gwammalanjile jwene atemi pantundu liunde jula, "Shonde, tola mbopo jako ukaneng'ene, pabha miongwe ja maneng'eno jiishe, maneng'eno pa shilambolyo gatendeshe."
16 Bhai, bhatemi pantundu liunde bhala gubhaleshele mbopo jabho pa shilambolyo na maneng'eno pa shilambolyo na guganeng'enwe.
17 Kungai malaika juna gwakopweshe nniekalu lili kunnungu, najwalakwe ali na mbopo jakwe ja tema.
18 Na malaika juna akwete mashili ga amulisha moto, gwakopweshe ku shitala, gwammalanjile kwa utiya malaika akwete mbopo ja tema jula, "Na ugwe utole mbopo jako, ukaneng'ene matunje ga shabhibhu ya pa shilambolyo, pabha shabhibhu yakwe ishejele!"
19 Bhai, jwene malaika jula gwaleshele mbopo jakwe pa shilambolyo, gwakabhile shabhibhu ya pa shilambolyo, gwaileshele nshikelelo shikulungwa sha minyila shabhibhu, shikelelo sha nnjimwa ja a Nnungu.
20 Shabhibhu guiminyilwe nshikelelo shaaliji kunyenje shilambo kula, gujikopweshe ndanje ja minyai nshikelelo mula, ja ishila shanga shika mundu nibhutuka, mwanja gwa maili mmia pa bhili.

15

Ashimalaika Shabha na Mambukute ga Kumpelo

1 Kabhili gunishibhweni shilangulo shina kunnungu, shikulungwa na sha imongwa. Bhashinkupagwanga ashimalaika bha a Nnungu shabha, bhakwetenje mambukute shabha ga kumpelo. Kwa gene mambukute shabhago, nnjimwa ja Nnungu jimalile.
2 Na kabhili gunishibhwene shindu mbuti bhaali ja shiyoo, jiengenywe na moto. Gunaabhwenenje kabhili bhandunji bhankombwelenje nnyama alugwilwe lina lyakwe kwa jene eshabhu jila, na shanamu shakwe. Bhene bhandunji bhajimingene nnyenje bhaali ja shiyoobho, bhalinginji na ingushingushi ibhapegwilenje na a Nnungu.

3 Bhalijimbanga lwimbo lwa a Musha, bhatumishi bha a Nnungu na
lwimbo luka Mwana Ngondolo.
“Mmwe Mmakulungwa a Nnungu Nkwete Mashili gowe,
itendi yenu yaikulungwa na ya lapa!
Mmwe a Mpalume bha ilambo ina.
Mipanda jenu ni ja aki na ja kweli!
4 Mmakulungwa, gani akakunnjogopa mmwe?
Gani akakulikuya lina lyenu?
Mmwe jikape ni Mmaukonjelo.
Ilambo yowe shiinjiile nikuntindibhalila,
pabha itendi yenu ya aki imanyishe.”
5 Gakapiteje genego, gunolile nikukubhona kunnungu na nkati jakwe
liema likong'ondela kupagwa kwa a Nnungu liugwilwe.
6 Bhai, ashimalaika shabha bha a Nnungu, bhakwetenje mambukute
shabha bhala, gubhakopokengene nniekalu lya a Nnungumo, bhawashiy-
wenje nngubho ya kitani ja takata, ya melemeta na bhatabhilwenje
mishipi ja shaabhu pantima.
7 Na jumo munkumbi gwa iumbe nsheshe ikwete gumi ila, gwab-
hapelenje ashimalaika bha a Nnungu bhala mikungu shabha ja shaabhu
jigumbele nnjimwa ja a Nnungu, bhakwete gumi gwa piti piti.
8 Liekalu likugumbalaga lyoi likopweshe muukonjelo gwa a Nnungu na
mashili gabho, jwakwapi akombwele kujinjila nniekalu, mpaka gamalile
mambukute ga ashimalaika shabha bha a Nnungu bhala.

16

Mikungu ja Nnjimwa ja Nnungu

1 Nigumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka nniekalu, lilikwaabhalan-
jilanga ashimalaika shabha bha a Nnungu bhala lilinkuti, “Nnjendangane
nkajitanje mikungu ja nnjimwa ya Nnungu nshilambolyo.”
2 Bhai, malaika jwa ntai jula gwapite jita nkungu gwakwe pa
shilambolyo. Shangupe mabhanga ga potesheya, gakwaapatangaga
bhowenji bhakwetenje lulembo luka nnyama jula, na bhashitindib-
halilenje shanamu shakwe.
3 Na malaika jwa bhili gwapite jita nkungu gwakwe mbhaali. Na bhaali
jikubhaga minyai malinga jika mundu awile, na iumbe yowe mbhaali
guiwile.
4 Malaika jwa a Nnungu jwa tatu, gwapite jita nkungu gwakwe nnushi
ya mabhutuka, na mwinjweshwe ya mashi na yalakwe ikubhaga minyai.
5 Gumbilikene malaika nkulungwa jwa mashi alinkuti,
“Mmwe mmaukonjelo, mmatangu na tangu!
Nshitenda aki kuukumula nneyo.
6 Pabha bhashinkwaabhulaganga bhandunji bha ukonjelo, na ashinkulon-
dola bhabho,
na mmwe nshikwapanganga minyai bhapapilanje,
ishipinjikwa bhaukumulwanje nneyo!”
7 Gumbilikene lilobhe ku shitala lilinkuti, “Elo, Mmakulungwa a Nnungu
Nkwete Mashili gowe! Ukumu yenu, ya kweli na ya aki!”
8 Na malaika jwa nsheshe gwajitile nkungu gwakwe kunani lyubha. Na
lyubha gulipegwilwe mashili ga joka bhandu na moto gwakwe.
9 Bhai, bhandunji gubhatiniywenje kwa kaje, nigubhaatukenenje
a Nnungu bhakwete mashili kwa gene mambukutego. Ikabheje
bhangaipetanga nikwaakuya a Nnungu.

10 Malaika jwa nng'ano gwajitile nkungu gwakwe pa ntundu shitengu
sha ukulungwa shika nnyama jula. Lubhindu lukutabhaga muukulungwa
gwakwe, bhandunji gubhaitaunenje nnjeje yabhonji kwa poteka.
11 Gubhaatukenenje a Nnungu bha kunnungu kwa ligongo lya mboteko
yabhonji na mabhanga gabhonji. Ikabheje bhangaipetanga itendi yab-
honji yangali ya mmbone.
12 Na malaika jwa shita nigwajitile nkungu gwakwe pantundu lushi
lukulungwa lwa mabhutuka lushemwa Pulateshi. Mashi gugajumilile,
kwa nneyo guuyushile mpanda gwa pita bhapalume kukopoka kulikopoka
lyubha.
13 Gunaabhwenenje ashimbumu bhatatu bha nyata, bha mbuti yula,
kukopoka nkangw'a muka lijoka jula, na nkangw'a muka nkulondola jwa
unami jula.
14 Bhene bhanganyabho ni mbumu ya ashimaoka bhatendanga ilapo.
Ni bhakwendangana ku bhapalume bha pa shilambolyo, nikwashemanga
pamo kungondo ja lyene lyubha likulu lya a Nnungu Bhakwete Mashili
gowe lila.
15 “Mpilikane! Nne ngunakwiya malinga nngwii! Na mbaya mundu
asheya akuno awete nngubho yakwe anajime jime makonope nitoko-
mala.”
16 Bhai, bhene ashimbumubho gubhaashemilenje pamo bhapalume ku
mmbali jishemwa kwa Shiebhulania, Alimagedoni.
17 Na, malaika jwa shabha gwajitile nkungu gwakwe kunani.
Lilobhe likulungwa likupilikanikaga kukopoka kushitengu sha ukulungwa,
nniekalu, lilinkuti, “Uishile mpelo!”
18 Gwuitandwibhe kumeta na nnjai, na kulindimila, na kuungumila
kukulungwa kwa shilambo, kukanabhe koposhela kutandubhila pubham-
pengenye mundu.
19 Shilambo shikulungwa shila shikugabhanikaga ipande itatu, na
ilambo ina nshilambolyo ikuangabhanikaga. Na Bhabhuloni shilambo
shikulu, shikukumbushilwaga na a Nnungu. Gushipegwilwe shingw'elo
sha ukana gwa nnjimwa ja a Nnungu.
20 Na ilambo yowe itimbililwe na mashi ikuobhaga na itumbi yangab-
honeka kabhili.
21 Ula ja matalila gamakulungwa, ga topa ga malinga kilo makumi
nng'ano kwa kila limo, gugaanyelelenje bhandunji. Na bhandunji
gubhaatukenenje a Nnungu kwa ligongo lya mboteko ya ula ja matalila
jila. Pabha, lyene limbukute lya ula ja matalilajo pulyaaliji lya jogoya.

17

Lijajana Nkulu

1 Malaika jumo munkumbi gwa bhakwetenje mikungu shabha bhala,
nigwajile malanjila, “Jiya akuno, nikulangule ukumu japegwilwe lijajana
nkulu, atama pantundu mashi gamagwinji jula.
2 Bhapalume bhagonilenje nagwe jwenejo na bhaatamangana pa shil-
ambolyo, bhakolelwenje ukana gwa labhalabha kwakwe.”
3 Gwandolile, Mmbumu mpaka kuanga. Kweneko gunimmwene
jwankongwe atemi pantundu nnyama jwanashe. Jwene nnyamajo
ashinkujandikwa nshiilu showe, mena ga matukano, ashinkukola na
mitwe shabha na mbembe likumi limo.
4 Jwene jwankongwejo ashinkuwala nngubho ja langi ja shambalau na
nnangali, ali aikelengelele na yuma ya shaabhu, na madini ga ela yaigwinji

na lulu. Munkono gwakwe ashinkukamula shikombe sha shaabhu, shigumbele yangali ya mmbone, na ya nyata ya labhalabha kwakwe.
5 Pashenyi shakwe ashinkujandikwa lina lya nng'iyo, “Bhabhuloni Nkulu, Nyinamundu jwa Majajana, na ya Nyata ya pa Shilambolyo.”
6 Gunimmwene jwene jwankongwe akolelwe minyai ja bhandunji bha ukonjelo, na bhandunji bhabhulegwenje kwa ligongo lya kwaakong'ondela a Yeshu.
Ngammoneje nashinkukanganigwa kwa kaje.
7 Ikabheje malaika gwamalanjile, “Kwa nndi unakanganigwa? Nne shinukubhalanjile malombolelo ga nng'iyo gaka jwene jwankongweju na nnyama jwannjigele akwete mitwe shabha na mbembe likumi limoju.
8 Jwene nnyama jugummwenejo, bhukala paaliji jwankoto, ikabheje nnaino awile. Nkali nneyo, akakabha kukwela kukopoka ku Jeanamu, ikabheje shabhulagwe.”
Bhatamangana pa shilambolyo shibhakanganigwanje, elo, bhandunji bhowe bhangajandikwanga mena gabhonji nshitabhu sha gumi kuumila nantando gwa shilambolyo, shibhakanganigwanje kummona jwene nnyamajo, aliji jwankoto bhukala, niwa na nnaino anakoposhela kabhili!
9 Penepo panapinjikwa lunda na lumanyio! Mitwe shabha jila ni itumbi shabha yatamila jwene jwankongwejo. Na kabhili jene mitwejo ni bhapalume shabha.
10 Munkumbi gwa bhene bhapalume shabhabho, nng'ano bhagwilenje, jumo ni atagwala nnaino, na juna akanabhe ika, pushaishepo shalonjeye mobha gashokope.
11 Jwene nnyama aliji bhukala jwankoto, ikabheje nnaino jwakwapi kabhili, jwenejo ni mpalume jwa nane, na jwalakwe nneila peila ni munkumbi gwa shabha bhala, na apinga bhulagwa.
12 “Mbembe likumi limo ila, ni bhapalume bhakanabhe tandubhanga kutagwala. Ikabheje shibhapegwanje mashili ga tagwala kwa shaa jimo nagwe nnyama jula.
13 Bhene likumi limo bhala bhanatumbililanga shindu shimo na shibhampanganje nnyama jula mashili na ukulungwa gwabhonji.
14 Shibhakomananje ngondo naka Mwana Ngondolo, ikabheje Mwana Ngondolo shaabhakombolanje, pabha jwalakwe ni Nkulungwa jwa bhakulungwanji na Mpalume jwa bhapalume. Na shaabhe pamo na bhashemilwenje na agulwa bhala, na bhalinginji bha kulupalika.”
15 Kabhili malaika gwamalanjile, “Mashi guugabhweni patemi lijajana pala, ni lugwinjili lwa bhandunji bha kila shilambo, na kila langi, na kila shibheleketi.
16 Na mbembe likumi limo yugwiibhwene na nnyama jula, shibhanshimanje lijajana jula. Shibhatolanje kila shindu shakwete, na bhannekanje makonope, shibhalyanganje nnyama jakwe na malepei, bhatiniyanje na moto.
17 Pabha a Nnungu bhashinkutenda mitima jabhonji jitumbilile kutenda gaka jwenejo, yani bhatabhanile ashaayene, na kumpa nnyama jula ukulungwa gwabhonji gwa tagwala, mpaka pushigamalile gubhabhelekete a Nnungu gala.”
18 “Na jwankongwe jugwammwene jula, ni shilambo shikulu shikwete ukulungwa kwa bhapalume bha pa shilambolyo.”

18

Kugwa kwa Shilambo sha Bhabhiloni

1 Gakapiteje genego, gunimmwene malaika juna alituluka kukopoka
kunnungu. Ashinkukola mashili ga punda, na shilambolyo shikulangay-
waga kwa ukonjelo gwakwe.
2 Bhai, gwakweshiye lilobhe alinkuti, “Shigwile, shilambo shikulu
sha Bhabhuloni shigwile! Nnaino shishibha ndamo ja mashetani, na
ashimaoka bhangali bha mmbone, ndamo ja ijuni yangali ya mmbone na
ya nyata.
3 Pabha ilambo yowe ishikolelwa ukana gwa labhalabha, na bhapalume
bha shilambolyo bhashigona nabhonji. Na bhaatendanga upindi bha pa
shilambolyo, gubhapatilenje mali kwa ligongo lya shonanga shakwe.”
4 Kungai gumbilikene lilobhe lina kukopoka kunnungu lilinkuti,
“Mmandu bhangu, nshokangane shene shilambosho,
nnaikundikanyanje mwilebho yakwe,
mwiiembuyanje na mboteko yakwe.
5 Pabha ilebho yakwe ishipunda kushuluka,
ishigumbala mpaka niika kunnungu,
na a Nnungu bhaikumbushile ilebho yakwe.
6 Muntendelanje malinga shantendelenje mmanganya,
muntendelanje pabhili yantendelenjeyo.
Nshing'welo shakwemo munngumbashiyanje pabhili.
7 Mumpanganje mboteko na kuinjika, malinga shaitapaga,
na malinga shaikonjaga.
Pabha sha muntima akuti. ‘Ndemi apano, nne akongwa a mpalume.
Nne nngabha najwankongwe nshitenga, na wala nangali sha kwiigutan-
jila!’
8 Kwa lyene ligongolyo mambukute shiganng'imane lyubha limope,
shiwo na shililo na shibhanga.
Shatiniywe na moto,
pabha bhakunng'ukumula,
ni a Nnungu Bhakwete Mashili gowe.”
9 Bhapalume bha pa shilambolyo bhagonilenje nagwe jwenejo, akuno
bhalikwiikonjanga kwa shonanga, shibhagutanje na kunngutanjila,
pushibhalibhonanje lyoi lya tiniywa kwakwe.
10 Shibhajimangane kwa talika kwa ligongo lya jogopa mboteko yakwe,
bhalinkutinji, “Ole! Ole, nnole shilambo sha Bhabhuloni, shilambo
shikulungwa shikwete mashili! Pabha kwa shaa jimope ukumu jako
jikuishile.”
11 Bhaatendanga upindi bha pa shilambolyo, shibhagutanje na kun-
ngutanjila, pabha jwakwa auma kabhili upindi gwabhonji,
12 Atendaga uma indu ya igwinji. Shaabhu na ela, na maganga ga ela
yaigwinji, na lulu, na nngubho ya kitani ja mmbone, na nngubho ya langi
ja shambalau, na alili, na nngubho yanashe, na kila nkongo gwa nunjila,
na kila shikelelo shieleywe kwa mbembe, na kila shikelelo sha mikongo ja
ela yaigwinji, na sha shabha, na sha shitale, na sha malumalu,
13 na nndalashini, na ilunjilo, na lubhani, na mauta ga nunjila, na udi,
na mvinyo, na mauta ga nsheituni, na utandi gwa mmbone, na ngano,
na ng'ombe, na ngondolo, na palashi, na mutuka, na bhatumwa, yani
bhandunji.
14 Bhaatendanga upindi bhalikummalanjilanga. “Mbwaiko yowe yug-
waloleyaga ila iobhile, na utajili na kushuma kula kupelile, ukakombola
kwiipata kabhili!”

15 Bhaatendanga upindi bhapatilenje mali kwa upindi na shene shil-
ambosho, shibhajimangane kwa taliya kwa ligongo lya jogopa mboteko
yakwe, bhaligutanga kwa ililo,
16 bhalinkutinji,
“Ole! Ole, shene shilambo shikulungwashi.
Gwayobhelele kuwalila nngubho ya kitani, ya langi ja shambalau, na yanashe,
na kwiikwatula na shaabhu, na maganga ga ela yaigwinji, na lulu!
17 Kwa shaa jimope utajili gwako uobhile!”
Na bhowe bhaendeshanga meli, na bhandunji bhowe bhakwendangana
mmeli, na indu ina ikwenda mmashi, na bhandunji bhakwiipashilanga
mmeli, na bhaakamulanga maengo mmeli, gubhajimimgene kwa taliya,
18 pushibhalibhonanje lyoi lya moto gwa tiniywa kwakwe, shibhagutanje
kwa utiya bhalinkutinji. “Shikanabhe koposhela shilambo shikulungwa
malinga sheneshi!”
19 Gubhaitutulilenje ndutuli mmitwe jabhonji, akuno bhaligutanga kwa
shililo, bhalinkutinji.
“Ole! Ole, nnole shilambo shikulungwa shila!
Bhowe bhakwetenje meli,
bhapwaikenje na utajili gwakwe.
Kwa shaa jimope indu yowe ititimile!
20 Nng'angalalanje kunnungu
na mmandunji bha ukonjelo, ashimitume na ashinkulondola bha a Nnungu!
Pabha a Nnungu bhashiukumula
kwa ligongo lya itendi, yantendelenje mmanganya!”
21 Na malaika jumo akwete mashili, gwajinwile liganga lya mbuti liganga
likulungwa lya yajila, gwalileshele mbhaali, alinkuti,
“Nneyo na shilambo shikulu sha Bhabhuloni,
shipinga leshelwa pai,
na wala shikabhoneka kabhili.
22 Nyimbo ya bhaagomba ingushingushi na bhaajimba,
na bhaagomba imbeta na mbalapala,
wala ikapilikanika kabhili munngwako.
Munngwako akabhoneka kabhili pundi,
wala akwete shiloi shoshowe.
Na liganga lya yajila likapilikanika kabhili munngwako.
23 Shilangaya sha kandili shikalangaya kabhili munngwako,
wala njobhela ya nng'angalo gwa ndoa,
ukapilikanika kabhili munngwako.
Pabha bhaatendanga upindi bhako, pubhalinginji bhandunji bha manyika pa shilambolyo.
Ilambo yowe ishipuganywa kwa uabhi gwako.”
24 Mmitala jako jibhoneshe minyai ja ashinkulondola, na bhandunji bha
ukonjelo bha a Nnungu,
na minyai ja bhandunji bhowe bhabhulegwenje pa shilambolyo.

19

1 Gakapiteje genega, gumbilikene lilobhe lya mbuti lilobhe likulungwa
lya lugwinjili lwa bhandu kunnungu lilinkuti,
“Aleluya!
Ntapulo na ukonjelo, na mashili ni ya a Nnungu bhetu!
2 Pabha ukumu yabho,

ni ya kweli, na ya aki.
Bhashikunng'ukumula lijajana nkulu,
apuganyaga shilambolyo kwa labhalabha kwakwe.
A Nnungu bhampanyangwile
kwa ligongo lya kwaabhulaganga bhatumishi bhabho!”
3 Kabhili nigubhashitenje,
“Bhainiywe a Nnungu!
Lyoi lya moto utiniya shene shilambosho, lilitutuma kwenda kunani piti piti!”
4 Na bhanangulungwa makumi gabhili na nsheshe bhala, na iumbe nsheshe ikwete gumi ila, gubhaigwishiyenje pai, nikwaatindibhalila a Nnungu bhatemi pa shitengu sha ukulungwa bhalinkutinji,
Amina! Aleluya!

Kalamu ja Ndoa Jika Mwana Ngondolo

5 Gulipilikanishe lilobhe kukopoka ku shitengu sha ukulungwa lilinkuti.
“Mwainiyanje a Nnungu bhetu,
mmanganya ashintumishi bhabho bhowe,
mmowenji nkwaishimianga,
mmashoko na mmakulungwanji.”
6 Kabhili, gumbilikene njobhela ya mbuti njobhela ya lugwinjili lwa bhandunji, na mbuti ngungungu ja mashi ga magwinji, na mbuti nnindimilo gwa punda gwa nnjai, lilinkuti,
“Aleluya!
Pabha Bhakulungwa a Nnungu bhetu Bhakwete Mashili gowe bhanatagwala!
7 Tuangalale na angalila,
twaakuye.
Pabha lyubha lya ndoa jika Mwana Ngondolo liishe,
na mwali nkulombwa ali tayali.
8 Ashipegwa nngubho ya kitani, ja takata janawe,
imelemeta awalile!”
Jene nngubho ja kitani ja takatajo, ni itendi ya mmbone ya bhandunji bha ukonjelo.
9 Na malaika jula gwamalanjile, “Jandika gegano. Mbaya bhashemilwenje ku kalamu ja ndoa jika Mwana Ngondolo!” Kabhili nigwamalanjile, “Genego ni malobhe ga kweli ga a Nnungu.”
10 Bhai, nne ngugwaga pa makongono gakwe, ngulipinga kuntindibhalila. Ikabheje jwalakwe gwamalanjile, “Unatende nneyo! Nne ntumishipe, malinga ugwe na bhaakulupalila ajako, tubhowe tunakong'ondela ga a Yeshu. Gwaatindibhalile a Nnungu. Pabha ukong'ondelo gwa a Yeshu, ni mbumu jwa ukulondola.”

Nkwela Palashi Jwanawe

11 Kungai, gunikubhwene kunnungu kuugwilwe, na kweneko ashinkupagwa palashi jumo jwanawe, na ankwelile jula lina lyakwe “Jwa Kulupalika” na “Jwa Kweli.” Jwenejo anaukumula na komana ngondo kwa aki.
12 Na meyo gakwe mbuti lilamba lya moto, ashinkutabha ilemba yaigwinji muntwe. Ashinkujandikwa lina lyangalimanya mundu, ikabhe nnyenepe.
13 Ashinkuwala lijoo lishubhikwe mminyai. Na jwenejo lina lyakwe, “Lilobhe lya a Nnungu.”

14 Makukute ga manjola ga kunnungu, gugankagwile bhali bhakwelilenje palashi bhanawe, na bhali bhawetenje nngubho ya kitani yanawe, ya takata.
15 Upanga gwa tema ulikopoka nkang'wa jakwe, na kwa gwene upangago shaabhakombolanje bhandunji bha ilambo ina. Jwalakwe shatagwale kwa imbo ja shitale, na shaminye divai nshikelelo sha minyila shabhibhu ya nnjimwa jikulungwa ja Nnungu, Bhakwete Mashili gowe.
16 Nnijoo lyakwe, na nshiga shakwe, ashinkujandikwa lina, “A Mpalume bha Bhapalume, na Bhakulungwa bha Bhakulungwanji.”
17 Kungai, gunimmwene malaika jumo ajimi pa lyubha. Gwakweshiye lilobhe kwaabhalanjilanga ashiijuni bhowe bhaagulukanga kunani alinkuti, “Nnjiyangane! Nng'imane pamo ku kalamu jikulu ja a Nnungu,
18 nnjiyangane kunniyanganje nnyama ya bhapalume, na ya bhakulungwanji bha manjola, na ya bhandunji bhakwetenje mashili, na ya ashipalashi, na ya bhaakwelenga palashi bhabho, nnjiyangane kuniyanganje nnyama ya bhandunji bhowe, bhalinginji bhangwana na bhatumwa, bhashoko na bhakulungwanji.”
19 Kabhili, gunimmweni nnyama jula, ali pamo na a mpalume bha shilambolyo, na ashimanjola bhabhonji bhaimenenje pamo, nkupinga bhakomane na jwene atemi pantundu palashi, na likukute lyakwe lya manjola.
20 Ikabheje nnyama jula, gwatolilwe ubhanda pamo na nkulondola jwa unami, antendelaga ilapo. Kwa yene ilapoyo, ashikwaapuganyanga bhakwetenje lulembo luka nnyama bhala, na bhashitindibhalilenje shanamu shakwe. Jwene nnyamajo pamo nagwe nkulondola jwa unami jula, gubhaleshelwenje bhalinginji bhakotonji, nnitanda likolela moto gwa bhonga.
21 Makukute gaigele ga manjola, gugabhulegwenje na upanga gwakoposhelaga nkang'wa jika jwene akwelile palashi jula. Ashiijuni bhowe bhakujukutangaga nnyama yabhonji.

20

Yaka Elupu

1 Kabhili gunimmwene malaika jumo alituluka kukopoka kunnungu, ali na nshungulo gwa ku Jeanamu, na nndondolo gwankulungwa munkono gwakwe.
2 Gwalikamwile lijoka lila, lijoka lya bhukala, Ibhilishi eu Lishetani, gwalitabhile yaka elupu.
3 Malaika jwa a Nnungu jula gwalijaile ku Jeanamu, gwaugele nnango gwa jinjilila kweneko, na gwatajile muuli kupinga linakombole kupuganya kabhili ilambo, mpaka pushiimalile yaka elupu. Ikabheje ipitaga yene yakayo, inapinjikwa ligopolwe kabhili, kwa mobha gashokope.
4 Alapu guniibhwene itengu ya ukulungwa na bhandu bhatemingene, bhene bhandunjibho gubhapegwilwenje mashili ga ukumula. Nneila peila gunijibhwene mitima ja bhandunji bhainjilwenje kwa ligongo lya kwaakong'ondela a Yeshu, na kwa ligongo lya lilobhe lya a Nnungu. Bhene bhanganyabha bhangantindibhalilanga nnyama jula, wala shanamu shakwe, na wala bhangalembwanga lulembo pashenyi, eu mmakono gabhonji. Gubhayushilenje nitagwala pamo na a Kilishitu, kwa yaka elupu.
5 Bhawilenje bhaigelenje bhala, bhangayukanga mpaka imalile yaka elupu. Kweneku ni kuyuywa kwa ntai.

6 Mboka yabhonji na ukonjelo, bhowe bhalinginji munkumbi gwa yuywa
kwa ntai. Shiwo sha bhili shikakola mashili kwa bhene bhanganyabho,
shibhabhanganje bhabhishila bha a Nnungu, na bha a Kilishitu, na
shibhatagwalanje pamo na a Kilishitu kwa yaka elupu.

Kupeywa kwa Lishetani

7 Na yaka elupu imalilaga, Lishetani shiligopolwe likoposhe nshitabho
shakwe.
8 Bhai, na shilijende kuupuganya bhandu bha ilambo yowe, mmbali
inansheshe ya shilambolyo, yani Gogu na Magogu. Lishetani shilibhashe-
manje pamo ku ngondo, gwinji gwabhonji shiubhe mbuti nng'anji gwa
nnyenje bhaali.
9 Gubhapitengene mmbali yowe ya shilambolyo, gubhashitimbililenje
shigono sha bhandunji bha ukonjelo, na shilambo shipingwa na a Nnungu
shila. Ikabheje moto guutulwishe kukopoka kunnungu, ukwaapeyangaga.
10 Na Ibhilishi abhapuganyangaga jula, gwaleshelwe nnitanda likolela
moto gwa bhonga, mubhalinginji nnyama jula na nkulondola jwa unami
jula, na shibhapotekwanje mwenemo, mui na shilo pitipiti.

Ukumu ja Kumpelo

11 Alapu, gunishibhweni shitengu shikulungwa shanawe sha ukulungwa,
na jwene atemi pantundu jakwe. Shilambolyo na kumaunde gwiobhile pa
meyo gakwe na yangabhoneka kabhili.
12 Gunaabhweninji bhandunji bhawilenje bhakulungwanji na bhashoko,
bhajimingene mmujo ja shitengu sha ukulungwa, na itabhu gwiunuk-
wilwe. Na shitabhu shina, yani shitabhu sha gumi, na shenesho
gushiunukwilwe. Bhandunji bhawilenje gubhaukumulwenje ga itendi
yabhonji, malinga shiijandikwe mwitabhu mula.
13 Bhaali jikukopoyaga bhawilenje bhalinginji nkati jakwe, shiwo na
kundamo ja bhawilenje ikwaakopoyangaga bhawilenje bhalinginji mwen-
emo. Kila mundu gwaukumwilwe ga itendi yakwe.
14 Shiwo na kundamo ja bhawilenje ikuleshelwaga nnitanda lya moto.
Na lyene litanda lya motoli, ni shiwo sha bhili.
15 Mundu jojowe jwangabhoneka lina lyakwe lijandikwe nshitabhu sha
gumi, alileshelwa nnitanda lya moto lila.

21

Kunnugu kwa Ambi na Shilambolyo sha Ambi

1 Alapu, gunikubhwene kunnungu kwa ambi, na shilambolyo sha ambi.
Kunnungu kwa bhukala kula, na shilambolyo sha bhukala shila iobhile,
wala bhaali jikapaliji kabhili.
2 Gunishibhwene shilambo sha ukonjelo, ku Yelushalemu kwa ambi,
kulituluka kukopoka kunnungu kwa a Nnungu, shieleywe ukoto mbuti
mwali jwa shilombani, awashiywe kupinga aimane naka mbujegwe.
3 Na gumbilikene lilobhe likulungwa kukopoka ku shitengu sha uku-
lungwa lilinkuti, “Nnole! Ndamo ja a Nnungu jili pamo na bhandunji.
Shibhatende ndamo jabho pamo na bhanganyabho, shibhabhanganje
bhandu bhabho, nabhalabho shibhabhe a Nnungu bhabhonji.
4 Bhenebho shibhaaungutanje minyoi jabhonji jowe, pabha shiwo
shikapagwa kabhili, wala kwiigutanjila, wala ililo wala mboteko, pabha
ga bhukala gapitile.”

5 Na bhene bhatemi pa shitengu sha ukulungwa bhala gubhashite,
“Nnole, ngunaatenda yowe kubha ya ambi.” Kabhili gubhamalanjile,
“Nnjandishe kuti, gene malobhe gano, ni gaakulupalika na ga kweli!”
6 Kungai gubhamalanjile, Gamaliile! Nne Alpha na Omega, yani,
Nantando na Mpelo. Akwete nnjotajo, shinimpe mashi ga papila, ga
shinyenyei sha mashi ga gumi, gwayoyo.
7 Jwene shaakombolejo, shaapate yene mboka yowei, na nne shimme a
Nnungu bhakwe, na jwalakwe shaabhe mwanangu.
8 Ikabheje bhandunji bha bhoga na bhakaakulupalilanga, na bhaaten-
danga ya nnjimwa, na bhaabhulaganga, na bha labhalabha, na bhaabhi,
na bhakwiitindibhalilanga yanamu, na bha unami bhowe, ndamo jabhonji
shijibhe nnitanda likolela moto gwa bhonga, shenesho ni shiwo sha bhili.

Shilambo sha Yelushalemu sha Ambi

9 Na malaika jumo, munkumbi gwa shabha bhakwetenje mikungu
shabha, jagumbele mambukute shabha ga kumpelo bhala, nigwajile
malanjila, “Nnjiye akuno, ninnangule mwali nkulombwa, nkagwe Mwana
Ngondolo!”
10 Bhai nili Mmbumu, malaika jula gwambeleshe kuntundu shi-
tumbi shikulungwa shashileu. Gwanangwile shilambo sha ukonjelo
Yelushalemu, shilituluka kukopoka kunnungu, ku bhakulungwa a Nnungu,
11 shiling'anyima kwa ukonjelo gwa a Nnungu. Shilangaya shakwe
pushaliji mbuti sha liganga lya mmbiya yaigwinji, mbuti yashipi ja takata
malinga shiyoo.
12 Shashinkukola lugwani lukulungwa lwaluleu lwa matopali, na mi-
lango likumi limo na jibhili, na mmilango mula bhashinkupagwanga
ashimalaika bha a Nnungu, likumi limo na bhabhili. Na kila pantundu
nnango lyashinkujandikwa lina limo, lya munkumbi gwa mena ga
makabhila likumi limo na gabhili, ga Ishilaeli.
13 Kila mmbali jashinkupagwa milango jitatu, kulikopoka lyubha mi-
lango jitatu, na kuliwila lyubha milango jitatu, na kuntundu jakwe,
milango jitatu, na kwibhanda jakwe, milango jitatu.
14 Makumba ga lugwani lwa shene shilambosho, gashinkushengwa
mmaganga ga tandubhila likumi limo na gabhili, na kila liganga pantundu
jakwe, pashinkujandikwa lina limo, lya munkumbi gwa mena ga mitume
likumi limo na bhabhili, bhaka Mwana Ngondolo bhala.
15 Na malaika abheleketaga na nne jula, ashinkukola imbo ja pimila
ja shaabhu, nkupinga apime shene shilambosho, na milango jakwe, na
makumba ga lugwani lwakwe.
16 Shilambo shiyene pushaliji sha ndumba nsheshe ya lingana kila
upande. Bhai, nigwapimile shilambo shila kwa imbo jakwe, shashinkukola
uleu, na shannyenje, na shipunda, puyaliji kilometa elupu mbili, na mmia
pasheshe.
17 Gwapimile na likumba lya lugwani lwakwe, pulyaaliji shipunda mita
makumi shita kwa shipimilo sha meyo ga shigundu, shapimile malaika
jula.
18 Lwene lugwanilo lwashinkushengwa kwa maganga ga mmbiya
yaigwinji ga yashipi, shilambo shiyene shashinkushengwa kwa shaabhu
ja takata, ja mbuti shiyoo.
19 Kila liganga lya tandubhila lya lwene lugwanilo, lyashinkukelen-
gelelwa na maganga ga mmbiya yaigwinji, ga kila namuna. Liganga lya
ntai lya tandubhila pulyaaliji lya yashipi, na lya bhili yakuti shamawi, na
lya tatu kalikedoni, na lya nsheshe shumalidi,

20 na lya nng'ano shadoniki, na lya shita akiki, na lya shabha kilisholito,
na lya nane shabalajadi, na lya tisha yakuti ja lindani, na lya kumi
kilishopulasho, na lya kumi na limo iakinto, na lya kumi na gabhili
ametishito.
21 Na milango kumi na jibhili jila, pujaliji lulu kumi na ibhili. Kila
nnango gwashinkualaywa na lulu jimo. Mpanda njindo gwa shilambo,
gwashinkualaywa na shaabhu ja takata mbuti shiyoo.
22 Nangalibhona liekalu shene shilambosho, pabha Bhakulungwa a
Nnungu Bhakwete Mashili gowe naka Mwana Ngondolo jula, ni liekalu
lyakwe.
23 Na shene shilambosho shikaalolela shilangaya sha lyubha wala sha
lwei, pabha ukonjelo gwa a Nnungu unalangaya, na kandili jakwe ni
Mwana Ngondolo jula.
24 Bhandunji bha ilambo ina, shibhaowanje nshilangaya shakwe, na
bhapalume bha pa shilambolyo shibhapelekanje ukonjelo gwabhonji
mwenemo.
25 Milango jakwe jikaugalwa mui gowe, pabha mwenemo shikapagwa
shilo.
26 Ukonjelo na ishima ya bhandunji bha ilambo ina shiipelekwe
mwenemo.
27 Ikabheje shakwa shoshowe sha nyata shipinga jinjila mwenemo, wala
mundu jojowe atenda indu yangali ya mmbone, eu ya unami akajinjila
mwenemo. Ikabheje bhene bhajandikwenje nshitabhu sha gumi, shika
Mwana Ngondolo ni shibhajinjilangane mwenemo.

22

Lushi lwa Mashi ga Gumi

1 Penepo Malaika jula, gwanangwile lushi lwa mashi ga mabhutuka,
gakwete gumi, ga konja galikoposhela pa shitengu sha ukulungwa sha a
Nnungu, na Mwana Ngondolo.
2 Lwene lushilo lwatendaga bhutuka pakatipakati mpanda njindo, gwa
shene shilambo shila. Nnyenje lwene lushilo, gwashinkupagwa nkongo
gwa gumi kila ng'ambu ja lushi. Gwene nkongogo gwatendaga ogola iepo
ya namna likumi limo na ibhili, iepo yakwe yatendaga ogola kila mwei.
Na maamba ga gwene nkongogo pugaliji ni ntela gwa lamia bhandunji bha
ilambo ina.
3 Pene pa shilambopo shikapagwa kabhili shindu shoshowe shiloshilwe,
pabha shitengu sha ukulungwa gwa a Nnungu na Mwana Ngondolo
shishipagwe mwenemo na bhatumishi bhabho, bhalikwaatindibhalilanga
maengo.
4 Na bhalabhonji shibhalubhonanje lubhombo lwabho, numbe lina
lyabho shilibhe pa shenyi pa lubhombo lwabhonji.
5 Shilo shikapagwa kabhili, wala bhakapinganga shilangaya sha kandili
eu sha lyubha, pabha Bhakulungwa a Nnungu shibhabhe shilangaya
shabhonji, na bhene bhanganyabho shibhatagwalanje pitipiti na pitipiti.
6 Numbe jwene malaika jula nigwanugulile, “Gegano malobhe gano ni
gaakulupalika kaje na ga kweli. Bhakulungwa a Nnungu bhakwaapan-
ganga a ashinkulondola Mbumu jwabho, bhashinkutuma malaika jwabho,
kukwaalanguyanga bhatumishi babho gene gapinga koposhela shangupe
gala.”

Kwiya kwa a Yeshu

7 Nnole, ngwiyajo nnainope, apatile mboka jwene akunda malobhe ga
ukulondola ga sheshino shitabhu shino.
8 Nne a Yowana ni napilikene na kugabhona gegano. Na nne
ngagabhoneje na kugapilikana, ngugwaga pai nkupinga nintindibhalile pa
makongono, jwene malaika anangwiye genego.
9 Ikabheje jwenejo nigwanugulile, “Nnatende nneyo, nne ni ntumishi
malinga mmwe, na bhaakulupalila ajenunji ashinkulondola, na bhowe
bhaakundanga malobhe ga sheshino shitabhu shino. Mwaatindibhalile
a Nnungu.”
10 Numbe gwanugulile, “Nnaiye malobhe ga ukulondola gali amuno
nshitabhu muno, pabha malanga gabhandishile ga koposhela kwa genega.
11 Atenda yangali ya mmbone, apunde kutenda yangali ya mmbone,
na akwiinyatiya, apunde kwiinyatiya. Atenda ya mmbone, na apunde
kutenda ya mmbone, na ali jwa ukonjelo, apunde kubha jwa ukonjelo.”
12 A Yeshu bhakuti, “Nnole! Ngwiyajo nnainope, shinimpe mundu upo,
ilingana na itendi yakwe.
13 Nne ni Alpha na Omega, yani, Nantando na Mpelo.”
14 Mbaya bhene bhaashapanga nngubho yabhonji, nkupinga bhakolanje
aki ja jinjila nshilambo kupitila mmilango, na bhakolanje aki ja lya iepo,
ya nkongo gwa gumi.
15 Ikabheje palanga bhapalinji, mmbwa, na bhaabhi, na bha labhalabha,
na bha bhulaga, na bha tindibhalila yanamu, na bhowe bha pinganga
kubheleketa unami, bhakajinjilanga mwenemo.
16 “Nne, a Yeshu, njikuntuma malaika jwangu ankong'ondelanje gegano
mmakanisha. Nne ni jwa lubheleko lwa shipinga sha a Daudi. Nne ni
lutondwa lwa nng'andu luubhala!”
17 Mbumu na a Mwali bhaalombwa, bhakutinji, “Nnjiye,” na kila mundu
apilikana genega na abhelekete, “Nnjiye,” Akwete nnjotajo ajiye, na
apingajo, apapile mashi ga gumi, gwayoyo.

Mpelebhesheyo.

18 Nne a Yowana ngunakwaaleyanga bhandu bhowe, bhaapilikananga
malobhe ga ukulondola ga shene shitabhu shino. Mundu jojowe ajen-
jesheyaga shindu shoshowe, a Nnungu shibhannjenjesheye mambukute
gajandikwe nshitabhu muno.
19 Mundu jojowe apunguyaga shoshowe, mmalobhe ga ukulondola ga
shene shitabhu shino, a Nnungu shibhampokonyole shipande shakwe
sha nkongo gwa gumi, na shipande shakwe sha shilambo sha ukonjelo,
malinga shiijandikwe nshitabhu muno.
20 Na bhene bhaakong'ondela gegano bhakuti, “Kweli ngwiyajo nnain-
ope!” Amina. Nnjiye Mmakulungwa a Yeshu.
21 Ngunakumpinjilanga mmowe nema ja Bhakulungwa a Yeshu. Amina.